

Akṣayamatiniṛdeśasūtra

Akṣayamatīnirdeśasūtra

Volume I

Edition of extant manuscripts
with an index
by Jens Braarvig

京都大学

98045941

図書

Solum Forlag,
Oslo 1993

© Solum Forlag A/S, Oslo 1993

Design: Radek Doupovec

Printed in Norway by Østlands-Postens Boktrykkeri, Larvik

ISBN: 82-560-0916-0

Utgitt med støtte fra Norges Forskningsråd

CONTENTS

<i>Introduction</i>	v
<i>Abbreviations and sources</i>	xvii
<i>Table of correspondences</i>	xix
<i>bKa' 'gyur version</i>	1
I. Nidāna	1
II. Upodghāta	3
III. Dharmamūla	20
1st akṣaya: <i>cittôtpāda</i>	20
IV. Tatphala	23
2nd akṣaya: <i>āśaya</i>	23
3rd akṣaya: <i>prayoga</i>	24
4th akṣaya: <i>adhyāśaya</i>	27
V. Svaparārthakriyā	30
5th akṣaya: <i>dāna</i>	30
6th akṣaya: <i>śīla</i>	34
7th akṣaya: <i>kṣānti</i>	38
8th akṣaya: <i>vīrya</i>	45
9th akṣaya: <i>dhyāna</i>	54
10th akṣaya: <i>prajñā</i>	61
VI. Kṛpā	84
11th akṣaya: <i>maitrī</i>	84
12th akṣaya: <i>karuṇā</i>	87
13th akṣaya: <i>muditā</i>	90
14th akṣaya: <i>upekṣā</i>	92
VII. Pariṣkāra	94
15th akṣaya: <i>divyacakṣur</i>	94
16th akṣaya: <i>divyaśrotra</i>	97
17th akṣaya: <i>paracittajñāna</i>	99
18th akṣaya: <i>pūrvanivāsānusmṛti</i>	102
19th akṣaya: <i>ṛddhi</i>	104
VIII. Paripākabala	106
20th–23rd akṣaya: <i>saṃgrahavastu</i>	106
IX. Nirdeśabalaprāpti	109
24th akṣaya: <i>arthapratisaṃvid</i>	109
25th akṣaya: <i>dharmapratisaṃvid</i>	111
26th akṣaya: <i>niruktipratisaṃvid</i>	112
27th akṣaya: <i>pratibhānapratisaṃvid</i>	113

X. Tadupāyajñāna	114
28th akṣaya: <i>arthapraṭiśaraṇa</i>	114
29th akṣaya: <i>jñānapraṭiśaraṇa</i>	116
30th akṣaya: <i>nītārthasūtrapraṭiśaraṇa</i>	117
31st akṣaya: <i>dharmatāpraṭiśaraṇa</i>	118
XI. Saṃbhāramārga	119
32nd akṣaya: <i>puṇyasambhāra</i>	119
33rd akṣaya: <i>jñānasambhāra</i>	122
XII. Prayogamārga	126
34th akṣaya: <i>kāyasmṛtyupasthāna</i>	126
35th akṣaya: <i>vedanāsmṛtyupasthāna</i>	128
36th akṣaya: <i>cittasmṛtyupasthāna</i>	130
37th akṣaya: <i>dharmasmṛtyupasthāna</i>	133
38th–41st akṣaya: <i>catuḥsamyakprahāna</i>	135
42nd–45th akṣaya: <i>caturṛddhipāda</i>	138
46th–50th akṣaya: <i>pañcēndriya</i>	139
51st–55th akṣaya: <i>pañcabala</i>	140
XIII. Darśanamārga	142
56th–62nd akṣaya: <i>saptabodhyaṅga</i>	142
XIV. Bhāvanāmārga	144
63rd–70th akṣaya: <i>āryāṣṭāṅgamārga</i>	144
XV. Tatprayoga	146
71st akṣaya: <i>śamatha</i>	146
72nd akṣaya: <i>vipaśyanā</i>	147
XVI. Vyākaraṇaprāpti	148
73rd akṣaya: <i>dhāraṇī</i>	148
74th akṣaya: <i>pratibhāna</i>	149
XVII. Tatprāptivyavasthāpanā	150
75th–78th akṣaya: <i>dharmôddāna</i>	150
XVIII. Pratyekabodhi	151
79th akṣaya: <i>ekāyano mārgaḥ</i>	151
XIX. Dharmacakrapravartana	152
80th akṣaya: <i>upāya</i>	152
XX. Parindanā	153
 <i>Sanskrit fragments</i>	 163
 <i>Dunhuang fragments</i>	 173
 <i>Index of Sanskrit and Tibetan Words</i>	 187

INTRODUCTION

This edition of the *Akṣayamatinirdeśa* is based on the collation of six complete Tibetan versions of Akṣ, namely those found in the bKa' 'gyur versions of sDe dge (D), Lithang (J), sNar thañ (N), Peking (Q), sTog (S) and Tokyo (T). The Lhasa version (H) has also been compared, but the readings have not been included in the apparatus, since this version gives no new information on readings from early versions, being based mainly upon N. The *Akṣayamatinirdeśaṭikā* (t) also contains a fairly complete version of Akṣ in the form of quotations embedded in the commentary. Though this work abbreviates the text where it finds the repetitions too numerous, and leaves out passages deemed unnecessary for conveying the basic meaning of the *mūla* or well enough known to the experienced reader of sūtras, most of the important passages from a text-critical point of view are kept by this principle of abbreviation. Both the sDe dge (t_D) and sNar thañ (t_N) versions have been collated. The Peking version of the *Akṣayamatinirdeśaṭikā* (t_Q) is very close to t_N, but has preserved a very few readings considered correct, which are not found in t_D and t_N – these are given in the apparatus. The Dunhuang version (Dh) has been given in full; it amounts to about one tenth of the whole sūtra. Its readings, where extant, have been compared with variants of the later versions in the apparatus, to determine later versions' relation to it.

The relations between these sources are, in the main, in accordance with the *stemmata* established through the impressive work of Helmut Eimer and Paul Harrison¹. A few differences, however, in the *stemma* of Akṣ seem to be borne out by the readings of the various Akṣ versions, differences which will be noted below. As has been stressed by Paul Harrison, it is impossible to establish with absolute certainty the *archetypal* readings of a work, when only two manuscript traditions are available – the *archetype* may be established only when the readings of the two traditions are in accordance. But when two traditions are in accordance against a third, there is good reason to prefer the reading of these traditions, if this reading is not caused by the scribes' tendency to choose a frequent or standard expression against what may be kept as a *lectio difficilior* in a third tradition.² This principle of text-critical work is especially relevant when we are concerned with editing bKa' 'gyur texts, as most of these texts are found transmitted in only two traditions, namely, the *Tshal pa* tradition and the *Them spans ma* tradition.

¹ As given by Helmut Eimer (1992) p. xviii-xix and Paul Harrison (1992) p. xxxvi.

² Cf. Harrison *op. cit.* p. xxxvi. Variants of the different versions also arise by the conscious effort of editors to standardize the orthography in accordance with the norm chosen for a particular edition. This is, on a smaller scale, in principle the same as the standardization of equivalents for Sanskrit concepts, which took place in the making of the *Tshal pa* and *Them spans ma* editions. The variants arising in this way are called *recensional* variants as opposed to *transmissional* variants which arise in the process of erroneous copying of manuscripts, cf. *ibid.* p. xxxv.

The bKa' 'gyur versions of Akṣ may also be grouped by their variants as belonging to these two traditions, in that D, H, J, N and Q belong to the Tshal pa tradition, and S and T to the Them spaṅs ma tradition. This is also clearly borne out by the different use of Tibetan equivalents for Sanskrit concepts in the two traditions: the editors who produced the original Them spaṅs ma and Tshal pa recensions used formalized sets of equivalents, but the set used to build up the Them spaṅs ma recension was consistently different from that of the Tshal pa editors¹. The word order of the Tshal pa is also consistently

¹ It is not clear if the creators of these two versions employed already existent readings from earlier MSS, or if they created the sets for their editions. But since these equivalents are standardized to such an extent, they must be *created*, they cannot be thus by chance. The Dh MS is the only evidence we have of any earlier textual material, and the ST readings are closest to the Dh readings. It is thus a possibility that the ST basis is the result of an earlier revision of older material, while the DJNQṭ basis is the result of possibly a later revision, where a new set of equivalents has been decided upon, based on much the same earlier material, of which Dh is an example. But the two sets may also have been created at an earlier point in time – the two traditions of ST and DJNQṭ would in this case have been based on different MSS from two such traditions created earlier. We have no materials to demonstrate that two such traditions existed earlier than the divisions between the Tshal pa and the Them spaṅs ma – this does not, however, *exclude* the second possibility mentioned, but does make it somewhat improbable. At least it cannot yet be demonstrated. But cf. *infra* on the earlier history of Tibetan translations.

List of equivalents: <ST> · <DJNQṭ>

kun · yoṅs su;
 kun · thams cad
 ko'u śi ka · kau śi ka;
 kyi phyir 'braṇ ba · la rton pa;
 skye ba · tshe rabs;
 skyo · yid byuṅ;
 khoṅ khro ba · ze 'gras pa;
 khro ba · ze 'gras pa
 mkhyen pa · mkhyen pa ñid;
 gos · ras bcos bu (12);
 gus pa · phu dud;
 grags pa · sñan pa
 dga' bo · kun dga' bo;
 dga' ba · rjes su chags pa;
 dga' ba · phaṅs par 'dzin pa;
 mgo'i thod la me 'bar ba bzin du (lta bu) · mgo daṅ gos la me 'bar ba bzin du (lta bu) (4);
 'gro ba · 'jug pa;
 rgyal po'i skyid pa daṅ dbaṅ · rgyal srid kyi dbaṅ phyug la dbaṅ byed pa
 sgyu can · thibs po spyod pa;
 sgrub · mñon par sgrub;
 sgrol bar byed · ñams su lon par byed;
 brgya stoṅ · 'bum;
 ñan pa'i ñaṅ tshul · 'chal pa'i tshul khrims (11);
 ñes par rtog pa · ñes par sems pa;
 mñon du lta ba · mñon du phyogs pa;
 mñon par ('tshaṅ rgya ba etc.) · mñon par rdzogs par ('tshaṅ rgya ba etc.);
 mñon par chags pa · mñon par zen pa;
 bcos pa med pa · bcos ma ma yin pa;
 chags pa · brnab sems;

chags pa · rjes su chags pa;
 chuñ nu la dad pa · dman pa la mos pa (21);
 chuñ nur · dma' bar;
 ñams · brjed;
 ñes pa · skyon;
 sñiñ thag pa nas ma yin pa'i · lhag pa'i bsam pa ma yin pas;
 bsñen bkur · rim gro;
 sñiems pa · mchog tu 'dzin pa;
 sñiems pa · rlom sems;
 brñas pa · mchog tu 'dzin pa;
 btud · phyag 'tshal;
 ltas sñon du byuñ ba · sña ltas;
 stoñ phrag brgyad cu rtsa bži po · brgyad khri bži stoñ;
 stoñ phrag ñi šu rtsa gcig · ñi khri chig stoñ;
 bstan pa · ñe bar rton pa;
 bstan pa · bśad pa;
 thob pa rab tu thob bo · rñed pa legs par rñed do;
 thog ma · dañ po;
 thog ma · gzod ma;
 thog ma sems bskyed pa · sems dañ po bskyed pa;
 thog ma'i · sñon gyi;
 mthu po che'i stobs · sred med kyi bu'i stobs
 da ltar gyi · da ltar byuñ ba'i;
 dad pa · mos pa;
 drag po · la gor;
 dran pa ñams pa · brjed pa;
 dri dañ phreñ ba · spos dañ me tog phreñ;
 dri žim žiñ sna tshogs · dri žim pa bkra ba;
 gdon mi za ba · ñes pa;
 gdon mi za ba · nram par ñes pa;
 bdag gi · rañ gi;
 bdag ñid dbañ ba · rañ gi kha na las pa;
 bde bar gnas pa · 'grogs na bde ba;
 mdo · mdo sde;
 'dug pa · gnas pa;
 'dod pa dañ sdug pa'i dños po · sdug ciñ phoñs pa'i dños po (20);
 rdul · chuñ rab;
 rdul tsam gyis kyañ · chuñ rab la yañ;
 sdug pa · sdug par 'dzin pa;
 nan tan · sgrub pa;
 nam (yañ) · gañ gi tshe;
 snrel ži · tshol ba;
 gnas · brtan;
 gnon · 'jug;
 nam par gdon mi za ba · nram par ñes pa (31);
 nam par omitted before g-yeñ;
 punda ri ka · padma dkar po (18);
 spa gañ bar gyur · mi gsal bar gyur;
 spobs pa drag po · la gor du (ba'i) spobs pa;
 spyi bo · spyi gtsug;
 pha rol rgol ba · phas kyi rgol ba (17);
 pha rol gnon pa · rtul ba;
 pho theg pa · kheñs pa;
 pho brañ gi dkyil 'khor · 'khor gyi khyams;
 phyir bgrañ ('brañ) ba · rjes su 'brañ ba;

phyir 'brañ ba · rton pa;
 phyis mi dga' ba · yid la gcags pa;
 phyugs rjes · ba lañ gi rjes;
 'phañs pa · phañs su 'dzin pa;
 'phos · brjes;
 'phrul gyi (spyān, etc.) · lha'i (spyān, etc.);
 bye brag tu · khyad par du;
 byol soñ · dud 'gro;
 dbaṅ po (ba) · dbaṅ phyug;
 dbu (lbu) ba'i goñ bu · dbu ba rdoṣ pa;
 'bad pa · rtsol ba;
 'byuñ ba · ñes par 'byuñ ba;
 sbas · bsrūṅs;
 sbyor ba · rigs pa
 ma chags pa · chags pa med pa;
 mañ po · du ma;
 mi skrag, kun tu mi skrag, kun tu skrag par mi 'gyur na · mi skrag mi dñāñ zīñ dñāñ bar mi
 'gyur na;
 mi 'gyur ba · skyon med pa;
 mi 'dod pa · don du mi gñer ba;
 mi chags pa · chags pa med pa;
 mi brtan pa med pa · yab yab po ma yin pa;
 mi sdañ · ze 'gras pa med pa;
 mi phan par 'dod pa · gnod par byed pa;
 mi rtsod pa · mi gleñ ba;
 mun pa · liñ tog;
 mos · 'dod pa;
 mos pa · dga' ba;
 mos pa · dad pa;
 mos pa · 'dun pa;
 mos pa · spro ba;
 myur du gdug pa'i dug tu · sbrul gdug pa lta bur;
 myur du gdug pa'i sbrul · sbrul gdug pa;
 smon pa · rab tu 'jog pa;
 rtsod par mi byed pa · mi gleñ ba;
 gtse · tho 'tshams;
 tshad med pa · dpag tu med pa;
 mtshe ma'i · 'thab bral gyi;
 rdzu 'phrul dañ cho 'phrul · rdzu 'phrul gyi cho 'phrul;
 zu che ba · bsti stañ dañ bcas pa;
 gžog sloṅs · thob kyis 'jal ba;
 bzad gad du byas te · co 'dri ba'i;
 zad pa'i ye śes · zad pa śes pa;
 bzod pa · dañ du len pa;
 yi ge · tshig 'bru;
 yi mug pa · yid mi bde ba;
 yid 'phar ba · yi rañs pa
 ye śes · śes rab;
 yoṅs su omitted in ST before bskor, bsño, gtoñ, rtog, brtags, spoñ, 'dzin, rdzogs;
 g-yeñ ba med pa · mi g-yeñ ba;
 rañ dbaṅ · 'phags pa;
 rañ dbaṅ · rañ gi kha na las pa;
 rab · gya nom pa;
 rab tu · yañ dag par;
 rab tu · śin tu;

different from the Them spañs ma in accordance with certain rules¹. The equivalents, though, which in the case of DKP are readings of the Them spañs ma line of transmission, are readings of the Tshal pa transmission in the case of Akṣ².

The versions JNQ clearly form a group. They share variants in a very high number of cases, and they clearly descend from a common hyparchetype. However, the combination NQ is, with few insignificant exceptions, not found, while JN is frequent, and N does not share exceptional readings of any great

rab tu dga' ba · mchog tu dga' ba;
 rab tu sgrub pa · mñon par sgrub pa;
 rab tu thob · thob;
 ri mo · gus pa;
 ri mor byed · gus;
 ri rab · lhun po (24);
 rigs kyi bu pho'am · rigs kyi bu'am;
 rigs pa · ruñ ba;
 rim gro byed pa · gus pa;
 lañs pa · kun nas lañs pa;
 legs pa · phan yon;
 śed bdag · śed bu;
 śes rab · ye śes rab;
 bśes gñen · mdza' bzes;
 sil sñan · rol mo;
 sems skad cig ma · sems kyi skad cig;
 sems 'gro ba · sems kyi 'jug pa;
 bsam pa · lhag pa'i bsam pa (1);
 srod dañ tho rañs · nam gyi cha stod dañ nam gyi cha smad (19);
 slob dpon mi 'chab pa · slob dpon gyi dpe mkhyud med pa (3).

¹ Examples of differing word order: <ST> · <DJNQṭ>
 kun tu bzañ po de bzin gśegs pa · de bzin gśegs pa kun tu bzañ po;
 bgrod pa gcig pa'i lam · gcig pu bgrod pa'i lam
 bcom ldan 'das kun tu bzañ po de bzin gśegs pa dgra bcom pa yañ dag par rdzogs
 pa'i sañs rgyas · bcom ldan 'das de bzin gśegs pa dgra bcom pa yañ dag par rdzogs pa'i sañs
 rgyas kun tu bzañ po;

de la btsun pa śā ra dva ti'i bu · btsun pa śā ra dva ti'i bu de la;
 'di ni btsun pa śā ra dva ti'i bu · btsun pa śā ra dva ti'i bu 'di ni;
 mdog gser gyi kha mdog lta bu · gser gyi kha dog lta bu'i mdog;
 spobs pa drag po · la gor du spobs pa;
 mi 'dzums pa'i 'jig rten gyi kham · 'jig rten gyi kham mi 'dzums pa;
 tshad med pa'i sems can gyis · sems can dpag tu med pas;
 gzan yañ btsun pa śā ra dva ti'i bu · btsun pa śā ra dva ti'i bu gzan yañ.

² Paul Harrison (1992, p. xxxviii – xliii) gives a list of 37 concepts of DKP with Sanskrit reconstruction and the Tibetan rendering of these concepts in the Them spañs ma (A) and the Tshal pa (B) transmissions respectively. Of these concepts 16 are found in Akṣ. In the case of 12 of them (nos. 1, 3, 4, 11, 12, 17, 18, 19, 20, 21, 24, 31) the DJNQṭ versions of Akṣ employ the equivalents used by the A recension of DKP, while the ST versions of Akṣ employ the equivalents of the B recension of DKP. These pairs of equivalents (absolute equivalents or close in DKP and Akṣ) are noted in the list above by the number given to them in DKP added to the pair. In the remaining 4 cases all versions of Akṣ use the same equivalent (DJNQṭ=ST); in 2 of these cases (nos. 10, 34) Akṣ employs the equivalents used by the A recension of DKP, while in 2 cases (nos. 15, 29) Akṣ employs the equivalents used by the B recension of DKP. In none of the cases do Akṣ DJNQṭ employ the B equivalents of DKP with Akṣ ST employing A equivalents of DKP for the same concept.

number with other prints¹. N also shares with J a number of errors, and places hard to read in J have turned into variants in N². On the basis of this evidence there is reason to assert that N is a direct descendent of J³. Thus there does not, in the case of Akṣ, seem to be a need to postulate a version from which both are descended, as seems to be the case of DKP⁴. As Q, however, does not carry mistakes introduced by J and further transmitted by N (=JN), and as it has a number of individual readings differing from J, J and Q must descend from a common archetype, given the numerous JNQ variants compared to the rest of the prints. The common origin of JNQ thus corresponds to the hyparchetype *y* of Paul Harrison's DKP stemma. This *y* MS (print?) seems to have lost a folio at the end of the text, since this error is reproduced by both J and Q⁵. N, however, fills in the omitted folio – or rather, the part left out by its original, viz. J – with the same part as contained in a Them spans ma version. This is clearly borne out by the fact that in this part of the text N shares practically all variants with ST against D. D is the only version which has a text for this part differing from the NST version – *ṭ* has only very short quotations from this part. While the ST versions, and the N version, of the lost part clearly use the set of equivalents of the Them spans ma recension of Akṣ, the D version keeps the set of equivalents used throughout the sūtra⁶. This, then, is an indication that D had as its model an earlier Tshal pa manuscript where the missing part in JQ was still with the sūtra, because D is, by its set of equivalents, clearly the descendent of the same recension as JNQ; it shares the main bulk of readings with JNQ against ST. It has, however, a significant number of readings in common with ST against JNQ. Several of these may be explained as borrowed by D, in conflating the two traditions, from the tradition to which ST belongs, but most of them seem better explained by postulating that D is the descendent of a manuscript closer to the common source of the two traditions.

The manuscript on which D is based may thus be the the first Tshal pa manuscript, or an early copy of it, close to the point *b* in the DKP stemma, in which manuscript the missing folio mentioned was not yet lost.⁷ If this is

¹ Cf., however, the important, but isolated, instances of NST below.

² P. 76, note 7: *khu* in '*khru*' in J is blurred and may easily be interpreted as *ju* as does N with its reading '*jug*'; p. 78, note 24: N interprets *tog* from J's *rto*g with a blurred *rto*; p. 87, note 41: J unclear *ches* becomes N *chos*, correct *chas*; p. 106, note 116: J's *ju* in '*jug*' is very close to *du*, which N, with its reading '*dug*', interprets it as; p. 125, note 112: J's sub-scribed *ra* in *graṇ* may look like a *la*, N interprets *glāṇ* (which T also has for some reason).

³ Against this view may be asserted that there are several single J readings not appearing in N. But N's readings in the majority of these cases may be explained as recensional changes, and even as conflations with other versions.

⁴ Cf. Harrison (1992), stemma p. xxxvi, hyparchetype *z*, discussion p. xxix.

⁵ From p. 156 note 149 to p. 157 note 192.

⁶ NST *rigs kyi bu pho'am* for D *rigs kyi bu dan*; NST *gdon mi za ba'i* for D *hes pa'i*; cf. also word order.

⁷ D has gone quite far in making a standardized and consistent orthography, which scarcely was there in the manuscript which was its principal source. Still, the orthography is

correct, D must be considered a better transmission of the original Old sNar than JNQ, though correct readings may of course have been preserved in JQ, readings lost in the transmission to D. But examples of JNQ readings considered better than those of D are relatively scarce in Akṣ. Still there are readings to be considered correct, which were in the Old sNar than, which are lost in all of DJNQ. Such readings may be preserved in t̥ and be confirmed by ST, as well as one or more of Dh, Sanskrit and Chinese versions.

t̥ also generally shares readings with DJNQ against ST by equivalents and other readings, as in the laudatory verses at the beginning of the text, where t̥ has eleven syllables in each line with DJNQ against the nine of ST. It is quite clear that the mūla of t̥ was revised in accordance with the recension of which DJNQ are descendents. t̥ shares most readings with D, which fact also seems to establish D as a good witness of the very early Tshal pa tradition. But the manuscript on which D is based is not the one which was employed in this revision, because t̥ has a number of correct readings confirmed by ST, either by way of identity or equivalent¹, and by the other sources mentioned. In the edition of t̥ which follows the translation in the other volume, the sDe dge (t_D) and the sNar than (t_N) versions of t̥ have been collated. The Peking version (t_Q) has been consulted for all variants of t_N, and appears to be very close to t_N, having very few additional correct readings. A few t_Q readings have, however, been integrated into the text of t̥. In the mūla all variants of t_D and t_N have been noted in the apparatus. Generally it must be said that t_D has more correct readings than t_N, when compared with the mūla.²

The divisions into chapters and paragraphs, or *akṣayas*, are taken from the introductory chapter of t̥, after the verses of invocation (t̥. fol. 1a₅-2b₂). The bKa' 'gyur versions have nothing of this, being divided into *bam po* – the two recensions each have their own peculiar division. The *bam po* division of DJNQ has been given in the edition, while the ST division has been given in the apparatus.

The S and T versions of Akṣ are, as mentioned, clearly the descendents of another recension with a different set of equivalents from that of DJNQ. Their position on the stemma is in accordance with the ST positions on the stemma of DKP, and they seem thus to be two quite close versions of the *a* recension³.

t̥ as a witness is quite valuable, even though it is not quite complete, as it gives a third independent tradition which goes very far back into bKa' 'gyur/bsTan 'gyur history.

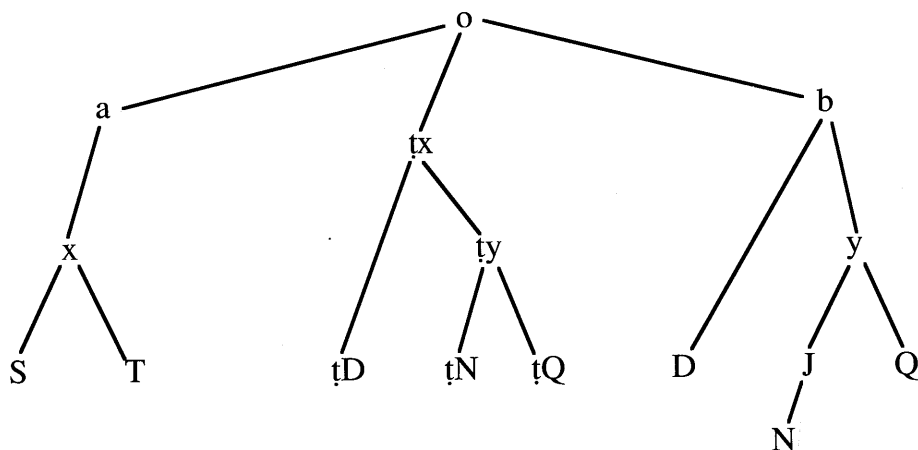
somewhat archaic as compared with N, with no long vowels in Sanskrit words, e. g. *śa ra dva ti'i bu* for *śā radva ti'i bu*, consistently *'thun* for *mthun* (both forms are used in Dh versions and other versions), etc.

¹ E. g., t̥ *'dun pa*, considered correct, the equivalent of the ST reading *spro ba*, against the wrong reading of DJNQ *'dod pa*.

² On the character of sources of t̥ vide further in the "Note on the translation" in the second volume.

³ The London bKa' 'gyur manuscript does not include the Akṣ, vide L. D. Barnett: "Index der Abteilung mDo des handschriftlichen Kanjur im Britischen Museum (Or. 6724)", *Asia Major* VII, Leipzig 1932, index p. 171 and p. 176.

The following *stemma codicum* is a picture of the textual history of Akş:



This stemma, apart from the integration of *t*, is more or less a reproduction of the stemma of DKP, but with one major and one minor modification. The minor modification is the position of *N*, which in the case of Akş seems to be based on *J*¹. The second difference is the position of *D*. It is certainly not based on *J* as in the DKP stemma. Earlier the good quality of the *D* print, which has been acknowledged by many who have employed this version in their editions, has been explained as the result of a scholarly process of conflation. But this cannot be entirely the case with Akş *D*, as shown above. It has, however, to a small extent been conflated, but this is the case with maybe all the manuscripts and prints – their scribes and editors may have used manuscripts and prints at their hands to correct their manuscripts in the way they deemed right².

If it is accepted that Buston edited the bsTan 'gyur, this witness really gives us the possibility to reconstruct the original sNar than manuscript. But it is not quite clear whether Buston revised the whole collection or if he rather had the role of a more general editor in charge of getting the work done. The latter alternative is more plausible, since the edition of the Old sNar than, whatever its form was, must have taken an enormous effort to complete. There are several difficulties with the early history of the revised bKa' 'gyur and bsTan 'gyur. For some texts the *N* version follows the *DJQ*, etc., as in our

¹ Vide Harrison 1992 p. xxix-xxx. Is it possible that the arguments for *J* and *N* being "sisters" may be accounted for on the grounds of conflation?

² Vide Harrison 1992 p. xxviii-xxix. The readings given of DKP with accordance DLST may also be accounted for on the grounds that the model of *D* is higher up on the stemma than *JNQ*, and thus closer to LST. The peculiar variants of *JNQ* have thus arisen later than the manuscript on which *D* is based.

Even *H* seems to have integrated Them spañs ma readings, in several cases the readings of *ST* are those of *H*, e. g. p. 3, note 1 (*HSTt*), p. 44, note 233 (*HS*), p. 127 note 45 (*HSTt*), against *DJNQ*.

case, but in other cases it follows the ST, etc¹.

As stated above, ṭ is clearly revised in accordance with the manuscript from which DJNQ descend. But it is not a principle that all bsTan 'gyur quotations are from one tradition. In this connection the case of the Akṣ quotations in the *Sūtrālaṃkāravṛttibhāṣya* may be given as an example: the revision of these quotations is based on the recension from which ST descend².

But to further complicate matters, what in some texts are used as Them spaṃs ma equivalents, are used as Tshal pa equivalents in other cases, as in Akṣ and DKP. But always the two are different. It seems that making two recensions of the bKa' 'gyur was an important project, but which texts ended up in which (Them spaṃs ma or Tshal pa) bKa' 'gyur transmission was not so much a matter of consistency, so that texts from the same recension ended up in different bKa' 'gyur collections. Further research may hopefully provide the solution to this riddle.

Not much is known of the earlier Tibetan textual history of the *Akṣayamatinirdeśa* and its *ṭikā*. Our knowledge amounts to the following, as based on available sources:

The colophon of the bKa' 'gyur version³ states that is "revised, rendered in accordance with the new linguistic norm and edited by the great reviser and translator, the paṇḍit Dharmatāśīla". Dharmatāśīla was one of the Tibetan savants taking part in the standardization in 814 A. D. of the language to be used in the translations of the canonical texts during the reign of king Khri lde sroṅ btsan, father and predecessor of Khri sroṅ lde btsan, which king has been praised by Tibetan historians as a great promotor of Buddhism and its introduction to Tibet⁴. This standardization of the language in the Tibetan canon was, then, according to the tradition, done in the ninth century, during the Great Revision,

¹ Vide Helmut Eimer (1992).

² Examples of identity of readings in Savbh and ST against DJNQṭ: SavbhST *pa'i phyir* for DJNQṭ *pas* (notes 10, 15, p. 38 and 43); SavbhST *bsam gyis mi khyab pa'i go cha* for DJNQṭ *go cha bsam gyis mi khyab pa ṇid* (note 18, p. 45 and 52); SavbhST *gal te ṇin žag gcig la* (Savbh *pa*) *yaṇ' khor ba'i sṇon gyi mtha' tsam la* for DJNQṭ *gal te 'khor ba'i sṇon gyi mtha' ji sṇed pa de sṇed kyis ṇin žag gcig tu gyur la* (note 20, p. 45 and 52); SavbhST ins. *de* DJNQ om. (note 277, p. 50 and 53); SavbhST *sems 'gro ba* for DJNQṭ *sems kyi 'jug pa* (notes 278, 279, p. 50 and 53); SavbhST *sems 'gro ba* for DJNQṭ *'jug pa* (note 285, p. 50 and 53); SavbhST om. *rnams* for DJNQṭ *rnams* (note 286, p. 38 and 43). The identity is evident.

The quotations in the *Śikṣāsamuccaya* do not appear to be revised in accordance with the mūla of any of the known versions, though they seem closer to DJNQṭ than ST, when it concerns equivalents.

³ Akṣ p. 159₁₇₋₁₈.

⁴ As related by the *Sgra sbyor bam po gñis pa*, ed. and tr. Nils Simonsson *op. cit.* p. 239ff. His translation of § 2 runs as follows: "Die Gelehrten vom Westen Ācārya Jinamitra, Surendrabodhi, Śilendrabodhi, Dānaśīla, Bodhimitra und die tibetischen Gelehrten Ratnarakṣita, Dharmatāśīla und die Gelehrten Sprachmeister Jñānasena, Jayarakṣita, Mañjuśrīvarman, Ratnendrasīla und andere hatten dem Mahāyāna und dem Hinayāna entstammende, aus der indischen Sprache ins Tibetische übersetzte und als termini festgelegte (*miṇ du btags pa*) [Ausdrücke] zu einem Register (*dkar chag*) zusammengestellt (*bris*).". Cf. also Alfonsa Ferrari: *Arthaviniścaya*, Reale Accademia d'Italia. Memorie della classe di scienze morali e storiche. 7:4, Roma 1944, p. 540.

*sGra gsar bcad*¹, and the new editions were most probably based upon earlier translations done during the preceding century. The Dunhuang fragments of our text represent these earlier translating efforts, and comparison reveals that this text is not very different from the later versions, apart from the new standardized equivalents of Sanskrit and the orthography developed later, at first probably by the Great Revision. But which terminology that was developed by this revision is not quite clear. As shown above there are two main sets of equivalents for a great number of concepts. But these equivalents were probably developed only in the 14th century, when the two recensions of Them spañs ma and Tshal pa were made, though they *might* have been developed earlier. Both the authorized versions appear to be the results of revisions of (an) earlier translation(s), but the history of the text between the Dunhuang version and the material used by us (and the text reconstructed on its basis), is not known. We do not therefore know what changes the text underwent during the five hundred years in between "the Great Revision" and the new edition based on the Old sNar thañ manuscript.

The *Akṣayamatīnirdeśaṭikā* is included in the catalogue of texts in existence at the time of king Khri lde sroñ btsan, thus the *Ṭikā* got its Tibetan form at quite an early date². But no fragment of an earlier translation has been found, and we have as yet no means to determine the form of this text before Buston's revision.

The ideal of the present edition of Akṣ is to reconstruct the manuscript (*o*) which was used for the revision of *ṭ*, which is the point of the stemma where two or more of the readings of the groups 1) DJNQ 2) ST and 3) *ṭ*_{D¹N¹Q} are in accordance. If it is accepted that Buston was the editor of the bsTan 'gyur, our reconstruction is that of the manuscript he used, which must then have been a version of the Old sNar thañ. Buston certainly knew the *Akṣayamatīnirdeśaṭikā* well, as he quotes it in his history³. But why should he employ the Tshal pa version in one revision, and a Themspañs ma in the case of Savbh? A possible answer is that the revision took place over a longer span of time, and was done with several scholars participating in the process; this is rendered especially probable with the confusion of Tshal pa and Themspañs ma recensions.

¹ On *sGra gsar bcad*, the dating of Tibetan translations and the Tibetan techniques of translation in general v. Nils Simonsson: *Indo-tibetische Studien. Die Methoden der tibetischen Übersetzer, untersucht im Hinblick auf die Bedeutung ihrer Übersetzungen für die Sanskritphilologie*, Uppsala 1957, especially p. 210ff. It cannot be ruled out, however, that parts of the description of the Great Revision are pious hagiography, and that much of the revision was executed in the 14th century, at the time of Buston.

² Vide M. Lalou: "Les textes bouddhiques au temps du roi Khri sroñ lde btsan", JA no. 241, Paris 1953, p. 313ff.

³ See next volume, p. cxxviii. The quotation in Buston's *Chos 'byuñ* from *ṭ* follows the text as we have it with few enough variants to be based on the predecessor of our version of *ṭ*. The only place where the *mūla* is quoted in the same work (*Chos 'byuñ* fol. 12a_{3,4} tr. I p. 30; from Akṣ p. 117₁₄₋₁₆) the text seems quoted by heart as it is abbreviated and not close to the original – thus it cannot be decided to which tradition Buston's original for the quotation belonged to, it might seem to be none of them.

But whether the manuscript which I have here attempted to reconstruct was in the hands of Buston or not, it should still be possible to reconstruct this manuscript as the point on the stemma where ʈ and DJNQ converge, which is also a point in the history of the manuscript which must be very close to the basis of the other (a) recension.

It is often very difficult to decide if this archetype had 'thun or mthun, bʒag or gʒag, kyis or kyi, etc. Such words were especially prone to standardization in accordance with the orthography chosen for a particular edition. As the orthography of D is rather archaic, the standardization of this version is chosen for the edition, that is 'thun in all cases for mthun and 'thun, śa ra dva for śā radva and śā ra dva, yañ for 'aṇ, etc. These variants are anyway without semantic interest, as the underlying concept is the same. The Tokyo (and Dh) MS use of ba for pa, as in bcom ba, dran ba, ldan ba, bsam ba, etc., has not been noted in the apparatus.

The original śads in the bKa' 'gyur versions are not very appropriate for dividing the text as given in the ʈ. Thus, with some hesitation, the śad has been left out in favour of Western-style punctuation in accordance with the periods of the mūla-text as found in the ʈikā. The ʈ should be expected to give divisions which are expressive of the meaning of the text, and thus close to what would be the ideal punctuation of an Indian original.

The extant Sanskrit fragments of the *Akṣayamatīnirdeśa* are all found in the exegetical literature of later Buddhism. The *Śikṣāsamuccaya* contains most quotations, and they have been edited on the basis of microfilmed manuscript Add. 1478 (13) in the University Library, Cambridge, the same manuscript Cecil Bendall used for his edition, and the Tibetan translation of the same text (Oslo *sDe dge*, bsTan 'gyur *khi* fol. 3a₂-194b₃). I hope to have found a few improved readings since Bendall's *editio princeps*. The *Bodhicaryāvatāra-pañjikā* also contains quite a few quotations. The quotations, however, seem all to be taken from the *Śikṣāsamuccaya*, as there are no quotations in the *Bodhicaryāvatārapañjikā* not already in the *Śikṣāsamuccaya*. The *Bhāvanā-krama* quotes on the same topic as the *Śikṣāsamuccaya*, but the quotation shows that its author consulted the original sūtra¹. The *Prasannapadā* contains three quotations. It might be doubted if the quotation given from *Ratnagotravibhāga* really is from Akṣ, as it is so short, and no source is given. The *Ratnagotravibhāga* quotes, however, from the *Dhāraṇīśvararāja-sūtra* (= *Tathāgatamahākaraṇīrdeśa*) which has several expressions in common with Akṣ in the *nidāna*, and this sūtra is also part of the *Mahāsaṃnipāta*; it also quotes the *Sāgaramatī*, *Gaganagaṇja* and *Ratnacūḍa* chapters from the *Mahāsaṃnipāta* without naming the source, and the *Ratnadārikā* chapter named as *Ratnasūtra*. The Chinese translation of Rgv (p. 2₉₋₁₁) inserts at the same place a quotation which seems to be from another part of Akṣ, namely p. 73₃₋₄ (the same quotation as in Pras, skt. p. 165₁₅₋₁₆), p. 73₁₇₋₁₈ and 73₁₋₂ (=T₁ p. 197b₉₋₁₀, b₁₄₋₁₅ and b₈), but whether this quotation was based upon a Sanskrit version of Rgv cannot be decided on the basis of available evidence, cf. Rgv,

¹ Vide p. 166.

J. Takasaki p. 142, n. 12-13. Apart from the *Śikṣāsamuccaya* the existing editions have been utilized. To my knowledge no other Sanskrit material from the sūtra is extant. The Sanskrit material given here amounts to about 6 per cent of the whole sūtra.

Two Chinese translations are extant, one completed in 308 A. D. by Dharmarakṣa, 竺法護 Zhu Fahu, 阿差末菩薩品 *Achamo pusa pin*; and another by 智嚴 Zhiyan and 寶雲 Baoyun in the 宋 Song dynasty (A. D. 420-479), included in the *Mahāsaṃnipāta* collection, the 大方等大集經 *Dafangdeng Daji jing*, as chapters 27-30, 無盡意菩薩品 *Wujinyi pusa pin*, nos. 403 and 397(13) in vol. 13 of the *Taishō* canon respectively. Further on these versions in vol. II.

The edition is furnished with a complete index of Tibetan words and concepts, with Sanskrit equivalents where extant, and an index of words in the Sanskrit fragments.

I owe great thanks to many persons and institutions for furnishing me with manuscripts or copies thereof, and for helping me to prepare the book. To mention some: the late Per Riis, University Librarian at the University Library in Oslo for giving me access to the sNar than bKa' 'gyur and the sDe dge bsTan 'gyur kept in this library, to Prof. Josef Kolmaš for sending me a microfilm copy of the above mentioned sDe dge version of Akṣ, and the Royal Library in Copenhagen for the Lhasa version. The University Library in Cambridge has generously offered me a copy of the *Śikṣāsamuccaya* manuscript, as has the India Office Library with the microfilmed Dunhuang fragments. For the microfilm of the Lithang bKa' 'gyur I am grateful to Professor Leonard van der Kuijp and M. Kennel; and for the Tokyo manuscript microfilm I owe thanks to the Toyo Bunko in Tokyo. Professor Paul Harrison urged me to read the JST versions into the edition. I owe him great thanks for this mild pressure as my work has thereby changed from a copy of Tibetan xylographs into something hopefully deserving the name of a critical edition. He also helped me with good advice and discussions while I was preparing the edition. I also owe thanks to Prof. Knut Kristiansen for granting access to the excellent indological library at the Indo-Iranian Institute of the University of Oslo. Great thanks are similarly due to the Norwegian Research Council for Science and the Humanities, and to the University of Oslo, for providing the means of livelihood for many years.

Abbreviations and sources.

Akṣ – *Akṣayamatinirdeśa*

Akṣ. tib. – edited version of Akṣ.

B – *Śikṣāsamuccaya*, ed. Cecil Bendall, Bibliotheca Buddhica vol. 1, St. Petersburg, 1897-1902.

Bcap. – *Bodhicaryāvatārapañjikā*, ed. L. de La Vallée Poussin, Bibliotheca Indica vol. 150, Calcutta 1901-14.

Bhāvanākrama – ed. G. Tucci, *Minor Buddhist Texts II*, Serie Orientale Roma IX, 2, Roma 1958.

BHSD – F. Edgerton: *Buddhist Hybrid Sanskrit Dictionary*, New Haven 1953.

D – Sde dge bKa' 'gyur block-print of Akṣ., mdo *ma* fol. 79a₁-174b₇, microfilm from Československa Akademie, Oriental Institute, Praha.

Dh – Dunhuang fragments from the manuscript in the India Office Library; La Vallée Poussin's catalogue (Oxford 1962) no. 48.

DKP – *Druma-kinnara-rāja-paripṛcchā-sūtra*, cf. Harrison, Paul (1992).

Eimer, Helmut – *Ein Jahrzehnt Studien zur Überlieferung des tibetischen Kanjur*, Wiener Studien zur Tibetologie und Buddhismuskunde no. 28, Wien 1992.

Ferrari, Alfonsa: *Arthaviniścaya*, Reale Accademia d'Italia. Memorie della classe di scienze morali e storiche. 7:4, Roma 1944.

H – Lhasa bKa' 'gyur blockprint of Akṣ., mdo *pha* fol. 122b₁-270b₁ in the Royal Library in Copenhagen.

Harrison, Paul – *Druma-kinnara-rāja-paripṛcchā-sūtra*, *A Critical Edition of the Tibetan Text (Recension A)*, Studia Philologica Buddhica, Monograph Series no. vii, Tokyo 1992.

J – 'Jañ sa tham or Lithang bKa' 'gyur blockprint of Akṣ., mdo *ma* fol. 80ba₆-184a₇.

Lalou, Marcelle: "Les textes bouddhiques au temps du roi Khri sroñ lde btsan", JA no. 241, Paris 1953, p. 313ff.

MS – manuscript of Śikṣ., registered as Add. 1478 (13) in the University Library, Cambridge.

N – sNar than bKa' 'gyur blockprint of Akṣ., mdo *pha* fol. 123a₁-274a₄, Oslo University Library.

Q – Peking (Qianlong) bKa' 'gyur blockprint of Akṣ., mdo *bu* fol. 82b₄-180a₂, vol. 34, p. 35-74 in the *Tibetan Tripiṭaka*, ed. D. T. Suzuki, 150 vols., Kyoto, 1957.

Pras. – *Prasannapadā*, ed. L. de La Vallée Poussin, Bibliotheca Buddhica vol. 4, St. Petersburg, 1903-13.

Rgv – *Ratnagotravibhāga mahāyānōtataratantraśāstra*, ed. Z. Nakamura, Tokyo 1960; J. Takasaki: *A Study on the Ratnagotravibhāga*, Serie Orientale Roma XXXIII, Roma 1966.

S – Stog Palace bKa' 'gyur manuscript, printed version, Leh 1980, vol. 70 of Akṣ., mdo *dza* fol. 1a-140b₆.

Śikṣ. – *Śikṣāsamuccaya*.

Śikṣ. tib. – Tibetan version of Śikṣ., Oslo sDe dge bsTan 'gyur *khi* fol. 3a₂-194b₅.

Śikṣ. tr. – Cecil Bendall and W. H. D. Rouse: *Śikṣāsamuccaya, A Compendium of Buddhist Doctrine*, London, 1922, (translation of Śikṣ.).

- Simonsson, Niels.: *Indo-tibetische Studien. Die Methoden der tibetischen Übersetzer, untersucht im Hinblick auf die Bedeutung ihrer Übersetzungen für die Sanskritphilologie*, Uppsala 1957.
- Savbh – *Sūtrāṃkāravṛttibhāṣya*, commentary on Msa by Sthiramati, Oslo sDe dge ed. bsTan 'gyur, Sems tsam vol. mi and tsi, To no. 4034.
- T – Tokyo bKa' 'gyur manuscript, Kawaguchi Collection, Tōyō Bunko, of Akṣ., mdo dza fol. 1a-118a₈.
- † – Vasubandhu: *Akṣayamatinirdeśaṭīkā*, Oslo sDe dge bsTan 'gyur mdo ci fol. 1b₁-269a₇, all references are to this edition, also denoted †_D, when mentioned along with other versions of *Akṣayamatinirdeśaṭīkā*. †_N – sNar than bsTan 'gyur version of †, mdo ci fol. 1b₁-309a₅ in the Royal Library, Copenhagen; †_Q – Peking bsTan 'gyur version of † in *Tibetan Tripiṭaka*, ed. D. T. Suzuki, 150 vols., Kyoto, 1957, mdo 'grel ci 1a-234a; †₁, †₂, etc. – first, second, etc., repetition of the quotation in †.
- T. – *Taishō Shinshū Daizōkyō*, 大正新脩大藏經, ed. J. Takasaki and K. Watanabe, 55 vols., Tokyo 1924-34. T₁ – vol. 13 no. 397(13), 無盡意菩薩品 *Wujinyi pusa pin*, tr. 智嚴 Zhiyan and 寶雲 Baoyun; T₂ – vol. 13 no. 403, 阿差末菩薩品 *Achamo pusa pin*, tr. Dharmarakṣa, 竺法護 Zhu Fahu.

Other sigla:

Text between superscribed ^{<>} is left out in †. Omissions of conjunctive particles at the end of † quotations, viz. *dañ*, *ñiñ*, *te*, *'o*, *na*, *-s*, and *pa*, *-i*, *rnams* etc., are not noted, if these omissions are not true expressions of *variae lectiones*.

Numbers of folia in the different versions are given in superscribed parentheses, e. g. (D114a)

Table of correspondences between
the edited text, the two Chinese
versions and the *ġikā*, Peking (Q)
ed.

Section	T ₁	T ₂	t (Q)
I			
a	184a ₁₇	583a ₃	139e ₃
b	184a ₂₃	583a ₈	141a ₇
c	184a ₂₆	583a ₁₁	142b ₈
d	184b ₃	583a ₁₅	142e ₇
II			
a	184b ₁₃	583a ₂₆	144b ₂
b	184b ₂₇	583b ₁₆	145d ₁
c	184c ₆	583c ₄	145e ₁
d	184c ₁₇	583c ₁₈	145e ₅
e	185b ₅	584a ₂₉	147e ₃
f	185b ₂₈	584b ₂₉	148d ₅
g	186c ₂₇	586a ₂₄	155d ₇
III	187a ₂₆	586b ₂₆	155e ₁
1	187a ₂₉	586b ₂₉	156a ₇
IV			159c ₄
2	187c ₁₅	587b ₆	159c ₅
3	188a ₂₁	587c ₁₈	161c ₄
4	188c ₁₀	588a ₂₈	164b ₃
V			166c ₈
5	189a ₁₆	588c ₁₅	166d ₈
6	189c ₂₄	590a ₅	170b ₁
7	190c ₁₂	591a ₁₂	172e ₈
8	192a ₂₂	592a ₂₇	174e ₇
9	194a ₂₃	593c ₂₄	177e ₄
10	195c ₃	595b ₁₂	181a ₃
a	195c ₆	595b ₁₄	181c ₆
b	196a ₅	595c ₁₄	185c ₈
c	196a ₂₁	596a ₅	186d ₄
d	196b ₈	596a ₂₀	188a ₁
e	196b ₁₉	596b ₄	188d ₅
f	196c ₁₇	596b ₂₂	193e ₄
1	196c ₂₀	596b ₂₅	194a ₂
2	197a ₄	596c ₇	195e ₁
3	197a ₁₉	596c ₁₉	196d ₅
4	197b ₁	596c ₂₈	197e ₆
5	197c ₁₅	597b ₂	203d ₇
6	198a ₉	597b ₁₅	207e ₁
7	198b ₁₂	597c ₁₂	210a ₆
8	198c ₁₈	598a ₁₄	218b ₁
g	199a ₁₆	598b ₅	220a ₃
VI			222e ₇
11	199b ₁₉	598b ₂₈	223a ₁
12	200a ₁₉	599a ₁₈	225d ₅
13	100b ₂₉	599c ₈	228a ₆
14	201a ₇	599c ₁₈	230b ₁

Section	T ₁	T ₂	t (Q)
VII	201b ₁₂	599c ₂₇	231c ₇
15	201b ₁₄	599c ₂₉	231d ₄
16	201c ₁₈	600b ₉	233d ₃
17	202a ₂₈	600c ₁₆	235a ₅
18	202c ₁₇	601a ₂₅	236a ₂
19	203a ₁₈	601b ₁₆	237a ₃
VIII			
20-23	203b ₂₅	602a ₉	237e ₅
IX	204a ₇	602c ₂	240b ₆
24	204a ₉	602c ₄	240c ₄
25	204b ₉	603a ₅	242c ₃
26	204b ₂₇	603a ₂₆	343c ₃
27	204c ₁₃	603b ₁₂	243e ₄
X	205a ₁	603c ₃	244e ₃
28	205a ₃	603c ₆	244e ₈
29	205a ₂₈	604a ₁₆	246c ₇
30	205b ₁₀	604b ₃	247b ₅
31	205b ₂₅	604b ₂₁	247e ₂
XI	205c ₁₆	604c ₁₄	248d ₇
32	205c ₁₇	604c ₁₅	248e ₃
33	206b ₆	605b ₁₄	251b ₁
XII	207a ₂₄	606a ₂₇	253d ₂
34	207a ₂₅	606a ₂₇	253e ₅
35	207b ₁₄	606b ₂₇	256b ₂
36	207c ₁₃	607a ₂	257d ₆
37	208a ₂₁	607b ₁₆	259b ₈
38-41	208b ₂₀	607c ₁₈	260d ₈
42-45	208c ₂₆	608a ₁₅	262d ₇
46-50	209a ₁₁	608b ₂	263d ₈
51-55	209b ₁	608b ₂₂	264c ₈
XIII			
56-62	209b ₂₃	608c ₂₁	266a ₁
XIV			
63-70	209c ₂₀	609a ₂₂	267c ₃
XV	210a ₂₃	609b ₁₈	268d ₂
71	210a ₂₄	609b ₁₉	268d ₄
72	210b ₇	609c ₁	269b ₆
XVI	210b ₁₇	609c ₁₅	269e ₈
73	210b ₁₈	609c ₁₅	270a ₃
74	210b ₂₄	609c ₂₄	270b ₄
XVII			
75-78	210c ₇	610a ₆	270d ₈
XVIII			
79	210c ₂₂	610a ₂₀	271d ₄
XIX			
80	211a ₈	610b ₆	272b ₁
XX	211b ₁₄	610c ₂₀	273e ₄

<rgya gar skad du: ārya-akṣayamatinirdeśa nāma mahāyānasūtra¹.

bod skad du: 'phags pa blo gros mi zad pas bstan pa 'zes bya ba theg pa chen po'i mdo. (T2a)

bam po (S2a) dañ po²:

'sañs rgyas dañ byañ chub sems dpa' dañ 'phags pa ñan thos dañ rañ sañs rgyas thams cad la phyag 'tshal lo.³

I. Nidāna.

a) 'di skad bdag gis thos pa dus gcig na bcom ldan 'das rgyal po'i khab <na>, de bžin gśegs pa'i spyod (N124b) yul, rin po che³ bkod⁴ pa'i 'khor gyi khyams, de bžin (T2b) gśegs pa thams (S2b) cad⁵ kyi gnas⁶, bsod nams chen po'i⁷ rgyan gyi tshogs bsags pa, spyod pa chen po'i rgyu 'thun pa⁸, sañs rgyas thams cad kyi chos rnam par smin⁹ pas¹⁰ mñon par grub¹¹ pa, byañ chub (J81a) sems dpa' chen po'i¹² gnas¹³, chos kyi dbyiñs mtha' yas par¹⁴ bstan pa, de bžin gśegs pa'i rnam par sprul pa'i byin gyi¹⁵ rlabs¹⁶, chags pa med pa'i spyod yul gyi ye śes la 'jug pa, dga' ba chen po yañ dag par skyed¹⁷ pa¹⁸, dran pa dañ blo gros (T2b end)¹⁹ dañ rtogs pa la 'jug pa,²⁰ kun nas ma smad²¹ pa, ye śes rnam par dpyod²² pa, de la ma chags pa'i rtogs²³ pa la 'jug pa, (Q83a) phyi ma'i mtha'i bskal par mñon par bstod (S3a) pa, yon tan thams cad kyi tshogs dpag tu med pa na bžugs te.

1) D ārya akṣa ya ma ti nir de śa nā ma ma hā yā na sū tra J ārya a kṣayama ti nir deśa nā ma ma hā yāna sū tra (uncertain) N ārya akṣa ya ma ti nirdeśanā ma ma hā yā na sū tra Q ārya akṣa ya ma ti ni ra de śa nā ma ma hā yā na sū tra S ārya akṣa ya ma ti nirde śa nā ma ma hā yā na sū tra T ārya akṣa ya ma ti ni ri de śa nā ma ma hā yā na sū tra 2) T gcig pa for dañ po 3) ST che'i 4) T dkod 5) J om. cad 6) ST mkhyen pa for gnas 7) S po 8) DST 'thun (S mthun) pa'i 'bras bu N mthun pa 9) N (blurred, corrected later than the print?) Q sbyin 10) T par 11) t 'grub 12) NS byañ chub sems dpa' sems dpa' chen po'i for byañ chub sems dpa' chen po'i 13) ST ins. na 14) JN pa 15) T dbyin kyi for byin gyi t_N gyis for gyi 16) JN t_N brlabs 17) JN bskyed 18) JN pa dañ 19) One folium lost in T 20) DS ins. mdzes pa'i rdzu 'phrul, from t? 21) t_N slad 22) JNQ t_N spyod 23) D rtog

b) bcom ldan 'das chos thams cad kyi¹ mñam pa ñid ni mñon par rdzogs par sañs rgyas, chos kyi 'khor lo ni² rab tu bskor, slob ma śin tu dul ba mtha' yas pa'i tshogs ni (T3a) mña', chos thams cad la dbaṅ ni brñes³, sems can thams cad kyi bsam pa'i tshul ni śin tu⁴ mkhyen, dbaṅ po dam pa'i mchog ni brñes, sems can thams cad kyi ñon moñs pa'i bag chags kyi mtshams⁵ sbyor ba⁶ legs par 'joms⁷ pa la ni mkhas, (N125a) sañs rgyas kyi mdzad pa lhun gyis grub pa ni rgyun ma chad⁸ ciñ.

1) t₂ om. kyi 2) t₂ om. ni 3) DJNQ ni mña' brñes for dbaṅ ni brñes 4) DJNQ rab tu for śin tu 5) t_N 'tshams 6) t₁ om. sbyor ba 7) S 'jom 8) DJNQ bcad

c) dge sloñ brgya stoñ phrag drug cu'i¹ dge sloñ gi dge 'dun chen po dañ thabs cig² ste:

thams cad kyañ cañ śes³ pa'i sems dañ ldan pa, yañ ^(D79b) dag pa'i⁴ śes pas sems śin tu⁵ rnam par grol ba, ñon moñs pa'i bag chags kyi⁶ mtshams sbyor ba thams cad legs par 'joms⁷ pa la brtson pa, de bžin gśegs ^(S3b) pa chos kyi rgyal po'i sras, sañs rgyas kyi chos zab mo la gnas par mkhas pa, dmigs pa med⁸ pa'i chos las⁹ ñes par byuñ ba, spyod lam mdzes pa phun sum tshogs pa, sbyin pa'i gnas chen por gyur pa, de bžin gśegs pa'i bka' la śin tu¹⁰ žugs pa śa stag go.

1) J bcu'i 2) JQT gcig 3) t_N žes 4) ST par 5) Q du 6) t_D kyis 7) S 'jom 8) t om. pa med cf. note to the translation, t. fol. 9a,. 9) Q la 10) Q du

d) byaň chub sems dpa'i dge 'dun chen po dañ¹ thabs cig² ^(T3b) ste: sañs rgyas kyi žiň sna tshogs nas³ 'dus pa, <grañs med, tshad med, dpag tu med, ^(D81b) bsam gyis⁴ mi khyab, mtshuñs pa med, dpe med, gžal du med, bskyad⁵ du⁶ med, brjod du med pa'i byaň chub sems dpa' sems dpa' chen po rñams⁷ thabs cig⁸ ste.>

sems kyi skad cig la sañs rgyas kyi žiň mtha' yas pa⁹ rtsal gyis gñon ciñ, 'oñ ba dañ 'gro ba la mkhas pa, de bžin gśegs pa thams cad la mchod ^(N125b) ciñ rim gro byed par byuñ ba¹⁰, <sañs ^(Q83b) rgyas kyi> chos mñan¹¹ pa dañ¹² yoñs su tshol bas mi ñoms pa, rtag tu rgyun mi 'chad par sems can thams cad yoñs su smin par bya ba la brtson pa, thabs dañ śes rab dam¹³ pa'i mchog thoñ pa, sgrib pa med pa'i rnam par thar pa dañ ye śes la rab tu gnas pa, rtog pa dañ rnam par rtog pa dañ spros pa thams cad las¹⁴ yañ dag par 'das pa, thams cad mkhyen pa ñid kyi sa la ñe bar gyur pa śa stag la¹⁵ 'di lta ste:

1) byaň chub sems dpa' glog gi lha žes bya ba dañ, ^(S4a) 2) byaň chub sems dpa' g-yul las rnam par rgyal ba¹⁶ dañ, 3) byaň chub sems dpa' rnam par snañ ba'i sñiñ po dañ, 4) byaň chub sems dpa' rtsal ^(T4a) gyis¹⁷ dpa' ba dañ, 5) byaň chub sems dpa' yid gñis śin tu 'joms¹⁸ pa dañ, 6) byaň chub sems dpa' sgra rnam par bsgrags¹⁹ pa dañ, 7) byaň chub sems dpa' rnam par lta²⁰ ba'i mig dañ, 8) byaň chub sems dpa' mun pa dañ bral ba dañ, 9) <byaň chub sems dpa' ^(D80a) byams pa dañ, 10) 'jam dpal la sogs²¹ pa byaň chub sems dpa' sems dpa' chen po grañs med, dpag tu med, bskyad²² du med, bsam gyis mi khyab²³, mtshuñs pa med, dpe med, gžal du med, tshad med, brjod du med pa'i yañ brjod du med pa dag dañ²⁴ thabs cig²⁵ go²⁶.

1) DNQ om. dañ ST dañ yañ 2) JQt_N gcig 3) JN dañ 4) J gyi 5) NQ bskeyaň (?) S bskeyod 6) JQ tu 7) JST ins. dañ 8) JQT gcig 9) t ins. mthu 10) D gyur pa for byuñ ba 11) t ñan 12) JNQ om. dañ 13) ST bstan 14) t ins. śin tu 15) T pa for la 16) t om. ba 17) t_N gyi 18) ST 'jom 19) ST grags t_N sgrags 20) DJNQ blta 21) DJ stsogs 22) NQ bskeyaň S bskeyod 23) ST khyab pa 24) ST ins. yañ 25) JQ gcig 26) t tu bžugs so for go

II. Upodghāta.

a) de nas bcom ldan 'das *byañ chub* ^(N126a) *sems dpa'i spyod pa la rab tu* ¹ 'jug pa dan ñes par 'byuñ ba² sgrub pa med pa'i sgo zes bya ba³ chos kyi nram grañs, byañ chub sems dpa'i lam bkod pa la dmigs pa, sañs rgyas kyi chos zab mo thams cad dan stobs bcu dan ^(J82a) mi 'jigs pa yonñ su 'grub⁴ pa'i ye šes kyi 'byuñ gnas, chos thams cad la dbañ byed pa'i tshul dan gzuñs kyi phyag rgya'i sgor 'jug pa, so so yañ dag par rig pa śin tu⁵ nram par ñes pa la gzud pa'i sgor 'jug pa, mñon ^(S4b) par šes pa chen po'i ye šes la gzud pa'i sgor 'jug pa, phyir mi ldog pa'i ^(Q84a) chos kyi 'khor ^(T4b) lo, mi skye žiñ mi ldog⁶ pa'i chos rab tu ston pa, bgrod pa gcig pa'i lam du yañ dag par gžol ba, theg pa thams cad theg pa gcig tu mtshuñs pa ñid la yañ dag par gžol ba, tshul gcig pa'i chos kyi dbyiñs dbyer med pa la 'jug pa, sems can thams cad kyi bsam pa dan dbañ po la gzud par⁷ bstan pa⁸, sñiñ po'i rjes su soñ ba'i chos nram par ñes pa, bdud kyi 'khor thams cad śin tu⁹ nram par¹⁰ 'joms¹¹ par byed pa, tshul bžin gyi¹² chos la gzud pa'i sgor 'jug pa, ñon moñs pa dan lta bar gyur pa thams cad 'dul ba, chags pa med pa'i šes rab dan ye šes kyi ^(N126b) rjes su 'jug pa, mtha' yas śiñ mtshuñs pa med pa'i bsno ba la mkhas pa'i thabs kyi¹³ ye šes bstan pa, sañs rgyas kyi chos thams cad kyi mñam pa ñid kyi ye šes kyi¹⁴ rjes su 'jug pa, thogs pa med pa'i ye šes kyi byin gyi rlabs¹⁵ kyi¹⁶ sgor 'jug pa, chos thams cad kyi ji lta ba bžin du śin tu¹⁷ gtan la bab¹⁸ par bstan¹⁹ pa, ^(D80b) mi rtog nram par mi rtog pa'i mñam pa ñid la 'jug pa²⁰, rten ciñ 'brel bar 'byuñ ba zab mo khoñ du chud pa, bsod nams dan ye šes kyi tshogs chen po thams cad bsags pa²¹, sañs rgyas kyi sku dan gsuñ dan thugs kyi mñam pa ^(S5a) ñid kyi rgyan gyi rjes su soñ ba, dran pa dan blo gros dan rtogs²² pa dan mos pa dan šes rab mi zad pa mñon par sgrub pa, ñan thos kyi theg pas gdul²³ ba'i phyir 'phags pa'i bden pa'i tshul la 'jug pa²⁴, rañ sañs rgyas kyi theg pas gdul²⁵ ba'i phyir lus dan sems rab tu dben pa'i²⁶ šes pa²⁷, theg pa chen pos gdul²⁸ ba'i ^(T5a) phyir thams ^(J82b) cad mkhyen pa'i ye šes kyi²⁹ sar dbañ bskur ba thob pa, de bžin gšegs pa'i yon tan brjod pa'i phyir chos thams cad la dbañ byed pa'i tshul la 'jug pa, gsuñ ño, ston to, rab tu ston to, ^(Q84b) mos par mdzad do, 'dzin du 'jug go, 'klog tu³⁰ 'jug go, > šes par mdzad do, nram par rig par ^(N127a) mdzad do, rab tu šes par mdzad do, rab tu³¹ 'jug par³² mdzad do, 'grel to, nram par 'byed do, gsal bar mdzad do, yañ dag par rab tu ston to.

1) DJNQ om. *rab tu* 2) ST *ba'i* 3) ST *ba'i* 4) *t_N grub* 5) JQ *du* 6) T *miñ ga for mi ldog* 7) JQ *t_N pa* 8) S *pa'i* 9) JQ *du* 10) *t_N om. nram par* 11) T *'jom* 12) *t_N om. gyi* 13) *t_N kyis* 14) JNQ om. *ye šes kyi* 15) JNQ *t_N gyis brlabs* S *gyis rlabs* T_D *gyi brlabs* 16) DST *kyis* 17) JQ *du* 18) *t_N phab* 19) J *bstand* 20) T *pa ste for pa* 21) S *pas* 22) *t_N rtog* 23) *t_D 'dul* 24) ST *pa la gnas pa dan for pa'i tshul la 'jug pa* 25) *t_N 'dul* 26) JNQ *t_N pa* 27) ST *ye šes for šes pa* 28) *t_D 'dul* 29) *t_N kyis* 30) J *du* 31) JNQ *t_N om. rab tu* 32) T *pa*

b) de nas bcom ldan 'das de lta bu śin tu¹ nram par ñes pa'i² don 'dus pa *chen po'i* 'le'u'i³ chos kyi nram grañs 'di rgya cher yañ dag par rab tu ston pa na, śar phyogs logs⁴ nas gser gyi 'od chen po snañ bar gyur to⁵. gser gyi 'od snañ ba des rin po che bkod pa'i 'khor gyi khyams⁶ thams cad dan, stoñ gsum gyi stoñ chen po'i 'jig rten gyi khams 'di yañ⁷ gser gyi 'od chen po des snañ

bar gyur to⁹. de bzin gsegs pa'i 'od dan^(S5b) byañ chub sems dpa' dbaṅ bskur¹⁰ ba thob pa rnams kyi 'od ma gtogs par, gaṅ gzan stoṅ gsum gyi stoṅ chen po'i 'jig rten gyi kham¹¹ 'di'i ṅi ma dan zla ba'i 'od dan, brgya byin dan tshaṅs pa dan 'jig rten skyon ba rnams kyi 'od dan, lha dan¹¹ klu dan gnod sbyin dan dri za dan lha ma yin dan nam mkha' ldiṅ^(D81a) dan mi'am ci dan lto 'phye chen po rnams kyi 'od dan, me dan nor bu dan rin po che dan glog dan skar ma rnams kyi 'od, de dag¹² thams cad mog mog por byas te,⁹ zil gyis gnon ciṅ mi gsal¹³ bar gyur to.

gaṅ stoṅ gsum gyi stoṅ chen^(T5b) po'i 'jig rten^(N127b) gyi kham¹⁴ 'di'i 'jig rten gyi bar na bsags¹⁵ pa'i gzugs su gyur pa dan mun nag¹⁶ mi snaṅ bas¹⁷ - ṅi ma dan zla ba 'di ltar rdzu 'phrul che ba, 'di ltar mthu che ba,⁹ 'di ltar dbaṅ che¹⁸ bas kyaṅ lham me, lhan ne, lhaṅ ṅer ma gyur pa - de dag kyaṅ⁹ 'od des sa¹⁹ ler gyur to²⁰; 'od de la rtsva dan, śiṅ gel ba 'dan, sman dan, nags tshal rnams sgrib par mi byed do; ri nag po rnams dan²¹, gaṅs^(J83a) kyi ri dan, ri rab dan, khor yug dan, khor yug chen po dan, ri btaṅ zuṅ²² dan, ri²³ btaṅ zuṅ²⁴ chen po yaṅ²⁵ ruṅ ste, ri'i rgyal po^(Q85a) chen po thams cad kyaṅ sgrib par mi byed de²⁶. mnar med pa'i sems can dmyal ba chen po yan chad thams cad du thal te, stoṅ gsum gyi stoṅ chen po'i⁹ 'jig rten^(S6a) gyi kham¹⁴ thams cad snaṅ bar byas nas sa²⁷ ler gyur to.

gaṅ sems can dmyal ba pa rnams sam²⁸, 'dud 'gro'i²⁹ skye gnas pa rnams sam, gsin rje'i 'jig rten pa'i sems can rnams kyi lus³⁰ la 'od des phog par gyur pa, de dag thams cad³¹ sdug bśhal gyi tshor ba med par gyur te, lus dan sems rab tu tshim par gyur ciṅ⁹ "bdag ṅid bde ba thams cad dan ldan pa" sñam du sems³² so.

1) JQ du 2) ST gdon mi za ba'i for rnam par ṅes pa'i 3) DST le'u, JQ le'u yi 4) ST om. logs 5) ST te 6) ST pho braṅ gi dkyil 'khor for 'khor gyi khyams 7) N 'di'aṅ 8) J ins. gser gyi kham¹¹ 9) JN te 10) DQ skur 11) S ins. mi dan 12) ST om. de dag 13) ST non ciṅ spa goṅ for gnon ciṅ mi gsal 14) DST 'di 15) Q bstags 16) ST gnag 17) ST ba'i gan du for bas 18) JNQ om. ba 'di ltar dbaṅ che 19) J sel NQ¹ sal 20) JNQ te 21) ST ma yin for dan 22) S bzun 23) ST om. ri 24) S bzun 25) N po'aṅ 26) S do 27) JNQ sal 28) ST dan for sam 29) ST byol soṅ gi for dud 'gro'i 30) JNQ yul 31) DST ins. kyi 32) STi šes

c) 'rin po che bkod pa'i 'khor gyi khyams su¹ bcom ldan 'das kyi spyān śnar 'khor gyi dkyil 'khor gyi khor² yug thams cad du³ rin po che sna⁴ bdun gyi⁵ pad ma⁶ kha tshon⁷ śiṅ rta'i phaṅ⁸ lo tsam, 'dab⁹ ma bye ba¹⁰ brgya stoṅ du ma dan ldan^(N128a) pa¹¹, dri zim pa, bkra ba¹², blta¹³ na sdug pa, kha dog dan ldan zin, yid du 'oṅ ba, 'sten¹⁴ rin po che'i gdugs kyi dra bas g-yogs pa - ka tsa lin de¹⁵ ltar 'jam zin reg na bde ba - bye ba phrag drug^(T6a) cu sa'i¹⁶ rum¹⁷ nas¹⁸ 'thon¹⁹ te mñon par 'phags so. rin po che'i pad ma²⁰ de dag re re las²¹ dri gaṅ^(D81b) byuṅ ba'i dri des²² stoṅ gsum gyi stoṅ chen po'i 'jig rten gyi kham²³ kun tu²⁴ rgyas te; gaṅ stoṅ gsum gyi stoṅ chen po'i 'jig rten gyi kham²⁵ 'di'i lha dan mi'i spos, de dag thams cad pad ma'i²⁵ dri des zil gyis non par gyur to. lha dan, mi dan, klu dan, gnod sbyin dan, dri za dan, lha ma yin dan, nam mkha' ldiṅ dan, mi'am ci dan, lto 'phye chen po gaṅ²⁶ rnams kyi sna'i rnam par rig pa²⁷ la pad ma'i²⁸ dri des phog²⁹ pa, de dag thams^(S6b) cad kyaṅ³⁰ chos

kyi dga' ba dañ ldan te, "bdag ñid ñion moñs pa dañ bral ba" sñam du šes so.
 tshe dañ ldan pa kun³¹ dga' bos gser gyi 'od de³² dañ pad ma³³ bkod pa
 (Q85b) byuñ ba de (J83b) dag mthoñ ño³⁴. mthoñ nas kyañ ño mtshar du gyur,
 rmad du gyur nas stan las lañs te, bla gos phrag pa gcig tu gzar³⁵ nas, pus mo
 g-yas pa'i lha ña sa la btsugs te, bcom ldan 'das ga la ba de³⁶ logs su thal mo
 sbyar ba btud³⁷ nas, bcom ldan 'das la 'di skad ces gsol to³⁸:

- bcom (N128b) ldan 'das, 'od blta na sdug pa 'di lta bu³⁹ 'di rab tu gda' žiñ,
 pad ma⁴⁰ bkod pa sñon ma mthoñ, sñon⁴¹ ma thos pa 'di dag⁴² byuñ ba su'i
 sña ltas⁴³ lags⁴⁴? de skad ces gsol pa dañ, bcom ldan 'das kyis tshe dañ ldan pa
 kun⁴⁵ dga' bo la 'di skad ces bka' stsal to:

- kun⁴⁶ dga' bo, 'di ni šar phyogs nas byañ chub sems dpa' "blo gros mi
 zad pa" žes bya ba byañ chub sems dpa' bye ba phrag drug cus yoñs su⁴⁷
 bskor ciñ mdun du bdar nas lhan cig tu 'oñ ste; de dag 'oñ ba'i⁴⁸ sña ltas so⁴⁹.

1) ST *pho brañ gi dkyil 'khor du* for 'khor gyi khyams su 2) Q 'khor 3) T om. du 4)
 J *ches* for *che sna* 5) t gyis 6) D *pad mo*, Nt *padma*, ST *padmo* 7) T *tson* 8) ST 'khor
 t_p *'phañ* for *phañ* 9) Q *mdab* 10) t om. *bye ba* 11) ST om. *dañ ldan pa* 12) ST *dri žim*
žin sna tshogs for *dri žim pa, bkra ba* 13) t *lta* 14) T *sten* 15) D *lin de (di?)* N *linda*
(linde?) S *lindi* T *lin da* 16) JNQ *cus* for *cu sa'i* 17) ST 'og for *rum* 18) N ins. 'oñ
 19) J 'nothd, wrong for 'thond ST *byuñ ste* for 'thon te 20) D *pad mo*, N *padma*, ST
padmo 21) ST *nas* 22) ST *ba de dag gis* for *ba'i dri des* 23) S ins. *dri des* T *dri dres*
 24) JQT *du* 25) D *pad mo'i*, N *padma'i* ST *padmo'i* 26) ST om. *gañ* 27) S *šes pa* for
rig pa 28) D *pad mo'i*, N *padma'i* ST *padmo'i* 29) JN *phogs* 30) T om. *kyañ* 31) ST
 om. *kun* 32) ST om. *de* 33) D *pad mo*, N *padma*, ST *padmo* 34) ST *de dag byuñ ba*
 for *byuñ ba de dag mthoñ ño* 35) ST *g-yas par (T pa la)* *gzar* for *gcig tu gzar* 36) JNQ
der 37) ST *te phyag 'tshal* for *ba btud* 38) T *sto* 39) S 'di lta bu'i 'od blta na sdug pa
 T 'di lta bu'i lta na sdug pa for 'od blta na sdug pa 'di lta bu 40) D *pad mo*, N
padma, ST *padmo* 41) ST om. *sñon* 42) ST 'di lta bu for 'di dag 43) ST *ltas sñon du*
byuñ ba for *sña ltas* 44) T *lags te* for *lags* 45) ST om. *kun* 46) ST om. *kun* 47) ST
 om. *yoñs su* 48) JNQ 'oñs pa'i 49) ST *ltas sñon du byuñ ba'o* for *sña ltas so*

d) bcom ldan 'das kyis de skad ces¹ bka' stsal nas, riñ po² ma lon par de nas
 de'i tshe (T6b) byañ chub sems dpa' blo gros mi zad pas³ sa cher g-yo⁴ bar
 byed ciñ, 'od zer ni rab tu gtoñ ste⁵, byañ chub sems dpa'i rdzu 'phrul chen
 po dañ, byañ chub sems dpa'i mthu chen po dañ, byañ chub sems dpa'i rnam
 par 'phrul pa chen pos me tog gi char (S7a) chen po ni 'bebs, sil sñan bye ba
 khrag khrig brgya stoñ dañ glu rab tu len ciñ, byañ chub (D82a) sems dpa' bye
 ba phrag drug cus yoñs su⁶ bskor te mdun du bdar nas lhan cig tu rin po che
 bkod pa'i 'khor gyi khyams ga la ba der⁷, bcom ldan 'das ga la ba der⁸ 'oñs
 te. lhags nas, bcom ldan 'das kyi⁹ spyān sñar steñ gi bar sñan la ta la bdun
 srid na 'khod¹⁰ nas, (N129a) thal mo sbyar te, stoñ gsum gyi stoñ chen po'i 'jig
 rten gyi khams 'di thams cad dbyañs kyis go bar byed ciñ, bcom ldan 'das la
 tshul dañ 'dra ba'i tshigs su bcad pa 'di dag gis mñon par bstod do:[>]

1) rdul med rdul dañ bral ba dpa' bo 'dod chags bral¹¹/
 ye šes rab rib mi mña' spyān gsum rnam par sbyañs /
 skyon rnam (Q86a) bsal ba¹² dri ma gsum dañ tha ba spanš /
 rdul bral sañs rgyas thugs rje can la (J84a) phyag 'tshal lo /¹³

2) 'jigs dañ bral žiñ gti mug dra ba rnam par bsal¹⁴ /
stobs bcu rgol ba'i tshogs kyis šin tu¹⁵ thul bar¹⁶ dka'¹⁷ /
log pa'i lam žugs pha rol tshogs skrag¹⁸ mdzad /
señ ge lta bur bsñeñs pa mi mña' sa la gšegs /¹⁹

3) lha²⁰ yul sa steñ²¹ na²² yañ skyon rnams kun dañ bral /
khyod kyi yan lag dri ma mi mña' lam mer bžugs²³ /
mun dañ rab rib ma rig legs par rab bsal nas /
sprin gyi dra ba las²⁴ grol²⁵ ñi ma bžin du lhan²⁶ /²⁷

4) 'gro ba 'di rnams mgon skyabs med ciñ sdug bsñal gyur /
rga²⁸ dañ 'chi bas mnar ciñ²⁹ gnas skabs³⁰ ma mchis la /
sems can³¹ mchog gis thugs brtse thugs rje bskyed mdzad nas /
sman pa bžin du rab tu grol bar^(N129b) mdzad ciñ gšegs /³²

5) ma rig pa dañ gti³³ mug srid mtsho rgal dka' ba /
<ñon moñs rnam rtog rnam mña'³⁴ dba' kloñ mañ po las /
gžan las ma gsan par ni bdag ñid rab rgal³⁵ te /
pad ma³⁶ bžin du chags pa mi mña' rnam par gšegs /³⁷

6) chos 'di thams cad rañ bžin gyis ni³⁸ bdag ma mchis /
<brag ca³⁹ sgra skad bžin du brten⁴⁰ nas 'byuñ ba lags /
ma bgyis byed pa po dañ tshor ba ma mchis par /
'jig rten mgon po sems can phan phyir^(D82b) rab tu gsuñ /⁴¹

7) 'jig rten chos rnams 'jig rten ri yi chu bžin g-yo /
<mi mkhas skye bos bsten pa sñiñ po ma mchis pa /
chos rnams thams cad ston ka'i sprin dañ 'drar⁴² mkhyen nas /
srid las⁴³ rgal⁴⁴ bar gyur ciñ srid pa kun la smod /⁴⁵

8) pad ma⁴⁶ dkar⁴⁷ po 'dab⁴⁸ ma rgyas 'dra'i spyan mña' ba /
<ñi zla brgya bas lhag pa'i gzi brjid mña' ba po /
'jig rten kun na> bstod ciñ bsñags pa⁴⁹ bstod 'os pa /
<mi 'dul sñun dañ bral ba khyod la phyag 'tshal lo /⁵⁰

9) mi yi⁵¹ khyu mchog mtha' yas pa yi⁵² pha rol gšegs /
<yon tan khyad par kun gyi pha rol byon gyur pa /
(Q86b) bde bar gšegs kyi yon tan 'di dag dpag mi lañ /
sañs rgyas bsod nams žiñ la mgo bos phyag 'tshal lo /⁵³

<de nas byañ chub sems dpa' blo gros mi zad pa⁵⁴ byañ chub sems^(N130a)
dpa' bye ba phrag drug^(J84b) cu⁵⁵ po de dag dañ bcas pas bcom ldan 'das la
tshul⁵⁶ dañ 'dra ba'i tshigs su⁵⁷ bcad pa 'di dag gis mñon par bstod nas, steñ
gi bar snañ las babs te, bcom^(S8a) ldan 'das kyi žabs la mgo bos phyag 'tshal
nas, ^(T7b) bcom ldan 'das la> lan bdun bskor ba <byas te, bcom ldan 'das kyis

gnañ⁵⁸ nas, 'khor dañ beas te pad ma'i⁵⁹ sñiñ po de dag la skyil⁶⁰ mo kruñ⁶¹ du 'khod do.

1) T om. ces 2) T pa 3) ST pa 4) J ins. bar (?) 5) T te 6) ST om. yoñs su 7) ST pho brañ gi (Tgis) dkiyl 'khor gañ na ba dañ for 'khor gyi khyams ga la ba der 8) ST ga la bar for ga la ba der 9) JN kyis 10) T pa 'khor for na 'khod 11) t_N ins. ba 12) t bas 13) ST / rdul med rdul bral dpa' bo 'dod chags bral / / ye šes rab rib mi mña' spyān gsum sbyaṅs / / ñes byañ dri ma gsum gyi tha ba spaṅs / / phyag 'tshal rdul bral saṅs rgyas thugs rje can / 14) t_N gsal 15) JQ du 16) t thub par for thul bar 17) t_N dga' 18) Q slag 19) ST / gti mūg dra ba bcad ciñ 'jigs dañ bral / / stobs bcu rgol ba mañ pos thul bar dka' (T bka') / / lam log žugs pa pha rol tshogs skrag mdzad / / señ ge lta bur mi bñeñs sa la gšegs / 20) t_N lha'i 21) t_N steñs 22) Q ža 23) t_N žugs 24) Q lam 25) JNQ sgrol 26) D lham 27) ST / ñes pa kun bral sa dañ mtho ris (T rigs) na / / khyod kyi yan lag dri med 'od rab 'bar / / mun dañ rab rib mi šes kun bsal nas / / sprin gyi rgya grol ñi ma bžin du lhan / 28) t ins. ba 29) N žiñ 30) JNQ skyabs 31) t ins. gyi 32) ST / 'gro (T7a) ba 'di rnams skyabs med ciñ (T om. ciñ) sdug bñal gyur / / rga bas mnar ciñ skyabs dañ dpuñ med la / / sems can mchog gis sñiñ rje brtse (T rtse) (S7b) bskyed nas / / sman pa bžin (T gžan) du grol bar mdzad ciñ gšegs / 33) J tig for gti 34) Q mañ 35) N brgal 36) D pad mo, N padma 37) ST / srid mtsho ma rig gtiñ dañ rgal dka' dañ / / ñon moñs rnam rtog sna tshogs dba' (T dpa') gloñ (T kloñ) las / / gžan las ma thos bdag ñid rab rgal te / / padmo bžin du chags pa med par gšegs / 38) t_N om. bžin gyis ni 39) JNQ cha 40) DJN bsten, Q confirmed by T₁ p. 185a₁₂: 從眾緣生 cong zhong yuan sheng - *pratitya and ST rkyen las byuñ 41) ST / chos 'di thams cad rañ bžin bdag med de / / ri khrod sgra bžin du yañ rkyen las byuñ / / ma byas byed pa po dañ tshor med par / / 'jig rten mgon po sems can phan phyir gsuñs (T gzuñs) / 42) N 'dra ba 43) N pas 44) N brgal 45) ST / 'jig rten chos rnams ri yi chu bžin g-yo / / mi mkhas skye bos bsñems pa'i sñiñ po med / / ston ka'i sprin bžin thams cad chos mkhyen nas / / srid las rgal ciñ srid pa kun la smod / 46) N padma 47) D dmar 48) JQ mdab 49) t la for pa 50) ST / padmo dmar po padmo rgyas 'dra'i spyān / / gzi brjid ñi ma zla ba brgya las 'das / / 'jig rten kun gyis bstod bsñags bstod par 'os / / mi 'dul mñam dañ bral la phyag 'tshal lo / 51) NQ mi'i 52) t_N pa'i for pa yi 53) ST / mi yi khyu mchog mtha' yas pha rol gšegs / / yon tan khyad par kun gyi pha rol phyin / / bde gšegs yon tan 'di dañ dpag tu med / / sañs rgyas bsod nams žiñ la mgos phyag 'tshal / 54) ST pas 55) T bcu 56) T tshal 57) T om su 58) S bka' stsal nas T bka' stsal pa for gnañ nas 59) JN padma'i ST padmo'i 60) J kyil T dkiyl 61) QT dkruñ

e) de nas sañs rgyas¹ kyi mthus tshe dañ ldan pa ša ra dva² ti'i bu stan las lañs te, bla gos phrag pa gcig tu³ gzar⁴ nas, pus mo g-yas pa'i lha ña sa la btsugs⁵ te. bcom ldan 'das ga la ba de logs su thal mo sbyar ba btud nas⁶, bcom ldan 'das la 'di skad ces gsol to:

- bcom ldan 'das, byañ chub sems dpa' blo gros mi zad pa 'di, gañ nas mchis? de bžin gšegs pa de'i mtshan dañ 'jig rten gyi khamś de'i miñ ci žes bgyi? 'jig rten gyi khamś de 'di nas ji srid cig na⁷ mchis?

bcom ldan 'das kyis bka' stsal pa:

- ša ra dva⁸ ti'i bu, de'i phyir khyod kyis[>] byañ chub sems dpa' blo gros mi zad pa 'di⁹ la dris šig <dañ, 'di ñid khyod la ston to.¹⁰

de nas tshe dañ ldan pa ša ra dva ti'i¹¹ bus ^(N130b) byañ chub ^(D83a) sems dpa' blo gros mi zad pa la 'di skad ces smras so:

- rigs kyi bu, khyod gañ nas 'oñs? de bžin gšegs pa de'i mtshan dañ 'jig rten gyi khamś de'i miñ ci žes bya? 'jig rten gyi khamś de 'di ¹² nas ci¹³ srid cig na¹⁴ yod?

blo gros mi zad pas smras pa:[>]
- gnas^(S8b) brtan śa ra dva ti'i bu¹⁵ la da duñ du¹⁶ yañ¹⁷ 'on ba dañ 'gro ba'i
'du śes 'byuñ nam?

<smras pa:

- rigs kyi bu>, bdag¹⁸ gis 'du śes ni¹⁹ yoñs su śes²⁰ so.

<smras pa:

- btsun pa śa ra dva^(T8a) ti'i²¹ bu>, 'du^(Q87a) śes yoñs su śes²² pa dañ ldan
pa²³ ni²⁴ gñi ga²⁵ la blo mi 'jug na, <de ci'i phyir khyod 'di ltar "gañ khyod,
gañ nas 'oñs?" sñam du sems?

btsun pa śa ra dva ti'i²⁶ bu>, 'on ba źes bya ba, de²⁷ ni bsdu ba'i tshig
go; <btsun pa śa ra dva ti'i²⁸ bu, 'gro ba źes bya ba, de ni bsal ba'i tshig go.
gañ la bsdu ba'i tshig med pa dañ bsal ba'i tshig med pa, de la 'on ba yañ²⁹
med, 'gro ba yañ³⁰ (J85a) med de^{31>}: 'on ba³² dañ 'gro ba med pa³³ ni 'phags pa
rnams kyi³⁴ 'gro ba'o.

btsun pa śa ra dva³⁵ ti'i bu, 'on ba źes bya ba, de ni las kyi³⁶ rañ bźin gyi
mtshan ñid do; <btsun pa śa ra dva ti'i³⁷ bu, 'gro ba źes bya ba, de ni las kyi
rañ bźin zad pa'i mtshan ñid do. gañ la las kyi rañ bźin gyi mtshan ñid med pa
dañ las kyi rañ bźin³⁸ zad pa'i mtshan ñid med pa, de la 'on ba yañ³⁹ med, 'gro
(N131a) ba yañ⁴⁰ med de⁴¹: 'on ba dañ 'gro ba⁴² med pa⁴³ ni> 'phags pa rnams
kyi 'gro ba'o.

btsun pa śa ra dva ti'i⁴⁴ bu, 'on ba źes bya ba, de ni smon lam gyi mtshan
ñid do; <btsun pa śa ra dva ti'i⁴⁵ bu, 'gro ba źes bya ba, de ni smon lam zad
pa'i mtshan ñid do. gañ la smon lam⁴⁶ gyi mtshan ñid dañ smon lam zad pa'i
mtshan ñid med pa, de la 'on ba yañ⁴⁷ med, 'gro ba yañ⁴⁸ med de⁴⁹: (S9a) 50 'on
ba dañ 'gro ba med pa⁵¹ ni 'phags pa rnams⁵² kyi 'gro ba'o.>

btsun pa śa ra dva ti'i⁵³ bu, 'on ba źes bya ba, de ni skye ba'i mtshan ñid
do; <btsun pa śa ra dva ti'i⁵⁴ bu, 'gro ba źes bya ba, de ni 'gog pa'i mtshan ñid
do. gañ la skye ba'i mtshan ñid med pa dañ 'gog pa'i mtshan ñid med pa, de la
'on ba^(D83b) yañ⁵⁵ med, 'gro ba yañ⁵⁶ med de: 'on ba dañ 'gro ba med pa⁵⁷ ni
'phags pa rnams kyi 'gro ba'o.>

btsun pa śa ra dva ti'i⁵⁸ bu, 'on ba źes bya ba, de ni rnam par rig pa'i sgo'i
mtshan ñid do; <btsun pa śa ra dva ti'i⁵⁹ bu, 'gro ba źes bya ba, de ni rnam par
rig⁶⁰ pa'i sgo zad pa'i mtshan ñid do. gañ la rnam par rig⁶¹ pa'i sgo'i⁶² mtshan
(T8b) ñid med pa dañ rnam par rig pa'i sgo zad pa'i^(Q87b) mtshan ñid med pa, de
la 'on ba yañ⁶³ med, 'gro ba yañ⁶⁴ med de⁶⁵: 'on ba dañ 'gro ba med pa⁶⁶ ni
'phags pa rnams kyi 'gro ba'o.>

btsun pa śa ra dva ti'i⁶⁷ (N131b) bu, 'on ba źes bya ba, de ni 'on ba'i⁶⁸ yul lo;
<btsun pa śa ra dva ti'i⁶⁹ bu, 'gro ba źes bya ba, de ni 'gro ba'i yul lo. gañ la
'on ba'i yul med pa dañ 'gro ba'i yul med pa, de la 'on ba yañ⁷⁰ med, 'gro ba
yañ⁷¹ med de: 'on ba dañ 'gro ba med pa de ni⁷² 'phags pa rnams kyi 'gro
ba'o.>

btsun pa śa ra dva ti'i⁷³ bu, 'on ba źes bya ba, de ni rkyen gyi mtshan ñid
do; <btsun pa śa ra dva ti'i⁷⁴ bu, 'gro ba źes bya ba, (J85b) de ni rkyen zad pa'i
mtshan ñid do. gañ la rkyen gyi⁷⁵ mtshan ñid med⁷⁶ pa dañ rkyen^(S9b) zad pa'i
mtshan ñid med pa, de la 'on ba yañ⁷⁷ med, 'gro ba yañ⁷⁸ med de: 'on ba dañ
'gro ba med pa⁷⁹ ni 'phags pa rnams kyi 'gro ba'o.>

btsun pa śa ra dva ti'i⁸⁰ bu, 'on ba zes bya ba, de ni rten ciñ 'brel bar 'byuñ ba'i mtshan ñid do; 'btsun pa śa ra dva ti'i⁸¹ bu, 'gro ba zes bya ba, de ni rten ciñ 'brel bar 'byuñ ba zad pa'i mtshan ñid do. gañ la rten ciñ 'brel bar 'byuñ ba'i mtshan ñid med pa dañ rten ciñ 'brel bar 'byuñ ba⁸² zad pa'i mtshan ñid med pa, de la 'on ba yañ⁸³ med, 'gro ba yañ⁸⁴ med de: 'on ba dañ 'gro ba med pa^{85 86} ni 'phags pa rnams kyi 'gro ba'o.>

btsun pa śa ra dva ti'i⁸⁷ bu, 'on ba zes bya ba, de⁸⁸ ni rgyu las byuñ ba'i mtshan ñid do; 'btsun pa śa ra dva ti'i⁸⁹ bu, 'gro ba zes bya ba, de ni rgyu las byuñ ba zad pa'i mtshan ñid do. gañ la rgyu las^(N132a) byuñ ba'i mtshan ñid med pa dañ rgyu las byuñ ba^(T9a) zad pa'i mtshan ñid med pa, de la 'on ba yañ⁹⁰ med, 'gro ba yañ⁹¹ med de: 'on ba dañ 'gro ba med pa^{92 (D84a)} ni 'phags pa rnams kyi 'gro ba'o.>

btsun pa śa ra dva ti'i⁹³ bu 'on ba zes bya ba, de ni tha sñad kyi sgra dañ, yi ge dañ brda'o; 'btsun pa śa ra dva ti'i⁹⁴ bu, 'gro ba zes bya ba, de ni tha sñad kyi sgra dañ, yi ge dañ brda⁹⁵ yons su śes⁹⁶ pa'o. gañ la tha sñad kyi sgra dañ, yi ge dañ brda⁹⁷ med pa dañ tha sñad kyi sgra dañ, ^(Q88a) yi ge dañ brda⁹⁸ yons su śes⁹⁹ pa med pa, de la 'on ba yañ¹⁰⁰ med, 'gro ba yañ¹⁰¹ med de: 'on ba dañ 'gro ba med pa¹⁰² ni 'phags pa rnams kyi 'gro ba'o.

- 1) T ins. kyi 2) JQST śā ra dva N śā radva 3) JNQ la 4) T gzar 5) T gtsugs 6) ST sbyar te phyag 'tshal nas for sbyar ba btud nas 7) JNQ om. na 8) JQST śā ra dva N śā radva 9) T 'i for 'di 10) Dh from here 11) QST śā ra dva ti'i N śā radva ti'i (Dh śa ri) 12) T ins. ni 13) STDh ji 14) JNQDh om. na 15) JQT śā ra dva ti'i bu N śā radva ti'i bu S śā ri' i bu t_N śā radvā ti'i bu (Dh śa ra dva ti bu) 16) Q la bdun du 17) JN du'añ Q du'añ (Dh om. yañ) 18) Q dag 19) JNQ om. ni 20) STDh kun śes for yons su śes 21) JQST śā ra dva ti'i N śā radva ti'i (Dh śa ri) 22) STDh kun śes for yons su śes 23) STDh om. dañ ldan pa 24) J na 25) NSt gñis ka (Dh gñis) 26) JQST śā ra dva ti'i N śā radva ti'i (Dh śa ri) 27) ST om. de 28) JQST śā ra dva ti'i N śā radva ti'i (Dh śa ri) 29) N ba'añ (Dh om. yañ) 30) N ba'añ (Dh om. yañ) 31) JNQDh do T om. do 32) J om. ba 33) DDh ins. de t ins. ñid 34) S kyis 35) JQST śā ra dva ti'i N śā radva ti'i t_N śā ri' i (Dh śa ri) 36) t_N kyis 37) JQST śā ra dva ti'i N śā radva ti'i (Dh śa ri) 38) Q om. rañ bzin 39) N ba'añ (Dh om. yañ) 40) N ba'añ (Dh om. yañ) 41) T om. 'gro ba yañ med de (Dh do for de) 42) ST 'gro ba dañ 'on ba for 'on ba dañ 'gro ba 43) D ins. de 44) JQST śā ra dva ti'i N śā radva ti'i t_N śā rad? ti'i (Dh śa ri) 45) JQST śā ra dva ti'i N śā radva ti'i (Dh śa ri) 46) T la 47) N ba'añ (Dh om. yañ) 48) N ba'añ (Dh om. yañ) 49) JNDh do 50) Q ins. 'on ba dañ 'gro ba yañ med de 51) DDh ins. de 52) S ñid T ni da for rnams (Dh rnams) 53) JQST śā ra dva ti'i N śā radva ti'i t_N śā radvā ti'i (Dh śa ri) 54) JQST śā ra dva ti'i N śā radva ti'i (Dh śa ri) 55) NDh ba'añ 56) NDh ba'añ 57) DDh ins. de 58) JQST śā ra dva ti'i N śā radva ti'i t_N śā radvā ti'i (Dh śa ri) 59) JQST śā ra dva ti'i N śā radva ti'i (Dh śa ri) 60) JNQ thar (Dh śes) 61) JNQ thar (Dh śes) 62) ST om. sgo' i 63) N ba'añ (Dh om. yañ) 64) N ba'añ (Dh om. yañ) 65) JN do 66) DJNQDh ins. de 67) JQST śā ra dva ti'i N śā radva ti'i t_N śā radvā ti'i (Dh śa ri) 68) t_N 'on ba' i 69) JQST śā ra dva ti'i N śā radva ti'i (Dh śa ri) 70) N ba'añ (Dh om. yañ) 71) N ba'añ (Dh om. yañ) 72) N om. de ni Q om. de 73) JQST śā ra dva ti'i N śā radva ti'i t_N unreadable (Dh śa ri) 74) JQST śā ra dva ti'i N śā radva ti'i (Dh śa ri) 75) S gyis for gyi 76) ST zad for med 77) N ba'añ (Dh om. yañ) 78) N ba'añ (Dh om. yañ) 79) DJNQSTDh ins. de 80) JQST śā ra dva ti'i N śā radva ti'i t_N śā radvā ti'i (Dh śa ri) 81) JQST śā ra dva ti'i N śā radva ti'i (Dh śa ri) 82) JNQ ba' i 83) N ba'añ (Dh om. yañ) 84) N ba'añ (Dh om. yañ) 85) ST yañ med de (T om. de) 'gro ba yañ med de (T pa for de) for dañ 'gro ba med pa 86) DSTDh ins. de 87) JQST śā ra dva ti'i N śā radva ti'i t_N śā radvā ti'i (Dh śa ri) 88) JT om. de 89) JQST śā ra dva ti'i N śā radva ti'i (Dh śa ri) 90) N ba'añ

(Dh om. *yañ*) 91) N *ba'an* (Dh om. *yañ*) 92) DST ins. *de* (Dh om. *de*) 93) JQST *śā ra dva ti'i* N *śā radva ti'i* t_N *śā radvā ti'i* (Dh *śa ri*) 94) JQST *śā ra dva ti'i* N *śā radva ti'i* (Dh *śa ri*) 95) QDh *brda'* 96) STDh *kun śes* for *yoñs su śes* 97) QDh *brda'* 98) QDh *brda'* 99) STDh *kun śes* for *yoñs su śes* 100) N *ba'an* (Dh om. *yañ*) 101) N *ba'an* (Dh om. *yañ*) 102) DST ins. *de*

f) de nas tshe *dañ* ^(S10a) ldan pa *śa ra dva ti'i* bus¹ byañ chub sems dpa' blo gros mi zad pa la 'di skad ces smras so:[>]

- rigs kyi bu, khyod kyi spobs pa 'di lta bu'i phyir ma yin gyi; ci² nas de lta bu sñon ma thos pa'i gnas rnams mñan³ pa'i phyir 'dri'o.

rigs kyi bu, 'di lta ste dper na:

yul btsas *dañ* śo gam gcod pa'i <mi⁴ žig yod de; des mi reñ nam⁵ khur thogs te lam nas 'gro ba'i mi žig la "kye skyes bu⁶, khyod ci žig thogs?" śes⁷ 'dri žiñ, "na⁸ la yul btsas *dañ* śo gam byin⁹ ^(J86a) cig!" ces zer ba. de bžin du, rigs kyi bu,[>] bdag cag ñan thos gžan gyi¹⁰ sgra'i rjes su 'gro ba, gžan ^(N132b) las thos pa la¹¹ mos pa¹² bdag gi sems kyi rgyud¹³ la snañ ba ñe bar gnas pa rnams kyis rtag tu rgyun mi 'chad¹⁴ par khyod lta bu skyes bu dam pa rnams la - gañ las ^(T9b) ñan thos *dañ* rañ sañs rgyas mañ po 'byuñ bar 'gyur ba'i - theg pa chen po 'di rjes su gzuñ¹⁵ ba'i phyir <dri bar bya ste; de bas na, rigs kyi bu, khyod gañ nas 'oñs, de bžin gśegs pa de'i mtshan *dañ*, 'jig rten gyi khams de'i miñ ci žes bya, 'jig rten gyi khams de 'di nas ji srid¹⁶ yod pa legs par ston cig!

blo gros mi zad pas smras pa:¹⁷

- btsun pa *śa ra dva*¹⁸ ti'i bu¹⁹, de bžin gśegs pa <'di khyod kyi mdun na bžugs kyis, 'di²⁰ la²⁰ žus²¹ žig <*dañ* des khyod la lan ldon par 'gyur te; 'khor thams cad kyañ the tshom²² med par 'gyur ro.

de nas bcom ldan 'das la tshe ^(S10b) *dañ* ldan pa *śa ra dva*²³ ti'i bus 'di skad ces gsol to:

- bcom ldan 'das, byañ chub ^(D84b) sems dpa' blo gros mi zad pa 'di gañ nas mchis? de bžin gśegs pa de'i mtshan *dañ*, 'jig rten gyi khams de'i miñ ci žes bgyi? 'jig rten gyi khams de 'di nas ji srid cig²⁴ mchis? 'di ltar de bžin gśegs pa ^(Q88b) de'i mtshan *dañ*, sañs rgyas kyi žiñ de'i miñ thos nas²⁵, sems can <dpag tu ma mchis grañs ma mchis pa²⁶ rnams²⁷ byañ chub kyi phyir go cha 'tshal bar²⁸ 'gyur bar <de ^(N133a) bžin gśegs pas bstan du gsol, bcom ldan 'das bde bar gśegs pas²⁹ bstan du gsol.

bcom ldan 'das kyis bka' stsal pa:[>]

- *śa ra dva* ti'i³⁰ bu, de'i phyir legs par rab tu ñon la yid la zuñ žig³¹ *dañ*, ñas khyod la bśad do. <'jig rten gyi khams de'i yon tan yoñs su brjod pa *dañ*, byañ chub sems dpa' de dag *dañ* de bžin gśegs pa de'i miñ thos nas[>], dad pa *dañ* mos pas de bžin gśegs pa'i ye śes chags³² pa med ciñ³³ sgrib³⁴ pa med pa la mi skrag par bya'o³⁵, the tshom³⁶ za bar mi bya'o.

<de nas tshe *dañ* ldan pa *śa ra dva* ti'i³⁷ bus bcom ldan 'das la: "legs so"³⁸ ^(J86b) žes gsol nas, bcom ldan 'das kyi ltar³⁹ ñan pa *dañ*, bcom ldan 'das kyis 'di skad ces bka' stsal to:[>]

- *śa ra dva*⁴⁰ ti'i bu⁴¹, sañs ^(S11a) rgyas kyi žiñ⁴² 'di nas śar phyogs logs su sañs rgyas kyi žiñ⁴³ gañ gā'i⁴⁴ kluñ bcu'i bye ma sñed kyi⁴⁵ rdul phra rab kyi rdul sñed 'das pa na⁴⁶, 'jig rten gyi khams "mi 'dzums pa" <žes bya ba yod de. de na de bžin gśegs pa, dgra bcom pa, yañ dag par rdzogs pa'i sañs rgyas[>]

"kun tu⁴⁷ bzañ po" zes bya ba⁴⁸ da ltar bžugs te, 'tsho žiñ gžes la⁴⁹ 'chos kyañ ston te⁵⁰. byañ chub sems dpa' blo gros mi zad pa⁵¹ de nas⁵¹ 'oñs so.

'śa ra dva ti'i⁵² bu, ^(N133b) 'jig rten gyi khams mi 'dzums pa⁵³ de na⁵⁴ ñan thos dañ rañ sañs rgyas mams kyi miñ yañ med 'de, de bžin gšegs pa de'i⁵⁴ dge 'dun yañ⁵⁵ byañ chub sems dpa' 'ba' žig⁵⁵ ste:

sñon yoñs su sbyañ ba⁵⁶ byas pa; sbyin pa dañ, dul ba dañ, legs par sdom pa⁵⁷ dañ, ñes pa dañ, tshul khirms dañ, thos pa ^(D85a) dañ, bag yod pa dañ, sbyaṅs pa'i yon tan dañ, yo byad bsñuñs pa la ^(Q89a) rab tu⁵⁸ gnas pa; bzod pa'i stobs kyiś khon khro ba med ciñ⁵⁹; byañ chub tu brtson 'grus brtan⁶⁰ pas dge ba'i tshogs bsags pa; bsam gtan dañ, rnam par thar pa dañ, tiñ ñe 'dzin dañ, sñoms ^(T10b) par 'jug pa dañ, mñon par śes pas 'rnam par rol pa⁶¹>; śes rab kyi 'od dañ snañ ba chen pos⁶² ^(S11b) sañs rgyas kyi⁶³ chos thams cad kyi tshig rab tu dbye ba⁶⁴ bstan⁶⁵ pa'i ye śes la mkhas pa⁶⁶; byams pa'i sems nam mkha'i dkyil⁶⁷ dañ mtshuñs pa; sñiñ rje'i⁶⁸ bsam pa brtan⁶⁹ pas sems can thams cad yoñs su smin par bya ba'i cho ga śes pa; dga'⁷⁰ bas chos la yañ dag par dga' bar byed pa; ñes pa dañ, rjes su chags pa dañ, khon khro ba dañ, ña rgyal śin tu⁷¹ spañs pa, btañ sñoms kyiś gñis dañ bral ba⁷²; ston pa ñid dañ, mtshan ma med pa dañ, smon pa med pa'i chos kyi tshul la rab tu⁷³ gnas pa; bdud kyi lcags kyu dañ, ^(N134a) ñon moñs pa dañ⁷⁴, thab⁷⁵ mo'i rñog pa rnam par⁷⁶ sel bar byed pa⁷⁷; sems can thams cad ^(J87a) kyi bsam pa dañ dbañ po⁷⁸ mchog dañ mchog ma yin pa śes⁷⁹ pa'i⁸⁰ sgrub pa⁸¹, so so⁸² ci rigs par chos dañ, nor⁸³ dañ śes pa⁸⁴ rab tu sbyin pa; sems sa dañ, chu dañ, me dañ, rluñ dañ mtshuñs pa; pha rol rgol ba dañ log pa'i tshogs can gyi tshogs thams cad rab tu 'joms pa; g-yul las rnam par rgyal te, rgyal mtshan dañ ba dan sgreñ žiñ⁸⁵ mi zlogs⁸⁶ par dpa'⁸⁷ ba; sañs rgyas kyi chos zab mo dañ, stobs bcu dañ, mi 'jigs pas 'khor gyi⁸⁸ 'jigs pa dañ bag tsha ba med pa; rten ciñ 'brel bar 'byuñ ba la 'jug pa, yod pa dañ ^(S12a) med pa dañ gñi ga'i⁸⁹ mthar lta ba dañ bral bas⁹⁰ dbu ma'i lam du žugs pa⁹¹; bdag dañ, bdag gi dañ, sems can dañ, srog dañ, skye ba po⁹² dañ, gso ba dañ, skyes bu dañ, gañ zag dañ, śed bu⁹³ dañ, ^(D85b) śed las skyes⁹⁴ dañ, byed pa po dañ, tshor ba po dañ, rtag pa dañ, chad pa dañ, 'byuñ ba dañ, 'jig⁹⁵ pa dañ lta bar ^(Q89b) gyur pa'i kun nas ldañ ba thams cad dañ bral ba; gzuñs ^(T11a) dañ, mdo sde'i rgyal po dañ, de bžin gšegs pa'i phyag rgyas btab pa; ^(N134b) chags pa med pa'i ye śes kyi⁹⁶ byin gyi⁹⁷ rlabs⁹⁸ kyiś bskal pa bye ba khrag khrig brgya ston du sgra bsgrags⁹⁹ kyañ, spobs pa rgyun mi 'chad¹⁰⁰ pa; sañs rgyas kyi¹⁰¹ rdzu 'phrul dañ, 'rnam par 'phrul pa dañ, cho 'phrul ston pas¹⁰² sañs rgyas kyi žiñ mtha' yas pa¹⁰³> gnon¹⁰⁴ pa dañ, rnam par gnon pa dañ, 'gro ba dañ 'oñ ba la mkhas pa; 'jigs pa dañ, khro ba dañ, ña rgyal dañ, rgyags pa dañ, dregs pa kun chad pa¹⁰⁵; señ ge'i sgra mñon par bsgrags pa; sems can rab, 'briñ, tha ma thams cad kyi mdza' bśes¹⁰⁶ brtan¹⁰⁷ pa, mya ñan las 'das pa¹⁰⁸ la 'god pa¹⁰⁹; chos kyi¹¹⁰ sprin las 'brug gi sgra 'byuñ žiñ rigs¹¹¹ pa dañ rnam par grol ba'i glog¹¹² ^(S12b) dañ bdud rtsi'i char¹¹³ rab tu 'bebs pa; chos rin po che rab tu gtor bas, dkon mchog gsum gyi rigs mi 'chad par byed pa; nor bu rin po che lta bur bsam pa dag ciñ, phyi nañ du blo rab tu sbyaṅs pa; mtshan dañ dpe byad bzañ po'i¹¹⁴ mchog dañ rañ gi gzi brjid kyi rgyan¹¹⁵ dañ dge ba'i ^(J87b) rtsa ba brgya ston gis śin tu¹¹⁶ brgyan pa; sañs rgyas kyi chos thams cad la dbañ bskur ba¹¹⁷, skye ba gcig gis thogs pas rgyal tshab tu¹¹⁸ gyur pa; sems

can thams cad kyi¹¹⁹ mos pa dan, rnam par grol ba¹²⁰ dan, gdul bya 'dul¹²¹ ba'i¹²² cho ga ses pa; byañ chub kyi^(N135a) sa'i sñiñ po'i gdan¹²³ gnon¹²⁴ pa dan, rnam par gnon¹²⁵ pa la mi 'jigs pa'i tshul¹²⁶ ses pa¹²⁷; sañs rgyas thams cad kyi bya ba¹²⁸ dan sañs rgyas kyi sku rab tu ston ciñ, rab tu bzun¹²⁹ ba dan tshar gcod pas 'sems la' dpa' zin¹³⁰ dbañ byed pa dan; 'bla na med pa'i' chos kyi 'khor lo rin po che rab tu bskor ba sa stag 'ste.

sa ra dva ti'i¹³¹ bu, bcom ldan 'das de'i dge 'dun ni byañ chub sems dpa' de lta bu¹³² sa stag go.^(D86a)

de nas^(T11b) thams cad dan ldan pa'i 'khor des¹³³ byañ^(Q90a) chub sems dpa' de dag gi bñags pa dan yon tan dan phan yon bstan pa 'di lta bu¹³⁴ 'di dag¹³⁵ thos nas', tshim¹³⁶ zin mgu la yi¹³⁷ rañs te 'rab tu dga' nas dga'^(S13a) ba¹³⁸ dan yid bde ba skyes te¹³⁹, lha'i¹⁴⁰ me tog utpa¹⁴¹ la dan, pad ma¹⁴² dan, ku mu da dan, pad ma¹⁴³ dkar po¹⁴⁴ dan, man dā¹⁴⁵ ra ba dan, man dā¹⁴⁶ ra ba chen po dag gis¹⁴⁷ bcom ldan 'das dan, byañ chub sems dpa' blo gros mi zad pa dan, byañ chub sems dpa' de dag la gtor nas¹⁴⁸; "skyes bu dam pa 'di¹⁴⁹ 'dra ba dag la¹⁵⁰ blta ba dan, phyag bya ba dan, bsñen bkur bya ba rñed pa ni bdag cag gis¹⁵¹ rñed pa legs par rñed do¹⁵²"; gañ¹⁵³ byañ chub sems dpa'i yon tan dan phan yon bstan pa¹⁵⁴ 'di¹⁵⁵ thos nas bla na med pa yañ dag par rdzogs^(N135b) pa'i byañ chub tu sems bskyed pa'i sems can de dag gis kyañ: "rñed pa legs par rñed do¹⁵⁶" > ¹⁵⁷ ched du brjod do¹⁵⁸.

<de nas¹⁵⁹ srog chags brgya stoñ phrag sum cu¹⁶⁰ rtsa drug gis bla na med pa yañ dag par rdzogs pa'i byañ chub tu sems bskyed do.

de nas yañ bcom ldan 'das kyis gnas brtan sa ra dva ti'i¹⁶¹ bu la bka' stsal pa¹⁶²:

- sa ra dva ti'i¹⁶³ bu, yañ 'jig rten gyi khams mi 'dzums pa¹⁶⁴ de na¹⁶⁵ ñan soñ dan, mi khom pa dan, sdug bñal gyi sgra yañ¹⁶⁶ (J88a) med de¹⁶⁷; ltuñ ba'i 'khrul pa dan, ñon moñs pa'i sgra yañ¹⁶⁸ med; log pa'i sgrub pa¹⁶⁹ dan¹⁷⁰ bslab pa las 'das pa'i sgra yañ¹⁷¹ med; bud med du skye bar 'gyur ba'i sgra yañ¹⁷² med; ser sna 'dan, 'chal pa'i tshul khirms¹⁷³ (S13b) dan, gnod sems dan, le lo dan, g-yeñ ba¹⁷⁴ dan, 'chal pa'i ses rab kyi sgra yañ¹⁷⁵ med; > sgrib pa 'dan, chod pa dan, > kun nas ldan ba dan, bag chags 'kyi sgra yañ¹⁷⁶ med; > rab, 'brin, tha ma'i sgra yañ¹⁷⁷ med; sems can dan, theg pa dan, zin tha dad pa'i sgra yañ¹⁷⁸ med; <sañs rgyas tha dad pa'i sgra yañ¹⁷⁹ med; (T12a) chos tha dad pa'i sgra yañ¹⁸⁰ med; dge 'dun tha dad pa'i sgra¹⁸¹ yañ¹⁸² med; > bza' ba 'dan, btuñ ba dan, bkres pa dan, skom pa'i sgra yañ¹⁸³ med; > (D86b) ñar 'dzin pa dan, ña yir 'dzin pa dan, yoñs su 'dzin pa'i¹⁸⁴ sgra yañ¹⁸⁵ med; bdud^(Q90b) (N136a) kyi lta ba¹⁸⁶ kun nas ldan ba dan, bag chags kyi sgra yañ¹⁸⁷ med do.

<'jig rten gyi khams de ni yañs śiñ rgya che ste, gliñ bye ba¹⁸⁸ khrag khrig brgya stoñ phrag drug cu¹⁸⁹ yod de, byañ chub sems dpa'i smon lam gyis ñi ma dan zla ba gcig gi 'od kyis kun tu¹⁹⁰ snañ ño.

'jig rten gyi khams de yañ¹⁹¹ lag mthil bzin du mñam zin, bai dūrya¹⁹² sñon po'i sa gzi la rin po che thams cad kyi pad mas¹⁹³ rab tu spras te, ka tsa lin de¹⁹⁴ ltar 'jam zin reg na bde ba, mig mañs¹⁹⁵ ris su bres¹⁹⁶ pa¹⁹⁷, rin po che'i śiñ gi ra bas legs par¹⁹⁸ brgyan pa, rtag tu me tog rgyas pas¹⁹⁹ mdzes par byas pa, rdo dan, gseg ma dan, gyo mo dan, boñ ba dan²⁰⁰, ri nag po med de, ri rab^(S14a) kyis legs par²⁰¹ brgyan pa; lha dan mi'i loñs spyod²⁰² bye brag med

ciñ, sems can de dag gi zas kyañ chos kyi dga' ba dañ bsam gtan gyi zas te';
'jig rten gyi khams de na²⁰³ de bzin gsegs pa dgra bcom pa yañ dag par rdzogs
pa'i sañs rgyas kun tu²⁰⁴ bzañ po chos kyi rgyal po bla na med pa²⁰⁵ ma gtogs
par, rgyal po gzan gañ yañ med do.

bcom ldan 'das de yañ²⁰⁶ byañ chub sems dpa' de dag la yi ge dañ, sgra²⁰⁷
dañ, brda'i tshig rab tu dbye bas chos mi ston te; gzan du na byañ chub sems
(J88b) dpa' de dag bcom (N136b) ldan 'das de'i druñ du lhags te, mig mi 'dzums
par bltas pas²⁰⁸ sañs rgyas rjes su dran pa'i tiñ ñe²⁰⁹ 'dzin²¹⁰ thob ste, mi skye
ba'i chos la bzod pa thob par²¹¹ luñ bstan²¹² pa yañ²¹³ 'byin no. de'i phyir na
'jig rten gyi khams de yañ²¹⁴ "mi 'dzums (T12b) pa" zes bya'o.

de la sañs rgyas rjes su dran pa gañ ze na?>

gañ gzugs kyi mtshan ñid kyis²¹⁵ rab tu ma phye ba; ²¹⁶ rigs dañ, rus dañ,
cho rigs kyis rab tu²¹⁷ ma phye ba; sñon gyi²¹⁸ mtha'i²¹⁹ dkar po'i spyod pas
rab tu ma phye ba; phyi ma'i mtha'²²⁰ šes pa la sems pas rab tu ma phye ba; da
ltar byuñ ba la gnas pas rab tu ma phye ba; phuñ po dañ, khams dañ, skye
mched²²¹ (D87a) kyis rab tu ma phye ba; (S14b) mthoñ ba (Q91a) dañ, thos pa dañ,
bye brag phyed pa dañ, rnam par rig²²² pas rab tu ma phye ba; sems dañ, yid
dañ, rnam par šes pas rab tu ma phye ba; spros pa dañ rgyu²²³ bas rab tu ma
phye ba; skye ba dañ, gnas pa dañ²²⁴, 'jig²²⁵ pas rab tu ma phye ba; gzuñ²²⁶
ba²²⁷ dañ, rtsod pa dañ, btañ²²⁸ bas rab tu ma phye ba; dran pa dañ yid la byed
pas rab tu ma phye ba; rtog²²⁹ pa dañ, rnam par rtog²³⁰ pa dañ, yons su rtog
pas²³¹ rab tu ma phye ba; chos kyi mtshan ñid dañ rañ gi mtshan ñid kyis rab
tu ma phye ba; gcig dañ, tha dad pa dañ, so so bas rab tu ma²³² phye ba;
sems²³³ kyi dmigs pa bgrañ²³⁴ bas rab²³⁵ tu ma phye ba; (N137a) nañ dañ phyi rol
tu²³⁶ g-yo bas rab tu ma phye ba; rnam par rtog pa'i mtshan ma dañ, blañ ba
dañ dor bas rab tu ma phye ba; kha dog dañ, dbyibs dañ, rtags kyis²³⁷ rab tu
ma phye ba; spyod lam dañ, spyad²³⁸ pa dañ, spyod pas rab tu ma phye ba;
tshul khrims dañ, tiñ ñe 'dzin dañ, šes rab dañ, rnam par grol ba dañ, rnam par
grol ba'i²³⁹ ye šes mthoñ ba yid la byed pas rab tu ma phye ba; stobs dañ, mi
'jigs pa dañ, sañs rgyas kyi chos ma 'dres par²⁴⁰ sgro btags pas rab tu ma phye
ba yin te.

'di ltar sañs rgyas kyi rjes su dran pa ni, bsam gyis (S15a) mi khyab pa,
rgyu ba med pa, rnam par rig²⁴¹ pa med pa'i²⁴² mtshan ñid de; ña yi ba med
pa²⁴³, yid la byed (T13a) pa dañ bral ba, ²⁴⁴ dran (J89a) pa med ciñ²⁴⁵ yid la byed pa
med pa²⁴⁶; phuñ po dañ, khams dañ, skye mched 'byuñ ba dañ 'jig²⁴⁷ pa'i gnas
ma yin; thogs pa²⁴⁸ ma yin, 'jug pa ma yin, gnas pa²⁴⁹ ma yin, mi gnas pa
ma²⁵⁰ yin, rab tu gnas pa ma yin, yañ dag par gnas pa ma yin; gzugs kyi rnam
par šes pa'i²⁵¹ gnas ma yin, 'tshor ba dañ, ²⁵² 'du šes dañ, 'du byed dañ, rnam
par šes pas²⁵³ šes par bya ba'i gnas ma yin; sa'i khams kyi rnam par šes (N137b)
pa'i gnas ma yin, chu'i khams kyi ma yin, (D87b) me'i khams kyi ma yin, rluñ gi
khams kyi ma yin²⁵⁴, rnam par šes pa'i khams kyi²⁵⁵ (Q91b) gnas ma yin; mig dañ
gzugs kyi rnam par šes pa'i gnas ma yin, de bzin du rna ba'i ma yin, sgra'i ma
yin, sna'i ma yin, dri'i ma yin, lce'i ma yin, ro'i ma yin, lus kyi ma yin²⁵⁶, reg
bya'i ma yin, yid kyi ma yin, chos kyi rnam par šes pa'i gnas ma yin no.>

yañ sañs rgyas rjes su dran pa ni:

dmigs pa thams cad la mi gnas pa'o; mtshan ma thams cad mi ldañ ba'o;

g-yo ba ^(S15b) dan, sems pa dan, bskyod²⁵⁷ pa thams cad kyi rgyu ba med pa'o; mthoñ ba dan, thos pa dan, bye brag phyed pa dan, rnam par rig pa mi skye ba'o²⁵⁸; dbaṅ po dan rnam par grol ba'i mtshan ñid thams cad kyi rjes su mi 'gro ba'o; sems gcig nas gcig tu ñin²⁵⁹ mtshams sbyor ba med pa'o; rtog pa dan rnam par rtog pa²⁶⁰ thams cad ñe bar źi ba'o; ñes pa dan, rjes su²⁶¹ chags pa dan, khoñ khro ba bcom pa'o; rgyu'i mtshan ñid rnam par chad pa'o; pha rol dan, tshu rol dan, dpun²⁶² dan, mthar²⁶³ 'dzin pa thams cad yañ dag par chad pa'o; sgro btags pa med pas 'od gsal ba'o; phye ba med pa'i phyir dga' ba med pa'o; myaṅ²⁶⁴ ba med pa'i phyir bde ba ^(T13a) med pa'o; ^(N138a) gzod ma²⁶⁵ nas źi bas²⁶⁶ yoñs su gduñ ba med pa'o; 'bad pa thams cad dan bral bas rnam par grol ba'i mtshan ñid do; gzugs med pas lus med pa'o; tshor ba med pas tshor bar gyur pa²⁶⁷ med pa'o; mdud²⁶⁸ pa med pas mdud²⁶⁹ pa dan bral ba'o; 'du mi ^(J89b) byed pas 'dus ma byas pa'o; rnam par śes pa med pas rnam par mi rig pa'i mtshan ñid do; mi 'dzin pas len pa med pa'o; mi gtoñ²⁷⁰ bas²⁷¹ dor ba med pa'o; gnas pa med pas mi gnas pa'o; tshor ba dan bral²⁷² bas mi 'dug pa'o; mi 'byuñ bas med par²⁷³ ^(S16a) mi 'gyur ba'i mtshan ñid do; dran pa dan, yid la byed pa dan, sems dan sems las byuñ ba'i chos thams cad kyis ma bzuñ ba; ^(D88a) mchog tu 'dzin pa²⁷⁴ med pa; len pa med pas²⁷⁵ 'dor²⁷⁶ ba med pa; rab tu źi ba; gzod ma²⁷⁷ nas ma skyes pa, mi skye bas rab tu phye ba²⁷⁸; chos ^(Q92a) kyi dbyiñs su²⁷⁹ yañ dag par 'du ba, mñam²⁸⁰ źiñ mi mñam²⁸¹ pa med par gyur pa, nam mkha' dan mtshuñs śiñ mñam pa; mig dan gzugs kyi lam las 'das pa, de bźin du rna ba dan sgra dan, sna dan dri dan, lce dan ro dan, lus dan reg bya dan, yid²⁸² dan, chos kyi lam las 'das pa yin te; *sañs*²⁸³ *rgyas kyi rjes su dran pa* 'di 'dra ba byañ chub ^(N138b) sems dpa' de dag gis rab tu²⁸⁴ 'thob²⁸⁵ bo.

<de dag gis sañs rgyas rjes su dran pa 'di thob²⁸⁶ ma thag tu> chos thams cad la sgrib²⁸⁷ pa med pa'i ye śes <thob²⁸⁸ par 'gyur te>, sañs rgyas bcom ldan 'das thams cad kyis gsuñs pa 'dzin ciñ brjed par yañ²⁸⁹ mi byed, dran par yañ mi byed de, sgra'i don thams cad rnam par ñes par²⁹⁰ yañ²⁹¹ rñed par 'gyur ro.

<śa ra dva²⁹² ti'i bu, de bźin gśegs pa dgra bcom pa yañ dag par rdzogs pa'i sañs rgyas kun tu²⁹³ bzañ po²⁹⁴ ni> ji ltar 'di na²⁹⁵ gźan gyi sgra dan so so rañ gi²⁹⁶ tshul bźin yid la byed pa ltar rgyu dan ^(T14a) rkyen gñis kyi²⁹⁷ ^(S16b) yañ dag par lta ba mi ston te; śa ra dva²⁹⁸ ti'i bu, byañ chub sems dpa' de dag gis de bźin gśegs pa de mthoñ ma thag tu don rnam par ñes pa²⁹⁹ las *pha rol tu*³⁰⁰ *phyin pa drug* yoñs su rdzogs par byed do, mi skye ba'i chos la bzod pa'i luñ bstan pa yañ³⁰¹ rab tu³⁰² 'thob³⁰³ bo.

de ci'i phyir ze na?

gañ gzugs kyi mtshan ñid la mñon par źen pa³⁹⁴ spañs pa, 'di ni *sbyin pa'i pha rol tu phyin pa'o*³⁰⁵; gañ gzugs kyi mtshan ^(J90a) ñid rgyun bcad pa³⁰⁶, 'di ni *tshul khrims kyi pha rol tu phyin pa'o*; gañ gzugs kyi mtshan ñid zad pa'i chos ñid, 'di ni *bzod pa'i pha rol tu*³⁰⁷ *phyin pa'o*; gañ gzugs kyi mtshan ñid ³⁰⁸ dben par mthoñ ba, 'di ni *brtson 'grus kyi pha rol tu phyin pa'o*; gañ gzugs ^(N139a) kyi mtshan ñid sems la mi gźog³⁰⁹ pa, 'di ni *bsam gtan gyi pha rol tu*³¹⁰ *phyin pa'o*; gañ gzugs kyi mtshan ñid la ^(D88b) spros pa'i rgyu ba³¹¹ med pa, 'di ni *śes rab kyi pha rol tu*³¹² *phyin pa'o*. ^(Q92b)

<de ltar byañ chub sems dpa' de dag gis bcom ldan 'das³¹³ de bźin gśegs

pa dgra bcom pa yañ dag par rdzogs pa'i sañs rgyas kun tu³¹⁴ bzañ po³¹⁵ mthoñ ma thag tu don rnam par ñes pa⁴¹⁶ las pha rol tu³¹⁷ phyin pa drug yoñs su rdzogs nas, mi skye ba'i chos la bzod pa'i luñ bstan pa 'thob³¹⁸ bo.

ji ltar bcom ldan 'das de bžin gśegs^(S17a) pa kun tu³¹⁹ bzañ po'i sañs rgyas kyi žiñ 'jig rten gyi khams mi 'dzums pa lta bur, gañ dag na byañ chub sems dpa' 'di lta bu dag 'khod pa'i sañs rgyas kyi žiñ de dag ni śin tu³²⁰ ñuñ ño³²¹ >.

- 1) JQST *śā ra dva ti'i bus* N *śā radva ti'i bus* (Dh *śa ri bus*) 2) T *ji* 3) T *gñan* (Dh *śham*) 4) ST *skyes bu* for *mi* (Dh *myi*) 5) Dh *ston pa'am* for *mi reñ nam* 6) DJNQ *ba la mi* for *ba'i mi žig la kye skyes bu* Dh *mthoñ nas* for *žig la* to be preferred 7) DNST *žes* 8) Q *de* 9) J duplicates *cig* by change of folio 10) T *kyl* for *gžan gyi* 11) JNQ *las* for *la T om. la* 12) DJNQ *par* for *pa* (Dh *pa'*) 13) *ṭ rgyu* 14) JNQDh *chad* 15) *ṭ_D* Dh *bzuñ ṭ_N gzuñs* 16) D *ins. na S ji srid cig na* for *ji srid* (Dh *ji srid chig*) 17) JNQ *om. blo gros mi zad pas smras pa* 18) JQST *śā ra dva ti'i* N *śā radva ti'i* (Dh *śa ra dva ti*) 19) T *om. bu* 20) J *lte NQ lta* 21) T *žugs* (Dh *de dag dris* for *'di la žus*) 22) JQT *tsom* 23) JQST *śā ra dva ti'i* N *śā radva ti'i* (Dh *śa ra dva ti*) 24) DS *ins. na* 25) ST *de bžin gśegs pa de'i žiñ gi miñ thos nas* for *sañs rgyas kyi žiñ de'i miñ thos nas* (Dh *sañs rgyas kyi žiñ de thos pas*) 26) STDh *tshad med grañs med pa'i sems can* for *sems can dpag tu ma mchis grañs ma mchis pa* 27) ST *gyi* for *rnams* 28) ST *byañ chub kyi go cha gyon par 'gyur bar* for *byañ chub kyi phyir go cha 'tshal bar 'gyur bar* (Dh *byañ chub kyi phyir go cha bgos pa'i slad du'o*) 29) JQ *pa* 30) JQST *śā ra dva ti'i*, N *śā radva ti'i* *ṭ_N śa radvā ti'i* (Dh *śa ri*) 31) N *gzuñ žig* ST *zuñ žig* 32) J *chag* 33) ST *mi chags śiñ* for *chags pa med ciñ* 34) *ṭ_N thogs* for *sgrig* 35) ST *skrag par mi bya'o* for *mi skrag par bya'o* (Dh *'jigs par mi bya'*) 36) JQT *tsom* 37) JQST *śā ra dva ti'i* N *śā radva ti'i* (Dh *śa ri*) 38) ST *legs so bcom ldan 'das žes* (T *śes*) *gsol nas* for *bcom ldan 'das la legs so žes gsol nas* (Dh *bcom ldan 'da's dge'o žes sthe*) 39) ST *la slar* for *kyi ltar* (Dh *la phyir*) 40) JQST *śā ra dva ti'i* N *śā radva ti'i* *ṭ_N śa radvā ti'i* (Dh *śa ri*) 41) JN *bus* (Dh *bu'*) 42) J *om. žiñ* 43) J *om. žiñ* 44) N *ṭ gañgā'i* (Dh *chu bo ga' ga'i*) 45) As *ṭ*, cf. *infra* and T₁ p. 185c₁₅; ST *gi bye ma dañ mñam pa bcu'i* (~Dh *bye ma dañ mñam ba chu'i*) DJNPQ *gi bye ma sñed kyi* for *bcu'i bye ma sñed kyi* 46) ST *sñed kyi 'jig rten gyi khams 'das pa na* (~Dh *dañ mñam ba'i 'jig rten kyi khams 'da's pa na*) for *kyi rdul sñed 'das pa na 'jig rten gyi khams J ni* for *na* 47) JQDh *du* 48) ST *mi 'dzums pa žes bya ba'i 'jig rten gyi khams yod de* (T *do*). *de na kun tu bzañ po žes bya ba de bžin gśegs pa, dgra bcom pa, yañ dag par rdzogs pa'i sañs rgyas* for *'jig rten gyi khams mi 'dzums pa žes bya ba yod de. de na de bžin gśegs pa, dgra bcom pa, yañ dag par rdzogs pa'i sañs rgyas kun tu bzañ po žes bya ba* (Dh *žes bya ba 'jig rten gyi khams yod de' de na kun du bzañ po žes bya ba*) 49) SDh *skyoñ la T skyoñ ba for gžes la* 50) ST *'chad de* for *ston te* JNQ *to* for *te* (Dh *stond tho*) 51) T *om. nas* 52) JQST *śā ra dva ti'i* N *śā radva ti'i* (Dh *śa ri*) 53) ST *mi 'dzums pa'i 'jig rten gyi khams* (~Dh *mi 'gebs pa'i 'jig rten gyi khams*) for *'jig rten gyi khams mi 'dzums pa* 54) JNQ *gśegs pa'i* for *gśegs pa de'i* 55) JQT *śig* 56) J *spyad pa T sbyañ pa* 57) ST *mi 'gyur ba* Dh *sdom ba* for *legs par sdom pa* 58) JNQ *om. rab tu* 59) ST *pa* for *ciñ* 60) QT *bstan* 61) ST *pa'o* for *pa* 62) JNQ *po* 63) S *kyis* 64) *ṭ žiñ* for *ba* 65) DJNQ *ston* for *bstan* 66) *ṭ pa la mkhas pa'i ye śes dañ ldan pa* for *pa'i ye śes la mkhas pa* (Dh *pa'i śes rab la mkhas pa rnams so*) 67) ST *nam mkha'* (Dh *nam ka*) for *nam mkha'i dkiyl* 68) DJNQ *sñiñ rje ba'i* for *sñiñ rje'i* 69) Q *bstan* 70) JNQ *dge* 71) JQDh *du* 72) JN *bar* 73) DJNQ *om. rab tu* 74) ST *om. dañ* 75) S *'thab* 76) J *corrupt rnams lar* for *rnām par* 77) S *ba T pa* for *bar byed pa* 78) ST *po'i* 79) *ṭ_N žes* 80) *ṭ bya ba'i* for *pa'i* 81) ST *rnām par rig pa* DJNQ *sgrub pa'i śes pa* for *sgrub pa* (Dh *om. śes pa'i sgrub pa'i*) 82) STDh *so sor* for *so so* 83) *ṭ don* 84) ST *chos kyi nor gyi śes* for *chos dañ nor dañ śes pa* (Dh *chos kyi nor dañ śes pa'i rtsi*) 85) *ṭDh bsgreñ ba* for *sgreñ žiñ* 86) *ṭ_N zlog* (Dh *ldog*) 87) T *dga'* 88) JN *gyis* 89) J *gñis ga'i* NQST *gñis ka'i* T *gñi ka'i* (Dh *gñis ka*) 90) ST *ba* (Dh *ba rnams so*) 91) DJNQ *žugs pa dañ* for *žugs pa* (Dh *žugs pa rnams so*) 92) ST *om. po* 93) ST *śed can* for *śed bu* (Dh *śed*

bdag) 94) SDh skyes pa for skyes 95) S 'jigs for 'jig 96) T kyis 97) STt gyis 98) JNt
 briabs 99) t_N sgrags 100) DJNQ chad 101) t_N kyis 102) T ba dan for ston pas 103) D
 par (Dh rnam su) 104) t_N gnan 105) DST pas 106) ST bśes gñen (~Dh bśes ñend) for
 mdza' bśes 107) t bstan 108) DJNQ 'da' ba for 'das pa 109) ST rab tu mya ñan las
 'das pa 'god pa for mya ñan las 'da' ba la 'god pa (Dh yoñsu mya ñan las 'da's pa la
 śin tu gžog pa rnam so) 110) t_N kyis 111) DSTDh rig 112) TDh klog 113) t_N ins. du
 114) JNQ po 115) Q_t brgyan 116) JQ du 117) ST bar 118) T du 119) t_N kyis 120)
 ST rol pa for grol ba (Dh grol ba) 121) D gdul 122) ST 'dul ba rnam 'dul ba'i for
 gdul bya 'dul ba'i (Dh myi 'jigs pa dan 'dul ba'i); 123) ST sñiñ po rdo rje'i gdan for
 sñiñ po'i gdan 124) DQ gnan JN mnan T pa for gnan 125) DQT gnan JN mnan 126)
 STDh thabs for tshul 127) T om. pa 128) DJNQ cho ga for bya ba 129) DNJQ gzun
 130) J ži 131) JQST śā ra dva ti'i N śā radva ti'i (Dh śa ra dva ti) 132) ST de lta
 bu'i byañ chub sems dpa' for byañ chub sems dpa' de lta bu (Dh byañ chub sems dpa'
 'di' dra ba) 133) STDh de nas 'khor de dag thams cad kyis for de nas thams cad dan
 ldan pa'i 'khor des 134) ST 'di lta bu'i bśnags pa dan yon tan gyi legs pa for bśnags
 pa dan yon tan dan phan yon bstan pa 'di lta bu (Dh yon tan dan bśnags par brjod pa'
 śin du bśad pa 'dra ba) 135) STDh om. dag 136) STDh dga' for tshim 137) JQ yid
 STDh om. la yi 138) ST ba dan mos pa (Dh ba dan bde ba) for nas dga' ba 139) ST
 nas for te (Dh ste) 140) ST 'phrul gyi for lha'i 141) DJTDh ud pa 142) D pad mo (?)
 SNT padma 143) N padma (Dh phad ma) 144) S punda ri ka TDh pun da ri ka for
 pad ma dkar po 145) NS manda TDh man da 146) NS manda TDh man da 147)
 STDh pos for po dag gis 148) ST ins. ched du brjod pa 'di skad brjod do (~Dh nas
 ched du brjod pa' ched du brjod do') 149) Q 'dri 150) ST om. dag la 151) Q gi 152)
 ST thob pa rab tu thob bo (~Dh tob pa rab tu tob bo) for rñed pa legs par rñed do
 153) STDh ins. gis 154) ST yon tan gyi legs pa for yon tan dan phan yon bstan pa (Dh
 yon tan dan bśnags pa) 155) S ins. dag 156) ST thob pa rab tu thob bo (~Dh thob
 par rab tu thob bo) for rñed pa legs par rñed do 157) DNJDh ins. žes Q ins. žes ched
 du brjod pa 158) STDh om. ched du brjod do 159) ST na for nas (Dh de dag las)
 160) JQ bcu 161) JQST śā ra dva ti'i N śā radva ti'i t_N śa radva ti'i (Dh śa ri) 162) T om. pa 163)
 JQST śā ra dva ti'i N śā radva ti'i t_N śa radva ti'i (Dh śa ri) 164) ST mi 'dzums (T
 'dzum) pa'i 'jig rten gyi kham (Dh 'gebs myed pa'i 'jig rten kyi kham) for 'jig rten
 gyi kham mi 'dzums pa 165) T ni for na 166) N sgra'añ (Dh om. yañ) 167) QST om.
 de (Dh do) 168) N sgra'añ (Dh om. yañ) 169) ST yon tan (~Dh nan tan) for sgrub pa
 170) t par for pa'i sgrub pa dan 171) N sgra'añ (Dh om. yañ) 172) N sgra'añ (Dh
 om. yañ) 173) ST ñan pa'i ñan tshul for 'chal pa'i tshul khrims (Dh tshul khrims log
 pa) 174) JNQ g-yañ ba (Dh 'khrug pa) 175) N sgra'añ (Dh om. yañ) 176) N sgra'añ
 (Dh om. yañ) 177) N sgra'añ (Dh om. yañ) 178) N sgra'añ (Dh om. yañ) 179) N
 sgra'añ (Dh om. yañ) 180) N sgra'añ (Dh om. yañ) 181) T skra 182) N sgra'añ (Dh
 om. yañ) 183) N sgra'añ (Dh om. yañ) 184) ST yoñs su bzun ba'i (~Dh kun bzun
 ba'i) for yoñs su 'dzin pa'i 185) N sgra'añ (Dh om. yañ) 186) JNQ bdud dan lta ba
 dan for bdud kyi lta ba 187) N sgra'añ (Dh om. yañ) 188) T om. ba 189) JNQ phrag
 bcu for phrag drug cu 190) JQ du 191) N de'añ (Dh om. yañ) 192) JQ du rya (Dh be
 du rya'i nor bu rin po che) 193) D pad mos N padmas ST padmos 194) DJ lin di N
 lindi S linde TDh lin da 195) N mañ 196) JNQ T bris 197) ST re 'ur bres śin for mig
 mañs ris su bris (T bres) pa (Dh preñ ba rgyand gyis bres pa) 198) ST kun for legs par
 (Dh yo for yoñs su) 199) T par 200) JNQ boñ ba med pa for boñ ba dan 201) STDh
 śin tu (Dh du) for legs pa 202) ST mi kun tu loñs spyod pa for mi'i loñs spyod (Dh
 myir ... spyod pa) 203) N ni 204) JQ du 205) ST kun tu bzañ po de bžin gśegs pa
 dgra bcom pa yañ dag par rdzogs pa'i sañs rgyas bla na med pa'i chos kyi rgyal po
 (~Dh kun tu bzañ po yañ dag par gśegs pa' / dgra bcom pa g-yuñ druñ rdzogs pa'i
 sañs rgyas / bla na myed pa'i chos kyi rje') for de bžin gśegs pa dgra bcom pa yañ dag
 par rdzogs pa'i sañs rgyas kun tu bzañ po chos kyi rgyal po bla na med pa 206) JN
 de'añ Q de 'añ t de (Dh de') ni for de yañ 207) S sgra'i T sgra' for sgra (Dh sgra)
 208) t_N pa 209) t_N om. ñe 210) ST ins. rab tu 211) ST bzod par (~Dh bzod pa'i) for
 bzod pa thob par 212) T bltan 213) N pa'añ 214) N de'añ 215) t om. kyis 216) DST
 ins. tshe dan 217) t om. rab tu 218) t_N om. gyi 219) T ma'a'i 220) STDh mtha'i for

mtha' 221) T *mtshan* for *mched* 222) *t_N rigs* 223) DJNQ *lta* for *rgyu* 224) *t* om. *gnas*
pa dan 225) *t_N 'jigs* 226) *t* *bzuñ* 227) T *pa* 228) ST_{t_N} *Dh gtañ* 229) *t_N rtogs* 230) *t_N*
rtogs 231) J *dpa*s 232) *t_N* om. *ma* 233) *t_N chos* for *sems* 234) J 'gañ N 'god (?) Q
'grañ 235) J *rag* 236) DQ_{t_D} *du* for *tu t_N* om. *tu* ST *phyir* for *phyi rol tu* (Dh *phyi'i*)
237) STDh *mtshan mas* for *rtags kyis* 238) JNQDh *spyod* 239) *t_N ba* 240) DJNQDh
pas for *par* 241) *t_N rigs* 242) ST *mi rig pa'i* (~Dh *myi ruñ ba'i*) for *rig pa med pa'i*
243) ST_{t_D} *ña'i ba med pa* for *ña yi ba med pa* (Dh *bdag myed pa*) 244) T ins. *dan*
245) ST *mi dran pa* for *dran pa med ciñ* (Dh *dran bar myi ruñ ba*) 246) ST *med pa'i*
gnas (~Dh *myi ruñ ba'i gnas*) *t med pa gnas pa med pa* for *med pa* 247) *t_N 'jigs* 248)
JNQ ins. *med pa* 249) *t* om. *pa* 250) N *mi* 251) *t_N par* 252) End Dh 253) Q *śes pa'i*
rnam par for *śes pas* JN om. 254) JNQ om. *ma yin* 255) JNQ om. *kham*s *kyi* 256) JQ
om. *lus kyi ma yin* 257) ST *skyod* 258) JNQ *skyed pa'o* for *skye ba'o* 259) ST om.
ñiñ 260) *t* ins. *med pa* 261) ST om. *rjes su* 262) ST *dbuñ t dbus* 263) *t_N mthar* 264) T
mañ 265) ST *thog ma* for *gzod ma* 266) N *ba'i* 267) JNQ 'gyur *ba* for *tshor bar gyur*
pa T 'gyur ba for *gyur pa* 268) *t_D 'dud* 269) *t_D 'dud* 270) *t_N stoñ* 271) *t* ins. *na* 272)
t_N lta for *bral* 273) *t* na 'byuñ *bar* for *med par* 274) ST *brñas pa* for *mchog tu 'dzin pa*
275) ST *pa* 276) *t 'bar* 277) ST *thog ma* for *gzod ma* 278) JN *phye'o* 279) N *nas*
280) T *mñan* 281) T *mñan* 282) T *yi* 283) T *sems* for *sañs* 284) JNQ om. *rab tu* 285)
S *thob* 286) Q *thos* 287) ST *bsgribs* 288) ST 'thob 289) *t* om. *yañ* 290) ST *rnam par*
gdon mi za bar for *rnam par ñes par* 291) ST om. *yañ* 292) JQST *śā ra dva*, N *śā*
radva 293) JQ *du* 294) ST *kun tu bzañ po de bzin gśegs pa* for *de bzin gśegs pa dgra*
bcom pa yañ dag par rdzogs pa'i sañs rgyas kun tu bzañ po 295) Q *ni* 296) ST *gis*
297) ST *byed par 'gyur ba gñis kyi rgyu dan rkyen med pa* for *byed pa ltar rgyu dan*
rkyen gñis kyis 298) JQST *śā ra dva*, N *śā radva* 299) ST *rnam par gdon mi za ba* for
rnam par ñes pa 300) JQ *du* 301) N *pa'añ* 302) JNQ om. *rab tu* 303) S *thob* 304)
ST *chags pa* for *mñon par žen pa* 305) T *pa'i* for *pa'o* 306) ST *bor ba* for *rgyun bcad*
(*t gcod*) *pa* 307) JQ *du* 308) ST ins. *la* 309) ST 'jog 310) JQ *du* 311) DJNQ om. *ba*
312) JQ *du* 313) ST ins. *kun tu bzañ pa* 314) J *du* 315) ST om. *kun tu bzañ pa* 316)
ST *rnam par gdon mi za ba* for *rnam par ñes pa* 317) P *du* 318) S *thob* 319) P *du*
320) P *du* 321) ST *ji ltar bcom ldan 'das kun tu bzañ po de bzin gśegs pa'i sañs rgyas*
*kyi žiñ mi 'dzums pa'i 'jig rten gyi kham*s *na de lta bu'i* (T *de ltar 'i*) *byañ chub sems*
dpa' yoñs su dag pa yod pa lta bu'i sañs rgyas kyi žiñ ñuñ ño for *ji ltar bcom ldan 'das*
*de bzin gśegs pa kun tu bzañ po'i sañs rgyas kyi žiñ 'jig rten gyi kham*s *mi 'dzums pa*
lta bur, gañ dag na byañ chub sems dpa' 'di lta bu dag 'khod pa'i sañs rgyas kyi žiñ
de dag ni šin tu ñuñ ño

g) de nas tshe *dan ldan pa śa ra dva*¹ *ti'i bus*² 'byañ chub sems dpa' blo
gros mi zad pa *dan byañ chub sems dpa'* de dag la 'di skad ces smras so:

- skyes bu dam pa dag, gañ khyed kyis bcom ldan 'das de bzin gśegs pa
kun tu³ *bzañ po*⁴ *dan*, byañ chub sems dpa' de dag *dan*, 'jig rten gyi kham s mi
'dzums pa⁵ de mthoñ ba ni rñed pa legs par rñed do⁶.

blo gros mi zad pas smras pa:

- btsun pa śa ra dva⁷ *ti'i bu*, khyod mi 'dzums pa'i 'jig rten gyi kham s,
*dan*⁸ bcom ldan 'das de bzin gśegs pa kun tu *bzañ po*⁹ *dan*, pad ma¹⁰ bkod pa
de dag *dan*, byañ chub sems dpa' de dag blta¹¹ 'dod dam?

śa ra dva¹² *ti'i bus* smras pa:

- rigs kyi bu¹³ > thams cad *dan ldan*¹⁴ *pa'i 'khor 'di'añ*¹⁵ (N139b) dge ba'i rtsa
ba rab tu¹⁶ 'phel bar 'gyur <gyis bdag gis blta'o.

de nas byañ chub sems dpa' blo gros mi zad pa de'i tshe¹⁷ "sañs rgyas kyi
*žič thams cad kun tu*¹⁸ *ston pa*" žes bya ba'i tiñ ñe 'dzin la sñoms par žugs te.
rigs kyi bu de sñoms par žugs ma thag tu de nas thams cad *dan ldan pa'i 'khor*
de¹⁹ gnas brtan śa ra dva²⁰ *ti'i bus* 'jig rten gyi kham s mi 'dzums pa²¹ de *dan*,

bcom ldan ^(J90b) 'das ²² de bžin gśegs pa ^(S17b) dgra bcom pa yañ dag par rdzogs pa'i sañs rgyas kun tu ²³ bzañ po ²⁴ de dañ, pad ma ²⁵ bkod pa de dag dañ, byañ chub sems dpa' de dag mthoñ ²⁶ ste. mthoñ nas kyañ thams cad rañ rañ gi stan las lañs te thal ^(D89a) mo ²⁷ sbyar nas, bcom ldan 'das ²⁸ de bžin gśegs pa dgra bcom pa yañ dag par rdzogs pa'i sañs rgyas kun tu ²⁹ bzañ ^(Q93a) po ³⁰ dañ byañ chub sems dpa' de dag la phyag 'tshal lo.[>]

de nas sañs rgyas kyi mthu dañ 'byañ chub sems dpa' blo gros mi zad pa'i byin gyi rlabs ³¹ kyis de dag gi lag pa g-yas par sñon ma mthoñ sñon ³² ma thos pa'i me tog gi phur ma dri rab tu žim žiñ, sna tshogs pa ³³, blta na sdug pa, kha dog dañ ldan žiñ, yid du 'oñ ba dag ³⁴ byuñ ^(T15a) bar gyur te. de dag gis me tog gi phur ma ³⁵ de dag šar phyogs su bcom ldan ^(N140a) 'das ³⁶ de bžin gśegs pa dgra bcom pa yañ dag par rdzogs pa'i sañs rgyas kun tu ³⁷ bzañ po ³⁸ ga la ba ³⁹ de logs su ⁴⁰ gtor to.

me tog gi phur ma ⁴¹ gtor ba de dag sañs rgyas kyi žiñ der chags te ⁴², ⁴³ de bžin gśegs pa dgra bcom pa yañ dag par rdzogs pa'i sañs rgyas kun tu ⁴⁴ bzañ po ⁴⁵ de ⁴⁶ dañ, byañ chub sems dpa' de dag la mñon par gtor nas, de dag gis 'jig rten gyi khams de ⁴⁷ thams cad me tog gis gañ bar gyur to.

byañ chub sems dpa' gañ dag 'jig rten gyi khams de na gnas pa ⁴⁸, de dag gis ⁴⁹ bcom ldan 'das ⁵⁰ de bžin gśegs pa dgra bcom pa yañ dag par rdzogs pa'i sañs ^(S18a) rgyas kun tu ⁵¹ bzañ po ⁵² de la:

- bcom ldan 'das, me tog blta na sdug pa 'di lta bu 'di dag gi char ga las 'bab ⁵³? ces žus so.

bcom ldan 'das des ⁵⁴ bka' stsal pa:

- rigs kyi bu dag ⁵⁵, 'di ni byañ chub sems dpa' blo gros mi zad pa bcom ldan 'das de bžin gśegs pa šākya thub pa ⁵⁶ de la blta ba dañ, phyag bya ba ⁵⁷ dañ, mchod pa dañ, bsñen bkur bya ba dañ, chos ñan ⁵⁸ pa'i phyir ⁵⁹ bcom ldan 'das šākya thub pa'i sañs rgyas kyi žiñ 'jig rten gyi khams mi mjed ⁶⁰ der phyin nas, ^(J91a) 'jig rten gyi khams der phyogs bcu nas 'dus ^(N140b) pa'i byañ chub sems dpa' de dag gis me tog 'di dag gtor to ⁶¹. bcom ldan 'das de bžin gśegs pa šākya thub pa ⁶² de yañ ⁶³ "dus pa chen po'i le'u" žes bya ba'i ^(Q93b) chos kyi rnam grañs ston te; der yañ sems can dpag tu med pas ⁶⁴ chos ^(D89b) mñon du rtogs par 'gyur ro ⁶⁵.

de dag gis gsol pa:

- ⁶⁶ bcom ldan 'das de bžin gśegs pa šākya thub pa ⁶⁷ de ⁶⁸ bžugs pa'i ⁶⁹ ^(T15b) 'jig rten gyi khams ⁷⁰ 'di nas ji srid cig na ⁷¹ mchis? bcom ldan 'das des bka' stsal pa:

- sañs rgyas kyi žiñ 'di nas nub phyogs ⁷² su sañs rgyas kyi žiñ gañ gā'i ⁷³ klun bcu'i bye ma sñed kyi rdul phra rab kyi rdul sñed ⁷⁴ kyi 'jig rten gyi khams 'das pa na, 'jig rten gyi khams "mi mjed" ces bya ba ⁷⁵ yod de. de na bcom ldan 'das ⁷⁶ de bžin gśegs pa dgra bcom pa yañ dag par rdzogs pa'i ^(S18b) sañs rgyas šākya thub pa ⁷⁷ da ltar bžugs te, 'tsho žiñ gžes ⁷⁸ la chos kyañ ston to ⁷⁹.

de dag gis gsol pa:

- bcom ldan 'das, bdag cag gis 'jig rten gyi khams mi mjed ⁸⁰ de dañ, bcom ldan 'das ⁸¹ de bžin gśegs pa dgra bcom pa yañ dag par rdzogs pa'i sañs rgyas šākya thub pa ⁸² de dañ, byañ chub sems dpa' de dag blta bar bgyi'o ⁸³. de nas

de'i tshe⁸⁴ de bžin gśegs pa dgra bcom pa yañ dag^(N141a) par rdzogs pa'i sañs rgyas kun tu⁸⁵ bzañ pos⁸⁶ sku las 'di lta bu'i⁸⁷ 'od phyuñ ste; 'od des sañs rgyas kyi žiñ de dag thams cad las thal nas, 'jig rten gyi khams mi mjed⁸⁸ 'di⁸⁹ dañ, bcom ldan 'das de bžin gśegs pa śākya thub pa⁹⁰ dañ, byañ chub sems dpa' 'di dag rañ gi byañ chub sems dpa' de dag la bstan te. de dag gis mthoñ nas, thams cad rañ rañ⁹¹ gi stan las lañs te thal mo sbyar nas, bcom ldan 'das de bžin gśegs pa⁹² śākya thub pa 'di dañ byañ chub sems dpa' 'di dag la phyag 'tshal žiñ tshig 'di skad ces smras so⁹³:

- bcom ldan 'das, 'di ltar 'jig rten gyi khams 'di na skra'i^(J91b) rtse mo bžag⁹⁴ pa tsam yañ byañ chub sems dpas^(Q94a) ma gañ ba ma mchis na, byañ chub sems dpa' 'di sñed gañ nas 'dus?

bcom ldan 'das des bka' stsal pa:

- rigs kyi bu dag⁹⁵, byañ chub sems dpa' 'di dag^(T16a) ni phyogs bcu'i sañs rgyas kyi žiñ tshad med pa nas chos ñan pa'i phyir 'dus so.[>]

1) JQST *śā ra dva N śā radva* t_N *śa radvā* 2) t_d *bu* 3) *J du* 4) ST *kun tu bzañ po de bžin gśegs pa de for de bžin gśegs pa kun tu bzañ po* 5) ST *mi 'dzums pa'i 'jig rten gyi khams for 'jig rten gyi khams mi 'dzums pa* 6) S *thob pa rab tu thob bo T rab tu thob bo for rñed pa legs par rñed do* 7) JQST *śā ra dva N śā radva* 8) JNQ om. *dañ* 9) ST *kun tu bzañ po de bžin gśegs pa de for de bžin gśegs pa kun tu bzañ po* 10) D *pad mo ST padmo* 11) ST *lta* 12) JQST *śā ra dva N śā radva* 13) JNQ om. *khyod mi 'dzums pa'i 'jig rten gyi khams, bcom ldan 'das de bžin gśegs pa kun tu bzañ po dañ, pad ma bkod pa de dag dañ, byañ chub sems dpa' de dag blta 'dod dam? śā ra dva ti'i bus smras pa: rigs kyi bu* 14) t_d *dad* 15) ST 'khor 'di dag thams cad kyi 'añ for thams cad dañ ldan pa'i 'khor 'di'añ 16) t_d om. *rab tu* 17) ST ins. *na* 18) *J du ST rab tu for kun tu* 19) ST 'khor *de dag thams cad dañ for thams cad dañ ldan pa'i 'khor de* 20) JQST *śā ra dva N śā radva* 21) ST *mi 'dzums pa'i 'jig rten gyi khams for 'jig rten gyi khams mi 'dzums pa* 22) ST ins. *kun tu bzañ po* 23) *J du* 24) ST om. *kun tu bzañ po* 25) D *pad mo ST padmo N padma* 26) JNQ *mthoñ mthoñ for mthoñ* 27) T ins. *smo* 28) ST ins. *kun tu bzañ po* 29) *J du* 30) ST om. *kun tu bzañ po* 31) JN *gyis rblabs Q gyis rblabs* 32) JNQ om. 33) ST om. *pa* 34) ST om. *dag* 35) S om. *gi phur ma T om. gis me tog gi phur ma* 36) ST ins. *kun tu bzañ po* 37) JQ *du* 38) ST om. *kun tu bzañ po* 39) ST *gañ na ba for ga la ba* 40) ST ins. *me tog gi phur ma de dag* 41) ST om. *gi phur ma* 42) T *de* 43) ST ins. *kun tu bzañ po* 44) JQ *du* 45) ST om. *kun tu bzañ po* 46) ST om. *de* 47) ST om. *de* 48) ST om. *gañ dag 'jig rten gyi khams de na gnas pa* 49) ST ins. *kyañ* 50) ST ins. *kun tu bzañ po* 51) JQ *du* 52) ST om. *kun tu bzañ po* 53) ST 'di ltar *blta na sdug pa me tog gi char 'di dag ga las bab for me tog blta na sdug pa 'di lta bu 'di dag gi char ga las 'bab* 54) ST *kyis for des* 55) ST *rnams for dag* 56) ST *śākya thub pa de bžin gśegs pa for de bžin gśegs pa śākya thub pa* 57) ST *phyag 'tshal ba for phyag bya ba* 58) ST *mñan* 59) ST ins. *mi mjed kyi 'jig rten gyi khams* 60) ST om. 'jig rten gyi khams *mi mjed* 61) ST *te* 62) ST om. *de bžin gśegs pa śākya thub pa* 63) N *de'añ* 64) ST *tshad med pa'i sems can gyis for sems can dpag tu med pas* 65) DST *gyur to* 66) ST ins. *gañ na* 67) ST *śākya thub pa de bžin gśegs pa for de bžin gśegs pa śākya thub pa* 68) ST om. *de* 69) ST ins. *sañs rgyas kyi žiñ de gañ na* 70) S ins. *de* 71) S om. *cig T om. cig na* 72) ST ins. *logs* 73) NS *gañgā'i T gañ ga'i* 74) ST *bye ma dañ mñan pa'i bcu'i rdul phra rab sñed kyi for bcu'i bye ma sñed kyi rdul phra rab kyi rdul sñed* 75) ST *mi mjed ces bya ba'i 'jig rten gyi khams for 'jig rten gyi khams mi mjed ces bya ba* 76) ST ins. *śākya thub pa* 77) ST om. *śākya thub pa* 78) ST *skyon for gžes* 79) ST 'chad *do for ston to* 80) ST *mi mjed kyi 'jig rten gyi khams for 'jig rten gyi khams mi mjed* 81) ST ins. *śākya thub pa* 82) ST om. *śākya thub pa* 83) ST *blta'o for blta bar bgyi'o* 84) ST ins. *kun tu bzañ po* 85) *J du* 86) ST *kyi for kun tu bzañ pos* 87) ST om. 'di *lta bu'i* 88) ST *mi mjed kyi 'jig rten gyi khams for 'jig rten gyi khams mi mjed* 89) ST *de for 'di* 90) ST *śākya thub pa de bžin gśegs pa for de*

b'zin g'segs pa śākya thub pa 91) ST *rañ* for *rañ rañ* 92) ST *om. de b'zin g'segs pa* 93)
ST *smra'o* for *ces smras so* 94) Q *g'zag* 95) ST *rnams* for *dag*

III. Dharmamūla.

de nas tshe *dañ* ^(S19a) ldan pa śa ra dva¹ ti'i bus <byañ chub ^(D90a) sems dpa'
blo gros mi zad pa la 'di skad ces smras so:>

- ² ci'i phyir, rigs kyi bu, khyod kyi³ miñ "*blo gros mi zad pa*" žes btags?

<blo gros mi zad pas smras⁴ pa:

- btsun pa ^(N141b) śa ra dva⁵ ti'i bu,> "*blo gros mi zad pa*" žes bya ba 'di ni
chos thams cad kyi dmigs pa'i⁶ rgyu 'thun⁷ pa'o.

de ci'i phyir že na? chos thams cad mi zad pa'i phyir ro.

<smras pa:>

- rigs kyi bu, khyod byañ chub sems dpa' rnams kyi chos mi zad pa bstan
pa las⁸ brtsams te spobs par gyis śig!

1st akṣaya: *cittôtpāda*.

blo gros mi zad pas smras pa:

- btsun pa śa ra dva⁹ ti'i bu, byañ chub sems dpa' rnams kyi *dañ po*¹⁰ *sems*
bskyed pa yañ¹¹ mi zad pa'o.

de ci'i phyir že na? ma 'dres pa'i phyir ro. sems de ni ñon moñs pa thams
cad *dañ* ma 'dres par skyes so; theg pa g'zan la 'dod pa med pas, sems de ni ma
'brel¹² bar skyes so; phas kyi rgol ba¹³ thams cad kyis mi 'phrogs pas¹⁴, sems
de ni sra bar skyes so; sems de ni bdud thams cad kyis mi phyed par skyes
so¹⁵; dge ba'i rtsa ba thams cad yañ dag par sgrub¹⁶ pa'i phyir, sems de ni
brtan par skyes so; 'dus byas mi rtag par śin tu¹⁷ rig pas na¹⁸, sems de ni rtag
par skyes so; sañs rgyas kyi chos thams cad yañ dag par¹⁹ sdud pas²⁰, sems de
ni mi g-yo bar skyes so; log par sgrub pa²¹ <thams cad *dañ*²² ^(S19b) bral bas,
sems de ni> mi rdzi bar <skyes so>; mi bskyod pas na, sems de ni śin tu²³
brtan²⁴ par skyes so; gñen²⁵ po med pas na, sems de ni dpe med par ^(N142a)
skyes so; chos thams cad la ñes par 'bigas pas na, sems de ni rdo rje lta bur
skyes so; bsod nams kyi ^(Q94b) tshogs tshad med pa²⁶ ^(J92a) bsags²⁷ pas²⁸ na, sems
de ^(T16b) ni mu med par skyes so; sems can thams cad kyi bsam pa rnams²⁹ la
sems de ni mñam par skyes so; tha dad du³⁰ byed³¹ pa med pas na³², sems de ni
mi mñam pa med par skyes so; rañ b'zin gyis³³ kun nas ñon moñs pa med pas
na, sems de ni rnam par dag par skyes so; śes rab kyi 'od gsal ba'i phyir, sems
de ni dri ma ^(D90b) med par skyes so; lhag pa'i³⁴ bsam pa³⁵ ma³⁶ bor³⁷ bas na,
sems de ni³⁸ śin tu³⁹ ñes par bsams te⁴⁰ skyes so; byams pa nam mkha' *dañ*
mñam žiñ mtshuñs pas na, sems de ni yañs par⁴¹ skyes so; sems can thams cad
kyi go⁴² 'byed pas na, sems de ni rgya che bar⁴³ skyes so; chags pa med⁴⁴ pa'i
ye śes la btañ bas na, sems de ni sgrib⁴⁵ pa med par skyes so; sñiñ rje chen po
rgyun ma bcad pas na⁴⁶, sems de ni thams cad kyi rjes su soñ bar skyes so;
yoñs su⁴⁷ bsño ba'i cho ga śes pas na, sems de ni⁴⁸ rgyun ma chad par skyes
so; thams cad mkhyen pas rab tu bstod pas na⁴⁹, sems de ni mñon⁵⁰ du⁵¹ 'gro
bar bya bar skyes so; theg pa ^(N142b) g'zan la žugs pas na⁵², sems de ni blta⁵³ bar
'os ^(S20a) pa'o; sems de ni sems can thams cad kyis⁵⁴ bltar mi mthoñ bar skyes
so; sems de ni sañs rgyas kyi chos thams cad kyi sa bon du skyes so; sems de

ni chos thams cad kyis mi śigs⁵⁵ par skyes so; sems de ni bde ba'i dños po thams cad kyis gnas su skyes so; sems de ni bsod nams kyis tshogs kyis brgyan par skyes so; sems de ni ye śes kyis tshogs kyis rab tu rtogs⁵⁶ te skyes so; sems de ni sbyin pa'i tshogs kyis rab tu bsags te skyes so; sems de ni tshul khrims kyis tshogs kyis smon lam gyis 'phags par skyes so; sems de ni bzod pa'i tshogs kyis bsñen par⁵⁷ dka' bar skyes so; sems de ni brtson 'grus^(T17a) kyis tshogs kyis rgyal bar dka' bar skyes so; sems de ni bsam gtan gyi tshogs kyis ži ba'i mtshan ñid^(Q95a) du skyes so; sems de ni^(J92b) śes rab kyis tshogs kyis thogs pa med par skyes so; byams pa chen po bsags pas, sems de ni gnod pa med par skyes so; sñiñ rje chen po bsags pas, sems de ni rtša ba sra žiñ brtan⁵⁸ pa'o; sems de ni dga' ba chen po bsags⁵⁹ pa ste, mgu ba dañ mos pa dañ mchog tu⁶⁰ dga' ba la gnas par skyes so; sems de ni btañ sñoms chen po bsags pa ste, bde ba^(N143a) dañ sdug bsñal^(D91a) gyis mi sgul bar skyes so; sems de ni sañs rgyas thams cad kyis⁶¹ byin gyi rlabs⁶² kyis byin du⁶³ brlabs par⁶⁴ ^(S20b) skyes so; sems de ni dkon mchog gsum gyi rigs rgyun⁶⁵ mi gcad⁶⁶ pa'i phyir tshul⁶⁷ rgyun mi 'chad⁶⁸ par skyes so; sems de ni phyogs bcu'i sañs rgyas kyis žiñ thams cad 'khor gyi dkiyl 'khor du⁶⁹ grags par skyes so.

btsun pa⁷⁰ śa ra dva ti'i⁷¹ bu, thams cad mkhyen pa ñid kyis⁷² sems 'di 'dra bar skyes pa la⁷³ zad pa gañ yañ⁷⁴ yod dam?

śa ra dva ti'i⁷⁵ bus smras pa⁷⁶:

- rigs kyis bu, de ni⁷⁷ ma yin te⁷⁸; gañ thams cad mkhyen pa ñid kyis⁷⁹ sems⁸⁰ 'di lta bu zad par 'dod pa ni, nam mkha'⁸¹ zad par 'dod do.

<blo gros mi zad pas smras pa:⁸²

- btsun pa śa ra dva ti'i⁸³ bu>, de bžin gśegs pa'i sems de ni mi zad pa ste, byañ chub kyis sems de ni de'i⁸⁴ rtša bar⁸⁵ skyes <pas na⁸⁶, de'i phyir mi zad pa'o.>

btsun pa śa ra dva⁸⁷ ti'i bu, de bžin gśegs pa'i tshul khrims dañ, <tiñ ñe 'dzin dañ, śes rab dañ, rnam par grol ba dañ, rnam par grol ba'i ye śes mthoñ ba'i phuñ po rnams⁸⁸ mi zad pa ste; byañ chub kyis sems de ni de dag gi rtša bar skyes pas na⁸⁹, de'i phyir mi zad pa'o.>

btsun pa śa ra dva ti'i⁹⁰ bu, de^(T17b) bžin gśegs pa'i bsam gtan dañ, <rnam par thar pa dañ, tiñ ñe 'dzin dañ, sñoms par 'jug pa rnams^(N143b) mi zad pa ste; byañ chub kyis sems de ni de dag gi rtša bar skyes pas na⁹¹, de'i phyir de⁹² mi zad pa'o.

btsun pa śa ra dva⁹³ ti'i bu>, de bžin gśegs pa'i sbyin pa dañ, <tshul khrims dañ, ^(S21a) bzod pa dañ, ^(Q95b) brtson 'grus dañ, bsam gtan dañ, śes rab kyis pha rol tu phyin pa rnams mi zad pa ste; byañ chub kyis ^(J93a) sems de ni de dag gi rtša bar skyes pas na, de'i phyir mi zad pa'o.

btsun pa śa ra dva ti'i⁹⁴ bu>, de bžin gśegs pa'i byams pa dañ, sñiñ rje dañ, dga' ba dañ, btañ sñoms⁹⁵ mi zad pa <ste; byañ chub kyis sems de ni⁹⁶ de dag gi rtša bar skyes pas na, de'i phyir de⁹⁷ mi zad pa'o.

btsun pa śa ra dva ti'i⁹⁸ bu>, de bžin^(D91b) gśegs pa'i stobs bcu dañ, <mi 'jigs pa bži dañ, sañs rgyas kyis chos ma 'dres pa bco⁹⁹ brgyad rnams mi zad pa ste; byañ chub kyis sems de ni de dag gi rtša bar skyes pas na, de'i phyir¹⁰⁰ de mi zad pa'o.

btsun pa śa ra dva ti'i¹⁰¹ bu>, mdo na sañs rgyas kyis chos thams cad mi

zad pa <ste; byañ chub kyi sems de ni de dag gi rtsa bar skyes pas na¹⁰², de'i phyir de¹⁰³ mi zad pa'o.>

dkon mchog gsum gyi rigs rgyun mi gcod pas na, mi zad pa'o; sems can gyi khams mi zad pas na, mi zad pa'o; de'i ye śes la¹⁰⁴ btañ bas na, mi zad pa'o; sems can thams cad kyi sems kyi spyod pa rtogs pas na¹⁰⁵, mi zad pa'o; sñon gyi smon lam gyi rgyun mi^(N144a) gcod pas na, mi zad pa'o; 'dus ma byas su bsños pas¹⁰⁶ na, mi zad pa'o; 'dus ma byas la¹⁰⁷ sems can yoñs su smin par byed pas na, mi zad pa'o;¹⁰⁸ (S21b) zad pa¹⁰⁹ śes pa¹¹⁰ dañ, mi skye ba¹¹¹ śes pa¹¹² mi zad pas na¹¹³, mi zad pa'o; 'byuñ ba med ciñ 'jig pa med pas na, mi zad pa'o; chos thams cad gzod ma¹¹⁴ nas zad pa ste, ye śes de mñon par rtogs pas na, mi zad pa'o.

<btsun pa^(T18a) śa ra dva¹¹⁵ ti'i bu, 'di ni¹¹⁶ byañ chub sems dpa' rnam's kyi byañ chub kyi sems mi zad pa'o.>

- 1) JQST śa ra dva N śa radva t_N śa radvā 2) ST ins. de 3) JNQT kyis 4) N stsal (?)
- 5) JQST śa ra dva N śa radva 6) Lectio difficilior from t as confirmed by T₁ p. 187a₂₇: 一切諸法因緣果 yi qie zhu fa yin yuan guo bao. DST dmigs su med pa'i JNQ kyi dmigs pa ni for kyi dmigs pa'i. 7) Nt mthun 8) DJNQT la 9) JQST śa ra dva N śa radva t_N śa radvā 10) ST thog ma for dañ po 11) N pa'añ 12) T 'dres for 'brel 13) ST pha rol rgol ba for phas kyi rgol ba 14) ST pas na for pas 15) t pa'o for so 16) ST bsgrub 17) JQ du 18) JNQ t om. na 19) ST om. yañ dag par 20) T pa 21) ST log pa'i nan tan for log par sgrub pa 22) DJN om. dañ 23) JQ du 24) ST gnas for brtan 25) T mñen for gñen 26) ST tshad med pa'i bsod nams kyi tshogs for bsod nams kyi tshogs tshad med pa 27) D bstsags 28) Q pa 29) ST om. rnam's 30) T tu 31) DST 'byed 32) T na for nas 33) t_N gyi 34) Dh begins here 35) DJNQ pas 36) t_D la for ba 37) ST nor for bor (Dh bor) 38) t sems de ni 39) JQDh du 40) J bsam te N bsam ste (Dh bsams ste) 41) t yañ dag par for yañs par 42) N so (Dh mgo) 43) JN bas for bar ST t cher for che bar 44) STDh ma chags for chags pa med 45) STDh bsgribs for sgrib 46) ST mi (T ma) bcad de for ma bcad pas na (Dh ma chad pas na') 47) STDh om. yoñs su 48) t de'i for de ni 49) S de T te for pas na (Dh pas na') 50) t sñon 51) T tu 52) ST t om. na 53) t lta 54) St kyi for kyis 55) S bśigs 56) DJNQ tshogs rab tu bsags for tshogs kyis rab tu rtogs 57) JNQ t om. par 58) ST sra bar rab tu gnas for sra žiñ brtan (Dh sra ba dañ sñiñ po mkhrañ ba la gnas) 59) t_D bstsags 60) ST rab tu (Dh rab du) for mchog tu 61) ST kyis for kyi (Dh gyi) 62) JN gyi brlabs S gyis rlabs (Dh kyis rlabs) t_N gyis brlabs 63) T tu for du t om. byin du 64) JNQ om. byin du brlabs par 65) ST t_D om. rgyun 66) Nt bcad 67) DJNQ om. tshul (Dh ma lta bu [Skt. mātṛkā?] for tshul) Cf. however T₁ p. 187b₄ which seems to omit this word with 發心不絕三寶不斷故. 68) DJQ gcad N bcad for 'chad (Dh chad) 69) STDh ins. rab tu 70) T sems ba for btsun pa 71) JQST śa ra dva ti'i N śa radva ti'i t_N śa radvā ti'i (Dh śa ri) 72) ST pa'i for pa ñid kyi 73) JNQ ba t ba la for bar skyes pa la 74) T ins. yañ 75) JQST śa ra dva ti'i N śa radva ti'i t śa ri'i (Dh śa ra dva ti) 76) J om. pa 77) ST lta for ni 78) ST no for te 79) ST pa'i for pa ñid kyi 80) ST sems bskyed pa (~Dh sems bskye pa'o) for sems 81) ST ins. la 82) (Dh ins. de de bžin no / btsun ba śa ri bu de de bžin no' / de ci'i phyir ze na) 83) JQST śa ra dva ti'i N śa radva ti'i (Dh śa ra dva ti bu) 84) JNQ om. de'i 85) JNQ ba 86) J ni 87) JQST śa ra dva ti'i N śa radva ti'i t_D śa ri'i t_N śa radvā ti'i 88) STDh ni for rnam's 89) J ni 90) JQST śa ra dva ti'i N śa radva ti'i t_N śa radvā ti'i (Dh śa ri) 91) J ni 92) DJNST om. de 93) JQST śa ra dva ti'i N śa radva ti'i (Dh śa ri) 94) JQST śa ra dva ti'i N śa radva ti'i (Dh śa ri) 95) DST ins. rnam's 96) T om. de ni 97) DJNQ om. de 98) JQST śa ra dva ti'i N śa radva ti'i (Dh śa ri) 99) DJQ bcva 100) T om. phyir 101) JQST śa ra dva ti'i N śa radva ti'i (Dh śa ri) 102) J ni 103) J om. de 104) DJNQ t om. la 105) t_D pa na t_N pa ni for pas na 106) t_N pa for pas 107) t_D pa for la 108) Dh ends here. 109) t_D par 110) ST zad pa'i ye śes for zad pa śes pa 111) DJNQ zad pa for skye ba 112) ST ba'i ye śes for ba śes pa 113) T om. mi zad

pas na 114) ST thog ma for gzod ma 115) JQST śā ra dva N śā radva 116) ST 'di ni,
btsun pa śā ra dva ti'i bu for btsun pa śā ra dva ti'i bu 'di ni

IV. Tatphala.

2nd akṣaya: āśaya.

btsun pa śā ra dva¹ ti'i bu, gžan yañ² byañ chub sems dpa' nams kyi *bsam pa* yañ³ mi zad pa ste.
de ci'i phyir ze na?⁷

bsam pa de yañ⁴ ma byas pas na, bcos ma⁵ ma yin no; g-yo med pas na, byas pa ma yin no; ^(Q96a) rab tu rtogs pas na, g-yo med pa'o; sgyu⁶ med pas na⁷, rab tu rtogs pa'o; dag pas na, sgyu⁸ med pa'o; drañ bas na, dag pa'o; gya gyu med pas na, drañ ba'o; gsal bas na, gya gyu med pa'o; mi mñam pa med pas na, gsal ba'o; sra bas na⁹, mi mñam pa med pa'o; mi phyed pas ^(J93b) na, sra ba'o; mkhrañ bas na, mi phyed pa'o; mi g-yo bas na, mkhrañ ba'o; mi gnas pas¹⁰ na, mi g-yo ba'o; de la ma chags pas na¹¹, mi gnas pa'o; bye brag tu 'phags pas na, de la ma chags pa'o; ^(N144b) ma¹² smad¹³ pas na¹⁴, bye brag tu 'phags pa'o; legs par byas pa'i ^(D92a) las kyi phyir, ma smad pa'o; ma bśuñs pas na, legs par byas pa'i¹⁵ las¹⁶ so; 'gyod pa med pas¹⁷ na, ma bśuñs pa'o; gduñ ba med pas na¹⁸, 'gyod pa med pa'o; bden par gyur pas na, mi gduñ¹⁹ ba'o; slu²⁰ ba med pas ^(S22a) na, bden par gyur pa'o; ji skad smras ba²¹ de bžin²² byed pas na²³, mi slu²⁴ ba'o; legs par byas pas na²⁵, ji skad smras ba²⁶ de bžin byed pa'o; rjes su sbyor²⁷ ba med pas²⁸ na²⁹, legs par byas pa'o³⁰; 'khrul pa med pas na, rjes su sbyor ba med pa'o; legs par gnas pas na, 'khrul pa med pa'o; phyir mi zlogs³¹ pas na, legs par gnas pa'o; sems can la lta bas na³², phyir mi zlogs³³ pa'o; sñiñ rje chen po'i rtsa ba yin pas na³⁴, sems can la lta ba'o; yoñs su mi skyo bas na, sñiñ rje chen po'i rtsa ba'o³⁵; sems can yoñs su smin par bya ba'i³⁶ cho ga śes pas na, yoñs su mi skyo ba'o; bdag ^(T18b) la³⁷ bde ba med pas na, sems can yoñs su smin par bya ba'i cho ga śes pa'o; lan mi re bas na, bdag la³⁸ bde ba med pa'o; zañ ziñ med³⁹ pas na, lan⁴⁰ re ba med pa'o; chos la rton⁴¹ par gyur pas na, zañ ziñ med pa'o⁴²; sems can mthu chuñ ba⁴³ nams la lta bas na, chos la rton⁴⁴ par gyur pa'o⁴⁵; dpuñ gñen du gyur pas na, sems can mthu chuñ ñu la lta ^(N145a) ba'o; skyabs su gyur pas na, dpuñ gñen du gyur pa'o; mgon du gyur ^(Q96b) pas na, skyabs su gyur pa'o; ñon⁴⁶ mi⁴⁷ moñs⁴⁸ pas na, mgon du gyur⁴⁹ pa'o; śin tu⁵⁰ brtags⁵² pas na, ñon⁵³ mi moñs⁵⁴ pa'o; brgal ba med pas na, śin tu⁵⁵ brtags⁵⁶ pa'o; *bsam pa* dge bas na, brgal⁵⁷ ba med pa'o; ci yañ⁵⁸ med pas na, *bsam pa* dge ba'o; śin tu⁵⁹ yoñs su dag pas ^(S22b) na, ci yañ⁶⁰ med pa'o; śin tu⁶¹ dkar⁶² bas na, śin tu⁶³ yoñs su dag pa'o; nañ⁶⁴ dri ma med pas na, śin tu⁶⁵ dkar ba'o; phyi rol dag pas na, nañ⁶⁶ dri ma ^(J94a) med pa'o; rnam pa thams cad yoñs su dag pas na⁶⁷, phyi rol dag pa'o⁶⁸.

btsun pa śā ra dva⁶⁹ ti'i bu, byañ chub sems dpa' nams kyi *bsam pa* de ni ser sna spañ ba'i phyir blta ste, sems can ^(D92b) ser sna can⁷⁰ yoñs su smin par byed pas⁷¹ *bsam pa* mi zad par blta'o;

bsam pa ni> 'chal⁷² pa'i tshul khrims <kyi⁷³ dri ma spañ ba'i phyir blta ste, sems can tshul khrims 'chal pa⁷⁴ yoñs su smin par byed pas *bsam pa* mi zad par blta'o;

bsam pa ni gnod sems dan⁷⁵, tha ba dan, ñes pa spañ ba'i phyir blta ste,

ñes par sems pa'i⁷⁶ sems can⁷⁷ yoñs su smin par byed pas *bsam pa* mi zad par blta'o;

bsam pa ni le lo spañ ba'i phyir blta ste, sems can le lo^(N145b) can⁷⁸ yoñs su smin par byed pas *bsam pa* mi zad par blta'o;

bsam pa ni sems rnam par⁷⁹ g-yeñ ba gtoñ⁸⁰ ba'i phyir blta ste⁸¹, sems can sems rnam par^(T19a) g-yeñ ba⁸² yoñs su smin par byed pas *bsam pa* mi zad par blta'o;

bsam pa ni 'chal pa'i šes rab spañ ba'i phyir blta ste, sems can šes rab 'chal pa⁸³ yoñs su smin par byed pas *bsam pa* mi zad par blta'o;[>]

btsun pa ša ra dva⁸⁴ ti'i bu, de ltar⁸⁵ na *bsam pa* ni⁸⁶ sems^(S23a) can thams cad kyi mi dge ba'i chos thams cad spañ ba'i phyir blta ste; sems can thams cad dge ba'i chos⁸⁷ la sbyor^(Q97a) du 'dzud⁸⁸ pas *bsam pa* mi zad par blta'o.

btsun pa ša ra dva⁸⁹ ti'i bu, 'di ni byañ chub sems dpa' rnams kyi *bsam pa* mi zad pa žes bya'o.[>]

- 1) JQST šā ra dva N šā radva t_N šā radvā 2) ST gžan yañ btsun pa šā ra dva ti'i bu for btsun pa ša ra dva ti'i bu gžan yañ 3) N pa'añ S om. yañ 4) N de'añ 5) ST pa for ma 6) N rgyu 7) t om. na 8) N rgyu 9) t_D ni for na 10) t_D pa 11) t om. na 12) Q mi 13) T smrad 14) t om. na 15) JN pas 16) T lags 17) t pa 18) t ni 19) T btuñ 20) ST t_N bslu 21) DJNQ smra ba for smras pa 22) t ins. du 23) t ni 24) t_N bslu 25) JQ om. na 26) DJNQT smra ba for smras pa 27) t sbyar 28) S pa 29) t om. na 30) JNQ bya'o 31) JNQ t_D ldog S zlog 32) t om. na 33) S zlog t_D ldog 34) ST ba'i phyir for ba yin pas na 35) T ba'i for ba'o 36) DJNQ ins. phyir 37) ST t om. la 38) t_N om. la 39) ST ma chags for zañ ziñ med 40) DJNQ ins. la 41) t ston 42) ST chos kyi phyir 'gro bar gyur pas na ma chags pa'o for chos la rton par gyur pas na, zañ ziñ med pa'o 43) ST ba'i for ba 44) t ston 45) ST chos kyi phyir 'brañ bar gyur pa'o for chos la rton par gyur pa'o 46) t sñon 47) Q ma 48) t_D rmoñs t_N smoñs 49) T om. pas na, skyabs su gyur pa'o; ñon mi moñs pas na, mgon du gyur 50) JQ du 51) DJNQ ins. yoñs su 52) JNQ btags 53) t sñon 54) t_D rmoñs t_N smoñs 55) JQ du 56) N btags t_D rtogs t_N rtags 57) t_D rgāl 58) N ci'añ 59) JQ du 60) N ci'añ 61) JQ du 62) JNQ dka' 63) JQ du 64) ST ins. gi 65) JQ du 66) DJN nañ gi for nañ Q t om. nañ 67) t om. na 68) ST dri ma med pa ste for dag pa'o t ste for pa'o 69) JQST šā ra dva N šā radva t_N šā radva 70) ST ins. rnams 71) t bya bar sems pa'i phyir for byed pas 72) Q 'tshal' 73) S ñan pa'i ñan tshul can gyi for 'chal pa'i tshul khrims kyi 74) ST ñan pa'i ñan tshul can rnams for tshul khrims 'chal pa 75) ST kyi for dañ 76) ST gnod par byed pa'i for ñes par sems pa'i 77) ST ins. rnams 78) ST ins. rnams 79) ST om. rnam par 80) ST 'dor for gtoñ 81) JNQ bltas te 82) ST sems can thams cad sems g-yeñ ba'i rnams for sems can sems rnam par g-yeñ ba 83) ST 'chal pa'i šes rab can rnams for šes rab 'chal pa 84) JQST šā ra dva N šā radva t_N šā radva 85) ST mdor for de ltar 86) ST om. bsam pa ni 87) ST rtsa ba for chos 88) Q 'jud 89) JQST šā ra dva N šā radva

*bam po gñis pa*¹:

3rd akṣaya: *prayoga*.

btsun pa ša ra dva² ti'i bu, gžan yañ³ byañ chub sems dpa' rnams kyi *bsam pa* mi zad pas na, *sbyor ba* mi zad pa yin te⁴.

de ci'i phyir že na?

sbyin pa'i *bsam pa* ni byañ chub sems dpa'i⁵ *sbyor ba* mi zad pa ste; gañ yañ bdog pa thams cad yoñs su gtoñ bar snañ ba, 'di ni de'i *sbyor ba* 'o. tshul khrims kyi *bsam pa* ni byañ chub sems dpa'i *sbyor ba* mi zad pa ste; <gañ yañ tshul khrims dañ, bslab pa dañ, sbyaṅs pa'i yon tan dañ, yo byad bñuñs pa

yañ dag par ^(J94b) 'dzin par snañ ba, de⁶ ni de'i⁷ *sbyor ba* 'o.[>] ^(N146a)

bzod pa'i bsam pa ni byañ chub sems dpa'i *sbyor ba* mi zad pa ste; <gañ yañ sems can thams cad la že 'gras pa⁸ med pa'i sems su snañ ba, 'di ni de'i *sbyor ba* 'o.>

brtson 'grus ^(D93a) kyi bsam pa ni byañ chub sems dpa'i *sbyor ba* mi zad pa ste; <gañ yañ dge ba'i rtsa ba⁹ thams cad kyi sñon du 'gro bar snañ ba, 'di ni de'i *sbyor ba* 'o.>

bsam gtan gyi bsam pa ni byañ chub sems dpa'i *sbyor ba* mi zad pa ste; <gañ yañ bsam gtan yoñs su sbyon bar snañ ba, 'di ni de'i *sbyor ba* 'o.>

śes ^(T19b) rab kyi bsam pa ni byañ chub sems dpa'i *sbyor ba* mi zad pa ste; <gañ yañ thos pa yoñs ^(S23b) su sbyon¹⁰ bar snañ ba, 'di¹¹ ni de'i *sbyor ba* 'o.>

byams pa dañ, sñiñ rje dañ, dga' ba dañ, btañ sñoms kyi bsam pa ni byañ chub sems dpa'i *sbyor ba* mi zad pa ste; <gañ yañ sems can¹² la phan pa dañ bde bar byed pas chos la dga' žiñ mos te, rjes su chags pa¹³ dañ, khoñ khro ba span¹⁴ bar snañ ba, 'di ni de'i *sbyor ba* 'o.>

¹⁵ lus kyi las rnam gsum gyi sdom pa yoñs su dag pa'i phyir, lus kyi bsam pa ^(Q97b) ni byañ chub sems dpa'i *sbyor ba* mi zad pa'o; <ñag gi ñes pa rnam bži yoñs su span ba'i phyir, ñag gi bsam pa ni byañ chub sems dpa'i *sbyor ba* mi zad pa'o; brnab sems dan¹⁶, gnod sems dañ, ^(N146b) ¹⁷ log par lta ba med pa'i¹⁸ phyir, sems kyi bsam pa ni byañ chub sems dpa'i *sbyor ba* mi zad pa'o;> chos la slob dpon gyi dpe mkhyud¹⁹ med pa'i phyir, thos pa'i bsam pa ni byañ chub sems dpa'i *sbyor ba* mi zad pa'o; <thams cad mkhyen pa ñid kyi²⁰ sems la²¹ *sbyor ba* i phyir, slob dpon gyi dpe mkhyud med²² pa'i bsam pa ni byañ chub sems dpa'i *sbyor ba* mi zad pa'o; sems can gžan byañ chub kyi sems yañ dag par 'dzin du 'jug pa'i phyir,> thams cad mkhyen pa ñid kyi²³ bsam pa ni byañ chub sems dpa'i *sbyor ba* mi zad pa'o; <²⁴ dge ba'i rtsa ba la rab tu 'dzud²⁵ pa'i phyir,> sems can gžan byañ chub kyi sems²⁶ yañ dag par 'dzin du²⁷ ^(J95a) 'jug pa'i bsam pa ni byañ chub sems dpa'i *sbyor ba* mi zad pa'o; <byañ chub tu yoñs su²⁸ bsno ba'i phyir,> dge ba'i rtsa ba la sbyor ^(S24a) ba'i bsam pa ni byañ chub sems dpa'i *sbyor ba* mi zad pa'o; <sañs rgyas kyi ^(D93b) chos thams cad yañ dag par sdud pa'i phyir,> byañ chub tu yoñs su²⁹ bsno ba'i³⁰ bsam pa ni byañ chub sems dpa'i *sbyor ba* mi ^(T20a) zad pa'o; <dam pa'i chos kun 'dzin pa'i phyir,> sañs rgyas kyi chos thams cad yañ dag par sdud pa'i bsam pa ni byañ chub sems dpa'i *sbyor ba* mi zad pa'o; ñes pa 'chags³¹ pa'i phyir,> dam pa'i chos kun 'dzin pa'i bsam pa ni byañ chub sems dpa'i *sbyor ba* mi zad pa'o; <sdig pa mthol³² ^(N147a) ba'i phyir,> ñes pa bsags pa'i bsam pa ni byañ chub sems dpa'i *sbyor ba* mi zad pa'o; <bsod nams ^(Q98a) thams cad kyi rjes su yi rañ ba'i phyir,> sdig pa mthol³³ ba'i bsam pa ni byañ chub sems dpa'i *sbyor ba* mi zad pa'o; <bsod nams kyi tshogs tshad med pa³⁴ bsags pa'i phyir,> bsod nams³⁵ thams cad kyi rjes su yi rañ ba'i³⁶ bsam pa ni byañ chub sems dpa'i *sbyor ba* mi zad pa'o; <sañs rgyas thams cad la gsol ba 'debs pa'i phyir,> bsod nams kyi tshogs tshad med par bsags pa'i³⁷ bsam pa ni byañ chub sems dpa'i *sbyor ba* mi zad pa'o; <dam pa'i chos yoñs su 'dzin pa'i phyir,> sañs rgyas thams cad la gsol ba 'debs pa'i bsam pa ni byañ chub sems dpa'i *sbyor ba* mi zad pa'o; <skyes bu dam pa'i las kyi phyir,> dam pa'i chos yoñs su 'dzin pa'i bsam pa ni byañ chub sems dpa'i *sbyor ba* ^(S24b) mi zad

pa'o; 'khur blañs pa sgrol ba'i phyir,> skyes bu dam pa'i las kyi bsam pa ni byañ chub sems dpa'i *sbyor ba* mi zad pa'o; go cha sra žiñ mi 'dor ba'i³⁸ phyir, khur blañs pa sgrol ba'i bsam pa ni byañ chub sems dpa'i *sbyor ba*³⁹ mi zad pa'o; sems can thams cad kyi bya ba sgrub⁴⁰ pa'i phyir, go cha sra žiñ mi 'dor ba'i bsam pa ni byañ chub sems dpa'i *sbyor ba*^(J95b) mi zad pa'o.

btsun pa ša ra dva⁴¹ ti'i bu, gžan^(N147b) yañ⁴² bži⁴³ po 'di dag ni byañ chub sems dpa' rnam kyi⁴⁴ *sbyor ba* mi zad pa ste.

<bži⁴⁵ gañ že na?>

1. byañ chub kyi sems kyi^(T20b) *sbyor ba* mi zad pa dan; 2. chos⁴⁶ sbyin pa rnam par 'grel⁴⁷ ba'i⁴⁸ *sbyor ba* mi zad pa dan; 3. sems can yon's su smin par byed pa'i *sbyor ba* mi^(D94a) zad pa dan; 4. dge ba'i rtsa ba bsags pa'i *sbyor ba* mi zad pa ste; <bži po de dag ni *sbyor ba* mi zad pa'o.>

gžan yañ *sbyor ba* mi zad pa bži⁴⁹ ste.

<bži gañ že na?>

1. dgon pa la gnas šiñ sbyañs pa'i⁵⁰ yon tan dan yo byad bsñuñs pa'i rjes su 'gro ba la mi ñoms pa'i *sbyor ba* mi zad pa dan; 2. bsod nams dan ye šes kyi tshogs bsags pa la mi ñoms pa'i *sbyor ba* mi zad pa dan; 3. thos pa btsal ba la mi ñoms pa'i *sbyor ba* mi zad pa dan; 4. ⁵¹ byañ chub tu⁵² yon's^(Q98b) su⁵³ bsño ba'i šes pas mi ñoms pa'i *sbyor ba*⁵⁴ mi zad pa ste; <bži⁵⁵ po de dag ni *sbyor ba* mi zad pa'o⁵⁶.>

gžan yañ⁵⁷ *sbyor ba* mi zad pa bži ste.

<bži gañ že na?>

1. bgrañ ba⁵⁸ rtogs pa'i *sbyor ba* mi zad pa dan; 2. gžal ba⁵⁹ rtogs pa'i *sbyor ba*^(S25a) mi zad pa dan; 3. dpyad pa⁶⁰ rtogs pa'i *sbyor ba* mi zad pa dan; 4. so sor brtag pa rtogs⁶¹ pa'i *sbyor ba* mi zad pa ste; <bži po de dag ni *sbyor ba* mi zad pa'o.>

gžan yañ *sbyor ba* mi zad pa bži ste.

<bži gañ že na?>

1. kun nas ñon moñs pa'i rgyu rtogs pa'i *sbyor ba* mi zad pa dan; 2. rnam par byañ ba'i⁶² rgyu rtogs pa'i *sbyor ba* mi zad pa dan; ^(N148a) 3. kun nas ñon moñs pa'i rgyu yon's su brjod pa'i *sbyor ba* mi zad pa dan; 4. rnam par byañ ba'i⁶³ yon tan dan phan yon yon's su brjod pa'i *sbyor ba* mi zad pa ste; <bži po de dag ni *sbyor ba* mi zad pa'o.>

gžan yañ *sbyor ba* mi zad pa bži⁶⁴ ste.

<bži gañ že na?>

1. phuñ po 'la brtag⁶⁵ pa'i *sbyor ba* mi zad pa dan;> 2. kham's⁶⁶ 'la brtag pa'i *sbyor ba* mi zad pa dan; 3. skye mched 'la brtag pa'i *sbyor ba* mi zad pa dan;> 4. rten ciñ 'brel bar 'byuñ ba 'la brtag pa'i *sbyor ba* mi^(T21a) zad pa ste⁶⁷; <bži po de dag ni *sbyor ba* mi zad pa'o.>^(J96a)

gžan> yañ *sbyor ba* mi zad pa bži ste.

<bži gañ že na?>

1. 'du byed mi rtag⁶⁸ par yon's su bstan⁶⁹ pa'i *sbyor ba* mi zad pa dan; 2. 'du byed sdug bsñal bar <yon's su bstan⁷⁰ pa'i *sbyor ba* mi zad pa dan;> 3. chos thams cad bdag med par <yon's su bstan pa'i *sbyor ba* mi zad pa dan;> 4. mya ñan las 'das pa ži ba⁷¹ 'la ñe bar spyod⁷²^(D94b) pa bstan pa'i *sbyor ba* mi zad pa ste; bži⁷³ po de dag ni *sbyor ba* mi zad pa'o.>

btsun pa śa ra dva⁷⁴ ti'i bu, mdor na <byañ chub sems dpa'i sbyor ba⁷⁵ ji
 sñed pa, de dag thams cad ni^(S25b) thams cad mkhyen pa ñid la⁷⁶ gźol <ba,
 thams cad mkhyen pa ñid⁷⁷ la> 'bab⁷⁸ <pa, thams cad mkhyen pa ñid⁷⁹ la> bab⁸⁰
 pa <ste, thams cad mkhyen pa ñid dag kyañ⁸¹ mi zad pas na, de'i^(N148b) phyir
 byañ chub sems dpa' rñams kyi sbyor ba thams cad kyañ^(Q99a) mi zad pa'o.

btsun pa śa ra dva⁸² ti'i bu, 'di ni byañ chub sems dpa' rñams kyi sbyor
 ba mi zad pa źes bya'o.>

- 1) STt om. bam po gñis pa 2) JQST śā ra dva N śā radva t_N śā radva 3) STt gźan
 yañ btsun pa śā ra dva (t_D śā ra dva t_N śā radva) ti'i bu for btsun pa śa ra dva ti'i bu
 gźan yañ 4) JNQ pa ste for pa yin te 5) J dpa' 6) ST 'di for de 7) T om. de'i 8) ST
 khoñ khro ba for že 'gras pa 9) DJNQ ba'i chos for ba 10) Q sbyor 11) ST de for 'di
 12) ST ins. rñams 13) ST bde bar bya ba (T byas pa) dañ chos kyi dga' ba la mos śiñ
 chags pa for bde bar byed pas chos la dga' žiñ mos te, rjes su chags pa 14) JNQ spoñ
 15) S ins. gañ T ins. gañ gi 16) ST om. brñab sems dañ 17) ST ins. chags pa dañ 18)
 Q bde ba'i for med pa'i 19) ST 'chab pa for gyi dpe mkhyud 20) ST mkhyen dpa'i for
 mkhyen pa ñid kyi 21) ST su for la 22) ST mi 'chab for gyi dpe mkhyud med 23) ST
 pa'i t pa'i sems kyi for pa ñid kyi 24) ST ins. yañ dag pa'i 25) JN mdzud Q mdzad ST
 dpa' ba'i for 'dzud pa'i 26) t_N om. sems 27) T tu 28) ST om. yoñs su 29) ST om.
 yoñs su 30) t bños pa'i 31) JNQ chags 32) JNQS 'thol for mthol T pa'i thob pa for
 pa'i mthol ba'i 33) JNQST 'thol 34) ST tshad med pa'i bsod nams kyi tshogs for bsod
 nams kyi tshogs tshad med pa 35) DJNQ ins. kyi tshogs 36) ST bas for ba'i 37)
 DJNQ bsod nams kyi tshogs tshad med pa'i ST tshad med pa'i bsod nams kyi tshogs
 bsags pa'i t tshad med pa'i bsod nams kyi tshogs tshad med par bsags pa'i for bsod
 nams kyi tshogs tshad med par bsags pa'i 38) t_D 'dod pa'i 39) t bsam pa for sbyor ba
 40) ST rab tu bsgrub for sgrub 41) JQST śā ra dva N śā radva t_N śā radva 42) ST yañ
 btsun pa śā ra dva ti'i bu for btsun pa śā ra dva ti'i bu gźan yañ 43) T gźi 44) t dpa'i
 for dpa' rñams kyi 45) T gźi 46) ST ins. kyi 47) Q 'grol t_D grol 48) ST ston pa'i for
 rnam par 'grel ba'i 49) T gźi 50) JNQ om. sbyañs pa'i 51) T ins. byañ chub tu bño
 ba'i śes pas mi ñoms pa'i sbyor ba mi zad pa dañ 52) DJNQ kyi for tu 53) ST om.
 yoñs su 54) ST ins. ni 55) T gźi 56) T pa ste for pa'o 57) T gźi po de dag ni for gźan
 yañ 58) DST bar 59) DST bar 60) DST par 61) t_D rtogs 62) Q byed pa'i 63) Q byed
 pa'i 64) S om. bži 65) Q brtags 66) JNQ bsam pa 67) T bzad pa dañ rten ciñ 'brel
 par 'byuñ ba la brtag pa'i sbyor ba mi zad pa dañ for zad pa ste 68) t_N rtags 69) S
 brtan 70) S brtan 71) T žig for ži ba 72) J ya btags in spyad almost lost Q sprad 73) T
 gźi 74) JQST śā ra dva N śā radva t_N śā radva 75) JQ spyod pa 76) S pa la T pa'i for
 pa ñid la 77) ST om. ñid 78) ST 'jog for 'bab 79) ST om. ñid 80) ST 'bab for bab
 81) ST yañ for ñid dag kyañ 82) JQST śā ra dva N śā radva

4th akṣaya: adhyāśaya.

btsun pa śa ra dva¹ ti'i bu, gźan yañ² byañ chub sems dpa' rñams kyi lhag
 pa'i³ bsam pa mi zad pa yin te.

de ci'i phyir že na?

dge ba'i rtsa ba thams cad la lhag par^{4 5} dmigs pa'i phyir ro.

tha na byañ chub sems dpa' gañ ci⁶ sems pa⁷, de dag⁸ thams cad dge ba'i
 rtsa ba la lhag pa'i bsam pas dmigs par 'gyur⁹ te; sa nas sar <gźog pa'i phyir,>
 'pho ba'i lhag pa'i bsam pa'o; bye brag tu¹⁰ 'gro ba'i phyir, rgal ba'i lhag
 pa'i bsam pa'o; goñ nas goñ du khyad par du¹¹ 'phags pas na¹², rtse mor lhag
 pa'i bsam pa'o; bye brag gi chos kun 'dzin pas na, khyad par du¹³ 'phags pa'i
 lhag pa'i bsam pa'o; sañs rgyas kyi chos thams cad la mñon sum pa'i¹⁴ lhag

pa'i bsam pa'o; khyad par du 'phags pa'i cha dan 'thun¹⁵ pa'i¹⁶ chos rnam¹⁷
^(T21b) la lhag par dmigs pa'i *lhag pa'i bsam pa'o*; rtsom¹⁸ pa thams cad ñams
 'og tu chud par byed pa'i¹⁹ *lhag pa'i bsam pa'o*; 'bad pas yoñs su mi skyo
 bas na, ñes par²⁰ byas pa'i *lhag pa'i bsam pa'o*; brtul žugs thams cad yoñs
 su²¹ rdzogs par byed²² pas na, brtul²³ žugs ^(J96b) grub pa'i *lhag pa'i* ^(S26a) *bsam*
^(N149a) *pa'o*; grogs bdag yin pas na, go skabs med pa'i *lhag pa'i bsam pa'o*;
 dmu rgod ma yin pas na, cañ šes kyi sa'i²⁴ *lhag pa'i bsam pa'o*; 'phags pas
 na²⁵, dul ba'i sa'i *lhag pa'i bsam pa'o*; skye bo mi srun²⁶ pa dan ñon moñs pa
²⁷ dan ma 'dres pas na, ma 'dres pa'i ^(D95a) *lhag pa'i bsam pa'o*; yan lag gi dam
 pa mgo.yoñs su gtoñ bas na, <sbyin par²⁸ dka²⁹ ba yoñs su gtoñ ba'i *lhag pa'i*
bsam pa'o; sems can tshul khrims 'chal pa³⁰ rnam³¹ kyi dpuñ gñen pas na, dka'
 ba'i tshul khrims kyi³¹ *lhag pa'i bsam pa'o*; sems can mthu chuñ ba rnam³² kyi
^(Q99b) ñes pa dan du len³² pas na, bya dka' ba'i bzod pa'i³³ *lhag pa'i bsam*
pa'o; ñan thos dan rañ sañs rgyas thams cad kyi byañ chub lag mthil³⁴ du 'oñs
 par 'dor³⁵ bas na, bya dka' ba'i brtson 'grus kyi³⁶ *lhag pa'i bsam pa'o*; bsam
 gtan gyi ro mi myañ³⁷ bas na, bya dka' ba'i bsam gtan gyi³⁸ *lhag pa'i bsam*
pa'o; dge ba'i rtsa ba thams cad kyi tshogs la mi smod pas na, bya dka' ba'i
 šes rab kyi³⁹ *lhag pa'i bsam pa'o*; sems can thams cad kyi bya ba <bsgrub⁴⁰
 pa'i phyir, brtsams pa dan spyod pa ñams 'og tu chud par byed pa'i⁴¹ *lhag*
pa'i bsam pa'o; šes pas> rab tu brtags⁴² pas na, ña rgyal dan, lhag pa'i⁴³ ña
 rgyal <dan, ña rgyal las ^(N149b) kyañ⁴⁴ ña rgyal dan, ña'o sñam pa'i⁴⁵ ña rgyal
 dan, mñon pa'i ña rgyal dan, chuñ zad sñam pa'i⁴⁶ ña rgyal dan, log pa'i ña
 rgyal> med pa'i *lhag pa'i* ^(S26b) *bsam pa'o*; lan re ba med pas na, sems can
 thams cad⁴⁷ sbyin pa'i gnas kyi *lhag pa'i bsam pa'o*; sañs rgyas kyi chos zab
 mo la rab tu rtogs⁴⁸ pa'i phyir, mi dñañ⁴⁹ ba'i *lhag pa'i bsam pa'o*; byin gyi
 rlabs⁵⁰ kyis⁵¹ 'gro bas na, khyad par du 'gro ba'i *lhag pa'i bsam pa'o*; khur
 blañs pa sgrol bas ^(T22a) na, ma žum pa'i *lhag pa'i bsam pa'o*; rtag tu brtson
 pas na, ⁵² mi zad pa'i *lhag pa'i bsam pa'o*.

yañ *lhag pa'i bsam pa* žes bya ba ni:

'byuñ po rnam⁵³ la des⁵³ pa'o; sems ^(J97a) can rnam⁵⁴ la byams pa'o; 'phags
 pa rnam⁵⁵ la phan par sems pa'o; 'phags pa ma yin pa rnam⁵⁵ la sñiñ rje
 ba'o⁵⁶; bla ma rnam⁵⁷ la gus⁵⁸ pa'o; dpuñ gñen med pa rnam⁵⁹ la dpuñ gñen
 no; skyabs med pa rnam⁶⁰ la skyabs so; gliñ ^(D95b) med pa rnam⁶¹ la gliñ ño;
 mgon med pa rnam⁶² la mgon no; grogs med pa rnam⁶³ la grogs so; gya gyu
 can rnam⁶⁴ la drañ ba'o; dmu⁵⁹ rgod rnam⁶⁵ la gsal ba'o; g-yon⁶⁰ can rnam⁶⁶ la
 g-yo med pa'o; ^(Q100a) thibs po spyod pa⁶¹ rnam⁶⁷ la sgyu⁶² med pa'o; byas pa
 mi gzo ba rnam⁶⁸ la byas pa gzo ba'o; 'khu ba rnam⁶⁹ la byas pa tshor ba'o;
 gnod ^(N150a) pa byed pa⁶³ rnam⁷⁰ la phan 'dogs pa'o; log par gyur pa rnam⁷¹ la
 bden pa'o; kheñs pa rnam⁷² la ña rgyal med pa'o; legs par byas pa⁶⁵ rnam⁷³ la
 mi spyo ba'o⁶⁶; gžan gyi 'khrul pa rnam⁶⁷ la mi gleñ ba'o⁶⁸; log par žugs pa
 rnam⁶⁹ la kun tu⁶⁹ sruñ ba'o; thabs kyi⁷⁰ dge ba spyod pa thams cad la ñes par⁷¹
 mi lta ^(S27a) ba'o; sbyin pa'i gnas rnam⁷² la rim gro⁷² byed pa'o; rjes su⁷³ bstan
 pa rnam⁷⁴ la 'thun⁷⁵ par 'dzin pa'o; gdams ñag dan rjes su bstan pa rnam⁷⁶ la
 blo bde ba'o⁷⁶; dgon par gnas pa⁷⁷ rnam⁷⁸ la phu dud du⁷⁸ byed pa'o; rñed pa
 dan, bkur sti dan, tshigs su bcad pa dag don du mi gñer ba'o⁷⁹; lus dan srog la
 mi lta ba'o⁸⁰, *lhag pa'i bsam pa* dag pas na, tshul 'chos⁸¹ med pa'o; ñag

bsdams⁸² pas na⁸³, kha gsag med pa'o; bdag gi rñed pas chog⁸⁴ šes pas na, thob kyis 'jal ba⁸⁵ med pa'o; sems ñon moñs pa can ma yin⁸⁶ pas na, las su ruñ ba'o; dge ba'i rtsa ba⁸⁷ thams cad bsags⁸⁸ pas na, 'khor bar⁸⁹ gźol ba'o; sems can thams cad la lta bas na, sdug bsñal^(T22b) thams cad la ci⁹⁰ mi sñam pa'o⁹¹.

de'i phyir na skyes bu dam pa de dag gi *lhag pa'i bsam pa* thams cad mi zad pa yin te; bsod nams thams cad^(N150b) kyis⁹² ñe bar⁹³ brtan⁹⁴ pa dañ, sems can thams cad ñe bar 'tsho ba dañ⁹⁵, ye šes mi zad pa yañ dag par bsgrubs⁹⁶ pa'i phyir 'khor ba'i ñon moñs pa thams cad kyis zad par mi^(J97b) nus so.

btsun pa ša ra dva⁹⁷ ti'i bu, 'di ni byañ chub sems dpa' rnam kyi *lhag pa'i bsam pa mi zad pa'o*.

- 1) JQST šā ra dva N šā radva t_N šā radva 2) ST gźan (T źan) yañ, *btsun pa ša ra dva ti'i bu* for *btsun pa ša ra dva ti'i bu, gźan yañ* 3) ST om. *lhag pa'i* 4) JNQ pa'i 5) S ins. mi 6) ST cuñ zad for ci 7) T om. pa 8) Tt om. dag 9) DJN gyur for 'gyur ST *lhag par mi zad par dmigs pa'i rgyur* 'gyur for *lhag pa'i bsam pa dmigs par* 'gyur 10) ST gi for tu 11) ST bye brag tu for *khyad par du* 12) JQ ni 13) ST bye brag tu for *khyad par du* 14) t_D du for pa'i 15) Nt mthun 16) ST bye brag tu bsten (T bstan) pa'i for *khyad par du* 'phags pa'i cha dañ 'thun pa'i 17) J rnam pa for rnam 18) Q bcom 19) ST las sgrol ba'i for ñams 'og tu chud par byed pa'i 20) ST gdon mi za bar for ñes par 21) t om. yoñs su 22) ST 'geñs for rdzogs par byed 23) J btul 24) t pa'i for kyī sa'i 25) T pa'i for pas na 26) JN sun S bsrn 27) t ins. ñid 28) JNQ pa 29) Q dga' 30) ST ñan pa'i tshul khrims can for tshul khrims 'chal pa 31) ST tshul khrims dka' ba'i for dka' ba'i tshul khrims kyī 32) ST bag la ži (T ža) bar byed for dañ du len 33) ST bzod pa dka' ba'i for bya dka' ba'i bzod pa'i 34) JQ 'thil 35) JS 'oñs pa 'dor N 'oñs pas dor Q 'oñs par dor T 'oñ ba mdor for 'oñs par 'dor 36) ST brtson 'grus dka' ba'i for bya dka' ba'i brtson 'grus kyī 37) ST myoñ 38) ST bsam gtan dka' ba'i for bya dka' ba'i bsam gtan gyī 39) ST šes rab dka' ba'i for bya dka' ba'i šes rab kyī 40) Q sgrub 41) ST las sgrol ba'i for ñams 'og tu chud par byed pa'i 42) DJN btags 43) ST che ba'i for *lhag pa'i* 44) ST bas che ba'i for las kyañ 45) ST ña'i for ña'o sñam pa'i 46) ST chuñ ba'i for chuñ zad sñam pa'i 47) DJNQ ins. kyī 48) DJNQ rtog 49) Qt sdañ 50) JNt_N brlabs 51) S kyī 52) t ins. brtson pa 53) JN ñes 54) ST thams cad for rnam 55) ST om. rnam 56) DJNQ rje'o for rje ba'o 57) ST om. rnam 58) ST ri mor byed for gus 59) ST rmu 60) JNQ yon tan, ST g-yo for g-yon 61) ST sgyu can for thibs po spyod pa 62) N rgyu 63) ST mi pham pa for gnod pa byed pa 64) ST pho theg can for kheñs pa rnam 65) ST smra ba for byas pa 66) JNQ mi spyod pa'o, ST mi smad pa'o for mi spyo ba'o 67) ST om. rnam 68) ST rtsod pa'o for glen ba'o 69) JQ du STt om. tu 70) DST kyis 71) T pa 72) JN gror 73) ST om. rjes su 74) ST om. rnam 75) NSt mthun 76) ST bstan pa dañ gdams pa la bka' blo bde ba'o for gdams ñag dañ rjes su bstan pa rnam la blo bde ba'o 77) T la for pa 78) ST la gus par for rnam la phu dud du t om. du 79) ST mi 'dod pa'o for dag don du mi gñer ba'o 80) DJNQ ba dañ ST ba'i for ba'o 81) ST ins. pa 82) T gsdams 83) JQ om. na 84) Q cho ga 85) ST gźog sloñs for thob kyis 'jal ba 86) ST ñon mi moñs for ñon moñs pa can ma yin 87) ST ins. dañ tshogs 88) ST sogs t stsogs 89) DST ins. mi 90) t ji 91) ST mi 'byed pa'o for ci mi sñam pa'o 92) Q om. kyis 93) t_N ñes par for ñe bar 94) ST brten t bstan 95) JNQ om. sems can thams cad ñe bar 'tsho ba dañ 96) D bsgrub JNQ sgrub 97) JQST šā ra dva N šā radva

V. Svaparâṛthakriyā.

5th akṣaya: *dāna*.

de nas tshe dañ ldan pa śa ra dva¹ ti'i bus byañ chub sems dpa' blo gros mi^(D96a) zad pa la 'di skad ces smras so:

- rigs kyi bu, byañ chub sems dpa' rnam kyi mi zad pa gžan la la² yod dam?^(Q100b)

↳ blo gros mi zad pas smras pa:

- btsun pa śa ra dva³ ti'i bu, yod do;[>] byañ chub sems dpa' rnam kyi *sbyin pa* yañ⁴ mi zad pa ste.^(S27b)

↳ de ci'i phyir ze na? tshad med pa'i phyir ro.

btsun pa śa ra dva⁵ ti'i bu, byañ chub sems dpa' rnam kyi *sbyin pa* yoñs su spyad pa⁶ yañ⁷ tshad med pa ste;[>] tshe dañ, spobs pa dañ, bde ba dañ, stobs dañ, kha dog ñe bar bstan⁸ pa'i⁹ phyir zas 'dod pa rnam la zas *sbyin pa* 'o; ñon moñs pa dañ¹⁰ sred pa thams cad¹¹ bsal¹² ba'i¹³ phyir btuñ ba 'dod pa rnam la btuñ¹⁴ ba *sbyin pa* 'o; bde ba dañ 'byor pa'i dños po thams cad bsdu¹⁵ ba'i phyir bžon¹⁶ pa 'dod pa rnam la bžon pa *sbyin pa* 'o; ño tsha śes pa dañ, khrel yod pa¹⁷ dañ, gser gyi kha dog lta bu'i mdog¹⁸ yoñs su sbyañ ba'i¹⁹ phyir gos 'dod pa^(NT51a) rnam la gos *sbyin pa* 'o; de bžin gśegs pa'i lha'i²⁰ spyan yoñs su gzigs par bya ba'i phyir 'mar me 'dod pa rnam la²¹ mar me *sbyin pa* 'o; de bžin gśegs pa'i lha'i²² sñan yoñs su dag par bya ba'i phyir rol mo²³ 'dod pa rnam la rol mo'i sgra²⁴ *sbyin*²⁵ *pa* 'o; tshul khrims dañ, thos^(T23a) pa dañ, tiñ ñe 'dzin gyi spos kyi²⁶ byug pa'i phyir spos dañ byug pa 'dod pa rnam la spos dañ byug pa *sbyin pa* 'o; gzuñs dañ, spobs pa dañ, byañ chub kyi yan lag gi me tog thob²⁷ par bya ba'i phyir me tog phreñ²⁸ 'dod pa rnam la me tog²⁹ phreñ³⁰ *sbyin pa* 'o; lus kyi dri yid du 'oñ ba thob par bya ba'i phyir phye ma 'dod pa rnam la phye ma *sbyin pa* 'o; skyes bu chen po'i mtshan³¹ ro bro ba'i mchog yoñs su rdzogs par bya ba'i phyir³² bro³³ thams cad 'dod pa rnam la³⁴ bro³⁵ thams cad *sbyin pa* 'o; sems can thams cad kyi gnas dañ,^(J98a) skyabs dañ, mgon dañ, dpuñ gñen^(S28a) bya ba'i phyir gnas 'dod pa rnam la gnas *sbyin pa* 'o; sgrib pa thams cad rab tu³⁶ spañ ba³⁷ dañ, lha³⁸ dañ tshañs pa'i^(D96b) gnas dañ³⁹, de bžin gśegs^(Q101a) pa'i gzims⁴⁰ cha thob⁴¹ par bya ba'i phyir mal cha 'dod pa rnam la mal cha *sbyin pa* 'o; stoñ gsum gyi stoñ chen po'i sa⁴² thams^(N15fb) cad kyi byañ chub kyi sñiñ po rdo rje'i gdan thob par bya ba'i phyir stan 'dod pa rnam la stan *sbyin pa* 'o; byañ chub kyi yo byad thams cad yoñs su bskañ⁴³ ba'i phyir yo byad 'dod pa rnam la yo byad *sbyin pa* 'o; mi rga mi 'chi ba'i bdud rtsi'i bde ba yoñs su bskañ⁴⁴ ba'i phyir na ba dañ sman 'dod pa thams cad⁴⁵ la sman *sbyin pa* 'o; rañ dbañ dañ, rañ ñam⁴⁶ dañ, rañ 'byuñ⁴⁷ gi ye śes yoñs su bskañ⁴⁸ ba'i phyir byañ chub sems dpa' rnam kyi bran pho⁴⁹ dañ bran mo yoñs su gtoñ ba'i *sbyin pa* 'o; skyes bu chen po'i mtshan dam pa sum cu rtsa gñis yoñs su bskañ⁵⁰ ba'i phyir byañ chub sems dpa' rnam kyi gser dañ, dñul dañ, nor bu dañ, mu tig dañ, bai dūrya⁵¹ dañ, duñ dañ, man śel dañ, byi⁵² ru dañ, rin po che thams cad^(T23b) yoñs su gtoñ ba'i *sbyin pa* 'o; dpe byad bzañ po⁵³ brgyad cu⁵⁴ yoñs su rdzogs par bya ba'i phyir byañ chub sems dpa' rnam kyi rgyan sna tshogs *sbyin pa* 'o; gtsug tor⁵⁵ bltar mi mthoñ ba thob par bya ba'i phyir byañ chub sems dpa' rnam kyi gtsug gi nor bu dañ cod pan *sbyin pa* 'o; theg pa chen po^(S28b)

yoñs su⁵⁶ rdzogs par bya ba'i phyir byañ chub sems dpa' rnam ki rta dañ, bal⁵⁷ glañ dañ, śiñ rta dañ, dpuñ bu chuñ dañ^(N152a) bžon⁵⁸ pa *sbyin pa* 'o; bsam gtan gyi yan lag⁵⁹ dañ yan lag gi tshogs yoñs su rdzogs par bya ba'i phyir byañ chub sems dpa' rnam ki⁶⁰ skyed mos tshal⁶¹ dañ, gžal med khañ dañ, dka' thub ki nags tshal dañ, gtsug lag khañ yoñs su gtoñ ba'i *sbyin pa* 'o; bla na^(J98b) med pa yañ dag par rdzogs pa'i byañ chub la dga' bar⁶² mñon par rdzogs par 'tshañ rgya bar bya⁶³ ba'i phyir byañ chub sems dpa' rnam ki bu pho dañ, bu mo dañ,^(Q101b) chuñ ma dañ sdug pa yoñs su gtoñ ba'i *sbyin pa* 'o; dam pa'i chos^(D97a) ki mdzod dañ bañ ba yoñs su⁶⁴ dgañ ba'i phyir byañ chub sems dpa' rnam ki nor dañ, 'bru dañ, mdzod dañ, bañ ba yoñs su gtoñ ba'i *sbyin pa* 'o; rnam pa thams cad ki mchog dañ ldan pa'i⁶⁵ dam pa'i chos ki rgyal po byañ chub ki sñiñ por⁶⁶ 'gro bar bya ba'i phyir byañ chub sems dpa' rnam ki groñ dañ, groñ khyer dañ, groñ rdal dañ, yul 'khor⁶⁷ dañ, ⁶⁸ rgyal po'i pho brañ 'khor⁶⁹ dañ, 'dzam bu'i⁷⁰ gliñ dañ, gliñ bži dañ, rgyal srid ki dbañ phyug⁷¹ thams cad yoñs su gtoñ ba'i *sbyin pa* 'o; chos la dga' žiñ mos pa thob⁷² par bya ba'i phyir byañ chub sems dpa' rnam ki bde ba dañ,^(T24a) dga' ba dañ⁷³, rtsed mo thams cad gtoñ ba'i *sbyin*^(N152b) *pa* 'o; dam pa'i chos ki rkañ pas byañ chub^(S29a) ki sñiñ por 'gro bar bya⁷⁴ ba'i phyir byañ chub sems dpa' rnam ki rkañ pa *sbyin pa* 'o; sems can thams cad la dam pa'i chos ki lag pa *sbyin pa* 'i phyir byañ chub sems dpa' rnam ki lag mthil *sbyin pa* 'o; dbañ po ma ñams pa rdzogs par bya ba'i phyir byañ chub sems dpa' rnam ki rna ba dañ sna *sbyin pa* 'o; sems can thams cad la sgrib⁷⁵ pa med pa'i⁷⁶ sañs rgyas ki spyān dañ chos ki spyān⁷⁷ thob⁷⁸ par bya ba'i phyir byañ chub sems dpa' rnam ki mig *sbyin pa* 'o; kham s gsum thams cad las khyad par du⁷⁹ 'phags pa'i mchog thams cad mkhyen pa'i ye śes thob par bya ba'i phyir byañ chub sems dpa' rnam ki yan lag gi dam pa mgo *sbyin pa* 'o; sñiñ po med pa'i lus las sñiñ po blañ žiñ ñe bar 'tsho bar⁸⁰ bya⁸¹ ba'i phyir byañ chub sems dpa' rnam ki śa dañ khrag yoñs su gtoñ ba'i *sbyin pa* 'o; 'jam pa dañ snum pa dañ gser gyi kha dog lta bu'i mdog⁸² yoñs su dag par bya ba'i phyir byañ chub sems dpa' rnam ki pags⁸³^(J99a) pa yoñs su gtoñ ba'i *sbyin pa* 'o; sañs rgyas ki sku^(Q102a) rdo rje ltar mi śigs śiñ sra ba dañ, sred med ki bu ltar mkhregs pa⁸⁴ thob⁸⁵ par bya ba'i phyir byañ chub sems^(D97b) dpa' rnam ki rus pa dañ rkañ *sbyin pa* 'o.

btsun pa śa ra dva⁸⁶ ti'i bu,^(N153a) gžan yañ⁸⁷ byañ chub sems dpa' rnam la mi 'thun⁸⁸ pa'i loñs spyod yoñs su tshol⁸⁹ ba'i *sbyin pa* med do; sems can la gnod pa'i *sbyin pa* med do;^(S29b) ña rgyal skyed⁹⁰ ciñ *sbyin pa* med do; 'jigs pa dañ, skrag pa dañ, 'dzem⁹¹ pas⁹² *sbyin pa* med do; 'gron⁹³ du gñer te yoñs^(T24b) su⁹⁴ mi gtoñ ba'i *sbyin pa* med do; ji skad smras pa las chuñ ba'i *sbyin pa* med do; bzañ po yod pa la 'bzañ po ma yin pa'i *sbyin pa* med do; 'lhag pa'i bsam pa ma yin pas⁹⁵ *sbyin pa* med do; g-yo dañ sgyus⁹⁶ *sbyin pa* med do; bcos pa'i⁹⁷ *sbyin pa* med do; las ki rnam par smin pa dañ rgod pas⁹⁸ *sbyin pa* med do; log pa'i bsam pas *sbyin pa* med do; gti mug gi bsam pas *sbyin pa* med do; tshol ba'i⁹⁹ bsam pas *sbyin pa* med do; phyin ci log gi bsam pas *sbyin pa* med do; ma dad par *sbyin pa* med do; mi dga' bar *sbyin pa* med do; ñe bar¹⁰⁰ gnas pa'i *sbyin pa* med do; nor bltas te¹⁰¹ *sbyin pa* med do; sems can tha dad pa'i *sbyin pa* med do; *sbyin pa* 'i gnas 'dam žiñ *sbyin pa* med do; 'sems

can thams cad la[>] sbyin pa'i gnas ma yin par brñas śin sbyin pa med do; tshul
 khirms dañ ldan pa dañ, tshul khirms 'chal pa¹⁰² la¹⁰³ bstod pa dañ smad pa'i¹⁰⁴
sbyin pa ^(N153b) med do; lan la re ba'i sbyin pa med do; grags pa dañ, sgra dañ,
 tshigs su bcad pa'i phyir sbyin pa med do; bdag la bstod¹⁰⁵ pa dañ gzan la
 smod pa'i sbyin pa med do; yons su gduñ bar byed pa'i¹⁰⁶ sbyin pa med do;
 yid la gcags¹⁰⁷ pa'i¹⁰⁸ sbyin pa med do; 'gyod pa'i sbyin pa med do; gnod par
 sbyin pa med do; gzan gyi re ba la bab¹⁰⁹ pa'i sbyin pa med do; 'smad par
 sbyin pa med do; las kyi rnam ^(S30a) par smin pa la re ba'i sbyin pa med do;
^(Q102b) dpags te sbyin pa med do;[>] khro ba dañ, že sdañ dañ, gti mug dañ, gnod
 sems bskyed¹¹⁰ ^(J99b) pa'i sbyin pa med do; sloñ ^(D98a) ba rnams¹¹¹ la¹¹² gnod pa'i
 sbyin pa¹¹³ med do; 'phya ba dañ co 'dri¹¹⁴ ba'i¹¹⁵ sbyin pa med do; phyin
 phyogs su sbyin¹¹⁶ pa med do; bsgyur te sbyin pa med do; bsti stañ¹¹⁷ du ma
 byas pa'i sbyin pa med do; bdag gi lag¹¹⁸ ma dar ba'i sbyin pa med do; mi
 rtag pa'i sbyin pa med do; ^(T25a) śin tu¹¹⁹ ma sbyaṅs pa'i¹²⁰ sbyin pa med do;
 gzan la brñogs¹²¹ pa'i sbyin pa med do; yons su chad par byas te sbyin pa med
 do; ji ltar bstabs¹²² pa las chuñ ba'i¹²³ sbyin pa med do; spro ba las mi spro bar
 gyur pa'i sbyin pa med do; "sems can žin ma yin", žes sbyin pa med do;¹²⁴
 chuñ¹²⁵ nu la brñas śin sbyin pa med do; sbyin pa rgya chen po la bsñems¹²⁶
^(N154a) śin sbyin pa med do; log par sgrub pa'i¹²⁷ sbyin pa med do; skye ba
 'dod pa'i¹²⁸ sbyin pa med do; gzugs dañ, loṅs spyod dañ, dbaṅ phyug¹²⁹ la
 mñon par dga' bas sbyin pa med do; brgya byin 'dañ, tshaṅs pa dañ, 'jig rten
 skyon ba dañ, lha thams cad du[>] ¹³⁰ skye bar smon ciñ sbyin pa med do; 'ñan
 thos dañ rañ saṅs rgyas kyi theg par bsño žin sbyin pa med do;[>] gzon nu¹³¹
 rgyal srid kyi dbaṅ phyug¹³² 'dod pas sbyin pa med do; tshe gcig tu zad pa'i
 sbyin pa med do; phyin chad¹³³ chog ciñ mi dgos¹³⁴ pa'i sbyin pa med do;^(S30b)
 thams cad mkhyen pa ñid kyi¹³⁵ sems su ma bsños pa'i sbyin pa med do; ruñ
 ba ma yin¹³⁶ pa'i sbyin pa med do; dus la ma bab par¹³⁷ sbyin pa med do; dug
 dañ mtshon sbyin pa med do; sems can la tho 'tshams¹³⁸ śin¹³⁹ sbyin pa med
 do.

byañ chub sems dpa' rnams kyi sbyin pa ni mkhas pas smad¹⁴⁰ pa med do.
sbyin pa de ni stoñ pa ñid kyi rnam pas¹⁴¹ bsgrubs¹⁴² pa 'ste, de'i phyir de
 mi zad pa'o; sbyin pa de ni mtshan ma med pas yons su bsgoms pa¹⁴³ ste, de'i
 phyir de mi zad pa'o; sbyin pa de ni smon pa med pa la rab tu¹⁴⁴ gnas pa ste,
 de'i phyir de mi zad pa'o; sbyin pa de ni[>] mñon par 'dus ma byas par¹⁴⁵ yons
 su¹⁴⁶ bsños pa 'ste, de'i phyir de mi zad ^(N154b) pa'o¹⁴⁷; sbyin pa ^(Q103a) de ni[>] yañ
 dag par¹⁴⁸ zin pa 'ste, de'i phyir de mi zad pa'o; sbyin pa de ni[>] kham s gum
 pa dañ ma 'dres pa 'ste, de'i ^(D98b) phyir de mi zad pa'o; sbyin pa de ni[>] 'bras
 bu rgyu¹⁴⁹ 'thun¹⁵⁰ pa¹⁵¹ rnam par ^(J100a) grol ^(T25b) ba ste, de'i phyir de mi zad
 pa'o; sbyin pa de ni bdud thams cad śin tu¹⁵² tshar gcod pa ste, de'i phyir¹⁵³
 de¹⁵⁴ mi zad pa'o; sbyin pa de ni[>] ñon moṅs pa thams cad dañ 'ma 'dres pa
 ste, de'i phyir de mi zad pa'o; sbyin pa de ni[>] khyad par du¹⁵⁵ 'gro ba 'ste, de'i
 phyir de mi zad pa'o; sbyin pa de ni[>] legs par byas pa nes pa¹⁵⁶ 'ste, de'i phyir
 de mi zad pa'o; sbyin pa de ni[>] byañ chub kyi lam gyi tshogs bsags pa 'ste,
 de'i phyir de mi zad pa'o; sbyin pa de ni[>] yañ dag par bsños pa¹⁵⁷ 'ste, de'i
 phyir de mi zad pa'o; sbyin pa de ni[>] byañ chub kyi¹⁵⁸ sñiñ po'i¹⁵⁹ rgyan¹⁶⁰
 bkod pa rnam par grol ba¹⁶¹ rgyu 'thun¹⁶² pa'i ^(S31a) 'bras bu ste, 'de'i phyir de

mi zad pa'o; *sbyin pa* de ni⁷⁰ sems can thams cad kyi 'tsho ba ste, de'i phyir de mi zad pa'o; *sbyin pa* de ni¹⁶³ mu med pa 'ste, de'i phyir de mi zad pa'o; *sbyin pa* de ni¹⁶⁴ yoñs su mi 'bri ba 'ste, de'i phyir de mi zad pa'o; *sbyin pa* de ni¹⁶⁵ kun tu mi gtogs pa 'ste, de'i phyir de mi zad pa'o; *sbyin pa* de ni¹⁶⁶ yoñs su ma chad pa 'ste, de'i phyir de mi zad pa'o; *sbyin pa* de ni¹⁶⁷ yañs pa ste, de'i phyir de mi zad pa'o; *sbyin pa* de ni¹⁶⁸ mi gnas pa 'ste, de'i phyir de mi zad pa'o; *sbyin pa* de ni¹⁶⁹ thug pa med pa 'ste, de'i phyir de mi zad pa'o; *sbyin pa* de ni¹⁷⁰ kha na ma tho ba med pa 'ste, de'i phyir de mi zad pa'o; *sbyin pa* de ni¹⁷¹ mi skur ba 'ste, de'i phyir de mi zad pa'o; *sbyin pa* de ni¹⁷² mi thul ba 'ste, de'i phyir de mi zad pa'o; *sbyin pa* de ni¹⁷³ zil gyis mi non pa 'ste, de'i phyir de mi zad pa'o; *sbyin pa* de ni¹⁷⁴ thams cad mkhyen pa'i ye šes la btañ ba¹⁷⁵ ste, de'i phyir de mi zad pa'o.

'btsun pa ša ra dva⁷⁰ ti'i bu, 'di ni¹⁷¹ byañ chub sems dpa' rnam kyi *sbyin pa* mi zad pa 'zes bya'o.^{172 (T26a)}

- 1) JQST *šā ra dva* N *šā radva* t_N *šā radva* 2) JNQ_t *lta* for *la*, but J somewhat blurred
- 3) JQST *šā ra dva* N *šā radva* 4) N *pa'an* 5) JQST *šā ra dva* N *šā radva* 6) DJQT *sbyañ ba* for *spyad pa* S *yoñs su sbyor ba yoñs su sbyon ba* for *yoñs su spyad pa* 7) N *pa'an* 8) ST *brtan* 9) t_p *par bya ba'i* for *pa'i* 10) S om. *pa dan* T *pa'i* for *pa dan* 11) ST om. *thams cad* 12) t_N *gsal* 13) t_p *bar bya ba'i* for *ba'i* 14) T *brtuñ* 15) Q *sdu* 16) T *gžon* 17) ST *khrel pa dan ño tsha ba* for *ño tsha šes pa dan khrel yod pa* 18) ST *mdog gser gyi kha dog* for *gser gyi kha dog lta bu'i mdog* 19) t_D *sbyañs pa'i* 20) ST 'phrul gyi for *lha'i* 21) The corresponding part is left out by t_p in all the following sentences of this paragraph. 22) ST 'phrul gyi for *lha'i* 23) ST *sil sñan* for *rol mo* 24) ST *sil sñan* for *rol mo'i sgra* 25) JQ *byin* 26) ST *dri* for *spas kyi* 27) D 'thob 28) DST *phreñ ba* for *me tog phreñ* J om. *thob par bya ba'i phyir me tog phreñ* 29) ST om. *me tog* 30) DST ins. *ba* 31) ST om. *mtshan* 32) JNQ *rdzogs pa'i phyir* for *rdzogs par bya ba'i phyir* 33) ST ins. *ba* 34) Q ins. *ro* 35) ST ins. *ba* 36) t_p om. *rab tu* 37) JN *spoñ ba* T_t *spañs pa* 38) ST 'phags *pa dan 'phrul* (T 'phrul *ba*) for *lha* 39) ST om. *dan* 40) T *zims* 41) T 'thob 42) ST *po* for *po'i sa* 43) JN *bkañ* t_p *bskañs* 44) JN_t *bkañ* 45) ST *rnam* for *thams cad* 46) T *ñams* 47) QST *byuñ* 48) JN *bkañ* 49) T *dran po* for *bran pho* 50) JN *bkañ* 51) JQ *du rya* 52) N *byu* 53) J *ba* 54) JQ *bcu* 55) JN *gtor* 56) t_p om. *yoñs su* 57) St *ba* T *ban* for *bal* 58) T *gžon* 59) T *dan na lag* for *gyi yan lag* 60) JN *kyis* 61) ST *bza' šin gi ra* (T *ri*) *ba* for *skyed mos tshal* 62) ST om. *la dga' ba* 63) ST om. *bar bya* 64) ST *kun* for *yoñs su* 65) ST *pa* 66) JQ *po'i* 67) ST om. 'khor 68) ST ins. *pho bran 'khor dan* 69) ST om. 'khor 70) N *dzambu'i* 71) ST *gliñ bži pa'i rgyal po'i* *srid dan skyid pa* for *gliñ bži dan rgyal srid kyi dbañ phyug* 72) ST *chos kyi dga' ba dan mos pa rab tu thob* (T 'thob) for *chos la dga' žin mos pa thob* 73) ST *dga' ba'i* for *dga' ba dan* 74) ST om. *bar bya* 75) ST *bsgribs* 76) JNQ *pa* 77) J *sbyin* 78) T 'thob 79) JNQ om. *du* ST *bye brag tu* for *khyad par du* 80) J *ba* 81) ST om. *bar bya* 82) ST *mdog gser gyi kha dog lta bu* for *gser gyi kha dog lta bu'i mdog* 83) JQ *lpags* 84) ST *mthu po che mkhrañ ba* for *sred med kyi bu ltar mkhregs pa* 85) T 'thob 86) JQST *šā ra dva* N *šā radva* t_N *šā radva* 87) ST *gžan* *yañ btsun pa šā ra dva ti'i bu* for *btsun pa ša ra dva ti'i bu gžan yañ* 88) JNQST_t *mthun* 89) Q *tshal* 90) JNQ_t *bskyed* 91) Q 'dzems t_p *mdzes* 92) ST *ño tsha bas* for 'dzem *pas* 93) N 'gran(?) St_D *mgon* 94) t_p om. *yoñs su* 95) ST *sñin thag pa nas ma yin pa'i* for *lhag pa'i bsam pa ma yin pas* 96) t_p *sgyu'i* for *dan sgyus* 97) S *bcos ma'i* for *bcos pa'i* 98) ST *la 'chel ba'i* for *dan rgod pas* 99) ST *snel ži'i* for *tshol ba'i* 100) ST om. *ñe bar* 101) t_p *nas* for *te* 102) ST *nan pa'i nañ tshul* can for *tshul khribs 'chal pa* 103) DJ *pa'i* for *la* 104) ST *par* for *pa'i* 105) D *stod* 106) ST *ba'i* for *bar byed pa'i* 107) N_t *bcags* 108) ST *phyis mi dga' ba'i* for *yid la gcags pa'i* 109) t_D 'bab t_N *la 'bab* for *la bab* 110) ST_t *skyed* 111) ST om. *rnam* 112) t_D om. *la* 113) JNQ *sems* for *sbyin pa* 114) Q *dri* 115) ST *bžad gad du byas te* for *co 'dri ba'i* 116) t_p *byin* 117) J *sti bstañ* Q *sti stañ*

118) ST ins. *gis* 119) JQ *du* 120) ST *byañ ba'i* for *sbyañs pa'i* 121) JNQ_t *sñogs* 122) ST *bstan* 123) Q *chud pa'i* 124) S ins. *sems can žiñ yin žes sbyin pa med do* 125) Q *chu* 126) Q *bsñoms* *† sñems* 127) ST *log pa'i nan tan gyis* for *log par sgrub* (*† bsgrub*) *pa'i* 128) ST *skye bar mos šin* for *skye ba 'dod pa'i* 129) ST om. *phyug* 130) T ins. *skya* 131) *† ins. ni* 132) ST *gžon nu dañ rgyal po'i skyid pa* for *gžon nu rgyal srid kyi dbaň phyug* 133) J *cad* 134) *† bdog* for *dgos* 135) ST *mkhyen pa'i* for *mkhyen pa ñid kyi* 136) ST *mi rigs* for *ruñ ba ma yin* 137) ST *pa'i* for *par* 138) JNQ *'tsham* 139) JQ *žiñ* for *šin* ST *gtse žiñ* for *tho 'tshams šin* 140) J *dmad* T *sman* 141) *t₁ par* 142) T *sgrubs* 143) S *bsgos pa* T *bsgom* for *bsgoms pa* 144) JQ *du* 145) ST *pa'i* 146) *† om. yoñs su* 147) N *pa'a* 148) Q ins. *ma* 149) JNQ om. *rgyu* 150) NS_t *mithun* 151) *t₁ pas* 152) DJNQ om. *šin tu* 153) *t_N om. phyir* 154) *† om. de* 155) ST *bye brag tu* for *khyad par du* *† om. du* 156) S *gdon mi za ba* T *gdon mi za* for *ñes pa* 157) ST *bsño ba* for *bsños pa* 158) *† om.* 159) *† po* 160) ST *brgyan* 161) ST *ba'i* for *ba* 162) NS_t *mithun* 163) ST *mtha'* for *mu* 164) S *'gribs pa* T *'grib pa* for *'bri ba* 165) JQ *du* 166) N *thub* 167) JN_t *ma skur* Q *ma bskur* 168) QS *mnon* T *ma non* for *mi non* 169) DJNQ om. *ba* 170) JQST *ša ra dva* N *ša radva* 171) ST *de ni btsun pa ša ra dva ti'i bu* for *btsun pa ša ra dva ti'i bu 'di ni* 172) S ins. *bam po gñis pa* T ins. *'phags pa blo gros mi zad pas bstan pa theg pa chen po'i mdo, bam po gñis pa*

6th akšaya: *šila*.

de nas tshe dañ ldan pa ša ra dva¹ ti'i bus² byañ chub sems dpa' blo gros mi zad pa la 'di skad ces smras so:

- rigs kyi bu, byañ chub sems dpa' rnam³ kyi^(Q103b) sbyin pa mi zad pa 'di ni khyod kyis legs par smras na, rigs kyi bu, byañ chub sems dpa' rnam^(S31b) kyi *tshul khrims* mi zad pa las³ brtsams te, ji ltar^(J100b) byañ^(D99a) chub sems dpa' rnam³ kyi *tshul khrims* mi zad par 'gyur ba, khyod spobs par gyis šig!

blo gros mi zad pas smras pa:⁷

- btsun pa ša ra dva⁴ ti'i bu, rnam pa drug cu rtsa lñas byañ chub sems dpa' rnam³ kyi *tshul khrims* kyi phuñ po yoñs su dag pa⁵ mi⁶ zad pa yin no.

[<]drug cu rtsa lña po gañ že na? 'di lta ste:[>]

1. sems can thams cad la mi gnod pa dañ; 2. gžan gyi loñs^(N155b) spyod dag⁷ la, mi rku ba dañ; 3. gžan gyi chuñ ma dag⁸ la ma chags pa dañ; 4. sems can thams cad la mi⁹ slu ba dañ; 5. bdag gi 'khor gyis chog par 'dzin pas¹⁰, phra ma med pa dañ; 6. tshig drag po bzod pas, mi brlañ ba dañ; 7. tshig šin tu¹¹ spoñ bas, tshig kyal¹² pa mi smra ba dañ; 8. gžan bde ba la dga' bas, brnab sems¹³ med pa dañ; 9. ñan du brjod pa dañ, ñan du smra ba'i¹⁴ tshig gi lam¹⁵ bzod pas, gnod sems med pa dañ; 10. ston pa gžan gyi¹⁶ bstan pa med pas, yañ dag par lta ba dañ; 11. sems la¹⁷ rñog¹⁸ pa med pas¹⁹, sañs rgyas la dad pa dañ; 12. chos ñid kyi chos dam²⁰ pa'i phyir, chos la dad pa dañ; 13. 'phags pa'i tshogs thams cad la dga' bas, dge^(T26b) 'dun la dad pa dañ; 14. bla ma la gus pas sri²¹ žu che ba dañ²²; 15. sañs rgyas dañ, chos dañ, dge 'dun la yan lag lñas phyag 'tshal bas, lus rab tu 'dud²³ pa dañ; 16. kha na ma tho ba chuñ²⁴ rab la yañ²⁵ 'jigs par lta bas, *tshul khrims* mi lhod pa dañ; 17. theg pa gžan la mi brten²⁶ pas, *tshul khrims*^(S32a) ma ral ba dañ; 18. ñam²⁷ ña bar skye ba spoñ bas, *tshul khrims* ma ñams pa dañ; 19. skye bo mi srnun pa dañ [<]ñon moñs pa dañ[>] ma 'dres pas²⁸, *tshul khrims* ma 'dres pa dañ; 20. dkar po'i chos phyogs gcig tu 'phel bas, *tshul khrims* ma 'chol ba²⁹ dañ; 21. ji ltar 'dod pa bžin du 'gro^(N156a) bas, 'phags pa'i³⁰ *tshul khrims* dañ; 22. mkhas pas ma smad pas,

³¹rab tu bsñags pa'i tshul khrims dan; 23. dran pa dan śes bzin rab tu ñe bar³¹
 gnas³² pas,[>] rnam pa mchog gi tshul khrims^(Q104a) dan; 24. thams cad du kha
 na ma tho ba med pas, ma smad pa'i tshul khrims dan; 25. dbaṅ po bsruṅs
 pas, śin tu³³ sbas^(D99b) pa'i tshul khrims dan; 26. saṅs rgyas kyi chos^(J101a)
 thams cad la sems pas, rnam par grags pa'i tshul khrims dan; 27. ruṅ ba³⁴ la
 tshod śes pas, 'dod pa chuṅ ba'i tshul khrims dan; 28. chags pa³⁵ spoṅ bas³⁶,
 chog³⁷ śes pa'i tshul khrims dan; 29. lus dan sems dben pas, raṅ bzin gyis
 dben pa'i tshul khrims dan; 30. 'du 'dzi rnam par³⁸ spoṅ bas³⁹, dgon pa la
 gnas pa'i tshul khrims dan; 31. gzan gyi ñor mi lta bas, 'phags pa'i rigs kyis⁴⁰
 chog śes⁴¹ pa'i tshul khrims dan; 32. dge ba'i rtas ba bdag⁴² gi kha na las⁴³ pas,
 sbyaṅs pa'i yon tan dan yo byad bsñuṅs pa'i tshul khrims dan; 33. 'lha dan mi
 mgu bar byed pas,[>] ji ltar smras pa de ltar spyod pa'i tshul khrims dan; 34.
 sems can thams cad 'kyi dpuṅ gñen du gyur pas,[>] byams pa'i tshul khrims
 dan; 35. ⁴⁴(S32b) (T27a) sdug bsñal thams cad bzod pas, sñiṅ rje'i tshul khrims
 dan; 36. sems ma žum pas, 'dga'⁴⁵ ba'i^(N156b) tshul khrims dan; 37. rjes su⁴⁶
 chags pa dan khoṅ khro ba spaṅs pas, btaṅ sñoms kyi tshul khrims dan;[>] 38.
 bdag gi sems la ñes par sems⁴⁷ pas, 'bdag gi 'khrul⁴⁸ pa la rtog pa'i tshul
 khrims dan;[>] 39. gzan gyi sems sruṅ bas⁴⁹, 'gzan gyi 'khrul pa la ñes par mi
 lta⁵⁰ ba'i tshul⁵¹ khrims dan;[>] 40. sems can yoṅs su smin par byed pas, sbyin
 pa'i tshul khrims dan; 41. tshul khrims rab tu bsruṅs pas, śin tu⁵² bzuṅ ba'i
 tshul khrims dan; 42. sems can thams cad la že 'gras pa'i sems med pas⁵³,
 bzod pa'i tshul khrims dan;[>] 43. phyir mi ldog pas⁵⁴, 'brtson 'grus kyi tshul
 khrims dan;[>] 44. bsam gtan gyi yan lag gi tshogs 'phel bar byed pas, bsam
 gtan gyi tshul khrims dan;[>] 45. thos pa'i dge ba'i rtas bas mi ñoms pa'i
 'phyir⁵⁵, śes rab kyi tshul khrims dan;[>] 46. thos pa'i sñiṅ po 'len pa'i phyir,
 thos pa'i⁵⁶ tshul khrims dan;[>] 47. byaṅ chub kyi⁵⁷ yan lag 'gi tshogs' spel ba'i
^(Q104b) phyir, dge ba'i bśes gñen la brten⁵⁸ pa'i tshul khrims dan; 48. lam ñam
 ña ba 'dor ba'i phyir, sdig pa'i grogs po yoṅs su⁵⁹ spoṅ ba'i tshul khrims dan;
 49. mi rtag pa'i 'du śes la rtog⁶⁰ pas, ^(D100a) 'lus la mi lta⁶¹ ba'i tshul^(J101b)
 khrims dan;[>] 50. dge ba'i rtas ba la brtun te⁶² byed pas⁶³, srog⁶⁴ la yid mi rton
 pa'i tshul khrims dan; 51. bsam pa dag pa'i phyir, yid^(N157a) la gcags⁶⁵ pa⁶⁶
 med pa'i tshul khrims dan; 52. sbyor ba dag pa'i phyir, bcos ma ma yin pa'i⁶⁷
 tshul khrims dan; 53. lhag pa'i bsam pa dag^(S33a) pa'i phyir, yoṅs su gduṅ ba
 med pa'i tshul khrims dan; 54. las legs par byas pa'i phyir, mi dga'⁶⁸ ba med
 pa'i tshul khrims dan; 55. kheṅs pa⁶⁹ med pa'i 'phyir, ña rgyal med pa'i tshul
^(T27b) khrims dan;[>] 56. 'dod chags dan bral ba'i phyir, mi rgod pa'i tshul
 khrims dan; 57. dran ba'i phyir, mi g-yeṅ ba'i⁷⁰ tshul khrims dan; 58. caṅ śes
 pa'i phyir, mu cor mi smra ba'i tshul khrims dan; 59. mi 'khrugs pa'i phyir,
 'dul ba'i tshul khrims dan;[>] 60. ñe bar ži ba'i phyir, 'ži ba'i tshul khrims dan;[>]
 61. ji skad⁷¹ smras pa bzin⁷² byed pas, 'bka' blo bde žiṅ 'thun⁷³ par 'dzin pa'i
 tshul khrims dan; 62. bsdu⁷⁴ ba'i dños po mi 'dor⁷⁵ bas, sems can yoṅs su
 smin par byed pa'i tshul khrims dan;[>] 63. bdag gi nor chud⁷⁶ mi gzon pa'i
 phyir, dam pa'i chos yoṅs su⁷⁷ sruṅ⁷⁸ ba'i tshul khrims dan; 64. gzod ma⁷⁹ nas
 śin tu⁸⁰ dag pas, bsam pa thams cad yoṅs su skoṅ ba'i⁸¹ tshul khrims dan; 65.
 de'i tshul khrims⁸² su bsños pas, de bzin gśegs pa'i tshul khrims la yaṅ dag
 par⁸³ gžol ba'i tshul khrims dan; 66. sems can thams cad la sems sñoms par⁸⁴

<sañs rgyas kyi tiñ ñe ^(N157b) 'dzin dañ sñoms par 'jug pa'i tshul khrims te; ⁸⁵ btsun pa śa ra dva⁸⁶ ti'i bu, rnam pa drug cu rtsa lña po de dag gis byañ chub sems dpa' rnam kyi tshul khrims kyi phuñ po yoñs su dag pa mi zad pa yin no.>

btsun pa śa ra dva⁸⁷ ti'i bu, gžan yañ⁸⁸ gañ la bdag tu sgro btags pa med pa <dañ, sems can du ma yin, ^(S33b) srog⁸⁹ tu ma yin, gso bar ma yin, skyes bur ma yin, gañ zag tu ma ^(Q105a) yin, śed las skyes su⁹⁰ ma yin žiñ⁹¹, śed bur⁹² sgro btags pa med pa, de ni⁹³ tshul khrims so.>

gañ la gzugs su sgro btags pa med pa dañ⁹⁴, tshor bar ^(D100b) ma yin, 'du śes su ma yin, 'du byed du ma yin, rnam par śes par sgro btags pa med pa, de ni tshul khrims so.

gañ la sa'i kham su sgro btags pa med ^(J102a) pa <dañ, chu'i kham su ma yin, me'i kham su ma yin žiñ, rluñ gi kham su sgro btags pa med pa, de ni ^(T28a) tshul khrims so.

gañ la mig gi mtshan mar sgro btags pa med pa dañ, gzugs kyi mtshan mar sgro btags pa med pa dañ⁹⁵, de bžin du rna bar ma yin, sgrar ma yin, snar ma yin, drir ma yin, lcer ma yin, ror ma yin, lus su ma yin, reg byar ma yin žiñ⁹⁶, yid kyi mtshan mar sgro btags pa med pa dañ, chos su sgro btags pa med pa, de ni tshul khrims so. ^(N158a)

gañ la lus dañ, ñag dañ, sems⁹⁷ su sgro btags pa med pa, de ni tshul khrims so.>

gañ rtse⁹⁸ gcig pa'i phyir ži gnas kyi mtshan ñid, de ni tshul khrims so.

gañ⁹⁹ chos rab tu¹⁰⁰ rnam par 'byed pa la mkhas pas lhag mthoñ gi mtshan ñid, de ni tshul khrims so.

gañ stoñ pa ñid rig¹⁰¹ pa dañ, mtshan ma med pa'i mtha' dañ, smon pa med ciñ kham gsum pa dañ ma 'dres pa, de ni tshul khrims so.

gañ mñon par 'dus ma byas pa ma skyes pas¹⁰² rab tu phye ba mi skye ba la bzod pa, de ni tshul khrims so.

gañ ma byas śiñ ^(S34a) bya ba med pa, de ni tshul khrims so.

gañ sñon gyi mthar ma byuñ¹⁰³ ba dañ, phyi ma'i mthar ma 'phos pa dañ, bar du mi gnas pa, de ni tshul khrims so.

gañ sems dri ma med pa dañ, rnam par śes pa la mi gnas pa dañ, yid la byed pa dañ ma 'dres pa, de ni tshul khrims so.

gañ 'dod pa'i kham la mi rten¹⁰⁴ pa dañ, gzugs kyi kham la mi gnas pa dañ, gzugs med pa'i kham na mi 'dug pa, de ni tshul khrims so.

gañ 'dod chags kyi rdul med pa dañ, gnod sems dañ, tha ba¹⁰⁵ dañ, skyon¹⁰⁶ dañ, khoñ khro ba bsal ba¹⁰⁷ dañ, gti mug gi mun pa ^(Q105b) dañ ma rig pa med pa, de ni ^(N158b) tshul khrims so.

gañ rtag pa med pa dañ, chad pa med pa dañ, rten¹⁰⁸ nas ^(T28b) 'byuñ ba¹⁰⁹ dañ mi 'gal ba, de ni tshul khrims so.

gañ ñar 'dzin pa med pa dañ, ña yir ^(D101a) 'dzin pa med pa¹¹⁰ dañ, 'jig¹¹¹ tshogs la lta ba la mi gnas pa, de ni tshul khrims so.

gañ miñ dañ brda¹¹² la mñon par ma žen¹¹³ pa dañ, gzugs kyi¹¹⁴ mtshan ñid la¹¹⁵ mi gnas pa dañ, miñ dañ gzugs dañ ma 'dres pa, de ni tshul khrims so. ^(J102b)

gañ rgyu'i bag la ñal ba med pa¹¹⁶ dañ, lta ba'i¹¹⁷ <kun nas ldam ba dañ

kun¹¹⁸ nas ma lañs pa dañ, sgrib pa dañ, 'gyod pa la mi gnas pa, de ni *tshul khrims* so.

gañ la chags pa mi dge ba'i rtsa ba'i gnas med pa dañ, 'ze sdañ mi dge ba'i rtsa ba'i gnas med pa dañ, gti mug mi dge ba'i rtsa ba'i gnas med pa, de ni *tshul khrims* so.[>]

gañ mi dga' ba med pa dañ, ^(S34b) yoñs su gduñ ba med pa dañ, śin tu¹¹⁹ sbyaṅs pa'i¹²⁰ mtshan ñid, de ni *tshul khrims* so.

gañ chos kyi skus sañs rgyas kyi rigs mi gcod pa dañ, chos kyi dbyiñs dbyer med pa'i phyir chos kyi rigs mi gcod pa dañ, 'dus ma byas kyi rab tu phyed ba'i phyir dge 'dun gyi rigs mi gcod pa, de ni *tshul khrims* so.

btsun pa śa ra dva¹²¹ ti'i bu, *tshul khrims* mi zad pa ni rgyun mi zad pa'i phyir blta'o¹²².

de ci'i phyir 'ze na? ^(N159a)

so so'i¹²³ skye bo rnams kyi *tshul khrims* ni skye ba'i gnas rnams¹²⁴ kyi zad par 'gyur ro; phyi rol pa'i¹²⁵ lña¹²⁶ mñon par śes¹²⁷ pa rnams kyi *tshul khrims* ni mñon par śes pa 'ñams pas zad par 'gyur ro; mi rnams kyi *tshul khrims* ni> dge ba bcu'i las kyi lam 'zad pas zad par 'gyur ro; 'dod pa'i khamas kyi lha'i bu rnams kyi *tshul khrims* ni> bsod nams zad pas 'zad par 'gyur ro;> gzugs kyi khamas kyi 'lha'i¹²⁸ bu rnams kyi *tshul khrims* ni> tshad med pa dañ bsam gtan zad pas zad par 'gyur ro; gzugs med pa'i khamas kyi lha'i bu rnams kyi 'tshul khrims ni> ji lta bur sñoms par 'zugs pas skyes ^(T29a) pa zad nas zad par 'gyur ro; slob pa dañ mi slob pa dañ ^(Q106a) ñan thos thams cad 'kyi *tshul khrims* ni mya ñan las 'das pa'i mthar zad par 'gyur ro; rañ sañs rgyas rnams kyi *tshul khrims* ni> sñiñ rje chen po dañ bral bas 'zad par 'gyur ro.^{>(D101b)}

btsun pa śa ra dva¹²⁹ ti'i bu, byañ chub sems dpa' rnams kyi *tshul khrims* ni¹³⁰ mi zad pa ste, de ci'i phyir 'ze na? ^(S35a) 'di ltar, *tshul khrims* de las *tshul khrims* thams cad 'byuñ ba'i phyir te¹³¹; 'btsun pa śa ra dva¹³² ti'i bu, dper na¹³³, sa bon mi zad pas, 'thob¹³⁴ pa mi zad do, btsun pa śa ra dva¹³⁵ ti'i bu, de bñin du> byañ chub kyi sems ^(N159b) kyi sa bon¹³⁶ mi zad pas na, de bñin gśegs pa'i *tshul khrims* mi zad par rig par bya ste; ^(J103a) de'i phyir na skyes bu dam pa de dag ni "tshul khrims mi zad pa" 'zes bya'o.

'btsun pa śa ra dva¹³⁷ ti'i bu, de ni¹³⁸ byañ chub sems dpa' rnams kyi *tshul khrims* mi zad pa 'zes bya'o.

1) JQST śā ra dva N śā radva 2) T bu for bus 3) JNQT la 4) JQST śā ra dva N śā radva t_N śā radva 5) DJNQ om. dag pa 6) N ma 7) ST om. dag 8) ST om. dag 9) J ma 10) ST chog pas for chog par 'dzin pas 11) JQ du 12) S 'khyal T khyal t_p rkyal 13) ST chags pa for brnab sems 14) ST mi sñan pa dañ ñan du zer ba'i for ñan du brjod pa dañ, ñan du smra ba'i 15) t lan 16) DST gyis 17) ST om. la 18) J reg (?) 19) ST dañ bral bas for med pas 20) ST la dad for dam 21) t srid 22) ST bsti (T sti) stan dañ bcas pas bla ma'i rim gro byed pa dañ for bla ma la gus pas sri zu che ba dañ 23) ST brud for 'dud 24) t phra 25) N la'añ for la yañ ST rdul tsam gyis kyañ for chuñ rab la yañ 26) ST rten t_D bstan 27) N ñams 28) T pa 29) Q 'tshol ba ST ñams pa for 'chol ba 30) DJ dpoñs pa'i NQ dpoñs pa'i (?) ST rañ dbañ gi for 'phags pa'i 31) T ba 32) ST 'phags for gnas 33) JQ du 34) ST rigs pa for ruñ ba 35) ST ins. rab tu 36) DST spañs pas 37) t_N chags 38) ST om. rnam par 39) ST_N spañs pas for spoñ bas 40) DJNQ om. kyi T kyi 41) ST om. śes 42) ST dag for bdağ 43) S khur lus T khar lus for kha na las 44) ST ins. sems can thams cad kyi 45) ST mgu for dga' 46) ST om. rjes su 47) S rtog T rtogs for sems 48) ST ñes for 'khrul 49) D sruñs pas t

bsruñ bas 50) ST ñes pa la mi blta (T lta) for la ñes par mi lta 51) T om. tshul 52) JQ du 53) ST sems mi khro bas for že 'gras pa'i sems med pas 54) JN pa'i 55) S pa'i T pas for pa'i phyir 56) ST thos pa tshol ba'i for thos pa'i 57) T om. byañ chub kyi 58) S bsten T sten 59) ST om. yoñs su 60) DJNQ rtogs 61) S blta 62) DJQ rtun te ST riñs par for brtun te t_N ste for te 63) t_N par 64) ST 'tsho ba for srog 65) N bcags(?) 66) ST 'gyod pa for yid la gcags pa 67) ST bcos pa med pa'i for bcos ma ma yin pa'i 68) t dge 69) ST pho theg for kheñs pa 70) ST g-yeñ ba med pa'i for mi g-yeñ ba'i 71) ST ins. du 72) ST ltar for bžin 73) DNS mthun 74) T sdu 75) T mdor for 'dor 76) T tshud 77) ST kun for yoñs su 78) t bsruiñ 79) ST thog ma for gzod ma 80) JQ du 81) ST 'geñs pa'i for skon ba'i 82) DJNQ ins. yoñs 83) ST om. yañ dag par 84) ST pa'i phyir for par 85) Enumerating sixty-six giving the number sixty-five 86) JQST šā ra dva N šā radva 87) JQST šā ra dva N šā radva t_N šā rad? 88) ST gžan yañ btsun pa šā ra dva ti'i bu for btsun pa šā ra dva ti'i bu, gžan yañ 89) Q sog 90) ST par for su 91) ST om. žiñ 92) ST šed bdag tu for šed bur 93) JNQ pa'i for pa de ni 94) S de ni for dañ 95) ST om. dañ 96) ST om. žiñ 97) DJNQ chos for sems 98) Q tshe 99) DJNQST t om. gañ 100) ST om. rab tu 101) t_N rigs 102) DJNQ par t pa 103) JN mi byed for ma byuñ 104) t brten 105) ST gnod sems kyi tha ba for gnod sems dañ tha ba 106) ST ñes pa for skyon 107) JNQ bsags pa T la sal pa t_D rtsal ba t_N btsal ba for bsal ba 108) JN brten 109) ST rkyen las byuñ ba la 'jug pa for rten nas' byuñ ba 110) ST lta ba bor ba for 'dzin pa med pa 111) t_N 'jigs 112) T brda' 113) ST chags for žen 114) ST dañ for kyi 115) T dañ for la 116) ST om. med pa 117) ST ba dañ for ba'i 118) JQ lañ ba N ldañ ba for ldañ ba dañ kun 119) JQ du 120) ST byañ ba'i for sbyañs pa'i 121) JQST šā ra dva N šā radva t_N šā radva 122) t_N lta'o 123) T sor for so'i 124) ST om. rñams 125) DJNQ gyi for pa'i 126) t om. lña 127) N žes 128) T lha la for lha'i 129) JQST šā ra dva N šā radva t_N šā radva 130) ST t_N om. ni 131) ST ste for ba'i phyir te 132) JQST šā ra dva N šā radva 133) ST 'di lta ste for dper na 134) ST thob 135) JQST šā ra dva N šā radva 136) ST ins. ni 137) JQST šā ra dva N šā radva 138) ST 'di ni btsun pa šā ra dva ti'i bu for btsun pa šā ra dva ti'i bu de ni

7th akṣaya: kṣānti.

de nas tshe dañ ldan pa šā ra dva¹ ti'i bus byañ chub sems dpa' blo gros mi zad pa la 'di skad ces smras so:

- rigs kyi bu, byañ chub sems dpa' rñams kyi tshul khrims mi zad pa 'di ni khyod kyi² legs par smras³ na, rigs kyi bu, byañ chub sems dpa' rñams kyi bzod pa mi zad pa las⁴ brtsams te, ji ltar byañ chub sems dpa' rñams bzod pa mi zad par 'gyur ba,⁵ khyod spobs par gyis śig!

blo gros mi zad pas smras pa:⁶

- btsun pa šā ra dva⁶ ti'i bu, rñam pa sum cu rtsa gñis kyi⁷ byañ chub sems dpa' rñams kyi bzod par blta'o⁸.

<sum cu rtsa gñis gañ že na?>

1. bag la ñal ba⁹ spañs pas¹⁰ bzod par blta'o¹¹; 2. mi gnod pas¹² bzod par blta'o¹³; 3. yoñs su mi gduñ bas¹⁴ bzod par blta'o; 4. gnod sems med pas¹⁵ bzod par blta'o; 5. khon¹⁶ du 'dzin pa med pas¹⁷ (T29b) bzod par blta'o; 6. mi khro bas¹⁸ bzod par blta'o; 7. thab¹⁹ (S35b) mo med pas²⁰ bzod par blta'o; 8. rtsod²¹ pa med pas²² bzod par blta'o; 9. yul gyis²³ rma mi phyin pas²⁵ bzod par blta'o; 10. bdag dañ gžan sruñ²⁶ bas²⁷ bzod par blta'o; 11. byañ chub (N160a) kyi sems dañ 'thun²⁸ pas²⁹ (Q106b) bzod par blta'o; 12. tshul bžin³⁰ rab tu rtogs³¹ pas³² bzod par blta'o; 13. yid byuñ³³ žiñ 'dod chags dañ bral bas³⁴ bzod par blta'o; 14. las kyi rñam par smin pa la rton³⁵ pas³⁶ bzod par blta'o; 15. lus kyi rgyan gyis³⁷ bzod par blta'o; 16. ñag³⁸ (D102a) dañ sems yoñs su dag pas³⁸ bzod

par blta'o; 17. bsam pa brtan pas³⁹ bzod par blta'o; 18. yi ge ya ma brla⁴⁰ yin pas⁴¹ bzod par blta'o; 19. yoñs su rtog pa⁴² med pas⁴³ bzod par blta'o; 20. rañ⁴⁴ gi sems la ñes par sems pas⁴⁵ bzod par blta'o; 21. gžan gyi sems sruñ bas⁴⁶ bzod par blta'o; 22. tshañs pa'i 'jig rten gyi lam du 'gro bas⁴⁷ bzod par blta'o; 23. lha dañ mi'i phun sum tshogs pa⁴⁸ myoñ ba'i phyir bzod par blta'o; 24. mtshan dañ dpe byad bzañ po yoñs su⁴⁹ rdzogs par^(J103b) byed⁵⁰ pas bzod par blta'o; 25. tshañs pa'i⁵¹ sgra skad 'byin pa'i dbyañs thob⁵² pas bzod par blta'o; 26. ñes pa thams cad bcom pas bzod par blta'o; 27. gnod sems dañ, skyon dañ, tha ba⁵³ thams cad bcom pas bzod par blta'o; 28. khoñ khro ba thams cad spañs pas bzod⁵⁴ par blta'o; 29. mi dge ba'i rtsa ba thams cad spañs pas bzod par^(N160b) blta'o; 30. phyir rgol ba thams cad rab tu bcom^(J36a) pas⁵⁵ bzod par blta'o; 31. gžan gyis gnod par bya ba thams cad las śin tu⁵⁶ 'das pas⁵⁷ bzod par blta'o; 32. sañs rgyas kyi chos thams cad 'thob⁵⁸ pas⁵⁹ 'bzod par blta ste; btsun pa śa ra dva⁶⁰ ti'i bu, ^(T30a) rnam pa sum cu rtsa gñis po de dag gis byañ chub sems dpa' rnam ki bzod par blta'o.⁶¹

de la bzod pa yoñs su dag pa⁶¹ gañ že na?

ñag brag ca'i⁶² sgra dañ mtshuñs par śin tu⁶³ rtogs⁶⁴ pa'i⁶⁵ phyir⁶⁶, spyos pa la slar mi spyo ba dañ; lus gzugs brñan dañ mtshuñs par rab tu rtogs pa'i phyir, brdeg⁶⁷ pa la phyir mi rdeg⁶⁸ pa dañ; sems sgyu ma dañ mtshuñs par rab tu rtogs⁶⁹ pa'i phyir, gše ba la phyir mi gše⁷⁰ dañ; lhag pa'i⁷¹ bsam pa ži ba'i phyir, khros pa la phyir mi khro ba dañ;⁷² rañ gi yon tan yoñs su⁷³ rdzogs pa'i ^(Q107a) phyir, bsñags pa ma yin pas⁷⁴ khoñ khro bar mi 'gyur ba dañ; mthos par⁷⁵ mi sems pa'i phyir, bsñags pas rjes su chags par⁷⁶ mi 'gyur ba dañ; śin tu⁷⁷ dul ba'i phyir, rñed pas dga' ba med pa dañ; rab tu ži ba'i phyir, ma⁷⁸ rñed pas khoñ khro ba med pa ^(D102b) dañ; śes pas rab tu brtags⁷⁹ pa'i phyir, sñan pa⁸⁰ la ño mtshar du mi 'dzin pa dañ; blo yañs pa'i phyir, mi sñan pas⁸¹ žum par mi 'gyur⁸² ba dañ; legs par gnas pa'i phyir, smad⁸³ pas dmas par mi sems pa dañ; mi g-yo ba'i phyir, bstod pas ^(N161a) mthos par⁸⁴ mi sems pa dañ; sems can la lta⁸⁵ ba'i phyir, sdug bsñal gyis yoñs su⁸⁶ mi skyo ba dañ; 'dus byas kyi bde ba mi rtag pa'i phyir, bde bas ^(S36b) dga' bar mi 'gyur ba dañ; mi gnas pa'i phyir, 'jig rten gyi⁸⁷ chos rnam ki yis mi gos pa dañ; gžan la⁸⁸ mi gnod pa'i phyir, bdag la gnod pa bzod pa dañ; byañ chub kyi yan lag gi tshogs 'yoñs su rdzogs par bya ba'i phyir, yan lag dañ ñiñ lag gcod pa'an⁸⁹ ñams su ^(J104a) len pa dañ; > sañs rgyas kyi sku 'dod pa'i phyir, 'bdag gi lus gcod pa yañ⁹⁰ bzod pa dañ; > ^(T30b) legs par byas pa'i las kyi stobs bskyed⁹¹ pa'i phyir, ñan du byas pa thams cad bzod pa dañ; mu stegs can thams cad 'joms pas⁹² dpa' ba'i phyir, gduñ ba dañ yoñs su gduñ ba la mi mjed⁹³ pa dañ; brgya byin dañ, 'tshañs pa dañ, 'jig rten skyoñ ba > rnam zil gyis gnon pa'i phyir, brtul žugs thams⁹⁴ cad la⁹⁵ rtsom⁹⁶ pa'o.

btsun pa śa ra dva⁹⁷ ti'i bu, gžan yañ⁹⁸ bzod pa žes bya ba ni, gañ 'di śin tu⁹⁹ rma mi phyin pa ste.

de ci'i phyir že na? mi dmigs pa'i phyir ro¹⁰⁰.

"gše'o¹⁰¹," žes bzod pa, de ni gñi ga¹⁰² la dmigs pa'i¹⁰³ bzod pa ste, de ni śin tu¹⁰⁴ bzod pa ma yin no.

"'di la¹⁰⁵ su žig gše?" žes bzod pa, de ni chos la bgrañ¹⁰⁶ žiñ rtog pa'i bzod pa ^(N161b) ste, de ni śin tu¹⁰⁷ bzod pa ma yin no.

"ci¹⁰⁸ bdag gi mig la mig gse'am^{109?}" *zes bzod*¹¹⁰ pa dañ, de bzin du "ci^(Q107b) bdag gi rna ba dañ, sna dañ, lce dañ, lus dañ, yid la yid gse'am?" *zes bzod pa*, de ni skye mched la rtog pa'i *bzod pa* ste, de ni^(S37a) *sin tu*¹¹¹ *bzod pa* ma yin no.

"di la gañ su yañ¹¹² gse ba med do" *zes bzod pa*, de ni bdag med pa la rtog pa'i *bzod pa* ste,¹¹³ de ni *sin tu*¹¹⁴ *bzod pa* ma yin no.[>]

"di dag ni yi ge'i sgra 'byuñ ba'o," *zes bzod pa*,[>] de¹¹⁵ ni brag ca'i¹¹⁶ sgra la *bzod pa* ^{<ste, de}^(D103a) ni *sin tu*¹¹⁷ *bzod pa* ma yin no.[>]

"di'añ¹¹⁸ mi rtag pa'o, bdag kyañ mi rtag pa'o," *zes bzod pa*, de ni mi rtag pa la 'jug pa'i *bzod pa* ste, de ni *sin tu*¹¹⁹ *bzod pa* ma yin no.[>]

"di ni phyin ci log yin gyi, 'bdag ni phyin ci log ma yin'¹²⁰," *zes bzod pa*, de ni mthon¹²¹ dman gyi *bzod pa* ste, de ni *sin tu*¹²² *bzod pa* ma yin no.[>]

"bdag ni rigs kyi¹²³, 'di ni mi rigs pa'o'¹²⁴," *zes bzod pa*, de ni rigs pa¹²⁵ dañ mi rigs pa'i¹²⁶ *bzod pa* ste,^(T31a) de¹²⁷ ni *sin tu*¹²⁸ *bzod pa* ma yin no.

"bdag ni[>] lam bzañ po¹²⁹ 'la gnas kyi'¹³⁰, 'di ni lam ñan pa'¹³¹ la gnas so," *zes bzod pa*, de ni lam dañ lam ma yin pa'i *bzod pa* ste, de ni *sin tu*¹³² *bzod pa* ma yin no.[>]

"bdag ni mi rtag pa la *bzod kyi*, rtag pa la bdag mi *bzod do*," *zes*¹³³ *bzod pa*, de ni gñen pos spoñ ba'i¹³⁴ *bzod pa* ste, de ni *sin tu*¹³⁵ ^(J104b) *bzod pa* ma yin no.^(N162a)

"bdag ni¹³⁶ sdug bsñal la *bzod kyi*,[>] bde ba 'la bdag¹³⁷ mi *bzod do*; bdag ni bdag med pa la¹³⁸ *bzod kyi*, bdag la ni bdag mi *bzod do*; bdag ni mi sdug pa la *bzod kyi*, sdug pa la bdag mi *bzod do*;" *zes* bya ba, de ni gñen pos spoñ ba'i *bzod pa* ste, de ni *sin tu*¹³⁹ *bzod pa* ma yin no.

"bdag^(S37b) ni stoñ pa ñid la *bzod kyi*, lta ba'i rnam pa la bdag mi *bzod do*; bdag ni mtshan ma med pa la *bzod kyi*, mtshan mar rnam par rtog pa la bdag mi *bzod do*; bdag ni smon pa med pa la *bzod kyi*, smon pa la bdag mi *bzod do*; bdag ni mñon par 'du mi byed pa la *bzod kyi*, mñon par 'du byed pa la bdag mi *bzod do*; bdag ni ñon moñs pa thams cad¹⁴⁰ zad pa la *bzod kyi*, ñon moñs pa¹⁴¹ la bdag mi *bzod do*; bdag ni dge ba la *bzod kyi*, mi dge ba^(Q108a) la bdag mi *bzod do*; bdag ni 'jig rten las 'das pa la *bzod kyi*, 'jig rten pa la bdag mi *bzod do*¹⁴²; bdag ni kha na ma tho ba med pa la *bzod kyi*, kha na ma tho ba dañ bcas pa la bdag mi *bzod do*; bdag ni zag¹⁴³ pa med pa la *bzod kyi*, zag pa dañ bcas pa la bdag mi *bzod do*; bdag ni rnam par byañ ba la *bzod kyi*,^(D103b) kun nas ñon moñs pa la bdag mi *bzod do*; bdag ni mya ñan las 'das pa la *bzod kyi*, 'khor^(N162b) ba la bdag mi *bzod do*;" *zes* bya ba, de ni gñen pos¹⁴⁴ spoñ ba'i *bzod pa*^(T31b) ste, de ni *sin tu*¹⁴⁵ *bzod pa* ma yin no.[>]

de la *sin tu*¹⁴⁶ *bzod pa* gañ ze na?

gañ stoñ pa ñid rtogs pa, de la lta bar gyur pa¹⁴⁷ yañ¹⁴⁸ bsal ba med, stoñ pa ñid du sgro 'dogs pa yañ¹⁴⁹ med de, "lta bar gyur pa ñid stoñ pa'o," *zes* gañ 'di la *bzod pa*, de ni *sin tu*¹⁵⁰ *bzod pa* o.

gañ[>] mtshan ma med par <rtogs pa, de la mtshan ma'i rnam pa¹⁵¹ ^(S38a) yañ¹⁵² bsal ba med, mtshan ma med par sgro 'dogs pa yañ¹⁵³ med de, mtshan ma'i rnam par rtog pa ñid stoñ pa ste; gañ 'di la *bzod pa*, de ni *sin tu*¹⁵⁴ *bzod pa* o.

gañ smon pa med par rtogs pa, de la smon pa bsal ba yañ¹⁵⁵ med, smon pa

med par sgro 'dogs pa yañ¹⁵⁶ med de, smon pa ñid stoñ pa ste; ^(J105a) gañ 'di la bzod pa, de ni *śin tu*¹⁵⁷ *bzod pa*'o.

gañ mñon par 'du mi¹⁵⁸ byed par¹⁵⁹ rtogs pa, de la mñon par 'du byed pa bsal ba yañ¹⁶⁰ med, mñon par 'du mi byed par sgro 'dogs pa yañ¹⁶¹ med de, mñon par 'du byed pa ñid stoñ pa ste; gañ 'di la bzod pa, de ni *śin tu*¹⁶² *bzod pa*'o.

gañ ñon moñs pa zad¹⁶³ par rtogs pa, de la ñon moñs pa bsal ba yañ¹⁶⁴ med, ¹⁶⁵ ñon moñs pa zad par sgro 'dogs pa yañ¹⁶⁶ med de, ñon moñs pa ñid stoñ pa ste; gañ 'di la bzod pa, de ni *śin tu*¹⁶⁷ *bzod pa*'o.

gañ dge ba rtogs pa, de la mi dge ba bsal ba yañ¹⁶⁸ med, dge bar sgro 'dogs ^(N163a) pa yañ¹⁶⁹ med de, mi dge ba ñid stoñ pa ste; gañ 'di la bzod pa de ni *śin tu*¹⁷⁰ *bzod pa*'o.

gañ 'jig rten las 'das ^(Q108b) par¹⁷¹ rtogs pa, de la 'jig rten pa bsal ba yañ¹⁷² med, 'jig rten las 'das par sgro 'dogs pa yañ¹⁷³ med de, 'jig rten pa¹⁷⁴ ñid stoñ pa ste; gañ 'di la bzod pa, de ni *śin* ^(T32a) *tu*¹⁷⁵ *bzod pa*'o.

gañ kha na ma tho ba med par¹⁷⁶ rtogs pa, de la kha na ma tho ba dañ bcas pa bsal ba yañ¹⁷⁷ med, kha na ma tho ba med par sgro 'dogs pa yañ¹⁷⁸ med de, kha na ^(S38b) ma tho ba dañ bcas pa ñid stoñ pa ste; gañ 'di la bzod pa, de ni *śin tu*¹⁷⁹ *bzod pa*'o.

gañ zag ^(D104a) pa med par¹⁸⁰ rtogs pa, de la ¹⁸¹ zag pa bsal ba yañ¹⁸² med, zag pa med par sgro 'dogs pa yañ¹⁸³ med de, zag pa ñid stoñ pa ste; gañ 'di¹⁸⁴ la bzod pa, de ni *śin tu*¹⁸⁵ *bzod pa*'o.

gañ rnam par byañ bar¹⁸⁶ rtogs pa, de la kun nas ñon moñs pa bsal ba yañ¹⁸⁷ med, rnam par byañ bar sgro 'dogs pa yañ¹⁸⁸ med de, kun nas ñon moñs pa ñid stoñ pa ste; gañ 'di la bzod pa, de ni *śin tu*¹⁸⁹ *bzod pa*'o.

gañ mya ñan las 'das par rtogs¹⁹⁰ pa, de la 'khor ba bsal ba yañ¹⁹¹ med, ¹⁹² mya ñan las 'das par sgro 'dogs pa yañ¹⁹³ med de, 'khor ba ñid stoñ pa ste; gañ 'di la bzod pa, de ni *śin tu*¹⁹⁴ *bzod pa*'o.

gañ[>] ma¹⁹⁵ skyes pa, mi¹⁹⁶ bskyed pa, ma byuñ ba, ma phyuñ¹⁹⁷ ba, de la ^(N163b) 'jig¹⁹⁸ pa gañ yañ med do¹⁹⁹; <'jig pa med pas na, zad pa med de²⁰⁰; gañ 'di la bzod pa, de ni *śin tu*²⁰¹ *bzod pa*'o. ^(J105b)

gañ[>] ma byas pa, mñon par 'dus ma byas pa, sgro btags pa med pa, rnam par ma brtags²⁰² pa, ma bsgrubs²⁰³ pa, ma bstan pa, ñe bar ma gtugs pa, <de la skye ba gañ yañ med de²⁰⁴; gañ skye ba med pa, de ni mi skye'o²⁰⁵; gañ mi skye ba, de ni *śin tu*²⁰⁶ *bzod pa*'o.

de²⁰⁷ gañ de ltar bzod pa, de ni *mi skye ba la bzod pa*'o; gañ mi skye ba la²⁰⁸ bzod pa, de ni *skye ba med par*²⁰⁹ *bzod pa*'o; gañ skye ba med par²¹⁰ bzod pa de, ni *śin tu*²¹¹ *bzod pa* ste. de ltar bzod pa rtogs pa'i byañ chub ^(S39a) sems dpa' ni *luñ bstan pa'i bzod pa*²¹² thob²¹³ bo.

*btsun pa śa ra dva*²¹⁴ *tī'i bu*, 'di ni byañ chub ^(T32b) *sems dpa' rnams kyi bzod pa mi zad pa źes bya*'o.

byañ chub sems dpa' blo gros mi zad ^(Q109a) pas *bzod pa mi zad pa'i le'u*²¹⁵ chos kyi rnam grañs 'di²¹⁶ bstan pa'i tshe, thams cad dañ ldan pa'i 'khor des²¹⁷ byañ chub sems dpa' blo gros mi zad pa la: "legs so!" źes bya ba byin te; byañ chub sems dpa' blo gros mi zad pa la mchod pa bya ba'i phyir²¹⁸.

sñon ma mthon ma thos pa'i me tog dañ, bdug pa dañ, spos dañ, me tog phren²¹⁹ dañ, byug pa dañ, phye ma dañ, gos dañ, gdugs dañ, rgyal mtshan dañ, lha'i ba dan dag gis gtor to²²⁰.

sil sñan rnam^(N164a) kyañ dkrol^{221 (D104b)} te²²²: "gañ gis bzod pa mi zad pa 'di²²³ thos nas^{224>} mi skrag, mi dñan žiñ, dñan²²⁵ bar²²⁶ mi 'gyur ba'i <sems can de dag ni de bžin gšegs pa'i bzod pa can du 'gyur ro," žes ched du brjod pa yañ²²⁷ ched du brjod do²²⁸.

ji tsam du stoñ gsum gyi stoñ chen po'i 'jig rten gyi kham^s 'di byur bur²²⁹ yoñs su gañ bar gyur pa, de tsam du de dag gi²³⁰ me tog dañ, bdug pa dañ, spos²³¹ dañ, me tog phren²³² dañ, byug pa dañ, phye ma dañ, gos dañ, gdugs dañ, rgyal mtshan dañ, lha'i ba dan de dag²³³ gtor to²³⁴.

de nas bcom ldan 'das kyis byañ chub sems dpa' blo gros mi zad pa la bka' stsal pa:

- rigs kyⁱ bu, khyod kyis me tog dañ, bdug pa dañ, spos²³⁵ dañ, me tog phren²³⁶ dañ, byug pa dañ, phye ma dañ, gos dañ, gdugs dañ, rgyal mtshan dañ, lha'i ba dan 'di dag^(J106a) gi snod gyis šig!

blo gros mi zad pas gsol pa:

- bcom ldan 'das,[>] byañ chub sems dpa' rnam^s kyⁱ snod ni byin gyi²³⁷ rlab^s²³⁸ kyⁱ stobs bskyed pa'i slad du bdag gi lus lags te, bdag gis bgyis²³⁹ lags so.

<de nas byañ chub sems dpa'²⁴⁰ blo gros mi^(T33a) zad pa de'i tshe "gzugs thams cad lus su 'jug pa" žes bya ba'i²⁴¹ byañ chub sems dpa'i tiñ ñe 'dzin la sñoms par^(N164b) žugs te. de sñoms par žugs ma thag tu me tog dañ, bdug pa dañ, spos²⁴² dañ, me tog phren²⁴³ dañ, byug pa dañ, phye ma dañ, gos dañ, gdugs dañ, rgyal mtshan dañ, lha'i ba dan de dag thams cad lte ba khuñ gi²⁴⁴ nañ du²⁴⁵ soñ ste; de'i lus la yañ²⁴⁶ bri ba'am^{247 (Q109b)} gañ bar yañ mi mñon no.

de nas byañ chub sems dpa' "bkod pa chen po" žes bya ba 'khor de ñid du 'dus²⁴⁸ te 'dug pas byañ chub sems dpa' blo gros mi zad pa la 'di skad ces smras so:

- rigs kyⁱ bu, khyod²⁴⁹ tiñ ñe 'dzin gañ la gnas pas de sñed kyⁱ me tog dañ, bdug pa dañ, spos²⁵⁰ dañ, me tog phren²⁵¹ dañ, byug pa dañ, phye ma dañ, gos dañ, gdugs dañ, rgyal mtshan dañ, lha'i ba dan rnam^s khyod kyⁱ lus su soñ yañ, khyod kyⁱ lus la bri ba^(D105a) am, gañ bar yañ mi mñon pa'i tiñ ñe 'dzin de'i miñ ci žes bya?

blo gros mi zad pas smras pa:^(S40a)

- rigs kyⁱ bu, tiñ ñe 'dzin 'di'i miñ "gzugs thams cad lus su 'jug pa" žes bya'o.

byañ chub sems dpa' bkod pa chen pos smras pa:

- rigs kyⁱ bu,[>] tiñ ñe 'dzin 'di'i yul ci?

<blo gros mi zad pas smras pa:

- rigs kyⁱ bu,[>] stoñ gsum gyi²⁵² stoñ chen po'i 'jig rten gyi kham^s 'di na²⁵³ gzugs su snañ ba ji sñed²⁵⁴ pa, de dag thams cad kho bo'i²⁵⁵ lus su bcug kyañ, kho bo'i^{256 (N165a)} lus kyⁱ chos ñid la 'phel ba'am 'bri ba med do.

<de na²⁵⁷ 'khor de dag las²⁵⁸ byañ chub sems dpa' dañ²⁵⁹, lha dañ, mi²⁶⁰ kha cig 'di sñam du sems te: "bdag cag gis kyañ tiñ ñe 'dzin 'di'i mthu blta'o," sñam pa dañ; de nas bcom ldan 'das kyis byañ chub sems dpa' de dag dañ, lha

dañ, ^(J106b) mi de dag gi bsam pa mkhyen nas, byañ chub sems dpa' blo gros mi zad pa la 'di skad ^(T33b) ces bka' stsal to:

- rigs kyi bu, khyod kyis tiñ ñe 'dzin 'di'i mthu ston cig!

de nas byañ chub sems dpa' blo gros mi zad pas tiñ ñe 'dzin de la śin tu ²⁶¹ bsgoms ²⁶² pa'i phyir thams cad dañ ldan pa'i 'khor de ²⁶³ dañ, phyogs bcu nas 'dus pa'i byañ chub sems dpa' de dag dañ, bcom ldan 'das kyañ dge sloñ gi tshogs kyis yoñs su ²⁶⁴ bskor ba rañ ²⁶⁵ gi lus su bcug ste. bcug nas kyañ de bzin gśegs pa rgyan gyi rgyal po'i sañs rgyas kyi zin 'jig rten gyi ^(Q110a) kham s thams cad bkod pa na byañ chub sems dpa' rñams kyi loñs spyod dañ, yoñs su spyad pa ci 'dra ba de lta bu'i loñs spyod dañ, ^(S40b) yoñs su spyad pa bstan to. thams cad dañ ldan pa'i 'khor de yañ ²⁶⁶: "byañ chub sems dpa' blo gros mi zad pa'i lus kyi nañ du bdag ñid soñ ba," sñam du śes so.

de nas byañ chub sems dpa' ^(N165b) blo gros mi zad pas cho 'phrul chen po 'di ²⁶⁷ bstan nas, 'khor de dag thams cad dañ ²⁶⁸, phyogs bcu nas 'dus pa'i ²⁶⁹ byañ chub sems dpa' de dag dañ, bcom ldan 'das kyañ dge sloñ gi tshogs kyis yoñs su ²⁷⁰ bskor ba phyir so so'i ²⁷¹ gnas su bzag go.

de nas byañ chub ^(D105b) sems dpa' bkod pa chen pos byañ chub sems dpa' blo gros mi zad pa la 'di skad ces smras so:

- rigs kyi bu, tiñ ñe 'dzin 'di'i mthu ño mtshar to.

blo gros mi zad pas smras pa:

- rigs kyi bu, kho bos stoñ gsum gyi stoñ chen po'i 'jig rten gyi kham s thams cad kho bo'i ²⁷² lus su bcug kyañ, kho bo'i ²⁷³ lus kyi chos ñid la ²⁷⁴ bri ba'am gañ bar yañ mi mñon no.

bzod pa mi zad pa'i le'u ²⁷⁵ chos kyi nram grañs 'di bstan pa dañ, cho 'phrul 'di bstan pa'i tshe, > lha dañ mi'i skye dgu khrag khrig phrag bdun cu ²⁷⁶ rtsa drug bla na med pa yañ dag par rdzogs ²⁷⁷ pa'i byañ chub tu sems skyes ²⁷⁸ so ²⁷⁹; byañ chub sems dpa' khri ñis stoñ ²⁸⁰ ^(T34a) mi skye ba'i chos la bzod pa thob ²⁸¹ par gyur to.

1) JQST *śā ra dva* N *śā radva* 2) T kyi 3) T mis 4) JNQT *la* 5) ST ins. *la* 6) JQST *śā ra dva* N *śā radva* t_N *śā radva* 7) JN kyi 8) t_D *lta'o* 9) t om. *ba* 10) ST *pa'i phyir t nas for pas* 11) t_D *lta'o* 12) JN *pa'i ST pa'i phyir for pas* 13) t omits *-s bzod par blta'o* in this case and most of the following in this paragraph, cf. t. 14) ST *ba'i phyir for bas* 15) ST *pa'i phyir for pas* 16) JNST *'khon* 17) TS *pa'i phyir for pas* 18) ST *ba'i phyir for bas* 19) S *'thab* 20) ST *pa'i phyir for pas* 21) T *brtsod* 22) ST *pa'i phyir for pas* 23) DJNQ ins. *yul rma mi phyin pas bzod par blta'o* 24) t_D gyi 25) ST *pa'i phyir for pas* 26) ST t_D *bsruñ* 27) ST *ba'i phyir for bas* 28) NS *mthun* 29) ST *pa'i phyir for pas* 30) St ins. *du* 31) ST t_D *rtog* 32) ST *pa'i phyir for pas* 33) ST *skyo for yid byuñ* 34) ST *ba'i phyir for bas* 35) t_D *ston* 36) ST *rten pa'i phyir for rton pas* 37) ST *gyi phyir t gyi for gyis* 38) ST *pa'i phyir for pas* 39) ST *pa'i phyir for pas* 40) Q *rla* 41) ST *la dbañ ba'i phyir for ya ma brla yin pas* 42) JNQ *par* 43) ST *pa'i phyir for pas* 44) JNQ *nañ ST bdag for rañ* 45) ST *ñes par rtogs* (T *rtog*) *pa'i phyir for ñes par sems pas* 46) JNQ *sruñs pas* ST *bsruñ* (T *sruñ*) *ba'i phyir t_D bsruñ* (*ba*) *for sruñ bas* 47) ST *ba'i phyir for bas* 48) JNQ *pas* 49) ST om. *yoñs su* 50) N *skyed* 51) JN *pas* 52) JNQ *'thob* 53) ST *gnod sems kyi ñes pa'i tha ba for gnod sems dañ skyon dañ tha ba* 54) T *zod* 55) ST *pa'i phyir for pas* 56) Q *du* 57) ST *pa'i phyir for pas* 58) t *thob* 59) ST *pa'i phyir for pas* 60) JQST *śā ra dva* N *śā radva* 61) JNQ om. *yoñs su dag pa* 62) JQST t_N *cha'i* 63) Q *du* 64) JN *rtog* 65) N *par* 66) JNQ *phyir ro for phyir* 67) JNQ *rdeg* 68) T *rteg* 69) ST *śin tu rig for rab tu rtogs* 70) ST ins. *ba* 71) ST om. *lhag pa'i* 72) t abbreviates the four first items, cf. t. 73) ST om. *yoñs su* 74) t om. *pas* 75) N

mtho bar t_N *ma thos par* 76) ST *dga' bar* for *rjes su chags par* 77) JQ du 78) Q mi 79) t_D *brtag* 80) ST *grags pa* for *sñan pa* 81) ST *ma grags pas* for *mi sñan pas* 82) T 'bar for 'gyur 83) J *dmad* 84) N *mtho bar* 85) t_D *blta* 86) ST t_D om. *yoñs su* 87) t_D *pa'i* for *gyi* 88) JQ *g'zom pa* for *g'zan la* 89) JNQ *pa dan* 90) DN *pa'an* 91) t_D *skyed* 92) T om. *pas* 93) S 'byed T 'jed for *mjed* 94) T *tham* 95) t_D om. *la* 96) S *brtson* T *brtsom* for *rtsom* 97) JQST *śā ra dva* N *śā radva* t_N *śā radva* 98) ST *g'zan yañ btsun pa śā ra dva ti'i bu* for *btsun pa śā ra dva ti'i bu g'zan yañ* 99) JQ du 100) DJNQ om. *ro* 101) DJNQ *mi gse'o* 102) JNQST *gñis ka* 103) t_D *pa* 104) JQ du 105) t_D *las* 106) JNQ 'greñ t_N 'grañ 107) JQ du 108) N om. *ci* 109) ST *gse ba'am* for *gse'am* 110) JQ *brjod* 111) JQ du 112) JNQ *su'an* 113) T ins. *de ni śin tu bzod pa ste* 114) JQ du 115) JNQ 'di 116) JQST *cha'i* 117) JQ du 118) t_D 'di *yañ* 119) JQ du 120) ST *ma log pa yin no* for *log ma yin* 121) S *mtho* 122) JQ du 123) S *sbyor gyi* T *sbyor ba* for *rigs kyi* 124) ST *sbyor ba'o* for *rigs pa'o* 125) ST *sbyor ba* for *rigs pa* 126) ST *sbyor ba'i* for *rigs pa'i* 127) ST 'di for *de* 128) JQ du 129) ST *legs pa'i lam* for *lam bzan po* 130) ST om. *kyi* 131) ST *nan pa'i lam* for *lam nan pa* 132) JQ du 133) T om. *bzod do, zes* 134) S *spañs pa'i* T *spañ ba'i* for *spoñ ba'i* 135) JQ du 136) ST om. *ni* 137) ST om. *bdag* 138) ST om. *la* 139) JQ du 140) DJNQ *mi* for *thams cad* 141) DJNQ ins. *zad pa* 142) T om. *bdag mi bzod do* 143) T *zan* for *zag* 144) JNQ *po* 145) JQ du 146) JQ du 147) ST ins. *la* 148) N *pa'an* 149) N *pa'an* 150) JQ du 151) ST *rnam par rtog pa* for *rnam pa* 152) N *pa'an* 153) N *pa'an* 154) JQ du 155) N *ba'an* 156) N *pa'an* 157) JQ du 158) J *ma* 159) DJNQT *pa* 160) N *ba'an* 161) N *pa'an* 162) JQ du 163) T *zag* 164) N *ba'an* 165) T ins. *ñon moñs pa gsal pa yañ med* 166) N *pa'an* 167) JQ du 168) N *ba'an* 169) N *pa'an* 170) JQ du 171) JNQ *pa* 172) N *ba'an* 173) N *pa'an* 174) ST om. *pa* 175) Q du 176) JNQ *pa* 177) N *ba'an* 178) N *pa'an* 179) JQ du 180) JNQ *pa* 181) ST ins. *gañ* 182) N *ba'an* 183) N *pa'an* 184) JNQ *de* for 'di 185) JQ du 186) JNQST *ba* 187) N *ba'an* 188) N *pa'an* 189) JQ du 190) JNQ *pa stoñ* for *par rtogs* 191) N *ba'an* 192) ST ins. *gañ* 193) N *pa'an* 194) JQ du 195) T om. *ma* 196) ST t_D *ma* 197) t_D *byuñ* 198) ST 'jigs 199) T om. *do* 200) ST om. 'jig *pa med pas na zad pa med de* 201) JQ du 202) JN *btags* t_N *rtags* 203) T *bsgrub* 204) T *do* 205) ST *skye ba'o* for *skye'o* 206) JQ du 207) ST om. *de* 208) ST *ba'i* for *ba la* 209) ST *pa'i* for *par* 210) ST *pa'i* for *par* 211) JQ du 212) ST ins. *rab tu* 213) JNQT 'thob 214) JQST *śā ra dva* N *śā radva* 215) J *le'u yi* ST *le'u* 216) ST ins. *rab tu* 217) ST 'khor *de dag thams cad kyi* for *thams cad dan ldan pa'i 'khor des* 218) ST om. *byañ chub sems dpa' blo gros mi zad pa la mchod pa bya ba'i phyir* 219) S *dri dan phreñ ba* T *phreñ ba* for *spas dan me tog phreñ* 220) ST *gyis gtor byañ chub sems dpa' blo gros mi zad pa la mchod pa'i phyir gtor ro* (T to) for *dag gis gtor to* 221) Q *bkrol* 222) ST ins. *ched du brjod pa yañ brjod do* 223) ST *de* for 'di 224) ST *te* for *nas* 225) t_N *sdañ* *ziñ sdañ* 226) ST *kun tu skrag par* for *mi dñañ ziñ, dñañ bar* 227) N *pa'an* 228) ST *zes byas nas* for *zes ched du brjod pa yañ ched du brjod do* 229) ST *spyi phud* (T *pud*) *bciñs pa* for *byur bur* 230) ST *gis* 231) ST *dri* for *spas* 232) ST *phreñ ba* for *me tog phreñ* 233) S ins. *gis* 234) S *ro* 235) ST *dri* for *spas* 236) ST *phreñ ba* for *me tog phreñ* 237) ST t_N *gyis* 238) JN t_N *brlabs* 239) JN *bgyid* 240) N *dpa'i* 241) ST *ba* for *ba'i* 242) ST *dri* for *spas* 243) ST *phreñ ba* for *me tog phreñ* 244) Q *bu ga'i* for *khuñ gi* 245) ST *lte ba'i dkyil 'khor gyi dbus su* for *lte ba khuñ gi nan du* 246) N *la'an* 247) ST *ba dan* for *ba'am* 248) ST *der 'oñs* for *de ñid du 'dus* 249) JNQ ins. *kyi* 250) ST *dri* for *spas* 251) ST *phreñ ba* for *me tog phreñ* 252) T om. *stoñ gsum gyi* 253) ST 'di'i *snod* for 'di *na* 254) QS ins. *yod* 255) ST *bdag gi* for *kho bo'i* 256) ST *bdag gi* for *kho bo'i* 257) ST *de nas* for *de na* 258) ST *de'i* for *de dag las* 259) T om. *dan* 260) ST ins. *rnams las* 261) JQ du 262) T *bsgroms* 263) ST 'khor *de dag thams cad* for *thams cad dan ldan pa'i 'khor de* 264) ST om. *yoñs su* 265) ST *bdag* for *rañ* 266) N *de'an* for *de yañ* ST *rgyan thams cad bkod pa'i 'jig rten gyi* (T om. *gyi*) *kham* *rgyan gyi rgyal po* *de bzin gsegs pa'i sañs rgyas kyi* *ziñ na byañ chub sems dpa' rnams kyi spyod pa dan* *yoñs su loñs spyod pa ji lta ba de lta bu'i spyod pa dan* *yoñs su loñs spyod pa bstan te 'khor de dag thams cad kyañ* for *de bzin gsegs pa rgyan gyi rgyal po'i sañs rgyas kyi* *ziñ 'jig rten gyi kham* *thams cad bkod pa na byañ chub sems dpa' rnams kyi loñs spyod dan, yoñs su spyad pa ci 'dra ba de lta bu'i loñs spyod dan, yoñs*

su spyad pa bstan to. thams cad dañ ldan pa'i 'khor de yañ 267) ST ins. 'dra ba 268) N om. dañ 269) JQ ma'i 270) ST om. yoñs su 271) T sor for so'i 272) ST bdag gi for kho bo'i 273) ST bdag gi for kho bo'i 274) T om. la 275) JQ le'u yi ST le'u for le'u'i 276) J bcu 277) t om. pa yañ dag par rdzogs 278) t_D bskyed 279) t pa dañ for so 280) ST stoñ phrag gñis po for khri ñis stoñ DJNQ ins. ni after stoñ 281) ST rab tu thob for thob

8th akṣaya: *vīrya*.

de nas tshe dañ ldan pa śa ra dva¹ ti'i bus byañ chub sems ^(J107a) dpa' blo gros mi zad pa la 'di skad ces smras pa²:

- rigs kyi bu, byañ chub sems dpa' rnam^(S41a) kyi bzod pa mi zad pa 'di ni khyod kyis legs par smras na, rigs kyi bu, byañ chub sems dpa' rnam^(N166a) kyi brtson 'grus mi zad pa la³ brtsams te, ji ltar byañ chub sems dpa' rnam kyi brtson 'grus mi zad par 'gyur ba, khyod spobs par gyis śig!

blo gros mi zad pas smras pa:[>]

- btsun pa śa ra dva⁴ ti'i bu, brgyad po 'di dag⁵ ni byañ chub sems dpa' rnam kyi brtson 'grus yañ dag par blañ ba⁶ ste.

'brgyad po ^(Q110b) gañ ze na?

'di lta ste: 1. go cha mi zad pa dañ; 2. rtul ba⁷ mi zad pa dañ; 3. yañ dag par bsgrub⁸ pa mi zad pa dañ; 4. sems can yoñs su smin par byed pa mi zad pa dañ; 5. bsod nams kyi tshogs mi zad pa dañ; 6. ye śes kyi tshogs mi zad pa dañ; 7. śes rab kyi tshogs mi zad pa dañ; 8. sañs rgyas kyi chos thams cad yañ dag par⁹ bsgrub pa'i tshogs mi zad pa'o.

1. btsun pa śa ra dva¹⁰ ti'i bu, de la byañ chub sems dpa'i go cha mi zad pa gañ ze na?[>]

gañ 'di 'khor ba na¹¹ yoñs su mi skyo ba ste, de: "bskal pa 'di sñed cig¹² tu¹³ go cha bgo'o¹⁴, 'bskal pa 'di sñed cig¹⁵ tu go cha mi bgo'o," zes bskal pa bgrañ bas¹⁶ byañ chub mi tshol gyi,[>] go cha bsam gyis mi khyab pa¹⁷ ñid¹⁸ gyon ^(D106a) par byed de: "gal te¹⁹ 'khor ba'i sñon gyi mtha' ji sñed pa de sñed kyis ñin žag gcig tu gyur la²⁰, 'de lta bu'i ñin žag gis žag bco²¹ lña žiñ zla ba phyed, žag sum cu la zla ba ste²², zla ba bcu gñis śiñ lor gyur la,[>] lo'i bgrañ ba²³ 'di lta ^(T34b) bus lo ^(N166b) stoñ phrag brgya la byañ chub kyi sems gcig²⁴ bskyed ciñ, de bžin gśegs pa 'dgra bcom pa yañ dag par rdzogs pa'i ^(S41b) sañs rgyas[>] gcig mthoñ²⁵ la; 'jug²⁶ pa de lta bu dañ, bgrañ²⁷ ba de 'dra²⁸ bas gañ gā'i²⁹ kluñ gyi bye ma sñed³⁰ kyi byañ chub kyi sems bskyed pa dañ, de bžin gśegs pa mthoñ bas sems can gcig gi sems kyi spyod pa śes 'kyan³¹; 'jug pa de lta bu dañ, bgrañ ba de 'dra bas sems can thams cad la yañ³² de sñed³³ de sñed kyi byañ chub tu³⁴ sems bskyed pa dañ, de bžin gśegs pa mthoñ bas so so re rer sems can thams cad kyi sems kyi spyod pa śes",[>] ^(J107b) kyan mi goñ ba'i³⁵ go cha'o. "sbyin pa'i pha rol tu³⁶ phyin pa yoñs su rdzogs par bya ba'i phyir 'jug pa 'di ñid³⁷ dañ, bgrañ ba 'di ñid kyis de bžin gśegs pa gañ gā'i³⁸ kluñ gi bye ma sñed³⁹ la rim gro byed pa 'dañ; tshul khirms kyi pha rol tu⁴⁰ phyin pa yoñs su rdzogs par bya ba'i phyir 'jug pa 'di ñid⁴¹ dañ, bgrañ ba 'di ñid kyis de bžin gśegs pa gañ gā'i⁴² kluñ gi bye ma ^(Q111a) sñed⁴³ la rim gro byed pa dañ; de bžin du bzod pa dañ, brtson 'grus dañ, bsam gtan dañ, śes rab kyi pha rol tu⁴⁴ phyin pa yoñs su rdzogs par bya ba'i phyir de bžin gśegs pa gañ gā'i⁴⁵

kluñ gi bye ma sñed⁴⁶ la rim gro byed pa dañ; de bžin du byañ chub kyi phyogs kyi chos thams cad yoñs su rdzogs par bya ba dañ, ^(N167a) mtshan dañ dpe byad bzañ po thams cad yoñs su rdzogs par bya ba dañ, de bžin gšegs pa'i stobs dañ ⁴⁷ mi 'jigs pa dañ sañs rgyas kyi chos ma 'dres pa thams cad yoñs su rdzogs par bya ba'i phyir de bžin gšegs pa gañ gā'i⁴⁸ kluñ gi bye ^(S42a) ma sñed⁴⁹ la rim gro byed pa dañ; 'jug pa 'di ñid⁵⁰ dañ, bgrañ ba 'di ñid kyi⁵¹ de bžin gšegs pa⁵² gañ gā'i⁵³ kluñ gi bye ma sñed mthoñ ba dañ, byañ chub ^(D106b) tu sems bskyed pa de dag gis⁵⁴ skyes bu chen po'i ^(T35a) mtshan gcig mñon par bsgrub ciñ⁵⁵; rnam grañs 'dis⁵⁶ mtshan dañ dpe byad thams cad <yoñs su 'grub pa⁵⁷ mñon par sgrub⁵⁸ par byed," kyañ mi goñ ba'i⁵⁹ go cha gañ yin pa⁶⁰, de ni byañ chub sems dpa'i> go cha mi zad pa žes bya'o.

<bam po gsum pa⁶¹:

2. de la byañ chub sems dpa'i rtul ba⁶² mi zad pa gañ že na?

byañ chub sems dpa'i rtul ba mi zad pa ni:> gañ⁶³ stoñ gsum gyi stoñ chen po'i 'jig rten gyi khams mes⁶⁴ yoñs su gañ ba las kyañ 'bogs te, de bžin⁶⁵ gšegs pa blta⁶⁶ bar spro ba'o⁶⁷; <byañ chub sems dpa'i rtul ba ni> chos mñan⁶⁸ pa'i phyir spro ba'o⁶⁹; <byañ chub sems dpa'i rtul ba ni> sems can yoñs su smin par bya ba'i⁷⁰ phyir spro ba'o⁷¹; <byañ chub sems dpa'i rtul ba ni> dge ba'i ⁷² chos thams cad kyi phyir spro ba'o⁷³; byañ chub ^(N167b) sems ^(J108a) dpa'i rtul ba ni thams cad mkhyen pa'i ye šes kyi phyir spro ba'o⁷⁴. byañ chub sems dpa'i rtul⁷⁵ ba ni⁷⁶ pha rol gyi don gyi phyir 'jug⁷⁷ pas na, <de'i phyir rtul ba žes bya'o⁷⁸; pha rol ži bar bya ba'i phyir, pha rol gdul⁷⁹ ba'i phyir, pha rol yoñs su mya ñan las bzla⁸⁰ ba'i phyir 'jug⁸¹ pas na, de'i phyir ^(Q111b) rtul⁸² ba žes bya'o; mi lhod pa dañ, ma žum pa dañ, brtan⁸³ pa ^(S42b) dañ, mi zlogs⁸⁴ pa dañ, dge ba'i bsam pa dañ, sñiñ rje chen po la ⁸⁵ gnas šiñ rtag tu sems can gyi don la brtson par 'jug⁸⁶ pas na, de'i phyir rtul ba žes bya ba.

⁸⁷ gom⁸⁸ pa 'dor ba dañ, gom pa gžog ciñ 'gro ba thams cad du⁸⁹ byañ chub kyi sems mñon du byed do, sems can la lta bar⁹⁰ yañ⁹¹ lta žiñ ñon moñs pa'i phyogs su yañ⁹² mi ltuñ ste; <'di ni byañ chub sems dpa'i rtul ba⁹³ mi zad pa žes bya'o. ^(T35b)

3. de la byañ chub sems dpa'i> yañ dag par bsgrub⁹⁴ pa <mi zad pa gañ že na?>

gañ ji lta bur dge ba'i sems skyes šiñ byuñ ba byañ chub kyi phyir yoñs su sño⁹⁵ bar byed pa⁹⁶, <'di ni byañ chub sems dpa'i> yañ dag par bsgrub⁹⁷ pa mi zad pa'o.

de ci'i⁹⁸ phyir že na? byañ chub tu yoñs su⁹⁹ bsños pa'i phyir te; <byañ chub tu yoñs su¹⁰⁰ bsños pa'i dge ba'i rtsa ^(D107a) ba ni byañ chub kyi sñiñ po la ma 'dug gi bar du bar ma dor yoñs su zad pa'am, gtugs par 'gyur ba gañ yañ med do¹⁰¹>.

btsun pa ša ra dva¹⁰² ti'i bu, 'di lta ste dper na:

chu'i thigs¹⁰³ pa rgya mtsho chen por lhuñ ba ni bskal pas ma bsregs ^(N168a) kyi bar du bar ma dor yoñs su¹⁰⁴ zad pa'am, gtugs¹⁰⁵ par mi 'gyur ro. de bžin du byañ chub tu yoñs su¹⁰⁶ bsños pa'i dge ba'i rtsa ba yañ¹⁰⁷ byañ chub kyi sñiñ po la ma 'dug gi bar du bar ma dor yoñs su zad pa'am, gtugs¹⁰⁸ par 'gyur ba gañ yañ med do¹⁰⁹>.

yañ dag par bsgrub¹¹⁰ pa žes bya ba ¹¹¹ ni gañ 'di yañ dag pa'i ¹¹² bsgrub¹¹³

pa ste¹¹⁴; yañ dag par žugs pa ni¹¹⁵ dge ba'i rtsa ba gañ dag¹¹⁶ yañ dag par sgrub pa¹¹⁷, (S43a) sems can (J108b) thams cad bskyab¹¹⁸ pa dañ, sems can thams cad yoñs su smin par bya ba dañ, sems can thams cad dge ba'i rtsa ba la¹¹⁹ gzud pa'i¹²⁰ phyir dge ba'i rtsa¹²¹ ba de dag yoñs su sño¹²² bar byed de, thams cad mkhyen pa'i ye šes mñon par bsgrub¹²³ pa'i phyir <dge ba'i rtsa ba de dag yoñs su bsño'o,> sems can thams cad ñe bar 'tsho ba'i phyir (Q112a) dge ba'i rtsa ba de dag yoñs su bsño'o, sems can thams cad yoñs su mya ñan las bzla¹²⁴ ba dañ, thams cad mkhyen pa'i ye šes la rab tu dgod¹²⁵ pa'i phyir <dge ba'i rtsa ba de dag yoñs su sño¹²⁶ ba¹²⁷ ste¹²⁸; de ni byañ chub sems dpa'i yañ dag par bsgrub¹²⁹ pa mi zad pa žes bya'o.>

4. de la byañ chub sems dpa'i *sems can yoñs su smin par* (T36a) *byed pa mi zad pa gañ že na?*

<sems can gyi khamis ni> tshad med <de; de la byañ chub sems dpas¹³⁰ bgrān¹³¹ ba 'di lta bus 'jug¹³² par bya'o:> "gal te bdag gis ñin gcig (N168b) la¹³³ stoñ gsum gyi stoñ chen po'i 'jig rten gyi khamis su gtogs pa'i sems can thams cad yoñs su smin par bya ste¹³⁴, tshul 'dis¹³⁵ bskal pa dpag tu med, grañs med, bsam gyis¹³⁶ mi khyab par¹³⁷ sems can gyi khamis yoñs su¹³⁸ smin par bya žin¹³⁹, <sems can gyi khamis¹⁴⁰ de sñed du dpag tu¹⁴¹ med pa, de sñed du grañs med pa, de sñed du bsam gyis mi khyab pa de¹⁴² yoñs su smin par bya ste; de lta bur byas kyañ sems can rnams (D107b) kyi> brgya'i cha gcig¹⁴³ kyañ¹⁴⁴ <smin par ma byas, (S43b) stoñ gi cha dañ¹⁴⁵, brgya stoñ gi cha dañ¹⁴⁶, bye ba'i cha dañ¹⁴⁷, bye ba brgya'i cha dañ¹⁴⁸, bye ba stoñ gi cha dañ, bye ba brgya stoñ gi cha dañ,> grañs dañ, cha dañ, bgrān ba dañ, dpe dañ¹⁴⁹, rgyur yañ <yoñs su smin par ma byas so," žes, gal te rab tu brjod¹⁵⁰ pa 'di> thos <nas, byañ chub sems dpa'> mi skrag, <mi dñāñ žin dñāñ bar¹⁵¹ mi 'gyur ba, de ni brtson 'grus brtsams pa'i byañ chub sems (J109a) dpar¹⁵² rig par bya ste; 'di ni byañ chub sems dpa'i *sems can yoñs su smin par byed pa mi zad pa'o.*>

5. de la byañ chub sems dpa'i *bsod nams kyi tshogs* mi zad pa gañ že na?

<byañ chub sems dpa'i bsod nams ni tshad med de; de la byañ chub sems dpas¹⁵³ bgrān ba 'di 'dra¹⁵⁴ bas¹⁵⁵ 'jug par bya'o: "sems can thams cad dañ¹⁵⁶, 'das pa dañ, da ltar byuñ ba dañ, ma 'oñs pa'i slob pa dañ mi slob pa thams cad dañ, ñan thos dañ rañ sañs rgyas thams cad kyi (N169a) bsod nams (T36b) ji sñed pa, (Q112b) bsod nams de sñed brgyar bsgyur bas de bžin gšegs pa'i sku la¹⁵⁷ spu'i khuñ bu gcig 'grub bo; de bžin du¹⁵⁸ spu'i khuñ bu thams cad du gtogs pa'i bsod nams kyi phuñ po ji sñed pa brgyar bsgyur¹⁵⁹ te, gtan pa med pa'i bsod nams kyi phuñ po gcig yañ dag par bsgrubs pa des de bžin gšegs pa'i sku la dpe byad¹⁶⁰ (S44a) bzañ po gcig 'grub ste, de bžin du¹⁶¹ dpe byad bzañ po thams cad re re nas¹⁶² yoñs su 'grub bo; dpe byad bzañ po thams cad du gtogs pa'i tshad¹⁶³ bsod nams kyi phuñ po ji sñed pa stoñ du bsgyur te, gtan pa med pa'i bsod nams kyi phuñ po gcig bsgrubs pa des de bžin gšegs pa'i sku la skyes bu chen po'i mtshan gcig mñon par 'grub¹⁶⁴ ste, de bžin du sku la¹⁶⁵ skyes bu chen po'i mtshan sum cu¹⁶⁶ re re nas mñon par 'grub bo¹⁶⁷; skyes bu chen po'i mtshan sum cur¹⁶⁸ gtogs pa'i bsod nams kyi phuñ po ji sñed pa¹⁶⁹ stoñ phrag bcur bsgyur te, gtan pa med pa'i bsod nams kyi phuñ po gcig yañ dag par bsgrubs pa des de bžin gšegs pa'i sku la (D108a) smin mtshams kyi mdzod spur¹⁷⁰ skyes bu chen po'i mtshan mñon par 'grub bo; mdzod

spur¹⁷¹ gtogs pa'i bsod nams kyi phuñ po¹⁷² ji sñed pa de las stoñ phrag brgyar bsgyur ba'i bsod nams kyi phuñ po yañ dag par bsgrubs^(J109b) pas¹⁷³ de bžin gśegs pa'i sku la dbu'i^{174 (N169b)} gtsug tor¹⁷⁵ dañ spyi gtsug¹⁷⁶ bltar¹⁷⁷ mi mthoñ¹⁷⁸ ba skyes bu chen po'i mtshan mñon par 'grub bo; gtsug tor¹⁷⁹ du gtogs pa'i bsod nams kyi phuñ po de las bye ba phrag brgya stoñ du bsgyur ba de bas kyañ lhag pa'i bsod nams kyi phuñ po yañ dag par bsgrubs pa des¹⁸⁰ de bžin gśegs pa'i chos kyi duñ yoñs su¹⁸¹ 'grub par 'gyur te;[>] chos kyi duñ <des de bžin gśegs pa bžed na 'jig rten gyi khams mtha' yas mu med pa dag¹⁸² dbyañs kyi go bar mdzad^(S44b) ciñ chos 'dul ba^(T37a) bsam pa¹⁸³ dañ dad pa ji lta ba bžin du sems can thams cad kyi dbañ po rnams^(Q113a) kyañ¹⁸⁴ tshim par mdzad do."

byañ chub sems dpa'i bsod nams kyi tshogs la 'jug pa 'di thos nas mi skrag, mi dñañ žiñ dñañ bar mi 'gyur ba; 'di ni byañ chub sems dpa'i *bsod nams kyi tshogs mi zad pa žes* bya'o¹⁸⁵ >

6. de la byañ chub sems dpa'i *ye šes kyi tshogs* mi zad pa gañ že na?

<byañ chub sems dpa'i ye šes kyi tshogs ni tshad med de; de la byañ chub sems dpas¹⁸⁶ bgrañ ba 'di 'dra bas¹⁸⁷ 'jug par bya'o:>¹⁸⁸ stoñ gsum gyi stoñ chen po'i 'jig rten gyi khams na¹⁸⁹ sems can gañ dag 'khod pa¹⁹⁰, de dag thams cad dad pas¹⁹¹ rjes su 'brañ ba'i¹⁹² ye šes dañ ldan par gyur kyañ¹⁹³, de dag gi¹⁹⁴ chos kyi rjes su 'brañ ba'i¹⁹⁵ ye šes dañ ldan pa'i brgya'i char yañ ñe bar mi 'gro'o, <stoñ gi cha dañ, brgya stoñ gi cha dañ, ^(N170a) bye ba'i cha dañ, bye ba brgya'i cha dañ, bye ba stoñ gi cha dañ, bye ba brgya stoñ gi cha dañ, grañs dañ, cha dañ, bgrañ ba dañ, dpe dañ¹⁹⁶, > rgyur yañ ñe bar mi 'gro'o. <de bžin du> chos kyi rjes su 'brañ ba'i¹⁹⁷ <ye šes dañ ldan pa rnams ni brgyad pa'i ye šes dañ ldan pa la'o;>¹⁹⁸ brgyad pa'i ye šes dañ ldan pa rnams ni rgyun du¹⁹⁹ žugs pa'i ye šes dañ ldan pa la'o; ^(D108b) rgyun du²⁰⁰ žugs pa'i ye šes dañ ldan pa rnams ni lan cig phyir 'oñ ba'i ye šes dañ ldan pa la'o; lan cig phyir 'oñ ba'i ye šes dañ ldan pa ^{(J110a) (S45a)} rnams ni phyir mi 'oñ ba'i ye šes dañ ldan pa la'o; phyir mi 'oñ ba'i ye šes dañ ldan pa rnams ni dgra bcom pa'i ye šes dañ ldan pa la'o; dgra bcom pa'i ye šes dañ ldan pa rnams ni rañ sañs rgyas kyi ye šes dañ ldan pa la'o; rañ sañs rgyas kyi ye šes dañ ldan pa rnams ni ^(T37b) bskal pa brgyas ñes par byuñ²⁰¹ ba'i byañ chub sems dpa'i ye šes dañ ldan pa'i²⁰² brgya'i char yañ ñe bar mi 'gro ba nas dpe dañ rgyu'i bar du yañ²⁰³ ñe bar mi 'gro'o; bskal pa brgyas ñes par²⁰⁴ byuñ²⁰⁵ ba'i byañ chub sems dpa'i ye šes dañ ldan pa rnams ni bzod pa²⁰⁶ thob pa'i ^(Q113b) byañ chub sems dpa'i ye šes dañ ldan pa la'o; bzod pa²⁰⁷ thob pa'i byañ chub sems dpa'i ye šes dañ ldan pa rnams ni phyir ^(N170b) mi ldog pa'i byañ chub sems dpa'i ye šes dañ ldan pa la'o; phyir mi ldog pa'i byañ chub sems dpa'i ye šes dañ ldan pa rnams ni skye ba gcig gis thogs pa'i byañ chub sems dpa'i ye šes dañ ldan pa'i brgya'i char yañ²⁰⁸ ñe bar mi 'gro ba nas dpe dañ rgyu'i bar du ñe bar mi 'gro'o.²⁰⁹ stoñ gsum gyi stoñ chen po'i 'jig rten gyi khams na²¹⁰ sems can gañ dag 'khod pa²¹¹, de dag thams cad skye ba gcig gis thogs pa'i byañ chub sems dpa'i ye šes dañ ldan par gyur kyañ²¹², byañ chub kyi sñiñ po la²¹³ 'dug pa'i byañ chub sems dpa'i ye šes dañ ldan pa'i brgya'i char yañ ñe bar mi 'gro ba nas dpe dañ rgyu'i bar du yañ²¹⁴ ñe ^(S45b) bar mi 'gro'o. 'jig rten gyi khams mtha' yas mu med pa dag na sems can gañ dag 'khod pa²¹⁵, de dag thams cad byañ chub kyi

sñiñ po la 'dug pa'i byañ chub sems dpa'i ye šes dan ldan par gyur kyañ²¹⁶, de dag gis de bžin gšegs pa'i gnas dan gnas ma yin pa mkhyen pa'i ye šes kyi stobs kyi brgya'i char yañ ñe bar mi 'gro^(J110b) ba nas²¹⁷ rgyu dan dpe'i bar du^(D109a) yañ²¹⁸ ñe bar mi 'gro'o."

<de bžin gšegs pa'i stobs dan, mi 'jigs pa dan, sañs rgyas kyi chos ma 'dres pa bco²¹⁹ brgyad thams cad²²⁰ yoñs su 'grub pa'i rim pa yañ²²¹ de bžin te, byañ chub sems dpa' gañ ye šes kyi tshogs la^(T38a) 'jug²²² pa 'di thos^(N171a) nas mi skrag, mi dñañ žiñ dñañ bar mi 'gyur ba²²³, 'di²²⁴ ni byañ chub sems dpa'i ye šes kyi tshogs mi zad pa žes bya'o.>

7. de la byañ chub sems dpa'i šes rab kyi tshogs mi zad pa gañ že na?

<gañ> sems can thams cad kyi sems kyi spyod²²⁵ pa la 'jug pa šes pa, <de ni šes rab kyi tshogs mi zad pa'o:>"sams can thams cad kyi 'das pa dan, ma 'oñs pa dan, da ltar byuñ ba'i sems^(Q114a) ji sñed pa, <de dag²²⁶> sems can gcig gi sems kyi 'jug pa²²⁷ gcig la²²⁸ yod par gyur la²²⁹, tshul 'dis²³⁰ sems can thams cad de sñed du tshad med pa'i sems kyi gañ bar²³¹ gyur te; ²³² <'das pa dan, ma 'oñs pa dan, da ltar byuñ ba'i sems can²³³ thams cad kyi 'dod chags dan, že sdañ dan, gti mug gañ dag yin pa²³⁴, de^(S46a) dag thams cad²³⁵ sems can gcig gi sems gcig²³⁶ la yod par gyur la, rnam grañs 'dis²³⁷ sems can thams cad de sñed du tshad med pa'i ñon moñs pas gañ ba'i sems su gyur na yañ²³⁸, de la byañ chub sems dpa's²³⁹ gañ> šes rab kyi tshogs²⁴⁰ gcig bsgrubs²⁴¹ pas <sams can de dag gi sems su gtogs pa'i sems bskyed pa²⁴² ji sñed pa'i sems bskyed pa de dag thams cad> so so'i dmigs pa²⁴³ byuñ ste, žig ciñ žu ba 'rnams šes par 'gyur ba, de lta bu'i šes rab kyi tshogs bskyed par^(N171b) bya'o.> šes rab des kyañ <sams can de dag gi sems su snañ ba dan ñon moñs par snañ ba dus gsum dan ldan pa gañ yañ²⁴⁴ mi šes pa med do."

btsun pa ša ra dva²⁴⁵ ^(J111a) ti'i bu, 'di lta ste dper na²⁴⁶:

nam mkha' 'dis ma khyab pa gañ yañ²⁴⁷ med do; de bžin du byañ chub sems dpa'i^(T38b) šes rab 'dis kyañ²⁴⁸ sems can de dag gi sems su snañ ba'am, ñon moñs par snañ ba dus gsum dan ldan pa, de dag gsal²⁴⁹ ^(D109b) bar ma gyur pa'am, yoñs su²⁵⁰ mi šes pa med de.

'di ni byañ chub sems dpa'i šes rab²⁵¹ kyi tshogs mi zad pa žes bya'o.>

8. de la byañ chub sems dpa'i sañs rgyas kyi chos thams cad yañ dag par bsgrub²⁵² pa'i tshogs mi zad pa gañ že na?

gañ²⁵³ dge ba'i rtsa ba'i <tshogs²⁵⁴ thams cad bsags pa> dan, pha rol tu²⁵⁵ phyin pa <thams cad kyi tshogs bsags pa> dan, byañ chub kyi phyogs²⁵⁶ kyi chos thams cad bsags pa <gañ yin pa²⁵⁷, de ni> sañs rgyas²⁵⁸ kyi chos thams cad yañ dag par^(S46b) bsgrub²⁵⁹ pa'i tshogs mi zad pa'o.

dan po²⁶⁰ sems bskyed pa nas bzuñ ste^(Q114b) <byañ chub kyi sñiñ po la 'dug gi bar du²⁶¹ byañ chub tu sems bskyed pa'i²⁶² dmigs pa dan sbyor ba <bsags pa gañ yin pa²⁶³, dge ba'i sems bskyed pa'i tshogs> gañ dag²⁶⁴ gis sañs rgyas kyi chos thams cad yañ dag par bsgrubs²⁶⁵ pa, 'di ni byañ chub sems dpa'i sañs rgyas kyi chos thams cad yañ dag par^(N172a) bsgrub²⁶⁶ pa'i tshogs mi zad pa <žes bya ste.

btsun pa ša ra dva²⁶⁷ ti'i bu, brgyad po de²⁶⁸ dag ni byañ chub sems dpa' rnams kyi brtson 'grus yañ dag par blañ ba'o.

btsun pa ša ra dva²⁶⁹ ti'i bu, gžan yañ²⁷⁰ byañ chub sems dpa' rnams kyi

brtson 'grus mi zad pa²⁷¹ gañ lus kyi dge ba'i las kyi rten dañ, 'ñag gi dge ba'i las kyi rten dañ, yid kyi dge ba'i las kyi rten to.'

de ci'i phyir ze na? *brtson* 'grus gañ ji sñed pa, de dag²⁷² thams cad lus dañ, ñag dañ, sems dañ ldan pa'i phyir te²⁷³, lus dañ ñag gi *brtson* 'grus pas sems kyi *brtson* ^(J111b) 'grus ñid²⁷⁴ mchog ces bśad do²⁷⁵.

<de la²⁷⁶ sems kyi *brtson* 'grus²⁷⁷ gañ ze na?> sems kyi 'jug pa²⁷⁸ dañ sems gnas pa ste.

<de la sems ^(T39a) kyi 'jug pa²⁷⁹ gañ ze na? gañ> byañ chub kyi²⁸⁰ sems kyi²⁸¹ rtsom²⁸² pa'o. <de la sems gnas pa gañ ze na? gañ> byañ chub kyi sems ñe bar²⁸³ 284 ži ba'o.

<de la 'jug pa²⁸⁵ gañ ze na? gañ> sems can rnams²⁸⁶ la sñin rje che <ba'o²⁸⁷. sems gnas pa gañ ze na²⁸⁸? gañ> bdag med pa la bzod pa'o.

<de la 'jug pa²⁸⁹ ^(S47a) gañ ze na? gañ> sems can thams cad sdud pa'o. <gnas pa gañ ze na? gañ> ^(D110a) chos thams cad mi 'dzin²⁹⁰ pa'o.

<de la 'jug pa gañ ze na? gañ> 'khor ba <na mi skyo ba'o. gnas pa gañ ze na?> kham s gsum pa²⁹¹ mi dmigs so²⁹².

<de la 'jug pa gañ ze na? bdog pa thams ^(N172b) cad yoñs su gtoñ ba'o. gnas pa gañ ze na²⁹³? gañ sbyin pas rlom sems su mi byed pa'o²⁹⁴.

de la 'jug pa gañ ze na? gañ bslab pa yañ dag par len pa'o. gnas pa gañ ze na? gañ²⁹⁵ bslab pas rlom sems su mi byed pa'o²⁹⁶.

de la 'jug pa ^(Q115a) gañ ze na? bzod ciñ mi mjed pa'o. gnas pa gañ ze na? gañ> sems la rma mi phyin²⁹⁷ pa'o.

<de la 'jug pa²⁹⁸ gañ ze na? gañ²⁹⁹ dge ba'i rtsa ba thams cad rtsom pa'o. gnas pa gañ ze na? gañ> sems dben pa'o.

<de la 'jug pa gañ ze na? gañ bsam gtan yañ dag par sgrub pa'o. gnas pa gañ ze na? gañ> sems la ñes par sems³⁰⁰ pa'o.

<de la 'jug pa gañ ze na? gañ thos pa la chog mi śes³⁰¹ pa'o. gnas pa gañ ze na? gañ> tshul bžin sbyor ba'o.

<de la 'jug pa gañ ze na? gañ> ji skad³⁰² thos pa bžin du chos ston pa'o. <gnas pa gañ ze na? gañ> brjod du med pa'i chos ñid do.

<de la 'jug pa gañ ze na? gañ śes rab kyi tshogs yoñs su tshol ba'o. gnas pa gañ ze na? gañ³⁰³> spros pa śin tu³⁰⁴ chad pa'o.

<de la 'jug pa gañ ze na? gañ tshañs ^(J112a) ^(S47b) pa'i gnas pa rnams sogs pa'o. gnas pa gañ ze na? gañ> yañ ^(T39b) dag pa'i śes pas btañ sñoms pa'o.

<de la 'jug pa gañ ze na? gañ³⁰⁵ mñon par śes pa <ña yoñs su rdzogs par byed pa'o. gnas pa gañ ze na? gañ³⁰⁶ zag pa med pa la³⁰⁷ 'dris³⁰⁸ par byed pa'o.

<de la 'jug pa gañ ze na? ^(N173a) gañ> dran pa ñe bar gžag pa skyed³⁰⁹ pa'o. <gnas pa gañ ze na? gañ> dran pa yid la byed pa med pa'o.

<de la 'jug pa gañ ze na? gañ yañ dag par spon³¹⁰ ba la³¹¹ sbyor ba'o. gnas pa gañ ze na? gañ dge ba dañ mi dge ba'i sems dañ bral ba'o.

de la 'jug pa gañ ze na? gañ rdzu 'phrul gyi rkañ pa³¹² mñon par³¹³ sgrub³¹⁴ pa'o. gnas pa gañ ze na? gañ lhun gyis grub par³¹⁵ bya ba la ^(D110b) 'jug pa'o.

de la 'jug pa gañ ze na? gañ dbañ po la mkhas pa'o. gnas pa gañ ze na? gañ> dbañ po med pa'i chos <la rtog pa'o.

de la 'jug pa gañ ze na? gañ stobs³¹⁶ yañ dag par sgrub pa'o. gnas pa gañ ze na? gañ³¹⁷ mi rdzi³¹⁷ ba'i ye šes³¹⁸ so.

de la 'jug pa gañ ze na? gañ³¹⁸ byañ chub kyi yañ lag yañ dag par³¹⁸ 'byun ba'o³¹⁹. <gnas pa gañ ze na? gañ³²⁰ (Q115b) chos rab tu rnam par³²⁰ 'byed³²¹ pa³²² la mkhas pa'i ye šes³²³ so.

de la 'jug pa gañ ze na? gañ lam gyi tshogs tshol³²³ ba'o. gnas pa gañ ze na? gañ³²⁴ gar yañ mi 'gro ba'o.

<de la 'jug pa gañ ze na? gañ ži gnas tshol ba'o³²⁴. gnas pa gañ ze na? gañ³²⁵ ži gnas kyi³²⁵ sems ži ba'o.

<de la 'jug pa gañ ze na? gañ³²⁶ (S48a) lhag mthoñ spyod pa'o. gnas pa gañ ze na? gañ chos ñid šes pa'o.

de la 'jug pa gañ ze na? gañ³²⁷ rgyu³²⁶ rtogs pa'o. <gnas pa gañ ze na? (N173b) gañ³²⁸ rgyu kun šes pa'o.

<de la 'jug pa gañ ze na? gañ³²⁹ gžan gyi sgra thos pa'o. <gnas pa gañ ze na? gañ³³⁰ chos la nan tan byed pa'o.

<de la 'jug pa gañ ze na? gañ³³¹ lus kyi rgyan to³²⁸. <gnas pa gañ (J112b) (T40a) ze na? gañ³³² lus kyi chos ñid do.

<de la 'jug pa gañ ze na? gañ³³³ nag³²⁹ gi rgyan to³³⁰. <gnas pa gañ ze na? gañ³³⁴ 'phags pa'i³³¹ mi smra ba'o.

<de la 'jug pa gañ ze na? gañ³³⁵ rnam par thar pa <gsum³³² la mos pa'o. gnas pa gañ ze na? gañ³³⁶ byed pa med pa'o.

<de la 'jug pa gañ ze na? gañ bdud bži yoñs su spoñ ba'o. gnas pa gañ ze na? gañ bag chags dañ ñon moñs pa'i mtshams sbyor ba thams cad bsal ba'o.>

de la 'jug pa gañ ze na? gañ thabs su lta ba'o. <gnas pa gañ ze na? gañ³³⁷ šes rab <tu lta³³³ ba'o.

de la 'jug pa gañ ze na? gañ³³⁸ rtsom³³⁵ par 'lta³³⁶ ba'o. gnas pa gañ ze na? gañ³³⁹ ñams su lon³³⁷ par <byed pa'o³³⁸.

de la 'jug pa gañ ze na? gañ³⁴⁰ brdar <lta³³⁹ ba'o. gnas pa gañ ze na? gañ³⁴¹ don dam³⁴⁰ par 'lta³⁴¹ ba ste:

'di ni sems kyi brtson 'grus šes³⁴² bya'o.>

de la sems (D111a) kyi³⁴³ brtson 'grus mi zad pa de yoñs su rdzogs par bya ba'i phyir gañ 'jug pa³⁴⁴ thams cad³⁴⁵ gnas pa dañ, mtshan ma thams cad dañ bral ba dañ, de (S48b) mtshan ma'i las thams cad du yañ³⁴⁶ 'jug la ye šes kyi las la yañ³⁴⁷ gnas pa <ste, de las thams cad kyañ ye šes kyi bya ba byed (N174a) do.

de la byañ chub sems dpa'i ye šes kyi las gañ ze na?>

gañ dge ba'i rtsa ba'i rgyu (Q116a) dañ, sems can thams cad la sñiñ rje chen po'i rgyur³⁴⁸ 'dus byas su yañ³⁴⁹ mi gtoñ žiñ, sañs rgyas kyi ye šes <kyi rgyur> 'dus ma byas su³⁵⁰ mi ltuñ³⁵¹ ba³⁵² <ste. 'di ni byañ chub sems dpa' rnam kyi brtson 'grus kyi pha rol tu³⁵³ phyin pa mi zad pa žes bya'o.

brtson 'grus kyi pha rol tu³⁵⁴ phyin pa mi zad pa³⁵⁵ bstan pa na, lha dañ mi'i skye dgu³⁵⁶ khrag khrig bdun cu³⁵⁷ rtsa drug bla na med pa yañ dag par rdzogs pa'i byañ chub tu sems skyes so; (T40b) byañ chub sems dpa' stoñ phrag sum cu³⁵⁸ rtsa gñis kyañ mi skye ba'i chos³⁵⁹ la bzod pa thob par gyur to.

1) JQST *śā ra dva* N *śā radva* 2) ST *so* for *pa* 3) S *las* for *la* 4) JQST *śā ra dva* N *śā radva* t_N *śā radva* 5) ST *rnams* for *dag* 6) DST *blañs pa* 7) ST *pha rol gñon pa* for *rtul ba* 8) JNQ 'grub 9) ST *om. yañ dag par* 10) JQST *śā ra dva* N *śā radva* 11) t_N

gnas for na 12) JNQST gcig 13) t_N ci 14) N sgo'o 15) JNQS gcig 16) JN ba'i S bas na for bas T bgrañs pas na for bgrañ bas 17) t_N om. pa 18) t om. ñid ST bsam gyis mi khyab pa'i go cha for go cha bsam gyis mi khyab pa ñid 19) t pa ni for de gal te 20) ST gal te ñin žag gcig la yañ 'khor ba'i sñon gyi mtha' tsam la for gal te 'khor ba'i sñon gyi mtha' ji sñed pa de sñed kyis ñin žag gcig tu gyur la 21) DJ bcva Q bcvo 22) S gcig for ste 23) t grañs for bgrañ ba 24) T cig 25) ST ins. ba 26) T 'dug for 'jug 27) t_N 'grañ 28) t om. dra 29) NS t gaṅgā'i T gañ ga'i 30) t_N rñed 31) ST pa ste for kyañ 32) N la'añ 33) ST om. de sñed 34) ST kyi for tu 35) Q god pa'i for goñ ba'i t ba ni for ba'i 36) Q du 37) ST de lta bu for 'di ñid 38) NS gaṅgā'i T gañ ga'i 39) ST de 'dra bas gaṅgā'i (T gañ ga'i) kluñ gi bye ma sñed kyi de bžin gśegs pa for 'di ñid kyis de bžin gśegs pa gañ gā'i kluñ gi bye ma sñed 40) Q du 41) ST de lta bu for 'di ñid 42) NS gaṅgā'i T gañ ga'i 43) ST de 'dra bas de gaṅgā'i (T gañ ga'i) kluñ gi bye ma sñed kyi de bžin gśegs pa for 'di ñid kyis de bžin gśegs pa gañ gā'i kluñ gi bye ma sñed 44) Q du 45) NS gaṅgā'i T gañ ga'i 46) ST gaṅgā'i (T gañ ga'i) kluñ gi bye ma sñed kyi de bžin gśegs pa for de bžin gśegs pa gañ gā'i kluñ gi bye ma sñed 47) T ins. de bžin gśegs pa'i stobs dañ 48) NS gaṅgā'i T gañ ga'i 49) ST gaṅgā'i (T gañ ga'i) kluñ gi bye ma sñed kyi de bžin gśegs pa for de bžin gśegs pa gañ gā'i kluñ gi bye ma sñed 50) ST de lta bu for 'di ñid 51) ST de 'dra bar for 'di ñid kyis 52) ST om. de bžin gśegs pa 53) NS gaṅgā'i T gañ ga'i 54) ST kyi sañs rgyas 'byuñ bas for mthoñ ba dañ byañ chub tu sems bskyed pa de dag gis 55) ST bsgrubs pa de lta bu'i for bsgrub ciñ 56) ST su for 'dis 57) ST om. pa 58) Q bsgrub 59) JN 'goñ ba'i Q 'god pa'i 60) ST om. gañ yin pa 61) ST om. bam po gsum pa 62) ST pha rol gnon pa for rtul ba all cases in § 2 (first case). 63) t om. gañ 64) JNQ om. mes 65) J deb // žin for de bžin 66) t_D lta 67) ST mos pa'o for spro ba'o 68) DJNQ ñan for mñan 69) ST rgyu'i mos pa'o for phyir spro ba'o 70) ST_D byed pa'i for bya ba'i 71) ST rgyu'i mos pa'o for phyir spro ba'o 72) DJNQ ins. rtsa ba'i 73) ST rgyu'i mos pa'o for phyir spro ba'o 74) ST rgyu'i mos pa'o for phyir spro ba'o 75) t bñul 76) ST la for ni 77) ST gnon for 'jug 78) ST bya ste for bya'o 79) DJNQ 'dul 80) N 'da' 81) ST gnon for 'jug 82) t bñul 83) t_D bstan 84) ST_D zlog for zlogs 85) ST ins. rab tu 86) ST gnon for 'jug 87) ST ins. thams cad du 88) t_N goms 89) ST na for thams cad du 90) T bas 91) ST kyañ for yañ 92) N su'añ t_N su yon for su yañ 93) ST pha rol gnon pa for rtul ba all cases in § 2 (last case). 94) JNQ t 'grub 95) N_T bsño 96) ST bsños pa for yonś su sño bar byed pa 97) JNQ t 'grub ST sgrub 98) DJNQ de'i for de ci'i 99) ST om. yonś su 100) ST om. yonś su 101) ST gañ yañ zad pa'am deñs par mi 'gyur ro for yonś su zad pa'am gtugs par 'gyur ba gañ yañ med do 102) JQST ša ra dva N ša radva t_N ša radva 103) N thig 104) ST om. yonś su 105) ST deñs for gtugs 106) ST om. yonś su 107) N ba'añ 108) Q gdugs 109) ST gañ yañ zad pa'am deñs par mi 'gyur ro for yonś su zad pa'am gtugs par 'gyur ba gañ yañ med do 110) JNQ t 'grub 111) ST ins. de 112) t par 113) JNQ t sgrub 114) ST nan tan te for bsgrub pa ste 115) N par T pa'i for pa ni 116) ST om. dag t_N om. gañ dag 117) ST pa rñams for pa 118) JN bskyabs 119) N de 120) N gzuñ ba'i ST gzud par bya ba'i for gzud pa'i 121) t_D om. ba'i rtsa 122) NQ t_N bsño 123) ST bsgrubs t_D sgrub 124) N 'da' t zlo 125) t 'god for rab tu dgod 126) NQ bsño 127) Q om. ba 128) S sño'o T bsño'o for sño ba ste 129) JNQ 'grub 130) T dpa'as 131) T bsgrañ 132) ST 'phags for 'jug 133) ST tu for la 134) t byas for bya ste 135) t de lta bus for 'dis 136) J gyi 137) ST 'di lta bu'i tshul gyis tshad med grañs med bsam gyis mi khyab pa'i bskal par for tshul 'dis bskal pa dpag tu med, grañs med, bsam gyis mi khyab par 138) t om. yonś su 139) ST byas te for bya žiñ t byas for bya 140) ST om. sems can gyi khamś 141) ST tshad for dpag tu 142) ST mi khyab pa'i sems can gyi khamś for mi khyab pa de 143) t_N cig 144) ST tu yañ for kyañ 145) ST 'am for dañ 146) ST 'am for dañ 147) ST 'am for dañ 148) ST 'am for dañ 149) ST grañs su'am char ram bgrañ bar ram dper ram for grañs dañ cha dañ bgrañ ba dañ dpe dañ 150) ST bstan for brjod 151) S kun tu mi skrag ciñ skrag par T kun tu mi skrag par for mi dñañ žiñ dñañ bar 152) S dpa' for dpar 153) JNQ dpa' 154) JNQ om. 'dra 155) JN las ST bar 156) ST om. dañ 157) ST om. sku la 158) ST ins. spu'i khuñ bu thams cad re re nas yonś su 'grub ste (T te) 159) T 'sgyur 160) J byed 161) ST ins. re re nas 162) ST om. re re nas 163) ST om.

tshad 164) ST ins. *pa* 165) ST om. *sku la* 166) JQ *bcu* 167) ST *ste* for *bo* 168) Q *bcu* 169) ST *du* for *pa* 170) S *pur* 171) S *pur* 172) T om. *gcig yañ dag par bsgrubs pa des de bžin gšegs pa'i sku la smin mtshams kyi mdzod spur skyes bu chen po'i mtshan mñon par 'grub bo; mdzod spur gtogs pa'i bsod nams kyi phuñ po* 173) S *pa* for *pas* 174) T 'bul 175) JN *gtor* 176) ST *spyi bo* for *spyi gtsug* 177) T *ltar* 178) ST *snañ* for *mthoñ* 179) JN *gtor* 180) ST *pas* for *pa des* 181) ST om. *yoñs su* 182) ST *mtha' yas mu med pa'i 'jig rten gyi khams su* for 'jig rten gyi khams *mtha' yas mu med pa dag* 183) ST ins. *la* 184) ST *yañ* for *rnams kyañ* 185) ST *pa'o* for *pa žes bya'o* 186) DJN *dpa'i* ST *dpa'* 187) ST *bar* for *bas* 188) ST ins. *gañ* 189) ST *kyi* for *na* 190) ST om. *gañ dag 'khod pa t ji sñed yod pa* 191) Q *dañ bas* ST *dad pa'i* for *dad pas* 192) ST *phyir bgrañ* (T 'brañ) *ba'i* for *pas rjes su 'brañ ba'i* 193) ST *na* for *kyañ* 194) ST *gis* for *gi t la* for *kyañ de dag gi* 195) ST *phyir bgrañ ba'i* for *pas rjes su 'brañ ba'i* 196) ST *stoñ gi char yañ brgya stoñ gi char yañ bye ba'i char yañ bye ba stoñ gi char yañ bye ba brgya stoñ gi char yañ* (T om. *bye ba brgya stoñ gi char yañ*) *grañs su yañ char yañ bgrañ bar yañ dper yañ* for *stoñ gi cha dañ brgya stoñ gi cha dañ bye ba'i cha dañ bye ba brgya'i cha dañ bye ba stoñ gi cha da, bye ba brgya stoñ gi cha dañ grañs dañ cha dañ bgrañ ba dañ dpe dañ* 197) ST *phyir yañ bgrañ* (T 'brañ) *ba'i* for *pas rjes su 'brañ ba'i* 198) These repetitions are omitted the same way in the rest of the paragraph. 199) T *tu* 200) T *tu* 201) ST *brgya las byuñ* for *brgyas ñes par byuñ* 202) JNQ *pa* 203) N *du'añ* 204) ST *brgya las* for *brgyas ñes par* 205) DJNQ 'byuñ 206) ST ins. *rab tu* 207) ST ins. *rab tu* 208) JN om. *yañ* 209) ST ins. *gañ* 210) ST *kyi* for *na* 211) ST om. *gañ dag 'khod pa* 212) ST *na* for *kyañ* 213) ST *por* for *po la* 214) N *du'añ* 215) ST *gañ mtha' yas mu med pa'i 'jig rten gyi khams kyi sems can* for 'jig rten gyi khams *mtha' yas mu med pa dag na sems can gañ dag 'khod pa* 216) ST *na yañ* for *kyañ* 217) S *dañ* for *nas* 218) N *du'añ* 219) DJ *bcva* 220) ST *rnams for thams cad* 221) N *pa'añ* 222) ST 'phags for 'jug 223) ST *kun tu mi skrag kun tu skrag par mi 'gyur ba* for *mi dñañ žiñ dñañ bar mi 'gyur ba* 224) ST *de* for 'di 225) ST *mi gcod* for *kyi spyod* 226) T om. *dag* 227) ST om. *kyi 'jug pa* 228) T om. *la* 229) t *pa* 230) ST t *de lta bu'i tshul gyis* (t *du*) for *tshul 'dis* 231) J *ba ma* N *ba* for *bar* 232) ST ins. *gañ* 233) ST ins. *de dag* 234) ST om. *gañ dag yin pa* 235) ST om. *thams cad* 236) Q *cig* 237) ST *te, de lta bu'i rnam grañs su* for *la, rnam grañs 'dis* 238) N *na'añ* 239) ST *dpa'* for *dpas* 240) t_D ins. *kyis* 241) t_N *bsgrub* 242) Q *pa'i* 243) ST t *pas* for *pa* 244) ST om. *yañ* 245) JQST *śā ra dva N śā radva* 246) ST 'di *lta ste btsun pa śā ra dva ti'i bu* for *btsun pa śā ra dva ti'i bu 'di lta ste dper na* 247) ST *gañ yañ ma khyab pa* for *ma khyab pa gañ yañ* 248) ST ins. *dus gsum dañ ldan pa'i* 249) J *gi sal, gi gu* added later? 250) ST *de dag gañ yañ* for *dus gsum dañ ldan pa de dag gsal bar ma gyur pa'am yoñs su* 251) T *par* for *rab* 252) DJNQST *sgrub t. fol. 79a, bsgrub* cf. supra. 253) DJNQ om. *gañ* 254) NQ *chos* 255) Q *du* 256) T *phogs* 257) ST om. *gañ yin pa* 258) ST *byañ chub* for *sañs rgyas* 259) DST *sgrub* 260) ST *thog ma* for *dañ po* 261) ST ins. *gañ* 262) ST *pa dañ* for *pa'i* 263) ST *dañ* for *gañ yin pa* 264) ST om. *dag* 265) T *sgrubs* 266) DJNQST t *sgrub* 267) JQST *śā ra dva N śā radva* 268) ST 'di for *de* 269) JQST *śā ra dva N śā radva* 270) ST *gžan yañ btsun pa śā ra dva ti'i bu* for *btsun pa śā ra dva ti'i bu, gžan yañ* 271) ST ins. *ni* 272) S om. *dag T gañ* for *dag* 273) S *pa ste T ba ste* for *pa'i phyir te* 274) ST om. *ñid* 275) ST *bya'o* for *bsad do* 276) ST ins. *de la* 277) ST ins. *de* 278) ST *sems 'gro ba* for *sems kyi 'jug pa* 279) ST *sems 'gro ba* for *sems kyi 'jug pa* 280) T t om. *kyi* 281) JNQ *mi* for *kyi* 282) T *brtsom* 283) ST om. *ñe bar* 284) DJNQ ins. *ma* 285) ST *sems 'gro ba* for 'jug pa 286) ST om. *rnams* 287) S *rje ba'o T rje'o t rje chen po(s)* for *rje che ba'o* 288) T om. *na* 289) ST 'gro ba for 'jug pa (here and all the following cases in this section) 290) ST *sdud* for 'dzin 291) ST *de la t du yañ* for *pa* 292) ST *pa'o* for *so* 293) JNQ om. *gnas pa gañ že na* 294) ST *mi šñems pa'o* for *rlom sems su mi byed pa'o* 295) T *yañ* for *gañ* 296) S *mi šñems pa'o T mi sñed sa pa'o* for *rlom sems su mi byed pa'o* 297) N 'byin 298) S 'gro ba T 'go ba for 'jug pa 299) ST om. *gañ* 300) ST *rtog* for *sems* 301) ST *mi ñoms* for *chog mi šes* 302) ST om. *ji skad* 303) ST om. *gañ* 304) JQ *du* 305) ST om. *gañ* 306) ST om. *gañ* 307) ST om. *la* 308) JN 'dres 309) ST *bskyed* 310) J *spyod* ? 311) ST om. *la* 312) ST *gnas* for *rkañ pa*

313) ST om. *mñon par* 314) JNQ *bsgrub* 315) ST *pa'i* for *par* 316) ST ins. *lña* 317) *St_D brdzi* T *rdzin* for *rdzi* 318) ST om. *yañ dag par* 319) T *bo'o* for *ba'o* 320) ST om. *rnam par* 321) *St_N byed* for *'byed* 322) DJNQ *pa'i ye šes* for *pa* 323) ST *'tshol* for *tshol* 324) JNQ *lo* for *ba'o* 325) *t_N kyis* 326) DJNQ *rgyur* for *rgyu* 327) DJNQ om. *gañ* 328) ST *no* for *to* 329) *t_N de dag gi* for *ñag* 330) S *no* for *to* 331) *t_N pa* for *pa'i* 332) T *gnas* for *gsum* 333) ST *blta* 334) T om. *gañ* 335) Q *rtson* 336) ST *blta* 337) Q *len* 338) ST *sgrol bar blta ba'o* for *ñams su lon par byed pa'o* 339) S *blta* 340) ST *rnam* for *dam* 341) ST *blta* 342) DNST *žes* 343) *t_N kyis* 344) ST *'gro ba* for *'jug pa* (end) 345) ST ins. *la* 346) N *du'añ* 347) N *la'añ* 348) *t_N rgyu* 349) N *su'añ* ST *kyañ* for *su yañ* 350) *t_N om. su* 351) *t_N lhuñ* 352) S *ltuñ* T *lhuñ* for *ltuñ ba* 353) JQ *du* 354) JQ *du* 355) ST ins. *'di* 356) ST ins. *bye ba* 357) T *bcu* 358) T *bcu* 359) T *yo byad* for *chos*

9th akṣaya: *dhyāna*.

¹de nas tshe dañ ldan^(J113a) pa ša ra dva² ti'i bus byañ chub sems dpa' blo gros mi zad pa la 'di skad ces smras so:

- rigs kyi bu, byañ chub sems dpa' rnam kyi brtson 'grus mi zad pa 'di ni khyod kyis legs par smras na, rigs kyi bu, byañ chub sems dpa' rnam kyi bsam gtan mi zad pa la brtsams te, ji ltar byañ chub sems dpa' rnam bsam gtan mi zad par 'gyur ba, khyod spobs par gyis šig!

blo gros mi zad pas smras pa:³⁵

- btsun pa ša ra dva⁴ ti'i bu⁵, byañ chub sems dpa' rnam kyi *bsam gtan* gyi pha rol tu⁶ phyin pa⁷ mi zad pa ni rnam pa bcu drug ste; 'de ni ñan thos dañ rañ sañs rgyas thams cad la^(N174b) med do.

de la rnam pa bcu drug po dag⁸ gañ že na?

'di lta ste:> 1. de bžin gšegs pa'i *bsam gtan* yoñs su rdzogs par bya ba'i phyir, byañ chub sems dpa' rnam kyi *bsam gtan* ni⁹ de la ma chags pa'o; 2. 'bdag bde ba la ma chags pa'i phyir, byañ chub sems dpa'^(S49a) rnam kyi *bsam gtan* ni ro myañ ba med pa'o¹⁰; 3. sems can thams cad kyi ñon^(D111b) moñs pa spañ¹¹ ba'i¹² phyir, 'byañ chub sems dpa' rnam kyi> *bsam gtan* ni sñiñ rje chen po la dmigs pa'o; ¹³ 4. 'dod pa'i khams su dmigs pa'i phyir, byañ chub sems^(Q116b) dpa' rnam kyi *bsam gtan* ni tiñ ñe 'dzin ldog pa'o; 5. sems can thams cad kyi sems kyi spyod pa kun šes pa'i phyir, 'byañ chub sems dpa' rnam kyi *bsam gtan* ni> mñon par šes pa yoñs su sbyañ ba¹⁴ byas pa'o; 6. sems kyi¹⁵ dbañ phyug¹⁶ šes pa'i phyir, 'byañ chub sems dpa' rnam kyi *bsam gtan* ni> sems las su ruñ ba'o; 7. gzugs dañ gzugs med pa'i khams zil gyis gnon pa'i phyir, byañ chub sems dpa' rnam kyi¹⁷ *bsam gtan* ni bsam gtan 'dañ, rnam par thar pa dañ, tiñ ñe 'dzin dañ,> ^(J113b) sñoms par 'jug pa dañ, ldañ ba¹⁸ 'thams cad šes pa'o;> 8. ñan thos dañ rañ sañs rgyas thams cad kyi sñoms par 'jug pa zil gyis gnon pa'i phyir, 'byañ chub sems dpa'^(T41a) rnam kyi *bsam gtan* ni> ži ba dañ rab tu ži ba'o¹⁹; ^(N175a) 9. šin tu²⁰ mthar thug pa'i phyir, 'byañ chub sems dpa' rnam kyi *bsam gtan* ni> mi 'khrugs pa'o; 10. ñon moñs pa dañ bag chags kyi mtshams sbyor ba thams cad legs par²¹ 'joms pa'i phyir, 'byañ chub sems dpa' rnam kyi *bsam gtan* ni> log par bsgrub²² pa'i²³ gñen po'o²⁴; 11. 'jig rten thams cad^(S49b) las bsgral²⁵ ba'i phyir, byañ chub sems dpa'²⁶ rnam kyi *bsam gtan* ni šes rab la 'jug pa'o; 12. sems can thams cad bsgral ba'i phyir, 'byañ chub sems dpa' rnam kyi *bsam gtan* ni> sems can

thams cad kyi bsam pa sñon du 'gro ba'o; 13. de bžin gšegs pa'i *bsam gtan* mi²⁷ zad pa yoñs su rdzogs par bya ba'i phyir, byañ chub sems dpa' rnam kyi *bsam gtan* ni dkon mchog gsum gyi rigs mi gcod pa'o; 14. rtag tu mñam par gžag²⁸ pa'i phyir, 'byañ chub sems dpa' rnam kyi *bsam gtan* ni' ma ñams²⁹ pa'o; 15. sañs rgyas kyi chos thams cad yoñs su rdzogs par bya ba'i phyir, byañ chub sems dpa' (D112a) rnam kyi³⁰ *bsam gtan* ni chos thams (Q117a) cad la dbañ byed pa'i ye šes so; 16. ye šes kyi bdag ñid che ba'i phyir, byañ chub sems dpa' rnam kyi *bsam gtan* ni³¹ nam mkha' khyab 'pa³² ste.

btsun pa ša ra dva³³ ti'i bu, 'di ni byañ chub sems dpa' rnam kyi *bsam gtan* gyi pha rol tu³⁴ phyin pa rnam pa bcu drug ste, gañ' ñan thos dañ (N175b) rañ sañs rgyas rnam la med pa'o.

de la *bsam gtan* yoñs su sbyañ ba³⁵ gañ že na? gañ mñon par šes pa dañ ye šes yoñs su rdzogs pa'o.

<de la mñon par šes pa ni gañ, ye šes (J104a) ni gañ že na?>

gañ gis gzugs su snañ ba thams cad mthon ba, 'di ni mñon par šes pa žes bya'o; gañ gis gzugs thams cad kyi chos ñid mi³⁶ (T41b) zad par šes kyañ mi zad pa'i (S50a) chos mñon sum du mi byed 'pa, 'di ni ye šes šes³⁷ bya'o.

gañ gis³⁸ sgrar grag³⁹ pa thams cad thos⁴⁰ pa, de ni⁴¹ mñon par šes pa žes bya'o; gañ sgra thams cad⁴² sñon gyi mtha' dañ phyi ma'i mtha'⁴³ brjod du med par šes pa, 'di⁴⁴ ni ye šes šes⁴⁵ bya'o.

<gañ gis sems can thams cad kyi sems kyi spyod pa rnam⁴⁶ šes pa, 'di ni mñon par šes pa žes bya'o; gañ' sems 'gog par šes la⁴⁷, sems⁴⁸ 'gog pa mñon sum du yañ⁴⁹ mi byed pa, 'di ni ye šes šes⁵⁰ bya'o.

<gañ' sñon gyi⁵¹ mtha' dañ phyi ma'i mtha' rjes su dran pa, 'di ni mñon par šes pa žes bya'o; gañ dus gsum la ma chags par šes pa, 'di ni ye šes šes⁵² bya'o.

gañ sañs rgyas thams cad kyi žiñ du 'gro ba, 'di ni mñon par šes pa žes bya'o; gañ gis⁵³ žiñ nam mkha' dañ mtshuñs par šes pa, 'di ni ye šes šes⁵³ bya'o.

gañ' dbyer med pa'i chos 'dod pa, 'di ni mñon par šes pa 'žes bya'o; gañ chos thams cad' mñam par⁵⁴ (N176a) mthon 'ba'i šes pa, 'di ni' ye šes šes⁵⁵ bya'o.

<gañ' 'jig rten thams cad dbyer med pa'i (Q117b) mtshan ñid, 'di⁵⁶ ni mñon par šes pa žes bya'o; <gañ' 'jig rten gyi⁵⁷ chos thams cad dañ ma 'dres par šes pa, 'di ni ye šes šes⁵⁸ bya'o.

gañ' brgya byin <dañ, (D112b) tshañs pa dañ, 'jig rten skyoñ ba rnam⁵⁹ zil gyis gnon pa, 'di ni mñon par šes pa 'žes bya'o; gañ' ñan thos dañ rañ sañs rgyas thams cad kyi spyi bor šes pa, 'di ni ye šes šes⁵⁹ bya (S50b) ste.

<btsun pa ša ra dva⁶⁰ ti'i bu, de dag ni⁶¹ byañ chub sems dpa' rnam kyi *bsam gtan* yoñs su sbyañ ba žes bya'o.

yañ sems can thams cad kyi ñon (J114a) moñs pa dañ sems g-yeñ ba⁶² ji sñed par, byañ chub sems dpa' rnam kyi *bsam gtan* gyi tshogs dañ sems gžag⁶³ pa šes pa yañ⁶⁴ de sñed <de; sems can thams cad kyi ñon moñs pa dañ' sems g-yeñ⁶⁵ ba ji sñed pa, de⁶⁶ sñed du byañ chub sems dpa kyañ *bsam gtan* gyi tshogs yañ dag par bsgrub par bya'o.

mñam pa ñid de la (T42a) gnas pas na, de'i phyir mñam par gžag⁶⁷ pa žes

bya'o.

sems can mñam pa ñid dañ, <sems mñam pa ñid dañ, bsam pa mñam pa ñid dañ, lhag pa'i bsam pa mñam pa ñid dañ, sbyor ba mñam pa ñid dañ, sbyin pa dañ, tshul khrims dañ, bzod pa ^(N176b) dañ, brtson 'grus dañ, *bsam gtan* dañ, šes rab mñam pa ñid dañ, sañs rgyas kyi chos thams cad> mñam pa ñid du⁶⁸ gnas pas na, de'i phyir mñam par gžag⁶⁹ pa žes bya'o.

tiñ ne 'dzin gañ dañ mñam pa, <byañ chub kyañ de dañ mñam mo; byañ chub gañ dañ mñam pa, sems can thams cad kyañ de dañ mñam mo; sems can thams cad gañ dañ mñam pa, chos thams cad kyañ de dañ mñam ste; mñam pa ñid de la sñoms par žugs pas na, de'i phyir sñoms par žugs pa žes bya'o.⁷⁰
(S51a)

stoñ pa ñid gañ dañ mñam pa, mtshan ma med pa yañ⁷¹ de dañ mñam mo; mtshan ma med pa ^(Q118a) gañ dañ mñam pa⁷², sems can thams cad kyañ de dañ mñam mo; ^(D113a) sems can thams cad gañ dañ mñam pa, chos thams cad kyañ de dañ mñam ste; mñam pa ñid de la sñoms par žugs pas na, de'i phyir sñoms par žugs pa žes bya'o.⁷³

mtshan ma med pa gañ dañ mñam pa, smon pa med ^(T42b) pa yañ⁷⁴ de dañ mñam mo; smon pa med pa gañ dañ mñam pa, sems can thams cad kyañ de dañ mñam mo; sems can thams cad gañ dañ mñam pa, chos thams cad kyañ de dañ mñam ste; mñam pa ñid de la sñoms par žugs pas na, de'i phyir sñoms par žugs pa žes bya'o.

smon pa med pa ^(J115a) gañ dañ mñam pa, mñon par 'du mi byed pa yañ⁷⁵ de dañ mñam mo; mñon par 'du mi byed pa gañ dañ mñam pa, sems can thams cad kyañ de dañ mñam mo; ^(N177a) sems can thams cad gañ dañ mñam pa, chos thams cad kyañ de dañ mñam ste; mñam pa ñid de la sñoms par žugs pas na, de'i phyir sñoms par žugs pa žes bya'o.>

mñon par 'du mi ^(S51b) byed pa gañ dañ mñam pa, mi skye ba yañ⁷⁶ de dañ mñam mo; <mi skye ba gañ dañ mñam pa, sems can thams cad kyañ de dañ mñam mo; sems can thams cad gañ dañ mñam pa, chos thams cad kyañ de dañ mñam ste; mñam pa ñid de la sñoms par žugs pas na, de'i phyir sñoms par žugs pa žes bya'o.

mi skye ba gañ dañ mñam pa, mi 'byuñ ba yañ⁷⁷ de dañ mñam mo; mi 'byuñ ba gañ dañ mñam pa, sems can thams cad kyañ de dañ mñam mo; sems can thams cad gañ dañ mñam pa, chos thams cad kyañ de dañ mñam ste; mñam pa ñid de la sñoms par žugs pas na, de'i phyir sñoms par žugs pa žes bya'o.

mi 'byuñ ba gañ dañ mñam pa, dños po med pa yañ⁷⁸ de dañ mñam mo; dños po med pa gañ dañ mñam pa, sems can thams cad kyañ de dañ mñam mo; sems can thams cad gañ ^(Q118b) dañ mñam pa, chos thams cad kyañ de dañ mñam ste; ^(T43a) mñam pa ñid de la sñoms par žugs pas na, de'i phyir sñoms par žugs pa žes⁷⁹ bya'o.>

dños po med <pa gañ dañ mñam pa,> rnam par dag pa <yañ⁸⁰ ^(N177b) de dañ mñam mo; rnam par dag pa ^(D113b) gañ dañ mñam pa, sems can thams cad kyañ de dañ mñam mo; sems can thams cad gañ dañ mñam pa, chos thams cad kyañ de dañ mñam ste; mñam pa ñid de la sñoms par žugs pas na, de'i phyir sñoms par žugs pa žes bya'o.>

rañ⁸¹ gi sems mñam pa⁸² (S52a) sems can thams cad kyi sems mñam pa ñid⁸³
de la žugs pas^(J115b) na, de'i phyir sñoms par žugs pa žes bya'o.

phan par byed pa dañ phan par mi byed pa thams cad la sñoms śiñ, sa dañ
mñam pa'i sems, 'chu dañ mñam pa'i sems, me dañ mñam pa'i sems, rluñ dañ
mñam pa'i sems, nam mkha' dañ mñam pa'i sems te, > mi mtho mi dma' bar
'gnas śiñ' mi g-yo bar gyur pa, spyod lam thams cad du mñam par⁸⁴ gžag pa⁸⁵,
spyod lam ma bcos pa⁸⁶, rañ bžin gyis sñoms par⁸⁷ žugs pa, mi rgod pa dañ,
mi g-yeñ ba, mu cor mi smra ba, tshig ma 'chal pa, don śes pa, chos śes pa,
dus śes pa, tshod śes pa, dus min⁸⁸ śes pa, 'jig rten thams cad kyi rjes su
sñegs⁸⁹ śiñ 'jig rten dañ ma 'dres pa, 'jig rten gyi chos brgyad las 'das pa, ñon
moñs pa thams cad dañ ma 'dres pa, 'du 'dzi'i nañ na yañ⁹⁰ spyod lam dben
pa ste; de lta bu'i chos la gnas pa'i byañ chub sems^(N178a) dpa' ⁹¹ni mñam par
⁹²gžag⁹³ pa'i gnas kyañ mi 'dor la, 'jig rten gyi⁹⁴ bya ba thams cad du yañ⁹⁵
snañ⁹⁶ ste⁹⁷:

'btsun pa śa ra dva⁹⁸ ti'i bu, 'di ni⁹⁹ byañ chub sems dpa'i> thabs^(T43b) dañ
śes rab kyi s mñon par bsgrubs¹⁰⁰ pa'i *bsam gtan* gyi pha rol tu¹⁰¹ phyin pa žes
bya'o.

de la byañ chub sems dpa'i^(S52b) *thabs* ni gañ, *śes rab* ni gañ že na?
gañ byañ chub sems dpa' mñam par^(Q119a) ¹⁰²gžog¹⁰³ pa na¹⁰⁴ sems can la
lta¹⁰⁵ ba'i phyir sñiñ rje chen po'i dmigs pa la sems¹⁰⁶ 'dogs pa, <'di ni byañ
chub sems dpa'i *thabs* śes¹⁰⁷ bya'o; gañ> ži ba dañ rab tu ži bar¹⁰⁸ *bsam gtan*
du byed pa, 'di¹⁰⁹ ni de'i *śes rab* bo.

<gañ byañ chub sems dpa' mñam par gžog¹¹⁰ pa na¹¹¹> sañs rgyas kyi ye
śes la rton pa¹¹² <'di ni de'i *thabs* so; gañ¹¹³> (D114a) chos gañ la yañ¹¹⁴ mi gnas
par *bsam gtan*¹¹⁵ byed pa, <'di ni de'i *śes rab* bo.

gañ byañ chub sems dpa' mñam par gžog pa na> dam pa'i chos yoñs su
bzuñ¹¹⁶ ba la lta^(J116a) ba, <'di ni de'i *thabs* so; gañ chos kyi dbyiñs> dbyer¹¹⁷
med par 'bsam gtan byed pa, 'di ni de'i *śes rab* bo.

gañ byañ chub sems dpa' mñam par gžog pa'i tshe> sañs rgyas kyi sku'i
rgyan mñon du byed pa, <'di ni de'i *thabs* so; gañ> chos kyi sku dbyer med
par 'bsam gtan byed pa, 'di ni de'i *śes rab* bo.

gañ byañ chub sems dpa'^(N178b) mñam par gžog pa na> sañs rgyas kyi gsuñ
tshañs pa'i sgra dbyañs 'la sems pa, de ni de'i *thabs* so; gañ> chos ñid brjod du
med par 'bsam gtan byed pa, 'di¹¹⁸ ni de'i *śes rab* bo.

gañ byañ chub sems dpa' mñam par gžog pa na> sems rdo rje lta bur byin
gyis rlob pa, <'di ni de'i *thabs* so; gañ> rañ bžin gyis g-yeñ ba med par *bsam*
gtan byed pa, <'di ni de'i *śes rab* bo.

gañ mñam^(S53a) par gžog pa na> sñon gyi smon lam 'gyis sems can yoñs su
smin par byin gyis rlob pa, 'di ni de'i *thabs* so; gañ sems can thams cad la
bdag med par *bsam*^(T44a) gtan byed pa, 'di ni de'i *śes rab* bo.

gañ mñam par gžog pa na> dge ba'i rtsa ba thams cad la lhag par dmigs 'te
bsam gtan byed pa, 'di ni de'i *thabs* so; gañ> dge ba'i rtsa ba'i gnas nam
mkha' dañ mtshuñs par 'bsam gtan byed pa, 'di ni de'i *śes rab* bo.

gañ mñam par gžog pa na> sañs rgyas kyi žiñ yoñs su dag pa mñon du
byed pa, <'di ni de'i *thabs* so; gañ žiñ¹¹⁹ nam mkha' dañ mtshuñs par *bsam*
(Q119b) gtan byed pa, 'di ni de'i *śes rab* bo.

gañ mñam par gźog pa na[>] byañ chub kyi sñiñ po'i rgyan¹²⁰ bkod pa¹²¹ dmigs pa¹²² mñon du byed pa, <'di ni de'i *thabs* so; gañ[>] ñon moñs pa thams cad źi bar bya ba'i phyir <bsam gtan byed pa, 'di ni de'i *śes rab* bo.

gañ mñam par gźog pa na[>] chos kyi 'khor lo^(N179a) rab tu bskor bar 'dod pa, <'di ni de'i *thabs* so; gañ[>] bskor ba'an¹²³ med, mi bskor ba'an¹²⁴ med par <bsam gtan^{(J116b) (D114b)} byed pa, 'di ni de'i *śes rab* bo.

gañ byañ chub sams dpa' mñam par gźog pa na[>] byañ chub kyi yan lag gi tshogs la rnam par¹²⁵ mi g-yeñ ba mñon du byed pa, <'di ni de'i *thabs* so; gañ[>] ñon moñs pa dañ ñe ba'i ñon moñs pa'i gduñ ba, de bźin gśegs pa'i^(S53b) ye śes kyis mkhyen pa, sams dañ ldan pa¹²⁶ dañ sams dañ mi ldan pa dañ, 'du śes med pa dañ 'du śes dañ bcas¹²⁷ pa <ji sñed pa,[>] de dag yoñs su¹²⁸ bsal ba'i phyir <byañ chub sams dpa' thams cad kyi[>] ñes par gyur pa¹²⁹ dañ 'thun¹³⁰ par <bsam gtan byed pa, 'di ni de'i *śes rab* ste¹³¹.

de lta bu dañ ldan pa'i byañ chub sams dpa' ni bsam gtan gyi pha rol tu¹³² phyin pa mi zad pa yin no.[>]

bdud thams cad kyis kyañ de la glags mi rñed ciñ, de la sañs rgyas kyi chos¹³³ thams cad kyi snod kyañ ñe bar¹³⁴ gnas pa yin <te, thams cad mkhyen pa'i ye śes kyañ^(T44b) 'thob¹³⁵ bo.

bsam gtan mi zad pa źi ba 'di bstan pa na, byañ chub sams dpa' sum khri ñis stoñ¹³⁶ *ñi ma'i sgron ma'i* tiñ ñe 'dzin thob par gyur to.

ci'i phyir tiñ ñe 'dzin de¹³⁷ "*ñi ma'i sgron ma'*" źes bya źe na? 'di lta ste dper na¹³⁸: ñi ma 'char ba na, zla ba dañ skar ma'i sgron ma dañ, mar me'i^(N179b) sgron ma dañ, rtsva'i¹³⁹ me'i sgron ma¹⁴⁰ thams cad mog mog por 'gyur ro. de bźin du byañ chub sams dpa' *ñi ma'i sgron ma'i* tiñ ñe 'dzin thob na, ma rabs dañ ñi tshe ba'i śes rab thams cad śes rab kyi snañ bas zil gyis mnan¹⁴¹ te¹⁴², slob pa dañ mi slob pa thams cad kyi śes rab dañ, rañ sañs^(Q120a) rgyas kyi śes rab dañ, de ma yin pa gźan sams can phal pa¹⁴³ thams cad kyi śes rab kyañ śes rab kyi snañ bas zil gyis gnon pas¹⁴⁴ na, de'i phyir "*ñi ma'i sgron ma'*" źes bya'o.

bsam gtan gyi pha rol tu¹⁴⁵ ^(S54a) phyin pa la gnas pa'i byañ chub sams dpa' ni¹⁴⁶ tiñ ñe^(J117a) 'dzin rnam pa mañ po bye¹⁴⁷ ba khrag khrig brgya stoñ du ma¹⁴⁸ mñon par bsgrubs te¹⁴⁹, de dag la¹⁵⁰ phyogs tsam źig bstan to:

glog gi sgron mas brgyan¹⁵¹ dañ zla ba'i 'od /
dge bkod rnam snañ de bźin bsam mi khyab /
'phags par snañ dañ dri^(D115a) ma med¹⁵² pa dañ /
chos rnams kun¹⁵³ la dbañ byed yon tan 'od /
mya ñan med dañ brtul źugs grub pa dañ /
grags pa brtan¹⁵⁴ dañ kun nas 'phags pa dañ /
chos kyi sgron ma chos dpal lhun po¹⁵⁵ che /
chos kyi dbañ phyug¹⁵⁶ chos śes dbañ byed dañ /
chos kyi phuñ po rnam par 'thor ba dañ /
chos rnams 'dzin pa rnam par dag pa dañ /
pha rol sams kyi spyod par spyod pa dañ /
rgyal mtshan rtse mo'i¹⁵⁷ dpuñ rgyan ñon moñs sel /^(N180a)
bdud bźi'i stobs rnams rab tu 'joms pa dañ /

stobs¹⁵⁸ bcu 'phags pa stobs¹⁵⁹ dañ ldan pa dañ /
 chags med chags pa śin tu¹⁶⁰ gcod pa dañ /
 lag na sgron ma śin tu¹⁶¹ sgra bsgrags^(T45a) dañ /
 sa 'dzin dañ ni¹⁶² brtan pa'i¹⁶³ rañ bzin dañ /
 lhun po¹⁶⁴ sgron ma mi pham¹⁶⁵ rgyal ba dañ /
 śes rab skyed¹⁶⁶ dañ ye śes ta la la /
 bsam gtan 'byuñ gnas mtha' yas dbañ byed dañ /
 sems rnams las su ruñ bar byed pa dañ /
 byed dañ byas dañ tshor byed med pa dañ /
 chu yi¹⁶⁷ zla ba ñi ma'i dbyaṅs dag dañ /
 tiñ 'dzin mi gtoñ bdud rnams 'joms pa dañ /
 rnam pa sna tshogs 'du śes¹⁶⁸ med pa^(S54b) dañ /
 stag dañ glañ po śin tu¹⁶⁹ dul ba dañ /
 rgyal ba kun gyi rjes su dran pa dañ /
 chos dran dge 'dun ye śes dbañ byed dañ /
 mi ldog¹⁷⁰ pa dañ ldog pa med pa dañ /
 mig mi 'dzums¹⁷¹ dañ bdag med rab dag dañ /
 rtag tu stoñ pa'i rnam par 'jug pa dañ /
 rtag tu mtshan med rtag tu mi smon dañ /
 gnas^(Q120b) par bsam gtan byed pa¹⁷² mi chags dañ /
 rdo rje lta bu'i tiñ 'dzin ces bya'o¹⁷³ /
 mñon par 'phags dañ ñes par bcom pa dañ /
 kun nas 'khyil dañ rnam par¹⁷⁴ dag pa dañ /
 ñes par sems¹⁷⁵ dañ ñon moṅs^(J117b) bral ba dañ /
 yaṅs¹⁷⁶ pa nam mkha' lta bu źes kyañ bya^(N180b) /
 gzud pa¹⁷⁷ dañ ni yon tan 'jug pa dañ /
 dran rtogs blo gros śes rab sgrub¹⁷⁸ pa dañ /
 spobs pa dag ni mi zad byed pa dañ /
 sgra ston pa dañ bden¹⁷⁹ pa mthoñ ba dañ /
 'dzin pa źes kyañ bya ba'i tiñ ñe 'dzin /
 chud mi za dañ legs byas sbyin pa dañ /
 'gro ba tshim par byed dañ bltar mi mthoñ /
 rab tu rtogs^(Df15b) dañ dga' mgu skyed pa dañ /
 byams pa 'phags pa'i tiñ ñe 'dzin dag dañ /
 sñiñ rje chen po'i rtsa ba bsam dag pa¹⁸⁰ /
 dga' ba'i rnam pa¹⁸¹ dag la 'jug pa dañ¹⁸² /
 btañ sñoms gñis la¹⁸³ chags las grol ba dañ /
 chos don chos byed ye śes ta la la /
 mi 'khrugs pa dañ ye śes rgya mtsho dañ /
 'gro ba tshim byed rnam par¹⁸⁴ dul ba dañ /
 rnam par grol ba'i ye śes^(T45b) dbañ byed dañ /
 rdo rje¹⁸⁵ rgyal mtshan sñiñ^(S55a) po'i¹⁸⁶ pad ma¹⁸⁷ dañ /
 pad ma¹⁸⁸ 'das dañ 'jig rten chos bral dañ /
 mi g-yo ba źes bya ba'i tiñ¹⁸⁹ 'dzin dañ /
 rdo rje lta bu'i tiñ ñe 'dzin dag dañ /
 dpa' bar 'gro źes bya ba'i tiñ ñe 'dzin /

sañs rgyas dgoñs dan de bžin mi 'khrugs dan /
 gzi brjid can dan gzi brjid 'od zer dan /
 rnam par grol ba'i ye śes mchog sbyin dan /
 sañs rgyas rgyan rnams śin tu¹⁹⁰ bkod pa dan /
 kun tu¹⁹¹ snañ dan sañs rgyas žiñ dag dan /
 sems can bsam pa rab¹⁹² tu 'jug pa dan /
 mgu byed śin tu¹⁹³ mgu byed tiñ 'dzin dan /
 byañ chub^(N181a) lam gyi rjes su 'thun¹⁹⁴ pa dan /
 pha rol phyin brgyan gtsug na rin po che /
 byañ chub yan lag me tog sbyin pa dan /
 rnam par grol ba'i 'bras bu sbyin pa ste /
 mi 'chi dbyañs dan dmigs med rluñ bžin 'gro /
 rin chen mtha' dan rgya mtsho'i śugs 'dzin dan /
 ri dan brag¹⁹⁵ rnams rdob par^(Q121a) byed pa dan /
 rdzu 'phrul don chen yañ dag skyed¹⁹⁶ pa dan /
 sañs rgyas dpag tu med pa¹⁹⁷ mthoñ ba dan /
 thos pa thams cad 'dzin dan mi g-yeñ dan /
 skad cig gcig la ye śes sbyin pa dan /
 yon tan mtha'^(J118a) yas rgya mtsho rnam par dag /

de ltar tiñ 'dzin 'di dag mtha' yas dpag med de /
 bsam gtan bye ba khrag khrig dag gi pha rol soñ /
 'byañ chub sems dpa'¹⁹⁸ dam pa mchog rab 'jigs med pa /
 brtan¹⁹⁹ mchog sems dpa' chen po tiñ 'dzin rnam^(S55b) dag rtogs /

btsun pa śa ra dva²⁰⁰ ti'i bu, 'di ni²⁰¹ byañ chub sems dpa' rnams kyi
bsam gtan mi zad pa žes bya'o. ^(T46a) ²⁰²

1) ST om. *de nas smras pa* (beginning) 2) JQ *śā ra dva N śā radva* 3) ST om. *de nas smras pa* (end) 4) JQST *śā ra dva N śā radva t_N śa radva* 5) ST *gžan yañ btsun pa śā ra dva ti'i bu byañ chub sems dpa' rnams kyi bsam gtan mi zad pa gañ že na for btsun pa śa ra dva ti'i bu* 6) JQ du 7) ST om. *gyi pha rol tu phyin pa* 8) S om. *dag* T om. *po dag* 9) ST om. *ni* 10) ST *mi myoñ* (T *byañ*) *ba'o* for *myañ ba med pa'o* 11) t_p *span̄ bar bya* t_N *span̄s par bya* for *span̄* 12) S *span̄s pa'i* for *span̄ ba'i* 13) Q ins. *'dod pa'i kham̄s su dmigs pa'o* 14) N *sbyar ba* Q *spyad pa* t_N *sbyañs pa* 15) ST *la* for *kyi* 16) ST *žin̄* for *phyug* 17) t_N *kyis* 18) ST *ldan pa* for *ldañ ba* 19) T *ba dan̄* for *ba'o* 20) JQ du 21) ST *śin tu* for *legs par* 22) t *sgrub* 23) ST *log pa'i nan tan gyi* for *log par bsgrub pa'i* 24) T *pa'o* for *po'o* 25) Q *sgral* 26) T om. *dpa'* 27) JNQ om. *de bžin gśegs pa'i bsam gtan mi* 28) T_N *bžag* 29) t_N *mñam* for *ma ñams* 30) t_N *kyis* 31) t_N om. *ni* 32) ST *mi g-yo ba* for *nam mkha' khyab pa* 33) JQST *śā ra dva N śā radva* 34) Q du 35) t *sbyañs pa* 36) J om. *mi* 37) DNST *žes* 38) DJNQS *gi* for *gis* Cf. t. fol. 84a₂ *rna bas* T *gañ ga'i* for *gañ gis* 39) S *grags* 40) DJNQ *thob* 41) ST om. *ni* 42) ST *kun* for *thams cad* 43) Q_t *mthar* 44) t om. *'di* 45) DNST_t *žes* 46) ST om. *rnams* 47) t *pa* for *la* 48) ST om. *sems* 49) N *du'añ* ST om. *yañ* 50) DNST_t *žes* 51) ST *thog ma'i* for *sñon gyi* 52) DNST *žes* 53) DNST *žes* 54) Q *pa'i* 55) DNST_t *žes* 56) T_t om. *'di* 57) ST *pa'i* for *gyi* 58) DNST *žes* 59) DNST_t *žes* 60) JQST *śā ra dva N śā radva* 61) ST *'di dag ni btsun pa śā ra dva ti'i bu* for *btsun pa śa ra dva ti'i bu de dag ni* 62) t_N *g-yeñs pa* 63) J *gžan* N_t *bžag* 64) DJNQ *pa'añ* 65) S om. *g-yeñ* 66) T om. *sñed pa, de* 67) JN_t *bžag* 68) ST *la* for *du* 69) JN *bžag* 70) ST ins. *byañ chub gañ dan mñam pa stoñ*

pa'añ de dañ mñam mo 71) N pa'añ 72) ST om. *mtshan ma med pa yañ de dañ mñam mo*; *mtshan ma med pa gañ dañ mñam pa* 73) ST duplicates this paragraph *stoñ pa ñid žes bya'o* without the omission, T has *žugs pa na* for *žugs pas na* 74) DJNQST *pa'añ* 75) DNST *pa'añ* 76) DJNQST *ba'añ* 77) DJNQS *ba'añ* T *ba de'añ* for *ba yañ* 78) DN *pa'añ* 79) T *de sa* for *žes* 80) DJNQST *pa'añ* 81) ST *bdag* for *rañ* 82) ST *pas* for *pa* 83) JNQ ins. *de* 84) T *pa'i* for *par* 85) JNQ_N *bžag pa* ST *bžag pas* 86) ST *ma bcos pa'i spyod lam* for *spyod lam ma bcos pa* 87) Q ins. *ma* 88) ST *ñi tshod* for *dus min* 89) S *bsñegs* 90) N *na'añ* 91) † ins. *de* 92) JNQ† ins. *ma* 93) J *bžag* 94) ST *pa'i* for *gyi* 95) N *du'añ* 96) ST 'jug for *snañ* 97) † *ño* for *ste* 98) JQST *šā ra dva* N *šā radva* 99) ST 'di ni *btsun pa šā ra dva ti'i bu* for *btsun pa ša ra dva ti'i bu*, 'di ni 100) T 'sgrubs 101) Q *du* 102) T ins. *ma* 103) DNT *bžag JQS gžag* 104) ST *pa'i tshe* for *pa na † ni* for *na* 105) t_D *blta* 106) t_D ins. *can* 107) DNS *žes* 108) DST *bas* 109) T *de* for 'di 110) DJNQ *bžag* cf. infra. 111) JNQ *ni ST pa'i tshe* for *pa na* 112) ST *kyi phyir 'gro ba* for *la rton pa* 113) ST om. *gañ* 114) N *la'añ* 115) ST ins. *du* 116) ST *kun gzuñ † yoñs su gzuñ* for *yoñs su bzuñ* 117) JNQ om. *dbyer* 118) T *de de* for 'di 119) DJNQ *žig* 120) T *brgyan* 121) ST *par* 122) † om. *dmigs pa* 123) ST† *ba yañ* for *ba'añ* 124) † *ba yañ* 125) ST om. *rnam par* 126) t_D om. *pa* 127) ST *kun šes* DJNQ *yoñs su šes t_N pa dañ bcas* for *dañ bcas* 128) ST† om. *yoñs su* 129) ST *mi 'gyur ba* for *ñes par gyur pa* 130) S† *mithun* 131) T *te* for *ste* 132) JQ *du* 133) JNQ *tshogs* 134) ST *byed par* for *ñe bar* 135) S *thob* 136) ST *stoñ phrag sum cu rtsa gñis* for *sum khri ñis stoñ* 137) JNQ *de'i* 138) ST om. *dper na* 139) S *rtsva* T *rtso* for *rtsva'i* 140) T ins. *dañ* 141) Q *gnan* 142) ST *spa bkoñ ste* for *zil gyis mnan te* 143) T *la la* for *phal pa* 144) ST *spa bkoñ bas* for *zil gyis gnon pas* 145) JQ *du* 146) S *dpa'i* for *dpa' ni* 147) Q *bya* 148) T om. *ma* 149) S *thob ste* T 'thob *ste* for *mñon par bsgrubs te* 150) ST *las* for *la* 151) ST *rgyan* 152) ST *dag* for *med* 153) ST *thams cad chos* for *chos rnams kun* 154) JNQ *brten* 155) ST *dpa' ri rab* for *dpal lhun po* 156) ST *po* for *phyug* 157) ST *mo* for *mo'i* 158) ST 'phags for *stobs* 159) T *bstobs* 160) JQ *du* 161) Q *du* 162) ST *dag dañ* for *dañ ni* 163) Q *pa' di dañ* 164) ST *ri rab* for *lhun po* 165) T 'phags for *pham* 166) NQ *bskyed* 167) T *chu'i* for *chu yi* 168) T 'dud *sa* for 'du *šes* 169) Q *du* 170) DT *zlogs* 171) N 'dzum 172) ST *bsam gtan dag la gnas pa* for *gnas par bsam gtan byed pa* 173) ST *bya* for *bya'o* 174) ST *sgra rnams* for *rnam par* 175) ST *rtoğ* for *sems* 176) ST *yeñs* for *yañs* 177) N *bzuñ ba* QT *gzuñ ba* 178) Q *bsgrub* 179) ST 'dren for *bden* 180) ST *bsam pa dag* for *bsam dag pa* 181) JNQ *par* 182) ST *dag* for *dañ* 183) ST *las* for *la* 184) ST *pa* for *par* 185) ST *rje* for *rje'i* 186) T *po* for *po'i* 187) N *padma* ST *padmo* 188) N *padma* ST *padmo* 189) QT ins. *ñe* 190) JQ *du* 191) JQ *du* 192) ST *rab rab* for *pa rab* 193) JQ *du* 194) N *mithun* 195) T *bral* for *brag* 196) JNQ *bskyed* 197) ST *tshad med pa yi sañs rgyas* for *sañs rgyas dpag tu med pa* 198) Q *dpa'i* 199) S *btan* for *brtan* 200) JQST *šā ra dva* N *šā radva* 201) ST 'di ni *btsun pa šā ra dva ti'i bu* for *btsun pa ša ra dva ti'i bu*, 'di ni 202) ST ins. 'phags *pa blo gros mi zad pas bstan pa žes bya ba theg pa chen po'i mdo bam po gsum pa*

10th akṣaya: *prajñā*.

de nas tshe dañ ldan pa ša ra dva¹ ti'i bus byañ chub sems dpa' blo gros mi zad pa la 'di skad ces smras so:

- rigs ^(D116a) *kyi bu*, byañ chub sems dpa' rnams *kyi bsam gtan mi zad pa 'di ni khyod kyis legs par smras na*, rigs *kyi bu*, byañ chub sems dpa' rnams *kyi² šes rab* mi zad pa la³ brtsams te, ji ltar byañ chub sems dpa' rnams *šes rab* mi zad par ^(N181b) 'gyur ba khyod spobs par gyis šig!

blo gros mi zad pas smras pa:⁴

- *btsun pa ša ra dva⁴ ti'i bu*, byañ chub sems dpa' rnams *kyi⁵ šes rab* kyañ⁶ mi zad pa yin te.

šes rab de'i mnam pa ni ji lta bu, 'jug pa ni ci že na?

thos pa⁷ ni rnam pa'o, tshul bzin yid la byed pa ni 'jug pa'o.
thos pa'i⁸ yañ rnam pa ni ji lta bu, 'jug pa ni ci ze na?

1) JQST *śā ra dva* N *śā radva* 2) T *kyis* 3) S *las* for *la* 4) JQST *śā ra dva* N *śā radva* t_N *śā radva* 5) T *kyis* 6) ST om. *kyañ* 7) ST *thos pa'i rnam pa* for *thos pa* 8) ST *pa*

a) 'byañ chub sems dpa' mams kyi *thos pa'i rnam pa* ni ci ze na?¹
brgyad cu² rtsa bži ste, 'di lta ste.³

1. 'dun³ pa'i rnam pa dañ; 2. bsam pa'i rnam pa dañ; 3. lhag pa'i bsam pa'i rnam pa dañ; 4. sbyor ba'i rnam⁴ pa dañ; 5. dge ba'i bśes⁵ gñen gyi rnam pa dañ; 6. ña rgyal med pa'i rnam pa dañ⁶; 7. bag yod pa'i rnam pa dañ; 8. gus par⁷ byed (^{S56a}) pa'i rnam pa dañ; 9. 'thun⁸ par 'dzin⁹ pa'i rnam pa dañ; 10. bka' blo bde ba'i rnam pa dañ; 11. bsñen bkur byed pa'i rnam pa dañ; 12. ma ba¹⁰ blags te ñan pa'i rnam pa dañ; 13. yid la byed pa'i (^{Q121b}) rnam pa dañ; 14. rnam par¹¹ mi g-yeñ ba'i rnam pa dañ; 15. gnas kyi rnam pa dañ; 16. rin po cher 'du śes pa'i rnam pa dañ; 17. sman du 'du¹² śes pa'i rnam pa dañ; 18. ñon (^{J118a}) moñs pa'i nad (^{T46b}) thams cad ¹³ ži bar byed pa'i rnam pa dañ; 19. dran pa'i snod kyi rnam pa dañ; 20. rtogs pa¹⁴ śes¹⁵ pa'i rnam pa dañ; 21. blo gros 'dod pa'i rnam pa dañ; 22. blo la 'jug pa'i rnam pa dañ; 23. sañs rgyas kyi chos la mi ñoms par ñan pa'i rnam pa dañ; 24. gtoñ ba spel (^{N182a}) ba'i rnam pa dañ; 25. dul žiñ cañ śes pa'i rnam pa dañ; 26. mañ du thos pa la bsten¹⁶ pa'i rnam pa dañ; 27. bsti¹⁷ stañ du byas te¹⁸ dga' ba¹⁹ myoñ bar byed pa'i rnam pa dañ; 28. lus bde ba'i rnam pa dañ; 29. sems rab tu dga' ba'i rnam pa dañ; 30. mi skyo bar²⁰ ñan pa'i rnam pa dañ; 31. don ñan pa'i rnam pa dañ; 32. chos ñan pa'i rnam pa dañ; 33. nan tan ñan²¹ pa'i rnam pa dañ; 34. gžan²² gyis bstan pa ñan (^{Df16b}) pa'i rnam pa dañ; 35. chos ma thos pa ñan pa'i rnam pa dañ; 36. mñon par śes pa ñan pa'i rnam pa dañ; 37. theg pa gžan la 'dod pa med pa'i rnam pa dañ; 38. pha rol tu²³ phyin pa 'ñan pa'i rnam pa dañ;²⁴ 39. byañ chub sems dpa'i sde snod ñan pa'i rnam pa dañ; 40. bsdu ba'i dños po ñan pa'i rnam pa dañ; 41. thabs (^{S56b}) mkhas pa ñan pa'i rnam pa dañ; 42. tshañs pa'i gnas ñan pa'i rnam pa dañ; 43. dran pa dañ śes bžin²⁵ ñan pa'i rnam pa dañ; 44. skye ba la mkhas pa²⁶ ñan pa'i rnam pa dañ; 45. mi skye ba la mkhas pa ñan pa'i rnam pa dañ; 46. mi sdug pa'i rnam pa dañ; 47. byams pa'i rnam pa dañ; 48. rten ciñ 'brel bar 'byuñ ba'i rnam pa dañ; 49. mi rtag pa'i rnam pa dañ; 50. sdug bsñal ba'i rnam pa dañ; 51. bdag med pa'i rnam pa dañ; 52. ži ba'i rnam pa dañ; 53. stoñ pa ñid kyi rnam pa dañ; 54. mtshan ma med pa'i rnam pa dañ; 55. smon pa med pa'i rnam pa dañ; 56. mñon par 'du mi (^{Nf82b}) byed pa'i rnam pa dañ; 57. dge ba mñon par 'du byed (^{T47a}) pa'i rnam pa dañ; 58. bden pas²⁷ byin gyis brlabs pa'i rnam pa dañ; 59. chud mi gzon²⁸ pa'i rnam pa dañ; 60. rañ gi kha na las pa'i²⁹ rnam pa dañ; 61. rañ³⁰ gi sems sruñ³¹ ba'i (^{J119a}) rnam pa (^{Qf22a}) dañ; 62. brtson 'grus mi gtoñ ba'i rnam pa dañ; 63. chos la³² ñes par sems³³ pa'i rnam pa dañ; 64. ñon moñs pa'i gñen po'i rnam pa dañ; 65. rañ³⁴ gi phyogs sruñ³⁵ ba'i rnam pa dañ; 66. pha rol gyi phyogs dañ ñon moñs pa tshar gcod pa'i rnam pa dañ; 67. nor bdun yañ dag par 'du ba'i³⁶ rnam pa dañ; 68. dbul ba thams cad tshar gcod pa'i rnam pa dañ; 69. mdzañs³⁷ pas bsñags pa'i rnam pa dañ; 70. mkhas pa mñon par dga' ba'i

rnam pa dañ; 71. 'phags pas kun śes pa'i rnam pa dañ; 72. 'phags pa ma yin pa dad³⁸ par byed pa'i rnam pa dañ; 73. bden pa mthoñ ba'i rnam pa dañ; 74. ³⁹phuñ po'i (S57a) skyon rnam par spañ ba'i⁴⁰ rnam pa dañ; 75. 'dus byas kyi skyon⁴¹ yoñs su 'jal ba'i rnam pa dañ; 76. don la rton pa'i rnam pa dañ; 77. chos la rton⁴² pa'i <nam pa dañ; 78. ye śes la rton pa'i rnam pa dañ; 79. ñes pa'i don gyi mdo sde la rton pa'i rnam pa dañ; > 80. sdig pa thams cad mi bya ba'i⁴³ rnam pa dañ; 81. bdag^(D117a) dañ gzan la phan pa'i rnam pa dañ; 82. legs par byas pa'i las kyi⁴⁴ rnam pa dañ; 83. mi 'gyod pa'i rnam pa dañ; 84. khyad par du⁴⁵ 'gro ba'i rnam pa dañ; 85. sañs rgyas kyi chos thams cad 'thob⁴⁶ pa'i rnam^(N183a) pa ste; <de⁴⁷ dag ni byañ chub sems dpa' rnam^(N183a) kyi thos pa rnam pa bgyad cu rtsa bži žes bya'o. >⁴⁸ (T47b)

1) ST om. *ci že na* 2) Q *bcu* 3) ST *mos* for 'dun 4) † *bsam* for *rnam* 5) T *gśes* 6) † does not repeat -'i *rnam pa dañ* in this and many of the following cases, cf. † 7) ST *ri mor* for *gus par* 8) JNS† *methun* 9) S om. *par 'dzin* T *pa'i rnam* for *par 'dzin* 10) ST om. *ba* 11) ST om. *rnam par* 12) T om. 'du 13) ST ins. *rab tu* 14) J om. *pa t_p rtog pa* 15) †_N *žes* 16) Q†_D *brien* T *sten* †_N *rten* 17) JQ†_N *sti* 18) ST *gus par* for *bsti stañ du byas te* 19) †_N *bar* 20) T *sgo ba'i* for *skyo bar* 21) T om. *ñan* 22) T *žal* for *gzan* 23) JQ *du* 24) Same omission by † in the following cases. 25) J *gžin* 26) Q *pa'i S par* 27) ST *par* for *pas* 28) ST *gzan* † *gson* for *gzon* 29) ST *rañ dbaṅ gi* for *rañ gi kha na las pa'i* 30) ST *bdag* for *rañ* 31) ST *bsruñ* for *sruñ* 32) † om. *la* 33) ST *rtog* for *sems* 34) ST *bdag* for *rañ* 35) ST *bsruñ* for *sruñ* 36) ST *la bsten* (T *sten*) *pa'i* for *yañ dag par 'du ba'i* 37) Q†_N *'dzañs* ST *mkhas* for *mdzañs* 38) ST *mos* for *dad* 39) Dh begins 40) ST *ñes pa spoñ* (T *spañ*) *ba'i* (~Dh *ñes pa spañs pa'i*) for *skyon rnam par spañ ba'i* 41) STDh 'dus (T 'du) *byas kyi ñes pa* DJNQ 'dus *byas* † 'dus *byas kyi skyon la* for 'dus *byas kyi skyon* 42) Q *ston* (Dh *rtend*) 43) †_N *byed pa'i* 44) †_N *kyis* 45) STDh *bye brag tu* (Dh *du*) for *khyad par du* 46) SDh *thob* for 'thob 47) STDh 'di for *de* 48) Though giving the number eighty-four DJNQST† agree in enumerating eighty-five *ākāras*.

b) btsun pa śa ra dva ti'i¹ bu, de la² byañ chub sems dpa' rnam kyi *tshul bžin yid la byed pa la 'jug pa* ni³ sum cu⁴ rtsa gñis te⁵.

<sum cu⁶ rtsa gñis gañ že na? 'di lta ste:>

1. ži gnas kyi gnas 'la 'jug pa dañ;⁷ 2. lhag mthoñ⁸ rnam par dpyod pa'i 'jug pa dañ; 3. sems las su ruñ ba'i⁹ 'jug pa dañ; 4. lus dben pa la 'jug pa dañ; 5. sems dben pa la 'jug pa dañ; 6. rten ciñ 'brel bar 'byuñ ba la 'jug pa dañ; 7. bden pa'i rjes su 'thun¹⁰ pa la 'jug pa dañ; 8. chad¹¹ pa med pa la 'jug pa dañ; 9. rtag pa med pa la 'jug pa dañ; 10. rgyu dañ rkyen la^(J119b) 'jug pa dañ; 11. bdag med pa <dañ, sems can med pa dañ, srog med pa dañ,> gañ zag med pa la 'jug pa dañ; 12. 'oñ ba dañ, 'gro^(S57b) ba dañ, gnas^(Q122b) med pa la 'jug pa dañ; 13. mi 'pho žiñ rgyu dañ 'bras bu chud mi za ba la 'jug pa dañ; 14. stoñ pa ñid dañ, mtshan ma med pa dañ, smon pa med pa la 'dris¹³ par byed pa la 'jug pa dañ; 15. stoñ pa ñid dañ, mtshan ma med pa dañ, smon pa med pa la mñon¹⁴ sum du mi byed pa la 'jug pa dañ; 16. bsam gtan dañ, tiñ ñe 'dzin dañ, sñoms par 'jug pa skyed¹⁵ pa'i tshul la 'jug pa¹⁶ dañ; 17. bsam gtan <dañ,^(N183b) tiñ ñe 'dzin la¹⁷ sñoms par 'jug pa'i> dbañ gis mi skye ba la¹⁸ 'jug pa dañ; 18. mñon par śes pa'i ye śes la¹⁹ 'jug pa dañ; 19. zag pa zad pa²⁰ mñon sum du byed pa ma yin pa la²¹ 'jug pa dañ; 20. nañ du rtog²² pa la 'jug pa dañ; 21. ñes par gyur par mi²³ 'jug pa la²⁴ 'jug pa dañ; 22. 'dus byas kyi skyon yoñs su 'jal ba la²⁵ 'jug pa dañ; 23. 'dus ma byas kyi chos mñon sum du mi byed par 'jug

pa dañ; 24. sems can thams cad la bdag med par so sor rtog pa la²⁶ 'jug pa dañ; (D117b) 25. sñiñ rje chen^(T48a) po²⁷ mi gtoñ ba la 'jug pa dañ; 26. skye ba²⁸ thams cad²⁹ 'jigs³⁰ par lta ba la 'jug pa dañ; 27. rtag tu bsams³¹ bžin du šes pas srid³² pa thams cad yoñs su 'dzin par 'jug pa dañ; 28. yid byuñ³³ žiñ 'dod chags dañ bral bar³⁴ 'jug pa dañ; 29. 'dod chags dañ bral ba'i chos kyañ³⁵ mñon sum du mi byed par 'jug pa dañ; 30. 'dod pa'i dga' ba'i yon tan yal bar 'dor ba la³⁶ 'jug pa dañ; 31. chos kyi dga' ba mi gtoñ ba la 'jug pa dañ; 32. spros pa dañ (S58a) rnam par rtog pa thams cad spoñ ba la 'jug pa dañ; 33. thabs mkhas pa'i spros³⁷ pa dañ rnam par rtog pa³⁸ mi spoñ bar 'jug³⁹ pa <ste. ⁴⁰ btsun pa^(J120a) ša ra dva ti'i⁴¹ bu, de dag ni⁴² byañ chub sems dpa' rnam kyī tshul bžin yid la byed pa la 'jug pa sum cu rtsa gñis šes⁴³ bya'o.>

1) JQST *šā ra dva ti'i* N *šā radva ti'i* t_N *šā radva ti'i* (Dh *šā ri*) 2) ST *de la btsun pa šā ra dva ti'i* bu (~Dh *de la btsun ba šā ri bu*) for *btsun pa šā ra dva ti'i bu de la* 3) STDh om. ni 4) Q *bcu* 5) TDh *ste* for *te* 6) Q *bcu* 7) Same omission by *ṭ* in some of the following cases, cf. *ṭ*. 8) DST ins. *la* 9) ST_ṭ *ba la* for *ba'i* 10) NS_ṭ *mthun* 11) NS *tshad* 12) STDh ins. *pa* 13) ST 'driś for *la 'driś* (Dh *la goms*) 14) STDh mñon for *la mñon* 15) t_D *bskyed* 16) ST *pas skye ba la 'jug pa* (~Dh *pa' / skyed pa'i 'jug pa*) for *pa skyed pa'i tshul la 'jug pa* 17) STDh *dañ* for *la* 18) ST *pas skye bas dbaṅ byed pa med pa la* (~Dh *pas / skye ba'i dbaṅ byed pa myed pa'i*) for *pa'i dbaṅ gis mi skye ba la* 19) ST *ye šes bskyed* (T *skyes*) *pa la* (~Dh *šes pa bskyed pa'i*) for *ye šes la* 20) DJNQ *pa'i ye šes* for *pa* 21) ST *mi byed par* for *byed pa ma yin pa la* (Dh *bya ba myed pa'i*) 22) t_N *rtogs* 23) *ṭ* om. *mi* 24) ST *mi 'gyur mi 'da' ba la* for *ñes par gyur par mi 'jug pa la* (Dh *ñes par 'da' ba myed pa'i*) 25) ST *ñes pa kun 'jal ba la* (~Dh *ñes pa kund gžil ba'i*) for *skyon yoñs su 'jal ba la* 26) ST *rtogs* (T *rtog*) *pa la* (~Dh *brtag pa'i*) for *so sor rtog pa la* 27) *ṭ* *pos* 28) t_D *bas* 29) *ṭ* om. *thams cad* 30) D *cad 'jig* ST *cad la 'jigs* (Dh *chad la 'jig*) for *cad 'jigs* 31) T *bsam* 32) N *spyid* (?) 33) STDh *skyo* for *yid byuñ* 34) DJDh *ba'i* 35) ST om. *kyañ* (Dh *la* for *kyañ*) 36) ST *btañ sñoms pa la* (~Dh *la btañ sñoms sbyor ba'i*) for *yal bar 'dor ba la* 37) T *spos* (Dh *spro*) 38) JNQ *par* 39) T 'gag for 'jug 40) DJNQST_ṭ enumerate thirty-three in spite of the number thirty-two given 41) JQST *šā ra dva ti'i* N *šā radva ti'i* t_N *šā radva ti'i* (Dh *šā ri bu*) 42) STDh 'di dag ni for *de dag ni* (Dh 'di dag ni *btsun ba šā ri bu* for *btsun pa šā radva ti'i bu de dag ni*) 43) DNST *žes* (Dh om.)

c) btsun pa ša ra dva¹ ti'i bu, gžan yañ² tshul bžin^(N184a) žes bya ba, de ni rigs pa'i tshig go; <de ni> tshul <gyi tshig go; de ni>³ sgo'i tshig go; de ni kha'i⁴ tshig go; de ni rgyu'i tshig go; de ni rkyen gyi tshig go; de ni mi 'gog⁵ pa'i tshig go; de ni mi 'gal ba'i tshig^(Q123a) go; de ni btañ sñoms kyī tshig go; de ni len pa med pa'i tshig go; de ni dor ba med pa'i tshig go; de ni rkyen med pa'i tshig go⁶; de ni rten pa med pa'i⁷ tshig go; de ni mi gnas pa'i tshig go;⁸ de ni ma⁹ g-yos pa'i tshig go; de ni rnam par ma¹⁰ g-yos pa'i tshig go; de ni sgro¹¹ btags pa med pa'i tshig go; de ni mñam pa ñid kyī tshig go; de ni mi mñam pa med pa'i tshig go; de ni bden pa'i tshig go; de ni yañ dag pa'i tshig go, de ni mi 'gyur ba'i tshig go; de ni phyir bya¹² ba med pa'i tshig go; de ni ži ba'i¹³ tshig go; de ni rab tu ži ba'i tshig go; de ni ñe bar ži ba'i tshig go; de ni spros pa med pa'i tshig go; de ni 'degs pa¹⁴ med pa'i tshig go; ^(T48b) de ni gžag¹⁵ pa med pa'i tshig go; de ni ma tshañ ba med pa'i tshig go; de ni lhag pa¹⁶ med pa'i tshig go; de ni phyir dbyuñ du¹⁷ med pa'i tshig go; de ni gñen po med pa'i tshig go; ^(S58b) de ni dam pa'i tshig go; de ni de kho na'i tshig go; de ni de bžin ñid kyī tshig go; de ni ma nor ba de bžin ñid kyī tshig go; de ni gžan ma

yin pa¹⁸ de bzin^(D118a) ñid kyi tshig go; de ni ji lta ba bzin gyi tshig go; de ni
 chud mi za ba'i tshig go; de ni yañ dag pa'i mtha'i tshig go; de ni^(N184b) dus
 gsum¹⁹ mñam pa ñid kyi²⁰ tshig go; de ni dus gsum²¹ yoñs su ma chad pa'i
 tshig go; de ni gzugs la rnam par śes pa mi gnas pa'i tshig go, <de ni tshor ba
 dañ, 'du śes dañ, 'du byed dañ, rnam par śes pa la rnam par śes pa^(J120b) mi
 gnas pa'i tshig go; de ni sa'i khams la rnam par śes pa mi gnas pa'i tshig go;
 de bzin du de ni chu'i khams dañ, me'i khams dañ, rluñ gi khams la rnam par
 śes pa mi gnas pa'i tshig go; de ni mig dañ gzugs dañ mig gi rnam par śes pa'i
 khams la mi gnas pa'i tshig go; de bzin du de ni²² rna ba dañ sgra dañ rna ba'i
 rnam par śes pa'i khams²³ dañ, sna dañ dri dañ sna'i rnam par śes pa'i khams²⁴
 dañ, lce dañ ro dañ lce'i rnam par śes pa'i khams²⁵ dañ, lus^(Q123b) dañ reg bya
 dañ lus kyi rnam par śes pa'i khams²⁶ dañ, yid dañ chos dañ yid kyi rnam par
 śes pa'i khams la mi gnas pa'i tshig go; > de ni don la rton pa'i tshig go; <de ni
 chos la rton pa'i tshig go; de ni ye śes la rton pa'i tshig go; de ni ñes pa'i don
 gyi mdo sde la rton pa'i tshig go.

1) JQST *śā ra dva* N *śā radva* t_N *śa radvā*(?) (Dh om.) 2) ST *g'zan yañ* (as Dh) *btsun*
pa śā ra dva ti'i bu for *btsun pa śā ra dva ti'i bu g'zan yañ* 3) Same omission by t of
 several of the following cases, cf. t. 4) Q *sgo'i* 5) JNQ 'gag 6) JNQDh om. *de ni rkyen*
med pa'i tshig go 7) ST₃ *mi rten pa'i t₁ mi brten pa'i for rten pa med pa'i* (Dh *gnas*
myed pa'i) 8) Dh ends. 9) Q *mi* 10) Q *mi* 11) T *sgo* 12) J *byañ* 13) JQ *zig pa'i* 14)
 As t_D, t_N 'deg JNQ_t *bdeg pa t_{D2} bdeg* DST *blañ ba* 15) NS *b'zag* 16) t_N *ma* 17) ST *ba*
 for *du* 18) t *pa'i* 19) T *sum* 20) t *pa'i* for *pa ñid kyi* 21) t om. *gsum* 22) ST om. *de ni*
 23) ST *pa* for *pa'i khams* 24) ST *pa* for *pa'i khams* 25) ST *pa* for *pa'i khams* 26) ST
pa for *pa'i khams*

d) *btsun pa śa ra dva*¹ *ti'i bu*, *g'zan yañ*² *tshul*^(S59a) *b'zin* *zes bya ba*³ *ni*
chos thams cad do.

*de*⁴ *ci'i* *phyir ze na?*

ji ltar bdag la bdag^(T49a) *med pa*, *de bzin du chos thams cad rigs pas mthoñ*
^(N185a) *žin*⁵; *ji ltar sems can la bdag med pa*, *de bzin du chos thams cad rigs pas*⁶
mthoñ na, <*de ltar mthoñ ba ni*⁶ *tshul b'zin mthoñ ba'o*.

"'khor ba'i khams kyi tshul bzin <gañ yin pa,> mya ñan las 'das pa'i
 dbyiñs kyi tshul bzin <yañ de yin⁷ no," zes gañ gis de ltar mtshuñs śiñ bye brag
 med par mthoñ ba, de ni⁸ *tshul b'zin rab tu sbyor ba* zes bya'o; gañ gis⁹ kun
 nas ñon moñs pa'i rañ bzin dañ rnam par byañ ba'i⁹ rañ bzin¹⁰ mtshuñs śiñ
 bye brag med par mthoñ ba, de ni *tshul b'zin rab tu sbyor ba* zes bya'o; gañ
^(D118b) rigs pa dañ mi rigs par mi sems pa, de ni *tshul b'zin rab tu sbyor ba* yin
 te; *btsun pa śa ra dva*¹¹ *ti'i bu*, *mdor na*, *byañ chub sems*^(J121a) *dpa'i tshul b'zin*
sbyor ba *ji sñed pa*, *de dag thams cad kyi gnas*¹² *ni sems can no*. *de sems can*
*gyi gnas kyañ mi spoñ la chos kyi gnas kyañ 'khrugs par mi byed de*¹³.

<*de ni byañ chub sems dpa'i tshul b'zin la 'jug pa'i sbyor ba* zes bya'o.>

*btsun pa śa ra dva*¹⁴ *ti'i bu*, *de ltar*¹⁵ *de'i chos kyi rnam pa dañ*, *thos pa'i*
rnam pa dañ, *tshul b'zin la 'jug pa'i sbyor ba*¹⁶ *rgyu 'thun*¹⁷ *pa*¹⁸, *de ni śes rab*
ces bya'o.

1) JQST *śā ra dva* N *śā radva* 2) ST *g'zan yañ btsun pa śā ra dva ti'i bu* for *btsun pa*
śa ra dva ti'i bu g'zan yañ 3) DJNQ ins. *de* 4) t om. *de* 5) ST *ba* dañ t *ba'am* for *žin*

6) DJQST na 7) ST bzin for yin 8) Q na 9) Q byed pa'i 10) t ins. du 11) JQST šā ra dva N šā radva t_N šā radvā(?) 12) t ins. pa 13) T do 14) JQST šā ra dva N šā radva t_N šā radvā 15) ST de ltar btsun pa šā ra dva ti'i bu for btsun pa šā ra dva ti'i bu de ltar 16) DJNQ ba'i for ba 17) NSt mthun 18) ST pa'i 'bras for pa

e) de la šes rab ni 'grog pa bcu drug dañ lhan cig mi gnas 'te. bcu drug po dag gañ ze na?

'di lta ste:[>] 1. ma rig pa'i (N185b) 'grog pa (S59b) dañ lhan cig mi gnas so, de bzin du 'du byed dañ, rnam par šes pa dañ, miñ¹ dañ gzugs dañ, skye mched drug dañ, reg pa dañ, tshor ba dañ, sred pa dañ, len (Q124a) pa dañ, srid pa dañ, skye ba dañ, rga² śi'i (T49b) ³ <'grog pa dañ lhan cig mi gnas so;> 2. ma rig pa 'gog⁴ pa'i 'grog pa dañ lhan cig mi gnas so, <de bzin du 'du byed dañ, rnam par šes pa dañ, miñ dañ gzugs dañ, skye mched drug dañ, reg pa dañ, tshor ba dañ, sred pa dañ, len pa dañ, srid pa dañ, skye ba dañ, rga śi 'gog pa'i 'grog pa dañ lhan cig mi gnas so;> 3. 'jig⁵ tshogs la lta ba'i 'grog pa dañ lhan cig mi gnas pa <nas⁶ 'jig tshogs la lta ba'i> rtsa ba las byuñ bar⁷ lta bar gyur pa drug cu⁸ rtsa gñis po'i bar dag <gi⁹ 'grog pa dañ lhan cig mi gnas so;> 4. mthon¹⁰ dman gyi 'grog pa dañ lhan cig mi gnas pa nas¹¹ 'jig rten gyi chos rñed pa dañ ma rñed pa dañ, sñan pa dañ mi sñan pa¹² dañ, smad¹³ pa dañ bstod pa dañ, bde ba dañ sdug bsñal gyi bar gyi 'grog pa dañ lhan cig mi gnas so; 5. khro ba dañ, khon¹⁴ du 'dzin pa dañ, 'chab pa dañ, yoñs su gduñ ba dañ, phrag dog dañ, ser sna dañ, sgyu¹⁵ dañ, (J121b) g-yo dañ, ño tsha med pa¹⁶ dañ, khrel med pa dañ¹⁷, kheñs pa¹⁸ dañ, rtsod¹⁹ pa dañ, (D119a) (N186a) rgyags pa dañ, bag med pa dañ, ña rgyal (S60a) dañ, lhag pa'i²⁰ ña rgyal dañ, ña rgyal las kyañ²¹ ña rgyal dañ, ña'o sñam pa'i²² ña rgyal dañ, chuñ zad sñam pa'i²³ ña rgyal dañ, mñon pa'i ña rgyal dañ, log²⁴ pa'i ña rgyal mams kyi 'grog pa dañ lhan cig mi gnas pa nas ñe ba'i ñon moñs pa thams cad kyi²⁵ bar gyi 'grog pa dañ lhan cig mi gnas so; 6. 'dod chags dañ, ze sdañ dañ, gti mug gi²⁶ kun nas ldañ ba phra mo dañ, sbom²⁷ po dañ, chuñ ñu dañ, 'briñ dañ, chen po'i 'grog pa dañ lhan cig mi gnas pa nas ñon moñs pa'i kun nas ldañ ba²⁸ thams cad kyi bar gyi 'grog (T50a) pa dañ lhan cig mi gnas so; 7. gti mug gi mun pa dañ, rab rib kyi liñ tog dañ, sgrib pa dañ, chod pa'i 'grog pa dañ lhan cig mi gnas pa nas ñams (Q124b) par 'gyur ba'i cha dañ 'thun²⁹ pa'i chos kun nas ldañ ba³⁰ thams cad kyi bar gyi 'grog pa dañ lhan cig mi gnas so; 8. 'dod pa dañ thab³¹ mo'i rñog pa dañ, phuñ po dañ, ñon moñs pa dañ, 'chi bdag dañ, lha'i bu'i bdud rnam dañ lhan cig mi gnas pa nas bdud kyi las thams cad kyi bar dañ lhan cig mi gnas so; 9. bdag dañ, sems can dañ, srog dañ, gso ba <dañ, skyes bu dañ, (N186b) gañ zag dañ, śed las skyes³² dañ, śed bur³³ 'dzin pa la mñon par žen³⁴ pa dañ lhan cig mi gnas pa nas 'dzin pa la mñon³⁵ par žen pa thams cad kyi³⁶ bar dañ lhan cig mi gnas (S60b) so; 10. las kyi sgrib pa dañ, chos kyi sgrib pa dañ³⁷, ñon moñs pa'i sgrib pa dañ, lta ba'i sgrib pa dañ, 'gro ba'i sgrib pa dañ, rnam par smin pa'i sgrib³⁸ pa dañ, šes pa'i sgrib pa dañ lhan cig mi gnas (J122a) pa nas bag chags kyi³⁹ mtshams sbyor ba thams cad kyi bar dañ lhan cig mi gnas so; 11. rtog pa dañ, rnam par rtog pa dañ, yoñs su⁴⁰ rtog pa dañ, mtshan ma dañ, dmigs pa dañ, mthon ba dañ, thos pa dañ, bye brag phyed⁴¹ pa dañ, rnam par rig pa mams dañ lhan cig mi gnas pa nas mdud pa dañ sgro btags pa thams cad kyi (D119b) bar dañ lhan cig mi gnas so; 12. bdag dañ, rtag pa dañ,

gtsaṅ ba⁴² daṅ, bde ba'i 'grog pa daṅ lhan cig mi gnas pa nas phyin ci log thams cad kyi bar daṅ lhan cig mi gnas so; 13. sems can gyi sems kyi spyod pa brgyad khri bži stoṅ⁴³ daṅ lhan cig mi gnas pa 'nas chos kyi phuṅ po brgyad khri bži stoṅ gi^(T50b) bar daṅ lhan cig mi gnas so; 14. ser sna daṅ gtoṅ ba daṅ, 'chal pa'i tshul khrims⁴⁴ daṅ tshul khrims daṅ, gnod sems daṅ bzod pa daṅ, le lo^(N187a) daṅ brtson 'grus daṅ, rnam par⁴⁵ g-yeṅ ba daṅ bsam gtan daṅ, 'chal pa'i śes rab⁴⁶ daṅ śes rab 'daṅ⁴⁷ lhan cig mi gnas pa nas pha rol tu⁴⁸ phyin pa'i phyogs daṅ mi 'thun⁴⁹ pa'i phyogs sems pa daṅ lhan cig mi gnas so; 15. ṅes pa daṅ ma ṅes pa daṅ, ^(Q125a) yaṅ dag pa daṅ log pa daṅ, ^(S61a) dge⁵⁰ ba daṅ mi⁵¹ dge ba daṅ, kha na ma tho ba daṅ bcas pa daṅ kha na ma tho ba med pa daṅ, zag pa daṅ bcas pa daṅ zag pa med pa daṅ, 'dus byas daṅ 'dus ma byas daṅ, 'jig rten pa daṅ 'jig rten las 'das pa daṅ, bzaṅ po daṅ ṅan pa daṅ, kun nas ṅon moṅs pa daṅ rnam par byaṅ ba daṅ, 'khor ba daṅ mya ṅan las 'das pa 'daṅ lhan cig mi gnas pa nas chos thams cad kyi mi 'thun⁵² pa'i phyogs daṅ ṅien po'i bar daṅ lhan cig mi gnas so; 16. theg pa tha dad pa daṅ, sems can tha dad pa daṅ, žiṅ tha dad pa daṅ, saṅs rgyas tha dad pa daṅ, chos tha dad pa daṅ, dge ^(J122b) 'dun tha dad pa 'daṅ lhan cig mi gnas pa nas⁵³ tha dad pa thams cad kyi bar daṅ lhan cig mi gnas so; 17. mi śes pa daṅ śes pa daṅ rnam par śes pa daṅ, kun rdzob daṅ don dam pa 'daṅ lhan cig mi gnas ^(N187b) pa nas⁵⁴ mtshan ma yid la byed pa thams cad kyi bar daṅ lhan cig mi gnas so. ⁵⁵ śes rab ni ⁵⁶ rgyu ba med pa⁵⁷, lus med pa⁵⁸, mtshan ṅid med pa, mtshan ma med pa, 'dus ma byas pa ste,⁵⁹ de ni mtshan ma daṅ yid la byed pa thams cad daṅ, sems daṅ⁶⁰, yid daṅ, rnam par śes pa daṅ, ^(T51a) gnas daṅ, ^(D120a) miṅ daṅ, mtshan ma daṅ, gcig pa daṅ, tha dad pa daṅ lhan cig mi gnas te⁶¹; 'btsun pa śa ra dva⁶² ti'i bu, śes rab ni 'grog pa⁶³ bcu drug po ^(S61b) de dag daṅ lhan cig mi gnas so.

- 1) S mi for miṅ 2) t_D dga' 3) S śi 'gog pa'i T śi'i 'gog pa'i for śi'i 4) t_N 'gogs 5) t_N 'jigs 6) ST te for pa nas 7) ST ba for bar 8) JQ bcu 9) ST kyi for po'i bar dag gi 10) JNQST mtho 11) t_D pas na for pa nas 12) ST grags pa daṅ mi (T ma) grags pa for sṅan pa daṅ mi sṅan pa 13) J dmad 14) JN 'khon 15) t_D rgyu 16) ST ba for med pa 17) DJNQ om. daṅ 18) S pho theg pa T pho theg for kheṅs pa 19) T brtsod 20) ST che ba'i for lhag pa'i 21) ST bas che ba'i for las kyaṅ 22) ST ṅa'i for ṅa'o sṅam pa'i 23) ST chuṅ ba'i for chuṅ zad sṅam pa'i 24) J logs 25) t₂ kyis 26) t₁ gis 27) T sbob 28) JNQ ba'i 29) N₁ mthun 30) ST kun nas ldaṅ ba ṅams par 'gyur ba'i chos for ṅams par 'gyur ba'i cha daṅ 'thun pa'i chos kun nas ldaṅ ba 31) Ś 'thab 32) ST ins. pa 33) ST śed bdag tu for śed bur 34) ST chags for žen 35) t_N sṅon 36) ST chags pa'i for žen pa thams cad kyi 37) T om. chos kyi sgrib pa daṅ 38) t_N pa bsgrib 39) DJNQ t₂ daṅ for kyi 40) ST kun for yōṅs su 41) JNQ med 42) ST ma for ba 43) ST ins. gi bar 44) ST ṅan pa'i ṅan tshul for 'chal pa'i tshul khrims 45) ST om. rnam par 46) ST ye śes for śes rab 47) DJNQ om. śes rab daṅ 48) Q du 49) JNQST mthun 50) t_{Ns} bde 51) t_{N2} om. mi 52) JNQST mthun 53) ST so for pa nas 54) DNJQST give the number sixteen, but enumerate seventeen; T₁ p. 196c₄, however, om. no. 12. 55) ST ins. de 56) DJNQST ins. gaṅ 57) ST ciṅ for pa 58) T kyi for pa 59) t₁ om. 'dus ma byas pa ste 60) T om. sems daṅ 61) ST so t₁ pa for te 62) JQST śā ra dva N śā radva 63) JQ om. pa

bam po bži pa^{1>}

f) de la *śes rab* kyi yul gañ *že* na?

'di lta ste: chos brgyad la mkhas pa'o.

de la² chos brgyad la mkhas pa gañ *že* na?

'di lta ste: 1. *phuñ po la mkhas pa* dañ; 2. *khams la mkhas pa* dañ; 3. *skye mched la mkhas pa* dañ; 4. *bden pa la mkhas pa* dañ; 5. *rtē cīñ 'brel bar 'byuñ ba la mkhas pa* dañ; 6. *dus gsum la mkhas pa* dañ; 7. *theg pa thams cad*³ *la mkhas pa* dañ; 8. *chos thams cad*⁴ *la mkhas pa'o*.>

1. de la byañ chub sems dpa'i *phuñ po la mkhas pa* gañ *že* na?

gañ⁵ 'di^(Q125b) *phuñ po* rnams kyi dper bya bar⁶ bstan pa ste:

dbu⁷ ba rdos par⁸ bstan pa dañ, 'chu'i chu bur du⁹ bstan pa dañ, smig rgyur¹⁰ bstan pa dañ, chu¹¹ śiñ gi sdoñ por¹² ^(N188a) bstan pa dañ, sgyu mar¹³ bstan pa dañ, rmi lam du¹⁴ bstan pa dañ, brag car¹⁵ bstan pa dañ, mig yor du¹⁶ bstan pa dañ, gzugs brñan du¹⁷ bstan pa dañ, sprul par¹⁸ bstan pa'o.>

de ci'i phyir *že* na?

gzugs ni dbu¹⁹ ba rdos pa²⁰ lta bu ste; 'dbu²¹ ba rdos pa²² lta bu²³ ni> bdag ma yin, sems can ma^(J123a) yin, 'srog ma yin, gso ba ma yin, skyes bu ma yin, gañ zag ma yin no.> dbu²⁴ ba rdos pa'i²⁵ rañ bžin gañ yin pa, gzugs kyi rañ bžin yañ de yin²⁶ te; 'gañ 'di la mkhas pa, de ni phuñ po la mkhas pa *žes* bya'o.>

tshor ba ni²⁷ chu'i chu bur lta bu'o; 'du śes ni smig rgyu lta bu'o; 'du byed rnams²⁸ ni chu śiñ lta bu'o; rnam par śes^(S62a) pa ni sgyu ma lta bu ste; 'sgyu ma yañ²⁹ bdag ma yin, sems can ma yin, srog ma yin, gso ba ma yin, skyes bu ma yin, gañ^(T51b) zag ma yin no³⁰. sgyu ma'i rañ bžin gañ yin pa, rnam par śes pa'i rañ bžin yañ de yin te; gañ 'di³¹ la mkhas pa, de ni byañ chub sems dpa'i phuñ po la mkhas pa *žes* bya'o.

phuñ po rnams ni rmi lam lta bu ste; rmi lam yañ bdag ma yin, sems can ma yin, srog ma yin, gso ba^(D120b) ma yin, skyes bu ma yin, gañ zag ma yin no. rmi lam gyi rañ bžin gañ yin pa, phuñ po rnams kyi rañ bžin yañ de yin te; gañ 'di^(N188b) la mkhas pa, de ni byañ chub sems dpa'i phuñ po la mkhas pa *žes* bya'o.>

phuñ po rnams ni brag ca³² lta bu ste; 'brag ca³³ ni bdag ma yin, sems can ma yin, srog ma yin, gso ba ma yin, skyes bu ma yin, gañ zag ma yin no³⁴. brag ca'i³⁵ rañ bžin gañ yin pa, phuñ po rnams kyi rañ bžin yañ de yin te; gañ 'di³⁶ la mkhas pa, de ni byañ chub sems dpa'i phuñ po la mkhas pa *žes* bya'o.>

phuñ po rnams ni mig yor lta bu ste; 'mig yor kyañ³⁷ bdag ma yin, sems can ma yin, srog ma yin, gso ba ma yin, ^(Q126a) skyes bu ma yin, gañ zag ma yin no. mig yor gyi rañ bžin gañ yin pa, phuñ po rnams kyi rañ bžin yañ de yin te; gañ 'di la mkhas pa, de³⁸ ni byañ chub sems dpa'i phuñ po la mkhas pa *žes* bya'o. phuñ po rnams ni gzugs brñan lta bu ste; gzugs^(J123b) brñan ni^(S62b) bdag ma yin, sems can ma yin, srog ma yin, gso ba ma yin, skyes bu ma yin, gañ zag ma yin no³⁹. gzugs brñan gyi rañ bžin gañ yin pa, phuñ po rnams kyi rañ bžin yañ de yin te; gañ 'di la mkhas pa, de ni byañ chub sems dpa'i phuñ po la mkhas pa *žes* bya'o.>

phuñ po rnams ni sprul pa lta bu ste; 'sprul pa ni⁴⁰ bdag ma yin, sems can

(T52a) ma yin, srog ma yin, gso ba ma yin, skyes bu ma yin, gañ zag ma yin no. sprul pa'i rañ bzin^(N189a) gañ yin pa, phuñ po rnams kyi rañ bzin yañ de yin te;[>] gañ 'di la mkhas pa, de ni byañ chub sems dpa'i⁴¹ phuñ po la mkhas pa zes bya'o.

phuñ po zes bya ba, de ni⁴² 'jig rten te; 'jig rten kyañ⁴³ 'jig pa'i mtshan ñid do. 'jig rten gyi rañ bzin gañ yin pa, de rañ bzin gyis mi rtag pa'o, rañ bzin gyis sdug bsñal ba'o, 'rañ bzin gyis stoñ pa'o⁴⁴, rañ bzin gyis bdag med pa'o,[>] rañ bzin gyis zi ba ste; 'gañ 'di la mkhas pa, de ni[>] byañ chub sems dpa'i phuñ po la mkhas pa zes bya'o.

1) ST om. *bam po bzi pa* 2) ST† om. *de la* 3) ST *kun* for *thams cad* 4) ST ins. *kyi bar* 5) † om. *gañ* 6) ST† *ba* for *bar* 7) QST *lbu* 8) JNQ† *pa* for *par* ST *lbu ba'i goñ bu* for *dbu ba rdos par* 9) JNQ om. *du* 10) JNQ *rgyu* 11) ST *chu'i* 12) JNQ *po* for *por* ST *phuñ par* for *sdoñ por* 13) JNQ *ma* 14) JNQ om. *du* 15) N *ca* JQ *cha* ST *char* for *car* 16) JNQ om. *du* 17) JNQ om. *du* 18) JNQ *pa* 19) Q *lbu* 20) ST *dbu ba'i goñ bu* for *dbu ba rdos pa* 21) Q *lbu* 22) ST *dbu ba'i goñ bu* for *dbu ba rdos pa* 23) ST om. *lta bu* 24) Q *lbu* 25) ST *dbu ba'i goñ bu'i* for *dbu ba rdos pa'i* 26) ST *bzin* for *yin* 27) T om. *ni* 28) ST om. *rnams* 29) N *ma'añ* ST om. *yañ* 30) ST om. *no* 31) T *de* 32) JQST *cha* 33) JQST *cha* 34) T om. *no* 35) JQST *cha'i* 36) T *zag* for 'di 37) ST *yañ* for *kyañ* 38) DJN 'di 39) ST om. *no* 40) ST *yañ* for *ni* 41) † *dpa'* for *dpa'i* 42) J ins. *ga* 43) ST *yañ* for *kyañ* 44) T om. *rañ bzin gyis stoñ pa'o*

2. de la byañ chub sems dpa'i^(D121a) *kham* la mkhas pa gañ ze na?
gañ chos kyi dbyiñs la 'jug pa'i ye ses so.

chos kyi dbyiñs ni¹ sa'i kham yin mod kyi, chos kyi dbyiñs sra ba'i² mtshan ñid ni³ ma yin no; 'chos kyi dbyiñs chu'i kham yin mod kyi, chos kyi dbyiñs rlan⁴ pa'i mtshan ñid ni ma yin no; chos kyi dbyiñs me'i kham yin mod kyi, chos kyi dbyiñs^(S63a) yoñs su⁵ smin par byed pa'i mtshan ñid ni ma yin no; chos kyi dbyiñs rluñ gi kham yin mod kyi, chos kyi dbyiñs g-yo ba'i mtshan ñid ni ma yin no.

chos kyi dbyiñs mig gi kham^(Q126b) yin mod kyi, chos kyi dbyiñs lta ba'i mtshan ñid ni ma yin no; chos kyi dbyiñs rna ba'i kham yin mod kyi, chos kyi dbyiñs ñan⁶ pa'i mtshan ñid ni ma yin no; ^(J124a) chos kyi^(N189b) dbyiñs sna'i kham yin mod kyi, chos kyi dbyiñs snom pa'i mtshan ñid ni ma yin no; chos kyi dbyiñs lce'i kham yin mod kyi, chos kyi dbyiñs mya⁷ñ bar byed pa'i mtshan ñid ni ma yin no; ^(T52b) chos kyi dbyiñs lus kyi kham yin mod kyi, chos kyi dbyiñs nom pa'i mtshan ñid ni ma yin no; chos kyi dbyiñs yid kyi kham yin mod kyi, chos kyi dbyiñs rnam par rig pa'i mtshan ñid ni ma yin no.

chos kyi dbyiñs mig gi rnam par ses pa'i kham yin mod kyi, chos kyi dbyiñs gzugs so sor⁸ rnam par rig pa'i mtshan ñid ni ma yin no; chos kyi dbyiñs rna ba'i rnam par ses pa'i kham yin mod kyi, chos kyi dbyiñs sgra so sor⁹ rnam par rig pa'i mtshan ñid ni ma yin no; chos kyi dbyiñs sna'i rnam par ses pa'i kham yin mod kyi, chos kyi dbyiñs dri so sor¹⁰ rnam par rig pa'i mtshan ñid ni ma yin no; chos kyi dbyiñs lce'i rnam par ses pa'i kham yin mod kyi, chos kyi dbyiñs ro so sor¹¹ rnam par rig pa'i mtshan ñid ni ma yin no; chos kyi dbyiñs lus kyi^(S63b) rnam par ses pa'i kham yin mod kyi, chos kyi dbyiñs reg bya so sor¹² rnam par rig pa'i mtshan ñid ni ma yin no; chos

kyi dbyiñs yid kyi rnam par śes pa'i kham yin ^(D121b) mod kyi, chos kyi dbyiñs chos so sor¹³ rnam par rig pa'i mtshan ñid ni ma yin no.[>]

chos kyi dbyiñs gzugs kyi¹⁴ kham yin mod kyi, ^(N190a) chos kyi dbyiñs mig gi¹⁵ rnam par śes pas rnam par rig¹⁶ par bya ba'i mtshan ñid ni ma yin no; <chos kyi dbyiñs sgra'i kham yin mod kyi, chos kyi dbyiñs rna ba'i rnam par śes pas rnam par rig par bya ba'i mtshan ñid ni ma yin no; chos kyi ^(Q127a) dbyiñs dri'i kham yin mod kyi, chos kyi dbyiñs sna'i rnam par śes ^(J124b) ^(T53a) pas rnam par rig par bya ba'i mtshan ñid ni ma yin no; chos kyi dbyiñs ro'i kham yin mod kyi, ¹⁷ chos kyi dbyiñs lce'i rnam par śes pas rnam par rig par bya ba'i mtshan ñid ni ma yin no; chos kyi dbyiñs reg bya'i kham yin mod kyi, chos kyi dbyiñs lus kyi rnam par śes pas rnam par rig par bya ba'i mtshan ñid ni ma yin no; chos kyi dbyiñs chos kyi kham yin mod kyi, chos kyi dbyiñs yid kyi rnam par śes pas rnam par rig par bya ba'i mtshan ñid ni ma yin no.[>]

chos kyi dbyiñs gzugs kyi kham yin mod kyi, <chos kyi dbyiñs> gzugs su rnam par rig¹⁸ pa'i¹⁹ mtshan ñid ni ma yin no; <chos kyi dbyiñs sgra'i kham yin mod kyi, chos kyi dbyiñs sgrar²⁰ rnam par rig pa'i mtshan ñid ni ma yin no; chos kyi dbyiñs dri'i ^(S64a) kham yin mod kyi, chos kyi dbyiñs drir rnam par rig pa'i mtshan ñid ni ma yin no; chos kyi dbyiñs ro'i kham yin mod kyi, chos kyi dbyiñs ror²¹ rnam ^(N190b) par rig pa'i mtshan ñid ni ma yin no; chos kyi dbyiñs reg bya'i kham yin mod kyi, chos kyi dbyiñs reg byar rnam par rig pa'i mtshan ñid ni ma yin no; chos kyi dbyiñs chos kyi kham yin mod kyi, chos kyi dbyiñs chos su rnam par rig pa'i mtshan ñid ni ma yin no.

chos kyi dbyiñs dañ[>] bdag gi kham, <de ni mtshuñs so²²; chos kyi dbyiñs dañ 'dod pa'i kham dañ, gzugs kyi kham dañ, gzugs med pa'i kham, de ni mtshuñs so²³; chos kyi dbyiñs dañ 'khor ba'i kham dañ, mya ñan las 'das pa'i dbyiñs, de ni mtshuñs so²⁴; chos kyi dbyiñs dañ sems can ^(T53b) gyi ^(D122a) kham dañ, nam mkha'i kham dañ,[>] chos thams cad kyi kham, <de ni mtshuñs so²⁵.>

ci'i²⁶ phyir de mtshuñs śe²⁷ na? stoñ pa ñid du mtshuñs pas na, de ni mtshuñs pa'o²⁸; mtshan ^(Q127b) ma med par ^(J125a) mtshuñs pa dañ, smon pa med par <mtshuñs pa dañ,²⁹ mñon par 'du mi byed par mtshuñs pa dañ, skye ba med par mtshuñs pa dañ, 'byuñ ba med par mtshuñs pa dañ, dños po med par mtshuñs pa dañ, chos thams cad tha dad pa med par mtshuñs pa dañ, sgrib pa med par mtshuñs pa dañ, nam mkha'i kham su mtshuñs pa dañ, mya ^(S64b) ñan las 'das pa'i dbyiñs su mtshuñs pas³⁰ de dag mtshuñs pa'o³¹.

'dus byas kyi kham la 'jug pa dañ 'dus ma byas kyi kham la 'jug pa tshad ^(N191a) med de; gañ bstan pa de la³² chos kyi dbyiñs kyi tshul gyi³³ sgo nas 'jug pa, 'di ni byañ chub sems dpa'i kham la mkhas pa žes bya'o.

1) ST om. ni 2) t₁ sa'i for sra ba'i 3) DJNQ om. ni 4) ST brlan for rlan 5) ST om. yoiñs su 6) J mñan 7) D myoiñ 8) ST om. so sor 9) ST om. so sor 10) ST om. so sor 11) ST om. so sor 12) ST om. so sor 13) ST om. so sor 14) t_N kyis 15) t_N gis 16) t_N rigs 17) Dh begins 18) t_N rigs (Dh śes) 19) t_N pa la for pa'i 20) T sgra 21) ST bro ba'i for ror (Dh bror) 22) ST pa'o for so 23) ST pa'o for so 24) ST pa'o for so 25) ST pa'o for so 26) DJNQ de ci'i for ci'i 27) DNT že 28) DJNQ so for pa'o 29) Omitted by t in most cases in this paragraph. 30) JNQ mtshuñs pa dañ for mtshuñs pas 31) ST so for pa'o 32) S om. la 33) t_N gyis

3. de la byañ chub sems dpa'i skye mched la mkhas pa gañ ze na?

gañ¹ chos kyi skye mched la 'jug pa'i ye šes te.

chos kyi skye mched ni mig gi skye mched yin mod kyi, chos kyi² skye mched lta ba'i mtshan ñid ni ma yin no; <chos kyi skye mched rna ba'i skye mched yin mod kyi, chos kyi skye mched ñan³ pa'i mtshan ñid ni ma yin no; chos kyi skye mched sna'i skye mched yin mod kyi, chos kyi skye mched snom⁴ pa'i mtshan ñid ni ma yin no; chos kyi skye mched lce'i skye mched yin mod kyi, chos kyi skye mched myañ ba'i mtshan ñid ni ma yin no; chos kyi skye mched lus kyi skye mched yin mod kyi, chos kyi skye mched nom pa'i mtshan ñid ni ma yin no; chos kyi skye mched yid kyi skye mched yin⁵ mod kyi, chos kyi skye ^(T54a) mched chos rnam par rig pa'i mtshan ñid ni ma yin no.

chos kyi skye mched gzugs kyi skye mched yin mod kyi, chos kyi skye mched mig gi rnam par šes pas rnam par rig par bya ba'i mtshan ñid ni ma yin no; chos kyi skye mched sgra'i skye mched yin mod kyi, chos kyi skye mched rna ba'i rnam par šes ^(D122b) ^{6 (J125b)} pas rnam par rig par bya ba'i mtshan ñid ni ma yin no; chos kyi skye mched dri'i skye mched yin mod kyi, ^(S65a) chos kyi skye ^(N191b) mched sna'i rnam par ^(Q128a) šes pas rnam par rig par bya ba'i mtshan ñid ni ma yin no; chos kyi skye mched ro'i skye mched yin mod kyi, chos kyi skye mched lce'i rnam par šes pas⁷ rnam par rig par bya ba'i mtshan ñid ni ma yin no; chos kyi skye mched reg bya'i skye mched yin mod kyi, chos kyi skye mched lus kyi rnam par šes pas rnam par rig par⁸ bya ba'i mtshan ñid ni ma yin no; chos kyi skye mched chos kyi skye mched yin mod kyi, chos kyi skye mched yid kyi rnam par šes pas rnam par rig par bya ba'i mtshan ñid ni ma yin te; 'di ni byañ chub sems dpa'i skye mched la mkhas pa žes bya'o.[>]

gžan yañ skye mched la mkhas pa ni:

mig gi skye mched ⁹ ni bdag dañ bdag gis¹⁰ stoñ no; de bžin du rna ba'i <skye mched dañ, sna'i¹¹ skye mched dañ, lce'i skye mched dañ, lus kyi skye mched dañ, yid kyi skye mched dañ, gzugs kyi skye mched dañ, sgra'i skye mched dañ, dri'i skye mched dañ, ro'i skye mched dañ, reg bya'i skye mched dañ, chos kyi skye mched ¹² kyañ¹³ bdag dañ bdag gis stoñ no.[>]

bcom ldan 'das kyis ji skad du¹⁴: "mig ni bdag dañ bdag gis stoñ ste, 'di ^(T54b) ni de'i rañ bžin no; <de bžin du rna ba dañ, sna dañ, lce dañ, lus dañ, yid ni bdag dañ bdag gis stoñ ste, 'di ni de'i rañ bžin no; de bžin du gzugs dañ, sgra dañ, dri dañ, ro dañ, reg bya¹⁵ dañ, chos ^(N192a) rnams ni bdag dañ ^(S65b) bdag gis stoñ ste, 'di ni de'i rañ bžin no;" žes gsuñs so¹⁶ >

'di ltar gañ skye mched rnams 'bri bar¹⁷ mi byed ciñ, mi¹⁸ dge ba'i chos ¹⁹ kyañ mi sogs^{20, 21} dge ba'i chos kyañ 'bri²² bar mi byed²³ la²⁴, dge ba dañ mi dge ba la 'du šes gñis su mi 'gyur ba, 'di ni ^(J126a) byañ chub sems dpa'i²⁵ skye mched la mkhas pa'o²⁶.

gžan yañ skye mched la mkhas pa ni²⁷:

mig gi²⁸ skye mched kyi²⁹ 'dod chags kyi gnas dañ rten ni gzugs kyi skye mched de; gañ³⁰ mig gzugs la 'dod chags dañ bral bar mthoñ la, 'dod chags dañ ^(D123a) bral ba'i³¹ chos kyañ mñon sum³² du mi byed pa, 'di ni byañ chub sems dpa'i skye mched la mkhas pa žes bya'o. <de bžin du rna ba'i skye ^(Q128b)

mched kyi sgra'i skye mched dañ, sna'i skye mched kyi dri'i skye mched dañ, lce'i skye mched kyi ro'i skye mched dañ, lus kyi skye mched kyi reg bya'i skye mched dañ, yid kyi skye mched kyi 'dod chags kyi³³ gnas dañ rten ni chos kyi skye mched de; gañ yid chos la³⁴ 'dod chags dañ bral bar mthon la, 'dod chags dañ bral ba'i chos kyañ mñon sum du mi byed pa,³⁵ 'di³⁵ ni byañ chub sems dpa'i skye mched la mkhas pa zes bya'o.

'skye mched ces bya ba ni,³⁶ 'phags pa'i skye mched dañ, 'phags pa ma yin pa'i skye mched do.

'de la³⁷ 'phags pa'i skye mched ni gañ lam^(N192b) yañ dag par bsgrub³⁶ pa'o; 'phags pa ma yin pa'i skye mched ni gañ lam dañ mi 'thun³⁷ pa'o.

de la byañ chub sems dpa'³⁸ lam^(S66a) la gnas nas³⁹,^(T55a) lam dañ mi 'thun⁴⁰ pa la⁴¹ spyod pa'i sems can rnams la sñiñ rje chen po skyed⁴² ciñ, lam gyi skye mched kyañ mi 'dor ba, 'di⁴³ ni byañ chub sems dpa'i skye mched la mkhas pa zes bya'o.

1) DJNQ om. gañ 2) t om. chos kyi 3) S mñan for ñan 4) DJ mnom 5) ST yid for yin 6) J ins. pa 7) T par 8) T om. ses pas rnam par rig par 9) t ins. la mkhas pa 10) t_N gi 11) T sna for sna'i 12) N ins. dag 13) ST ni for kyañ 14) ST ji ltar bcom ldan 'das kyi kyañ for bcom ldan 'das kyi ji skad du (Dh ji skad du bcom ldan 'da's gyis gsuñs pa') 15) JNQDh om. bya 16) JNQ pa'o 17) DST la skye mched du for 'bri bar 18) DJNQ om. mi 19) ST ins. rnams 20) Q_D stsogs 21) DJNQ ins. mi 22) t bri 23) t_N med for mi byed 24) t_D na 25) t_N dpa' 26) DJNQ pa'o for pa zes bya'o (Dh for the last paragraph: 'di ltar 'du mched rnams la dge' ba dañ myi dge ba'i chos rnams/ myi stsogs pa dañ/ dge' ba dañ myi dge' ba'i chos rnams myi seld pa dañ/ dge ba dañ myi dge' ba zes tel 'du ses gñis su myi 'gyur ba 'di' ni' l/ byañ cub sems dpa' i 'du' mched la' mkhas pa' ol) 27) JNQ om. gzan yañ skye mched la mkhas pa ni 28) t_N gis 29) t_i ni 30) SDh om. gañ 31) T bar for ba'i 32) tDh om. sum 33) J om. kyi 34) DJNQ las 35) ST de for 'di 36) ST_N sgrub (~Dh bsgrubs) for yañ dag par sgrub 37) NQST t mthun 38) DNST dpa'i 39) t_D na 40) NQST t mthun 41) ST par for pa la (Dh la for pa la) 42) t bskyed 43) t de

4. de la byañ chub sems dpa'i bden pa la mkhas pa gañ ze na?

'jug pa bži ni byañ chub sems dpa'i bden pa la mkhas pa yin te. 'jug pa bži gañ ze na?

gañ 'di: a) sdug bsñal ses pa dañ; 'b) kun 'byuñ ba ses pa dañ; c) 'gog pa ses pa dañ; d) lam ses pa'o.

de la sdug bsñal ses pa zes bya ba ni gañ phuñ po rnams kyi¹ mi skye bar² ses pa'o; kun 'byuñ ba ses pa zes bya ba ni gañ³ sred pa legs par⁴ 'joms⁵ (J126b) pa'i ses pa'o; 'gog pa ses pa⁶ zes bya ba ni ma rig pa dañ bag la ñal ba⁷ rnams mi 'byuñ ba'o; lam ses pa zes bya ba ni mñam pa ñid du gyur pa'i chos thams cad la sgro mi⁸ 'dogs pa ste; de ni byañ chub sems dpa'i bden pa ses pa'o.

de la byañ chub sems dpa'⁹ 'phags pa'i bden pa bži po de dag la de lta bus¹⁰ ses rab dañ ye ses kyi rab tu ses kyañ, sems can la lta¹¹ ba'i phyir mñon sum du mi byed ciñ, sems can rnams kyañ^(D123b) yoñs su smin par byed de.

'di ni byañ chub^(N193a) sems dpa'i bden pa la^(Q129a) mkhas pa zes bya'o¹².

gzan yañ byañ chub sems dpa'i bden pa rnam pa¹³ gsum ste; mñam pa¹⁴ gsum gañ ze na?

gañ 'di: a) kun rdzob kyi bden pa dañ; 'b) don dam pa'i bden pa dañ; c) mtshan^(S66b) ñid kyi bden pa'o.

de la kun rdzob kyi bden pa gañ ze na? 'jig rten gyi tha sñad dañ, yi ge dañ, sgra dañ, brdas bstan pa ji sñed pa'o¹⁵.

don dam pa'i bden pa ni: gañ la sems kyi rgyu ba^{16 17} med pa ste, yi ge lta ci smos.

mtshan ñid kyi¹⁸ bden pa ni: gañ 'di mtshan ñid thams cad mtshan ñid gcig pa^(T55b) ste; mtshan ñid gcig po yañ¹⁹ mtshan ñid med pa'o.

de la byañ chub sems dpa'²⁰ kun rdzob kyi bden pa bstan pas kyañ²¹ yoñs su mi skyo²²; don dam pa'i bden pa mñon sum²³ du byed par yañ²⁴ mi ltuñ; mtshan ñid kyi bden pas bden pa gcig tu rtogs kyañ, sems can rnams kyañ²⁵ yoñs su smin par byed de; <'di ni> byañ chub sems dpa'i bden pa la mkhas pa zes bya'o.

gžan yañ bden pa rnam pa gñis te. rnam pa gñis po gañ ze na?

gañ 'di: a) tha sñad kyi bden pa dañ; b) don dam pa'i bden pa'o.

de la tha sñad kyi bden pa ni:

gañ²⁶ dus su bden par smra ba ste; gañ 'di sdug bsñal gyi bden pa dañ, kun 'byuñ ba'i bden pa dañ, 'gog pa'i bden pa dañ, lam gyi bden pa dañ, (N193b) 'jig rten^(J127a) gyi²⁷ tha sñad²⁸ dañ, yi ge dañ, sgra dañ, brdas bstan pa ji sñed pa'o²⁹.

don dam pa'i bden pa gañ 'di brjed³⁰ pa med pa'i chos can mya ñan las 'das pa ste³¹. de ci'i phyir ze na? rtag tu chos kyi de bžin³² ñid kyi phyir, de'i rigs ni rtag pa'i phyir ro³³.

de la byañ chub sems dpa'³⁴ tha sñad kyi bden pa bstan pas kyañ yoñs su mi skyo; don dam pa'i bden pa mñon sum du byed par yañ mi ltuñ^(S67a) la sems can rnams kyañ³⁵ yoñs su smin par byed pa³⁶; 'di³⁷ ni byañ chub sems dpa'i bden pa la mkhas pa zes bya'o.

gžan yañ bden pa ni gcig ste, gñis su med do.

de la bden pa gcig ni: gañ 'di chos thams^(D124a) cad la³⁸ sgro 'dogs pa med ciñ, sgro 'dogs par³⁹ ltuñ ba'i sems can rnams kyañ bden pa la^(Q129b) rab tu 'dzud⁴⁰ pa'o. de la byañ chub sems dpa'⁴¹ sgro 'dogs⁴² pa'i bden pa bstan⁴³ pas kyañ mi skyo la, <sgro 'dogs pa med pa'i bden pa gcig bstan pa^(T56a) yañ⁴⁴ mñon sum du mi byed ciñ, sems can rnams kyañ⁴⁵ yoñs su smin par byed pa; 'di ni byañ chub sems dpa'i⁴⁶ bden pa la mkhas pa zes bya'o.>

gžan yañ phuñ po lña ni sdug bsñal ba ste, gañ phuñ po lña rnams kyi⁴⁷ mtshan ñid, <'di ni sdug bsñal zes bya'o;> gañ gis sdug bsñal gyi⁴⁸ mtshan ñid de stoñ par rtogs pa, 'di ni sdug bsñal la sdug bsñal du šes pa⁴⁹ 'phags pa'i bden^(N194a) pa'o.

gañ phuñ po lña'i sred⁵⁰ pa'i rgyu dañ lta ba'i rgyu bag la ñal ba⁵¹, 'di ni kun 'byuñ ba zes bya'o; gañ gis sred⁵² pa'i rgyu dañ lta ba'i rgyu de dag mi len pa dañ, sgro mi 'dogs pa dañ, reg par mi byed pa, 'di ni kun 'byuñ ba la kun 'byuñ bar⁵³ šes pa⁵⁴ 'phags pa'i bden pa zes bya'o⁵⁵.

gañ phuñ po lña rnams⁵⁶ šin tu⁵⁷ zad de 'gags⁵⁸ nas⁵⁹, sñon gyi mthar mi 'byuñ ba dañ, phyi ma'i mthar mi⁶⁰ 'pho ba dañ, da ltar byuñ bar phyin pa med pa, <'di ni 'gog^(J127b) pa 'phags pa'i bden pa ste,>^(S67b) de la gañ gis de ltar šes pa, 'di ni 'gog pa la 'gog par šes pa⁶¹ 'phags pa'i bden pa zes bya'o.

lam gañ la brten⁶² te, sdug bsñal šes pa dañ, kun 'byuñ ba šes pa dañ, 'gog pa šes pa la reg⁶³ ciñ gñis su med pa'i ye šes su 'jog⁶⁴ pa, <de ni> sdug bsñal

'gog par 'gro ba'i lam <'phags pa'i bden pa zes bya ste⁶⁵,> gañ 'di la ston pa ñid du ses pa, 'di ni lam la lam du ses pa⁶⁶ 'phags pa'i bden pa zes bya'o⁶⁷.

gañ gis 'phags pa'i bden pa bži po 'di dag la de ltar⁶⁸ ye ses kyis rtog ciñ, bden pa'i rtog pas⁶⁹ mi rtog pa, 'di ni <byañ chub sems dpa'i bden pa la mkhas pa zes bya'o.>

gžan yañ tshor ba thams cad sdug bsñal te, <'di ni sdug bsñal⁷⁰ zes bya'o;> (T56b) tshor⁷¹ ba de (N194b) la rnam par 'byed ciñ rig par ses⁷² pa, 'di⁷³ ni sdug bsñal la (D124b) sdug bsñal du ses pa⁷⁴ 'phags pa'i bden pa zes (Q130a) bya'o.

tshor ba de rgyu gañ gis kun 'byuñ ba, <'di ni kun 'byuñ ba zes bya ste;>⁷⁵ gañ gis rgyu de yañ dag pa ji lta ba⁷⁶ bžin du rab tu ses pa, <'di ni kun 'byuñ ba la kun 'byuñ bar ses pa⁷⁷ 'phags pa'i bden pa zes bya'o⁷⁸.>

gañ tshor ba thams cad rgyun⁷⁹ chad de, tshor ba med pa yañ⁸⁰ tshor žin, <tshor ba 'gog pa la yañ⁸¹ rtog la> sems can la lta⁸² ba'i phyir tshor ba⁸³ 'gog pa⁸⁴ mñon sum⁸⁵ du yañ⁸⁶ mi byed pa, 'di⁸⁷ ni 'gog pa la 'gog par ses pa⁸⁸ 'phags pa'i bden pa zes bya'o.

tshor ba gañ gis bsgrubs pa'i lam, de ni gziñs lta bu ste; gañ tshor ba⁸⁹ 'dod pa, de ni (S68a) lam 'dod pa ma yin no. <'di ni lam la lam du ses pa⁹⁰ 'phags pa'i bden pa zes bya'o.>

gañ de ltar bden pa bži po⁹¹ 'di mthon ba dañ, rnam par dag pas mñam par rtog⁹² pa, <'di ni byañ chub sems dpa'i bden pa la mkhas pa zes bya'o.>

gžan yañ, mdor na, skye ba ni sdug bsñal ba ste, <'di ni sdug bsñal⁹³ zes bya'o;> gañ mi skye ba la rtog⁹⁴ pa'i (J128a) ses pa, 'di ni sdug bsñal⁹⁵ la⁹⁶ sdug bsñal du ses pa 'phags pa'i⁹⁷ bden pa zes bya'o.

srid⁹⁸ pa'i rkyen gyis skye ba ste, srid pa gañ yin pa⁹⁹, de¹⁰⁰ kun 'byuñ ba'o; gañ srid pa 'jig pa ses pa, <'di ni kun 'byuñ ba la kun 'byuñ bar ses pa¹⁰¹ 'phags pa'i bden pa zes bya'o.>

skye ba thams cad ni¹⁰² skye ba (N195a) med pa ste, mi skye ba ni 'gog pa'o; gañ ma skyes pa¹⁰³, de la 'gog pa gañ yañ¹⁰⁴ med de¹⁰⁵; gañ 'gog pa med par ses pa, 'di ni zad pa'i 'gog pa ses pa¹⁰⁶ 'phags pa'i bden pa zes bya'o.

gañ de¹⁰⁷ ltar bgrañ¹⁰⁸ ba dañ¹⁰⁹, 'jal ba¹¹⁰ dañ, tshol¹¹¹ ba (T57a) dañ, rtogs¹¹² pa dañ, 'jug pa'i ses pa, <'di ni lam> la lam du ses pa¹¹³ 'phags pa'i bden pa zes¹¹⁴ bya'o.

gañ bden pa'i¹¹⁵ ses pa 'di la 'jug ciñ, bden pa'i ses pa la yañ¹¹⁶ mi gnas pa, <'di ni byañ chub sems dpa'i bden pa la mkhas pa zes bya'o.>

1) DJNQ rñams ni for rñams kyi t om. kyi 2) ST ba for bar 3) N dañ 4) ST kun for legs par (Dh om. legs par) 5) Dht_N 'jom 6) t_N om. ses pa 7) ST t om. ba 8) T om. mi 9) As t and Dh; DJNQST dpa'i for dpa' 10) DJNQ bus 11) DJNQ blta 12) t pa'o for pa zes bya'o 13) S rnam T rñams for rnam pa 14) DJNQ om. rnam pa 15) ST ji sñed du 'jig rten gyi tha sñad yi ge dañ sgra dañ brdas bstan pa'o (~Dh gañ ji sñed du 'jig rten gyi rtsod pa dañ / yi ge dañ sgra dañ / brdas bstand pa'o) for 'jig rten gyi tha sñad dañ, yi ge dañ, sgra dañ, brdas bstan pa ji sñed pa'o 16) JNQ om. ba 17) t₁ ins. yañ (Dh ba'añ) 18) T kyis 19) N po'añ ST gañ for yañ 20) Emendation in accordance with t₂ and Dh, cf. also infra. DJNQST_N dpa'i 21) T ston pas for bstan pas kyañ 22) t skyo ba for skyo 23) Dht_N om. sum 24) JQDh pa yañ N pa'añ 25) ST t om. kyañ 26) DJNQ om. gañ 27) t_{N3} gi 28) DJNQ ins. kyi bden pa 29) ST ji sñed du 'jig rten gyi tha sñad de, yi ge dañ, sgra dañ, brdar bstan pa'o (~Dh ji sñed du 'jig rten gyi spyod pa ste / yi ge dañ sgra dañ brdas bstand pa'o) for 'jig rten gyi tha sñad kyi bden pa

dañ, yi ge dañ, sgra dañ, brdas bstan pa ji sñed pa'o 30) t_{13} thus, confirmed by ST *mi rmoñs pa* and T_1 p. 197b₁₆ 法終不忘失 *fa zhong bu wang shi*, DJNQ *brjod* for *brjed* (Dh *mñam*) 31) ST *ni gañ 'di mya ñan las 'das pa mi rmoñs pa'i sems can te* (Dh *ni' / gañ 'di' mya ñand las 'da's pa' / mñam ba myed pa'i chos can te*) for *gañ 'di brjed pa med pa'i chos can mya ñan las 'das pa ste* 32) T *bzi* for *bzin* 33) ST *pa'o* for *pa'i phyir ro* (Dh *phyir rtag pa'o*) 34) S *dpa'i* for *dpa'* 35) t om. *kyañ* 36) DJNQ *de* for *pa* 37) t om. *'di* 38) ST *kyi* for *la* 39) J om. *par* 40) D *'jud* ST *'jug* t_{10} *gzud* t_N *dor ba* (Dh *sbyor ba'o* for *rab tu dzud pa'o*) 41) DJNQS *dpa'i* for *dpa'* 42) ST *'dogs pa med* for *'dogs* 43) T *bsnem* (Dh *stond*) 44) N *pa'an* 45) STDh om. *kyañ* 46) QDh *dpa'* 47) As t (~Dh *lña'i* for *lña rñams kyi*); DJQST *sdug bsñal gyi N la sdug bsñal gyi* for *kyi* 48) t om. *sdug bsñal gyi* 49) ST *'du šes pa'i* for *šes pa* (Dh *pa'i*) 50) JNt_N *srid* 51) ST t *ñal* for *ñal ba* 52) N *srid* 53) S *ba* for *bar* (Dh *par*) T om. *la kun 'byuñ bar* 54) t *pa'i* (Dh *pa'*) 55) ST *pa šes pa'o* for *pa žes bya'o* (Dh *pa'o*) 56) DJNQ for *po dag* for *rñams* (Dh *lña'i* for *lña po dag*) 57) QDh *du* 58) t_N *'gag* 59) ST *pas* for *nas* 60) t_N om. *'byuñ ba dañ, phyi ma'i mihar mi* 61) t_N *pa'i* 62) STDh *rtēn* for *brten* 63) JN *rig* 64) JNQ *'jog* 65) SDh *bya'o* for *bya ste* 66) t_2 *pa'i* 67) tDh *pa'o* for *pa žes bya'o* 68) t *dag* for *ltar* (Dh *lta bus*) 69) t_{N2} *pa* 70) SDh *ins. ba* 71) T *tshos* 72) ST *byed* for *šes* 73) t *de* 74) t *pa'i* 75) End Dh, (one fol. lost) 76) D *bar šes pa* for *ba* 77) DJNQ *ba* for *bar šes pa* 78) S *pa'o* T *ba'o* for *pa žes bya'o* 79) ST *rab tu* for *rgyun* 80) N *pa'an* 81) N *la'an* 82) D *blta* 83) t om. *tshor ba* 84) t *pa'i bden pa yañ* for *pa* 85) t om. *sum* 86) N *du'an* ST t om. *yañ* 87) t *de* for *'di* 88) t *pa'i* 89) t *bar* 90) ST *pa'i* 91) J *ins. 'byuñ* (?) 92) Qt_{102} *rtogs* ST *mñon par rtogs* for *rtog* 93) ST *ins. ba* 94) t_{10} *rtogs* 95) ST *ins. ba* 96) T om. *la* 97) t om. *'phags pa'i* 98) JN *sred* 99) ST *gañ srid pa* for *srid pa gañ yin pa* 100) t om. *de* 101) ST *pa'i* for *pa* 102) DJNQ om. *ni* 103) t *mi skyi ba* 104) t_{N2} om. *yañ* 105) NST *do* 106) DJNQ om. *šes pa* 107) ST *'di* for *de* 108) DQ *'grañ* 109) t *ba'am* for *ba dañ* 110) t *'jam pa* for *'jal ba* 111) T *tshor* for *tshol* 112) As t_D (=pravedha) DJNQST t_N *rtog* 113) t *pa'i* 114) T *šes* 115) t_{N2} *bde ba'i* 116) N *la'an*

5. de la byañ chub sems dpa'i¹ rten ciñ 'brel bar 'byuñ ba la mkhas pa gañ že na?

[<]'di lta ste:[>] tshul bzin ma yin pa kun 'byuñ ba las ma rig² (Q130b) pa kun 'byuñ (D125a) (S68b) ño; ma rig pa [<]kun 'byuñ ba las[>] 'du byed [<]kun 'byuñ ño;[>]3 'du byed kun 'byuñ ba las rñam par šes pa kun 'byuñ ño; rñam par šes pa kun 'byuñ ba las miñ dañ gzugs kun 'byuñ ño; miñ dañ gzugs kun 'byuñ ba las skye mched drug kun 'byuñ ño; skye mched drug kun 'byuñ⁴ ba las reg pa kun 'byuñ ño; reg pa kun 'byuñ ba las tshor ba kun 'byuñ ño; tshor ba kun 'byuñ ba las sred pa kun 'byuñ ño; sred pa kun 'byuñ ba las len pa kun 'byuñ ño; len pa kun 'byuñ ba las srid⁵ pa kun 'byuñ ño; srid pa kun 'byuñ ba las skye ba kun 'byuñ ño; skye ba (N195b) kun 'byuñ ba las rga ši dañ, mya ñan dañ, smre sñags 'don pa dañ, sdug bsñal ba dañ, yid mi bde ba⁶ dañ, 'khrug⁷ pa rñams⁸ 'byuñ ste, de ltar na sdug bsñal gyi phuñ po chen po⁹ 'ba' žig¹⁰ po 'di¹¹ 'byuñ bar 'gyur ro. g-yo ba¹² med pa, byed pa med pa, bdag po med pa, (J128b) yoñs su¹³ 'dzin pa med pa'i chos ji ltar gnas pa bzin du¹⁴ 'byuñ ste, gañ 'di la šes pa, 'di ni byañ chub sems dpa'i rten ciñ 'brel bar 'byuñ ba la mkhas pa žes bya'o.

gžan yañ gañ dge ba'i rgyu las byuñ ba'am¹⁵, mi dge ba'i rgyu las byuñ ba'am¹⁶, mi g-yo ba'i rgyu las byuñ ba'am¹⁷, 'khor ba'i rgyu las byuñ ba'am¹⁸, mya ñan las 'das pa'i rgyu las byuñ ba¹⁹, de dag thams cad [<]byañ (T57b) chub sems dpas yañ dag pa ji lta ba bzin du rab tu²⁰ šes te:[>] "sems can gañ dbaň po'i²¹ rgyu las 'jug pa tshad mar byed pa, de ni²² dbaň po'i rgyu las byuñ žiñ,

las kyi rgyu las byuñ ba ste²³, (S69a) 'bras bu'i rgyu las²⁴ 'grub²⁵ par byed do,"
 zes zin²⁶ pa dañ ma zin pa'i chos rnam la²⁷ gañ de ltar rgyu kun 'byuñ ba las
 skye ba la mkhas pa, 'di ni 'byañ chub sems dpa'i rten ciñ 'brel bar 'byuñ ba
 la mkhas pa zes bya'o.>

gžan yañ rten ciñ 'brel bar 'byuñ ba la mkhas pa ni tshul bžin ma yin pa
 'gags pas ma rig pa 'gag; ma rig pa 'gags pas <du byed 'gag; 'du byed 'gags
 pas rnam par (N196a) šes pa 'gag; (Q131a) rnam (D125b) par šes pa 'gags pas miñ dañ
 gzugs 'gag; miñ dañ gzugs 'gags pas skye mched drug 'gag; skye mched drug
 'gags pas reg pa 'gag; reg pa 'gags pas tshor ba 'gag; tshor ba 'gags pas sred
 pa 'gag²⁸; sred pa 'gags pas len pa 'gag; len pa 'gags pas srid pa 'gag; srid pa
 'gags pas skye ba 'gag; skye ba 'gags pas rga ši dañ, mya ñan dañ, smre sñags
 'don pa dañ, sdug bsñal ba dañ, yid mi bde ba²⁹ dañ, 'khrug pa rnam kyañ³⁰
 'gag par 'gyur te; de ltar sdug bsñal gyi phuñ po chen po 'ba' žig po³¹ 'gag
 par 'gyur ro. g-yo ba med pa, byed pa med pa, bdag po med pa, yoñs su³²
 'dzin pa med pa'i chos ji ltar gnas pa bžin du 'gog par 'gyur ro. gañ 'di la
 mkhas pa, (J129a) 'di ni byañ chub sems dpa'i rten ciñ 'brel bar 'byuñ ba³³ la
 mkhas pa zes bya'o.>

gžan yañ (S69b) chos thams cad ni rgyu la rag lus pa'o, rkyen la rag lus
 pa'o, tshogs la rag³⁴ lus pa'o. (T58a) chos gañ rgyu dañ, rkyen dañ, tshogs pa³⁵ la
 rag lus pa, de bdag³⁶ la rag ma lus <pa'o, sems can la rag ma lus pa'o, srog la
 rag ma lus pa'o, gañ zag la rag ma lus pa'o. gañ bdag la rag ma lus pa dañ,
 sems can (N196b) la rag ma lus pa dañ, srog la rag ma lus pa dañ, gañ zag la rag
 ma lus pa, > de³⁷ 'di na že'am, sña ma na³⁸ že'am, gžan na³⁹ zes bgrañ ba ci
 yañ⁴⁰ med de⁴¹. <gañ de ltar rtog⁴² pa, 'di ni byañ chub sems dpa'i rten ciñ 'brel
 bar 'byuñ ba la mkhas pa zes bya'o.>

gžan yañ gañ⁴³ byañ chub sems dpa'⁴⁴ byañ chub kyi rkyen⁴⁵ thams cad⁴⁶
 ñe bar gžog la, rkyen de dag kyañ zad ciñ 'gog par rtog ste⁴⁷, sems can la lta⁴⁸
 ba'i phyir zad ciñ 'gog⁴⁹ pa'i ye šes su yañ⁵⁰ mi 'jog pa⁵¹, <'di ni byañ chub
 sems dpa'i rten ciñ 'brel bar 'byuñ ba la mkhas pa zes bya'o.>

1) t dpa' 2) t_N rigs 3) Both omissions repeated in the following 4) J om. 'byuñ 5) JT
 sred 6) ST yid mug pa for yid mi bde ba 7) J' khr blurred N 'jug Q 'khrugs 8) ST kun
 for rnam 9) JNQ om. chen po 10) JT šig 11) S 'di 'ba' žig (T šig) for 'ba' žig po 'di
 12) JNQ om. ba 13) ST om. yoñs su 14) DJN om. du 15) ST rgyu'am for rgyu las
 byuñ ba'am 16) ST rgyu'am for rgyu las byuñ ba'am 17) ST rgyu'am for rgyu las
 byuñ ba'am 18) ST rgyu'am for rgyu las byuñ ba'am 19) ST rgyu for rgyu las byuñ
 ba 20) ST om. rab tu 21) Q_N po 22) ST gañ dag gi dbaṅ po tshad yod pa'i rgyu la
 'jug ciñ for gañ dbaṅ po'i rgyu las 'jug pa tshad mar byed pa de ni 23) ST chos kyi
 rgyu 'di for rgyu las byuñ žiñ las kyi rgyu las byuñ ba ste 24) ST om. las 25) t grub
 26) ST 'dzin for zin 27) Dh begins 28) T om. sred pa 'gag 29) ST yi mug pa for yid
 mi bde ba 30) ST om. kyañ 31) ST 'di 'ba' žig (T šig) kyañ (~Dh 'ba šig kyañ) for
 'ba' žig po 32) STDh om. yoñs su 33) ST 'byuñ bar 'gyur ba for 'byuñ ba 34) t_N rags
 35) ST tshogs for tshogs pa 36) t_{DY} dag (but t_O bdag) 37) DJNQ om. de 38) t_I om. na
 39) t_I om. na 40) N ci'añ 41) ST 'di'am sñon nam gžan zes gañ yañ bgrañ du med de
 (~Dh 'di' 'am sñon nas gžan zes te' / gañ yañ bgrañ du myed do') for 'di na že'am, sña
 ma na že'am gžan na zes bgrañ ba ci yañ med de 42) ST rtogs for rtog 43) Q ins. dag
 44) STDh dpa'i for dpa' 45) t rten 46) STDh ins. kyañ 47) ST t rtogs te 48) DJNQ
 blta 49) T zag ciñ 'go go for zad ciñ 'gog 50) N su'añ tDh om. yañ 51) ST mi rtog pa
 for yañ mi 'jog pa

6. de la byañ chub sems dpa'i *dus gsum la mkhas pa* gañ *že* na? gañ bdag dañ sems can gžan gyi 'das pa'i sems dañ sems ^(Q131b) las byuñ ba dge ^(D126a) ba dañ mi dge ba rnams rjes su dran pa ste, mi dge ba'i sems dañ sems las byuñ ba¹ <rnams dran nas kyañ rnam par smod pa dañ, dge ba'i sems dañ sems las byuñ ba² rnams dran nas kyañ> byañ chub tu yoñs su sño³ ba, <di ni⁴ 'das pa la mkhas pa'o⁵>.

⁶gañ ma 'oñs pa'i sems dañ sems las byuñ ba, dge ba'i ^(S70a) rtsa ba'i tshogs la ñes par sems śin⁷, byañ chub mñon du 'gyur ba'i las sems te⁸: "bdag gi dge ba'i sems bskyed pa gañ dag⁹ skye bar 'gyur ba, de dag ni <bla na med pa yañ ^(N197a) dag par rdzogs pa'i byañ chub tu yoñs su¹⁰ bsño bar ^(J129b) bya'o>, mi dge ba'i sems dañ sems las byuñ ba rnams kyi¹¹ skabs ^(T58b) dbye¹², "žes, gañ de lta bur sems la bsgo¹⁴ ba, de ni <ma 'oñs pa la mkhas pa'o>."

da ltar byuñ ba la mkhas pa gañ *že* na? <gañ da ltar byuñ ba'i ¹⁵ sems dañ sems las byuñ ba rnams¹⁶ tshul bžin sbyor bas ¹⁷ dge ba'i rtsa ba mñon par 'du byed pa dañ, mi dge ba'i sems dañ sems las byuñ ba¹⁸ zlog pa dañ, dge ba'i sems dañ sems las byuñ ba rnams¹⁹ byañ chub tu mñon du byed pa ni *da*²⁰ ltar byuñ ba la mkhas pa ste²¹.

gañ 'di dag la mkhas pa, de ni byañ chub sems dpa'i *dus gsum la mkhas pa žes* bya'o.>

gžan yañ gañ 'das pa'i *dus* kyi chos rnams stoñ par mos pa <dañ, ma 'oñs pa'i *dus* kyi chos rnams stoñ par mos pa dañ, da ltar byuñ ba'i *dus* kyi chos rnams stoñ par mos pa ste, de ltar šes rab dañ ye šes kyi *dus gsum*²² stoñ pa ñid du yañ²³ rtog²⁴ la, 'das pa dañ, ma 'oñs pa dañ, da ltar byuñ ba'i sañs rgyas bcom ldan 'das rnams kyi bsod nams thams cad kyi²⁵ rjes su thabs kyi ye šes kyis yi rañ bar yañ byed de²⁶; gañ 'di la mkhas pa, de²⁷ ni byañ chub sems dpa'i *dus gsum la mkhas pa žes* bya'o.>

gžan ^(N197b) yañ 'das pa'i *dus* na zad pa'i chos rnams phyi ma'i mthar²⁸ 'phos par²⁹ mi lta žiñ, ^(S70b) dge ba'i³⁰ mñon par 'du byed pa la brtson 'grus kyañ mi gtoñ ste, mi dge ba³¹ mñon par³² 'du mi byed pa dañ; gañ ma ^(Q132a) 'oñs pa'i *dus* kyi ^(D126b) chos rnams mi skye mi 'byuñ bar rtog ciñ³³, byañ chub tu bsño ba'i brtson 'grus kyañ³⁴ mi 'dor ba dañ; da³⁵ ltar byuñ ba'i *dus* na chos rnams 'dug pa med ciñ mi gnas par rtog ste³⁶, byañ chub sems dpa' lhag pa'i bsam pa rab tu brtan³⁷ pa ni byañ chub kyi sems kyañ mi brjed de, <di ni byañ chub sems ^(T59a) dpa'i *dus gsum la mkhas pa žes* bya'o.>

gžan yañ gañ 'das pa, de ni zad pa'o; ³⁸ma 'oñs pa, <de ni> ma phyin pa'o; da ltar byuñ ba, <de³⁹ ni> ^(J130a) gnas pa med pa'o⁴⁰. gañ de ltar sems dañ sems las byuñ ba skyes pa⁴¹ dañ, žig pa dañ, žu ba rnams⁴² la rtog⁴³ ciñ byañ chub sgrub⁴⁴ pa'i dge ba'i rtsa ba rnams kyañ yañ dag par sgrub pa, <di ni byañ chub sems dpa'i *dus gsum la mkhas pa žes* bya'o.>

gžan yañ gañ mñon par šes pa la mkhas pas 'das pa'i *dus* rjes su⁴⁵ dran te, sñon dge ba'i rtsa ba bskyed pa rnams rjes su⁴⁶ dran nas byañ chub tu yoñs su⁴⁷ sño⁴⁸ ba dañ; gañ ma 'oñs pa'i *dus* na dge ba'i⁴⁹ sems bskyed pa rnams rab tu šes pa dañ de la smon pa yoñs su rdzogs par byed pa dañ; gañ da ^(N198a) ltar byuñ ba'i *dus* na⁵⁰ dge ba'i rtsa ba skyes śin byuñ ba⁵¹ rnams yid la byed ciñ, gnas par byed de⁵², byañ chub tu yoñs su sño ba⁵³; <di ni *dus gsum la mkhas pa žes* bya'o.>

gžan yañ gañ sems can thams cad yoñs su smin par bya ba'i phyir 'das pa'i bsod nams kyi ^(S71a) tshogs⁵⁴ dran⁵⁵ nas, sems can gañ dag⁵⁶ ji ltar^{57 58} smin par⁵⁹ bya ba, de dag thams cad de bžin du yoñs su smin par byed de; ⁶⁰ ma 'oñs pa'i dus kyi sems can gañ dag⁶¹ sañs rgyas⁶² mñes par bya bas ⁶³ yoñs su smin par bya ba, de dag thams cad ⁶⁴ de bžin du yoñs su smin par byed pa dañ⁶⁵, ⁶⁶ da ltar byuñ ba'i sems can gañ dag⁶⁷ chos bstan pa'am, rdzu 'phrul gyi⁶⁸ cho 'phrul gyis⁶⁹ yoñs su smin par bya ba, de dag thams cad kyañ de bžin du yoñs su smin par byed de; gañ dus gsum 'di dag la bdag gi don dañ, gžan gyi don dañ, byañ chub kyi don ^(T59b) de dag⁷⁰ ma chags pas⁷¹ yoñs su rdzogs par byed 'pa, 'di ni byañ chub sems dpa'i *dus gsum la mkhas pa žes* bya'o.[>]

1) t ba'i 2) SDh ba'i for ba 3) NQ yoñs su bsño STt bsño ba (Dh sño ba) for yoñs su sño ba 4) T om. 'di ni 5) ST pa žes bya'o for pa'o 6) (Dh ins. / ma 'oñs pa la mkhas pa gañ že na' /) 7) ST ñes par rtog ciñ for ñes par sems śiñ (Dh bsam ba dañ) 8) ST byañ chub kyi phyir las mñon sum du bsam (T bsams) pa ste (~Dh byañ cub kyi pyir la mñond du bsam ba ste') for byañ chub mñon du 'gyur ba'i las sems te 9) ST gañ dge ba'i sems bskyed pa (~Dh gañ 'di dag dge' bar sems bskyed pa') for bdag gi dge ba'i sems bskyed pa gañ dag 10) STDh om. yoñs su 11) STtDh ba'i ba for rnams kyi 12) DJNQ ins. ni 13) t and Dh thus. DJNQ have dge for dbye; ST skabs mi sbyin no for skabs mi dbye (Dh go mi dbye'o) 14) DJNQ sgo (Dh sgom) 15) STDh ins. dus kyi 16) ST ba'i sems for ba rnams (Dh ba'i rnams) 17) Q spyod pas 18) ST sems las for sems dañ sems las byuñ ba (Dh sems dañ sems las byuñ ba'i rnams) 19) STDh ba'i rnams for ba rnams 20) ST de ni da for ni da (Dh 'di ni' / de'i da) 21) ST pa'o for pa ste (Dh pa'o // ste' //) 22) JNQ om. gsum 23) NDh du'añ 24) J rtog or tog ? text blurred N tog 25) ST om. kyi 26) S yi rañs te T yi rañ ste (~Dh yi dran ste) for yi rañ bar yañ byed de 27) ST 'di for de 28) JNQ mtha' 29) JQ om. par 30) STt_p ba for ba'i 31) DJNQ ba'i for ba 32) DJNQ om. mñon par 33) T rtogs-ñ for rtog ciñ 34) DJNQ om. kyañ 35) t_N lta 36) JNQ_t rtogs te (Dh rtog la') 37) t_N bstan 38) ST ins. gañ 39) STDh om. de 40) STDh de for pa'o 41) S skye ba for skyes pa 42) t thus, also Dh žu ba ... rnams; DST žum pa rnams JNQ žu ba dañ sa for žu ba rnams 43) t_{N2} rtogs 44) ST bsgrub for sgrub 45) STDh om. rjes su 46) STDh om. rjes su 47) STDh om. yoñs su 48) NQST_t bsño 49) ST ma 'oñs pa'i for dge ba'i (Dh ma 'oñs pa'i dge ba'i rtsa ba'i) 50) t la 51) SDh ba'i rnams for ba rnams 52) STDh om. gnas par byed de 53) JNt bsño ba Q bsños pa for bsño ba ST bsño bar byin gyis rlob pa for yoñs su sño ba (Dh bsño ba' myi zad pa) 54) ST rjes su for tshogs 55) t_N dran pa for tshogs dran 56) STDh om. dag 57) ST ji lta bar tDh ji lta bur for ji ltar 58) t ins. yoñs su 59) t_p pa dañ for par 60) DSTDh ins. gañ 61) DSTDh om. sems can gañ dag 62) JNQ om. ji ltar smin par bya ba, de dag thams cad de bžin du yoñs su smin par byed de; ma 'oñs pa'i dus kyi sems can gañ dag sañs rgyas; (DST om. sems can gañ dag which reads t) 63) DSTDh ins. sems can 64) T ins. kyañ 65) JNQ_t om. pa dañ 66) STDh ins. gañ 67) STDh rnams t rnams la for gañ dag 68) STDh dañ t_N gyis for gyi 69) t_N gyi 70) t_N la for de dag N ins. thams cad 71) ST par for pas

7. de ^(D127a) la byañ chub sems ^(Q132b) dpa'i theg pa thams cad¹ la mkhas pa gañ že na?

gsum po 'di dag² ni theg pa ste ñes par 'byin pa'o³. <gsum po gañ že na? 'di lta ste: a) ñan thos kyi theg pa dañ, b) rañ sañs rgyas kyi theg pa dañ, c) theg pa chen po'o.>

gžan yañ theg pa gñis te. gñis⁴ gañ že na? lha'i theg pa dañ mi'i theg pa'o. de la byañ chub sems dpa'i ^(N198b) ñan thos kyi⁵ theg pa la mkhas pa gañ ^(J130b) že na?

sañs rgyas byuñ ba⁶ med par⁷ ñan thos kyi theg pa yañ⁸ med do. de ci'i phyir ze na? ñan thos rnams kyi yañ dag par lta ba ni pha rol gyi⁹ sgra'i rjes su 'gro ba'o¹⁰.

de la ñan pa ni gañ 'di¹¹ tshul khrims sdom pa ste, ji ltar bslab pa¹² bcas pa'i rjes su 'jug pa ni tshul khrims kyi^(S71b) phuñ po yoñs su¹³ rdzogs par 'gyur te¹⁴; tshul khrims kyi phuñ po yoñs su rdzogs nas, tiñ ñe 'dzin gyi phuñ po yoñs su rdzogs par byed pa dan¹⁵; tiñ ñe 'dzin gyi phuñ po yoñs su rdzogs nas, śes rab kyi phuñ po yoñs su rdzogs par byed pa dan¹⁶; śes rab kyi phuñ po yoñs su rdzogs nas, mnam par grol ba'i phuñ po yoñs su rdzogs par byed pa dan¹⁷; mnam par grol ba'i phuñ po yoñs su rdzogs nas, mnam par grol ba'i ye śes mthoñ ba'i phuñ¹⁸ po yoñs su rdzogs par byed 'pa ste; gañ 'di la mkhas pa, 'di ni ñan thos kyi theg pa la mkhas pa zes bya'o.[>]

gžan yañ ñan thos kyi theg pa la mkhas pa ni gañ¹⁹ bsod nams dan bsod nams ma yin pa dan mi g-yo ba'i 'du byed rnams la rnam par smod²⁰ pa dan; khams gsum pa thams cad la yid byuñ²¹ žiñ 'dod chags dan bral ba²² dan; ^(T60a) 'du byed thams cad la mi rtag pa dan sdug bsñal bar rtog pa dan; chos thams cad la bdag med par rtog²³ pa dan; mya ñan las 'das ^(N199a) pa ži ba²⁴ la mñon par dga' ba dan; skad cig kyañ srid par skye bar mi 'dod pa dan; rtag tu 'jigs²⁵ par lta ba dan; rtag tu yid mi rton pa dan; phuñ po rnams la gsod²⁶ par 'du śes pa dan; khams rnams la sbrul gdug pa lta bur²⁷ rtog pa'i 'du śes pa²⁸ dan; skye mched rnams²⁹ la³⁰ groñ stoñ ^{31 (D127b)} lta bur³² 'du śes pa dan; skye ba'i ^(Q133a) gnas thams cad la mi smon pa'i 'du śes pa³³ dan; mya ñan las 'das pa la gnas dan skyabs su ^(S72a) 'du śes pa dan; gañ 'di ltar ston pa dan, rab tu ston pa dan³⁴, 'di ni byañ chub sems dpa'i ñan ^(J131a) thos kyi theg pa la mkhas pa³⁵ zes bya'o.

de la byañ chub sems dpa'i rañ sañs rgyas kyi theg pa la mkhas pa gañ ze na?

rnam pa gañ dan³⁶ rkyen gañ gis rañ sañs rgyas rnams ñes par³⁷ 'byuñ bar 'gyur 'ba'i rnam pa de dag dan rkyen de dag byañ chub sems dpas[>] yañ dag pa ji lta ba bžin du rab tu³⁸ śes te.

de dag gañ ze na? 'di lta ste: 'dun³⁹ pa dan, brtson 'grus dan, bag yod pa⁴⁰ chen pos ñan thos kyi⁴¹ lta bu ma yin pa'i⁴² sbyin pa'i bsod nams kyi tshogs sogs⁴³ pa dan, tshul khrims kyi⁴⁴ bsod nams kyi tshogs sogs⁴⁵ pa dan; thos pa ñuñ ba la chos kyi nan tan byed pa⁴⁶ dan⁴⁷; sañs rgyas bcom ldan 'das ⁴⁸ la yañ⁴⁹ rim gro dan bsñen bkur byed pa la yañ⁵⁰ žum pa med pa dan⁵¹; ^(N199b) dbañ po bar ma dan⁵²; rtag tu rab tu 'byuñ ba la gžol ba dan; don ñuñ ba dan; byed pa ñuñ⁵³ ba dan; 'du 'dzi la mi dga' ^(T60b) žiñ dben pa la dga' ba dan rab tu dben par gnas mal 'cha' ba⁵⁴ dan; bsñen par dka'⁵⁵ ba dan; mthu che ba dan; sbyin pa'i gnas kyi sa la mñon par dga' ba dan; rgyun mi 'chad par⁵⁶ rten ciñ 'brel bar 'byuñ ba la lta ba dan; ñes par 'byuñ ba'i dbyiñs gcig la⁵⁷ rtog pa dan; rañ byuñ⁵⁸ gi⁵⁹ ye śes kyis⁶⁰ rab tu rgal⁶¹ ba dan; dmigs pa la 'jug pa⁶² 'thob⁶³ pa dan; bsam gtan dan, rnam par thar pa dan, tiñ ñe 'dzin dan, sñoms par 'jug pa ^(S72b) la rgyun ma⁶⁴ chad pa⁶⁵ dan; gžan gyi driñ la mi 'jog pa'i ye śes skyed⁶⁶ pa dan; dmigs pa ⁶⁷ gañ yañ ruñ ba la⁶⁸ rkyen gyi ye śes rtogs⁶⁹ pa ste; gañ⁷⁰ de ltar 'chad pa dan, ston pa dan, rab tu ston pa, 'di ni byañ chub sems dpa'i rañ sañs rgyas kyi theg pa la mkhas pa zes bya'o.[>]

de la byañ chub sems dpa'i theg pa chen po la mkhas pa gañ zes na? byañ chub sems dpa'i theg pa chen po la mkhas pa ^(D128a) ni dpag tu ⁷¹ med de, de las ⁷² phyogs tsam žig ^(J131a) bstan to.

theg pa de ni sems can thams cad kyi go skabs ^(Q133b) 'byed pas na, dpag tu ⁷³ med pa'o; theg pa de ni chags pa med pa'i ⁷⁴ ye šes la btañ ba ste, sgrib ⁷⁵ pa med pa'o; theg pa de ni sems can thams cad ñe bar 'tsho ba ste, bsod nams kyi tshogs dañ ^(N200a) dge ba'i rtsa ba thams cad bsags pa'o; theg pa de ni sems can thams cad kyi sems kyi ⁷⁶ spyod pa la ⁷⁷ las su ruñ ba'i phyir ⁷⁸, pha rol tu ⁷⁹ phyin pa thams cad yoñs su sbyañ ba ⁸⁰ byas pa'o; theg pa de ni thogs pa med par byañ chub kyi sñiñ por 'gro bas na ⁸¹, thams cad mkhyen pa'i ye šes kyi tshogs ñams su len ⁸² par byed pa'o ⁸³; 'theg pa de ni' sems can thams cad sbyin pa'i gnas kyi phyir, sems can thams cad la ⁸⁴ thogs pa med pa'i 'od zer mñam par gtoñ ba'o; theg pa de ni sañs rgyas kyi chos thams cad mñon sum du ⁸⁵ gyur pa'i phyir, lam ñan pa'i 'jigs pa thams cad las 'das pa'o; theg pa de ni byañ chub kyi phyogs kyi chos thams cad dañ rten ciñ 'brel bar 'byuñ ba'i rgyal mtshan dañ ba dan ^(S73a) bsgreñ ⁸⁶ ba ste, bdud dañ, phas kyi ⁸⁷ rgol ba dañ, ñan pa'i tshogs can gyi tshogs thams cad ⁸⁸ rab tu 'joms ⁸⁹ pa'o; ⁹⁰ theg pa de ni sañs rgyas kyi theg pa sgrib pa med par ⁹¹ gyur pa ste, mtha' dañ, mtha' med pa dañ, rtag pa dañ, chad pa dañ, 'byuñ ba dañ, 'jig pa dañ, lta bar gyur pa thams cad dañ, kun nas ldan ba dañ, sgrib pa dañ, chod pa dañ, the tshom ⁹² dañ, 'gyod pa sel ba'o; theg pa de ni lhag pa'i ⁹³ bsam pa dañ sñiñ rje chen pos ⁹⁴ phye ⁹⁵ bas na, chos thams cad ^(N200b) phun sum tshogs pa, rin po che thams cad dañ ldan pa phun sum tshogs pa thams cad rñed pa, mi slu ⁹⁶ ba'i lam du 'gro ba, sems can thams cad ñe bar 'tsho ⁹⁷ ba'o; theg pa de ni thams cad du kha na ma tho ba med pa 'ste, stobs bcu dañ, mi 'jigs pa dañ, sañs rgyas kyi chos ma 'dres pa dañ, mtshan dañ dpe byad bzañ po dañ, ^(J132a) lus dañ ñag dañ sems' kyi rgyan gyis brgyan pa ste; gañ 'di ^(D128b) la mkhas pa, 'de ni byañ chub sems dpa'i theg pa chen po la mkhas pa zes bya'o.' >

1) STDh kun for thams cad 2) ST om. dag 3) ST 'byuñ ño (~Dh 'byuñ ba'o) for ñes par 'byin pa'o 4) T om. gñis 5) JNQ om. ñan thos kyi 6) ST 'byuñ ba for byuñ ba (Dh skyes pa) 7) DT pas 8) N pa'añ (Dh om. yañ) 9) t₁ tu phyin pa'i for gyi 10) ST gžan gyi sgra'i phyir 'gro ba ste (~Dh gžan gyi sgra'i pyi bžin 'gro ba ste') for pha rol gyi sgra'i rjes su 'gro ba'o 11) STt 'di'i for 'di 12) ST par for pa 13) t₁ om. t₂ rab tu for yoñs su 14) ST ro for te (Dh ba dañ) 15) ST do for pa dañ 16) ST do for pa dañ 17) ST do for pa dañ 18) J phuñs 19) t_N om. gañ 20) T smon for smod 21) STDh skyo for yid byuñ 22) t_N om. 23) t_p rtogs 24) STDh ži ba mya ñan las 'das pa for mya ñan las 'das pa ži ba 25) DJNQ t_N 'jig 26) T bsod for gsod 27) ST rab tu gdug pa'i dug ltar for sbrul gdug pa lta bur (Dh sbrul du) 28) DJQTDh om. pa 29) t_{N1} om. rñams 30) t_{N2} om. la 31) t₁ ins. pa 32) STDh par for lta bur 33) DJNQ t_N om. pa 34) JNQ om. dañ rab tu stan pa dañ ST om. the last dañ 35) JN ins. la 36) J om. dañ 37) STtDh om. ñes par 38) STDh om. rab tu 39) STDh mos for 'dun 40) t₁ bag yod pa dañ brtson 'grus for brtson 'grus dañ, bag yod pa 41) t₁ om. kyi (Dh pa for kyi) 42) ST pa for pa'i 43) STt₂ bsags for sogs (Dh speld) 44) t_p kyis 45) ST bsags t_p bstags for sogs (Dh šas che) 46) t_p om. pa 47) STDh ste for dañ 48) DJNQ ins. rñams 49) DJNQ om. yañ (Dh la'añ for la yañ) 50) N la'añ (Dh om. yañ) 51) STDh ciñ for pa dañ 52) STDh ste for dañ 53) ST chuñ for ñuñ 54) ST mal stan dañ (T pa for dañ) bral ba for rab tu dben par gnas mal 'cha' ba dañ (Dh mal stan dañ yo byad las dben ba) 55) DJNQ dga' for dka' 56) SDh brtun te T brtül te for rgyun mi 'chad par 57) ST dbyiñs gcig tu 'byuñ bar (~Dh dbyiñs gcig du 'byuñ bar) for ñes par 'byuñ ba'i dbyiñs gcig la 58)

t_{1N2} Dh 'byuñ 59) STDh ba'i for gi 60) t_D kyi 61) t_N brgal 62) ST₂ 'dug pa'i (~Dh 'dug pa) for 'jug pa 63) ST_{1D} thob 64) t_{mi} 65) S rgyun mi chad pa T rgyu dan chad pa for la rgyun ma chad pa (Dh om.) 66) ST₁ bskyed for skyed 67) t_N ins. dan 68) J has emended? N bas for ba la (Dh ste') 69) t_D rtog 70) ST₁ om. gañ 71) ST tshad (=Dh) for dpag tu 72) t_D la 73) STDh tshad for dpag tu 74) ST mi chags pa'i for chags pa med pa'i 75) STDh bsgribs 76) t_{N2} kyi (Dh dan for kyi) 77) T₁ om. la 78) t_D om. 79) JQ du 80) t_{sbyon} bar 81) ST 'grogs pa nas for 'gro bas na 82) N₁ lon 83) ST tshogs sgrol ba'o (~Dh tshogsu rgald pa'o) for tshogs nams su len par byed pa'o 84) DJNQ om. la 85) ST₁ mñon du for mñon sum du 86) Q sgreñ 87) ST pha rol (~Dh pha rol gyi) for phas kyi 88) ST log pa'i tshogs mañ po for ñan pa'i tshogs can gyi tshogs thams cad (Dh ñand pa'i tshogs / rgol ba kund) t_{om}. thams cad 89) T 'jom 90) Dh ends 91) JNQ pa 92) JQST tsom 93) ST om. lhag pa'i 94) JNQ po 95) t_{N2} che for phye 96) t_N bslu 97) t_D 'gro

8. de la byañ chub sems dpa'i chos thams cad la mkhas ^(Q134a) pa gañ ze na?

chos thams cad¹ ces bya ba ni mdor na a) 'dus byas dan, b) 'dus ma byas so. de la byañ chub sems dpas² 'dus byas dan 'dus ma byas la mkhas par bya ste; <de la byañ chub sems dpa'i³ 'dus byas la mkhas pa gañ ze na?>

gañ de dag lus kyi⁴ 'du byed dge ba dan, ñag gi ^(T61b) 'du byed dge ba dan, yid kyi 'du byed dge ba mñon par 'dus byas pa de ^(S73b) dag thams cad⁵ bla na med pa yañ dag par rdzogs pa'i byañ chub tu yoñs su⁶ bsñö⁷ ba, <di ni byañ chub sems dpa'i⁸ 'dus byas la mkhas pa zes bya'o. gañ yañ dge ba'i lus dan, ñag dan, yid kyi 'du byed mñon par 'dus byas pa de dag thams cad byañ chub la rtog⁹ pas thams cad mkhyen pa ñid du yoñs su¹⁰ bsñö¹¹ ba, <di ni ¹² (N201a) de'i 'dus ma byas la mkhas pa zes bya'o.>

gžan yañ 'dus ¹³ byas ¹⁴ la mkhas pa ni pha rol tu¹⁵ phyin pa lña <po dag¹⁶ yañ dag par> sgrub¹⁷ pa <ste. lña gañ ze na? 'di lta ste: sbyin pa'i pha rol tu¹⁸ phyin pa dan, tshul khriims kyi pha rol tu¹⁹ phyin pa dan, bzod pa'i pha rol tu²⁰ phyin pa dan, brtson 'grus kyi pha rol tu²¹ phyin pa dan, bsam gtan gyi pha rol tu²² phyin pa ste; 'di ni byañ chub sems dpa'i²³ 'dus byas la mkhas pa zes bya'o.> gañ yañ šes rab kyi pha rol tu²⁴ phyin pa ²⁵ 'dus ma²⁶ byas kyi ye šes kyi²⁷ pha rol tu²⁸ phyin pa lña po dag²⁹ la mi smod ciñ, pha rol tu³⁰ phyin pa thams cad kyi tshogs dan dge ba'i rtas ba <bsags pa'i> phyir byañ chub sems dpa'i nram par grol ba <zag³¹ pa med pa dan³² thams cad mkhyen pa ñid du ^(Jf32b) yoñs su³³ bsñö ba, 'di ni de'i 'dus ma byas la mkhas pa zes bya'o³⁴.

gžan yañ <'dus byas la mkhas pa ni gañ> sems can thams cad la thogs pa med pa'i 'od zer mñam par gtoñ ba'i phyir, <bsdu ba'i dños po> bzis sems can sdud pa, <'di ni byañ chub sems dpa'i> 'dus byas la mkhas pa'o. <gañ yañ sems can med pa dan bdag med pas> mi 'dzin, mi len³⁵ ^(S74a) mchog tu 'dzin³⁶ par mi byed ciñ, bsdu ^(D129a) ba'i dños po la mkhas pa de yañ³⁷ 'dus ma byas la mos ^(T62a) pa³⁸ thams cad mkhyen ^(N201b) pa ñid du yoñs su³⁹ ^(Q134b) bsñö ba, <'di ni de'i> 'dus ma byas la mkhas pa'o.

gžan yañ 'dus byas⁴⁰ la mkhas pa ni gañ⁴¹ 'khor ba'i rgyun gyi ñon moñs pa rnams gcod pa dan⁴², 'khor ba'i rgyun gyi dge ba'i rtas ba rnams mi gcod pa dan, byañ chub sgrub⁴³ pa'i kun tu⁴⁴ sbyor ba rnams kyi rgyun 'brel pa⁴⁵, ñi tshe ba'i kun tu⁴⁶ sbyor ba rnams kun tu⁴⁷ mi spyod⁴⁸ pa, <'di ni 'dus byas la mkhas pa zes bya'o.> gañ yañ stoñ pa ñid dan, mtshan ma med pa <dan, smon pa med pa'i chos rnams la> 'dris par byed pa'i ye šes rtog⁴⁹ pa la mkhas pa

dañ, byañ chub ⁵⁰ gžan gyi driñ la⁵¹ mi 'jog ciñ, 'dus ma byas kyañ⁵² mñon sum du mi byed <pa, 'di ni de'i 'dus ma byas la mkhas pa žes bya'o.>

gžan yañ 'dus⁵³ byas la mkhas pa ni gañ khams gsum na⁵⁴ yañ⁵⁵ spyod la khams gsum na spyod pa'i ñon moñs pas⁵⁶ kyañ mi gos pa, 'di ni ⁵⁷ 'dus⁵⁸ byas la mkhas pa žes bya'o. gañ⁵⁹ yañ khams gsum nas ñes par⁶⁰ 'byuñ ba'i ye šes rab tu šes kyañ, ñes par⁶¹ 'byuñ ba'i⁶² dbyiñs su ⁶³ mi ltuñ⁶⁴ 'ba, 'di ni de'i 'dus ma byas la mkhas pa'o.>

gañ chos thams cad la mkhas pa žes smras⁶⁵ pa, de⁶⁶ ni thams cad mkhyen pa'i tshig bla dags so. de⁶⁷ ci'i phyir <že na?> rtag tu dran pa dañ, blo gros dañ, šes ^(J130b) rab la mkhas pas thams cad mkhyen pa'i ye ^(N202a) šes tshad med ciñ mi chags pa yoñs su rdzogs par byed pa'i phyir te⁶⁸, de'i phyir *chos thams cad la* ^(S74b) *mkhas pa žes bya'o*.

<btsun pa ša ra dva⁶⁹ ti'i bu,> mkhas pa brgyad po de dag gis zin⁷⁰ pa'i <byañ chub sems dpa' mams kyi šes rab⁷¹ mi zad pa yin no.>

- 1) J *thad* 2) t *dpa'* 3) Q *dpa'* 4) t_D *kyis* 5) ST ins. *dañ* 6) ST_t om. *yoñs su* 7) t_N *sño* 8) JN *dpa'* 9) ST *tu rtsom* for *la rtog* 10) ST *pa'i phyir* for *pa ñid du yoñs su* t om. *yoñs su* 11) T *sño* 12) JN ins. *byañ chub* 13) t ins. *mi* 14) t ins. *pa* 15) Q *du* 16) ST *rnams* for *po dag* 17) ST *bsgrub* 18) JQ *du* 19) Q *du* 20) JQ *du* 21) Q *du* 22) JQ *du* 23) Q *dpa'* 24) Q *du* 25) ST ins. *ste* 26) ST om. *ma* 27) ST *las* for *kyis* t om. *ye šes kyis* 28) Q *du* 29) ST om. *po dag* 30) Q *du* 31) JNQ *zad* 32) ST om. *dañ* 33) ST *pa'i phyir* for *pa ñid du yoñs su* t om. *yoñs su* 34) ST_t *pa'o* for *pa žes bya'o* 35) t_N *lan* for *len* ST ins. *pa dañ* 36) ST *reg* for *mchog tu 'dzin* 37) N *de'añ* 38) ST *pas* 39) ST *par* for *pa ñid du yoñs su* t om. *yoñs su* 40) S 'dus ma byas T *byañ* for 'dus byas 41) ST om. *gañ* 42) JNQ *dag* 43) ST *bsgrub* 44) JQ_{tD} *du ST nas* for *tu* 45) S *ba'i T pa'i* 46) JQ_{tD} *du ST nas* for *tu* 47) JQ *du* ST_t om. *kun tu* 48) D *spyad* t_N *bcad* 49) t *rtogs* 50) ST_t ins. *tu* 51) t_{D2} om. 52) t om. *kyañ* 53) JNQ ins. *ma* 54) DJ om. *na QN la* for *na* 55) N *la'añ* 56) DJNQ *pa rnams kyis* for *pas* 57) DJNQ ins. *de'i* 58) JNQ ins. *ma* 59) DJNQ *gžan* for *gañ* 60) ST om. *ñes par* 61) ST om. *ñes par* 62) ST *ba dañ* for *ba'i* 63) DJQ ins. *yañ N su'añ* 64) t_N *lhuñ* 65) t_N *smos* 66) S 'di for *de* 67) t om. *de* 68) ST *de* for *pa'i phyir te* 69) JQST *šā ra dva* N *šā radva* 70) ST *kun zin* for *zin* 71) ST ins. *ni*

g) gžan yañ dge ba dañ mi dge ba'i chos rnams rab tu šes pa <ni šes rab bo,> ñes par 'byed pa'i cha dañ 'thun¹ pa'i² chos rnams la rtog ^(T62b) pa ni šes rab bo; 'phags pa'i chos mñon par³ gyur pas na⁴, šes rab ni tshad mar gyur pa'o; šes rab ni lta bar gyur pa dañ, kun nas ldañ ba <dañ, sgrib pa dañ, chod⁵ pa> thams cad yañ dag pa ji lta ba⁶ bžin du rab tu rtogs pa'o; šes rab ni 'dod pa dañ, re ba ^(D129b) dañ, smon pa thams cad⁷ kyi smon ^(Q135a) lam dañ bral ba'o; šes rab ni ñon moñs pa'i yoñs su gduñ ba thams cad 'jil⁸ bas na, sim par byed pa'o; šes rab ni chos kyi kun dga' la dga' ba'i⁹ rgyun ma¹⁰ chad¹¹ pas na, mchog¹² tu dga' bar byed pa'o; šes rab ni don šes pa mñon sum du gyur pas rton pa'o¹³; šes rab ni byañ chub kyi phyogs kyi chos¹⁴ sum cu¹⁵ rtsa bdun po dag gi¹⁶ rten to; šes rab ni theg pa ji lta ba bžin du 'bras bu thob¹⁷ par gyur pas¹⁸ na, thob pa'i mtshan ñid do; šes rab ni rañ ^(N202b) bžin gyis¹⁹ ye šes snañ bas na, rab tu šes pa'i mtshan ñid do; šes rab ni chu bo²⁰ thams cad las sgrol bas na, yañ dag par rab tu²¹ sgrol ba'o; šes rab ni yañ dag par²² skyon med²³ par²⁴ 'dren pa'o; šes rab ni dge ba'i chos thams cad rab tu sdud pa'o; šes rab

ni sñon gyi²⁵ ñon moñs pa dañ bag la ñal thams cad²⁶ (S75a) dañ bar byed pa'o; *śes rab* ni rtse mor gyur²⁷ pa'i chos rnams²⁸ kyi mchog go; *śes rab* ni rañ byuñ gi ye śes rtogs pa'i phyir, gya nom pa'o²⁹; *śes rab* ni khams gsum pa thams cad dañ ma 'dres pa'i phyir, rgyu ba³⁰ dañ bral ba'o; (J133b) *śes rab* ni thabs kun gyis zin pa'o; *śes rab* ni 'phags pa thams cad kyi³¹ yoñs su bzun ba'o; *śes rab* ni³² mtshan ma dañ yoñs su³³ rtog pa³⁴ thams cad dañ bral ba'i phyir, tshad gzun³⁵ du med³⁶ pa'o; *śes rab* ni ma rig pa dañ gti mug gi mun pa thams cad dañ bral (T63a) bas na, bag³⁷ med pa'i gñen po'o; *śes rab* ni rnal 'byor spyod pa'i sa la gnas pa thams cad kyi sbyor ba'o; *śes rab* ni theg pa thams cad la yañ dag par žugs pa rnams kyi 'dren pa'o; *śes rab* ni ma rig³⁸ pa dañ, 'gti mug gi mun pa dañ³⁹, rab rib kyi liñ tog⁴⁰ sel bar byed pa'i phyir⁴¹, snañ bar byed pa'o; *śes rab* ni mig la ji ltar mos⁴² pa rnams la⁴³ mig thams cad sbyin par (N203a) byed pa'o; *śes rab* ni mig dañ gzugs kyi lam las yañ dag par 'das 'pa dañ⁴⁴, de bžin du rna ba dañ, sgra dañ, sna dañ, dri dañ, lce dañ, ro dañ, lus dañ, reg bya dañ, yid dañ, chos kyi lam (D130a) las yañ dag par⁴⁵ 'das pa'i> (Q135b) phyir, gnas med pa'o; *śes rab* ni bden pa las ñes par 'byuñ⁴⁶ bas na⁴⁷, don dam pa'o; *śes rab* ni śin tu⁴⁸ dul ba rnams kyi⁴⁹ mi 'khrugs⁵⁰ pa'o; *śes rab* ni ye śes kyi sgo rnams kyi snañ ba'o; *śes rab* ni thams cad du⁵¹ rgyu ba ste, mi zad pa'o; *śes rab* ni brten pa⁵² la⁵³ 'jug pa mthoñ ba⁵⁴ ste, mi 'gal ba'o; (S75b) *śes rab* ni 'dzin pa dañ ñon moñs pa'i⁵⁵ bcins⁵⁶ thams cad gcod pa'i phyir, rnam par thar pa'i lam mo; *śes rab* ni ñon moñs pa thams cad dañ ma 'dres pa'o; *śes rab* ni 'grog⁵⁷ pa dañ, sgrib pa dañ, sgrib par 'gyur ba'i 'chos thams cad dañ> lhan cig mi gnas pa'o⁵⁸.

sems can thams cad kyi sems kyi⁵⁹ spyod pa ji sñed par, *śes rab* dañ ye śes⁶⁰ kyi las kyañ de sñed do; sems can thams cad kyi ñon moñs pa dañ bag la ñal 'ji⁶¹ sñed par, *śes rab* kyi dpyod⁶² pa'i ye śes kyañ de sñed do;> sems can thams cad kyi ñon moñs pa'i sgo ji (J134a) sñed par, *śes rab* la 'jug pa'i (N203b) sgo'añ⁶³ de sñed do; ñan thos dañ, rañ sañs rgyas dañ, 'byañ chub sems dpa' dañ, yañ dag par rdzogs pa'i sañs rgyas rnams kyi> *śes rab* ji⁶⁴ sñed pa, ⁶⁵ <*śes rab* kyi⁶⁶ (T63b) gnas dañ rten> kyañ⁶⁷ de sñed do. <de la byañ chub sems dpas⁶⁸ bslab par bya'o.>

btsun pa śa ra dva⁶⁹ ti'i bu, de ni⁷⁰ byañ chub sems dpa' rnams kyi⁷¹ *śes rab* mi zad pa ste, *śes rab* mi zad pa 'dis⁷² <byañ chub sems dpa' rnams> ye śes⁷³ mi zad pa thob par 'gyur ro.

śes rab mi zad pa bstan pa'i chos kyi le'u 'di bśad pa na⁷⁴, byañ chub sems dpa' sñon yoñs su sbyañ ba byas pa sum khri ñis stoñ gis⁷⁵ mi skye ba'i chos la bzod pa thob par gyur to.

1) Nt mihun 2) ST om. *cha dañ 'thun pa'i* 3) ST du t, sum du for par 4) t_D pa t_N par t₂ pas for pas na 5) JNQ mchod T chos for chod 6) T ltar for lta ba 7) ST rnams for thams cad 8) ST ži t yoñs su ži for 'jil 9) ST la dga' ba dañ mos pa'i for kyi kun dga' la dga' ba'i 10) t_{N2} mi 11) t_D gcad t_N bcad 12) ST rab for mchog 13) ST pas na rab tu rten pa'o t pas na (t_N pas ni) rab tu ston pa'o for pas rton pa'o 14) ST om. kyi chos 15) JQ bcu 16) ST gyi chos rnams kyi for po dag gi 17) t₂ 'thob 18) t 'gyur bas 19) Q gyi 20) ST 'oñ ba for chu bo 21) t₂ om. rab tu 22) t pa 23) Q om. med 24) ST mi 'gyur bar for skyon med par t_N pa for par 25) t_{N2} gyis 26) ST ba rnams for thams cad

27) ST *phyin* for *gyur* 28) DJNQ *śes rab* for *chos rnam*s 29) ST *rab bo* for *gya nom pa'o* 30) DJNQ om. *ba* 31) *t_N kyī* 32) *t* om. *ni* 33) ST om. *yoñs su* 34) T *rtogs t_N rtogs pa* for *rtog pa* 35) J *gzun*s 36) ST *tshad kyis mi rtog* for *tshad gzun du med* 37) *t dpag tu* for *bag* 38) *t_N rigs* 39) ST om. *mun pa dan* 40) N *rtog* 41) J om. *phyir* ST *sel ba'i phyir* for *sel bar byed pa'i phyir t pa for pa'i phyir* 42) ST *dad* for *mos* 43) ST om. *la* 44) ST *'das pa'i phyir* for *yañ dag par 'das pa dan* 45) ST om. *yañ dag par* 46) ST *byuñ* for *ñes par 'byuñ* 47) DJNQ om. *na* 48) JQ *du* for *tu* ST *rab tu* for *šin tu* 49) *St_D kyis* for *kyi* 50) *t_{N3} 'khrug* 51) *t₂ om. du* 52) ST *rkyen t_D rten pa* for *brten pa* 53) DJNQ *las* for *la* 54) ST om. *mthoñ ba* 55) *t pas* 56) S *bciñ ba* T *bciñs ba* for *bciñs* 57) Q *'grags* 58) JNQ *so* 59) ST *dan* for *kyi* 60) S *śes pa dan śes rab* T *śes rab dan śes rab* for *śes rab dan ye śes* 61) Q *ci* 62) JNQ *spyod* 63) ST *sgo yañ* for *sgo'añ* 64) Q *ci* 65) ST ins. *dan* 66) T *ji* for *kyi* 67) ST *yañ t_D dan* for *kyañ* 68) T *dpa'as* 69) JQST *śā ra dva* N *śā radva t_N śā radvā* 70) ST *'di ni btsun pa śā ra dva ti'i bu* for *btsun pa śa ra dva ti'i bu de ni* 71) T *kyis* for *kyi* 72) Q *ste* for *'dis* 73) ST *de dan ldan pas śes rab* for *'dis byañ chub sems dpa' rnam*s *ye śes* 74) ST *bstan pas* for *bśad pa na* 75) ST *ston* (T *ston*) *phrag sum cu rtsa gñis* for *sum khri ñis ston* *gis t* om. *gis*

VI. Krpā.

11th akṣaya: *maitrī*.

de nas byañ chub sems dpa' blo gros mi zad pas tshe dan ldan pa śa ra dva¹ ti'i bu la 'di skad ces smras so:

<- btsun pa śa ra dva² ti'i bu, > byañ chub sems ^(S76a) dpa' rnam s kyī *byams pa* yañ³ mi zad pa ste. de⁴ ci'i phyir ze na? thug pa med pa'i phyir ro.

byañ chub sems dpa' rnam s kyī *byams pa* ni <thug pa med par śes par bya⁵ ste, > ^(D130b) de dag gi *byams pa* ñe bar sgrub⁶ pa yoñs su chad pa med ^(Q136a) do. 'di ltar sems can gyi⁷ kham s ji⁸ tsam pa, <de tsam du byañ chub sems dpa' de'i > *byams pa*⁹ sems bskyed¹⁰ pas khyab par byed do.

btsun pa śa ra dva¹¹ ti'i bu, 'di lta ste dper na:

<nam mkha'i kham s¹² 'dis¹³ gar yañ ma khyab pa med do. btsun pa śa ^(N204a) ra dva¹⁴ ti'i bu, de bzin du¹⁵ byañ chub sems dpa' de'i¹⁶ *byams pa* 'dis gañ ma khyab pa'i sems can, de¹⁷ gañ yañ med do.

'di lta ste dper na: sems can gyi kham s ni tshad med de, de la zad pa med do. de bzin du byañ chub sems dpa'i *byams pa* bsgom pa yañ¹⁸ tshad med de, de la zad pa med do.

'di ltar nam mkha' mi zad pas na, sems¹⁹ can mi zad pa'o; sems can mi zad pas na, *byams pa* mi zad de; de'i phyir skyes bu dam pa de dag ^(J134b) gi *byams pa* mi zad ^(T64a) pa zes bya'o.

de skad ces smras pa dan, gnas brtan śa ra dva ti'i²⁰ bus byañ chub sems dpa' blo gros mi zad pa la 'di skad ces smras so:

- rigs kyī bu, sems can gyi kham s 'di ji²¹ tsam?

blo gros mi zad pas smras pa:

- btsun pa śa ra dva²² ti'i bu, sa'i kham s dan, chu'i kham s dan, me'i kham s dan, rluñ gi kham s ji²³ sñed pa, de bas kyañ sems can gyi kham s ches mañ ño.

smras pa:

- rigs ^(S76b) kyī bu, dpe bya bar nus sam?

blo gros mi zad pas smras pa:

- btsun pa śa ra dva²⁴ ti'i bu, nus mod kyī > rgyu chuñ²⁵ ñus ni ma yin no.

‘btsun pa śa ra dva²⁶ ti’i bu, ‘di lta ste dper na²⁷:

śar phyogs kyi²⁸ ‘jig rten gyi khams gañ gā’i²⁹ kluñ gi bye ma sñed³⁰ dañ, de bzin du lho phyogs dañ, de bzin du nub³¹ phyogs dañ, de bzin du byañ phyogs dañ, de bzin du phyogs bcu^(N204b) kun tu³² phyogs re rer yañ ‘jig rten gyi khams gañ gā’i³³ kluñ gi bye ma sñed³⁴, de dag thams cad rgya mtsho chen po chus yoñs su³⁵ gañ ba gcig tu gyur la, ³⁶sems can gañ gā’i³⁷ kluñ gi bye ma sñed dag³⁸ ‘dus te,[>] skra’i rtse mo brgyar³⁹ gśags⁴⁰ pa’i chas⁴¹ de las⁴² chu’i⁴³ thigs⁴⁴ pa gcig blañs la⁴⁵, <de bzin du gañ na⁴⁶ yañ⁴⁷> gañ gā’i⁴⁸ kluñ gi bye ma sñed kyi sems can rnams⁴⁹ ‘dus te, gañ gā’i⁵⁰ kluñ gi bye ma sñed kyi bskal pa⁵¹ ‘das pa dañ⁵² skra’i rtse^(D131a) mo brgyar gśags⁵³ pa’i chas^(Q136b) chu’i⁵⁴ thigs⁵⁵ pa gñis blañs la⁵⁶, mtshan ma gźag⁵⁷ pa ‘di dañ bgrañ ba ‘di lta bus⁵⁸ ‘bskal pa gañ gā’i⁵⁹ kluñ gi bye ma sñed ciñ⁶⁰, gañ gā’i⁶¹ kluñ gi bye ma sñed kyi sems can gyis⁶² skra’i rtse mo brgyar gśags⁶³ pa’i chas chu’i thigs pa re re⁶⁴ blañs⁶⁵ pas, chu’i phuñ^(T64b) po de tsam zad par gyur kyañ, sems can gyi khams de ni thug pa’am zad pa gañ yañ med do.

btsun pa śa ra dva⁶⁶ ti’i bu, de ltar⁶⁷ sems can gyi khams tshad med de; de dag la byañ chub sems dpa’i⁶⁸ *byams pas* khyab par byed do.^(J135a)

btsun pa śa ra dva⁶⁹ ti’i bu, ‘di ji⁷⁰ sñam du sems: gañ gi *byams pa* de lta bur sgom pa’i^(S77a) dge ba’i rtsa ba tshad med pa de zad par nus sam?

smras pa:

- rigs kyi bu, de ni ma yin te, *byams pa* sgom⁷¹ pa’i dge ba’i rtsa ba ‘di ‘dra ba zad par su⁷² ‘dod pa, de⁷³ nam mkha’ zad par ‘dod do. byañ chub sems dpa’ gañ gis *byams pa* mi zad pa ‘di⁷⁴ thos nas skrag^(N205a) par mi ‘gyur na,[>] de dag kyañ *byams pa* mi zad par ‘phags par ‘gyur ro.

blo gros mi zad pas smras pa:

<- btsun pa śa ra dva⁷⁵ ti’i bu,[>] *byams pa* ni bdag sruñ⁷⁶ zīñ gźan la phan par gnas pa ste, mchog tu rtsod pa med pa <dañ, gnod sems kyi tha ba’i skyon⁷⁷ dañ, khro ba dañ, khon⁷⁸ du ‘dzin pa thams cad[>] rab tu ‘joms pa’o; bag la ñal dañ kun nas ldan⁷⁹ ba dañ bral ba ste, dga’ ba⁸⁰ skyed ciñ sems can thams cad kyi ‘khrul pa la ñes par mi lta’o⁸¹; yoñs su gduñ ba med⁸² ciñ lus dañ sems bde ba skyed pa ste, gźan gyi⁸³ gnod par bya ba las śin tu⁸⁴ ‘das pa’o; ñes pa thams cad kyi ‘jigs⁸⁵ pa dañ bral ba ste⁸⁶, ‘phags pa’i lam dañ ‘thun⁸⁷ zīñ gśe ba dañ sdañ ba’i sems dañ ldan pa’i⁸⁸ sems can rnams dad par byed pa; g-yul⁸⁹ thams cad las sgröl ba⁹⁰ ste, dbyig pa dañ mtshon cha ‘chan⁹¹ ba ma yin no; sems can thams cad rab tu⁹² thar par bya ba la dga’ ba; ‘khoñ khro ba thams cad dañ bral ba;[>] tshul ‘chos pa dañ, kha gsag dañ,^(T65a) thob kyiś ‘jal ba⁹³ ‘thams cad[>] dañ bral ba.

rñed pa dañ, bkur sti dañ, tshigs su^(D131b) bcad pa thams cad⁹⁴ ‘byuñ bar byed pa;^(Q137a) <brgya byin dañ, tshañs^(S77b) pa⁹⁵ dañ, ‘jig rten skyoñ ba thams cad kyiś⁹⁶> phyag byas pa;^(N205b) rañ⁹⁷ gi gzi brjid kyi rgyan gyis⁹⁸ brgyan pa; mkhas pas rab tu bñags pa; byis pa thams cad sruñ⁹⁹ ba; tshañs pa’i lam dañ ‘thun¹⁰⁰ pa; ‘dod pa’i khams dañ^(J135b) ma ‘dres pa; sems can thams cad thar pa’i lam gyi mchog; theg pa thams cad yañ dag par¹⁰¹ bsdus pa; zañ zīñ med pa’i bsod nams kyiś bzun¹⁰² ba; bsod nams kyi tshogs thams cad bsags¹⁰³ pa; rdzas las byuñ ba’i¹⁰⁴ bsod nams bya ba’i dños po¹⁰⁵ thams cad kyiś¹⁰⁶ zil gyis¹⁰⁷ mi non pa; <skyes bu chen po’i mtshan sum cu¹⁰⁸ rtsa gñis dañ dpe

byad bzañ po brgyad¹⁰⁹ cus[>] brgyan pa; dbaṅ po ṅams pa dañ ma tshañ ba thams cad spaṅs pa; bde 'gro thams cad dañ mya ṅan las 'das pa'i lam dañ 'thun¹¹⁰ pa; ṅan soñ thams cad dañ mi khom pa brgyad las 'das pa.

chos kyi kun dga' la¹¹¹ mos pa¹¹²; 'dod pa dañ loṅs spyod 'kyi dbaṅ phyug la mñon par dga' ba med pa^{113>}; sems can thams cad la sems sñoms pa; sbyin pa'i sbyor ba tha dad pa dañ bral ba; tshul khrims dañ bslab pa thams cad kyi sgo¹¹⁴; tshul khrims 'chal pa¹¹⁵ thams cad yoṅs su skyob pa; bzod pa'i stobs ston pa¹¹⁶; ṅa rgyal dañ, rgyags pa dañ, dregs pa thams cad dañ¹¹⁷ bral ba; <'phags pa rñams 'jug pa'i bsam gtan dañ, tiñ ñe 'dzin dañ, sñoms par 'jug pa'i^{118>} rtsa ba; mi 'khrugs^(N206a) pa'i brtson 'grus brtsams śiñ^(T65b) yañ dag par sbyor ba bya ba thams cad las yañ dag par¹¹⁹ sgrol ba; ^(S78a) <bsam gtan dañ, rnam par thar pa dañ, tiñ ñe 'dzin dañ, sñoms par 'jug pas[>] ñon moṅs pa thams cad las ñes par 'byuñ¹²⁰ ba; gsañ sñags dañ¹²¹ thos pa 'dzin pas ñes par sems¹²² pa'i śes rab kyi rgyu skyed¹²³ pa; rañ¹²⁴ gi phyogs dañ gzan gyi phyogs¹²⁵ la ñes pa; bdud kyi phyogs dañ ñon moṅs pa rñams bsal ba, 'grogs na bde ba¹²⁶; bsñen bkur dañ 'jug pa'i¹²⁷ rgyu 'thun¹²⁸ pa la sems pa¹²⁹; ^(Q137b) spyod lam sruñ bar byed pa; rgod pa thams cad las 'das pa; ṅa^(D132a) rgyal gyi¹³⁰ las sel ba; ño tsha śes pa¹³¹ dañ khrel yod pas byugs śiñ dri žim^(J136a) pa¹³² ste, <bag chags dañ, mtshams sbyor ba dañ¹³³, ñon moṅs pa'i^{134>} dri ṅa¹³⁵ ba sbyoñ ba'o¹³⁶.

btsun pa śa ra dva¹³⁷ ti'i bu, *byams pa* ni sems can thams cad yoṅs su skyob pa ste, <*byams pa* chen po ni[>] bdag gi bde ba gtoñ žiñ sems can rñams la bde ba sbyin pa'o. ṅan thos rñams kyi *byams pa* ni bdag skyob pa'o, byañ chub sems dpa' rñams kyi *byams pa* chen po ni sems can thams cad yoṅs su skyob pa'o.

btsun pa śa ra dva¹³⁸ ti'i bu, *byams pa* ni chu bo las sgrol ba'o.

¹³⁹ btsun pa śa ra dva¹⁴⁰ ti'i bu, <*byams pa* ni gsum po 'di dag ste. ^(N206b) gsum gañ že na?

'di lta ste: 1. sems can la dmigs pa'i *byams pa* dañ; 2. chos la dmigs pa'i *byams pa* dañ; 3. dmigs pa med pa'i *byams pa* o.'

1. de la sems can la dmigs pa'i *byams pa* ni sems dañ po bskyed pa'i byañ chub sems dpa' rñams^(S78b) kyi'o¹⁴¹; 2. chos la dmigs pa'i *byams pa* ni spyod pa la žugs pa'i byañ chub sems dpa' rñams kyi'o¹⁴²; ^(T66a) 3. dmigs pa med pa'i *byams pa* ni mi skye ba'i chos la bzod pa thob pa'i byañ chub sems dpa' rñams kyi ste¹⁴³;

<btsun pa śa ra dva¹⁴⁴ ti'i bu, 'di ni¹⁴⁵ byañ chub sems dpa' rñams kyi *byams pa* mi zad pa žes bya'o.>

- 1) JQST śā ra dva N śā radva t_N śa radvā 2) JQST śā ra dva N śā radva 3) N pa' aṅ 4) t om. de 5) ST byams pa for śes par bya 6) ST t_N bsgrub t_N bsgrubs 7) JN gyis 8) Q ci 9) ST byañ chub kyi (T om. kyi) sems la mos pa'i for byañ chub sems dpa' de'i byams pa'i 10) t_N skyed 11) JQST śā ra dva N śā radva t_N śā radva 12) ST bu ga for kham 13) N nam mkha' 'dis for nam mkha'i kham 'dis 14) JQST śā ra dva N śā radva 15) ST de bzin du btsun pa śā ra dva ti'i bu for btsun pa śa ra dva ti'i bu de bzin du 16) ST dpa'i for dpa' de'i 17) ST 'di for de 18) N pa'aṅ 19) J ins. dpa' 20) JQST śā ra dva N śā radva 21) Q ci 22) JQST śā ra dva N śā radva 23) Q ci 24) JQST śā ra dva N śā radva 25) T chu 26) JQST śā ra dva N śā radva 27) ST 'di lta ste btsun pa śā ra dva ti'i bu dper na for btsun pa śa ra dva ti'i bu 'di lta ste dper na 28) ST su for kyi 29) N gaṅgā'i T gañ ga'i 30) ST gaṅgā'i (T gañ ga'i) kluñ gi bye

ma sñed kyi 'jig rten gyi khamns rnamns for jig rten gyi khamns gañ gā'i kluñ gi bye ma sñed 31) S rub for nub 32) QT du 33) N gañgā'i T gañ ga'i 34) ST gañgā'i (T gañ ga'i) kluñ gi bye ma sñed kyi 'jig rten gyi khamns for jig rten gyi khamns gañ gā'i kluñ gi bye ma sñed 35) ST om. yon's su 36) ST ins. de la 37) N gañgā'i T gañ ga'i 38) ST gañgā'i (T gañ ga'i) kluñ gi bye ma sñed kyi sems can rnamns for sems can gañ gā'i kluñ gi bye ma sñed dag 39) T rgyar 40) DJQ gśegs 41) J ches N chos 42) ST† om. de las 43) DJNQ chu 44) † thig 45) QSt pa 46) ST gzan for gañ na 47) N na'an 48) NS gañgā'i T gañ ga'i 49) DJNQ sems can gañ gā'i kluñ gi bye ma sñed dag for gañ gā'i kluñ gi bye ma sñed kyi sems can rnamns T om. rnamns 50) NS gañgā'i T gañ ga'i 51) DJNQ bskal pa gañ gā'i kluñ gi bye ma sñed for gañ gā'i kluñ gi bye ma sñed kyi bskal pa 52) DJNQ dag na ST na for 'das pa dan 53) DJNQ gśegs T bśags 54) D chu las JN chu la Q chus for chu'i 55) † thig 56) S te T ste † pa for la 57) NT† bzag 58) T bur 59) N gañgā'i T gañ ga'i 60) ST cig for cin 61) NS gañgā'i T gañ ga'i 62) DJNQ sems can gañ gā'i kluñ gi bye ma sñed dag gis for gañ gā'i kluñ gi bye ma sñed kyi sems can gyis 63) DJNQ gśegs 64) T rer 65) D om. blañs 66) JQST sã ra dva N sã radva 67) ST de bzin du for de ltar 68) J dpa' 69) JQST sã ra dva N sã radva 70) Q ci 71) ST bsgom 72) ST su zad par for zad par su 73) ST ins. ni 74) T ma'i for 'di 75) JQST sã ra dva N sã radva 76) †_D bsruñ †_N gsuñ 77) ST ñes pa for skyon 78) JN 'khon 79) †_N sdañ 80) †_N thus, lectio difficilior confirmed by T₁ p. 199c₁₉: 歡喜 huan xi, DNST†₁ dad pa JQ dad for dga' ba 81) ST lta ba'o for lta'o 82) † bar byed for ba med 83) † gyis 84) JQ du 85) †_N 'jig 86) † te for ba ste 87) NS† mthun 88) ST sems gtum pa'i for sdañ ba'i sems dan ldan pa'i 89) S ins. ño 90) †_N bas 91) ST bcañ for 'chañ 92) ST om. rab tu 93) ST gzogs sloñs for thob kyis 'jal ba 94) ST om. thams cad 95) ST pas for pa 96) ST om. dan, 'jig rten skyon ba thams cad kyis 97) † gañ 98) ST kyis rab tu for kyi rgyan gyis 99) † bsruñ 100) NS† mthun 101) T om. par 102) †_D gzuñ 103) † stsogs 104) †_N bas 105) ST om. bya ba'i dños po 106) †_N kyi 107) †_{N1} gyi 108) JQ bcu 109) S brgya for brgyad 110) NS† mthun 111) †₁ ins. dga' 112) ST chos kyi dga' ba la dga' zhiñ mos pa for chos kyi kun dga' la mos pa 113) ST dan dbañ thams cad mñon par mi 'dod pa for kyi dbañ phyug la mñon par dga' ba med pa 114) DJNQ ins. dan 115) ST lam ñan pa'i ñañ tshul can for tshul khrims 'chal pa 116) DJNQ ins. dan 117) T om. dan 118) ST pas for pa'i 119) †₁ om. yañ dag par 120) S byuñ for ñes par 'byuñ 121) ST gsañ ba for gsañ sñags dan 122) ST sems la ñes par rtogs for ñes par sems 123) †_D bskyed 124) ST bdag for rañ 125) J om. dan gzan gyi phyogs 126) ST bde bar gnas pa for 'grogs na bde ba † om. 127) S rab tu 'grol (T 'gro) ba'i for 'jug pa'i 128) NS† mthun 129) ST pa'i †_N dpa'o 130) †_D gyis 131) ST ba for šes pa 132) † po 133) ST om. mtshams sbyor ba dan 134) ST ins. mtshams kyi 135) Q ña na (?) 136) Q spyod pa'o 137) JQST sã ra dva N sã radva †_N sã radvā 138) JQST sã ra dva N sã radva †_N sã radvā 139) ST ins. 'di ltar 140) JQST sã ra dva N sã radva †_N sã radva 141) ST de la thog ma sems bskyed pa'i byañ chub sems dpa' rnamns (S78b) kyi byams pa ni sems can la (S om. la) dmigs pa'o for de la sems can la dmigs pa'i byams pa ni sems dan po bskyed pa'i byañ chub sems dpa' rnamns kyi'o 142) ST spyod pa la (T om. la) žugs pa'i byañ chub sems dpa' rnamns kyi byams pa ni chos la dmigs pa'o for chos la dmigs pa'i byams pa ni spyod pa la žugs pa'i byañ chub sems dpa' rnamns kyi'o 143) ST mi skye ba'i chos la bzod pa rab tu thob pa'i byañ chub sems dpa' rnamns kyi byams pa ni dmigs pa med pa ste for dmigs pa med pa'i byams pa ni mi skye ba'i chos la bzod pa thob pa'i byañ chub sems dpa' rnamns kyi ste 144) JQST sã ra dva N sã radva 145) ST 'di ni, btsun pa sã ra dva ti'i bu for btsun pa sã ra dva ti'i bu, 'di ni

12th akṣaya: karuṇā.

btsun pa sã ra dva¹ ti'i bu, gzan yañ² <byañ chub sems dpa' rnamns kyi sñiñ rje chen po yañ³ mi zad pa ste.>

de ci'i phyir ze na? sñon du 'gro ba'i phyir ro.

<btsun pa sã ra dva⁴ ti'i bu, 'di lta ste dper na: dbugs^(J136b) dbyuñ⁵ ba dan

rñub pa ni skyes bu'i^{6>} srog gi dbaṅ po'i <sñon du 'gro ba'o⁷. de bzin du theg pa chen po yaṅ dag par bsgrub⁸ pa'i phyir byaṅ chub sems dpa'i *sñiṅ rje chen po* ni sñon du 'gro ba'o.

'di lta ste dper na: 'khor los sgyur ba'i rgyal po'i⁹ 'khor lo rin po che ni rin po che sna¹⁰ bdun gyi sñon du 'gro ba'o. de bzin du byaṅ chub sems dpa'¹¹ rnams thams cad mkhyen pa'i ye šes yaṅ dag par bsgrub¹² pa la *sñiṅ rje chen* ^(Q138a) *po* ni¹³ sñon du 'gro ba'o.

'di lta ste dper na: tshoṅ dpon nam khyim ^(D132b) ¹⁴ bdag bu ^(N207a) gcig pa la sñiṅ thag pa nas sdug par 'dzin pa. de¹⁵ bzin du *sñiṅ rje chen po* la rab tu gnas pa'i byaṅ chub sems dpa'¹⁶ ¹⁷ sems can thams cad la sñiṅ thag pa nas sdug par 'dzin pa¹⁸ yin no.[>]

btsun pa śa ra dva¹⁹ ti'i bu, *sñiṅ rje chen po* źes bya ba ni²⁰ 'di bdag²¹ ñid kyis bya bas na, de'i phyir *sñiṅ rje chen po* źes bya'o; raṅ gi²² ^(Š79a) bya bas na, *sñiṅ rje chen po* o; gzan gyi²³ skabs mi rñed²⁴ pas na²⁵, *sñiṅ rje chen po* o.

g-yo med pa las byuṅ bas na, <*sñiṅ rje chen po* ni> bsam pa thag pa nas bya ba'o; sgyu²⁶ med pa las byuṅ bas na²⁷, *sñiṅ rje chen po* ni sbyor ba bya ba'o²⁸; phyir mi ldog pa las byuṅ bas na, *sñiṅ rje chen po* ni lhag pa'i bsam pas ^(T66b) bya ba'o; ma bcos pa las byuṅ bas na, *sñiṅ rje chen po* ni²⁹ raṅ bzin³⁰ rig pa'o; lam draṅ po las³¹ byuṅ bas na, *sñiṅ rje chen po* ni³² raṅ bzin gyis yoṅs su dag pa'o; gsal ^(J137a) ba las byuṅ bas na, *sñiṅ rje chen po* ni sems gya gyu med pa'o; sems can thams cad la 'dud pa las byuṅ bas na, *sñiṅ rje chen po* ni ña rgyal med pa'o; sems can tshad med pa'i phyir, *sñiṅ rje chen po* ni tshad med pa las byuṅ³³ ba'o; de bzin gšegs pa'i sku 'thob³⁴ pa las byuṅ bas na³⁵, *sñiṅ rje chen po* ni bdag gi lus la mi lta ba'o; sdig pa thams cad mi bya ba las byuṅ bas na, *sñiṅ rje chen* ^(N207b) *po* ni srog la yid mi rton pa'o³⁶; byaṅ chub kyi sems las byuṅ bas na, *sñiṅ rje chen po* ni pha rol sruṅ³⁷ ba'o; raṅ³⁸ gi sems yoṅs su dag pa las byuṅ bas na, *sñiṅ rje chen po* ni sems can sruṅ ba'o; sems can thams cad kyi sdug bsñal sel ba las byuṅ bas na, *sñiṅ rje chen po* ni dbul po daṅ³⁹, sdug bsñal ba daṅ, mgon med pa la lta ba'o; blo mi⁴⁰ 'gyur⁴¹ ba las byuṅ bas⁴² na, *sñiṅ rje chen po* ni dam bcas pa⁴³ brtan⁴⁴ pa'o; bdag daṅ, saṅs rgyas daṅ, lha rnams mi slu⁴⁵ ba las ^(S79b) byuṅ bas na, <*sñiṅ rje chen po* ni> bden pa la lta ba'o; legs par byas pa'i las las byuṅ ^(Q138b) bas na, *sñiṅ rje chen po* ni spyod pa dag pa'o; pha rol la bde ba⁴⁶ rab tu sbyin pa las byuṅ bas⁴⁷ na, *sñiṅ rje chen po* ni bdag ^(D133a) gi⁴⁸ bde ba gtoṅ ba'o; sred pa med pa las byuṅ bas na, *sñiṅ rje chen po* ni gzan gyi bde ba skyed⁴⁹ pa'o; brtson 'grus brtan pa rtsom pa las byuṅ bas na, *sñiṅ rje chen po* ni sems can thams cad kyi khur khyer ba'o; sems can ⁵⁰ mthu chuṅ ba'i ^(J137b) ñes pa⁵¹ daṅ du len pa⁵² las byuṅ bas na, *sñiṅ rje chen po* ni bla ma'i bzod pa yaṅ dag par blaṅs pa'o; sems can na ba rnams la rim gro byed pa las byuṅ bas na, ^(T67a) *sñiṅ rje chen po* ni chags pa daṅ smad⁵³ pa sel ba'o; dman pa la mos⁵⁴ pa'i sems can ⁵⁵ yoṅs su smin par bya ba las byuṅ bas na, *sñiṅ rje chen po* ni ^(N208a) chos kyi dbaṅ phyug⁵⁶ thob pa'o; pha rol gyi yon tan brjod pa las byuṅ bas na, *sñiṅ rje chen po* ni raṅ⁵⁷ gi yon tan mi spyoms⁵⁸ pa'o; zag pa med pa'i bde ba⁵⁹ 'dod pa las byuṅ bas na, *sñiṅ rje chen po* ni sdug bsñal thams cad la⁶⁰ ci⁶¹ mi sñam pa'o⁶²; las legs par byas te mi 'gyod pa las byuṅ bas na, *sñiṅ rje chen po* ni sdug ciṅ phoṅs pa'i⁶³ dños po yoṅs su gtoṅ ba'o; tshul khirms 'chal pa'i⁶⁴

sems can rnams sruñ⁶⁵ ba las byuñ bas⁶⁶ na, *sñiñ rje chen po* ni tshul khirms legs par bsruñs pas⁶⁷ byuñ⁶⁸ ba'o; rdo rje'i lus 'thob⁶⁹ pa las byuñ bas na, *sñiñ rje chen po* ni lus la gnod par⁷⁰ byas pa dañ du len pa'o⁷¹; ^(S80a) lus dañ srog la mi lta ba las byuñ bas⁷² na, *sñiñ rje chen po* ni sems can⁷³ yoñs su smin par byed pa'o; yan lag dañ ñiñ lag yoñs su⁷⁴ gtoñ ba las byuñ bas na, *sñiñ rje chen po* ni⁷⁵ mi lta ba'o; rañ⁷⁶ gi dge ba'i rtsa ba mi 'dod pa las byuñ bas na, *sñiñ rje chen po* ni sems can pha rol po'i dge ba'i rtsa ba skyed⁷⁷ pa'o; phyir yañ 'dod pa'i khams su dmigs pa las byuñ bas na, *sñiñ rje chen po* ni bsam gtan gyi ro mi myañ⁷⁸ ba'o; ^(J138a) chags pa med pa'i ye šes snañ ba las byuñ bas na, *sñiñ rje chen po* ni kun nas snañ ba'o; dge ba'i rtsa ^(N208b) ba dañ tshogs kun la mi smod pa las byuñ bas na, *sñiñ rje chen po* ni šes rab la mi ltos pa'o; ^(Q139a) sems can thams cad kyi bsam pa rdzogs par bya ba las byuñ bas na, ^(T67b) *sñiñ rje chen po* ni ^(D133b) kun tu⁷⁹ bkye⁸⁰ ba'o; sñon gyi smon lam mi gtoñ ba las byuñ bas na, *sñiñ rje chen po* ni sems can thams cad rab tu thar par byed pa'o; 'dus byas la sems can yoñs su smin par bya ba las byuñ bas na, *sñiñ rje chen po* ni 'dus ma byas⁸¹ la mi reg pa'o; sañs rgyas kyi tshul khirms la sems can rnams rab tu 'god⁸² pa las byuñ bas na, *sñiñ rje chen po* ni tshul khirms 'chal pa'i sems can⁸³ rnams la lta ba'o.

btsun pa ša ra dva⁸⁴ ti'i bu, de ltar⁸⁵ byañ chub sems dpa'i⁸⁶ ñes par⁸⁷ 'byuñ ba gañ ci⁸⁸ yañ⁸⁹ ruñ ste⁹⁰, de dag thams cad⁹¹ *sñiñ rje chen po* las skyes pa ste⁹², de'i phyir *sñiñ rje chen po* žes bya'o.

'di ltar sbyin par byed pa ^(S80b) <dañ, tshul khirms su byed pa dañ, bzod par byed pa dañ, brtson 'grus su byed pa dañ, bsam gtan du byed pa dañ, šes rab tu byed pa dañ, thabs su byed pa dañ, byañ chub kyi phyogs kyi chos thams cad byed pa ni *sñiñ rje chen po* >o.

⁹³ rañ byuñ gi ye šes sgrub⁹⁴ par byed pa dañ, legs par bya ba byed pa dañ, 'gyod pa med par byed pa dañ, > gdon⁹⁵ mi za bar byed <pa ni *sñiñ rje chen po* >o.> sems can ^(N209a) thams cad kyi bya ba ci⁹⁶ yod ces so sor⁹⁷ ñe bar gnas <pa las byuñ bas⁹⁸ na, de'i phyir *sñiñ rje chen po* žes bya'o.

btsun pa ša ra dva⁹⁹ ti'i bu, 'di ni¹⁰⁰ byañ chub sems dpa' rnams kyi *sñiñ rje chen po* mi zad pa žes bya'o.

- 1) JQST *šā ra dva* N *šā radva* t_N; *šā radvā* 2) ST *gžan yañ*, btsun pa *šā ra dva ti'i bu* for btsun pa *šā ra dva ti'i bu*, *gžan yañ* 3) N *po'an* 4) JQST *šā ra dva* N *šā radva* 5) ST *phyir 'byuñ* for *dbyuñ* 6) DJNQ *bu chen po'i* for *bu'i* 7) T 'gro'o for 'gro ba'o 8) JNQ *sgrub* 9) T *po'o* for *po'i* 10) T om. *sna* 11) J *dpa'i* 12) DJNQ *sgrub* 13) ST om. *ni* 14) ST ins. *gyi* 15) ST *pa* for *par 'dzin pa de* 16) T *dpa'i* 17) ST ins. *yañ* 18) ST *sdug pa* for *sdug par 'dzin pa* 19) JQST *šā ra dva* N *šā radva* t_N; *šā radvā* 20) t_N om. *žes bya ba ni* 21) T *sdag* 22) ST *gis* 23) ST *gyis* 24) N *sñed* 25) JNQ om. *na* 26) Š *rgyu* 27) JQ *ni* for *na* T *ba nas* for *bas na* 28) DJNQ *ba ST bar bya t ba bya ba* for *bar bya ba* for *ba'o* 29) DJNQ *po'i* for *po ni* 30) t ins. *gyis* 31) DJNQ *nas* for *las* 32) t *po'i* for *po ni* 33) DJNQ 'byuñ for *las byuñ* 34) S *thob* 35) t_N om. *na* 36) T *pa'i* for *pa'o* 37) t_N *bsruñ* 38) ST *bdag* for *rañ* 39) ST om. *dañ* 40) N *ma* 41) ST *g-yo* for 'gyur 42) J *ba'i* 43) DST ins. *la* 44) DJNQ *brten* 45) t *bslu* 46) JNQ *bden pa* 47) J *ba'i* 48) ST om. *gi* 49) JNQ t *bskyed* 50) DNJQ ins. *gyi* 51) t_N *ñe ba* 52) ST *bzod pa* for *dañ du len pa* 53) T *sman* for *smad* 54) ST *chuñ ñu la dad* for *dman pa la mos* 55) QST ins. *rnams t sems can dman pa rnams* for *dman pa la mos pa'i sems can* 56) ST om. *phyug* 57) ST *bdag* for *rañ* 58) S *bcas* T *bcab* for *mi spyoms* 59) ST *bden pa* for *bde ba* 60) t_N *la* 61) DJN t *ji* 62) ST *bzod pa'o* for *la ci mi sñam pa'o* 63) ST 'dod pa

dañ sdug pa'i for sdug ciñ phoñs pa'i t_N phañs for phoñs 64) ST ñan pa'i ñan tshul can gyi for tshul khrims 'chal pa'i 65) t_N bsruiñ 66) Q ba 67) S bsruiñ ba las t bsruiñ ba for bsruiñ pas 68) t_N phyuñ 69) ST thob for 'thob 70) t_N pa 71) ST bya ba la bzod pa'o for byas pa dañ du len pa'o 72) T ba 73) ST ins. thams cad 74) ST om. yoñs su 75) S ins. srog la 76) ST bdag 77) t_N bskyed 78) t_D myoñ 79) JQT_N du 80) ST skye for bkye 81) ST ins. pa 84) t_N dgod 83) ST sems can ñan pa'i ñan tshul can for tshul khrims 'chal pa'i sems can 84) JQST šā ra dva N šā radva t_N šā radvā 85) ST des na btsun pa šā ra dva ti'i bu for btsun pa šā ra dva ti'i bu de ltar 86) Q dpa' 87) ST om. ñes par 88) ST om. ci 89) N ci'añ 90) ST ba for ste 91) NQST ins. ni 92) ST te for pa ste t skye'o for skyes pa ste 93) DQST ins. bdag gi byed pa dañ JN_N omission confirmed by T₁ p. 200b₂₆. 94) T bsgrub 95) T gnod for gdon 96) t₁ ji sñed 97) ST so so for so sor 98) T ba for bas 99) JQST šā ra dva N šā radva 100) ST 'di ni, btsun pa šā ra dva ti'i bu for btsun pa šā ra dva ti'i bu, 'di ni

bam po lña pa¹:

13th akṣaya: *muditā*.

btsun pa ša ra dva² ti'i bu, gžan yañ³ byañ chub sems dpa' rnam⁴ kyi⁴ dga' ba chen po yañ⁵ mi zad pa ste.

de la dga' ba chen po yañ⁶ gañ ze na?

gañ⁷ sañs rgyas^(J138b) kyi chos rnam⁸ dran pa dañ, rjes su dran pa dañ, dga' ba dañ, mos pa dañ, mchog tu⁸ dga' ba dañ; sems ma⁹ goñ žiñ mi rdzi¹⁰ ba dañ¹¹; sred pa med pa dañ; 'dod pa'i dga' ba thams cad gtoñ ba dañ, chos kyi dga' ba thams cad kyi rten dañ; sems mchog tu¹² dga' ba dañ; lus rab tu sim pa dañ; sañs rgyas^(T68a) la dga' žiñ yi rañs pa¹³ dañ; de bžin gśegs^(Q139b) pa'i sku la dga' žiñ mos pas mtshan dañ^(D134a) dpe byad bzañ po'i rgyan tshol ba la mkhas pa dañ; dge¹⁴ ba'i^(S81a) chos mñan pas mi skyo ba dañ; de kho na'i chos la rton¹⁵ pa'i nan tan dañ, dga' ba dañ, dad pa¹⁶ dañ, mchog tu dga' ba¹⁷ dañ, rab tu dga' bas chos la mos pa dañ; rtag tu rgyun mi 'chad par sems can rnam¹⁸ la khoñ khro ba med pa'i blo dañ; sañs rgyas^(N209b) kyi chos tshol ba la śin tu¹⁸ 'dun pa¹⁹ dañ, chos la²⁰ 'dun²¹ pa de yañ²² mi 'dor ba dañ; sañs rgyas kyi chos rgya chen po²³ la mos śiñ rnam par grol ba dañ, ñi tshe ba'i theg²⁴ pa²⁵ bsal te sems bskyed pa dañ; ser sna med pas ma žum par sems bskyed pa dañ; sloñ ba la sbyin pa²⁶ byin nas 'khor gsum yoñs su dag par sbyañs pa dañ sbyin pa la mchog tu²⁷ dga' ba dañ; tshul khrims dañ ldan pa rnam²⁸ la dad pa dañ; tshul khrims²⁹ 'chal pa rnam³⁰ la rjes su 'dzin ciñ byams pa dañ; rañ³¹ gi tshul khrims yoñs su dag pas nan 'gro'i 'jigs pa thams cad las śin tu³² 'da' bar³³ dbugs 'byin pa dañ; de bžin gśegs pa'i tshul khrims la yoñs su sño³⁴ ba dañ; brtan 'žin mi phyed pa dañ; pha rol³⁵ nan du brjod pa³⁵ dañ, nan du³⁶ smra ba'i 'tshig gi lam la khoñ khro ba med pa'i sems kyi³⁷ bzod ciñ des pa <dañ; ña rgyal med pa dañ; bla ma la 'dud ciñ ri mor³⁷ byed pa dañ; rtag tu 'dzum pa'i bžin dañ khro gñer med pa dañ; gsoñ³⁸ por smra ba dañ, tshul 'chos pa med pa dañ, kha gsag med pa dañ, thob kyi³⁹ 'jal ba³⁹ med pa dañ; > bsam pa⁴⁰ dag pa^(S81b) dañ; sems la⁴¹ brlañs pa⁴² med pa dañ; gya^(T68b) gyu med pa dañ; thams cad la phan yon du⁴³ lta⁴⁴ ba dañ, skyon med par lta ba <dañ; > ltuñ ba mi glen ba⁴⁵ dañ; > yañ dag par dga' bar 'gyur ba'i chos kyi rjes su 'jug pa dañ; byañ chub sems dpa' rnam⁴⁶ la ston pa⁴⁶ ltar phañs⁴⁷ su 'dzin pa⁴⁸ dañ, chos rnam⁴⁹ la bdag bžin du phañs⁵⁰ su 'dzin pa dañ, de bžin gśegs pa rnam⁵¹ la srog bžin du phañs su⁵² 'dzin pa dañ, bla ma rnam⁵³ la pha⁵⁴ ma

bžin du phaṅs su 'dzin pa daṅ, sems can rnams la bu bžin du phaṅs su 'dzin (Q140a) pa (D134b) daṅ, mkhan po daṅ⁵⁵ slob dpon rnams⁵⁶ la saṅs rgyas bžin du phaṅs su 'dzin pa daṅ, nan tan⁵⁷ rnams la yan lag gi dam pa mgo bžin du phaṅs su 'dzin pa daṅ, pha rol tu⁵⁸ phyin pa rnams la rkaṅ lag bžin du phaṅs su 'dzin pa daṅ, chos smra ba rnams la⁵⁹ rin po che thams cad bžin du phaṅs su 'dzin pa daṅ, saṅs rgyas kyi chos thams cad la yid bžin gyi nor bu bžin du phaṅs⁶⁰ su 'dzin pa daṅ, rjes su bstan pa rnams⁶¹ la dga' ba'i rtsed mo bžin du phaṅs su 'dzin pa daṅ, chog śes pa rnams⁶² la nad med pa bžin du phaṅs su 'dzin pa daṅ, chos btsal ba rnams⁶³ la sman bžin du phaṅs su 'dzin pa daṅ, skul⁶⁴ žiṅ dran par byed⁶⁵ pa rnams⁶⁶ la sman pa bžin du phaṅs su 'dzin pa⁶⁷ ste.

'btsun pa śa ra dva⁶⁸ ti'i bu, de ltar⁶⁹ gaṅ (N210b) dbaṅ po thams cad la dbaṅ po⁷⁰ ma goṅ ba, 'di ni dga' ba chen po žes bya'o.

dga' ba chen po žes bya ba ni⁷¹ rtogs⁷¹ pa'i ye śes kyi phyir, ži ba'i rnam pa'o; ⁷² mi rgod pa'i phyir, rab tu ži (S82a) ba'i rnam pa'o; kheṅs pa ma yin pa'i phyir, śin tu⁷³ sbyaṅs pa'i⁷⁴ rnam pa'o; rnam par⁷⁵ mi g-yeṅ ba'i⁷⁶ phyir, dbaṅ po dga' ba'i rnam pa'o; mi ṅams pa'i phyir, brtul žugs⁷⁷ kyi rnam pa'o; 'dod pa'i phyir, des pa'i (J139b) rnam pa'o; bka' blo bde (T69a) ba'i phyir, thos pa'i rnam pa'o; sems las su ruṅ ba'i phyir, ṅe bar ži ba'i rnam pa'o; las legs par byas pa'i⁷⁸ phyir, dga' ba'i rnam pa'o; kha na ma tho ba med pa'i phyir, mi 'gyod pa'i rnam pa'o; ma g-yos pa'i phyir, śin tu⁷⁹ gnas pa'i rnam pa'o; mi gnas pa'i phyir, ma g-yos pa'i rnam pa'o; thul bar dka'⁸⁰ ba'i phyir⁸¹, bsṅen dka' ba'i rnam pa'o; chud mi za ba'i phyir, don gyi rnam pa'o; ma nor ba de bžin ṅid kyi phyir, bden pa'i rnam pa'o; de byed pa'i phyir, de⁸² kho na'i rnam pa'o; stobs kyi phyir, spro ba'i⁸³ rnam pa'o; mi rdzi⁸⁴ ba'i phyir, stobs kyi rnam pa'o; saṅs rgyas kyi chos thams cad yaṅ dag pa ji lta ba bžin du⁸⁵ tshol bas mi skyo ba'i phyir, saṅs rgyas kyi chos yoṅs su rdzogs par byed pa'i rnam pa ste⁸⁶.

'btsun pa śa ra dva⁸⁷ ti'i bu, 'di ni⁸⁸ byaṅ (Q140b) chub sems dpa' rnams kyi (D135a) dga' ba chen po mi (N211a) zad pa žes bya'o.>

- 1) ST om. *bam po lha pa* 2) JQST *śā ra dva* N *śā radva* t_N *śa radvā* 3) ST *gžan yaṅ*, *btsun pa śā ra dva ti'i bu* for *btsun pa śa ra dva ti'i bu*, *gžan yaṅ* 4) t_N *kyis* 5) N *po'aṅ* 6) N *po'aṅ* 7) ST om. *gaṅ* 8) ST *rab tu* for *mchog tu* 9) t_N *mi* 10) t_D *brdzi* 11) T om. *sems ma goṅ žiṅ mi rdzi ba daṅ* 12) ST *rab tu* for *mchog tu* 13) ST *yid 'phar ba* t_N *yi raṅ ba* for *yi raṅs pa* 14) ST *dga'* 15) ST t_D *rten* t_N *brten* 16) ST *mgu ba* for *dad pa* 17) ST *raṅs pa* for *mchog tu dga' ba* 18) Q du 19) ST *dad pa* for *śin tu 'dun pa* 20) DJNQ om. *la* 21) ST *dad* for *'dun* 22) N *de'aṅ* t om. *yaṅ* 23) DJNQ ins. *dag* 24) S *thegs* 25) t_D ins. *las* 26) t_N *par* 27) ST om. *mchog tu* 28) ST *can* for *daṅ ldan pa rnams* 29) t_N om. *tshul khrims* 30) ST *ṅan pa'i ṅaṅ tshul can* for *tshul khrims 'chal pa rnams* 31) ST *bdag* for *raṅ* 32) JQ du 33) ST *daṅ t bas* for *bar* 34) NQt *yoṅs su bsṅo* ST *bsṅo* for *yoṅs su sṅo* 35) ST *zer ba* for *brjod pa* 36) S *mi sṅan par* T *mi ṅiṅ bar* for *ṅan du* 37) J *mos* 38) Q *gsod* T *gsor* 39) S *gžogs sloṅ* T *gžog sloṅs* for *thob kyis 'jal ba* 40) T *bsal ba* for *bsam pa* 41) DJNQ om. *sems la* 42) DIQ *brlaṅ* NT *brlaṅ ba* for *brlaṅs pa* 43) ST *legs par* for *phan yon du* 44) t *blta* 45) ST *la mi rtsod pa* for *mi gleṅ ba* 46) S *pags pa* T *lpags pa* for *ston pa* 47) t_N *'phaṅs* 48) ST *'phaṅs pa* for *phaṅs su 'dzin pa* in this paragraph, first occurrence 49) t om. *la* 50) t_D ins. *par* t_N ins. *pas* 51) ST om. *rnams* 52) t *par* 53) ST om. *rnams* 54) JQ om. *pha* 55) T om. *mkhan po daṅ* 56) ST om. *rnams* 57) S *yon tan* for *nan tan* 58) JQ du 59) t ins. *yaṅ* 60) t_N *'phaṅs* 61) ST

om. *rnams* 62) ST om. *rnams* 63) ST om. *rnams* 64) *t_N bskul* 65) *t* om. *par byed* 66) ST om. *rnams* 67) ST '*phañs pa for phañs su 'dzin pa* in this paragraph, last occurrence 68) JQST *śā ra dva N śā radva* 69) ST *de ltar btsun pa śā ra dva ti'i bu* for *btsun pa śā ra dva ti'i bu de ltar* 70) ST *dpa' for dbaṇ po* 71) *t_N rtog* 72) ST ins. *rnām par* 73) JQ *du* 74) ST *byañ ba'i for sbyañs pa'i* 75) ST om. *rnām par* 76) *t* *g-yeñs pa'i* 77) Q *bžugs* 78) JNQ *bya ba'i* 79) JQ *du* 80) Q *dga' t_N bka'* 81) *t* *bas* for *ba'i phyir* 82) DJNQ om. *de* 83) ST *mos pa'i for spro ba'i* 84) *S_N brdzi* 85) *t* *rdzogs par bya ba* for *yañ dag pa ji lta ba bžin du* 86) ST *pa'o for pa ste* 87) JQST *śā ra dva N śā radva t_N śā radvā* 88) ST '*di ni btsun pa śā ra dva ti'i bu* for *btsun pa śā ra dva ti'i bu, 'di ni*

14th akṣaya: *upekṣā*.

btsun pa śā ra dva¹ ti'i bu, gžan yañ² <byañ chub sems dpa' rnams kyi *btañ sñoms* kyañ mi zad pa'o³.

de la[>] byañ chub sems dpa' rnams kyi *btañ sñoms* rnam pa gsum ste. <rnam pa gsum gañ že na?

'di lta ste⁴: 1. *ñon moñs pa la btañ sñoms* ^(S82b) *pa dañ*; 2. *bdag dañ gžan sruñ⁵ ba'i phyir⁶ btañ sñoms pa dañ*; 3. *dus dañ dus ma yin pa la btañ sñoms pa'o.*[>]

1. de la *ñon moñs pa la btañ sñoms pa* gañ že na?⁷

bsti⁸ stañ du byas pas mtho bar⁹ mi sems pa dañ, bsti¹⁰ stañ du ma byas pas dma' bar¹¹ mi sems pa dañ; rñed pa dag la¹² rlom sems¹³ med <pa dañ, ma rñed pa dag la¹⁴ yi chad pa med pa dañ;[>] sñan pa <dag¹⁵ la mñon par dga' ba med pa dañ,[>] ^(T69b) mi sñan pa <dag la¹⁶ žum pa med pa dañ; smad pas sro ši bar mi 'gyur ba dañ,[>] bsñags pa la chos ñid rab tu gnas pa dañ; sdug bsñal dag¹⁷ la so sor rtog¹⁸ pa'i stobs dañ, bde ba dag¹⁹ la mi rtag pa dañ²⁰ sdug bsñal bar²¹ rtog pa'i ^(J140a) stobs dañ; rjes su chags pa²² 'dor ba dañ, khoñ khro ba <spoñ bas²³ mdza' ba dañ mi mdza' ba <dag²⁴ la sems mñam pa dañ; tshul khrims dañ ldan pa²⁵ dañ tshul khrims 'chal pa rnams²⁶ la blo mñam pa dañ; legs par byas pa dañ ñes par byas pa rnams la yañ²⁷ ^(N211b) gñis su mi byed pa dañ; sdug pa dañ mi sdug par mi lta ba dañ; legs par²⁸ thos pa dañ ñes par²⁹ thos pa la mi mjed³⁰ pa dañ; legs par smras pa dañ ñes par³¹ smras pa la bag la ñal ba³² med³³ pa dañ; ro myañ ba'i ñes dmigs³⁴ rnams la mtshuñs par yoñs su³⁵ 'jal ba dañ; sems can thams cad la bsam pa mñam pa dañ; lus dañ srog la mi lta ba dañ; rab dañ, 'briñ dañ, tha ma rnams³⁶ la 'od zer mñam pa dañ; bsñags pa dañ bsñags ^(S83a) pa ma yin pa rnams³⁷ la sems mñam pa dañ; bden pa dañ mi bden pa³⁸ rnams³⁹ la rañ⁴⁰ gi sems yoñs su dag pa⁴¹ ste.

btsun pa śā ra dva⁴² ti'i bu, de ltar gañ bsti⁴³ stañ du byed⁴⁴ pa dañ, gnod par byed <pa la⁴⁵ mthon⁴⁶ dman du mi sems śiñ, ^{(D135b) (Q141a)} de la byañ chub sems dpa' *btañ sñoms pa* yin te; btsun pa śā ra dva⁴⁷ ti'i bu, 'di ni⁴⁸ byañ chub sems dpa' rnams kyi *ñon moñs pa la btañ sñoms pa* zes bya'o.[>]

2. de la byañ chub sems dpa' rnams kyi *bdag dañ gžan sruñ⁴⁹ ba'i 'btañ sñoms pa* gañ že na?

'di la byañ chub sems dpa'i⁵⁰ lus dañ, yan lag dañ, ñiñ lag rnams bcad⁵¹ kyañ[>] khoñ khro bar mi byed ciñ ^(T70a) mi⁵² tshol⁵³ te <*btañ sñoms pa* yin no.[>]

lus kyi⁵⁴ rnam par 'gyur ba dañ⁵⁵, ñag gi rnam par 'gyur ba <las kyañ ruñ ste gñi ga⁵⁶ la bzod pas na, de'i phyir *btañ sñoms* śes⁵⁷ bya'o;[>] mig ^(N212a) gi rnam pas⁵⁸ kyañ rma mi phyin, <gzugs kyi rnam pas kyañ rma mi phyin te, gñi

gas⁵⁹ kyañ rma mi phyin to; de bzin du rna bas⁶⁰ ma yin, sgras ma yin, snas ma yin, dris ma^(J140b) yin, lces ma yin, ros ma yin, lus kyis ma yin, reg byas ma yin, yid kyi⁶¹ rnam pas kyañ rma mi phyin, chos kyi⁶² rnam pas kyañ rma mi phyin te, de'i phyir *btañ sñoms* śes⁶³ bya'o;> rma mi phyin ciñ⁶⁴ ñams pa med pas, <de'i phyir *btañ sñoms* ^(S83b) śes⁶⁵ bya'o;> rma phyuñ⁶⁶ ba la rma mi⁶⁷ phyin⁶⁸ <pas, de'i phyir *btañ sñoms* śes⁶⁹ bya'o, bdag dañ gzan dañ gñi ga⁷⁰ byuñ⁷¹ bas, de'i phyir *btañ sñoms* śes⁷² bya'o;> phan par byed⁷³ pa dañ gnod par byed pa⁷⁴ la mñam <par sbyor bas, de'i phyir⁷⁵ *btañ sñoms* śes⁷⁶ bya'o.>

btañ sñoms ni mchog tu rtsod pa med pa'o; *btañ sñoms* ni rañ⁷⁷ gi sems la ñes par sems⁷⁸ pa'o; *btañ sñoms* ni gzan gyi sems sruñ⁷⁹ ba'o; *btañ sñoms* ni bdag la rtog pa'o; *btañ sñoms* ni sems can gzan dag⁸⁰ la gnod pa med pa'o; *btañ sñoms* ni byañ chub sems dpa'i mñam par bzag⁸¹ pa'i gnas skabs yin te. <'di ni byañ chub sems dpa'i bdag dañ gzan sruñ ba'i *btañ sñoms* śes⁸² bya'o.>

3. de la byañ chub sems dpa'i *dus dañ dus ma yin pa* <la *btañ sñoms* pa gañ ze na?> ^(N2i2b)

sañs rgyas bcom ldan 'das rnams ni⁸³ byañ chub sems dpas⁸⁴ thams cad du⁸⁵ *btañ sñoms* bya bar⁸⁶ bka' mi stsol to⁸⁷. de ci'i phyir ze na?

byañ chub sems dpas⁸⁸ ^(T70b) rtag tu bdag dañ gzan gyi⁸⁹ ^(Q141b) dge ba'i ^(D136a) chos btsal ba la brtson zin⁹⁰ 'bad par bya ba'i phyir <te⁹¹, des dus dañ dus ma yin par *btañ sñoms* par bya'o. de la dus dañ dus ma yin pa'i *btañ sñoms* gañ ze na?>

snod ma yin pa dañ ñan⁹² par mi 'dod pa'i sems can rnams⁹³ la *btañ sñoms* pa dañ; ma rñed pa <dañ, smad pa dañ, mi sñan⁹⁴ pa dañ, sdug bsñal ba la *btañ sñoms* pa dañ;> sems can ^(S84a) ñan thos kyi theg pa can <skyon med pa⁹⁵ la žugs pa rnams⁹⁶ la *btañ sñoms* pa dañ;> sbyin pa'i dus na tshul khrims brtul⁹⁷ ba'i *btañ sñoms* <dañ; tshul khrims kyi dus na ^(J141a) sbyin pa brtul ba'i *btañ sñoms* dañ⁹⁸; bzod pa'i dus na brtson 'grus brtul ba'i *btañ sñoms* dañ; brtson 'grus kyi dus na bsam gtan⁹⁹ brtul ba'i *btañ sñoms* dañ; bsam gtan gyi dus na sbyin pa la chags pa brtul ba'i *btañ sñoms* dañ; śes rab kyi dus na pha rol tu¹⁰⁰ phyin pa lña la dmigs pa brtul ba'i *btañ sñoms* te.

'di ni *dus dañ dus ma yin pa la btañ sñoms* pa žes bya'o.

de ltar gañ mi bya ba'i chos rnams¹⁰¹ mi byed pa, 'di ni *btañ sñoms* śes¹⁰² bya ste, de dañ de la mi rtsol ba'o.>

gañ gdon ^(N213a) mi za bar bya¹⁰³ ba'i chos rnams¹⁰⁴ la mi 'jug pa¹⁰⁵ med pa¹⁰⁶ <dañ, brtson 'grus dañ,> stobs dañ, mos pa¹⁰⁷ dañ, mthu¹⁰⁸ dañ, brtson pa mi 'dor ba <ste, dge ba'i chos de dañ de dag yonś su rdzogs par byed pa,

'di ni, *btsun pa śa ra dva*¹⁰⁹ ti'i bu, byañ chub sems dpa' rnams kyi *btañ sñoms* mi zad pa žes bya'o. ^{110>}

1) JQST *śā ra dva* N *śā radva* t_N *śa radvā* 2) ST *gzan yañ*, *btsun pa śā ra dva* ti'i bu for *btsun pa śā ra dva* ti'i bu, *gzan yañ* 3) ST *pa ste* for *pa'o* 4) ST om. 'di lta ste 5) ST *bsruñ* 6) ST om. *phyir* 7) t_N ni for *gañ ze na* 8) JQT *sti* 9) ST *ñi* for *pa'i* 10) JQT *sti* 11) ST *dmas* for *dma' bar* 12) t om. *dag la* 13) ST *rñed pas sñems* for *rñed pa dag la rñom sems* 14) ST *rñed pas* for *rñed pa dag la* 15) ST *grags pa* for *sñan pa dag* 16) ST *ma grags pas* for *mi sñan pa dag la* 17) ST om. *dag* 18) ST *rtogs* 19) ST om. *dag* 20) ST *ciñ* for *pa dañ* 21) t_N ba'i 22) ST *sdug pa* for *rjes su chags pa* 23) ST *ba dañ* for *bas* 24) ST om. *dag* 25) ST *can* for *dañ ldan pa* 26)

ST *ñan pa'i ñan tshul can* for *tshul khrims 'chal pa rnams* 27) N *la'an* for *la yañ* ST *la* for *rnams la yañ* 28) *t pa* 29) *t_N pa* 30) S *'byed T 'jed t brjed* for *mjed* 31) JN *ñe bar* 32) ST *om. ba* 33) *t bar byed* for *ba med* 34) ST *ñes pa* for *ñes dmigs* 35) T *mos* for *yoñs su* 36) ST *om. rnams* 37) ST *om. rnams* 38) *t bde ba dan mi bde ba* for *bden pa dan mi bden pa* 39) ST *om. rnams t_N rnam* for *rnams* 40) ST *bdag* for *rañ* 41) ST *t dga' ba* for *dag pa* (confirmed by T₁ p. 201a₂₁ 清淨 *qing jing*) 42) JQST *śā ra dva N śā radva t_N śā radvā* 43) JQT *sti* 44) *t₁ byas* 45) ST *dan* for *la* 46) JNQS *mtho* 47) JQST *śā ra dva N śā radva* 48) ST *'di ni btsun pa śā ra dva ti'i bu* for *btsun pa śā ra dva ti'i bu, 'di ni* 49) S_T *bsruñ* 50) ST *dpa'* 51) J *rnams cad Q thamd* for *rnams bcad* 52) *t_N ma* 53) T *tshor* for *tshol* 54) *t_N kyis* 55) ST *las sam* for *dan* 56) JNQS *gñis ka* 57) DNST *žes* 58) T *par* for *pas t rnams* for *rnam pas* 59) NS *gñis kas Q gñis ka* 60) ST *ba las* for *bas* 61) ST *kyis* 62) T *kyis* 63) DNS *žes* 64) ST *žin* 65) DNST *žes* 66) JNQ *byuñ* 67) JN *ma* 68) ST *'byin* 69) DNST *žes* 70) NS *gñis ka* 71) S *bsruñ* T *sruñ* for *byuñ* 72) DNS *žes* 73) ST *'dod* for *byed* 74) ST *mi phan par 'dod pa* for *gnod par byed pa* 75) ST *om. de'i phyir* 76) DNS *žes* 77) ST *bdag* 78) ST *rtogs t rtog* for *sems* 79) S_T *bsruñ* 80) ST *om. gžan dag* 81) ST_D *gžag* 82) DNST *žes* 83) ST *om. ni* 84) ST *t dpa'* 85) DJNQ *om. du* 86) ST *par* for *bya bar* 87) ST *te* for *to* 88) ST *t dpa'* 89) ST *om. gyi* 90) S *bžin* T *bžin* for *žin* 91) ST *ste* for *ba'i phyir te* 92) *t_D mñan t_N mñam* 93) ST *om. rnams* 94) ST *ma grags* for *mi sñan* 95) ST *mi 'gyur ba* for *skyon med pa* 96) ST *om. rnams* 97) *t btul* 98) ST *om. tshul khrims kyi dus na sbyin pa brtul ba'i btañ sñoms dan* 99) T *btan* 100) JQ *du* 101) ST *om. rnams* 102) DNS *žes* 103) DJNQ *om. bar bya* 104) ST *om. rnams* 105) ST *gnas pa* for *mi 'jug pa* 106) T *om. med pa* 107) N *om. pa* 108) *t mthun pa* for *mthu* 109) JQST *śā ra dva N śā radva* 110) ST *ins. 'phags pa blo gros mi zad pas bstan pa theg pa chen po'i mdo, bam po bži pa*

VII. Pariškāra.

btsun pa śā ra dva¹ ti'i^(T71a) bu, gžan yañ² byañ chub sems dpa' rnams kyi mñon par śes pa lña yañ³ mi zad pa ste.

lña gañ že na? <'di lta ste: 1. *lha'i*⁴ mig dan; 2. *lha'i*⁵ rna ba dan; 3. *pha rol gyi sems śes pa* dan; 4. *sñon gyi gnas rjes su*⁶ dran pa^(S84b) dan; 5. *rdzu 'phrul*⁷ bya ba śes pa'o.

15th akṣaya: *divyacakṣur*.

de la[>] byañ chub sems dpa' rnams kyi *lha'i*⁸ mig gañ že na⁹?

<gañ lha thams cad kyi *lha'i*¹⁰ mig dan, gañ klu thams cad dan, gnod sbyin thams cad dan, dri za dan, lha ma yin dan, nam mkha' ldiñ dan, mi'am ci dan, lto 'phye chen po dan, mi dan mi ma yin pa^(D136b) thams cad kyi *lha'i*¹¹ mig dan, gañ^(Q142a) slob pa dan mi slob pa'i¹² ñan thos thams cad kyi *lha'i*¹³ mig dan, gañ¹⁴ rañ sañs rgyas thams cad kyi *lha'i*¹⁵ mig, de dag¹⁶ pas[>] byañ chub sems dpa' thams cad mkhyen pa ñid¹⁷ las ñes par¹⁸ byuñ ba rgya chen po las ñes par¹⁹ byuñ ba²⁰ rnams kyi²¹ *lha'i*²² mig ni ches mchog go,^(J141b) ches^(N213b) dam pa'o, ches rab bo, ches phul²³ lo, ches gsal lo, ches bzañ no, ches stobs dan ldan no, ches 'od gsal te²⁴.

*lha'i*²⁵ mig des <phyogs bcu'i 'jig rten gyi khams mtha' yas mu med pa dag na^{26>} gzugs su snañ ba rags pa'am, phra ba'am²⁷, bzañ po'am, ñan pa'am, rgyañ riñ po'am, thag ñe ba²⁸ gañ ci yañ²⁹ ruñ ste³⁰, de dag thams cad de dag gi *lha'i*³¹ mig des rig ciñ snañ la³² śin tu³³ rtogs, śin tu³⁴ rig, śin tu³⁵ mthoñ <ste³⁶.
phyogs bcu'i 'jig rten gyi khams mtha' yas mu med pa dag na sems can³⁷

gzugs med pa ma gtogs pa'i³⁸ sems can gañ dag 'gro ba thams cad du skyes pa³⁹, de dag thams cad kyi> 'chi 'pho dañ skye ba yañ dag^(S85a) pa ji lta ba bzin du⁴⁰ rab tu⁴¹ śes so; ^(T71b) de dag gi las kyi rgyu yañ⁴² yañ dag pa ji lta ba bzin du rab tu⁴³ śes so; <de dag gi> las kyi 'bras bu dañ dbaṅ po'i rim pa <yañ⁴⁴ yañ dag pa ji lta ba bzin du rab tu⁴⁵ śes so.

phyogs bcu'i 'jig rten gyi khams mtha' yas mu med pa dag na⁴⁶ sañs rgyas bcom ldan 'das nmams kyi> sañs rgyas kyi zin gi yon tan bkod pa <gañ yin pa⁴⁷, de dag thams cad mthoñ ste. mthoñ nas kyañ> rañ⁴⁸ gi tshul khirms yoñs su dag pas rañ gi⁴⁹ zin gi yon tan bkod pa yoñs su dag par bya ba'i⁵⁰ phyir⁵¹ bsod nams dañ ye śes kyi tshogs bsags pa nmams yoñs su bsño⁵² ste, tshul khirms kyi yon tan la gnas^(N214a) pa de dag gi yoñs su⁵³ bsño⁵⁴ ba yoñs su⁵⁵ 'grub par 'gyur ro.

<de dag gi lha'i⁵⁶ mig des sañs rgyas bcom ldan 'das de dag gi byañ chub sems dpa'i dge 'dun gañ yin pa⁵⁷, de dag thams cad kyañ mthoñ ño. mthoñ nas kyañ⁵⁸ skyes bu dam pa de dag gi> cho ga dañ, spyod pa dañ, spyod yul dañ, dran pa dañ, śes bzin dañ, spyod lam dañ, gnas dañ, mthu dañ, chos dañ,^(D137a) rnam par thar pa dañ, ye śes^(J142a) dañ,^(Q142b) rton pa⁵⁹ dañ, gzuñs dañ, spobs pa la mkhas pa dañ, śes rab dañ, ye śes dañ, thabs la⁶⁰ mkhas pa la 'jug pa gañ yin pa⁶¹, de dag thams cad yoñs su rdzogs par byed do.

de dag gi mig de ni gzugs⁶² thams cad mthoñ bas na, sgrib⁶³ pa med pa'o⁶⁴; <de dag^(S85b) gi mig de ni> gzugs thams cad la mi chags pas <na, chags pa med pa'o; de dag gi mig de ni> bag la ñal⁶⁵ dañ, lta ba <dañ, kun nas ldañ ba las> rnam par grol <ba'o; de dag gi mig de ni> rañ bzin gyis⁶⁶ 'od gsal bas na, <rnam par dag pa'o; de dag gi mig de ni>^(T72a) yul thams cad la mi gnas pa'o; <de dag gi mig de ni> ñon moñs pa dañ bag la ñal⁶⁷ thams cad⁶⁸ mi skye ba'o; <de dag gi mig de ni> the tshom⁶⁹ med pas na⁷⁰, <rab rib med pa'o; de dag gi mig de ni> sgrib par 'gyur ba'i⁷¹ chos thams cad la kun nas^(N214b) ma lañs <pa'o; de dag gi mig de ni> chos thams cad⁷² snañ ba la gsal⁷³ ba thob pa'o; <de dag gi mig de ni> ye śes la rton pa⁷⁴ ste, rnam par śes pa'i spyod yul ma yin <no; de dag gi mig de ni> ñon moñs pa thams cad kyi ma chags, mi sdañ, ma rmoñs pa'o; <de dag gi mig de ni> 'phags pa'i dbaṅ po rnams la⁷⁵ nes par 'byed pa'i cha dañ 'thun⁷⁶ pa'o; <de dag gi mig de ni sems can thams cad la> 'od zer mñam par gtoñ bas na, <thogs pa med pa'i ye śes⁷⁷ ñid dañ⁷⁸; de dag gi mig de ni> sems kyi⁷⁹ mi dge ba'i chos dañ bral bas na, <rnam par dag pa'o⁸⁰; de dag gi mig de ni> rañ bzin gyis kun nas ñon moñs pa can ma yin pas na⁸¹, <dri ma med pa'o; de dag gi mig de ni bsam pa ma btañ bas⁸² <na, sañs rgyas kyi spyan gyis mñon par bsgrubs pa'o; de dag gi mig de ni> rjes su chags⁸³ pa dañ khoñ khro ba dañ bral ba'i phyir⁸⁴, ma chags <ma bcñs> pa'o;^(S86a) de dag gi mig de ni don gyi spyod yul gyi⁸⁵ bden pas ñe bar bsgrubs śiñ chos rnam par dag pa śes⁸⁶^(J142b) pa'i lam la ma⁸⁷ chags par spyod pa'o.

de ci'i phyir ze na? <di ltar> skyes bu dam pa de dag ni sñiñ rje chen po la gnas pa, chos rnams⁸⁸ rig pa, don^(D137b) śin tu⁸⁹ rtogs pa, kha na ma tho ba med pa,^(Q143a) ji ltar mthoñ ba dañ thos pa bzin du chos smra ba, mi dge ba bsñil ba⁹⁰, byañ chub kyi sñiñ po la mñon du⁹¹^(N215a) phyogs pa, sems gañ⁹² du yañ⁹³ thogs pa med pa, <ser sna can⁹⁴ rnams la gtoñ ba dañ ldan pa, tshul khirms 'chal pa⁹⁵ rnams la sñiñ brtse ba can⁹⁶, gnod sems kyi sems dañ ldan pa⁹⁷

rnam^s la gnod par sems pa'i sems med pa⁹⁸, le^(T72b) lo can rnam^s la[>] brtson 'grus sgrub par byed pa, 'sems rnam par⁹⁹ g-yeñ ba rnam^s la[>] bsam gtan gyi yan lag ston¹⁰⁰ pa, 'chal pa'i šes rab can rnam^s la[>] šes rab kyi mig sbyin par byed pa¹⁰¹, lam ñan par¹⁰² žugs¹⁰³ pa rnam^s la lam ston pa, dman pa la mos pa¹⁰⁴ rnam^s la¹⁰⁵ sañs rgyas kyi chos rgya chen po rtogs¹⁰⁶ par byed pa, thams cad mkhyen pa'i ye šes la 'dzud pa, byañ chub yoñs su rdzogs par bya ba'i phyir 'mñon par šes pa[>] ma ñams pa 'rnam^s te;

'di ni byañ chub sems dpa' rnam^s kyi lha'i¹⁰⁷ mig gi¹⁰⁸ mñon par šes pa mi zad pa žes bya'o.[>]

1) JQST *śā ra dva* N *śā radva* t_N *śā radvā* 2) ST *gžan yañ btsun pa śā ra dva ti'i bu* for *btsun pa śā ra dva ti'i bu*, *gžan yañ* 3) N *lha'añ* ST om. *yañ* 4) ST 'phrul gyi for *lha'i* 5) ST 'phrul gyi for *lha'i* 6) ST *gnas pa* for *gyi gnas rjes su* 7) ST ins. *gyi* 8) ST 'phrul gyi for *lha'i* 9) t_N om. *gañ ze na* 10) ST 'phrul gyi for *lha'i* 11) ST 'phrul gyi for *lha'i* 12) ST *pa dañ* for *pa'i* 13) ST 'phrul gyi for *lha'i* 14) ST om. *gañ* 15) ST 'phrul gyi for *lha'i* 16) J *bdag?* 17) ST om. *ñid* 18) ST om. *ñes par* 19) ST om. *ñes par* 20) t_N *gyur pa* for *byuñ ba* 21) t_N *kyis* 22) ST 'phrul gyi for *lha'i* 23) S 'phrul 24) N *ste* 25) ST 'phrul gyi for *lha'i* 26) ST *des ji sned phyogs bcu mtha'* *yas mu med pa'i* 'jig rten gyi *kham^s kyi* for *des phyogs bcu'i* 'jig rten gyi *kham^s mtha'* *yas mu med pa dag na* 27) t_N *mo* 28) t_N *pa* for *ñe ba* 29) N *ci'añ* 30) ST *che yañ ruñ*, *chuñ yañ ruñ*, *bzañ yañ ruñ*, *ñan yañ ruñ*, *riñ yañ ruñ*, *ñe yañ ruñ ste* for *rags pa'am*, *phra ba'am*, *bzañ po'am*, *ñan pa'am*, *rgyañ riñ po'am*, *thag ñe ba gañ ci yañ ruñ ste* 31) ST 'phrul gyi for *lha'i* 32) t_N *ba* 33) JQ *du* 34) JQ *du* 35) JQ *du* 36) ST *šes šin snañ ba dañ rtogs pa dañ šin tu rig pa dañ šin tu mthoñ bar* 'gyur *te* for *rig ciñ snañ la šin tu rtogs*, *šin tu rig*, *šin tu mthoñ ste* 37) ST *gañ phyogs bcu mtha'* *yas mu med pa'i* 'jig rten gyi *kham^s kyi* for *phyogs bcu'i* 'jig rten gyi *kham^s mtha'* *yas mu med pa dag na sems can* 38) JQST *par* 39) ST 'gro *ba kun tu skyes pa'i sems can gañ* for *sems can gañ dag* 'gro *ba thams cad du skyes pa* 40) DJN om. *du* 41) DJNQ om. *rab tu* 42) N *rgyu'añ* ST om. *yañ* 43) DJNQ om. *rab tu* 44) N *pa'añ* ST om. *yañ* 45) DJNQ om. *rab tu* 46) ST *phyogs bcu mtha'* *yas mu med pa'i* 'jig rten gyi *kham^s na gañ* for *phyogs bcu'i* 'jig rten gyi *kham^s mtha'* *yas mu med pa dag na* 47) ST om. *gañ yin pa* 48) ST *bdag* for *rañ* 49) N *par bya ba'i* (handwritten, ink) for *pas rañ gi* 50) ST *pa'i* for *par bya ba'i* 51) t_N om. *phyir* 52) DJ *sño* 53) ST t_N om. *yoñs su* 54) T *sño* 55) DJNQ om. *yoñs su* 56) ST 'phrul gyi for *lha'i* in the whole paragraph 57) ST om. *gañ yin pa* 58) ST ins. *gañ* 59) As t_N, in accordance with the commentary; DJNQST *rten* for *rton pa*, (T₁ p. 201b₂₇ 安住 *an zhu* ?) 60) ST om. *la* 61) ST t_N om. *gañ yin pa* 62) T *na zugs* for *gzugs* 63) S *bsgrib* T *sgribs* 64) DJNQ *do* for *pa'o* 65) ST t_N ins. *ba* 66) t_N *gyi* 67) t_N ins. *ba* 68) ST ins. *la* 69) JQST t_N *tson* 70) t_N om. *na* 71) t_N *gyur pa'i* 72) ST ins. *du* 73) T *gsañ* for *gsal* 74) JN *ston pa* for *rton pa* ST *kyi phyir* 'brañ *ba* for *la rton pa* 75) S om. *rnam^s la* 76) N t_N *mithun* for 'thun ST *pa la ston* for *pa'i cha dañ* 'thun 77) ST *mtshan* for *ye šes* 78) ST *do* for *dañ* 79) t_N *kyis* 80) ST *bden pa'o* for *rnam par dag pa'o* 81) DJN om. *na* ST *ñon mi moñs pas na* for *ñon moñs pa can ma yin pas na* 82) t_N *bstan pa* t_N *brtan pa* 83) ST *sdug* for *rjes su chags* 84) t_N *bas na* for *ba'i phyir* 85) ST t_N om. *gyi* 86) t_N *žes* 87) Q om. *ma* 88) ST om. *rnam^s* 89) JQ *du* ST om. *šin tu* 90) ST *la rgyab kyi^s bñtas* (T *ltas*) *pa* for *bsñil ba* 91) ST *du* for *par* 92) t_N *goñ* 93) DJNQ *du'añ* 94) ST 'juñs *pa* for *ser sna can* 95) ST *ñan pa'i* *ñan tshul can* for *thsul khrims* 'chal *pa* 96) ST om. *can* 97) ST *sems kyi^s gnod par sems pa* for *gnod sems kyi sems dañ* *ldan pa* 98) ST *gnod par mi sems pa* for *gnod par sems pa'i sems med pa* 99) ST om. *rnam par* 100) T *ston* for *ston* 101) ST t_N *sbyin pa* for *sbyin par byed pa* 102) JN *pa t pa* *la* for *par* 103) T *pa rna mags* for *par žugs* 104) ST *chuñ ñu la dad pa* for *dman pa la mos pa* 105) ST om. *la* 106) ST *la mos t rtog* for *rtogs* 107) ST 'phrul gyi for *lha'i* 108) ST om. *gi*

16th akṣaya: *divyaśrotra*.

de la byañ chub sams dpa' rnam kyi *lha'i¹ rna ba'i² mñon par śes pa* mi zad pa gañ ze na?

gañ lha thams cad kyi *lha'i³ rna* ^(S86b) *ba* dan, gañ klu⁴ thams cad dan, gnod sbyin thams cad dan, dri za dan, lha ma yin dan, nam mkha' ldiñ dan, mi'am ci dan, lto 'phye chen po dan, mi dan mi ma yin pa thams cad kyi *lha'i⁵ rna ba* dan, gañ slob pa dan mi slob pa'i ñan thos thams cad ^(N215b) kyi *lha'i⁶ rna ba* dan, gañ rañ sañs rgyas thams cad kyi *lha'i⁷ rna ba*, de dag pas byañ chub sams dpa' thams cad mkhyen pa ñid⁸ las ñes par⁹ byuñ ba rgya chen po las ñes par¹⁰ byuñ ba rnam kyi *lha'i¹¹ rna ba* ches mchog ^(J143a) go, ches dam pa'o, ches rab bo, ches gsal lo, ches bzañ ño, ches stobs dan ldan pa'o, ches 'od gsal te.

lha'i¹² rna ba des phyogs bcu'i 'jig rten gyi khams mtha' yas mu med pa dag na¹³ sgrar grags pa, lha dan, klu dan, gnod sbyin dan, dri za dan, lha ma yin dan, nam mkha' ldiñ dan, ^(T73a) mi'am ci dan, ^(Q143b) lto 'phye chen po dan, mi ^(D138a) dan, mi ma yin pa'i sgra rnam dan, gañ yañ 'phags pa'i sgra, ñan thos dan, rañ sañs rgyas dan, byañ chub sams dpa' dan, yañ dag par rdzogs pa'i sañs rgyas kyi sgra gañ yin pa¹⁴, de dag thams cad de'i *lha'i¹⁵ rna ba* i dbañ po la grag¹⁶ par 'gyur te; tha na¹⁷ sams can dmyal ba pa¹⁸ dan, dud 'gro'i¹⁹ sbye gnas pa²⁰ dan, gsin rje'i 'jig rten pa dan, sbrañ bu dan, phyen²¹ ma leb dan, sbur ^(S87a) bu dan, buñ ba dag²² gi sgra gañ yin pa²³, de dag thams cad kyañ thos so.[>]

sams kyi²⁴ dmigs pa dge ba dan, mi dge ba dan, luñ du mi ston pa gañ dag²⁵ gis sams can de dag gi ñag gi²⁶ las 'byuñ ba, de dag²⁷ thams cad kyañ yañ dag pa²⁸ ji²⁹ lta ba bzñ du rab ^(N216a) tu śes so.

ñag gi las gañ dge ba'i rgyu yons su 'dzin pa dan, ñag gi las gañ mi dge ba'i rgyu yons su 'dzin pa dan, ñag gi las gañ luñ du mi ston pa'i rgyu yons su 'dzin pa, de dag thams cad kyañ yañ dag pa ji lta ba bzñ du rab tu śes so.[>]

'dod chags bag la ñal ba'i ñag gi las gañ sdañ bas³⁰ 'byin pa dan³¹, 'dod chags bag la ñal ba'i ñag gi las gañ rmoñs pas 'byin pa dan³², ze sdañ bag la ñal ba'i ñag gi las gañ chags pas 'byin pa dan³³, ze sdañ bag la ñal ba'i ñag gi las gañ rmoñs pas 'byin pa dan³⁴, gti mug bag la ñal ba'i ñag gi las gañ chags pas 'byin pa dan³⁵, gti mug bag la ñal ba'i ñag gi las gañ sdañ bas 'byin pa dan³⁶, 'dod chags bag la ñal ba'i ñag gi las gañ chags pas³⁷ 'byin pa dan³⁸, ze sdañ bag la ñal ba'i ñag gi las gañ sdañ bas 'byin pa dan³⁹, ^(T73b) gti mug bag la ñal ba'i ñag gi las gañ rmoñs pas 'byin pa⁴⁰, de dag thams cad yañ dag pa ji lta ba bzñ du rab tu śes so.[>]

ñag gi las gañ bsam pa dag⁴¹ la sbyor ba ñams pa dan, ñag gi las gañ⁴² sbyor ba dag la bsam ^(S87b) pa ñams pa dan⁴³, ñag gi las gañ bsam pa'añ dag la sbyor ba'añ dag pa dan, ñag gi las gañ⁴⁴ bsam pa'añ ma ^(Q144a) dag la sbyor ba'añ ma dag ^(N216b) pa, de thams cad *lha'i⁴⁵ rna ba'i mñon par śes* ^{(D138b)(J143b)} *pa'i ye śes* thogs pa med pa des⁴⁶ yañ dag pa ji lta ba bzñ du rab tu śes so.

de dag *lha'i⁴⁷ rna* ^(S87b) *ba'i* ^(N216b) *mñon par śes pa'i ye śes* kyi⁵⁰ 'phags pa dan⁵¹ 'phags pa ma yin pa'i sgra rnam thos te. thos nas kyañ 'phags pa'i sgra rnam la rjes su⁵² chags par yañ mi 'gyur, 'phags pa ma yin pa'i sgra rnam⁵³ la khoñ khro bar yañ⁵⁴ mi 'gyur te; de dag⁵⁵ 'phags pa'i sgra rnam⁵⁶ la byams pa

chen po 'thob⁵⁷ ciñ, 'phags pa ma yin pa'i sgra rnam⁵⁸ la sñiñ rje chen po 'thob⁵⁹ bo.

sgra thams cad la yañ⁶⁰ sñon gyi mtha' dañ phyi ma'i mtha'⁶¹ bye brag 'byed pa⁶² yañ dag pa ji lta ba bžin du rab tu⁶³ šes so.

<de dag lha'i⁶⁴ rna ba'i mñon par šes pa'i ye šes des sañs rgyas thams cad kyis gsuñs pa thos te. thos nas kyañ> dran pa dañ, šes bžin dañ, ⁶⁵ mi brjed pa'i chos ñid <kyis thams cad 'dzin to, bzuñ⁶⁶ nas kyañ brjed par mi byed ciñ, snod ji lta ba⁶⁷ bžin du> sems can rnam⁶⁸ la dran par byed do⁶⁸, ⁶⁹ sñiñ po dañ sñiñ po ma yin pa'i chos rnam⁷⁰ kyañ yañ dag pa ji lta ba bžin du⁷⁰ rab tu šes so.

<de dag⁷¹ de bžin gšegs pa gcig gi⁷² chos bstan pa ñan⁷³ na, de bžin gšegs pa gñis pa'i⁷⁴ chos bstan pa la sgrib par byed pa'am⁷⁵, kun nas ldan^(T74a) bar ^(S88a) byed pa⁷⁶ mi byed do⁷⁷; sañs rgyas thams cad kyi gsuñs pa sña⁷⁸ phyi med par 'dzin to⁷⁹> gañ⁸⁰ dge ba dañ, mi dge ba ^(N217a) dañ, luñ du ma bstan⁸¹ pa'i sgra gañ dag⁸² thos pa⁸³, de dag kyañ dran pa dañ šes bžin gyis⁸⁴ dus dus su brjod do⁸⁵. gal⁸⁶ te 'khor gyi dus yin yañ⁸⁷, <chos bstan pa'i dus ma yin par rig na 'jog ste, thos nas kyañ mi ston to⁸⁸. chos bstan⁸⁹ pa'i dus yin la> dbaň gcig gi⁹⁰ <'khor gyi dus yin na yañ⁹¹ thams cad la chos mi ston to⁹²> bden par luñ bstan⁹³ pa yañ⁹⁴, gžan la gnod na, luñ mi ston to⁹⁵. <mi bden pa'i luñ bstan⁹⁶ pa yañ⁹⁷, ^(J144a) don dañ ldan žiň gžan⁹⁸ rjes su gzuñ ba dañ 'thun⁹⁹ na,> thabs mkhas pa dañ bdag gi sems yoñs su dag pas 'luñ ston to.> sgra ji lta bu ñan par 'dod pa, de lta ^(Q144b) bu'i sgra <thos te;> sgra ^(D139a) <ji lta bu> ñan par mi 'dod pa, <de lta bu'i sgra> mi thos so. 'khor gañ na chos ston¹⁰⁰ pa, de'i sems can rnam¹⁰¹ kyi rna ba'i gnas kyi šes pa yañ¹⁰² <yañ dag pa ji lta ba bžin du šes te; šes nas kyañ rañ bžin de 'dra ba'i chos ston to.> de la sems can gañ dag chos šes par byed pa, de dag¹⁰³ ni de'i chos bstan pa thos so; <sems can gañ dag¹⁰⁴ chos šes par byed pa ma yin pa, de dag ni de'i chos bstan pa mi thos so.>

de dag gi¹⁰⁵ rna ba'i kham¹⁰⁶ de chos kyi dbyiñs šin tu¹⁰⁷ rnam¹⁰⁸ par dag pa yin¹⁰⁹; de dag gi¹¹⁰ rna ba'i kham¹¹¹ de ye šes rnam par dag pa yin; de dag gi¹¹² rna ba'i ^(S88b) ^(N217b) kham¹¹³ de bdag gi kham¹¹⁴ šin tu¹¹³ rnam¹¹⁴ par dag pa yin; <de dag gi rna ba'i kham¹¹⁵ de sems can gyi kham¹¹⁵ dañ, srog gi kham¹¹⁵ dañ, gañ zag gi kham¹¹⁵ rnam par dag pa yin;> ^(T74b) de dag gi¹¹⁵ rna ba'i kham¹¹⁵ de sgra dañ, yi ge dañ, ñes pa'i tshig ji lta ba bžin du thos pa¹¹⁶ šin tu¹¹⁷ brtags¹¹⁸ <pa yin; ¹¹⁹ 'gro ba lñar skyes pa'i sems can thams cad gañ dag¹²⁰ sgra dañ, yi ge dañ, ñes pa'i tshig¹²¹ sna tshogs smra ba¹²², de dag la> skad ji lta ba bžin du¹²³ 'jug pas chos ston <to.

de dag gi¹²⁴ lha'i¹²⁵ rna ba'i kham¹²⁶ de> theg pa gžan¹²⁶ mi ñan pa'i phyir, <de bžin gšegs pa'i lha'i¹²⁷ sñan du yoñs su bsños pa yin te¹²⁸;

'di ni byañ chub sems dpa' rnam¹²⁹ kyi lha'i¹²⁹ rna ba'i mñon par šes pa mi zad pa žes bya'o.>

- 1) ST 'phrul gyi for lha'i 2) ST ba for ba'i 3) ST 'phrul gyi for lha'i 4) J klun 5) ST 'phrul gyi for lha'i 6) ST 'phrul gyi for lha'i 7) ST 'phrul gyi for lha'i 8) ST om. ñid 9) J pa for par ST om. ñes par 10) ST om. ñes par 11) ST 'phrul gyi for lha'i 12) ST 'phrul gyi for lha'i 13) ST gañ phyogs bcu mtha' yas mu med pa'i 'jig rten gyi kham¹³ na gañ for phyogs bcu'i 'jig rten gyi kham¹³ mtha' yas mu med pa dag na 14) ST om. gañ yin pa 15) ST 'phrul gyi for lha'i 16) S grags 17) ST de na for tha na 18) ST om. pa 19) ST byol soñ gi for dud 'gro'i 20) ST om. pa 21) T phya 22) T bag for dag 23) ST om. gañ yin pa 24) t_N kyis 25) ST om. dag 26) t_N bdag gi ni for de

dag gi ñag gi 27) ST om. *de dag* 28) t_N pa'i 29) T par for pa ji 30) t_N ba dañ for bas 31) ST ñag gi las gañ 'dod chags bag la ñal la *že sdañ bas 'byuñ ba dañ* for 'dod chags bag la ñal ba'i ñag gi las gañ sdañ bas 'byin pa dañ 32) ST ñag gi las gañ 'dod chags bag la ñal la rmoñs pas 'byuñ ba dañ for 'dod chags bag la ñal ba'i ñag gi las gañ rmoñs pas 'byin pa dañ 33) ST ñag gi las gañ *že sdañ bag la ñal la chags pas 'byuñ ba dañ* for *že sdañ bag la ñal ba'i ñag gi las gañ chags pas 'byin pa dañ* 34) ST ñag gi las gañ *že sdañ bag la ñal la rmoñs pas 'byuñ ba dañ* for *že sdañ bag la ñal ba'i ñag gi las gañ rmoñs pas 'byin pa dañ* 35) ST ñag gi las gañ gti mug bag la ñal la chags pas 'byuñ ba dañ for gti mug bag la ñal ba'i ñag gi las gañ chags pas 'byin pa dañ 36) S ñag gi las gañ gti mug bag la ñal la *že sdañ las 'byuñ ba dañ* for gti mug bag la ñal ba'i ñag gi las gañ sdañ bas 'byin pa dañ 37) JN pa'i 38) ST ñag gi las gañ 'dod chags bag la ñal la chags pas 'byuñ ba dañ for 'dod chags bag la ñal ba'i ñag gi las gañ chags pas 'byin pa dañ 39) ST ñag gi las gañ *že sdañ bag la ñal la že sdañ las 'byuñ ba dañ* for *že sdañ bag la ñal ba'i ñag gi las gañ sdañ bas 'byin pa dañ* 40) ST ñag gi las gañ gti mug bag la ñal la rmoñs pas 'byuñ ba for gti mug bag la ñal ba'i ñag gi las gañ rmoñs pas 'byin pa 41) T bag for dag 42) S ins. las 43) T om. ñag gi las gañ sbyor ba dag la bsam pa ñams pa dañ 44) Q om. gañ 45) ST 'phrul gyi for lha'i 46) ST thogs pa med pa'i 'phrul gyi rna ba mñon par *śes pa'i ye śes kyis* for lha'i rna ba'i mñon par *śes pa'i ye śes thogs pa med pa des* 47) ST 'phrul gyi for lha'i 48) T sa for rna 49) ST ba 50) ST des for kyis 51) JN om. 'phags pa dañ 52) ST la for rñams la rjes su 53) ST om. rñams 54) T om. yañ 55) ST om. dag 56) ST t_1 om. rñams 57) DJNQS thob 58) ST t_1 om. rñams 59) S thob 60) NST la'añ 61) t_2 bar 62) ST ins. *śes pa* 63) t_1 om. rab tu 64) ST 'phrul gyi for lha'i 65) ST ins. *dran pa* 66) T gzuñ 67) ST gnod sems for snod ji lta ba 68) ST de for do 69) T ins. *sñiñ rje dañ* 70) ST t_1 om. yañ dag pa ji lta ba bžin du 71) ST om. *de dag* 72) D gis 73) ST ins. pa 74) ST gañ gis for gñis pa'i 75) ST sgrib (T bsgribs) pa'i bya ba'am for sgrib par byed pa'am 76) ST ldañ ba'i bya ba for ldañ bar byed pa 77) ST de for do 78) Q pas for pa sña 79) ST sña phyi med par sañs rgyas bcom ldan 'das thams cad kyis gsuñs pa kun 'dzin to for sañs rgyas thams cad kyis gsuñs pa sña phyi med par. 'dzin to 80) DJNQ om. gañ 81) ST mi ston for ma bstan t_N stan for bstan 82) ST rñams for gañ dag 83) ST pa'añ for pa 84) ST om. *de dag kyañ dran pa dañ śes bžin gyis* 85) ST *śes bžin du smra'o* (T smras) for brjod do 86) T gañ for gal 87) ST kyañ 88) ST nas chos kyañ mi ston par gžog go for na 'jog ste thos nas kyañ mi ston to 89) S ston for bstan 90) t_1 gis 91) N na'añ 92) ST 'khor gyi dus ma yin na dbañ (T dpañ) gcig par gyur kyañ thams cad la mi ston te for dbañ gcig gi 'khor gyi dus yin na yañ thams cad la chos mi ston to 93) ST ston for bstan 94) NST pa'añ 95) S ciñ for to 96) S ston for bstan 97) N pa'añ for pa yañ ST las for yañ 98) JNQ gnas 99) JNQS mthun 100) S bstan for ston 101) DJNQ thams cad for rñams 102) N pa'añ ST om. yañ 103) t_1 ins. gis 104) ST om. dag 105) ST t_1 de'i t_2 de dag ni for de dag gi 106) DJNQ ins. ni 107) JQ du 108) ST byed for rnam 109) DJNQ ins. no 110) ST de'i for de dag gi 111) ST om. de DJNQ de ni for de 112) ST de'i for de dag gi 113) JQ du ST om. *śin tu* 114) T rñams for rnam 115) ST des for de dag gi 116) DST pas 117) JQ du 118) T rtags 119) ST ins. gañ yañ 120) ST rñams kyis for thams cad gañ dag 121) ST ins. *dañ sgra* 122) ST pa for smra ba 123) ST om. du 124) ST de'i for de dag gi 125) ST 'phrul gyi for lha'i 126) ST ins. la 127) ST 'phrul gyi for lha'i 128) ST bsños te for yoñs su bsños pa yin te 129) ST 'phrul gyi for lha'i

17th akṣaya: paracittajñāna.

de la byañ chub sems dpa' rñams kyis pha rol gyi sems *śes pa'i mñon par śes pa* mi zad pa gañ *že na*?

'pha rol gyi sems *śes pa* žes bya ba ni gañ sems can thams cad kyis¹ 1. sñon gyi mtha'i sems *śes pa dañ*; 2. phyi ma'i mtha'i sems *śes* ^(1144b) pa dañ¹; 3. da ltar byuñ ba'i sems *śes pa'o*.

1. de 'das pa'i sems *śes pas* sems can rñams kyis sñon gyi rgyu las byuñ

ba'i² sems la 'jug ste:

"sams can 'di'i³ sems 'di ni rgyu che'o, 'sams can 'di'i sems 'di ni rgyu 'brin'no, sems can 'di'i sems 'di ni rgyu' chuñ'no⁴.

sams can 'di'i dbaṅ po rnams ni sbyin pa'i^(N218a) rnam pa'i rgyu dañ ldan
<no; sems can 'di'i^(S89a) dbaṅ po rnams ni^(Q145a) tshul khrims^(D139b) kyi rnam
pa'i rgyu dañ ldan no; sems can 'di'i dbaṅ po rnams ni bzod pa'i rnam pa'i
rgyu dañ ldan no; sems can 'di'i dbaṅ po rnams ni brtson 'grus kyi rnam pa'i
rgyu dañ ldan no; sems can 'di'i dbaṅ po rnams ni bsam gtan gyi rnam pa'i⁵
rgyu dañ ldan no; sems can 'di'i dbaṅ po rnams ni śes rab kyi rnam pa'i rgyu
dañ ldan no; sems can 'di'i dbaṅ po rnams ni byams pa'i rnam pa'i rgyu dañ
ldan no; sems can^(T75a) 'di'i dbaṅ po rnams ni sñin' rje'i⁶ rnam pa'i rgyu dañ
ldan no; sems can 'di'i dbaṅ po rnams ni dga' ba'i rnam pa'i rgyu dañ ldan
no; sems can 'di'i dbaṅ po rnams ni btañ sñoms kyi rnam pa'i rgyu dañ ldan
no; sems can 'di'i dbaṅ po rnams ni ñan thos kyi theg pa'i rnam pa'i rgyu dañ
ldan no⁷; sems can 'di'i dbaṅ po rnams ni rañ sañs rgyas kyi theg pa'i rnam
pa'i⁸ rgyu dañ ldan no; sems can 'di'i dbaṅ po rnams ni theg pa chen po'i
rnam pa'i⁹ rgyu dañ ldan no.[>]

sams can 'di ni¹⁰ rgyu'i stobs can te, dge ba'i rtsa ba'i rgyu'i rgyun 'di¹¹
dañ¹² ldan¹³ na, sems can 'di¹⁴ sbyor ba'i rgyus rigs dma' bar¹⁵ skyes so.
<sams can 'di ni¹⁶ bsam pa dag la sbyor ba ma dag pa'o; sems can 'di ni¹⁷
sbyor ba dag la bsam pa ma dag pa'o; sems can 'di ni¹⁸ bsam pa yañ¹⁹ dag la
sbyor ba yañ²⁰ dag pa'o; sems can 'di ni²¹ bsam^(S89b) (N218b) pa yañ²² ma dag la
sbyor ba yañ²³ ma dag pa'o."

zés de ltar²⁴ gañ sems^(J145a) can thams cad kyi sñon gyi rgyu las byuñ ba'i²⁵
dbaṅ po rnams²⁶ las sems kyi spyod pa śes pa de dag thams cad yañ dag pa ji²⁷
lta ba bzin du rab tu śes te, śes nas kyañ so sor²⁸ ci rigs par chos ston pa, 'di ni
sñon gyi mtha'i pha rol gyi sems śes pa zés bya'o.[>]

2. de la *phyi ma'i mtha'i*²⁹ *pha rol gyi sems śes pa* gañ ze na?

"sams can 'di'i³⁰ da ltar gyi sbyin pa'i rgyu ni ma 'oñs pa'i dus na 'di'i
tshul khrims kyi rgyur 'gyur ro; <sams can 'di'i da ltar³¹ tshul khrims kyi rgyu
ni ma 'oñs pa'i dus na 'di'i bzod³² pa'i rgyur 'gyur ro;^(Q145b) ³³ sems can 'di'i
da ltar³⁴ bzod pa'i rgyu ni³⁵ ma 'oñs pa'i dus na³⁶ 'di'i brtson 'grus kyi rgyur
(D140a) 'gyur ro; sems can^(T75b) 'di'i da ltar³⁷ brtson 'grus kyi rgyu ni ma 'oñs
pa'i dus na 'di'i bsam gtan gyi rgyur 'gyur ro; sems can 'di'i da ltar³⁸ bsam
gtan gyi rgyu ni ma 'oñs pa'i dus na 'di'i śes rab kyi rgyur 'gyur ro; sems can
'di'i da ltar³⁹ 'jig rten pa'i śes pa dañ spyod pa'i rgyu ni ma 'oñs pa'i dus na
'di'i 'jig rten las 'das pa'i rgyur 'gyur ro; sems can 'di'i da ltar⁴⁰ (N219a) dbaṅ
po⁴¹ dman pa'i⁴² rgyu ni ma 'oñs pa'i dus na 'di'i theg⁴³ pa chen po'i rgyur
'gyur ro."

zés de ltar ma 'oñs pa'i dus na sems can rnams kyi rgyu gañ dag⁴⁴ dañ,
rkyen gañ dag⁴⁵ dañ, rnam pa gañ dag⁴⁶ 'byuñ bar 'gyur 'ba'i sems can rnams
kyi rgyu <de dag> dañ,^(S90a) rkyen de dag <dañ, rnam pa de dag byañ chub
sams dpas⁴⁷ yañ dag pa ji lta ba bzin du⁴⁸ rab tu śes so.

de sems can thams cad yoñs su smin par bya ba la^(J145b) skyo bar mi 'gyur
te;> de'i sems la 'jug pa'i śes pa dañ, chos kyi snod du gyur pa ji sñed pa, de
sñed du chos ston to.⁴⁹ 'bras bu yod par chos ston pa <yin te, chos kyi gdam la

ser sna mi byed pa, 'di ni *phyi ma'i mtha'i pha rol gyi sems śes pa źes* bya'o.[>]

3. de la *da ltar byuñ ba'i pha rol gyi sems śes pa gañ źe na?*

<gañ da ltar byuñ ba'i⁵⁰ dus na sems can thams cad kyi sems dañ sems las byuñ ba gañ dag⁵¹ skye ba, de dag thams cad byañ chub sems dpas yañ dag pa ji lta ba bźin du⁵² rab tu śes te:

des[>] 'dod chags dañ bcas pa'i sems kyañ <'dod chags dañ bcas pa'i sems su yañ dag pa ji lta ba bźin du rab tu śes so; 'dod chags dañ bral ba'i sems kyañ 'dod chags dañ bral ba'i sems su yañ dag pa ji lta ba (N219b) bźin du rab tu śes so. de bźin du (T76a) źe sdañ dañ bcas pa dañ, źe sdañ dañ bral ba dañ; gti mug dañ bcas pa dañ, gti mug dañ bral ba dañ;> (Q146a) ñon moñs pa dañ bcas pa dañ, ñon moñs pa dañ bral ba dañ; bsdus pa dañ, rnam par g-yeñs pa⁵³ <dañ; mñam par bźag pa dañ, mñam par ma bźag pa⁵⁴ dañ;> byiñ ba dañ, rab tu 'dzin pa <dañ⁵⁵; rgod pa (D140b) dañ, mi rgod pa dañ;> rnam par źi ba dañ, rnam par ma źi ba <dañ⁵⁶; rnam par grol ba dañ, rnam par ma grol ba dañ; rgya che ba dañ, rgya che ba ma yin pa dañ⁵⁷; chuñ (S90b) ñu dañ, yañs pa dañ, chen por gyur pa dañ, tshad med pa'i sems kyañ tshad med pa'i <sems su yañ dag pa ji lta ba bźin du rab tu śes te.

de ltar ñon moñs pa gañ dañ gañ gis⁵⁸ sems can gañ dañ gañ gi⁵⁹ sems bsgribs par gyur pa, de dag thams cad yañ dag pa ji lta ba bźin du rab tu śes te, śes nas kyañ śes rab kyis ji ltar ñon moñs pa las ñes par⁶⁰ 'byuñ bar 'gyur bar⁶¹ chos ston to. de 'khor gañ du 'gro (J146a) bar, thog ma⁶² ñid du 'khor de'i sems la lta⁶³ ste; bltas nas kyañ so so ci rigs par chos ston to⁶⁴. de ltar gañ sems can de⁶⁵ dag gi dbaň po mchog dañ⁶⁶ mchog ma yin pa⁶⁷ śes pa, de dag thams cad yañ dag pa ji lta ba bźin du rab tu śes so⁶⁸ > (N220a)

rañ⁶⁹ gi sems bsgribs⁷⁰ pa'am⁷¹, gźan gyi sems bsgribs⁷² par mi 'gyur ro. de ci'i phyir źe na?

<'di ltar byañ chub sems dpa'> de'i sems kyi rgyun⁷³ ni ye śes kyis rig pa, dran <pas⁷⁴ rig pa, blo gros kyis rig pa, rtogs pas rig pa, śes rab kyis rig pa, byañ chub kyis⁷⁵ rig pa'o. sems kyi⁷⁶ rgyun ni ñon moñs pa dañ bral ba⁷⁷, bag chags kyi mtshams sbyor ba'i⁷⁸ ñon moñs pa yañ dag par chad pa dag pa,> dri ma med pa, 'od (T76b) gsal ba, kha na ma tho ba med pa, mi brlañ ba, ñon moñs pa med pa, rñog pa med pa, chos thams cad snañ bas⁷⁹ rig pa, <sems can thams cad kyi> (S91a) sems kyi spyod pa la źugs śiñ sems kyi rgyun śiñ⁸⁰ tu⁸¹ rig <pa ste.

de ltar gañ de lta bu'i chos la sems 'bab (Q146b) pa śes pa la 'jug pa, 'di ni byañ chub sems dpa'i pha rol gyi sems śes pa'i mñon par śes pa mi zad pa'o.[>]

1) ST pa'o for pa dañ 2) As t, cf. infra. DJN mthas byuñ ba'i Q mtha' byuñ ba'i ST (~t) rgyu'i for rgyu las byuñ ba'i 3) t de'i 4) t ñu 5) S om. rnam pa'i 6) T sñoms pa'i for sñiñ rje'i 7) NJQ om. sems can 'di'i dbaň po rnams ni ñan thos kyi theg pa'i rnam pa'i rgyu dañ ldan no 8) JNQ om. rnam pa'i 9) JNQ om. rnam pa'i 10) S 'di'i for 'di ni 11) ST mi 'chad pa for 'di 12) t dag 13) T ins. no 14) ST des t de for 'di 15) ST chuñ ñur for dma' bar 16) ST 'di'i for 'di ni 17) ST 'di'i for 'di ni 18) ST 'di'i for 'di ni 19) N pa'añ ST om. yañ 20) NST ba'añ 21) ST 'di'i for 'di ni 22) NST pa'añ 23) NST ba'añ 24) ST om. de ltar 25) ST rgyu'i for rgyu las byuñ ba'i 26) ST om. rnams 27) T pa'i for pa ji 28) ST so so for so sor 29) t om. mtha'i 30) t_D 'di dag t_N 'di for

'di'i 31) ST ins. gyi 32) J bzad 33) JNQ ins. *sems can 'di'i da ltar bzod pa'i rgyu ni ma 'oñs pa'i dus na 'di'i tshul khrims kyi rgyur 'gyur ro; sems can 'di'i da ltar tshul khrims kyi rgyu ni ma 'oñs pa'i dus na 'di'i bzod pa'i rgyur 'gyur ro* 34) ST ins. gyi 35) J om. ni 36) J om. na 37) ST ins. gyi 38) ST ins. gyi 39) ST ins. gyi 40) ST ins. gyi 41) JQ po'i 42) ST *tha ma'i* for *dman pa'i* 43) J *thag* 44) In analogy with the correlative sentence, DJNQST om. *dag* 45) ST om. *dag* 46) ST om. *dag* DJNQ *dag ma 'oñs pa'i dus na* for *dag* 47) Q *dpa'* 48) ST om. *du* 49) ST ins. *de* 50) ST *da ltar gyi* for *da ltar byuñ ba'i* 51) ST om. *gañ dag* 52) ST om. *du* 53) ST *g-yeñ* (T *g-yeñs ba*) *ba* for *rnam par g-yeñs pa* 54) ST *zum pa dañ ma zum pa* for *mñam par bžag pa dañ mñam par ma bžag pa* 55) ST om. *byiñ ba dañ rab tu 'dzin pa dañ* 546) ST *ži ba dañ ma ži ba* for *rnam par ži ba dañ rnam par ma ži ba dañ* 57) ST om. *rnam par grol ba dañ rnam par ma grol ba dañ; rgya che ba dañ rgya che ba ma yin pa dañ* 58) T *gi* 59) JNQ *gis* for *gi* ST om. *sems can gañ dañ gañ gi* 60) S om. *ñes par* 61) S *ba'i T ba* for *bar* 62) J *thogs* for *thog ma* 63) S *blta* 46) JQ *te* 56) ST ins. *dañ de* 66) T om. *mchog dañ* 67) S *par* 68) ST *te* for *so* 69) ST *bdag* for *rañ* 70) t_D *sgrib* t_Q *sgribs* 71) ST *pa dañ* for *pa'am* 72) t_D *bsgrib* t_N *sgribs* 73) S *rgyu* 74) Q *par* 75) S *kyi* 76) T *kyis* 77) ST *la* for *ba* 78) ST *ba* 79) Q *bar* t_N *ba* 80) t *gcig* for *šin* 81) JQ *du*

18th akṣaya: *pūrvanivāsānusr̥ti*.

de la byañ chub sems dpa'i sñon gyi gnas rjes su dran pa'i śes pa¹ mñon sum du byed pa'i mñon par śes pa gañ ze na?

de² dran pa des sñon gyi gnas³ rjes su dran te. dran pa de ni chos kyi dbyiñs kyi⁴ gnas kyis⁵ śin tu⁶ byin gyis brlabs⁷ pa'o. (D141a)

rab tu rig pas na, mi g-yo ba'o; ye śes śin tu⁸ yoñs su⁹ sbyañ ba byas pas na, mi rgod pa'o; ži gnas la (N220b) rab tu gnas pas na¹⁰, 'tshe ba¹¹ med pa'o; lhag mthoñ gis śin tu¹² zin pas na, nor ba med 'pa'o; mñon sum du śes pas na, gžan gyi driñ la mi 'jog pa'o; > dran žiñ mi brjed pa'i chos can pas na, dran par (T146b) bya ba'o¹³; theg pa chen po rab tu śes pa'i phyir, 'bsod nams kyi tshogs bsags pa'o; > gžan la rag ma lus pas na ye śes kyi tshogs bsags pa'o; thams cad kyi pha rol tu¹⁴ 'gro ba'i phyir, pha rol tu¹⁵ phyin pa thams cad kyi tshogs bsags pa'o.

<de dran pa des sñon gyi gnas¹⁶ rjes su dran te, des> tshe rabs¹⁷ gcig kyañ rjes su¹⁸ dran no, <gñis dañ, gsum dañ, bži dañ, lña dañ, bcu dañ, ñi śu dañ, sum cu¹⁹ dañ, bži bcu dañ, lña bcu dañ, (S91b) tshe rabs²⁰ brgya yañ²¹ rjes su²² dran no, tshe (T77a) rabs²³ stoñ dañ, tshe rabs²⁴ brgya stoñ dañ, tshe rab²⁵ brgya phrag du ma²⁶ dañ, tshe rabs²⁷ stoñ phrag du ma²⁸ dañ²⁹, tshe rabs³⁰ brgya stoñ phrag du ma³¹ dañ, chags³² pa'i bskal pa dañ, 'jig pa'i³³ bskal pa dañ, chags³⁴ pa'i bskal pa du ma³⁵ dañ, 'jig pa'i³⁶ bskal pa du ma³⁷ dañ, chags³⁸ pa dañ 'jig pa'i³⁹ bskal pa du ma⁴⁰ yañ⁴¹ rjes su dran no, bskal pa brgya dañ, bskal pa stoñ dañ, bskal pa brgya stoñ dañ, bskal pa brgya phrag du ma⁴² dañ, bskal pa stoñ phrag du ma⁴³ dañ, bskal pa brgya⁴⁴ stoñ phrag du ma⁴⁵ yañ⁴⁶ rjes su⁴⁷ dran te:

"sems can miñ che ge mo žes bya ba de dag byuñ (N221a) bar⁴⁸ gyur pa, der bdag kyañ byuñ ste,> bdag gi miñ ni 'di žes bya ba⁴⁹, rigs ni 'di žes bya ba⁵⁰, rus ni 'di žes bya⁵¹ ba⁵², kha dog ni 'di 'dra ba⁵³, kha zas ni⁵⁴ 'di lta bu žig za⁵⁵ za, tshe'i tshad ni 'di tsam (Q147a) žig thub 'thub, yun ni 'di srid cig gnas gnas,> bde ba dañ sdug bsñal 'ni 'di lta bu žig> myoñ 'ño⁵⁶. bdag de nas śi 'phos nas, che ge mo žig tu skyes so⁵⁷; de nas kyañ śi 'phos nas, 'dir skyes te," de ltar> rnam pa dañ bcas⁵⁸, rgyu mtshan⁵⁹ <dañ bcas,> yul phyogs⁶⁰ <dañ bcas par⁶¹ sñon gyi gnas⁶² rnam pa mañ po rjes su⁶³ dran no. des (D141b) bdag dañ sems

can gzan gyi snon gyi mtha' nas bzuñ⁶⁴ ste snon gyi gnas⁶⁵ rjes su dran no.

de bdag⁶⁶ gi dge ba'i rtsa ba dañ, sems can gzan^(J147a) gyi dge ba'i rtsa ba[>] snon gyi rgyu las byuñ ba⁶⁷ dran <ziñ;^(S92a) bdag gi dge ba'i rtsa ba dran nas,[>] byañ chub tu yoñs su sño bar⁶⁸ byed do⁶⁹, <sems can gzan gyi dge ba'i rtsa ba dran nas⁷⁰, sems can rnams byañ chub tu sems bskyed du⁷¹ 'dzud⁷² do. gañ[>] snon⁷³ gyi 'du byed kyi sdug bsñal <de yañ⁷⁴ mi rtag pa dañ, sdug bsñal ba dañ, stoñ pa ñid dañ, bdag med^(T77b) par[>] rton⁷⁵ par byed do⁷⁶. <de⁷⁷ mi rtag pa dañ, sdug bsñal ba dañ, stoñ pa ñid dañ, bdag med par rton pas^{78>} gzugs kyis dregs⁷⁹ pa med pa yin⁸⁰, kha dog gis dregs pa med pa <yin, nad med pas dregs pa^(N221b) med pa yin, lañ tshos dregs pa med pa yin, 'tsho bas dregs pa med pa yin, loñs spyod kyis dregs pa med pa yin, g-yog⁸¹ 'khor gyis dregs pa med pa yin, dbañ phyug gis⁸² dregs pa med pa yin, brgya byin du 'dod pa med pa yin, tshañs par 'dod pa med pa yin, 'jig rten skyoñ bar 'dod pa med pa yin, 'khor los sgyur⁸³ bar 'dod pa med pa yin,[>] skye ba thams cad 'dod pa med pa⁸⁴ yin <no.

'dod pa dañ rgyal srid kyi dbañ phyug la dbañ byed pa⁸⁵ thams cad kyañ bdag la bde ba'i phyir mi 'dod de⁸⁶; gzan du na, sems can thams cad⁸⁷ yoñs su smin par bya ba'i phyir[>] bsams bzin du srid par skye ba 'dzin <to.

de mi rtag pa dañ, sdug bsñal ba dañ, stoñ pa ñid dañ, bdag med par rton pas^{88>} snon gyi^(S92b) kun nas⁸⁹ ñon moñs pa'i spyod pas ño tsha ziñ⁹⁰ 'dzem⁹¹ ste⁹², <gnod⁹³ ziñ rnam par smod do. da ltar gyi tshe yañ srog gi^(Q147b) phyir yañ mi bya ba mi byed ciñ, de snon gyi dge ba'i rtsa ba rnams byañ chub tu yoñs su⁹⁴ bsño ste,[>] rgyas par byed do. <da ltar byuñ ba'i⁹⁵ dge ba'i rtsa ba yañ⁹⁶ sems can thams cad dañ thun moñ du yoñs su⁹⁷ bsño'o,[>] des mi 'thun⁹⁸ par⁹⁹ yoñs su sño¹⁰⁰ ba spañs te; <sañs rgyas kyi rigs dañ, chos kyi rigs dañ, dge 'dun gyi rigs[>]^(J147b) rgyun mi 'chad¹⁰¹ pa dañ, thams cad mkhyen pa'i phyir yoñs su¹⁰² bsño <ste;

'di ni^(D142a) byañ chub sems dpa' rnams kyi snon gyi gnas rjes su dran pa¹⁰³ šes pa¹⁰⁴ mñon sum du byed pa'i^(N222a) mñon par šes pa mi zad pa'o.>

1) ST snon gnas pa dran pa šes pas for snon gyi gnas rjes su dran pa'i šes pa 2) JNQ des 3) ST mñon gnas pa'i for snon gyi gnas 4) t_{N1} om. kyi 5) t_{N1} kyi 6) JQ du t om. śin tu 7) t₂ brlab 8) JQ du ST om. śin tu 9) t om. yoñs su 10) t om. na 11) ST_p gtse t_N gtse pa 12) JQ du 13) Q_t bya'o for bya ba'o 14) JQ du 15) JQ du 16) ST gnas pa for gyi gnas 17) ST skye ba for tshe rabs 18) ST_t om. rjes su 19) JQ bcu 20) ST skye ba for tshe rabs 21) N brgya'an 22) ST om. rjes su 23) ST skye ba for tshe rabs 24) ST skye ba for tshe rabs 25) ST skye ba for tshe rabs 26) ST mañ po for du ma 27) ST skye ba for tshe rabs 28) ST mañ po for du ma 29) JNQ om. tshe rabs stoñ phrag du ma dañ 30) ST skye ba for tshe rabs 31) ST mañ po for du ma 32) JQ 'chags ST sdud for chags 33) ST 'gyur ba'i for 'jig pa'i 34) ST sdud for chags 35) ST mañ po for du ma 36) ST 'gyur ba'i for 'jig pa'i 37) ST mañ po for du ma 38) ST sdud for chags 39) ST 'gyur ba'i for 'jig pa'i 40) ST mañ po for du ma 41) N ma'an 42) ST mañ po for du ma 43) ST mañ po for du ma 44) T om. brgya 45) ST mañ po for du ma 46) N ma'an 47) ST om. rjes su 48) JN byed par for byuñ bar 49) DJNQ om. ba 50) DJNQ om. ba 51) J ins. ni 52) DJNQ om. ba 53) DJNQ_t om. ba 54) t om. ni 55) Q kha 56) ST gañ du bdag miñ 'di žes bya ba, rigs 'di žes bya ba, rus 'di žes bya ba, kha dog 'di 'dra ba, kha zas 'di 'dra ba, tshe'i tshad 'dzin pa, gañ du gnas pa 'di tsam du bde ba dañ sdug bsñal myoñ ste, sems can gzan yañ (T kyañ) miñ 'di žes bya bar gyur te for sems can miñ che ge mo žes bya ba de dag byuñ bar gyur pa, der bdag kyañ byuñ ste, bdag gi miñ ni 'di žes bya, rigs ni 'di žes bya, rus ni 'di žes bya,

kha dog ni 'di 'dra, kha zas ni 'di lta bu zig za za, tshé'i tshad ni 'di tsam zig thub thub, yun ni 'di srid cig gnas gnas, bde ba dan sdug bsñal ni 'di lta bu zig myoñ ño 57) ST om. so 58) ST ins. pa dan 59) ST mtshan ma for rgyu mtshan 60) ST om. phyogs 61) ST te for par 62) ST gnas pa for gyi gnas 63) ST om. rjes su 64) S gzui 65) ST gnas pa for gyi gnas 66) T dag 67) ST ins. la 68) NQ bsño bar t_N bsño ba 69) ST bsño'o for sño bar byed do 70) S na 71) JQ tu 72) Q mdzud ST om. du 'dzud 73) T mñon 74) N de'añ ST de dag kyañ for de yañ 75) t ston 76) ST pa'i phyir 'brañ ño for par rton par byed do 77) ST des for de 78) ST pa'i phyir 'brañ bas for par rton pas 79) t_N kyi dreg 80) Q yin no T yis for yin 81) ST om. g-yog 82) ST dbañ bas for dbañ phyug gis 83) T bsgyur 84) t ma for med pa 85) ST rgyal po'i skyid pa dan dbañ for rgyal srid kyi dbañ phyug la dbañ byed pa 86) T do 87) ST om. thams cad 88) ST pas 'brañ bas for par rton pas 89) ST om. kun nas 90) ST bas for zin 91) t_N 'dzem 92) N te 93) ST ñam ña for gnod 94) ST om. yoñs su 95) ST da ltar gyi for da ltar byuñ ba'i 96) N ba'añ 97) ST om. yoñs su 98) JNQST t mthun 99) t pa'i phyogs for par 100) NQST t bsño 101) t chad 102) ST t om. yoñs su 103) ST sñon gnas pa dran pa for sñon gyi gnas rjes su dran pa 104) J šes N žes for šes pa

19th akṣaya: rddhi.

de la byañ chub sems dpa' nams kyi rdzu 'phrul bya ba šes ^(T78a) pa
<mñon par šes pa gañ ze na?

gañ 1. 'dun¹ pa dan, 2. brtson 'grus dan, 3. sems dan, 4. dpyod² pas rab tu³ zin⁴ pa'i chos nams sgrub⁵ pa dan, las su ruñ ba dan, dbañ byed pas⁶ des⁷ rdzu 'phrul gyi rkañ pa bži po 'di dag šin tu⁸ bsgoms⁹ pa'i phyir mñon par 'du byed pa med pa'i rdzu 'phrul mñon du thob par 'gyur te, de rdzu 'phrul gyi¹⁰ cho 'phrul rnam pa du ma¹¹ myoñ bar 'gyur ro.

<de'i¹² rdzu 'phrul¹³ gyi¹⁴ cho 'phrul de dag ni sems can la lta¹⁵ ba'i phyir rgya cher¹⁶ sems can yoñs su smin par byed par 'gyur te; de'i¹⁷ rdzu 'phrul gyi¹⁸ cho 'phrul gañ¹⁹ gis sems can ^(S93a) gdul bar bya ba'i rdzu 'phrul gyi²⁰ cho 'phrul de dan de²¹ sems can nams la ñe bar²² ston te, > gzugs <su'am, > stobs <su'am, > byin gyi²³ rlabs²⁴ <su yañ²⁵ ruñ ste. de²⁶ gzugs dan kha dog tu snañ ba gañ dan gañ²⁷ gis sems can 'dul bar 'gyur ba'i gzugs dan kha dog tu snañ ba de dan de ñid²⁸ sems can nams la ñe bar ston to²⁹; sañs rgyas kyi gzugs dan kha dog tu³⁰ snañ ba'am, byañ chub sems dpa'i gzugs dan kha dog tu³¹ snañ ba'am, rañ sañs rgyas kyi gzugs dan kha dog tu snañ ba'am, ñan thos kyi gzugs dan kha dog tu snañ ba'am, brgya byin gyi gzugs dan kha dog tu snañ ba'am, 'jig rten skyoñ ba'i gzugs dan ^(N222b) kha dog tu snañ ba'am, 'khor los sgyur ba'i gzugs dan kha dog tu³² snañ ba'am, de bžin ^(Q148a) du khyab 'jug³³ dan, skem byed³⁴ dan, dbañ phyug³⁵ chen po dan, tshañs pa dan, skye dgu'i bdag po'i gzugs dan kha dog tu snañ ba ^(J148a) am³⁶, gañ de ma yin pa'i gzugs dan kha dog tu snañ ba³⁷ tha na dud 'gro'i³⁸ skye gnas kyi gzugs dan ^(T78b) kha dog tu snañ ba gañ dan gañ gis³⁹ sems can 'dul bar 'gyur ba'i⁴⁰ gzugs dan kha dog tu snañ ba de dan de ñid ston te⁴¹, > mos pa ji lta ba bžin du sems can nams la⁴² chos ston to⁴³.

<de stobs gañ dan gañ gis stobs sñems⁴⁴ ^(D142b) pa dan, khro ba dan, ña rgyal dan, rgyags⁴⁵ ^(S93b) pa dan, dregs pa'i šas⁴⁶ che ba'i sems can nams gdul bar bya ba'i > stobs de dan de ñid ston⁴⁷ <te⁴⁸; yañ na brgya byin gyi stobs sam, yañ na tshañs pa'i stobs sam, yañ na 'jig rten skyoñ ba'i stobs sam, yañ na 'khor los sgyur ba'i stobs sam, yañ na tshan po che'i⁴⁹ stobs⁵⁰ sam, yañ na sred med kyi bu'i⁵¹ stobs⁵² kyi bži cha'am, yañ na sred med kyi bu'i stobs⁵³

kyi⁵⁴ phyed dam, yañ na sred med kyi bu'i stobs⁵⁵ kyañ ruñ ste; byañ chub sems dpa'i⁵⁶ stobs gañ ðaṅ ldan pas sor mo gsum gyis⁵⁷ ri'i rgyal po ri rab⁵⁸ bteg ste, 'phañ du dpag tshad 'bum drug khri bži stoñ⁵⁹ tsam la rgyar⁶⁰ dpag tshad brgyad khri bži stoñ du⁶¹ 'phañs⁶² pa'añ⁶³; 'di lta ste dper na⁶⁴ skyu ru ra'i 'bras bu⁶⁵ gcig bžin du 'jig rten gyi khams gžan du (N223a) 'phañs kyañ, byañ chub sems dpa' de'i stobs la ñams pa med do.

stoñ gsum gyi stoñ chen po'i 'jig rten gyi khams⁶⁶ 'di ltar rgya che ba, 'di ltar yañs pa⁶⁷, chu'i khams nas bzuñ ste, steñ du 'og min gyi bar la thug pa 'di⁶⁸ lag mthil gyi steñ du bžag ste bskal pa'am, bskal pa las lhag par 'dug la spyod lam thams cad kyañ stoñ te. byañ chub sems dpa'i⁶⁹ de lta bu'i stobs ðaṅ⁷⁰, sems can stobs sñiems śiñ khro ba ðaṅ, ña⁷¹ rgyal ðaṅ, rgyags pa ðaṅ, dregs pa'i śas che ba⁷² rñams (T79a) la stobs sñiems (J148b) pa ðaṅ, khro ba ðaṅ, ña rgyal ðaṅ, dregs (S94a) pa gdul ba'i phyir chos stoñ to.

de rdzu 'phrul gyi rkañ (Q148b) pa de dag gis⁷³ byin gyi⁷⁴ rlabs⁷⁵ kyis ye śes 'thob⁷⁶ bo. byañ chub sems dpa'i⁷⁷ byin gyi⁷⁸ rlabs kyis⁷⁹ ye śes de dag⁸⁰ gañ ðaṅ gañ la byin gyis brlabs pa, de de kho na⁸¹ bžin du 'gyur te, des gal te: "rgya mtsho chen po la⁸² ba⁸³ lañ gi rjes⁸⁴ tsam du gyur cig!" ces ba lañ gi rjes⁸⁵ su byin gyis brlabs na, ba lañ gi rjes⁸⁶ tsam du 'dug go; "ba lañ gi rjes⁸⁷ kyañ rgya mtsho chen por gyur cig!" ces byin gyis brlabs na, rgya mtsho chen po ñid du 'dug go.

gal te "sreg⁸⁸ pa'i bskal pa⁸⁹ chu'i phuñ por gyur cig!" ces byin gyis brlabs na, de⁹⁰ (D143a) chu'i phuñ po ñid du 'dug go; "chu'i phuñ po yañ⁹¹ me'i phuñ por gyur cig!" ces byin gyis brlabs na, me'i phuñ po ñid (N223b) du 'dug go; "me'i phuñ po yañ⁹² rluñ gi phuñ por gyur cig!" ces byin gyis brlabs⁹³ na, de⁹⁴ rluñ gi phuñ po ñid du 'dug go; "rluñ gi phuñ po yañ⁹⁵ me'i phuñ por gyur cig!" ces byin gyis brlabs na, de⁹⁶ me'i phuñ po ñid du 'dug go; "me'i phuñ po yañ⁹⁷ sa'i phuñ por gyur cig!" ces byin gyis brlabs na, de sa'i phuñ po ñid du 'dug go; "sa'i phuñ po yañ⁹⁸ me'i phuñ por gyur cig!" ces byin gyis brlabs na, de me'i phuñ po ñid du 'dug go. > de bžin du tha ma ðaṅ, 'briñ ðaṅ, rab 'kyi chos gañ ðaṅ gañ byin gyi⁹⁹ rlabs¹⁰⁰ kyis byin du¹⁰¹ brlabs pa, de dag de kho na¹⁰² bžin du 'dug go.

de'i byin gyi¹⁰³ rlabs¹⁰⁴ de ni, sañs rgyas bcom ldan 'das rñams¹⁰⁵ ma gtogs par, (S94b) brgya byin nam, tshañs pa'am, bdud (T79b) dam, bdud kyi ris kyi lha'am sus kyañ ruñ ste, > 'jig rten du chos ðaṅ 'thun¹⁰⁶ pas¹⁰⁷ sus kyañ 'bskyod pa'am, bsgul ba'am, mi snañ bar byed mi nus te; sems can gyi ris na gañ byañ chub sems dpa'i > byin gyi¹⁰⁸ rlabs¹⁰⁹ <de la bskyod pa'am, bsgul ba'am, mi snañ bar byed nus pa'i sems can de gañ yañ med do.

de¹¹⁰ byañ chub sems dpa'i (J149a) byin gyi¹¹¹ rlabs¹¹² kyi¹¹³ ye śes kyi stobs bskyed¹¹⁴ <pa des> brjod pa sna tshogs ðaṅ, dga' <ba ðaṅ, mgu ba lhur len pa'i¹¹⁵ sems can rñams la sgra ji lta ba bžin du 'jug¹¹⁶ pas chos stoñ to.

de'i > rdzu 'phrul gyi rkañ pa de dag kyañ mñon par 'phags pa'o¹¹⁷; <rañ gi kha na las pa'o¹¹⁸, > bdud ðaṅ¹¹⁹, (Q149a) ñon moñs (N224a) pa thams cad kyi yul las 'das pa'o; sañs rgyas kyi yul la 'jug pa'o; sems can thams cad¹²⁰ la mi gnod <par sbyor ba'o;> dge ba'i rtsa ba ðaṅ tshogs thams cad¹²¹ bsags pa'o; bdud ðaṅ bdud kyi¹²² ris¹²³ kyi lha 'rñams kyis¹²⁴ mi 'phrogs pa <ste;

btsun pa śa ra dva ti'i bu¹²⁵, 'di ni byañ chub sems dpa' rñams kyi rdzu

'phrul¹²⁶ bya ba śes pa'i¹²⁷ mñon par śes pa mi zad pa ste; .

btsun pa śa ra dva¹²⁸ ti'i bu, 'di dag ni¹²⁹ byañ chub sems dpa' rnam kyī mñon par śes pa lña mi zad pa źes bya'o. > (D1436)

1) ST mos for 'dun 2) N spyod 3) t₁ om. rab tu 4) ST śes for zin 5) t_{DI} bsgrub 6) ST pa nas for pas 7) ST om. des 8) JQ du 9) t_D bsgom 10) ST dañ for gyi 11) ST mañ po for du ma 12) ST de for de'i 13) T 'bal for 'phrul 14) ST dañ for gyi 15) DJNQ blta 16) ST om. rgya cher 17) ST de for de'i 18) ST dañ for gyi 19) ST ins. dañ gañ 20) ST dañ for gyi 21) ST dag for dañ de 22) S rab tu T bar tu for ñe bar 23) ST gyis 24) J brlabs 25) N su'añ ST kyañ for su yañ 26) ST om. de 27) ST om. dañ gañ 28) ST dag for ñid 29) S te 30) T du 31) T du 32) T du 33) ST 'jug sel for khyab 'jug 34) S 'gro skems T 'gro stems for skem byed 35) ST dbañ po for dbañ phyug 36) T po dañ for po'i gzugs dañ kha dog tu snañ ba'am 37) ST snañ ba'i gźan dag gis for snañ ba 38) ST byol soñ gi for dud 'gro'i 39) ST snañ bas kyañ for snañ ba gañ dañ gañ gis 40) ST na for ba'i 41) ST de dag bstan te for de ñid ston te 42) ST sems can rnam kyī mos pa ji lta ba bźin du for mos pa ji lta ba bźin du sems can rnam la t₁ om. sems can rnam la 43) JN te 44) ST bsñems 45) J gyis 46) JQ śes 47) J sten 48) ST gdul bar bya ba dañ de'i stobs ñe bar ston te for gdul bar bya ba'i stobs de dañ de ñid ston te 49) ST tshan chen po'i for tshan po che'i 50) T stabs 51) J bus (probably "corrected" with ink later than the print) 52) ST mthu po che'i stobs for sred med kyī bu'i stobs 53) ST mthu po che'i stobs for sred med kyī bu'i stobs 54) T om. kyī 55) ST mthu po che'i stobs for sred med kyī bu'i stobs 56) ST dpa' 57) J gyi 58) ST ri rab ri'i rgyal po for ri'i rgyal po ri rab 59) ST brgya stoñ phrag drug cu rtsa brgyad for 'bum drug khri bźi stoñ 60) ST nas rgyañ mar for la rgyar 61) ST stoñ phrag brgyad cu rtsa bźir for brgyad khri bźi stoñ du 62) JNQ 'phags 63) ST pa for pa'añ 64) ST om. dper na 65) ST 'bru for 'bras bu 66) T ins. 'di 67) ST rgya che žiñ yañs pa'i for rgya che ba 'di lta yañs pa 68) ST om. la thug pa 'di 69) ST dpa' 70) ST stobs dañ ldan pas for stobs dañ 71) T om. ña 72) ST ba'i 73) D gi 74) JNQST gyis 75) JNQ brlabs 76) ST thob 77) JNQ dpa' 78) ST gyis 79) JNQT kyī 80) ST des for de dag 81) ST om. kho na 82) QST om. la 83) J om. ba 84) ST phyugs rjes for ba lañ gi rjes 85) ST phyugs rjes for ba lañ gi rjes 86) ST phyugs rjes for ba lañ gi rjes 87) ST phyugs rjes for ba lañ gi rjes 88) ST bsregs 89) ST ins. rnam 90) T de'i 91) N po'añ 92) N po'añ 93) T rlabs 94) ST om. de 95) N po'añ 96) ST om. de 97) N po'añ 98) N po'añ 99) JNQST gyis 100) JNQ brlabs 101) JNQ om. byin du 102) ST om. kho na 103) JNS gyis 104) JNQ brlabs 105) ST om. rnam 106) JNQS mthun 107) t_N pa 108) S gyis 109) J_N brlabs 110) ST om. de 111) ST gyis 112) J brlabs T bas for rlabs 113) ST dañ for kyī 114) t_D skyed 115) ST mgu ba la dam par 'dzin pa'i for mgu ba lhur len pa'i 116) N 'dug 117) ST t₁ so for pa'o 118) ST bdag ñid dbañ ba for rañ gi kha na las pa'o 119) ST dam for dañ 120) t₁ om. thams cad 121) DJNQ om. thams cad 122) Q kyis 123) t₁ rigs for ris 124) Q kyī 125) JQ śa ra dva ti'i bu N śa radva ti'i bu ST om. btsun pa śa ra dva ti'i bu 126) ST ins. gyi 127) ST pa 128) JQST śa ra dva N śa radva 129) ST 'di ni btsun pa śa ra dva ti'i bu for btsun pa śa ra dva ti'i bu, 'di dag ni

VIII. Paripākabala.

20th - 23rd akśaya: samgrahavastu.

btsun pa śa ra dva¹ ti'i bu, gźan yañ² byañ chub sems dpa' rnam kyī bsdu ba'i dños po^(S95a) <bźi mi zad pa ste.>

bźi gañ že na? 'di lta ste: 1. sbyin pa <dañ; 2. sñan par smra ba dañ; 3. don spyod pa dañ; 4. don 'thun³ pa'o.>

de la sbyin pa ni⁴ gañ⁵ zañ žiñ sbyin pa dañ chos sbyin pa'o; de la⁶ sñan par smra ba ni gañ sloñ ba dañ chos ñan pa rnam la tshig 'jam žiñ sñan par

smra ba'o; de la *don spyod pa* ni gañ bdag dañ ^(T80a) 7 gžan gyi⁸ don bsam⁹ pa bžin du yoñs su¹⁰ rdzogs par byed pa'o; de la *don 'thun*¹¹ *pa* ni gañ theg pa gañ la bdag yon tan du 'du šes pa'i theg pa de ñid la chos dañ zañ ziñ len pa rnams rab tu 'god pa'o.

gžan yañ *sbyin pa* ni gañ sloñ ba rnams la¹² yid mgu bar sbyin pa'o; de la¹³ *sñan par*¹⁴ *smra ba* ni gañ¹⁵ sloñ ba rnams ^(N224b) la mi smod pa'o; de la *don spyod pa* ni gañ sloñ ba rnams kyi don yoñs su rdzogs par byed pa'o; de la *don 'thun*¹⁶ *pa* ni gañ theg pa de ñid la yañ dag par 'dzud¹⁷ pa'o.

gžan yañ *sbyin pa* ni gañ¹⁸ bsam pa thag¹⁹ pa²⁰ nas gtoñ²¹ ba'o; ^(J149b) *sñan par smra ba* ni gañ sbyor ba la²² yoñs su chad pa med pa'o; *don spyod*²³ *pa* ni gañ lhag pa'i bsam pas byin²⁴ te 'gyod pa med pa'o; *don 'thun*²⁵ *pa* ni gañ theg pa chen po la yoñs su²⁶ bsño ba'o²⁷.

gžan yañ *sbyin pa* ni gañ byams pa'i rjes su 'gro²⁸ ba'i sems kyi yoñs su gtoñ ba'o; *sñan par smra ba* ni gañ dga' ba dañ mchog tu²⁹ dga' bar gyur pa'i sems mi gtoñ ba'o; *don spyod pa* ni gañ sñiñ rje chen po yoñs su dag pa'i³⁰ sems ^(Q149b) bskyed ^(S95b) pas <sams can thams cad kyi bya ba ci yod pa dag³¹ la brtson pa'o;> *don 'thun*³² *pa* ni gañ btañ sñoms dañ ldan pa'i sems mthon dman³³ med ciñ <thams cad mkhyen pa'i ye šes³⁴ la yoñs su bsño³⁵ ba'i sems so.>

gžan yañ *sbyin pa* ni gañ chos bžin btsal³⁶ ba'i loñs spyod rnams yoñs su gtoñ ba'o; *sñan par smra ba* ni³⁷ gañ dag³⁸ la sbyin pa byin³⁹ pa, de⁴⁰ dag chos la rab tu 'dzud pa'o; *don spyod pa* ni gañ bdag gi⁴¹ don dañ gžan gyi don yoñs su rdzogs par byed⁴² pa'o; *don 'thun*⁴³ *pa* ni gañ sems can thams cad kyi don gyi phyir <thams cad ^(T80b) mkhyen pa ñid du⁴⁴ ^(D144a) sems bskyed pa'o.>

gžan yañ *sbyin pa* ni gañ nañ dañ phyi'i ^(N225a) dños po rnams yoñs su gtoñ ba'o; *sñan par smra ba* ni gañ chos thams cad kyi yon tan šes pa la <slob dpon gyi dpe mkhyud⁴⁵ med⁴⁶ pa'o;> *don spyod pa* ni gañ bdag gi don btañ ste gžan gyi don byed pa'o; <*don 'thun*⁴⁷ *pa* ni gañ loñs spyod> ⁴⁸ bsdus te lag tu thob pa⁴⁹ <yañ⁵⁰ gžan⁵¹ la byin⁵² nas mi dga' ba med pa'o.>

de la *chos sbyin pa* gañ že na? gañ ji skad⁵³ thos pa'i chos rnams ston pa'o; *sñan par smra ba* ni gañ⁵⁴ zañ ziñ med pa'i sems kyi <chos yañ dag par rab tu ston pa'o;> *don*⁵⁵ *spyod pa* ni gañ gžan⁵⁶ la luñ 'bogs⁵⁷ pa dañ kha ton byed du 'jug pa <la⁵⁸ mi skyo ba'o;> *don 'thun*⁵⁹ *pa* ni gañ thams cad mkhyen ^(J150a) pa ñid kyi⁶⁰ sems dañ ma bral bas <chos rñed pa dañ gžan dag kyañ⁶¹ rab tu 'dzud pa'o.>

gžan yañ *chos kyi sbyin pa* ni gañ⁶² chos ñan pa⁶³ 'oñs šin⁶⁴ lhags pa <rnams la> mi skyo ^(S96a) žiñ mi g-yeñ bar <chos ston pa'o;> ⁶⁵ *sñan par smra ba* ni gañ⁶⁶ ji srid du⁶⁷ rgyaň⁶⁸ riñ por yañ soñ ste, <dam pa'i chos yañ dag par ston pa'o; *don spyod pa* ni gañ chos 'dod pa'i gañ zag rnams lhuñ bzed⁶⁹ 'chañ⁷⁰ ñam, gos⁷¹ dañ, zas dañ, mal⁷² stan dañ, na ba'i gsos sman dañ, yo byad med dam, gžan yañ de dag la gañ dañ gañ gis brel⁷³ ba, de dag thams cad byin te,> lhag ^(Q150a) pa'i bsam par soñ ba'i sems kyi rgyud kyi <chos ston pa'o; *don 'thun*⁷⁴ *pa* ni ^(N225b) gañ chos kyi⁷⁵ sbyin pa byin te, bla na med pa yañ dag par rdzogs pa'i byañ chub tu yañ dag par> 'dzud ciñ yoñs su bsño⁷⁶ ba'o.

gžan yañ *chos kyi sbyin pa* ni <gañ> sbyin pa thams cad kyi ^(T81a) mchog

ni⁷⁷ chos kyi⁷⁸ sbyin pa yin par rig nas, <chos kyi sbyin pa yoñs su gtoñ ba'o⁷⁹> *sñan par smra ba* ni gañ⁸⁰ phan pa'i dños po'i phyir chos ston to⁸¹; *don spyod pa* ni gañ don la rton pa'i chos ston gyi 'yi ge la rton pa ni ma yin no;> *don 'thun*⁸² *pa* ni gañ sañs rgyas kyi chos thams cad yoñs su⁸³ rdzogs par bya ba'i phyir <chos ston pa'o.>

gžan⁸⁴ yañ *chos sbyin pa* ni <gañ> sbyin pa'i pha rol tu⁸⁵ phyin pa'o; *sñan par smra ba* ni gañ tshul khirms^(D144b) kyi pha rol tu⁸⁶ phyin pa dañ bzod pa'i pha rol tu⁸⁷ phyin pa'o; *don spyod pa* ni gañ⁸⁸ brtson 'grus kyi pha rol tu⁸⁹ phyin pa'o; *don 'thun*⁹⁰ *pa* ni gañ bsam gtan gyi pha rol tu⁹¹ phyin pa dañ šes rab kyi <pha rol tu⁹² phyin pa'o.>

gžan yañ^(S96b) *chos sbyin pa* ni dañ po⁹³ sems bskyed pa'i⁹⁴ byañ chub sems dpa' rnams kyi'o; *sñan par smra ba* ni spyod pa la žugs pa'i byañ chub sems dpa' rnams kyi'o; *don*⁹⁵ *spyod pa* ni phyir mi ldog pa'i byañ chub sems dpa' rnams kyi'o; *don 'thun*⁹⁶ *pa* ni skye ba gcig gis thogs^(J150a) pa'i byañ chub sems dpa' rnams kyi'o.

gžan yañ *chos sbyin pa* ni byañ chub kyi⁹⁷ rtsa ba dañ sa bon gyi gži'o; *sñan par smra ba* ni byañ chub kyi myu gu dañ 'dab ma yoñs su rdzogs pa'o; *don spyod pa* ni byañ chub kyi me^(N226a) tog yoñs su rgyas pa'o; *don 'thun*⁹⁸ *pa* ni byañ chub kyi 'bras bu mñon par 'grub pa <ste.

*btsun pa ša ra dva*⁹⁹ *ti'i bu*, 'di dag ni¹⁰⁰ *byañ chub sems dpa' rnams kyi bsdu ba'i dños po bži*¹⁰¹ *mi zad pa'o.*>

- 1) JQST *šā ra dva* N *šā radva* t_N *šā radvā* 2) ST *gžan yañ btsun pa šā ra dva ti'i bu* for *btsun pa ša ra dva ti'i bu gžan, yañ* 3) JNQS *mithun* 4) DJNQ om. *ni* 5) t om. *gañ* 6) DJNQ om. *de la* 7) T ins. *don spyod pa ni gañ bdag dañ* 8) DJNQ *dag gi* for *gyi* 9) t_{1D2} *bsams* 10) ST om. *yoñs su* 11) JNQS *mithun* 12) ST *kyi* for *la* 13) ST om. *de la* 14) t_N *par* 15) ST om. *gañ* 16) JNQS *mithun* 17) Q *mdzud* 18) t om. *gañ* 19) t_N *theg* 20) T *de* for *pa* 21) t_D *ston* 22) DJNQ om. *la* 23) T *spyad* 24) t *sbyin* 25) JNQS *mithun* 26) ST om. *yoñs su* 27) J *sñō ba'o* t *bsñō'o* 28) t 'brañ for 'gro 29) ST *rab tu* for *mchog tu* 30) T *pa* for *pa'i* 31) ST om. *ci yod pa dag* 32) Nt *mithun* 33) JNQ *mtho dma'* S *mtho dman* T *mthoñ dman* for *mthon dman* 34) J *ša su* (?) for *šes* 35) D *sñō* 36) ST 'tshal t *sbyin brtsal* 37) t_N *la* 38) T om. *dag* 39) T_D *sbyin* t_N *phyin* t_D *byin* for *byin* 40) t_N om. *de* 41) t_N *gis* 42) ST *ston* for *yoñs su rdzogs par byed* 43) JNQ *mithun* 44) ST *par* for *pa ñid du* 45) JN 'khyud 46) ST *slob dpon mi 'chab pa'o* for *slob dpon gyi dpe mkhyud med pa'o* 47) JNQ *mithun* 48) ST ins. *kun* 49) ST *lag mthil du bžag pa* for *lag tu thob pa* 50) N *pa'añ* 51) DJNQ ins. *dag* 52) Q *phyin* 53) ST *ji lta bur* for *ji skad* 54) t om. *gañ* 55) t *de* for *don* 56) DJNQ ins. *dag* 57) JNQ t_N 'bog 58) ST *phog pas* for *byed du 'jug pa la* 59) JNQ *mithun* 60) ST *pa'i* for *pa ñid kyi* 61) ST *yañ* for *dag kyañ* 62) ST om. *gañ* 63) t *par* 64) T *šñs* 65) ST ins. *gañ* 66) t *ñag* for *gañ* 67) ST *don du* for *ji srid du* 68) T *rgyad* 69) T *gzed* 70) DJQ *ma tshañ* T *ma chañ* for 'chañ 71) ST *chos gos* for *gos* 72) T *lam* for *mal* 73) JNQ *gril* 74) JNS *mithun* 75) Tt om. *kyi* 76) J *sñō* 77) t om. *ni* 78) ST om. *kyi* 79) ST *ño* for *ba'o* 80) t om. *gañ* 81) t *pa'o* for *to* 82) JNS *mithun* 83) ST om. *yoñs su* 84) S *žan* 85) Q *du* 86) JQ *du* 87) JQ *du* 88) t om. *gañ* 89) JQ *du* 90) JNQS *mithun* 91) JQ *du* 92) JQ *du* 93) ST *thog ma* for *dañ po* 94) t *rnams kyi* for *pa'i* 95) T *mñon* for *don* 96) JNQS *mithun* 97) ST ins. *phyir* 98) JNQS *mithun* 99) JQST *šā ra dva* N *šā radva* 100) ST 'di ni *btsun pa šā ra dva ti'i bu* for *btsun pa ša ra dva ti'i bu*, 'di dag ni 101) T *gži*

IX. Nirdeśabalaprâpti.

btsun pa śa ra dva¹ ti'i bu, gžan yañ² (T81b) byañ chub sems dpa' nams kyi
so so yañ dag par rig pa bži mi zad pa ste.

bži gañ že na? gañ 'di 1. *don so so yañ dag par rig pa* dan³; 2. *chos so so
yañ dag par rig pa* dan; 3. *ñes pa'i tshig so so yañ* (Q150b) *dag par rig pa* dan;
4. *spobs pa so so yañ dag par rig pa* o.⁴

24th akṣaya: *arthapratīsamvid*.

de la *don so so yañ dag par rig pa* gañ že na?

gañ chos thams cad la⁴ don dam par śes pa ste: chos śes pa dan; so sor
rtog⁵ pa śes pa dan; rjes su 'gro ba śes pa dan; rgyu śes pa dan; rkyen śes pa
dan; tshogs pa śes pa dan; gñis su med par śes pa dan;⁶ (S97a) tha mar mi⁷ 'gro
ba śes pa dan; bar na⁸ mi 'dug pa śes pa dan; rkyen la 'jug pa śes pa dan;⁹
chos kyi dbyiñs dbyer med pa¹⁰ śes pa dan; de bžin ñid kyi rjes su 'jug pa śes
pa¹¹ dan; yañ dag pa'i mtha' la gnas pa śes pa dan; stoñ pa ñid rtogs¹² pa'i śes
pa dan; mtshan ma med pa la spyod¹³ pa¹⁴ śes pa dan; smon pa med pa la smon
lam med par śes pa dan; mñon par (D145a) 'du mi byed pa 'la mñon par 'du byed
pa med par śes (N226b) pa dan; tshul gcig la 'jug pa¹⁵ śes pa dan; bdag med par¹⁶
rtogs¹⁷ pa'i śes pa dan; 'sems can med par rtogs pa'i śes pa dan; srog med par
śin tu¹⁸ rtogs pa'i śes pa dan; gañ zag med pa¹⁹ don dam par śes pa dan; 'das
pa'i dus la ma chags pa'i śes pa dan; ma 'oñs pa²⁰ (J151a) dus la thug pa med
pa²¹ śes pa dan; da ltar byuñ ba'i dus na thams cad du²² kha na ma tho ba
med par śes pa dan; phuñ po nams la sgyu mar śes pa dan; khams nams la
sbrul gdug pa lta bur²³ rtogs²⁴ pa'i²⁵ śes pa dan; skye mched nams (T82a) la
groñ²⁶ stoñ pa lta bur ñes par sems²⁷ pa²⁸ śes pa dan; nañ ñe bar ži bar śes pa
dan; phyi rol tu²⁹ rgyu ba med par śes pa dan; yul nams la sgyu ma³⁰ dan bye
brag med par śes pa dan; dran pa la gnas pa'i śes pa dan; bzod pa'i (S97b) rjes su
'gro ba³¹ śes pa dan; blo gros kyis so sor rtog³² pa'i śes pa dan; bdag la rtog³³
pa'i śes pa dan; bden pa nams³⁴ la rab tu rtog³⁵ par³⁶ śes pa dan; sdug bsñal la
mi 'byuñ bar śes pa dan; kun 'byuñ ba la mñon par 'du mi byed par śes pa
dan; 'gog pa la mtshan ñid med par śes pa dan; lam la sgrol³⁷ bar śes (Q151a) pa
dan; chos nams³⁸ la tshig rab tu dbye bar³⁹ śes pa dan; dran pa ñe bar gžag⁴⁰
pa nams la dran pa med pa dan yid la bya ba⁴¹ med par⁴² śes pa dan; (N227a) yañ
dag par⁴³ spoñ ba nams la dge ba dan mi dge ba gñis su⁴⁴ 'jug pa'i śes pa dan;
rdzu 'phrul gyi rkañ pa nams la lus dan sems 'yañ bar' śes pa dan; dbañ po
nams la 'jug par⁴⁵ śes pa dan; stobs nams⁴⁶ la mi rdzi⁴⁷ bar śes pa dan; byañ
chub kyi yan lag nams la chos thams cad yañ dag pa⁴⁸ ji lta ba bžin du rtogs⁴⁹
par śes pa dan; lam la 'gro ba dan 'oñ ba med par śes pa dan;⁵⁰ ži gnas la gnas
par śes pa dan; lhag mthoñ la snañ bar śes pa dan; sgyu ma la rnam par⁵¹
bsgrubs⁵² par⁵³ śes pa dan; smig rgyu la nor (D145b) bar⁵⁴ śes pa dan; rmi⁵⁵ lam
la yañ dag pa ma yin pa⁵⁶ mthoñ bar śes pa dan; brag ca⁵⁷ la rkyen⁵⁸ du dmigs
pa'i śes pa dan; mig yor la mi 'pho⁵⁹ bar śes pa dan; mtshan ñid tha dad pa
nams⁶⁰ la (J151b) mtshan ñid gcig tu śes pa dan; 'du ba nams⁶¹ la 'bral (S98a) bar
śes pa dan; mtshams sbyor ba nams⁶² la mtshams sbyor ba (T82b) med par⁶³ śes
pa dan; ñan thos kyi theg pa la gžan gyi sgra'i rjes su 'gro bas 'jug par⁶⁴ śes pa
dan; rañ⁶⁵ sañs rgyas kyi theg pa la 'rten pa⁶⁶ 'jug pa dan, rab tu dben žiñ rtse

gcig par śes pa dañ; > theg pa chen po la dge ba'i rtsa ba dañ tshogs ⁶⁷ spel bar śes pa; 'di ni *don so so yañ dag par rig pa* źes bya'o.>

gžan⁶⁸ yañ *don so so yañ dag par rig pa* ^(N227b) ni: *don so so yañ dag par rig pa* gañ gis chos thams cad la don la⁶⁹ rton pas <rton pa'o⁷⁰>.

de ci'i phyir źe na? <chos thams cad ni ma lus par> ston pa <ste, gañ ston pa'i don,> de ni⁷¹ <don no; chos thams cad ni ma lus par mtshan ma med pa ste, gañ⁷² mtshan ma med pa'i don, de ni don no; chos thams cad ni ma lus par smon pa med pa ste, gañ smon pa med pa'i don, de ni don no⁷³; chos thams cad ni ma lus par mñon par 'du mi byed pa ste, gañ mñon par 'du mi byed pa'i don, de ni don no; chos thams cad ni ma lus par> mi skye ba <ste, gañ ma lus par mi ^(Q151b) skye ba'i don, de ni don no; chos thams cad ni ma lus par> ma byuñ ba <ste, gañ ma lus par ma byuñ ba'i don, de ni don no; chos thams cad ni ma lus par> dños po med pa <ste, gañ ma lus par dños po med pa'i don, de ni don no; chos thams cad ni> ma lus par dben pa ^(S98b) <ste, gañ ma lus par dben pa'i don, de ni don no;> chos thams cad ni ma lus par bdag med <pa, sems can med pa, srog med pa, gañ zag med pa ste, gañ bdag med pa dañ, sems can med pa dañ, srog med pa dañ, gañ zag med pa'i don, de ni don te⁷⁴> gañ 'di lta bu'i chos ⁷⁵ rtogs⁷⁶ pa, <de ni *don so so yañ dag par rig pa* źes bya'o.>

gañ 'dir bstan pa ^(D146a) ni thogs pa med par bstan pa, ^(J152a) chags pa ^(N228a) ^(T83a) med par bstan pa, mi zad par bstan pa, chos thams cad thob par bstan pa <ste; don bstan pa de ni *so so yañ dag par rig pa* yin no.>

don so so yañ dag par rig pa de ni don⁷⁷ thams cad⁷⁸ bstan pa la⁷⁹ mi zad pa yin te, sañs rgyas bcom ldan 'das rnams⁸⁰ kyis kyañ⁸¹ yañ dag par bka' stsal ciñ yañ dag par rjes su thugs rañ ba'o. de⁸² yañ dag pa dañ, de kho na dañ, ma log pa dañ, gžan ma yin pa ste⁸³; śes rab dañ ye śes kyis⁸⁴ rtogs⁸⁵ pa⁸⁶ thams cad du kha na ma tho ba med pa <ste,

'di ni *don so so yañ dag par rig pa* źes bya'o.>

- 1) JQST *śā ra dva* N *śā radva* t_N *śā radvā* 2) ST *gžan yañ btsun pa śā ra dva ti'i bu* for *btsun pa śā ra dva ti'i bu*, *gžan yañ* 3) t_N *par* for *pa dañ* 4) T *ca* for *la* 5) JNQ *rtogs pa* t_{N1} *rtogs par* 6) DJNQST *gñis su med par śes pa dañ tshogs pa śes pa dañ* for *t tshogs pa śes pa dañ gñis su med par śes pa dañ*; T₁ p. 204a₁₁ omits *gñis su med par śes pa dañ*, which is probably correct for an early Sanskrit version. 7) JNQ om. *mi* 8) t₁ *du* for *na* 9) DJNQ ins. *de* 10) ST *par* 11) JN om. *śes pa* 12) t₁ t₂ *rtog* though t₃ *rtogs* 13) t_N *dpyod* 14) ST *pa'i* 15) ST₁ *pa'i* 16) ST *pa la* for *par* 17) T₁ *rtog* (but t₀ *rtogs*) 18) JQ *śin du* ST *phyogs gcig tu* for *śin tu* 19) t_D *par* 20) T om. *pa'i* 21) ST₁ *par* for *pa'i* 22) ST om. *du* 23) ST *myur du gdug pa'i dug tu* for *sbrul gdug pa lta bur* 24) JNQ *rtog* 25) t₁ om. *rtogs pa'i* 26) t_D *yañ* for *groñ* 27) S *par rtogs pa'i T par rtogs pa la* for *pa lta bur ñes par sems* 28) t₁ om. *ñes par sems pa'i* 29) DJQ *du t gyi* for *tu* 30) T *ba* for *ma* 31) ST₁ *ba'i* for *ba* 32) S₁ *rtogs* 33) S₁ *rtogs* 34) ST om. *rnams* 35) ST₁ *rtogs* 36) S *pa'i* for *par* 37) ST *rgal* for *sgrol* 38) ST om. *rnams* 39) JNQ₁ *ba* 40) Nt_N *bžag* 41) T *byañ t byed pa* for *bya ba* 42) JN *pa* 43) t₁ *pa'i* 44) t₁ *la* for *gñis su* 45) t₁ *pa* 46) t₁ om. *rnams* 47) S₁ *brdzi* 48) ST *par* for *pa* 49) t_D *rtog* 50) JNQ om. *lam la 'gro ba dañ 'oñ ba med par śes pa dañ*; 51) ST₁ om. *rnām par* 52) t_D *bsgrub* 53) DJNQ ins. 'du 54) DJNQ ins. 'du 55) J *rmyi* 56) DJNQ *par* 57) QST *cha* 58) t_D ins. *bžin* 59) DJNQ *g-yo* for 'pho 60) ST *sna tshogs* for *tha dad pa rnams* 61) ST 'du *pa* for 'du *ba rnams* 62) t₁ om. *rnams* 63) ST *phyir gyi mtshams la phyir gyi mtshams med par* for *mtshams sbyor ba rnams la mtshams sbyor ba med par* 64) ST *bar* for *bas 'jug par* 65) t_D om. *rañ* 66) ST *rkyen la* for *rten pa* 67) ST ins. *thams cad* 68) T *gža* for *gžan* 69)

DJNQ om. *la* 70) ST *pa ste* for *pa'o* 71) *t_N la* for *ni* 72) JNQ om. *mtshan ma med pa ste, gañ* 73) ST *to* for *no* 74) Q *ste* 75) DJNQ ins. *rnams* 76) *t_N rtog* 77) ST *t₁ chos* for *don* 78) *t* om. *thams cad* 79) ST om. *la* 80) *t_N* om. *rnams* 81) *t_N* om. *kyañ* 82) ST *t* om. *de* 83) ST *yin te* for *ste* 84) ST *t₁ kyi* 85) *t_D rtog* 86) *t_N pas*

25th akṣaya: *dharmapratisaṃvid*.

de la¹ *chos so so yañ dag par rig pa gañ ze na?*

gañ chos thams cad la rjes su 'jug pa šes pa² ste: dge ba dañ mi dge ba dañ, 'kha na ma tho ba dañ bcas pa dañ kha na ma tho ba med pa dañ, zag pa dañ bcas pa dañ zag pa med pa dañ, 'dus byas dañ 'dus ma byas dañ, ^(S99a) 'jig rten pa dañ 'jig rten las 'das pa dañ, bzañ po dañ ñan pa dañ, kun nas ñon moñs pa dañ rnam par byañ ba'i³ cha dañ 'thun⁴ pa⁵ dañ, 'khor ba dañ mya ñan las 'das par[>] ñe bar soñ ba rnams la chos kyi dbyiñs mñam pa ñid du šes pa dañ, byañ chub mñam pa ñid du šes pa dañ, kham s mñam pa ñid du šes pa, <'di ni *chos* ^(N228b) *so so yañ dag par rig pa zes bya'o.*>

gžan yañ *chos* ^(Q152a) *so so yañ dag par rig pa* ni gañ 'dod chags⁶ spyod pa'i sems can rnams kyi⁷ sems la 'jug ciñ 'bab par šes pa dañ: bcos ma'i⁸ 'dod chags spyod pa dañ, bcos ma ma yin pa'i⁹ 'dod chags spyod pa dañ, snrel ži'i 'dod chags spyod ^(T83b) pa dañ, lta ba'i 'dod chags spyod pa dañ, mi bzad¹⁰ pa'i 'dod chags spyod pa dañ, 'jam pa'i 'dod chags spyod pa dañ, yañ ba'i¹¹ 'dod chags spyod pa dañ, yañ ba ma yin pa'i 'dod chags ^(J152b) spyod pa dañ¹², kun rdzob kyi 'dod chags spyod pa dañ, sbyor ba'i 'dod chags spyod pa dañ, bsam¹³ pa'i <'dod chags spyod pa dañ, lhag pa'i bsam pa'i¹⁴ 'dod ^(D147b) chags spyod pa dañ,[>] ¹⁵ mtshan ñid kyi 'dod chags spyod pa dañ, mtshan¹⁶ ñid mi 'thun¹⁷ pa'i 'dod chags spyod pa dañ, rnam par gžag¹⁸ pa'i 'dod chags spyod pa dañ, rkyen gyis¹⁹ 'dod chags spyod pa dañ²⁰, sñon gyi mtha'i rkyen gyis²¹ 'dod chags spyod pa dañ, phyi ma'i mtha'i rkyen gyis²² 'dod chags spyod pa dañ²³, da ltar ^(S99b) byuñ ba'i rkyen gyis²⁴ 'dod chags spyod²⁵ pa rnams²⁶ dañ, sems can²⁷ nañ du 'dod chags la <phyi rol tu²⁸ 'dod chags med pa dag kyañ²⁹ yod,[>] sems can phyi rol tu³⁰ 'dod chags la <nañ du 'dod chags med pa dag kyañ yod,[>] sems can nañ du yañ³¹ 'dod chags la <phyi rol tu yañ³² 'dod chags pa dag kyañ yod,[>] ^(N229a) sems can nañ du yañ³³ 'dod chags med la phyi rol tu³⁴ yañ³⁵ 'dod chags pa³⁶ med pa <dag kyañ yod, sems can gzugs la 'dod chags la sgra dañ, dri dañ, ro dañ, reg pa³⁷ la 'dod chags med pa dag kyañ yod, sgra la 'dod chags la gzugs dañ, dri dañ, ro dañ, reg pa³⁸ la 'dod chags med pa dag kyañ yod, dri la 'dod chags la gzugs dañ, sgra dañ, ro dañ, reg pa³⁹ la 'dod chags med pa dag kyañ yod, ro la 'dod chags la gzugs dañ, sgra dañ, dri dañ, reg pa⁴⁰ la 'dod chags med pa dag kyañ yod, sems can reg pa⁴¹ la 'dod chags la gzugs dañ, sgra dañ, dri dañ, ro la 'dod chags ^(Q152b) med pa dag kyañ⁴² yod de⁴³; 'di ni sems can ^(T84a) 'dod chags⁴⁴ spyod pa rnams kyi> 'jug pa ste. 'jug pa'i sgo 'dis <sems can rnams kyi 'dod chags la spyod pa ñi khri chig⁴⁵ stoñ ño⁴⁶; sems can rnams kyi ze sdañ⁴⁷ la spyod pa yañ⁴⁸ ^(J153a) ñi khri chig⁴⁹ stoñ ño⁵⁰; sems can rnams kyi gti mug la spyod pa yañ⁵¹ ñi khri chig⁵² stoñ ño⁵³; sems can rnams kyi> cha ^(S100a) mñam pa la spyod pa <yañ⁵⁴ ñi khri chig⁵⁵ stoñ⁵⁶ ste.

gañ sems can gyi⁵⁷ spyod pa⁵⁸ brgyad khri bži stoñ po⁵⁹ de dag gi⁶⁰ sems

kyi⁶¹ 'jug pa dañ⁶² 'bab pa śes pa dañ, so so ci rigs par chos ston⁶³ par⁶⁴ śes pa dañ, dus⁶⁵ las⁶⁶ mi 'da' (N229b) bar śes pa dañ, snod kyi bye brag ji lta ba bzin du⁶⁷ śes pa dañ, 'bras bu yod par chos bstan pa śes pa dañ, ma (D147a) chad⁶⁸ ma lhag par chos bstan pa śes pa,
<de ni chos so so yañ dag par rig pa źes bya'o.>

1) t_N om. la 2) ST om. śes pa 3) Q byed pa'i 4) JNQ mthun 5) ST char gtogs pa for cha dañ 'thun pa 6) S ins. kyis T ins. kyi 7) t_N kyis 8) ST pa'i for ma'i 9) ST ma bcos pa'i for bcos ma ma yin pa'i 10) As D and t_Q: JNQ t_N zad St_D bzod 11) S yañ dag pa'i for yañ ba'i 12) ST om. yañ ba ma yin pa'i 'dod chags spyod pa dañ 13) t_N bsams 14) ST om. bsam pa'i 15) ST ins. 'chal pa'i 'dod chags spyod pa dañ 16) T tshan for mtshan 17) JNQST mthun 18) NT_N bźag 19) DJNQ gyi 20) ST om. rkyen gyis 'dod chags spyod pa dañ 21) DST gyi 22) DST gyi 23) T om. dañ 24) DST gyi 25) t om. spyod 26) ST om. rnams 27) Q sems dañ for sems can 28) DJQST du 29) ST yañ for dag kyañ in the rest of the paragraph, first occurrence 30) DJQST_D du 31) N du'añ t om. yañ 32) DJQST du yañ N tu'añ 33) N du'añ 34) t_D du 35) DJQST du yañ N tu'añ 36) ST om. pa 37) ST om. pa 38) J la for pa ST om. pa 39) ST om. pa 40) ST om. pa 41) ST om. pa 42) ST yañ for dag kyañ in this paragraph, last occurrence 43) ST do for de 44) ST ins. la 45) Q cig 48) ST stoñ phrag ñi śu rtsa gcig go for ñi khri chig stoñ ño 47) T źes snañ for źe sdañ 48) N pa'añ 49) Q cig 50) ST stoñ phrag ñi śu rtsa gcig go for ñi khri chig stoñ ño 51) N pa'añ 52) Q cig 53) ST stoñ phrag ñi śu rtsa gcig go for ñi khri chig stoñ ño 54) N pa'añ 55) Q cig 56) ST stoñ phrag ñi śu rtsa gcig for ñi khri chig stoñ 57) ST om. gyi 58) T om. pa 59) S stoñ phrag brgyad cu rtsa bźi po T phrag ñi śu rtsa bźi po for brgyad khri bźi stoñ po 60) S gis 61) t_D kyis 62) kyi 'jug and dañ missing in T 63) J stoñ ("corrected"?) 64) ST pa 65) T 'dus 66) JNQ la 67) t om. du 68) JNQ om. ma chad

26th akṣaya: niruktipratisaṃvid.

de la ñes pa'i tshig so so yañ dag par rig pa gañ źe na? gañ sems can thams cad kyi skad la 'jug pa śes pa ste: lha'i skad dañ, klu'i skad dañ, gnod sbyin gyi skad dañ, dri za dañ, lha ma yin dañ, nam mkha' ldiñ dañ, mi'am ci dañ, lto 'phye chen po dañ, mi dañ, mi ma yin pa'i skad la 'jug pa ste. mdor na ji sñed du 'gro ba lñar skyes pa'i sems can rnams kyi skad dañ, sgra dañ¹, dbyaṅs dañ, tshig gi lam dañ, ñes pa'i tshig dañ, brda² dañ, spyod pa <ji sñed pa, de dag thams cad rab tu śes te. śes nas kyañ sgra de dañ³ de dag dañ, ñes pa'i tshig de dañ de dag gis sems can de dañ de dag la sgra ji lta ba bzin du 'jug pas⁴ chos ston te. 'di ni ñes pa'i tshig (T84b) so so yañ dag par rig pa źes bya'o.>

gźan yañ ñes pa'i tshig (S100b) so so yañ dag par rig pa ni⁵: "spyod pa⁶ 'di dag⁷ <'di lta bur brtag⁸ par bya, chos 'di dag⁹ 'di lta bur brtul par bya, chos 'di dag 'di lta bur mtshams sbyor bar bya¹⁰, chos 'di dag¹¹ 'di lta bur khoñ du chud par bya¹², chos 'di dag 'di¹³ lta bur yi ge rnams kyis¹⁴ brtag par bya'o", źes des¹⁵ gcig (N230a) gi tshig kyañ śes, gñis kyi tshig kyañ śes, mañ po'i tshig kyañ śes, skyes pa'i tshig kyañ śes, (Q153a) bud med (J153b) kyi tshig kyañ śes, ma niñ gi tshig kyañ śes, 'das pa'i tshig kyañ śes, ma 'ons pa'i tshig kyañ śes, da ltar byuñ ba'i tshig kyañ śes, yi ge gcig tu¹⁶ sgro btags pa yañ¹⁷ śes, yi ge du mar sgro btags pa yañ¹⁸ śes, sgro btags pa¹⁹ med pa yañ²⁰ śes te, 'di ni ñes pa'i tshig so so yañ dag par rig pa źes bya'o.>

gźan yañ ñes pa'i tshig de ni²¹ chos thams cad 'gog pa la tshig gis²² chos

śes pa ste²³, 'di²⁴ ni *ñes pa'i tshig so so yañ dag par rig pa źes bya'o*.

de'i *ñes pa'i tshig* de ni²⁵ thogs pa med pa, 'khrul pa med pa, śin tu²⁵ rnam par bźag²⁶ pa, zlos pa med pa, mi²⁷ drag pa, ma brtaps²⁸ pa, zur phyin pa, rnam par gsal ba, ^(D147b) don dañ yi ges bskor ba ji lta ba²⁹ bźin du 'khor tshim par byed pa, rnam pa sna tshogs pa, zab mo³⁰, zab par³¹ snañ ba, kun rdzob dañ don dam pas brgyan pa, rañ gi sems dañ śes pa dañ lta ba rtogs³² pa, ^(S101a) ³³ sañs rgyas kyis bka' stsal pa, sems can thams cad mgu bar byed pa <ste, 'di ni *ñes pa'i tshig so so yañ dag par rig pa źes bya'o*.>

1) T om. dañ 2) T brda' 3) S om. de dañ 4) ST sgra la 'jug pa ji lta ba bźin du for sgra ji lta ba bźin du 'jug pas 5) t pa'i for pa ni 6) ST chos for spyod pa 7) ST ins. la 8) S brtags 9) ST ins. la 10) ST om. chos 'di dag 'di lta bur mtshams sbyor bar bya 11) DJNQ om. 'di dag 12) ST bya'o for bya 13) DJNQ om. dag 'di 14) ST yi ges for yi ge rñams kyis 15) ST chos for des 16) ST om. tu 17) N pa'añ 18) N pa'añ 19) Q om. pa 20) N pa'añ 21) ST gis for de ni t om. de 22) t_D gi 23) ST om. ste 24) t de 25) Q du 26) DJNQ dag t_D gźag (?) for bźag 27) Q ma 28) DJNQST brtags t_D rtaps lectio difficilior chosen from t, confirmed by the commentary. 29) T ins. ba 30) ST pa for mo 31) ST mor for par 32) t_{D1} rtog 33) ST ins. dañ

27th akṣaya: *pratibhānapratīsamvid*.

de la *spobs pa so so yañ dag par rig pa* ^(T85a) gañ źe na?

'di lta ste: chags pa med par luñ ^(N230b) bsgo ba bstan pa śes pa dañ; phyad par¹ luñ bsgo ba bstan pa śes pa dañ; thogs pa med par luñ bsgo ba bstan pa śes pa dañ; myur ba'i spobs pa dañ; la gor ba'i² spobs pa dañ; mgyogs pa'i spobs pa dañ; 'bras bu yod pa'i spobs pa dañ³. ji ltar dris pa bźin du spobs pa dañ; mi 'phrog⁴ pa'i⁵ spobs pa dañ; yonś su mi ñams pa'i spobs pa⁶ dañ; śin tu⁷ 'brel ba'i spobs pa dañ; rtogs pa'i spobs pa dañ; chos la dga' ba'i spobs⁸ pa dañ; bzod pa'i stobs la gnas pa'i spobs pa dañ; zab ^(J154a) mo⁹ la spobs pa dañ; sna tshogs kyis spobs pa dañ; kun rdzob dañ don dam pa la¹⁰ spobs pa dañ; <sbyin pa dañ, tshul khrims dañ, bzod pa dañ, brtson 'grus dañ, bsam gtan dañ, śes rab la spobs pa dañ;> sañs rgyas kyis ^(Q153b) chos <thams cad kyis tshig rab tu dbye ba¹¹ bstan pa la spobs pa dañ; dran pa ñe bar gźag¹² pa dañ, yañ dag par spoñ ba dañ, rdzu 'phrul gyi rkañ pa dañ, dbañ po dañ, stobs dañ, byañ chub kyis yan lag dañ, lam zab mo ^(S107b) ¹³ spobs pa dañ, ^(N231a) źi gnas dañ lhag mthoñ la spobs pa ste; *spobs pa so so yañ dag par rig pa źes bya ba ni*> gañ¹⁴ ñes pa'i tshig la rtog¹⁵ pas tshig gi chos śes pa dañ, <bsam gtan dañ rnam par thar pa dañ, tiñ ñe 'dzin dañ, sñoms par 'jug pa dañ, bden pa la> ^(N231a) 'jug pa śes pa'i spobs pa'o; theg pa thams cad la spobs pa'o. yañ dag pa ji lta ba bźin du bstan pas <sems can ^(T85b) thams cad kyis ^(D148a) ¹⁶ spyod pa¹⁷ tshim¹⁸ par bya ba la spobs ^(D148a) pa ste.> mi dor mi¹⁹ lkugs²⁰ pa'i tshig dañ²¹; mi brlañ ba'i tshig dañ; brtan²² pa'i tshig dañ; mi rtsub²³ pa'i tshig dañ; 'jam²⁴ pa'i tshig dañ; dag pa'i tshig dañ; rab tu grol ba'i tshig dañ; thogs pa med pa'i²⁵ tshig dañ; zur phyin pa'i tshig dañ; des²⁶ pa'i tshig dañ; ²⁷ mi g-yo ba'i tshig dañ; mi rgod pa'i²⁸ tshig dañ; źi ba'i tshig dañ; btsun pa'i²⁹ tshig dañ; 'brel pa'i³⁰ tshig dañ; ldan pa'i tshig dañ; ³¹ tha ba med pa'i tshig dañ; śin tu³² rigs³³ pa'i tshig dañ; ma tshañ ba med pa'i tshig dañ; sñan pa'i tshig dañ; mñen³⁴ pa'i tshig dañ; ma smad pa'i tshig dañ; śin tu³⁵ sdud pa'i tshig dañ; 'phags pa thams cad kyis ³⁶

bsnags pa'i tshig ste; zñi mtha' yas par³⁷ go³⁸ bar byed pa'i³⁹ rjes su soñ ba'i dbyaṅs dañ; tshaṅs pa'i sgra skad^(J154b) la^(S102a) rtog ciñ go bar byed pa'i rjes su soñ ba'i⁴⁰ dbyaṅs dañ; saṅs rgyas kyis bka' stsal pa'i spobs pas sems can gzan dag⁴¹ dañ gañ zag gzan dag gi⁴² dbaṅ po mchog dañ mchog ma yin pa⁴³ ses pas chos ston te.

de'i chos ston pa de⁴⁴ yañ⁴⁵ de byed pa⁴⁶ yañ dag par sdug bñal^(N231b) zad par bya ba'i⁴⁷ phyir ñes par⁴⁸ 'byuñ bar 'gyur te,

'di ni spobs pa so so yañ dag par rig pa[<] zes bya'o.

btsun pa ša ra dva⁴⁹ ti'i bu, 'di dag ni⁵⁰ byañ chub sems dpa' rñams kyi so so yañ dag par rig pa bñi mi zad pa'o.

1) JN? phyid par Q phyed par ST ma tshañ ba med par for phyad par 2) t du for ba'i 3) ST spobs pa myur ba dañ; spobs pa drag pa dañ (T om. spobs pa drag pa dañ); spobs pa mgyogs (T 'gyogs) pa dañ; spobs pa 'bras bu yod pa dañ for myur ba'i spobs pa dañ; la gor ba'i spobs pa dañ; mgyogs pa'i spobs pa dañ; 'bras bu yod pa'i spobs pa dañ 4) DJ 'phrog N 'phog 5) ST lan thebs pa med pa'i for mi 'phrogs pa'i 6) ST spobs pa mi 'bri ba for yoñs su mi ñams pa'i spobs pa 7) JQ du 8) N stobs 9) t pa for mo 10) ST pa'i for pa la 11) JNQ bar 12) N bzag 13) ST ins. la 14) DJNQ om. gañ 15) t_D riags for rtog 16) S ins. sems kyi 17) JN sbyor ba 18) T tshig for tshim 19) T ba t ba mi for mi 20) JNQST_N lkug 21) t does not repeat 'i tshig dañ in several of the following cases 22) t bstan 23) T gtsub 24) ST snum for 'jam 25) ST mi 'dziñs pa'i for thogs pa med pa'i 26) JNQST ñes 27) JNQ ins. des pa'i tshig dañ 28) JNQ rgol ba'i 29) ST gzuñ ba'i for btsun pa'i 30) S mñam pa'i T mñam ba'i for 'brel pa'i 31) JNQ_t om. ldan pa'i tshig dañ 32) JQ du 33) t_N rig 34) ST 'jam for mñen 35) JQ du 36) ST ins. rab tu 37) t_D pas 38) t 'gro 39) ST pa for pa'i 40) t om. rjes su soñ ba'i 41) ST om. dag 42) ST gyi for dag gi 43) t_D par 44) t om. de 45) N de'añ 46) t par 47) ST pa'i for par bya ba'i 48) ST_t om. ñes par 49) JQST ša ra dva N ša radva 50) ST 'di ni btsun pa ša ra dva ti'i bu for btsun pa ša ra dva ti'i bu, 'di dag ni

bam po drug pa¹:

X. Tadupāyajñāna.

btsun pa^(Q154a) ša ra dva² ti'i bu, gzan yañ³ byañ chub sems dpa'⁴ rñams kyi rton⁵ pa bñi yañ⁶ mi zad pa[<] ste.

bñi gañ ze na? 'di lta ste⁷: 1. don la rton gyi tshig 'bru⁸ la mi rton pa dañ; (T86a) 2. ye ses la rton gyi rnam par ses pa la mi rton pa dañ; 3. ñes pa'i don gyi mdo sde⁹ la rton¹⁰ gyi drañ ba'i don gyi mdo sde¹¹ la mi rton pa dañ; 4. chos ñid la rton gyi gañ zag la mi rton pa'o.[>]

28th akṣaya: arthapratiśaraṇa.

de la don ni gañ, tshig 'bru¹² ni gañ ze na?

tshig 'bru zes bya[<] ba ni[>] gañ 'jig rten pa'i¹³ chos dañ bya ba la 'jug pa bstan pa'o; don ces¹⁴ bya ba ni gañ 'jig rten las 'das pa'i chos rtogs pa'o. tshig 'bru zes bya ba ni gañ sbyin¹⁵ pa dañ, dul^(D168b) ba dañ, legs par¹⁶ sdom pa dañ, ñes¹⁷ pa bstan pa'o; <don ces bya ba ni gañ sbyin pa dañ, dul ba dañ, legs par sdom pa dañ, ñes¹⁸ pa'i> mñam pa ñid ses pa'o. tshig 'bru^(S102b) zes bya ba ni gañ 'khor ba'i skyon¹⁹ bsgrags śiñ brjod pa'o; don ces bya ba ni gañ²⁰ 'khor ba la mi dmigs par rtogs²¹ pa'o. tshig 'bru zes bya ba ni gañ mya ñan las 'das pa'i yon tan dañ phan yon²² brjod^(N232a) pa'o; don ces bya ba ni gañ²³ rañ bñin

gyis²⁴ mya ñan las 'das pa'i chos thams cad la rnam par mi rtog²⁵ pa'o. tshig 'bru zes^(J155a) bya ba ni gañ theg pa ji ltar rnam par b'zag²⁶ pa b'zin²⁷ <du ston pa'o> don ces bya ba ni gañ chos kyi dbyiñs <dbyer med cin²⁸ tshul gcig pa la 'jug pa ses pa'o²⁹> tshig 'bru zes bya ba ni gañ bdog³⁰ pa thams cad yoiñs su³¹ gtoñ ba bstan pa'o³²; don ces bya ba ni gañ 'khor gsum yoiñs su dag pa³³ ses pa'o. tshig 'bru zes bya ba ni gañ lus dañ, ñag dañ, yid kyi sdom pa dañ, tshul khrims dañ, bslab pa dañ, sbyañs pa'i yon tan dañ, yo byad bsñuñs pa <thams cad yañ dag par blañ ba³⁴ bstan pa'o; don ces bya ba ni gañ lus dañ, ñag dañ, yid mi dmigs^(T86b) pa dañ, sdom pa dañ, tshul khrims dañ, bslab pa dañ, sbyañs pa'i yon tan dañ, yo byad bsñuñs pa thams cad³⁵ yañ dag par blañ³⁶ ba bstan pa> yoiñs su dag par ses pa'o. <tshig 'bru zes bya ba ni gañ gnod sems dañ³⁷, tha ba^(Q154b) dañ, skyon³⁸ dañ, khro ba dañ, khon³⁹ du 'dzin pa dañ, ña rgyal dañ, rgyags⁴⁰ pa dañ, dregs pa thams cad> yañ dag par 'joms šin⁴¹ bzod pa'i stobs^(S103a) dañ des pa bstan pa'o; don ces bya ba ni gañ mi skye ba'i chos la bzod pa thob⁴² pa'o. tshig 'bru zes^(N232b) bya ba ni gañ dge ba'i rtša ba thams cad yañ dag par sgrub⁴³ pa la brtson 'grus brtsam pa⁴⁴ bstan pa'o; don ces bya ba ni gañ blañ ba dañ dor ba la mi gnas pa'i <brtson 'grus so. tshig 'bru zes bya ba ni gañ bsam gtan dañ, rnam par thar pa dañ, tiñ ñe 'dzin dañ,> sñoms par 'jug pa bstan pa'o; <don ces^(D149a) bya ba ni gañ> 'gog pa'i sñoms par 'jug pa <ses pa'o> tshig 'bru zes bya ba ni gañ thos pa thams cad 'dzin pa <ses rab kyi rtša ba'o; don ces bya ba ni> gañ brjod du med pa'i don <ses pa'o. tshig 'bru zes bya ba ni gañ byañ chub kyi phyogs kyi⁴⁵ chos sum cu⁴⁶ rtša bdun⁴⁷ yañ dag par bstan pa'o> don ces bya ba ni gañ⁴⁸ <byañ chub kyi phyogs kyi chos⁴⁹ sgrub⁵⁰ pa'i 'bras bu mñon sum du byed <pa'o> tshig 'bru zes bya ba ni gañ sdug bsñal⁵¹ dañ, kun 'byuñ ba⁵² dañ, lam gyi bden pa⁵³ <yañ dag par⁵⁴ bstan pa'o> don ces bya ba ni gañ 'gog pa⁵⁵ mñon sum du byed pa'o. tshig 'bru zes bya ba ni gañ ma rig pa <la sogs pa nas⁵⁶ rga ši'i bar du yañ dag par bstan⁵⁷ pa'o; don ces bya ba ni gañ> ma rig pa 'gog pa nas rga ši⁵⁸ 'gog pa'i bar du'o. tshig 'bru zes bya ba ni gañ ži^(T87a) gnas dañ lhag mthoñ gi tshogs bstan pa'o; don ces bya ba ni gañ rig⁵⁹ pa dañ rnam par grol ba'i⁶⁰ <ye ses so. tshig 'bru zes bya ba ni gañ 'dod chags dañ, <že sdañ^(N233a) dañ, gti mug dañ cha mñam par⁶¹ spyod pa'i sems can rnams la bstan pa'o> don ces bya ba ni gañ sems mnam par grol ba⁶² mi 'khrugs⁶³ pa'i ye ses so. tshig 'bru zes bya ba ni gañ⁶⁴ sgrib pa dañ sgrib⁶⁵ par 'gyur ba'i <chos rnams yañ dag par bstan pa'o> don ces bya ba ni gañ sgrib⁶⁶ pa med pa'i ye ses dañ rnam par thar pa'o. tshig 'bru^(Q155a) zes bya ba ni gañ dkon mchog gsum gyi yon tan dañ bsñags⁶⁷ pa mtha' yas pa bstan pa'o; don ces bya ba ni gañ⁶⁸ sañs rgyas kyi chos kyi sku mthoñ ba dañ, 'dod chags dañ bral žiñ 'gog pa'i chos ñid dañ, 'dus ma byas kyi sañs rgyas dañ, chos dañ, dge 'dun gyi yon tan <sgrub pa'i ye ses so> tshig 'bru zes bya ba ni gañ⁶⁹ sems dañ po bskyed pa⁷⁰ nas bzuñ <ste, byañ chub kyi sñiñ po la 'dug pa'i bar gyi byañ chub sems dpa'i yon tan gyi tshogs bstan pa'o> don ces bya ba ni> gañ sems kyi skad cig⁷¹ gcig <dañ ldan pa'i ses rab kyi> thams cad mkhyen pa'i ye ses mñon par rdzogs par⁷² <tshañ rgya ba ste>.

mdor na^(D149b) gañ chos kyi phuñ po brgyad khri b'zi ston⁷³ bstan pa, <'di ni tshig 'bru zes bya'o; gañ^(J156a) sems can thams cad kyi skad dañ, yi ge dañ,

tshig 'brus^{74b} brjod du med pa'i <don, de ni don te;
'di ni don^(N233b) la rton gyi tshig 'bru⁷⁵ la mi rton pa zes bya'o.^{>(S104a)}

1) ST om. *bam po drug pa* 2) JQST *śā ra dva N śā radva* *t_N śā radvā* 3) ST *gžan yañ, btsun pa śā ra dva ti'i bu* for *btsun pa śa ra dva ti'i bu, gžan yañ* 4) T *dpa'i* for *dpa'* 5) *t_D ston* 6) N *bži'an* 7) ST om. '*di lta ste* 8) ST *yi ge* for *tshig 'bru* 9) ST *mdo* for *mdo sde* 10) Q '*tshon* for *la rton* 11) ST *mdo* for *mdo sde* 12) ST *yi ge* for *tshig 'bru* in the whole paragraph, first occurrence 13) ST *gyi* for *pa'i* 14) *t_D zes* (also in the following cases) 15) *t_N sbyin* 16) ST *om. legs par* 17) DST *des* (?) 18) DST *des* (?) 19) ST *ñes pa* for *skyon* 20) *t_D om. gañ* 21) JNQ *rtog* 22) ST *legs pa* for *phan yon* 23) *t_D om. gañ* 24) *t_N gyi* 25) *t_N rtogs* 26) QSt *gžag* 27) *t_D bži* 28) ST *pa de* for *ciñ* 29) DJNQ *zes bya'o* for *śes pa'o* 30) *t_N mdog* 31) ST *yañ dag par* for *yoñs su* 32) ST *ba'o* for *ba bstan pa'o* 33) ST *par t_D pa'i* 34) ST *len pa* for *blañ ba* 35) ST om. *thams cad* 36) ST *bslañ* 37) ST *kyi* for *dañ* 38) ST *ñes pa* for *skyon* 39) JN '*khon* 40) J *rgyag* 41) ST *rab tu 'jom žiñ* for *yañ dag par 'joms šiñ* 42) DJNQ om. *pa thob* 43) ST *bsgrub* 44) *t_D par bya ba* for *pa* 45) J *kyis* (?) 46) JQ *bcu* 47) ST ins. *gyi chos* 48) *t_D om. gañ* 49) ST om. *kyi chos* 50) *t_D bsgrub* 51) S ins. *ba* 52) ST ins. *rnams* 53) ST om. *dañ lam gyi bden pa* 54) ST ins. *rab tu* 55) ST '*gog pa'i 'bras bu* for '*gog pa* 56) ST om. *nas* 57) ST *ston* 58) S *ši'i* 59) *t_N rigs* 60) *t_{N2} rol pa'i* 61) ST *pa'i* 62) DJNQ *sems can rnams dgrol ba* for *sems rnam (T rnams) par grol ba* 63) *t_D khrug* 64) JNQ om. *gañ* 65) S *bsgribs* 66) S *bsgrib* 67) *t_N snags* 68) *t_N om. gañ* 69) *t_D om. gañ* 70) ST *thog ma sems bskyed (T bskyes) pa* for *sems dañ po bskyed pa* 71) ST *sems skad cig ma* for *sems kyi skad cig* 72) JQ *pa'i* 73) ST *ston phrag brgyad cu rtsa bži* for *brgyad khri bži ston* 74) ST *yi ge dañ snañ bar byed pa dañ* for *yi ge dañ tshig 'brus* 75) ST *yi ge* for *tshig 'bru* in the whole paragraph, last occurrence

29th akṣaya: *jñānapratīśaraṇa*.

de la *nam par śes pa* ni *gañ, ye śes* ^(T87b) ni *gañ že na?*

<*nam par śes pa zes bya ba ni nam par śes pa gnas pa bži ste.*> *bži*¹ *gañ zes na?*

'*di lta ste: nam par śes pa gnas pa*² *ni*³ *gzugs la ñe bar 'gro ba dañ*⁴, ⁵ *tshor ba la ñe bar 'gro ba dañ*⁶, '*du śes la ñe bar 'gro ba dañ, 'du byed la ñe bar 'gro* <*žiñ gnas pa ste;*> '*di ni nam par śes pa* <*zes bya'o.*> de la *ye śes gañ že na?* *gañ phuñ po bži la gnas pa'i nam par śes pa'i phuñ po yoñs su*⁷ *śes pa* <*ste;*> '*di ni ye śes śes*⁸ *bya'o.*>

*gžan yañ nam par śes pa ni sa'i khams nam par śes pa dañ, 'chu'i khams dañ, me'i khams dañ, rluñ gi khams nam par śes pa ste*⁹; '*di ni nam par śes pa zes bya'o.*> *gañ khams nam pa bži po 'di dag la* <*gnas pa'i nam par śes pa la chos kyi dbyiñs dbyer med par śes pa, 'di ni ye śes śes*¹⁰ *bya'o.*>

gžan yañ nam par śes pa ni <*gañ*> *mig gis*¹¹ *śes par bya ba'i gzugs rnams la nam par rig pa* <*dañ, de bžin du rna bas*¹² *śes par bya* ^(Q155b) *ba'i sgra rnams dañ, snas śes par bya ba'i dri rnams dañ, lces śes par bya ba'i ro rnams dañ, lus kyis*¹³ *śes par bya ba'i reg bya rnams dañ, yid kyis śes par bya ba'i chos rnams la nam par rig pa ste*¹⁴; '*di ni nam par śes pa zes bya'o.*> *gañ yañ nañ ñe bar* ^(S104b) *ži* ^(N234a) *žiñ phyi rol tu*¹⁵ *rgyu ba med pa dañ, ye śes la rton pas chos gañ la*¹⁶ *yañ*¹⁷ *mi rtog,* <*nam par mi rtog pa, 'di ni ye śes śes*¹⁹ *bya'o.*>

*gžan yañ dmigs pa las*²⁰ *nam par śes pa skye ba dañ, yid la byed pa las nam par śes pa skye* <*ba dañ,*> *yoñs su*²¹ *rtog pa las nam par śes* ²² *pa skye* <*ba*²³, ^(J156b) '*di ni nam par śes pa zes* ^(T88a) *bya'o.*> *gañ yañ*²⁴ *'dzin pa med pa*

dañ²⁵, mchog tu 'dzin pa²⁶ med pa dañ, dmigs pa med²⁷ pa dañ, ^(D150a) rnam par rig pa med pa dañ, rtog pa med pa, <'di ni ye śes śes²⁸ bya'o.>

gžan yañ 'dus byas²⁹ rgyu ba'i³⁰ chos rnam³¹ la <rnam par śes pa skye ste; 'dus ma byas la ni rnam par śes pa rgyu ba med do³².> gañ 'dus ma³³ byas su śes pa, <de ni ye śes so.>

gžan yañ³⁴ skye ba dañ 'jig pa la gnas pa ni rnam par śes pa'o; <mi skye ba dañ mi 'gog pa la gnas pa ni ye śes te,

'di ni ye śes la rton gyi rnam par śes pa la mi rton pa źes bya'o.>

1) T gži 2) JNQ om. gnas pa 3) STt na for ni 4) STt ñe bar 'gro žiñ gnas so (so not in t) for ñe bar 'gro ba dañ 5) ST ins. rnam par śes pa gnas pa na 6) JNQ om. tshor ba la ñe bar 'gro ba dañ 7) ST kun for yoñs su 8) DNST źes 9) ST om. ste 10) DNST źes 11) T_D gi 12) N ba 13) T kyi 14) ST om. ste 15) DJQST du 16) ST om. la 17) N la'añ 18) ST ins. ciñ 19) DNSTt źes 20) T pas sa for pa las 21) ST kun tu for yoñs su 22) t_N ins. rnam par śes 23) Q om. skye ba 24) t om. yañ 25) t_N om. dañ 26) ST sñems pa for mchog tu 'dzin pa 27) t om. pa med 28) DNST źes 29) t om. byas 30) t_N rgyu'i for rgyu ba'i 31) ST om. rnam 32) ST pa'o for do 33) t_N om. ma 34) t la for yañ

30th akṣaya: nītārthasūtrapraṭiśaraṇa.

de la ñes pa'i don gyi mdo sde¹ ni gañ, drañ ba'i don gyi mdo sde² ni gañ <že na?>

mdo sde gañ dag³ lam la 'jug pa'i phyir⁴ bstan <pa, de dag ni> drañ ba'i don <ces bya'o;>⁵ mdo sde gañ dag 'bras bu la 'jug pa'i <phyir bstan pa,> de dag ni ñes pa'i don ces bya'o.

mdo sde gañ dag kun rdzob ^(N234b) sgrub⁶ par bstan pa, de dag ni drañ ba'i don ces bya'o; mdo sde gañ dag don dam pa sgrub⁷ par bstan pa, de dag ni ñes pa'i⁸ don ces bya'o.

mdo sde gañ dag las dañ⁹ bya ba la 'jug par bstan pa, de dag ni drañ ba'i don ces bya'o; mdo ^(S105a) sde gañ dag las dañ ñon moñs pa zad par bya ba'i phyir bstan pa, <de dag> ni ñes pa'i don ces bya'o.

mdo sde gañ dag kun nas ñon moñs pa bśad pa'i phyir bstan pa, de ^(Q156a) dag ni drañ ba'i don ces bya'o; mdo sde gañ dag rnam par byañ ba¹⁰ yoñs su dag¹¹ par bya ba'i phyir bstan pa, de dag ni ñes pa'i don ces bya'o.

mdo sde gañ dag 'khor ba la¹² yid byuñ¹³ bar bya ba¹⁴ bstan pa, de dag ni drañ ba'i don ces bya'o; mdo sde gañ dag 'khor ba dañ mya ñan las 'das pa gñis su med pa la 'jug par¹⁵ bstan pa, de dag ni ñes pa'i don ces bya'o.

mdo sde gañ dag tshig dañ yi ge ^(J157a) sna tshogs ^(T88b) su bstan pa, de dag ni drañ ba'i don ces bya'o; mdo sde gañ dag zab¹⁶ mo mthoñ bar dka¹⁷ ba¹⁸ khoñ du chud par dka¹⁹ ba²⁰ bstan pa, de dag ni ñes pa'i don ces bya'o.

mdo sde gañ dag tshig dañ²¹ yi ge mañ žiñ, <sems can gyi sems dga' bar bya ba'i phyir²² bstan pa, <de dag ni> drañ ba'i don ces bya'o; mdo sde gañ dag tshig dañ yi ge ñuñ 'la sems can gyi²³ sems ñes ^(D150b) par sems²⁴ par byed par²⁵ bstan pa, de dag ^(N235a) ni> ñes pa'i don <ces bya'o.

mdo sde gañ dag bdag dañ, sems can dañ, srog dañ, gso ba dañ, skyes bu dañ, gañ zag dañ, śed las skyes ²⁶ dañ, śed bu²⁷ dañ, byed pa po dañ, tshor ba po dañ,> sgra rnam pa²⁸ sna tshogs su bśad pa <dañ, bdag po med pa la bdag po

dañ bcas par bstan pa, de dag ni drañ ba'i don ces bya'o; mdo sde gañ dag²⁹ ston pa ñid dañ, mtshan ma med pa dañ, smon pa med^(S105b) pa dañ, mñon par 'du mi byed pa dañ, ma skyes pa dañ, ma byuñ ba dañ, dños po med pa dañ, bdag med pa dañ, sems can med pa dañ, srog med pa dañ, gañ zag med pa dañ, bdag po med pa dañ, rnam par thar pa'i sgo'i bar du bstan pa, de dag ni ñes pa'i don ces bya ba³⁰ ste.

'di ni ñes pa'i don gyi mdo sde³¹ la rton gyi drañ ba'i don gyi mdo sde³² la mi rton pa zes bya'o.'

1) ST mdo for mdo sde 2) ST mdo for mdo sde 3) ST mdo gañ for mdo sde gañ dag in the whole section on nitārtha, first occurrence 4) ST par for pa'i phyir 5) Same omission in the following cases 6) t_{bsgrub} 7) ST om. pa sgrub 8) t_N par 9) ST kyi for dañ 10) t_{ba'i} 11) ST bstan for dag 12) t_D las 13) D yid dbyuñ 't yid 'byuñ ST skyo 14) t_{om}. bya ba 15) t_{pa} 16) T zag 17) N dga' 18) ST blta dka' ba for mthoñ bar dka' ba 19) N dga' 20) t_{om}. ba 21) T sañ for dañ 22) ST ba for ba'i phyir 23) ST om. sems can gyi 24) S rtogs T rtog for sems 25) T om. byed par 26) ST ins. pa 27) ST šed bdag for šed bu 28) JQ par 29) ST mdo gañ for mdo sde gañ dag in the whole section on nitārtha, last occurrence 30) ST om. ba 31) ST mdo for mdo sde 32) ST mdo for mdo sde

31st akṣaya: dharmatāpratiśaraṇa.

de la chos ñid ni gañ, gañ zag ni gañ <že na?

gañ[>] gañ zag tu lta ba la gnas te, ¹ chos kha cig la rtsom pa, <'di ni gañ zag ces bya'o; gañ[>] gañ zag tu lta ba de'i rtsom pa yoñs su šes pa, <'di ni chos ñid ces bya'o.'

gžan yañ so so'i skye bo'i <gañ zag dañ, so so'i³ skye bo⁴ dge ba'i gañ zag dañ,[>] (T89a) dad pas rjes su 'brañ ba'i⁵ gañ^(Q156b) zag dañ, chos kyi rjes su^(N235b) 'brañ ba'i⁶ gañ zag dañ, brgyad pa'i gañ zag dañ, rgyun du⁷ žugs pa'i gañ zag dañ, lan cig phyir 'oñ ba'i gañ zag dañ, phyir mi^(J157b) 'oñ ba'i gañ zag dañ, dgra bcom pa'i gañ zag dañ, rañ sañs rgyas kyi gañ zag dañ, byañ chub sems dpa'i gañ zag dañ, gañ zag gcig 'jig rten du byuñ⁸ na <skye bo mañ po la> phan pa <dañ, skye bo mañ po la> bde ba dañ, 'jig rten la sñiñ brtse⁹ ba <dañ, lha dañ, mi'i skye bo phal po che'i> don <gyi phyir, phan pa'i phyir, bde ba'i phyir lha dañ mi rnams kyi> ston pa^(S106a) <sañs rgyas bcom ldan 'das gañ zag gcig po¹⁰ 'jig rten du byuñ ste,> 'di¹¹ ni gañ zag ces bya'o.

gañ zag <gi sgra de dag^(D151a) thams cad ni de bžin gšegs¹² pa'i¹³ kun rdzob kyi tshig gi gnas kyis¹⁴ sems can rnams drañ <ba'i phyir bstan pa ste; de la gañ dag¹⁵ mñon par žen¹⁶ pa, de dag ni rton pa ma yin pa¹⁷ zes bya¹⁸ ste, de dag rton pa la gzud pa'i¹⁹ phyir bcom ldan 'das kyis kyañ: "chos ñid la rton²⁰ cig, gañ zag la²¹ ni ma yin no!" zes gsuñs so.

de la chos ñid gañ že na?

'di lta ste:> 'gyur²² ba med pa dañ, sgro btags pa med pa²³ dañ, bya²⁴ ba med pa dañ, rnam par byañ ba med pa dañ, mi gnas pa dañ, rab tu mi gnas pa dañ, rtsa ba med pa dañ, thams cad du mñam pa dañ, mñam pa dag²⁵ la mñam^(N236a) pa dañ, mi mñam pa dag²⁶ la mñam pa dañ, mñam pa dañ mi mñam pa dag²⁷ la²⁸ mñam pa dañ, rtog pa med pa dañ, rtsom²⁹ pa med pa dañ, chos thams cad la skyon med pa rñed pa dañ, šin tu³⁰ nam mkha'i³¹ rañ bžin gyi

phyir³² (T89b) mtshan ñid, 'di ni chos³³ ñid ces bya'o.>

de la gañ dag chos ñid la rton 'pa dag³⁴ ni> kham s gañ la yañ³⁵ mi rton³⁶ 'to³⁷> de bas na chos kyi sgo'i tshul la³⁸ 'jug pa 'dis chos thams cad la rton³⁹ pa'i phyir chos thams cad chos ñid kho nar 'gyur ba⁴⁰,

'di ni 'chos ñid la rton gyi gañ zag la mi rton pa 'zes bya ste.

btsun pa ša ra dva⁴¹ ti'i bu, de dag ni⁴² byañ chub^(S106b) sems dpa' rnam s kyi rton⁴³ pa bži mi zad pa'o.>

1) STt ins. gañ 2) ST om. gañ 3) Q so so 4) ST bo'i for bo 5) ST dad pa'i phyir 'gro ba'i for dad pas rjes su 'brañ ba'i 6) ST chos kyi phyir 'gro ba'i for chos kyi rjes su 'brañ ba'i 7) T tu 8) STt ins. ba 9) t_N rtse 10) S pu for po 11) STt de t_N don for 'di 12) T om. gśegs 13) ST pas for pa'i 14) Q gyis ST kyi 15) ST om. dag 16) ST chags for žen 17) ST om. pa 18) ST ins. ba 19) Q gzuñ ba'i 20) ST par gyis śig for rton cig 21) ST gi phyir for la 22) t_D byuñ 23) t_D par 24) DST byañ 25) ST om. dag 26) ST om. dag 27) ST om. dag 28) t_N las 29) TS brtson 30) JQ du 31) t_N mkha' 32) ST ño bo dañ for rañ bžin gyi phyir t om. gyi phyir 33) ST mtshan for chos 34) ST de for dag 35) N la'añ 36) t_N ston 37) ST no for to 38) NQ om. la 39) t_N bstan 40) ST kyañ chos ñid du 'gyur ro for la rton pa'i phyir chos thams cad chos ñid kho nar 'gyur ba 41) JQST ša ra dva N ša radva 42) ST 'di dag ni btsun pa ša ra dva ti'i bu for btsun pa ša ra dva ti'i bu de dag ni 43) N ston

XI. Saṃbhāramārga.

btsun pa ša ra dva¹ ti'i bu, gžan yañ² byañ chub sems^(J158a) dpa' rnam s kyi bsod^(Q157a) nam s dañ ye šes kyi tshogs kyañ mi zad pa yin te.

32nd akṣaya: puṇyasambhāra.

de la byañ chub sems dpa' rnam s kyi bsod nam s kyi tshogs mi zad pa gañ že na?

'di lta ste: sbyin pa las byuñ ba'i³ bsod nam s bya ba'i dños po dañ; tshul khrims dañ bsgom⁴ pa las byuñ ba'i⁵ bsod nam s⁶ bya ba'i dños po dañ; byams⁷ pa'i sems la sñoms par 'jug pa dañ; sñiñ rje chen po'i⁸ sbyor ba dañ; dge ba thams cad rtson pa dañ; bdag dañ gžan gyi sdig pa bśags pa dañ; 'slob pa^(N236b) dañ mi slob pa thams cad dañ, rañ sañs rgyas dañ,> sems dañ po bskyed⁹ pa¹⁰ dañ, phyir mi ldog^(D151b) pa dañ, skye ba gcig gis thogs pa'i 'byañ chub sems dpa' rnam s kyi> dus gsum du yañ dag par bsgrubs¹¹ pa'i bsod nam s¹² la rjes su yi rañ ba 'dañ ldan pa'i bsod nam s bya ba'i dños po dañ; slob pa dañ mi slob pa thams cad dañ, rañ sañs rgyas dañ, sems dañ po bskyed pa¹³ dañ, phyir mi ldog pa dañ, skye ba gcig gis thogs pa'i byañ chub sems dpa' rnam s kyi> byañ chub tu sems bskyed pa 'la rjes su yi rañ ba dañ ldan pa'i bsod nam s bya ba'i dños po dañ; 'das pa dañ, (T90a) mā byon¹⁴ pa dañ, da ltar byuñ ba'i> sañs rgyas bcom ldan^(S107a) 'das nam s¹⁵ kyi¹⁶ dge ba'i rt sa ba thams cad¹⁷ la rjes su yi rañ ba dañ ldan pa'i 'bsod nam s bya ba'i dños po dañ; sañs rgyas thams cad dañ, byañ chub sems dpa' thams cad dañ, 'phags pa thams cad dañ, slob pa dañ mi slob pa thams cad la> chos kyi sbyin pa gsol ba dañ, sku¹⁸ tshe bsrin¹⁹ bar gsol ba 'dañ ldan pa'i bsod nam s bya ba'i dños po dañ; dge ba'i rt sa ba thams cad la rjes su yi rañ ba dañ, bskul ba dañ, gsol ba gdab pa'i²⁰ dge ba'i rt sa ba bsags pa rnam s>²¹ byañ chub tu bsño ba dañ ldan

pa'i 'bsod nams²² bya^(N237a) ba'i dños po dañ; ^(J158b) sems can byañ chub tu
 sems ma bskyed²³ pa rnams byañ chub tu sems bskyed pa dañ; byañ chub tu
 sems bskyed pa rnams la²⁴ pha rol tu²⁴ phyin pa'i lam ston pa dañ; 'sams can
 dbul po²⁵ rnams la loñs spyod kyis²⁶ yañ dag par sdud pa 'dañ; ^(Q157b) sems can
 nad pa rnams la sman sbyin žiñ²⁶ g-yo²⁶ med par rim gro byed pa dañ; mthu
 chuñ ba rnams²⁷ la bzod pas bstan²⁸ pa dañ; ltuñ ba mi 'chab pa dañ; sdig pa
 'chags pa 'dañ; sañs rgyas bcom ldan 'das²⁹ bžugs pa dañ yoñs su²⁹ mya ñan
 las 'das pa 'rnams la³⁰ mchod pa dañ rim gro³⁰ 'thams cad rtsom³¹ pa dañ;
 mkhan po dañ slob dpon dag³² la³³ ston pa³³ bžin du³⁴ phañs par 'dzin pa³⁵
 'dañ; chos rnams la rin thañ med pa'i³⁶ rin po che tshol ba ltar ^(S107b) brtson pa
 'dañ; chos ^(D152a) smra ba rnams la³⁷ sañs rgyas bžin du phañs par 'dzin pa³⁶
 dañ; dpag tshad brgyar 'yañ soñ žiñ dam pa'i chos mñan pa la mi ñoms pa
 dañ; chos la slob dpon ^(T90b) gyi³⁸ dpe mkhyud³⁷ med pa dañ; zañ žiñ med par
 chos sbyin pa dañ; chos la rin thañ med pa'i 'rin po che chen po³⁸ bžin du
 phañs par 'dzin pa³⁹ dañ; pha ma la bsñen bkur byed pa dañ; byas pa gzo⁴⁰ ba
 dañ; byas pa tshor ba dañ; byas nas mi 'gyod pa⁴¹ dañ; bsod nams gsogs⁴² pas
 mi ñoms pa dañ; ^(N237b) lus bsdams pas lus 'kyi tshul 'chos pa med pa dañ; 'ñag
 bsdams pas 'ñag⁴³ gi tshul 'chos pa med pa dañ; 'yid bsdams pas 'yid kyi tshul
 'chos pa med pa dañ; de bžin gšegs pa'i mchod⁴⁴ rten rab tu 'jog⁴⁵ pas tshañs
 pa'i⁴⁶ bsod nams yoñs su⁴⁷ 'dzin pa dañ; gtan pa med pa'i mchod sbyin byed
 pas⁴⁸, mtshan yoñs su rdzogs par byed pa dañ; dge ba'i rtsa ba'i⁴⁹ tshogs 'sna
 tshogs⁵⁰ bsags pas, dpe byad bzañ po yoñs su⁵⁰ rdzogs par byed pa dañ; ña
 rgyal med pas⁵¹, lus brgyan⁵² pa dañ; ñag gi ñes pa thams cad ^(J159a) spañs pas,
 ñag brgyan pa dañ; sems can thams cad la khoñ khro ba med pa'i 'sams kyis⁵³,
 sems brgyan pa dañ; mñon par šes pas⁵³ rnam par 'phrul pas, sañs rgyas kyi
 žiñ gi rgyan du 'gyur ba⁵⁴ dañ; 'dod chags dañ bral ba'i chos ñid kyis, chos
 kyi rgyan du 'gyur ba⁵⁵ dañ; phra ma 'med pa dañ, že gcod pa med pa dañ,
^(S108a) 'gyod⁵⁶ pa'i tshig mi smra bas, 'khor gyi rgyan du 'gyur ba⁵⁷ dañ;
 brjod⁵⁸ pa la ser ^(Q158a) sna med par byed pas, chos bzuñ⁵⁹ bar 'gyur ba 'dañ;
 'bras bu yod pa'i chos ston pas, rab tu dga' nas⁶⁰ "legs so," žes bya ba byin⁶⁰ pa
 dañ; legs par bśad pa la rtog pas, 'sgrib pa rnam par spoñ ba dañ; ñes par
 'byin pa'i chos 'mñan pa'i phyir, bsti⁶¹ stañ du byas te chos mñan⁶² pa 'dañ;
 sañs ^(N238a) rgyas ^(T91a) bcom ldan 'das rnams la⁶³ brtul žugs kyi nags tshal 'phul
 bas, byañ chub kyi šin⁶³ gi rgyan⁶⁴ du 'gyur ba dañ⁶⁵; sañs rgyas bcom ldan
 'das rnams kyi⁶⁶ dge ba'i rtsa ba thams cad⁶⁶ sñon du 'gro bas, byañ ^(D152b)
 chub kyi sñiñ po'i rgyan du 'gyur ba dañ; las dañ ñon moñs pa thams cad kyis
 ma⁶⁷ gos pas, skye ba dañ⁶⁸ ši 'pho⁶⁹ 'yoñs su dag pa dañ; rin po che dañ
 phañs⁷⁰ pa'i dños po thams cad la mi lta bar yoñs su⁷¹ gtoñ bas, lag na rin po
 che 'thob⁷² pa dañ; gter mi zad pa rab tu byin⁷³ pas, loñs spyod mi zad pa 'dañ;
 bžin 'dzum žiñ khro gñer med pas, sems can rnams mthoñ ma thag tu dga' bar
 'gyur ba dañ; sems can thams cad la⁷⁴ 'od zer mñam par⁷⁴ gtoñ bas, mñam pa
 ñid kyi rgyan⁷⁵ 'thob⁷⁶ pa dañ; ma lobs⁷⁷ pa 'rnams la mi brñas pas⁷⁸, 'od
 bkod pa gtoñ ba 'dañ; tshul khrims kyi bsod nams bsags pas, skye ba yoñs su
 dag⁷⁹ pa dañ; ltuñ ba mi gleñ bas⁷⁹, mñal gyi gnas yoñs su dag⁸⁰ pa dañ; dge ba
 bcu'i las kyi lam yoñs ^(J159b) su ^(S108b) dag pas, lha dañ mir skye ba dañ; rjes su
 bstan⁸⁰ pa thams cad la rnam par mi rtog 'pas, rnam par gnon pa don yod pa

dañ; chos thams cad la⁸¹ slob dpon gyi dpe mkhyud⁸² med pas,[>] chos thams cad la dbaṅ ba dañ; bsam pa yoṅs su dag pas, 'jig rten^(N238b) thams cad la dbaṅ ba dañ; sems can yoṅs su dag par byed pas⁸³, raṅ gi saṅs rgyas kyi zhiṅ yoṅs su dag pa⁸⁴ dañ; las kyi rnam par smin pa la rton⁸⁵ pas, lhag pa'i bsam pa yoṅs su dag pa[<] dañ; ñi tshe ba'i spyod pa mi 'dod pas,[>] saṅs rgyas kyi chos rgya chen^(T91b) po la mos⁸⁶ pa dañ; thams cad mkhyen pa^(Q158b) ñid kyi⁸⁷ sems mi gtoṅ[<] bas, bsod nams thams cad yoṅs su 'dzin pa dañ;[>] dad pa sñon du 'gro bas, 'nor bdun yoṅs su rdzogs par 'gyur ba dañ;[>] lus dañ srog la mi lta[<] bas, rgyas kyi chos yoṅs su⁸⁸ 'dzin pa dañ;[>] sñon dam bcas pa ñams 'og tu chud par byed pas⁸⁹, 'jig rten thams cad la⁹⁰ mi slu ba dañ;[>] dge ba'i chos thams cad yoṅs su rdzogs par byed pas⁹¹, saṅs rgyas kyi chos thams cad yoṅs su⁹² rdzogs par 'gyur ba dañ; de ltar rgyu gaṅ dañ gaṅ gis[<] saṅs rgyas kyi chos thams cad yoṅs su rdzogs par 'gyur ba'i[>] rgyu⁹³ de dañ de dag⁹⁴ yaṅ dag par⁹⁵ sgrub⁹⁶ pa; 'di ni, btsun pa śa ra dva⁹⁷ ti'i bu, mdor na byaṅ chub^(D153a) sems dpa' rnam kyi[>] bsod nams kyi tshogs mi zad pa zes bya⁹⁸ ste; rgya cher ni bskal pa'am, de bas kyaṅ lhag par bśad du yod⁹⁹ do.

1) JQST śa ra dva N śa radva t_N śa radvā 2) ST gzan yaṅ, btsun pa śa ra dva ti'i bu for btsun pa śa ra dva ti'i bu, gzan yaṅ 3) ST pa'i for pa las byuṅ ba'i 4) t_{D1} bsgoms 5) ST pa'i for pa las byuṅ ba'i 6) t_{N2} om. nams 7) T byaṅ chub for byams 8) t om. po 9) QT skyed 10) ST thog ma sems bskyed (T skyed) pa for sems dañ po bskyed pa 11) ST t bsgrub 12) ST ins. thams cad 13) ST thog ma sems bskyed pa for sems dañ po bskyed pa 14) ST 'oṅs for byon 15) T t om. rnam 16) t_N kyis 17) T byaṅ chub tu sems bskyed pa for dge ba'i rtsa ba thams cad 18) ST om. sku 19) t_N sriṅ 20) ST gsol ba'i for gsol ba gdab pa'i 21) ST ins. dañ 22) ST yid la for bsod nams 23) QT skyed 24) Q du 25) ST phoṅs pa for dbul po 26) ST t ins. ba 27) ST om. rnam 28) Q pas bsten ST pa bsgom t_D pas bsten t_N pas ston for pas bstan 29) t om. yoṅs su 30) ST bñen bkur for rim gro 31) ST byed for rtsom 32) ST om. dag 33) T la for pa 34) JN om. du 35) ST dga' ba for phaṅs par 'dzin pa 36) ST dga' ba for phaṅs par 'dzin pa 37) ST slob dpon 'chab pa for slob dpon gyi dpe mkhyud 38) ST om. chen po 39) ST phaṅs pa for phaṅs par 'dzin pa 40) t_N bzo 41) ST t 'gyod pa med pa for mi 'gyod pa 42) Q sogs S bsags T bsogs t la sogs 43) N dag 44) t_N chos for mchod 45) T 'jogs 46) JN pas 47) ST kun for yoṅs su 48) ST gtoṅ bas for byed pas 49) t_N om. rtsa ba'i 50) t kun for yoṅs su 51) t_D pa 52) t_N rgyas for brgyan 53) t pa 54) ST zhiṅ gis saṅs rgyas brgyan pa for zhiṅ gi rgyan du 'gyur ba 55) ST chos brgyan pa for chos kyi rgyan du 'gyur ba 56) ST 'byed for 'gyod 57) ST 'khor brgyan pa for 'khor gyi rgyan du 'gyur ba 58) ST bstan for brjod 59) ST t_D gzūṅ 60) DJNQ sbyin 61) JQ t_N sti 62) ST Q t_N ñan 63) t₁ ins. druṅ 64) t_{N2} brgyan 65) ST legs so, zes bya ba byin pas rab tu dga' ba dañ, gus par chos ñan pa dañ; legs par bśad pa brjod pas, 'bras bu yod par chos ston pa dañ; saṅs rgyas bcom ldan 'das rnam la brtul zugs (T bzugs) kyi nags tshal phul bas, sgrib pa spoṅ zhiṅ byaṅ chub kyi śiṅ gi (S om. gi) rgyan du 'gyur ba dañ for 'bras bu yod pa'i chos ston pas, rab tu dga' nas legs so, zes bya ba sbyin pa dañ; legs par bśad pa la rtog pas, sgrib pa rnam par spoṅ ba dañ; nes par 'byin pa'i chos mñan pa'i phyir, bsti staṅ du byas te chos mñan pa dañ; saṅs rgyas bcom ldan 'das rnam la brtul zugs kyi nags tshal phul bas, byaṅ chub kyi śiṅ gi rgyan du 'gyur ba dañ 66) ST ins. kyi 67) t mi 68) ST om. skye ba dañ 69) ST 'phos t 'phos pa 70) ST sdug for phaṅs 71) ST kun for yoṅs su 72) N t_D thob t_N 'thob S rab tu thob T rab tu 'thob for 'thob 73) D sbyin t 'byin and om. rab tu 74) N pa 75) ST du for kyi rgyan t_N rkyen for rgyan 76) N t_D thob S rnam par thob T rnam par 'thob for 'thob 77) N lob 78) ST ma lobs pa'i sems can zil gyis mi gnon pas for ma lobs pa rnam la mi brñas pas 79) ST la rtsod par mi byed pas for mi glen bas 80) ST brtan for rjes su bstan 81) ST om. la 82) ST slob dpon 'chab pa for slob dpon gyi dpe mkhyud 83) ST yoṅs su sbyoṅ bas

for *yoñs su dag par byed pas* 84) *S sbyoñ ba T sbyoñs ba for dag pa* 85) *† ston* 86) *ST dad for mos* 87) *ST pa'i for pa ñid kyi* 88) *ST kun for yoñs su* 89) *ST yi dam bcas pa sgrol bas for sñon dam bcas pa ñams 'og tu chud par byed pas* 90) *ST om. la* 91) *ST sñon du 'gro bas for yoñs su rdzogs par byed pas* 92) *ST† om. yoñs su* 93) *ST ba for ba'i rgyu* 94) *T om. dag* 95) *† om. yañ dag par* 96) *ST_D bsgrub t_N bsgrubs* 97) *JQST sã ra dva N sã radva* 98) *J ba bya(?) Q bya ba for bya* 99) *ST† om. du yod*

33rd akṣaya: *jñānasambhāra*.

de la byañ chub sems dpa' rnam¹ kyi ye *śes kyi tshogs* mi zad pa gañ *že* na? (S109a)

rgyu <gañ dañ> rkyen <gañ gis> ye *śes* rtogs par¹ 'gyur <ba'i rgyu de dag dañ rkyen de dag byañ chub (N239a) sems dpa'² yañ dag par sgrub ste. de la rgyu ni gañ, rkyen ni gañ *že* na?

gañ 'di:³ ye *śes*⁴ yoñs su tshol (J160a) ba la rab tu⁵ 'dun⁶ pa dañ; ye *śes* rtogs pa'i dge ba'i bśes gñen <rnam¹ la> rtag tu sten⁷ pa dañ, 'grogs pa dañ, bsñen bkur byed pa dañ; gañ yañ sañs rgyas kyi ye *śes* la rton cin⁸, <ñan thos dañ rañ sañs rgyas kyi ye *śes* la mi rton pa⁹ dañ;> dge ba'i bśes gñen de dag la ña rgyal med cin bla ma bzin du phañs par 'dzin pa¹⁰ dañ, ston pa bzin du phañs par 'dzin pa¹¹ dañ; dge ba'i bśes gñen de dag gis kyañ 'di bsam pa phun sum tshogs par¹² rig nas 'brel pa'i gтам¹³ (T92a) dañ ye *śes* kyi gтам sgrub par byed do, snod du rig nas rgyun mi 'chad par phyi¹⁴ rol ma yin pa'i chos ston to¹⁵.

des¹⁶ chos de dag thos nas, chos kyi tshogs la sbyor bar byed de. gañ chos kyi tshogs la sbyor ba, de ni de'i ye *śes kyi tshogs* yin no.

de la chos kyi tshogs la¹⁷ sbyor ba gañ *že* na? (Q159a)

<gañ 'di¹⁸> don ñuñ ba dañ, bya ba ñuñ ba dañ, smra ba ñuñ ba dañ, yo byad ñuñ ba dañ; nam gyi cha stod¹⁹ dañ nam gyi cha smad²⁰ la mi ñal <zin rnal 'byor la brtson pa dañ;> thos pa'i don la rtog pa dañ; yañ dañ yañ tshol ba dañ; sems la rñog pa med pa dañ; sgrib pa rnam rnam par sel ba²¹ dañ; (N239b) ltuñ (S109b) ba rnam las 'byuñ ba *śes* pa dañ; 'gyod pa med pa dañ; kun nas ldan ba med pa dañ; sgrub pa²² sñiñ por byed pa dañ; chos la gžol ba dañ, chos la 'bab pa dañ, chos la bab²³ pa dañ²⁴; rtul ba²⁵ dañ ldan pa dañ; <ye *śes* tshol ba la> mgo dañ gos²⁶ la me 'bar ba lta bu dañ; de la ma²⁷ chags (D153b) par <gnas pa dañ;> tshul khirms la mi lhod pa dañ; brtson pa mi gtoñ ba dañ; khyad par du²⁸ 'gro ba dañ; 'du 'dzi la mi dga' ba dañ, gcig pur²⁹ dga' ba³⁰ dañ, dgon³¹ pa la mñon du phyogs <ñiñ yid la byed pa dañ,> 'phags pa'i rigs kyis³² chog *śes* pa dañ; sbyañs pa'i yon tan dag las mi g-yo ba³³ (J160b) <dañ; chos kyi kun³⁴ dga' ³⁵ la dga' zin mos pa dañ;> 'jig rten pa'i³⁶ sñags³⁷ dran par mi 'dzin³⁸ pa dañ, 'jig rten las 'das pa'i chos³⁹ tshol ba dañ; brjed pa⁴⁰ med pa dañ; (T92b) don⁴¹ rtogs⁴² pa'i rjes su 'gro ba dañ; blo gros kyis⁴³ lam dañ 'thun⁴⁴ pa dañ; brtan⁴⁵ pas sdom⁴⁶ pa dañ; rkyen rnam kyis⁴⁷ ye *śes* kyi rjes⁴⁸ su 'gro ba dañ; ño tsha *śes* pa dañ khrel yod pas⁴⁹ brgyan pa dañ; ye *śes* kyi rjes su 'gro ba lhur len pa⁵⁰ dañ, <mi *śes* pa sel ba dañ; ma rig pa dañ, gti mug gi mun pa dañ, rab rib kyi liñ tog gis⁵¹ chod pa sel⁵² ba dañ> *śes* rab kyi mig rnam par dag pa dañ; blo śin tu⁵³ rnam par dag pa dañ, blo rgya che ba dañ, blo ma (N240a) zum pa dañ, (S110a) blo ma gyes pa dañ, blo rab tu gsal ba dañ⁵⁴, mñon sum du⁵⁵ *śes* pa dañ; yon tan gžan la rag ma lus pa dañ, bdag gi yon⁵⁶ tan mi sñems⁵⁷ pa

dañ, gžan gyi yon tan yoñs su⁵⁸ brjod pa dañ; legs par bya ba'i las byed pa dañ, las kyi rnam par smin pa dañ. 'gal bar mi byed pa dañ, las yoñs su dag pa'i ye šes⁵⁹; btsun pa ša ra dva⁶⁰ ti'i bu, 'di ni⁶¹ byañ chub sems dpa' rnam kyi ye šes kyi tshogs mi^(Q159b) zad pa šes bya'o.

gžan yañ ye šes kyi tshogs rnam pa⁶² bži ste. 'nam pa bži gañ že na?

sbyin pa⁶³ bži po 'di dag ni ye šes kyi tshogs rab tu sogs par 'gyur te. bži⁶⁴ gañ že na?

'di lta ste: chos smra ba rnam la gro ga⁶⁵ dañ, smyig⁶⁶ gu dañ, snag tsha dañ, glegs bam sbyin pa dañ; chos smra ba rnam la chos kyi⁶⁷ stan 'sna tshogs sbyin pa dañ; chos smra ba rnam la rñed pa dañ, bkur sti dañ⁶⁷, tshigs su bcaḍ pa 'thams caḍ⁶⁸ sbyin pa⁶⁹ dañ; ^(D154a) chos smra ba rnam la⁷⁰ chos bsdu ba'i⁷⁰ phyir g-yo med par 'legs so, 'žes bya ba sbyin⁷¹ ste; sbyin pa bži po de dag ni ye šes kyi tshogs⁷² sogs par 'gyur ro.

sruñ⁷³ ba bži po 'di dag ni byañ chub sems dpa'^(J161a) rnam kyi ye šes kyi tshogs sogs par 'gyur te. bži gañ že na?^(T93a) 'di lta ste: chos smra ba rnam⁷⁴ jo bo bžin du sruñ ba⁷⁴ dañ; dge^(N240b) ba'i rtsa ba sruñ⁷⁵ ba dañ; yul dañ ljoñs kyi phyogs sruñ⁷⁶ ba dañ; phan pa'i dños po sruñ ba⁷⁷ 'ste; ^(S110b) sruñ ba bži po de⁷⁷ dag ni byañ chub sems dpa' rnam kyi ye šes kyi tshogs⁷⁸ sogs par 'gyur ro.

ñe bar rton pa⁷⁹ bži po 'di dag ni byañ chub sems dpa' rnam kyi ye šes kyi tshogs sogs⁸⁰ par 'gyur te. bži gañ že na? 'di lta ste: chos smra ba rnam la⁸¹ zañ ziñ gis ñe bar rton⁸¹ pa⁸² dañ; chos kyis ñe bar rton pa⁸³ dañ; šes rab kyis ñe bar rton pa⁸⁴ dañ; ye šes kyis ñe bar rton pa⁸⁵ 'ste⁸⁶; ñe bar rton pa⁸⁷ bži po de⁸⁸ dag ni byañ chub sems dpa' rnam kyi ye šes kyi tshogs sogs⁸⁹ par 'gyur ro.

stobs lña po 'di dag ni byañ chub sems dpa' rnam kyi ye šes kyi tshogs⁹⁰ sogs⁹¹ par 'gyur te. lña gañ že na? 'di lta ste: mos pa'i phyir 'dad pa'i stobs dañ; thos pa tshol ba'i 'phyir brtson 'grus kyi stobs dañ; byañ chub kyi⁹² sems mi brjed⁹³ pa'i 'phyir dran pa'i stobs dañ; mñam pa ñid la sems ñes par sems⁹⁴ pa'i 'phyir tiñ ñe 'dzin gyi stobs dañ; thos pa'i stobs kyi phyir šes rab kyi stobs te; stobs lña po de dag ni byañ chub sems dpa'⁹⁵ rnam kyi ye šes kyi tshogs⁹⁶ sogs⁹⁷ par 'gyur ro.

tshul khrims bži po 'di dag ni byañ chub sems dpa' rnam kyi ye šes kyi ^(Q160a) tshogs⁹⁸ sogs⁹⁹ par 'gyur te. bži gañ že na? 'di lta ^(N241a) ste: chos la rab tu dga' ba'i tshul khrims dañ; chos yoñs su tshol ba'i 'tshul khrims dañ; chos¹⁰⁰ la ñes par sems¹⁰¹ pa'i 'tshul khrims dañ; ^(S111a) byañ chub tu yoñs su¹⁰² sño¹⁰³ ba'i tshul khrims te; ^(T93b) tshul khrims¹⁰⁴ bži po de¹⁰⁵ dag ni byañ chub sems dpa' rnam kyi ye šes kyi tshogs¹⁰⁶ sogs¹⁰⁷ ^(J161b) par 'gyur ro.

bzod pa ^(D154b) bži po 'di dag ni byañ chub sems dpa' rnam kyi ye šes kyi tshogs sogs¹⁰⁸ par 'gyur te. bži gañ že na? 'di lta ste: chos tshol ba la brtson pas¹⁰⁹ ñan du brjod pa¹¹⁰ dañ ñan¹¹¹ du smra ba'i 'tshig gi lam bzod pa dañ; chos tshol ba la brtson pas rluñ dañ, ñi ma dañ, grañ¹¹² ba dañ, tsha ba dañ, bkres pa dañ, skom¹¹³ pa bzod pa dañ; chos tshol ba la brtson pas¹¹⁴ mkhan po dañ slob dpon dañ 'thun¹¹⁴ par 'jug pa'i¹¹⁵ bzod pa¹¹⁶ dañ; chos tshol ba la brtson pas¹¹⁶ stoñ pa ñid dañ, mtshan ma med pa dañ, smon pa med pa'i chos la bzod pa ste; bzod pa bži po¹¹⁷ de dag ni byañ chub sems dpa' rnam kyi ye šes kyi tshogs¹¹⁸ sogs¹¹⁹ par 'gyur ro.

brtson 'grus bži po 'di dag ni byañ chub sems dpa' rnamis kyi ye *śes kyi tshogs*¹²⁰ sogs¹²¹ par 'gyur te. bži gañ že na? 'di lta ste:> ñan pa'i brtson 'grus dañ; 'dzin pa'i brtson 'grus dañ; (N241b) bstan pa'i brtson 'grus dañ; nan tan gyi brtson 'grus 'te; brtson 'grus bži po de dag ni byañ chub sems dpa' rnamis kyi ye *śes kyi tshogs*¹²² sogs¹²³ par 'gyur ro.

bsam gtan gyi yan lag bži po 'di dag ni byañ chub sems dpa' rnamis kyi ye *śes kyi tshogs*¹²⁴ sogs¹²⁵ par 'gyur te. bži gañ že na? 'di lta ste:> dben (S111b) pa dañ; rtse gcig pa dañ; bsam gtan dañ mñon par śes pa tshol ba dañ; sañs rgyas kyi¹²⁶ ye śes la rton pa¹²⁷ <ste; bsam gtan¹²⁸ bži po de¹²⁹ dag (T94a) ni byañ chub sems dpa' rnamis kyi ye *śes kyi tshogs*¹³⁰ sogs¹³¹ par 'gyur ro.

śes rab kyi snañ ba bži po 'di dag ni byañ chub sems dpa' rnamis kyi ye *śes kyi tshogs*¹³² sogs¹³³ par 'gyur te¹³⁴. bži gañ že na? 'di lta ste:> chad pa la mi gnas (Q160b) pa dañ; rtag pa la mi 'jug pa dañ; rten ciñ (J162a) 'brel bar 'byuñ¹³⁵ ba dañ mi 'gal ba dañ; bdag med pa la bzod pa <ste; śes rab kyi snañ ba bži po 'di¹³⁶ dag ni byañ chub sems dpa' rnamis kyi ye *śes kyi tshogs*¹³⁷ sogs¹³⁸ par 'gyur ro.

thabs bži po 'di dag ni byañ chub (D155a) sems dpa' rnamis kyi ye *śes kyi tshogs*¹³⁹ sogs¹⁴⁰ par 'gyur te. bži gañ že na? 'di lta ste:> 'jig rten gyi rjes su 'jug pa dañ; chos kyi rjes su 'jug pa dañ; sems can gyi rjes su 'jug pa dañ¹⁴¹; (N242a) ye śes kyi rjes su 'jug pa <ste; thabs bži po de¹⁴² dag ni byañ chub sems dpa' rnamis kyi ye *śes kyi tshogs*¹⁴³ sogs¹⁴⁴ par 'gyur ro.

lam bži po 'di dag ni byañ chub sems dpa' rnamis kyi ye *śes kyi tshogs*¹⁴⁶ sogs¹⁴⁷ par 'gyur te. bži gañ že na? 'di lta ste:>¹⁴⁸ pha rol tu¹⁴⁹ phyin pa'i lam dañ; sa'i lam dañ; byañ chub kyi phyogs kyi lam dañ; thams cad mkhyen pa'i ye śes kyi lam <ste; lam bži (S112a) po de dag ni byañ chub sems dpa' rnamis kyi ye *śes kyi tshogs*¹⁵⁰ sogs¹⁵¹ par 'gyur ro.

mi ñoms¹⁵³ pa bži po 'di dag ni byañ chub sems dpa' rnamis kyi ye *śes kyi tshogs*¹⁵⁴ sogs¹⁵⁵ par 'gyur te. bži gañ že na? 'di lta ste:> thos pas mi ñoms¹⁵⁶ pa dañ; bstan pas mi ñoms¹⁵⁷ pa dañ; dpyod pas mi ñoms¹⁵⁸ pa dañ; śes pas mi ñoms¹⁵⁹ pa <ste; mi ñoms¹⁶⁰ pa bži po 'di dag ni byañ (T94b) chub sems dpa' rnamis kyi ye *śes kyi tshogs*¹⁶¹ sogs¹⁶² par 'gyur ro.>

gžan yañ ye *śes kyi tshogs* ni gañ sems can thams cad kyi rjes su 'gro ba dañ chos thams cad kyi rjes su 'gro ba'o¹⁶³.

sbyin pa las kyañ <ye *śes kyi tshogs* su blta'o¹⁶⁴. de bžin du tshul khrims dañ, bzod pa dañ, brtson 'grus dañ, bsam gtan dañ, śes rab las kyañ ye *śes kyi tshogs* su blta'o.> byams pa <dañ, sñiñ rje dañ, dga' ba dañ, btañ sñoms las kyañ ye *śes kyi tshogs* su blta ste¹⁶⁵.

de ci'i phyir že na? (J162b)

byañ chub sems dpa'i rtsom¹⁶⁶ pa ji sñed pa, de dag thams cad ye śes kyis¹⁶⁷ grub (Q161a) ste¹⁶⁸, ye śes sñon du 'gro ba¹⁶⁹, ye śes la rton pa¹⁷⁰, thams cad mkhyen pa'i ye śes la gnas pa'i phyir te¹⁷¹; ye śes dañ ldan pa thams cad rton¹⁷² pa yin no¹⁷³; bdud thams cad kyis kyañ <de la glags mi rñed (D155b) do,> de la sañs rgyas kyi chos <kyi snod thams cad (S112b) kyañ ñe bar gnas pa yin te,> sañs rgyas kyi¹⁷⁴ byin gyi¹⁷⁵ rlabs¹⁷⁶ <kyañ 'thob¹⁷⁷ bo,> thams cad mkhyen pa'i ye śes kyañ thob par byed de¹⁷⁸.

<'di ni ye *śes kyi tshogs* mi zad pa žes bya'o.

*btsun pa śa ra dva*¹⁷⁹ *ti'i bu, 'di dag*¹⁸⁰ *ni byañ chub sems dpa' rnams kyi*
*bsod nams kyi tshogs dañ*¹⁸¹ *ye śes kyi tshogs mi zad pa'o.*¹⁸²

1) *t_N pa* 2) DJN *dpar* 3) ST ins. *ni* 4) ST ins. *kyi* 5) *t_D om. rab tu* 6) ST *mos*
for 'dun 7) NST *t_N bsten* 8) ST *kyi phyir 'brañ zin* for *la rton ciñ* 9) ST *kyi phyir mi*
'brañ ba for *la mi rton pa* 10) ST *dga' ba* for *phañs par 'dzin pa* 11) ST *dga' ba* for
phañs par 'dzin pa 12) ST *pa'o zes* for *par* 13) ST *yañ dag par brjed pa* for *'brel pa'i*
gtam 14) S *phyir* 15) J to N *so* for *ston to* 16) ST *de* 17) ST *su* for *la* 18) ST *'di'i*
19) JQ *ston* 20) ST *srod dañ tho rañs* for *nam gyi cha stod dañ nam gyi cha smad* 21)
ST *gnon pa* for *rnam par sel ba* 22) ST *nan tan* for *sgrub pa t_D pa'i* for *pa* 23) T *'bab*
24) JNQ om. *chos la bab pa dañ* 25) ST *mthu* for *rtul ba t_D brtul ba* 26) ST *mgo'i*
thod for *mgo dañ gos* 27) *t_N om. ma* 28) ST *bye brag tu* for *khyad par du* 29) ST *pu*
30) S om. *ba* 31) Q *mgon* 32) DJNQ om. *kyis* 33) ST *yon tan la sems mi skyo ba* for
yon tan dag las mi g-yo ba 34) ST om. *kun* 35) ST ins. *ba* 36) *t_N gyi* for *pa'i* 37) S
sñags pa T *bsñags pa* for *sñags* 38) ST *byed* for *'dzin* 39) T om. *chos* 40) ST *dran pa*
ñams pa for *brjed pa* 41) DJNQ om. *don* 42) *t_N rtog* 43) ST *t_N kyi* (Skt. *matyā*) 44) NST
mihun 45) ST *t_N bstan* 46) *t_D bsdoms t_N bsdom* 47) ST *gyis* for *rnams kyis t_N kyi* for
kyis 48) ST om. *kyi rjes* 49) ST *khrel dañ ño tsha bas* for *ño tsha śes pa dañ khrel yod*
pas 50) ST *lhur byed pa* for *lhur len pa* 51) ST *mun pas* for *liñ tog gis* 52) ST *bsal*
53) JQ *du* 54) JNQ om. *blo rab tu gsal ba dañ* (also omitted by Skt. and T₁ p. 206b₆)
55) DJNQ om. *du* 56) T *gis na* for *gi yon* 57) J *sems* 58) ST *kun* for *yoñs su t_N om.*
yoñs su 59) ST om. *te* 60) JQST *śā ra dva N śā radva* 61) ST *'di ni btsun pa śā ra*
dva ti'i bu for *btsun pa śa ra dva ti'i bu 'di ni* 62) T *rnams par rnam pa* 63) DST om.
bzi ste / rnam pa bzi gañ ze na / sbyin pa 64) ST ins. *po* 65) T *ba* for *ga* 66) J difficult
to read N *sñu Q smig ST smyug* 67) JNQ om. *bkur sti dañ* 68) ST om. *thams cad* 69)
T *ba ni ba* for *sbyin pa* 70) ST *kun sdud pa'i* for *bsdu ba'i* 71) S ins. *pa* T ins. *ba* 72)
S ins. *pa* 73) ST *bsruñ* 74) ST *bsruñ ba t_N gsañs pa* 75) ST *bsruñ* 76) *t_N bsruñ* 77) S
'di for *de* T *bzin 'di* for *bzi po de* 78) S ins. *pa* 79) ST *bstan pa* for *ñe bar rton pa* 80)
Q *stsogs* 81) Q *ston* 82) ST *bstan pa* for *ñe bar rton pa* 83) ST *bstan pa* for *kyis ñe*
bar rton pa 84) ST *bstan pa* for *kyis ñe bar rton pa* 85) ST *bstan pa* for *kyis ñe bar*
rton pa 86) T *dañ* for *ste* 87) ST *bstan pa* for *ñe bar rton pa* 88) ST *'di* for *de* 89) Q
stsogs 90) S ins. *pa* 91) Q *stsogs* 92) T om. *kyi* 93) ST *ma ñams* for *mi brjed* 94) S
rtogs T *rtog* for *sems* 95) T om. *dpa'* 96) S ins. *pa* 97) Q *stsogs* 98) S ins. *pa* 99) Q
stsogs 100) ST ins. *kyi dbyiñs* 101) S *rtog* T *rtogs* for *sems* 102) ST om. *yoñs su* 103)
NQST *bsño* 104) ST om. *tshul khrims* 105) ST *'di* for *de* 106) S ins. *pa* 107) Q *stsogs*
108) Q *stsogs* 109) Q *don* 110) ST *mi sñan pa* for *ñan du brjed pa* 111) Q *don* 112)
NT *glañ* 113) T *bskom* 114) *t_N mthun* 115) ST *gyi rjes su 'brañ ba'i* for *dañ 'thun par*
'jug pa'i 116) ST ins. *na* 117) T *bzin no* for *bzi po* 118) S ins. *pa* 119) Q *stsogs* 120)
S ins. *pa* 121) Q *stsogs* 122) S ins. *pa* 123) Q *stsogs* 124) S ins. *pa* 125) Q *stsogs*
126) *t_N kyis* 127) ST *kyi phyir 'brañ ba* for *la rton pa* 128) ST ins. *gyi yan lag* 129)
ST *'di* for *de* 130) S ins. *pa* 131) DQ *stsogs* 132) S ins. *pa* 133) DQ *stsogs* 134) T *ro*
for *te* 135) N *'gyur* 136) ST *de* for *'di* 137) S ins. *pa* 138) DJQ *stsogs* 139) S ins. *pa*
140) Q *stsogs* 141) ST *sems can gyi rjes su 'jug pa dañ, chos kyi rjes su 'jug pa dañ*
for *chos kyi rjes su 'jug pa dañ; sems can gyi rjes su 'jug pa dañ* 142) ST *'di* for *de*
143) T om. *ye śes kyi* 144) S ins. *pa* 145) DJQ *stsogs* 146) S ins. *pa* 147) DJQ *stsogs*
148) ST ins. *śes rab kyi* 149) Q *du* 150) T om. *ye śes kyi* 151) S ins. *pa* 152) Q *stsogs*
153) JN *ñom* 154) S ins. *pa* 155) Q *stsogs* 156) JN *ñom* 157) JN *ñom* 158) JN *ñom*
159) JN *ñom* 160) JN *ñom* 161) S ins. *pa* 162) Q *stsogs* 163) DST *ba dañ* for *ba'o*
164) Q *lta'o* 165) Q *te* 166) T *brtsom* 167) *t_N kyi tshogs kyi* for *kyis* 168) S *sgrub pa'o*
T *grub pa'o* for *grub ste* 169) ST *ba'o* for *ba* 170) ST *pa'o* for *pa* 171) ST *pa ste* for
pa'i phyir te 172) Q *ston* S *mkhyen* T *rien* for *rton* 173) ST *t_N om. no* 174) *t_N kyis* 175)
ST *gyis* 176) JN *t_N brlabs* 177) S *thob* 178) S *rab tu sbyin te* for *thob par byed de*
179) JQST *śā ra dva N śā radva* 180) S *'di dag ni btsun pa śā ra dva ti'i bu* for *btsun*
pa śa ra dva ti'i bu 'di dag ni 181) T om. *ye śes kyañ thob par byed de, 'di ni ye śes*

kyi tshogs mi zad pa źes bya'o. btsun pa řa ra dva ti'i bu, 'di dag ni byañ chub sems dpa' rnams kyi bsod nams kyi tshogs dañ 182) ST ins. blo gros mi zad pas bstan pa bam po lña pa ste tha ma'o

XII. Prayogamārga.

btsun pa řa ra dva¹ ti'i bu, gźan yañ² byañ chub sems dpa' rnams kyi³ dran pa ñe bar gźag⁴ pa bźi sgom⁵ pa yañ⁶ mi zad pa ste. bźi gañ źe na?

'di lta ste⁷: 1. *lus la lus kyi rjes su lta ba*⁸ *dran pa ñe bar gźag*⁹ *pa dañ*; 2. *tshor ba la tshor ba'i rjes su lta ba*¹⁰ *dran pa ñe bar gźag*¹¹ *pa dañ*; 3. *sems la sems kyi rjes su lta ba*¹² *dran pa ñe bar gźag*¹³ *pa dañ*; 4. *chos rnams la chos kyi rjes su lta ba*¹⁴ *dran pa ñe bar gźag*¹⁵ *pa'o.* (N243a)

34th akřaya: *kāyasmṛtyupasthāna.*

de la byañ chub sems dpa'i *lus la lus kyi rjes su lta ba*¹⁶ *dran pa ñe bar gźag*¹⁷ *pa ni:*

ji ltar na byañ chub sems dpa'¹⁸ *lus la lus kyi rjes su lta žiñ gnas ře na*¹⁹?

de rañ²⁰ gi lus dañ gźan²¹ gyi lus la lus kyi rjes su lta žiñ gnas te; lus kyi sñon gyi²² mtha' la yañ²³ rtog, lus kyi phyi ma'i mtha' la yañ²⁴ rtog, lus kyi da ltar byuñ ba la <yañ²⁵ rtog ste²⁶>:

"kye ma, lus 'di ni phyin ci log las byuñ ba, rgyu dañ rkyen gyis <grub pa,> tshor ba med pa²⁷, (S113a) byed pa med pa²⁸, <bdag po med pa, yoñs su²⁹ 'dzin pa med pa,> rgyu dañ rkyen (J163a) rnams kyis byuñ ba ste. 'di lta ste dper na³⁰: phyi rol gyi řtsva dañ, řiñ gel ba dañ, rtsi dañ, nags³¹ tshal 'di dag rgyu³² rkyen gyis 'byuñ žiñ tshor ba med pa, byed pa med pa, bdag po med pa, yoñs su 'dzin pa med pa³³> de bźin du <bdag gi lus 'di yañ³⁴ rtsva dañ, řiñ gel ba dañ, rtsi dañ³⁵, nags tshal dañ, řiñ dañ, rtsig³⁶ pa dañ, ³⁷ mig yor³⁸ lta bu ste; phuñ po dañ khams dañ skye mched kyis> yoñs su bzuñ³⁹ ba, <⁴⁰ tshor ba med pa, byed pa med pa, bdag po med (Q161b) pa, yoñs su⁴¹ 'dzin pa med (D156a) pa, bdag dañ bdag gi'am⁴²> rtag⁴³ pa'am, brtan pa'am, ther zug gam⁴⁴, mi g-yo ba'am, mi gnod⁴⁵ pa'am, mi (N243b) 'gyur ba'i chos can gyis stoñ ste; lus 'di⁴⁶ la bdag gir⁴⁷ mi bya'i⁴⁸, bdag gis⁴⁹ sñiñ po med pa'i lus 'dis⁵⁰ sñiñ po mñon par rdzogs par⁵¹ 'tshañ rgya bar <bya'o. sñiñ po de yañ⁵² gañ źe na?> gañ 'di de bźin (T95b) gśegs pa'i sku ste⁵³. bdag gis⁵⁴ de bźin gśegs pa'i sku, chos kyi sku, rdo rje'i sku, mi řigs pa'i sku, brtan⁵⁵ pa'i sku, khams gsum⁵⁶ thams cad las khyad par du⁵⁷ 'phags <pa'i sku de ⁵⁸ sgrub⁵⁹ par bya'o.> bdag gi⁶⁰ lus (S113b) ñes pa du ma'i skyon chags <mod kyi,> 'on kyañ de bźin gśegs pa'i sku ñes pa thams cad dañ bral ba⁶¹ thob⁶² par bya'o," <sñam mo⁶³>.

des phan yon⁶⁴ mthoñ bas na⁶⁵, so sor rtog⁶⁶ pa'i stoñs kyis 'byuñ ba chen po'i gnas kyi lus spon ste: "bdag gis⁶⁷ lus 'di yañ⁶⁸ <sems can thams cad kyi bya ba ci yod pa la zad par bya'o. 'di lta ste dper na⁶⁹: phyi rol gyi sa'i khams dañ, chu'i khams dañ, me'i khams dañ, rluñ gi khams dañ, 'byuñ ba chen po bźi po de dag> sgo sna tshogs dañ, rnam pa sna tshogs dañ, dmigs pa sna tshogs dañ⁷⁰, rnam grañs sna tshogs (J163b) dañ, yo byad sna tshogs dañ, loñs spyod sna tshogs kyis⁷¹ <sems can thams cad kyi> loñs spyod⁷² dañ yoñs su⁷³ spyod par 'gyur ro⁷⁴. <de bźin du bdag gi lus 'byuñ ba chen po bźi la gnas pa

'di yañ⁷⁵ sgo sna tshogs^(N244a) dañ, rnam pa sna tshogs dañ⁷⁶, dmigs pa sna tshogs dañ, rnam grañs sna tshogs dañ⁷⁷, yo byad sna tshogs dañ, loñs spyod sna tshogs kyis⁷⁸ rgya cher sems can thams cad kyi loñs spyod du 'gyur bar bya'o," žes⁷⁹ des don gyi dbaň 'di⁸⁰ mthon bas⁸¹ lus la⁸² sdug bsñal bar yañ rtog ciň sems can la lta ba'i phyir lus kyi sdug bsñal gyis kyaň yoñs su⁸³ mi skyo'o; lus la mi rtag par rtog ciň skye ba dañ si 'pho bas⁸⁴ kyaň yoñs su mi skyo'o; ^(T96a) lus la bdag med par rtog ciň sems can thams cad ^(D156b) yoñs su smin par ^(S114a) bya ba'i phyir yañ yoñs su⁸⁵ mi skyo'o.

lus la ^(Q162a) ži bar⁸⁶ rtog ciň, ži bar⁸⁷ btaň sñoms su yañ⁸⁸ mi ltuň 'ño; lus la stoň pa ñid dañ, mtshan ma med pa dañ, smon pa med pa dañ, > dben par yañ⁸⁹ rtog <la, lus kyi stoň pa ñid dañ, mtshan ma med pa dañ, smon pa med pa dañ, dben pa'i mthar yañ⁹⁰ mi ltuň⁹¹ 'ño; de bžin du lus la mñon par 'du mi⁹² byed pa dañ, mi skye ba dañ, ma byuň ba dañ, dños po med pa dañ, ji lta ba bžin du rnam par dag par yañ rtog la, lus mñon par 'du mi byed pa dañ, mi skye ba dañ, ma byuň ba dañ, dños po med pa dañ, ji lta ba bžin du rnam par dag pa'i mthar yañ mi ltuň ño; lus > tshor ^(N244b) ba med pa <daň, lus > byed pa med pa <daň, lus⁹³ bdag po med pa dañ, lus yoñs su⁹⁴ 'dzin pa med pa dañ, lus dbyer med pa dañ, lus ro gcig pa dañ, lus nam mkha'i ño bo⁹⁵ ñid dañ, lus raň bžin gyis yoñs su mya ñan las 'das <par yañ rtog la, lus g-yo⁹⁶ ba med pa dañ, byed pa med pa⁹⁷ dañ, bdag po med pa dañ, 'dzin pa med pa dañ, dbyer med pa dañ, ro gcig pa dañ, ^(J164a) nam mkha'i ño bo ñid dañ, raň bžin gyis yoñs su mya ñan las 'das pa'i mthar yañ⁹⁸ mi ltuň 'ño.

lus la lus kyi rjes su lta žiň gnas pa > de lus la⁹⁹ rdzas dañ sñiň po yañ dag par ^(S114b) rjes su mi mthon ño. de naň gi lus la lus kyi rjes su lta žiň gnas pas naň na gnas pa'i ñon moñs pa rnams kyi skabs mi 'byed do; <de> phyi rol gyi¹⁰⁰ <lus la> lus kyi¹⁰¹ rjes su lta <žin ^(T96b) gnas pas> phyi rol gyi rjes su soň ba'i ñon moñs pa rnams¹⁰² dañ lhan cig tu mi gnas so.

de lus ñon moñs pa can ma yin¹⁰³ pas, yoñs su dag pa'i lus kyi las¹⁰⁴ dañ ldan <pa yin; de lus kyi las yoñs su dag pa dañ ldan pas, > lha dañ mi'i naň na mtshan gyis legs par¹⁰⁵ brgyan pa'i lus thob¹⁰⁶ <ste; de'i lus mtshan gyis legs par¹⁰⁷ brgyan pas¹⁰⁸ ^(N245a) lha dañ mi rnams> mñon¹⁰⁹ du 'dod par 'gyur <ba yin no¹¹⁰ > de ltar¹¹¹ <byaň chub sems dpa' lus la lus kyi rjes su lta žiň gnas te¹¹².

'di ni byaň chub sems dpa'i lus la lus kyi rjes su lta ba¹¹³ dran pa ^(Q162b) ñe bar gžag¹¹⁴ pa žes bya'o.>

1) JQST *śā ra dva* N *śā radva* t_N *śa radvā* 2) ST *gžan yaň*, *btsun pa śā ra dva ti'i bu* for *btsun pa śa ra dva ti'i bu*, *gžan yaň* 3) t_{N2} *kyis* 4) JN *bžag* 5) DJNt *bsgom* 6) N *pa'aň* 7) ST *gaň 'di for 'di lta ste* 8) ST *ba'i for ba* 9) JN *bžag* 10) ST *ba'i for ba* 11) JN *bžag* 12) ST *ba'i for ba* 13) JN *bžag* 14) ST *ba'i for ba* 15) JN *bžag* 16) ST *ba'i for ba* 17) JNt_N *bžag* 18) S *dpa'i* 19) N *že t_N šes* for *še na* 20) ST *bdag* for *raň* 21) S *bžin* for *gžan* 22) ST *thog ma'i for sñon gyi* 23) N *la'aň* 24) N *la'aň* 25) N *la'aň* for *la yaň* ST *gyi mtha' la for byuň ba la yaň* 26) DJN *rtogs te* 27) ST *pa dañ* for *pa* 28) ST *pa dañ* for *pa* 29) ST om. *yoñs su* 30) ST om. *dper na* 31) J *nag* 32) ST ins. *daň* 33) ST *pa'o for pa* 34) N *'di'aň* 35) JN om. *rtsi dañ* 36) JN *brtsig* 37) DST ins. *lam dañ* 38) J *g-yor* for *yor* ST *gzugs brñan* for *mig yor* 39) NST *gzuň* 40) ST ins. *daň* 41) ST om. *yoñs su* 42) S *gi lam* for *gi'am* 43) t_N *brtag* 44) ST *pa'am* for *gam* 45) DJNQ *gnon* 46) Q ins. *dag* 47) t_N *gis* 48) t_N *bya'o* 49) ST *gi lus t_D gi for gis*

50) S pa 'di la for pa'i lus 'dis 51) ST om. rdzogs par 52) N de'an 53) Q te 54) t_D gi 55) t_N brtag 56) DJNQ 'jig rten gsum po for kham s gsum 57) ST bye (T byed) brag tu for khyad par du 58) ST ins. bdag gis 59) JNST bsgrub 60) JNQS gis 61) ST ins. rab tu 62) T 'thob 63) ST om. sñam mo 64) ST legs pa for phan yon 65) t_N om. na 66) ST rtogs 67) D_t gi 68) N 'di'an 69) ST om. dper na 70) J om. dan 71) ST kyi 72) ST ñe bar spyod pa for loñs spyod 73) ST kun for yoñs su 74) ST te for ro 75) N 'di'an 76) JNQ om. rnam pa sna tshogs dan 77) JNQ rnam grañs sna tshogs dan, dmigs pa sna tshogs dan for dmigs pa sna tshogs dan, rnam grañs sna tshogs dan 78) ST om. kyis 79) T om. zes 80) t_D 'di for ni 81) t nas for bas 82) DJN om. la 83) t om. yoñs su 84) t 'phos pas for 'pho bas 85) t om. yoñs su 86) t_N ba 87) ST_t lus zi ba'i phyir for zi bar 88) N su'an 89) T pas kyañ for par yañ 90) J kyañ 91) t_N lhuñ 92) T om. mi 93) ST ins. la 94) ST_t om. yoñs su 95) ST dños po for ño bo 96) ST la tshor for g-yo 97) T om. med pa 98) T kyañ 99) t om. la 100) t_N gyis 101) t_N kyis 102) ST_t om. rnams 103) ST med for can ma yin 104) ST om. kyi las 105) ST mñam par for legs par 106) T 'thob 107) ST mñam par for legs par 108) Q pa'i 109) t ins. sum 110) ST_t 'gyur ro for 'gyur ba yin no 111) t_N lta 112) JN de 113) ST ba'i 114) N bzag

35th akṣaya: vedanāsmṛtyupasthāna.

de la byañ ^(D157a) chub sems dpa'i tshor ba rnams la¹ tshor ba'i rjes su lta ba² dran pa ñe bar gzag³ pa <ni:

ji ltar na byañ chub sems dpa' tshor ba la tshor ba'i rjes su lta zin gnas še⁴ na?>

'di la <byañ chub sems dpa'> 'di sñam du sems te:

"tshor ba gañ ci yañ⁵ ruñ ste, de⁶ thams cad sdug bsñal ba'o⁷," <sñam nas,[>] des tshor ba śin tu⁸ rtogs⁹ pa dan, ye śes kyis¹⁰ rtogs pa dan, śes rab kyis¹¹ rtogs¹² pa dan, ñe bar zi bas¹³ rtogs¹⁴ pas bde ba'i tshor ba¹⁵ yañ¹⁶ tshor¹⁷ bar byed de, de 'dod chags kyi bag la ñal yañ bag la ñal¹⁸ bar mi 'gyur ro; sdug bsñal gyi tshor bas reg¹⁹ na yañ²⁰, ñan soñ ^(S1f3a) <dan mi khom par skyes pa'i sems can thams cad la sñiñ rje chen po skyed de, de khoñ khro ba'i bag la ñal yañ bag la ^(J164b) ñal bar mi 'gyur ro;> bde ba yañ²¹ ma yin sdug bsñal ba yañ²² ma yin pa'i <tshor bas reg ste, bde ba yañ²³ ma yin sdug bsñal ba yañ²⁴ ma yin pa'i tshor ba yañ²⁵ tshor bar byed de, de ma rig pa'i bag la ñal ^(T97a) yañ bag la ñal bar mi 'gyur ro. > ^(N245b)

de tshor ba dan ldan pa'i dran pas <tshor ba gañ ci yañ²⁶ ruñ ste, bde ba'am, sdug bsñal ba'am, bde ba yañ²⁷ ma yin sdug bsñal ba yañ²⁸ ma yin pa²⁹ tshor na,> tshor ba³⁰ de dag thams cad las 'byuñ³¹ ba'i ye śes mthoñ ba sgom³² mo.

de sems can thams cad kyi tshor ba <yoñs su³³ śes par bya ba'i phyir go gyon te: "sems can 'di dag³⁴ tshor ba las> ñes par 'byuñ ba³⁵ <yañ dag pa ji lta ba bzin du mi śes te; de dag 'byuñ ba mi śes pas bde ba'i tshor bas reg na ni rjes su³⁶ chags par 'gyur, sdug bsñal gyi tshor bas³⁷ reg na ni³⁸ khoñ khro bar 'gyur, sdug bsñal ba yañ³⁹ ma yin bde ba yañ⁴⁰ ma yin pa'i tshor bas reg na ni rmoñs par 'gyur te.> bdag ni śes rab dan ye śes⁴¹ su ldan pa'i tshor bas tshor ba thams cad rgyun chad pa'i⁴² thabs mkhas pa dan sñiñ rje chen pos zin pa'i⁴³ <dge ba'i rtsa ba'i tshogs kyis sems can de dag gi tshor ba thams cad bsal ba'i phyir chos bstan to," sñam⁴⁴ mo.>

yañ ci'i phyir tshor ba zes bya ^(Q163a) že na? ^(S115b)

ma⁴⁵ (D157b) rtogs pa'i tshor ba ni sdug bsñal du 'gyur, ye śes kyis rtogs pa'i tshor ba ni bde bar 'gyur te. <de la ye śes kyis rtogs pa'i tshor ba ni⁴⁶ bde bar 'gyur ba gañ ze na? 'di la bdag gam, sems can nam, srog gam, skye ba po'am⁴⁷, gso ba^(N246a), am, skyes bu'am, gañ zag gam, śed las skyes sam⁴⁸, śed bu yañ⁴⁹ ruñ, ^{50>} gañ⁵¹ gis kyañ tshor bar 'gyur ba med⁵² kyi, mñon par žen⁵³ pa ni <tshor ba'o>⁵⁴ yoñs su 'dzin pa ni tshor ba'o; ñe bar len pa ni tshor ba'o; dmigs pa ni tshor ba'o; ^(T97b) phyin ci log ni tshor ba'o; ^(J165a) rnam par rtog pa ni tshor ba'o; lta ba dañ bag la ñal ba⁵⁵ ni tshor ba'o; mig tu⁵⁶ 'du śes pa <ni tshor ba'o>; de bzin du rna ba dañ, sna dañ, lce dañ, lus dañ, yid du 'du śes pa ni tshor ba'o; gzugs su 'du śes pa ni tshor ba'o; de bzin du sgra dañ, dri dañ, ro dañ, reg bya dañ, chos su 'du śes pa ni tshor ba'o⁵⁷; gañ yañ mig dañ gzugs⁵⁸ 'dus te reg pa'i rkyen las skyes pa'i bde ba yañ⁵⁹ ruñ, sdug bsñal ba yañ⁶⁰ ruñ, bde ba yañ⁶¹ ma yin sdug bsñal ba yañ⁶² ma yin pa yañ⁶³ ruñ ste, 'di ni tshor ba zes bya'o; de bzin du rna ba dañ sgrar 'dus te reg pa'i rkyen dañ, sna dañ drir 'dus te reg pa'i rkyen dañ, lce dañ ror 'dus te reg pa'i ^(S116a) rkyen dañ, lus dañ reg byar 'dus te reg pa'i rkyen dañ, gañ yañ yid dañ chos su 'dus te reg pa'i rkyen las byuñ ba'i⁶⁴ tshor ba bde ba yañ⁶⁵ ruñ, sdug bsñal ba yañ⁶⁶ ruñ, bde ba yañ⁶⁷ ma yin sdug bsñal ba yañ⁶⁸ ma yin pa yañ⁶⁹ ruñ ste, 'di ^(N246b) ni tshor ba zes bya'o.>

gžan yañ rnam grañs su na⁷⁰ tshor ba ni gcig pu <kho na⁷¹ ste,> gañ 'di sems kyi rnam par rig pa'o. <tshor ba gñis te, gañ 'di> nañ gi dañ phyi'i'o⁷². tshor ba gsum ste, <gañ 'di 'das pa rnam par rig pa dañ, ma 'oñs pa rnam par rig pa dañ, da ltar byuñ ba rnam par rig pa'o. tshor ba bzi ste, gañ 'di> khams bzi <rnam par rig pa'o. tshor ba lña ste, gañ 'di> phuñ po lña yid la byed <pa'o. tshor ba drug ste⁷³, ^(D158a) gañ 'di> skye ^(Q163b) mched drug la⁷⁴ yoñs su⁷⁵ rtog pa'o. tshor ba⁷⁶ bdun te⁷⁷, gañ 'di rnam par śes pa gnas pa bdun no. tshor ba brgyad <de, gañ 'di log pa'i sbyor ba ^(T98a) brgyad do. tshor ba dgu ste, gañ 'di> sems can gyi⁷⁸ gnas dgu'o. <tshor ba bcu ste, gañ 'di> mi dge ba bcu'i <las kyi⁷⁹ lam rnams so.>

'di ni tshor ba kun gyi tshul te: dmigs pa ji sñed pa, de sñed du⁸⁰ yid la byed do⁸¹; ji sñed du yid la byed ^(J165b) pa, de sñed du yoñs su⁸² rtog pa'o; ji sñed du yoñs su⁸³ rtog pa, de sñed du tshor ba ste⁸⁴. <de'i phyr na sems can tshad med pa rnams kyi tshor ba tshad med pa ^(S116b) zes bya'o.

de la byañ chub sems dpa' tshor ba rnams la tshor ba'i> rjes su lta žin gnas pas <sams can thams cad kyi tshor ba skye ba dañ 'jig pa dañ gnas pa> śes pa bskyed⁸⁵ par bya'o.

gañ⁸⁶ sems can thams cad ^(N247a) kyi⁸⁷ tshor ba skye ba <dañ 'jig pa dañ gnas pa> dge ba dañ mi dge ba'i tshor ba śes pa,

<'di ni byañ chub sems dpa'i tshor ba rnams la tshor ba'i rjes su lta ba dran pa ñe bar gžag⁸⁸ pa zes bya'o.>

1) t om. tshor ba rnams la 2) ST ba'i 3) Nt_N bžag 4) N ze 5) N ci'an 6) ST gañ cuñ zad tshor ba de dag for tshor ba gañ ci yañ ruñ ste, de 7) ST ba for ba'o 8) JQ du 9) t_N rtog 10) ST kyi 11) Tt_N kyi 12) t_N rtog 13) ST ba 14) t_N rtog 15) ST ins. la 16) N ba'an 17) t bde for tshor 18) T om. yañ bag la ñal 19) t ins. pa 20) N na'an 21) N ba'an 22) N ba'an 23) N ba'an 24) N ba'an 25) N ba'an 26) N ci'an 27) N ba'an 28) N ba'an 29) ST par for pa 30) ST om. tshor ba 31) t byuñ 32) t bsgom 33) ST

kun for *yoñs su* 34) ST ins. *ni* 35) ST *byuñ bar* for *ñes par 'byuñ ba t_N byuñ* for *'byuñ* 36) ST om. *rjes su* 37) JN *bar* 38) N *ni na* for *na ni* 39) N *ba'añ* ST *yañ* for *ba yañ* 40) N *ba'añ* 41) † ins. *yoñs su* 42) ST *dañ bral ba'i* for *rgyun chad pa'i* 43) † *pas* for *pa'i* 44) ST *pa bsgom* for *to sñam* 45) DJNQ ins. *rig pas* 46) ST om. *ni* 47) ST *'gro ba'am* for *skye ba po'am* 48) ST *pa'am* for *sam* 49) N *bu'añ* for *bu yañ* ST *śed bdag kyañ* for *śes bu yañ* 50) ST ins. *ste* 51) JNQ *bdag* 52) ST *mod* for *med* 53) ST *chags* for *žen* 54) Same omission in the following. 55) ST† om. *ba* 56) t_N *du* 57) ST *ba ste* for *ba'o* 58) N ins. *su* 59) JN *ba'añ* 60) NST *ba'añ* 61) N *ba'añ* 62) N *ba'añ* 63) N *pa'añ* 64) ST *skyes pa'i* for *byuñ ba'i* 65) N *ba'añ* 66) N *ba'añ* 67) N *ba'añ* 68) N *ba'añ* 69) N *pa'añ* 70) N *ni* 71) ST om. *kho na* 72) DJNQ *phyi'o* 73) T *te* 74) ST om. *drug la* 75) ST *kun* for *yoñs su* 76) † ins. *ni* 77) t_D *ste* 78) t_N *gyis* 79) ST om. *las kyi* 80) ST *sems* for *śhed du* 81) ST *pa'o* for *do* 82) ST *kun* for *yoñs su* 83) ST *kun* for *yoñs su* 84) † *yid la byed pa de sñed do, yid la byed pa ji sñed pa sems yoñs su rtog pa yañ de sñed do, yoñs su rtog pa ji sñed pa tshor ba yañ de sñed de for de sñed du yid la byed do; ji sñed du yid la byed pa, de sñed du yoñs su rtog pa'o; ji sñed du yoñs su rtog pa, de sñed du tshor ba ste* 85) t_N *skyed* 86) ST om. *gañ* 87) †_N *kyis* 88) JN *bžag*

36th akṣaya: *cittasmṛtyupasthāna*.

de la byañ chub sems dpa'i *sems la sems kyi*¹ *rjes su lta ba*² *dran pa ñe bar gžag*³ *pa gañ že na?*

<gañ> byañ chub sems dpa' de'i byañ chub kyi sems ma brjed⁴ pa, dran pas bsruñs śiñ mi g-yeñ ba ste, de sems la 'di ltar⁵ rtog go:

"sems ni skyes⁶ nas žig ciñ žu ste⁷ mi gnas pa'o, nañ na yañ⁸ mi 'dug, phyi rol tu⁹ yañ¹⁰ ma¹¹ 'phos¹², gñi ga¹³ med par yañ mi dmigs te; gañ¹⁴ bdag¹⁵ gi byañ chub kyi sems dañ po skyes¹⁶ pa¹⁷, de ni zad ciñ 'gags¹⁸ te¹⁹ yal žiñ²⁰ med par gyur pas yul na mi gnas²¹, phyogs na mi gnas te, de ni gdags par mi nus so²². sems²³ gañ dag²⁴ gis byañ chub kyi phyir dge ba'i rtša ba rnams yañ dag par bsgrubs²⁵ pa, de dag kyañ zad ciñ 'gags te²⁶ yal žiñ med par gyur pas yul na mi gnas²⁷, (T98b) phyogs na mi gnas te²⁸, <de yañ²⁹> gdags par mi nus so. sems³⁰ gañ dag³¹ gis dge ba'i rtša ba de dag byañ chub tu yoñs su³² bsños pa, (S117a) de dag kyañ de'i rañ bžin (D158b) dañ³³ de'i mtshan ñid de; sems kyis³⁴ sems mi³⁵ śes so, sems kyis sems mi mthoñ³⁶ (N247b) ño³⁷, sems kyis³⁸ sems kyi (Q164a) mtshams mi sbyor ro. ³⁹ <de la sems gañ že na?> gañ gis bdag⁴⁰ bla na med pa yañ dag par rdzogs pa'i byañ chub mñon par rdzogs par⁴¹ 'tshañ rgya bar bya'o <sñam pa ste.> byañ (J166a) chub kyi sems gañ yin pa, de dge ba'i rtša ba'i sems dañ lhan cig mi gnas, <dge ba'i rtša ba'i sems de yañ⁴² yoñs su bsño⁴³ ba'i sems dañ lhan cig mi gnas; yoñs su bsño ba'i sems gañ yin pa, de yañ⁴⁴ byañ chub kyi sems dañ lhan cig mi gnas so," sñam du rtog go⁴⁵.

gal te byañ chub sems dpa' ⁴⁶ de ltar rtog pa ni⁴⁷ mi skrag mi dñañ žiñ dñañ bar mi 'gyur na⁴⁸, sems la sems kyi rjes su lta žiñ ⁴⁹ gnas so.>

yañ de⁵⁰ 'di sñam du sems te:

"rgyu dañ 'bras bu chud mi za ba'i phyir rten ciñ 'brel bar 'byuñ ba ni śiñ tu⁵¹ zab ste; sems kyi chos ñid de lta bu yin du zin kyañ, <chos thams cad ni⁵²> rgyu dañ rkyen <la rag las śiñ g-yo⁵³ ba med pa, byed pa med pa, bdag po med pa, yoñs su⁵⁴ 'dzin pa med pa ste;> de dag ji ltar 'dod pa de bžin du⁵⁵ rnam par sgrub⁵⁶ bo⁵⁷. bdag gis kyañ⁵⁸ rnam par sgrub⁵⁹ pa la brtson par bya ste, sems kyi chos ñid 'di yañ⁶⁰ mi spoñ⁶¹ ño," <sñam mo.>

de la sems kyi chos ñid ni gañ, rnam par sgrub pa ni gañ že na?

sems^(S117b) ni⁶² sgyu ma lta bu ste, <'di la gañ sbyin par byed pa gañ yañ med⁶³ de, (N248a) 'di ni sems kyi chos ñid ces bya'o. gañ yañ> bdog pa thams cad yoñs su btañ ste, sañs rgyas kyi žiñ yoñs su⁶⁴ dag par <bya ba'i⁶⁵ phyir yoñs su⁶⁶ sño⁶⁷ ba, (T99a) 'di ni rnam par sgrub⁶⁸ pa žes bya'o⁶⁹>.

sems ni rmi lam lta bur <rab tu ži ba'i mtshan ñid de, 'di ni sems kyi chos ñid ces bya'o. gañ yañ> tshul khirms dañ, bslab pa <dañ, sbyañs pa'i yon tan dañ, byañ chub kyi tshogs sogs pa> thams cad mkhyen pa ñid kyi⁷⁰ phyir <yoñs su sño⁷¹ ba, 'di ni rnam par sgrub⁷² pa žes bya'o.

sems ni mig yor⁷³ lta bu ste, >gzod ma⁷⁴ nas yoñs su ma grub <pa, 'di ni sems kyi chos ñid ces bya'o. gañ (D159a) yañ bzod pa dañ> des⁷⁵ pa <thams cad⁷⁶ mi skye ba'i (J166b) chos la bzod pa yoñs su⁷⁷ (Q164b) rdzogs par bya ba'i phyir <yoñs su⁷⁸ sño⁷⁹ ba, 'di ni rnam par sgrub pa žes bya'o.

sems ni smig rgyu⁸⁰ lta bu ste, >šin tu⁸¹ dben pa'i <phyir dben pa, 'di ni sems kyi chos ñid ces bya'o. gañ yañ> dge ba'i rtsa ba thams cad la <brtson 'grus brtsams pa rnams> sañs rgyas kyi⁸² chos <thams cad yoñs su⁸³ rdzogs par bya ba'i phyir yoñs su⁸⁴ sño⁸⁵ ba, 'di ni rnam par sgrub pa žes bya'o.

sems ni> gzugs can ma yin⁸⁶ pa, bstan du⁸⁷ med pa, thogs pa med pa, rnam par rig pa med pa <ste, 'di ni sems kyi chos ñid ces bya'o. gañ yañ bsam^(N248b) gtan dañ, rnam par thar pa dañ, tiñ ñe 'dzin dañ, (S118a) sñoms par 'jug pa thams cad> sañs rgyas kyi tiñ ñe 'dzin <thob par bya ba'i phyir yoñs su sño⁸⁸ ba, 'di ni rnam par sgrub pa žes bya'o.

sems ni> gzuñ ba med pa, mtshan ma med pa, bstan du⁸⁹ med pa, gnas⁹⁰ med pa <ste, 'di ni sems kyi chos ñid ces bya'o. gañ yañ> dris pa'i tshig rab tu⁹¹ dbye ba bstan pa šes pa <thams cad> sañs rgyas kyi ye šes <yoñs su rdzogs par bya ba'i phyir yoñs su⁹² sño⁹³ ba, 'di ni rnam par sgrub pa žes bya'o.>

sems ni dmigs pa med par mi^(T99b) skye <ba ste, 'di ni sems kyi chos ñid ces bya'o. sañs rgyas kyi chos thams cad thob par bya ba'i phyir⁹⁴ dge ba'i rtsa ba thams cad la dmigs pa'i⁹⁵ <sems ñe bar sgrub⁹⁶ pa, 'di ni rnam par sgrub pa žes bya'o.

sems ni> rgyu med par mi skye ba <ste, 'di ni sems kyi chos ñid ces bya'o. gañ yañ> byañ chub kyi phyogs kyi chos <thams cad kyi rgyur sems bskyed pa, 'di ni rnam par sgrub pa žes bya'o.>

yul drug las⁹⁷ <rnam par grol bar sems mi skye ba⁹⁸, 'di ni sems kyi chos ñid ces bya'o. gañ yañ> sañs rgyas kyi chos thams cad kyi yul gyi rgyur <sems mñon par> sgrub⁹⁹ pa, <'di ni rnam par¹⁰⁰ sgrub pa žes bya'o.

sems la^(I167a) sems kyi rjes su lta žiñ gnas pa'i byañ chub sems dpa'> mñon par šes pa <thob¹⁰¹ par (N249a) bya ba'i phyir> sems ñe bar 'dogs <so¹⁰². de mñon par šes pa thob¹⁰³ pa'i sems (D159b) kyis¹⁰⁴ sems can thams cad kyi> sems kyi¹⁰⁵ spyod^(Q165a) pa¹⁰⁶ rab^(S118b) tu šes <te. šes nas kyañ> de lta bu'i rañ bžin gyi¹⁰⁷ chos ston <to.

sems la sems kyi rjes su lta žiñ gnas pa'i byañ chub sems dpa' sñiñ rje chen po thob par bya ba'i phyir sems ñe bar 'dogs te, de sñiñ rje chen po thob pa'i sems kyis sems can thams cad yoñs su smin par byed pas> mi skyo'o.

<sems la sems kyi rjes su lta žiñ gnas pa'i byañ chub sems dpa'> sems zad par bya ba'i¹⁰⁸ phyir sems¹⁰⁹ mi skyed¹¹⁰, <sems> 'gog par <bya ba'i¹¹¹ phyir

yañ ma yin te; 'khor ba'i rgyun gyi dge ba'i rtsa ba kun tu¹¹² sbyor ba nams¹¹³ la sems mñon par sgrub bo¹¹⁴ > sems kyi¹¹⁵ dran pa¹¹⁶ śes pa des ma byuñ ba dañ, mi skye ba^{<dañ, mi 'gog par ñes par 'gyur ba la 'jug pa'i}¹¹⁷ chos su gnas kyañ, ñan thos dañ rañ sañs rgyas kyi sar mi ltuñ ste;> nam yañ¹¹⁸ sañs rgyas kyi^(T100a) chos thams cad yoñs su rdzogs par ma gyur gyi bar du, sems kyi rgyun¹¹⁹ de ñe bar 'dogs te¹²⁰; > sems kyi¹²¹ skad cig gcig dañ ldan pa'i śes rab¹²² <kyis bla na med pa yañ dag par rdzogs pa'i byañ chub kyañ mñon par rdzogs par¹²³ 'tshañ rgya ste,

'di ni byañ chub sems dpa' rnam^(N249b) kyi sems la sems kyi rjes su lta ba¹²⁴ dran pa ñe bar gžag¹²⁵ pa žes bya'o¹²⁶ >

- 1) t_N kyis 2) ST ba'i for ba 3) N bžag 4) T rjed 5) t la'añ ji ltar for la 'di ltar 6) t_{N1} skye 7) t_N žus te for žu ste 8) N na'añ 9) t na for tu 10) DJQST du yañ N tu'añ 11) ST t mi 12) t phros 13) NS gñis ka 14) JN ña 15) t dag 16) t_D bskyed t_N skyed 17) JNQ pa'o 18) ST t_{1b2} 'gag (t_Q 'gags) 19) ST byañ chub tu thog ma sems skyes pa ni 'gag ste for byañ chub kyi sems dañ po skyes pa de ni zad ciñ 'gags te 20) t ba ni for žiñ 21) t dañ for na mi gnas 22) ST te for so 23) DST ins. bskyed pa JNQ ins. can 24) DJNQST t_N om. dag 25) T sgrubs 26) T ste 27) t dañ for na mi gnas 28) ST pa ste for te 29) N de'añ 30) DST ins. bskyed pa 31) ST om. dag 32) ST om. yoñs su 33) ST t om. dañ 34) t_N kyi 35) J miñ? or med? 36) J mthoñ mthoñ, first mthoñ has a gi gu placed on top of the prefixed m to express mi 37) T om. ño 38) t_N kyi 39) ST ins. gañ byañ chub kyi sems dañ, dge ba'i sems der yañ lhan cig mi 'gogs, dge ba'i sems dañ bsño ba'i sems der yañ lhan cig mi 'gogs, gañ bsño ba'i sems dañ byañ chub kyi sems der yañ lhan cig mi 'gogs so. 40) ST de la gañ gis (T gi) de dag for de la sems gañ že na? gañ gis bdag 41) ST tu for mñon par rdzogs par 42) N de'añ 43) DJ sño 44) N de'añ 45) ST 'gyur ba'i sems de gañ yin žes for bya'o sñam pa ste. byañ chub kyi sems gañ yin pa, de dge ba'i rtsa ba'i sems dañ lhan cig mi gnas, dge ba'i rtsa ba'i sems de yañ yoñs su bsño ba'i sems dañ lhan cig mi gnas; yoñs su bsño ba'i sems gañ yin pa, de yañ byañ chub kyi sems dañ lhan cig mi gnas so, sñam du rtog go. 46) ST ins. de dag gis 47) ST na for ni 48) ST mi skrag, kun tu mi skrag, kun tu skrag par mi 'gyur na for mi skrag mi dñañ žiñ dñañ bar mi 'gyur na 49) S ins. mi 50) T om. de 51) JQ du 52) ST om. ni 53) ST tshor for g-yo 54) ST om. yoñs su 55) t om. du 56) t_D bsgrub t_N bsgrubs 57) ST ste for bo 58) t_N om. kyañ 59) t_D bsgrub t_N bsgrubs 60) NS 'di'añ 61) JQ spañ 62) ST om. ni 63) ST gañ yañ sbyin pa med for gañ sbyin par byed pa gañ yañ med 64) t om. yoñs su 65) ST dag pa'i for dag par bya ba'i 66) ST om. yoñs su 67) NQST bsño 68) ST bsgrub 69) T ba'o for bya'o 70) ST pa'i for pa ñid kyi 71) NQST bsño 72) ST bsgrub 73) T yon for yor 74) ST thog ma for bzod ma 75) Q ñes 76) ST rnam^(N249b) for thams cad 77) t om. yoñs su 78) ST om. yoñs su 79) NQST bsño 80) T sgyu 81) Q du 82) t_N kyis 83) JNQST om. yoñs su 84) ST om. yoñs su 85) NQST bsño 86) ST med for can ma yin 87) ST pa for du 88) NQST bsño 89) T tu 90) ST ins. pa 91) t om. rab tu 92) ST om. yoñs su 93) NQST bsño 94) ST gañ for sañs rgyas kyi chos thams cad thob par bya ba'i phyr 95) ST rtsa bar dmigs pa thams cad la for rtsa ba thams cad la dmigs pa'i 96) ST 'jog for sgrub 97) ST la 98) ST skyed de for skye ba 99) t_N bsgrub 100) T rnam sar 101) T 'thob 102) ST te for so 103) T 'thob 104) S kyi 105) ST dañ t mi for kyi 106) t par 107) ST t gyis 108) ST pa'i for par bya ba'i 109) JNQ om. sems 110) t_D bskyed 111) ST pa'i for par bya ba'i 112) JQ du ST nas for tu 113) ST om. rnam^(N249b) 114) ST pa'o for bo 115) t_N kyis 116) Q par ST ins. dañ 117) ST des ma skyes ma byuñ mi 'gog mi 'gyur bar žugs pa'i for des ma byuñ ba dañ, mi skye ba dañ, mi 'gog par ñes par 'gyur ba la 'jug pa'i 118) ST t om. yañ 119) ST rgyu for rgyun 120) T ste 121) DJN om. kyi 122) ST ye śes for śes rab 123) ST tu mñon par for kyañ mñon par rdzogs par 124) ST ba'i for ba 125) JN bžag 126) ST pa'o for pa žes bya'o

37th akṣaya: *dharmasmṛtyupasthāna*.

de la byañ chub sems dpa'i chos rnam¹ la chos kyi rjes su lta ba¹ dran pa ñe bar gzag² pa gañ ze na?

'phags pa'i śeś rab kyi mig gis mthoñ ba'i chos de dag byañ chub kyi sñiñ po la 'dug gi bar du bar ma dor brjed³ par mi 'gyur^(S119a) ro⁴.

chos rnam⁵ la chos kyi rjes su lta žiñ gnas pa'i byañ chub sems dpa' gañ⁵ stoñ pa ñid⁶ las⁷ rnam par grol^(J167b) ba <dañ, mtshan ma med pa las rnam par grol ba dañ, smon pa med pa las rnam par grol ba dañ, mñon par 'du mi byed pa las rnam par grol ba dañ, mi skye ba las rnam par grol ba dañ, mi⁸ 'byuñ ba las rnam par grol ba dañ, dños po med pa las rnam par grol ba'i chos chuñ⁹ rab⁹ tsam yañ mi mthoñ <ño. chos rnam¹⁰ la chos kyi rjes su lta žiñ gnas^(Q165b) pa'i byañ chub sems dpas¹⁰ chos gañ rten ciñ 'brel bar 'byuñ ba las^(D160a) rnam par grol ba chuñ rab¹⁰ tsam yañ mi mthoñ ño.

<chos rnam¹¹ la chos kyi rjes su lta žiñ gnas pa'i byañ chub sems dpas¹¹ chos kho na¹¹ mthoñ gi, chos ma yin pa mi mthoñ ste¹².

<de la chos gañ ze na?

'di lta ste:> bdag med pa'i <don dañ, sems can med pa'i don dañ, srog med pa'i don dañ, gañ zag med pa'i don dañ, chad pa med pa'i don dañ, rtag pa med^(N250a) pa'i don dañ, 'byuñ ba med pa'i don dañ, 'jig pa med pa'i don te¹³; de la¹⁴ chos śeś¹⁵ bya'o.

de la chos ma yin pa gañ ze na?

'di^(T100b) lta ste:> bdag tu lta ba <dañ, sems can du lta ba dañ, srog tu lta ba dañ¹⁶, gañ zag tu lta ba dañ, chad par lta ba dañ, rtag par lta ba dañ, 'byuñ bar lta ba dañ, 'jig par lta ba ste; 'di ni¹⁷ chos ma yin pa <žes bya'o.

'di ltar yañ¹⁸ chos^(S119b) thams cad ni chos so, chos thams cad ni chos ma yin <pa'o. de ci'i phyir ze na?

stoñ pa ñid dañ, mtshan ma med pa dañ, smon pa med par¹⁹ so sor rtog¹⁷ pas <chos thams cad ni chos¹⁸ yin no. ñar 'dzin pa dañ ña yir 'dzin pa'i lta ba¹⁹ la²⁰ mñon par žen²⁰ pas <chos thams cad ni chos²¹ ma yin no²².

de ltar chos rnam²³ la chos kyi rjes su lta žiñ gnas pa'i byañ chub sems dpas gañ las²⁴ sañs rgyas kyi chos med pa dañ, gañ las byañ chub med pa <dañ, gañ las²⁵ lam med <pa dañ, gañ las²⁶ thar pa med pa <dañ, gañ las²⁷ ñes par²³ 'byuñ ba med pa'i chos²⁴ gañ yañ <mi mthoñ ste²⁵, des chos thams cad ñes par²⁶ <dañ, 'byuñ bar śeś pas²⁷ sems can rnam²⁸ la "sgrib²⁸ pa med pa" žes bya ba'i sñiñ rje chen po'i²⁹ tiñ ñe 'dzin gyi sgo thob³⁰ par 'gyur ro.

<des> chos thams cad dañ ñon moñs pa <thams cad la yañ³¹ bcos^(N250b) pa'i³² 'du śeś 'thob³³ ste: "chos 'di dag ni ñon moñs pa med pa ste³⁴, 'di dag ni ñon moñs pa dañ bcas pa ma yin no³⁵. de ci'i phyir ze na? 'di ltar de dag ni³⁶ ñes pa'i don gyi don la rton te, ñon moñs pa'i tshogs kyañ med, phuñ por³⁷ gyur pa yañ³⁸ med³⁹, <'dod chags^(Q166a) kyi dños po med, že sdañ gi dños po med, gti mug gi dños po^(D160b) med de;> ñon moñs pa 'di dag rtogs pa'i phyir byañ chub ste; ñon moñs pa'i ño bo ñid gañ yin pa, byañ chub kyi ño bo ñid kyañ⁴⁰ de^(T101a*) yin no," <žes de> 'di lta bur⁴² dran pa ñe bar 'jog⁴³ kyañ^(S120a) ci la yañ⁴⁴ ñe bar mi 'jog⁴⁵, rab tu mi 'jog⁴⁶, rnam par mi 'jog⁴⁷ go⁴⁸.

chos ñid de⁴⁹ gnas par⁵⁰ rab tu śeś <te, de'i phyir> chos kyi dbyiñs⁵¹ gnas

pa *žes* bya'o. <gnas gañ na chos kyi dbyiñs na gnas pa, de⁵² na⁵³ sems can gyi khams kyañ gnas so⁵⁴; sems can gyi khams gnas gañ na gnas pa⁵⁵, de na nam mkha'i khams kyañ gnas te⁵⁶; de bas⁵⁷ na chos thams cad ni⁵⁸ nam mkha' dañ mtshuñs pa *žes* bya'o.

chos mams la⁵⁹ chos kyi rjes su lta žin gnas pa'i byañ chub sems dpa' ni⁶⁰ sañs rgyas kyi chos la rton⁶¹ pa⁶² yin te⁶³; de⁶⁴ chos⁶⁵ thams cad kyañ⁶⁶ sañs rgyas kyi chos su mos so. de zad pa šes pa yañ⁶⁷ skyed de⁶⁸, 'dus byas kyañ zad par mi byed do. mi skye ba šes pa yañ⁶⁹ mñion par sgrub ste⁷⁰, de sems can la^(N251a) lta ba yañ⁷¹ skyed ciñ mi skye ba'i mtha' yañ⁷² mi spoñ ño.

chos dran pa ñe bar gžag⁷³ pa *žes* bya ba <ni chos thams cad dran pa de la gnas par 'gyur⁷⁴ te; ñan⁷⁵ thos dañ, rañ sañs rgyas dañ, byañ chub sems dpa' dañ, yañ dag par rdzogs pa'i sañs rgyas kyi chos rnams dañ chos su btags pa ji sñed pa, de dag thams cad^(J168b) dran pa de⁷⁶ la gnas par 'gyur te;> phyi ma'i mtha'i bar du yañ⁷⁷ dran pa des mi brjed <ciñ ñams par mi 'gyur⁷⁸ ro.> chos thams cad ma lus par <dran pa de la gnas te, dran pa des phyi ma'i mtha'i bar du yañ⁷⁹ mi⁸⁰ brjed ciñ^(S120b) ñams par mi 'gyur ro.

chos rnams la chos kyi rjes su lta ba⁸¹ dran pa ñe bar gžag⁸² pa *žes* bya ba de ni tshad med pa⁸³ šin tu⁸⁴ bstan pa'i tshig ste; kun tu⁸⁵ spyod yul 'ba, sañs rgyas kyi chos⁸⁶ thams cad yañ dag par 'du ba⁸⁷, <sems^(T1016*) can thams cad> tshim par⁸⁸ byed pa, <bdud thams cad> pham par byed pa, <rañ 'byuñ⁸⁹ gi ye šes> rtogs par byed pa'i <tshig,

'di ni byañ^(Q166b) chub sems dpa'i⁹⁰ chos rnams la chos kyi rjes su lta ba⁹¹ dran pa ñe bar gžag⁹² pa *žes* bya'o.

btsun pa ša ra dva⁹³ ti'i bu, de dag ni byañ chub sems dpa' rnams kyi⁹⁴ dran pa ñe bar gžag⁹⁵ pa^(D161a) bži sgom⁹⁶ pa mi zad pa'o⁹⁷.

1) ST ba'i for ba 2) Nt_N bžag 3) Q brjod 4) ST om. ro 5) ST dpas for dpa' 6) ST ĩd om. ĩid 7) t om. las 8) ST ma 9) ST rdul for chuñ rab 10) ST rdul for chuñ rab 11) ST ĩid for kho na 12) t ño for ste 13) ST om. te 14) ST ni for la 15) DN žes 16) JNQ om. srog tu lta ba dañ 17) ST kun šes for so sor rtog 18) DJNQ ins. ma ST confirmed by T₁ p. 208b_{1,2}: 是法...(非法) shi fa...(fei fa). 19) T bu for ba 20) ST chags for žen 21) T ma for chos 22) ST pa'o for no 23) ST om. ñes par 24) ST pa de for pa'i chos 25) ST ño for ste 26) ST om. ñes par 27) t_N pa 28) ST sgribs 29) DJNQ om. sñiñ rje chen po'i 30) T 'thob 31) N la'añ 32) ST sgyu mar t bcos ma'i for bcos pa'i 33) St thob 34) ST pa'o for pa ste 35) t pa'o for no 36) DJNQ om. ni 37) S po 38) Nt pa'añ 39) ST med do for med 40) ST om. kyañ 41) T numbers two folia as 101, the first is numbered as brgya gcig goñ, in the edited text marked with an asterisk, the second is numbered as brgya gcig. 42) t ltar for lta bur 43) ST mñion par gžag for ñe bar 'jog 44) DJNQ ci yañ N ci'añ ST gañ la yañ for ci la yañ 45) ST gžog 46) ST gžog 47) ST gžog 48) ST om. go 49) ST ins. dag 50) t pa 51) DJNQ ins. de 52) ST chos kyi dbyiñs 'dug (S ins. an additional 'dug) pa'i gnas de for chos kyi dbyiñs na gnas pa de 53) Q ni 54) ST 'dug go for gnas so 55) ST 'dug pa for gnas pa 56) ST 'dug ste for gnas te 57) T nas for bas 58) ST om. ni 59) JN om. la 60) Q rten 61) t_N ins. ni 62) ST no for te 63) t_N om. de 64) t om. chos 65) t om. kyañ 66) N pa'añ for pa yañ ST zad (T zas) pa'i ye šes kyañ for zad pa šes pa yañ 67) N mod 68) N pa'añ for pa yañ ST mi skye ba'i ye šes kyañ for mi skye ba šes pa yañ 69) t_D bsgrubs te t_N sgrub te 70) DJNQST ba'añ 71) S yas for yañ 72) N bžag 73) ST om. par 'gyur 74) T ñon 75) ST de'i dran pa for dran pa de 76) N du'añ 77) ST mi ñams par 'gyur for ñams par mi 'gyur 78) N du'añ 79) N ma T om. mi 80) ST ba'i 81) N bžag 82) t_N par 83) JQ du 84) JQ du 85) D 'jug pa for 'du ba (cf. J 168b₂ 'du ba very similar to 'jug pa) ST phyir

'brañ ba for yañ dag par 'du ba 86) ST mgu bar for tshim par 87) NQS byuñ 88) ST dpa' 89) ST ba'i 90) N bžag 91) JQST šā ra dva N šā radva 92) Nt_N bžag 93) † bsgom 94) ST 'di dag ni, btsun pa šā ra dva ti'i bu, byañ chub sems dpa' rnams kyi dran pa ñe bar gžag pa bsgom pa mi zad pa bži'o for btsun pa šā ra dva ti'i bu, de dag ni byañ chub sems dpa' rnams kyi dran pa ñe bar gžag pa bži sgom pa mi zad pa'o.

38th - 41st akṣaya: *catuḥsamyakprahāṇa*.

btsun pa šā ra dva¹ ti'i bu, gžan yañ² byañ chub sems dpa' (N251b) rnams kyi yañ dag par³ spoñ ba bži yañ⁴ mi zad pa ste. bži gañ že na?

<'di lta ste:> 1) sdig pa mi dge ba'i chos ma skyes⁵ pa rnams⁶ mi bskyed⁷ pa'i <phyir 'dun pa⁸ skyed⁹, 'bad,¹⁰ brtson 'grus rtsom ste, sems rab tu 'dzin ciñ, yañ dag par rab tu 'jog pa¹¹ dañ; 2) sdig pa mi dge ba'i chos[>] skyes pa <rnams spañ ba'i phyir 'dun pa skyed¹², 'bad,¹³ brtson 'grus rtsom ste, sems rab tu 'dzin ciñ, yañ dag par rab tu 'jog pa¹⁴ dañ;> 3) dge ba'i chos ma skyes pa rnams¹⁵ bskyed pa'i <phyir 'dun pa skyed¹⁶, 'bad,¹⁷ brtson 'grus rtsom ste, sems rab tu 'dzin ciñ, yañ dag par rab tu 'jog pa¹⁸ dañ; 4) dge ba'i chos[>] skyes pa rnams¹⁹ gnas pa <dañ, bsgom²⁰ pa dañ, phyir žiñ 'byuñ²¹ ba dañ, chud za bar mi 'gyur ba dañ, ñams (S121a) par mi 'gyur ba dañ, šin tu²² rgyas par bya ba'i phyir²³ 'dun pa²⁴ skyed²⁵, 'bad,²⁶ brtson 'grus rtsom ste,> sems rab tu 'dzin ciñ²⁷, yañ dag par rab tu 'jog pa'o²⁸.

1) gañ²⁹ sdig pa mi dge ba'i chos³⁰ ma (J169a) skyes pa rnams mi bskyed³¹ pa'i phyir 'dun³² pa skyed³³ ces bya ba, de ni³⁴ tshul bžin yid la byed pa'i tshig bla dags so.

'bad,³⁵ brtson 'grus rtsom³⁶ žes bya ba, de³⁷ ni tshul bžin yid la byed pa mi 'dor ba'i tshig (T101a) bla dags so.

sems rab tu³⁸ 'dzin ciñ³⁹ yañ dag par rab tu 'jog⁴⁰ ces bya ba, de⁴¹ ni tshul bžin du rtog⁴² pa'i tshig (N252a) bla dags so.

de ci'i phyir že na?

tshul bžin rab tu sbyor ba ni <sdig pa mi dge ba'i chos rnams kun tu⁴³ mi spyod pa'i phyir ro⁴⁴>

de la sdig pa mi dge ba'i chos rnams gañ že na?

<gañ 'di:> tshul khirms kyi mi 'thun⁴⁵ pa'i phyogs dañ, <tiñ ñe 'dzin gyi mi 'thun⁴⁶ pa'i phyogs dañ, šes rab kyi mi 'thun⁴⁷ pa'i phyogs so.

de la tshul khirms kyi mi 'thun⁴⁸ pa'i phyogs gañ že na?

gañ 'di> tshul khirms ñams pa dañ, gañ dag⁴⁹ gžan gyi⁵⁰ tshul khirms (Q167a) kyañ⁵¹ ñams par byed pa'i <chos ci⁵² yañ⁵³ ruñ ste, gañ dag⁵⁴ tshul khirms kyi phuñ po'i mi 'thun⁵⁵ pa'i phyogs su 'gyur ba, 'di ni tshul khirms kyi mi 'thun⁵⁶ pa'i phyogs šes⁵⁷ bya'o.

de la tiñ ñe 'dzin gyi mi 'thun⁵⁸ pa'i (D161b) phyogs gañ že na?

gañ 'di> cho ga ñams pa ste, gañ dag⁵⁹ gžan gyi⁶⁰ sems kyañ rnam par⁶¹ g-yeñ bar⁶² byed pa'i chos ci⁶³ yañ⁶⁴ ruñ ste, <gañ dag⁶⁵ tiñ ñe 'dzin gyi phuñ po'i mi 'thun⁶⁶ pa'i phyogs su 'gyur ba, 'di ni tiñ ñe 'dzin gyi mi 'thun⁶⁷ pa'i phyogs šes⁶⁸ (S121b) bya'o.

de la šes rab kyi mi 'thun⁶⁹ pa'i phyogs gañ že na?>

gañ 'di lta ba⁷⁰ ñams pa ste, gañ dag gžan gyi lta ba yañ⁷¹ ñams par byed pa, <kun nas ldañ ba dañ, sgrib pa dañ, chod par 'gyur ba'i chos ci⁷² yañ⁷³ ruñ

ste, gañ dag⁷⁴ śes rab kyi phuñ po'i mi 'thun⁷⁵ pa'i (N252b) phyogs su 'gyur ba, 'di ni śes rab kyi mi 'thun⁷⁶ pa'i phyogs śes⁷⁷ bya⁷⁸ ste.

'di ni sdig pa mi dge ba'i chos rnams śes⁷⁹ bya'o.

tshul bzin yid la byed pa gañ gis sdig pa⁸⁰ mi dge ba'i chos 'di lta bu⁸¹ ma skyes pa rnams⁸² skye ba'i go skabs mi 'byed⁸³ pa, (J169b) 'di ni⁸⁴ yañ dag par spoñ ba dañ po źes bya'o⁸⁵.

2) gañ yañ sdig pa mi dge ba'i (T101b) chos skyes pa rnams <spañ ba'i⁸⁶ phyir 'dun⁸⁷ pa skyed⁸⁸, 'bad,⁸⁹ brtson 'grus rtsom ste, sems rab tu 'dzin ciñ, yañ dag par rab tu 'jog⁹⁰ ces bya ba, de⁹¹ ni tshul bzin yid la byed pa'i tshig bla dags so.>

de ci'i phyir źe na?

<sdig pa> mi dge ba'i chos de dag sems la phuñ por gyur pa med de⁹², yul na mi gnas⁹³, phyogs na mi gnas śin⁹⁴, gdags par mi nus pa'i <phyir ro⁹⁵.

gañ⁹⁶ sdig pa mi dge ba'i chos de dag sems la⁹⁷ kun tu⁹⁸ 'byuñ ba⁹⁹ spañ ba¹⁰⁰ śes¹⁰¹ pa¹⁰² <ni> rgyu dañ dmigs pa gañ¹⁰³ gis sdug pa'i nram par 'dod chags <sam, khoñ khro ba'i nram par źe sdañ nam, ma rig pa'i nram par gti mug skye ba'añ ruñ ste,> de dag la <mi sdug pa'i tshul bzin yid la byed pas¹⁰⁴ ni 'dod chags źi bar byed, byams pas ni źe¹⁰⁵ sdañ, rten ciñ 'brel bar 'byuñ ba la 'jug pas ni gti mug źi bar byed pa ste; gañ ñon moñs pa> 'di dag (S122a) <źi ba, 'di ni spañ¹⁰⁶ ba źes bya'o.>

tha sñad btags pa¹⁰⁷ gzuñ¹⁰⁸ gi¹⁰⁹ don dam par na¹¹⁰ (Q167b) <de la (N253a) gañ spañ ba'i chos gañ yañ mi dmigs te, chos thams cad mñam pa ñid du mñon sum¹¹¹ pas na, de'i phyir yañ dag par spoñ ba źes bya ste, 'di ni yañ dag par¹¹² spoñ ba gñis pa źes bya'o¹¹³.>

3) gañ yañ¹¹⁴ dge ba'i chos ma skyes pa rnams bskyed¹¹⁵ pa'i phyir <'dun¹¹⁶ pa skyed¹¹⁷, 'bad, (D162a) 118 brtson 'grus rtsom ste, sems rab tu 'dzin ciñ, yañ dag par rab tu 'jog¹¹⁹ ces bya ba,> de¹²⁰ ni tshad med pa'i tshig śin tu¹²¹ bstan¹²² pa'o.

de ci'i phyir źe na?

<gañ dag¹²³ byañ chub sems dpas yañ dag par bsgrub par bya ba'i¹²⁴ chos, de dag ni¹²⁵ tshad med pa'i phyir ro¹²⁶.

de la> 'dun¹²⁷ pa ni¹²⁸ dge ba'i chos thams cad kyi¹²⁹ rtsa ba'o; <brtson 'grus¹³⁰ ni dge¹³¹ ba'i chos thams cad yañ dag par sgrub pa'o¹³²; (J170a) (T102a) sems yañ dag par 'dzin pas ni dge ba'i chos thams cad> ñams su lon¹³³ par byed de¹³⁴.

dge ba'i chos de¹³⁵ dag la dpyod¹³⁶ ciñ nram par 'byed¹³⁷ <pa ste, 'di ni yañ dag par spoñ ba gsum pa źes bya'o¹³⁸.>

4) gañ yañ dge ba'i chos skyes pa rnams gnas¹³⁹ pa dañ, bsgom pa dañ, phyir źiñ 'byuñ¹⁴⁰ ba dañ, chud za bar¹⁴¹ mi 'gyur ba dañ, ñams par mi 'gyur ba dañ, śin tu¹⁴² rgyas par bya ba'i phyir¹⁴³ <'dun¹⁴⁴ pa skyed¹⁴⁵, 'bad,¹⁴⁶ brtson 'grus rtsom ste, sems rab tu 'dzin ciñ, yañ dag par rab tu 'jog¹⁴⁷ ces bya ba, de¹⁴⁸ (N253b) ni byañ chub tu yoñs su¹⁴⁹ bsños pa'i dge ba'i rtsa ba'i tshig bla dags so.>

de'i phyir źe na?

byañ chub tu yoñs su¹⁵⁰ bsños pa'i dge ba'i rtsa ba <ni byañ chub kyi sñiñ po'i> mthar ma¹⁵¹ thug gi¹⁵² bar du <bar ma (S122b) dor> chud mi za <ba'i phyir

ro¹⁵³ >

de'i phyir že na?

<'di ltar dge ba'i rtsa ba de ni> khams gsum pa thams cad la mi¹⁵⁴ gnas pa'i
<phyir te¹⁵⁵. dge ba'i rtsa ba gañ khams gsum pa¹⁵⁶ la gnas pa, de¹⁵⁷ ni> yoñs
su zad par 'gyur <gyi; dge ba'i rtsa ba gañ khams gsum pa la mi gnas par¹⁵⁸
thams cad mkhyen pa ñid du yoñs su¹⁵⁹ bsños¹⁶⁰ pa, de ni byañ chub kyi sñiñ
po'i mthar ma thug gi¹⁶¹ bar du bar ma dor gañ yañ zad par mi 'gyur ro.

'di ni byañ chub sems dpa'i yañ dag par spoñ ba bži zes bya¹⁶² ste.

btsun pa ša ra dva¹⁶³ ti'i bu, de dag ni¹⁶⁴ (Q168a) byañ chub sems dpa'
rnams kyi yañ dag par spoñ ba bži mi zad pa'o¹⁶⁵.

1) JQST šā ra dva N šā radva t_N ša radvā 2) ST gžan yañ btsun pa šā ra dva ti'i bu
for btsun pa ša ra dva ti'i bu, gžan yañ 3) t pa'i 4) N bži'an 5) t_{N1} skyed 6) t om.
rnams 7) DNST t skyed 8) ST mos pa for 'dun pa in this paragraph, first occurrence 9)
Q bskyed 10) ST ins. ciñ 11) ST smon pa for rab tu 'jog pa 12) Q bskyed 13) ST ins.
ciñ 14) ST smon pa for rab tu 'jog pa 15) t om. rnams 16) Q bskyed 17) ST ins. ciñ
18) ST smon pa for rab tu 'jog pa 19) t om. rnams 20) ST sgom for bsgom 21) ST
skye for 'byuñ 22) JQ du 23) ST chud mi za ba dañ, mi ñams pa dañ, rgya cher bya
ba'i phyir for chud za bar mi 'gyur ba dañ, ñams par mi 'gyur ba dañ, śin tu rgyas par
bya ba'i phyir 24) ST mos pa for 'dun pa in this paragraph, last occurrence 25) Q
bskyed 26) ST ins. ciñ 27) t_D žiñ 28) ST smon pa'o for rab tu 'jog pa'o 29) ST om.
gañ 30) t ins. gañ 31) Dt skyed 32) ST mos for 'dun 33) t_D bskyed 34) Q ba'di ni
ST t_D ba ni t_N ba'i for ba de ni 35) ST ins. ciñ 36) ST ins. mo 37) ST om. de 38) T om.
bla dags so. sems rab tu 39) t_D žiñ 40) ST smon for rab tu 'jog 41) S om. de T ba'i for
ba de ni 42) T t_D rtogs 43) JQ du ST om. kun tu 44) ST do for pa'i phyir ro 45)
JNQST t mthun 46) JNQST mthun 47) JNQT mthun 48) JNQT mthun 49) ST om. dag
50) ST om. gyi t_N gyis 51) ST om. kyañ 52) ST pa gañ for pa'i chos ci 53) N ci'an
54) ST om. dag 55) JNQS mthun 56) JNQST mthun 57) DNS žes 58) NQST mthun
59) ST om. gañ dag 60) ST om. gyi 61) ST om. kyañ rnam par 62) t_N g-yeñs par 63)
ST pa gañ for pa'i chos ci 64) N ci'an 65) ST om. gañ dag 66) JNQST mthun 67)
JNQST mthun 68) DNS žes 69) JNQST mthun 70) t ltar for lta ba 71) DJNQ ba'an
for ba yañ ST gañ gžan lta ba for gañ dag gžan gyi lta ba yañ 72) TS ba gañ for ba'i
chos ci 73) N ci'an 74) ST om. gañ dag 75) JNQST mthun 76) JNQST mthun 77)
DJNQ žes 78) ST ins. ba 79) DNS žes 80) ST 'di lta bu'i for sdig pa 81) ST om. 'di
lta bu 82) JNQ ins. mi 83) ST sbyin for 'byed 84) ST om. ni 85) ST dañ po'o for dañ
po žes bya'o 86) T spañs pa'i for spañ ba'i 87) ST mos for 'dun 88) Q bskyed 89) ST
ins. ciñ 90) ST smon for rab tu 'jog 91) ST 'di for de 92) Q da 93) t dañ for na mi
gnas 94) ST so for śiñ 95) ST so for pa'i phyir ro 96) ST om. gañ 97) t_D las 98) JQt_D
du 99) ST spyod pa rnams for kun tu 'byuñ ba 100) D spoñ ba t_D spañ bar t_N spañs
par 101) N žes 102) T na for pa 103) DJNQ ins. dag 104) ST tshul bžin yid la byed
mi sdug pas for mi sdug pa'i tshul bžin yid la byed pas 105) J ži for že 106) DST spoñ
107) t pa'i 108) St_N bzuñ 109) t gis 110) S ni for na 111) T gsum 112) J om. par
113) ST pa'o for žes bya'o 114) t om. yañ 115) t_{N2} skyed 116) ST mos for 'dun 117)
QST bskyed 118) ST ins. ciñ 119) ST smon for rab tu 'jog 120) S 'di for de T om. de
121) JQ du 122) t_{D2} brian t_N bsten 123) ST om. dag 124) ST ins. dge ba'i 125) J om.
ni 126) ST de for pa'i phyir ro 127) ST mos for 'dun 128) t₂ pa'i 129) t_N kyis 130)
ST ins. kyis 131) J ge for dge 132) ST bo for pa'o 133) Qt len 134) ST sgrol bar
byed do for ñams su lon par byed de 135) ST om. de 136) t spyod 137) ST dpyod for
'byuñ 138) ST pa'o for pa žes bya'o 139) S 'dug T sdug for gnas 140) ST skye for
'byuñ 141) t_N chuñ zad par 142) JQ du 143) ST chud mi za ba dañ, mi ñams pa dañ,
rgya cher bya ba'i phyir 144) ST mos for 'dun 145) Q bskyed 146) ST ins. ciñ 147)
S smon T smod for rab tu 'jog 148) ST om. de 149) ST om. yoñs su 150) ST om. yoñs
su 151) t om. ma 152) ST gyur gyi for thug gi 153) ST za'o for za ba'i phyir ro 154)

t_N om. mi 155) ST pa ste for pa'i phyir te 156) ST om. pa 157) ST ins. dag 158) ST gañ khams gsum la mi gnas pa'i dge ba'i rtsa ba for dge ba'i rtsa ba gañ khams gsum pa la mi gnas par 159) ST om. yoñs su 160) T sños 161) S mthar gyur kyi T mthar ma gyur gyi for mthar ma thug gi 162) ST pa for zes bya 163) JQST sã ra dva N sã radva 164) ST de dag ni, btsun pa sã ra dva ti'i bu for btsun pa sã ra dva ti'i bu, de dag ni 165) ST mi zad pa bži'o for bži mi zad pa'o

*bam po bdun pa ste tha ma*¹ >

42nd - 45th akṣaya: *caturṛddhipāda*.

btsun pa sã ra dva² ti'i bu, gžan yañ³ byañ chub sems dpa' rnam kyi⁴ rdzu 'phrul gyi rkañ pa bži mi zad pa ste.

<bži gañ že na?

'di lta ste:> 1) 'dun⁵ pa dañ; 2) brtson 'grus dañ; 3) sems dañ; 4) dpyod (D162b) pa'o.

de dag gi⁶ rtsa ba'i rten dañ gnas ni <byams pa dañ, sñiñ rje dañ, dga' ba dañ, btañ sñoms dañ> tshad med pa bži (T102b) <po dag ste>⁷; de tshad med pa bži (J170b) po 'di⁸ la bsten⁹ ciñ bsgoms¹⁰ te, mañ (N254a) du byas pas sems las su ruñ ba thob par 'gyur ro.

<de¹¹ sems las su ruñ ba thob pas> bsam gtan dañ po la mñam par gžog¹² <go. de bžin du gñis pa dañ, de bžin du gsum pa dañ, de bžin du bži pa la yañ¹³ mñam par gžog ste, des bsam gtan thob pas¹⁴> lus dañ sems yañ ba¹⁵ thob par 'gyur <ro.

de lus dañ sems yañ ba (S123a) dañ ldan pas> mñon par šes pa la 'jug pa¹⁶ mñon par¹⁷ sgrub bo.

<de mñon par šes pa la 'jug pa mñon par¹⁸ sgrub pa dañ ldan pas> 'dun¹⁹ pa las sam, brtson 'grus las sam, <sems las sam, dpyod pa las> rdzu 'phrul gyi rkañ pa <skyed do.>

de la 'dun²⁰ pa ni gañ chos de²¹ dag la mñon du phyogs²² pa'o; brtson 'grus ni gañ chos de dag²³ sgrub pa'o; sems ni gañ chos de dag la rtog pa'o; dpyod pa ni gañ²⁴ chos de dag la mkhas pa ste. de²⁵ rdzu 'phrul gyi rkañ pa mñon par²⁶ sgrub pa rnam kyi <yañ dag par sgrub ste²⁷; de'i phyir na> rdzu 'phrul gyi rkañ pa zes bya'o.

de la 'dun²⁸ pas ni rnam par²⁹ sgrub³⁰ bo; brtson 'grus <kyis ni rdzogs par byed do³¹>; sems <kyis ni rnam par 'jog go>; dpyod pas <ni rnam par 'byed do.

de la byañ chub sems dpa' rnam kyi rdzu 'phrul gyi rkañ pa ni> mos pa las byuñ ba mñon par 'du (N254b) byed pa med pa³², rañ gi sems bskyed³³ pas dbañ byed pa ji ltar 'dod pa bžin du 'gro <ba, yoñs su sbyañ ba³⁴ legs par³⁵ byas pa, rtsa ba la³⁶ śin tu³⁷ gnas pa, thams cad du rgyu žiñ luñ dmar³⁸ bžin (Q168b) du thogs³⁹ pa med pa, nam mkha'i mthar thug pa <ste⁴⁰;

btsun pa sã ra dva⁴¹ ti'i bu, de dag ni⁴² (T103a) byañ chub sems dpa' rnam kyi rdzu 'phrul gyi rkañ pa bži mi zad pa'o⁴³ >

1) ST om. *bam po bdun pa ste tha ma* 2) JQST sã ra dva N sã radva t_N sã radva 3) ST gžan yañ btsun pa sã ra dva ti'i bu for btsun pa sã ra dva ti'i bu, gžan yañ 4) ST dpa'i for dpa' rnam kyi t_N om. kyi 5) ST mos for 'dun 6) S gis 7) ST rnam te for po dag ste 8) ST ins. dag 9) JN_t_{D2} bstan QT rten St₁₃ brten (Dt_{N2}t_{Q23} bsten, confirmed by T₁ p. 208b₂₈ 親近 qin jin) 10) t_Nt_{D2} bsgom 11) ST om. de 12) N bžag Qt_N gžag J

unreadable 13) N *la'an* T *las yañ* for *la yañ* 14) T *pa* for *pas* 15) T om. *ba t_N dañ* for *yañ* 16) *t_p* ins. *la* 17) ST *rab tu* for *mñon par* 18) ST *rab tu* for *mñon par* 19) N *bdun* ST *dad* for '*dun* 20) ST *dad* for '*dun* 21) ST '*di* for *de* 22) ST *byed* for *phyogs* 23) J *deg* for *de dag* 24) DJNQ om. *gañ* 25) *t* ins. *la* 26) ST om. *mñon par* 27) S *te* 28) ST *mos* for '*dun* 29) ST om. *rnam par* 30) *t* *bsgrub* 31) ST *pa'o* for *do* 32) ST *mi byed pa* for *byed pa med pa* 33) N *skyed* 34) JN *spañ ba* Q *spyad pa* 35) ST om. *legs par* 36) ST om. *la* 37) JQ *du* 38) JQT *mar* 39) JN *thog* 40) S *pa'o* T *pa* for *pa ste* 41) JQST *śā ra dva* N *śā radva* 42) DNJ om. *ni* ST *de dag ni*, *btsun pa śā ra dva ti'i bu* for *btsun pa śā ra dva ti'i bu*, *de dag ni* 43) ST *mi zad pa bži'o* for *bži mi zad pa'o*

46th - 50th akṣaya: *pañcēndriya*.

btsun pa śā ra dva¹ ti'i bu, *gžan yañ² byañ chub sems dpa' nams kyi dbaṅ po lña mi zad pa³ ste*.

de la *dbaṅ po lña gañ ze na?*

<*gañ 'di*.⁴ (S123b) 1) *dad pa'i* (J171a) *dbaṅ po dañ*; 2) *brtson 'grus kyi* (D163a) *dbaṅ po dañ*; 3) *dran pa'i dbaṅ po dañ*; 4) *tiñ ñe 'dzin gyi dbaṅ po dañ*; 5) *śes rab kyi dbaṅ po'o*.⁵>

1) de la *dad pa'i dbaṅ po gañ ze na?*

dad pa gañ gis chos bži la dad⁶ pa ste.

<*bži gañ ze na?*> '*di lta ste*: a) '*khör ba na spyod⁷ pa'i 'jig rten pa'i yañ dag pa'i⁸ lta ba la dad pa ste*; de las kyi *rnam par smin pa la rton pa⁹ yin*: <'dge ba'am sdig pa'i¹⁰ las gañ dañ gañ byas pa'i las de dañ¹¹ de'i rnam par smin pa myoñ bar 'gyur ro", sñam ste, srog gi phyir yañ sdig pa'i las¹² mi byed pa dañ>; b) *byañ chub sems dpa'i spyod pa la dad pa ste*, *spyod pa de la žugs nas¹³ kyañ*, *theg pa gžan la 'dod pa mi skyed pa¹⁴ dañ*; c) *chos thams cad la don dam pa ñes pa'i don zab mo rten ciñ 'brel bar 'byuñ ba 'bdag med pa*, (N255a) *sams can med pa*, *srog med pa*, *gso ba med pa*, *gañ zag med par rnam par dpyod¹⁵ pa dañ*, *ston pa ñid dañ*, *mtshan ma med pa dañ*, *smon pa med pa'i mtshan ñid du*> *dad pa ste*, *lta bar gyur pa thams cad¹⁶ bag la ñal bar mi byed pa dañ*; d) *stobs dañ mi 'jigs pa la sog pa 'sañs rgyas kyi chos thams cad*> *la dad pa 'ste*, *dad pa'i phyir the tshom¹⁷ dañ bral*, *nem nur dañ bral bas sañs rgyas kyi chos*> *de dag 'yañ dag par sgrub pa ste*;

'*di ni dad pa'i dbaṅ po zes bya'o*.>

2) de la *brtson 'grus kyi dbaṅ po gañ ze na?*

<*chos gañ dag¹⁸ la dad pa'i* (T103b) *dbaṅ* (S124a) *pos dad par gyur pa'i chos de dag brtson 'grus kyi dbaṅ pos yañ dag par sgrub ste*;

'*di ni brtson 'grus kyi dbaṅ po zes bya'o*.>

3) de la *dran pa'i dbaṅ po gañ ze na?*

<*chos gañ dag brtson 'grus kyi dbaṅ pos¹⁹ yañ dag par bsgrubs pa²⁰ dran* (Q169a) *pa'i dbaṅ pos chud mi*> *gzon²¹ 'te*;

'*di ni dran pa'i dbaṅ po zes bya'o*.>

4) de la *tiñ ñe 'dzin gyi dbaṅ po gañ ze na?*

<*dran pa'i dbaṅ pos chos* (J171b) *gañ dag chud mi gzon pa'i chos de dag tiñ ñe 'dzin gyi dbaṅ pos*> *rtse gcig²² tu byed 'de²³*;

'*di ni tiñ ñe 'dzin gyi dbaṅ po zes bya'o*.>

5) de la *śes rab kyi dbaṅ po gañ ze na?*

<*chos gañ tiñ ñe 'dzin* (N255b) *gyi dbaṅ pos rtse gcig tu byas pa'i chos de*

(D163b) dag śes rab kyi dbaṅ pos⁷ rab tu rtog²⁴ ciñ, śin tu²⁵ rtogs²⁶ par 'byed de. gaṅ chos de daṅ de dag la²⁷ gžan gyi driñ la²⁷ mi 'jog par 'śes śin²⁸ so so²⁸ raṅ gis śes pa,

<'di ni śes rab kyi dbaṅ po žes bya'o.>

de ltar na²⁹ dbaṅ po lña³⁰ <'di dag ni³⁰ lhan cig 'grogs śin rjes su 'brel pa ste, saṅs rgyas kyi chos thams cad yoṅs su rdzogs par byed do³¹, luṅ bstan pa'i sar yaṅ gžog go.

<btsun pa śa ra dva³² ti'i bu, 'di lta ste dper na:

phyi rol pa'i³³ dbaṅ po lña mñon par śes pa rnams sems can mñal du soṅ ba rnams ni ji srid du³⁴ de'i pho'i dbaṅ po daṅ mo'i dbaṅ po mñon par grub³⁵ par ma gyur pa, de srid du³⁶ luṅ mi ston to. de bžin du saṅs rgyas bcom ldan 'das rnams kyaṅ byaṅ chub sems dpa' dag pa^(S124b) ji srid du³⁷ 'jig rten las 'das pa'i dbaṅ po lña po 'di dag daṅ ldan par ma gyur pa, de srid du³⁸ bla na med pa yaṅ dag par rdzogs pa'i byaṅ chub tu luṅ mi ston te³⁹.

btsun pa śa ra dva⁴⁰ ti'i bu, 'di dag ni⁴¹ byaṅ chub sems dpa' rnams^(T104a) kyi dbaṅ po lña mi zad pa'o.>

1) JQST śā ra dva N śā radva t_N śa radvā 2) ST gžan yaṅ, btsun pa śā ra dva ti'i bu for btsun pa śa ra dva ti'i bu, gžan yaṅ 3) T om. pa 4) ST 'di la for 'di 5) T po daṅ for po'o 6) t 'dod 7) t yod 8) ST par for pa'i 9) ST pa'i phyir dad pa for pa la rton pa 10) ST pa'am for pa'i 11) ST ci byas pa de dag for gaṅ daṅ gaṅ byas pa'i las de daṅ 12) T pa for pa'i las 13) t_N nam 14) ST skye ba for skyed pa 15) T spyod for dpyod 16) DJNQ ins. daṅ bag la ṅal bar gyur pa thams cad t ins. la 17) JQT tsom 18) ST om. dag 19) J po 20) ST bsgrubs (T sgrub) pa'i chos de dag for bsgrubs pa 21) Q zon t gson 22) Q cig 23) ST do for de 24) t rtogs 25) Q du 26) ST rtog 27) ST om. la 28) DJt_D so sor 29) t om. na 30) QST ins. po 31) t pa'o for do 32) JQST śā ra dva N śā radva 33) ST gyi for pa'i 34) ST la nam for ji srid du 35) Q sgrub 36) ST gyur gyi bar du for gyur pa de srid du 37) ST rnams la nam for dag pa ji srid du 38) ST ma ldan gyi bar du for ldan par ma gyur pa de srid du 39) ST to for te 40) JQST śā ra dva N śā radva 41) ST de dag ni, btsun pa śā ra dva ti'i bu for btsun pa śa ra dva ti'i bu, 'di dag ni

51st - 55th akṣaya: pañcabala.

btsun pa śa ra dva¹ ti'i bu², gžan yaṅ³ byaṅ chub sems dpa' rnams kyi stobs lña⁴ mi zad pa ste.

<de la stobs lña gaṅ že na?

'di lta ste⁵: 1) dad pa'i stobs daṅ; 2) brtson 'grus kyi stobs daṅ; ^(N256a) 3) dran pa'i stobs daṅ; 4) tiñ ne 'dzin gyi stobs daṅ; 5) śes rab kyi stobs so.

1) de la dad pa'i stobs gaṅ že na?

<gaṅ 'di⁶ mos pa daṅ, dad pa daṅ, mi rdzi⁶ ba ste⁷; gal te bdud sdig can saṅs rgyas kyi gzugs kyi⁸ <de'i druñ du 'oṅs nas⁸ chos la nes par sems⁹ ^(J172a) pa'i¹⁰ mos pa <gaṅ yaṅ ruñ ba las⁹ 'bral bar byed ciñ 'dun¹¹ pa zlog <par byed na ^(Q169b) yaṅ¹², dad pa'i stobs la mos pa'i byaṅ chub sems dpa' ni dad pa'i stobs de las¹² bskyod pa'am, bsgul ba'am, bslaṅ bar mi nus <te,

'di ni dad pa'i stobs śes¹³ bya'o.>

2) de la brtson 'grus kyi stobs gaṅ že na?

<byaṅ chub sems dpa¹⁴ brtson 'grus brtsam¹⁴ pa gaṅ daṅ gaṅ rtsom pa daṅ, dge ba'i chos gaṅ daṅ gaṅ dag¹⁵ la sbyor ba, de daṅ de dag¹⁶ la stobs bskyed¹⁷

pa sra ba 'thob ste¹⁸. stobs bskyed¹⁹ pa de dañ ldan pa'i <byañ chub sems dpa'>
 gnas de las ma rgal²⁰ gyi bar du <de la²¹> lhar bcas pa'i (S125a) (D164a) 'jig rten
 <gyis kyañ bskyod pa'am, bsgul ba'am, bsalñ bar mi nus pa,
 'di ni brtson 'grus kyi stobs śes²² bya'o.>

3) de la *dran pa'i stobs* gañ že na?

de chos dran pa'i gnas gañ dañ gañ la sems 'jog pa, de las²³ ñon moñs pa
²⁴ gañ yañ ruñ ba dag gis²⁵ gtor²⁶ bar mi nus te; de'i *dran pa'i stobs* bskyed²⁷
 pa <des ñon moñs pa thams cad> 'joms <śiñ; (T104b) byañ chub sems (N256b) dpa'i
 dran pa de ni ñon moñs pa thams cad kyis> mi rdzi²⁸ ba <yin te,
 'di ni *dran pa'i stobs* śes²⁹ bya'o.>

4) de la *tiñ ñe 'dzin gyi stobs* gañ že na?

gañ 'du 'dzi thams cad las dben par gnas śiñ³⁰ <spyod pa ste;> de³¹ sgra dañ
 tshig gi lam thams cad kyis³² <śiñ tu³³ ston kyañ, de'i bsam gtan dañ po³⁴ la
 sgra'i tsher ma yañ³⁵ sgrib par mi byed do;> de dge ba la³⁶ rtog³⁷ pa dañ dpyod
 par spyod³⁸ kyañ, de'i bsam gtan gñis pa la sgrib par mi 'gyur ro; de³⁹ dga' ba
 dañ mgu ba skyes pa yañ⁴⁰, de'i bsam gtan gsum pa la⁴¹ sgrib par yañ⁴² mi
 'gyur ro; de sems can thams cad smin par bya ba dañ, dam pa'i chos yoñs su
 gzuñ⁴³ ba'i phyir <btan sñoms par yañ mi 'gyur la, de'i (J172b) bsam gtan bži pa
 la yañ sgrib par mi 'gyur ro;> de bsam gtan bži po de dag gis⁴⁴ gnas te⁴⁵, bsam
 gtan dañ mi 'thun⁴⁶ pa'i phyogs kyi chos rnam kyis kyañ thul bar⁴⁷ mi nus so.
 de⁴⁸ mñam par bzag⁴⁹ pa'i gnas kyañ mi gtoñ⁵⁰ la⁵¹ <tiñ ñe 'dzin gyi dbañ
 gis kyañ (S125b) mi skye ste,
 'di ni *tiñ ñe 'dzin gyi stobs* śes⁵² bya'o.>

5) de la *śes rab kyi stobs* gañ že na?

<gañ> 'jig rten pa dañ⁵³ 'jig rten las 'das pa'i chos la mi thul bar⁵⁴ (Q170a) śes
 pa ste; tshe rabs tshe rabs su yañ⁵⁵ de'i⁵⁶ <slob dpon med par> bzo'i las dañ, rig
 pa dañ, sñags⁵⁷ dañ, stobs <kyi gnas thams cad> mñon du 'gyur <ro; 'jig rten
 na> dam pa (N257a) bya dka' ba, bzod par dka' ba, thob⁵⁸ par dka' ba 'ji sñed pa,
 de dag> byañ chub sems dpa' la mñon du⁵⁹ 'gyur ro. gañ yañ 'jig rten las 'das
 pa'i chos gañ dañ gañ dag⁶⁰ gis⁶¹ 'jig rten las zlo ba⁶², <de dag kyañ (T105a) byañ
 chub sems dpa' de'i⁶³ (D164b) śes rab dañ ye śes kyi stobs bskyed pas> rjes su
 rtogs te⁶⁴; <lha dañ, mi dañ, lha ma yin du> bcas pa'i <'jig rten gyis⁶⁵ mi rdzi⁶⁶
 ba,

<'di ni *śes rab kyi stobs* śes⁶⁷ bya ste.

*btsun pa śa ra dva⁶⁸ ti'i bu, de dag ni⁶⁹ byañ chub sems dpa' rnam kyi
 stobs lña mi zad pa'o.>*

1) JQST śā ra dva N śā radva t_N śa radvā 2) JN bus 3) ST gžan yañ, btsun pa śā ra
 dva ti'i bu for btsun pa śa ra dva ti'i bu, gžan yañ 4) ST rnam for lña 5) ST de la
 byañ chub sems dpa' rnam kyi stobs mi zad pa gañ že na? stobs lña po 'di dag ste, lña
 gañ že na for de la stobs lña gañ že na? 'di lta ste 6) ST_D brdzi 7) T dañ for ste 8)
 ST su t_N kyi for kyis 9) ST rtog for ñes par sems 10) Q dpa' 11) ST mos for 'dun 12)
 N na'añ 13) DNS žes 14) ST rtsom t_D brtsams t_N rtsams 15) ST om. dag 16) J gdag
 N gañ ST om. dag 17) St skyed 18) ST sra bar 'gyur te for sra ba 'thob ste 19) t_D
 skyed 20) t_D brgal 21) ST yi dam de las for de la 22) DNS žes 23) t la 24) ST ins.
 gžan 25) ST bas for ba dag gis 26) JNQS gtoñ t stoñ 27) N pa skyed ST_D skyed for
 bskyed 28) St_D brdzi 29) DNS žes 30) N žiñ 31) t de'i 32) t_N kyi 33) JQ du 34) N pa
 35) N ma'añ 36) DJNQ om. dge ba la t om. la 37) t_N rtogs 38) ST dpyod 39) t_D ins.

dag 40) N pa'an for pa yañ ST_t mgu ba yañ skyes pa yin la for mgu ba skyes pa yañ
 41) S ins. yañ 42) ST om. yañ 43) NT bzuñ 44) t_D gi 45) ST spyod de for gnas te 46)
 JNQST_t mthun 47) t_D om. thul bar 48) t ins. la 49) JQST_t gžag 50) ST 'dor for gtoñ
 51) ST om. la 52) DNST žes 53) JNQ om. gañ 'jig rten pa dañ 54) t_t mthun par for
 thul bar 55) N su'an 56) ST skyes śiñ byuñ ba na yañ for tshe rabs tshe rabs su yañ
 de'i t de for de'i 57) DJNQ ins. pa 58) T 'thob 59) DJN par for du 60) ST om. dañ
 gañ dag 61) t_N gi 62) ST_D 'da' ba t_N 'das pa for zlo ba 63) ST dpa'i for dpa' de'i
 64) ST rtog ste for rtogs te 65) ST ins. kyañ 66) ST_D brdzi 67) DNS žes 68) JQST śā
 ra dva N śā radva 69) ST de dag ni, btsun pa śā ra dva ti'i bu for btsun pa śā ra dva
 ti'i bu, de dag ni

XIII. Darśanamārga.

56th - 62nd akṣaya: *saptabodhyaṅga*.

btsun pa śa ra dva¹ ti'i bu, gžan yañ² byañ chub sems dpa' rnam³ kyi³
 byañ chub kyi yan lag ^{bdun}⁴ mi zad pa ste.

de la byañ chub kyi yan lag bdun gañ že na?

'di lta ste⁵: 1) *dran pa yañ dag byañ chub kyi yan lag* dañ; 2) *chos rnam*
par 'byed pa yañ dag byañ chub kyi yan lag dañ; 3) *brtson 'grus yañ dag*
byañ chub kyi yan lag dañ; 4) *dga' ba yañ dag byañ chub kyi yan lag* ^(S126a)
 dañ; 5) *śin tu*⁶ *sbyaṅs pa yañ dag byañ chub kyi yan lag* dañ; 6) *tiñ ñe 'dzin*
yañ dag byañ chub kyi yan lag dañ; ^(J173a) 7) *btañ sñoms yañ dag byañ chub*
kyi yan lag go.⁷

1) de la *dran pa yañ dag* ⁷ *byañ chub kyi yan lag* gañ že na?

dran pa gañ gis chos rnam⁸ rtogs⁸ par 'gyur ba dañ, chos rnam⁸ la ^(N257b)
 so sor rtog pa dañ, chos rnam⁸ la dpyod⁹ pa dañ, chos rnam¹⁰ la kun¹¹ 'gro
 ba dañ, chos rnam¹² pa dañ, chos rnam¹³ la rjes su rtog¹³ pa <ste; de
dran pa des chos rnam¹⁴ kyi rañ gi mtshan ñid rtogs par 'gyur ro.

chos rnam¹⁵ kyi rañ gi mtshan ñid gañ že na? chos thams cad ni¹⁴ rañ gi
 mtshan ñid kyi¹⁵ stoñ pa ste¹⁶; gañ gis de ltar dran žiñ rtogs pa,

'di ni *dran pa yañ dag byañ chub kyi yan lag* ces bya'o.

2) de la⁷ *chos rnam par* ^(T105b) *'byed pa yañ dag byañ chub kyi yan lag*
 gañ že na?

<gañ chos kyi phuñ po brgyad khri bži stoñ¹⁷ rnam par 'byed pa śes¹⁸ te,
 chos gañ¹⁹ ji lta ji lta bur rnam par²⁰ dbye bar bya²¹ ^(Q170b) ba; <ñes pa'i don
 kyañ²² ñes pa'i don du, dran ba'i don kyañ²³ dran ba'i don du, kun rdzob kyi
 don kyañ²⁴ kun rdzob kyi don du, don dam pa yañ²⁵ don dam par,²⁶ brda <yañ²⁶
 brdar²⁷,²⁷ rnam par ñes pa <yañ²⁸ rnam par ñes par²⁹, chos de dañ de dag de lta
 bur rnam par 'byed pa,

'di ni *chos rnam par 'byed pa yañ dag byañ chub kyi yan lag* ces bya'o.⁷

3) de la *brtson 'grus yañ dag byañ chub kyi yan lag* ^(S126b) gañ že na?

<gañ dran pa 'di dañ, chos rnam par 'byed pa dañ, dga' ^(D165a) ba dañ, śin
 tu³⁰ sbyaṅs pa dañ, tiñ ñe 'dzin dañ, btañ sñoms śes³¹ pa³¹ 'di rab tu 'dzin pa
 dañ, spro ba³² dañ, stobs³³ dañ, rtul ba³⁴ dañ, phyir mi ldog pa ^(N258a) dañ, 'dun
 pa³⁵ dañ, mthu dañ, brtson pa mi gtoñ ba dañ, lam mñon³⁶ par rtogs par bya
 ba'i phyir brtson pa,

'di ni *brtson 'grus yañ dag byañ chub kyi yan lag* ces bya'o.⁷

4) de la *dga' ba yañ dag byañ chub kyi yan* ^(J173b) *lag* gañ že na?

chos la dga' ba dañ, chos la mos pa dañ, chos la mchog tu³⁷ dga' ba <gañ
gis> sems ma goñ ba³⁸ dañ dad ciñ 'dun pa³⁹ <ste, chos la dga' ba gañ gis> lus
dañ sems śin tu⁴⁰ sbyaṅs par 'gyur ba⁴¹ dañ, ñon moṅs pa rnam sel ba,

<'di ni dga' ba yañ dag byañ chub kyi yan lag ces bya'o.>

5) de la śin tu⁴² sbyaṅs pa⁴³ yañ dag byañ chub kyi yan lag gañ ze na?

gañ lus śin tu⁴⁴ sbyaṅs pa⁴⁵ <dañ sems śin tu⁴⁶ sbyaṅs pa⁴⁷> ñon moṅs pa
<bsal bas⁴⁸ sgrib pa dañ bral ba dañ,> ži gnas ^(T106a) la 'jug pa'i dmigs pa la sems
<gžog pa,

'di ni śin tu⁴⁹ sbyaṅs pa⁵⁰ yañ dag byañ chub kyi yan lag ces bya'o.>

6) de la tiñ ñe 'dzin yañ dag byañ chub kyi yan lag gañ ze na?

<gañ> sems mñam par bžag⁵¹ pas chos kyi ye śes mñon par rdzogs par⁵²
'tshañ rgya'i, sems mñam par ma⁵³ bžag⁵⁴ pas ni⁵⁵ <ma yin no; gañ ^(S127a) sems
mñam par bžag pas> chos de dag mñon par rdzogs par⁵⁶ 'tshañ rgya'i, ^(N258b)
<sams mñam par ma bžag pas ma yin te;> lta ba⁵⁷ dañ, <bag la ñal dañ, kun nas
ldañ ba⁵⁸ de dag bor bas kyañ⁵⁹, mñon par rdzogs par⁶⁰ 'tshañ mi rgya ste;
gžan du na⁶¹ chos thams cad mñam pa ñid dañ, chos ^(Q171a) thams cad tha dad
du dbye ba⁶² med pas chos thams cad mñam pa ñid ⁶³ mñon par rdzogs par⁶⁴
'tshañ rgya ste;

'di ni tiñ ñe 'dzin yañ dag byañ chub kyi yan lag ces bya'o.>

7) de la btañ sñoms yañ dag byañ chub kyi yan lag gañ ze na?

gañ 'di ni ⁶⁵ bde ba dañ yid mi bde ba'i cha dañ 'thun⁶⁶ pa'i chos rnam
kyis> sems yoṅs su mi gtugs pa dañ⁶⁷, 'jig rten gyi chos rnam kyis⁶⁸ mi
'phrogs <pa dañ, mthon⁶⁹ dman du mi gnas pa'i phyir> mi sgul⁷⁰ ba <yin te;>
^(D165b) gnod pa med pa dañ, 'phrogs pa med pa dañ, rjes su ^(J174a) chags pa med
pa dañ, že⁷¹ 'gras pa med pa dañ⁷², 'phags pa'i bden pa'i lam dañ 'thun⁷³ pa,

<'di ni btañ sñoms yañ dag byañ chub kyi yan lag ces bya ste.

btsun pa śa ra dva⁷⁴ ti'i bu, de dag ni⁷⁵ byañ chub sems dpa' rnam kyi
byañ chub kyi yan lag bdun mi zad pa'o⁷⁶.

1) JQST śā ra dva N śā radva t_N śa radvā 2) ST gžan yañ, btsun pa śā ra dva ti'i bu
for btsun pa śa ra dva ti'i bu, gžan yañ 3) t_N kyis 4) N bdun na ST rnam for bdun 5)
ST de la byañ chub sems dpa' rnam kyi byañ chub kyi yan lag mi zad pa gañ ze na?
byañ chub kyi yan lag ni bdun po 'di dag ste, bdun gañ ze na for de la byañ chub kyi
yan lag bdun gañ ze na? 'di lta ste 6) JQ du 7) t_N ins. pa 8) t_D rtog 9) t_N spyod 10) J
ins. sa 11) t_D ins. du t_N ins. tu 12) t_N bsams 13) t_D rtogs 14) ST om. ni 15) JN kyi 16)
ST om. stoñ pa ste 17) ST stoñ phrag brgyad cu rtsa bži for brgyad khri bži stoñ 18)
ST ins. pa 19) ST ins. dañ gañ 20) t_N om. rnam par 21) ST om. bar bya 22) S yañ 23)
S yañ 24) S yañ 25) N pa'añ 26) N brda'añ Q brda' yañ 27) N brda' 28) N pa'añ
29) ST rnam par gdon mi za ba yañ rnam par gdon mi za bar for rnam par ñes pa yañ
rnam par ñes pa 30) JQ du 31) N zes 32) ST mos pa for spro ba 33) N skyabs 4) ST
rtsal for rtul ba 35) ST dad pa for 'dun pa 36) J lam? 37) ST₁ rab tu for mchog tu
38) D god pa 39) DJNQ 'dod pa ST spro ba 40) JQ du 41) ST śin tu byañ bar gyur pa
for śin tu sbyaṅs par 'gyur ba 42) JQ du 43) T byañ ba for sbyaṅs pa 44) JQ du 45)
ST śin tu byañ bar gyur pa for śin tu sbyaṅs pa 46) JQ du 47) ST śin tu byañ bar gyur
pas for śin tu sbyaṅs pa 48) ST ba dañ for bas 49) JQ du 50) T byañ ba for sbyaṅs
pa 51) J(?)Q gžag 52) ST om. rdzogs par 53) t_D mi 54) Q₁ gžag 55) t_D na 56) ST₁
om. rdzogs par 57) ST khams for lta ba 58) T om. ba 59) S kyañ ma dor bar T kyañ
'dor bas for bor bas kyañ 60) ST om. rdzogs par 61) ST om. na 62) ST tha dad pa for
tha dad du dbye ba 63) QST ins. du 64) ST om. rdzogs par 65) ST ins. chos 66) N
mthun 67) ST phyogs kyi chos (S om. kyi chos) kyis sems kun nas mi gzuñ ba dañ for

cha dan 'thun pa'i chos rnam kyis sems yons su mi gtugs pa dan 68) ST *sems kyi for chos rnam kyis t_N kyi for kyis* 69) JNST *mtho* 70) NS *bsgul* 71) t_N *zes* 72) ST *mi gnod, mi 'phrogs, mi 'chags, mi sdañ for gnod pa med pa dan, 'phrogs pa med pa dan, rjes su chags pa med pa dan, ze 'gras pa med pa dan* 73) JNST *mthun* 74) JQST *śā ra dva N śā radva* 75) ST *de dag ni, btsun pa śā ra dva ti'i bu for btsun pa śa ra dva ti'i bu, de dag ni* 76) ST *mi zad pa bdun no for bdun mi zad pa'o*

XIV. Bhāvanāmārga.

63rd - 70th akṣaya: āryāṣṭāṅgamārga.

btsun pa śa ra dva¹ ti'i bu, gžan yañ² byañ chub sems dpa' rnam kyis *lam* mi zad pa ste.

‘de la byañ chub sems dpa' rnam kyis *lam* gañ ze na?’

lam zes bya ba ni ‘*phags pa'i*’^(N259a) *lam yan lag brgyad pa ste*³.

‘di lta ste⁴: 1) *yañ dag pa'i lta ba* dan;^(T106b) 2) *yañ dag pa'i rtog pa* dan; 3) *yañ dag pa'i ñag*⁵ dan; 4) *yañ dag pa'i* ^(S127b) *las kyi mtha'* dan; 5) *yañ dag pa'i 'tsho ba* dan; 6) *yañ dag pa'i rtsol ba*⁶ dan; 7) *yañ dag pa'i dran pa* dan; 8) *yañ dag pa'i tiñ ñe 'dzin* to.

1) ‘de la’ *yañ dag pa'i lta ba* gañ ze na?

gañ ‘di ‘*phags pa'* ‘jig rten las ‘das pa ste: bdag tu lta ba las⁸ kun nas⁹ lañs pa ma yin¹⁰, ‘sems can du¹¹ ma yin, srog tu ma yin, gso bar ma yin, skyes bur ma yin, gañ zag tu ma yin, śed las skyes su¹² ma yin, śed bur¹³ ma yin, byed pa por ma yin, tshor ba por lta ba las kun nas¹⁴ lañs pa ma yin¹⁵; ¹⁶ rtag pa dan chad par lta ba las kun nas¹⁷ lañs pa ma yin, ‘byuñ ba dan ‘jig par lta ba las kun nas¹⁸ lañs pa ma yin;’ dge ba dan mi dge ba ‘dan luñ du mi ston par lta ba las kun nas¹⁹ lañs pa yañ²⁰ ma yin pa nas’ ‘khor ba dan mya ñan las ‘das par ‘lta²¹ ba’i bar las ^(Q171b) kun nas²² lañs pa yañ²³ ma yin te, ‘di ni *yañ dag pa'i lta ba zes* bya’o.’

2) de la *yañ dag pa'i*²⁴ *rtog pa* gañ ze na?

‘rtog pa gañ²⁵ gis ‘dod chags dan, ze sdañ dan, gti mug gi ñon moñs pa dag²⁶ kun tu²⁷ ‘byuñ²⁸ ba’i kun tu²⁹ ^(N259b) rtog pa de dag la’ mi rtog ‘pa dan’³⁰; rtog pa gañ dag³¹ gis ^(J174b) tshul khirms dan, tiñ ñe ‘dzin dan, śes rab dan, rnam par grol ba dan, rnam par grol ba’i ye śes mthoñ ba’i phuñ po rnam kun tu³² ‘byuñ³³ ba’i kun tu³⁴ rtog pa de dag la mi rtog pa³⁵ ni *yañ dag pa'i rtog pa zes* bya’o.’

3) de la *yañ dag* ^(D166a) *pa'i ñag*³⁶ gañ ze na?

‘ñag gañ gis’ bdag la yañ³⁷ yons su mi³⁸ gduñ ‘ziñ ^(S128a) gžan la yañ ma yin pa dan, bdag la yañ³⁹ kun nas ñon moñs par mi byed ‘ciñ⁴⁰ gžan la yañ⁴¹ ma yin pa dan, bdag la yañ⁴² mi ^(T107a) gnod ‘ciñ gžan la yañ⁴³ ma yin pa ste’⁴⁴; ñag gañ gis ‘*phags pa'i lam* la legs par⁴⁵ ‘jug pa, ⁴⁶ mñam par gžag⁴⁷ pa la brtson pa’i⁴⁸ ñag de dan ldan ‘pa yin te, ‘di ni *yañ dag pa'i ñag ces* bya’o.’

4) de la *yañ dag pa'i las kyi mtha'* gañ ze na?

‘gañ’ las ‘kyañ’ gnag ‘la rnam par smin pa gnag pa’i⁴⁹ las de mñon par ‘du mi byed pa⁵⁰ dan, gañ’ las ‘kyañ’ dkar ‘la rnam par smin pa yañ⁵¹ dkar ba’i⁵² las de⁵³ mñon par ‘du byed pa dan, gañ’ las ‘kyañ’ dkar gnag ‘la rnam par smin pa yañ⁵⁴ dkar gnag tu ‘gyur ba’i las de dag⁵⁵ mñon par ‘du⁵⁶ mi byed pa dan, las gañ mi gnag mi dkar ziñ rnam par smin pa yañ⁵⁷ med la las kyis⁵⁸ las

zad par 'gyur ba'i las de⁵⁹ mñon par 'du byed pa'o⁶⁰. de⁵⁹ las la rton pas⁶¹ <yañ dag pa'i las kyi mtha' la^(N260a) brtson pa zes bya ste, 'di ni yañ dag pa'i las kyi mtha' zes bya'o.>

5) de la yañ dag pa'i 'tsho⁶² ba gañ ze na?

<gañ 'phags pa'i rigs dañ, sbyaṅs pa'i yon tan dañ, yo byad bśuṅs pa mi gtoñ ba dañ; tshul 'chos pa med pa dañ, kha gsag med pa dañ, thob kyis 'jal ba⁶³ med pa dañ;> dgañ⁶⁴ sla ba dañ, gso sla ba dañ, cho ga bzañ po'i ñaṅ⁶⁵ tshul can⁶⁶ <dañ; gžan gyi rñed⁶⁷ pa la phrag dog med pa dañ, bdag gi rñed pas⁶⁸ (Q172a) chog šes pa dañ,> kha na^(J175a) ma tho ba med pa dañ, 'phags pas⁶⁹ gñañ ba'i 'tsho ba, <'di ni^(S128b) yañ dag pa'i 'tsho ba'o.>

6) de la yañ dag pa'i rtsol ba⁷⁰ gañ ze na?

<rtsol ba⁷¹ gañ log pa rnams kyis⁷² 'phags pas ma gñañ ba, 'dod chags dañ, ze sdañ dañ, gti mug gi ñon moṅs pa'i⁷³ bag la ñal ba byed pa'i⁷⁴ rtsol ba⁷⁵ de mi 'dod ciñ,>^(T107b) rtsol ba⁷⁶ gañ⁷⁷ yañ dag par⁷⁸ 'phags pa'i lam dañ bden pa <la 'jug pa,> mya ñan las 'das par⁷⁹ 'gro ba'i lam du gtod pa'i⁸⁰ rtsol ba⁸¹ de⁸² rjes su 'gro ba, <'di ni yañ dag pa'i rtsol ba⁸³ zes bya'o.>

7) de la yañ dag pa'i dran pa gañ ze na?

<dran pa gañ> śin tu⁸⁴ ñe bar gžag⁸⁵ pa dañ, mi^(D166b) sguñ⁸⁶ ba dañ, drañ ba⁸⁷ dañ, gya gyu med pa dañ, 'khor ba'i skyon gyi⁸⁸ ñes dmigs⁸⁹ la lta ba dañ, mya ñan las 'das pa'i lam^(N260b) <du> 'dren pa ste; dran pa dañ, gžuṅs⁹⁰ pa dañ, 'phags pa'i lam <mi brjed pa, 'di ni yañ dag pa'i dran pa zes bya'o.>

8) de la yañ dag pa'i tiñ ñe 'dzin gañ ze na?

yañ dag pa ñid du⁹¹ mñam pa dañ, gañ⁹² chos thams cad kyis⁹³ mñam pa ste; tiñ ñe 'dzin gañ la gñas pas sems can thams cad <rab tu thar par bya ba'i phyir yañ dag pa> ñes par⁹⁴ 'gyur ba la⁹⁵ 'jug pa, <'di ni yañ dag pa'i tiñ ñe 'dzin ces bya'o.

yañ gañ⁹⁶ byañ chub sems dpa'i⁹⁷ tiñ ñe 'dzin 'di la gñas nas⁹⁸ sems can thams cad rab tu thar par bya ba'i phyir yañ dag pa ñes par⁹⁹ 'gyur ba¹⁰⁰ la 'jug pa, 'di ni byañ chub sems dpa'i yañ dag pa'i tiñ ñe 'dzin mi zad pa zes bya'o.

'di ni 'das pa dañ, ma byon¹⁰¹ pa dañ, da ltar byuñ ba'i^(S129a) saṅs rgyas bcom ldan 'das rnams kyi lam ste; de byañ chub sems dpa' mñon par rdzogs par¹⁰² saṅs rgyas nas 'chad pa dañ, ston pa dañ, rab tu¹⁰³ ston pa dañ, 'dzin du 'jug pa dañ, mos par byed pa dañ, klog tu 'jug pa dañ, šes par byed pa^(J175b) dañ, rnam par šes par byed pa dañ, rab tu šes par byed pa dañ¹⁰⁴, rab tu 'dzud¹⁰⁵ (T108a) pa dañ, rnam par 'grel pa¹⁰⁶ dañ, rnam par 'byed pa dañ, gsal bar byed pa dañ, yañ dag par^(Q172b) ston¹⁰⁷ pa.

'di ni, btsun pa śa ra dva¹⁰⁸ ti'i bu, byañ chub sems dpa' rnams kyi lam mi^(N261a) zad pa zes bya'o.>

- 1) JQST śā ra dva N śā radva t_N śa radvā 2) ST gžan yañ, btsun pa śā ra dva ti'i bu for btsun pa śa ra dva ti'i bu, gžan yañ 3) ST de for pa ste 4) ST 'di ltar for 'di lta ste 5) S dag for ñag 6) ST 'bad pa for rtsol ba 7) ST pa'i 8) t_D la 9) ST om. kun nas 10) t_N yin pas for yin 11) ST ins. lta ba 12) ST par for su 13) ST śed bdag tu for śed bur 14) ST om. kun nas 15) ST yin te for yin 16) JNQ ins. mi 17) ST om. kun nas 18) ST om. kun nas 19) ST om. kun nas 20) N pa'añ 21) ST sbyor for lta 22) ST om. kun nas 23) N pa'añ 24) t_N par for pa'i 25) DJQN ins. dag 26) ST om. dag 27) JQ du for tu ST om. kun tu 28) ST ins. bar 'gyur 29) JQ du 30) ST go for pa dañ 31) ST om. dag 32) JQ du for tu ST om. kun tu 33) ST ins. bar 'gyur 34) JQ du for tu ST om. kun

tu 35) ST ins. 'di 36) t_D rtog pa for ñag 37) N la'an 38) t om. mi 39) N la'an ST kyañ for la yañ 40) ST ñon moñs śiñ for kun nas ñon moñs par mi byed ciñ 41) N la'an 42) N la'an 43) N la'an 44) ST te for pa ste 45) ST om. legs par 46) ST ins. de lta bu 47) JNT t_N bžag 48) ST sbyor ba'i t_N rtson pa'i for brtson pa'i 49) ST yañ gnag pa de lta bu'i for gnag pa'i 50) ST mi 'byuñ ba for de mñon par 'du mi byed pa 51) N pa'an 52) ST dkar ba de lta bu'i for dkar ba'i 53) ST om. de 54) N pa'an T om. yañ 55) J? (has possibly da just before mñon) NQ om. dag 56) ST om. mñon par 'du 57) N pa'an 58) ST kyi 59) ST ins. dag 60) ST pa ste for pa'o 61) ST las kyi (T kyis) phyir 'brañ bas for las la rton pas t_D pa for pas 62) t_N rtsol 63) ST gžogs sloñ (T sloñs) for thob kyis 'jal ba 64) Q de gañ ST mgu for dgañ 65) Q dañ 66) ST mchog gis (T gi) tshul khirms for bzañ po'i nañ tshul can 67) ST gyis thob for gyi rñed 68) ST gis thob pa la for gi rñed pas 69) T pa'i 70) ST 'bad pa t_N tshol ba for rtsol ba 71) ST 'bad pa for rtsol ba 72) ST ste for rñams kyis 73) ST pa for pa'i 74) ST gyi for ba byed pa'i 75) ST 'bad pa for rtsol ba 76) ST 'bad pa for rtsol ba 77) ST de'i for gañ 78) S pa 79) DJNQ 'da' bar for 'das par 80) NQ gtoñ ba'i 81) ST 'bad pa for rtsol ba 82) t de for de'i 83) ST 'bad pa for rtsol ba 84) JQ du 85) NT t_N bžag 86) S bsgul 87) t dran pa 88) t_N gyis 89) ST ñes pa dañ skyon for skyon gyi ñes dmigs 90) JNQ bžuñs 91) ST par for pa ñid du 92) t om. gañ 93) QST kyi 94) ST par mi for pa ñes par 95) t gyur pa las 96) Q gañ yañ ST gžan yañ for yañ gañ 97) JNQ dpa' 98) J om. nas 99) ST mi for ñes par 100) JNQ gyur pa 101) ST 'oñs for byon 102) ST om. rdzogs par 103) N du 104) JNQ om. rab tu śes par byed pa dañ 105) ST 'dzin for 'dzud 106) Q 'grol ba 107) ST sbron for ston 108) JQST śā ra dva N śā radva

XV. Tatprayoga.

btsun pa śa ra dva¹ ti'i bu, gžan yañ² byañ chub sems dpa' rñams kyi ži gnas dañ, lhag mthon yañ mi zad pa yin te.

71st akṣaya: śamatha.

de la ži gnas mi zad pa gañ že na?

gañ sems ži ba dañ, rab tu ži ba dañ, ñe bar ži ba dañ, rnam par³ mi g-yeñ⁴ ba dañ, dbañ po legs par⁵ bsdams⁶ pa dañ, mi rgod⁷ pa dañ, mi 'phyar ba dañ, mu cor mi smra ba dañ, yab yab po ma yin pa⁸ dañ, mi 'gyur⁹ ba dañ, ži¹⁰ des¹¹ pa¹² dañ, bsruñs¹³ pa dañ, cañ śes pa dañ, las su ruñ ba dañ, rtse gcig pa dañ, gcig pur dga' ba¹⁴ dañ, 'du 'dzi yoñs su¹⁵ spoñ ba dañ, dben par dga' ba dañ, lus dben pa dañ, sems ma bslad pa¹⁶ dañ, dgon par¹⁷ mñon du phyogs pa¹⁸ yid la byed ^(D167a) pa dañ, 'dod pa ñuñ ba dañ, 'dod pa med pa dañ, 'dod chen med pa dañ¹⁹, chog²⁰ śes pa dañ, ^(S129b) 'tsho ba yoñs su dag pa dañ, cho ga phun sum tshogs pa dañ, spyod lam bsruñs²¹ pa dañ, dus²² śes pa dañ, tshod śes pa dañ, dus min śes pa dañ, drod²³ śes pa dañ, dgañ²⁴ sla ba²⁵ dañ, gso sla ba dañ, so sor brtags pa'i stobs kyis²⁶ mi mtho mi dma' 'ba dañ, > ñan du brjod²⁷ pa dañ ñan du smras pa²⁸ 'tshig gi lam dañ du len ^(N261b) pa²⁹ dañ.

rñal 'byor³⁰ la mñon du phyogs³¹ pa'i³² sems bskyed³³ pa <dañ, nañ du> yañ dag 'jog³⁴ la mñon par dga' 'ba dañ, > bsam gtan gyi yan lag yid la byed pa dañ, byams pa bskyed³⁵ pa ^(T108b) dañ, sñiñ rje mñon par sgrub³⁶ pa dañ, dga' ba la gžog <pa³⁷ dañ, > btañ sñoms sgom³⁸ pa dañ.

bsam gtan dañ po dañ, 'bsam gtan gñis pa ^(J176a) dañ, bsam gtan gsum pa dañ, bsam gtan bži pa dañ, nam mkha' mtha' yas skye mched dañ, rnam śes mtha' yas skye mched dañ, ci yañ³⁹ med pa'i skye mched dañ, 'du śes med 'du śes med min skye mched dañ, 'du śes dañ tshor ba 'gog pa⁴⁰ mthar gyis

sñoms par 'jug pa dgu po[>] 'di dag ni *ži gnas* šes bya'o⁴¹.

<'di ltar> *ži gnas* kyī tshogs ni tshad med pa ste; *ži gnas* ^(Q173a) kyī⁴² tshogs de dag la gañ brtson pa,

<'di ni *ži gnas* mi zad pa *žes* bya'o.>

1) JQST *šā ra dva* N *šā radvā* t_N *šā radvā* 2) ST *gžan yañ*, *btsun pa šā ra dva ti'i bu* for *btsun pa šā ra dva ti'i bu*, *gžan yañ* 3) ST om. *rnam par* 4) t_N *g-yeñs pa* 5) ST om. *legs par* 6) t_D *bsdoms* 7) S 'god T *bgod* for *rgod* 8) ST *mi brian pa med pa* for *yab yab po ma yin pa* 9) ST *g-yo* for 'gyur 10) ST om. *ži* 11) N *ñes* 12) t om. *pa* 13) ST *sbas* for *bsruñs* 14) t *mos pa* for *dga' ba* 15) ST om. *yoñs su* 16) D *brlañ ba* Q *slad pa* ST *smad pa* for *bslad pa* 17) ST *pa* 18) ST *lta žiñ* for *phyogs pa t par* for *pa* 19) JNQ om. 'dod *chen med pa dañ* 20) Q *cho ga* 21) ST *sbas* for *bsruñs* 22) T 'du for *dus* 23) Q *dros* 24) Q *de gañ* 25) ST *ñi tshod šes pa dañ*, *tshod 'dzin pa dañ*, *mgu sla ba* for *dus min šes pa dañ*, *drod šes pa dañ*, *dgañ sla ba* 26) ST *kyi* for *kyis* 27) ST *smras* for *brjod* 28) ST *ñan du smras pa dañ ñan du smra ba dañ mi sñan pa'i* for *ñan du smras pa'i* 29) ST *bzod pa* for *dañ du len pa* 30) ST ins. *pa* 31) t_N *mchog* for *phyogs* 32) ST *mñon du lta ba'i* for *mñon du phyogs pa'i* 33) JNQT *skyed* 34) ST ins. *pa* 35) DJNQ *skyed* 36) ST_D *bsgrub* 37) ST *gžol ba* for *gžog pa* 38) St_{N1}t_{D2} *bsgom* T_{N2} *bsgoms* 39) N *ci'an* ST *cuñ zad* for *ci yañ* 40) ST ins. *dañ* 41) S *žes* (T *šes*) *bya ste* for *šes* (DN_t *žes*) *bya'o* 42) Q *gyi*

72nd akṣaya: *vipaśyanā*.

de la byañ chub sems dpa' rnam^s kyī *lhag mthoñ* mi zad pa gañ *že* na?

gañ šes rab kyī cha¹ dañ 'thun² pa³ sgom⁴ pa'i lam ste; chos rnam^s la ^(S130a) g-yo ba med par šes pa <dañ; bdag med pa dañ, sems can med pa dañ, srog med pa dañ, gso ba med pa dañ, gañ zag med par šes pa dañ; phuñ po rnam^s la sgyu mar mthoñ ba'i šes pa dañ, khams rnam^s la sbrul gdug pa⁵ lta bur mthoñ ba'i šes pa dañ, skye mched ^(N262a) rnam^s la groñ stoñ pa lta bur⁶ mthoñ ba'i šes pa dañ;> bden pa rnam^s la šin tu⁷ rtogs⁸ par mthoñ ba'i šes pa dañ; rten ciñ 'brel bar 'byuñ ba dañ mi 'gal bar mthoñ ba'i šes pa dañ; lta ba thams cad dañ bral bar mthoñ ba'i šes pa dañ; rgyu dañ 'bras bu dañ⁹ rnam par smin pa ¹⁰ chud mi za bar mthoñ ba'i šes pa dañ; 'bras bu 'thob¹¹ pa mñon sum du bya ba la ñes¹² par ^(D167b) mthoñ ba'i šes pa dañ; yañ dag pa ñid¹³ la 'jug pa mthoñ ba'i šes pa <ni ^(T109a) *lhag mthoñ* *žes* bya ste.>

lhag mthoñ *žes* bya ba ni¹⁴ chos rnam^s yañ dag par mthoñ ba'o; chos rnam^s ¹⁵ ji lta ba bžin du <mthoñ ba'o;> chos rnam^s ¹⁶ de kho na ñid du mthoñ <ba'o;> chos rnam^s ¹⁷ gžan ma yin pa ñid du mthoñ <ba'o; chos rnam^s ¹⁸ stoñ pa¹⁹ dañ, mtshan ma med pa dañ, smon pa med par mthoñ ba'o; chos rnam^s ²⁰ ^(J176b) mñon par 'du mi byed pa dañ, de bžin du ma skyes pa dañ, ma byuñ ba dañ, dños po med pa dañ,> ji lta ba bžin dañ²¹, rnam par dag pa²² dañ, dben²³ par mthoñ ba'o; <chos rnam^s ²⁴ g-yo ba med pa dañ, byed pa med pa dañ, bdag po med pa ^(S130b) dañ, yoñs su²⁵ 'dzin pa med pa dañ, dbyer med ciñ ro gcig pa dañ, nam mkha'i no bo ñid dañ, rañ bžin gyis mya ñan las 'das par ^(N262b) mthoñ ba'o.>

lhag mthoñ *žes* bya ba ni²⁶ yod pa'i rnam par²⁷ yañ²⁸ mi mthoñ, med pa'i rnam par²⁹ yañ mi mthoñ; <skye ba dañ, 'jig pa dañ, gnas pa'i rnam par yañ mi mthoñ;> dmigs pa dañ³⁰ mtshan ma'i <rnam par yañ³¹ mi mthoñ ba³² ^(Q173b) ste;> de mthoñ mod kyī, ci yañ³³ mi mthoñ ño. gañ gi³⁴ tshe³⁵ mthoñ ba med pa, de'i

tshe³⁶ mthoñ⁴⁷ ste; *lhag mthoñ* gis kyañ mthoñ ba yañ³⁸ ma yin, ma mthoñ ba yañ³⁹ ma yin par mthoñ⁴⁰ ño. gañ gi tshe⁴¹ de ltar mthoñ ba, de'i tshe⁴² yañ dag pa ñid⁴³ mthoñ ño; yañ dag pa ñid mthoñ bas *lhag mthoñ* la mkhas pa⁴³ 'thob⁴⁴ par 'gyur ro. de la byañ chub sems dpa' *lhag mthoñ* gis⁴⁵ de ltar mthoñ yañ mñon par 'du mi byed par yañ⁴⁵ mi ltuñ žin dge ba'i rtsa ba mñon par 'du⁴⁶ byed pa las kyañ mi ldañ⁴⁷ ste.

'di ni byañ chub sems dpa' rnam⁴⁸ s kyi *lhag mthoñ* mi zad pa žes bya'o.

*btsun pa ša ra dva*⁴⁸ ti'i bu, de dag ni⁴⁹ byañ chub sems dpa' rnam⁴⁹ s kyi ži gnas dañ^(T109b) *lhag mthoñ* mi zad pa'o.

- 1) Q *phyogs* for *cha* 2) JNS_t *mthun* 3) ST *pa'i* t *par* for *pa* 4) ST_t *bsgom* t_N *bsgoms* 5) ST *myur du gdug pa'i sbrul* for *sbrul gdug pa* 6) ST *par* for *pa lta bur* 7) Q *du* 8) t_{N2} *rtog* 9) Q om. *dañ* 10) S ins. *la* 11) St_D *thob* 12) ST_t *rtog* for *ñes* 13) ST om. *ñid* 14) ST *yañ* for *ni* 15) ST_t ins. *la* 16) ST ins. *la* 17) ST ins. *la* 18) ST ins. *la* 19) S *ñid* for *pa* 20) ST ins. *la* 21) ST *du* for *dañ* 22) t_N om. *dag pa* 23) JNQ *bden* 24) ST ins. *la* 25) ST om. *yoñs su* 26) ST *yañ* for *ni* 27) t *pa* 28) ST om. *yañ* 29) t *pa* 30) ST *pa'i* for *pa dañ* 31) ST om. *yañ* 32) ST om. *ba* 33) N *ci'añ* 34) N *gis* 35) ST *nam* for *gañ gi tshe* 36) ST *de ni* for *de'i tshe* 37) ST ins. *ba* 38) N *ba'añ* t om. *yañ* 39) N *ba'añ* Q om. *yañ* 40) ST *ste* for *ño* 41) ST *nam* for *gañ gi tshe* 42) ST *de na* for *de'i tshe* 43) JNQ *pas* 44) JNQS *thob* 45) t om. *yañ* 46) JNQ ins. *mi* 47) ST *ño* for *ste* 48) JQST *šā ra dva* N *šā radva* 49) ST *de dag ni*, *btsun pa šā ra dva ti'i bu* for *btsun pa ša ra dva ti'i bu, de dag ni*

XVI. Vyākaraṇaprāpti.

*btsun pa ša ra dva*¹ ti'i bu, gžan yañ² byañ chub sems dpa' rnam³ s kyi³ *gzuñs* dañ *spobs pa* mi zad pa yin te.

73rd akṣaya: *dhāraṇī*.

de la *gzuñs* mi zad⁴ pa gañ že na?

'*gzuñs* šes⁵ bya ba ni gañ⁶ sñon⁶ dge ba'i rtsa ba'i tshogs bsags pa⁷ dran pas 'chos kyi phuñ po brgyad khri bži stoñ⁸ 'dzin pa dañ, kun 'dzin^(N263a) pa dañ, mi brjed pa dañ, ^(S131a) dran pas yañ^(D168a) dag par⁹ 'dzin pa 'ste¹⁰; 'di ni *gzuñs* šes¹¹ bya'o.

yañ¹² *gzuñs* šes¹³ ^(J177a) bya ba ni gañ gis¹³ sañs rgyas thams cad kyi¹³ s *gzuñs* pa 'kun tu¹⁴ 'dzin pa¹⁵ dañ, byañ chub sems dpa' thams cad dañ, rañ sañs rgyas thams cad dañ, ñan thos thams cad dañ, sems can thams cad kyi¹⁵ smras pa kun tu¹⁶ 'dzin pa dañ, legs par smras pa thams cad ma lus par kun tu¹⁷ 'dzin pa ste; 'di ni *gzuñs* šes¹⁸ bya'o.

gañ gi tshe¹⁹ bskal pa gžan du brjes²⁰ par gyur tam, tshe gžan du brjes²¹ par gyur pa de yañ²² byañ chub sems dpa' de'i *gzuñs* kyi dran pa'i šes pa de²² chud za bar mi 'gyur²³ brjed²⁴ par yañ mi 'gyur²⁵ te; 'chos thams cad²⁵ 'phags pa'i²⁶ šes rab kyi mig²⁷ gis 'lag mthil²⁸ na skyu ru ra'i 'bru 'dug pa bžin du mthoñ ba²⁹.

'di ni *gzuñs* mi zad pa žes bya'o.

- 1) JQST *šā ra dva* N *šā radva* t_N *šā radvā* 2) ST *gžan yañ*, *btsun pa šā ra dva ti'i bu* for *btsun pa ša ra dva ti'i bu, gžan yañ* 3) JN *kyis* 4) t *ni mi brjed* for *mi zad* 5) DNS *žes* 6) t ins. *gyi* 7) ST_t *pa'i* 8) ST *stoñ phrag brgyad cu rtsa bži* for *brgyad khri bži*

ston 9) ST kun for yañ dag par 10) ST om. ste 11) DNS žes 12) ST gañ for yañ 13) DNS žes 14) JQ du 15) ST bcom ldan 'das kyis gsuñs pa thams cad 'dzin pa for thams cad kyis gsuñs pa kun tu 'dzin pa 16) JQ du for tu ST om. kun tu 17) JQ du for tu ST om. kun tu 18) DNS žes 19) ST nam yañ for gañ gi tshe 20) ST 'phos for brjes 21) ST 'phos for brjes 22) N de'añ ST de na yañ for de yañ 23) ST ye šes ma ruñ bar yañ (T om. yañ) mi 'gyur for šes pa de chud za bar mi 'gyur 24) ST ñams for brjed 25) ST ins. nam phyi ma'i mtha'i bar du 26) t_N pa 27) J ins. mig 28) J 'thil 29) ST ste for ba

74th akšaya: pratibhāna.

de la spobs pa mi zad pa gañ žé na?

<spobs pa žes bya ba ni gañ 'di^{1>} thogs pa med pa'i spobs pa dañ, rgyun chad² pa med pa'i³ spobs pa dañ⁴, mi 'phrogs pa'i^(Q174a) spobs pa dañ, ma rmoñs pa'i spobs pa dañ, myur ba'i spobs pa dañ, dga' ba'i spobs pa dañ, la gor du spobs pa⁵ dañ, mi 'gyur ba'i spobs pa dañ, rno ba'i^(N263b) spobs pa⁶ dañ, mgyogs pa'i spobs pa dañ⁷; de'i spobs pa de ni las kyi^(T110a) rnam par smin pas⁸ yoñs su sbyañs pa, sañs rgyas kyis byin gyis brlabs⁹ pa,^(S131b) lha rnams kyis yoñs su bzun¹⁰ ba, <phyad¹¹ par luñ ston¹² pa,> 'bras bu yod par chos ston pa, mya ñan las 'das pa'i lam du 'gro <ba ste,> de de ltar¹³ spobs pa phun sum tshogs pa¹⁴ yin no.

gzugs su snañ ba ji sñed par <byañ chub sems dpa' de'i mdo dañ tshigs su bcad pa bstan pa la¹⁵ spobs par snañ ba yañ¹⁶ de sñed du¹⁷, sgrar grag¹⁸ pa ji sñed^(J177b) par byañ chub sems dpa' de'i mdo dañ tshigs su bcad pa bśad¹⁹ pa la spobs par snañ ba yañ²⁰ de sñed de; "'di bstan to, 'di bśad do," žes de mi rtog ciñ; mñon par 'du byed pa med mod kyī, 'khor gañ dañ gañ du 'gro yañ²¹ ruñ ste, gal te rgyal rigs kyī 'khor du'am, gal te bram ze'i²² 'khor du'am, gal te rje'u²³ rigs kyī 'khor du'am, gal te khyim bdag gi 'khor du'am, gal te dge sbyon²⁴ gi 'khor du'am, gal te^(D168b) rgyal chen bži'i 'khor du'am, gal te sum cu²⁵ rtsa gsum pa'i 'khor du'am, gal te 'thab bral gyi²⁶ 'khor du'am, gal te dga' ldan gyi 'khor du'am, gal te 'phrul dga'i 'khor du'am, gal te gžan 'phrul dbaň byed kyī 'khor du'am, gal te bdud kyī 'khor du'am, gal te tshañs pa'i 'khor du yañ²⁷ ruñ ste,>^(N264a) de dañ der de'i lhun gyis grub pa ñid du²⁸ <sems can thams cad kyī> dad pa dañ dbaň po rnams²⁹ la chos³⁰ spobs par gyur³¹ te; de 'dod na tshe gžan nam, <bskal pa gžan gyi bar du yañ³² mi ldañ žiñ thogs pa med par chos ston to.>^(S132a)

de'i³³ chos bstan³⁴ pa des kyañ <de byed pa'i> sdug bsñal yañ dag par zad par bya ba'i phyir ñes par³⁵ 'byuñ bar 'gyur te;

<'di ni byañ chub sems dpa'>^(T 110b) rnams kyī spobs pa mi zad pa'o.

btsun pa ša ra dva³⁶ ti'i bu, de dag ni³⁷ byañ chub sems dpa' rnams kyī gzuñs dañ spobs pa mi zad pa'o.>

1) ST ins. ma chags pa'i spobs pa 2) t_N 'chad 3) t par 4) ST om. rgyun chad pa med pa'i spobs pa dañ 5) ST spobs pa drag po for la gor du spobs pa 6) ST spobs pa rno ba for rno ba'i spobs pa 7) ST spobs pa mgyogs pa ste for mgyogs pa'i spobs pa dañ 8) DJNQ pa 9) DJNQ bsalabs for byin gyis brlabs 10) Q gžun 11) N phyed S khyad for phyad 12) ST bstan 13) ST de lta bu'i for de ltar 14) ST rdzogs pa for phun sum tshogs pa 15) ST om. la 16) N ba'añ 17) ST do for du 18) ST grags 19) ST bstan for bśad 20) N ba'añ 21) N 'gro'añ 22) Q ins. rigs kyī 23) Q rje'u'i 24)

JNQ *sloñ* 25) JQ *bcu* 26) ST *mtshe ma'i* for 'thab bral gyi 27) N *du'añ* 28) ST *pas* for *pa ñid du* 29) DJNQ *dag* for *rnams* 30) DJNQ ins. *rnams* 31) ST 'gyur 32) DJNQ *du'añ* 33) ST *de for de'i* 34) ST *ston* for *bstan* 35) ST om. *ñes par* 36) JQST *śā ra dva N śā radva* 37) ST *de dag yañ btsun pa śā ra dva ti'i bu* for *btsun pa śā ra dva ti'i bu de dag ni*

XVII. Tatprāptivyavasthāpanā.

75th - 78th akṣaya: *dharmôddāna*.

btsun ^(Q174b) pa śā ra dva¹ ti'i bu, gžan yañ² byañ chub sems dpa' rnams kyi chos kyi mdo bži mi zad pa ste.

bži gañ ze na?

'di lta ste: 1) 'du byed³ thams cad⁴ mi rtag par byañ chub sems dpa' rnams kyi⁵ bstan pa mi zad pa'i śes pa rab tu 'jug pa⁶ <dañ; 2) 'du byed thams cad sdug bsñal bar⁷ byañ chub sems dpa' rnams kyi⁸ bstan ^(J178a) pa mi zad pa'i śes pa rab tu 'jug pa⁹ dañ; 3) chos thams cad bdag med par byañ chub sems dpa' rnams kyi bstan pa mi zad pa'i śes pa rab tu 'jug pa¹⁰ dañ; 4) mya ñan las 'das pa źi bar¹¹ byañ chub sems dpa' rnams kyi bstan pa¹² mi zad pa'i śes pa 'jug pa¹².

de la mi rtag pa'i don gañ ze na?

med pa'i ^(N264b) don dañ¹³, mi chags pa'i don te¹⁴; dños po rnam par 'jig¹⁵ pa'i don ni ma yin no. mi rtag pa'i don ni chos la bdag med <pa ste> ño bo ñid kyi s dben pa'i phyir de la rnam par¹⁶ 'jig pa gañ yañ med de; 'di¹⁷ ni mi rtag pa'i don to.

de la sdug bsñal gyi don gañ ze na?

¹⁸ dga' ba med pa'i don ni sdug bsñal gyi don to¹⁹; dga' ba zad pa'i don ni sdug bsñal gyi don to; smon pa ^(S132b) med pa'i don ni sdug bsñal gyi don to; sdug bsñal gyi sgra rab tu bstan pa'i <don ni sdug bsñal gyi don to>; nam mkha' rab tu brjod²⁰ pa'i don ni <sdug ^(D169a) bsñal gyi don te²¹; 'di ni sdug bsñal gyi don ces bya'o.>

de la bdag med pa'i don gañ ze na?

bdag ni śin tu²² bdag med pa ste; gañ bdag med pa'i don²³ de ni gsob bo, gsog go, ya ma brla'o²⁴, stoñ ^(T111a) pa'o. stoñ pa'i don ni bdag med pa'i don <te; 'di ni bdag med pa'i don ces bya'o.>

de la źi ba'i don gañ ze na?

źi ba ni źi bas źi bar mi²⁵ 'gyur te, źi ba ñid źi ba'o; ma źi ba yañ²⁶ źi bas źi bar mi 'gyur te. gañ źi ba'i don²⁷ de ni mtshan ma thams cad ñe bar źi ba <ste; 'di ni źi ba źes bya'o.> źi ba ni mya ñan las 'das pa <ste; 'di ni źi ba'i don ces bya'o.

btsun pa śā ra dva²⁸ ti'i bu, 'di dag ni²⁹ byañ chub sems dpa' rnams kyi chos kyi mdo bži mi zad pa'o.>

1) JQST *śā ra dva N śā radva* t_N śā radvā 2) ST *gžan yañ*, *btsun pa śā ra dva ti'i bu* for *btsun pa śā ra dva ti'i bu*, *gžan yañ* 3) t_N 'dus byas 4) DJNQ ins. ni 5) t_N kyi 6) ST *mi zad par bstan pa śes pa la 'jug pa* for *bstan pa mi zad pa'i śes pa rab tu 'jug pa* 7) ST *du* for *bar* 8) Q *kyis* 9) ST *mi zad par bstan pa śes pa la 'jug pa* for *bstan pa mi zad pa'i śes pa rab tu 'jug pa* 10) ST *mi zad par bstan pa śes pa la 'jug pa* for *bstan pa mi zad pa'i śes pa rab tu 'jug pa* 11) ST *źi ba mya ñan las 'das pa* for *mya ñan las*

'das pa *ṣi* bar 12) ST *mi zad par bstan pa ṣes pa la 'jug pa ste for bstan pa mi zad pa'i ṣes pa 'jug pa'o* 13) ST *gañ* for *dañ* 14) Q *ste t_N to* 15) ST 'gog for 'jig 16) ST om. *rnam par* 17) *ṭ de* for 'di 18) DJNQ ins. *mñon par* 19) *t_N te* 20) ST *b'zag* for *brjod* 21) Q *to* 22) JQ *du* 23) Q ins. *ni* 24) Q_{t_N} *rla'o* for *brla'o* ST *rag lus pa'o* for *ya ma brla'o* 25) NQ om. *mi* 26) DJNQST *ba'añ* 27) *t_N om. don* 28) JQST *ṣā ra dva N ṣā radva* 29) ST *de dag ni btsun pa ṣā ra dva ti'i bu* for *btsun pa ṣa ra dva ti'i bu 'di dag ni*

XVIII. Pratyekabodhi.

79th akṣaya: *ekāyano mārghaḥ*.

btsun^(N265a) pa^(Q175a) ṣa ra dva¹ ti'i bu, g'zan yañ² byañ chub sems dpa'³ rnam⁴ kyi⁵ gcig pu⁶ bgrod pa'i lam⁷ mi zad pa yin te.
'de la⁸ gcig pu⁶ bgrod pa'i lam⁷ 'gañ ze na?'^(J178b)

gcig pu⁸ bgrod pa'i lam⁹ la 'byañ chub sems dpa' rnam¹⁰ g'zan gyi driñ la¹¹ mi 'jog pa yin te; gcig pu¹² bgrod pa'i lam¹³ 'zes bya ba ni byañ chub sems dpa' gcig pu¹⁴ gñis ma yin 'ṣiñ, grogs med par bla na med pa yañ dag par rdzogs pa'i¹⁵ byañ chub tu go cha gyon te; bdag gi brtson¹⁶ 'grus dañ, (Sf33a) mthu dañ, stobs 'kyis¹⁷ yoñs su bzun¹⁸ ba'i¹⁹ lhag pa'i bsam pas²⁰ g'zan gyi go²¹ skabs med par 'bdag ñid byed ciñ²² bdag gi mthu stobs kyis²³ 'phags 'te, des de lta bu²⁴ i²⁵ go cha sra ba bgos nas:> "sams can thams cad kyis²⁶ yoñs su thob par bya ba 'gañ ci yod pa²⁷, de dag thams cad²⁸ bdag gis yoñs su thob par bya'o²⁹; gañ 'phags pa thams cad dañ theg pa la gsar du 'zugs pa'i 'byañ chub sems dpa' rnam³⁰ kyis³¹ thob³² par bya ba 'la³³, de³⁴ bdag gis yoñs su³⁵ thob³⁶ par bya'o.>

sbyin pa ni bdag gi grogs ma yin gyi, 'bdag ni sbyin pa'i grogs so; tshul khrims^(T1f1b) dañ, bzod pa dañ, brtson 'grus dañ, bsam gtan dañ, ṣes rab ni bdag gi grogs ma yin gyi, bdag ni³⁷ tshul khrims dañ, bzod pa^(N265b) dañ, brtson 'grus dañ, bsam gtan dañ, ṣes rab kyi grogs so; bdag la ni pha rol tu³⁸ phyin pa rnam³⁹ kyis rim gro⁴⁰ mi bya'i, (Df69b) bdag gis ni⁴¹ pha rol tu⁴² phyin pa rnam⁴³ la rim gro⁴⁴ bya'o;> bdag la ni⁴⁵ bsdu ba'i dños po rnam⁴⁶ kyis⁴⁷ 'rim gror mi bya'i, bdag gis⁴⁸ ni bsdu ba'i dños po rnam⁴⁹ la rim gro⁵⁰ bya'o; bdag la ni dge ba'i rtsa ba thams cad kyis rim gror mi bya'i, bdag gis ni dge ba'i rtsa ba thams cad la rim gror bya'o;> gañ 'di lta bu'i chos la grogs med par 'bdag ñid byed⁵¹ ciñ g'zan gyi go skabs med par bdag gcig pu⁵² gñis ma yin 'ṣiñ grogs med par rdo rje^(S135b) sa'i sñiñ po la 'dug ste, bdud stobs^(J179a) dañ bcas pa rnam⁵³ btul la sems kyi skad cig⁵⁴ gcig dañ ldan pa'i⁵⁵ ṣes rab kyis 'bla na med pa yañ dag^(Q175b) par rdzogs pa'i byañ chub⁵⁶ mñon par rdzogs par 'tshañ rgya bar bya'o," sñam la de yañ⁵⁷ mñon par rdzogs par⁵⁸ 'tshañ rgya ba⁵⁹,

de⁶⁰ ni, btsun pa ṣa ra dva⁶¹ ti'i bu, byañ chub sems dpa' rnam⁶² kyi gcig pu⁶³ bgrod pa'i lam⁶⁴ mi zad pa 'zes bya'o.>

1) JQST *ṣā ra dva N ṣā radva t_N ṣa radvā* 2) ST *g'zan yañ, btsun pa ṣā ra dva ti'i bu for btsun pa ṣa ra dva ti'i bu, g'zan yañ* 3) *ṭ kyis* 4) Q *bu* 5) ST *bgrod pa gcig pa'i lam for gcig pu bgrod pa'i lam* 6) Q *bu* 7) ST *bgrod pa gcig pa'i lam for gcig pu bgrod pa'i lam* 8) Q *bu* 9) ST *bgrod pa gcig pa'i lam for gcig pu bgrod pa'i lam* 10) JNQ om. *la* 11) Q *bu* 12) ST *bgrod pa gcig pa'i lam for gcig pu bgrod pa'i lam* 13) Q *bu* 14) *t_N gis rtson for gi brtson* 15) JNQ *kyi* 16) QST *gzun* 17) ST *ba dañ for ba'i* 18) ST *pa for pas* 19) DJNQ om. *go* 20) ST *bu for bu'i* 21) Q *gyis* 22) ST *gañ yañ*

cuñ (T chuñ) zad sems can thams cad kyis thob (T 'thob) par bya ba yod pa for sems can thams cad kyis yoñs su thob par bya ba gañ ci yod pa 23) ST om. thams cad 24) ST kun rñed par bya for yoñs su thob par bya'o 25) DJNQ kyi 26) T 'thob 27) ST om. la 28) ST ins. dag 29) ST kun for yoñs su 30) T 'thob 31) ST om. ni 32) JQ du 33) ST gror 34) ST om. ni 35) JQ du 36) ST gror 37) t om. ni 38) t_N kyi 39) Q gi T om. gis 40) ST gror 41) JNQ med 42) Q bu 43) ST kyis skad cig mā for kyi skad cig 44) ST ins. tu 45) N de'an for de yañ ST žes bdag for sñam la de yañ 46) T om. rdzogs par 47) Q bar 48) ST 'di for de 49) JQST šā ra dva N šā radva 50) Q bu 51) ST bgrod pa gcig pa for gcig pu bgrod pa'i lam

XIX. Dharmacakrapravartana.

80th akṣaya: upāya.

btsun pa ša ra dva¹ ti'i bu, gžan yañ² byañ chub sems dpa' rnam kyis thabs mi zad pa ste.

de la thabs gañ že na?

thabs gañ gis byañ chub sems dpa' sañs rgyas kyis chos thams cad³ rnam par sgrub ciñ sloñ ba ste⁴; thabs^(N266a) ni byañ chub sems dpa'i dge ba'i chos thams cad ñe bar gžog⁵ pa'o; thabs⁶ bsam pa ñes par sems⁷ pa'o⁸; thabs ni sbyor ba rgyun mi 'chad^(T112a) pa'o; thabs ni lhag pa'i bsam pas bye brag tu 'phags pa'i chos 'dod pa'o; thabs ni sbyin pas pha rol tu⁹ phyin pa thams cad yoñs su rdzogs par byed pa'o; thabs ni tshul khrims kyis skye ba thams cad¹⁰ 'dzin pa'o; thabs ni bzod pas byañ chub kyis phyir lus dañ, ñag dañ, sems kyis rgyan to¹¹; thabs ni brtson 'grus kyis¹² 'jug pa dañ gnas pa la brtson pa'o; thabs ni bsam gtan gyis bsam gtan las phyir ldog par šes pa'o; thabs ni šes rab kyis 'dus ma byas spoñ¹³ ba'o; thabs ni byams pas dpuñ gñen med pa rnam kyis skyabs so; ^(S134a) thabs ni sñiñ rjes 'khor ba la mi smod¹⁴ pa'o; thabs ni dga' bas dga' ba dañ mi dga' ba la mi mjed¹⁵ pa'o; thabs ni btañ sñoms kyis¹⁶ dge ba'i rtsa ba dañ tshogs thams cad 'phel ba'o; thabs ni lha'i¹⁷ mig gis sañs rgyas kyis spyan 'thob¹⁸ pa'o; ^(D170a) thabs ni lha'i¹⁹ rna bas sañs rgyas kyis sñan 'thob²⁰ pa'o; ^(J179b) thabs ni pha rol gyi sems šes pas dbañ po mchog dañ mchog ma yin pa šes pa²¹ 'thob²² pa'o; thabs ni sñon gyi gnas^(N266b) rjes su dran pas dus gsum la chags pa med par šes pa'o²³; thabs ni rdzu 'phrul²⁴ bya ba šes pas de bžin gšegs pa'i rdzu 'phrul²⁵ 'thob²⁶ pa'o; thabs ni sems can dag gi²⁷ bsam pa rnam²⁸ la 'jug pa'o; thabs ni spyod pa'i²⁹ mtshan ñid rab tu³⁰ šes pa'o; thabs ni rgal³¹ nas 'jug³² pa'o, 'žugs nas kyañ^(Q176a) rgal ba'o³³; thabs ni³⁴ ñon moñs pa med pas kun nas ñon moñs pa'o³⁴; thabs ni khur bor nas³⁵ khur³⁶ khyer ba'o³⁷; thabs ni tshad yod pa³⁸ tshad med par ston pa'o; thabs ni tshad med pa tshad yod par ston^(T112b) pa'o; thabs ni dbañ po žan³⁹ pa rnam la gsal bar byed pa'o; thabs ni dus dañ dus ma yin pa šes pa'o; ^(N267a) thabs ni⁴⁰ lam la⁴⁰ lam ñan⁴¹ par 'gro⁴² ste, lam ñan pa⁴³ la gnas pa'i sems can rnam yañ dag pa'i lam la rab tu 'god pa'o⁴⁴; thabs ni⁴⁵ ñuñ ñu⁴⁵ las mañ por⁴⁶ byed do, mañ po las tshad med par byed do⁴⁷; thabs ni bye ba'i⁴⁸ sems can rnam 'dum par byed do; thabs ni tha ma dañ, 'briñ dañ, rab la gnas^(S134b) pa'o; thabs ni mya ñan las 'das pa'i rigs pa⁴⁹ las 'khor ba'i rigs⁵⁰ par ltun⁵¹ ño; thabs ni thar pa las bcin⁵² pa⁵² tshol lo; thabs ni šes bya zad par byed de, šes bya⁵³ zad par yañ mi ltun⁵⁴ ño; thabs ni spyod lam thams cad 'khrugs⁵⁵ par byed la⁵⁶ spyod^(N267a) lam rnam las kyañ mi ñams so; thabs ni sems can la⁵⁷ lta ba'i⁵⁸ tshul

khirms la ma yin no; *thabs* ni bsdu bas lta ba la rten gyi⁵⁹ rtsod pas ni ma yin no; *thabs* ni sgra 'byin pa'o; *thabs* ni khams gsum pa⁶⁰ spyod yul ba'o⁶¹; *thabs* ni rnam par thar pa'i sgo gsum^(J180a) 'thob⁶² pa'i mtshan ñid spyod pa'o⁶³; *thabs* ni 'phags pa ma yin pa'i skye bo dañ 'dres kyi⁶⁴, 'phags pa'i skye bo dañ ma 'dres pa'o; *thabs* ni mya ñan las 'das pa⁶⁵ la rgyab kyis bltas⁶⁶ śiñ 'khor ba la mñon du phyogs⁶⁷ pa'o; *thabs* ni bdud kyi spyod yul na ñon moñs pa med par snañ ba'o; *thabs* ni thams cad nas^(D170b) thams cad de, thams cad nas thams cad ba'añ⁶⁸ ma yin 'te⁶⁹.

*btsun pa śa ra dva*⁷⁰ ti'i bu, 'di ni⁷¹ byañ chub sems dpa' rnams kyi *thabs mi zad pa źes bya'o*⁷².

btsun pa^(T113a) śa ra dva⁷³ ti'i bu, ⁷⁴ 'di dag ni⁷⁵ byañ chub sems dpa' rnams kyi mi zad pa brgyad cu ste⁷⁶; 'mi zad pa 'dir sañs rgyas kyi chos thams cad⁷⁷ chud ciñ 'dus pa'o.

1) JQST śā ra dva N śā radva t_N śa radvā 2) ST gźan yañ, *btsun pa śā ra dva ti'i bu* for *btsun pa śa ra dva ti'i bu*, gźan yañ 3) DJNQ ins. ni 4) t_D ba ste de t_N bas de for ba ste 5) Q gźag 6) -'o; *thabs* ni left out by t in most of the following cases 7) S rtog T rtogs for sems 8) Q dpa'o 9) Q du 10) DJNQ ins. yoñs su 11) S no for to 12) t kyi 13) Q spañ 14) JNQ smon 15) N mi mdzad ST bzod t mi 'byed for mi mjed 16) St_N kyi 17) ST 'phrul gyi for lha'i 18) ST t thob 19) ST 'phrul gyi for lha'i 20) ST thob 21) ST om. śes pa 22) S thob 23) ST pa'i ye śes so for par śes pa'o 24) S ins. gyi 25) ST ins. rab tu 26) S thob for 'thob 27) ST rnams kyi for dag gi 28) ST om. rnams 29) DJNQ sbyor ba'i for spyod pa'i 30) ST om. rab tu 31) t_N brgal 32) JNQ bdug 33) ST om. žugs nas kyañ rgāl ba'o 34) ST ñon (T ins. ma) moñs pa'o 35) t bas 36) t_N om. khur 37) ST t bor bas thogs pa'o for bor nas khur khyer ba'o 38) t par 39) Q źen 40) t nas 41) ST ma yin for ñan 42) T ins. ba 43) ST ñan pa'i lam for lam ñan pa 44) ST las lam bzañ por 'god do for rnams yañ dag pa'i lam la rab tu 'god pa'o 45) J du 46) t po 47) ST pa'o t pa for do 48) T t byed pa'i for bye ba'i 49) DJNQ rigs ST t_D rig pa for rigs pa 50) ST rig 51) T lhuñ 52) S bcñ ba for bcñs pa 53) ST śes par bya ba zad pa med de, śes par bya ba for śes bya zad par byed de, śes bya 54) T lhuñ 55) t 'khrug 56) ST 'khrul bar (T par) byed do for 'khrugs par byed la 57) t_N om. la 58) JN lta'i Q lha'i for lta ba'i 59) t brten ciñ for rten gyi 60) ST las for pa 61) D pa'o t pa 62) S thob 63) NQST t spyod yul ba'o (t ba) for DJ spyod pa'o (T p. 211b, 17 73ing) 64) ST pa'o for kyi 65) t_N pa'i sa la for pa 66) ST las gud du phyogs for la rgyab kyis bltas t phyogs for bltas 67) ST bltas for phyogs 68) t pa yañ 69) JNQ om. thams cad nas thams cad ba'añ ma yin te 70) JQST śā ra dva N śā radva 71) ST 'di ni *btsun pa śā ra dva ti'i bu* for *btsun pa śa ra dva ti'i bu*, 'di ni 72) ST bya ste for bya'o 73) JQST śā ra dva N śā radva t_N śa radvā 74) t ins. gźan yañ 75) ST de dag ni *btsun pa śā ra dva ti'i bu* for *btsun pa śa ra dva ti'i bu*, 'di dag ni 76) t_D om. ste 77) ST ins. rjes

su

XX. Parindanā.

'byañ chub sems dpa' blo gros mi zad pas¹ mi zad pa'i chos kyi sgo'i 'le'u 'di bśad¹ pa na, srog chags 'bum² phrag bdun cu³ rtsa brgyad sñon bla na med pa yañ^(S135a) dag par rdzogs pa'i byañ^(Q176b) chub tu sems ma bskyed⁴ pa sems skyes⁵ par gyur to, byañ chub sems dpa' lña khri ñis stoñ⁶ ni mi skye ba'i chos la⁷ bzod^(N267b) pa thob par gyur to.

thams cad dañ ldan pa'i 'khor des⁷ kyañ⁸ 'chos kyi rnam grañs 'di la mchod par⁹ bya ba'i phyir me tog gi¹⁰ phreñ ba dañ, me tog gi gdugs dañ, me

tog gi rna¹¹ rgyan kha dog dañ ldan pa, dri dañ ldan pa rnam pa sna tshogs kyis¹² bcom ldan 'das dañ byañ chub sems dpa' blo gros mi zad pa la mñon par gtor to. lha rnams kyis kyañ steñ gi nam mkha' la glu blañs te 'di skad ces¹³:

- sañs rgyas bcom ldan 'das rnams kyī bla na med pa yañ dag par rdzogs pa'i byañ chub bskal pa bye ba khrag khrig brgya stoñ grañs med par bsgrubs¹⁴ pa gañ yin pa¹⁵, de ni byañ chub sems dpa' blo gros mi zad pas chos kyī mnam grañs 'dir¹⁶ mi zad pa'i rnam pas bstan <to. sems can gañ dag¹⁷ mi zad pa'i sgo'i le'u'i¹⁸ chos kyī mnam grañs 'di ñan ciñ, thos nas kyañ¹⁹ mos pa dañ, yoñs (J180b) su²⁰ 'dri ba dañ, 'dzin pa dañ, 'chañ ba dañ, klog pa dañ, kun chub par byed pa dañ, gzan dag la yañ²¹ rgya cher yañ dag par ston pa, de dag kyañ mi zad pa 'di²² dañ ldan par 'gyur ro, zes ched du²³ brjod pa ched du brjod do²⁴.

de nas (T113b) bcom ldan 'das kyis <ñid kyī sku las phrag pa'i ras phud de²⁵ byañ chub sems dpa' blo gros mi zad pa la> chos kyī dgab pa'i²⁶ phyir 'byin nas, 'di skad ces bka' stsal to:>

- legs (S135b) so, legs so! <skyes bu dam pa, mi zad pa'i (N268a) chos kyī mnam grañs 'di khyod kyis> legs par smras <so; khyod la de bzin gsegs pa rjes su yi rañ ño. gañ khyod la ñas²⁷ rjes su yi rañ ba, de (D171a) la sañs rgyas bcom ldan 'das gañ gā'i²⁸ klun gi bye ma sñed dag kyañ²⁹ rjes su yi rañ ño.

de nas byañ chub sems dpa' blo gros mi zad pas phrag pa'i ras de lag pa gñis kyis blañs te, spyi bo la bzag nas 'di skad ces³⁰:

- ³¹ bcom ldan 'das kyī sku la³² gsol ba <'di lha dañ, mi dañ, lha ma³³ yin du bcas pa'i> 'jig rten gyi mchod rten lags so, zes gsol to³⁴.

de nas phyogs bcu³⁵ (Q177a) nas <rin po che'i ras bcos bu³⁶ dañ, rin po che'i gdugs dañ, rin po che'i ba dan dañ, rin po che'i³⁷ lda ldi rin po che'i spañ rgyan dañ, rin po ches spras pa'i dar gyi lda ldi dag 'oñ bar³⁸ snañ ste. de dag 'oñs nas byañ chub sems dpa' blo gros mi zad pa'i lus la mñon par 'gebs par byed de³⁹, rin po che'i ras bcos bu⁴⁰ dañ, rin po che'i gdugs dañ, rin po che'i ba dan⁴¹ dañ, lda ldi rin po che'i spañ rgyan can de dag las⁴²:

- blo gros mi zad pa⁴³, legs so, legs so! blo gros mi zad pa, khyod kyis mi zad pa'i sgo'i le'u legs par smras te, khyod kyis legs par smras pa la rjes su yi rañ ño! zes sgra byuñ ño⁴⁴.

de nas bcom ldan 'das (N268b) la tshe dañ ldan pa ša (J181a) ra dva⁴⁵ ti'i bus 'di skad ces gsol to:

- bcom ldan 'das, rin po che'i ras bcos bu⁴⁶ dañ, rin po che'i gdugs rnams dañ, rin po che'i ba dan rnams dañ, lda ldi rin po (T114a) che'i spañ rgyan can⁴⁷ 'di dag gañ nas mchis? 'di (S136a) lta bu'i sgra dag ga las⁴⁸ byuñ?

bcom ldan 'das kyis bka' stsal pa:

- ša ra dva⁴⁹ ti'i bu, 'di⁵⁰ ni byañ chub sems dpa' blo gros mi zad pa sñon byañ chub sems dpa'i spyad pa spyod pa na sems can gañ dag⁵¹ bla na med pa yañ dag par rdzogs pa'i byañ chub tu yoñs su smin par byas pa, de dag da ltar phyogs bcu'i 'jig rten gyi khams su bla na med pa yañ dag par rdzogs pa'i byañ chub⁵² mñon par rdzogs par⁵³ sañs rgyas te. de bzin gsegs pa de dag gis byañ chub sems dpa' blo gros mi zad pa la byas pa gzo ba dañ byas pa tshor bar 'dzin pas skyes bu dam pa> 'di'i yañ dag pa'i yon tan brjod⁵⁴ <ciñ; 'dus pa

chen po'i chos kyi rnam graṅs 'di la yaṅ⁵⁵ mchod pa⁵⁶ (D171b) bya ba'i phyir chos kyi> dgab pa⁵⁷ 'di dag btaṅ⁵⁸ ṅo⁵⁹.

de nas thams cad daṅ ldan pa'i 'khor <de⁶⁰ byaṅ chub sems dpa' blo gros mi zad pa la rab tu dga' ba daṅ, mos pa daṅ, ri mo śin tu⁶¹ cher bskyed nas tshig 'di skad ces⁶².

- gaṅ bdag gis byaṅ chub sems dpa' blo gros (Q177b) mi zad pa la> blta⁶³ ba daṅ, phyag (N269a) 'tshal ba daṅ, mchod pa daṅ, bsñen bkur 'bya ba daṅ, chos bstan pa 'di yaṅ⁶⁴ mñan⁶⁵ pa <rñed pa ni, bdag cag gis rñed pa legs par⁶⁶ rñed do. sems can gaṅ dag gis⁶⁷ byaṅ chub sems dpa' blo gros mi zad pa'i miñ⁶⁸ thos pa, de dag kyaṅ⁶⁹ rñed pa legs par⁷⁰ rñed pa yin na, gaṅ dag⁷¹ gis 'di mñon sum du śa'i mig gis mthoṅ la⁷² chos kyi rnam graṅs 'di yaṅ⁷³ ñan ciṅ thos nas kyaṅ> mos pa daṅ, yoṅs su⁷⁴ 'dri⁷⁵ (S136b) ba daṅ, 'dzin (J181b) pa daṅ, 'chaṅ ba daṅ, klog pa daṅ, ston pa daṅ, kun chub par byed pa daṅ, (T114b) gzan dag⁷⁶ la yaṅ⁷⁷ rgya cher rab tu ston pa lta ci smos? śes⁷⁸ smras so⁷⁹.

de nas bcom ldan 'das kyis 'khor de'i⁸⁰ <legs par smras pa la rjes su yi raṅ bar⁸¹ mdzad de, tshe daṅ ldan pa śa ra dva⁸² ti'i bu la bka' stsal pa:

- śa ra dva⁸³ ti'i bu, byaṅ chub sems dpa'i theg pa pa'i⁸⁴ rigs kyi bu'am⁸⁵ rigs kyi bu mo <gaṅ gis tshe'i tshad bskal par gnas pas⁸⁶ saṅs rgyas bcom ldan 'das rnams la sbyin pa byin la tshul khrims daṅ brtul žugs yaṅ dag par blaṅs pa⁸⁷ thams cad la slob ciṅ, sems can thams cad kyis ñes par byas pa yaṅ⁸⁸ bzod la mgo daṅ gos⁸⁹ la me 'bar ba bzin du brtson 'grus (N269b) brtsams śin gnas te, bsam gtan rtse gcig daṅ ldan la śes rab kyi bye brag la mkhas kyaṅ, chos kyi rnam graṅs 'di daṅ bral na⁹⁰ de'i pha rol tu⁹¹ phyin pa rnams yoṅs su rdzogs par ñas ma bśad do⁹².

śa ra dva⁹³ ti'i bu, byaṅ chub sems dpa'i theg pa pa'i⁹⁴ rigs kyi bu'am⁹⁵ rigs kyi bu mo gaṅ⁹⁶ chos kyi rnam graṅs 'di ñan pa daṅ, thos nas kyaṅ⁹⁷ mos pa daṅ, 'dri ba daṅ, 'dzin pa daṅ, 'chaṅ ba daṅ, klog pa daṅ, kun chub par byed pa daṅ, gzan dag⁹⁸ la yaṅ⁹⁹ rgya cher yaṅ dag par ston pa daṅ, >sgom¹⁰⁰ pa'i rnal (D172a) 'byor la brtson par¹⁰¹ gnas pa, <de ni de'i¹⁰² pha rol tu¹⁰³ phyin pa rnams yoṅs su rdzogs par 'gyur ba daṅ myur du bla na med pa yaṅ (S137a) dag par rdzogs pa'i byaṅ chub tu mñon par rdzogs par¹⁰⁴ 'tshaṅ rgya bar¹⁰⁵ bśad do.

de ci'i phyir že na? śa ra dva¹⁰⁶ ti'i bu, byaṅ chub sems dpa' (Q178a) gaṅ chos kyi rnam graṅs 'di rab tu ston¹⁰⁷ te, gzan dag la yaṅ¹⁰⁸ rgya cher rab tu ston pa, de¹⁰⁹ ni de'i (J182a) sbyin pa'i pha rol tu¹¹⁰ (T115a) phyin pa yoṅs su rdzogs pa'i phyir ro¹¹¹. de ci'i phyir že na? 'di lta ste: chos kyi sbyin pa de ni sbyin pa rnams kyi mchog yin pa'i phyir ro¹¹².

¹¹³ byaṅ chub kyi sems ma brjed¹¹⁴ pas <chos kyi rnam graṅs 'di la brtson pa'i¹¹⁵ tshul khrims daṅ, brtul žugs daṅ, legs par sdom pa gaṅ yin pa¹¹⁶, 'di ni de'i tshul khrims kyi pha rol tu¹¹⁷ (N270a) phyin pa yoṅs su rdzogs pa ste. de ci'i phyir že na? byaṅ chub sems dpa'i tshul khrims daṅ bslab pa thams cad ni chos kyi rnam graṅs 'di las yoṅs su bstan pa'i phyir ro¹¹⁸.

chos kyi rnam graṅs 'di las byaṅ chub sems dpa'i bzod pa bstan pa gaṅ yin pa¹¹⁹, de ni sems can thams cad kyis kyaṅ> bskyod par mi nus <te; gaṅ¹²⁰ chos thams cad kyi¹²¹ rjes su soṅ ba'i bzod pa, <de¹²² ni de'i bzod pa'i pha rol tu¹²³ phyin pa'i mchog go.

¹²⁴ chos kyi rnam graṅs 'di rab tu 'don pa¹²⁵ dan, ston pa dan>, sbyor ba
<dan, sgom pa'i¹²⁶ lus dan, ṅag dan, sems kyi¹²⁷ brtson 'grus gaṅ yin pa, de¹²⁸
ni de'i brtson 'grus kyi pha rol tu¹²⁹ phyin pa'o.

¹³⁰ chos kyi rnam graṅs 'di la sems> ṅes par sems śiṅ rnam par¹³¹ mi g-yeṅ
<la rtse gcig tu ṅes par sems pa gaṅ yin pa, de¹³² ni de'i bsaṃ gtan gyi pha rol
tu¹³³ phyin pa'i mchog go.

¹³⁴ chos kyi rnam graṅs 'di bśad pa na¹³⁵ mñon sum (S137b) du śes pa dan,>
gżan gyi driṅ la¹³⁶ mi 'jog par śes pa dan, rab tu¹³⁷ rnam par 'byed pa śes pa
<dan, nan tan śes pa gaṅ yin pa, de¹³⁸ ni de'i śes rab tu¹³⁹ pha rol tu¹⁴⁰ phyin
pa'i mchog ste.

śa ra dva¹⁴¹ ti'i bu, de ltar na¹⁴² chos kyi rnam graṅs 'di la rab tu sbyor ba'i
byaṅ chub sems dpa' ni dka' ba chuṅ ṅus pha rol tu¹⁴³ (N270b) phyin pa drug po
'di dag bsgom¹⁴⁴ (J182b) (D172b) pa yonś su rdzogs par 'gyur ro.

śa ra dva¹⁴⁵ ti'i bu, rnam graṅs 'dis kyaṅ de¹⁴⁶ 'di (T115b) ltar rig par bya ste;
byaṅ chub sems dpa' gaṅ¹⁴⁷ chos kyi rnam graṅs 'di¹⁴⁸ 149 lus la yon ba'am¹⁵⁰
glegs bam du byas kyaṅ ruṅ ste,> saṅs rgyas kyi chos <thams cad de'i lag mthil
du phyin par śes par bya'o.

gal te 'byuṅ ba chen po rnams gżan du gyur kyaṅ, byaṅ chub sems dpa'
de'i byaṅ chub ni mi 'gyur ro. de ci'i phyir že na? śa ra dva¹⁵¹ ti'i bu, 'di ni
byaṅ chub sems dpa' phyir mi ldog pa rnams kyi> rgya <ste; byaṅ chub sems
dpa' de dag kyaṅ rgya 'di la¹⁵² 'tshal bar bya ste¹⁵³. gaṅ> rgya 'di'i phyir 'braṅ
ba¹⁵⁴, de dag¹⁵⁵ ni saṅs rgyas kyi chos¹⁵⁶ thams cad kyi phyir 'braṅ ba¹⁵⁷ 158 yin
no.

de nas rgyal po chen po <bži stobs dan bcas, 'khor dan bcas pa bcom ldan
'das la thal mo sbyar te, ¹⁵⁹phyag 'tshal nas, bcom ldan 'das la 'di skad ces gsol
to:

- bcom ldan 'das, bdag cag rgyal po bži rnams ni bcom ldan 'das kyi ṅan
thos rgyun du žugs pa ste¹⁶⁰; bcom ldan 'das, bdag cag ni, gaṅ chos kyi rnam
graṅs 'di 'dzin pa'i rigs kyi bu dan¹⁶¹ rigs kyi bu mo de dag gi g-yog dan, rim
gro bgyi bar rab tu spro ste; bcom ldan 'das, chos smra ba de dag la bdag cag
gis ston par 'du śes bskyed par (S138a) bgyi'o.

de ci'i slad du¹⁶² že na? bcom ldan 'das, theg pa thams cad ni 'di las
byuṅ¹⁶³ no.

de nas lha'i dbaṅ po brgya byin gyis bcom ldan 'das la¹⁶⁴ 'di skad ces gsol
(N271a) to:

- bcom ldan 'das, bdag cag gis bcom ldan 'das las chos kyi rnam graṅs
brgya ston maṅ po thos kyaṅ, śiṅ tu ṅes pa'i¹⁶⁵ chos kyi don 'di lta bu bstan pa
bdag cag gis¹⁶⁶ sñon nam yaṅ ma thos so.

bcom ldan 'das, groṅ dan, groṅ khyer dan, groṅ rdal dan, yul dan, rgyal
po'i pho braṅ 'khor gaṅ dan gaṅ na chos kyi rnam graṅs 'di 'chad pa dan rab
tu ston pa, de dan der bdag sum cu rtsa (T116a) gsum pa'i (D173a) lha rnams dan
bcas te chos ṅan¹⁶⁷ pa'i slad du mchi'o; chos smra ba de dag la yaṅ¹⁶⁸> chos
kyi¹⁶⁹ sruṅ ba¹⁷⁰ bgyi'o¹⁷¹; <rigs kyi bu de dag ci nas 'jigs pa ma mchis par
gyur ciṅ, 'khor gyi 'jigs pa dan bral bas¹⁷² chos kyi rnam graṅs 'di la¹⁷³ žugs
te, gżan la yaṅ¹⁷⁴ rgya cher rab tu ston par brtson 'grus dan, stobs dan, mthu
dan, spro ba dan, spobs pa dan, dran pa dan, blo gros dan, rtogs pa rab tu stsal

bar bgyi'o.

bcom ldan 'das kyis bka' stsal pa:

- kau¹⁷⁵ ši ka, gañ khyod kyis chos smra ba rnams sruñ¹⁷⁶ bar byed pa, de ni legs so, legs so.

kau¹⁷⁷ ši ka, chos smra ba bzuñ bas¹⁷⁸ ni¹⁷⁹ dam pa'i chos yoñs su gzuñ¹⁸⁰ bar 'gyur ro; dam pa'i chos yoñs su bzuñ bas ni¹⁸¹ sems can thams cad yoñs su gzuñ¹⁸² bar 'gyur ro. (S138b)

de nas tshañs pa mi (N271b) mjed kyi bdag pos bcom ldan 'das la¹⁸³ 'di skad ces gsol to:

- bcom ldan 'das, bdag¹⁸⁴ tshañs pa'i ris kyi lhar bcas pas bsam gtan gyi dga' ba dañ bde ba btañ ste, gañ dañ gañ na chos kyi rnam grañs 'di spyod pa, de dañ der chos kyi rnam grañs de mñan pa'i slad du mchi'o. der¹⁸⁵ chos smra ba de dag gis ltas¹⁸⁶ bžis na¹⁸⁷: "'dir tshañs pa mi mjed kyi bdag po tshañs ris kyi lha rnams dañ bcas te chos mñan¹⁸⁸ pa'i phyir lhags so," žes 'tshal bar bgyis te¹⁸⁹. bži gañ že na? 'di lta ste: snañ ba chen po mthoñ ba dañ; lha rdzas kyi dri mnam pa dañ; chos smra ba des chos kyi rnam grañs 'di la ñes pa'i tshig gis ñes pa'i tshig dañ, tshig gi mtshams¹⁹⁰ (T116b) sbyar bar¹⁹¹ tshig gi mtshams su¹⁹² mi brjed¹⁹³ ciñ dran par¹⁹⁴ spobs (Q178b) pa dañ; 'khor de dag thams cad kyañ sems rnam par¹⁹⁵ mi g-yeñ bar¹⁹⁶ chos la¹⁹⁷ gus par yid la bgyid pas chos ñan pa ste. ltas bži po de dag¹⁹⁸ gis mi mjed kyi bdag po tshañs pa¹⁹⁹ tshañs ris kyi lha rnams dañ lhan cig tu²⁰⁰ chos ñan du 'dir mchis par 'tshal bar²⁰¹ bgyi'o.

de nas bcom ldan 'das la bdud sdig can gyis 'di skad ces gsol (D173b) to:

- bcom ldan 'das, chos kyi rnam grañs 'dis bdag gi stobs dañ bžon par bcas pa thams cad stobs chuñ bar bgyis so²⁰². de ci'i slad du že na? bcom ldan 'das, byañ chub sems dpa' gañ gis chos kyi rnam grañs (N272a) 'di thos pa ni²⁰³, de ñid kyis byañ chub sems dpa' de bla na med (S139a) pa yañ dag par rdzogs pa'i byañ chub tu²⁰⁴ luñ bstan pa²⁰⁵ lags te; bcom ldan 'das, sañs rgyas kyi žiñ gañ na byañ chub sems dpa' de gnas na²⁰⁶, de ñid sañs rgyas šes²⁰⁷ bgyi'o. bcom ldan 'das, byañ chub sems dpa' blo gros mi zad pa dañ²⁰⁸ chos kyi rnam grañs 'di'i gzi brjid kyi tshogs dañ stobs bskyed pas bdag gi ña rgyal dañ, rgyags pa dañ, dregs pa rnams bcom pas, chos smra ba de dag²⁰⁹ bsrñ ba dañ, bskeyab²¹⁰ pa dañ, sba bar 'dam bca'o²¹¹. gañ na²¹² chos kyi rnam grañs 'di spyod pa, der sems bskeyed pa'i> bag tsam gyis kyañ bar chad bgyid du²¹³ mi mchi'o²¹⁴.

de nas bcom ldan 'das kyis tshe dañ ldan pa kun dga' bo²¹⁵ la 'bka' stsal pa:

- kun dga' bo²¹⁶, dam pa'i chos yun riñ du gnas par bya ba'i phyir chos kyi rnam grañs 'di khyod²¹⁷ kyis zuñs (J183a) šig²¹⁸, lhogs šig, kun chub par gyis šig!

kun dga' bos²¹⁹ (T117a) gsol pa:

- bcom ldan 'das, bdag gis chos kyi rnam grañs 'di bzuñ²²⁰ lags na²²¹, byañ chub sems dpa' sems dpa' chen po²²² ltar²²³ bdag gis chos kyi rnam grañs²²⁴ rgyas par bgyid pa'i rño mi thogs²²⁵ lags²²⁶ so.

bcom ldan 'das kyis bka' stsal pa:

- kun dga' bo²²⁷ (N272b) chos kyi rnam grañs 'di rgyas par rnam par dbye

ba'i phyir,[>] sñiñ las chuñ nur²²⁸ gyis sig! (Q179a) <'khor 'di na gañ dag²²⁹ chos
kyi rnam grañs 'di phyogs bcur²³⁰ rgyas par byed pa dañ²³¹, dam pa'i chos
yoñs su 'dzin pa'i byañ chub sems dpa' dag²³² tshogs śiñ 'khod do.

de nas 'khor de nas byañ chub sems dpa' bye ba phrag bcus²³³ dam pa'i
chos yoñs su gzuñ²³⁴ ba'i (S139b) phyir bcom ldan 'das la 'di skad ces gsol to:

- bcom ldan 'das, bdag cag gis 'dus pa chen po'i le'u'i²³⁵ chos kyi rnam
grañs 'di phyogs (D174a) bcu'i 'jig rten du²³⁶ ma lus par rdzogs śiñ²³⁷ rgyas par
bgyi'o. 'jig rten gyi kham mi mjed 'di na²³⁸ yañ²³⁹ byañ chub sems dpa' sems
dpa' chen po byams pa dam pa'i chos yoñs su gzuñ ba dañ²⁴⁰ dam pa'i chos
bsruñ ba'i slad du chos kyi rnam grañs 'di rgyas par bgyid de; bcom ldan 'das
yoñs su mya ñan las 'das nas[>] slad²⁴¹ ma'i dus lña brgya ba²⁴² tha ma la <chos
kyi rnam grañs 'di byañ chub sems dpa' gañ dag²⁴³ gi rna lam du brag²⁴⁴ par
'gyur ba dañ, 'dzin pa dañ, 'chañ ba dañ, klog pa dañ, ston pa, de dag²⁴⁵ ni
byañ chub sems dpa' byams pa'i byin gyi rlabs²⁴⁶ su rig par bgyi'o.

de nas bcom ldan 'das kyis²⁴⁷ dam pa'i chos yoñs su 'dzin pa²⁴⁸ byañ chub
sems dpa' de dag la bka' stsal pa:

- ²⁴⁹skyes bu dam (N273a) pa (J183b) dag, ji ltar khyod²⁵⁰ (T117b) da ltar ña'i
mdun na²⁵¹ dam pa'i chos yoñs su 'dzin par lañs²⁵² pa, de bzin du khyod sañs
rgyas bcom ldan 'das gañ gā'i²⁵³ klun gi bye ma sñed kyi²⁵⁴ spyān sñar dam
pa'i chos yoñs su 'dzin par lañs pa²⁵⁵ legs so, legs so!

de nas²⁵⁶ bcom ldan 'das la byañ chub sems dpa' sems dpa' chen po blo
gros mi zad pas <'di skad ces gsol to:

- bcom ldan 'das, bdag[>] blo źan pas 'bdag gis chos kyi rnam grañs 'dir
don dañ, tshig²⁵⁷ dañ, yi ge yoñs su rdzogs par ma bgyis pa lta na²⁵⁸, bcom
ldan 'das dañ mi zad pa'i chos dañ (S140a) ldan pa'i byañ chub sems dpa' sems
dpa' chen po 'di dag la bdag bzod pa gsol to²⁵⁹!

bcom ldan 'das kyis (Q179b) bka' stsal pa:

- blo gros mi zad pa, so so yañ dag par rig pa sgrib pa med pa²⁶⁰ thob pa'i
byañ chub sems dpa' rnams la don dañ, chos dañ, ñes pa'i tshig dañ, spobs pa
rnams la 'khrul pa med do;[>] 'gog pa la²⁶¹ yañ²⁶² 'khrul pa med <do. gañ dag
chos 'di lta bu dag²⁶³ rtogs par²⁶⁴ khoñ du chud pa'i <skyes bu dam pa de dag
ni[>] yañ dag pa'i don rnam par ñes pa²⁶⁵ thob pa yin <no.

blo gros mi zad pa, khyod ni so so yañ dag par rig pa bzi'i dam pa'i
mchog thob ciñ dbañ rñed pa, theg pa (N273b) chen po 'di la gzan gyi driñ la mi
'jog ciñ rnam par (D174b) ñes pa'i²⁶⁶ dam pa'i mchog thob pa ste. blo gros mi
zad pa, sa²⁶⁷ 'di thob pa'i byañ chub sems dpa' rnams la lus kyi 'khrul
pa'am²⁶⁸, ñag gi 'khrul pa'am²⁶⁹, sems kyi 'khrul pa gañ yañ med do. de dag
thams cad ni ye śes sñon du 'gro ba'i lus dañ, ñag dañ, yid kyi las dañ ldan pa
yin no. blo gros mi zad pa, khyod ni sañs rgyas bye ba khrag khrig brgya ston
mañ pos chos bstan pa'i phyir rjes su dgoñs so. (J184a) (T118a) blo gros mi zad pa,
ña²⁷⁰ lta bu rnams kyis[>] khyod 'dra ba'i skyes bu dam pa rnams la śiñ tu²⁷¹
bzod do.

de nas bcom ldan 'das la <tshe dañ ldan pa kun dga' bos²⁷² 'di skad ces
gsol to:

- bcom ldan 'das, chos kyi rnam grañs 'di'i[>] miñ ci lags? <'di[>] ji lta bur²⁷³
gzuñ²⁷⁴ bar bgyi?

bcom ldan 'das kyis bka' (S140b) stsal pa:

↳ kun dga' bo, de'i phyir khyod kyis chos kyi²⁷⁵ rnam grañs 'di **blo gros mi zad pas bstan pa** dañ, ²⁷⁶ **don dañ tshig dañ yi ge mi zad pa bstan pa** dañ, **'dus pa chen po'i le'u** dañ, **blo gros mi zad pa'i le'u** zes bya bar yañ²⁷⁷ zuñ žig²⁷⁸. kun dga' bo²⁷⁹, khyod kyis 'dus pa chen po'i le'u'i²⁸⁰ chos kyi rnam grañs 'di bzun²⁸¹ na, de las chos la dran pa'i stobs kyi mthu bskyed pa 'bum 'gyur du²⁸² thob par 'gyur ro. gžan dag la yañ²⁸³ bstan na, sems can thams cad la[>] sañs (N274a) rgyas kyi bya bas ñe bar gnas par 'gyur ro.

↳ bcom ldan 'das kyis de skad ces bka' stsal nas, byañ chub sems dpa'i tshogs de dag thams cad dañ, byañ chub sems dpa' (Q180a) sems dpa' chen po blo gros mi zad pa dañ, gnas brtan ša ra dva²⁸⁴ ti'i bu dañ, dge sloñ de dag dañ, thams cad dañ ldan pa'i 'khor de²⁸⁵ dañ, lha dañ, mi dañ, lha ma yin dañ, dri zar bcas pa'i 'jig rten yi²⁸⁶ rañs te²⁸⁷, bcom ldan 'das kyis gsuñs pa la mñon par bstod do.

'dus pa chen po'i le'u 'bum²⁸⁸ las blo gros mi zad pas bstan pa zes bya ba theg pa chen po'i mdo rdzogs so²⁸⁹.

žu chen gyi lo tstsha²⁹⁰ ba ban de²⁹¹ dharma²⁹² tā šī las žus, skad gsar chad²⁹³ kyis kyañ bcos te, gtan la phab pa²⁹⁴.

1) ST mi zad pa'i sgo'i chos kyi le'u 'di byañ chub sems dpa' blo gros mi zad pas bstan for byañ chub sems dpa' blo gros mi zad pas mi zad pa'i chos kyi sgo'i le'u 'di bśad 2) ST brgya stoñ for 'bum 3) Q bcu 4) ST skyed 5) ST bskyed 6) ST stoñ phrag lña bcu rtsa gñis for lña khri ñis stoñ 7) ST 'khor de de dag thams cad for thams cad dañ ldan pa'i 'khor des 8) t de yañ 9) ST pa 10) ST dañ for gi 11) ST sñan gyi goñ for rna 12) T om. kyis 13) ST du ched du brjod pa yañ ched du brjod do for ces 14) Q sgrub 15) ST gañ sañs rgyas bcom ldan 'das rnams kyis (T kyi) bskal pa bye ba khrag khrig brgya stoñ grañs med par bsgrubs pa bla na med pa yañ dag par rdzogs pa'i byañ chub for sañs rgyas bcom ldan 'das rnams kyi bla na med pa yañ dag par rdzogs pa'i byañ chub bskal pa bye ba khrag khrig brgya stoñ grañs med par bsgrubs pa gañ yin pa 16) ST 'di las for 'dir 17) ST su for gañ dag 18) QST le'u 19) ST om. kyañ 20) ST kun for yoñs su 21) N la'añ T gžan la yan for gžan la yañ 22) ST ins. dag 23) t_N om. ched du 24) ST om. zes ched du brjod pa ched du brjod do 25) T te 26) Q dga' ba'i 27) JN ñes 28) N gañgā'i 29) ST de yañ gañgā'i (T gañ gā'i) klun gi bye ma sñed kyi sañs rgyas bcom ldan 'das rnams kyis for de la sañs rgyas bcom ldan 'das gañ gā'i klun gi bye ma sñed dag kyañ 30) ST du smras so for ces 31) QST ins. bcom ldan 'das gañ 32) ST kyis for kyi sku la t_N kyis for kyi 33) T om. ma 34) ST mchod rten no for 'jig rten gyi mchod rten lags so zes gsol to 35) ST t_N ins. kun 36) ST gos for ras bcos bu 37) ST om. rin po che'i 38) ST rtsa ba can 'oñs par for spañ rgyan dañ rin po ches spras pa'i dar gyi lda ldi dag 'oñ bar 39) ST do 40) ST gos for ras bcos bu 41) T om. dan 42) ST rtsa ba can de dag las sgra 'di skad byuñ ste for spañ rgyan can de dag las 43) ST om. blo gros mi zad pa 44) ST om. zes sgra byuñ ño 45) JQST šā ra dva N šā radva 46) ST gos rnams for ras bcos bu 47) ST rtsa ba can for spañ rgyan can 48) ST gañ nas for ga las 49) JQST šā ra dva N šā radva 50) ST ins. dag 51) ST om. dag 52) ST ins. tu 53) ST om. rdzogs par 54) JQ rjod 55) N la'añ 56) ST par 57) t dga' ba 58) t_N gtañ 59) ST bskur ro for btañ ño 60) ST 'khor de dag thams cad for thams cad dañ ldan pa'i 'khor de 61) JQ du 62) ST ins. kyañ smras so 63) T_D lta 64) N 'di'añ 65) t ñan 66) ST rab tu for legs pa 67) ST gañ for sems can gañ dag 68) ST ins. tsam 69) ST yañ for de dag kyañ 70) ST rab tu for legs pa 71) ST om. dag 72) ST mñon par for mthoñ la 73) N 'di'añ 74) ST pa dañ mos

par byed pa dan kun for cin thos nas kyan mos pa dan yons su 75) T 'di for 'dri 76) ST om. *dag* 77) N *la'an* 78) DN_t *zes* 79) ST om. *ses smras so* 80) ST *de dag thams cad kyis for 'khor de'i* 81) ST *thugs ran ba for yi ran bar* 82) JQST *sa ra dva N sa radva* 83) JQST *sa ra dva N sa radva* 84) ST *theg pa can gyi for theg pa pa'i* 85) ST *rigs kyi bu pho'am for rigs kyi bu'am* 86) ST *pa'i* 87) QST *blan ba* 88) N *pa'an* 89) S *mgo'i thod pa T mgo'i thod for mgo dan gos* 90) ST *ba for na* 91) JQ *du* 92) ST *yons su ma rdzogs par nas bsad do for yons su rdzogs par nas ma bsad do* 93) JQST *sa ra dva N sa radva* 94) ST *can gyi for pa'i* 95) ST *rigs kyi bu pho dan for rigs kyi bu'am* 96) ST ins. *gis* 97) ST om. *thos nas kyan* 98) ST om. *dag* 99) N *la'an* 100) ST_t *bsgom* 101) ST *zugs sin for brtson par* 102) ST om. *de'i* 103) JQ *du* 104) ST om. *rdzogs par* 105) ST ins. *nas* 106) JQST *sa ra dva N sa radva* 107) ST *la zugs for rab tu ston* 108) N *la'an* for *la yan* ST *gzan la for gzan dag la yan* 109) ST 'di for *de* 110) JQ *du* 111) ST *pa'o for pa'i phyir ro* 112) ST *sbyin pa rnam kyi nan na gan chos kyi sbyin pa 'di ni mchog go for 'di lta ste: chos kyi sbyin pa de ni sbyin pa rnam kyi mchog yin pa'i phyir ro* 113) ST ins. *gan* 114) ST *ñams for brjed* 115) ST *zin for pa'i* 116) ST *sdom pa for legs par sdom pa gan yin pa* 117) JQ *du* 118) ST *to for pa'i phyir ro* 119) ST *byan chub sems dpa' chos kyi rnam gran's 'di las bzod pa bstan pa for chos kyi rnam gran's 'di las byan chub sems dpa'i bzod pa bstan pa gan yin pa* 120) ST ins. 'di 121) t_N *kyis* 122) ST 'di for *de* 123) Q *du* 124) ST ins. *gan* 125) ST *la 'jug pa for rab tu 'don pa* 126) ST *bsgom pa 'di ni for sgom pa'i* 127) S *kyis* 128) ST om. *gan yin pa de* 129) JQ *du* 130) ST ins. *gan* 131) t om. *rnam par* 132) ST *nes par rtog cin mi g-yo ba dan rtse gcig pa dan rtog pa 'di for nes par sems sin rnam par mi g-yeñ la rtse gcig tu nes par sems pa gan yin pa de* 133) JQ *du* 134) ST ins. *gan* 135) ST *la for bsad pa na* 136) T_D om. *la* 137) ST om. *rab tu* 138) ST 'di for *gan yin pa de* 139) ST *kyi for tu* 140) JQ *du* 141) JQST *sa ra dva N sa radva* 142) ST *de ltar sa ra dva ti'i bu for sa ra dva ti'i bu de ltar na* 143) JQ *du* 144) ST *la sgom for bsgom* 145) JQST *sa ra dva N sa radva* 146) ST om. *de* 147) JNQ om. *byan chub sems dpa' gan* 148) N ins. *byan chub sems dpa'i* JQ ins. *byan chub sems dpas* 149) JQ om. *lus la yon ba'am..... tshig gi mtshams su*, which amounts to about one folium in the manuscript on which J and Q is based. 150) NST *yod pa'am* 151) ST *sa ra dva N sa radva* 152) NST *las* 153) NST om. *bya ste* 154) t 'di *la yan dag par gzol ba for 'di'i phyir 'bran ba* 155) t om. *dag* 156) NST ins. *de dag* 157) t *la gzol for kyi phyir 'bran ba* 158) NST ins. *ma* 159) NST om. the following *phyag 'tshal nas, bcom ldan 'das la 'di skad ces gsol to: bcom ldan 'das, bdag cag rgyal po bzi rnam ni bcom ldan 'das kyi nan thos rgyun du zugs pa ste* 160) End of NST's omission. 161) NST *rigs kyi bu pho'am for rigs kyi bu dan* 162) NT *phyir for slad du* 163) NST 'on 164) NST *bcom ldan 'das la brgya byin lha'i dban pos for lha'i dban po brgya byin gyis bcom ldan 'das la* 165) NST *gdon mi za ba'i for nes pa'i* 166) S om. *gis* 167) NST *nan* 168) N *la'an* 169) N om. *kyi t_N kyis* 170) NST *bsruñ bar t_N bsruñ ba for srñ ba* 171) NST *bgyi for bgyi'o* 172) NST *med pa dan for dan bral bas* 173) ST 'dir for 'di *la* 174) N *la'an* 175) ST *ko'u for kau* 176) N *bsruñ* 177) ST *ko'u for kau* 178) N *ba* 179) D *na* 180) NST *bzuñ* 181) N *na* 182) NST_t *bzuñ* 183) NST *bcom ldan 'das la tshañs pa mi mjed kyi bdag pos for tshañs pa mi mjed kyi bdag pos bcom ldan 'das la* 184) NST ins. *dan* 185) NST *de* 186) T *bltas* 187) S *ni* 188) NST *nan* 189) NST *bgyi ste for bgyis te* 190) T *mchams* 191) T *ba* 192) End of JQ omission 193) T *mjed for brjed* 194) JNQ *mi bskyud cin dran bar for mi brjed cin dran par* 195) ST om. *sems rnam par* 196) ST *zin for bar* 197) JNQ om. *la* 198) N *bdag* ST 'di *dag for de dag* 199) ST 'dir *tshañs pa mi mjed kyi bdag po for mi mjed kyi bdag po tshañs pa* 200) ST *bcas te for lhan cig tu* 201) ST *pa'i phyir lhags so zes for du 'dir mchis par 'tshal bar* 202) ST *te for so* 203) ST *de na for ni* 204) Q *du* 205) ST om. *pa* 206) ST *gnas pa de na for gnas na* 207) DNS *zes* 208) ST *blo gros mi zad pa byan chub sems dpa' gan for bcom ldan 'das byan chub sems dpa' blo gros mi zad pa dan* 209) ST om. *dag* 210) t_N *skyabs* 211) ST *sba ba'i phyir dam bca' bar bgyi'o for sba bar dam bca'o* 212) ST om. *gan na* 213) J *tu* 214) ST *mi bgyi'o for bgyid du mi mchi'o* 215) ST *dga' bo for kun dga' bo* 216) ST *dga' bo for kun dga' bo* 217) Q *khyed* 218) DJQ *zuñ sig N gzuñ zig for zuñ zig* ST *dga' bo chos kyi rnam gran's 'di dam pa'i chos riñ du*

gnas par bya ba'i phyir zuñ žig (T *śiñ*) for *kun dga' bo dam pa'i chos yun riñ du gnas par bya ba'i phyir chos kyi rnam grañs 'di khyod kyis zuñs śig* 219) ST *dga' bos* for *kun dga' bos* 220) N *gzuñ* 221) ST *mod kyi* for *lags na* 222) JNQ *ins. dag* 223) ST *lta bur* for *ltar* 224) ST *ins. 'di* 225) JNQ *thog* 226) ST *mi nus* for *pa'i rño mi thogs lags* 227) ST *dga' bo* for *kun dga' bo* 228) ST *byed pa chuñ bar* (T *ba*) for *sñiñ las chuñ ñur* 229) ST *om. dag* 230) ST *om. phyogs bcur* 231) ST *om. dañ* 232) ST *rnams* for *dag* 233) ST *drug cus* for *bcur* 234) T *bzuñ* 235) ST *le'u* for *le'u'i* 236) ST *kun tu* for *du* 237) ST *par* for *śiñ* 238) ST *mi mjed kyi 'jig rten gyi khamś 'dir* for *'jig rten gyi khamś mi mjed 'di na* 239) N *na'añ* 240) ST *gzuñ* (T *bzuñ*) *ba'i slad du* for *yoñs su gzuñ ba dañ* 241) ST *phyi* for *slad* 242) ST *om. ba* 243) ST *om. dag* 244) ST *rna bar grags* (T *grag*) for *rna lam du grag* 245) ST *om. dag* 246) JN *brlabs* 247) J *kyi* (in handwritten part where the print has been bad) 248) ST *kun 'dzin pa'i* for *yoñs su 'dzin pa* 249) ST *ins. legs so* 250) JNQ *khyed* 251) ST *du* for *na* 252) ST *om. par lañs* 253) NS *gañgā'i* 254) ST *gañgā'i* (T *gañ gā'i*) *kluñ gi bye ma sñed kyi sañs rgyas bcom ldan 'das kyi* for *sañs rgyas bcom ldan 'das gañ gā'i kluñ gi bye ma sñed kyi* 255) ST *khas blañs pa* for *lañs pa* 256) T *om. de nas* 257) J *tshigs* 258) ST *gañ bdag gis chos kyi rnam grañs 'di la bdag gi blo mi ldan pas yi ge ma rdzogs pa rnams* for *bdag blo žan pas bdag gis chos kyi rnam grañs 'dir don dañ tshig dañ yi ge yoñs su rdzogs par ma bgyis pa lta na* 259) J *gsold to* QST *gsol lo* for *gsol to* 260) ST *om. sgrib pa med pa* 261) T *las* for *la* 262) N *la'añ* 263) ST *gañ de lta bu'i chos rnams* for *gañ dag chos 'di lta bu dag* 264) t *pa la* for *par* 265) ST *gdon mi za bar* (T *ba*) for *ñes pa* 266) ST *gdon mi za ba'i* for *ñes pa'i* 267) JNQ *pas* for *pa sa* 268) ST *pa dañ* for *pa'am* 269) ST *pa dañ* for *pa'am* 270) Q *de* 271) JQ *du* 272) ST *dga' bos* for *kun dga' bos* 273) t_{N2} *bu* 274) T *bzuñ* 275) ST *de'i phyir dga' bo khyod kyi* (T *kyis*) for *kun dga' bo de'i phyir khyod kyis chos kyi* 276) ST *ins. mi zad pa'i* 277) ST *kyañ* for *bya bar yañ* 278) DJQT *zuñ śig* N *gzuñ žig* 279) ST *dga' bo* for *kun dga' bo* 280) ST *le'u* for *le'u'i* 281) N *gzuñ* 282) ST *om. du* 283) N *la'añ* 284) JQST *śā ra dva* N *śā radva* 285) S *ins. dag* 286) JQ *yid* 287) ST *rañ ste* for *rañs te* 288) ST *ins. pa* 289) QT *sho* 290) T *lotstsha* 291) S *bandhe* T *ban dhe* for *ban de* 292) T *dha rma* 293) S *bcad* 294) JNQ *om. colophon: žu chen gyi lo tstsha ba gtan la phab pa*

Sanskrit fragments

Pras. p. 108¹⁻³, Akṣ. tib. p. 8¹⁰⁻¹⁴:

āgātir iti, bhadanta śāradvatīputra, saṃkarṣaṇapadam etat; gātir iti, bhadanta śāradvatīputra, niṣkarṣaṇapadam etat. yatra na saṃkarṣaṇapadam na niṣkarṣaṇapadam, tad āryāṇaṃ padam; apadayogena anāgātir agatīś cāryāṇaṃ gātir iti.

Śikṣ. fol. 125a₃₋₅, B. p. 285⁷⁻¹¹, Śikṣ. tib. fol. 157a₂₋₄, Akṣ. tib. p. 23⁴⁻¹⁰:

sa khalu punar āśayo 'kṛtrimah akṛtakatvāt; akṛtako niḥśāṭhyatvāt¹; niḥśāṭhyah¹ suviditatvāt; suvidito nirmāyatvān²; nirmāyah śuddhatvāt; śuddhah ṛjukatvād²; ṛjukah akuṭilatvāt; akuṭilah spaṣṭatvāt; spaṣṭo aviṣamatvāt; aviṣamah sārātāt; sāro abhedyatvāt; abhedyo dṛḍhatvāt; dṛḍho 'calitatvād²; acalitah³ anīśritatvād; ity ādi.

1) B ..sādhyā.. 2) B ..tvāt 3) B acalita

Śikṣ. fol. 125a₆, B. p. 285¹³, Śikṣ. tib. fol. 157a₄₋₅, Akṣ. tib. p. 27¹⁴⁻¹⁵:
uttarañādhyaśayo viśeṣagamanatayā ity ādi.

Śikṣ. fol. 125a₆-b₄, B. p. 285¹⁴-286⁵, Śikṣ. tib. fol. 157a₅-b₂, Akṣ. tib. p. 28²⁹⁻⁴²:

api cādhyāśaya ucyate: sauratyatā¹ bhūteṣu; maitratā satveṣu; hitacittatā ā(125b)ryeṣu; kāruṇyam anāryeṣu; gauravaṃ guruṣu; trāṇatā atrāṇeṣu; śaraṇatā aśaraṇeṣu; dvīpatā 'dvīpeṣu; parāyaṇatā aparāyaṇeṣu; sahāyatā asahāyeṣu; ṛjutā kuṭileṣu; spaṣṭatā khaṭuṇkeṣu; aśaṭhatā śaṭheṣu; amāyāvitā gahanacariteṣu²; kṛtajñātā akṛtajñeṣu; kṛtaveditā drohiṣu; upakāritā anupakāriṣu; satyatā abhūtagateṣu; nirmānatā stabdheṣu³; aninditā sukrteṣu⁴; anārocanaṭā paraskhaliteṣu; āraḥṣaṇatā vipratipanneṣu; adosaḍarśanaṭā sarvôpāyakaśaṭalyacaryāsu; śu-śrūṣaṇatā sarvadaḥṣiṇīyeṣu; pradakṣiṇagrāhitānuśāsaṇiṣv⁵ ity ādi.

1) MS sautyatā B saumyatā Śikṣ. tib. *des pa* 2) B amāyā āgahana.. 3) B śrabdheṣu, but cf. B's note, Akṣ. tib. *kheṇs pa* and Mvy. 7339. No skt. equivalent found for Śikṣ. tib. *pho thegs can*. 4) MS adds *anindanā* in margin as correction so as to form *su-anindanā-kṛteṣu*. 5) B ..hita 'nu..

Śikṣ. fol. 118b₁₋₃, B. p. 271₄₋₈, Śikṣ. tib. fol. 149b₃₋₅, Akṣ. tib. p. 31₃₅₋₃₆, 31₃₈₋₃₉, 31₄₆₋₃₂₁, 32₇₋₈, 32₁₀₋₁₃, 32₂₆₋₂₉:

nāsti satvôtpīḍanādānam; yāvan nāsti yathôkte ūnadānam; yāvan nāsti sarvasatveṣv adakṣiṇīyāvamanyanādānam¹. pe. nāsti nikrandadānam yāvan nāsti yācanakeṣūpataptadānam, nāsty uccagghanôllāpanadānam, nāsti parāṇmukha-dānam, nāsty apavidhdadānam, nāsty asvahastadānam. pe. nāsty akalpikadānam, nāsty akāladānam, nāsti viśaṣastradānam, nāsti satvaviheṭhanādānam iti.

1) Following Śikṣ. tib. *sbyin gnas ma yin...*, confirmed by Akṣ. tib. MS, B have ...*śu dakṣiṇīya...*

Śikṣ. fol. 123b₃-124a₂, B. p. 283₃₋₁₂, Śikṣ. tib. fol. 155b₅-156a₂, Akṣ. tib. p. 45₁₈₋₃₂,

46₁₀₋₁₁:

sa na kalpaḡaṇanayā¹ bodhiṃ paryeṣate:

iyataḡ kalpān sannatsyāmi², iyataḡ kalpān na³ sannatsyāmīti⁴. api tu khalv
acintyam eva sannāhaṃ sannahyati⁵:

yāvati pūrvakoṭiḡ samsārasya yady etāvad ekaṃ rātridivam⁶ bhavet,
evamrūpai rātridivaiḡ⁷ pañcadaśadaivasikena pakṣeṇa trīmśaddaivasikena
māsena dvādaśamāsikena samvatsareṇa⁸ anayā varṣagaṇanayā⁹ yāvad varṣa-
śatasahasreṇaīkam¹⁰ bodhicittam utpādayeyam ekañ¹¹ ca tathāgatam arhaṃtaṃ¹²
samyaksambuddham¹³ paśyeyam, anena praveśenānayaḡ gaṇanayā gaṅgā-
nadivālikāsamais¹⁴ cittōtpādais tathāgatadarśanaīs ca ekaīkasyā(124a)pi satvasya
cittacaritaṃ jānīyam, anenaīva praveśenānayaḡ gaṇanayā sarvasatvānāṃ tāvadbhiś
cittōtpādais tathāgatadarśanaīs ca cittacaritāni¹⁵ prajānīyam¹⁶.

ity anavalinaḡ sannāho 'yam¹⁷ bodhisatvasyākṣayaḡ sannāhaḡ¹⁸.

1) MS ..gaṇayā MS damaged(?) 2) B saṃna.. 3) MS, B om. na. Śikṣ. tib. de bskal pa
'di sñed cig tu go cha bgo'o, bskal pa 'di sñed cig tu mi bgo'o. sDe dge thus, though B
p. 283, n.2 with additional note p. 413. 4) MS sannamṣyāmi B saṃnatsyāmi 5) B
saṃnāhaṃ sannahyati 6) B rātriṇdivam 7) B rātriṇdivaiḡ 8) B saṃva.. 9) MS ..gaṇayā
MS damaged(?) 10) B ..kaṃ 11) B ekaṃ 12) B arhaṃtaṃ 13) B sambuddham 14) B
..vālukā.. 15) B ..darśanaiḡ svacitta.. 16) B prajānīyam (cf. BHSD s.v.) 17) MS
sannāhoyam B saṃnāho 'yam 18) B saṃnāhaḡ

Śikṣ. fol. 77b₅₋₆, B. p. 158₇₋₉, Śikṣ. tib. fol. 89a₂₋₃, Akṣ. tib. p. 46₃₆₋₄₂:

na hi bodhipariṇāmitasya kuśalamūlasyāntarā kaścīt parikṣayo yāvad
bodhimaṇḡaṇiṣadanāt. tad yathāpi nāma, bhadanta śāradvatīputra, mahāsamudra-
patitasyōdakabindor nāntarāsti kṣayo yāvan na kalpaparyavasāna iti.

Bcap. p. 20₁₋₅, Akṣ. tib. p. 46₄₀₋₄₅:

tad yathāpi nāma, bhadanta śāradvatīputra, mahāsamudrapatitasyōdaka-
bindor nāsty antarā parikṣayaḡ paryavadānaṃ yāvan na kalpaparyanta iti; evam
eva bodhipariṇāmitasya kuśalamūlasya nāsty antarā parikṣayaḡ paryavadānaṃ
yāvan na bodhimaṇḡaṇiṣadanam, iti.

Śikṣ. fol. 89b₅-90a₅, B. p. 190₄-191₃, Śikṣ. tib. fol. 106b₇-107b₄, Akṣ. tib. p. 62₄ - 63₁₀:

aśītyākārapraveśaṃ śrutam. tad yathā: chandākāram, āśayākāram, adhyā-
śayākāram, prayogākāram, kalyāṇamitrākāram¹ nirmāṇākāram, apramādā-
kāram², gauravākāram³, pradakṣiṇākāram, suvacanākāram, paryupāsanākāram,
avahitaśrotrākāram, manaskārākāram, avikṣepākāram, avasthānākāram, ratna-
saṃjñākāram, bhaiṣajyasamjñākāram, sarvakleśavyādhīśamanākāram⁴, smṛti-
bhājanākāram⁵, gatibodhanākāram, matirocanākāram, buddhipraveśākāram,
atṛptabuddhadharmaśravaṇākāram, tyāgavṛṇṇaṇākāram, dāntājñeyākāram,
bahuśrutasevanākāram, satkrtyapṛītyanubhavanākāram, kāyaūdbilyākāram,
cittaprahlādanākāram, aparikhedaśravaṇākāram, arthaśravaṇākāram⁶, dharma-
śravaṇākāram, pratipattiśravaṇākāram, paradeśanāśravaṇākāram, aśrutaśravaṇā-
kāram, abhijñāśravaṇākāram, anyayānāspṛhaṇāśravaṇākāram, prajñāpāramitā-
śravaṇākāram, ⁷ bodhisatvapiṭakaśravaṇākāram, saṃgrahavastuśravaṇākāram,
upāyakaūśalyaśravaṇākāram, brahmavi(90a)hāraśravaṇākāram, smṛtisampra-

janyaśravaṇākāraṃ, ⁸ utpādakauśalyaśravaṇākāraṃ, anutpādakauśalyaśravaṇākāraṃ, aśubhākāraṃ, maitryākāraṃ⁹, pratītyasamutpādākāraṃ, anityākāraṃ, duṣkhākāraṃ, anātmākāraṃ, śāntākāraṃ, ¹⁰śūnyatākāraṃ, animittākāraṃ, apraṇihitākāraṃ¹⁰, anabhisaṃskārākāraṃ, kuśalābhisamskārākāraṃ, satyādhiṣṭhānākāraṃ¹¹, avipraṇāśākāraṃ, svādhinākāraṃ, svacittāraṃśaṇākāraṃ, vīryasyāśraṃsanākāraṃ, dharmanidhyaptyākāraṃ, kleśavipakṣākāraṃ, svapakṣaparirakṣaṇākāraṃ¹², parapakṣakleśanigrahākāraṃ, saptadhanasamavaśaraṇākāraṃ, sarvadāridryōpacchedākāraṃ¹³, sarvavidvatpraśastākāraṃ, pāṇḍitābhinandanākāraṃ, āryasammatākāraṃ, anāryaprasādanākāraṃ, satyadarśanākāraṃ, skandhadoṣavivarjanākāraṃ, saṃskṛtadoṣaparitulanākāraṃ, arthapraṭiśaraṇākāraṃ, dharmapraṭiśaraṇākāraṃ, ¹⁴jñānapraṭiśaraṇākāraṃ, nīrthapraṭiśaraṇākāraṃ¹⁴, sarvapāpākaraṇākāraṃ, ātmaparahitākāraṃ, ¹⁵sukṛtakarmākāraṃ, ananutapyanākāraṃ¹⁵, viśeṣagamanākāraṃ, sarvabuddhadharmapratilābhākāraṃ iti.

1) Śikṣ. tib., Akṣ. tib. and t. agree in having *kalyāṇamitrākāraṃ* here; MS, B has it after *apramāḍākāraṃ* 2) From Śikṣ. tib. *bag yod pa...*, confirmed by Akṣ. tib.; MS, B *apramāṇākāraṃ* 3) Added in margin. Śikṣ. tib. has *ri mor byed pa...* - *mānanā(?)*..., but Akṣ. tib. confirms Śikṣ. Cf. n.6. 4) Śikṣ. tib. *ñon moṅs pa'i nad thams cad* confirmed by Akṣ. tib. MS, B *sarvavyādhi* 5) Śikṣ. tib. *snod* MS, B *bhajana* 6) B om. *arthaśravaṇākāraṃ* and has *m* for *m* before *artha...* 7) Śikṣ. tib. ins. *rin po che ñan pa'i rnam pa dañ - ratnaśravaṇākāraṃ*, MS, B, Akṣ. tib. and t. om. 8) MS, B ins. *gauravākāraṃ*, cfr. n.3. Śikṣ. tib. om. 9) From Śikṣ. tib. *byams pa'i rnam pa dañ*. Confirmed by Akṣ. tib. MS, B *maitryāḥ śravaṇākāraṃ* 10...10) Following Śikṣ. tib., MS, B has *śūnyatānimit-tāpraṇihitākāraṃ* 11) B *satva...* 12) Śikṣ. tib. *sruṇ ba* MS, B *parikarṣaṇa* 13) Śikṣ. tib. *tshar gcod pa...* - *nigraha(?)*... B *..acha...* for *..accha...* 14...14) Following Śikṣ. tib., confirmed by Akṣ. tib. MS, B om. 15...15) Following Śikṣ. tib., confirmed by Akṣ. tib.; MS, B *sukṛtakarmānananutapyanākāraṃ*

Pras. p. 374₂, Akṣ. tib. p. 73₃₋₄:

paramārthasatyam katamat? yatra jñānasyāpyapracāraḥ, kaḥ punar vādo 'kṣarāṇam.

Śikṣ. fol. 22b₄₋₅, B. p. 33₁₃₋₁₆, Bcap. p. 81₆₋₁₀, Śikṣ. tib. fol. 24b₂₋₃, Akṣ. tib. p. 77₂₋₁₂:

kuśalānā¹ ca cittacaitasikānām² anusmṛtir³, anusmṛtya ca bodhipariṇāmanā. idam atitakauśalyam. yā⁴ 'nāgatānām⁵ kuśalamūlānām nidhyaptir⁶ bodher āmukhikarmasamanvāhāraḥ:

ye me utpatsyante kuśalās cittōtpādās, tān anuttarāyām samyaksambodhau pariṇāmiṣyāmi⁷.

idam anāgatakauśalyam.

1) B *..ām* 2) B *..kānānām* 3) Bcap. *..tiḥ* 4) B *yo* 5) Bcap *anā...* 6) B *..apti*, but cf. additional note p. 399. 7) Bcap. om. *iti*

Śikṣ. fol. 98a₈-b₁, B. p. 212₁₂₋₁₆, Śikṣ. tib. fol. 120a₂₋₃, Akṣ. tib. p. 86₃₀₋₃₄:

satvārambaṇā mai(98b)trī prathamacittōtpādikānām bodhisatvānām; dhar-mārambaṇā caryāpratipannānām bodhisatvānām; anārambaṇā maitrī anutpattika-dharmakṣāntipratilābdhānām¹ bodhisatvānām iti.

1) B ..ām

Bhāvanākrama p. 187₂₋₆, Akṣ. tib. p. 87₁-88₃:

punar aparaṃ, bhadanta śāradvatīputra, bodhisatvānām mahākaruṇāpy akṣayā. tat kasya hetoh? pūrvaṅgamatvāt.

tad yathāpi nāma, bhadanta śāradvatīputra, āśvāsāḥ puruṣasya jīvitēndriyasya pūrvaṅgamāḥ. evaṃ eva mahāyānasamḥārasamudāgamāya bodhisatvasya mahākaruṇā pūrvaṅgamā iti.

Śikṣ. fol. 126a₅-b₁, B. p. 287₆₋₁₀, Śikṣ. tib. fol. 158a₂₋₃, Akṣ. tib. p. 87₄-88₃, 88₈₋₁₁:

tad yathāpi nāma, bhadanta śāradvatīputra, puruṣasya jīvitēndriyasyāśvāsāḥ praśvāsāḥ pūrvaṅgamāḥ¹. evaṃ eva, bhadanta śāradvatīputra, bodhisatvasya mahāyānasamudāgatasya mahākaruṇā pūrvaṅgamā². peyālaṃ³. tad⁴ yathāpi nāma śreṣṭhi(126b)no vā gṛhapater vā ekaputrake guṇavati majjāgataṃ prema. evaṃ eva mahākaruṇāpratīlabdhasya bodhisatvasya sarvasatveṣu majjāgataṃ premēti.

1) B pūrvaṃ.. 2) B pūrvaṃ.. MS, B ..gamā 3) B pe 4) Following Śikṣ. tib.; MS, B syād

Śikṣ. fol. 87a₄-b₄, B. p. 183₄-184₄, Bcap. p. 173₇₋₁₂, Śikṣ. tib. fol. 102b₇-103b₄, Akṣ. tib. p. 90₄ - 91₁₃:

tatra katamā muditā?

yā¹ dharmānusmaraṇāt² prītiḥ, prasādaḥ, prāmodyaṃ, cittasyānavaḥ, 'navamṛdyatā³, 'paritarṣaṇā⁴; sarvakāmaratīnām apakarṣaṇā⁵, sarvadharmaratīnām pratiṣṭhānaṃ; cittasya prāmodyaṃ, kāyasyaūdbilyaṃ, buddheḥ⁶ saṃpraharṣaṇaṃ, manasa utplavaḥ; tathāgata-kāyābhinandanaratīḥ⁷, lakṣaṇānuvyañjanavibhūṣaṇaparyeṣṭikauśalyaṃ; kuśaladharmasravaṇāparikhedatā, tatva-dharmapratīṣaṇapratipattiprītiprasādaprāmodyaṃ⁸, pramuditasya⁹ dharmōt-plavaḥ¹⁰; satataṃ satveṣv apratīhatabuddhitā; tīvracchandatā, buddhadharmaparyeṣṭiṣu tasya ca dharmacchandasyānūtsrjanatā; udāreṣu buddhadharmeṣv adhimuktiḥ vimuktiḥ, prādeśikayānāpakṛṣṭacittōtpādaḥ; mātṣaryāsaṃkucitāś cittōtpādaḥ; ¹¹yācitasya dātukāmatā, dadato datvā¹² ca ¹¹trimaṇḍalapariśodhitam dānaprāmodyaṃ; śīlavatsu sadā prasādaḥ; duḥśīleṣv anugrahapṛītiḥ¹³; svaśīla-parīśuddhyā sarvadurgatibhayam¹⁴ atikramāśvāsanam; tathāgataśīla-pariṇāmanatā; dṛḍhābhedyatā; paraduruktadurāgateṣu vacanapatheṣv apratīhata-cittatā, kṣāntisauratyam; (87b) nirmānatā; guruṣu gauravāvanāmaś citrikārah; sadā smitamukhatā bhṛkuṭivigatatā; pūrvābhilāpitā, 'kuhanatā, 'naiṣpeṣikatā¹⁵; śuddhāśayatā; cittākarkaṣatā; 'kuṭīlatā; sarvatṛānuśamsadarśitā, ātmaskhalita-pratyavekṣitā; āpattiṣv acodanatā, saṃrañjanīyadharmeṣv¹⁶ anuvartanatā; śāstr-prema bodhisatveṣu, ātmaprema dharmeṣu, jīvitaprema tathāgateṣu, mātā-pitṛprema guruṣu, putraprema satveṣu, buddhaprema ācāryōpādhyāyeṣu, uttamāṅgaśīraḥprema pratipattiṣu, hastapādaprema pāramitāsu, sarvaratnaprema dharmabhāṇakeṣu, ¹⁷cintāmaṇiprema sarvabuddhadharmeṣu¹⁷, ratikṛdāpre-mānuśāsaniṣu, ārogyaprema saṃtuṣṭau, bhaiṣajyaprema dharmaparyeṣṭiṣu, vaidyaprema codakasmārakeṣu; iti hi yā sarvēndriyeṣv anavalīnēndriyatā, iyaṃ ucyate muditēty ādi.

1) MS, B *yāvad*, Śikṣ. tib. has *gañ sañs rgyas kyi chos rnam* dran pa dan rjes su dran pa dan dga' ba dan confirmed by Akṣ. tib., dran pa not in Skt. 2) Bcap *dharmāṇām anusmaraṇāt* 3) Bcap *anava*.. 4) Bcap *aparitarṣaṇatā* 5) Bcap *apakarṣaṇāt* 6) Śikṣ. tib. *sañs rgyas la - buddhasya* 7) B, Bcap *ratir*. Quotation in Bcap ends here. 8) B *..pramodyaṃ* 9) MS, B *muditasya* Śikṣ. tib. *rab tu dga' bas* 10) Śikṣ. tib. *chos la mos pa* 11...11) Śikṣ. tib. *nor gañ sems kyi sbyin 'dod pa de sbyin zin byin nas kyañ .. - dhanam yā cittasya dātukāmata tad dadāti datvā ca* 12) B *datvā* 13) Akṣ. tib., t. fol. 182b₇ and Śikṣ. tib. *rjes su 'dzin ciñ byams pa dan - anugrahāmaitri*, but T₁ p. 200c₁₁ *xi xin* confirms MS. 14) From Śikṣ. tib. *ñan 'gro'i 'jigs pa thams cad* Confirmed by Akṣ. tib. MS, B *sarvadurgandham* 15) B *'neṣyaṣikātā* 16) MS *..raṃja*.. 17...17) From Śikṣ. tib. *sañs rgyas kyi chos thams cad la yid bzin gyi nor bu bzin du 'phañs par 'dzin pa dan* confirmed by Akṣ. tib. MS has a sign of insertion, but no suitable correction in margin. B ins. *sarva* before *rati*

Śikṣ. fol. 80b₁₋₂, B. p. 167₁, Śikṣ. tib. fol. 93a₇, Akṣ. tib. p. 93₂₀₋₂₁:
kālākāle punar anenōpekṣā karaṇīyēti.

Śikṣ. fol. 8a₅, B. p. 11₈₋₉, Bcap. 118₅₋₆, Śikṣ. tib. fol. 9a₃, Akṣ. tib. p. 93₂₆₋₂₇:
dānakāle śilōpasamhārasyaōpekṣēti¹.

1) MS, Bcap thus; B *...syāpe*..., but cf. Śikṣ. tr. p.12, n.2.

Rgvbh. p. 1₁₆₋₂₁, Akṣ. tib. p. 114₁₇, 116₂:
tatra katamo 'rthaḥ, katamad vyañjanam? ... idam ucyate vyañjanam, ...
ayam ucyate 'rthaḥ.

Pras. p. 43₄₋₉, Akṣ. tib. p. 117₉₋₁₃, 118₁₋₆:
katame sūtrāntā neyārthāḥ, katame nītārthāḥ?
ye sūtrāntā mārgāvatārāya nirdiṣṭā, ima ucyante neyārthāḥ.
ye sūtrāntā phalāvatārāya nirdiṣṭā, ima ucyante nītārthāḥ.
yāvad ye sūtrāntāḥ sūnyatānimittāprañihitānabhisamṣkārajātānutpādābhāva-
nirātmaniḥsattvanirjīvaniḥpudgalāsvāmikavimokṣamukhā nirdiṣṭāḥ, ta ucyante
nītārthāḥ. iyam ucyate, bhadanta śāradvatīputra, nītārthasūtrāntapratīṣaraṇatā
na neyārthasūtrāntapratīṣaraṇatā, iti.

Śikṣ. fol. 128a₂₋₃, 128b₄, B. p. 290₇, 291₈, Śikṣ. tib. fol. 157b₇ (MS. fol. 128a₂₋₃ no
tib.), Akṣ. tib. p. 119₁₅:
ātmaparapāpadeśanā.

Śikṣ. fol. 90a_{5-b}, B. p. 191₄-192₅, Śikṣ. tib. fol. 107b₄-108a₄, Akṣ. tib. p. 122₁₅ - 123₄:
yaś ca dharmasambhārayogaḥ, sa evāśya jñānasambhāro¹ bhavati. tatra
katamo dharmasambhārayogo¹?

yēyam alpārthatā, 'lpakṛtyatā, 'lpabhāṣatā, 'lpapariṣkāratā; pūrvarātrāpara-
rātram jāgarikāyogam anuyuktasya; śrūtārthaparitulanatā; bhūyo bhūyaḥ
paryeṣaṇatā; cittasyānāvilatā; nīvaraṇānām viṣkambhanatā; āpattiṣu niḥsaraṇa-
jñānam; akaukṛtyatā; aparyutthānatā; pratipattisāratā; dharmanimnatā; dharmā-
pravaṇatā; dharmaprāgbhāratā; parākramasampannatā; ādīptaśiraścailōpamatā
jñānaparyeṣṭyātānmayavihāritā²; aśīthilaśīlatā; 'nikṣiptadhuratā; viśeṣagāmītā;
saṅgaṇikāvivarjanam³, ekārāmatā, 'raṇyābhimukhamanaskāratā, āryavaṃśasan-

tuṣṭiḥ⁴, dhutaguṇeṣv acalanatā, dharmārāmaratiratātā; laukikamantrāsmaraṇatā, lokottaradharmaparyeṣṭitā; smṛtyapramoṣatā; arthagatyanuga(90b)manatā⁵; matyā mārgānulomatā; ⁶dhṛtyā samvaratā; pratyayair jñānānugamanatā; hrirapatrāpyālaṃkāratā⁶; jñānānugamanasāratā, ajñānavidhamanatā; avidyā-mohatamastimirapaṭalaparyavanaddhasya prajñācakṣurviśuddhiḥ; suviśuddha-buddhitā, buddhivistīrṇatā, asaṃkucitabuddhitāprabhinnabuddhitā⁷, pratyakṣa-buddhitā; aparādhinaguṇatā, svaguṇair amanyanatā, paraguṇaparikīrtanatā; sukṛtakarmakāritā, karmavipākānuddhuratā, karmapariśuddhijñānam iti.

1) B ..saṃbhā.. 2) B ..eṣṭyā tan.. 3) B ..saṃgaṇikā.. 4) MS ..tuṣṭi 5) Following Śikṣ. tib. *don rtogs pa'i rjes su 'gro ba* MS *gatyārthagatyanugamanatā* corrected to *gatyā sarvagatyanugamanatā* B ..gamatā 6...6) Following Śikṣ. tib. *bstan* (read *bṛtan*) *pas sdom pa dañ, rkyen gyis ye šes kyi rjes su 'gro ba dañ, 'khrel yod pa ño tsha šes pas brgyan pa dañ*, MS *dhṛtya samvarapratyayair jñānānugamahṛir..* B ..saṃvarapratyayair jñānānugamaḥ hrir.. 7) B ..tā pra..

Śikṣ. fol. 15a₄₋₇, B. p. 21₂₃₋₂₂, Bcap. p. 86₅₋₁₁, Śikṣ. tib. fol. 16a_{7-b}, Akṣ. tib. p. 126₃₂127₈:

ayam eva¹ mayā kāyaḥ sarvasatvānāṃ kiṃkaraṇīyeṣu kṣapayitavyaḥ. tad yathāpi² nāmēmāni bāhyāni catvāri mahābhūtāni pṛthivīdhātur abdhātus tejodhātur vāyudhātuś ca nānāmukhair³ nānāparyāyair⁴ nānārambaṇair⁴ nānōpa-karaṇair⁴ nānāparibhogaiḥ satvānāṃ nānōpabhogaṇ⁵ gacchanti⁶. evam evāham imaṃ kāyaṃ⁷ caturmahābhūtasamucchrayaṃ⁸ nānāmukhair⁹ nānāparyāyair⁴ nānārambaṇair nānōpakaraṇair nānāparibhogaiḥ¹⁰ vistareṇa sarvasatvānāṃ upa-jīvyam¹¹ kariṣyāmi¹².

sa imam arthavaśaṃ sampaśyan kāyaduṣkhatāṃ¹³ ca pratyavekṣate, ¹⁴kāya-duṣkhatayā ca na parikhidyate satvāvekṣatayēti¹⁴.

1) Bcap. om. *eva* 2) Bcap. om. *api nāma* 3) B ..sukhair Bcap. ..sukhaiḥ (Śikṣ. tib. *sgo*); but cf. B. p. 398, additional note. 4) Bcap. ..aiḥ 5) Bcap. *sattvānāṃ upabhogaṃ* B ..bhogaṃ 6) MS *gacchati* 7) Bcap. om. *kāyaṃ* 8) Bcap. ins. *kāyaṃ* 9) Following Śikṣ. tib. *sgo sna tshogs* B *nānā(sukhair)* Bcap. *nānāsukhaiḥ* MS damaged. 10) B, Bcap. ..air 11) Following Bcap. and Śikṣ. tib. *ñe bar 'tsho bar* MS, B *upabhogyam* 12) End of quotation in Bcap. 13) B ..tām 14...14) Also quoted in Śikṣ. fol. 23a₄, B p. 34₁₆, Śikṣ. tib. fol. 25a₂₋₃. Śikṣ. 15a₇ (and B. 22₄) has *satvāvekṣayēti* for ..atayēti

Śikṣ. fol. 105a₅, B. p. 233₆₋₇, Śikṣ. tib. fol. 130b₁, Akṣ. tib. p. 128₉₋₁₁:

duṣkhayā vedanayā sprṣṭaḥ sarvāpāyākṣaṇōpāpanneṣu¹ satveṣu mahā-karuṇāṃ utpādayati.

1) MS, B read *pāpa* for *apāya*; Śikṣ. tib. *ñan soñ*, confirmed by Akṣ. tib.

Śikṣ. fol. 105a₅₋₆, B. p. 233₇₋₈, Bcap. p. 522₁₂₋₁₄, Śikṣ. tib. fol. 130b₁₋₂, Akṣ. tib. p. 129₅₋₈:

api tu khalu punar abhiniveśo vedanā parigraho vedanōpādānaṃ¹ vedanōpa-lambho¹ vedanā viparyāso vedanā vikalpo vedanēty ādi.

1) Bcap. ..nā up..

Śikṣ. fol. 106a₂₋₄, B. p. 236₁₋₄, Śikṣ. tib. fol. 132a₁₋₃, Akṣ. tib. p. 130₂₈131₅:

viṭhapanāyāṃ mayā yogaḥ karaṇīyaḥ¹; iyañ² ca cittadharmaṭā na vihātavyā.
tatra katamā cittadharmaṭā, katamā viṭhapanā?

māyôpamaṃ cittam, iyaṃ ucyate cittadharmaṭā; yat punaḥ sarvasvaṃ
parityajya sarvabuddhakṣetrapariśuddhaye pariṇāmayatīyaṃ³ ucyate viṭhapa-
nēty ādi.

1) MS ..nīyaṃ 2) B iyaṃ 3) B ..ya(t)ītīyaṃ

Śikṣ. fol. 106a₄₋₆, B. p. 236₆₋₁₂, Bcap. p. 527₁₇-528₈, Śikṣ. tib. fol. 132a₃₋₇, Akṣ. tib. p. 133₂₉₋₄₃:

dharme dharmānudarśi¹ viharan bodhisatvo na kañcid² dharmam
samanupaśyati yato na buddhadharmā³ yato na bodhiḥ⁴, yato na mārgo, yato
na niḥsaraṇam. sa sarvadharmā⁵ niḥsaraṇam iti viditvā⁶ nāvāraṇam⁷ nāma
mahākaruṇāsamādhim⁸ samāpadyate; sa sarvadharmeṣu sarvakleśeṣu ca kṛtrima-
samjñāṃ pratilabhate.

niḥkleśā ete dharmā, naīte sakleśās⁸.

tat kasya hetoḥ?

tathā hy ete nītārthe samavasaraṇti; nāsti kleśānām sañcayo⁹, na¹⁰ rāsībhāvaḥ,
na rāgabhāvo, na dveṣabhāvo, na mohabhāva¹¹; eṣāṃ eva kleśānām¹² avabodhād
bodhir¹³; yatsvabhāvās ca kleśās, tatsvabhāvā bodhir ity evaṃ smṛtim upasthā-
payatīti.

1) Bcap. paśyī 2) Bcap. kañcid 3) Bcap. ..māḥ 4) Bcap. ..ir 5) B ..māniḥ.. 6...6) Bcap.
'nāvāraṇamahākaruṇāsamādhim 7) B ..naṃ 8) B, Bcap. ..āḥ 9) B sañcayo Bcap.
sañnicayo 10) Bcap. om. na 11) Bcap. ..bhāvaḥ 12) Bcap. om. kleśānām 13) MS, Bcap.
bodhiḥ

Śikṣ. fol. 60b₇-61a₂, B. p. 117₁₃₋₁₆, Śikṣ. tib. fol. 67b₄₋₅, Akṣ. tib. p. 135₅₋₆, 135₃₃₋₃₆,
131₃:

pāpakā(61a)nām akuśalānām dharmānāṃ¹ prahāṇāya chandañ² janayatīty
atra prastāve yāni cānyāni punaḥ kānicid anyāny api cittavikṣepakarāṇi yāni
samādhiskandhasya vipakṣāya samvartante. ayam ucyate samādhivipakṣaḥ.

yāvad ime ucyante pāpakā akuśalā dharmā iti.

1) B ..nām 2) B ..daṃ

Śikṣ. fol. 141b₁-142a₃, B. p. 316₁₄-317₁₂, Śikṣ. tib. fol. 170b₄-171a₆, Akṣ. tib. p. 139₂ -
140₇:

pañcēmānīndriyāṇi. katamāni pañca? śraddhēndriyaṃ, vīryēndriyaṃ,
smṛtīndriyaṃ, samādhīndriyaṃ, prajñēndriyam iti.

¹tatra katamac chraddhēndriyaṃ¹?

²yayā śraddhaya² caturo dharmān abhiśraddadhāti.

katamāṃś caturāḥ?

samsārāvacaṛiṃ laukikīṃ samyagdrṣṭiṃ śraddadhāti. sa karmavipāka-
pratiśaraṇo bhavati: yad yat karma kariṣyāmi, tasya tasya karmaṇo vipākam³
pratyanubhaviṣyāmīti. sa jīvitahetor api pāpam karma na karoti.

bodhisatvacārikām abhiśraddadhāti, taccaryāpratipannaś cānyatra yāne

spṛhām nōtpādayati.

paramārthanītārthaṃ gambhīrapratītyasamutpādanairātmyaniḥsatvanirjiva-nihpudgalavyavacārasūnyatānimittāpraṇihitalakṣaṇān⁴ sarvadharmān śrutvā śraddadhāti, sarvadṛṣṭikṛtāni ca nānuśete.

sarvabuddhadharmān balavaiśāradyaprabhṛtīmś ca śraddadhāti, śraddhāya ca vigatakathanīkathas⁵ tān buddhadharmān samudānayaṭi.

idam ucyate śraddhēndriyaṃ.

tatra katamad vīryēndriyaṃ?

yān dharmān śraddhēndriyeṇa śraddadhāti, tān dharmān vīryēndriyeṇa samudānayaṭidam ucyate vīryēndriyaṃ.

tatra katamat smṛtīndriyaṃ?

yān dharmān vīryēndriyeṇa samudānayaṭi, tān dharmān (142a) smṛtīndriyeṇa na vipraṇāśayaṭi.

idam ucyate smṛtīndriyaṃ.

tatra katamat samādhīndriyaṃ? yān dharmān smṛtīndriyeṇa na vipraṇāśayaṭi, tān samādhīndriyeṇaīkāgrikarotīdam ucyate samādhīndriyaṃ.

tatra katamat prajñēndriyaṃ?

yān dharmān samādhīndriyeṇaīkāgrikaroti, tān prajñēndriyeṇa pratyavekṣate pratividhyaṭi.

yad eteṣu dharmeṣu pratyātmajñānam aparapratyayaññānam, idam ucyate prajñēndriyaṃ.

evam imāni pañcēndriyāṇi sahitāny anuprabaddhāni sarvabuddhadharmān paripūrayanti, vyākaraṇabhūmiṇ⁶ cāpy ayanti.

1...1) From Śikṣ. tib. *de la dad pa'i dbaṅ po gaṅ ze na* (confirmed by Akṣ. tib.) MS *tatra katamā śraddhā* 2...2) From Śikṣ. tib. *dad pa gaṅ gis* (also in Akṣ. tib.) MS *yathā śraddhāyās* 3) Following Śikṣ. tib. *las (...) de daṅ de'i rnam par smin pa myoṅ bar 'gyur ro* confirmed by Akṣ. tib. MS, B *..aḥ phalavipākam* 4) Following Śikṣ. tib. *rnam par dpyod pa* confirmed by Akṣ. tib. MS *..vyavahāra..* 5) B *..thaṃka..* 6) B *..miṃ*

Śikṣ. fol. 61b₁₋₃, B. p. 119₄₋₈, Śikṣ. tib. fol. 68a₇-b₂, Akṣ. tib. p. 146₃₋₁₀, 146₁₂₋₁₄:

tatra katamā śamathāḥṣayaṭā?

yā cittasya śāntiḥ, praśāntir¹, upaśāntir, avikṣepakēndriyasamyamaḥ, anuddhatatā, 'nunnahanatā², 'capalatā³, 'cañcalatā³, saumyatā, guptatā, karmaṇyatā, ājāneyatā, ekāgratā, ekārāmatā, saṅgaṇikāvarjanatā⁴, vivekaratiḥ, kāya-vivekaś, cittāvibhramo, 'raṇyamukhamanasikāratā 'lpēcchatā⁵. yāvad īryāpatha-guṭiḥ, kālajñatā, samayaññatā, mātraññatā, yuktijñatā⁶, subharatā, supoṣatētyādi.

1) MS, B *śāntir* for *śāntiḥ praśāntir* Śikṣ. tib. *rab tu ṣi ba daṅ rab tu ṣi ba daṅ* 2) B *an..* 3) B *aca..* 4) B *saṅga..* 5) B *..karatālpe..* 6) As in Śikṣ. tib. *rigs pa ṣes pa*, MS, B have *muktijñatā*

Śikṣ. fol. 120b₈-121a₄, B. p. 278₄₋₁₃, Śikṣ. tib. fol. 153a₁₋₆, Akṣ. tib. p. 151₅₋₂₈:

eko bodhisatvo 'dvitiyo 'sahāyo 'nuttarāyāṃ samyaksambodhau¹ (121a) sannāhaṃ² saṇṇahyaṭi. sa³ vīryabalaparigṛhītenādhyaśāyenāparāvakāśasvayaṃ-kārī⁴, svabalabalōdgataḥ, sa evaṃ dṛḍhasannāhaḥ sannaddho⁵:

yat kiñcit sarvasatvānāṃ pariprāpayitavyaṃ bhaviṣyati, tad ahaṃ

pariprāpayiṣyāmi. yat sarvāryāḥ sarvanavayānasamprasthitā bodhisatvā na pariprāpayiṣyanti, tad ahaṃ pariprāpayiṣyāmi.

na mama dānaṃ sahāyakam, ahaṃ punar dānasya sahāyaḥ; na mama śīlakṣāntivīryadhyānaprajñāḥ sahāyikāḥ, ahaṃ punaḥ śīlakṣāntivīryadhyānaprajñānāṃ sahāyo. nāhaṃ pāramitābhīr upasthātavyo, mayā punaḥ pāramitā upasthātavyāḥ⁶; evaṃ saṃgrahavastuṣu sarvakuśalamūleṣu caleyam yāvad ekākinā mayā 'dviṭīyenāśahāyena vajramaye mahīmaṇḍale sthītena, sabalaṃ savāhanaṃ māraṇ⁷ dharṣayitvā, ekacittakṣaṇasamāyuktayā⁸ prajñayā 'nuttarā samyaksambodhir⁸ abhisamboddhavyēti¹.

1) B ..saṃbo.. 2) MS sannāha B saṃnāhaṃ 3) MS vārya 4) Following Akṣ. tib. *g'zan gyi skabs med par bdag ŋid byed ciñ* and Śikṣ. tib. *pha rol gyi skabs mi 'byed par bdag ŋid byed do* MS ..kāśibhyayaṃkāri B ..kāśāsvayaṃ.. 5) B ..saṃnāhaḥ saṃnaddho 6) MS ..tavyā 7) B ..raṃ 8) MS ..ekakṣaṇasam..

Dunhuang fragments

(1a, ja, - p. 7₁₀; from II, e) /'gyur ro' / /de nas tshe dan ldan ba śa ri bus/ blo gros myi zad pa'i byañ chub sems dpa' la 'di skad ches smras so/ /rigs kyi bu khyod gag nas 'oñs/ yañ dag par gśegs pa de'i mtsan dan/ 'jig rten de'i khams ci źes bya' / /'jig rten gyi khams de 'di nas ji srid chig yod/ /blo gros myi zad pas smras pa' / gnas brtan śa ra dva ti bu da duñ du 'oñ ba dan 'gro ba 'du śes 'byuñ ñam/ / smras pa rigs kyi bu bdagis ni 'du śes ni kund śes so/ /smras pa btsun ba śa ri bu 'du śes kun śes pa ni gñis la blo myi 'gro na' de ji'i phyir khyod 'di ltar khyod gag nas 'oñs sñam du sems/ btsun ba śa ri bu 'oñ źes bya ba de ni 'du ba'i tshig go/ btsun ba śa ri bu 'gro źes bya ba' de ni 'byuñ ba'i tshig go/ / gañ la 'du ba'i tshig myed pa dan/ 'byuñ ba'i tsgis myed pa de 'oñ ba myed do 'gro ba myed do/ /'gro ba dan 'oñ ba myed pa de ni 'phags pa rnams kyi 'gro ba'o/ /btsun ba śa ri bu 'oñ źes bya ba de ni las kyi rañ bźin gyi mtsan ñid gyi tshig go/ / btsun ba śa ri bu 'gro źes bya ba ni las kyi rañ bźin zad pa'i mtshan ñid gyi tshig go/ /gañ la las kyi rañ bźin gyi mtsan ñid myed pa dan/ las kyi rañ bźin zad pa'i mtsan ñid myed pa' de la 'oñ ba myed do/ 'gro ba myed do/ /'oñ ba dan 'gro ba myed pa ni 'pha.....kyi 'gro ba'o/ /btsun ba śa ri bu 'oñ źes bya ba de ni smon lam (1b - p. 8₂₀) kyi mtshan ñid do/ /btsun ba śa ri bu 'gro źes bya ba de ni smon lam zad pa'i mtshan ñid do/ /gañ la smon lam kyi mtsan ñid dan smon lam zad pa'i mtshan ñid myed pa de la 'oñ ba myed do 'gro ba myed do/ /'oñ ba myed do 'gro ba myed pa de ni 'phags pa rnams kyi 'gro ba'o/ /btsun ba śa ri bu 'oñ źes bya ba ni skye ba mtsan ñid do/ /btsun ba śa ri bu 'gro źes bya ba de ni 'gag pa'i mtsan ñid do/ gañ la skye ba'i mtsan ñid myed pa dan 'gag pa'i mtsan ñid myed pa de la 'gro ba'añ myed do 'oñ ba'añ myed do/ /'gro ba dan 'oñ ba myed pa de ni 'phags pa rnams kyi 'gro ba'o/ /btsun ba śa ri bu 'oñ źes bya ba de ni rnam par śes pa'i sgo mtsan ñid do/ /btsun ba śa ri bu 'gro źes bya ba de ni rnam par śes pa'i sgo zad pa'i mtsan ñid do/ /gañ la rnam par śes pa'i sgo'i mtsan ñid myed pa dan/ rnam par śes pa'i sgo zad pa'i mtsan ñid myed pa de la 'oñ ba' myed do 'gro ba myed do/ /gañ 'oñ ba dan 'gro ba myed pa de ni 'phags pa rnams kyi 'gro ba'o/ /btsun ba śa ri bu 'oñ źes bya ba de ni 'oñ ba'i yul lo/ /btsun ba śa ri bu 'gro źes bya ba de ni 'gro ba'i yulo/ /gag la 'oñ ba'i yul myed pa dan/ 'gro ba'i yul myed pa de la 'oñ ba myed do/ 'gro ba myed do/ /'oñ ba dan 'gro ba myed pa de ni 'phags pa rnams kyi 'gro ba'o/ /btsun ba śa ri bu 'oñ źes bya ba ni rgyu'i mtsan (2a, ña - p. 8₄₂) /ñid do/ /btsun ba śa ri bu 'gro źes pa de ni rgyu zad pa'i mtsan ñid do/ /gag la rgyu'i mtsan ñid myed pa dan rgyu zad pa'i mtshan ñid myed pa de la 'oñ ba dan 'gro ba myed do/ 'oñ ba dan 'gro ba myed pa de ni 'phags pa rnams kyi 'gro ba'o/ /btsun ba śa ri bu 'oñ źes bya ba de ni rkyend kyi mtsan ñid do/ /btsun ba śa ri bu 'gro źes bya ba de ni rkyen zad pa'i mtsan ñid do/ /gag la rkyen kyi mtsan ñid myed pa dan/ rkyen zad pa'i mtsan ñid myed pa de la 'oñ ba myed do/ 'gro ba myed do/ /'oñ ba dan 'gro ba myed pa ni 'phags pa' rnams 'gro ba'o/ /btsun ba śa ri bu 'oñ źes bya ba de ni rgyu 'dus pa las skyes pa'i mtshan ñido/ /btsun ba śa ri bu 'gro źes bya ba de ni rgyu 'dus pa' las skyes pa' zad pa'i mtshan ñid do/

gag la rgyu 'dus pa'i las skyes pa'i mtsan ñid myed pa dañ /rgyu 'dus pa las skyes pa zad pa'i mtshan ñid myed pa de la 'on ba' myed do/ 'gro ba myod (wrong for *myed do*) / /'on ba dañ 'gro ba myed pa de ni 'phags pa rnams kyi 'gro ba'o/ /btsun ba śa ri bu 'on zes bya ba de ni rkyen dañ 'du ba tshogste byuñ ba'i mtshan ñid do/ /btsun ba śa ri bu 'gro zes bya ba de ni rkyen dañ 'du ba tshogste byuñ ba zad pa'i mtshan ñid do/ /gañ la rkyen dañ 'du ba tshogste byuñ ba'i mtshan ñid myed pa dañ/ rkyen dañ 'du ba tshogste byuñ ba zad pa'i mtshan ñid myed pa de la' (2b - p. 9₁₀) 'on ba myed do/ 'gro ba myed do/ 'on ba dañ 'gro ba myed pa ni 'phags pa rnams kyi 'gro ba'o/ /btsun ba śa ri bu 'on zes bya ba de ni rtsod pa'i sgra dañ yi ge dañ brda'o/ /'gro zes bya ba ni btsun ba śa ri bu rtsod pa'i sgra dañ yi ge dañ brda' kun śes pa'o/ /gag la rtsod pa'i sgra dañ yi ge dañ brda' myed pa' dañ rtsod pa'i sgra dañ yi ge dañ brda' kun śes pa myed pa de la 'on ba myed do/ 'gro ba myed do/ /'on ba dañ 'gro ba myed pa ni 'phags pa rnams kyi 'gro ba'o/

f) /de nas tse dañ ldan ba śa ri bus blo gros myi zad pa'i byañ chub sems dpa' la 'di skad ces smras so/ /rigs kyi bu khyod gyi spobs pa de'i phyir khyod la bdag 'di dag 'di 'dri ba'i gnas śnan chad ma thos pa'/ ji ltar na' thos pa ruñ sñam ste' 'dri'o/ /'di lta ste rigs kyi bu dper na stegs sam śo gam 'dzin pa' myi žig yod de/ des stoñ pa'am khur thogs ste' lam nas 'gro ba'i myi mthoñ nas/ kye skyes bu khyod la 'chan ba ci tsam stegs gyi gla dañ śo gam kho bo byin chig ches zer ro/ /de bžin du rigs gyi bu bdag chag ñan thos gžan gyi sgra'i rjes su 'gro ba'/ gžan gyis bsgrags pa la mos pa'/ bdagi rgyud la mñon du' gnas pa rnams gyis rtag du rgyun myi chad par skyes bu dam pa rnams la theg pa chen po 'di (3a, ta - p. 10₁₃) /yoñsu bzuñ ba'i phyir kun dri dgos ste/ ñan thos dañ rañ sañs rgyas mañ po 'byuñ ba'i phyir gyis/ rigs kyi bu de dge bar stond chig/ khyod gag nas 'oñs/ yañ dag par gšegs pa' de'i mtshan dañ/ 'jig rten kyi khams de ji zes bya'/ 'jig rten kyi khams de 'di nas ji srid chig yod/ /blo gros myi zad pas smras pa'/ /btsun ba śa ri bu 'di ltar yañ dag par gšegs pa'i mdun na bžugs pa la de dag dris śig des khyod la lan glan bar 'gyur the'/ 'khor thams chad gyañ the tshom myed par 'gyur ro/ de nas tse dañ ldan ba śa ra dva ti bu stan las lañs ste/ bla gos phrag pa gchig la byas nas/ spus mo gyas pa'i lha ña sa la btsugste bcom ldan 'da's gañ na ba der thal mo 'sbyard nas phyag 'tsal te/ bcom ldan 'da's la 'di skad ches gsol tho'/ /bcom ldan 'da's yañ dag par gšegs pas bstan du gsol/ /bcom ldan 'da's bde bar gšegs pas bstan du gsol/ /blo gros myi zad pa'i byañ chub sems dpa' 'di gañ nas mchis/ / yañ dag par gšegs pa de'i mtshan dañ 'jig rten kyi khams de ji zes bgyi'/ 'jig rten kyi khams de 'di nas ji srid chig mchis/ /de 'di ltar yañ dag par gšegs pa de'i mtshan de dañ/ sañs rgyas kyi (3b - p. 10₂₅) žiñ de thos pas/ tshad myed grañs myed pa'i sems can rnams byañ chub kyi phyir go cha bgos pa'i slad du'o/ /bcom ldan 'da's kyis bka' stsald pa'/ / śa ri bu de'i phyir 'jig rten kyi khams kyi yon tan kun du bsgrags pa dañ/ byañ chub sems dpa' de dag dañ yañ dag par gšegs pa' de'i mtshan ñas khyod la smra bar byas/ /khyod kyis dge bar ñond la śin du yid la zuñ śig/ /yañ dag par gšegs pa de'i mtshan thos nas kyañ/ dad pa dañ mos pas yañ dag par gšegs pa'i ye śes chags pa myed chin bsgribs pa myed pas 'jigs par myi bya'/ the' tshom myi bza'o/ /bcom ldan 'da's dge'o zes sthe/ tshe dañ ldan ba śa ri bu bcom ldan 'da's la

phyir ñand tho/ /bcom ldan 'da's kyis bka' stsald pa'/ /ša ri bu' sañs rgyas gyi
 žiñ 'di nas šar phyogs logsu sañs rgyas kyi žiñ chu bo 'ga 'ga'i bye ma dañ
 mñam ba chu'i rduld phra mo dañ mñam ba'i/ 'jig rten kyi khams 'da's pa na'/
 'gebs pa myed pa žes bya ba'i 'jig rten kyi khams yod de'/ /de nas blo gros
 myi zad pa'i byañ chub sems dpa' 'di 'oñs ste'/ de na kun du bzañ po žes bya
 ba yañ dag par (4a, tha - p. 10₄₁) /gšegs pa dgra bcom ba g-yuñ druñ rdzogs
 pa'i sañs rgyas da ltar bžugs šin 'tsho'o/ /skyoñ ño/ chos gyañ stond tho/ /ša ri
 bu myi 'gebs pa'i 'jig rten khams de na ñan thos dañ rañ sañs rgyas gyi myiñ
 yañ myed de'/ yañ dag par gšegs pa de'i dge 'dun yañ byañ chub sems dpa'
 dag pa rnams so/ /sñan chad sbyañ ba'i las byas pa dag go/ sbyin ba dañ dul
 ba dañ sdom ba dañ des pa dañ tshul khrims dañ thos pa' dañ bag yod pa dañ
 sbyaṅs pa'i yon tan dañ/ myi stsogs pa la rab du gnas pa rnams so/ /bzod pa'i
 stobs kyis blo ma ñams pa dag go/ /byañ chub kyi phyir brtson 'grus brtan bas
 dge ba'i rtsa ba'i tshogs bsags pa dag go/ bsam gtan dañ rnam par grol ba dañ
 tiñ ñe' 'dzin dañ mñam bar bžag pa dañ mñon bar šes pa thams chad la rtse ba
 rnams so/ /šes rab kyi 'od dañ snañ ba chen pos chos thams šad tshig gi bye
 brag gis rab du bstan pa'i šes rab la mkhas pa rnams so/ /byams pa'i sems nam
 ka dañ mñam ba rnams so/ sñiñ rje'i bsam ba brtan bas sems can thams šad
 yoñs su smyind par bya ba'i cho ga šes pa rnamso/ /dga' ba'i bdud rtsi'i 'chos
 gyi chard yañ dag par 'bebs pa rnams so/ ñes pa dañ žen pa dañ khoñ khro ba
 dañ ña rgyal šin du spañs pa rnams so/ /btañ sñoms kyis gñis dañ bral (4b - p.
 11₁₇) ba rnams so/ /stoñ pa ñid dañ mtshan ma myed pa dañ myi smod pa'i
 chos kyi tshul la rab tu gnas pa rnams so/ /bdud kyi kyo 'thab dañ ñon moñs
 pa dañ thab mo rñog pa rnam par seld pa rnams so/ /sems can thams chad gyi
 bsam ba dañ/ dbaṅ po rab dañ tha ma šes pa rnams so/ /so sor ji rigs pa'i chos
 kyi nor dañ šes pa'i rtsi rab du gthoñ ba rnams so/ /sa dañ chu dañ mye dañ
 rluñ dañ nam ka dañ mñam ba'i sems rnams so/ /pha rold kyi rgol ba dañ
 smad pa'i tshogs gyi phal rab du gchog pa rnams so/ /g-yul las rnam par
 rgyald te rgyal mtshan dañ ba dan bsgreñ ba dañ myi ldog par dpa' ba rnams
 so/ /sañs rgyas kyi chos zab pa dañ stobs bchu dañ myi 'jigs šin 'khor gyi 'jigs
 pa dañ 'dzem ba dañ bral ba rnams so/ rkyend dañ 'du ba las 'byuñ ba la' 'jug
 pa'i yod pa dañ/ myed pa dañ gñis ka mthar lta ba dañ bral ba rnams so/ /dbu
 ma'i lam du žugs pa rnams so/ /bdag dañ bdagi dañ sems chan dañ srog dañ
 gso ba dañ skyes bu dañ gañ zag dañ šed las skyes pa dañ šed bdag dañ byed
 pa pho dañ tshor ba po dañ chad pa dañ rtag pa dañ 'byuñ ba dañ 'jig pa dañ
 lta ba'i rnam pa dañ kun nas ldañ ba thams chad dañ (5a, da - p. 11₃₁) /bral ba
 rnams so/ /gzuñs dañ mdo sde'i rgyal po yañ dag par gšegs pa'i phyag rgyas
 bthab pa rnams so/ ye šes ma chags pa dañ byin kyi rlabs myi chod pas/ bskald
 pa bye ba khrag khrig brgya' stoñ du skad dañ sgra rgyund myi chad par
 spobs pa rnams so/ /sañs rgyas kyi rnam par 'phrul ba dañ cho 'phrul kun
 stond pas sañs rgyas gyi žiñ rnamsu 'jug pa dañ 'byuñ ba dañ 'gro ba dañ 'oñ
 ba la mkhas pa rnams so/ 'jig pa dañ khro ba dañ ña rgyal dañ rgyags pa
 dregs pa kun chad pa' rnams so/ /señ ge'i dbyaṅsu mñon bar bsgrags pa ša
 dag go/ /sems can thams chad tha ma dañ bar ma dañ rab thams chad kyi brtan
 pa'i bšes ñend te/ yoñsu mya ñan las 'da's pa la šin du gžog pa rnams so/
 /chos kyi sprind dañ 'brug las rig pa dañ rnam par grol ba'i klog las bdud rtsi'i

char pa yañ dag par 'bebs pa rnams so/ /chos kyi rin po che gthord pas dkon
 mchog gsum kyi rigs rgyund myi gchod par byed pa rnams so/ /nor bu rin po
 bžin du bsam ba dag chiñ nañ dañ phyi'i blo dkar žiñ dri ma myed par rnams
 so/ /mtshan dañ lus dpe' byad bzan po'i mchog dañ bdag gi gzi brjid kyi
 rgyand dañ dge ba'i rtsa ba brgya' stoñ gis brgyan pa rnams so/ /skye ba re res
 gthogs par sañs rgyas kyi chos thams chad kyis dbañ/ (5b - p. 11₄₆) bskur ba'i
 rgyal bu gžon nu ša dag go/ /sems can thams chad kyi mos pa dañ/ rnam par
 grol ba dañ/ myi 'jigs pa dañ 'dul ba'i cho ga šes pa rnams so/ /sñiñ po sa'i
 byañ chub gyi señ ge'i stan la 'dug pa dañ 'dug pa'i myi 'jigs pa'i thabs šes pa
 rnams so/ /sañs rgyas thams chad gyi bya ba dañ sañs rgyas gyi sku rab du'
 bstand chiñ bsdu ba dañ nan du' dañ sems dpa'i dbañ byed pa dañ/ bla na
 myed pa'i chos kyi 'khor lo rin po che' rab du bskord pa rnams/ /btsun ba ša
 ra dva ti bu yañ dag par gšegs pa de'i dge 'dun ni byañ chub sems dpa' 'di
 'dra ba rnams so/ /de nas 'khor de dag thams chad kyis/ byañ chub sems dpa'
 de dag gi yon tan dañ bsñags par brjod pa' šin du bśad pa 'dra ba thos nas/
 dga' mgu ranste/ rab du dga' ba dañ bde ba dañ yid bde ba skyes ste/ lha'i
 men thog dañ ud pa la dañ phad ma dañ ku mu da dañ pun da ri ka dañ man
 da ra ba dañ man da ra chen pos bcom ldan 'da's dañ/ blo gros myi zad pa'i
 byañ chub sems dpa' dañ/ byañ chub sems dpa' de dag la gthord nas/ 'di skad
 du ched du brjod pa' /ched du brjod do' / /skyes bu dam pa 'di dra bar lta ba
 dañ phyag bya ba dañ bsñen bkur (6a, na - p. 12₁₆) /du yod pa ni bdag chagis
 tob pa rab du tob bo/ byañ chub sems dpa' de dag gis gyañ tob pa rab du tob
 bo/ /gañ gis byañ chub sems dpa'i yon tan dañ bsñags pa 'di thos nas/ bla na
 myed pa g-yuñ druñ rdzogs pa'i byañ chub du sems bskyed pa ni/ thob par
 rab du thob bo/ /de dag las srog chags brgya stoñ phrag sum chu rtsa drug gis/
 bla na myed pa g-yuñ druñ rdzogs pa'i byañ chub du sems bskyed par gyurd
 tho/ /der bcom ldan 'da's gyis tshe dañ ldan ba ša ri bu la yañ bka' stsald pa' /
 /ša ri bu' 'gebs myed pa'i 'jig rten kyi khams de na ñan soñ dañ myi khom ba
 dañ sdug bsñal gyi sgra myed do/ /ltuñ ba dañ 'khruld pa dañ ñon moñs pa'i
 sgra myed do/ /log pa'i nan tan dañ bsñab pa las 'da' ba'i sgra myed do/ /bud
 myed gyi tsher skye ba'i sgra myed do/ /'dzuñs pa dañ tshul khrims log pa dañ
 gnod sems dañ le lo dañ 'khrul ba dañ 'khrug pa'i sgra myed do/ /bsgribs pa
 dañ sgrib pa dañ/ kun nas ldan ba dañ bag chags gyi sgra myed do/ tha ma dañ
 bar ma dañ rab gyi sgra myed do/ /sems can tha dad pa'i sgra myed do/ /theg
 pa tha dad pa'i sgra myed do' / /žin tha dad pa'i sgra myed do/ /sañs rgyas tha
 dad pa'i sgra myed do/ chos tha dad pa'i sgra myed do/ /dge 'dun tha dad pa'i
 sgra myed do/ /zas dañ 'tuñ ba dañ bkres pa dañ skom ba'i sgra'añ myed do/
 /bdag dañ bdag (6b - p. 12₃₅) gi dañ kun bzuñ ba'i sgra myed do/ /bdud gyi lta
 ba'i kun nas ldan ba dañ bag chags gyi sgra myed do/ /'jig rten gyi khams de
 yañ yañs šin rgya che ba ste/ /gliñ bye ba khrag khrig brgya stoñ phrag drug
 chu ste' /zla ba gchig dañ ñi ma gchig gi 'od dañ/ byañ chub sems dpa'i smon
 lam gyis snañ bar gyurd pa'o/ /'jig rten gyi khams de yañ lag mthild bžin du'
 mñam par byuñ ba ste' / rgyu be du rya'i nor bu rin po che sñon po' / rin po
 che thams chad gyis spras pa ste' / ga tsa lin da ltar bde bar 'jam ba'o/ preñ ba
 rgyand gyis bres pa dañ/ rin po che dañ šin rlon sna tshogs dañ/ ra ba sna
 tshogs gyis yo brgyan pa'o/ /rtag du men thog rgyas pa dañ ma bye ba'i men

thog gis yoṅsu brgyand pa'o/ /rdo dan gseg ma dan g-yo mo dan boṅ rdo dan/ ri nag po myed do'/ /rin po che'i ri dan ri rab gyis śin du brgyand pa'o/ /lha dan myir bye brag myed par spyod pa'i'o/ /sems can de dag gi zas gyaṅ chos la dga' ba dan mos pa dan bsam gtan no/ /'jig rten gyi khams de na kun du bzaṅ po yaṅ dag par gśegs pa'/ dgra bcom ba g-yuṅ druṅ rdzogs pa'i saṅs rgyas/ bla na myed pa'i chos kyi rje'/ de gchig pu las gzan rgyal po zes bya ba gaṅ yaṅ myed do'/ (7a, pa - p. 13₅) /bcom ldan 'da's de' byaṅ chub sems dpa' de dag la chos gyaṅ yi ge dan sgra dan brda's myi stond te'/ de byaṅ chub sems dpa' de dag/ bcom ldan 'da's kun du bzaṅ po yaṅ dag dgra bcom pa g-yuṅ druṅ rdzogs pa'i saṅs rgyas de'i druṅ du doṅ žiṅ/ myi 'gebs pa'i dmyig gis lta ba las saṅs rgyas kyi ba'i chos la bzod pa'i luṅ bstand pa'aṅ 'bul lo/ /de'i phyir 'jig rten gyi khams de yaṅ myi 'gebs pa zes bya'o/ de la saṅs rgyas gyi rjes su dran ba gaṅ ze na/ gaṅ gzugs tshe dan rigs gyi dan rus gyis ma pyuṅ ba'o/ /sñon gyi mtha'i chos dkar po'i phyir spyod pas pyuṅ ba ma yin no/ /phyi ma'i mtha'i ye śes bsam bas ma pyuṅ ba'o/ /da ltar byuṅ ba'i gnas pas ma pyuṅ ba'o/ phuṅ po dan khams dan 'dum mched gyis ma pyuṅ ba'o/ /mthoṅ ba dan thos pa dan śes pa dan rnam par śes pa'i chos gyis ma phyuṅ ba'o/ /sems dan yid dan rnam par śes pas ma pyuṅ ba'o/ spros pa dan rgyu bas ma pyuṅ ba'o/ skye ba dan gnas pa dan 'jig pas ma pyuṅ ba'o/ /gzuṅ ba dan rtsod pa dan gtaṅ bas ma pyuṅ ba'o/ dran ba dan yid la bya bas ma byuṅ ba'o/ /rtog pa dan rnam par (7b - p. 13₂₅) rtog pa dan kun rtog pa dan yoṅs su rtog pas ma pyuṅ ba'o/ /chos gyi mtshan ṅid dan bdag gi mtshan ṅid gyis ma pyuṅ ba'o/ /gchig dan tha dad pa dan sna tshogs gyis ma pyuṅ ba'o/ /sems gyis dmyigs pa tha dad pas ma pyuṅ ba'o/ naṅ dan phyi'i g-yo' bas ma pyuṅ ba'o/ /rnam par rtog pa dan rnam par dpyod pa'i mtshan ṅid dan blaṅ ba dan dor bas ma pyuṅ ba'o/ /kha dog dan sbyibs dan mtshan mas ma pyuṅ ba'o/ spyod lam dan spyod pa dan spyod pas ma phyuṅ ba'o/ /tshul khirms dan tiṅ ne 'dzin dan śes rab dan rnam par grol ba dan/ rnam par grol ba'i ye śes stond pas yid la byed pas ma phyuṅ ba'o/ /stobs dan myi 'jigs pa dan saṅs rgyas gyi chos ma 'dres pa dan sgro btags pas ma phyuṅ gi 'on gyaṅ saṅs rgyas gyi rjes su dran ba zes bya ba ni'/ bsam du myed myi rgyu ba śes par myi ruṅ ba'i mtshan ṅid de'/ bdag myed pa' yid la byed pa dan bral ba' dran bar myi ruṅ ba dan yid la bya ra myi ruṅ ba'i gnas phuṅ po dan khams dan 'dum mched skye ba dan 'gog pa'i gnas ma yin ba'o/ /gnas myed pa'o/ bye bragi gnas myed pa 'gro ba myed pa 'dug pa myed pa'/ myi gnas pa' ma yin ba'/ myi 'dug pa ma yin ba'/ kun du myi gnas pa'/ gzugs gyi rnam par śes pa'i gnas ma yin/ tshor ba dan 'du śes (p. 13₃₈)

(5 fols. lost)

(8a, dza - p. 20₃₀; from III,1) /bsam ba ma bor bas na'/ sems de ni śin du bsams ste skyes pa'o/ byams pa nam ka dan mñam žiṅ 'dra bas na'/ sems de ni yaṅs par skyes pa'o/ /sems chan thams śad gyi mgo byed pas na'/ sems de ni rgya che bar skyes pa'o/ /ma chags pa'i ye śes la bthaṅ bas na sems de ni bsgribs pa myed par skyes pa'o/ /sñiṅ rje chen po rgyud ma chad pas na'/ sems de ni thams chad gyi rjes su soṅ bar skyes pa'o/ /sems de ni bsño ba'i

cho ga śes pas na' / rgyun ma chad par skyes pa'o/ /mkhas pa kund gyis
 bsñags pas na' / sems de ni bsu' ba'i rigs pa'o/ /theg pa gzan la zon pas na' /
 sems de ni blta' bar 'os pa'o/ /sems de ni sems chan thams chad gyis bltar
 myed par skyes pa'o/ /sems de ni sañs rgyas kyi chos thams chad gyi sa bon
 du' skyes pa'o/ /sems de' ni' bde' ba'i dños po thams chad gyi gnas su skyes
 pa'o/ /sems de ni' bsod nams gyi puñ pos brgyand te skyes pa'o/ sems de ni
 ye śes gyi puñ pos rab du rtogs ste skyes pa'o/ sems de ni sbyin ba'i tshogs
 gyis rab du speld te skyes pa'o/ sems de ni tshul khirms kyi phyir smon lam
 gyis byuñ bar skyes pa'o/ sems de ni bzod pa'i tshogs gyis gdul dka' bar
 skyes pa'o/ (8b - p. 21₆) sems de ni brtson 'grus gyi tshogs gyis gzan gyis
 rgyal bar dka' bar skyes pa'o/ /sems de ni bsam gtan kyi tshogs kyis ži ba'i
 mtshan ñid du skyes pa'o/ /sems de ni śes rab gyi tshogs thogs pa myed par
 skyes pa'o/ byams pa chen pos speld pas na' / sems de ni gnod pa myed par
 skyes pa'o/ /sñiñ rje chen pos speld pas na' sems de ni rtša ba dañ sñiñ po
 mkhrañ ba la gnas pa'o/ /sems de ni dga' ba chen pos speld pas na mgu ba dañ
 rañs pa dañ rab du dga' ba la gnas par skyes pa'o/ /btañ sñoms chen pos spel
 pas na' / sems de ni bde ba dañ sdug bsñal gyis myi sguld par skyes pa'o/
 /sems de ni sañs rgyas thams śad gyi byind kyis rlabs gyis byin du brlab par
 skyes pa'o/ /sems de ni dkon mchog gsum gyi rigs myi gchad pa'i pyir/ ma lta
 bu rgyun myi chad par skyes pa'o/ /sems de ni phyogs bchu'i sañs rgyas gyi
 žiñ thams chad dañ/ 'khord du rab du grags par skyes pa'o/ /btsun ba śa ri bu
 thams śad mkhyen pa ñid gyi sems 'di 'dra bar skyed pa la/ ji zad pa yod di/
 /śa ra dva ti bus smras pa' / rigs kyi bu' / de ni ma yin te su thams śad mkhyend
 pa' / ñid gyi sems bskye pa'o/ 'di 'dra ba zad par 'dod pa ni/ nam ka zad par
 'dod pa'o/ /blo gros myi zad pa's smras pa' / de de bžin no/ (9a, va - p. 21₂₄)
 /btsun ba śa ri bu de de bžin no' / de ci'i phyir že na btsun ba śa ra dva ti bu/
 yañ dag par gśegs pa'i sems ni myi zad pa'o/ de'i rtša bar byañ cub sems
 bskyed pas na de de'i pyir myi zad pa'o/ /btsun ba śa ra dva ti'i bu yañ dag par
 gśegs pa' de'i tshul khirms ni myi zad pa'o/ /de'i rtša bar byañ cub kyi sems
 de bskyed pas na' / de'i phyir myi zad pa'o/ /btsun ba śa ri bu yañ dag par gśes
 pa'i tiñ ñe 'dzin ni myi zad pa'o/ /de'i rtša bar byañ chub kyi sems de bskyed
 pas na' / de'i phyir de myi zad pa'o/ /btsun ba śa ri bu yañ dag par gśegs pa'i
 śes rab ni myi zad pa'o/ de'i rtša bar byañ chub kyi sems de bskyed pas na' /
 de'i phyir de myi zad pa'o/ /btsun ba śa ri bu yañ dag par gśegs pa'i rnam par
 'grol ba myi zad pa'o/ /de'i rtša bar byañ chub kyi sems de bskyed pas na' /
 de'i phyir de' myi zad pas so/ /btsun ba śa ri bu yañ dag par gśegs pa'i rnam
 par grol ba'i ye śes stond pa ni myi zad pa'o/ de'i rtša bar byañ chub gyi sems
 de skyed pas na' / de'i phyir de myi zad pa'o/ btsun ba śa ri bu yañ dag par
 gśegs pa'i bsam gtan dañ rnam par grol ba dañ tiñ ñe 'dzin dañ mñam bar
 bžag pa ni myi zad pa'o/ de rñams kyi rtša bar byañ chub gyi sems de bskyed
 pas na/ de'i phyir na' de myi zad pa'o/ btsun ba śa ri bu yañ dag par gśegs pa'i
 sbyin ba dañ tshul khirms (9b p. 21₃₆) dañ bzod pa dañ brtson 'grus dañ bsam
 gtan dañ śes rab gyi pha rold du phyind pa'i rñams ni myi zad pa'o/ /de rñams
 kyi rtša bar byañ chub gyi sems de bskyed pas na' / de'i phyir na de myi zad
 pa'o/ /btsun ba śa ri bu/ yañ dag par gśegs pa'i byams pa chen po dañ/ sñiñ rje
 chen po dañ/ dga' ba chen po dañ/ btañ sñoms chen po ni myi zad pa'o/ de

rnams gyi rtsa bar byañ chub kyī sems de bskyed pas na/ de'i phyir de' myi zad pa'o/ /btsun ba śa ri bu yañ dag par gśegs pa'i stobs bcu dañ/ myi 'jigs pa bži dañ/ tha dad pa yañ dag par mkhyend pa bži dañ/ sañs rgyas gyi chos ma 'dres pa' bco brgyad ni myi zad pa'o/ /de rnams gyi rtsa bar byañ chub kyī sems de bskyed pas na/ de'i pyir na de' myi zad pa'o/ /btsun ba śa ri bu mdor na' /sañs rgyas gyi chos thams chad myi zad pa ste/ de rnams gyi rtsa bar byañ chub kyī sems de bskyed pas na/ de'i pyir de' myi zad pa'o/ /dkon mchog gi rigs rgyun myi gchod pas na' / myi zad pa'o/ /sems can gyi khamś myi zad pas na' / myi zad pa'o/ de'i ye śes la btañ bas na' myi zad pa'o/ /sems can tshad myed pa'i sems dañ /spyod pa dañ/ spyad pa rtogs pas na/ myi zad pa'o/ sñon gyi smon lam gyi rgyun myi gcod pa na myi zad pa'o/ /'dus ma byas la bsños pas na myi zad pa'o/ (p. 22₇)

(10a, gra - p. 63₃; from V, 10) /phuñ po'i ñes pa spañs pa'i rnam pa dañ/ 'dus byas gyi ñes ba gžil ba'i rnam pa dañ don la rtend pa'i rnam pa dañ chos la rtend pa'i rnam pa dañ ye śes la rtend pa'i rnam pa dañ mdo sde ñes pa'i don can la rten pa'i rnam pa dañ sdig pa thams cad myi bya ba'i rnam pa dañ bdag dañ gžan la phan ba'i rnam pa dañ/ las legs par byas pa'i rnam pa dañ/ myi 'gyod pa'i rnam pa dañ/ bye brag du 'gro ba'i rnam pa dañ/ sañs rgyas gyi chos thams chad 'thob pa'i rnam pa' ste/ 'di' dag ni' thos pa'i rnam pa brgyad cu rtsa bži žes byas ste/ btsun ba śa ri bu 'di' ni' byañ cub sems dpa' rnams gyi/ śes rab rnam pa brgyad cu rtsa bži 'jug pas/ mñon bar bsgrubs pa' 'o/ /de la btsun ba śa ri bu byañ cub sems dpa' rnams gyi/ rag la rten par 'jug pa/ sum cu rtsa gñis ste/ gañ že na 'di' lta ste/ ži gnas pa'i 'jug pa dañ/ lhag mthon dpyad par 'jug pa dañ/ sems las su ruñ ba'i 'jug pa dañ/ lus dben ba'i 'jug pa dañ/ sems dben ba'i 'jug pa dañ/ rkyen dañ 'du ba tshogs te/ 'byuñ ba'i 'jug pa dañ/ 'pags pa'i bden ba dañ 'thun ba'i 'jug pa dañ/ chad pa myed pa'i 'jug pa dañ/ rtag pa myed pa'i 'jug pa dañ/ rgyu dañ rkyend gyi 'jug pa dañ/ bdag myed pa dañ sems chan myed pa dañ/ srog myed pa dañ gañ zag myed pa dañ/ gso' ba myed pa'i 'jug pa dañ/ 'oñ ba dañ 'gro ba dañ gnas pa myed pa'i 'jug pa dañ/ ma 'pos par rgyu dañ 'bras bu chud myi gzond pa'i 'jug pa dañ/ stoñ pa ñid la goms pa'i 'jug pa dañ/ mtshan ma myed pa la goms pa'i 'jug pa dañ/ myi smond pa la goms par 'jug pa dañ/ stoñ pa ñid dañ mtshan ma myed pa dañ/ myi smond pa'i chos mñon du myi byed pa'i 'jug pa dañ/ bsam gtan dañ tiñ ñe 'dzind dañ mñam bar gžog pa' / skyed pa'i 'jug pa dañ/ bsam gtan dañ tiñ ñe 'dzind dañ mñam bar bžag pas/ (10b - p. 63₂₇) skye ba'i dbañ byed pa myed pa'i 'jug pa dañ/ mñon bar śes pa'i śes pa bskyed pa'i 'jug pa dañ/ zag pa zad pa mñon du bya ba myed pa'i 'jug pa dañ/ ñes par 'da' ba myed pa'i 'jug pa dañ/ 'dus byas gyi ñes pa kund gžil ba'i 'jug pa dañ/ /'dus ma byas gyi chos mñond du myi byed pa la 'jug pa dañ/ sems can thams chad la bdag myed par brtag pa'i 'jug pa dañ/ sñiñ rje chen po myi gtoñ ba'i 'jug pa dañ/ skye ba thams chad la 'jig par lta ba'i 'jug pa dañ/ yund du yañ ched du bsams pa'i śes pas/ 'khor ba' 'dzind pa'i 'jug pa dañ/ skyo žiñ 'dod chags dañ bral ba'i 'jug pa dañ/ 'dod chags dañ bral ba'i chos la mñon du myi byed pa'i 'jug pa dañ/ 'dod pa'i dga' ba dañ yon tan la btañ sñoms sbyor ba'i

'jug pa dañ/ chos gyi dga' ba myi gtoñ ba'i 'jug pa dañ/ spros pa dañ rnam par rtog pa thams chad/ spoñ ba'i 'jug pa dañ/ thabs mkhas pa'i spro ba dañ/ rnam par rtog pa myi spoñ ba'i 'jug pa ste'/ 'di dag ni btsun ba ša ri bu byañ cub sems dpa'i rag la rten/ yid la byed pa la 'jug pa' sum cu rtsa gñis so'/ /gžan yañ rag la rtend ces bya ba de' ni'/ rigs pa'i tshig go'/ de ni tshul gyi tshig go'/ de ni sgo'i tshig go'/ de ni kha'i tshig go'/ de ni rgyu'i tshig go'/ /de ni rkyend gyi tshig go'/ / de ni myi 'gog pa'i tshig go'/ de ni myi 'gal ba'i tshig go'/ de ni btañ sñoms gyi tshig go'/ de ni lend pa myed pa'i tshig go/ de ni dor ba myed pa'i tshig go/ de ni gnas myed pa'i tshig go'/ de ni myi gnas pa'i tshig go'// (p. 64.₁₇)

(11a, ñla - p. 70₉; from V, 10) /chos gyi dbyiñs lce'i rnam par šes pa'i mtshan ñid ni' ma yin no'/ /chos kyi dbyiñs ni reg pa'i khamste'/ chos kyi dbyiñs lus gyi rnam par šes pas rnam par šes par bya ba'i mtshan ñid ni ma yin no'/ /chos kyi dbyiñs ni yid gyi khamste'/ chos gyi dbyiñs yid gyi rnam par šes pas/ rnam par šes par bya ba'i mtshan ñid ni' ma yin no'/ / chos gyi dbyiñs ni gzugs gyi khamste'/ chos gyi dbyiñs rnam par šes pa'i gzugs su dmyigs pa'i mtshan ñid ni' ma yin no'/ /chos gyi dbyiñs ni' sgra'i khamste/ chos gyi dbyiñs rnam par šes pa'i sgrar dmyigs pa'i mtshan ñid ni' ma yin no'/ /chos gyi dbyiñs ni dri'i khamste' chos kyi dbyiñs rnam par šes pa'i drir dmyigs pa'i mtshan ñid ni' ma yin no'/ /chos gyi dbyiñs ni bro'i khamste' chos kyi dbyiñs rnam par šes pa'i bror dmyigs pa'i mtshan ñid ni' ma yin no'/ /chos kyi dbyiñs ni reg pa'i khamste/ chos gyi dbyiñs rnam par šes pa'i reg par dmyigs pa'i mtshan ñid ni' ma yin no'/ /chos gyi dbyiñs ni' chos kyi khamste'/ chos kyi dbyiñs rnam par šes pa'i chos su dmyigs pa'i mtshan ñid ni' ma yin no'/ /chos kyi dbyiñs dañ bdag gi khamste de de dag ni mtshuñs so'/ /chos gyi dbyiñs dañ/ 'dod pa'i khamste dañ/ gzugs gyi khamste dañ/ gzugs myed pa'i khamste dañ/ /bdag gi khamste de dag ni' mtshuñs so'/ /chos gyi dbyiñs dañ/ 'du' byed gyi khamste dañ mya ñan las 'da's pa'i dbyiñs dañ/ bdag gi khamste de' dag ni' mtshuñs so'/ /chos kyi dbyiñs dañ nam ka'i khamste dañ/ (11b - p. 70.₂₈) /chos thams chad gyi khamste dañ/ bdag gi khamste de' dag ni' mtshuñs so'/ /ci'i pyir de dag mtshuñs še na'/ stoñ pa ñid du mtshuñs pas na'/ de dag mtshuñs so/ /mtshan ma myed du mtshuñs pa' dañ/ myi smond par mtshuñs pa dañ/ 'dus ma byas su mtshuñs pa' dañ/ ma skyes par mtshuñs pa dañ/ ma byuñ bar mtshuñs pa dañ/ myed par mtshuñs pa dañ/ chos thams chad tha dad pa myed par mtshuñs pa' dañ/ sgrib pa myed par mtshuñs pa dañ/ nam ka'i dbyiñsu mtshuñs pa' dañ/ myi 'gyur bar mtshuñs pa dañ/ chos thams chad mya ñan las 'da's par mtshuñs pas na'/ de dag mtshuñs pa'o/ /'dus byas gyi khamste su 'jug pa dañ/ 'dus ma byas gyi khamste su 'jug pa' ni'/ /tshad myed de'/ gañ de la' chos gyi dbyiñs gyi tshul /gyi'/ sgo bstand pa' 'dis 'jug pa' 'di' ni'/ byañ cub sems dpa'i khamste la' mkhas pa žes bya' 'o/

3. /de la byañ cub sems dpa'i 'du' mched la' mkhas pa gañ že na'/ gañ chos gyi 'du mched la 'jug pa'i ye šes te'/ chos gyi 'du' mched ni'/ myig gi 'du mched de'/ chos gyi 'du' mched lta ba'i mtshan ñid ni' ma yin no'/ /chos gyi 'du mched ni rna ba'i 'du mched de'/ chos gyi 'du' mched ñand pa'i

mtshan ñid ni' ma yin no' / chos gyi 'du' mched ni' / sna'i 'du' mched de' / chos gyi 'du' mched snom ba'i mtshan ñid ni' ma yin no' / chos gyi 'du' mched ni' / (12a, rka - p. 71₇) chos gyi 'du' mched ni lce'i 'du' mched de' / chos gyi 'du' mched myoñ ba'i mtshan ñid ni ma yin no' / chos gyi 'du' mched ni' gzugs gyi' 'du' mched de' / chos gyi 'du' mched nom pa'i mtshan ñid ni ma yin no' / chos gyi 'du' mched ni yid gyi 'du' mchede / chos gyi 'du' mched rnam par śes pa'i mtshan ñid ni' ma yin no' / chos kyi 'du' mched ni gzugs gyi 'du' mched de' / chos gyi 'du' mched myig gi rnam par śes pas / rnam par śes par bya ba'i mtshan ñid ni' ma yin no' / chos gyi 'du' mched ni' sgra'i 'du' mched de' / chos kyi 'du' mched rna ba'i rnam par śes pas / rnam par śes par bya ba'i mtshan ñid ni' ma yin no' / chos kyi 'du' mched ni' dri'i 'du' mched de' / chos gyi 'du' mched sna'i rnam par śes pas / rnam par śes par bya ba'i mtshan ñid ni ma yin no' / chos gyi 'du' mched ni bro'i 'du' mched de' / chos gyi 'du' mched lce'i rnam par śes pas / rnam par śes par bya ba'i mtshan ñid ni' ma yin no' / chos gyi 'du' mched ni reg pa'i 'du' mched de' / chos kyi 'du' mched lus gyi rnam par śes pas / rnam par śes par bya ba'i mtshan ñid ni' ma yin no' / chos gyi 'du' mched ni chos kyi 'du' mched de' / chos gyi 'du' mched yid gyi rnam par śes pas / rnam par śes par bya ba'i mtshan ñid ni ma yin no' / 'di' ni byañ cub sems dpa'i 'du' mched la' mkhas pa' 'o' / gžan yañ 'du' mched la mkhas pa ni' / myig 'di rañ bžin ni 'di lta ste' / (12b - p. 71₂₈) bdag dañ bdag gis stoñ no' / rna ba'i 'du' mched dañ sna'i 'du' mched dañ / lce'i 'du' mched dañ / lus gyi 'du' mched dañ / yid gyi 'du' mched dañ / gzugs gyi 'du' mched dañ / sgra'i 'du' mched dañ / dri'i 'du' mched dañ / bro'i 'du' mched dañ / reg gi 'du' mched dañ / chos gyi 'du' mched kyañ de' bžin te' / de dag gi rañ bžin ni 'di lta ste' / bdag dañ bdag gis stoñ pa'o' / ji skad du bcom ldan 'da's gyis gsuñs pa' / myig 'di rañ bžin ni 'di' lta ste' / bdag dañ bdag gis stoñ no' / de bžin du rna ba dañ sna dañ / lce dañ / lus dañ yid 'di' dag gi rañ bžin ni' / 'di' lta ste' / bdag dañ bdag gis stoñ pa'o' / gzugs 'di' 'i rañ bžin ni' 'di' lta ste' / bdag dañ bdag gis stoñ pa'o' / de bžin du sgra dañ dri dañ bro dañ reg dañ / chos 'di dag gi rañ bžin ni' 'di' lta ste' / bdag dañ bdag gis stoñ pa'o' / 'di ltar 'du' mched rnams la dge' ba dañ myi dge ba'i chos rnams / myi stsogs pa dañ / dge' ba dañ myi dge' ba'i chos rnams myi seld pa dañ / dge ba dañ myi dge' ba' 'o' / 'di' 'i rañ bžin ni' 'di' lta ste' / bdag dañ bdag gis stoñ pa'o' / de bžin du rna ba'i 'du' mched gyi sgra'i 'du' mched dañ / sna'i 'du' mched gyi dri'i 'du' mched dañ / lce'i 'du' mched gyi bro'i 'du' mched dañ / lus gyi 'du' mched gyi reg pa'i 'du' mched dañ / yid gyi 'du' mched gyi 'dod chags gyi gnas dañ rten ni' / chos gyi 'du' mched de' / gañ yid chos la 'dod chags dañ bral bar lta žiñ / 'dod chags dañ bral ba'i chos mñon du myi byed pa' 'di' ni' / byañ cub sems dpa'i 'du' mched la mkhas pa' 'o' / 'du' mched ces bya ba ni' 'phags pa'i 'du' mched dañ ma 'pags pa'i 'du' mched do' / de la 'phags pa'i 'du' mched ni gañ gis lam bsgrubs pa'o' / ma 'pags pa'i 'du' mched ni gañ lam dañ myi 'thun ba' 'o' / de la byañ cub sems dpa' lam la gnas pa lam dañ myi

'thun la/ spyod pa'i sems can rnams la'/ sñiñ rje chen po skyed chiñ lam gyi
'du mched kyañ sgom žiñ/ mñond du' myi byed pa' 'di' ni'/ byañ cub sems
dpa'i 'du mched la' mkhas pa žes bya' 'o/

4. /de la byañ cub sems dpa'i bden ba la mkhas pa gañ že na'/ šes pa bži la
'jug pa ni/ byañ cub sems dpa'i bden ba la mkhas pa ste'/ /šes pa bži gañ že
na'/ gañ 'di' sdug bsñal šes pa dañ/ lam šes pa'o/ de la sdug bsñal šes pa žes
bya ba ni'/ phuñ po' rnams gyi myi skye bar šes pa'o/ /'dus pa šes pa žes (13b
- p. 72₂₁) bya ba ni'/ gañ gis sred pa' 'jom par šes pa'o/ /'gog pa šes pa žes bya
ba' ni'/ gañ ma rig pa dañ bag la ñal ba rnams myi 'byuñ ba'o/ /lam šes pa žes
bya ba ni'/ chos mñam ba ñid du red pa' thams chad la/ sgro myi 'dogs pa
ste'/ 'di' ni' byañ cub sems dpa'i bden ba la mkhas pa žes bya' 'o/ /de la byañ
cub sems dpa' bden ba bži po 'di dag la' /de lta bur šes rab dañ/ ye šes gyis šes
kyañ/ sems chan la lta ba'i pyir mñond du myi byed chiñ/ sems chan rnams
gyañ smyind par byed pa 'di ni/ /byañ cub sems dpa'i bden ba la mkhas pa žes
bya' 'o/ /gžan yañ byañ cub sems dpa'i bden ba' rnam pa gsum ste'/ rnam pa
gsum gañ že na/ gañ 'di' kund rdzob gyi bden ba dañ/ don dam pa'i bden ba
dañ/ mtshan ñid gyi bden ba'o/ /de la' kund rdzob gyi bden ba gañ že na'/ gañ
ji sñed du 'jig rten gyi rtsod pa dañ/ yi ge dañ sgra dañ /brdas bstand pa'o/
/don dam pa'i bden ba ni/ yi ge lta ji smos gyi'/ gañ la sems gyi rgyu ba'añ
myed pa' 'o/ /mtshan ñid gyi bden ba ni/ gañ 'di' mtshan ñid thams chad gyi'/
mtshan ñid gchig pa ste'/ mtshan ñid gchig po yañ mtshan ñid myed pa'o/ /de
la byañ cub sems dpa' kund rdzob gyi bden ba'/ bstand pas kyañ myi skyo'a/
don dam pa'i bden ba' mñon du bya ba yañ myi ltuñ/ mtshan ñid gyi bden
bas/ bden ba' gchig du šes kyañ/ sems chan la lta ba'i pyir mñond du'añ myi
byed chiñ/ sems chan rnams kyañ smyind par byed pa de' ni'/ byañ cub sems
dpa'i bden ba la mkhas pa (14a, rga - p. 73₁₀) žes bya'o// /gžan yañ byañ cub
sems dpa'i bden ba la mkhas pa' rnam gñis ste'/ /rnam pa gñis po gañ že na'/
gañ 'di' spyod pa'i bden ba' dañ/ don dam pa'i bden ba'o/ /de' la spyod pa'i
bden ba' ni' gañ dus su bden bar smra ba ste'/ gañ 'di' dag sdug bsñal gyi
bden ba' dañ/ 'dus pa'i bden ba' dañ lam gyi bden ba dañ/ ji sñed du 'jig rten
gyi spyod pa ste/ yi ge dañ sgra dañ brdas bstand pa'o/ /don dam pa'i bden ba'
ni'/ gañ 'di' mya ñand las 'da's pa'/ mñam ba myed pa'i chos can te'/ de ci'i
phyir že na de'i rigs ni' yun du chos kyi yañ dag pa ñid kyi phyir rtag pa'o/
/de la byañ cub sems dpa' spyod pa'i bden ba bstand pas kyañ myi skyo'/ don
dam pa'i bden ba' mñon du byed par yañ myi ltuñ la/ /sems can rnams kyañ
smyind par byed pa 'di' ni'/ byañ cub sems dpa'i bden ba la mkhas pa žes
bya'o/ /gžan yañ byañ cub sems dpa'i bden ba gcig pu ste'/ gñis su myed pa'
'o/ /de la bden ba' gcig ni gañ 'di' chos thams chad la sgro 'dogs pa myed
chiñ/ sgro 'dogs par lhuñ ba'i sems can rnams kyañ bde'n ba' la sbyor ba'o/
/de la byañ cub sems dpa' sgro 'dogs pa'i stond pas kyañ myi skyo'/ la'/ sgro
'dogs pa' myed pa'i/ bden ba' gcig pu bstand pa yañ mñon du myi byed ciñ/
sems chan rnams yoñs su smyind par byed pa 'di' ni'/ byañ cub sems dpa'
bden ba la' mkhas pa žes bya'o// (14b - p. 73₃₃) gžan yañ phuñ po lña ni sdug
bsñal ba' ste/ phuñ po lña'i sdug bsñal gyi mtshan ma 'di' ni sdug bsñal žes
bya'o/ /gañ gis sdug bsñal gyi mtshan ma de' stoñ pa ñid di lta ba bžin du rtog
pa' 'di ni sdug bsñal la sdug bsñal du šes pa'i 'phags pa'i bden ba'o/ /phuñ po

lña'i sred pa'i rgyu dañ lta ba'i rgyu la bag la ñal ba 'di' ni 'dus pa zes bya'o/ /gañ gis sred pa'i rgyu dañ lta ba'i rgyu de dag myi lend pa dañ sgro myi 'dogs pa dañ/ reg par myi byed pa' 'di' ni 'dus pa la 'dus par ses pa' / 'pags pa'i bden ba'o/ /gañ phuñ po lña'i šin du zad de 'gags nas šnon gyi mthar myi 'byuñ ba dañ/ /pyi ma'i mthard myi 'po' ba dañ da ltar byuñ bar ma reg pa 'di' ni 'gog pa 'pags pa'i bden ba' ste de la gañ gis de ltar ses pa 'di' ni/ 'gog pa la 'gog par ses pa 'pags pa'i bden ba' ste/ gañ gis lam rtend nas sdug bsñal ses pa dañ 'dus pa ses pa dañ 'gog pa ses pa dañ lam ses pa la reg nas myi gñis pa'i ye ses su 'jog ba' 'di ni' / sdug bsñal 'gog par 'gro ba'i lam 'pags pa'i bden ba zes bya'o/ /gañ 'di la stoñ pa ñid du ses pa 'di' ni lam la lam du ses pa 'pags pa'i bden ba'o/ gañ gis 'pags pa'i bden ba' bži po 'di dag la de lta bus ses pas rtog chiñ/ bden ba'i rtog pas myi rtog pa 'di' ni/ /byañ cub sems dpa'i bden ba la mkhas pa zes bya'o/ /gžan yañ tshor ba thams cad sdug bsñald te/ 'di ni sdug bsñal pa zes bya'o/ /tshor ba de seld pa dañ bden ba' dañ rig par ses pa dañ rig pa'i blo sdug bsñal la' / sdug bsñal du ses pa 'pags pa'i bden ba'o/ /tshor ba de rgyu gañ gis 'du' ba' de' ni 'dus pa zes bya' o// (p. 74.)

(1 fol. lost)

(15a, ska - p. 76₂) gañ de lta bur rgyu 'dus pa las skye ba la mkhas pa 'di ni' / /byañ cub sems dpa'i rkyend dañ 'du ba tshogs te 'byuñ ba la mkhas pa zes bya'o/ /gžan yañ rkyen dañ 'du ba tshogs te 'byuñ ba la mkhas pa ni/ rag la myi rten yid la byed pa' 'gags pas 'jig pa 'gag pa dañ/ ma rig pa 'gags pas 'du byed 'gags pa dañ/ 'du byed 'gags pas rnam par ses pa 'gag pa dañ/ rnam par ses pa 'gags pas myiñ dañ gzugs 'gags pa dañ/ myiñ dañ gzugs 'gags pas drug gi 'du mched/ 'gags/ drug gi 'du mched 'gags pas reg pa 'gags/ reg pa 'gags pas tshor ba 'gag pa dañ/ tshor ba 'gags pas sred pa 'gag pa dañ/ sred pa 'gags pas len pa 'gags pa dañ/ lend pa 'gags pa stsogs pa 'gag pa dañ/ /stsogs pa 'gags pas skye ba 'gags pa dañ/ skye ba 'gags pas/ /rga ši dañ slos pa'i mya ñand dañ/ sdug bsñal ba dañ/ yid myi bde' ba dañ/ 'khrug pa rnams kyañ 'gag par gyurd te' / /de ltar sdug bsñal gyi' / phuñ po chen po 'ba šig kyañ 'gag par 'gyur ro/ /tshor ba myed pa las myed pa' / rje myed pa'i 'dzind pa' / myed pa'i chos rnams ji ltar gnas pa bžin du 'gog par 'gyur ro/ /gañ 'di la ses pa 'di ni byañ cub sems dpa'i rkyen dañ 'du ba tshogs te 'byuñ ba la mkhas pa zes bya'o/ /gžan yañ chos thams cad ni rgyu la rag lus pa'o/ /tshogs la rag lus pa'o/ /chos dañ rgyu dañ rkyen dañ tshogs pa la rag lus pa de dag// (15b - p. 76₂₀) bdag la rag ma lus so' / sems can la rag ma lus so' / srog la rag ma lus so' / gañ zag la rag ma lus so' / gañ bdag la rag ma lus pa dañ sems chan la rag ma lus pa dañ/ gañ zag la rag ma lus pa de' / 'di' 'am/ šnon nas gžan zes te' / gañ yañ bgrañ du myed do' / gañ de lta bur rtog pa 'di ni/ byañ cub sems dpa'i rkyen dañ 'du ba tshogs te 'byuñ ba la mkhas pa'o/ /gžan yañ byañ cub sems dpa' / byañ cub sems dpa'i rkyen thams chad kyañ gžog la' / rkyend de dag kyañ 'byuñ ba 'gog par rtog ste/ sems can la lta ba'i pyir 'byuñ ba la 'gog pa'i / ye ses la myi 'jog pa 'di ni' / byañ cub sems dpa'i rkyen dañ 'du ba tshogs te 'byuñ ba la mkhas pa zes bya'o//

6. /de la byañ cub sems dpa'i dus gsum la mkhas pa gañ že na' / /gañ bdag

dañ sems can gžan gyis dge' ba dañ/ myi dge ba'i sems dañ sems las byuñ ba'i
 rjes su drand te'/ myi dge ba'i sems dañ sems las byuñ ba'i rnams/ dran nas
 kyañ nam par smod pa dañ dge ba'i sems dañ sems las byuñ ba'i rnams dran
 nas kyañ/ byañ cub du sño ba 'di ni'/ /de'i 'das pa la mkhas pa'o/ /ma 'oñs pa
 la mkhas pa gañ že na'/ gañ ma 'oñs pa'i sems dañ sems las byuñ ba'i rnams/
 dge ba'i rtsa ba'i tshogs su bsam ba dañ/ byañ cub kyi pyir las mñond du
 bsam ba ste'/ gañ 'di dag dge' bar sems bskyed pa'// (16a, skha - p. 77,) 'byuñ
 bar 'gyur ba de dag ni/ bla na myed pa g-yuñ druñ rdzogs pa'i byañ cub du
 bsño bar bya'o/ /myi dge ba'i sems dañ sems las byuñ ba'i go mi dbye'o žes
 te'/ gañ de lta bur sems la sgom ba 'di ni/ de'i ma 'oñs pa la'/ mkhas pa'o/ /da
 ltar byuñ ba la mkhas pa gañ že na'/ gañ da ltar byuñ ba'i dus gyi sems dañ
 sems las byuñ ba'i rnams/ rag la rtend gyi sbyor bas dge' ba' mñon bar 'du
 byed pa dañ/ myi dge' ba'i sems dañ sems las byuñ ba'i rnams seld pa dañ/
 dge ba'i sems dañ sems las byuñ ba'i rnams / byañ cub du mñond du byed pa
 'di ni'/ de'i da ltar byuñ ba la mkhas pa'o/ /ste'/ /gañ 'di dag la mkhas pa de
 ni/ byañ cub sems dpa'i dus gsum la mkhas pa žes bya'o// /gžan yañ gañ 'da's
 pa'i dus gyi chos rnams stoñ par rtog pa dañ/ ma 'oñs pa'i dus gyi chos rnams
 stoñ par rtog pa dañ/ da ltar byuñ ba'i dus gyi chos rnams stoñ par rtog pa ste/
 /de ltar šes rab dañ ye šes gyis/ dus gsum stoñ pa ñid du'añ rtog la'/ 'da's pa
 dañ ma 'oñs pa dañ da ltar byuñ ba'i sañs rgyas bcom ldan 'da's/ rnams gyi
 bsod nams dus gsum du bsod pa la'/ thabs šes pas rjes su' yi drañ ste/ /gañ 'di
 la mkhas pa de ni/ byañ cub sems dpa'i dus gsum la mkhas pa žes bya' 'o//
 (16b - p. 77₂₇) /gañ yañ 'da's pa'i dus na zad pa'i chos rnams phyi ma'i mthar
 'po' bar myi lta žiñ/ dge ba'i pyogs la brtson 'grus klod par yañ myi byed la'/
 myi dge' ba mñon bar 'du myi byed pa 'di ni'/ de'i 'da's pa la mkhas pa'o/
 gañ ma 'oñs pa'i dus kyi chos rnams myi skye bar rtog ciñ/ byañ cub du bsño
 ba'i brtson 'grus kyañ klod. par myi byed pa 'di ni'/ de'i ma 'oñs pa la mkhas
 pa'o/ da ltar byuñ ba'i dus na chos rnams 'dug pa myed pa gnas pa myed par
 rtog la'/ byañ cub sems dpa' bsam ba rab du brtan ba ste'/ byañ cub du sems
 bskyed pa yañ myi gcod pa 'di ni'/ de'i da ltar byuñ ba la mkhas pa ste'/ gañ
 'di dag la mkhas pa de ni byañ cub sems dpa'i dus gsum la mkhas pa'o/ /gžan
 yañ 'da's pa ni zad pa'o/ ma 'oñs pa de ni ma pyind pa'o/ /da ltar byuñ ba ni
 gnas myed de' gañ de ltar skyes pa dañ 'jig pa dañ žu ba'i sems dañ sems las
 byuñ ba'i rnams la rtog ciñ/ byañ cub sgrub pa'i/ /dge' ba'i rtsa ba rnams sdud
 pa 'di ni'/ byañ cub sems dpa'i dus gsum la mkhas pa žes bya'o// /gžan yañ
 gañ mñon bar šes pa la mkhas pas// gañ 'da's pa'i dus drand te'/ sñon dge'
 ba'i rtsa ba bskyed pa'i rnams/ /dran žiñ byañ cub kyi pyir sño ba 'di ni'/ de'i
 'da's pa la mkhas pa'o/ /gañ ma 'oñs pa'i dus na'/ ma 'oñs pa'i dge ba'i rtsa
 ba'i sems skye bar 'gyur ba'i rnams/ šes rab gyis šes ste'/ de la smond pa yoñs
 gyis rdzogs par byed pa 'di' ni'/ de'i ma 'oñs pa la mkhas pa'o/ /gañ da ltar
 byuñ ba'i dus na'/ dge' ba'i rtsa ba skyes šin byuñ ba'i rnams yid la byed ciñ
 byañ cub du bsño ba' myi zad pa 'di ni'/ de 'di ltar byuñ ba la (17a, sga - p.
 77₄₄) mkhas pa ste'/ gañ 'di la mkhas pa de ni'/ byañ cub sems dpa'i dus gsum
 la mkhas pa'o/ /gžan yañ sems can thams chad yoñs su smyind par bya ba'i
 pyir/ 'da's pa'i bsod nams gyi tshogs dran nas./ /sems can gañ ji lta bur smyind
 par bya ba de dag thams cad/ de bžin du smyind par byed pa 'di ni'/ /de'i 'da's

pa la mkhas pa'o/ /gañ ma 'oñs pa'i dus nas sañs rgyas mñes par bya ba bas/ sems chan yoñs su smyind par bya ba de dag thams chad de bžin du smyind par byed pa 'di ni' /de'i ma 'oñs pa la mkhas pa'o/ /gañ da ltar byuñ ba'i sems can rnams/ chos bstand pa'am rdzu 'phrul dañ cho 'prul gyis yoñs su smyin par bya ba de dag thams chad kyañ/ de bžin du yoñs su smyind par/ byed pa 'di' ni' /de'i da ltar byuñ ba la mkhas pa ste' / gañ dus gsum po' 'di dag la' / bdag gi don dañ gžan gyi dond/ dañ byañ cub kyī don de dag ma chags pas/ yoñs su smyind par byed de gañ 'di la mkhas pa de ni' /byañ cub sems dpa'i dus gsum la mkhas pa'o/ /

7. /de la byañ cub sems dpa'i theg pa kund la mkhas pa gañ že na' /gsum po 'di dag ni theg pa ste 'byuñ ba'o/ /gsum po gañ že na 'di lta ste' / ñan thos gyi theg pa dañ/ /rañ sañs rgyas gyi theg pa dañ/ theg pa chen po'o/ /gžan yañ theg pa gñis ste/ gñis gañ že na' /lha'i theg pa dañ myi'i theg pa'o/ /de la byañ cub sems dpa'i ñan thos gyi theg pa la mkhas pa gañ že na' /sañs rgyas// (17b - p. 79₁) skyes pa myed par ñan thos kyī theg pa myed de' / ji pyir že na ñan thos rnams gyi yañ dag par lta ba ni' / gžan gyi sgra'i pyi bžin 'gro ba ste' / de la ñan thos pa ni gañ 'di tshul khirms dañ sdom ba ste' / ji lta bur bsalab pa bcas pa'i rjes sñegs pa ni' / tshul khirms gyi phuñ po yoñs su rdzogs par 'gyur ba dañ/ tshul khirms gyi phuñ po yoñs su rdzogs nas/ tiñ ñe 'dzind gyi phuñ po yoñs su rdzogs par 'gyur ba dañ/ tiñ ñe 'dzind gyi phuñ po yoñs su rdzogs nas/ śes rab gyi phuñ po yoñs su rdzogs par 'gyur ba dañ/ śes rab gyi phuñ po' yoñs su rdzogs nas/ rnam par grol ba'i phuñ po yoñs su rdzogs par 'gyur ba / ste' / /gañ 'di la mkhas pa de ni byañ cub sems dpa'i ñan tos gyi theg pa la mkhas pa žes bya'o/ /gžan yañ ñan tos gyi theg pa la mkhas pa ni' / gañ bsod nams dañ bsod nams ma yin pa dañ/ myi g-yo ba'i 'du byed rnams la' / smod chiñ khams gsum pa thams cad la skyo ste' / 'dod chags dañ bral ba dañ/ 'du byed thams cad la myi rtag pa dañ/ /sdug bsñal bar rtog pa dañ/ /chos thams cad la bdag myed par rtog pa dañ/ ži ba mya ñan las 'da's par smond pa dañ/ skad chig du skye bar yañ myi 'dod pa dañ/ rtag du 'jigs par lta ba dañ/ rtag du yid myi rtod pa dañ/ phuñ po rnams la gsod pa'i 'du śes dañ/ khams rnams la sbrul du rtog pa'i 'du śes dañ/ 'du mched rnams la groñ stoñ par 'du śes pa dañ/ skye ba'i 'du mced thams chad la myi smond pa'i 'du śes dañ/ mya ñan las 'da's pa la' // (18a, sñā - p. 79₂₃) mgon dañ skyabs su 'du śes pa dañ/ gañ 'di lta bur smra žiñ 'chad pa dañ/ stond pa 'di' ni byañ cub sems dpa'i ñan tos gyi theg pa la mkhas pa žes bya'o// /de la byañ cub sems dpa'i rañ sañs rgyas gyi theg pa la mkhas pa gañ že na/ /rnam pa ci 'dra ba dañ rkyend gañ gis/ rañ sañs rgyas rnams 'byuñ ba de'i rnam pa dañ rkyend de dag byañ cub sems dpas yañ dag pa ji lta ba bžin du śes pa ste/ de dag gañ že na 'di lta ste/ ñan tos pa lta bu ma yin pa'i mos pa dañ/ brtson 'grus dañ bag yod pa dañ/ sbyin ba'i bsod nams gyi tshogs spel ba dañ/ tshul khirms gyi bsod nams gyi tshogs śas che ba dañ/ ñan thos pa ñu ñus chos la nan tan byed pa ste' / /sañs rgyas bcom ldan 'da's la'añ ri mgro dañ bsñen bkur bya ba'i dad pa myed chiñ/ dbañ po bar ma ste/ rtag du rab du 'byuñ ba la gžol ba dañ/ 'dod pa chuñ ba dañ bya ba' ñuñ ba dañ/ /ca co la že sdañ dben ba la dga' ba dañ/ mal stan dañ yo byad las dben ba dañ/ zild gyis myi nond pa dañ/ mthus che ba dañ/ yon gyi gnas la smond pa dañ/ brtund te rkyen dañ 'du ba tshogs te 'byuñ ba

la lta ba dañ/ /dbyiñs gcig du 'byuñ bar rtog pa dañ/ rañ 'byuñ ba'i ye śes
'thob par byed pa dañ/ dmyigs pa la 'dug pa 'thob pa dañ/ brtund te bsaṃ gtañ
dañ rnam par grol ba dañ/ tiñ ñe 'dzind la' mñam bar 'jog pa dañ/ gzan gyi
rkyend myed pa'i ye śes skyed pa' dañ/ sems gyis dmyigs pa gañ yañ ruñ ste'/
rkyen dañ 'du ba tshogs te 'byuñ bar śes śiñ rtogs pa ste'/ gañ de skad du smra
ziñ// (18b - p. 79₄₅) 'chad pa dañ/ stond pa 'di' ni byañ cub sems dpa'i rañ
sañs rgyas gyi theg pa la mkhas pa zes bya'o/ /de la byañ cub sems dpa'i theg
pa chen po la mkhas pa gañ ze na'/ byañ cub sems dpa'i theg pa chen po la
mkhas pa ni'/ /tshad myed de'/ de la cuñ zad pyogs tsam žig bstand to'/ /theg
pa de ni sems chan thams chad gyi sgo ste/ tshad myed pa'o/ /theg pa de ni
chags pa myed pa'i ye śes la btañ ba ste/ bsgribs pa myed pa'o/ /theg pa de ni
sams chan 'tsho ba ste/ bsod nams dañ dge' ba'i rtsa ba'i tshogs thams chad
speld pa'o/ theg pa de ni' sems chan thams chad gyi sems dañ/ spyod pa'i pha
rol du 'gro ba'i las kund byas pa'i pyir/ theg pa de ni pha rol thams chad gyi'/
kund byas pa'i theg pa'/ theg pa de ni byañ cub myi zad par 'gro bas na'/
/thams chad mkhyend pa'i ye śes gyi tshogsu rgald pa'o/ /theg pa de ni sems
chan thams chad sbyin ba'i gnas gyi phyir/ /sams can thams cad la myi gnod
pa'i 'od gzer mñam bar gtoñ ba'o/ /theg pa de ni sañs rgyas gyi chos thams
chad mñon gsum du'/ mñond du gyurd pa'i pyir/ lam ñand pa'i 'jigs pa thams
la' 'da's pa'o/ /theg pa de ni byañ cub gyi pyogs thams chad dañ/ rkyend dañ
'du ba tshogs te 'byuñ ba'i rgyal mtshan dañ/ ba dan bsgrēñ bas pha rol gyi
rgol ba dañ ñand pa'i tshogs/ rgol ba kund 'dul ba'o/// (p. 80₁₇)

Index of Sanskrit and Tibetan Words

A

akarapa 165₁₂ *mi bya ba*
 akarkaṣatā 166₂₈ *brlañ med pa*
 akalpikadāna 163₂₁ *ruñ ba ma yin pa'i sbyin pa*
 akāladāna 163₂₂ *dus la ma bab par sbyin pa*
 akāla 167₁ *dus ma yin pa*
 akuṭiḷa 163₆ *gya gyu med pa*
 akuṭiḷatā 166₃₈ *gya gyu med pa*
 akuṭiḷatva 163₆ *gya gyu med pa*
 akuśala 169₁₇ 169₂₀ *mi dge ba*
 akuhanatā 166₂₇ *tshul 'chos pa med pa*
 akṛtakatva 163₄ *ma byas pa*
 akṛtaka 163₄ *byas pa ma yin*
 akṛtajña 163₁₄ *byas pa mi gzo ba*
 akṛtrima 163₄ *bcos ma ma yin*
 akaukrtyatā 167₁₈ *'gyod pa med pa*
 akṣapa 168₁₉ *mi khom pa*
 akṣaya 164₁₂ 166₂ *mi zad pa*
 akṣayatā 170₂₄ *mi zad pa*
 akṣara 165₁₆ *yī ge*
 agati 163₃ *'gro ba med pa*
 aṅga 166₃₂ *yan lag*
 acañcalatā 170₂₆ *mi 'gyur ba*
 acapalatā 170₂₆ *yab yab po ma yin pa*
 acalanatā 168₂ *mi g-yo ba*
 acalita 163₇ *mi g-yo ba*
 acalitvatva 163₇ *mi g-yo ba*
 acintya 164₃ *bsam gyis mi khyab pa*
 acodanatā 166₂₉ *mi gleñ ba*
 ajāta 167₈ *ma skyes pa*
 ajñānavidhamanatā 168₅ *mi śes pa sel ba*
 atanmayavihāritā 167₂₀ *de la ma chags par gnas pa*
 atikramāśvāsana 166₂₄ *šin tu 'da' bar dbugs 'byin pa*
 atitakaśalya 165₁₈ *'das pa la mkhas pa*
 atṛptabuddhadharmaśravaṇākāra 164₂₆ *sañs rgyas kyi chos la mi ñoms par ñan pa'i rnam pa*
 atra prastāve 169₁₈
 atrāpa 163₁₁ *dpuñ gñen med pa*
 adakṣiṇīyāvamanyanādāna 163₁₉ *sbyin pa'i gnas ma yin par brñas šin sbyin pa*
 adoṣadarśanatā 163₁₆ *ñes par mi lta ba*
 advītiya 170₃₁ 171₇ *gñis ma yin*
 advīpa 163₁₂ *gliñ med pa*
 adhimukti 166₂₁ *mos*
 adhiṣṭhāna 165₅ *byin gyis brlabs pa*
 adhīna 165₅ 168₈ *rag (ma) lus pa, kha na las pas*
 adhyāśaya 163₉ 163₁₀ 170₃₂ *lhag pa'i bsam pa*
 adhyāśayākāra 164₂₀ *lhag pa'i bsam pa'i rnam pa*

ananutapyanākāra 165₁₃ *mi 'gyod pa'i rnam pa*
 anabhisamṣkāra 167₈ *mñon par 'du mi byed pa*
 anabhisamṣkāṛākāra 165₄ *mñon par 'du mi byed pa'i rnam pa*
 anavamṛdyatā 166₁₄ *mi rdzi ba*
 anavalina 164₁₂ *mi goñ ba*
 anavalinatā 166₁₃ *ma goñ*
 anavalinēndriyatā 166₃₅ *dbañ po ma goñ ba*
 anāgata 165₁₈ *ma 'oñs pa*
 anāgatakauśalya 165₂₂ *ma 'oñs pa la mkhas pa*
 anāgati 163₃ *'oñ ba (med pa)*
 anātmākāra 165₃ *bdag med pa'i rnam pa*
 anārambaṇa 165₂₄ *dmigs pa med pa*
 anārocanatā 163₁₅ *mi gleñ ba*
 anārya 163₁₁ *'phags pa ma yin pa*
 anāryaprasādanākāra 165₉ *'phags pa ma yin pa dad par byed pa'i rnam pa*
 anāvaraṇa 169₈ *sgrib pa med pa*
 anāvilatā 167₁₇ *rñog pa med pa*
 anikṣiptadhuratā 167₂₀ *brtson pa mi gton ba*
 anityākāra 165₂ *mi rtag pa'i rnam pa*
 aninditā 163₁₅ *mi spyo ba*
 animitta 167₈ 170₃ *mtshan ma med pa*
 animittākāra 165₃ *mtshan ma med pa'i rnam pa*
 anīśritatva 163₈ *mi gnas pa*
 anugamana 168₅ *rjes su 'gro ba*
 anugamanatā 168₃ 168₄ *rjes su 'gro ba*
 anugrahapṛiti (read -maitrī) 163₄ *rjes su 'dzin ciñ byams pa*
 anuttarā samyaksaṃbodhiḥ 165₂₀ 170₃₁ 171₈ *bla na med pa yañ dag par rdzogs pa'i byañ chub*
 anutpattikadharmakṣāntipratilabdha 165₂₄ *mi skye ba'i chos la bzod pa thob pa*
 anutpāda 167₈ *ma byuñ ba*
 anutpādakaśalyaśravaṇākāra 165₁ *mi skye ba la mkhas pa ñan pa'i rnam pa*
 anutsrjanatā 166₂₀ *mi 'dor ba*
 anudarśin 169₆ *rjes su lta*
 anuddhatatā 170₂₆ *mi rgod pa*
 anuddhuratā 168₉ *'gal bar mi byed pa*
 anunnahanatā 170₂₆ *mi 'phyar ba*
 anupakārin 163₁₄ *gnod pa byed pa*
 anuprabaddha 170₂₂ *rjes su 'brel pa*
 anubhavana 164₂₇ *myoñ bar byed pa*
 anuyukta 167₁₆ *brtson pa*
 anulomatā 168₄ *'thun pa*
 anuvartanatā 166₂₉ *rjes su 'jug pa*
 anuvyañjana 166₁₆ *dpe byad bzañ po*
 anuśamsadarśitā 166₂₈ *phan yon du lta ba*
 anuśāsani 163₁₇ 166₃₄ *rjes su bstan pa*
 anuśī- - anuśete 170₄ *bag la ñal bar gyur pa*

thams cad bag la ñal bar (mi) byed pa
 anusmarāṇa 166₁₃ rjes su dran pa
 anusmr̥ti 165₁₇ rjes su dran pa
 anusmr̥tya 165₁₇ dran nas
 anaiṣpeṣikatā 166₂₇ thob kyis 'jal ba med pa
 antarā 164₁₃ 164₁₅ 164₁₇ 164₁₈ bar ma dor
 anyatra 169₂₉ gžan la
 anyānāśpr̥haṇāśravaṇākāra 164₃₀ theg pa
 gžan la 'dod pa med pa' i rnam pa
 anyat 169₁₈ gžan
 apakarṣanā 166₁₄ gtoñ ba
 apakṛṣṭa 166₂₁ bsal
 apatrāpya 168₅ khrel yod pa
 apadayoga 163₃
 aparaṃ 166₁
 aparapratyayajñāna 170₂₀ gžan gyi drin la
 mi 'jog par šes
 apararātra 167₁₅ nam gyi cha smad
 aparādhinagunatā 168₈ yon tan gžan la rag
 ma lus pa
 aparāyana 163₁₂ mgon med
 aparāvakāśasvayamkārin 170₃₂ gžan gyi
 skabs med par bdag ñid byed
 aparikhedatā 166₁₇ mi skyo ba
 aparikhedaśravaṇākāra 164₂₈ mi skyo bar
 ñan pa' i rnam pa
 aparitarsanā 166₁₄ sred pa med pa
 aparyutthānatā 167₁₈ kun nas ldan ba med
 pa
 apaviddhadāna 163₂₁ bsgyur te sbyin pa
 apāya 168₁₉ ñan soñ
 api passim kyañ, yañ; api ca 163₁₀ yañ; api
 tu khalu (punar) 164₂ 168₁₉ kyi v. tadyathā-
 apracāra 165₁₅ rgyu ba med pa
 apraṇihita 167₈ 170₃ smon pa med pa
 apraṇihitākāra 165₄ smon pa med pa' i rnam
 pa
 apratihatacittatā 166₂₅ khoñ khro ba med
 pa' i sems
 apratihatabuddhitā 166₁₉ khoñ khro ba med
 pa' i blo
 aprabhinnabuddhitā 168₇ blo ma gyes pa
 apramādākāra 164₂₁ bag yod pa' i rnam pa
 apramoṣatā 168₃ brjed pa med pa
 abdhātu 168₁₁ chu' i khamś
 abhāva 167₈ dños po med pa
 abhijñāśravaṇākāra 164₃₀ mñon par šes pa
 ñan pa' i rnam pa
 abhinandana 165₉ mñon par dga' ba
 abhinandanaratih 166₁₆ dga' žiñ mos pa
 abhiniveśa 168₂₁ mñon par žen pa
 abhimukha 168₁ mñon du phyogs
 abhilāpitā 166₂₇ smra ba
 abhiśraddadhātī 169₂₄ 169₂₉ dad pa
 abhisamskāra 165₄ mñon par 'du byed pa
 abhisamboddhavya 171₉ mñon par rdzogs
 par 'tshañ rgya bar bya

abhūtagata 163₁₄ log par gyur pa
 abhedya 163₇ mi phyed pa
 abhedyatā 166₂₅ mi phyed pa
 abhedyatva 163₇ mi phyed pa
 amanyanatā 168₈ mi sñems pa
 amāyāvitā 163₁₃ sgyu med pa
 arānyamukhamanasikāratā 170₂₈ dgon par
 mñon du phyogs pa yid la byed pa
 arānyābhīmukhamanaskāratā 168₁ dgon pa
 la mñon du phyogs šin yid la byed pa
 artha 167₃ 167₁₅ 167₁₆ don v. nīta-, parama-
 arthagatyanugamanatā 168₃ don rtogs pa' i
 rjes su 'gro ba
 arthapratīśaraṇākāra 165₁₁ don la rton pa' i
 rnam pa
 arthavaśa 168₁₇ don gyi dbaṇ
 arthaśravaṇākāra 164₂₈ don ñan pa' i rnam
 pa
 arhat 164₇ dgra bcom pa
 alaṃkāra 168₅ brgyan pa
 alpakṛtyatā 167₁₅ bya ba ñuñ ba
 alpapaṛīṣkāratā 167₁₅ yo byad ñuñ ba
 alpabhāṣatā 167₁₅ smra ba ñuñ ba
 alpārthatā 167₁₅ don ñuñ ba
 alpēcchatā 170₂₈ 'dod pa ñuñ ba
 avakāśa 170₃₂ skabs
 avacari 169₂₆ spyod pa
 avatāra 167₆₋₇ 'jug pa
 avanāma 166₂₆ 'dud
 avabodha 169₁₄ rtogs pa
 avamanyanā 163₁₉ brñas
 avasthānākāra 164₂₃ gñas kyi rnam pa
 avahitaśrotrākāra 164₂₃ rna ba blags te ñan
 pa' i rnam pa
 avikṣepakēndriyasamyama 170₂₅ rnam par
 mi g-yeñ ba dañ dbaṇ po legs par bsdams
 pa
 avikṣepākāra 164₂₃ rnam par mi g-yeñ ba' i
 rnam pa
 avidyāmohatamastimirapaṭalaparyava-
 naddha 168₅ ma rig pa dañ gti mug gi mun
 pa dañ rab rib kyi liñ tog gis chod pa
 aviprañāśākāra 165₅ chud mi gzon pa' i rnam
 pa
 avibhrama 170₂₈ ma bslad pa
 aṣama 163₆ mi mñam pa med pa
 aṣamatva 163₆ mi mñam pa med pa
 avekṣatā 168₁₈ lta ba
 aśaṭhatā 163₁₃ g-yo med pa
 aśaraṇa 163₁₂ skyabs med pa
 aśīthilaśīlatā 167₂₀ tshul khrims la mi lhod
 pa
 aśīti 164₂₀ brgyad cu
 aśubhākāra 165₂ mi sdug pa' i rnam pa
 aśramsana 165₆ mi gtoñ ba
 aśrutaśravaṇākāra 164₂₉ chos ma thos pa
 ñan pa' i rnam pa

as- - asti 164₁₅ 'gyur; nâsti 163₁₈₋₂₂ 164₁₇ 164₁₈
 169₁₃ med, mi 'gyur
 asaṃkucita 166₂₁ ma žum pa
 asaṃkucitabuddhitā 168₇ blo ma žum pa
 asahāya 163₁₂ 170₃₁ 171₇ grogs med pa
 asprhaṇā 174₃₀ 'dod pa med pa
 asmaranātā 168₂ dran par mi 'dzin pa
 asvāhastadāna 163₂₁ bdag gi lag ma dar ba'i
 sbyin pa
 asvāmika 167₉ bdag po med pa
 aham 168₁₃ 170₃₄ 171₂ 171₃ 171₄ 171₅ bdag,
 bdag la; mayā 168₁₀ 169₁ 171₅ 171₇ bdag
 gi, bdag; mama 171₃ bdag gi; me 165₂₀
 bdag gi

Ā

ākāra 164₂₀₋₁₆₅₁₄ rnam pa
 āgati 163₁ 'on ba
 ācāryōpādhyāya 166₃₁ mkhan po dan slob
 dpon
 ājāneya 164₂₆ cañ šes pa
 ājāneyatā 170₂₇ cañ šes pa
 ātmaparapāpadeśanā 167₁₂ bdag dan gžan
 gyi sdig pa bśags pa
 ātmaparahitākāra 165₁₂ bdag dan gžan la
 phan pa'i rnam pa
 ātmapreman 166₃₀ bdag bžin du phaṅs su
 'dzin pa
 ātmaskhalitapratyavekṣitā 166₂₈
 ādi 163₈ 163₉ 163₁₇ 166₃₆ 168₂₂ 169₆ 170₃₀
 ādiptaśiraścailōpamatā 167₁₉ mgo dan gos
 la me 'bar ba lta bu
 āpatti 166₂₉ 167₁₇ ltuñ ba
 āmukhikarmasamanvāhāra 165₁₉ mñon du
 'gyur ba'i las sems
 ārakṣaṇa 165₅ sruñ ba
 ārakṣanātā 163₁₆ kun tu sruñ ba
 ārambaṇa 165₂₃ 165₂₄ 168₁₂ 168₁₅ dmigs pa
 ārāma 168₁₋₂ kun dga'
 ārāmatā 168₁ 170₂₇ dga' ba
 ārogyapreman 166₃₄ nad med pa bžin du
 phaṅs su 'dzin pa
 ārya 163₃ 163₁₁ 171₁ 'phags pa
 āryavaṃśasantuṣṭi 168₁ 'phags pa'i rigs chog
 šes pa
 āryasaṃmatākāra 165₉ 'phags pas kun šes
 pa'i rnam pa
 āśaya 163₄ 166₂₈ bsam pa
 āśayākāra 164₂₀ bsam pa'i rnam pa
 āśraṃsana 165₆ mi gtoñ ba
 āśvāsa 166₃ 166₆ dbugs dbyuñ ba
 āśvāsana 166₂₄ dbugs 'byin pa

I

i- - ayanti 170₂₃ gžog
 icchatā 170₂₈ 'dod pa
 iti passim kyañ, ces bya ba, ces, sñam ste,

sñam la; iti hi 166₃₅ de ltar
 idam 165₁₈ 165₂₁ 167₃ 170₇ 170₁₀ 170₁₄ 170₁₆
 170₂₀ 'di ni, de ni, 'di ni; ayam 164₁₂ 167₄
 169₁₉ de, de ni, 'di ni; ayam eva 168₁₀ 'di
 yañ; iyam 166₃₅ 167₁₀ 167₁₅ 169₁ 169₃₋₄ 'di
 ni, 'di; imam 168₁₄ 168₁₇ 'di; anayā 164₆
 164₈ 164₁₀ 'di lta bus, de 'dra bas; anena
 164₈ 164₁₀ 167₁ de lta bus, des; asya 167₁₃
 de'i; ime 167₆ 167₇ 169₂₀ de dag ni, 'di ni;
 imāni 168₁₁ 169₂₁ 170₂₂ de dag, 'di dag;
 eṣām 169₁₄ 'di dag
 indriya 166₃ 166₆ 166₃₅ 169₂₁₋₁₇₀₂₂ dbaṅ po
 indriyasamīyama 170₂₅ dbaṅ po legs par sdom
 pa
 iyat - iyataḥ 164₂ 'di sñed cig

Ī

īryāpathagupti 170₂₈ spyod lam bsruṅs pa

U

ukta 163₁₈ (skad) smras pa
 uccagghanōllāpanadāna 163₂₀ 'phyā ba dan
 co 'dri ba'i sbyin pa
 uttamāṅgaśīrahpreman 166₃₂ yan lag gi dam
 pa mgo bžin du phaṅs su 'dzin pa
 uttarānādhyāśaya 163₉ rgal ba'i lhaḡ pa'i
 bsam pa
 utpad- - utpatsyante 165₂₀ skye bar 'gyur ba
 utpādayati 168₁₉ 170₁ skyed, skyed pa;
 utpādayeyam 164₇ bskyed
 utpāda 164₉ 164₁₁ 165₂₀ bskyed pa
 utpādakaūśalyaśravaṇākāra 165₁ skye ba la
 mkhas pa ṇan pa'i rnam pa
 utpīdanā 163₁₈ gnod pa
 utplava 166₁₆ mos pa
 udakabindu 164₁₅₋₁₆ chu'i thigs
 udāra 166₂₀ rgya chen po
 udgata 170₃₃ 'phags
 upakarāṇa 168₁₂ 168₁₅ yo byad
 upakāritā 163₁₄ phan 'dags pa
 upaccheda 165₈ tshar gcod pa
 upajivya 168₁₅ loṅs spyod du 'gyur ba, read
 upabhog(ya)?
 upataptadāna 163₂₀ gnod pa'i sbyin pa
 upapanna 168₁₉ skyes pa
 upabhoga 168₁₃ loṅs spyod
 upama 167₁₉ 169₃ lta bu
 upalambha 168₂₁ dmigs pa
 upaśānti 170₂₅ ñe bar ži ba
 upasamhāra 177₂ brtul ba
 upasthā- - upasthāpayati 169₁₅
 upasthātavya 171₅₋₆ rim gro bya, rim gro (mi)
 bya, ñe bar 'jog
 upādāna 168₂₁ ñe bar len pa
 upādhyāya 166₃₁ slob dpon
 upāyakaūśalyacaryā 163₁₆ thabs kyi dge ba
 spyod pa

upāyakaśaśyaśravaṇākāra 164₃₂ *thabs mkhas pa ṇan pa'i rnam pa*
upekṣā 167₁ 167₂ *btañ sñoms, btañ sñoms pa*
ullāpāna 163₂₀ *co 'dri ba*

Ū

ūnadāna 163₁₈ *chuñ ba'i sbyin pa*

R

rjuka 163₆ *drañ ba*
rjukatva 163₆ *drañ ba*
rjutā 163₁₂ *drañ ba*

E

eka 164₄ 164₇ 170₃₁ *gcig, gcig pu; ekaikasya*
164₉ *so so re rer*
ekacittakṣaṇasamāyukta 171₈ *sems kyi skad*
cig gcig dañ ldan pa
ekaputraka 166₉ *bu gcig pa*
ekākin 171₇ *gcig pu*
ekāgratā 170₂₇ *rtse gcig pa*
ekāgrikr- - ekāgrikaroti 170₁₆ 170₁₈ *rtse gcig*
tu byas pa, rtse gcig tu byed
ekārāmātā 168₁ 170₂₇ *gcig pur dga' ba*
etat 163₁ 163₂ *de ni; ete* 169₁₁ 169₁₃ *'di dag*
ni, de dag; eteṣu 170₂₀ *de dañ de dag la*
etāvat 164₄ *de sñed kyiś*
eva 164₃ 164₁₀ 164₁₇ 166₄ 166₇ 166₁₀ *ñid, yañ*
evamrūpa 164₅ *de lta bu'i*
evam 169₁₅ 170₂₂ 170₃₃ 171₆ *'di lta bur, de*
lta bu'i, de lta na; evam eva 164₁₇ 166₄
166₇ 166₁₀ 168₁₃ *de bzin du*

AU

audbilya 164₂₇ 166₁₅ *rab tu sim pa, bde ba*

KA

ka - kaḥ punar vādaḥ 165₁₅ *lta ci smos kasya*
v. tat -; kaścit 164₁₃ *gañ yañ; kañcid* 169₆
gañ yañ; kincit 170₃₄ *ci; kānicit* 169₁₈
katamat 165₁₅ 166₁₂ 167₃ 167₅ 167₁₄ 168₃
169₂₁ 169₂₃ 169₂₅ 170₈ 170₁₁ 170₁₅ 170₁₇ 170₂₄
gañ ze na
kathānkatha 170₆ *the tshom*
kara 169₁₈ *byed pa*
karaṇīya 167₁ 168₁₀ 169₁ *bya, bya ba, byas*
pa
karuṇā v. mahā-
karman 165₁₃ 165₁₉ 168₉ 169₂₇ 169₂₈ *las*
karmaṇyatā 170₂₆ *las su ruñ ba*
karmapariśuddhijñāna 168₂₉ *las yoñs su dag*
pa'i ye śes
karmavipākapratiśaraṇa 169₂₆ *las kyi rnam*
par smin pa la rton pa
karmavipākānuddhuratā 168₉ *las kyi rnam*
par smin pa dañ 'gal bar mi byed pa
kalpa 164₂ *bskal pa*

kalpagaṇanā 164₁ *bskal pa bgrañ ba*
kalpaparyanta 164₁₇ *bskal pas .. bsregs*
kalpaparyavasāna 164₁₅ *bskal pas .. bsregs*
kalyāṇamitrākāra 164₂₁ *dge ba'i bśes gñen*
gyi rnam pa

kāmatā 166₂₂

kāmarati 166₁₄ *'dod pa'i dga' ba*

kāya 166₁₆ 168₁₀ 168₁₄ *sku, lus*

kāyaduṣkhatā 168₁₇ *lus kyi sdug bśnal, lus*
la sdug bśnal

kāyaviveka 170₂₇ *lus dben pa*

kāyasyaūdbilya 166₁₅ *lus rab tu sim pa*

kāyaūdbilyākāra 164₂₇ *lus bde ba'i rnam pa*

kāritā 168₉ *byed pa*

kāruṇya 163₁₁ *sñiñ rje*

kāla 167₂ *dus*

kālajñatā 170₂₉ *dus śes pa*

kālākāle 177₁ *dus dañ dus ma yin par*

kīmkaraniya 168₁₀ *bya ba ci yod pa*

kuṭila 163₁₃ *gya gyu can*

kuśala 165₁₇ 165₂₀ *dge ba*

kuśaladharmasravaṇāparikhedatā 166₁₇
dge ba'i chos mñan pas mi skyo ba

kuśalamūla 164₁₃ 164₁₈ 171₆ *dge ba'i rtsa*
ba; kuśalamūlānām 165₁₈ *dge ba'i rtsa ba'i*
tshogs la

kuśalābhisamskārākāra 165₄ *dge ba mñon*
par 'du byed pa'i rnam pa

kr- - kariṣyāmi 168₁₆ 169₂₇ *bya, byas pa;*
karoti 169₂₈ *byed pa; kṛta* 170₄ *gyur pa*

kṛtajñatā 163₁₄ *byas pa gzo ba*

kṛtaveditā 163₁₄ *byas pa tshor ba*

kṛtyatā 167₁₅ *bya ba*

kṛtrimasamjñā 169₉ *bcos pa'i 'du śes*

kauśalya 163₁₆ 164₃₂ 165₁ 165₁₈ 165₂₂ 166₁₇
mkhas pa

kriḍā 166₃₃ *rtsed mo*

kleśa 164₂₄ 169₁₁ 169₁₃₋₁₅ *ñon moñs pa*

kleśanigraha 165₇ *ñon moñs pa tshar gcod*
pa

kleśavipakṣākāra 165₆ *ñon moñs pa'i gñen*
po'i rnam pa

kṣaṇa v. ekacitta-

kṣapayitavya 168₁₀ *zad par bya*

kṣaya 164₁₅ *yoñs su zad pa*

kṣānti 165₂₅ 171₄ *bzod pa*

kṣāntisauratya 166₂₆ *bzod ciñ des pa*

kṣetra v. buddha-

KHA

khaṭuṅka 163₁₃ *dmu rgod*

khalu v. api tu -.

khalu punar 163₄ *yañ*

GA

gaṅgānadivālikāsama 164₈ *gañ gā'i kluñ gyi*
bye ma sñed kyi

gāṇanā 164, 164₆ 164₈ 164₁₀ bgrañ ba
gata 163₁₅ 166₉₋₁₀ gyur pa
gati 163₁ 163₃ 168₈ 'gro ba, rtogs pa
gaṭibodhanākāra 164₂₅ rtogs pa'i śeś pa'i
rnam pa

gam- - gacchanti 168₁₃ 'gyur

gamana 165₁₃ 'gro ba

gamanatā 163₉ 'gro ba

gambhirapratityasamutpādanairātmyanih-
satvanirjivanihpudgalavyavacāraśūnyatā-
nimittāprañihitalakṣaṇa 170₂ zab mo rten
ciñ 'brel bar 'byuñ ba bdag med pa sems
can med pa srog med pa gso ba med pa gañ
zag med pa rnam par dpyod pa dan stoñ pa
ñid dan mtshan ma med pa dan smon pa
med pa'i mtshan ñid

gahanacarita 163₁₃ thibs po spyod pa

gāmitā 167₂₀ 'gro ba

guṇa 168₂ 168₈ yon tan

guṇavat 166₉

guptatā 170₂₆ bsruñs pa

guṇti 170₂₉ bsruñs pa

guru 163₁₁ 166₂₆ 166₃₁ bla ma

grhapati 166₉ khyim bdag

gaurava 163₁₁ gus pa

gauravākāra 164₂₂ gus par byed pa'i rnam
pa

gauravāvanāma 166₂₆

CA

ca passim (ciñ), kyañ, dan, yañ; api ca 163₁₀
yañ; ca api 170₂₃ yañ

caṣur 168₆ mig

catur 168₁₁ 169₂₄ 169₂₅ bži, bži po

caturmahābhūtasamucchraya 168₄ 'byuñ
ba chen po bži la gnas pa

carita 163₁₃ 164₁₀ 164₁₁ spyod pa

caryā 163₁₆ spyod pa

caryāpratipanna 165₂₄ 169₂₉ spyod pa la žugs
pa

caleyam 171₆

cārikā 169₂₉ spyod pa

citta 163₁₀ 166₁₃ 166₁₅ 166₂₆ 169₃ 170₂₅ sems
v. bodhi-

cittakṣaṇa 171₈ sems kyi skad cig

cittacarita 164₁₀ 164₁₁ sems kyi spyod pa

cittacaitasika 165₁₇ sems dan sems las byuñ
ba

cittadharmatā 169₁₃ sems kyi chos ñid

cittaprahlādanākāra 164₂₈ sems rab tu dga'
ba'i rnam pa

cittavikṣepakara 169₁₉ sems .. rnam par g-yeñ
bar byed pa('i chos)

cittasya prāmodya 166₁₅ sems mchog tu dga'
ba

cittasyānavalinatā 'navamṛdyatā 166₁₃₋₁₄
sems ma goñ žiñ mi rdzi ba

cittasyānāvilatā 167₁₇ sems la rñog pa med
pa

cittākarkaśatā 166₂₀ brlañ ba med pa

cittārakṣaṇa 165₅ sems sruñ ba

cittāvibhrama 170₂₈ sems ma bsld pa

cittōtpāda 164₉ 164₁₁ 165₂₀ 166₂₁₋₂₂ sems

bskyed pa, byañ chub kyi sems bskyed pa,

byañ chub tu sems bskyed pa v. prathama-

citrikāra 166₂₆ ri mor byed pa

cintāmañipreman 166₃₃ yid bžin gyi nor bu

bžin du phaṇs su 'dzin pa

caitasika 165₁₇ sems las byuñ ba

codakasmāraka 166₃₅ skul žiñ dran par byed
pa

caila 167₁₉ gos

CHA

chanda 166₁₉₋₂₀ 169₁₇ 'dun pa

chandākāra 164₂₀ 'dun pa'i rnam pa

JA

janayati 169₁₇ skyed

jāgarikāyoga 167₁₆ mi ñal žiñ rnal 'byor

jiva 170₂ srog

jivitaṭpreman 166₃₀ srog bžin du phaṇs su
'dzin pa

jivitaḥetor 169₂₈ srog gi phyir

jivitēndriya 166₃ 166₆ srog gi dbaṇ po

jñatā 170₂₉ śeś pa

jñā - jāniyām 164₁₀ śeś

jñāna 165₁₅ 167₁₈ 168₉ 170₂₀ śeś pa, ye śeś,
śeś

jñānaparyeṣṭi 167₂₀ ye śeś tshol ba

jñānapraṭiśaraṇākāra 165₁₁ ye śeś la rton
pa'i rnam pa

jñānasambhāra 167₁₃ ye śeś kyi thsogs

jñānānugamanatā 168₄ ye śeś kyi rjes su 'gro
ba

jñānānugamanasāratā 168₅ ye śeś kyi rjes
su 'gro ba lhur len pa

TA

taccaryāpratipanna 169₂₉ spyod pa de la žugs
nas

tat 163₃ 170₃₄ 171₂ de, de dag thams cad; sa
163₄ 164₁ 168₁₇ 169₈ 169₉ 169₂₆ 169₂₈ 170₃₃

de, des; sa 170₃₂ (bdag gi, read sva); sa eva
167₁₃ de ni; tasya 166₂₀ de; tasya tasya 169₂₇

de dan de'i; te 167₉ de dag ni; tān 164₂₀
170₆ 170₉ 170₁₂ 170₁₆ 170₁₈ de dag ni, de

dag; tad yathā 164₂₀ 'di lta ste; tad yathāpi
nāma 164₁₄ 164₁₆ 166₃ 166₆ 166₈ 168₁₀ 'di

lta ste dper na; tat kasya hetoh 166₂ de
ci'i phyir; tat kasya hetoh? tathā hi 169₁₂

de ci'i phyir že na? 'di ltar

tatra 166₁₂ 167₃ 167₁₃ 169₂ 169₂₃ 170₈ 170₁₁
170₁₅ 170₁₇ 170₂₄ de la

tatvadharmapraṭiśāraṇapratipattipritipra-
sādapraṃmodya 166₁₇ *de kho na'i chos la*
rton pa'i nan tan dan dga' ba dan dad pa
dan mchog tu dga' ba dan
tatsvabhāva 169₁₅ *no bo ñid ... de yin*
tathā hi 169₁₃ *'di ltar*
tathāgata 164₇ 166₃₀ *de bzin gsegs pa*
tathāgatakāyābhinandanarati 166₁₆ *de bzin*
gsegs pa'i sku la dga' zin mos pa
tathāgatadarśana 164₉ 164₁₁ *de bzin gsegs*
pa mthon ba
tathāgataśīlapariṇāmanatā 166₂₄ *de bzin*
gsegs pa'i tshul khriṃs la yoṃs su sño ba
tamas 168₆ *mun pa*
tāvat - tāvadbhis 164₁₀ *de sñed de sñed kyi*
timirapaṭala 168₆ *rab rib kyi liñ tog*
tivracchandatā 166₁₉ *śin tu 'dun pa*
tu 164₂ 168₂₁
tejodhātu 168₁₂ *me'i kham*
tyāgavṛmhaṇākāra 164₂₆ *gton ba spel ba'i*
rnam pa
trāṇatā 163₁₁ *dpuñ gñen*
triṃśaddaivasika 164₅ *žag sum cu*
triṃśadalapariśodhita 166₂₂ *'khor gsum*
yoṃs su dag par sbyaṃs pa

DA

dakṣiṇīya 163₁₇ *sbyin pa'i gnas*
darśana 163₁₆ 164₉ 164₁₁ 165₁₀ *lta ba, mthon*
ba
darśitā 166₂₈ *lta ba*
dā- - datvā 166₂₂ *byin nas; dadatas* 166₂₂
dātukāmata 166₂₂
dāna 163₁₈₋₂₂ 171₃ *sbyin pa*
dānakāla 167₂ *sbyin pa'i dus*
dānapraṃmodya 166₂₃ *sbyin pa la mchog tu*
dga' ba
dāntājāneyākāra 164₂₆ *dul zin cañ ses pa'i*
rnam pa
dāridryōpaccheda 165₈ *dbul ba ... tshar gcod*
pa
duḥśīla 166₂₃ *tshul khriṃs 'chal pa*
durāgata 166₂₅ *ñan du smra ba*
durukta 166₂₅ *ñan du brjod pa*
durgatibhaya 166₂₄ *ñan 'gro'i 'jigs pa*
duṣkha 168₁₉ *sdug bśnal gyi*
duṣkhatā 168₁₇₋₁₈ *sdug bśnal*
duṣkhākāra 165₃ *sdug bśnal ba'i rnam pa*
drdha 163₇ *mkhrañ ba*
drdhatva 163₇ *mkhrañ ba*
drdhasannāha 170₃₃ *go cha sra ba*
drdhābhedyatā 166₂₅ *brtan zin mi phyed pa*
drṣṭi 169₂₆ *lta ba*
drṣṭikṛta 170₄ *lta bar gyur pa*
deśanā 164₂₉ 167₁₂ *bstan pa, gśags pa*
daivasika 164₃ *žag*
doṣaparitulanā 165₁₀

doṣavivarjana 165₁₀ *skyon rnam par spañ*
ba
drohin 163₁₀ *'khu ba*
dvādaśamāsika 164₆ *zla ba bcu gñis*
dvipatā 163₁₂ *gliñ*
dveṣabhāva 169₁₄ *že sdañ gi dños po*

DHA

dhana 165₅ *nor*
dharmā 164₂₆ 165₁₄ 166₁₇ 166₁₈ 166₁₉ 166₂₀
 166₂₉ 166₃₀ 168₃ 169₆₋₁₁ 169₁₇ 169₂₀ 169₂₄
 170₃ 170₅ 170₉ 170₁₂ 170₁₅ 170₁₈ 170₂₀ 170₂₂
chos
dharmacchandasyānutsrjanatā 166₂₀ *chos*
'dun pa ... mi 'dor ba
dharmatā 169₁₋₃ *chos ñid*
dharmānidhyaptyākāra 165₆ *chos la ñes par*
sems pa'i rnam pa
dharmānimnatā 167₁₈ *chos la gźol ba*
dharmaparyeṣṭi 166₃₄ *chos btsal ba*
dharmapraṭiśāraṇākāra 165₁₁ *chos la rton*
pa'i rnam pa
dharmapravaṇatā 167₁₈ *chos la 'bab pa*
dharmaprāgbhāratā 167₁₉ *chos la 'bab pa*
dharmabhāṇaka 166₃₃ *chos smra ba*
dharmarati 166₁₄ *chos kyi dga' ba*
dharmasṛavanākāra 164₂₈ *chos ñan pa'i*
rnam pa
dharmasambhārayoga 167₁₃ 167₁₄ *chos kyi*
tshogs la sbyor ba
dharmānudarśin 169₆ *chos kyi rjes su lta*
dharmānusmarāṇa 166₁₃ *chos rnams ... rjes*
su dran pa
dharmārambaṇa 165₂₃ *chos la dmigs pa*
dharmāramaratiratātā 168₂ *chos kyi kun*
dga' la dga' zin mos pa
dharme dharmānudarśi viharan bodhi-
satvaḥ 169₆ *chos rnams la chos kyi rjes su*
lta zin gnas pa'i byañ chub sems dpa'
dharmōtplava 166₁₈ *chos la mos pa*
dhātu 168₁₁₋₁₂ *kham*
dhutagūṇa 168₂ *sbyaṃs pa'i yon tan*
dhuratā 167₂₀ *brtson pa*
dhṛti 168₄ *brtan pa*
dhṛṣ- - dharṣayitvā 171₈ *btul la*
dhyaṇa 171₄ *bsam gtan*

NA

na *passim ma, ma yin, mi, med, med pa*
navayānasamprasthitā 171₁ *theg pa la gsar*
du žugs pa
nānāparibhoga 168₁₃ 168₁₅ *loṃs spyod sna*
tshogs (read nānāpabhoga)
nānāparyāya 168₁₂ 168₁₄ *rnam graṃs sna*
tshogs
nānāmukha 168₁₂ 168₁₄ *sgo sna tshogs*
nānārambaṇa 168₁₂ 168₁₅ *dmigs pa sna*

tshogs
nānōpakaraṇa 168₁₂ 168₁₅ *yo byad sna tshogs*
nānōpabhoga 168₁₃ *loṅs spyod sna tshogs*
nāma 169₈ *ces bya ba v. tad yathāpi -*
niḥkleśa 169₁₁ *ñon moṅs pa med pa*
niḥpudgala 167₉ 170₃ *gañ zag med pa*
niḥsaraṇajñāna 167₁₇ *'byuñ ba śes pa*
niḥsāthya 163₅ *g-yo med pa*
niḥsāthyatva 163₄ *g-yo med pa*
niḥsattva 167₉ 170₂ *sems can med pa*
niḥsaraṇa 169₈ *ñes par 'byuñ ba*
nikrandānām 163₁₉ *smad par sbyin pa*
nigraha 165₇ *tshar gcod pa*
nidhyapti 165₆ 165₁₈ *ñes par sems, ñes par sems pa*
nimnatā 167₁₈ *g'zol ba*
nirātma 167₉ *bdag med pa*
nirjiva 167₉ 170₂ *srog med pa*
nirdiṣṭa 167₆ 167₇ 167₉ *bstan pa*
nirmāṇākāra 164₂₁ *ña rgyal med pa'i rnam pa*
nirmānatā 163₁₅ 166₂₆ *ña rgyal med pa*
nirmāya 163₅ *sgyu med pa*
nirmāyatva 163₅ *sgyu med pa*
niśadana 'dug v. bodhimaṇḍa-
niṣkarṣaṇapada 163₂ *bsal ba'i tshig*
nitārtha 167₅ 167₇ 167₁₆ 169₁₃ 170₂ *ñes pa'i don*
nitārthapratīśaraṇākāra 165₁₂ *ñes pa'i don gyi mdo sde la rton pa'i rnam pa*
nitārthasūtrāntapratīśaraṇatā 167₁₀ *ñes pa'i don gyi mdo sde la rton*
nīvaraṇa 167₁₇ *sgrib pa*
neyārtha 167₅ 167₆ *drañ ba'i don*
neyārthasūtrāntapratīśaraṇatā 167₁₁ *drañ ba'i don gyi mdo sde la (mi) rton pa*
nairātmya 170₂ *bdag med pa*

PA

pakṣa 164₅ 165₇ *phyogs, zla ba phyed*
pañca 169₂₁ *lña*
pañcadaśaivaśika 164₅ *žag bco lña*
pañcēndriya 170₂₂ *dbañ po lña*
paṭala 168₆ *liñ tog*
patita 164₁₅ 164₁₆ *lhuñ ba*
patha 166₂₅ *lam*
pada 163₁ 163₂ 163₃ *tshig*
para 165₁₂ 167₁₂ *g'zan*
paragunaparikīrtanā 168₈ *g'zan gyi yon tan yoṅs su brjod pa*
paraduruktadurāgata 166₂₅ *pha rol ñan du brjod pa dan ñan du smra ba*
paradeśanāśravaṇākāra 164₂₉ *g'zan gyis bstan pa ñan pa'i rnam pa*
parapakṣakleśanigrahākāra 165₇ *pha rol gyi phyogs dan ñon moṅs pa tshar gcod pa'i rnam pa*

paramārthanītārtha 170₂ *don dam pa ñes pa'i don*
paramārthasatya 165₁₅ *don dam pa'i bden pa*
paraskhalita 163₁₅ *g'zan gyi 'khrul pa*
parākramasampannatā 167₁₉ *rtul ba dan ldan pa*
parāṇmukhadāna 163₂₀ *phyin phyogs su sbyin pa*
parāyaṇatā 163₁₂ *mgon*
parikīrtanā 168₈ *yoṅs su brjod pa*
parikṣaya 164₁₃ 164₁₇ 164₁₈ *yoṅs su zad pa*
parikhidyate 168₁₈ *yoṅs su skyo*
parigrhita 170₃₂ *yoṅs su bzun ba*
parigraha 168₂₁ *yoṅs su 'dzin pa*
pariṇam- - pariṇamayati 169₄ *yoṅs su sño ba; pariṇāmīta* 164₁₃ 164₁₈ *yoṅs su bsños pa; pariṇāmiṣyāmi* 165₂₁ *yoṅs su bsño bar bya*
pariṇāmanatā 166₂₅ *yoṅs su sño ba*
pariṇāmanā 165₁₇ *yoṅs su sño ba*
pariṇāmīta 164₁₃ 164₁₈ *yoṅs su bsños pa*
paritulana 165₁₀ *yoṅs su 'jal ba*
paritulanatā 167₁₆ *rtog pa*
parityaj- - parityajya 169₄ *yoṅs su btañ ste*
paripr- - paripūrayanti 170₂₃ *yoṅs su rdzogs par byed*
pariprāp- - pariprāpayitavya 170₃₄ *yoṅs su thob par bya ba; pariprāpayiṣyanti* 171₂ *thob par bya ba; pariprāpayiṣyāmi* 171₁₋₂ *yoṅs su thob par bya*
paribhoga 168₁₃ 168₁₅ *loṅs spyod (read upabhoga?)*
parirakṣaṇa 165₇ *sruñ ba*
pariśuddhi 166₂₄ 168₉ 169₄ *yoṅs su dag par bya ba, yoṅs su dag pa*
pariśodhita 166₂₂ *yoṅs su dag par sbyaṅs pa*
pariṣkāra 167₁₅ *yo byad*
pariṣ- - paryeṣate 164₁ *tshol*
paryanta 164₁₇ *(bsregs)*
paryavadāna 164₁₇₋₁₈ *gtugs pa*
paryavanaddha 168₆ *chod pa*
paryavasāna 164₁₅ *(bsregs)*
paryāya 168₁₂ 168₁₄ *rnam grañs*
paryupāśanākāra 164₂₂ *bsñen bkur byed pa'i rnam pa*
paryeṣanātā 167₁₇ *tshol ba*
paryeṣṭi 166₁₇ 166₂₀ 166₃₄ 167₂₀ 168₃ *tshol ba, btsal ba*
paś- - paśyeyam 164₈ *mthoñ*
pāṇḍitābhinandanākāra 165₉ *mkhas pa mñon par dga' ba'i rnam pa*
pāda 166₃₂ *rkañ*
pāpa 167₁₂ 169₂₈ *sdig pa*
pāpaka 169₁₇ 169₂₀ *sdig pa*
pāpadeśanā 167₁₂ *sdig pa bsags pa*
pāpākaraṇa 165₁₂ *sdig pa ... mi bya ba*

pāramitā 164₃₀ 166₃₂ 171₅ *pha rol tu phyin pa*
piṭaka 164₃₁ *sde snod*
piṭr 166₃₁ *pha*
putrapreman 166₃₁ *bu bzin du phaṅs su 'dzin pa*
pudgala v. niḥ -
punar 163₄ 165₁₃ 167₁ 168₂₁ 169₃ 169₁₈ 171₃₋₅
yañ, kyañ, kyi punar aparam 166₁ *gžan yañ*
puruṣa 166₃ 166₆ *skyes bu*
pūrvaṅgama 166₄ 166₅ 166₇ 166₈ *śñon du 'gro ba*
pūrvaṅgamatva 166₂ *śñon du 'gro ba*
pūrvarātrāpararātram 167₁₅ *nam gyi cha stod dan nam gyi cha smad la*
pūrvākoṭi 164₄ *śñon gyi mtha'*
pūrvābhilāpitā 166₂₇ *gson por smra ba*
prthividhātu 168₁₁ *sa'i kham*
pe 163₁₉ 163₂₁
peyālam 166₈
prajñā - prajāniyām 164₁₁ *śes*
prajñā 171₄ 171₅ 171₈ *śes rab*
prajñācakṣurviśuddhi 168₆ *śes rab kyi mig rnam par dag pa*
prajñāpāramitāśravaṇākāra 164₃₀ *pha rol tu phyin pa ṇan pa'i rnam pa*
prajñendriya 169₂₂ 170₁₇ 170₁₈ 170₂₁ *śes rab kyi dbaṅ po*
pratipatti 166₁₈ 166₃₂ *nan tan*
pratipattīśravaṇākāra 164₂₉ *nan tan ṇan pa'i rnam pa*
pratipattisāratā 167₁₈ *sgrub pa śñiñ por byed pa*
pratipanna 165₂₄ 169₂₉ *žugs nas, žugs pa*
pratilabh - pratilabhate 169₁₀ *'thob;*
pratilabdha 165₂₅ *thob pa; 166₁₀ rab tu gnas pa (read pratiṣṭhita?)*
pratilābha 165₁₃ *'thob pa*
prativyadh - pratividhyati 170₁₉ *śin tu rtogs par byed*
pratisāraṇa 165₁₁₋₁₂ 166₁₈ 167₁₀₋₁₁ 169₂₇ *rton pa, rton*
pratiṣṭhāna 166₁₅ *rten*
pratītyasamutpāda 170₂ *rten ciñ 'brel bar 'byuñ ba*
pratītyasamutpādākāra 165₂ *rten ciñ 'brel bar 'byuñ ba'i rnam pa*
pratyakṣabuddhitā 168₇ *mñon sum śes pa (read pratyakṣajñatā)*
pratyānubhū - pratyānubhaviṣyāmi 169₂₈
myoñ bar 'gyur
pratyaya 168₄ 170₂₀ *rkyen*
pratyavekṣ - pratyavekṣate 168₁₇ 170₁₈ *rtog ciñ, rab tu rtog*
pratyavekṣitā 166₂₉
pratyātmajñāna 170₂₀ *so so rañ gis śes pa*

prathamacittôtpādika 165₂₃ *sems dan po bskyed pa*
pradakṣinagrāhitā 163₁₇ *'thun par 'dzin pa*
pradakṣinākāra 164₂₂ *'thun par 'dzin pa'i rnam pa*
prabhṛti 170₅ *la sogs pa*
pramudita 166₁₈ *rab tu dga' ba*
prayogākāra 164₂₁ *sbyor ba'i rnam pa*
pravaṇatā 167₁₉ *'bab pa*
praveśa 164₈ 164₁₀ 164₂₀ 164₂₅ *'jug pa*
praśasta 165₈ *bsnags pa*
praśānti 170₂₅ *rab tu ži ba*
praśvāsa 166₇ *rduḥ pa*
prasāda 166₁₈ 166₁₈ 166₂₃ *dad pa, mos pa*
prasādāna 165₉ *dad par byed pa*
prastāve 169₁₉
prahāṇa 169₁₇ *spañ ba*
prahlādāna 164₂₈ *rab tu dga' ba*
prāghārātā 167₁₉ *bab pa*
prādeśikayānāpakṛṣṭacittôtpāda 166₂₁ *ñi tshe ba'i theg pa bsal te sems bskyed pa*
prāmodya 166₁₃ 166₁₅ 166₁₆ 166₂₃ *mchog tu dga' ba*
prīti 166₁₃ 166₁₈ *dga' ba*
prīti 166₂₃ *byams pa (read maitrī)*
prītiprasādaprāmodya 166₁₈ *dga' ba dan dad pa dan mchog tu dga' ba dan*
prītyanubhavana 164₂₇ *dga' ba myoñ bar byed pa*
preman 166₉ 166₁₁ 166₂₉₋₃₅ *sdug par 'dzin pa, phaṅs su 'dzin pa*

PHA

phalāvatāra 167₇ *'bras bu la 'jug pa*

BA

bala 170₃₂ 170₃₃ 171₇ *stobs, mthu*
balavaiśāradyaprabhṛti 170₅ *stobs dan mi 'jigs pa la sogs pa*
balōdgata 170₃₃ *stobs kyi 'phags*
bahuśrutasevanākāra 164₂₇ *mañ du thos pa la bsten pa'i rnam pa*
bāhya 168₁₁ *phyi rol gyi*
bindu 164₁₅ 164₁₇ *thigs pa*
buddhakṣetra 169₄ *sañs rgyas kyi žiñ*
buddhadharma 164₂₆ 166₂₀ 166₃₃ 169₇ 170₅
170₆ 170₂₂ *sañs rgyas kyi chos*
buddhadharmaparyeṣṭi 169₁₉ *sañs rgyas kyi chos tshol ba*
buddhadharmapratilābha 165₁₃ *sañs rgyas kyi chos ... thob pa*
buddhapreman 166₃₁ *sañs rgyas bzin du phaṅs su 'dzin pa*
buddhi 166₁₉ 168₇ 168₈ *blo*
buddhi 166₁₅ *sañs rgyas (read buddha)*
buddhipravesākāra 164₂₅ *blo la 'jug pa'i rnam pa*

buddhivistirnatā 168₇ *blo rgya che ba*
bodhana 164₂₅ *śes pa*
bodhi 164, 165₁₈ 169₇ 169₁₅ *byañ chub*
bodhicitta 164₇ *byañ chub kyi sems*
bodhipariṇāmanā 165₁₇ *byañ chub tu yoñs*
su sño ba
bodhipariṇāmīta 164₁₃ 164₁₈ *byañ chub tu*
yoñs su bsños pa
bodhimaṇḍaṇiṣadana 164₁₄ 164₁₉ *byañ chub*
kyi sñiñ po la 'dug
bodhisatva 164₁₂ 165₂₃ 165₂₄ 165₂₅ 166₁ 166₄
166₇ 166₁₀ 166₃₀ 169₆ 170₃₁ 171₁ *byañ chub*
sems dpa'
bodhisatvacārikā 169₂₉ *byañ chub sems dpa' i*
spyod pa
bodhisatvapitakaśravaṇākāra 164₃₁ *byañ*
chub sems dpa' i sde snod ñan pa' i rnam pa
brahmavihāraśravaṇākāra 164₃₂ *tshañs*
pa' i gnas ñan pa' i rnam pa

BHA

bhadanta śāradvatiputra 163₁ 164₁₄ 164₁₆
166₁ 166₃ 166₆ 166₇ 167₈ *btsun pa śā ra dva*
tī' i bu
bhaya 166₂₄ *'jigs pa*
bhājana 164₂₅ *snod*
bhāva 169₁₃₋₁₄ *dños po, gyur pa*
bhāsatā 167₁₅ *smra ba*
bhū- - bhavati 167₁₃ 169₂₇ *yin; bhaviṣyati*
170₃₄ *yod pa, bhavet* 164₄ *gyur*
bhūta 163₁₀ *'byuñ po v. mahā-*
bhūmi 170₂₃ *sa*
bhūyo bhūyaḥ paryeṣanātā 167₁₆ *yañ dan*
yañ tshol ba
bhr̥kūṭivagatā 166₂₇ *khro gñer med pa*
bhaiṣajyapreman 166₃₄ *sman bzin du phañs*
su 'dzin pa
bhaiṣajyasamjñākāra 164₂₄ *sman du 'du śes*
pa' i rnam pa

MA

majjāgata 166₉ 166₁₀ *sñiñ thag nas*
mañi 166₃₃ *nor bu*
maṇḍala 166₂₂ 171₇ *'khor; v. mahī-*
matī 168₄ *blo gros*
matirocanākāra 164₂₅ *blo gros 'dod pa' i*
rnam pa
manasa utplavaḥ 166₁₆ *yī rañs pa*
manasikāra 170₂₈ *yid la byed pa*
manaskāra 168₁ *yid la byed pa*
manaskārākāra 164₂₃ *yid la byed pa' i rnam*
pa
mantra 168₂ *sñags*
maya v. vajra
mahākaruṇā 166₁ 166₅ 166₈ 168₁₉ *sñiñ rje*
chen po
mahākaruṇāpratīlabdha 166₁₀ *sñiñ rje chen*

po la rab tu gnas pa
mahākaruṇāsamādhim 169₉ *sñiñ rje chen*
po' i tiñ ñe 'dzin
mahābhūta 168₁₁ 168₁₄ *'byuñ ba chen po*
mahāyānasamudāgata 166₈ *theg po chen po*
yañ dag par bsgrub pa
mahāyānasamḥbārasamudāgama 166₄ *theg*
po chen po yañ dag par bsgrub pa
mahāsamudrapatita 164₁₄ 164₁₆ *rgya mtsho*
chen por lhuñ ba
mahimaṇḍala 171₇ *sa' i sñiñ po*
mātāpitṛpreman 166₃₀ *pha ma bzin du phañs*
su 'dzin pa
mātrajñatā 170₂₉ *drod śes pa*
mātsaryāsamkucita 166₂₁ *ser sna med pas*
ma žum pa
māyōpama 169₃ *sgyu ma lta bu*
māra 171₈ *bdud*
mārga 169₇ *lam*
mārgānulomatā 168₄ *lam dan 'thun pa*
mārgāvatāra 167₆ *lam la 'jug pa*
māsa 164₆ *zla ba*
māsika 164₆ *zla ba*
mukha 166₂₇ 167₉ 168₁₂ 168₁₄ 170₂₈ *mñon du*
phyogs pa, bzin, sgo
muditā 166₁₂ 166₃₆ *dga' ba*
mūla v. kuśalamūla.
maitratā 163₁₀ *byams pa*
maitrī 165₂₃ 165₂₄ *byams pa*
maitrīyākāra 165₂ *byams pa' i rnam pa*
mohatamas 168₆ *gti mug gi mun pa*
mohabhāva 169₁₄ *gti mug gi dños po*

YA

yat 170₂₀ 171₁ *gañ; yas* 167₁₃ *gañ; yā* 165₁₈
166₁₃ 166₃₅ 170₂₅ *gañ; yayā* 169₂₄ *gañ gis;*
ye 165₂₀ 167₆ 167₇ 167₈ *gañ dag; yāni* 169₁₈
gañ dag; yān 170₉ 170₁₂ 170₁₅ 170₁₈ *gañ*
dag; yad yat 169₂₇ *gañ dan gañ; yēyam*
167₁₅ *gañ 'di; yat kiñcit* 170₃₄ *gañ ci yod*
pa; yat punaḥ 169₃ *gañ yañ*
yatas 169₇₋₈ *gañ las*
yatra 163₂ 165₁₅ *gañ la*
yatsvabhāva 169₁₅ *ño bo ñid gañ yin pa*
yathā v. tad
yathōkte ūnadānam 163₁₈ *jī skad smras pa*
las chuñ ba' i sbyin pa
yadi 164₄ *gal te*
yācanaka 163₂₀ *sloñ ba*
yācīta 166₂₂ *sloñ ba*
yāna 164₃₀ 169₂₉ 171₁ *theg pa*
yāvat 163₁₈ 163₁₉ 164₆ 164₁₃ 164₁₅ 164₁₇ 164₁₉
167₁₀ 169₂₀ 170₂₈ 171₆ *kyi bar du; yāvati ..*
etāvat 164₄ *jī sñed pa de sñed kyiś*
yuktijñatā 170₂₉
yoga 163₃ 167₁₃ 167₁₄ 167₁₇ *sbyor ba, rnal*
'byor

yogaḥ karaṇiyah 169₁ brtson par bya

RA

rata 168₂ mos pa

rati 166₁₄₋₁₆ 168₂ 170₁₇ dga', mos pa, dga' ba

ratikriḍāpreman 166₃₃ dga' ba'i rtsed mo
bzin du 'phaṅs su 'dzin pa

ratna 166₃₂ rin po che

ratnasamjñākāra 164₂₃ rin po cher 'du śes
pa'i rnam pa

rāgabdhāva 169₁₄ 'dod chags kyi dños po

rātridiva 164₄₋₅ ñin žag

rāśibhāva 169₁₃ phuñ por gyur pa

rocana 163₁₅ 'dod pa

LA

lakṣaṇa 170₃ mtshan ñid

lakṣaṇānuvyañjanavibhūṣanaparyeṣṭi-

kauśalya 166₁₆ mtshan dañ dpe byad bzai
po'i rgyan tshol ba la mkhas pa

lokottaradharmaparyeṣṭitā 168₃ 'jig rten las
'das pa'i chos tshol ba

laukikamantrāsmaraṇatā 168₂ 'jig rten pa'i
śnags dran par mi 'dzin

laukiki 169₂₆ 'jig rten pa

VA

vaṃśa 168₁ rigs

vac- - ukta 163₁₈ (skad) smras pa; ucyate
163₁₀ 166₃₆ 167₃ 167₄ 167₁₀ 169₃ 169₄ 169₁₉
170₇ 170₁₀ 170₁₄ 170₁₆ 170₂₀ ces bya ba, ces
bya; ucyante 167₆ 167₇ 167₉ 169₂₀ ces bya,
ces bya ba

vacanapatha 166₂₅ tshig gi lam

vajramaya 171₇ rdo rje

varjana 165₁₀ yoṅs su spoñ ba

varjanatā 170₂₇ yoṅs su spoñ ba

varṣagaṇanā 164₆ lo'i bgrañ ba

varṣasātasahasra 164₆ lo stoñ phrag brgya

vaśa 168₁₇ dba'i

vastu v. saṃgraha-

vā 166₉ 'am

vāda v. kaḥ punar -

vāyudhātu 168₁₂ rluñ gi kham

vāhana 171₈ stob

vikalpa 168₂₂ rnam par rtog pa

vikṣepakara 169₁₈ rnam par g-yeñ ba

vigata kathāñkatha 170₆ the tshom dañ bral

vigatatā 166₂₇ med pa

viṭhapanā 169₁ 169₂ 169₄ rnam par sgrub pa

vid- - viditvā 169₈ śes pas

vidvatpraśastākāra 165₈ mdzañs pas bsñags
pa'i rnam pa

vidhamana 168₅ sel ba

vipakṣa 165₆ 169₁₉ mi 'thun pa'i phyogs, gñen
po

viparyāsa 168₂₂ phyin ci log

vipāka 168₉ 169₂₆ 169₂₇ rnam par smin pa
vipraṇāś- - vipraṇāśayati 170₁₃ 170₁₅ chud
(mi) gzon, chud (mi) gzon pa

vipratipanna 163₁₆ log par žugs pa

vibhūṣaṇa 166₁₇ rgyan

vimukti 166₂₁ rnam par grol ba

vimokṣamukha 167₉ rnam par thar pa'i sgo

vivarjana 165₁₀ 168₁ mi dga' ba, rnam par
spañ ba

viveka 170₂₈ dben pa

vivekarati 170₂₇ dben par dga' ba

viśuddhi 168₆ rnam par dag pa

viśeṣagamanatā 163₉ bye brag tu 'gro ba

viśeṣagamanākāra 165₁₃ khyad par du 'gro
ba'i rnam pa

viśeṣagāmītā 167₂₀ khyad par du 'gro ba

viśaṣastradāna 163₂₂ dug dañ mtshon sbyin
pa

viṣkambhanatā 167₁₇ rnam par sel ba

vistareṇa 168₁₅ rgya cher

vistirnatā 168₇ rgya che ba

viḥātavya 169₁ spoñ

viḥāra v. brahma-

viḥarītā 167₂₀ gnas pa

vihr- - viharan 169₆ gnas pa

viheṭhanā 163₂₂ tho 'tshams

virya 171₄ brstson 'grus

viryaḥ parigrhīta 170₃₂ brtson 'grus dan
... stobs kyis yoṅs su bzuiñ ba

viryaśāramśanākāra 165₆ brtson 'grus mi
gtoñ ba'i rnam pa

viryēndriya 169₂₁ 170₈ 170₉ 170₁₀ 170₁₂
brtson 'grus kyi dbaṅ po

vr̥mhaṇa 164₂₆ spel ba

vedanā 168₁₉ 168₂₁₋₂₂ tshor ba

vaidyapreman 166₃₅ sman pa bzin du phaṅs
su 'dzin pa

vaiśaradya 170₅ mi 'jigs pa

vyāñjana 167₃ tshig 'bru

vyavacāra 170₃ rnam par dpyod pa

vyākaraṇabhūmi 170₂₃ luñ bstan pa'i sa

vyādhi 164₂₄ nad

ŚA

śātha 163₁₃ g-yon can

śatasahasra 164₇ stoñ phrag brgya

śamathākṣayatā 170₂₄ ži gnas mi zad pa

śamana 164₂₄ ži bar byed pa

śaraṇatā 163₁₁ skyabs

śāstra 163₂₂ mtshon

śāntākāra 165₃ ži ba'i rnam pa

śānti 170₂₅ ži ba

śāradvatiputra v. bhadanta -

śāstrpreman 169₂₉ ston par ltar phaṅs su 'dzin
pa

śīras 166₃₂ 167₁₉ mgo

śīla 166₂₃ 166₂₄ 167₂₀ tshul khrims

śilakṣāntivīryadhyānaprajñā 171₄ *tshul khirms* *dañ bzod pa* *dañ brtson 'grus* *dañ bsam gtan* *dañ śes rab*
śilavat 166₂₃ *tshul khirms* *dañ ldan pa*
śilōpasamhāra 167₂ *tshul khirms* *brtul ba*
śuddha 163₃ *dag pa*
śuddhatva 163₃ *dag pa*
śuddhāsayatā 166₂₈ *bsam pa* *dag pa*
śūśrūṣaṇatā 163₁₆ *rim gro* *byed pa*
śūnyatā 170₃ *stoñ pa* *ñid*
śūnyatākāra 165₃ *stoñ pa* *ñid kyi* *rnam pa*
śūnyatānimittāpranīhitānabhisamskāra-jātānūtpādābhāvanīrātmaniḥsattvanir-jivanihpudgalāśvāmikavimokṣamukha 167₈ *stoñ pa* *ñid* *dañ mtshan ma* *med pa* *dañ smon pa* *med pa* *dañ mñon par 'du mi* *byed pa* *dañ ma skyes pa* *dañ ma byuñ ba* *dañ dños po* *med pa* *dañ bdag med pa* *dañ* *sems can* *med pa* *dañ srog med pa* *dañ gañ* *zag med pa* *dañ bdag po* *med pa* *dañ rnam* *par thar pa'i sgo*
śraddhā- - śraddadhātī 169₂₆ 170₄ 170₅ 170₉ *dad pa*, *dad par* *gyur pa*
śraddhā 169₂₄ 170₅ *dad pa*, *dad pa'i* *phyir* (read *śraddhayā* for *śraddhāya*?)
śraddhēndriya 169₂₁ 169₂₃ 170₇ 170₉ *dad pa'i* *dbañ po*
śravaṇa 164₆ 164₂₉-165₁ 166₁₇ *ñan pa*, *mñan pa*
śru- - śruta 164₂₀ 164₂₇ *thos pa*; **śrutvā** 170₃
śrutārthaparitulanatā 167₁₆ *thos pa'i* *don* *la rtog pa*
śreṣṭhīn 166₉ *tshoñ dpon*
śrotra 164₂₃ *ñan pa*

SA

saṃyama 170₂₅ *legs par* *bsdams pa*
saṃrañjaniyadharmā 169₂₉ *yañ dag par* *dga' bar 'gyur ba'i chos*
saṃvartante 169₁₉ *'gyur ba*
saṃsāra 164₄ *'khor ba*
saṃsārāvacarī 169₂₆ *'khor ba* *na spyod pa*
saṃskṛtadoṣaparitulanākāra 165₁₀ *'dus* *byas* *yoñs su 'jal ba'i* *rnam pa*
sakleśa 169₁₁ *ñon moñs pa* *dañ bcas pa*
saṃkarsaṇapada 163₁ *bsdu ba'i* *tshig*
saṅganikāvarjanatā 170₂₇ *'du 'dzi* *yoñs su spoñ ba*
saṅganikāvivārjana 168₁ *'du 'dzi* *la mi* *dga' ba*
saṃgrahavastu 171₆ *bsdu ba'i* *dños po*
saṃgrahavastuśravaṇākāra 164₃₁ *bsdu ba'i* *dños po* *ñan pa'i* *rnam pa*
sañcaya 169₁₃ *tshogs*
saṃjñā 164₂₄ 169₁₀ *'du śes*
satatam 166₁₉ *rtag tu* *rgyun mi 'chad par*
satkṛtyapṛīṭyanubhavanākāra 164₂₇ *bsti*

stañ du *byas te dga' ba* *myoñ bar* *byed pa'i* *rnam pa*
satya 165₁₅ *bden pa*
satyatā 163₁₄ *bden pa*
satyadarśanākāra 165₉ *bden pa* *mthoñ ba'i* *rnam pa*
satyādhiṣṭhānākāra 165₄ *bden pas* *byin gyis* *brlabs pa'i* *rnam pa*
satva 163₁₀ 163₁₉ 164₉ 164₁₀ 166₁₀ 166₁₉ 166₃₁ 168₁₀ 168₁₃ 168₁₅ 168₁₉ 170₃₄ *sems can*
satvaviheṭhanādāna 163₂₂ *sems can* *la tho* *'tshams śīn* *sbyin pa*
satvārambaṇā 165₂₃ *sems can* *la dmigs pa*
satvāveksatā 168₁₈ *sems la* *lta ba'i* *phyir*
satvōtpiḍanādāna 163₁₈ *sems can* *la gnod* *pa'i* *sbyin pa*
sadā 166₂₃ 166₂₇ *rtag tu*
santuṣṭi 166₃₄ 168₁ *chog* *śes pa*
saṃnah- - sannatsyāmi 164₂ *bgo*; **saṃnahyati** 170₃₂ *gyon*; **sannahyati** 164₃ *gyon* *par* *byed*; **sannaddha** 170₃₃ *bgos nas*
sannāha 164₁₂ 170₃₃ *go cha*
sannāham saṃnahyati 164₃ 170₃₂ *go cha* *gyon*
saptadhanasamavaśaraṇākāra 165₇ *nor* *bdun* *yañ dag par 'du ba'i* *rnam pa*
sabala 171₇ *stobs* *dañ bcas pa*
samanupaśyati 169₇ *mthoñ*
samanvāhāra 165₁₉ *sems*
samayajñatā 170₂₉ *dus* (min) *śes pa* *dañ* (read *asamaya-*)
samavaśaraṇa 165₂₉ *yañ dag par 'du ba*
samavasaraṇti 169₁₃ *rton*
samādhivipakṣa 169₁₉ *tiñ* *ñe 'dzin gyi* *mi* *'thun pa'i* *phyogs*
samādhiskandha 169₁₉ *tiñ* *ñe 'dzin gyi* *phuñ* *po*
samādhīndriya 169₂₂ 170₁₅ 170₁₆ 170₁₈ *tiñ* *ñe 'dzin gyi* *dbañ po*
samāpad- - samāpadyate 169₉ *thob par 'gyur*
samāyukta 171₈ *ldan pa*
samucchraya 168₁₄ *gnas pa*
samudāgata 166₈ *yañ dag par* *bsgrub pa*
samudāgama 166₄ *yañ dag par* *bsgrub pa*
samudāni- - samudānayati 170₆ 170₁₀ 170₁₂ *yañ dag par* *sgrub pa*, *yañ dag par* *bsgrubs* *pa*, *yañ dag par* *sgrub*
sampannatā 167₁₉ *ldan pa*
saṃpaś- - saṃpaśyan 168₁₇ *mthoñ bas*
saṃprajanya 164₃₂ *śes bñin*
saṃprasthita 171₁ *zugs pa*
saṃpraharsaṇa 166₁₆ *dga'*
sambodhi v. *samyak-*
sambhāra 166₄ 167₁₃ 167₁₄ *tshogs*
saṃmata 165₉ *kun* *śes pa*
samyaksambuddha 164₈ *yañ dag par* *rdzogs* *pa'i* *sañs* *rgyas*

samyaksambodhi 165₂₀ 170₃₁ 171₉ *yañ dag par rdzogs pa'i byañ chub*
samyagdr̥ṣṭi 169₂₆ *yañ dag pa'i lta ba*
samvatsara 164₆ *lo*
samvaratā 168₄ *sdom pa*
sarvakāmarati 166₁₄ *'dod pa'i dga' ba thams cad*
sarvakleśa 169₉ *ñon moñs pa thams cad*
sarvakleśavyādhīśamanākāra 164₂₄ *ñon moñs pa'i nad thams cad ži bar byed pa'i rnam pa*
sarvatrānuśamsadarśitā 166₂₈ *thams cad la phan yon du lta ba*
sarvadāridryōpacchedākāra 165₈ *dbul ba thams cad tshar gcod pa'i rnam pa*
sarvadaḥṣiṇīya 163₁₇ *sbyin pa'i gnas rnams*
sarvadurgatibhaya 166₂₄ *ñan 'gro'i 'jigs pa thams cad*
sarvadṛṣṭikṛta 170₄ *lta bar gyur pa thams cad*
sarvadharmā 169₈ 169₉ 170₃ *chos thams cad*
sarvadharmarati 166₁₄ *chos kyi dga' ba thams cad*
sarvapāpākaraṇākāra 165₁₂ *sdig pa thams cad mi bya ba'i rnam pa*
sarvabuddhakṣetrāparisuddhaye 169₄ *sañs rgyas kyi žin yoñs su dag par bya ba'i phyir*
sarvabuddhadharma 166₃₃ 170₅ 170₂₂ *sañs rgyas kyi chos thams cad*
sarvabuddhadharmapratilābhākāra 165₁₃ *sañs rgyas kyi chos thams cad 'thob pa'i rnam pa*
sarvanavayānasamprasthita 171₁ *theg pa la gzar du žugs pa (thams cad)*
sarvaratnapreman 165₁₃ *rin po che thams cad bžin du phañs su 'dzin pa*
sarvavidvatpraśastākāra 165₈ *mdzañs pas bñags pa'i rnam pa*
sarvasatva 163₁₉ 166₁₀ 168₁₀ 168₁₅ 170₃₄ *sems can thams cad*
sarvasva 169₃ *bdog pa thams cad*
sarvāpāyākṣaṇōpapanna 168₁₉ *ñan soñ dañ mi khom par skyes pa'i (sems can) thams cad*
sarvārya 171₁ *'phags pa thams cad*
sarvāpāyakaūśalyacaryā 163₁₆ *thabs kyi dge ba spyod pa thams cad*
savāhanam 171₈ *stobs dañ bcas pa*
sahāya 171₃ 171₅ *grogs*
sahāyaka 171₃ *grogs*
sahāyatā 163₁₂ *grogs*
sahāyika 171₄ *grogs*
sahita 170₂₂ *lhan cig 'grogs*
sāra 163₇ *sra ba*
sāratā 167₁₈ *sñiñ por byed pa*
sāratā 168₅ *lhur len pa (read paramatā)*

sāratva 163₇ *sra ba*
sukṛta 163₁₅ *legs par byas pa*
sukṛtakarmakāritā 168₉ *legs par bya ba'i las byed pa*
sukṛtakarmākāra 165₁₂ *legs par byas pa'i las kyi rnam pa*
supoṣatā 170₂₉ *gso sla ba*
subharatā 170₂₉ *dgañ sla ba*
suvacanākāra 164₂₂ *bka' blo bde ba'i rnam pa*
suvidita 163₅ *rab tu rtogs pa*
suviditatva 163₅ *rab tu rtogs pa*
suviśuddhabuddhitā 168₆ *blo śin tu rnam par dag pa*
sūtrānta 167₅₋₈ 167₁₀₋₁₁ *mdo sde*
sevana 164₂₇ *bsten pa*
saumyatā 170₂₆ *ži des pa*
sauratya 166₂₆ *des pa*
sauratyatā 163₁₀ *des pa*
skandha 169₁₉ *phuñ po*
skandhadoṣavivarjanākāra 165₁₀ *phuñ po'i skyon rnam par spañ ba'i rnam pa*
skhalita 163₁₅ 166₂₈ *'khrul pa*
stabdha 163₁₅ *kheñs pa*
sthita 171₇ *'dug*
spaṣṭa 163₆ *gsal ba*
spaṣṭatā 163₁₃ *gsal ba*
spaṣṭatva 163₆ *gsal ba*
spr̥ṣṭa 168₁₉ *reg na yañ*
spr̥hā 170₁ *'dod pa*
smāraka 166₃₅ *dran par byed pa*
smitamukhatā 166₂₇ *'dzum pa'i bžin*
smṛti 169₁₅ *dran pa*
smṛtibhājanākāra 164₂₄ *dran pa'i snod kyi rnam pa*
smṛtisamprajanyaśravaṇākāra 164₃₂ *dran pa dañ šes bžin ñan pa'i rnam pa*
smṛtindriya 169₂₂ 170₁₁ 170₁₂ 170₁₄ *dran pa'i dbañ po*
smṛtyapramoṣatā 168₃ *brjed pa med pa*
svaguṇa 168₈ *bdag gi yon tan*
svacittāraḥṣaṇākāra 165₅ *rañ gi sems sruñ ba'i rnam pa*
svapakṣaparirakṣaṇākāra 165₆ *rañ gyi phyogs sruñ ba'i rnam pa*
svabalabalōdgata 170₃₃ *bdag gi mthu stobs kyi 'phags*
svabhāva 169₁₅ *ño bo ñid*
svayamkārin 170₃₂ *bdag ñid byed*
svavīryabalaparigrhita for **sa vīrya..** 170₃₂ *bdag gi brtson 'grus dañ ... stobs kyi yoñs su bzuñ ba*
svaśīlapariśuddhi 166₂₃ *rañ gi tshul khirms yoñs su dag pa*
svādhinākāra 165₅ *rañ gi kha na las pa'i rnam pa*

HA

hasta 163₂₁ *lag*
hastapādapreman 166₃₂ *rkañ lag bžin du*
phañs su 'dzin pa
hi 164₁₃ 166₃₅ 169₁₃ *ni*
hita 165₁₂ *phan pa*
hitacittatā 163₁₀ *phan par sems pa*
hetor 166₂ 169₁₂ 169₂₈ *phyir*
hrirapatrāpyālamkāratā 168₅ *ño tsha šes*
pa dan khrel yod pas brgyan pa

KA

ka tsa lin de ltar 'jam žin reg na bde ba 4₂₉
 12₄₂
ku mu da 12₁₂
kun 6₅ 6₂₇ 6₃₀ 58₃₆ 59₁₄ 83₄
kun gyi tshul 129₃₀
kun dga' 82₂₂ 86₄ 122₃₀ *ārāma*
kun dga' bo 5₂ 5₁₀ 5₁₁ 157₃₆ 157₃₈ 157₄₁ 157₄₆
 158₄₃ 159₂ 159₅
kun 'gro ba 142₁₂
kun chad pa 11₃₈
kun chub par gyis śig 157₃₉
kun chub par byed pa 154₁₀ 155₁₃ 155₂₇
kun tu 85₄
kun tu bkya ba 89₁₃
kun tu rgyas 4₃₃
kun tu rtog pa 144₂₁ 144₂₄
kun tu ston pa 17₁₄
kun tu snañ 12₄₀ 60₅
kun tu spyod yul ba 134₁₈
kun tu 'byuñ ba 136₁₄ 144₂₁ 144₂₃
kun tu sbyor ba 81₃₂ 81₃₃ 132₁
kun tu mi gtogs pa 33₄
kun tu mi spyod pa 81₃₃ 135₂₂
kun tu 'dzin pa 148₁₈ 148₂₀
kun tu bzañ po 11₁ 13₃ 14₃₁ 15₁ 15₄ 17₄ 17₈
 18₂ 18₅ 18₁₂ 18₁₅ 18₂₀ 19₂
kun tu sruñ ba 28₄₁ *ārakṣaṇatā*
kun nas 'khyil 59₂₃
kun nas ñon moñs pa 40₃₅ 41₂₃ 41₂₄ 117₂₀
 152₂₄
kun nas ñon moñs pa can 95₃₅
kun nas ñon moñs pa dan rnam par byañ
 ba 67₁₂ 111₅
kun nas ñon moñs pa med pa 20₂₈
kun nas ñon moñs pa'i rgyu 26₂₉ 26₃₀
kun nas ñon moñs pa'i spyod pa 103₂₀
kun nas ñon moñs pa'i rañ bžin 65₂₄
kun nas ñon moñs par mi byed 144₂₈
kun nas ldan ba 11₃₁ 12₃₁ 12₃₇ 36₄₅ 66₂₃ 66₂₅
 66₂₈ 80₂₀ 82₁₈ 85₂₉ 143₁₄
kun nas ldan ba dan sgrib pa dan chad par
 'gyur ba'i chos 135₃₉
kun nas ldan ba med pa 122₂₂ *aparyuthānatā*
kun nas ldan ba las rnam par grol ba 95₂₂
kun nas ldan bar byed pa 98₁₁
kun nas snañ ba 89₁₀
kun nas 'phags pa 58₃₈
kun nas ma smad pa 1₉
kun nas ma lañs pa 37₁ 95₂₇
kun nas lañs pa 144₁₀ 144₁₃₋₁₇
kun 'byuñ 75₃₋₁₁
kun 'byuñ ba 73₃₈ 74₉ 74₂₄ 75₃₋₁₁ 76₂ 109₂₇
 115₂₅

kun 'byuñ ba la kun 'byuñ bar śes pa 'phags
 pa'i bden pa 73₃₉ 74₁₀ 74₃₅
 kun 'byuñ ba śes pa 72₁₈ 72₂₁ 73₄₅
 kun 'byuñ ba'i bden pa 73₁₆
 kun 'byuñ bar śes pa 73₄₀ 74₁₁ 74₂₅
 kun 'dzin pa 25₃₃ 25₃₅ 27₁₆ 148₁₄
 kun rdzob kyi don 142₂₂ 142₂₃
 kun rdzob kyi bden pa 72₃₁ 73₁ 73₇
 kun rdzob kyi 'dod chags spyod pa 111₁₅
 kun rdzob kyi tshig gi gnas 118₂₃
 kun rdzob sgrub pa 117₁₄
 kun rdzob dan don dam pa 67₁₉
 kun rdzob dan don dam pa la spobs pa
 113₁₇
 kun rdzob dan don dam pas brgyan pa 113₅
 kun la mi smod 89₁₁
 kun la smod 6₂₄
 kun śes pa 51₁₃ 54₁₉ 63₁ *saṃmata*
 kau śi ka 157₃ 157₅
 kyañ passim, *api, iti, ca, punar*
 kyal pa 34₁₅
 kye skyes bu 10₇
 kye ma 126₁₃
 kyi passim, *api tu khalu (punar), punar*
 klu 4₄ 4₃₅ 94₇ 97₃ 97₁₃
 klu'i skad 112₇
 klog tu 'jug 3₃₀
 klog tu 'jug pa 145₃₃
 klog pa 154₁₀ 155₁₃ 155₂₇ 157₁₃
 dka' 6₂
 dka' thub 31₅
 dka' ba 6₁₃ 21₆ 21₇ 28₁₀ 28₁₃ 28₁₅ 28₁₆ 28₁₇
 79₃₈ 91₂₂ 91₂₃ 117₂₇ 117₂₈ 141₂₈ 156₁₂
 dka' ba'i tshul khrims kyi lhag pa'i bsam
 pa 28₁₁
 dkar 144₃₇
 dkar gnag tu 'gyur ba'i las 144₃₆
 dkar gnag la rnam par smin pa 144₃₅
 dkar po 6₂₅ 12₁₃
 dkar po'i chos phyogs gcig tu 'phel ba 34₂₆
 dkar po'i spyod pa 13₁₃
 dkar ba 23₃₂₋₃₃
 dkar ba'i las 144₃₄
 dkar la rnam par smin pa 144₃₄
 dkon mchog gsum 55₃
 dkon mchog gsum gyi yon tan dan bsnags
 pa mtha' yas pa bstan pa 115₃₆
 dkon mchog gsum gyi rigs rgyun mi gcad
 pa 21₁₅
 dkon mchog gsum gyi rigs rgyun mi gcod
 pa 22₃
 dkon mchog gsum gyi rigs mi 'chad par
 byed pa 11₄₂
 dkyil 'khor v. 'khor gyi -
 dkrol 42₄
 bka' 2₈
 bka' blo bde ba 91₁₈

bka' blo bde ba'i rnam pa 62₉ *suvaṇṇakāra*
 bka' blo bde zin 'thun par 'dzin pa'i tshul
 khrims 35₄₀
 bka' mi stsol 93₁₈
 bka' stsal 5₁₀ 5₁₄ 10₃₇ 43₁₁₀ 154₁₆ 159₉
 bka' stsal pa 7₁₀ 10₂₉ 12₂₃ 18₂₃ 18₃₅ 19₁₂ 42₁₃
 113₇ 114₃₉ 154₃₉ 155₁₆ 157₂ 157₃₆ 157₄₅ 158₁₆
 158₂₇ 159₁
 bkur sti 28₄₅ 85₃₈ 123₁₀
 bkod 58₃₄
 bkod pa 1₂ 3₃ 3₃₆ 4₂₅ 5₂ 5₈ 5₂₁ 17₈ 18₂ 32₄₆ 43₉
 58₁ 60₉ 95₇ 95₉ 120₄₃
 bkod pa chen po 42₂₇ 42₃₈ 43₁₇
 bkye ba 89₁₃
 bkra ba 4₂₈
 bkres pa 12₃₅ 123₄₂
 rkañ 31₃₃
 rkañ pa 31₁₈ v. rdzu 'phrul gyi -
 rkañ pa sbyin pa 31₁₉
 rkañ lag bzün du phañs su 'dzin pa 91₄
hastapādapreman
 rku ba 34₁₂
 rkyen 8₄₂₋₄₄ 14₃₂ 63₁₉ 64₁₄ 74₂₄ 76₁₉ 76₂₆₋₂₉
 79₄₄ 100₄₁₋₄₂ 109₃₈ 111₂₀₋₂₂ 122₃₋₃₃ 126₁₃ 126₁₅
 126₁₇ 129₁₂ 129₁₄₋₁₇ 130₂₆ *pratyaya*
 rkyen med pa 64₁₆
 rkyen la 'jug pa śes pa 109₁₀
 rkyen la rag lus pa 76₁₈
 rkyen śes pa 109₈
 lkugs 113₂₈
 skad 1₁ 112₇₋₉ v. sgra -
 skad cig 2₁₅
 skad cig kyañ srid par skye bar mi 'dod pa
 79₁₈
 skad cig gcig 60₁₈ 115₄₃ 132₆ 151₂₆
 skad ji lta ba bzün du 'jug pa 98₃₄
 skad dan sgra dan dbyaṅs dan tshig gi lam
 dan nes pa'i tshig dan brda dan spyod pa
 112₁₀
 skad dan yi ge dan tshig 'brus brjod du
 med pa'i don 115₄₆
 skabs mi rñed pa 88₁₄
 skabs mi dbye 77₁₁
 skabs mi 'byed 127₂₅ 136₅
 skar ma 4₅₈
 sku 3₂₂ 12₄ 19₂ 31₃₁ 33₉ 37₈ 39₃₄ 47₃₃ 47₃₇
 47₄₁ 47₄₂ 47₄₅ 48₃ 57₂₉ 57₃₀ 88₂₃ 90₈ 115₃₈
 126₂₆₋₂₉ 154₁₄ 154₂₃ *kāya*
 sku tshe bsrin bar gsol ba dan ldan pa 119₂₈
 skur ba 33₉
 skul zin dran par byed pa 91₁₀ *codaka-*
smāraka
 skem byed 104₂₀
 skom pa bzod pa 123₄₂
 skom pa'i sgra 12₃₅
 skyabs 6₉ 28₃₃ 30₂₇ 79₂₃ 152₁₄ *śaraṇatā*; v.
 mgon-

skyabs med pa 28³³ *aśaraṇa*
 skyabs su gyur pa 23²⁷⁻²⁸
 skyil mo kruṇ du 7₁
 skyu ru ra'i 'bras bu 105₄
 skyu ru ra'i 'bru 148₂₅
 skye passim
 skye dgu 43₂₅ 51₄₁
 skye dgu'i bdag po 104₂₀
 skye mched 13₁₅ 13₃₅ 71₂ 72₁₂ 79₂₀ 109₂₁ 126₂₀
 146₂₁₋₂₃ 147₁₀
 skye mched drug 66₄ 66₈ 75₇ 75₇ 76₈ 76₈
 skye mched drug la yōṇs su rtog pa 129₂₅
 skye mched la mkhas pa 68₅ 71₁ 71₂₅ 71₂₇
 71₄₀ 71₄₂ 71₄₆ 72₆ 72₁₃
 skye mched la rtog pa'i bzod pa 40₃
 skye mched la brtag pa'i sbyor ba 26₃₇
 skye gnas v. 'dud 'gro'i -
 skye ba 13₈ 14₁₉ 14₃₅ 15₃ 22₈ 34₂₄ 36₂₇
 41₃₄ 41₃₅ 41₃₆ 41₃₆ 43₂₇ 51₄₃ 56₂₆ 56₂₇ 56₃₁
 63₂₇ 64₂ 66₆ 66₉ 72₂₀ 74₂₁₋₂₇ 75₁₁ 76₃ 76₁₁
 83₃₆ 86₃₃ 95₂ 95₂₅ 101₅ 103₁₄ 103₁₈ 110₁₀₋₁₁
 115₁₄ 116₂₂₋₂₃ 117₆ 120₄₃ 120₄₅ 127₁₃₋₁₄ 129₃
 131₁₂ 131₂₇ 131₃₁ 131₃₄ 132₃ 133₈ 134₈₋₉ 136₅
 153₁₆
 skye ba gcig gis thogs pa 11₄₆ 48₃₉ 48₄₂ 108₁₄
 119₁₇ 119₂₁
 skye ba thams cad 'dzin pa 152₉
 skye ba daṇ 'jig pa daṇ gnas pa 129₃₅ 129₃₇
 147₂₈
 skye ba daṇ 'jig pa la gnas pa 117₆
 skye ba daṇ gnas pa daṇ 'jig pas rab tu ma
 phyé ba 13₁₉
 skye ba daṇ śi 'pho ba 127₆
 skye ba daṇ śi 'pho yōṇs su dag pa 120₃₇
 skye ba 'dod pa'i sbyin pa 32₁₉
 skye ba po 11₂₈
 skye ba med pa 41₃₄ 74₂₇
 skye ba med par mtshuṇs pa 70₃₁
 skye ba med par bzod pa 41₃₇ 41₃₇
 skye ba la mkhas pa ṇān pa'i rnam pa 62₂₈
utpāḍakauśalyaśravaṇāṅkāra
 skye ba'i gnas 37₁₄
 skye ba'i gnas thams cad la mi smon pa'i
 'du śes pa 79₂₁
 skye ba'i mtshan ṇid 8₂₆ 8₂₈
 skye bar 'gyur ba 77₉ *utpatsyante*
 skye bar 'gyur ba'i sgra 12₂₈
 skye bar mi 'dod pa 79₁₈
 skye bar smon 32₂₂
 skye bo 6₂₂ 37₁₄ 118₁₃ 118₁₃ 118₂₀ 153₄ 153₅
 skye bo maṇ po la bde ba 118₁₉
 skye bo maṇ po la phan pa 118₁₈
 skye bo mi srun pa daṇ ṇon moṇs pa daṇ
 ma 'dres pa 28₃₄ 25₂₅
 skyed 31₃₆ 59₇₂ 85₂₉ 128₁₁ 131₄₆ 134₇ 134₉
 135₄ 135₆ 135₈ 135₁₂ 135₁₅ 136₈ 136₂₆ 136₄₀
 138₁₈ *utpādayati, janayati*

skyed pa 1₈ 50₃₈ 59₃₃ 60₁₅ 63₂₆ 79₄₄ 85₃₁ 86₁₄
 88₃₅ 89₇ 139₁₄ *utpādayati*
 skyed mos tshal 31₄
 skyes 11₂₉ 12₁₂ 20₁₅ 21₁₇ 36₇ 43₂₆ 51₄₂ 66₃₃
 100₁₉ 102₂₈ 102₂₈ 117₃₄ 129₄ 129₄ 144₁₂ v.
 śed las -
 skyes nas žig ciṇ źu ste mi gnas pa 130₅
 skyes pa 14₁₉ 21₉ 21₂₅ 21₃₀ 21₃₃ 21₃₈ 21₄₁
 21₄₄ 22₃₆ 27₃₇ 37₂₁ 41₂₉ 74₂₈ 89₂₀ 95₁ 98₃₃
 112₁₀ 112₂₁ 118₃ 128₁₀ 129₁₂ 130₇ 135₃ 135₅
 135₇ 135₁₀ 135₁₄ 136₅ 136₇ 136₂₅ 136₃₈ 141₁₆
 147₂₁ *upapanna*
 skyes pa daṇ žig pa daṇ źu ba 77₃₇
 skyes par gyur 153₁₆
 skyes bu 10₇ 11₂₉ 36₆ 66₃₂ 68₁₆ 68₂₃ 68₂₇ 68₃₂
 68₃₆ 68₄₀ 69₁ 88₁ 117₃₃ 144₁₁
 skyes bu chen po'i mtshan 46₈ 47₄₁ 47₄₆ 48₄
 skyes bu chen po'i mtshan dam pa sum cu
 rtsa gñis 30₃₈
 skyes bu chen po'i mtshan ro bro ba'i mchog
 yōṇs su rdzogs par bya ba 30₂₄
 skyes bu chen po'i mtshan sum cu 47₄₂ 47₄₃
 skyes bu chen po'i mtshan sum cu rtsa gñis
 85₄₆
 skyes bu dam pa 10₁₁ 12₁₅ 17₃ 29₃₀ 37₃₀ 84₁₇
 95₁₅ 95₄₁ 154₁₇ 154₄₆ 157₁₇ 157₃₁ 157₄₁
 skyes bu dam pa'i las 25₄₅
 skyes bu dam pa'i las kyi bsam pa 26₁
 skyes śiṇ byuṇ ba 46₃₂ 77₄₄
 skyo v. mi -, yōṇs su mi -
 skyo bar mi 'gyur 100₄₄
 skyon 36₃₇ 39₆ 63₄ 63₃₀ 114₂₃ 126₂₉ 145₁₉
 skyon daṇ khro ba daṇ khon du 'dzin pa
 85₂₈ 115₁₂
 skyon rnam kun daṇ bral 6₅
 skyon rnam par spaṇ ba 63₃ *doṣavivarjana*
 skyon rnam bsal ba 5₂₈
 skyon med pa rñed pa 118₃₄
 skyon med pa la žugs pa 93₂₅
 skyon med par lta ba 90₂₈
 skyon med par 'dren pa 82₂₈
 skyob pa 86₂₂ v. yōṇs su -
 skrag 42₅ 47₂₅ 48₁₃ 49₈ 130₂₁
 skrag pa 31₃₇
 skrag par bya 10₃₄
 skrag par mi 'gyur 85₂₃
 skrag mdzad 6₃
 skra'i rtse mo 19₉
 skra'i rtse mo brgyar gśags pa'i chas 85₇
 85₁₀ 85₁₃
 bskal pa 1₁₁ 11₃₃ 45₁₈₋₁₉ 46₄₀ 47₁₆ 48₃₁ 48₃₄
 85₉ 85₁₂ 102₁₈₋₂₂ 105₆ 105₂₁ 154₆ 155₁₈ *kalpa*
 bskal pa bgraṇ ba 45₁₉ *kalpagaṇana*
 bskal pa gzan 149₂₄
 bskal pa gzan du brjes par gyur 148₂₂
 bskal pa'am bskal pa las lhag par 105₉
 bskal pas ma bsregs kyí bar du 46₄₀ *yāvan*

na kalpaparyanta, yāvan na kalpaparyava-
sāna

bskul ba 119₂₉
bskor ba 113₄ v. yoñs su -, rab tu -
bskor ba byas 6₃₇
bskyad du med 2₁₂ 2₃₀
bskyab pa 47, 157₃₃
bskyed 12₂₂ 45₂₅ 103₅ utpādayeyam
bskyed nas 155₄
bskyed pa 135₃ 135₈ 135₁₄ 136₂₅ 157₃₁ 157₃₄
159₆ utpāda, utpādika; v. sñon dge ba'i rtsa
ba -, stobs -, gnod sems -, dan po sems -,
byañ chub tu -, byañ chub tu sems ma -,
byams pa'i sems -, mi dge ba'i sems -, rañ gi
-, sems -, sems dan po -
bskyed par bgyi 156₃₁
bskyed par bya 49₂₃ 129₃₆
bskyed mdzad nas 6₁₁
bskyod pa 14₁
bskyod pa'am bsgul ba'am mi snañ bar
byed pa mi nus 105₃₄ 105₃₈
bskyod par mi nus 155₄₄

KHA

kha cig 42₄₅ 118₁₀
kha ton byed 107₃₂
kha dog 30₁₁ 30₁₅ 31₂₉ 104₁₂₋₂₄
kha dog gis dregs pa med pa 103₉
kha dog dan ldan 4₂₈ 18₉
kha dog dan ldan pa 154₁
kha dog dan dbyibs dan rtags kyis rab tu
ma phye ba 13₂₆
kha dog ni 'di 'dra 102₂₅
kha na ma tho ba chuñ rab la yañ 'jigs par
lta ba 34₂₂
kha na ma tho ba dan bcas pa 40₃₂ 41₁₆ 41₁₈
67₁₀ 111₃
kha na ma tho ba med pa 33₈ 35₂ 40₃₂ 41₁₆₋₁₇
67₁₀ 80₂₅ 91₂₀ 95₄₂ 101₃₂ 109₁₉ 110₂₇ 111₃
145₉
kha na ma tho ba med par sgro 'dogs pa
41₁₇
kha na ma tho ba med par rtogs pa 41₁₆
kha na ma tho ba med par šes pa 109₁₉
kha na las pa 35₁₀ 62₃₆ 105₄₂ adhina
kha tshon śiñ rta'i phañ lo tsam 4₂₇
kha zas ni 'di lta bu žig za za 102₂₅
kha gsag 85₃₆
kha gsag med pa 29₁ 90₂₆ 145₆
khams 13₁₅ 13₃₅ 26₃₆ 70₂₈ 109₂₀ 126₂₀ 147₉
dhātu; v. 'khor ba'i -, gañ zag gi -, sgra'i -,
lce'i -, chu'i -, chos kyi -, dri'i -, bdag gi -,
'dus byas kyi -, 'dus ma byas kyi -, 'dod pa'i
-, nam mkha'i -, ma ba'i -, nam par šes pa'i
-, sna'i -, mig gi -, me'i -, gzugs kyi -, gzugs
med pa'i -, yid kyi -, lus kyi -, ro'i -, sa'i -
sems can gyi -, srog gi -

khams mñam pa ñid du šes pa 111₈
khams rnam pa bži po 116₁₃
khams bži 129₂₃
khams la mkhas pa 68₄ 69₁₀ 70₃₈
khams gsum 82₃
khams gsum thams cad las khyad par du
'phags pa'i sku 126₂₇
khams gsum thams cad las khyad par du
'phags pa'i mchog thams cad mkhyen pa'i
ye šes thob par bya 31₂₄
khams gsum na spyod pa'i ñon moñs 82₄
khams gsum nas ñes par 'byuñ ba'i ye šes
82₅
khams gsum pa 32₃₆ 36₂₆ 137₃₋₅ 153₂
khams gsum pa thams cad dan ma 'dres
pa 83₃
khams gsum pa thams cad la yid byuñ žin
'dod chags dan bral ba 79₁₅
khams gsum pa mi dmigs 50₁₆
kha'i tshig 64₁₃
khuñ 42₂₅
khuñ bu 47₃₄
khur khyer ba 88₃₇ 152₂₅
khur thogs 10₆
khur bor nas khur khyer ba 152₂₄
khur blañs pa sgrol ba 26₁ 28₂₆
khur blañs pa sgrol ba'i bsam pa 26₃
kheñs pa 28₃₉ 66₁₈ stabdha
kheñs pa ma yin pa 91₁₅
kheñs pa med pa 35₃₅
kho na 129₂₀ 133₁₄ v. de
kho nar 119₄
kho bo 42₄₂₋₄₃ 43₂₁₋₂₂
khoñ khro ba 11₁₆ 25₁₄ 35₁₆ 36₃₇ 85₃₅ 95₃₈
khoñ khro ba bcom pa 14₆
khoñ khro ba thams cad spañs pa 39₉
khoñ khro ba spoñ ba 92₁₅
khoñ khro ba med 11₉
khoñ khro ba med pa 39₂₅
khoñ khro ba med pa'i blo 90₁₃ apratihata-
buddhitā
khoñ khro ba med pa'i sems 90₂₃ 120₂₄ aprat-
ihatacittatā
khoñ khro ba'i rnam par ze sdañ 136₁₆
khoñ khro ba'i bag la ñal 128₁₁
khoñ khro bar 'gyur 128₂₃
khoñ khro bar mi 'gyur ba 39₂₂
khoñ khro bar mi byed 92₃₃
khoñ khro bar yañ mi 'gyur 97₄₄
khoñ du chud pa 3₂₁ 158₃₁
khoñ du chud par dka' ba 117₂₈
khoñ du chud par bya 112₁₈
khon du 'dzin pa 66₁₆ 85₂₈ 115₁₂
khon du 'dzin pa med pa 38₁₃
khor yug 4₂₆
khor yug chen po 4₁₅
khyad par 6₃₀

khyad par du 'gro ba 32₄₁ 122₂₆ *viśeṣagama-nākāra*
 khyad par du 'gro ba'i rnam pa 63₈
 khyad par du 'gro ba'i lhag pa'i bsam pa 28₂₆
 khyad par du 'phags pa 27₁₅ 31₂₅ 126₂₈
 khyad par du 'phags pa'i cha dan 'thun pa'i chos 28₁
 khyad par du 'phags pa'i lhag pa'i bsam pa 27₁₆
 khyab 'jug 104₁₉
 khyab pa 49₂₇ 55₈ 84₁₀ 84₁₂ v. bsam gyis mi -, bsam mi -
 khyab par byed 84₈ 85₁₇
 khyim bdag 88₈ *grhapati*
 khyim bdag gi 'khor 149₁₇
 khyu mchog 6₂₉
 khyed 17₃
 khyer ba 88₃₇ 152₂₅
 khyod 6₆ 6₂₈ 7₁₁₋₁₅ 8₈ 10₃ 10₇ 10₁₄ 10₁₇ 10₁₈
 10₃₁ 17₂₀ 20₃ 34₄ 34₆ 38₄ 38₁₄ 42₁₄ 42₃₀₋₃₃
 43₃ 45₄ 45₆ 54₄ 54₆ 61₄ 61₆ 154₁₈₋₁₉ 154₃₁
 154₃₂ 157₃ 157₁₇₋₁₈ 157₃₃ 157₃₉ 159₂ 159₅
 khyod lta bu skyes bu dam pa 10₁₁
 khyod 'dra ba'i skyes bu dam pa 157₄₁
 khrag 31₂₈
 khrag khrig 5₁₉ 11₃₃ 12₃₈ 43₂₅ 51₄₁ 58₃₁ 60₂₁
 154₆ 157₃₉
 khri nis ston 43₂₇ *bhṛkṣuṭivigatā*
 khrel med pa 66₁₈
 khrel yod pa 30₁₅ 86₁₈ 122₃₄
 khro gñer med pa 90₂₅ 120₄₀ *bhṛkṣuṭivigatā*
 khro ba 11₃₇ 85₂₈ 104₂₆ 105₁₁₋₁₂ 115₁₂ v. khoñ -, mi -
 khro ba dan khon du 'dzin pa dan 'chab pa dan yoñs su gduñ ba 66₁₆
 khro ba dan ze sdañ dan gtī mug dan gnod sems bskyed pa'i sbyin pa 32₉
 khros pa 39₂₁
 mkhan po dan slob dpon 91₂ 120₉ *ācāryôpādhyāya*
 mkhan po dan slob dpon dan 'thun par 'jug pa'i bzod pa 123₄₂
 mkhas 1₁₈ 6₂₂ 155₂₂
 mkhas pa 2₆ 2₁₆ 3₁₆ 11₁₃ 11₃₇ 36₂₃ 50₄₅ 51₅
 62₂₆ 62₂₈ 62₂₉ 64₈ 68₂ 82₁₃ 90₉ 95₁₈ 98₂₀ 128₂₆
 138₂₁ 148₃ *kausalāya*
 mkhas pa mñon par dga' ba'i rnam pa 62₄₂ *pāṇḍitābhinandanākāra*
 mkhas pa la 'jug pa 95₁₈
 mkhas pas ma smad pa 34₂₈
 mkhas pas smad pa med 32₃₀
 mkhas pas rab tu bśaṅgs pa 85₄₁
 mkhyen nas 6₂₃ 43₁
 mkhrañ ba 23₉ 23₉ *dr̥ḍha*, *dr̥ḍhatva*
 mkhregs pa 31₃₂
 'khu ba 28₃₇ *drohin*

'khod 7₂ 157₃
 'khod nas 5₂₃
 'khod pa 15₆ 48₁₈ 48₄₁ 48₄₆
 'khor 3₁₃ 4₂₆ 10₁₈ 12₉ 17₁₁ 17₁₅ 21₁₇ 31₁₃ 31₁₄
 34₁₃ 41₄₄ 42₂₇ 42₄₄ 43₅ 43₁₁ 43₁₄ 98₂₂ 101₂₂
 103₁₁ 113₄ 149₁₅₋₂₂ 153₁₈ 155₃ 155₁₅ 156₄₀
 157₁₁ 158₄ 158₁₈ 159₁₂ *maṇḍala*; v. yul -
 'khor gyi dkyil 'khor 4₂₆ 21₁₇
 'khor gyi khyams 1₂ 3₃₆ 4₂₅ 5₂₁
 'khor gyi rgyan 120₂₈
 'khor gyi 'jigs pa dan bag tsha ba med pa 11₂₅
 'khor gyi 'jigs pa dan bral ba 156₄₄
 'khor gyi dus 98₁₅ 98₁₇
 'khor dan bcas 7₁
 'khor dan bcas pa 156₂₄
 'khor ba 40₃₆ 41₂₇ *samsāra*
 'khor ba dan mya ñan las 'das pa 67₁₃
 'khor ba dan mya ñan las 'das pa gñis su med pa la 'jug par bstan pa 117₂₃
 'khor ba dan mya ñan las 'das par ñe bar soñ ba 111₆
 'khor ba dan mya ñan las 'das par lta ba 144₁₆
 'khor ba na spyod pa 139₉ *samsārâvacarī*
 'khor ba na mi skyo ba 50₁₅
 'khor ba na yoñs su mi skyo ba 45₁₈
 'khor ba la mñon du phyogs pa 153₆
 'khor ba la mi dmigs par rtogs pa 114₂₃
 'khor ba la mi smod pa 152₁₄
 'khor ba la yid dbyuñ bar bya ba bstan pa 117₂₄
 'khor ba bsal ba 41₂₆
 'khor ba'i skyon gyi ñes dmigs la lta ba 145₁₉
 'khor ba'i skyon bsgrags śiñ brjod pa 114₂₃
 'khor ba'i khams 65₂₂ 70₂₆
 'khor ba'i rgyu las byuñ ba 75₁₉
 'khor ba'i rgyun gyi dge ba'i rtsa ba 81₃₁
 'khor ba'i rgyun gyi dge ba'i rtsa ba kun tu sbyor ba 132₁
 'khor ba'i rgyun gyi ñon moñs pa 81₃₀
 'khor ba'i sñon gyi mtha' 45₂₁
 'khor ba'i ñon moñs pa 29₈
 'khor ba'i rigs pa 152₃₂
 'khor bar gzol ba 29₃
 'khor lo v. chos kyi -
 'khor lo rin po che 12₆ 88₄
 'khor los sgyur ba'i rgyal po 88₄
 'khor los sgyur ba'i stobs 104₃₀
 'khor los sgyur ba'i gzugs dan kha dog tu snañ ba 104₁₈
 'khor los sgyur bar 'dod pa 103₁₃
 'khor gsum yoñs su dag pa śes pa 115₅
 'khor gsum yoñs su dag par sbyaṅs pa 90₁₇ *triṃaṇḍalapariśodhita*
 'khrug pa 75₁₂ 76₁₂

'khrugs par byed 152³⁴
 'khrugs par mi byed 65³⁰
 'khrul pa 12²⁷ 28⁴⁰ 35¹⁷ 158³⁶⁻³⁷ *skhalita*
 'khrul pa med 158³⁰
 'khrul pa med pa 23¹⁷⁻¹⁸ 113²
 'khrul pa la ñes par mi lta 35¹⁸ 85³⁰

GA

ga la ba de logs su 5₅ 7₅ 18₁₂
 ga la ba der 5²¹
 ga las 18₂₁ 154₃₈
 gañ passim, *yat*
 gañ gā'i klun gi bye ma sñed 45₂₆ 45₃₃ 45₃₆
 45₃₈ 46₅ 46₇ 85₅ 85₆ 85₁₂ 154₂₀ 158₁₉
gañgānadivālikāsama
 gañ gā'i klun bcu'i bye ma sñed 10₃₉ 18₃₇
 gañ gi tshe 148₂₂
 gañ gi tshe ... de'i tshe 147₃₀ 148₂
 gañ ci yod pa 151₁₁ *yat kiñcit*
 gañ dag passim, *yat* (pl.)
 gañ 'di passim *yad idam* (yēyam)
 gañ ba v. yōis su -
 gañ bar gyur 18₁₇
 gañ ze na passim *katamat*.
 gañ zag 11₂₉ 37₇ 50₃₆ 66₃₃ 68₁₈ 69₁ 107₃₉ 114₄
 114₁₆ 117₃₄ 119₅ 129₄ 144₁₂
 gañ zag gi khams 98₃₁
 gañ zag tu lta ba 118₁₁₋₁₂
 gañ zag med pa 63₂₀ 109₁₇ 110₁₆₋₁₇ 118₄ 133₁₇
 139₁₆ 147₈ *nihpudgala*
 gañ zag la rag ma lus pa 76₂₁₋₂₂
 gañ yañ passim *kañcit* (kañcit), *yat punaḥ*
 gañ yañ ruñ ba passim
 gañ yin pa passim *yat*
 gañ la passim *yatra*
 gañ las passim *yatas*
 gañ su yañ 40₅
 gar yañ 84₁₀
 gar yañ mi 'gro ba 51₇
 gal te 45₂₁ 47₁₄ 47₂₄ 98₁₅ 105₁₆ 105₂₁ 130₂₁
 140₂₃ 149₁₆₋₂₁ 156₁₈
 gus pa 28₃₂ 34₂₀ 157₁₉ *gaurava*
 gus par byed pa'i rnam pa 62₇ *gauravākāra*
 go skabs 'byed pa 80₄
 go skabs mi 'byed pa 136₅
 go skabs med pa 151₉ 151₂₄ *avakāśa*
 go skabs med pa'i lhag pa'i bsam pa 28₆
 go gyon 128₂₀
 go cha 45₁₁ 45₁₆ 45₃₂ 46₁₀ 46₁₁ *sannāha*
 go cha gyon 151₇ *saṃnāhaṃ saṃnahyati*
 go cha bgo 45₁₉
 go cha mi bgo 45₁₉
 go cha 'tshal bar 'gyur ba 10₂₆
 go cha sra ba bgos nas 151₁₀ *ārḍhasannāhaḥ*
sannaddhaḥ
 go cha sra zīn mi 'dor ba 26₂
 go cha sra zīn mi 'dor ba'i bsam pa 26₄

go cha bsam gyis mi khyab pa 45₂₀
 go bar byed 5₂₄
 go bar byed pa 114₁₋₂
 go bar mdzad 48₉
 go 'byed pa 20₃₃
 goñ v. ma -, mi -
 goñ nas goñ du khyad par du 'phags pa
 27₁₅
 gom pa 'dor ba 46₂₆
 gom pa gzog 46₂₆
 gos 5₄ 7₄ 42₂ 42₁₀ 42₁₅ 42₂₄ 42₃₂ 107₄₀ 122₂₅
 155₂₁ *cailā*
 gos 'dod pa 30₁₆
 gos pa 39₃₁ 82₄ 120₃₇
 gos sbyin pa 30₁₆
 gya gyu can 28₃₄ *kuṭila*
 gya gyu med pa 23₆₋₇ 88₂₀ 90₂₇ 145₁₉ *akuṭila*,
akuṭilatā, *akuṭilatva*
 gya nom pa 83₃
 gyur passim *bhū-* (bhavet)
 gyur cig 105₁₇₋₂₈
 gyur pa passim v. ñe bar -, etc. *kṛta*, *gata*,
bhāva
 gyes pa 122₃₈
 gyo mo 12₄₅
 gyon 128₂₁ 151₇ *saṃnah-* (saṃnahyati)
 gyon par byed 45₂₁ *saṃnah-* (saṃnah-yati)
 grag par 'gyur 97₁₈
 grag par 'gyur ba 158₁₂
 grags pa 21₁₇ 97₁₃ v. rnam par -
 grags pa brtan 58₃₈
 grags pa dan sgra dan tshigs su bcad pa'i
 phyir sbyin pa 32₃
 grañ ba 123₄₁
 grañs 47₂₃ 48₂₃ v. rnam -, chos kyi rnam -
 grañs ma mchis pa 10₂₆
 grañs med 47₁₆
 grañs med pa 47₁₈ 154₆
 grañs med dpag tu med bskyad du med
 bsam gyis mi khyab mtshuñs pa med dpe
 med gzal du med tshad med brjod du med
 pa'i yañ brjod du med pa 2₃₀
 grañs med tshad med dpag tu med bsam
 gyis mi khyab mtshuñs pa med dpe med
 gzal du med bskyad du med brjod du med
 pa 2₁₁
 grub 124₄₀
 grub pa 28₅ 58₃₇ 126₁₃ v. mñon par -, yōis su
 ma -, lhun gyis
 gro ga dan smyig gu dan snag tsha dan
 glegs bam sbyin pa 123₈
 grogs 28₃₄ 151₁₅₋₁₈ *sahāya*, *sahāyaka*, *sahāya-*
tā, *sahāyika*
 grogs bdag yin pa 28₆
 grogs po 35₂₈
 grogs med pa 28₃₄ *asahāya*
 grogs med par 151₆ 151₂₃₋₂₄ *asahāya*

groñ khyer 31₁₃ 156₃₉
 groñ stoñ lta bur 'du šes pa 79₂₁
 groñ stoñ pa lta bu 109₂₂ 147₁₀
 groñ rdal 31₁₃ 156₃₉
 grol 6₈
 grol ba 59₃₇ v. mnam par -, mnam par ma -, rab
 tu -, šin tu mnam par -
 glags mi rñed 58₁₆ 124₄₂
 glañ po 59₁₃
 gliñ 12₃₈ 28₃₃ *dvīpatā*
 gliñ med pa 28₃₃ *advīpa*
 gliñ bži 31₁₄
 glu blañs 154₃
 glu rab tu len 5₁₉
 glegs bam 123₉ 156₁₆
 gleñ ba 28₄₀ 90₂₉ 120₄₄
 glog 4₆ 11₄₁
 glog gi sgron mas brgyan 58₃₃
 glog gi lha 2₂₃
 dgañ sla ba dañ gso sla ba 145₇ 146₁₃
subhārātā supoṣatā
 dgab pa 154₁₅ 155₂
 dga' v. kun-, rab tu-
 dga' mgu skyed pa 59₃₃
 dga' ldan 149₂₀
 dga' ba 5₁ 11₁₅ 12₁₁ 13₁ 21₁₂ 21₄₀ 25₁₂ 31₆
 31₁₇ 31₄₄ 32₂₁ 34₁₅ 34₂₀ 64₆₋₇ 79₁₈ 79₃₇ 79₃₉
 82₂₂₋₂₃ 85₃₅ 90₅₋₁₈ 105₃₉ 107₁₄ 117₂₉ 122₂₇ 124₃₆
 138₆ 142₂₈ 143₁₋₂ 146₈ 146₁₇ 152₁₅ 155₄ *rati*,
ārāmātā; v. mchog tu -
 dga' ba skyed 85₂₉
 dga' ba chen po 90₂₋₃ 91₁₃ 91₁₄ 91₃₀ *muditā*
 dga' ba chen po yañ dag par skyed pa 1₈
 dga' ba chen po bsags pa 21₁₁
 dga' ba dañ mgu ba skyes pa 141₁₅
 dga' ba dañ mchog tu dga' bar gyur pa'i
 sems mi gtoñ ba 107₁₄ *prītiprasādaprā-*
modya
 dga' ba dañ dad pa dañ mchog tu dga' ba
 90₁₁
 dga' ba dañ bde ba 157₁₁
 dga' ba dañ mi dga' ba la mi mjed pa 152₁₅
 dga' ba dañ mos pa dañ mchog tu dga' ba
 90₄ *prītiḥ prasādaḥ prāmodyam*
 dga' ba med pa 14₈ 35₃₄ 37₆ 39₂₄ 86₅ 92₁₁
 107₂₉
 dga' ba med pa'i don 150₁₇
 dga' ba myoñ bar byed pa 62₁₈ *prītyanu-*
bhavana
 dga' ba zad pa'i don 150₁₇
 dga' ba yañ dag byañ chub kyi yan lag
 142₆ 142₃₄ 143₄
 dga' ba la gžog pa 146₁₉
 dga' ba'i rnam pa 62₁₉ 62₄₂ 91₁₇ 91₂₀ 100₁₂
 dga' ba'i rnam pa dag la 'jug pa 59₃₆
 dga' ba'i spobs pa 113₁₅ 149₄
 dga' ba'i rtsed mo bžin du phañs su 'dzin

pa 91₇ *ratikrīdāpreman*
 dga' ba'i tshul khrims 35₁₅ 123₃₄
 dga' bar 'gyur ba 90₂₉ 120₄₀
 dga' bar mi 'gyur ba 39₃₀
 dga' žin mos 25₁₄
 dga' žin mos pa 31₁₅ 90₉ 122₃₀ *abhinandana-*
rati
 dga' žin yi rañs pa 90₈
 dgu v. gnas -, skye -
 dgu po 147₁
 dge 'dun 11₁ 12₇ 34₂₁ 59₁₅ 95₁₄ 115₃₉
 dge 'dun gyi rigs 103₂₆
 dge 'dun gyi rigs mi gcod pa 37₁₀
 dge 'dun chen po 2₁ 2₁₀
 dge 'dun tha dad pa 12₃₄ 67₁₆
 dge 'dun la dad pa 34₂₀
 dge ba 23₃₈ 28₄₁ 40₃₀ 77₈ 77₁₀ 77₂₉ 81₆₋₇
 95₄₃ 129₃₈ *kuśala* v. mi -
 dge ba mñon par 'du byed pa'i rnam pa
 62₃₄ *kuśalābhisamkāṛākāra*
 dge ba bcu'i las kyi lam 37₁₇ 129₂₈
 dge ba bcu'i las kyi lam yoñs su dag pa
 120₄₄
 dge ba rtogs pa 41₁₀
 dge ba thams cad rtsom pa 119₁₅
 dge ba dañ mi dge ba 67₉ 77₂ 111₂
 dge ba dañ mi dge ba gñis su 'jug pa'i šes
 pa 109₃₁
 dge ba dañ mi dge ba dañ luñ du ma bstan
 pa'i sgra 98₁₃
 dge ba dañ mi dge ba dañ luñ du mi ston
 pa 97₂₂
 dge ba dañ mi dge ba dañ luñ mi ston par
 lta ba las kun nas lañs pa 144₁₅
 dge ba dañ mi dge ba la 'du šes gñis 71₃₉
 dge ba dañ mi dge ba'i chos rñams rab tu
 šes pa 82₁₅
 dge ba dañ mi dge ba'i tshor ba šes pa
 129₃₈
 dge ba dañ mi dge ba'i sems dañ bral ba
 50₄₁
 dge ba la rtog pa dañ dpyod par spyod
 141₁₄
 dge ba'am sdig pa'i las 139₁₀
 dge ba'i gañ zag 118₁₃
 dge ba'i rgyu 75₁₈
 dge ba'i rgyu yoñs su 'dzin pa 97₂₅
 dge ba'i rgyu las byuñ ba 75₁₈
 dge ba'i mñon par 'du byed pa 77₂₈
 dge ba'i chos 24₁₁ 24₁₂ 46₁₇ 71₃₈ 71₃₉ 82₁₅
 82₂₉ 93₁₉ 93₃₇ 95₃₄ 121₁₀ 135₃ 135₅ 135₇ 135₉
 135₁₄ 135₂₂ 135₂₄ 136₃ 136₄ 136₇ 136₁₂ 136₁₄
 136₂₅ 136₃₂ 136₃₃ 136₃₄ 136₃₆ 136₃₈ 140₃₁ 152₅
 v. mi -
 dge ba'i chos mñan pas mi skyo ba 90₁₀
kuśaladharmaśravaṇāparikhedatā
 dge ba'i chos thams cad yoñs su rdzogs

par 'gyur ba
 dge ba'i rtsa ba 11⁴⁴ 25⁶ 27¹¹ 27¹² 35¹⁰ 35²⁴
 37³⁻⁴ 39¹⁰ 46³⁶ 46⁴² 47¹⁻⁸ 49³⁴ 51³⁶ 57⁴¹ 57⁴²
 77⁷⁷ 77³⁸ 77⁴¹ 77⁴⁴ 81³¹ 85¹⁹ 85²¹ 89⁶ 89⁷ 100¹⁸
 103²⁻⁴ 103²² 103²³ 119²⁴ 119²⁹ 120²¹ 128²⁷
 130⁹ 130¹² 130¹⁷ 130¹⁸ 131¹⁵ 131²⁸ 132¹ 136⁴²
 136⁴³ 137³⁻⁵ 148¹³ 151²² *kuśalamūla* v. mi
 dge ba'i rtsa ba mñon par 'du byed pa 77¹⁴
 148⁵
 dge ba'i rtsa ba thams cad kyi tshogs la mi
 smod pa 28¹⁷
 dge ba'i rtsa ba thams cad snon du 'gro ba
 120³⁵
 dge ba'i rtsa ba thams cad rtsom pa 50²³
 dge ba'i rtsa ba thams cad yañ dag par
 sgrub pa 20¹⁸ 115¹⁵
 dge ba'i rtsa ba thams cad bsags pa 29³ 80⁷
 dge ba'i rtsa ba dan tshogs 89¹⁰
 dge ba'i rtsa ba dan tshogs thams cad 'phel
 ba 152¹⁶
 dge ba'i rtsa ba dan tshogs spel bar śes pa
 110¹
 dge ba'i rtsa ba dan tshogs thams cad bsags
 pa 105⁴⁴
 dge ba'i rtsa ba rab tu 'phel ba 17¹¹
 dge ba'i rtsa ba la brtun te byed pa 35³⁰
 dge ba'i rtsa ba la sbyor ba'i bsam pa 25²⁹
 dge ba'i rtsa ba la rab tu 'dzud pa 25²⁶
 dge ba'i rtsa ba sruñ ba 123¹⁶
 dge ba'i rtsa ba bsags pa 81²⁰ 119³⁰
 dge ba'i rtsa ba bsags pa'i sbyor ba 26¹¹
 dge ba'i rtsa ba'i rgyu 51³⁶
 dge ba'i rtsa ba'i rgyu'i rgyun 100¹⁸
 dge ba'i rtsa ba'i gnas 37³⁻⁴ 57⁴²
 dge ba'i rtsa ba'i tshogs 49³⁴ 77⁷ 128²⁷
kuśalamūla (pl.)
 dge ba'i rtsa ba'i tshogs sna tshogs bsags
 pa 120²¹
 dge ba'i rtsa ba'i tshogs bsags pa 148¹³
 dge ba'i rtsa ba'i sems 130¹⁷⁻¹⁸
 dge ba'i tshogs bsags pa 11⁹
 dge ba'i las 50¹⁻²
 dge ba'i lus dan ñag dan yid kyi 'du byed
 81⁹
 dge ba'i bśes gñen 122⁷ 122⁹ 122¹¹
 dge ba'i bśes gñen gyi rnam pa 62⁶
kalyāṇamitrākāra
 dge ba'i bśes gñen la brten pa'i tshul khriṃs
 35²⁷
 dge ba'i sems 46³²
 dge ba'i sems bskyed pa 77⁸ 77⁴²
 dge ba'i sems bskyed pa'i tshogs 49³⁹
 dge ba'i sems dan sems las byuñ ba 77³⁻¹⁵
 dge ba'i bsam pa 46²⁴
 dge sbyon 149¹⁷
 dge sloñ 159¹¹
 dge sloñ gi tshogs 43⁶ 43¹⁵

dge sloñ brgya stoñ phrag drug cu'i dge
 sloñ gi dge 'dun 2₁
 dgoñs 60¹ 157⁴⁰
 dgod pa v. rab tu -
 dgon pa la mñon du phyogs śiñ yid la byed
 pa 122²⁸ *araṇyābhimukhamanasikārātā*
 dgon pa la gnas pa'i tshul khriṃs 35⁸
 dgon pa la gnas śiñ sbyaṃs pa'i yon tan
 dan yo byad bśuñs pa'i rjes su 'gro ba la
 mi noms pa'i sbyor ba 26¹⁵
 dgon par mñon du phyogs pa yid la byed
 pa 146⁹ *araṇyamukhamanasikārātā*
 dgon par gnas pa 28⁴⁴
 dgos pa 32²⁵
 dgra bcom pa 10⁴¹ 13¹⁴ 14³⁰ 15¹ 18¹ 18⁴ 18¹²
 18¹⁵ 18¹⁹ 18⁴⁰ 18⁴⁵ 19¹ 45²⁵ 48²⁹⁻³⁰ 118¹⁷ *arhat*
 dgra bcom pa'i gañ zag 118¹⁷
 dgra bcom pa'i ye śes dan ldan pa 48²⁹⁻³⁰
 bgo 45¹⁹ *saṃnah-* (*sannatsyāmi*)
 bgos nas 151¹⁰ *sannaddha*
 bgrañ ba 13²⁴ 26²³ 45²⁰ 45²³ 45²⁶ 45²⁹ 45³³
 45³⁵ 46⁶ 47¹⁴ 47²³ 47³⁰ 48¹⁷ 48²³ 74³⁰ 76²³
 85¹¹ *gaṇanā*
 bgrañ zñ rtog pa'i bzod pa 39⁴⁵
 bgrod pa gcig pa'i lam du yañ dag par
 gźol ba 3⁹ v. gcig pu -
 mgu 12¹¹ 59³³
 mgu ba 105³⁹ 141¹⁶ v. yid -
 mgu ba dan mos pa dan mchog tu dga' ba
 la gnas pa 21¹¹
 mgu bar byed pa 35¹² 113⁷
 mgu byed 60⁷
 mgo 28¹⁰ 31²⁶ 91³ *śiras*
 mgo dan gos la me 'bar ba lta bu 122²⁵
ādīptaśiraścailôpamatā
 mgo dan gos la me 'bar ba bzñ du brtson
 'grus brtsams śiñ gnas 155²¹
 mgo bo 6³² 6³⁶
 mgon 28³⁴ 30²⁷ *parāyaṇatā*
 mgon skyabs med 6⁹
 mgon du gyur pa 23²⁷⁻²⁸
 mgon po 6²⁰
 mgon med pa 28³⁴ 88²⁹ *aparāyāṇa*
 mgyogs pa'i spobs pa 113¹² 149⁶
 'gag 76⁶⁻¹¹
 'gag par 'gyur 76¹³
 'gags 130⁷ 130¹⁰
 'gags nas 73⁴¹
 'gags pa 76⁶⁻¹¹
 'gal bar mi byed pa 123² *anuddhatatā*
 'gebs pa v. mñon par -
 'gog pa 8²⁷ 8²⁸ 55²² 64¹⁴ 66⁷ 66⁹ 73¹⁶ 73⁴⁴ 74¹
 74¹³⁻¹⁴ 74²⁷⁻²⁸ 76¹⁵ 76²⁷⁻²⁸ 112²⁶ 115¹⁹ 115²⁸⁻²⁹
 115³⁸ 117⁷ 131⁴⁶ 132¹³ 146²³ 157³⁰
 'gog pa mñon sum du byed pa 115²⁶
 'gog pa 'phags pa'i bden pa 73⁴³
 'gog pa med par śes pa 74²⁸

'gog pa la 'gog par śes pa 'phags pa'i bden
 pa 73⁴⁴ 74¹⁴
 'gog pa la mtshan ñid med par śes pa 109²⁸
 'gog pa śes pa 72¹⁸ 72²² 73⁴⁵ 74²⁹
 'gog pa'i chos ñid 115³⁸
 'gog pa'i sñoms par 'jug pa śes pa 115¹⁹
 'gog pa'i bden pa 73¹⁶
 'gog pa'i mtshan ñid 8²⁷⁻²⁸
 'gog par 'gyur 76¹⁵
 'god pa 11⁴⁰ v. rab tu -
 'gyur passim *asti*, *gam-* (*gacchanti*); v. rñed
 par -, etc
 'gyur ba passim *saṃvṛt-* (*saṃvartante*); v.
 mi -, etc.
 'gyur ba med pa dan sgro btags pa med pa
 dan bya ba med pa dan rnam par byan
 ba med pa 118²⁹
 'gyod pa 37¹ 88⁴⁵ 91²¹ 120¹⁶
 'gyod pa med pa 23¹³⁻¹⁴ 89²⁷ 107¹¹ 122²²
akaukrtyatā
 'gyod pa sel ba 80²¹
 'gyod pa'i rnam pa 63⁸
 'gyod pa'i sbyin pa 32⁶
 'gyod pa'i tshig mi smra ba 120²⁸
 'gyod med par byed pa 89²⁷
 'grub 47³⁴ 47³⁷
 'grub par byed 76¹
 'grel 3³¹
 'gro 149¹⁵ 152²⁸ v. ñan -, ñe bar (mi) -, bde
 bar -, dpa' bar -
 'gro ba 2¹⁶ 6⁹ 8²-10¹ 11³⁶ 14²⁵ 25⁶ 26¹⁶ 27¹⁴
 28²⁶ 28²⁶ 32⁴¹ 34²⁸ 39⁴ 46²⁶ 48³³ 48⁴⁰ 48⁴⁴ 49³
 51⁷ 55¹ 55²⁷ 59³² 63⁹ 63²¹ 74¹ 79³ 80¹⁰ 80²⁴
 87³ 88¹ 88³ 88⁵ 88⁷ 95¹ 101²² 102¹¹ 107¹³
 109⁸⁻⁹ 109²⁵ 109³⁵ 109⁴² 116⁶ 116⁷ 116⁷ 120³⁵
 121⁷ 122²⁷ 122³³ 122³³ 122³⁵ 124³² 124³³ 124⁴⁰
 138²⁸ 142¹² 145¹⁵ 145¹⁶ 149⁹ 157³⁸ (*a*)*gati*,
gati, *gamana*, *gamanatā*, *gāmitā*; v. kun -,
 khyad par du -, mñon du -, sñon du -, rjes su
 -, ñe bar mi -, bye brag tu -
 'gro ba lñar skyes pa 98³³ 112¹⁰
 'gro ba tshim par byed pa 59³²
 'gro ba tshim byed rnam par dul ba 59⁴⁰
 'gro ba'i sgrib pa 66³⁶
 'gro ba'i yul 8³⁸⁻³⁹
 'gro bar bya ba 31¹² 31¹⁸
 'grogs 140⁵
 'grogs na bde ba 86¹⁵
 'grogs pa 66³-67¹ 83²² 122⁷
 'grogs pa bcu drug 66¹
 'grogs pa bcu drug po 67²⁵
 'gron du gñer te yoñs su mi gtoñ ba'i sbyin
 pa 31³⁷
 rga 30³⁴
 rga dan 'chi bas mnar 6¹⁰
 rga śi 66⁶ 115²⁷
 rga śi 'gog pa 66⁹ 115²⁸

rga śi dan mya ñan dan smre sñags 'don
 pa dan sdug bsñal ba dan yid mi bde ba
 dan 'khrug pa rnams 75¹¹ 76¹¹
 rgal 141⁷
 rgal dka' ba 6¹³
 rgal nas 'jug pa 152²³
 rgal ba 79⁴¹ 152²³ v. rab tu -
 rgal ba'i lhag pa'i bsam pa 27¹⁴ *uttarañādhya-*
śāya
 rgal bar gyur 6²⁴
 rgod pa 31⁴¹ 57⁷ v. mi -
 rgod pa thams cad las 'das pa 86¹⁷
 rgod pa dan mi rgod pa 101¹⁴
 rgol ba 11²³
 rgol ba'i tshogs 6²
 rgya 155³¹ 156²⁰⁻²¹ v. phyag -
 rgya che 12³⁸
 rgya che ba 105⁷ 122³⁷ *vistirnatā*
 rgya che ba dan rgya che ba ma yin pa
 101¹⁵
 rgya che bar skyes 20³³
 rgya chen po 32¹⁸ 90¹⁵ 96⁵ 121⁵ *udāra*
 rgya chen po las ñes par byun ba 94¹² 97⁸
 rgya cher 3³⁴ 104⁹ 121¹⁵ 127³ 154¹¹ 155¹⁴
 155²⁸ 155³⁴ 156⁴⁵ *vistareṇa*
 rgya mtsho 59³⁹ 60¹⁹
 rgya mtsho chen po 85⁵ 105¹⁷ 105¹⁹ *mahā-*
samudrapatita
 rgya mtsho chen por lhuñ ba 46⁴⁰
 rgya mtsho'i śugs 'dzin 60¹³
 rgyags pa 11³⁷ 66¹⁸ 86⁸ 104²⁷ 105¹¹ 115¹³ 157³²
 rgyaṅ riñ po 107³⁸
 rgyaṅ riñ po'am thag ñe ba 94¹⁸
 rgyan 1⁴ 3²³ 11⁴⁴ 30⁴² 32⁴⁵ 38²⁰ 51¹⁶ 51¹⁸ 57³⁰
 58¹ 58⁴⁴ 60⁴ 80²⁷ 85⁴⁰ 90⁹ 120²⁶ 120²⁷ 120²⁸
 120³⁴ 120³⁶ 120⁴² 152¹¹ 154¹ 154²⁷ 154³⁰ 154³⁷
vibhuṣaṇa
 rgyan gyi rgyal po 43⁸
 rgyab kyis bltas 153⁵
 rgyar dpag tshad brgyad khri bži stoñ 105³
 rgyal v. ña -, rnam par -
 rgyal chen bži'i 'khor 149¹⁸
 rgyal po 11³² 13³ 13⁴ 31¹² 43⁸ 88⁴ 105²
 rgyal po chen po 4¹⁶
 rgyal po chen po bži 156²⁴
 rgyal po bži 156²⁷
 rgyal po'i khab 1¹
 rgyal po'i pho brañ 'khor 31¹⁴ 156³⁹
 rgyal po'i sras 2⁵
 rgyal ba 59⁵ v. rnam par -
 rgyal ba kun gyi rjes su dran pa 59¹⁴
 rgyal bar dka' ba 21⁷
 rgyal tshab 11⁴⁶
 rgyal mtshan 42² 42¹¹ 42¹⁵ 42²⁵ 42³² 59⁴²
 rgyal mtshan dan ba dan sgren 11²⁴
 rgyal mtshan dan ba dan bsgren ba 80¹⁶
 rgyal mtshan rtse mo'i dpuñ rgyan 58⁴⁴

rgyal rigs kyi 'khor 149¹⁶
 rgyal srid kyi dbaṅ phyug 31¹⁴ 32²⁴ 103¹⁶
 rgyas v. śin tu -, saṅs
 rgyas pa 12⁴³ v. yoṅs su -, śin tu -
 rgyas par 157⁴⁴
 rgyas par bgyi 158⁷
 rgyas par bgyid 158¹⁰
 rgyas par bgyid pa 157⁴⁴
 rgyas par byed 103²³
 rgyas par byed pa 158²
 rgyu 14⁶ 26³¹ 36⁴⁵ 47²³ 48²³ 48³³ 48⁴⁰ 48⁴⁵
 51³⁶⁻³⁷ 64¹⁴ 68¹¹ 68²⁰ 73³⁷⁻³⁸ 74⁹⁻¹⁰ 75²² 76¹
 86¹⁴ 95³ 97²⁵⁻²⁶ 100¹⁸⁻¹⁹ 100²⁹⁻⁴² 109³⁷ 121¹²⁻¹³
 122³⁻⁴ 131¹⁴ 131³² 131³⁵ 138²⁹ v. thams cad
 du -
 rgyu kun 'byuṅ ba las skye ba la mkhas pa
 76²
 rgyu kun śes pa 51¹³
 rgyu rkyen gyis 'byuṅ 126¹⁶
 rgyu chuṅ 100³
 rgyu chuṅ ṅu 84²⁸
 rgyu che 100²
 rgyu rtogs pa 26²⁹ 26³⁰ 51¹²
 rgyu 'thun pa 1⁴ 20⁶ 32³⁸ 65³³ 86¹⁶
 rgyu 'thun pa'i 'bras bu 32⁴⁶
 rgyu daṅ rkyen 14³² 126¹⁵
 rgyu daṅ rkyen gyis grub pa 126¹³
 rgyu daṅ rkyen daṅ tshogs pa la rag lus pa
 76¹⁹
 rgyu daṅ rkyen la 'jug pa 63¹⁹
 rgyu daṅ rkyen la rag las śin g-yo ba med
 pa 130²⁶
 rgyu daṅ ldan 100⁴⁻¹⁷
 rgyu daṅ dpe 49³
 rgyu daṅ 'bras bu chud mi za ba 63²² 130²⁴
 rgyu daṅ 'bras bu daṅ rnam par smin pa
 147¹³
 rgyu daṅ dmigs pa 136¹⁵
 rgyu ba 13¹⁸ 83¹⁸ 117³ v. thams cad du -
 rgyu ba daṅ bral ba 83⁴
 rgyu ba med 117⁴
 rgyu ba med pa 13³³ 14¹ 14⁴⁴ 73³ 109²³ 116²⁰
 apracāra
 rgyu ba med pa lus med pa mtshan ṅid
 med pa mtshan ma med pa 67²¹
 rgyu 'briṅ 100²
 rgyu med pa 131³¹
 rgyu mtshan daṅ bcas 102²⁹
 rgyu la rag lus pa 76¹⁸
 rgyu las byuṅ 75¹⁸⁻¹⁹
 rgyu las byuṅ ba 9⁷⁻¹⁰ 75¹⁹⁻²² 76¹ 99⁶ 100²⁴
 103³
 rgyu śes pa 109⁸
 rgyud 10¹⁰ 107⁴²
 rgyun 14³⁹ 81³⁰ 81³¹ 81³² 100¹⁸ 101²⁸ 101³⁰
 101³⁴ 132⁶
 rgyun gcad par skyes 21¹⁵

rgyun chad 74¹²
 rgyun chad pa 128²⁶
 rgyun chad pa med pa'i spobs pa 149²
 rgyun chad par skyes 20³⁶
 rgyun du žugs pa 156²⁸
 rgyun du žugs pa'i gaṅ zag 118¹⁵
 rgyun du žugs pa'i ye śes daṅ ldan pa 48²⁵⁻²⁶
 rgyun ma chad 1¹⁹
 rgyun ma bcad pa 20³⁵
 rgyun ma chad pa 20³⁶ 79⁴³ 82²²
 rgyun mi gcod pa 22²⁶
 rgyun mi 'chad pa 2¹⁸ 10¹¹ 11³⁴ 21¹⁶ 90¹²
 103²⁶ 122¹³ 152⁷
 rgyun mi 'chad par rten ciṅ 'brel bar 'byuṅ
 ba la lta ba 79³⁹
 rgyun mi zad pa 37¹¹
 rgyu'i stobs can 100¹⁸
 rgyu'i mtshan ṅid rnam par chad pa 14⁶
 sgul ba v. mi -
 sgo 3² 3⁶ 3⁷ 3¹⁴ 3¹⁸ 8³¹ 8³³ 8³³ 8³⁴ 64¹³ 70³⁷ 83¹⁷
 83²⁷ 86⁷ 111³⁵ 118⁵ 119³ 133³⁴ 153³ 153¹³
 154⁹ 154³²
 sgo sna tshogs 126³⁵ 127¹ nānāmukha
 sgom 128⁸
 sgom pa 85¹⁹ 85²¹ 126¹³⁴ 146¹⁹ 156²
 sgom pa'i rnal 'byor la brtson par gnas pa
 155²⁸
 sgom pa'i lam 147⁶
 sgo'i tshig 64¹³
 sgor 'jug pa 3⁶⁻⁷ 3¹⁴ 3¹⁸
 sgyu 31⁴⁰ 66¹⁷
 sgyu ma 68¹¹ 68²² 109²³ 109³⁶
 sgyu ma lta bu 68²¹ 131² māyōpama
 sgyu ma daṅ mtshuṅs pa 39¹⁹
 sgyu ma'i raṅ bzin 68²³
 sgyu mar mthoṅ ba'i śes pa 147⁹
 sgyu mar śes pa 109²⁰
 sgyu med pa 23⁵⁻⁶ 28³⁶ amāyavitā, nirmāya,
 nirmāyatva
 sgyu med pa las byuṅ ba 88¹⁶
 sgyur v. 'khor los -
 sgra 9¹³ 9¹⁵ 9¹⁶ 10⁹ 11³⁸ 12²⁶⁻³⁷ 13⁵ 13⁴² 14²²
 14²⁹ 14³¹ 30¹⁹ 32³ 36¹⁶ 39¹⁷ 40⁵¹ 51¹⁴ 55¹⁸⁻¹⁹
 65⁹ 69²⁹ 70⁵ 70¹⁶⁻¹⁷ 71¹⁵ 71³⁰ 71³⁶ 72¹ 73²
 73¹⁷ 79² 83¹⁴ 93⁹⁷ 98¹³⁻⁴⁵ 98¹ 98³⁶ 98¹⁴ 98²¹ 98²²
 109⁴² 111²⁸⁻³³ 112¹⁰ 112¹² 116¹⁶ 118²³ 129¹⁰
 129¹⁴ 141¹⁴ 149¹² 150¹⁹ 154³³ 154³⁸
 sgra skad 6¹⁸ 39⁷ 114²
 sgra bsgrags 11³⁴ 59³
 sgra ji lta ba bzin du 'jug pa 105⁴⁰ 112¹³
 sgra ji lta bu ṅan par 'dod pa 98²⁰
 sgra ston pa 59²⁹
 sgra daṅ tshig gi lam 141¹²
 sgra daṅ yi ge daṅ ṅes pa'i tshig 98³²
 sgra daṅ yi ge daṅ ṅes pa'i tshig smra ba
 98³³
 sgra rnam pa bsgrags pa 2²⁷

sgra rnam pa sna tshogs su bsad pa 117₃₅
 sgra dbyaṅs 57₃₃
 sgra 'byin pa 153₂
 sgra 'byuñ 11₄₀
 sgra 'byuñ ba 40₇
 sgra'i skye mched 71₁₅ 71₃₀ 72₁
 sgra'i khams 70₅ 70₁₆
 sgra'i don thams cad rnam par nes pa 14₂₉
 sgra'i tsher ma 141₁₄
 sgrar grag pa 55₁₈ 149₁₂
 sgrar grags pa 97₁₃
 sgrib pa 66₂₇ 66₃₅₋₃₇ 80₂₀ 82₁₈ 83₂₂ 115₃₄
 133₃₃ 143₃ *nīvaraṇa*
 sgrib pa thams cad rab tu spañ ba 30₂₈
 sgrib pa dan chad pa dan kun nas ldan ba
 dan bag chags kyi sgra 12₃₀
 sgrib pa rnam par spoñ ba 120₃₁
 sgrib pa rnams rnam par sel ba 122₂₁
 sgrib pa med pa 3₂ 10₃₃ 20₃₄ 37₁ 80₅ 80₁₈
 95₂₀ 95₂₇ 135₃₉ 158₂₈ *anāvaraṇa*
 sgrib pa med pa'i rnam par thar pa dan ye
 śes la rab tu gnas pa 2₂₀
 sgrib pa med pa'i ye śes 14₂₇ 115₃₅
 sgrib pa med pa'i saṅs rgyas kyi spyan dan
 chos kyi spyan thob par bya ba 31₂₂
 sgrib pa med par mtshuñs pa 70₃₃
 sgrib par 'gyur ba'i chos 83₂₂ 95₂₇ 115₃₄
 sgrib par byed pa 98₁₁
 sgrib par mi 'gyur 141₁₅ 141₁₉
 sgrib par mi byed 4₁₄ 4₁₆ 141₁₄
 sgrub pa 11₂₁ 26₄₆ 77₃₈ 84₆ 115₁₆ 115₂₄
 115₄₀ 117₁₄₋₁₅ 126₂₈ 130₂₈ 138₂₂ v. mñon par
 -, ñe bar -, rnam par -, log par -, yañ dag par-
 sgrub pa sñiñ por byed pa 122₂₃ *pratipatti-*
sāratā
 sgrub pa dan las su ruñ ba dan dbañ byed
 pa 104₄
 sgrub par byed 122₁₂
 sgrub par byed pa 89₂₆ 96₂
 sgreñ 11₂₄
 sgro btags pa 13₃₀ 66₄₁ 112₂₃ 112₂₄
 sgro btags pa med pa 14₈ 36₅₋₂₀ 41₃₂ 64₁₈
 112₂₄ 118₂₉
 sgro 'dogs pa 40₄₀ 41₂₇ 73₂₈₋₂₉
 sgro 'dogs pa med 73₃₇
 sgro 'dogs pa med pa'i bden pa 73₃₀
 sgro 'dogs pa'i bden pa 73₂₉
 sgro 'dogs par ltuñ ba'i sems can 73₂₈
 sgro mi 'dogs pa 72₂₄ 73₃₉
 sgron ma 58₂₀ 59₅
 sgrol ba 26₁ 26₃ 28₂₇ 82₂₇ 82₂₈ 85₃₄ 86₁₁ 86₂₅
 109₂₈
 brgal ba med pa 23₂₉₋₃₀
 brgya 6₂₆ 45₂₄ 47₂₀ 47₂₂ 47₃₃ 47₃₅ 48₁ 48₂₀
 48₂₂ 48₃₂ 48₃₃ 48₃₄ 48₃₉ 48₄₄ 49₃ 85₇ 85₁₀ 85₁₃
 102₁₅ 102₂₀ 120₁₂ 157₁₁
 brgya stoñ 4₂₇ 5₁₉ 11₃₄ 11₄₅ 48₅ 58₃₁ 102₁₆

102₁₇ 102₂₂ 154₆
 brgya stoñ gi cha 47₂₁ 47₂₂ 48₂₁ 48₂₂
 brgya stoñ phrag drug cu 2₁ 12₃₉
 brgya stoñ phrag sum cu rtsa drug 12₂₁
 brgya stoñ mañ po 156₃₇ 157₃₉
 brgya phrag du ma 102₁₆ 102₂₁ 102₂₁
 brgya byin 105₃₃ 156₃₄
 brgya byin gyi stobs 104₂₈
 brgya byin gyi gzugs dan kha dog tu snañ
 ba 104₁₇
 brgya byin dan tshañs pa dan 'jig rten skyoñ
 ba 4₃ 39₃₇ 55₃₆
 brgya byin dan tshañs pa dan 'jig rten skyoñ
 ba thams cad kyis phyag byas pa 85₃₉
 brgya byin dan tshañs pa dan 'jig rten skyoñ
 ba dan lha thams cad du skye bar smon
 ciñ sbyin pa 32₂₁
 brgya byin dan tshañs pa dan 'jig rten skyoñ
 ba rnams zil gyis gñon pa
 brgya byin du 'dod pa med pa yin 103₁₂
 brgyad 21₄₃ 49₆ 57₁₀ 68₂ 68₃ 86₃ 129₂₇ 129₂₇
 153₁₄
 brgyad khri bži stoñ 67₃ 67₃ 105₄ 115₄₅ 142₂₀
 148₁₄
 brgyad khri bži stoñ po 111₄₀
 brgyad cu 30₄₁ 86₁₁ 153₁₁ *aśīti*
 brgyad cu rtsa bži 62₄ 63₁₁
 brgyad pa 144₄
 brgyad pa'i gañ zag 118₁₅
 brgyad pa'i ye śes dan ldan pa 48₂₄ 48₂₅
 brgyad po 45₈ 45₁₀ 49₄₃ 82₁₃
 brgyan 58₃₃ 60₉
 brgyan pa 11₄₅ 12₄₄ 12₄₆ 21₂ 80₂₇ 85₄₀ 86₁
 113₆ 120₂₃ 120₂₄ 120₂₅ 122₃₄ 127₃₀ 127₃₁
alamkāra
 brgya'i cha gcig 47₂₀
 brgya'i char yañ ñe bar mi 'gro 48₂₀
 brgya'i char yañ ñe bar mi 'gro ba 48₃₃
 48₃₉ 48₄₄ 49₃
 brgyar bsgyur 47₃₅
 brgyar bsgyur ba 47₃₃ 48₁
 brgyar gsags pa'i cha 85₇ 85₁₀ 85₁₃
 bsgo ba 77₁₂ 113₁₀₋₁₁
 bsgom pa 84₁₄ 119₁₃ 135₁₀ 136₃₈ 156₁₃
 bsgoms 138₈ v. śin tu -, yoñs su -
 bsgyur 47₃₅ 47₃₉ 47₄₄
 bsgyur te sbyin pa 32₁₂ *apaviddhadāna*
 bsgyur ba 47₃₃ 48₄₅
 bsgrags 11₃₈ 59₃ 114₂₃ v. mñon par -, rnam
 par -
 bsgral ba 54₃₁ 54₃₃
 bsgribs pa 101₂₆
 bsgribs par gyur pa 101₂₀
 bsgribs par mi 'gyur 101₂₆
 bsgrub pa 28₁₈ 46₄₅ v. mñon par -, log par -,
 yañ dag pa'i -, yañ dag par -
 bsgrubs v. ñe bar -

bsgrubs pa 32₃₁ 47₄₀ v. mñon par -, rnam par -
-, ma -, yañ dag par -
bsgreñ ba 80₁₆

ÑA

ña 10₈ 10₃₁ 28₂₁ 133₂₇ 154₁₉ 155₂₄ 158₁₇
ña rgyal 11₁₆ 11₃₇ 104₂₆ 105₁₁₋₁₂ 157₃₁
ña rgyal skyed ciñ sbyin pa 31₃₆
ña rgyal gyi las sel ba 86₁₇
ña rgyal dañ rgyags pa dañ dregs pa thams
cad dañ bral ba 86₈
ña rgyal dañ lhag pa'i ña rgyal dañ ña
rgyal las kyañ ña rgyal dañ ña'o sñam
pa'i ña rgyal dañ mñon pa'i ña rgyal dañ
chuñ zad sñam pa'i ña rgyal dañ log pa'i
ña rgyal med pa'i lhag pa'i bsam pa 28₂₀
ña rgyal dañ lhag pa'i ña rgyal dañ ña
rgyal las kyañ ña rgyal dañ ña'o sñam
pa'i ña rgyal dañ chuñ zad sñam pa'i ña
rgyal dañ mñon pa'i ña rgyal dañ log pa'i
ña rgyal 66₁₉
ña rgyal med ciñ bla ma bzin du phañs
par 'dzin pa 122₁₀
ña rgyal med pa 28₃₉ 88₂₂ 90₂₃ 120₂₂ *nirmānatā*
ña rgyal med pa'i rnam pa 62₇ *nirmānākāra*
ña rgyal med pa'i tshul khrims 35₃₅
ña rgyal las kyañ ña rgyal 28₂₁ 66₁₉
ña lta bu 157₄₁
ña ba 86₁₉
ña yi ba med pa 13₃₃
ña yir 'dzin pa 12₃₅ 133₂₇
ña yir 'dzin pa med pa 36₄₁
ñag 36₂₀ 50₄ 80₂₇ 81₁₀ 115₆ 115₈ 144₆ 144₂₆₋₃₁
152₁₉ 156₂ 158₃₈ v. gdams -
ñag gi 'khrul pa 158₃₇
ñag gi dge ba'i las kyi rten 50₁
ñag gi rgyan 51₁₈
ñag gi ñes pa thams cad spañs pa 120₂₃
ñag gi ñes pa rnam bzi yoñs su spañ ba
25₁₇
ñag gi 'du byed dge ba 81₆
ñag gi rnam par 'gyur ba 92₃₄
ñag gi tshul 'chos pa med pa 120₁₈
ñag gi las 97₂₃₋₃₉
ñag gi bsam pa 25₁₈
ñag brgyan pa 120₂₄
ñag dañ sams yoñs su dag pa 38₂₀
ñag bsdams pa 28₄₆ 120₁₇
ñag brag ca'i sgra dañ mtshuñs par śin tu
rtogs pa 39₁₇
ñan tshul can 145₇
ñan 'gro'i 'jigs pa thams cad las śin tu 'da'
bar dbugs 'byin pa 90₂₀ *sarvadurgati-*
bhayaṃ atikramāśvāsanam
ñan du brjod pa dañ ñan du smra ba 90₂₂
ñan du brjod pa dañ ñan du smra ba'i tshig
gi lam bzod pa 34₁₆ 123₄₀

ñan du brjod pa dañ ñan du smras pa'i
tshig gi lam 146₁₄
ñan du byas pa thams cad bzod pa 39₃₅
ñan du smra ba 34₁₆ 90₂₂ 123₄₀ *durāgata*
ñan du smras pa 146₁₅
ñan pa 40₁₅ 67₁₂ 80₁₄ 80₁₇ 96₄ 111₅ 152₂₈ 152₂₈
ñan soñ thams cad dañ mi khom pa brgyad
las 'das pa 86₃
ñan soñ dañ mi khom pa dañ sdug bsñal
gyi sgra 12₂₅
ñan soñ dañ mi khom par skyes pa 128₁₀
apāyākṣaṇōpapanna
ña'o sñam pa'i ña rgyal 28₂₁ 66₂₀
ña'i mdun na 157₁₇
ñar 'dzin pa dañ ña yir 'dzin pa dañ yoñs
su 'dzin pa'i sgra 12₃₅
ñar 'dzin pa dañ ña yir 'dzin pa'i lta ba
133₂₇
ñar 'dzin pa med pa dañ ña yir 'dzin pa
med pa dañ 'jig tshogs la lta ba 36₄₁
ñes pa 11₇ 32₄₂ 86₁₅ 114₂₁₋₂₂ v. rnam par -, śin
tu -, śin tu rnam par -
ñes pa dañ ma ñes pa 67₈
ñes pa'i don 117₁₃₋₃₂ 142₂₁₋₂₂ *nītārtha*
ñes pa'i don gyi don la rton 133₃₈
ñes pa'i don gyi mdo sde 117₉
ñes pa'i don gyi mdo sde la rton 65₁₄ 114₁₄
118₇ *nītārthasūtrāntapratīṣarāṇatā*
ñes pa'i don gyi mdo sde la rton pa'i rnam
pa 63₅ *nītārthapratīṣarāṇākāra*
ñes pa'i tshig 98₃₂ 112₁₁ 113₂ 157₁₆₋₁₇ 158₂₉
ñes pa'i tshig sna tshogs smra ba 98₃₄
ñes pa'i tshig la rtog pa 113₂₄
ñes pa'i tshig so so yañ dag par rig pa 109₄
112₆ 112₁₄ 112₁₆ 112₂₄ 113₁ 113₈
ñes par gyur pa dañ 'thun pa 58₁₂
ñes par gyur par mi 'jug pa la 'jug pa 63₂₉
ñes par 'gyur ba 132₃ 145₂₅ 145₂₈
ñes par bcom pa 59₂₂
ñes par mthoñ ba'i śes pa 147₁₅
ñes par byas pa'i lhag pa'i bsam pa 28₄
ñes par byuñ ba 2₇ 48₃₂ 48₃₄ 94₁₂ 94₁₃ 97₈
97₉
ñes par 'bigs pa 20₂₄
ñes par 'byin pa 78₁₄ 120₃₁
ñes par 'byuñ ba 3₂ 79₂₈ 79₄₀ 82₅ 82₆ 83₁₆
86₁₃ 89₁₉ 101₂₁ 114₇ 128₂₁ 133₃₁ 133₃₂ 149₂₇
nīṣarāṇa
ñes par 'byuñ ba'i dbyiñs 82₆
ñes par 'byuñ ba'i dbyiñs gcig la rtog pa
79₄₀
ñes par 'byuñ ba'i ye śes 82₅
ñes par 'byuñ bar 'gyur 114₇ 149₂₇
ñes par 'byuñ bar 'gyur ba 79₂₈ 101₂₁
ñes par 'byed pa'i cha dañ 'thun pa 82₁₆
95₃₁
ñes par sams 59₂₄ 77₈ 156₄ *nidhyapti*

ñes par sems pa 35¹⁷ 39³ 50²⁶ 62³⁸ 93¹⁰ 117³¹
 123²⁸ 123³⁵ 140²⁴ 152⁶ 156⁵ *nidhyapti*
 ñes par sems pa'i šes pa 109²²
 ñes par sems pa'i šes rab 86¹³
 ño bo ñid 127¹⁸ 127²¹ 133⁴¹ 147²⁵
 ño bo ñid kyiš dben pa 150¹³
 ño bo ñid gañ yin pa 133⁴¹ *yatsvabhāva*
 ño bo ñid ... de yin 133⁴¹⁻⁴² *tatsvabhāva*
 ño tsha med pa dañ khrel med pa 66¹⁷
 ño tsha žiñ 'dzem ste gnod žiñ rnam par
 smod 103²⁰
 ño tsha šes pa dañ khrel yod pa dañ gser
 gyi kha dog lta bu'i mdog yonš su sbyañ
 ba 30¹⁴
 ño tsha šes pa dañ khrel yod pas brgyan pa
 122³⁴ *hrīrapatrāpyālamkāra*
 ño tsha šes pa dañ khrel yod pas byugs šin
 dri žim pa 86¹⁸
 ño mtshar 43¹⁹
 ño mtshar du gyur rmad du gyur nas 5³
 ño mtshar du mi 'dzin pa 39²⁶
 ñor bltas te sbyin pa 31⁴⁵
 ñor mi lta ba 35⁹
 dñañ bar mi 'gyur 130²²
 dñañ bar mi 'gyur ba 42⁵ 47²⁵ 48¹³ 49⁸
 dñul 30³⁹
 dños po 88⁴⁶ 107²⁵ 108² 108²¹ 120³⁸ 123¹⁷
 133³⁹⁻⁴⁰ *bhāva*, v. bde ba'i -, bde ba dañ
 'byor ba'i, bsdu ba'i -, bsod nams bya ba'i -
 dños po rnam par 'jig pa'i don 150¹²
 dños po med pa 56³⁶ 56³⁷ 56⁴¹ 70³² 110¹³
 110¹³ 118³ 127¹³ 127¹⁵ 147²² *abhāva*
 dños po med pa las rnam par grol ba 133⁹
 mñal gyi gnas yonš su dag pa 120⁴⁴
 mñal du soñ ba 140⁹
 mñon 42²⁶ 43²³
 mñon du 'gyur 141²⁹
 mñon du 'gyur ba'i las sems 77⁸
āmukhikarmasamanvāhāra
 mñon du 'gro bar bya ba 20³⁷
 mñon du rtogs par 'gyur 18³¹
 mñon du thob par 'gyur 104⁶
 mñon du 'dod par 'gyur ba 127³¹
 mñon du phyogs 122²⁸ *abhimukha*
 mñon du phyogs pa 95⁴⁴ 138¹⁹ 146⁹ 146¹⁶
 153⁶ *mukha*
 mñon du byed 46²⁷
 mñon du byed pa 57³⁰ 57⁴⁴ 58² 58⁸ 77¹⁶
 mñon pa 44³³
 mñon pa'i ña rgyal 28²² 66²¹
 mñon pa'i tiñ ñe 'dzin 42³³
 mñon par gyur pa 82¹⁷
 mñon par grub pa 1⁵
 mñon par grub par ma gyur pa 140¹⁰
 mñon par dga' ba 32²¹ 62⁴² 79¹⁷ 79³⁹ 146¹⁷
abhinandana
 mñon par dga' ba med pa 86⁵ 92¹¹

mñon par 'gebs par byed 154²⁸
 mñon par 'grub 47⁴¹⁻⁴² 47⁴⁶ 48⁴
 mñon par 'grub pa 108⁹
 mñon par sgrub 132² 134⁸ 138¹⁵
 mñon par sgrub pa 3²⁴ 50⁴² 131³⁶ 138¹⁶ 138²²
 146¹⁸
 mñon par sgrub par byed 46¹⁰
 mñon par bsgrags pa 11³⁸
 mñon par bsgrub 46⁸
 mñon par bsgrub pa 47⁵
 mñon par bsgrubs 58³²
 mñon par bsgrubs pa 57¹⁶ 95³⁷
 mñon par gtor 154²
 mñon par gtor nas 18¹⁶
 mñon par rtogs pa 22¹⁰
 mñon par rtogs par bya ba 142³¹
 mñon par bstod 5²⁵ 159¹³
 mñon par bstod nas 6³⁵
 mñon par bstod pa 1¹¹
 mñon par 'du byed pa 40²⁸ 41³ 41⁵ 62³⁴ 77¹⁴
 77²⁸ 144³⁵ 145¹ 148⁵ *abhisamkāra*
 mñon par 'du byed pa med 149¹⁵
 mñon par 'du byed pa med pa 138²⁷
 mñon par 'du byed pa med pa'i rdzu 'phrul
 104⁵
 mñon par 'du byed pa med par šes pa 109¹⁴
 mñon par 'du mi byed pa 41³ 56²¹⁻²² 56²⁶
 70³¹ 77²⁹ 109¹⁴ 110⁹ 118² 127¹² 127¹⁴ 144³³
 144³⁶ 147²¹ 148⁵ *anabhisamkāra*
 mñon par 'du mi byed pa dañ de bžin du
 ma skyes pa dañ ma byuñ ba dañ dños po
 med pa dañ ji lta ba bžin dañ rnam par
 dag pa dañ dben pa 147²¹
 mñon par 'du mi byed pa dañ ma skyes pa
 dañ ma byuñ ba dañ dños po med pa 118²
 mñon par 'du mi byed pa dañ mi skye ba
 dañ ma byuñ ba dañ dños po med pa dañ
 ji lta ba bžin du rnam par dag pa 127¹²
 127¹⁴
 mñon par 'du mi byed pa la bzod 40²⁸
 mñon par 'du mi byed pa las rnam par
 grol ba 133⁷
 mñon par 'du mi byed pa'i don 110⁹
 mñon par 'du mi byed pa'i rnam pa 62³³
anabhisamkāra
 mñon par 'du mi byed par sgro 'dogs pa
 41⁴
 mñon par 'du mi byed par rtogs pa 41³
 mñon par 'du mi byed par šes pa 109²⁷
 mñon par 'dus byas pa 81⁷ 81¹⁰
 mñon par 'dus ma byas pa 36²⁷ 41³²
 mñon par 'dus ma byas par yonš su bsños
 pa 32³⁴
 mñon par 'phags 4³¹ 59²²
 mñon par 'phags pa 105⁴¹
 mñon par ma žen pa 36⁴³
 mñon par rdzogs par 'tshañ rgya 132⁷ 143¹¹

143¹³ 143¹⁷
 mñon par rdzogs par 'tshañ rgya ba 115⁴⁴
 151²⁸ 155³¹
 mñon par rdzogs par 'tshañ rgya bar bya
 31⁶ 126²⁴ 130¹⁶ 151²⁷ *abhisamboddhavya*
 mñon par rdzogs par 'tshañ mi rgya 143¹⁵
 mñon par rdzogs par sañs rgyas 1¹³ 154⁴⁴
 mñon par rdzogs par sañs rgyas nas 145³¹
 mñon par žen pa 66³³⁻³⁴ 118²⁵ 129⁵ 133²⁸
abhiniveśa
 mñon par žen pa spañs pa 14³⁸
 mñon par śes pa 3⁷ 37¹⁵ 37¹⁶ 55¹⁴⁻³⁷ 96⁸ 97¹
 97⁴⁰ 97⁴² 98⁵ 98³⁸ 99¹ 101³⁷ 102² 103²⁹ 104²
 105⁴⁷ 124⁸ 140⁹
 mñon par śes pa lña 50³⁵ 94² 105⁴⁹
 mñon par śes pa ñan pa'i rnam pa 62²³
abhiññāśravaṇākāra
 mñon par śes pa thob pa'i sems 131³⁸
 mñon par śes pa thob par bya ba 131³⁷
 mñon par śes pa dañ ye śes yonś su rdzogs
 pa 55¹²
 mñon par śes pa ma ñams pa 96⁷
 mñon par śes pa yonś su sbyañ ba byas pa
 54²⁰
 mñon par śes pa la mkhas pa 77⁴⁰
 mñon par śes pa la 'jug pa mñon par sgrub
 138¹⁴
 mñon par śes pa la 'jug pa mñon par sgrub
 pa 138¹⁶
 mñon par śes pa'i ye śes la 'jug pa 63²⁸
 mñon par śes pas rnam par 'phrul pa 120²⁵
 mñon par śes pas rnam par rol pa 11¹¹
 mñon sum du gyur pa 80¹³ 82²³
 mñon sum du bya ba 147¹⁴
 mñon sum du byed pa 63²⁸ 73⁸ 73²³ 102¹
 103²⁹ 115²⁴ 115²⁶
 mñon sum du mi byed 72²⁶ 73³¹
 mñon sum du mi byed pa 55¹⁷ 63²⁵ 63³¹ 64⁵
 71⁴⁵ 72⁵ 82¹
 mñon sum du śa'i mig gis mthoñ 155¹¹
 mñon sum du śes pa 102⁷ 156⁷
 mñon sum pa 27¹⁷ 136²²
 mñon sum śes pa 122³⁸
 rñub pa 88¹
 rño mi thogs 157⁴⁴ *pratyakṣabuddhitā*
 lña 34⁸ 34²¹ 37¹⁵ 45²² 50³⁵ 73³³ 73³³ 73³⁷ 73⁴¹
 81¹⁴ 93³¹ 94² 94³ 98³³ 102¹⁴ 105⁴⁹ 112¹⁰ 123²⁶
 129²⁴ 129²⁴ 139² 139³ 140⁵ 140⁹ 140¹⁶ 140¹⁸
 140¹⁹ 141³⁶ *pañca*
 lña khri ñis stoñ 153¹⁶
 lña brgya ba 157¹¹
 lña bcu 102¹⁵
 lña po 34¹⁰ 36² 81¹³ 81¹⁹ 123²⁵ 123³⁰ 140¹³
 sña ltas 5⁹ 5¹³
 sña phyi med par 98¹²
 sña ma 76²³
 snags 75¹² 76¹¹ 86¹³ 122³⁰ 141²⁷ *mantra*, v.

smre -, gsañ -
 sñon 153¹⁴ 154⁴⁰
 sñon gyi kun nas ñon moñs pa'i spyod pa
 103²⁰
 sñon gyi dge ba'i rtsa ba 103²²
 sñon gyi rgyu las byuñ ba 99⁶ 100²⁴ 103³
 sñon gyi ñon moñs pa dañ bag la ñal thams
 cad dañ bar byed pa 83¹
 sñon gyi mtha' 45²¹ 126¹¹ *pūrvākoti*
 sñon gyi mtha' dañ phyi ma'i mtha' 55¹⁹
 55²⁴ 98³
 sñon gyi mtha' nas bzuñ ste 103¹
 sñon gyi mtha'i dkar po'i spyod pas rab tu
 ma phye ba 13¹³
 sñon gyi mtha'i rkyen gyis 'dod chags spyod
 pa 111²⁰
 sñon gyi mtha'i pha rol gyi sems śes pa
 100²⁷
 sñon gyi mtha'i sems śes pa 99⁴
 sñon gyi mthar ma byuñ ba dañ phyi ma'i
 mthar ma 'phos pa dañ bar du mi gnas
 pa 36³⁰
 sñon gyi mthar mi 'byuñ ba dañ phyi ma'i
 mthar mi 'pho ba dañ da ltar byuñ bar
 phyin pa med pa 73⁴¹
 sñon gyi 'du byed kyi sdug bsñal 103⁶
 sñon gyi gnas 102³⁰
 sñon gyi gnas rjes su dran 102¹ 102¹³ 103¹
 sñon gyi gnas rjes su dran pa 94⁴ 152¹⁹
 sñon gyi gnas rjes su dran pa śes pa mñon
 sum du byed pa'i mñon par śes pa 103²⁸
 sñon gyi gnas rjes su dran pa'i śes pa mñon
 sum du byed pa'i mñon par śes pa 102¹
 sñon gyi smon lam 57³⁸
 sñon gyi smon lam gyi rgyun mi gcod pa
 22⁶
 sñon gyi smon lam mi gtoñ ba las byuñ ba
 89¹³
 sñon dge ba'i rtsa ba bskyed pa 77⁴¹
 sñon dge ba'i rtsa ba'i tshogs bsags pa dran
 pa 148¹³
 sñon dam bcas pa ñams 'og tu chud par
 byed pa 121⁹
 sñon du 'gro ba 25⁶ 55¹ 87³ 88¹ 88³ 88⁷
 120³⁵ 121⁷ 124⁴⁰ 157³⁸ *pūrvāṅgama*, *pūrvāṅ-*
gamatva
 sñon nam yañ 156³⁸
 sñon po 12⁴²
 sñon ma thos pa 18⁸
 sñon ma thos pa'i gnas 10⁴
 sñon ma mthoñ sñon ma thos pa 5⁸
 sñon ma mthoñ sñon ma thos pa'i me tog
 gi phur ma 18⁸
 sñon ma mthoñ ma thos pa'i me tog 42¹
 sñon yonś su sbyañ ba byas pa 11⁶ 83³⁶
 bsñags pa 6²⁷ 39²³ 62⁴² 85⁴¹ 92¹³ 114¹ 115³⁷
praśasta, v. rab tu -

bsnags pa dañ bsnags pa ma yin pa 92₂₃
 bsnags pa dañ yon tan dañ phan yon bstan
 pa 12₁₀
 bsnags pa ma yin pa 39₂₂ 92₂₃
 bsño 32₂₃ v. yon's su -
 bsño ba 3₁₆ 77₃₁ 119₃₀ v. yon's su -
 bsños pa 22₇ 32₂₆ 32₄₄ v. yon's su -

CA

cañ śes kyi sa'i lhag pa'i bsaṃ pa 28₇
 cañ śes pa 35₃₇ 62₁₇ 146₇ ājāneya, ājāneyatā
 cañ śes pa'i sems dañ ldan pa 2₃
 ci 8₈ 14₃₇ 20₂ 20₂ 20₁₄ 24₁₇ 27₁₀ 30₈ 37₁₃ 37₂₆
 39₄₂ 46₃₅ 50₅ 58₂₁ 65₁₈ 68₄ 70₂₉ 73₂₀ 79₈₂
 84₄ 87₃ 93₁₈ 95₄₁ 101₂₇ 110₅ 124₃₈ 128₂₉ 133₂₅
 133₃₇ 135₂₁ 136₁₁ 136₂₉ 155₃₃ 155₃₆ 155₄₀ 156₁₉
 156₃₂ 157₂₅ ka, kiñcit
 ci 'dra ba de lta bu'i 43₁₀
 ci nas 10₃
 ci nas 'jigs pa ma mchis par gyur 156₄₃
 ci mi sñam pa 29₄
 ci zig 10₇
 ci ze na 61₁₀ 62₂₋₃
 ci yañ med 76₂₃
 ci yañ med pa 23₃₀₋₃₁
 ci yañ med pa'i skye mched 146₂₃
 ci'i phyir passim
 ces passim iti
 ces bya ba passim vac- (ucya(n)te)
 ces bya ba passim iti, nāma, vac- (ucya(n)te)
 co 'dri ba 32₁₁ ullāpana
 cod pan 30₄₄
 gcig 1₁ 3₁₀ 5₄ 7₄ 11₄₆ 12₄₀ 14₄ 32₂₄ 34₂₇ 45₂₂
 45₂₄ 45₂₆ 45₂₈ 46₈ 47₁₄ 47₂₀ 47₃₄ 47₃₆ 47₃₇
 47₄₀ 47₄₁ 47₄₅ 48₃₉ 48₄₂ 49₁₃ 49₁₄ 49₁₇ 49₁₈
 49₂₀ 60₁₈ 73₉ 73₂₆ 73₂₇ 73₃₀ 79₄₀ 85₈ 85₁₀ 98₁₀
 98₁₆ 102₁₃ 105₅ 108₁₄ 109₁₅ 109₄₀ 112₂₃ 115₄₃
 118₁₈ 119₁₇ 119₂₁ 132₆ 139₃₃ 139₃₆ 151₂₆ 155₂₂
 156₅ eka
 gcig gi tshig 112₂₀
 gcig dañ tha dad pa dañ so so bas rab tu
 ma phye ba 13₂₃
 gcig nas gcig tu 14₄
 gcig pa 67₂₄
 gcig pu 129₂₀ 151₂₋₅ 151₂₉ eka, ekākin
 gcig pu bgrod pa'i lam 151₂₋₅ 151₂₉
 gcig pu gñis ma yin zin grogs med pa 151₆
 151₂₄ eko (ekāki) ... advitiyo 'sahāyaḥ
 gcig pur dga' ba 122₂₇ 146₈ ekārāmatā
 gcig po 73₆ 118₂₂
 gcod pa 10₆ 37₈ 37₉ 37₁₀ 55₃ 59₂ 81₃₁ 81₃₁
 83₂₀ v. rgyun mi -, tshar -, že -
 bcad 92₃₂ v. rgyun -, rgyun ma -, tshigs su -
 bcins 83₂₀
 bcins pa 95₃₈ 152₃₃
 bcu 3₄ 6₂ 10₃₉ 11₂₅ 18₂₈ 18₃₈ 19₁₃ 21₁₆ 21₄₂
 37₁₇ 43₅ 43₁₄ 47₄₄ 59₁ 80₂₅ 85₄ 94₁₆ 94₂₀ 95₆

97₁₂ 102₁₄ 102₁₅ 102₁₅ 120₄₅ 129₂₈ 129₂₈ 154₂₅
 154₄₃ 157₄ 157₇
 bcu gñis 45₂₃
 bcu drug 54₉ 55₁₀ 66₁
 bcu drug po 54₁₁ 66₁ 67₂₅
 bcug 42₄₂ 43₂₂
 bcug nas 43₇ 43₇
 bco brgyad 21₄₃ 49₆
 bco lña 45₂₂
 bcom ldan 'das 1₁ 1₁₃ 3₁ 3₃₃ 4₂₅ 5₅₋₂₄ 6₃₄₋₃₇
 7₅₋₁₀ 10₂₀₋₃₆ 12₁₂ 12₁₄ 12₂₃ 13₅₋₇ 14₂₇ 14₄₆ 15₄
 17₃ 17₈ 18₁₉ 19₁₂ 42₁₂ 42₁₈ 42₄₆ 43₆ 43₁₅ 71₃₃
 77₂₄ 79₃₄ 93₁₇ 95₇ 95₁₃ 105₃₂ 110₂₄ 118₂₁ 118₂₆
 119₂₄ 120₇ 120₃₃ 120₃₄ 140₁₁ 145₃₁ 154₂ 159₁₃
 bcom pa 14₃₀ 39₈₋₉ 59₂₂ 157₃₂ v. rab tu -
 bcos 159₁₈
 bcos pa v. ma -
 bcos pa'i 'du śes 133₃₅ kṛtrimsaṃjñā
 bcos pa'i sbyin pa 31₄₁
 bcos ma ma yin 23₄ akṛtrima
 bcos ma ma yin pa'i 'dod chags spyod pa
 111₁₂
 bcos ma ma yin pa'i tshul khrims 35₃₂
 bcos ma'i 'dod chags spyod pa 111₁₁
 lcags kyu 11₁₉
 lce 13₄₃ 14₂₂ 36₁₇ 40₂ 65₁₁ 69₂₂ 69₃₂ 70₉ 71₇
 71₂₀ 71₂₉ 71₃₄ 72₈ 83₁₄ 93₂ 116₁₇ 129₉ 129₁₅
 lce dañ ro dañ lce'i rnam par śes pa'i kham
 65₁₁
 lce'i skye mched 71₇ 71₂₉ 72₂
 lce'i kham 69₂₂
 lce'i rnam par śes pa 70₉ 71₂₀
 lce'i rnam par śes pa'i kham 65₁₁ 69₃₂

CHA

cha mñam pa la spyod pa 111₃₈
 cha mñam par spyod pa 115₃₂
 cha dañ 'thun pa 28₁ 66₂₈ 82₁₆ 95₃₂ 111₆
 143₂₁ 147₆
 chags 18₁₄ 59₃₇ v. 'dod -, bag -, mi -
 chags pa 93₃₀ 97₃₁₋₃₃ v. rjes su -, de la ma -,
 'dod -, ma -, mi -
 chags pa dañ 'jig pa'i bskal pa 102₁₉
 chags pa dañ smad pa sel ba 88₄₀
 chags pa spon ba 35₆
 chags pa mi dge ba'i rtsa ba'i gnas med pa
 37₃
 chags pa mi mña' 6₁₆
 chags pa med 10₃₃
 chags pa med pa 95₂₁ 143₂₄
 chags pa med pa'i spyod yul gyi ye śes la
 'jug pa 1₇
 chags pa med pa'i ye śes kyi byin gyi rlabs
 11₃₃
 chags pa med pa'i ye śes snañ ba las byun
 ba 89₉
 chags pa med pa'i ye śes la btañ ba 20₃₃ 80₅

chags pa med pa'i śes rab dan ye śes kyi
 rjes su 'jug pa 3¹⁵
 chags pa med par bstan pa 110²⁰
 chags pa med par śes pa 152²⁰
 chags pa śin tu gcod pa 59²
 chags pa'i bskal pa 102¹⁸ 102¹⁸
 chags med chags pa śin tu gcod pa 59²
 chags med par bstan pa
 chags med par luñ bsgo ba bstan pa śes pa
 chags mod kyi 126²⁹
 chad 159¹⁸ v. rgyun -, phyin -, ma -, yan -
 chad pa 11³⁸ 50³² v. kun -, rgyun (ma) nmam
 par -, yañ dag par -, yoñs su (ma) -
 chad pa med pa 36³⁸ 92¹¹
 chad pa med pa la 'jug pa 63¹⁸
 chad pa la mi gnas pa 124¹²
 chad par lta ba 144¹⁴
 chad par lta ba dan rtag par lta ba 133²²
 chu 6²¹ 11²² 13⁴⁰ 85⁶ 85¹⁰
 chu thigs pa gcig 85⁷
 chu dan mñam pa'i sams 57⁴
 chu bu 68¹⁰ 68²⁰
 chu bo 82²⁷
 chu bo las sgrol ba 86²⁵
 chu yi zla ba 59¹⁰
 chu śin gi sdon por bstan pa 68¹¹
 chu śin lta bu 68²¹
 chuñ 31² 100³
 chuñ nu 23²⁶ 66²⁴ 84²⁸ 156¹² 158¹
 chuñ nu dan yañs pa dan chen por gyur pa
 dan tshad med pa 101¹⁶
 chuñ nu la brñas śin sbyin pa 32¹⁸
 chuñ ba 23²⁵ 28¹² 31³⁸ 32¹⁶ 35⁶ 88³⁷ 120⁶ 157²⁵
 ūna
 chuñ ma 31⁸ 34¹²
 chuñ zad sñam pa'i na rgyal 28²² 66²⁰
 chuñ rab 34²²
 chuñ rab tsam yañ 133⁹ 133¹²
 chud cin 'dus pa 153¹²
 chud mi za 59³¹
 chud mi za ba 63²² 91²³ 130²⁴ 136⁴⁶ 147¹⁴
 chud mi za ba'i tshig 65²
 chud mi gzon 139²⁹ viprañś- (na viprañśā-
 yati)
 chud mi gzon pa 35⁴² 139³² viprañś- (na
 viprañśāyati)
 chud mi gzon pa'i rnam pa 62³⁵ avi-
 prañśāsākāra
 chud za bar mi 'gyur 148²³
 chud za bar mi 'gyur ba 135¹¹ 136³⁹
 chu'i kham 13⁴⁰ 36¹² 65⁷ 69¹³ 84²³ 105⁸ 116¹¹
 126³⁴ abdhātu
 chu'i chu bur lta bu 68²⁰
 chu'i chu bur du bstan pa 68¹⁰
 chu'i thigs pa 46⁴⁰ 85⁸⁵ 85¹⁰ 85¹³ udakabindu
 chu'i phuñ po 85¹⁴ 105²¹ 105²²
 che passim

che ge mo 102²³
 che ge mo žig 102²⁸
 ched du brjod 12²⁰
 ched du brjod pa ched du brjod 154¹²
 ched du brjod pa yañ ched du brjod 42⁶
 chen 146¹¹ 149¹⁸ 159¹⁷
 chen po passim mahā
 ches mchog 94¹³ 97⁹
 ches stobs dan ldan 94¹⁴ 97¹⁰
 ches dam pa 94¹³ 97⁹
 ches phul 94¹⁴
 ches mañ 84²⁴
 ches bzañ 94¹³ 94¹⁴ 97⁹ 97¹⁰
 ches 'od gsal 94¹⁵ 97¹⁰
 ches rab 94¹⁴ 97¹⁰
 ches gsal 94¹⁴ 97¹⁰
 cho ga nams pa 135³³
 cho ga dan spyod pa dan spyod yul 95¹⁵
 cho ga phun sum tshogs pa 146¹¹
 cho ga bzañ po'i nañ tshul can 145⁷
 cho ga śes pa 11¹² 12²⁰ 20³⁶ 23²²⁻²³
 cho 'phrul 43²⁴ 78⁷ 104⁷⁻¹¹
 cho 'phrul chen po 43¹³
 cho 'phrul ston pa 11³⁵
 cho rigs 13¹³
 chog cin mi dgos pa 32²⁵
 chog par 'dzin pa 34¹³
 chog mi śes pa 50²⁷
 chog śes pa 29¹ 122²⁹ 145⁹ 146¹¹ santuṣṭi
 chog śes pa'i tshul khrims 35³⁵
 chod pa 12³¹ 66²⁷ 80²⁰ 82¹⁸ 122³⁶ 135³⁹ pary-
 avanaddha
 chos passim dharma
 chos kyi kun dga' la dga' ba'i rgyun ma
 chad pa 82²²
 chos kyi kun dga' la dga' žin mos pa 122²⁹
 dharmārāmaratiratātā
 chos kyi kun dga' la mos pa 86⁴
 chos kyi sku 37⁸ 57³⁰ 115³⁸ 126²⁶
 chos kyi skye mched 71² 72⁴
 chos kyi kham 70¹² 70²²
 chos kyi 'khor lo 3⁸ 12⁵
 chos kyi 'khor lo ni rab tu bskor 1¹⁴
 chos kyi 'khor lo rab tu bskor ba 58⁴
 chos kyi dgab pa 154¹⁵ 155²
 chos kyi dga' ba thams cad kyi rten 90⁶
 chos kyi dga' ba dan ldan 4³⁷ sarvadharmā-
 ratinām pratiṣṭhānam
 chos kyi dga' ba dan bśam gtan gyi zas 13¹
 chos kyi dga' ba mi gtoñ ba la 'jug pa 64⁷
 chos kyi rgyan 120²⁶
 chos kyi rgyal po 2⁴ 13³ 31¹¹
 chos kyi rgyal po'i sras 2⁵
 chos kyi sgo 153¹³
 chos kyi sgo'i tshul la 'jug pa 119³
 chos kyi sgrib pa 66³⁵
 chos kyi sgron ma 58³⁹

chos kyi rjes su 'jug pa 90²⁹ 124¹⁹
 chos kyi rjes su 'brañ ba'i gañ zag 118¹⁴
 chos kyi rjes su 'brañ ba'i ye šes dan ldan
 pa 48²⁰ 48²⁴
 chos kyi gtañ 100⁴⁶
 chos kyi stan sna tshogs sbyin pa 123⁹
 chos kyi duñ 48⁷ 48⁷
 chos kyi de bzin ñid 73²⁰
 chos kyi mdo bži 150² 150³²
 chos kyi nan tan byed pa 79³⁴
 chos kyi gnas 65³⁰
 chos kyi rnam grañs 3² 3³⁴ 18³⁰ 41⁴³ 43²⁴
 153¹⁸ -159⁵
 chos kyi rnam pa 65³² 93³
 chos kyi rnam par šes pa'i gnas 13⁴⁴
 chos kyi snod 124⁴³
 chos kyi snod du gyur pa 100⁴⁵
 chos kyi spyān 31²³
 chos kyi sprin las 'brug gi sgra 'byuñ zin
 rig pa dan rnam par grol ba'i glog dan
 bdud rtsi'i char rab tu 'bebs pa 11⁴⁰
 chos kyi phuñ po 58⁴¹
 chos kyi phuñ po brgyad khri bži stoñ 67³
 148¹⁴
 chos kyi phuñ po brgyad khri bži stoñ bstan
 pa 115⁴⁵
 chos kyi phuñ po brgyad khri bži stoñ rnam
 par 'byed pa šes 142²⁰
 chos kyi dbañ phyug 58⁴⁰
 chos kyi dbañ phyug thob pa 88⁴¹
 chos kyi dbyiñs 14²⁰ 69¹² -70²⁷ 115³ 133⁴⁴ 134¹
 chos kyi dbyiñs kyi gnas 102³
 chos kyi dbyiñs kyi tshul gyi sgo nas 'jug
 pa 70³⁷
 chos kyi dbyiñs mñam pa ñid du šes pa
 111⁷
 chos kyi dbyiñs mtha' yas par bstan pa 1⁶
 chos kyi dbyiñs dbyer med ciñ tshul gcig
 pa la 'jug pa šes pa
 chos kyi dbyiñs dbyer med pa 3¹¹ 37⁸ 57²⁷
 116¹⁴
 chos kyi dbyiñs dbyer med pa šes pa 109¹¹
 chos kyi dbyiñs la 'jug pa'i ye šes 69¹¹
 chos kyi dbyiñs śin tu rnam par dag pa
 98²⁷
 chos kyi sbyin pa 107³⁶ 107⁴³ 107⁴⁶ 108¹ 155³⁶
 chos kyi sbyin pa yoiñs su gtoñ ba 108¹
 chos kyi sbyin pa gsol ba 119²⁷
 chos kyi tshogs la sbyor ba 122¹⁵ 122¹⁷
dharmasambhārayoga
 chos kyi tshogs la sbyor bar byed 122¹⁵
 chos kyi mtshan ñid dan rañ gyi mtshan
 ñid kyi rab tu ma phye ba 13²²
 chos kyi ye šes mñon par rdzogs pa 143¹¹
 chos kyi rigs 103²⁵
 chos kyi rigs mi gcod pa 37⁹
 chos kyi le'u 83³⁵

chos kyi sruñ ba bgyi 156⁴²
 chos kyiñe bar rton pa 123²¹
 chos brgyad la mkhas pa 68² 68³
 chos can 73¹⁹ 102⁸ 126²³
 chos ñan 157²¹
 chos ñan pa 18²⁶ 19¹⁴ 106⁶ 156⁴² 157²⁰
 chos ñan pa 'oiñs śin lhags pa 107³⁶
 chos ñid 14⁴¹ 42⁴³ 43²² 50³⁰ 51¹⁷ 55¹⁶ 98⁷ 115³⁹
 118⁹ -119⁴ 120²⁶ 130²⁵ 130²⁹ 131¹⁻³⁴ 133⁴⁴
dharmatā
 chos ñid kyi chos dam pa 34¹⁹
 chos ñid brjod du med pa 57³³
 chos ñid rab tu gnas pa 92¹³
 chos ñid la rton 114¹⁶ 119⁵
 chos ñid la rton cig 118²⁶
 chos ñid la rton pa 119²
 chos ñid šes pa 51¹¹
 chos mñan pa 2¹⁷ 46¹⁵ 90¹⁰ 120¹² 120³² 120³²
 157¹⁴
 chos ñan pa'i rnam pa 62²⁰ *dharmasra-*
vanākāra
 chos rñed pa 66¹³ 107³⁴
 chos ston pa 50²⁹ 98²² 100²⁶ 100⁴⁶ 107³⁷ 107⁴²
 108⁵ 112¹ 114⁵ 114⁶ 120³⁰ 149⁹
 chos bstan 78⁶ 128²⁸
 chos bstan pa 98¹⁰ 98¹¹ 98²⁵ 98²⁶ 112³ 112⁴
 149²⁶ 155⁷ 157⁴⁰
 chos bstan pa'i dus 98¹⁵ 98¹⁶
 chos tha dad pa 67¹⁶
 chos tha dad pa'i sgra 12³³
 chos thams cad kyi kham 70²⁸
 chos thams cad kyi ji lta ba bzin du śin tu
 gtan la bab par bstan pa 3¹⁹
 chos thams cad kyi rjes su 'gro ba 124³³
 chos thams cad kyi rjes su soñ ba'i bzod
 pa 155⁴⁵
 chos thams cad kyi mñam pa ñid 1¹³ 3¹⁷
 chos thams cad kyi dmigs pa'i rgyu 'thun
 pa 20⁶
 chos thams cad kyi yon tan šes pa 107²⁶
 chos thams cad mñam pa ñid 56⁵ 143¹⁶ 143¹⁷
 chos thams cad mñam pa ñid du mñon sum
 pa 136²²
 chos thams cad mñam par mthoñ ba'i šes
 pa 55³¹
 chos thams cad tha dad du dbye ba med pa
 143¹⁶
 chos thams cad tha dad pa med par mtshuñs
 pa 70³³
 chos thams cad thob par bstan pa 110²¹
 chos thams cad dran pa 134¹⁰
 chos thams cad bdag med par byañ chub
 sems dpa' rnam bstan pa mi zad pa'i šes
 pa rab tu 'jug pa
 chos thams cad bdag med par yoiñs su bstan
 pa'i sbyor ba mi zad pa
 chos thams cad mi 'dzin pa 50¹⁴

chos thams cad la skyon med pa rñed pa
 118³³
 chos thams cad la mkhas pa 68₇ 81₁ 82₈
 82₁₁
 chos thams cad la ñes par 'bigs pa 20₂₄
 chos thams cad la rjes su 'jug pa śes pa
 111₂
 chos thams cad la rton pa 119₃
 chos thams cad la don la rton pa 110₄
 chos thams cad la don dam par śes pa 109₇
 chos thams cad la dbaṅ ni brñes 1₁₅
 chos thams cad la dbaṅ ba 121₁
 chos thams cad la dbaṅ byed pa'i tshul daṅ
 gzuṅs kyi phyag rgya'i sgor 'jug pa 3₅
 chos thams cad la dbaṅ byed pa'i tshul la
 'jug pa 3₂₈
 chos daṅ 'thun 105₃₄
 chos daṅ nor daṅ śes pa rab tu sbyin pa
 11₂₁
 chos dad pa
 chos don chos byed ye śes ta la la 59₃₈
 chos dran dge 'dun ye śes dbaṅ byed 59₁₅
 chos dran pa ñe bar gźag pa 134₁₀
 chos dran pa'i gnas 141₆
 chos 'dul ba bsam pa daṅ dad pa ji lta ba
 bzin du 48₉
 chos 'dod pa 55₃₀ 152₈
 chos 'dod pa'i gaṅ zag 107₃₉
 chos bsdu ba 123₁₁
 chos rnam par 'byed pa 142₂₈
 chos rnam par 'byed pa yaṅ dag byaṅ chub
 kyi yan lag 142₄ 142₁₈ 142₂₆
 chos rnams kun la dbaṅ byed 58₃₆
 chos rnams dran pa daṅ rjes su dran pa
 90₄ *dharmānusmāraṇa*
 chos rnams 'dzin pa rnam par dag pa 58₄₂
 chos rnams la chos kyi rjes su lta ba dran
 pa ñe bar gźag pa 133₁ 134₁₇ 134₂₂
 chos rnams la chos kyi rjes su lta zin gnas
 pa'i byaṅ chub sems dpa' 133_{5fr} *dharmē*
dharmānudarśi viharan bodhisatvaḥ
 chos dpal lhun po che 58₃₉
 chos sbyin pa 106₅ 107₃₀ 108₆ 108₁₁ 108₁₆
 120₁₄
 chos sbyin pa rnam par 'grel ba'i sbyor ba
 mi zad pa 26₉
 chos ma thos pa ñan pa'i rnam pa 62₂₂
āsrutaśravaṇākāra
 chos ma yin 133₂₈
 chos ma yin pa 133₁₄ 133₂₀ 133₂₃ 133₂₄
 chos mi zad pa bstan pa 20₉
 chos med par śes pa
 chos smra ba 91₅ 95₄₃ 120₁₁ 123₈ 123₉ 123₁₀
 123₁₁ 123₁₅ 123₂₀ 156₃₀ 156₄₂ 157₁₂ 157₁₆
dharmabhāṇaka
 chos smra ba de dag bsrūn ba 157₃₂
 chos smra ba rnams sruṅ bar byed pa 157₃

chos smra ba bzun ba 157₅
 chos btsal ba 91₉ 93₂₀ *dharmaparyeṣṭi*
 chos tshol ba 90₁₃ 122₃₁
 chos tshol ba la brtson pa 123₃₉₋₄₃
 chos bzi 139₈
 chos bzin btsal ba'i loṅs spyod rnams yoṅs
 su gtoṅ ba 107₂₀
 chos bzun bar 'gyur ba 120₂₉
 chos yoṅs su tshol ba'i tshul khrims 123₃₄
 chos rab tu rnam par 'byed pa la mkhas
 pa 36₂₃
 chos rab tu rnam par 'byed pa la mkhas
 pa'i ye śes 51₄
 chos rin po che rab tu gtor ba 11₄₁
 chos la gus par yid la bgyid pa 157₁₉
 chos la dga' ba 143₂
 chos la dga' ba daṅ chos la mos pa daṅ
 chos la mchog tu dga' ba 143₁
 chos la dga' ba'i spobs pa 113₁₅
 chos la dga' zin mos 25₁₄
 chos la dga' zin mos pa thob par bya ba
 31₁₅
 chos la bgraṅ zin rtog pa'i bzod pa 39₄₅
 chos la ñes par sems pa'i rnam pa 62₃₈ *dharmā*
manidhyaptyākāra
 chos la ñes par sems pa'i mos pa 140₂₄
 chos la ñes par sems pa'i tshul khrims 123₃₄
 chos la mchog tu dga' ba 143₃
 chos la rton pa'i rnam pa 63₅ *dharmaprati-*
śaraṇākāra
 chos la rton pa'i tshig 65₁₄
 chos la rton par gyur pa 23₂₄ 23₂₆
 chos la dad pa 34₁₉
 chos la dran pa'i stobs kyi mthu bskyed pa
 159₆
 chos la bdag med pa 150₁₃
 chos la 'dun pa de yaṅ mi 'dor ba 90₁₄
tasya ca dharmacchandasyānutsrjanatā
 chos la nan tan byed pa 51₁₅
 chos la bab pa 122₂₄ *dharmaprāgbhāratā*
 chos la 'bab pa 122₂₄ *dharmapravaṇatā*
 chos la mos pa 90₁₂ 143₁ *dharmōtplava*
 chos la dmigs pa'i byams pa 86₂₈ 86₃₁
dharmārambaṇā (maitri)
 chos la gźol ba daṅ chos la 'bab pa daṅ
 chos la bab pa 122₂₃ *dharmanimnatā dhar-*
mapravaṇatā dharmaprāgbhāratā
 chos la yaṅ dag par dga' bar byed pa 11₁₅
 chos la rab tu dga' ba'i tshul khrims 123₃₃
 chos la rab tu 'dzud pa 107₂₁
 chos śes pa 57₈ 109₇ 112₂₆ 113₂₄
 chos śes par byed pa 98₂₄ 98₂₆
 chos śes dbaṅ byed 58₄₀
 chos su sgro btags pa med pa 36₁₈
 chos so so yaṅ dag par rig pa 109₃ 111₁
 111₉ 111₁₀ 112₅
 chos so sor rnam par rig pa'i mtshan ñid

70₂
 mchog 1₁₆ 2₁₉ 6₁₁ 6₃₉ 11₂₁ 11₄₂ 11₄₄ 21₁₅ 22₃
 30₂₅ 31₁₁ 31₂₅ 35₂ 50₅ 55₃ 60₃ 60₂₂ 60₂₃ 83₂
 85₂₃ 94₁₃ 97₉ 101₂₄ 107₃ 114₄ 115₃₆ 152₁₉
 155₃₇ 155₄₆ 156₆ 156₁₀ 157₃₄ 157₃₅
 mchog tu dga' ba 21₁₂ 90₅ 90₇ 90₁₁ 90₁₈ 107₁₄
 143₁ *prāmodya*
 mchog tu dga' bar byed pa 82₂₃
 mchog tu rtsod pa med pa 85₂₇ 93₉
 mchog tu 'dzin pa med pa 14₁₈ 117₁
 mchog tu 'dzin par mi byed 81₂₆
 mchog dan mchog ma yin pa 11₂₀ 101₂₄ 114₄
 152₁₈
 mchod ciñ rim gro byed par gyur pa
 mchod rten 120₁₉ 154₂₄
 mchod pa 18₂₆ 153₁₉ 155₇
 mchod pa dan rim gro thams cad rtsom pa
 120₈
 mchod pa bya ba 41₄₅ 155₁
 mchod par bya ba 153₁₉
 mchod sbyin byed pa 120₂₀
 'chags pa 25₃₄ 120₇
 'chañ 107₄₀
 'chañ ba 85₃₄ 154₁₀ 155₁₃ 155₂₇ 157₁₃
 'chad pa 2₁₈ 10₁₁ 11₃₄ 11₄₂ 21₁₆ 79₃₉ 90₁₂ 103₂₆
 122₁₃ 152₇ 156₄₀
 'chad pa dan ston pa dan rab tu ston pa
 79₄₅ 145₃₂
 'chad pa dan ston pa dan rab tu ston pa
 dan 'dzin du 'jug pa dan mos par byed pa
 dan klog tu 'jug pa dan śes par byed pa
 dan rnam par śes par byed pa dan rab tu
 śes par byed pa dan rab tu 'dzud pa dan
 rnam par 'grel pa dan rnam par 'byed
 pa dan gsal bar byed pa dan yañ dag par
 ston pa 145₃₂
 'chab pa 66₁₆ 120₆
 'chal pa'i tshul khrims 12₂₉
 'chal pa'i tshul khrims kyi dri ma span ba
 23₃₈
 'chal pa'i tshul khrims dan tshul khrims
 67₅
 'chal pa'i śes rab 12₃₀
 'chal pa'i śes rab can 96₃
 'chal pa'i śes rab dan śes rab 67₆
 'chal pa'i śes rab span ba 24₈
 'chi bdag 66₃₀
 'chi 'pho dan skye ba 95₂
 'chi ba 6₁₀ 30₃₄
 'chol ba 34₂₇

JA

ji skad thospa bzin du chos ston pa 50₂₉
 ji skad thos pa'i chos rnam ston pa 107₃₀
 ji skad du 71₃₃
 ji skad smras ba de bzin byed pa 23₁₅₋₁₆
 ji skad smras pa bzin byed pa 35₄₀

ji skad smras pa las chuñ ba'i sbyin pa 31₃₈
yathōkte ānadānaṃ
 ji śned du 112₁₀ 129₃₁ 129₃₁
 ji śned pa 47₃₂ 47₃₅ 47₃₉ 47₄₃ 49₂₁ 55₄₁ 73₂
 73₁₇ 83₂₄ 83₂₆ 83₂₇ 83₂₉ 149₁₁ 149₁₂
 ji śned pa de śned 45₂₁ *yāvat ... etāvat*
 ji śned pa de śned du 55₄₄ 100₄₅ 129₃₀
 ji śned pa de dag 49₁₃ 58₁₁ 141₂₈
 ji śned pa de dag thams cad 27₁ 42₄₂ 50₃
 65₂₉ 112₁₁ 124₃₉ 134₁₂
 ji śned pa de bas 84₂₄
 ji śned pa de las 48₁
 ji śned par 55₄₁ 83₂₄ 83₂₆ 83₂₇ 149₁₁ 149₁₂
 ji lta ji lta bur 142₂₁
 ji lta ba bzin 147₂₂
 ji lta ba bzin gyi tshig 65₁
 ji lta ba bzin du 3₉ 48₉ 82₂₅ 98₈ 98₉ 98₂₃
 98₃₄ 104₁₁₂ 112₁₃ 127₁₃ 127₁₅ v. yañ dag pa -
 ji lta ba bzin du thos pa 98₃₂
 ji lta ba bzin du mthoñ ba 147₁₈
 ji lta ba bzin du śes pa 112₂
 ji lta bu 37₂₁ 46₃₂ 61₁₀ 62₂ 98₂₀ 98₂₁ 142₂₁
 142₂₁ 157₄₅
 ji lta bur 37₂₁ 46₃₂ 142₂₁ 142₂₁ 157₄₅
 ji lta 14₃₁ 15₄ 34₅ 38₅ 45₅ 54₅ 61₅ 65₁₉ 65₂₀
 101₂₁ 115₁₇
 ji lta bstabs pa las chuñ ba'i sbyin pa 32₁₆
 ji lta mthoñ ba dan thos pa bzin du chos
 smra ba 95₄₃
 ji lta ... de bzin du 65₁₉₋₂₀
 ji lta dris pa bzin du spobs pa 113₁₃
 ji lta 'dod pa de bzin du 130₂₇
 ji lta 'dod pa bzin du 'gro ba 34₂₇ 138₂₈
 ji lta na 126₉ 128₃
 ji lta gnas pa bzin du 75₁₅ 76₁₅
 ji lta mos pa 83₁₂
 ji lta smin par bya ba 78₂
 ji lta smras pa de lta spyod pa'i tshul
 khrims 35₁₂
 ji lta bslab pa bcas pa'i rjes su 'jug pa 79₄
 ji tsam 42₈ 84₂₁
 ji tsam du ... de tsam du 42₈
 ji tsam pa de tsam du 84₇
 ji srid cig na 7₉ 18₃₅
 ji srid du 107₃₈ 140₁₀ 140₁₂
 jo bo bzin du sruñ ba 123₁₅
 'jam 106₆
 'jam pa dan snun pa dan gser gyi kha dog
 lta bu'i mdog yoñs su dag par bya ba 31₂₉
 'jam pa'i 'dod chags spyod pa 111₁₄
 'jam pa'i tshig 113₂₉
 'jam dpal 2₂₉
 'jam zin reg na bde ba 4₃₀ 12₄₃
 'jal ba 74₃₀ v. thob kyi -
 'jig rten 39₄ 57₉ 69₅ 69₅ 105₃₄ 118₁₈ 118₂₂
 141₂ 141₂₇ 141₃₂ 157₇ 159₁₃
 'jig rten kun na bstod ciñ bśnags pa 6₂₇

'jig rten skyon ba' 4₄ 32₂₁ 39₃₈ 55₃₆ 85₃₉
 'jig rten skyon ba'i stobs 104₂₉
 'jig rten skyon ba'i gzugs dan kha dog 104₁₈
 'jig rten skyon bar 'dod pa med pa yin 103₁₃
 'jig rten gyi khams 3₃₇ 4₃ 4₉ 4₁₈ 4₃₂₋₃₃ 5₂₃ 7₈₋₁₆
 10₁₄₋₄₀ 11₃ 12₂₅ 12₃₈ 12₄₁ 13₂ 13₁₀ 15₅ 17₄ 17₇
 17₁₆ 18₁₇ 19₄₂ 42₈ 43₄₁ 43₈ 43₂₁ 46₁₄ 47₁₅ 48₈₋₄₅
 85₅ 85₄ 94₁₆ 94₂₀ 95₆ 97₁₂ 105₅ 105₇ 154₄₃
 158₈
 'jig rten gyi chos 66₁₃
 'jig rten gyi chos brgyad las 'das pa 57₁₀
 'jig rten gyi chos thams cad dan ma 'dres par ses pa 55₃₄
 'jig rten gyi chos rnams kyis mi gos pa 39₃₁
 'jig rten gyi chos rnams kyis mi 'phrogs pa 143₂₂
 'jig rten gyi mchod rten 154₂₄
 'jig rten gyi rjes su 'jug pa 124₁₈
 'jig rten gyi tha snad 73₁₇
 'jig rten gyi tha snad dan yi ge dan sgra dan brdas bstan pa 73₁
 'jig rten gyi bar 4₉
 'jig rten gyi bya ba 57₁₃
 'jig rten gyi ran bzün 69₆
 'jig rten mgon po 6₂₀
 'jig rten chos 6₂₁
 'jig rten chos bral 59₄₃
 'jig rten thams cad kyi rjes su snags sin
 'jig rten dan ma 'dres pa 57₉
 'jig rten thams cad dbyer med pa'i mtshan nid 55₃₃
 'jig rten thams cad la dbaṅ ba 121₂
 'jig rten thams cad la mi slu ba 121₁₀
 'jig rten thams cad las bsgral ba 54₃₁
 'jig rten dan ma 'dres pa 57₁₀
 'jig rten na dam pa bya dka' ba bzod par dka' ba thob par dka' ba
 'jig rten pa 4₂₁ 40₃₁ 41₁₄ 97₁₉ 111₄ 139₉ *laukiki*
 'jig rten pa dan 'jig rten pa las 'das pa 67₁₂
 'jig rten pa dan 'jig rten pa las 'das pa'i chos la mi thul ba 141₂₅
 'jig rten pa bsal ba med 41₁₃
 'jig rten pa'i snags dran par mi 'dzin pa 122₃₀ *laukikamantrâsamaranātā*
 'jig rten pa'i chos dan bya ba la 'jug pa bstan pa 114₁₈
 'jig rten pa'i ses pa dan spyod pa'i rgyu 100₃₆
 'jig rten ri yi chu bzün g-yo 6₂₁
 'jig rten la snin brtse ba 118₁₉
 'jig rten las 'das pa 40₃₁ 41₁₄ 67₁₂ 111₅ 144₁₀
 'jig rten las 'das pa'i rgyu 100₃₇
 'jig rten las 'das pa'i chos 141₂₅ 141₂₉
 'jig rten las 'das pa'i chos rtogs pa 114₁₉
 'jig rten las 'das pa'i chos tshol ba 122₃

lokôttaradharmaparyeṣṭitā

'jig rten las 'das pa'i dbañ po lña po 140₁₂
 'jig rten las 'das par sgro 'dogs pa med
 'jig rten las 'das par rtogs pa 41₁₃
 'jig rten las zlo ba 141₃₀
 'jig pa 11₃₀ 13₁₉ 13₃₅ 41₃₀ 69₅ 74₂₅ 80₁₉ 102₁₈
 102₁₉ 102₁₉ 117₆ 129₃₅ 129₃₇ 133₂₃ 144₁₄ 147₂₈
 150₁₂ 150₁₄
 'jig pa med pa 22₉ 41₃₀
 'jig pa med pa'i don 133₁₈
 'jig pa'i bskal pa 102₁₈ 102₁₉
 'jig pa'i mtshan ñid 69₅
 'jig par lta ba 133₂₃ 144₁₄
 'jig tshogs la lta ba 36₄₁ 66₁₀₋₁₁
 'jigs dan bral 6₁
 'jigs pa 90₂₀ 156₄₃ bhaya; v. mi -
 'jigs pa thams cad las 'das pa 80₁₄
 'jigs pa dan skrag pa dan 'dzem pas sbyin
 pa 31₃₆
 'jigs pa dan khro ba dan ña rgyal dan rgyags
 pa dan dregs pa kun chad pa 11₃₇
 'jigs pa dan bral ba 85₃₂ 156₄₄
 'jigs par lta ba 34₂₃ 64₃ 79₁₈
 'jigs med pa 60₂₂
 'jil ba 82₂₁
 'jug 3₃₀ 3₃₀ 8₅₁ 33₇₄ 100₁₀₄ 104₂₀ 111₁₁
 'jug pa 1₈₋₁₀ 3₆₋₃₁ 11₂₆ 13₃₆ 25₂₅ 25₂₈ 40₁₀ 42₂₂
 42₃₆ 45₂₆₋₃₅ 46₆ 46₂₀ 46₂₂ 46₂₅ 47₁₄ 47₃₀ 48₁₂
 48₁₇ 49₄₉ 49₁₁ 49₁₄ 50₆ 51₃₂ 59₁₈ 59₂₆ 59₃₆ 61₁₀
 62₆₂ 62₁₅ 63₁₃ 64₁₁ 65₃₁ 65₃₃ 69₁₁ 70₃₆ 70₃₈
 71₂ 72₁₆ 74₃₁ 75₂₂ 79₄₁ 83₁₉ 83₂₇ 86₉ 86₁₆ 95₁₈
 98₃₅ 100₄₅ 101₃₆ 105₄₀ 105₄₃ 107₃₃ 109₁₀ 109₁₅
 109₃₁ 109₃₃ 109₄₂ 109₄₃ 111₃₄ 112₁ 112₇ 112₉
 112₁₄ 113₂₅ 114₁₈ 115₄ 117₁₁ 117₁₂ 117₁₇ 117₂₅
 119₃ 123₄₃ 124₁₃ 136₁₉ 138₁₄ 138₁₆ 143₇ 144₃₀
 145₁₅ 145₂₅ 145₂₈ 145₃₃ 147₁₅ 150₁₀ 152₂₂₋₂₃
 avatāra, praveśa; v. rjes su -, sñoms par -,
 rab tu -
 'jug pa dan gnas pa 152₁₁
 'jug pa med pa 93₃₅
 'jug pa'i sgo 111₃₄
 'jog pa 76₂₈ 141₆ v. ñe bar -, mnam par mi -,
 yañ dag par rab tu -, rab tu (mi) -
 'joms 115₁₃ 141₈
 'joms pa 39₃₆ 59₁₁ v. yañ dag par -, rab tu -,
 legs par -, śin tu -, śin tu mnam par -
 rje'u rigs kyi 'khor 149₁₇
 rjes 105₁₈ 105₁₈ 152₁₄
 rjes su 77₂₄ 105₁₇ 105₁₇
 rjes su dgoñs 157₄₀
 rjes su 'gro ba 10₉ 26₁₅ 79₂ 107₁₃ 109₄₂ 122₃₂
 122₃₃ 122₃₄ 124₃₂ 124₃₃ 145₁₆ anugamana,
 anugamanatā
 rjes su 'gro ba śes pa 109₈ 109₂₄
 rjes su chags pa 11₁₆ 14₅
 rjes su chags pa dan khoñ khro ba dan
 bral ba 95₃₇

rjes su chags pa dañ khoñ khro ba span
 bar snañ ba 25¹⁴
 rjes su chags pa dañ khoñ khro ba spañs
 pa 35¹⁵
 rjes su chags pa 'dor ba 92¹⁵
 rjes su chags pa med pa 143²⁴
 rjes su chags par 'gyur 128²³
 rjes su chags par mi 'gyur ba 39²³
 rjes su chags par yañ mi 'gyur 97⁴⁴
 rjes su 'jug pa 3¹⁵ 3¹⁷ 79⁵ 90²⁹ 109¹¹ 111²
 124¹⁸⁻²⁰ *anuvartanātā*
 rjes su sñegs 57⁹
 rjes su rtog pa 142¹³
 rjes su rtogs 141³¹
 rjes su lta 126⁹ 126¹⁰ 127²³ 127²⁴ 127²⁴ 127²⁶
 127³² 128³ 129³⁴ 130²² 131³⁷ 131⁴² 131⁴⁵ 133⁵
 133¹⁰ 133¹³ 133²⁹ 134⁵ *anudarśin*
 rjes su lta ba 126³ 126⁴ 126⁵ 126⁶ 126⁷ 127³⁴
 128¹ 129³⁹ 130¹ 132⁵ 133¹ 134⁷ 134²²
 rjes su bstan pa 28⁴³ 91⁷ *anusāsani*
 rjes su bstan pa thams cad la rnam par mi
 rtog pa 120⁴⁵
 rjes su bstan pa rnams la 'thun par 'dzin
 pa 28⁴²
 rjes su thugs rañ ba 110²⁵
 rjes su 'thun pa 60⁶³ 63¹⁸
 rjes su dran 77⁴⁰ 102³ 102¹³-103¹
 rjes su dran nas 77⁴¹
 rjes su dran pa 13⁸ 13¹¹ 13³² 13⁴⁵ 14²⁴ 14²⁶
 55²⁴ 59¹⁴ 77³ 90⁴ 94⁴ 102¹ 103²⁸ 152¹⁹
anusmarāṇa, anusmṛti
 rjes su 'brañ ba 48¹⁹ 48²⁰ 48²⁴ 118¹⁴
 rjes su 'brel pa 140⁵ *anuprabaddha*
 rjes su sbyor ba med pa 23¹⁷⁻¹⁸
 rjes su mi 'gro ba 14³
 rjes su 'dzin ciñ byams pa 90¹⁹ *anugrahapṛiti*
 (read - *maitrī*)
 rjes su gzuñ ba 10¹³ 98¹⁹
 rjes su yi rañ 154¹⁸ 154²⁰ 154³²
 rjes su yi rañ ba 25³⁸ 25⁴⁰ 119²⁹ 154¹⁹
 rjes su yi rañ ba dañ ldan pa'i bsod nams
 bya ba'i dños po 119¹⁹ 119²² 119²⁵
 rjes su yi rañ bar mdzad 155¹⁵
 rjes su soñ ba 3¹² 3²³ 20³⁵ 114¹ 114² 127²⁶
 155⁴⁵
 ljoñs 123¹⁶
 brjed pa v. ma -, mi -
 brjed pa med pa 122³¹ *smṛtyapramoṣatā*
 brjed pa med pa'i chos can 73¹⁹
 brjed par mi 'gyur 133⁴
 brjed par mi byed 98⁷
 brjed par yañ mi byed dran par yañ mi
 byed 14²⁸
 brjes par gyur pa 148²²
 brjod 98¹⁵ 154⁴⁶ v. ched du -
 brjod du med pa 2¹³ 2³² 55¹⁹ 57³³ 116¹
 brjod du med pa'i chos ñid 50³⁰

brjod du med pa'i don śes pa 115²¹
 brjod du med pa'i yañ brjod du med pa 2³¹
 brjod pa 3²⁸ 10³¹ 26³¹ 26³² 34¹⁶ 42⁶ 47²⁴ 88⁴²
 90²² 105³⁹ 114²³ 114²⁵ 120²⁹ 123¹ 123⁴⁰ 146¹⁵
 150²⁰ 154¹²

ÑA

ñan 98¹⁰ 157²¹
 ñan ciñ thos nas kyañ mos pa 154⁹ 155¹¹
 ñan thos 10⁹ 37²² 86²² 94¹⁰ 97⁶ 148¹⁹
 ñan thos kyi 79³²
 ñan thos kyi theg pa 78¹⁵ 79¹ 109⁴²
 ñan thos kyi theg pa can 93²⁵
 ñan thos kyi theg pa la mkhas pa 78¹⁸ 79¹²
 79¹³ 79²⁴
 ñan thos kyi theg pa'i rnam pa'i rgyu dañ
 ldan 100¹⁴
 ñan thos kyi theg pas gdul ba'i phyir 'phags
 pa'i bden pa'i tshul la 'jug pa 3²⁴
 ñan thos kyi gzugs dañ kha dog tu snañ ba
 104¹⁶
 ñan thos rgyun du źugs pa 156²⁷
 ñan thos dañ rañ sañs rgyas 10¹² 47³² 54⁹
 55¹⁰⁷ 83²⁸ 97¹⁵ 134¹¹
 ñan thos dañ rañ sañs rgyas kyi theg par
 bsño źiñ sbyin pa 32²²
 ñan thos dañ rañ sañs rgyas kyi miñ 11³
 ñan thos dañ rañ sañs rgyas kyi ye śes la
 mi rton pa 122⁸
 ñan thos dañ rañ sañs rgyas kyi sa 132⁴
 ñan thos dañ rañ sañs rgyas thams cad kyi
 sñoms par 'jug pa zil gyis gnon pa 54²⁵
 ñan thos dañ rañ sañs rgyas thams cad kyi
 spyi bor śes pa 55³
 ñan thos dañ rañ sañs rgyas thams cad kyi
 byañ chub kyi lag mthil du 'oñs par 'dor
 ba 28¹⁴
 ñan thos rnams kyi yañ dag par lta ba 79²
 ñan pa 10³⁶ 18²⁶ 19¹⁴ 62¹⁰⁻²⁹ 79⁴ 98³⁶ 106⁶
 107³⁶ 155²⁶ 156⁴² 157²⁰ *śravaṇa, śrotra*
 ñan pa'i brtson 'grus 124²
 ñan pa'i mtshan ñid 69²⁰ 71⁵
 ñan par 'dod pa 98²⁰
 ñan par mi 'dod pa 93²³ 98²¹
 ñam 30³⁶
 ñam ña ba 35²⁷
 ñam ña bar skye ba spon ba 34²⁴
 ñams 152³⁵
 ñams pa 37¹⁶ 86¹ 97³⁷⁻³⁸ 135²⁸ 135³³ 135³⁸ v.
 ma -, mi -, yoñs su mi
 ñams pa med 105⁶
 ñams pa med pa 93⁴
 ñams par 'gyur ba'i cha dañ 'thun pa'i
 chos 66²⁸
 ñams par byed pa 135³⁸
 ñams par byed pa'i chos 135²⁹
 ñams par mi 'gyur 134¹⁴ 134¹⁶

ñams par mi 'gyur ba 135₁₁ 136₃₉
 ñams byed pa
 ñams 'og tu chud par byed pa 28₂ 28₁₉ 121₉
 ñams su len pa 39₃₃
 ñams su len par byed pa 80₁₁
 ñams su lon par byed 51₂₇ 136₃₄
 ñal 122₁₉
 ñi khri chig ston 111₃₅ 111₃₆ 111₃₇ 111₃₈
 ñi ma 58₂₀₋₁₀ 123₄₁
 ñi ma 'char ba 58₂₂
 ñi ma dan zla ba 4₁₀
 ñi ma dan zla ba gcig gi 'od 12₃₉
 ñi ma dan zla ba'i 'od 4₃
 ñi ma bzin du 6₈
 ñi ma'i sgron ma 58₂₀ 58₂₁ 58₂₄ 58₂₈
 ñi ma'i sgron ma'i tin ñe 'dzin 58₂₀ 58₂₄
 ñi ma'i dbyaṅs 59₁₀
 ñi tshe ba'i kun tu sbyor ba rnams kun tu
 mi spyad pa 81₃₂
 ñi tshe ba'i theg pa bsal te sems bskyed pa
 90₁₅ *prādesīkayānāpakṛṣṭacittotpāda*
 ñi tshe ba'i spyod pa mi 'dod pa 121₅
 ñi tshe ba'i ses rab 58₂₅
 ñi zla brgya ba 6₂₆
 ñi šu 102₁₄
 ñiñ mtshams sbyor ba 14₄
 ñiñ lag 39₃₃ 89₅ 92₃₂
 ñid passim
 ñid kyi sku 154₁₄
 ñin gcig 47₁₄
 ñin zag 45₂₂ *rātridiva*
 ñuñ 15₆ 117₃₁
 ñuñ nu 152₂₉
 ñuñ ba 79₃₄ 79₃₆ 79₃₇ 122₁₈₋₁₉ 146₁₀
 ñe ba'i ñon moṅs pa 58₉ 66₂₂
 ñe bar gyur pa 2₂₂
 ñe bar 'gro 116₇
 ñe bar 'gro ba 116₆₋₇
 ñe bar sgrub pa 84₆ 131₂₉
 ñe bar bsgrubs 95₃₉
 ñe bar 'jog 133₄₂ *upasthā- (upasthāpayati)*
 ñe bar rton pa 123₂₁₋₂₂
 ñe bar rton pa bzi po 123₁₉ 123₂₂
 ñe bar ston 104₁₁ 104₁₄
 ñe bar brtan pa 29₆
 ñe bar bstan pa 30₁₁
 ñe bar 'dogs 131₃₈ 131₄₃ 132₆
 ñe bar gnas pa 10₁₀ 31₄₄ 35₁ 58₁₇ 89₂₈ 124₄₃
 159₈
 ñe bar gnas pa'i sbyin pa 31₄₄
 ñe bar gnas par 'gyur 159₈
 ñe bar spyod pa 26₄₅
 ñe bar ma gtugs pa 41₃₃
 ñe bar mi 'gro 48₂₀ -49₄
 ñe bar mi 'gro ba 48₃₃ -49₃
 ñe bar mi 'jog rab tu mi 'jog rnam par mi
 'jog 133₄₃

ñe bar 'tsho ba 29₇ 31₂₇ 47₆ 80₆ 80₂₄
 ñe bar 'tsho bar bya ba 31₂₇
 ñe bar zi 116₂₀
 ñe bar zi ba 14₅ 35₃₉ 50₉ 109₂₂ 146₄ 150₂₈
upaśānti
 ñe bar zi ba'i rnam pa 91₁₉
 ñe bar zi ba'i tshig 64₂₂
 ñe bar zi bas rtogs pa 128₈
 ñe bar gzag pa 50₃₈ 109₂₉ 113₂₀ 126₃ 126₄
 126₅ 126₆ 126₇ 127₃₅ 128₂ 129₄₀ 130₁ 132₁₀
 133₂ 134₁₀ 134₁₇ 134₂₃ 145₁₈
 ñe bar gzag pa bzi sgom pa 126₂ 134₂₅
 ñe bar gzog 76₂₇
 ñe bar gzog pa 152₆
 ñe bar len pa 129₆ *upādāna*
 ñe bar soñ ba 111₇
 ñes pa 25₁₇
 ñes pa 'chags pa 25₃₄
 ñes pa thams cad kyi 'jigs pa dan bral ba
 85₃₂
 ñes pa thams cad bcom pa 39₈
 ñes pa thams cad dan bral ba 126₂₉
 ñes pa thams cad spaṅs pa 120₂₃
 ñes pa dan rjes su chags pa dan khoñ khro
 ba bcom pa 14₅
 ñes pa dan rjes su chags pa dan khoñ khro
 ba dan ña rgyal śin tu spaṅs pa 11₁₆
 ñes pa dan du len pa 28₁₃ 88₃₇
 ñes pa du ma'i skyon 126₂₈
 ñes pa bsags pa'i bsaṃ pa 25₃₆
 ñes par thos pa 92₁₉
 ñes par byas pa 92₁₈ 155₂₀
 ñes par mi lta 85₃₀
 ñes par mi lta ba 28₄₁ 35₁₈ *adoṣadarśanaṭā*
 ñes par smras pa 92₂₀
 ñes par sems pa'i sems can yoṅs su smin
 par byed pa 24₁
 ñes dmigs 92₂₁ 145₁₉
 ñon mi moṅs pa 23₂₈₋₂₉
 ñon moṅs rnam rtog 6₁₄
 ñon moṅs pa 1₁₇ 2₄ 11₁₉ 12₂₇ 26₂₉₋₃₀ 29₈ 40₂₉
 40₃₅ 41₈ 41₂₄ 46₂₇ 49₁₉ 49₂₄ 49₂₉ 51₂₃ 58₉ 62₁₂
 62₃₈ 65₂₅ 66₂₂₋₃₆ 67₁₂ 82₄ 82₂₁ 83₂₀ 83₂₇ 86₁₉
 95₃₀ 101₁₉₋₂₁ 101₃₁ 103₂₀ 105₄₂ 111₅ 117₂₀ 120₃₆
 127₂₅₋₂₇ 133₃₅₋₄₁ 136₁₉ 141₆ 141₉ 144₂₀ 144₂₈
 145₁₃ 152₂₄
 ñon moṅs pa can 29₂ 95₃₅ 127₂₈
 ñon moṅs pa thams cad 'joms 141₈
 ñon moṅs pa thams cad dan ma 'dres pa
 20₁₄ 32₄₀ 57₁₀ 83₂₁
 ñon moṅs pa thams cad zad pa la bzod 40₂₉
 ñon moṅs pa thams cad zi bar bya ba 58₂
 ñon moṅs pa thams cad las ñes par 'byuñ
 ba 86₁₂
 ñon moṅs pa dan bcas pa 133₃₇ *sakleśa*
 ñon moṅs pa dan bcas pa dan ñon moṅs pa
 dan bral ba 101₁₁

ñon moñs pa dañ ñe ba'i ñon moñs pa'i
 gduñ ba 58₉
 ñon moñs pa dañ lta bar gyur pa thams
 cad 'dul ba 3₁₄
 ñon moñs pa dañ bag chags kyi mtshams
 sbyor ba thams cad legs par 'joms pa 54₂₈
 ñon moñs pa dañ bag la ñal 83₁ 83₂₅
 ñon moñs pa dañ bag la ñal thams cad mi
 skye ba 95₂₅
 ñon moñs pa dañ bral ba 5₁ 101₁₂ 101₃₀
 ñon moñs pa dañ ma 'dres pa 28₈ 34₂₅
 ñon moñs pa dañ sems g-yeñ ba 55₄₁ 55₄₃
 ñon moñs pa dañ sred pa thams cad bsal
 ba 30₁₂
 ñon moñs pa rnams gcod pa 81₃₀
 ñon moñs pa rnams sel ba 143₃
 ñon moñs pa rnams bsal ba 86₁₅
 ñon moñs pa spañ ba 54₁₅
 ñon moñs pa med pa 20₂₈ 101₃₂ 133₃₆ 152₂₄
 153₆ *ñiḥkleśa*
 ñon moñs pa tshar gcod pa 62₄₀ *kleśanigraha*
 ñon moñs pa zad par bya ba 117₁₈
 ñon moñs pa zad par sgro 'dogs pa 41₈
 ñon moñs pa zad par rtogs pa 41₇
 ñon moñs pa la btañ sñoms pa 92₅ 92₈ 92₂₉
 ñon moñs pa bsal ba 41₇ 41₂₃ 143₆
 ñon moñs pa'i kun nas ldan ba 66₂₅
 ñon moñs pa'i sgo 83₂₇
 ñon moñs pa'i sgra 12₂₇
 ñon moñs pa'i sgrib pa 66₃₆
 ñon moñs pa'i ño bo ñid 133₄₁
 ñon moñs pa'i gñen po'i rnam pa 62₃₈ *kleśa-*
vipakṣākāra
 ñon moñs pa'i nad thams cad 'zi bar byed
 pa'i rnam pa 62₁₂ *sarvakleśavyādhiśama-*
nākāra
 ñon moñs pa'i phyogs 46₂₇
 ñon moñs pa'i bag chags kyi mtshams sbyor
 ba 1₁₇
 ñon moñs pa'i bag chags kyi mtshams sbyor
 ba thams cad legs par 'joms pa la brtson
 pa 2₄
 ñon moñs pa'i tshogs 133₃₈
 ñon moñs pa'i yoñs su gduñ ba thams cad
 'jil ba 82₂₁
 ñon moñs bral ba 59₂₄
 ñon moñs sel 58₄₄
 gñi ga 11₂₇ 92₃₆ 93₆
 gñi ga med pa 130₆
 gñi ga la blo mi 'jug 8₈
 gñi ga la dmigs pa'i bzod pa 39₄₃
 gñi ga la bzod pa 92₃₅
 gñis 2₁₄ 30₃₈ 38₈ 38₁₀ 45₂₃ 51₄₃ 59₃₇ 63₁₃
 63₁₄ 64₁₁ 71₄₀ 73₁₂ 78₁₇ 85₁₁ 85₄₆ 102₁₄ 109₃₁
 129₂₁ 154₂₂
 gñis kyi tshig 112₂₀
 gñis dañ bral ba 11₁₇

gñis pa 98₁₁ 136₂₄ 138₁₁ 141₁₅ 146₂₀
 gñis po 39₁₄ 66₁₂ 73₁₂
 gñis ma yin 151₆ 151₂₄ *advitīya*
 gñis la chags las 'grol ba
 gñis su mi byed pa 92₁₈
 gñis su med 73₂₆
 gñis su med pa 117₂₅
 gñis su med pa'i ye ses 73₄₆
 gñis su med par ses pa 109₉
 gñen po 54₃₁ 62₃₈ 67₁₄ 83₈ *vipakṣa*
 gñen po med pa 20₂₃
 gñen po med pa'i tshig 64₂₅
 gñen pos spoñ ba'i bzod pa 40₁₉ 40₂₃ 40₃₆
 mñan pa 2₁₇ 10₄ 46₁₅ 90₁₀ 120₁₂ 120₃₂ 120₃₂
 155₈ 157₁₂ 157₁₄ *śravaṇa*
 mñam 12₄₁ 56₇₋₄₃
 mñam pa 14₂₀₋₂₁ 20₂₈ 23₇₋₈ 56₇-57₅ 64₁₉ 92₁₆₋₂₄
 111₃₈ 118₃₁₋₃₃ 145₂₃
 mñam pa ñid 1₁₃ 3₁₇ 3₂₀ 55₄₆-57₁ 72₂₃ 111₇₋₈
 114₂₂ 136₂₂ 143₁₆₋₁₇
 mñam pa ñid kyi rgyan 3₂₂
 mñam pa ñid kyi rgyan 'thob pa 120₄₁
 mñam pa ñid kyi tshig 64₁₉ 65₃
 mñam pa ñid du gyur pa'i chos thams cad
 la sgro mi 'dogs pa 72₂₄
 mñam pa ñid la sems ñes par sems pa 123₂₈
 mñam pa dag la mñam pa 118₃₁
 mñam pa dañ mi mñam pa dag la mñam
 pa 118₃₂
 mñam par 55₃₁ 74₁₉ 80₁₂ 81₂₄ 95₃₃ 115₃₂ 120₄₁
 mñam par skyes 20₂₇
 mñam par sbyor ba 93₈
 mñam par ma b'zag pa 101₁₃ 143₁₂ 143₁₄
 mñam par g'zag pa 55₃ 55₄₆ 56₆ 57₆ 57₁₂
 144₃₀
 mñam par g'zog 138₁₀ 138₁₂
 mñam par g'zog pa 57₁₀-58₇
 mñam par g'zog pa'i tshē 57₂₉
 mñam par b'zag pa 143₁₁ 143₁₃
 mñam par b'zag pa dañ mñam par ma b'zag
 pa 101₁₃
 mñam par b'zag pa'i gnas 141₂₁
 mñam par b'zag pa'i gnas skabs 93₁₂
 mñam 'ziñ mi mñam pa med par gyur pa
 14₂₀
 mñam 'ziñ mtshuñs pa 20₃₂
 mñen pa 113₃₄
 mñes par bya ba 78₄
 rñed 12₁₇ 12₂₀ 17₅ 58₁₆ 124₄₂ 155₈
 rñed pa 12₁₆ 29₁₆ 39₂₄ 66₁₄ 80₂₃ 88₁₄ 92₁₀ 93₂₄
 107₃₄ 118₃₄ 145₈ 145₈ 155₈ 155₁₀ 158₃₄ v.
 ma -
 rñed pa dag la rlom sems med pa 92₁₀
 rñed pa dañ bkur sti dañ tshigs su bcad pa
 thams cad 'byuñ bar byed pa 85₃₈
 rñed pa dañ bkur sti dañ tshigs su bcad pa
 thams cad sbyin pa 123₁₀

rñed pa dañ bkur sti dañ tshigs su bcad pa
 dag don du mi gñer ba 28⁴⁴
 rñed pa dañ ma rñed pa 66¹³
 rñed pa legs par rñed 12¹⁷ 12¹⁹ 17⁵ 155⁸
 rñed pa legs par rñed pa 155¹⁰
 rñed par 'gyur 14²⁹
 rñed pas dga' ba med pa 39²⁴
 rñog pa 11¹⁹ 66³⁰
 rñog pa med pa 34¹⁸ 101³³ 122²¹ *anāvilatā*
 sñan 30¹⁸
 sñan pa 39²⁶ 92¹² v. mi -
 sñan pa dag la mñon par dga' ba med pa
 92¹¹
 sñan pa dañ mi sñan pa 66¹⁴
 sñan pa la ño mtshar du mi 'dzin pa 39²⁵
 sñan pa'i tshig 113³⁴
 sñan par smra ba 106³ 106⁵ 106⁶ 107⁶ 107⁹
 107¹⁴ 107²¹ 107²⁶ 107³¹ 107³⁷ 108² 108⁶ 108¹²
 108¹⁷
 sñam 126³⁰ 128²⁸ 130²⁹ 139¹² 151²⁸ *iti*
 sñam du rtog 130²⁰
 sñam du šes 5¹ 43¹²
 sñam du sams 4²³ 8⁹ 42⁴⁵ 85¹⁸ 128⁵ 130²³
 sñam nas 128⁶
 sñam pa 28²¹ 28²² 29⁴² 46²⁰ 66²⁰ 88⁴⁴ 130¹⁷
 sñiñ rje 11¹⁴ 21³⁹ 25¹² 35¹⁴ 88⁹ 100¹¹ 124³⁶
 138⁶ 152¹⁴ *kāruṇya*
 sñiñ rje mñon par sgrub pa 146¹⁸
 sñiñ rje che ba 50¹¹
 sñiñ rje chen po 80²¹ 87¹ 88²-89²⁹ 89³⁰ 98¹
 128²⁶ *mahākaruṇā*
 sñiñ rje chen po skyed 72¹² 128¹
 sñiñ rje chen po rgyun ma bcad pa 20³⁴
 sñiñ rje chen po thob pa'i sams 131⁴³
 sñiñ rje chen po thob par bya ba 131⁴²
 sñiñ rje chen po dañ bral ba 37²⁴
 sñiñ rje chen po mi gtoñ ba la 'jug pa 64²
 sñiñ rje chen po yonś su dag pa'i sams bskyed
 pa 107¹⁵
 sñiñ rje chen po la gnas 46²⁴
 sñiñ rje chen po la gnas pa 95⁴¹
 sñiñ rje chen po la dmigs pa 54¹⁷
 sñiñ rje chen po la rab tu gnas pa 88⁹
mahākaruṇāpratilabdha
 sñiñ rje chen po las skyes pa 89²⁰
 sñiñ rje chen po bsags pa 21¹⁰
 sñiñ rje chen po'i rgyu 51³⁶
 sñiñ rje chen po'i tiñ ñe 'dzin 133³⁴
 sñiñ rje chen po'i sbyor ba 119¹⁴
 sñiñ rje chen po'i dmigs pa la sams 'dogs
 pa 57²⁰
 sñiñ rje chen po'i rtas ba 23²¹
 sñiñ rje chen po'i rtas ba yin pa 23²⁰
 sñiñ rje chen po'i rtas ba bsam dag pa 59³⁵
 sñiñ rje ba 28³¹
 sñiñ rje ba'i bsam pa brtan pa
 sñiñ rje'i rnam pa'i rgyu dañ ldan 100¹¹

sñiñ rje'i tshul khriṃs 35¹⁴
 sñiñ thag pa nas 88⁹⁻¹⁰ *majjāgata*
 sñiñ po 2²⁵ 3¹² 7¹² 12³⁰ 31¹² 31¹⁸ 32⁴⁵ 35²⁵
 46³⁶ 46⁴³ 48⁴³ 49¹ 49⁵⁸ 59⁴² 80¹⁰ 95⁴⁴ 98⁸
 115⁴¹ 120³⁶ 122²³ 126²⁴ 126²⁵ 127²³ 133⁴ 136⁴⁵
 137⁶ 151²⁵
 sñiñ po dañ sñiñ po ma yin pa'i chos 98⁸
 sñiñ po blañ 31²⁷
 sñiñ po ma mchis pa 6²²
 sñiñ po med pa'i lus 126²⁴
 sñiñ po med pa'i lus las sñiñ po blañ žiñ ñe
 bar 'tsho bar bya ba 31²⁷
 sñiñ po'i rjes su soñ ba'i chos rnam par
 ñes pa 3¹²
 sñiñ po'i pad ma 59⁴²
 sñiñ por byed pa 122²³ *sāratā*
 sñiñ brtse ba 118¹⁹
 sñiñ brtse ba can 95⁴⁶
 sñiñ las chuñ ñur gyis śig 157¹
 sñun dañ bral ba 6²⁸
 sñems 105¹¹
 sñems pa 104²⁶ 105¹² 122³⁹
 sñoms 57³
 sñoms pa 35⁴⁶ 86⁵
 sñoms par 'jug pa 11¹¹ 21³² 36¹ 54²⁴ 54²⁵
 63²⁷ 79⁴² 86⁹ 86¹² 113²⁵ 115¹⁹ 115¹⁹ 119¹⁴
 131²⁰
 sñoms par 'jug pa skyed pa'i tshul 63²⁶
 sñoms par 'jug pa dgu po 147¹
 sñoms par žugs 17¹⁴ 42²³
 sñoms par žugs pa 37²¹ 56¹⁰-57⁷
 sñoms par žugs ma thag tu 17¹⁵ 42²³
 brñas 32¹ 32¹⁸ *avamanyanā*
 brñas pa 120⁴²
 brñes 1¹⁵⁻¹⁶
 brñogs pa 32¹⁵
 bsñil ba 95⁴³
 bsñeñs pa mi mña' 6⁴
 bsñen dka' ba'i rnam pa 91²²
 bsñen bkur dañ 'jug pa'i rgyu 'thun pa la
 sams pa 86¹⁶
 bsñen bkur bya ba 12¹⁶ 18²⁶ 155⁷
 bsñen bkur byed pa 62⁹ 79³⁵ 120¹⁵ 122⁸
 bsñen bkur byed pa'i rnam pa 62⁹ *pary-*
upāsanākāra
 bsñen par dka' ba 21⁶ 79³⁸
 bsñen byed pa 62⁹
 bsñems 32¹⁸

TA

ta la bdun 5²²
 ta la la 59⁵⁹
 tiñ ñe 'dzin 11¹⁰ 13⁸ 13²⁸ 21²⁷ 21³² 30²⁰ 36¹
 42³⁰-43⁴ 43¹⁹ 54²⁴ 56⁷ 58²⁰⁻³¹ 59³⁰ 59³⁴ 59⁴⁵
 59⁴⁶ 63²⁵ 63²⁷ 79⁴² 86⁹ 86¹² 113²⁵ 115¹⁸ 131²⁰
 131²¹ 142²⁹ 144⁸ 144²²⁻²⁹
 tiñ ñe 'dzin gyi sgo 133³⁴

tiñ ñe 'dzin gyi stobs 123₂₉ 140₂₁ 141₁₁ 141₂₃
 tiñ ñe 'dzin gyi phuñ po 79₆ 79₇ 135₃₄ *sam-*
ādhiskandha
 tiñ ñe 'dzin gyi dbaṅ 141₂₁
 tiñ ñe 'dzin gyi dbaṅ po 139₅ 139₃₁₋₃₆ *sam-*
ādhindriya
 tiñ ñe 'dzin gyi mi 'thun pa'i phyogs 135₂₅
 135₃₂ 135₃₅ *samādhivipakṣa*
 tiñ ñe 'dzin ldog pa 54₁₈
 tiñ ñe 'dzin yañ dag byaṅ chub kyi yan lag
 142₇ 143₁₀ 143₁₉
 tiñ ñe 'dzin la sñoms par žugs 17₁₄ 42₂₂
 tiñ 'dzin 59₂₁ 59₄₄ 60₇ 60₂₀
 tiñ 'dzin rnam dag rtogs 60₂₃
 tiñ 'dzin mi gtoñ 59₁₁
 gtan pa med pa'i mchod sbyin byed pa 120₂₀
 gtan pa med pa'i bsod nams kyi phuñ po
 47₃₅ 47₄₀ 47₄₄
 gtan la phab pa 159₁₈
 gtaṃ 100₄₆ 122₁₂ 122₁₂
 gti mug 6₁₃ 32₉ 49₁₇ 66₂₃ 101₁₁ 111₃₇ 115₃₂
 136₁₆ 144₂₀ 145₁₃
 gti mug gi dños po 133₄₀ *mohabhāva*
 gti mug gi mun pa 36₃₇ 83₇ 83₁₀ 122₃₅ *moha-*
tamas
 gti mug gi mun pa dañ rab rib kyi liñ tog
 dañ sgrib pa dañ chod pa 66₂₆
 gti mug gi bsam pas sbyin pa 31₄₂
 gti mug dañ bcas pa dañ gti mug dañ bral
 ba 101₁₀
 gti mug dra ba rnam par bsal 6₁
 gti mug bag la ñal ba'i ñag gi las 97₃₁ 97₃₂
 97₃₄
 gti mug mi dge ba'i rtsa ba'i gnas med pa
 37₄
 gti mug ži bar byed pa 136₁₉
 gtugs par 'gyur ba 46₃₇ 46₄₃ *pariyavadāna*
 gter mi zad pa rab tu byin pa 120₃₉
 gtogs pa 47₁₅ 47₃₅ 47₃₉ 47₄₃ 48₁ 48₄ 49₂₁ v.
 kun tu mi -, ma -
 gtoñ 86₂₁ v. mi -, rab tu -
 gtoñ ba 24₅ 67₄ 80₁₃ 81₂₄ 88₃₄ 90₆ 95₃₃ 95₄₅
 107₉ 120₃₈₋₄₃ *apakarṣaṇā*; v. mi -, yoñs su
 (mi) -
 gtoñ ba spel ba'i rnam pa 62₁₆ *tyāgavṛm-*
haṇākāra
 gtoñ ba'i sbyin pa 31₁₇
 gtod pa 145₁₅
 gtor 18₁₃ 18₂₉ 42₃ 42₁₁ 154₃
 gtor nas 12₁₅ 18₁₆
 gtor ba 11₄₂ 18₁₄
 gtor bar mi nus 141₇
 btags 20₃
 btags pa 134₁₂ 136₂₁
 btañ 107₂₇ 155₂ 157₁₁ v. yoñs su -
 btañ sñoms 11₁₇ 21₄₀ 64₁₅ 92₁-93₃₈ 124₃₆ 127₉
 138₇ 142₂₉ 152₁₅ *upekṣā*

btañ sñoms kyi rnam pa'i rgyu dañ ldan
 100₁₃
 btañ sñoms kyi tshul khrims 35₁₆
 btañ sñoms kyi bsam pa 25₁₂
 btañ sñoms sgom pa 146₁₉
 btañ sñoms chen po bsags pa 21₁₂
 btañ sñoms gñis la chags las grol ba 59₃₇
 btañ sñoms dañ ldan pa'i sems mthon dman
 med 107₁₇
 btañ sñoms pa 50₃₄ 92₅₋₈ 92₂₈₋₃₃ 93₁₅ 93₂₃₋₂₆
 93₃₂
 btañ sñoms par bya 93₂₁
 btañ sñoms par yañ mi 'gyur 141₁₈
 btañ sñoms yañ dag byaṅ chub kyi yan lag
 142₈ 143₂₀ 143₂₆
 btañ ba 13₂₀ 20₃₄ 22₄ 33₁₂ 80₅ 95₃₆
 btab pa 11₃₂
 btuñ ba 12₃₄
 btuñ ba 'dod pa 30₁₂
 btuñ ba sbyin pa 30₁₃
 btud nas 5₆ 7₅
 btul la 151₂₆ *dhr̥ṣ-* (*dharṣayitvā*)
 bteg 105₃
 rta dañ bal glaṅ dañ šin rta dañ dpuñ bu
 chuñ dañ bžon pa 31₁
 rtag tu 82₉ 93₁₉
 rtag tu rgyun mi 'chad par 10₁₁
 rtag tu rgyun mi 'chad par sems can thams
 cad yoñs su smin par bya ba la brtson pa
 2₁₈
 rtag tu rgyun mi 'chad par sems can thams
 cad la khoñ khro ba med pa'i blo 90₁₂
satataṃ satveṣv apratihatabuddhitā
 rtag tu chos kyi de bžin ñid 73₂₀
 rtag tu 'jigs par lta ba 79₁₈
 rtag tu sten pa dañ 'grogs pa dañ bsñen
 bkur byed pa 122₇
 rtag tu stoñ pa'i rnam par 'jug pa 59₁₈
 rtag tu mñam par gžag pa 55₃
 rtag tu mi smon 59₁₉
 rtag tu me tog rgyas pas mdzes par byas
 pa 12₄₄
 rtag tu brtson pa 28₂₇
 rtag tu mtshan med 59₁₉
 rtag tu 'dzum pa'i bžin dañ khro gñer med
 pa 90₂₄ *satataṃ satveṣv apratihatabuddhitā*
 rtag tu yid mi rton pa 79₁₉
 rtag tu rab tu 'byuñ ba la gžol ba 79₃₆
 rtag tu sems can gyi don la brtson par 'jug
 pa 46₂₅
 rtag tu bsams bžin du šes pas srid pa thams
 cad yoñs su 'dzin par 'jug pa 64₃
 rtag pa 40₁₈ 66₄₂ 73₂₁ 79₁₆ 127₆ 133₂₂ v. mi -
 rtag pa dañ chad pa 11₃₀ 80₁₉
 rtag pa dañ chad par lta ba las kun nas
 lañs pa 144₁₃
 rtag pa med pa dañ chad pa med pa 36₃₉

rtag pa med pa la 'jug pa 63₁₉
 rtag pa med pa'i don 133₁₇
 rtag pa la mi 'jug pa 124₁₃
 rtag par skyes 20₉
 rtag par lta ba 133₂₂
 rtags 13₂₆
 rtul ba 45₁₁ 46₁₂₋₂₈ 142₃₀
 rtul ba dan ldan pa 122₂₄ *parākramasam-*
pannatā
 rten 50₁₋₂ 71₄₃ 72₇₃ 82₂₅ 83₃₀ 153₁ *pratiṣṭhāna*
 rten ciñ 'brel bar 'byuñ ba 9₃₋₄ 79₃₉ 80₁₅
 130₂₄ 139₁₅ *pratityasamutpāda*
 rten ciñ 'brel bar 'byuñ ba dan mi 'gal ba
 124₁₃
 rten ciñ 'brel bar 'byuñ ba dan mi 'gal
 bar mthoñ ba'i śes pa 147₁₁
 rten ciñ 'brel bar 'byuñ ba zab mo khoñ
 du chud pa 3₂₀
 rten ciñ 'brel bar 'byuñ ba la mkhas pa
 68₅ 75₁₆ 76₁₆ 76₁₆ 76₂₄ 76₂₉
 rten ciñ 'brel bar 'byuñ ba la 'jug pa 11₂₆
 63₁₇ 136₈
 rten ciñ 'brel bar 'byuñ ba la brtag pa'i
 shyor ba mi zad pa 26₃₈
 rten ciñ 'brel bar 'byuñ ba las rnam par
 grol ba 133₁₁
 rten ciñ 'brel bar 'byuñ ba'i rnam pa 62₃₀
pratityasamutpādākāra
 rten ciñ 'brel bar 'byuñ ba'i mtshan ñid 9₁
 9₃
 rten dan gnas 138₆
 rten nas 'byuñ ba dan mi 'gal ba 36₃₉
 rten pa 4₂₁ 36₃₄ 40₃₁ 41₁₃ 41₁₄ 64₁₇ 67₁₂ 97₁₉
 100₃₆ 109₄₃ 111₅ 114₁₈ 122₃₀ 139₁₄₁ 141₂₅
 rtog 3₂₀ 6₄₃ 74₃ 74₁₃ 76₂₇ 77₂₃ 77₃₀ 77₃₂ 77₃₇
 116₂₁ 126₁₁₋₁₂ 127₅₋₁₉ 130₄ 130₂₀ 149₁₅
pratyavekṣ- (*pratyavekṣate*); v. rab tu -, rab-
 rtog pa 35₁₇ 35₂₉ 39₄₅ 40₃ 40₅ 50₄₆ 63₂₉ 74₂₀
 74₂₂ 79₁₆₋₁₇ 79₂₀ 79₄₀ 81₁₁ 81₃₅ 82₁₆ 92₁₄ 93₁₁
 113₂₄ 116₂₁ 120₃₁ 122₂₀ 130₂₁ 133₁₆ 135₂₀ 138₂₀
 144₅ 144₁₉₋₂₄ *paritulanatā*; v. kun tu -, rjes
 su -, rnam par (mi) -mi -, rab tu
 rtog pa dan rnam par rtog pa thams cad
 ñe bar zi ba 14₄
 rtog pa dan rnam par rtog pa dan spros pa
 thams cad las yañ dag par 'das pa 2₂₀
 rtog pa dan rnam par rtog pa dan yoñs su
 rtog pa dan mtshan ma dan dmigs pa 66₃₉
 rtog pa dan rnam par rtog pa dan yoñs su
 rtog pas rab tu ma phye ba 13₂₁
 rtog pa dan dpyod par spyod 141₁₄
 rtog pa med pa 39₂ 117₂ 118₃₃
 rtogs 59₂₇ 60₂₃ 73₉ v. rjes su -, rab tu -
 rtogs pa 1₉ 1₁₀ 3₂₃ 22₅ 22₁₀ 26₂₃₋₃₀ 40₃₉ 41₂₆
 41₃₈ 51₁₂ 73₃₅ 74₃₀ 79₄₄ 83₃ 113₆ 114₁₉ 114₂₄
 122₇ 122₃₂ 128₇₋₈ 129₁₋₂ 133₄₀ 142₁₆ 142₃₁
 156₄₆ *avabodha, gati*; v. mñon du -, rab tu

-, śin tu -
 rtogs pa śes pa'i rnam pa 62₁₄ *gatibodha-*
nākāra
 rtogs pa'i spobs pa 113₁₅
 rtogs pa'i ye śes 91₁₄
 rtogs pa'i śes pa 109₁₂ 109₁₆₋₁₇ 109₂₁
 rtogs par khoñ du chud pa 157₃₁
 rtogs par 'gyur 142₁₄
 rtogs par 'gyur ba 122₃ 142₁₁
 rtogs par byed pa 96₅ 134₂₁
 rtogs par śes pa 109₃₄
 rtogs pas rig pa 101₂₉
 rton 114₁₃₋₁₆ 116₂ 117₈ 118₇ 118₂₆ 119₂ 119₅
 122₈ 133₃₈ *pratiśaraṇa, samavaśr-* (*samava-*
saranti)
 rton pa 35₉ 38₉ 57₂₄ 63₄₋₆ 65₁₃₋₁₅ 79₁₉ 82₂₄
 88₂₅ 90₁₁ 95₁₇ 95₂₉ 103₈ 103₁₉ 108₃ 110₄ 114₁₂
 116₁₆ 116₂₀ 117₈ 118₈ 119₂₋₇ 121₄ 122₉ 123₁₉
 123₂₁₋₂₂ 124₉ 124₄₀ 124₄₂ 134₆ 139₁₀ 145₁
pratiśaraṇa; v. ñe bar -
 rton pa la gzud pa 118₂₆
 rton par gyur pa 23₂₄₋₂₆
 rton par byed 103₇
 lta 77₂₈ 85₃₀ 101₂₃ 158₂₃
 lta ci smos 73₃ 155₁₄ *kaḥ punar vādaḥ*
 lta ba 2₂₈ 3₁₉ 11₂₇ 12₃₆ 14₃₃ 23₁₉₋₂₀ 23₂₅₋₂₇ 25₁₉
 28₄₂ 28₄₆ 29₃₄ 34₁₈ 34₂₃ 35₉ 35₁₉ 35₂₉ 36₄₂ 39₂₉
 40₂₅ 46₂₇ 48₉ 51₂₄₋₂₉ 57₂₀ 57₂₇ 64₃ 65₆₆ 66₁₀₋₁₁
 69₁₈ 71₄ 72₂₆ 73₃₇₋₃₈ 74₁₀ 74₁₃ 75₂₁ 76₂₇ 79₉
 79₁₉ 79₃₀ 79₄₀ 82₁₉ 82₂₅ 88₂₄ 88₂₉ 88₃₂ 89₄ 89₆
 89₁₈ 90₂₈ 91₂₆ 92₁₉ 92₂₂ 95₂₋₅ 95₂₂ 97₂₄ 97₂₇
 97₃₅ 97₄₁ 98₄ 98₈ 98₂₃ 98₃₂ 98₃₄ 100₂₆
 100₄₃ 101₆₋₂₅ 104₈ 104₂₄ 105₄₀ 109₃₄ 112₂ 112₁₃
 113₄ 113₆ 113₂₆ 118₁₀₋₁₁ 120₃₈ 121₈ 126₃₋₇
 127₅ 127₁₂ 127₁₅ 127₃₄ 128₁ 128₁₂₈ 129₃₉ 130₁
 132₉ 133₁₃ 133₂₁ 134₉ 134₁₇ 134₂₂ 135₃₈ 139₁₀
 144₃₋₁₈ 145₁₉ 147₁₈ 147₂₂ 152₃₅ *avekṣatā*,
darśana, darśitā, dṛṣṭi
 lta ba thams cad dan bral bar mthoñ ba'i
 śes pa 147₁₂
 lta ba dan bag la ñal dan kun nas ldan ba
 143₁₄
 lta ba dan bag la ñal ba 129₈
 lta ba la rten 153₁
 lta ba'i kun nas ldan ba dan kun nas ma
 lañs pa 36₄₅
 lta ba'i sgrib pa 66₃₆
 lta ba'i 'dod chags spyod pa 111₁₃
 lta bar gyur pa 3₁₄ 11₃₁ 40₃₉₋₄₀ 80₁₉ 82₁₈ 139₁₈
dṛṣṭikṛta
 lta bar gyur pa dan kun nas ldan ba dan
 sgrib pa dan, chod pa 82₁₆
 lta bar gyur pa drug cu rtsa gñis po 66₁₁
 lta bar gyur pa bsal ba 40₃₉
 lta bu 6₄ 10₁₁ 11₄₃ 15₂₀ 20₂₄ 30₁₅ 31₂₉ 37₂₁ 46₃₂
 57₃₅ 59₂₁ 59₂₅ 59₄₅ 68₁₅₋₄₄ 74₁₆ 79₂₀₋₂₁ 79₃₂
 122₂₅ 126₁₉ 131₂₋₄₀ 142₂₁ 142₂₄ 158₄₁ 158₄₅

upama

lta zin non moṃs pa'i phyogs 46₂₇

ltar 31₃₁₋₃₂ 90₃₀ 120₁₀

ltar ṇan pa 10₃₆

ltas bži 157₁₃

ltas bži po 157₂₀

ltuñ 46₂₈ 73₈ 73₂₃ 127₉₋₂₂ 132₄ 148₅ 152₃₂₋₃₄

ltuñ ba 51₃₈ 73₂₈ 82₆

ltuñ ba rnams las 'byuñ ba śes pa 122₂₂

āpattiṣu niḥśaraṇajñānaṃ

ltuñ ba mi gleñ ba 90₂₈ 120₄₄ *āpattiṣv acoda-*
natā

ltuñ ba mi 'chab pa 120₆

ltuñ ba'i 'khrul pa dan non moṃs pa'i sgra
12₂₆

lte ba khuñ gi nañ du 42₂₅

lto 'phye chen po 4₅ 4₃₆ 94₉ 97₅ 97₁₄ 112₉

ltos pa 89₁₂

stag dan glañ po śin tu dul ba 59₁₃

stan 123₉

stan 'dod pa 30₃₂

stan sbyin pa 30₃₂

stan las lañs te 5₄ 7₃ 18₃ 19₆

steñ 4₂₉ 6₅

steñ gi nam mkha' 154₃

steñ gi bar snañ 5₂₂ 6₃₅

steñ du 105₈₋₉

sten pa 122₇

stoñ 4₃₃ 5₂₃ 71₂₈₋₃₇ 79₂₁ 156₃₇

stoñ gi cha 47₂₁₋₂₂ 48₂₁₋₂₂

stoñ du bsgyur 47₃₉

stoñ pa 40₄₀ 41₂₇ 59₁₈ 69₇ 109₂₂ 110₅ 142₁₆

147₁₀ 147₁₉ 150₂₄

stoñ pa ñid 40₂₅ 40₃₉ 56₁₁ 77₂₂ 103₇ 103₈ 103₁₉

stoñ pa ñid kyi rnam pa 32₃₁ 62₃₂ *śūnyatākāra*

stoñ pa ñid rtogs pa 40₃₉

stoñ pa ñid rtogs pa'i śes pa 109₁₂

stoñ pa ñid dan mtshan ma med pa dan

smon pa med pa 139₁₇ *śūnyatānimittā-*

prañihita

stoñ pa ñid dan mtshan ma med pa dan

smon pa med pa dan mñon par 'du mi

byed pa dan ma skyes pa dan ma byuñ ba

dan dños po med pa dan bdag po med pa

dan sems can med pa dan srog med pa

dan gañ zag med pa dan bdag po med pa

dan rnam par thar pa'i sgo 118₂ *śūnyatāni-*

mittāprañihitānabhisamskārajātānutpādā-

bhāvanirātmaniḥsattvanirjivanihpudgalā-

svāmikavimokṣamukha

stoñ pa ñid dan mtshan ma med pa dan

smon pa med pa dan dben pa 127₁₀

stoñ pa ñid dan mtshan ma med pa dan

smon pa med pa dan dben pa'i mtha' 127₁₁

stoñ pa ñid dan mtshan ma med pa dan

smon pa med pa la mñon sum du mi byed

pa la 'jug pa 63₂₄

stoñ pa ñid dan mtshan ma med pa dan

smon pa med pa la 'dris par byed pa la

'jug pa 63₂₂

stoñ pa ñid dan mtshan ma med pa dan

smon pa med pa la 'dris par byed pa'i ye

śes rtog pa la mkhas pa 81₃₄

stoñ pa ñid dan mtshan ma med pa dan

smon pa med pa so sor rtog pa 133₂₆

stoñ pa ñid dan mtshan ma med pa dan

smon pa med pa'i chos kyi tshul la rab tu

gnas pa 11₁₇

stoñ pa ñid dan mtshan ma med pa dan

smon pa med pa'i chos la bzod pa

stoñ pa ñid du sgro 'dogs pa med 123₄₄

stoñ pa ñid du mtshuñs pa 70₂₉

stoñ pa ñid du śes pa 74₁

stoñ pa ñid rig pa 36₂₅

stoñ pa ñid las rnam par grol ba 133₆

stoñ par rtogs pa 73₃₅

stoñ par mos pa 77₂₀₋₂₂

stoñ phrag brgya 45₂₄ *śatasahasra*

stoñ phrag brgyar bsgyur ba 48₁

stoñ phrag bcur bsgyur 47₄₄

stoñ phrag du ma 102₁₇₋₂₂

stoñ phrag sum cu rtsa gñis 51₄₂

stoñ phrag sum cu rtsa drug 12₂₁

stoñ gsum gyi stoñ chen po'i 'jig rten gyi

kham 3₃₆ 4₂₋₃₃ 5₂₃ 42₈ 42₄₁ 43₂₁ 46₁₃ 47₁₅

48₁₇ 48₄₁ 105₇

stoñ gsum gyi stoñ chen po'i sa 30₃₀

stod 122₁₉

ston 3₂₉ 7₁₂ 11₂ 13₆ 14₃₃ 18₃₁ 18₄₁ 98₁₆₋₂₀ 98₂₄

98₃₅ 100₄₆ 101₂₂ 101₂₃ 104₁ 104₁₄ 104₂₄₋₂₈

105₁₀ 105₁₃ 105₄₀ 108₂ 108₃ 112₁₄ 114₅ 122₁₃

131₄₁ 140₁₁ 140₁₄ 141₁₃ 149₂₅ 155₃₄ v. ñe bar

-, rab tu -, luñ (mi) -

ston ka'i sprin dan 'drar 6₂₃

ston cig 10₁₅ 43₃

ston pa 11₃₅ 17₁₄ 50₂₉ 59₂₉ 86₈ 96₃ 96₄ 97₂₂

97₂₆ 98₂₂ 100₂₆ 100₄₆ 107₃₀₋₄₂ 108₅ 112₁ 114₆

115₂ 118₂₁ 120₃ 120₉ 120₃₀ 122₁₀ 144₁₅ 145₃₂

145₃₆ 149₈ 149₉ 152₂₅₋₂₆ 154₁₁ 155₁₃₋₁₄ 155₂₈

155₃₅ 156₁ 156₄₁ 156₄₅ 158₁₃ v. kun tu -, yañ

dag par -, rab tu -, luñ du mi -

ston pa ltar phañs su 'dzin pa 90₃₀ *śāstr-*

preman

ston pa dan rab tu ston pa 79₂₃ 79₄₅ 145₃₂

ston pa gzan gyi bstan pa med pa 34₁₇

ston pa bzin du phañs pa 'dzin pa

ston par 'du śes bskyed par bgyi 156₃₁

stobs 11₉ 30₁₀ 49₃ 58₄₅ 86₈ 91₂₅ 92₁₄₋₁₅ 93₃₆

104₁₂ 104₂₆₋₃₁ 105₁₋₁₂ 109₃₃ 113₁₆ 113₂₁ 115₁₄

123₂₆₋₃₀ 126₃₁ 140₂₀₋₂₉ 141₄₋₃₄ 142₃₀ 146₁₄ 151₈₋

9 156₄₅ 157₂₄ *bala*

stobs kyi mthu 159₆

stobs kyi gnas 141₂₇

stobs kyi rnam pa 91₂₅

stobs bskyed pa 39₃₅ 42₁₉ 105₃₈ 140₃₁ 141₁
 141₇ 141₃₁ 157₃₁
 stobs lña 140₁₈ 140₁₉ 141₃₆
 stobs lña po 123₂₅ 123₃₀
 stobs can 100₁₈
 stobs bcu 6₂
 stobs bcu dan mi 'jigs pa 3 11₂₅
 stobs bcu dan mi 'jigs pa dan sañs rgyas
 kyi chos ma 'dres pa dan mtshan dan dpe
 byad bzañ po dan lus dan ñag dan sems
 kyi rgyan gyis brgyan pa 80₂₅
 stobs bcu dan mi 'jigs pa bzi 21₄₂
 stobs bcu 'phags pa stobs dan ldan pa 59₁
 stobs chuñ ba 157₂₅
 stobs sñems pa dan khro ba dan ña rgyal
 dan rgyags pa dan dregs pa'i śas che ba'i
 sems can 104₂₆
 stobs sñems pa dan khro ba dan ña rgyal
 dan dregs pa gdul ba 105₁₂
 stobs sñems śin khro ba dan ña rgyal dan
 rgyags pa dan dregs pa'i chas che ba 105₁₁
 stobs dan bcas 156₂₄ *sabalaḥ savāhanaḥ*
 stobs dan bcas pa 151₂₅
 stobs dan ldan 59₁ 94₁₄ 97₁₀
 stobs dan mi 'jigs pa dan sañs rgyas kyi
 chos ma 'dres pa 46₄ 49₅
 stobs dan mi 'jigs pa dan sañs rgyas kyi
 chos ma 'dres par sgro btags pas rab tu
 ma phye ba 13₂₉
 stobs dan mi 'jigs pa la sogs pa 139₁₉
balavaiśāradyaprabhṛti
 stobs yañ dag par sgrub pa 51₁
 brtag pa 26₂₅ 26₃₆₋₃₈
 brtag par bya 112₁₇ 112₁₉
 brtags pa v. rnam par ma -, ma -, rab tu -, śin
 tu yoñs su -, so sor -
 brtan 58₃₈
 brtan mchog 60₂₃
 brtan pa 11₉ 11₁₄ 11₃₉ 20₁₉ 20₂₃ 21₁₀ 39₁ 46₂₃
 77₃₃ 88₃₀ 88₃₆ 122₃₃ *dhṛti*; v. ñe bar -, rab
 tu -
 brtan pa'i sku 126₂₇
 brtan pa'i tshig 113₂₉
 brtan pa'i rañ bzin 59₄
 brtan zin mi phyed pa 90₂₂ *dṛḍhābhedyatā*
 brtabs pa 113₃
 brtun 35₃₀
 brtul par bya 112₁₇
 brtul ba 93₂₆₋₃₁ *upasaṃhāra*
 brtul žugs 155₁₉ 155₃₉
 brtul žugs kyi nags tshal phul ba 120₃₃
 brtul žugs kyi rnam pa 91₁₇
 brtul žugs grub pa 58₃₇
 brtul žugs grub pa'i lhag pa'i bsam pa 28₅
 brtul žugs thams cad yoñs su rdzogs par
 byed pa 28₄
 brtul žugs thams cad la rtsom pa 39₃₈

brten 6₁₈ 73₄₅
 brten pa 34₃₄ 35₂₇
 brten pa la 'jug pa mthoñ ba 83₁₉
 blta 17₉ 17₁₂ 23₃₆ 24₁₂ 37₁₂ 38₉ 39₁₅ 42₄₅
 124₃₄₋₃₇
 blta na sdug pa 4₂₈ 5₇ 18₉ 18₂₁
 blta ba dan phyag bya ba dan mchod pa
 dan bsñen bkur bya ba 18₂₅
 blta ba dan phyag bya ba dan bsñen bkur
 bya ba 12₁₆
 blta ba dan phyag 'tshal ba dan mchod pa
 dan bsñen bkur bya ba 155₆
 blta bar bgyi 18₄₆
 blta bar spro ba 46₁₅
 blta bar 'os pa 20₃₈
 bltar mi mthoñ 59₃₂
 bltar mi mthoñ ba 20₃₉ 30₄₃ 48₃
 bltas 31₄₅ 153₅
 bltas nas 101₂₃
 bltas pa 13₈
 bstan 10₂₇₋₂₈ 19₅ 43₁₀ 58₃₂ 78₆ 80₃ 128₂₈ 149₁₄
 154₈
 bstan du med pa 131₁₈ 131₂₃
 bstan na 159₇
 bstan nas 43₁₄
 bstan pa 1₆ 3₁₂ 3₁₇ 3₁₉ 12₁₀ 12₁₈ 20₉ 26₄₄ 30₁₁
 34₁₇ 41₃₃ 41₃₉ 43₂₄ 51₄₀ 58₁₉ 62₂₂ 68₉₋₁₃ 70₃₇
 73₂ 73₇ 73₁₇ 73₂₂ 73₂₉ 73₃₀ 83₃₅ 91₇ 98₁₀₋₂₆
 110₂₀₋₂₃ 112₃₋₄ 113₁₀₋₂₇ 114₁₉ 115₄₅ 117₁ 118₅
 118₂₄ 120₆ 131₂₅ 150₅₋₉ 155₄₃ 159₁₅ *deśanā*,
nirdiṣṭa; v. rjes su -, yañ dag par -, luñ -,
 luñ du ma -, śin tu -
 bstan pa'i brtson 'grus 124₃
 bstan pa'i tshe 41₄₃ 43₂₅
 bstan pas mi noms pa 124₂₉
 bstabs pa 32₁₆
 bsti stañ du byas te dga' ba myoñ bar byed
 pa'i rnam pa 62₁₈ *satkrtyapṛityanubhava-*
nākāra
 bsti stañ du byas te chos mñan pa 120₃₂
 bsti stañ du byas pa 92₉
 bsti stañ du byed pa dan gnod par byed pa
 la mthon dman du mi sems 92₂₆
 bsti stañ du ma byas pa 92₉
 bsti stañ du ma byas pa'i sbyin pa 32₁₂
 bsten ciñ bsgoms 138₈
 bsten pa 6₂₂ 62₁₇ *sevana*
 bstod ciñ bsñags pa 6₂₇
 bstod pa 32₄ 66₁₄
 bstod pa dan smad pa 32₂
 bstod pas mthos par mi sems pa 39₂₈
 bstod 'os pa 6₂₇

THA

tha sñad 73₁₇
 tha sñad kyi sgra dan yi ge dan brda 9₁₃ 9₁₅
 tha sñad kyi sgra dan yi ge dan brda yoñs

su śes pa 9¹⁴ 9¹⁶
 tha sñad kyi bden pa 73¹³ 73¹⁴
 tha sñad kyi bden pa bstan pa 73²²
 tha sñad btags pa 136²¹
 tha sñad dan yi ge dan sgra dan brda 73¹
 tha dad du byed pa med pa 20²⁷
 tha dad du dbye ba med pa 143¹⁶
 tha dad pa 12³²⁻³⁴ 13²³ 31⁴⁵ 67¹⁵⁻¹⁷ 67²⁴ 86⁶
 109³⁹
 tha dad pa med pa 70³³
 tha na 27¹² 97¹⁸ 104²²
 tha ba 5²⁸ 23⁴¹ 36³⁶ 39⁹ 85²⁷ 115¹²
 tha ba med pa'i tshig 113³³
 tha ma 11³⁹ 12³² 92²³ 158¹¹
 tha ma dan 'briñ dan rab kyi chos 105²⁹
 tha ma dan 'briñ dan rab la gnas pa 152³¹
 tha mar mi 'gro ba śes pa 109⁹
 thag ñe ba 94¹⁸
 thab mo med pa 38¹⁴
 thab mo'i rñog pa 11¹⁹ 66²⁹
 thabs 57¹⁸⁻⁴⁵ 58²⁻⁸ 152¹⁻³⁵ 153¹⁻⁹
 thabs kun gyis zin pa 83⁴
 thabs kyi dge ba spyod pa 28⁴¹ *upāyakau-*
śalyacaryā
 thabs kyi ye śes 3¹⁶ 77²⁴
 thabs mkhas pa 64⁸ 98¹⁹ 128²⁶
 thabs mkhas pa nan pa'i rnam pa 62²⁶
upāyakaśśalyaśravañākāra
 thabs cig 2² 2¹⁰ 2¹⁴ 2³²
 thabs dan śes rab kyiis mñon par bsgrubs
 pa 57¹⁵
 thabs dan śes rab dam pa'i mchog thob pa
 2¹⁹
 thabs bzi po 124¹⁷ 124²⁰
 thabs la mkhas pa la 'jug pa 95¹⁸
 thabs su lta ba 51²⁴
 thabs su byed pa 89²⁴
 thams cad passim *sarva*
 thams cad kyi rjes su soñ ba 20³⁵ 155⁴⁵
 thams cad kyi pha rol tu 'gro ba 102¹⁰
 thams cad mkhyen pa 82⁸
 thams cad mkhyen pa ñid 27⁴
 thams cad mkhyen pa ñid kyi phyr yonś
 su sño ba 131⁸
 thams cad mkhyen pa ñid kyi sa la ñe bar
 gyur pa 2²¹
 thams cad mkhyen pa ñid kyi sems 21¹⁸
 21²¹
 thams cad mkhyen pa ñid kyi sems dan ma
 bral ba 107³³
 thams cad mkhyen pa ñid kyi sems mi gtoñ
 ba 121⁶
 thams cad mkhyen pa ñid kyi sems la sbyor
 ba 25²²
 thams cad mkhyen pa ñid kyi sems su ma
 bsños pa'i sbyin pa 32²⁶
 thams cad mkhyen pa ñid kyi bsam pa 25²⁵

thams cad mkhyen pa ñid du yonś su bsño
 ba 81¹¹ 81²¹ 81²⁸
 thams cad mkhyen pa ñid du yonś su bsños
 pa 137⁶
 thams cad mkhyen pa ñid du sems bskyed
 pa 107²⁴
 thams cad mkhyen pa ñid la bab pa 27³
 thams cad mkhyen pa ñid la 'bab pa 27³
 thams cad mkhyen pa ñid la gźol ba 27²
 thams cad mkhyen pa ñid las ñes par byuñ
 ba 94¹² 97⁸
 thams cad mkhyen pa'i phyr yonś su bsño
 103²⁶
 thams cad mkhyen pa'i ye śes 31²⁵ 46¹⁹ 58¹⁷
 82¹⁰ 88⁶ 115⁴³ 124⁴⁴
 thams cad mkhyen pa'i ye śes kyi tshogs
 ñams su len par byed pa 80¹⁰
 thams cad mkhyen pa'i ye śes kyi lam 124²⁴
 thams cad mkhyen pa'i ye śes kyi sar dbañ
 bskur ba thob pa 3²⁷
 thams cad mkhyen pa'i ye śes mñon par
 bsgrub pa 47⁴
 thams cad mkhyen pa'i ye śes yañ dag par
 sgrub pa
 thams cad mkhyen pa'i ye śes la btañ 33¹¹
 thams cad mkhyen pa'i ye śes la gnas pa
 124⁴⁰
 thams cad mkhyen pa'i ye śes la 'dzud pa
 96⁵
 thams cad mkhyen pa'i ye śes la yonś su
 bsño ba 107¹⁸
 thams cad mkhyen pa'i ye śes la rab tu
 dgod pa 47⁸
 thams cad mkhyen pas rab tu bstod pa 20³⁷
 thams cad dan ldan pa'i 'khor de 12⁹ 17¹⁵
 41⁴³ 43⁴³ 153¹⁸ 155³ 159¹²
 thams cad du 4¹⁷ 4²⁶ 118³¹
 thams cad du kha na ma tho ba med pa 35²
 80²⁴ 110²⁶
 thams cad du kha na ma tho ba med par
 śes pa 109¹⁹
 thams cad du rgyu 138²⁹
 thams cad du rgyu ba 83¹⁸
 thams cad nas thams cad 153⁷ 153⁷
 thams cad nas thams cad ba
 thams cad la phan yon du lta ba dan skyon
 med par lta ba 90²⁸ *sarvatrānuśamsadarśitā*
 thar pa 133³¹ v. rnam par -
 thar pa las bcins pa tshol 152³²
 thar pa'i lam 83²⁰ 85⁴²
 thal 4¹⁸
 thal nas 19³
 thal mo sbyar 5²³ 156²⁵
 thal mo sbyar nas 18⁴ 19⁶
 thal mo sbyar ba 5⁵ 7⁵
 thigs pa 46⁴⁰ 85⁸ 85¹¹ 85¹³ *bindu*
 thibs po spyod pa 28³⁶ *gahanacarita*

thug 136⁴⁶ 137⁷
 thug pa 54²⁷ 85¹⁵ 105⁸ 138³⁰
 thug pa med pa 33⁷ 84⁴⁻⁵
 thug pa med pa'i śes pa 109¹⁸
 thugs 3²² 110²⁵
 thugs rje 6¹¹
 thugs rje can 5²⁹
 thugs brtse 6¹¹
 thun moñ du 103²⁴
 thub thub 102²⁶
 thul ba 33⁹ 141²⁵
 thul bar dka' 6²
 thul bar dka' ba 91²²
 thul bar mi nus 141²⁰
 the tshom 80²⁰
 the tshom dañ bral nem nur dañ bral ba
 139²⁰ *vigatakathāṅkatha*
 the tshom med pa 95²⁶
 the tshom med par 'gyur 10¹⁹
 the tshom za bar mi bya 10³⁴
 theg pa 3⁹ 3²⁴⁻²⁵ 12³² 32²³ 68⁶ 78¹²⁻¹⁸ 79¹⁻⁴⁶
 80⁴⁻²⁴ 85⁴³ 90¹⁵ 93²⁵ 100¹⁴⁻¹⁵ 107²⁻³ 107⁸ 109⁴²
 155¹⁷ 155²⁵ 156³² *yāna*
 theg pa chen po 10¹² 78¹⁶ 158³⁴
 theg pa chen po yañ dag par bsgrub pa 88¹
 theg pa chen po yoñs su rdzogs par bya ba
 30⁴⁴ *mahāyānasamudāgata, mahāyānasam-*
bhārasamudāgama
 theg pa chen po rab tu śes pa 102⁹
 theg pa chen po la mkhas pa 80¹⁻² 80²⁸
 theg pa chen po la dge ba'i rtsa ba dañ
 tshogs spel bar śes pa 110¹
 theg pa chen po la yoñs su bsno ba 107¹²
 theg pa chen po'i rgyu 100³⁸
 theg pa chen po'i mdo 159¹⁶
 theg pa chen po'i rnam pa'i rgyu dañ ldan
 100¹⁶
 theg pa chen pos gdul ba'i phyir 3²⁶
 theg pa ji lta ba bzin du 'bras bu thob par
 gyur pa 82²⁵
 theg pa ji ltar rnam par bzag pa bzin du
 ston pa 115²
 theg pa gñis 78¹⁷
 theg pa tha dad pa 67¹⁵
 theg pa thams cad gcig tu mtshuñs pa ñid
 la yañ dag par gzol ba 3¹⁰
 theg pa thams cad yañ dag par žugs pa
 rnams kyi 'dren pa 83⁹
 theg pa thams cad la spobs pa 113²⁶
 theg pa gzān mi ñan pa 98³⁶
 theg pa gzān la 'dod pa mi skyed pa 139¹⁴
anyatra yāne sprhām nōtpādayati
 theg pa gzān la 'dod pa med pa 20¹⁵
 theg pa gzān la 'dod pa med pa'i rnam pa
 62²³ *anyayānāsprhañāśravaṇākāra*
 theg pa gzān la mi brten pa 34²³
 theg pa gzān la žugs pa 20³⁸

theg pa la gsar du žugs pa 151¹² *navayāna-*
samprasthitā
 ther zug 126²²
 tho 'tshams 32²⁸ *viheṭhana*
 thog ma ñid du 101²²
 thogs 10⁷ 10⁷ 157⁴⁴
 thogs pa 11⁴⁶ 48³⁹ 48⁴² 108¹⁴ 119¹⁷ 119²¹
 thogs pa ma yin 'jug pa ma yin gnas pa ma
 yin mi gnas pa ma yin rab tu
 gnas pa ma yin yañ dag par gnas pa ma
 yin 13³⁶
 thogs pa med pa 21⁹ 95⁴⁵ 97⁴¹ 113² 131¹⁸
 138³⁰ 149²⁴
 thogs pa med pa'i spobs pa 149²
 thogs pa med pa'i tshig 113³⁰
 thogs pa med pa'i 'od zer mñam par gtoñ
 ba 80¹² 81²³
 thogs pa med pa'i ye śes kyi byin gyi rlabs
 kyi sgor 'jug pa 3¹⁸
 thogs pa med pa'i ye śes ñid 95³³
 thogs pa med par bstan pa 110²⁰
 thogs pa med par byañ chub kyi sñiñ por
 'gro ba 80⁹
 thogs pa med par luñ bsgo ba bstan pa śes
 pa 113¹¹
 thob 13⁸ 41³⁹ 58²⁴ 127³⁰ 157³⁴
 thob kyiś 'jal ba 85³⁶
 thob kyiś 'jal ba med pa 29¹ 90²⁶ 145⁶
anaīṣpeṣikātā
 thob pa 2¹⁹ 3²⁸ 4² 13⁹ 39⁷ 48³⁵ 48³⁶ 86³³ 88⁴²
 95²⁸ 107²⁸ 110²¹ 115¹⁵ 131³⁹ 131⁴³ 138¹⁰ 138¹²
 158²⁸⁻³⁶ *pratīlabdha*
 thob pa'i mtshan ñid 82²⁶
 thob par dka' ba 141²⁸
 thob par gyur 43²⁵ 51⁴³ 58²⁰ 83³⁷ 153¹⁷
 thob par gyur pa 82²⁵
 thob par 'gyur 14²⁷ 83³⁴ 104⁶ 133³⁴ 138⁹ 138¹²
 159⁷ *samāpad-* (*samāpadyate*)
 thob par bya 126³⁰ v. yoñs su -
 thob par bya ba 30²²⁻⁴³ 31¹⁶⁻³² 131²¹⁻⁴³ 151¹³
pariprāp- (*pariprāpayiṣyanti*); v. yoñs su -
 thob par byed 124⁴⁵
 thob ma thag tu 14²⁶
 thos 97²¹ 98²¹⁻²⁶ 156³⁷⁻³⁸
 thos nas 10³⁵ 10³² 12¹¹ 12¹⁸ 42⁵ 47²⁴ 48¹² 49⁷
 85²³ 97⁴³ 98¹⁶ 122¹⁵ 154⁹ 155¹² 155²⁶ 30¹⁹
 thos pa 1⁵ 5⁸ 10⁴ 10¹⁰ 11⁷ 13¹⁶ 14² 18⁸ 30¹⁹
 42¹ 50²⁹ 51¹⁴ 55¹⁸ 62¹ 62² 62¹⁷ 62²² 63¹⁰ 66⁴⁰
 92¹⁹ 95⁴³ 98¹⁴ 98³² 107³⁰ 155¹⁰ 157²⁶ *śruta*
 thos pa ñuñ ba 79³³
 thos pa thams cad 'dzin 60¹⁷
 thos pa thams cad 'dzin pa śes rab kyi rtsa
 ba 115²⁰
 thos pa btsal ba la mi ñoms pa'i sbyor ba
 mi zad pa 26¹⁷
 thos pa tshol ba 123²⁷
 thos pa 'dzin pa 86¹³

thos pa yon̄s su sbyon̄ bar snañ ba 25₁₁
 thos pa la chog mi šes pa 50₂₇
 thos pa'i dge ba'i rtsa bas mi noms pa 35₂₄
 thos pa'i sniñ po len pa 35₂₅
 thos pa'i stobs 123₂₉
 thos pa'i don la rtog pa 122₂₀ *śrutârtha-paritulanatā*
 thos pa'i rnam pa 62₃ 65₃₂ 91₁₈
 thos pa'i tshul khrims 35₂₆
 thos pa'i bsam pa 25₂₁
 thos pas mi noms pa 124₂₈
 mtha' 13₁₃₋₁₄ 36₂₅ 60₁₃ 134₉ 144₆ 144₃₂ 145₂
 145₃ v. snon gyi -, phyi ma'i -
 mtha' dañ mtha' med pa dañ rtag pa dañ
 chad pa dañ 'byun̄ ba dañ 'jig pa 80₁₈
 mtha' yas 60₁₉ 146₂₁₋₂₂
 mtha' yas pa 1₆ 1₁₄ 2₁₅ 6₂₉ 11₃₆ 114₁ 115₃₇
 mtha' yas dpag med 60₂₀
 mtha' yas dbañ byed 59₇
 mtha' yas mu med pa 48₈ 48₄₅ 94₁₆ 94₂₀ 95₆
 97₁₂
 mtha' yas šin̄ mtshuñs pa med pa'i bsnō ba
 la mkhas pa'i thabs kyi ye šes bstan pa 3₁₆
 mthar gyis 146₂₃
 mthar thug pa 54₂₇ 138₃₀
 mthar ma thug gi bar du 136₄₆ 137₇
 mthu 7₃ 18₄₂ 45₄₃ 43₁₉ 93₃₆ 95₁₆ 142₃₁ 151₈
 156₄₅ 159₆ *bala*
 mthu chuñ 23₂₆
 mthu chuñ ba 23₂₅ 28₁₂ 88₃₇ 120₅
 mthu che ba 4₁₁ 79₃₈
 mthu chen po 5₁₇
 mthu stobs 151₉
 mtho 39₂₂ 39₂₈ 57₅ 146₁₄
 mtho bar mi sems pa 92₉
 mthoñ 5₈ 18₄₂ 45₂₆ 59₃₂ 63₁₅ 65₁₉ 71₄₄ 72₄
 94₁₉ 127₂₄ 130₁₄ 133₁₀₋₁₄ 133₃₂ 147₂₇₋₃₀ 155₁₁
paš- (*pašyeyam*), *samanupaš-* (*samanupaš-*
yati); v. lhag -
 mthoñ na 65₂₁
 mthoñ nas 5₃ 18₃ 19₅ 95₈ 95₁₄
 mthoñ ba 13₂₉ 14₄₂ 17₅ 20₃₉ 21₂₈ 30₄₃ 45₂₈
 45₃₀ 46₇ 48₃ 55₁₅ 55₃₁ 59₂₉ 60₁₆ 63₂ 65₂₁₋₂₆
 66₄₀ 74₁₉ 79₁₁ 83₁₉ 95₂₀ 95₄₃ 109₃₈ 115₃₈ 126₃₁
 127₄ 128₁₈ 133₃ 144₂₃ 147₉₋₂₉ 148₁₋₃ 148₂₅
 157₁₅ *daršana, sampas-* (*sampašyan*)
 mthoñ ba dañ thos pa dañ bye brag phyed
 pa dañ rnam par rig pa mi skye ba 14₂
 mthoñ ba dañ thos pa dañ bye brag phyed
 pa dañ rnam par rig pas rab tu ma phye
 ba 13₁₆
 mthoñ ba med pa 147₃₀
 mthoñ bar dka' ba 117₂₇
 mthoñ ma thag tu 14₃₄ 15₂ 120₄₀
 mthoñ mod kyi 147₃₀
 mthon dman 66₁₂
 mthon dman gyi bzod pa 40₁₂

mthon dman du mi gnas pa 143₂₃
 mthon dman du mi sems 92₂₇
 mthon dman med 107₁₇
 mthol ba 25₃₆ 25₃₈
 mthos par mi sems pa 39₂₂ 39₂₈
 'thab bral gyi 'khor 149₁₉
 'thun 85₃₃ 98₁₉
 'thun pa 38₁₇ 58₁₂ 85₄₂ 86₃ 105₃₄ 122₃₂ 123₄₃
 143₂₅ *anulomatā*; v. rgyu -, cha dañ -, rjes
 su -, don -, mi -
 'thun par 'dzin pa 28₄₃ 35₄₀ *pradakṣiṇa-*
grāhitā
 'thun par 'dzin pa'i rnam pa 62₈ *pra-*
dakṣiṇākāra
 'thon 4₃₁
 'thob 15₃ 58₁₈ 98₁₋₂ 105₁₅ 124₄₄ 133₃₆ 141₁
pratilabh- (*pratilabhate*); v. rab tu -
 'thob pa 37₂₈ 39₁₃ 63₉ 79₄₂ 88₂₃ 89₂ 120₃₉
 120₄₂ 147₁₄ 152₁₇₋₂₁ 153₃ *pratilābha*
 'thob par 'gyur 148₄
 'thor ba 58₄₁

DA

da ltar 100₃₀₋₃₇ 154₄₂ 157₁₇
 da ltar gyi sbyin pa'i rgyu 100₂₉
 da ltar gyi tshe 103₂₁
 da ltar byuñ ba 47₃₁ 49₁₃ 49₁₆ 77₁₃ 77₂₃ 77₃₆
 78₆ 119₂₄ 126₁₁ 145₃₀
 da ltar byuñ ba rnam par rig pa 129₂₃
 da ltar byuñ ba la mkhas pa 77₁₃ 77₁₆
 da ltar byuñ ba la gnas pas rab tu ma phye
 ba 13₁₄
 da ltar byuñ ba'i rkyen gyis 'dod chags
 spyod pa 111₂₂
 da ltar byuñ ba'i dge ba'i rtsa ba 103₂₃
 da ltar byuñ ba'i dus 77₂₁
 da ltar byuñ ba'i dus na 77₃₁ 77₄₃ 101₄
 da ltar byuñ ba'i dus na thams cad du kha
 na ma tho ba med par šes pa 109₁₉
 da ltar byuñ ba'i pha rol gyi sems šes pa
 101₃
 da ltar byuñ ba'i tshig 112₂₂
 da ltar byuñ ba'i sems šes pa 99₅
 da ltar byuñ bar phyin pa med pa 73₄₂
 da ltar bzugs te 'tsho zín gzes la chos kyan
 ston 11₁ 18₄₁
 da duñ du yañ 8₂
 dag 59₂₈ 59₃₄ 59₄₅ 60₉₇
 dag pa 23₆ 23₃₃ 28₄₆ 35₃₁₋₃₃ 59₃₅ 88₃₃ 97₃₉ 101₃₁
 140₁₂ *śuddha, śuddhatva*; v. mnam par -, yon̄s
 su -, ma -, šin tu -
 dag pa'i tshig 113₂₉
 dañ passim *ca*
 dañ du len pa 28₁₃
 dañ 'drar 6₂₃
 dañ po 136₆ 138₁₀ 146₂₀ v. sems -
 dañ po sems bskyed pa 20₁₂

dañ po sems bskyed pa nas bzuñ ste 49³⁸
 dañ po sems bskyed pa'i byañ chub sems
 dpa' 108¹¹
 dad ciñ 'dun pa 143₂
 dad pa 31⁴⁴ 34¹⁸⁻¹⁹ 48₉ 90¹¹ 90¹⁸ 139^{8,22} 149²³
abhiśraddadhāti, prasāda, śraddadhāti, śraddhā
 dad pa sñon du 'gro ba 121₇
 dad pa dañ mos pa 10³²
 dad pa'i stobs 123²⁶ 140^{20,28}
 dad pa'i dbaṅ po 139^{4,24} *śraddhēndriya*
 dad par gyur pa 139²⁴ *śraddadhāti*
 dad par byed pa 63₂ 85³³ *prasādāna*
 dad pas rjes su 'brañ ba'i gañ zag 118¹⁴
 dad pas rjes su 'brañ ba'i ye śes 48¹⁹
 dam bca 157³³
 dam bcas pa 121₉
 dam bcas pa brtan pa 88³⁰
 dam pa 30³⁸ 34¹⁹ v. skyes bu -, ches -, don
 dam pa bya dka' ba bzod par dka' ba thob
 par dka' ba 141²⁸
 dam pa'i chos kun tu 'dzin pa 25³²
 dam pa'i chos kun 'dzin pa'i bsaṃ pa 25³⁵
 dam pa'i chos kyi rkaṅ pa 31¹⁷
 dam pa'i chos kyi rgyal po 31¹¹
 dam pa'i chos kyi mdzod dañ bañ ba yoṅs
 su dgaṅ ba 31₉
 dam pa'i chos kyi lag pa sbyin pa 31¹⁹
 dam pa'i chos mñan pa la mi ñoms pa 120¹²
 dam pa'i chos yañ dag par ston pa 107³⁸
 dam pa'i chos yun riñ du gnas par bya
 ba'i phyir 157³⁸
 dam pa'i chos yoṅs su 'dzin pa 25⁴³ 25⁴⁵
 158₂ 158¹⁵ 158¹⁸ 158¹⁹
 dam pa'i chos yoṅs su 'dzin pa'i bsaṃ pa
 25⁴⁵
 dam pa'i chos yoṅs su gzuñ ba 141¹⁷ 158₄
 158₅ 158₉
 dam pa'i chos yoṅs su gzuñ bar 'gyur 157₅
 dam pa'i chos yoṅs su bzuñ ba 57²⁶ 157₆
 dam pa'i chos yoṅs su sruñ ba'i tshul khrims
 35⁴³
 dam pa'i chos bsruñ ba 157₉
 dam pa'i mchog 1¹⁶
 dam pa'i mchog thob 157³³
 dam pa'i mchog thob pa 2¹⁹ 157³⁵
 dam pa'i tshig 64²⁶
 dar gyi lda ldi 154²⁷
 dar ba 32¹³
 dug dañ mtshon sbyin pa 32²⁷ *viśaśastradāna*
 duñ 8₂ 30⁴⁰ 48₇ 48₇
 dud 'gro'i skye gnas 104²²
 dud 'gro'i skye gnas pa 4²⁰ 97¹⁸
 dul ba 11₆ 114^{20,21} v. rnam par -
 dul ba'i tshul khrims 35³⁹
 dul ba'i sa'i lhag pa'i bsaṃ pa 28₈
 dul zin cañ śes pa'i rnam pa 62¹⁷ *dāntājā-*

neyākāra
 dus 77²⁰⁻⁴⁴ 78₄ 93²⁶⁻³⁰ 98¹⁴⁻¹⁷ 100²⁹⁻⁴⁰ 101₄ 109¹⁸
 112¹⁹ 158¹¹ *kāla*
 dus gcig na 1₁
 dus dañ dus ma yin pa la btañ sñoms pa
 92₆ 93₁₅ 93³²
 dus dañ dus ma yin pa śes pa 152²⁷
 dus dañ dus ma yin pa'i btañ sñoms 93²¹
 dus dañ dus ma yin par 93²⁰ *kālākāle*
 dus dus su 98¹⁴
 dus ma yin pa 98¹⁵
 dus min śes pa 57₉ 146¹³ *samayañātā* (read
asamayañātā)
 dus la ma bab par sbyin pa 32²⁷ *akāladāna*
 dus śes pa 57₉ 146¹² *kālañātā*
 dus su bden par smra ba 73¹⁵
 dus gsum 77²² 78₈
 dus gsum mñam pa ñid kyi tshig 65₂
 dus gsum dañ ldan pa 49²⁴ 49²⁹
 dus gsum du yañ dag par bsgrubs pa'i bsod
 nams 119¹⁸
 dus gsum yoṅs su ma chad pa'i tshig 65₃
 dus gsum la mkhas pa 68₆ 77₁ 77¹⁸ 77₂₆ 77³⁴
 77³⁹ 77⁴⁵ 78¹⁰
 dus gsum la chags pa med par śes pa 152²⁰
 dus gsum la ma chags par śes pa 55²⁵
 de passim *idam, etat, tat (anena, ayam, asya,*
idam, imāni, ime, etat, ete, eteṣu, te, tat,
tasya, tāt, sa)
 de skad ces bka' stsal nas 5¹⁵ 159₉
 de skad ces smras pa 84¹⁹
 de skad ces gsol pa 5₉
 de kho na 110²⁵
 de kho na ñid du mthoñ ba 147¹⁸
 de kho na bzin du 105¹⁶ 105³¹
 de kho na'i chos la rton pa'i nan tan dañ
 dga' ba ba dañ dad pa dañ mchog tu dga'
 ba 90¹⁰ *tatvadharmapratīṣaṇanapratiṣṭi-*
prītiprasādapramōdya
 de kho na'i rnam pa 91²⁴
 de kho na'i tshig 64²⁶
 de ci'i phyir passim
 de ci'i phyir ze na passim *tat kasya hetoḥ*
 de ci'i phyir ze na, 'di ltar passim *tat kasya*
hetoḥ? tathā hi
 de sñed passim *etāvat, tāvat*
 de sñed du passim
 de lta bu passim *idam (anena)*
 de lta bu dañ ldan pa'i 58¹⁴
 de lta bu'i passim *evam, evaṃrūpa*
 de ltar passim *evam*
 de 'dra ba *idam (anayā)*
 de bzin ñid 73²⁰
 de bzin ñid kyi rjes su 'jug pa śes pa 109¹¹
 de bzin ñid kyi tshig 64²⁶
 de bzin du passim *evam eva*

de bzin gsegs pa passim *tathāgata*
 de bzin gsegs pa chos kyi rgyal po'i sras 2₅
 de bzin gsegs pa blta bar spro ba 46₁₅
 de bzin gsegs pa thams cad kyi gnas 1₆
 de bzin gsegs pa thams cad la mchod cin
 rim gro byed par byuñ ba 2₁₅
 de bzin gsegs pa mthoñ ba 45₂₇ 45₃₀
tathāgatadarśana
 de bzin gsegs pa'i bka' la śin tu žugs pa 2₈
 de bzin gsegs pa'i sku 47₃₃-48₂ 126₂₅₋₂₆ 126₂₉
 de bzin gsegs pa'i sku 'thob pa las byuñ ba
 88₂₃
 de bzin gsegs pa'i sku la dga' žin mos pa
 90₈ *tathāgatakāyābhīnandanarati*
 de bzin gsegs pa'i mchod rten rab tu 'jog
 pa 120₁₉
 de bzin gsegs pa'i stobs dañ mi 'jigs pa
 dañ sañs rgyas kyi chos ma 'dres pa bco
 brgyad thams cad yoñs su 'grub pa'i rim
 pa 49₅
 de bzin gsegs pa'i stobs dañ mi 'jigs pa
 dañ sañs rgyas kyi chos ma 'dres pa yoñs
 su rdzogs par bya ba 46₃
 de bzin gsegs pa'i rnam par sprul pa'i byin
 gyis rlabs 1₆
 de bzin gsegs pa'i spyod yul 1₂
 de bzin gsegs pa'i tshul khrims 37₂₉
 de bzin gsegs pa'i tshul khrims la yañ dag
 par gžol ba'i tshul khrims 35₄₅
 de bzin gsegs pa'i tshul khrims la yoñs su
 sño ba 90₂₁ *tathāgataśīlaparīṇāmanatā*
 de bzin gsegs pa'i rdzu 'phrul 'thob pa 152₂₁
 de bzin gsegs pa'i bzod pa can 42₆
 de bzin gsegs pa'i 'od 4₁
 de bzin gsegs pa'i ye śes kyis mkhyen pa
 58₉
 de bzin gsegs pa'i yon tan brjod pa 3₂₈
 de bzin gsegs pa'i bsam gtan mi zad pa
 yoñs su rdzogs par bya ba 55₁
 de bzin gsegs pa'i bsam gtan yoñs su rdzogs
 pa 54₁₂
 de bzin gsegs pa'i lha'i sñan yoñs su dag
 par bya ba 30₁₈
 de bzin gsegs pa'i lha'i sñan du yoñs su
 bsños pa 98₃₇
 de bzin gsegs pa'i lha'i spyan yoñs su gzigs
 par bya ba 30₁₆
 de la passim *tatra*
 de la ma chags pa 23₁₀₋₁₁
 de la ma chags pa'i rtogs pa la 'jug pa 1₁₀
 de la ma chags par gnas pa 122₂₅ *atanmaya-*
vihāritā
 de'i phyir passim
 de'i tshul khrims su bsños pa 35₄₅
 de'i tše 5₁₅ 17₁₃ 19₁ 42₂₁ 147₃₀ 148₂
 de'i ye śes la btañ ba 22₄
 de'i rañ bzin dañ de'i mtshan ñid 130₁₃

des pa 28₃₀ 90₂₃ 91₁₈ 115₁₄ 131₁₁ *sauratya,*
sauratyatā; v. ži -
 des pa'i tshig 113₃₁
 don 3₃₃ 14₂₉ 46₂₀ 46₂₅ 59₃₈ 63₆ 65₁₄ 78₈₋₉ 91₂₃
 107₁₋₂₈ 110₆₋₁₇ 114₁₄₋₂₅ 115₃₋₄₂ 116₁ 117₉₋₃₂
 118₁₋₂₀ 122₂₀ 133₁₆₋₃₈ 139₁₅ 142₂₁₋₂₃ 150₁₁₋₂₉
 156₃₇ 158₃₂ *artha*
 don gyi spyod yul gyi bden pas ñe bar
 bsgrubs 95₃₉
 don gyi dbañ 127₄ *arthavaśa*
 don chen 60₁₅
 don ñan pa'i rnam pa 62₂₀ *arthaśravaṇākāra*
 don ñuñ ba 79₃₆ 122₁₈ *alpārthatā*
 don rtogs pa'i rjes su 'gro ba 122₃₂ *artha-*
gatyānugamanatā
 don bstan pa 110₂₂
 don thams cad bstan pa 110₂₃
 don 'thun pa 106₄ 107₂₋₄₃ 108₄₋₁₈
 don dañ chos dañ nes pa'i tshig dañ spobs
 pa 157₂₉
 don dañ ldan žin gžan rjes su gzuñ ba dañ
 'thun 98₁₉
 don dañ tshig dañ yi ge 157₂₄
 don dañ tshig dañ yi ge mi zad pa bstan
 pa'i le'u 159₃
 don dañ yi geś bskor ba 113₄
 don dam pa 67₁₉ 83₁₆ 113₆ 113₁₇ 142₂₃
 don dam pa sgrub par bstan pa 117₁₅
 don dam pa'i bden pa 72₃₁ 73₃ 73₁₃ 73₁₉
paramārthasatya
 don dam pa nes pa'i don 139₁₅ *paramārtha-*
nītārtha
 don dam pa'i bden pa mñon sum du byed
 pa 73₈ 73₂₃
 don dam par lta ba 51₂₉
 don dam par na 136₂₁
 don dam par śes pa 109₇ 109₁₇
 don du mi gñer ba 28₄₅
 don rnam par nes pa las 14₃₄ 15₂
 don spyod pa 106₄ 107₁₋₃₉ 108₃₋₁₈
 don yod pa 120₄₆
 don la rton 114₁₃ 116₃ 133₃₈
 don la rton pa 108₃ 110₄
 don la rton pa'i rnam pa 63₄ *arthapra-*
śaraṇākāra
 don la rton pa'i tshig 65₁₃
 don śin tu rtogs pa 95₄₂
 don śes pa 57₈ 115₂₁
 don śes pa mñon sum du gyur pas rton pa
 82₂₃
 don so so yañ dag par rig pa 109₃ 109₆
 110₂₋₃ 110₁₈ 110₂₃ 110₂₈
 dor 113₂₈
 dor ba 13₂₆ 115₁₇
 dor ba med pa 14₁₅
 dor ba med pa'i tshig 64₁₆

dra ba 4₂₉ 6₁ 6₈
 drag pa 113₃
 drag po 34₁₄
 drañ po 88₁₉
 drañ ba 23₆₋₇ 28₃₅ 35₃₇ 118₂₄ 145₁₈ *rjuka*,
rjukatva, *rjutā*
 drañ ba'i don 114₁₅ 117₉₋₃₀ 118₁ 118₇ 142₂₂
neyārtha
 drañ ba'i don gyi mdo sde mi rton pa 118₇
na neyārthasūtrāntapraṭiśaraṇatā
 dran 59₁₅ 102₃ v. rjes su -
 dran rtogs blo gros śes rab sgrub pa 59₂₇
 dran nas 77₄₋₅ 77₄₁ 78₂ 103₃ 103₅ v. rjes su -
anusmṛtya
 dran pa 102₃ 102₁₃ 128₁₆ 132₂ 134₁₀₋₁₅ 141₆₋₉
 142₁₁ 142₁₄ 142₂₈ 144₇ 145₁₇₋₂₁ 148₁₃ 148₁₅
 148₂₃ 152₂₀ 157₁₈ v. rjes su -
 dran pa ñe bar 'jog 133₄₂ *smṛtim upasthāpa-*
yati
 dran pa ñe bar gźag pa 109₂₉ 113₂₀ 126₃₋₇
 127₃₄ 128₂ 129₄₀ 130₁ 132₁₀ 133₁ 134₁₀ 134₁₇
 134₂₃
 dran pa ñe bar gźag pa skyed pa 50₃₈
 dran pa ñe bar gźag pa bži sgom pa 126₁
 134₂₅
 dran pa dan rjes su dran pa 90₄
 dran pa dan blo gros dan rtogs pa 156₄₆
 dran pa dan blo gros dan rtogs pa dan mos
 pa dan śes rab mi zad pa mñon par sgrub
 pa 3₂₃
 dran pa dan blo gros dan rtogs pa la 'jug
 pa 1₈
 dran pa dan blo gros dan śes rab la mkhas
 pa 82₉
 dran pa dan gzuñs pa dan 'phags pa'i lam
 mi brjed pa 145₂₁
 dran pa dan yid la byed pa dan sems dan
 sems las byuñ ba'i chos thams cad kyis
 ma bzuñ ba 14₁₆
 dran pa dan yid la byed pas rab tu ma
 phye ba 13₂₀
 dran pa dan śes bžin 95₁₆ 98₁₄
 dran pa dan śes bžin ñan pa'i rnam pa 62₂₇
smṛtisamprajanyaśravaṇākāra
 dran pa dan śes bžin dan mi brjed pa'i
 chos ñid 98₆
 dran pa dan śes bžin rab tu ñe bar gnas pa
 35₁
 dran pa med ciñ yid la byed pa med pa
 13₃₄
 dran pa med pa dan yid la bya ba med par
 śes pa 109₃₀
 dran pa yan dag byañ chub kyi yan lag
 142₄ 142₁₀ 142₁₇
 dran pa yid la byed pa med pa 50₃₉
 dran pa la gnas pa'i śes pa 109₂₄
 dran pa'i stobs 123₂₈ 140₂₁ 141₅ 141₇ 141₁₀

dran pa'i stobs kyi mthu 159₆
 dran pa'i snod kyi rnam pa 62₁₃ *smṛti-*
bhājanākāra
 dran pa'i dbañ po 139₅ 139₂₇₋₃₂ *smṛtīndriya*
 dran par bya ba 102₈
 dran par byed 98₈
 dran par byed pa 91₁₀ *smāraka*
 dran par mi byed
 dran par mi 'dzin pa 122₃₀ *asmaranātā*
 dran pas rig pa 101₂₉
 dran pas bsruñs śiñ mi g-yeñ ba 130₃
 dran žiñ rtogs pa 142₁₆
 dran žiñ mi brjed pa'i chos can pa 102₈
 dri 4₃₁₋₃₇ 7₁₂ 13₄₃ 14₂₂ 36₁₇ 65₁₀ 69₃₁ 70₇ 70₁₈
 71₁₇ 71₃₁ 71₃₆ 72₁ 83₁₄ 93₂ 111₂₈₋₃₃ 113₁₃ 116₁₇
 129₁₀ 129₃₅ 131₂₄
 dri ña ba sbyoñ ba 86₁₉
 dri dan ldan pa 154₁
 dri mnam pa 157₁₆
 dri bar bya 10₁₃
 dri ma spañ ba 23₃₈
 dri ma mi mña' 6₆
 dri ma med pa 23₃₂₋₃₃ 36₃₂ 58₃₅ 95₃₆ 101₃₁
 dri ma med par skyes 20₃₀
 dri ma gsum dan tha ba spañs 5₂₈
 dri žim pa 4₂₈ 86₈
 dri za 4₄ 4₃₅ 94₈ 97₁₃ 97₁₃ 112₈ 159₁₃
 dri yid du 'oñ ba 30₂₃
 dri rab tu žim 18₉
 dri'i skye mched 71₁₇ 71₃₁ 72₁
 dri'i khams 70₇ 70₁₈
 dris pa 113₁₃ 131₂₄
 dris pa'i tshig rab tu dbye ba bstan pa śes
 pa 131₂₄
 dris śig 7₁₂
 drug 2₄ 3₁₀ 5₁₂ 5₂₀ 6₃₄ 12₂₁ 12₃₉ 14₃₅ 15₂ 43₂₆
 51₄₁ 54₉ 55₁₀ 66₁ 66₅ 66₈ 75₇ 76₈ 105₃ 129₂₅
 129₂₅ 131₃₄
 drug cu rtsa lña 34₈
 drug cu rtsa lña po 34₁₀ 36₂
 drug cu rtas gñis po 66₁₁
 drug po 54₁₁ 66₁ 67₂₅ 156₁₂
 druñ du 13₇ 140₂₄
 dregs pa 11₃₈ 86₈ 104₂₇ 105₁₂₋₁₃ 115₁₃ 157₃₂
 dregs pa med pa 103₉₋₁₂
 drod śes pa 146₁₃ *māṭṛjñatā*
 gdags par mi nus 130₈ 130₁₁
 gdags par mi nus pa 136₁₃
 gdan 12₃₀ 30₃₁
 gdab pa 119₃₀
 gdams ñag dan rjes su bstan pa 28₄₃
 gdugs 4₂₉ 42₂₋₃₂ 153₁₉ 154₂₆ 154₂₉ 154₃₆
 gduñ ba 58₉
 gduñ ba dan yoñs su gduñ ba la mi mjed
 pa 39₃₇
 gduñ ba med pa 23₁₃
 gdul ba 3₂₄₋₂₇ 46₂₁ 105₁₃

gdul bar bya ba'i stobs 104²⁷
gdul bar bya ba'i rdzu 'phrul gyi cho 'phrul
104¹⁰
gdul bya 'dul ba'i cho ga šes pa 12₁
gdon mi za bar bya ba 93³⁵
gdon mi za bar byed pa 89²⁷
bdag 1 4²³ 5¹ 8³ 11²⁸ 17¹² 28⁶ 40¹⁻³⁶ 42¹⁹ 43¹²
47¹⁴ 66³⁰ 66³² 68¹⁵⁻⁴⁴ 71²⁸ 71³² 71³³ 71³⁵ 71³⁷
77⁸ 88⁸ 102²⁴ 102²⁷ 104²¹ 107¹ 117³³ 117³⁵
126²²⁻³² 128²⁵ 129³ 130¹⁵ 130²⁸ 144²⁷⁻²⁹ 149¹⁷
150²³ 151⁷⁻²² 155⁶ 156⁴¹ 157⁸⁻⁴³ aham (aham,
mama, mayā, me)
bdag skyob pa 86²²
bdag gi kha na las pa 35¹⁰
bdag gi kham 70²⁴ 98²⁹
bdag gi 'khor gyis chog par 'dzin pa 34¹³
bdag gi 'khrul pa la rtog pa'i tshul khrims
35¹⁷
bdag gi dge ba'i rtsa ba 103₂ 103₃
bdag gi na rgyal dan rgyags pa dan dregs
pa rnams bcom pa 157³¹
bdag gi rñed pas chog šes pa 29, 145₈
bdag gi mthu stobs kyi 'phags 151₉ svabala-
balōdgata
bdag gi don btañ ste gzan gyi don byed pa
107²⁷
bdag gi don dan gzan gyi don dan byañ
chub kyi don 78₈
bdag gi don dan gzan gyi don yons su rdzogs
par byed pa 107²²
bdag gi bde ba gtoñ ba 88³⁴
bdag gi bde ba gtoñ zin sems can rnams la
bde ba sbyin pa 86²¹
bdag gi nor chud mi gzon pa 35⁴²
bdag gi byañ chub kyi sems dan po skyes
pa 130₆
bdag gi brtson 'grus dan mthu dan stobs
kyis yons su bzun ba'i lhag pa'i bsam pas
151₇ read svavīryabalaparigṛhitenādhyāśa-
yena for sa vīrya...
bdag gi yon tan mi snems pa 122₃₉ svaguñair
amanyanātā
bdag gi lag ma dar ba'i sbyin pa 32₁₃
asvahastadāna
bdag gi lus 42₁₉ 126₈ 126₂₈ 126₃₈
bdag gi lus gcod pa'añ bzod pa 39³⁴
bdag gi lus la mi lta ba 88²⁴
bdag gi sems kyi rgyud 10₁₀
bdag gi sems yons su dag pa 98₂₀
bdag gi sems la nes par sems pa 35¹⁷
bdag gir mi bya 126²⁴
bdag cag 10₉ 12₁₆ 18₄₄ 42₄₅ 155₈ 156₂₇₋₃₈ 158₆
bdag gcig pu gñis ma yin 151₂₄
bdag ñid kyi bya ba 88₁₂
bdag ñid che ba 55₇
bdag ñid byed 151₉ 151₂₃ svayamkārīn
bdag ñid rab-rgal 6₁₅

bdag tu sgro btags pa med pa 36₅
bdag tu lta ba dan sems can du lta ba dan
srog tu lta ba dan gañ zag tu lta ba dan
chad par lta ba dan rtog par lta ba dan
'byuñ bar lta ba dan 'jig par lta ba 133₂₁
bdag tu lta ba las kun nas lañs pa 144₁₀
bdag dan rtog pa dan gtsañ ba dan bde ba
66⁴²
bdag dan bdag gi 126²²
bdag dan bdag gi dan sems can dan srog
dan skye ba po dan gso ba dan skyes bu
dan gañ zag dan šed bu dan šed las skyes
dan byed pa po dan tshor ba po dan rtog
pa dan chad pa dan 'byuñ ba dan 'jig pa
dan lta bar gyur pa'i kun nas ldan ba
thams cad dan 'bral ba 11₂₈
bdag dan bdag gis stoñ 71²⁸⁻³⁶
bdag dan gzan gyi dge ba'i chos 93₁₉
bdag dan gzan gyi don bsam pa bzin du
yons su rdzogs par byed pa 107₁
bdag dan gzan gyi sdig pa bsags pa 119₁₅
āmaparapāpadeśanā
bdag dan gzan dan gñi ga byuñ ba 93₆
bdag dan gzan la phan pa'i rnam pa 63₇
āmaparahitākāra
bdag dan gzan sruñ ba 38₁₆ 92₅ 92₃₀ 93₁₃
bdag dan sañs rgyas dan lha rnams mi slu
ba las byuñ ba 88₃₀
bdag dan sems can dan srog dan gso ba
dan skyes bu dan gañ zag dan šed las skyes
dan šed bu dan byed pa po dan tshor ba
po 117³³
bdag dan sems can dan srog dan gso ba
dan skyes bu dan gañ zag dan šed las skyes
dan šed bur 'dzin pa la mñon par zen pa
66³²
bdag dan sems can gzan gyi 77₁ 102₃₀
bdag bde ba la ma chags pa 54¹⁴
bdag po med pa 75₁₄ 76₁₄ 118₅ 126₁₄ 126₁₇
126₂₁ 127₁₇ 127₂₀ 130₂₆ 147₂₄ asvāmika
bdag po med pa la bdag po dan bcas par
bstan pa 117³⁵
bdag ma mchis 6₁₇
bdag med pa 26₄₄ 40₂₂ 57₄₀ 65₁₉ 65₂₀ 69₇ 81₂₆
103₇ 103₈ 103₁₉ 110₁₆ 118₄ 150₇ 150₁₃ 150₂₃
nirātma
bdag med pa dan sems can med pa dan
srog med pa dan gso ba med pa dan gañ
zag med par šes pa 147₇
bdag med pa dan sems can med pa dan
srog med pa dan gso ba med pa dan gañ
zag med pa la 'jug pa 63₂₀
bdag med pa la rtog pa'i bzod pa 40₅
bdag med pa la bzod pa 50₁₂ 124₁₄
bdag med pa sems can med pa srog med
pa gañ zag med pa 110₁₅ 139₁₅ nairātmya-
niḥsatvanirjivāniḥpudgala

bdag med pa'i don 150²²⁻²⁵
 bdag med pa'i don dan sems can med pa'i
 don dan srog med pa'i don dan gañ zag
 med pa'i don dan chad pa med pa'i don
 dan rtag pa med pa'i don dan 'byuñ ba
 med pa'i don dan 'jig pa med pa'i don
 133¹⁶
 bdag med pa'i rnam pa 62³¹ *anātmākāra*
 bdag med par rtog 127⁷
 bdag med par rtog pa 79¹⁷
 bdag med par rtogs pa'i śes pa 109¹⁵
 bdag med par so sor rtog pa la 'jug pa 64¹
 bdag med rab dag 59¹⁷
 bdag bzin du phañs su 'dzin pa 90³¹ *ātma-*
preman
 bdag yon tan du 'du śes pa'i theg pa 107³
 bdag la rtog pa 93¹¹
 bdag la rtog pa'i śes pa 109²⁵
 bdag la bstod pa dan gzan la smod pa'i
 sbyin pa 32⁴
 bdag la bdag med pa 65¹⁹
 bdag la bde ba 103¹⁷
 bdag la bde ba med pa 23²²⁻²³
 bdag la ni bdag mi bzod 40²²
 bdag la gnod pa bzod pa 39³²
 bdag la rag ma lus pa 76²⁰⁻²¹
 bdag sruñ zin gzan la phan par gnas pa
 85²⁶
 bdug pa 42¹ 42⁹ 42¹⁴ 42²³ 42³¹
 bdud kyi 'khor 149²¹
 bdud kyi 'khor thams cad śin tu rnam par
 'joms par byed pa 3¹³
 bdud kyi lcags kyu dan ñon moñs pa dan
 thab mo'i rñog pa rnam par sel bar byed
 pa 11¹⁸
 bdud kyi lta ba kun nas ldan ba dan bag
 chags kyi sgra 12³⁶
 bdud kyi spyod yul na ñon moñs pa med
 par snañ ba 153⁶
 bdud kyi phyogs dan ñon moñs pa rnams
 bsal ba 86¹⁵
 bdud kyi las 66³¹
 bdud stobs dan bcas pa 151²⁵
 bdud thams cad kyiś kyañ de la glags mi
 rñed 58¹⁶ 124⁴²
 bdud thams cad kyiś mi phyed par skyes
 20¹⁷
 bdud thams cad pham par byed pa 134²⁰
 bdud thams cad śin tu tshar gcod pa 32³⁹
 bdud dan ñon moñs pa thams cad kyi yul
 las 'das pa 105⁴²
 bdud dan bdud kyi ris kyi lha rnams kyiś
 mi 'phrogs pa 105⁴⁴
 bdud dan phas kyi rgol ba dan ñan pa'i
 tshogs can gyi tshogs thams cad rab tu
 'joms pa 80¹⁶
 bdud dam bdud kyi ris kyi lha 105³³

bdud sdig can 140²³ 157²³
 bdud rnams 'joms pa 59¹¹
 bdud rtsi 30³⁴
 bdud rtsi'i char 11⁴¹
 bdud bzi yoñs su spoñ ba 51²²
 bdud bzi'i stobs rnams rab tu 'joms pa 58⁴⁵
 bdun 4²⁶ 5²² 6³⁷ 62⁴⁰ 82²⁴ 88⁵ 115²³ 121⁸ 129²⁶
 129²⁶ 142² 142³ 143²⁸
 bdun cu rtsa brgyad 153¹⁴
 bdun cu rtsa drug 43²⁵ 51⁴¹
 bde 35⁴⁰
 bde 'gro thams cad dan mya ñan las 'das
 pa'i lam dan 'thun pa 86²
 bde ba 4³⁰ 12⁴³ 25¹⁴ 28⁴⁴ 30¹⁰ 30³⁴ 34¹⁵ 39³⁰
 40²¹ 54¹⁴ 62¹⁹ 67¹ 85³¹ 86¹⁵ 86²¹ 88³³⁻³⁵ 88⁴³
 103¹⁷ 118¹⁹⁻²⁰ 128⁸ 128²² 128²⁴ 129² 129¹⁷
 143²¹ 157¹¹ *audbilya*; v. bka' blo -, yid (mi)-
 bde ba thams cad dan ldan pa 4²³
 bde ba dag la mi rtag pa dan sdug bsñal
 bar rtog pa'i stobs 92¹⁴
 bde ba dan dga' ba dan rtsed mo 31¹⁶
 bde ba dan sdug bsñal 66¹⁵
 bde ba dan sdug bsñal gyis mi sgul bar
 skyes 21¹³
 bde ba dan sdug bsñal ni 'di lta bu zig
 myoñ 102²⁷
 bde ba dan 'byor pa'i dños po thams cad
 kyi gnas su skyes 30¹³
 bde ba dan yid mi bde ba'i cha dan 'thun
 pa'i chos 143²¹
 bde ba'am sdug bsñal ba'am bde ba yañ
 ma yin sdug bsñal ba yañ ma yin pa 128¹⁶
 bde ba sbyin pa 86²²
 bde ba med pa 14⁹ 23²²⁻²⁴
 bde ba yañ ma yin sdug bsñal ba yañ ma
 yin pa 128¹⁷ 129¹³
 bde ba yañ ma yin sdug bsñal ba yañ ma
 yin pa'i tshor ba 128¹²⁻¹³
 bde ba yañ ruñ sdug bsñal ba yañ ruñ bde
 ba yañ ma yin sdug bsñal ba yañ ma yin
 pa yañ ruñ 129¹² 129¹⁸
 bde ba'i dños po 21¹
 bde bar gśegs 6³¹
 bde bar gśegs pa 10²⁸
 bde bas dga' bar mi 'gyur ba 39³⁰
 bden pa 3²⁵ 28³⁹ 72²⁴ 74⁴³ 83¹⁶ 95³⁹ 109²⁶ 115²⁵
 143²⁵ 147¹¹ *satya*, *satyatā*
 bden pa gcig 73⁹ 73²⁷ 73³⁰
 bden pa mthoñ ba 59²⁹
 bden pa mthoñ ba'i rnam pa 63² *satyadar-*
śanākāra
 bden pa dan mi bden pa 92²⁴
 bden pa la mkhas pa 68⁵ 72¹⁵ 74³⁴
 bden pa la 'jug pa 113²⁵ 145¹⁴
 bden pa la lta ba 88³²
 bden pa la rab tu 'dzud pa 73²⁸
 bden pa'i rjes su 'thun pa la 'jug pa 63¹⁸

bden pa'i rtog pas mi rtog pa 74,
 bden pa'i rnam pa 91₂₄
 bden pa'i tshig 64₂₀
 bden pa'i śes pa 74₃₃
 bden par gyur pa 23₁₄₋₁₅
 bden par smra ba 73₁₅
 bden par luñ bstan pa 98₁₇
 bden pas byin gyis brlabs pa'i rnam pa
 62₃₅ *satyādhiṣṭhānākāra*
 bdog pa thams cad yoñs su gtoñ ba 50₁₇
 bdog pa thams cad yoñs su gtoñ ba bstan
 pa 115₄
 bdog pa thams cad yoñs su gtoñ bar snañ
 ba 24₁₉
 bdog pa thams cad yoñs su btañ ste 131₃
sarvasvaṃ parityajya
 mdud pa dañ sgro btags pa 66₄₁
 mdud pa dañ bral ba 14₁₂
 mdud pa med pa 14₁₂
 mdun du bdar nas 5₁₃ 5₂₀
 mdun na 10₇ 157₈
 mdo 150₂ 150₃₂ 159₁₆
 mdo dañ tshigs su bcad pa 149₁₁ 149₁₃
 mdo sde 63₆ 65₁₅ 114₁₅ 114₁₅ 117₉₋₃₃ 118₁ 118₇
sūtrānta
 mdo sde'i rgyal po 11₃₂
 mdog 30₁₅ 31₂₉
 mdor na 21₄₆ 27₁ 65₂₈ 74₂₁ 81₃ 112₉ 115₄₅
 121₁₄
 'dab ma 108₁₇
 'dab ma rgyas 6₂₅
 'dab ma bye ba brgya stoñ du ma dañ ldan
 pa 4₂₇
 'dam 31₄₆
 'da' ba v. mi -, mya ñan las -, śin tu -
 'das 59₄₃
 'das pa 10₄₀ 12₂₈ 14₂₂₋₂₃ 57₁₀ 77₃₅ 86₂ 105₄₃
 129₂₂ v. 'jig rten las -, mya ñan las -, yañ dag
 par -
 'das pa dañ da ltar byuñ ba dañ ma 'oñs
 pa 47₃₁
 'das pa dañ ma byon pa dañ da ltar byuñ
 ba 119₂₃ 145₃₀
 'das pa dañ ma 'oñs pa dañ da ltar byuñ
 ba 49₁₂ 49₁₅ 77₂₃
 'das pa la mkhas pa 77₅ *atitakaśalya*
 'das pa'i dus 77₂₀ 77₂₇ 77₄₀
 'das pa'i dus la ma chags pa'i śes pa 109₁₇
 'das pa'i tshig 112₂₂
 'das pa'i sems dañ sems las byuñ ba 77₂
 'das pa'i sems śes pa 99₆
 'das pa'i bsod nams kyi tshogs 78₁
 'di passim *idam* (*ayam*, *idam*, *imam*, *imāni*,
ime, *iyam*)
 'di skad bdag gis thos pa 1₁
 'di ji sñam du sems 85₁₈
 'di sñam du sems te 42₄₅ 128₅ 130₂₃

'di sñed
 'di sñed cig tu 45₁₈₋₁₉ *iyat* (*iyataḥ*)
 'di lta ste *tad yathā*
 'di lta ste dper na *tad yathāpi nāma*
 'di lta bu *idam* (*anayā*), *evam*
 'di ltar *tathā hi*
 'di ltar rgya che ba 105₇
 'di ltar rdzu 'phrul che ba 'di ltar mthu
 che ba 'di ltar dbañ che ba 4₁₁
 'di ltar yañs pa 105₈
 'di dag *etad* (pl. *ete*)
 'di yañ *ayam eva*
 'du ba rnams la 'bral bar śes pa 109₄₀
 'du byed 13₃₈ 36₁₀ 40₂₈ 65₅ 66₄ 66₇ 68₂₀ 77₁₅
 77₂₈ 81₆₋₇ 81₁₀ 103₆ v. mñon par -
 'du byed kun 'byuñ ba 75₄ 75₅
 'du byed 'gags 76₆
 'du byed thams cad sdug bsñal bar byañ
 chub sems dpa' rnams kyi bstan pa mi
 zad pa'i śes pa rab tu 'jug pa 150₅
 'du byed thams cad mi rtag par byañ chub
 sems dpa' rnams kyi bstan pa mi zad pa'i
 śes pa rab tu 'jug pa 150₄
 'du byed sdug bsñal bar yoñs su bstan pa'i
 sbyor ba mi zad pa 26₄₃
 'du byed mi rtag par yoñs su bstan pa'i
 sbyor ba mi zad pa 26₄₂
 'du byed la ñe bar 'gro ziñ gnas pa 116₇
 'du mi byed pa 14₁₃ v. mñon par -
 'du 'dzi thams cad las dben par gnas śiñ
 spyod pa 141₁₂
 'du 'dzi rnam par spoñ ba 35₈
 'du 'dzi yoñs su spoñ ba 146₈ *saṅgaṇikāvar-*
janatā
 'du 'dzi la mi dga' ba 122₂₇ *saṅgaṇikāvivar-*
jana
 'du 'dzi la mi dga' ziñ dben pa la dga' ba
 79₃₇
 'du 'dzi'i nañ na yañ spyod lam dben pa
 57₁₁
 'du śes 8₃ 8₅ 13₃₈ 35₂₉ 36₉ 58₁₁ 65₅ 68₂₀ 133₃₆
 146₂₂₋₂₃ 156₃₁
 'du śes gñis su mi 'gyur ba 71₄₀
 'du śes pa 62₁₂ 79₁₉₋₂₃ 107₃ 129₈₋₁₁ *saṃjñā*
 'du śes med 'du śes med min skye mched
 146₂₂
 'du śes med pa 59₁₂
 'du śes med pa dañ 'du śes dañ bcas pa
 58₁₉
 'du śes yoñs su śes pa dañ ldan pa 8₇
 'du śes la ñe bar 'gro ba 116₇
 'dug 46₃₇ 46₄₃ 49₃₈ 105₉ 105₁₈₋₃₁ 130₅ 133₄
 151₂₅ *niśadana*, *sthita*
 'dug pa 14₁₆ 36₃₅ 42₂₈ 48₄₃ 49₁ 109₁₀ 115₄₁
 148₂₅
 'dug pa med ciñ mi gnas pa 77₃₂
 'dud ciñ ri mor byed pa 90₂₄ *gauravāvanāmaś*

citrikārah
 'dud pa 34²² 88²¹
 'dun pa 62⁹⁰ 104¹⁴ 122⁶ 135⁴⁻¹⁵ 136⁸⁻⁴⁰ 138⁴
 140²⁵ 142³⁰ 143² *chanda, chandatā*
 'dun pa dañ brtson 'grus dañ bag yod pa
 chen po 79³¹
 'dun pa'i rnam pa 62⁵ *candākāra*
 'dum par byed 152³⁰
 'dul 6²⁸
 'dul ba 3⁵ 48⁹
 'dul bar 'gyur ba 104¹³ 104²³
 'dus 19¹¹ 19¹⁴ 42²⁸ 85⁷ 85⁹
 'dus te reg pa'i rkyen 129¹⁴⁻¹⁶
 'dus te reg pa'i rkyen las skyes pa 129¹²
 'dus te reg pa'i rkyen las byuñ ba 129¹⁶
 'dus pa 2¹¹ 18²⁸ 43⁶ 43¹⁴ 153¹²
 'dus pa chen po'i chos kyi rnam grañs 154⁴⁶
 'dus pa chen po'i le'u 3³³ 18³⁰ 157⁶ 159⁴
 159⁵
 'dus pa chen po'i le'u 'bum las 159¹⁵
 'dus byas 51³⁷ 81⁷ 81¹⁰ 117³ 134⁷ v. mñon par
 'dus byas kyi skyon yons su 'jal ba la 'jug
 pa 63³⁰
 'dus byas kyi skyon yons su 'jal ba'i rnam
 pa 63³ *saṃskṛtadoṣaparitulanākāra*
 'dus byas kyi khams la 'jug pa 70³⁶
 'dus byas kyi bde ba mi rtag pa 39²⁹
 'dus byas dañ 'dus ma byas 111⁴
 'dus byas dañ 'dus ma byas pa 67¹¹
 'dus byas dañ 'dus ma byas la mkhas par
 bya 81⁴
 'dus byas mi rtag par śin tu rig pa 20¹⁹
 'dus byas la mkhas pa 81⁵ 82⁴
 'dus byas la sems can yons su smin par bya
 ba 89¹⁵
 'dus ma byas 51³⁸ 81³ 111⁴ 117⁴ v. mñon par
 'dus ma byas kyi khams la 'jug pa 70³⁶
 'dus ma byas kyi chos mñon sum du mi
 byed par 'jug pa 63³¹
 'dus ma byas kyi ye śes 81¹⁸
 'dus ma byas kyi sañs rgyas dañ chos dañ
 dge 'dun gyi yon tan sgrub pa'i ye śes
 115³⁹
 'dus ma byas kyis rab tu phye ba 37⁹
 'dus ma byas pa 14¹³ 67²²
 'dus ma byas spon ba 152¹³
 'dus ma byas la mkhas pa 81⁴ 82⁷
 'dus ma byas la mi reg pa 89¹⁶
 'dus ma byas la mos pa 81²⁷
 'dus ma byas la sems can yons su smin par
 byed pa 22⁷
 'dus ma byas su bsños pa 22⁶
 'dus ma byas su śes pa 117⁴
 'degs pa med pa'i tshig 64²³
 'debs pa v. gsol ba -
 'dogs 28³⁸ v. sgro -, ñe bar -
 'dogs pa 57²⁰

'dod 17⁹ 85²² 103¹⁷ 145¹⁴ 149²⁴
 'dod chags 111²³⁻³⁵ 136¹⁵
 'dod chags kyi dnos po med 133³⁹ *na rāga-*
bhāvah
 'dod chags kyi rdul med pa dañ gnod sems
 dañ tha ba dañ skyon dañ khoñ khro ba
 bsal ba dañ gti mug gi mun pa dañ ma
 rig pa med pa 36³⁶
 'dod chags kyi gnas dañ rten 71⁴³ 72³
 'dod chags kyi bag la ñal 128⁹
 'dod chags dañ bcas pa'i sems 101⁷
 'dod chags dañ bral ba 35³⁶ 38¹⁸ 71⁴⁴ 72⁴
 79¹⁵
 'dod chags dañ bral ba'i chos 71⁴⁴ 72⁵
 'dod chags dañ bral ba'i chos kyan mñon
 sum du mi byed par 'jug pa 64⁴
 'dod chags dañ bral ba'i chos ñid 120²⁶
 'dod chags dañ bral ba'i sems 101⁸⁻⁹
 'dod chags dañ bral zñi 'gog pa'i chos ñid
 115³⁸
 'dod chags dañ ze sdañ dañ gti mug 49¹⁶
 'dod chags dañ ze sdañ dañ gti mug gi kun
 nas ldañ ba 66²³
 'dod chags dañ ze sdañ dañ gti mug gi ñon
 moñs pa 144²⁰
 'dod chags dañ ze sdañ dañ gti mug gi ñon
 moñs pa'i bag la ñal ba byed pa'i rtsol ba
 145¹²
 'dod chags dañ ze sdañ dañ gti mug dañ
 cha mñam par spyod pa 115³¹
 'dod chags pa 111²⁵
 'dod chags pa med pa 111²⁷
 'dod chags spyod pa 111¹¹⁻³⁴
 'dod chags spyod pa'i sems can 111¹⁰
 'dod chags bag la ñal ba'i ñag gi las 97²⁸
 97³³
 'dod chags bral 5²⁶
 'dod chags med 111²⁶
 'dod chags med pa 111²³⁻³³
 'dod chags zi bar byed 136¹⁸
 'dod chen med pa 146¹⁰
 'dod pa 21³⁰ 30¹¹⁻³⁵ 32²⁰ 32²⁴ 34²⁷ 39³⁴ 55³⁰
 58⁴ 62¹⁵ 72¹⁷ 79¹⁸ 85²² 88⁴³ 89⁶ 91¹⁷ 93²³ 98²¹
 107³⁹ 121⁵ 127³¹ 130²⁷ 138²⁸ 139¹⁴ 152⁸
rocana, sprhā; v. mñon du
 'dod pa chuñ ba'i tshul khrims 35⁶
 'dod pa ñuñ ba 146¹⁰ *alpēcchatā*
 'dod pa dañ rgyal srid kyi dbañ phyug la
 dbañ byed pa 103¹⁶
 'dod pa dañ thab mo'i rñog pa dañ phuñ
 po dañ dañ ñon moñs pa dañ 'chi bdag
 dañ lha'i bu'i bdud 66²⁹
 'dod pa dañ re ba dañ smon pa thams cad
 kyi smon lam dañ bral ba 82¹⁹
 'dod pa dañ loñs spyod kyi dbañ phyug la
 mñon par dga' ba med pa 86⁴
 'dod pa med pa 20¹⁵ 62²³ 103¹²⁻¹⁴ 146¹⁰

asprhañā

'dod pa'i kham⁷⁰₂₅
'dod pa'i kham^{kyi} lha'i bu³⁷₁₇
'dod pa'i kham^{dañ} ma 'dres pa⁸⁵₄₂
'dod pa'i kham^{la} mi rten pa³⁶₃₄
'dod pa'i kham^{su} dmigs pa⁵⁴₁₇⁸⁹₈
'dod pa'i dga' ba thams cad gtoñ ba⁹⁰₆
sarvakāmaratīnām apakarṣaṇā
'dod pa'i dga' ba'i yon tan yal bar 'dor ba
la 'jug pa⁶⁴₆
'don pa v. smre sñags -, rab tu -
'dor⁵⁷₁₃
'dor ba²⁶₂₆²⁸₁₅³⁵₂₈³⁵₄₁⁴⁶₂₆⁶⁴₆⁷²₁₃
⁷⁷₃₁⁹⁰₁₄⁹²₁₅⁹³₃₇¹³⁵₁₈
'dor ba med pa¹⁴₁₈
'dri¹⁰₄¹⁰₈
'dri ba¹⁵⁵₂₇ v. co -, yon^{su} -
'dris par byed pa⁵⁰₃₆⁶³₂₃
'dris par byed pa'i ye šes rtog pa la mkhas
pa⁸¹₃₅
'dren pa⁸²₂₉⁸³₁₀¹⁴⁵₂₀
'dres¹⁵³₄ v. ma - pa
rdul^{dañ} bral ba⁵₂₆
rdul phra rab¹⁰₃₉¹⁸₃₈
rdul bral⁵₂₉
rdul med⁵₂₆
rdul med pa³⁶₃₆
rdeg pa v. phyr (mi) -
rdo¹²₄₅
rdo rje lta bu'i tiñ ne 'dzin⁵⁹₄₅
rdo rje lta bu'i tiñ 'dzin⁵⁹₂₁
rdo rje lta bur⁵⁷₃₅
rdo rje lta bur skyes²⁰₂₄
rdo rje lta mi šigs šin sra ba³¹₃₁
rdo rje sa'i sñin po la¹⁵¹₂₅ *vajramaye*
mahimaṇḍale
rdo rje'i sku¹²⁶₂₇
rdo rje'i rgyal mtshan⁵⁹₄₂
rdo rje'i gdan³⁰₃₁
rdo rje'i lus 'thob pa las byuñ ba⁸⁹₂
rdob par byed pa⁶⁰₁₄
rdos pa⁶⁸₁₀⁶⁸₁₅⁶⁸₁₇
lda ldi rin po che'i spañ rgyan¹⁵⁴₂₆
lda ldi rin po che'i spañ rgyan can¹⁵⁴₃₀
¹⁵⁴₃₇
ldañ¹⁴⁸₆¹⁴⁹₂₄
ldañ ba¹³₄₆⁵⁴₂₄ v. kun nas -
ldan pa⁵⁸₁₀¹²²₂₄¹⁵¹₂₆ et passim *samāyukta*,
saṃpannatā
ldan pa'i tshig¹¹³₃₃
ldog pa⁵⁴₁₈ v. phyr (mi) -, mi -
ldog pa med pa⁵⁹₁₆
ldon v. lan -
sdañ⁹⁵₃₀
sdañ ba⁸⁵₃₃⁹⁷₂₈₋₃₄
sdig can¹⁴⁰₂₃¹⁵⁷₂₃
sdig pa 'chags pa¹²⁰₆

sdig pa thams cad mi bya ba las byuñ ba⁸⁸₂₄
sdig pa thams cad mi bya ba'i rnam pa⁶³₆
sarvapaṇāpāraṇāḥkāra
sdig pa mthol ba²⁵₃₆²⁵₃₈
sdig pa mthol ba'i bsa²⁵₃₈
sdig pa mi dge ba'i chos¹³⁵₃₋₂₄¹³⁶₃₋₁₄ *pāpakā*
akuśalā dharmāḥ
sdig pa bsags pa¹¹⁹₁₅ *pāpadeśanā*
sdig pa'i grogs po yon^{su} spoñ ba'i tshul
khrims³⁵₂₈
sdig pa'i las¹³⁹₁₁
sdig pa'i las mi byed pa¹³⁹₁₂ *pāpaṃ karma*
na karoti
sdug bñal⁶₉²¹₁₃⁴⁰₂₁⁶⁶₁₅⁷³₃₄₋₃₅⁷⁴₆₋₇⁷⁴₂₁₋₂₂
¹⁰²₂₇¹⁰³₆¹¹⁴₆¹²⁷₅¹²⁹₁ *duṣkhatā*
sdug bñal gyi sgra¹²₂₆
sdug bñal gyi sgra rab tu bstan pa'i don
¹⁵⁰₁₉
sdug bñal gyi don¹⁵⁰₁₆₋₂₀
sdug bñal gyi bden pa⁷³₁₅
sdug bñal gyi phuñ po chen po 'ba' žig po
⁷⁵₁₃⁷⁶₁₃
sdug bñal gyi tshor ba⁴₂₂
sdug bñal gyi tshor ba reg na¹²⁸₉¹²⁸₂₃
duṣkhyā vedanayā sprṣṭāḥ
sdug bñal gyis yon^{su} mi skyo ba³⁹₂₉
sdug bñal 'gog par 'gro ba'i lam⁷³₄₆
sdug bñal thams cad bzod pa³⁵₁₄
sdug bñal thams cad la ci mi sñam pa²⁹₄
⁸⁸₄₄
sdug bñal dag la so sor rtog pa'i stobs⁹²₁₃
sdug bñal dañ kun 'byuñ ba dañ lam gyi
bden pa yañ dag par bstan pa¹¹⁵₂₅
sdug bñal ba²⁶₄₃⁶⁹₇⁷³₇₄⁷⁴₂₁⁷⁵₁₂⁷⁶₁₂
⁷⁹₁₆⁸⁸₂₉⁹²₁₄⁹³₂₄¹⁰³₆¹⁰³₈¹⁰³₁₉¹²⁷₄¹²⁸₆
¹²⁸₁₂₋₁₃¹²⁸₁₇¹²⁹₁₂₋₁₈¹⁵⁰₆
sdug bñal ba yañ ma yin bde ba yañ ma
yin¹²⁸₂₄
sdug bñal ba'i rnam pa⁶²₃₁ *duṣkhākāra*
sdug bñal yañ dag par zad par bya ba
¹⁴⁹₂₆
sdug bñal la sdug bñal du šes pa'i 'phags
pa'i bden pa⁷³₃₅⁷⁴₈⁷⁴₂₃
sdug bñal la mi 'byuñ bar šes pa¹⁰⁹₂₆
sdug bñal šes pa⁷²₁₈⁷²₂₀⁷³₄₅
sdug bñal sel ba⁸⁸₂₈
sdug ciñ phoñs pa'i dños po yon^{su} gtoñ
ba⁸⁸₄₆
sdug pa³¹₈ v. blta na -, mi -
sdug pa dañ mi sdug par mi lta ba⁹²₁₈
sdug pa'i rnam par 'dod chags¹³⁶₁₅
sdug par 'dzin pa⁸⁸₉⁸⁸₁₀ *preman*
sduñ pa⁵⁰₁₃⁸¹₂₅ v. yañ dag par -, rab tu -,
šin tu -
sde snod⁶²₂₅ *piṭaka*
sdoñ po⁶⁸₁₁

sdom pa 25₁₆ 79₄ 115₆ 122₃₃ *samvaratā* v.
legs par -
sdm pa dan tshul khirms dan bslab pa
dan sbyaṅs pa'i yon tan dan yo byad bśiṅs
pa thams cad yaṅ dag par blaṅ ba bstan
pa yoṅs su dag par śes pa 115₉
brda 9₁₄₋₁₆ 13₆ 36₄₃ 51₂₈ 73₂ 73₁₇ 112₁₁ 142₂₃
brdar lta ba 51₂₈
brdeg pa la phyir mi rdeg pa 39₁₉
bsdams pa 29₁ 120₁₇₋₁₈ 146₅ v. legs par -
bsdu ba 30₁₃ 123₁₁
bsdu ba'i dños po 151₂₀₋₂₁ *samgrahavastu*
bsdu ba'i dños po ṇan pa'i rnam pa 62₂₅
samgrahavastuśraṇākāra
bsdu ba'i dños po mi 'dor ba 35₄₁
bsdu ba'i dños po bži 81₂₄ 106₁ 108₂₁
bsdu ba'i dños po la mkhas pa 81₂₇
bsdu ba'i tshig 8₁₀₋₁₂ *saṅkarṣaṇapāda*
bsdu bas lta ba 153₁
bsdus 107₂₈
bsdus pa dan rnam par g-yeṅs pa 101₁₂

NA

na ba 88₃₉
na ba dan sman 'dod pa thams cad la sman
sbyin pa 30₃₅
na ba'i gsos sman 107₄₀
nag po 4₁₄ 12₄₅
nags tshal 4₁₃ 31₅ 120₃₃ 126₁₆ 126₁₉
naṅ gi 127₂₄
naṅ gi dan phyi 129₂₁
naṅ ṇe bar zi bar śes pa 109₂₂
naṅ ṇe bar zi zhiṅ phyi rol tu rgyu ba med
pa 116₉
naṅ dan phyi rol tu g-yo bas rab tu ma
phye ba 13₂₄
naṅ dan phyi'i dños po rnams yoṅs su gtoṅ
ba 107₂₅
naṅ du 11₄₃ 42₂₆ 43₁₂ 111₂₅₋₂₆
naṅ du rtog pa la 'jug pa 63₂₉
naṅ du 'dod chags 111₂₃
naṅ du 'dod chags med pa 111₂₄
naṅ du yaṅ dag 'jog la mñon par dga' ba
146₁₆
naṅ dri ma med pa 23₃₂₋₃₃
naṅ na 57₁₁ 127₂₉
naṅ na gnas pa 'i ṇon moṅs pa 127₂₅
naṅ na yaṅ mi 'dug phyi rol tu yaṅ ma
'phos gñi ga med par yaṅ mi dmigs 130₅
nad 62₁₃ *vyādhī*
nad pa 120₅
nad med pa bzin du phaṅs su 'dzin pa 91₈
ārogyapreman
nad med pas dregs pa med pa 103₉
nan tan 90₁₁ 91₃ *pratipatti*
nan tan gyi brtson 'grus 124₃
nan tan ṇan pa'i rnam pa 62₂₁ *pratipatti*-

śraṇākāra

nan tan byed pa 51₁₅ 79₃₄
nan tan śes pa 156₉
nam mkha' 21₂₂ 49₂₇ 85₂₂ 154₃
nam mkha' khyab pa 55₈
nam mkha' lta bu 59₂₅
nam mkha' mtha' yas skye mched 146₂₁
nam mkha' dan mñam pa'i sems 57₅
nam mkha' dan mñam zhiṅ mtshuṅs pa 20₃₁
nam mkha' dan mtshuṅs pa 55₂₈ 57₄₂ 57₄₅
134₃
nam mkha' dan mtshuṅs śiṅ mñam pa 14₂₁
nam mkha' ldiṅ 4₅ 4₃₅ 94₈ 97₄ 97₁₄ 112₈
nam mkha' mi zad pa 84₁₆
nam mkha' rab tu brjod pa'i don 150₁₉
nam mkha' i dkyil dan mtshuṅs pa 11₁₃
nam mkha' i khams 70₂₈ 84₁₀ 134₂
nam mkha' i khams su mtshuṅs pa 70₃₄
nam mkha' i ṇo bo ṇid 127₁₈ 127₂₁ 147₂₅
nam mkha' i mthar thug pa 138₃₀
nam gyi cha stod dan nam gyi cha smad la
mi ṇal zhiṅ rnal 'byor la brtson pa 122₁₉
pūrvarātrāpararātram jāgarikāyogam anu-
yuktasya
nam yaṅ 132₄ 156₃₈
ni passim *hi*
nub phyogs 18₃₇ 85₃
nus 29₈ 84₂₆ 85₁₉ 105₃₅ 130₈ 130₁₁ 140₂₇ 141₇
141₂₀ 155₄₄
nus pa 105₃₇ 136₁₃ 141₃
nus mod kyī 84₂₈
nem nur dan bral ba 139₂₀
nom pa 'i mtshan ṇid 69₂₄ 71₉
nor 35₄₂ v. ma -
nor dan 'bru dan mdzod dan baṅ ba yoṅs
su gtoṅ ba 31₁₀
nor dan śes pa rab tu sbyin pa 11₂₁
nor bdun yaṅ dag par 'du ba 'i rnam pa
62₄₀ *saptadhanasamavasaraṇākāra*
nor bdun yoṅs su rdzogs par 'gyur ba 121₈
nor ba med pa 102₇
nor bar śes pa 109₃₇
nor bu 4₆ 30₃₉ 30₄₄ 91₆ *maṇi*
nor bu rin po che lta bur bsam pa dag 11₄₂
gnag 144₃₆₋₃₇
gnag pa 'i las 144₃₃
gnag la rnam par smin pa 144₃₃ 144₃₅
gnaṅ nas 7₁
gnaṅ ba 145₁₀ 145₁₂
gnas 1₁ 1₆ 10₄ 13₃₅₋₄₄ 21₂ 26₁₅ 40₁₅ 43₁₆ 46₂₄
49₂ 51₉ 57₆ 57₁₃ 57₄₂ 59₇ 62₂₇ 63₁₅ 67₂₆ 72₁₁
79₂₂ 79₃₉ 80₁₈ 84₁₉ 94₄ 95₁₆ 98₃₃ 102₁₋₆ 102₁₃
102₂₆ 102₃₀ 103₁ 103₂₈ 104₂₂ 109₃₅ 113₂₂ 115₂₉
118₁₀ 118₂₄ 120₄₄ 126₁₂₆ 126₁₀ 126₃₂ 127₂₇ 127₃₂
128₃ 130₂₄ 130₁₁ 130₁₈ 130₁₉₋₂₂ 132₃ 134₁₋₃
134₁₅ 136₁₃ 136₁₃ 138₆ 141₂ 141₆ 141₁₂ 141₁₉
141₂₁ 141₂₇ 145₂₇ 155₂₁ 157₂₉ v. skye ba'i -,

sñon gyi -, dud 'gro'i skye -, 'byuñ -, sbyin
 pa'i -, tshañs pa'i -, ži -
 gnas kyi rnam pa 62¹¹ *avasthānākāra*
 gnas skabs 6¹⁰ 93¹²
 gnas dgu 129²⁸
 gnas brtan ša ra dva ti'i bu 8₂ 12₂₃ 84₁₉
 159₁₁
 gnas dañ skyabs dañ mgon dañ dpuñ gñen
 bya ba 30²⁷
 gnas dañ skyabs su 'du šes pa 79²²
 gnas dañ rten 71₄₃ 72₃ 83₃₀
 gnas dañ gnas ma yin pa mkhyen pa'i ye
 šes kyi stobs 49₂
 gnas 'dod pa 30²⁷
 gnas gnas 102²⁶
 gnas pa 2₂ 2₂₀ 4₂₀ 10₁₀ 11₈ 11₁₈ 13₁₅ 13₁₉ 13₃₇
 13₄₆ 14₁₅ 18₁₈ 21₁₂ 23₉₋₁₀ 23₁₈₋₁₉ 28₄₄ 31₄₅ 32₃₃
 33₆ 35₂ 35₃₁ 36₃₂ 36₃₄ 36₄₂ 36₄₄ 37₁ 39₂₇
 39₃₀ 42₃₀ 50₃₀ 51₃₄ 55₄₆ 56₅₇ 57₁₂ 57₂₄ 58₁₇ 58₃₀
 64₁₇ 65₄ 65₃₄ 65₃₈ 65₄₆ 65₅₃ 74₃₃ 75₁₅ 76₁₅ 77₃₂
 83₉ 83₂₃ 85₂₇ 88₈₉ 89₂₈ 91₂₁ 91₂₂ 92₁₃ 95₁₁ 95₂₄
 95₄₂ 97₁₉ 102₁₀₉ 109₁₂ 109₂₄ 109₃₅ 113₁₆ 115₁₇
 116₄ 116₁₆ 116₁₈ 116₃₀ 116₃₃ 117₇ 117₃₀ 118₃₀
 118₃₀ 122₂₆ 124₁₃ 124₄₁ 124₄₃ 126₃₈ 127₂₃₋₂₆
 129₂₆ 129₃₄ 129₃₅ 129₃₈ 130₁₃ 131₃₇ 131₄₂ 131₄₅
 133₂₆ 133₃₄ 133₃₅ 133₃₈ 133₃₉ 133₄₄ 134₁ 134₂ 134₅
 135₁₀ 136₃₈ 137₃ 137₄ 137₅ 138₂₉ 143₂₃ 145₂₄
 147₂₈ 152₁₁ 152₂₈ 152₃₁ 155₁₈ 155₂₉ *viḥāritā*,
viḥr- (*viḥaran*), *samuccraya*; v. ñe bar -,
 dud 'gro'i skye -, tshañs pa'i -, yañ dag par
 -, rab tu (mi) -, rab tu ñe bar -, so sor ñe bar
 -, lhan cig tu mi -
 gnas pa ma yin mi gnas pa ma yin rab tu
 gnas pa ma yin yañ dag par gnas pa ma
 yin 13₃₆
 gnas pa med pa 14₁₅ 77₃₆
 gnas par 'gyur 134₁₁ 134₁₃ 159₈
 gnas par bya ba 157₃₈
 gnas par byed 77₄₅
 gnas par bsam gtan byed pa mi chags 59₂₀
 gnas sbyin pa 30₂₈
 gnas mal 'cha' ba 79₃₈
 gnas med pa 37₃₋₄ 63₂₁ 83₁₅ 131₂₃
 gnod 98₁₈ 126₂₃ 144₂₉
 gnod pa 34₁₁ 38₁₁ 39₃₁₋₃₂ 105₄₃
 gnod pa byed pa 28₃₈ *anupakārin*
 gnod pa med pa 93₁₁
 gnod pa med pa dañ 'phrogs pa med pa
 dañ rjes su chags pa med pa dañ že 'gras
 pa med pa 143₂₄
 gnod pa med par skyes 21₉
 gnod pa'i sbyin pa 31₃₆ 32₁₀ *upataptadāna*,
utpīdanādāna
 gnod par bya ba 39₁₂ 85₃₁
 gnod par byas pa 89₃
 gnod par byed pa 92₂₆ 93₇
 gnod par sbyin pa 32₆

gnod par sems pa'i sems med pa 96₁
 gnod sbyin 4₄ 4₃₅ 94₇ 97₄ 97₁₃
 gnod sbyin gyi skad 112₇
 gnod žin rnam par smod 103₂₁
 gnod sems 12₂₉ 25₁₉ 32₉
 gnod sems kyi tha ba 'i skyon dañ khro ba
 dañ khon du 'dzin pa thams cad rab tu
 'joms pa 85₂₇
 gnod sems kyi sems dañ ldan pa rnams la
 gnod par sems pa'i sems med pa 95₄₆
 gnod sems dañ skyon dañ tha ba thams
 cad bcom pa 39₈
 gnod sems dañ tha ba dañ skyon dañ khon
 khro ba bsal ba 36₃₆
 gnod sems dañ tha ba dañ skyon dañ khro
 ba dañ khon du 'dzin pa dañ ña rgya dañ
 rgyags pa dañ dregs pa thams cad yañ
 dag par 'joms 115₁₁
 gnod sems dañ tha ba dañ ñes pa spañ ba
 23₄₁
 gnod sems dañ bzod pa 67₅
 gnod sems med pa 34₁₇ 38₁₂
 gnon 2₁₅ v. zil gyis
 gnon pa 39₃₈ v. zil gyis rnam par -
 gnon pa dañ rnam par gnon pa 11₃₆ 12₂
 mnam pa 157₁₆
 mnar 6₁₀
 mnar med pa 'i sems can dmyal ba chen po
 4₁₇
 rna rgyan 154₁
 rna ba 13₄₂ 14₂₂ 36₁₆ 40₂ 65₆₉ 69₁₉ 69₂₉ 70₅ 71₄
 71₁₆ 71₂₈ 71₃₄ 71₄₆ 83₁₄ 93₉ 94₃ 97₁₋₁₂ 97₁₇
 97₄₀ 97₄₂ 98₅ 98₂₃₋₃₈ 116₁₆ 129₁₄ 129₁₄ 152₁₇
 rna ba dañ sgra dañ rna ba 'i rnam par šes
 pa'i khamś 65₉
 rna ba dañ sna sbyin pa 31₂₂
 rna ba blags te ñan pa 'i rnam pa 62₉ *avahita-*
śrotrākāra
 rna ba 'i skye mched 71₄ 71₂₈ 71₄₆
 rna ba 'i khamś 69₁₉ 98₂₇₋₃₁ 98₃₆
 rna ba 'i gnas 98₂₃
 rna ba 'i rnam par šes pa 70₅ 71₁₆
 rna ba 'i rnam par šes pa 'i khamś 65₉ 69₂₉
 rna lam du grag par 'gyur ba 157₁₂
 rnam 25₁₆ 25₁₇
 rnam grañs 46₉ 49₁₈ v. chos kyi -
 rnam grañs sna tshogs 126₃₆ 127₂ *nānā-*
prayāya
 rnam grañs su na 129₂₀
 rnam mña' 6₁₄
 rnam rtog 6₁₄
 rnam thar pa
 rnam dag 60₂₃
 rnam dag pa
 rnam dag par skyes
 rnam snañ 58₃₄
 rnam pa 32₃₁ 40₂₅ 40₄₂ 59₃₆ 61₁₀ 62₁-63₁₀ 65₃₂

65³³ 79²⁸ 79²⁹ 91¹⁴⁻²⁸ 92³⁴⁻³⁶ 93³ 100⁴⁻⁴² 102²⁹
 136¹⁵⁻¹⁶ 147²⁷⁻²⁹ 154⁸ *ākāra*
 rnam pa brgyad cu rtsa bži 63¹⁰
 rnam pa bcu drug 54⁹ 55¹⁰
 rnam pa bcu drug po 54¹¹
 rnam pa mchog gi tshul khirms 35²
 rnam pa gñis po 73¹² 73¹²
 rnam pa thams cad kyi mchog dan ldan
 pa'i dam pa 'i chos kyi rgyal po byañ chub
 kyi sniñ por 'gro bar bya ba 31¹¹
 rnam pa thams cad yōis su dag pa 23³³
 rnam pa du ma 104⁷
 rnam pa drug cu rtsa lña 34⁸
 rnam pa drug cu rtsa lña po 36²
 rnam pa sna tshogs 117³⁵ 126³⁵ 127¹ 154¹
 rnam pa sna tshogs 'du śes med pa 59¹²
 rnam pa sna tshogs pa 113⁵
 rnam pa mañ po 58³¹ 102³⁰
 rnam pa bži 123⁵
 rnam pa bži po 116¹³
 rnam pa sum cu rtsa gñis 38⁸
 rnam pa sum cu rtsa gñis po 39¹⁴
 rnam pa gsum 72²⁹ 92³⁻⁴
 rnam par grags pa 'i tshul khirms 35⁵
 rnam par grol ba 2⁴ 12¹ 13²⁸ 21²⁸ 32³⁸ 90¹⁵
 95²³ 115³³ 131³⁴ 133⁶⁻¹¹ 144²² *vimukti*
 rnam par grol ba rgyu 'thun pa 'i 'bras bu
 32⁴⁶
 rnam par grol ba dan rnam par ma grol
 ba 101¹⁵
 rnam par grol ba zag pa med pa 81²¹
 rnam par grol ba 'i glog 11⁴⁰
 rnam par grol ba 'i phuñ po 79⁹⁻¹⁰
 rnam par grol ba 'i 'bras bu sbyin pa 60¹¹
 rnam par grol ba 'i mtshan ñid 14³ 14¹¹
 rnam par grol ba 'i ye śes 115³⁰
 rnam par grol ba 'i ye śes mchog sbyin 60³
 rnam par grol ba 'i ye śes mthoñ ba 13²⁸
 rnam par grol ba 'i ye śes mthoñ ba 'i phuñ
 po 21²⁸ 79¹⁰ 144²³
 rnam par grol ba 'i ye śes dbañ byed 59⁴¹
 rnam par 'grel pa 145³⁵
 rnam par 'grel ba 26¹⁰
 rnam par rgyal 11²⁴
 rnam par rgyal ba 2²⁴
 rnam par sgrub 130²⁷ 138²⁴
 rnam par sgrub ciñ sloñ ba 152⁴
 rnam par sgrub pa 130²⁸ 131¹⁻³⁶ *viñhapanā*
 rnam par bsgrags pa 2²⁷
 rnam par bsgrubs par śes pa 109³⁶
 rnam par ñes pa 3¹² 14²⁹ 14³⁴ 15² 142²⁴ 142²⁴
 158³² v. śin tu -
 rnam par ñes pa 'i dam pa 'i mchog thob pa
 158³⁵
 rnam par chad pa 14⁶
 rnam par 'jig pa 150¹² 150¹⁴
 rnam par 'jug pa 59¹⁸

rnam par 'jog 138²⁵
 rnam par 'joms par byed pa 3¹³
 rnam par rtog pa 2²¹ 13²¹ 14⁵ 40²⁶ 40⁴⁴ 64⁸⁻⁹
 66³⁹ 129⁷ *vikalpa*
 rnam par rtog pa 'i mtshan ma dan blañ
 ba dan dor bas rab tu ma phye ba 13²⁵
 rnam par lta ba 'i mig 2²⁷
 rnam par thar pa 2²⁰ 11¹⁰ 21³¹ 54²⁴ 79⁴² 86¹²
 95¹⁷ 113²⁴ 115¹⁸ 115³⁶ 131²⁰
 rnam par thar pa gsum la mos pa 51²⁰
 rnam par thar pa 'i sgo 118⁵ *vimokṣamukha*
 rnam par thar pa 'i sgo gsum 'thob pa 'i
 mtshan ñid spyod pa 153³
 rnam par thar pa 'i lam 83²⁰
 rnam par 'thor ba 58⁴¹
 rnam par dag 60¹⁹
 rnam par dag pa 56⁴¹ 56⁴² 58⁴² 59²³ 74¹⁹
 95²⁴ 95³⁴ 95³⁹ 98²⁷ 98²⁸ 98²⁹ 98³¹ 122³⁶ 122³⁷
 127¹⁴ 147²² *viśuddhi*; v. śin tu -
 rnam par dag pa 'i mtha' 127¹⁵
 rnam par dag par skyes 20²⁹
 rnam par dul ba 59⁴⁰
 rnam par gnon pa 11³⁶ 12³
 rnam par gnon pa don yod pa 120⁴⁶
 rnam par snañ ba 'i sniñ po 2²⁴
 rnam par dpyod pa 1⁹ 63¹⁵ 139¹⁶ *vyavacāra*
 rnam par spañ ba 63³ *vivarjana*
 rnam par spon ba 35⁸ 120³¹
 rnam par sprul pa 'i byin gyi rlabs 1⁷
 rnam par 'phrul pa 11³⁵ 120²⁵
 rnam par 'phrul pa chen po 5¹⁷
 rnam par byañ ba 40³⁴ 67¹³ 111⁶
 rnam par byañ ba med pa 118³⁰
 rnam par byañ ba yōis su dag par bya ba
 117²¹
 rnam par byañ ba 'i rgyu rtogs pa 'i sbyor
 ba 26²⁹
 rnam par byañ ba 'i yon tan dan phan yon
 yōis su brjod pa 'i sbyor ba 26³¹
 rnam par byañ ba 'i rañ bzin 65²⁵
 rnam par byañ bar sgro 'dogs pa 41²⁴
 rnam par byañ bar rtogs pa 41²³
 rnam par dbye ba 157⁴⁶
 rnam par dbye bar bya ba 142²¹
 rnam par 'byed 3³² 74⁷ 138²⁵
 rnam par 'byed pa 136³⁶ 142⁴ 142¹⁸⁻²⁸ 145³⁵
 v. rab tu -
 rnam par sbyaṅs 5²⁷
 rnam par ma grol ba 101¹⁵
 rnam par ma brtags pa 41³²
 rnam par ma zi ba 101¹⁴
 rnam par ma g-yos pa 'i tshig 64¹⁸
 rnam par mi 'jog 133⁴³
 rnam par mi rtog pa 3²⁰ 115¹ 116²¹ 120⁴⁶
 rnam par mi g-yeñ ba 58⁸ 91¹⁶ 157¹⁹
 rnam par mi g-yeñ ba dan dbañ po legs
 par bsdams pa 146⁴ *avikṣepakēndriya-*

saṃyama

rnam par mi g-yeñ ba'i rnam pa 62₁₁ *avi-kṣepākāra*
rnam par mi g-yeñ la rtse gcig tu ñes par
sems pa 156₄
rnam par mi rig pa'i mtshan ñid 14₁₃
rnam par smin pa 1₃ 31₄₁ 32₈ 38₁₉ 121₄ 123₂
139₁₀ 139₁₁ 144₃₃₋₃₅ 147₁₃ 149₆ *vipāka*
rnam par smin pa med 144₃₇
rnam par smin pa'i sgrib pa 66₃₇
rnam par smod 103₂₁
rnam par smod pa 77₄ 79₁₄
rnam par ži ba dañ rnam par ma ži ba
101₁₄
rnam par gžag pa'i 'dod chags spyod pa
111₁₉
rnam par bžag pa 113₃ 115₂
rnam par g-yeñ ba 24₅₋₆ 96₂
rnam par g-yeñ ba dañ bsam gtan 67₆
rnam par g-yeñ bar byed pa 135₃₃ *vikṣepa-kara*
rnam par g-yeñs pa 101₁₂
rnam par rig pa 4₃₆ 13₁₇ 14₂ 66₄₁ 69₂₅₋₇₀ 70₂₃
71₁₁ 116₁₆ 116₁₉ 129₂₁₋₂₄ v. so sor -
rnam par rig pa med pa 13₃₃ 117₁ 131₁₈
rnam par rig pa'i sgo 8₃₁₋₃₄
rnam par rig par bya ba 70₄₋₁₃ 71₁₄₋₂₄
rnam par rig par mdzad 3₃₀
rnam par rol pa 11₁₁
rnam par śes pa 13₁₈ 13₃₇₋₄₄ 36₁₀ 65₄₋₇ 67₁₈
67₂₃ 68₂₁ 70₄₋₁₃ 71₁₄₋₂₄ 75₅ 76₇ 114₁₄ 116₃₋₂₄
117₃₋₈ 129₂₆
rnam par śes pa 'gags pa 76₇
rnam par śes pa rgyu ba med 117₄
rnam par śes pa med pa 14₁₃
rnam par śes pa la mi gnas pa 36₃₂
rnam par śes pa'i kham 13₄₁ 65₈₋₁₂ 69₂₇₋₃₄
70₁
rnam par śes pa'i spyod yul 95₂₉
rnam par śes pa'i phuñ po 116₉
rnam par śes pa'i rañ bžin 68₂₄
rnam par śes par byed pa 145₃₄
rnam par gshegs 6₁₆
rnam par sel ba 122₂₁ *viṣkambhanatā*
rnam par sel bar byed pa 11₁₉
rnam par gsal ba 113₄
rnam par bsal 6₁
rnam śes mtha' yas skye mched 146₂₁
rnal 'byor 122₂₀ 155₂₉ *yoga*, v. mi ñal žin -
rnal 'byor spyod pa'i sa la gnas pa thams
cad kyi sbyor ba 83₈
rnal 'byor la mñon du phyogs pa'i sems
bskyed pa 146₁₆
rno ba'i spobs pa 149₅
sna 13₄₃ 14₂₂ 31₂₂ 36₁₆ 40₂ 71₃₄ 116₁₇ 129₉
129₁₄ v. ser -
sna dañ dri dañ sna'i rnam par śes pa'i

kham 65₁₀
sna bdun 4₂₆ 88₅
sna tshogs 2₁₁ 30₄₂ 59₁₂ 98₃₄ 105₃₉ 117₂₆ 117₃₅
120₂₁ 123₉ 126₃₅₋₃₇ 127₁₋₃ 154₁
sna tshogs kyi spobs pa 113₁₇
sna tshogs pa 18₉ 113₅
snag tsha 123₈
snañ 5₂₂ 6₃₆ 12₄₀ 57₁₄ 58₃₄₋₃₅ 60₅ 94₁₉ 104₁₅₋₁₉
154₂₇
snañ ba 4₁₀ 10₁₀ 24₁₉ 25₁₋₁₅ 42₄₂ 49₂₄₋₂₉ 55₁₅
58₂₅ 58₂₈ 82₂₆ 83₁₈ 89₉₋₁₀ 94₁₇ 95₂₈ 101₃₃ 104₁₃₋₂₄
105₃₅₋₃₇ 113₅ 124₁₁ 124₁₄ 149₁₁₋₁₄ 153₇ v. kun
nas -, rnam par -
snañ ba chen po 11₁₂
snañ ba chen po mthoñ ba 157₁₅
snañ bar gyur 3₃₅₋₃₇
snañ bar byas nas 4₁₈
snañ bar byed pa 83₁₁
snañ bar śes pa 109₃₆
sna'i skye mched 71₆ 71₂₉ 72₁
sna'i kham 69₂₀
sna'i rnam par rig pa 4₃₆
sna'i rnam par śes pa 70₇ 71₁₈
sna'i rnam par śes pa'i kham 65₁₀ 69₃₀
snum pa 31₂₉
snod 42₁₆₋₁₈ 58₁₇ 62₁₄ 62₂₅ 100₄₅ 124₄₃ *bhājana*,
v. sde -
snod kyi bye brag ji lta ba bžin du śes pa
112₂
snod ji lta ba bžin du 98₇
snod du rig nas 122₁₃
snod ma yin pa dañ ñan par mi 'dod pa
93₂₃
snom pa 69₂₁ 71₇
snrel ži'i 'dod chags spyod pa 111₁₂
brnab sems dañ gnod sems dañ log par lta
ba med pa 25₁₉
brnab sems med pa 34₁₅

PA

pags pa yoñs su gtoñ ba'i sbyin pa 31₃₀
pad ma 4₂₇ 4₃₁ 7₁ 12₁₂ 59₄₂
pad ma dkar po 6₂₅ 12₁₃
pad ma bkod pa 5₂ 5₈ 17₈ 18₂
pad ma 'das 59₄₃
pad ma bžin du 6₁₆
pad ma'i sniñ po 7₁
pad ma'i dri 4₃₄ 4₃₇
pad mas rab tu spras 12₄₂
pus mo g-yas pa'i lha ña sa 5₄ 7₄
dpag tu ma mchis grañs ma mchis 10₂₆
dpag tu med 2₁₁ 2₃₀ 80₂
dpag tu med grañs med bsam gvis mi khyab
pa 47₁₆
dpag tu med pa 1₁₁ 18₃₁ 47₁₈ 60₁₆ 80₄
dpag mi lañ 6₃₁
dpag med 60₂₀

dpag tshad brgyad khri bži stoñ 105₃
 dpag tshad brgyar yañ soñ žin dam pa 'i
 chos mñan pa la mi ñoms pa 120₁₂
 dpag tshad 'bum drug khri bži stoñ 105₃
 dpags te sbyin pa 32₉
 dpa' ba 2₂₄ 11₂₅ 39₃₆
 dpa' bar 'gro 59₄₆
 dpa' bo 5₂₆
 dpuñ 14₇
 dpuñ rgyan 58₄₄
 dpuñ gñen 28₃₂ 30₂₇ *trāṇatā*
 dpuñ gñen du gyur pa 23₂₆₋₂₇ 35₁₃
 dpuñ gñen pa 28₁₁
 dpuñ gñen med pa 28₃₂ *atrāṇa*
 dpuñ gñen med pa rñams kyī skyabs 152₁₃
 dpuñ bu chuñ 31₂
 dpe 49₃
 dpe mkhyud 25₂₁ 25₂₃ 107₂₇ 120₁₃ 121₁
 dpe dañ rgyu 47₂₃ 48₂₃ 48₃₃ 48₄₀ 48₄₄
 dpe bya bar nus 84₂₆
 dpe byad 46₉
 dpe byad bzañ po 11₄₄ 46₃ 47₃₇ 80₂₆ 90₉
anuvyañjana
 dpe byad bzañ po brgyad cu 30₄₁ 85₄₆
 dpe byad bzañ po thams cad du gtogs pa 'i
 tshad 47₃₈
 dpe byad bzañ po yoñs su rdzogs par byed
 pa 39₆ 120₂₂
 dpe med 2₁₂ 2₃₁
 dpe med par skyes 20₂₃
 dper na 37₂₇
 dper bya bar bstan pa 68₉
 dpyad pa rtogs pa 'i sbyor ba mi zad pa
 26₂₄
 dpyod ciñ rnam par 'byed pa 136₃₆
 dpyod pa 63₁₅ 83₂₆ 138₄ 138₁₇ 138₂₁ 138₂₅
 139₁₇ 141₁₄ 142₁₂
 dpyod pas mi ñoms pa 124₂₉
 spañ rgyan 154₂₆
 spañ rgyan can 154₃₀ 154₃₇
 spañ ba 23₃₆₋₄₁ 24₃ 24₈ 24₁₁ 25₁₅ 135₆ 136₇
prahāṇa; v. rnam par -, yoñs su -
 spañ ba 'i chos 136₂₂
 spañs 5₂₈ 103₂₅
 spañs pa 11₁₇ 14₃₈ 35₁₆ 38₁₁ 39₁₀ 86₂ 120₂₃ v.
 šin tu -
 spu 'i khuñ bu 47₃₄
 spel ba 35₂₆ 62₁₆ 110₁ *vr̥mhaṇa*
 spoñ 65₃₀ 126₃₂ 130₂₉ 134₉ *viḥātavya*
 spoñ ba 34₂₄ 40₁₉ 40₂₃ 40₃₆ 64₈₋₉ 92₁₅ 152₁₃ v.
 rnam par -, yañ dag par -, yoñs su -, šin tu -
 spobs pa 10₃ 30₁₀ 30₂₁ 95₁₈ 113₁₂₋₂₈ 114₃ 148₁₁
 149₁₋₃₀ 156₄₆ 157₁₈ 158₂₉
 spobs pa rgyun mi 'chad pa 11₃₄
 spobs pa dag ni mi zad byed pa 59₂₈
 spobs pa so so yañ dag par rig pa 109₅ 113₉
 113₂₃ 114₈

spobs par gyis šig 20₁₀ 34₆ 38₆ 45₆ 54₆ 61₆
 spobs par gyur 149₂₃
 spobs par snañ ba 149₁₂ 149₁₄
 spos 4₃₄ 42₁₀ 42₁₀ 42₁₄ 42₂₄ 42₃₁
 spos kyis byug pa 30₂₀
 spos dañ byug pa 'dod pa 30₂₀
 spos dañ byug pa sbyin pa 30₂₁
 spyad pa 13₂₇ v. kun tu mi -, yoñs su -
 spyad pa spyod pa 154₄₁
 spyān 6₂₅ 30₁₇ 31₂₃ 31₂₃ 95₃₇ 152₁₇
 spyān snar 4₂₅ 5₂₂ 157₁₉
 spyān gsum rnam par sbyaṇs 5₂₇
 spyi bo 55₃₈ 154₂₂
 spyi gtsug 48₃
 spyo ba 28₃₉ 18₁₈
 spyod 82₃ 141₁₅ v. loñs -
 spyod pa 3₁₃ 13₂₇ 22₅ 26₄₅ 28₁₉ 28₃₆ 28₄₁
 35₁₂ 45₂₈ 45₃₁ 51₁₀ 54₁₉ 55₂₁ 58₄₃ 72₁₂ 80₈
 81₃₃ 82₈ 83₈ 83₂₄ 88₃₃ 95₁₅ 95₄₀ 100₂₅ 100₃₆
 101₃₄ 103₂₀ 106₄ 107₁₋₃₉ 108₃ 108₈ 108₁₃ 108₁₈
 109₁₃ 111₁₀₋₃₈ 112₁₁ 112₁₆ 113₂₇ 115₃₂ 121₅
 126₃₈ 131₄₀ 135₂₃ 139₁₃ 141₁₂ 153₃ 154₄₁
 157₁₁ 157₃₄ *avacāri, carita, caryā, cārikā*;
 v. kun tu mi -, ñe bar -, yoñs su -
 spyod pa brgyad khri bži stoñ 67₂
 spyod pa brgyad khri bži stoñ po 111₄₀
 spyod pa chen po 'i rgyu 'thun pa 1₄
 spyod pa de la žugs nas 139₁₃ *taccaryāprati-*
panna
 spyod pa la žugs pa 86₃₁ 108₁₂ *caryāprati-*
panna
 spyod pa 'i mtshan ñid rab tu šes pa 152₂₂
 spyod yul 1₂ 1₇ 95₁₅ 95₂₉ 153₆
 spyod yul ba 134₁₈ 153₂
 spyod lam 95₁₆ 105₁₀
 spyod lam thams cad 'khrugs par byed la
 spyod lam rñams las kyañ mi ñams 152₃₄
 spyod lam thams cad du mñam par gžag
 pa 57₆
 spyod lam dañ spyad pa dañ spyod pas rab
 tu ma phye ba 13₂₇
 spyod lam dben pa 57₁₁
 spyod lam ma bcos pa 57₇
 spyod lam mdzes pa phun sum tshogs pa 2₇
 spyod lam sruñ bar byed pa 86₁₆
 spyod lam bsruñs pa 146₁₂ *iryāpathagupti*
 spyoms pa 88₄₃
 spyos pa la slar mi spyo ba 39₁₇
 spras pa 154₂₇
 sprin 6₂₃ 11₄₀
 sprin gyi dra ba 6₈
 sprul pa 1₇
 sprul pa lta bu 68₄₄
 sprul pa 'i rañ bžin 69₂
 sprul par bstan pa 68₁₃
 spro v. rab tu -
 spro ba 46₁₅₋₃₀ 156₄₆

spro ba las mi spro bar gyur pa'i sbyin pa^{32,16}
 spro ba'i rnam pa^{91,25}
 spros pa^{2,1 14,44}
 spros pa dan rgyu bas rab tu ma phye ba^{13,18}
 spros pa dan rnam par rtog pa^{64,9}
 spros pa dan rnam par rtog pa thams cad
 spoñ ba la 'jug pa^{64,7}
 spros pa med pa'i tshig^{64,22}
 spros pa sin tu chad pa^{50,32}
 spros pa'i rgyu ba med pa^{14,44}

PHA

pha ma bzin du phañs su 'dzin pa^{90,32}
mātāpitṛpreman
 pha ma la bsñen bkur byed pa^{120,15}
 pha rol gyi sgra'i rjes su 'gro ba^{79,2}
 pha rol gyi don gyi phyir 'jug pa^{46,20}
 pha rol gyi phyogs dan ñon moñs pa tshar
 gcod pa'i rnam pa^{62,39} *parapakṣakleśa-*
nigrahākāra
 pha rol gyi yon tan brjod pa las byuñ ba^{88,42}
 pha rol gyi sems śes pa^{94,3 99,1-3 100,27-28}
 101^{1-3 152,18}
 pha rol gyi sems śes pa'i mñon par śes pa^{99,1 101,37}
 pha rol rgol ba dan log pa'i tshogs can gyi
 tshogs thams cad rab tu 'joms pa^{11,23}
 pha rol ñan du brjod pa dan ñan du smra
 ba'i tshig gi lam la^{90,22} *paraduruktadur-*
āgateṣu vacanapatheṣu
 pha rol tu 'gro ba^{102,11}
 pha rol tu phyin pa^{14,39,45 21,36 51,39 51,40 54,9}
 55^{10 57,16 58,14 58,30 67,81 91,4 102,11 108,6-10}
 120^{3 124,23 151,18-19 155,45 156,3 156,5 156,9}
pāramitā
 pha rol tu phyin pa lña po^{81,13 81,19}
 pha rol tu phyin pa lña la dmigs pa brtul
 ba^{93,30}
 pha rol tu phyin pa ñan pa'i rnam pa^{62,24}
prajñāpāramitāśravaṇākāra, tib. om. *prajñā*
 pha rol tu phyin pa thams cad kyi tshogs
 dan dge ba'i rtsa ba bsags pa^{81,19}
 pha rol tu phyin pa thams cad kyi tshogs
 bsags pa^{49,34 102,11}
 pha rol tu phyin pa thams cad yoñs su sbyañ
 ba byas pa^{80,8}
 pha rol tu phyin pa thams cad yoñs su rdzogs
 par byed pa^{152,3}
 pha rol tu phyin pa drug po^{156,12}
 pha rol tu phyin pa drug yoñs su rdzogs
 nas^{15,2}
 pha rol tu phyin pa drug yoñs su rdzogs
 par byed^{14,34}
 pha rol tu phyin pa rnams yoñs su rdzogs

pa^{155,23}
 pha rol tu phyin pa rnams yoñs su rdzogs
 par 'gyur ba^{155,29}
 pha rol tu phyin pa yoñs su rdzogs pa^{155,35}
 155⁴⁰
 pha rol tu phyin pa yoñs su rdzogs par bya
 ba^{45,32-34 45,37}
 pha rol tu phyin pa'i phyogs dan mi 'thun
 pa'i phyogs sems pa
 pha rol tu phyin pa'i lam^{120,3 124,23}
 pha rol dan tshu rol dan dpuñ dan mthar
 'dzin pa thams cad yañ dag par chad pa^{14,6}
 pha rol gdul ba^{46,21}
 pha rol po^{89,7}
 pha rol phyin brgyan gtsug na rin po che
 60⁹
 pha rol byon gyur pa^{6,30}
 pha rol tshogs^{6,3}
 pha rol zi bar bya ba^{46,21}
 pha rol yoñs su mya ñan las bzla ba^{46,21}
 pha rol la bde ba rab tu sbyin pa las byuñ
 ba^{88,33}
 pha rol gśegs^{6,29}
 pha rol sems kyi spyod par spyod pa^{58,43}
 pha rol soñ^{60,21}
 pha rol sruñ ba^{88,26}
 phañ lo^{4,27}
 phañs pa'i dños po^{120,38}
 phañs par 'dzin pa^{120,9 120,11 120,15 122,10}
 122¹¹
 phañs su 'dzin pa^{90,30-32 91,1-10} *preman*
 phan^{6,20}
 phan 'dogs pa^{28,38} *upakāritā*
 phan pa^{63,85 118,19-20} *hita*
 phan pa dan bde bar byed pa^{25,13}
 phan pa'i dños po^{108,2}
 phan pa'i dños po sruñ ba^{123,17}
 phan par byed pa dan gnod par byed pa la
 mñam par sbyor ba^{93,7}
 phan par byed pa dan phan par mi byed
 pa thams cad la sñoms^{57,3}
 phan par sems pa^{28,31} *hitacittatā*
 phan yon^{12,0 12,18 26,32 114,25}
 phan yon mthoñ ba^{126,31}
 phan yon du lta ba^{90,38} *anuśaṃsadarśitā*
 pham^{59,5}
 pham par byed pa^{134,20}
 phal pa^{58,27}
 phal po che^{118,20}
 phas kyi rgol ba^{80,16}
 phas kyi rgol ba thams cad kyis mi 'phrogs
 pa^{20,16}
 phu dud du byed pa^{28,44}
 phuñ po^{21,29 34,9 36,3 47,35-44 48,1-6 58,41 66,30}
 67^{3 68,26-44 69,5 72,20 75,13 76,3 79,5-19 85,14 105,21-29}
 109^{20 115,45 116,9 133,38 135,30 135,34 136,1 136,12}

142₂₀ 144₂₃ 147₈ 148₁₄ *skandha*
 phuñ po lña 73₃₃ 73₄₁
 phuñ po lña yid la byed pa 129₂₄
 phuñ po lña 'i sred pa 'i rgyu dan lta ba 'i
 rgyu bag la ñal ba 73₃₇
 phuñ po dan khamś dan skye mched kyis
 yonś su bzun ba 126₂₀
 phuñ po dan khamś dan skye mched kyis
 rab tu ma phye ba 13₁₅
 phuñ po dan khamś dan skye mched 'byuñ
 ba dan 'jig pa 'i gnas 13₃₅
 phuñ po rnams kyī dper bya bar bstan pa
 68₉
 phuñ po rnams kyī rañ bzin 68₂₈ 68₃₃ 68₃₇
 68₄₁ 69₂
 phuñ po bzi 116₉
 phuñ po la mkhas pa 68₄ 69₈
 phuñ po la brtag pa 'i sbyor ba mi zad pa
 26₃₆
 phuñ po 'i skyon rnam par spañ ba 'i rnam
 pa 63₃ *skandhadośavivarjanākāra*
 phuñ por gyur pa 133₃₈ 136₁₂ *rāśibhāva*
 phud 154₁₄
 phun sum tshogs pa 2₇ 39₅ 80₂₂ 80₂₃ 122₁₁
 146₁₂ 149₁₀
 phur ma 18₉ 18₁₁ 18₁₄
 phul 94₁₄
 phul ba 120₃₃
 pho brañ 'khor 31₁₄ 156₄₀
 phog pa 4₃₇
 phog par gyur pa 4₂₁
 phoñs pa 88₄₆
 pho 'i dbañ po dan mo 'i dbañ po 140₁₀
 phyag rgya 3₆
 phyag rgyas btab pa 11₃₂
 phyag bya ba 12₁₆ 18₂₅
 phyag byas pa 85₄₀
 phyag 'tshal 5₂₉ 6₂₈ 6₃₂ 18₆ 19₇
 phyag 'tshal nas 6₃₆ 156₂₅
 phyag 'tshal ba 34₂₂ 155₇
 phyad par luñ bsgo ba bstan pa śes pa 113₁₀
 phyad par luñ ston pa 149₈
 phyi 98₁₂ 129₂₁
 phyi nañ du blo rab tu sbyañs pa 11₄₃
 phyi ma 'i mtha' 55₁₉ 55₂₄ 98₃ 126₁₁
 phyi ma 'i mtha' śes pa la sems pas rab tu
 ma phye ba 13₁₄
 phyi ma 'i mtha' i rkyen gyis 'dod chags
 spyod pa 111₂₁
 phyi ma 'i mtha' i bskal par mñon par bstod
 pa 1₁₀
 phyi ma 'i mtha' i pha rol gyi sems śes pa
 100₂₈ 101₁
 phyi ma 'i mtha' i bar du 134₁₃ 134₁₅
 phyi ma 'i mtha' i sems śes pa 99₄
 phyi ma 'i mthar 'phos par mi lta 77₂₇
 phyi ma 'i mthar ma 'phos pa 36₃₀

phyi ma 'i mthar mi 'pho ba 73₄₂
 phyi rol gyi 126₃₃
 phyi rol pa 'i lña mñon par śes pa 37₁₅
 phyi rol gyi rjes su soñ ba 'i ñon moñs pa
 127₂₆
 phyi rol gyi rtsva dan śiñ gel ba dan rtsi
 dan nags tshal 126₁₆
 phyi rol gyi lus 127₂₅
 phyi rol tu 13₂₄ 111₂₃₋₂₆
 phyi rol tu rgyu ba med pa 116₂₀
 phyi rol tu rgyu ba med par śes pa 109₂₃
 phyi rol tu yañ ma 'phos 130₅
 phyi rol dag pa 23₃₃₋₃₄
 phyi rol pa 'i dbañ po lña mñon par śes pa
 140₉
 phyi rol ma yin pa 'i chos 122₁₃
 phyin ci log 40₁₁ 67₁ 129₇ *viparyāsa*
 phyin ci log gi bsañ pa 31₄₃
 phyin ci log las byuñ ba 126₁₃
 phyin chad chog ciñ mi dgos pa 'i sbyin pa
 32₂₅
 phyin nas 18₂₇
 phyin pa 156₁₇ v. pha rol tu -, rma mi -, zur -
 phyin pa med pa 73₄₂
 phyin phyogs su sbyin pa 32₁₁ *parāñmukha-*
dāna
 phyi 'i dños po 107₂₅
 phyir 87₃ 133₂₇ 139₁₂ et passim *hetoh*
 phyir rgol ba thams cad rab tu bcom pa
 39₁₁
 phyir ldog pa 152₁₂
 phyir bya ba med pa 'i tshig 64₂₁
 phyir dbyuñ du med pa 'i tshig 64₂₅
 phyir 'brañ ba 156₂₁
 phyir mi khor ba 39₂₁
 phyir mi rdeg pa 39₁₉
 phyir mi ldog pa 35₂₂ 48₃₇₋₃₈ 108₁₃ 119₁₇ 119₂₁
 142₃₀ 156₂₀
 phyir mi ldog pa las byuñ ba 88₁₇
 phyir mi ldog pa 'i chos kyī 'khor lo 3₈
 phyir mi zlogs pa 23₁₈₋₁₉
 phyir mi 'oñ ba 'i gañ zag 118₁₆
 phyir mi 'oñ ba 'i ye śes dan ldan pa 48₂₈₋₂₉
 phyir mi gśe 39₂₀
 phyir zin 'byuñ ba 135₁₀ 136₃₉
 phyir yañ 'dod pa 'i khamś su dmigs pa las
 byuñ ba 89₇
 phyuñ 19₂ v. rma -
 phye ba 80₂₂
 phye ma 30₂₄ 42₁₀ 42₁₅ 42₂₄ 42₃₁
 phye ma 'dod pa rnams la phye ma sbyin
 pa 30₂₄
 phye ma leb 97₁₉
 phyed 13₁₇ 14₂ 20₁₇ 23₈₋₉ 45₂₃ 66₄₀ 90₂₂ 105₁
 phyogs 3₃₅ 5₁₁ 10₃₈ 18₁₁ 18₃₇ 32₁₂ 46₂ 46₂₈
 49₃₄ 62₃₉ 62₄₀ 67₁₄ 80₁₅ 82₂₄ 85₂₋₄ 86₁₄₋₁₅
 89₂₄ 95₄₄ 102₂₉ 115₂₂ 115₂₄ 122₂₈ 123₁₇ 124₂₄

131₃₂ 135₂₅₋₃₇ 136₁₋₂ 138₁₉ 141₂₀ 146₉ 146₁₆
 153₆ *pakṣa*
 phyogs gcig tu 34₂₆
 phyogs bcu 85₄
 phyogs bcu nas 154₂₅
 phyogs bcu nas 'dus pa 18₂₈ 43₅ 43₁₄
 phyogs bcu 'i 'jig rten 157₇
 phyogs bcu 'i 'jig rten gyi khams 94₁₆ 94₂₀
 95₉ 97₁₂ 154₄₃
 phyogs bcu 'i sañs rgyas kyi zin thams cad
 'khor gyi dkyil 'khor du grags par skyes
 21₁₆
 phyogs bcu 'i sañs rgyas kyi zin tshad med
 pa 19₁₃
 phyogs bcu rgyas par byed pa 158₂
 phyogs na mi gnas 130₈ 130₁₁ 136₁₃
 phyogs tsam zig 58₃₂ 80₃
 phyogs re rer 85₄
 phra ba 94₁₇
 phra ma med pa 34₁₄
 phra ma med pa dan ze gcod pa med pa
 dan 'gyod pa 'i tshig mi smra ba 120₂₇
 phra mo dan sbom po dan chuñ nu dan
 'briñ dan chen po 66₂₄
 phrag pa gcig 5₄ 7₄
 phrag pa 'i ras 154₂₁
 phrag pa 'i ras phud 154₁₄
 'phags 151₉ *udgata* v. mñon par -
 'phags pa 28₇ 31₂₅ 59₁ 59₃₄ 97₄₂ 105₄₁ 119₂₆
 151₁₂ *ārya*; v. khyad par du -, mñon par -,
 bye brag tu -
 'phags pa 'jig rten las 'das pa 144₁₀
 'phags pa thams cad kyis bsñags pa 113₃₅
 'phags pa thams cad kyis yonñ su bzun ba
 83₅
 'phags pa rnams kyi 'gro ba 8₁₃ 8₁₉ 8₂₅ 8₃₀
 8₃₆ 8₄₀ 8₄₆ 9₆ 9₁₁ 9₁₈ *āryāṇām gaṭiḥ*
 'phags pa rnams 'jug pa 'i bsam gtan dan
 tiñ ñe 'dzin dan sñoms par 'jug pa 'i rtsa
 ba 86₉
 'phags pa rnams la phan par sems pa 28₃₀
 'phags pa ma yin pa 28₃₁ *anārya*
 'phags pa ma yin pa dad par byed pa 'i
 rnam pa 63₁ *anāryaprasādanākāra*
 'phags pa ma yin pa 'i skye mched 72₇ 72₁₀
 'phags pa ma yin pa 'i skye bo dan 'dres
 153₄
 'phags pa ma yin pa 'i sgra 97₄₃₋₄₄ 98₁
 'phags pa 'i skye mched 72₇ 72₉
 'phags pa 'i skye bo dan ma 'dres 153₄
 'phags pa 'i sgra 97₁₅ 97₄₃ 97₄₅
 'phags pa 'i chos mñon par gyur pa 82₁₇
 'phags pa 'i bden pa 72₂₅ 73₃₅ 73₄₀₋₄₄ 74₁₋₃₁
 'phags pa 'i bden pa 'i tshul la 'jug pa 3₂₅
 'phags pa 'i bden pa 'i lam dan 'thun pa
 143₂₅
 'phags pa 'i dbañ po 95₃₁

'phags pa 'i mi smra ba 51₁₉
 'phags pa 'i tshul khrims 34₂₈
 'phags pa 'i tshogs thams cad la dga' ba
 34₁₉
 'phags pa 'i rigs kyis chog śes pa 122₂₈ *ārya-*
vaṃśasantuṣṭi
 'phags pa 'i rigs kyis chog śes pa 'i tshul
 khrims 35₉
 'phags pa 'i rigs dan sbyaṅs pa 'i yon tan
 dan yo byad bsñuñs pa mi gtoñ ba 145₅
 'phags pa 'i lam 145₁₄
 'phags pa 'i lam dan 'thun 85₃₂
 'phags pa 'i lam mi brjed pa 145₂₁
 'phags pa 'i lam yan lag brgyad pa 144₄
 'phags pa 'i lam la legs par 'jug pa 144₃₀
 'phags pa 'i śes rab kyi mig 133₃ 148₂₄
 'phags par skyes 21₅
 'phags par 'gyur 85₂₄
 'phags par snañ 58₃₅
 'phags pas kun śes pa 'i rnam pa 63₁ *ārya-*
saṃmatākāra
 'phags pas gnañ ba 'i 'tsho ba 145₉
 'phags pas ma gnañ ba 145₁₂
 'phañ du dpag tshad 'bum drug khri bzī
 stoñ tsam 105₃
 'phañs 105₅
 'phañs pa 105₄
 'phel ba 34₂₇ 152₁₆
 'phel ba 'am 'bri ba med 42₄₃
 'phel bar byed pa 35₂₃
 'pho 63₂₂ v. 'chi -, śi -
 'pho ba 73₄₂ v. śi -
 'pho ba 'i lhag pa 'i bsam pa 27₁₄
 'phos 130₆ v. śi -
 'phos pa 36₃₀ 77₂₈
 'phyā ba dan co 'dri ba 'i sbyin pa 32₁₁
uccagghanōllāpanadāna
 'phyar ba 146₆
 'phrul dga' 'i 'khor 149₂₀
 'phrogs pa med pa 143₂₄

BA

ba dan 11₂₄ 42₃ 42₁₁ 42₁₆ 42₂₅ 42₃₂ 80₁₆ 154₂₆
 154₃₀ 154₃₇
 ba lañ gi rjes 105₁₇₋₁₈
 bag chags kyi sgra 12₃₁ 12₃₇
 bag chags kyi mtshams sbyor ba 1₁₇ 2₄ 54₂₉
 66₃₈
 bag chags kyi mtshams sbyor ba 'i ñon moñs
 pa yañ dag par chad pa 101₃₀
 bag chags dan mtshams sbyor ba thams
 cad bsal ba 51₂₃
 bag chags dan mtshams sbyor ba dan ñon
 moñs pa 'i dri ña ba sbyon ba 86₁₈
 bag med pa 66₁₉
 bag med pa 'i gñen po 83₈

bag tsam 157³⁴
 bag tsha ba med pa 11²⁶
 bag yod pa 11⁷ 79³¹
 bag yod pa'i rnam pa 62⁷ *apramādākāra*
 bag la ñal 83¹ 83²⁵ 95²⁵ 128⁹ 128¹¹ 128¹⁴ 143¹⁴
 bag la ñal dan kun nas ldan ba dan bral ba 85²⁹
 bag la ñal dan lta ba dan kun nas ldan ba las rnam par grol ba 95²²
 bag la ñal ba 72²² 73³⁷ 97²⁸⁻³⁴ 129⁸ 145¹³
 bag la ñal ba spañs pa 38¹¹
 bag la ñal ba med pa 36⁴⁵ 92²⁰
 bag la ñal bar mi 'gyur 128⁹⁻¹⁴
 bag la ñal bar mi byed pa 139¹⁸ *anuśī-* (*nānuśēte*)
 bañ ba 31⁹⁻¹⁰
 ban de 159¹⁷
 bab pa 27³ 32⁷ 32²⁷ 122²⁴ *prāghhārātā*
 babs 6³⁶
 bar 4¹⁰ 66¹²⁻²⁰
 bar chad bgyid 157³⁴
 bar du 46³⁸ 46⁴² 46⁴⁴ 48³³ 48⁴⁰ 48⁴⁵ 49³ 49³⁹ 115²⁷ 115²⁹ 118⁵ 132⁵ 133⁴ 134¹⁴⁻¹⁵ 136⁴⁶ 137⁷ 141⁷
 bar du mi gnas pa 36³¹
 bar ma 79³⁶
 bar ma dor 46³⁸ 46⁴² 46⁴⁴ 136⁴⁶ 137⁷ *antarā*
 bal glañ 31²
 bu gcig pa 88⁸
 bu pho dan bu mo dan chuñ ma dan sdug pa yoñs su gtoñ ba'i sbyin pa 31⁷
 bu mo 31⁸
 bu bzin du phañs su 'dzin pa 91¹ *putrapreman*
 buñ ba 97²⁰
 bud med kyi tshig 112²¹
 bud med du skye bar 'gyur ba'i sgra 12²⁸
 bai dūrya 30⁴⁰
 bai dūrya sñon po'i sa gzi 12⁴¹
 boñ ba 12⁴⁵
 bor nas 152²⁴
 bor ba 20³⁰ 143¹⁵
 bya 93²¹ 127⁴ 130²⁸ et passim *karaṇīya*, *kṛ-* (*kariṣyāmi*)
 bya dka' ba bzod par dka' ba thob par dka' ba 141²⁸
 bya dka' ba i brtson 'grus kyi lhag pa'i bsam pa 28¹⁵
 bya dka' ba i bzod pa'i lhag pa'i bsam pa 28¹³
 bya dka' ba i šes rab kyi lhag pa'i bsam pa 28¹⁷
 bya dka' ba i bsam gtan gyi lhag pa'i bsam pa 28¹⁶
 bya ba 50⁴³ 51³⁴ 57¹³ 88¹²⁻¹⁸ 114¹⁸ 117¹⁷
 bya ba ci yod 89²⁸
 bya ba ci yod pa 107¹⁶ 126³³ *kimkaraṇīya*
 bya ba ñuñ ba 122¹⁸ *alpakṛtyatā*

bya ba med pa 36²⁹ 109³⁰
 bya ba med pa'i tshig 64²¹
 byañ chub 12² 28¹⁴ 45²⁰ 56⁷ 133³⁰ 156¹⁹ *bodhi*;
 v. bla na med pa yañ dag par rdzogs pa'i -
 byañ chub kyi rkyen 76²⁶
 byañ chub kyi ño bo ñid 133⁴¹
 byañ chub kyi sñiñ po 30³¹
 byañ chub kyi sñiñ po la mñon du phyogs pa 95⁴⁴
 byañ chub kyi sñiñ po la 'dug gi bar du 49³⁷ 133³
 byañ chub kyi sñiñ po la 'dug pa 48⁴³ 48⁴⁶
 byañ chub kyi sñiñ po la 'dug pa'i bar 115⁴¹
 byañ chub kyi sñiñ po la ma 'dug gi bar du 46³⁶ 46⁴² *yāvad bodhimaṇḍaṇiśadanāt, yāvan na*
 byañ chub kyi sñiñ po'i rgyan 120³⁵
 byañ chub kyi sñiñ po'i rgyan bkod pa rnam par grol ba rgyu 'thun pa'i 'bras bu 32⁴⁵
 byañ chub kyi sñiñ po'i rgyan bkod pa dmigs pa 58¹
 byañ chub kyi sñiñ po'i mthar ma thug gi bar du 136⁴⁵ 137⁶
 byañ chub kyi sñiñ por 'gro ba 80¹⁰
 byañ chub kyi sñiñ por 'gro bar bya ba 31¹² 31¹⁸
 byañ chub kyi don 78⁹
 byañ chub kyi phyir 130⁹ 152¹⁰
 byañ chub kyi phyogs kyi chos sgrub pa'i 'bras bu mñon sum du byed pa 115²³
 byañ chub kyi phyogs kyi chos thams cad kyi rgyur 131³²
 byañ chub kyi phyogs kyi chos thams cad dan rten ciñ 'brel bar 'byuñ ba'i rgyal mtshan dan ba dam bsgreñ ba 80¹⁵
 byañ chub kyi phyogs kyi chos thams cad byed pa 89²⁴
 byañ chub kyi phyogs kyi chos thams cad yoñs su rdzogs par bya ba 46¹
 byañ chub kyi phyogs kyi chos thams cad bsags pa 49³⁴
 byañ chub kyi phyogs kyi chos sum cu rtas bdun po dag gi rten 82²⁴
 byañ chub kyi phyogs kyi chos sum cu rtas bdun yañ dag par bstan pa 115²²
 byañ chub kyi phyogs kyi lam 124²⁴
 byañ chub kyi 'bras bu mñon par 'grub pa 108¹⁹
 byañ chub kyi me tog yoñs su rgyas pa 108¹⁸
 byañ chub kyi myu gu dan 'dab ma yoñs su rdzogs pa 108¹⁷
 byañ chub kyi rtas ba dan sa bon gyi gzi 108¹⁶
 byañ chub kyi tshogs sogs pa 131⁸
 byañ chub kyi yan lag 30²¹ 109³³ 113²² v. yañ dag -

byañ chub kyi yan lag gi tshogs spel ba^{35,26}
 byañ chub kyi yan lag gi tshogs yoñs su
 rdzogs par bya ba^{39,32}
 byañ chub kyi yan lag gi tshogs la rnam
 par mi g-yeñ ba^{58,7}
 byañ chub kyi yan lag bdun^{142,2-3} 143²⁸
 byañ chub kyi yan lag yañ dag par 'byuñ
 ba^{51,3}
 byañ chub kyi yo byad thams cad yoñs su
 bskañ ba^{30,32}
 byañ chub kyi lam gyi tshogs bsags pa^{32,43}
 byañ chub kyi śiñ gi rgyan^{120,34}
 byañ chub kyi sa'i sñiñ po'i gdan gnon pa
 dañ rnam par gnon pa la mi 'jigs pa'i
 tshul śes pa^{12,2}
 byañ chub kyi sems 21²⁵⁻⁴⁴ 22¹ 22¹³ 45²⁴ 46²⁶
 77³³ 130¹⁷ 130²⁰ *bodhicitta*
 byañ chub kyi sems kyi sbyor ba mi zad pa
 26⁹
 byañ chub kyi sems kyi rtsom pa^{50,8}
 byañ chub kyi sems kyi sa bon^{37,29}
 byañ chub kyi sems bskyed pa^{45,27} *cittôtpāda*
 byañ chub kyi sems ñe bar ži ba^{50,9}
 byañ chub kyi sems dañ 'thun pa^{38,16}
 byañ chub kyi sems dañ po skyes pa^{130,7}
 byañ chub kyi sems ma brjed pa^{130,3} 155³⁸
 byañ chub kyi sems mi brjed pa^{123,27}
 byañ chub kyi sems yañ dag par 'dzin du
 'jug pa^{25,24} 25²⁷
 byañ chub kyi sems las byuñ ba^{88,25}
 byañ chub kyi rig pa^{101,30}
 byañ chub sgrub pa'i kun tu sbyor ba rnam
 kyi rgyun 'brel pa^{81,32}
 byañ chub sgrub pa'i dge ba'i rtsa ba^{77,37}
 byañ chub mñon du 'gyur ba'i las^{77,8}
 byañ chub mñam pa ñid du śes pa^{111,8}
 byañ chub tu mñon du byed pa^{77,16}
 byañ chub tu bsño ba dañ ldan pa^{119,30}
 byañ chub tu bsño ba'i brtson 'grus mi
 'dor ba
 byañ chub tu brtson 'grus brtan pa^{11,9}
 byañ chub tu yoñs su sño ba^{77,5} 77⁴¹ 77⁴⁵
bodhipariñāmanā
 byañ chub tu yoñs su sño ba'i tshul khrims
 123³⁵
 byañ chub tu yoñs su sño bar byed^{103,4}
 byañ chub tu yoñs su bsño^{103,22}
 byañ chub tu yoñs su bsño ba^{25,29}
 byañ chub tu yoñs su bsño ba'i bsam pa
 25³¹
 byañ chub tu yoñs su bsños pa^{46,35} 46⁴²
 130¹² 136⁴² 136⁴⁵ *bodhipariñāmīta*
 byañ chub tu yoñs su bsño ba'i śes pas mi
 ñoms pa'i sbyor ba mi zad pa^{26,18}
 byañ chub tu sems bskyed^{12,22} 103⁵
 byañ chub tu sems bskyed pa^{45,30} 46⁷ 120²

cittôtpāda

byañ chub tu sems bskyed pa la rjes su yi
 rañ ba dañ ldan pa'i bsod nams bya ba'i
 dños po^{119,22}
 byañ chub tu sems bskyed pa'i dmigs pa
 dañ sbyor ba bsags pa^{49,38}
 byañ chub tu sems ma bskyed pa^{120,1} 153¹⁵
 byañ chub gzan gyi drin la mi 'jog^{82,1}
 byañ chub yan lag me tog sbyin pa^{60,10}
 byañ chub yoñs su rdzogs par bya ba^{96,6}
 byañ chub la rtog pa^{81,10}
 byañ chub lam gyi rjes su 'thun pa^{60,8}
 byañ chub sems dpa' passim *bodhisatva*
 byañ chub sems dpa' thams cad kyi ñes
 par gyur pa dañ 'thun pa^{58,12}
 byañ chub sems dpa' sems dpa' chen po^{2,13}
 2²⁹ 157⁸⁻⁴² 159¹⁰
 byañ chub sems dpa'i dge 'dun^{2,10} 95¹³
 byañ chub sems dpa'i dge ba'i chos thams
 cad ñe bar gzog pa^{152,4}
 byañ chub sems dpa'i mñam par bžag pa'i
 gnas skabs^{93,12}
 byañ chub sems dpa'i tiñ ñe 'dzin^{42,22} 145²⁷
 byañ chub sems dpa'i stobs^{105,1}
 byañ chub sems dpa'i theg pa^{155,17} 155²⁵
 byañ chub sems dpa'i sde snod ñan pa'i
 rnam pa^{62,25} *bodhisatvapīṭakaśravaṇākāra*
 byañ chub sems dpa'i spyad pa spyod pa
 154⁴¹
 byañ chub sems dpa'i spyod pa la rab tu
 'jug pa dañ ñes par 'byuñ ba sgrub pa
 med pa'i sgo^{3,1}
 byañ chub sems dpa'i spyod pa la dad pa
 139¹³ *bodhisatvacārikām abhiśraddadhātī*
 byañ chub sems dpa'i smon lam^{12,39}
 byañ chub sems dpa'i tshul khrims dañ
 bslab pa^{155,41}
 byañ chub sems dpa'i gzugs dañ kha dog
 tu snañ ba^{104,15}
 byañ chub sems dpa'i yon tan gyi tshogs
 bstan pa^{115,41}
 byañ chub sems dpa'i yon tan dañ phan
 yon bstan pa^{12,17}
 byañ chub sems dpa'i lam bkod pa la dmigs
 pa^{3,3}
 byañ phyogs^{85,3}
 byams pa^{2,29} 11¹³ 28³⁰ 35¹³ 62²⁹ 84³⁻¹⁸ 85¹⁷⁻²⁶
 86²⁰⁻³⁶ 90¹⁹ 100¹⁰ 107¹³ 119¹⁴ 136¹⁸ 152¹³ 158⁹
 158¹⁴
 byams pa bskyed pa^{146,18}
 byams pa bsgom pa^{84,14}
 byams pa chen po^{86,21-23} 97⁴⁵
 byams pa chen po bsags pa^{21,9}
 byams pa ñe bar sgrub pa^{84,6}
 byams pa dañ sñiñ rje dañ dga' ba dañ
 btañ sñoms^{21,39} 124³⁶
 byams pa dañ sñiñ rje dañ dga' ba dañ

btañ sñoms kyi bsam pa 25¹²
 byams pa dañ sñiñ rje dañ dga' ba dañ
 btañ sñoms dañ tshad med pa bzi po 138⁶
 byams pa nam mkha' dañ mñam žiñ
 mtshuñs pa 20³¹
 byams pa 'phags pa 'i tiñ ñe 'dzin 59³⁴
 byams pa 'i rjes su 'gro ba 'i sams 107¹³
 byams pa 'i rnam pa 62²⁹ *maitryākāra*
 byams pa 'i rnam pa 'i rgyu dañ ldan 100¹⁰
 byams pa 'i tshul khrims 35¹³
 byams pa 'i sams bskyed pa 84⁸
 byams pa 'i sams nam mkha' i dkyil dañ
 mtshuñs pa 11¹³
 byams pa 'i sams la sñoms par 'jug pa 119¹⁴
 byams pas dpuñ gñen med pa rnams kyi
 skyabs 152¹³
 byas 47²⁰ 59⁹
 byas nas mi 'gyod pa 120¹⁶
 byas pa 139¹¹ et passim *kr-* (*kariṣyāmi*)
 byas pa ma yin 23⁵ *akṛtaka*
 byas pa mi gzo ba 28³⁶ *akṛtajña*
 byas pa tshor ba 28³⁷ 120¹⁶ 154⁴⁵ *kṛtajñatā*
 byas pa gzo ba 28³⁷ 120¹⁵ *kṛtajñatā*
 byas pa gzo ba dañ byas pa tshor bar 'dzin
 pa 154⁴⁵
 byi ru 30⁴⁰
 byiñ ba dañ rab tu 'dzin pa 101¹³
 byin 13⁹ 41⁴⁵ 107¹¹ 107⁴²⁻⁴³ 155¹⁹
 byin gyi rlabs 1⁷ 3¹⁸ 11³³ 18⁸ 104¹² 105¹⁴⁻¹⁵
 105³² 105³⁶ 124⁴⁴ 158¹⁴
 byin gyi rlabs kyi stobs bskyed pa 42¹⁸
 byin gyi rlabs kyi ye šes kyi stobs bskyed
 pa 105³⁸
 byin gyi rlabs kyis 'gro ba 28²⁵
 byin gyi rlabs kyis byin du brlabs pa 21¹⁴
 105³⁰
 byin gyis rlob pa 57³⁵ 57³⁹
 byin gyis brlabs 105¹⁸⁻²⁸
 byin gyis brlabs pa 62³⁵ 102⁴ 105¹⁶ 149⁷
adhiṣṭhāna
 byin cig 10⁸
 byin du brlabs pa 21¹⁴
 byin nas 90¹⁷ 107²⁹ 154¹⁵ *datvā*
 byin pa 107²¹ 120³⁰ 120³⁹
 byis pa 85⁴¹
 byug pa 30²⁰⁻²¹ 42² 42¹⁰ 42¹⁵ 42²⁴ 42³¹
 byugs siñ dri žim pa 86¹⁸
 byuñ 75²² 102²⁴ 118¹⁸ 118²² 154³³ 154³⁸ 156³³
 v. yid -, rañ -
 byuñ ste žig ciñ žu ba 49²²
 byuñ po 28³⁰
 byuñ ba 5³ 5⁸ 36³⁰ 41²⁹ 46³² 47³¹ 66¹¹ 77⁴⁴
 85⁴⁵ 88¹⁵ 89²⁹ 93⁷ 118³ 119¹²⁻¹³ 119²⁴ 126¹²
 126¹³ 126¹⁵ 127¹³ 127¹⁵ 129¹⁷ 129²³ 132² 138²⁷
 147²¹ v. rgyu las -, ñes par -, da ltar -, sams
 las -
 byuñ ba med pa 79¹

byuñ bar gyur 18¹⁰
 byuñ bar gyur pa 102²³
 byur bur yoñs su gañ bar gyur pa 42⁸
 bye ba khrag khrig 60²¹
 bye ba khrag khrig brgya stoñ 5¹⁸ 11³³
 bye ba khrag khrig brgya stoñ grañs med
 pa 154⁶
 bye ba khrag khrig brgya stoñ du ma 58³¹
 bye ba khrag khrig brgya stoñ phrag drug
 cu 12³⁸
 bye ba khrag khrig brgya stoñ mañ po 157³⁹
 bye ba brgya stoñ gi cha 47²² 48²²
 bye ba brgya stoñ du ma 4²⁷
 bye ba brgya 'i cha 47²² 48²¹
 bye ba stoñ gi cha 47²¹ 47²² 48²¹ 48²²
 bye ba khrag brgya stoñ du bsgyur ba 48⁵
 bye ba phrag bcu 157⁴
 bye ba phrag drug cu 4³⁰ 5¹² 5¹⁹
 bye ba phrag drug cu po 6³⁴
 bye ba 'i cha 47²¹ 48²¹
 bye ba 'i sams can rnams 'dum par byed
 152³⁰
 bye brag 112² 155²²
 bye brag gi chos kun 'dzin pa 27¹⁶
 bye brag tu 'gro ba 27¹⁴ *viśeṣagamanatā*
 bye brag tu 'phags pa 23¹⁰⁻¹¹
 bye brag tu 'phags pa 'i chos 'dod pa 152⁷
 bye brag phyed pa 13¹⁷ 14² 66⁴⁰
 bye brag 'byed pa 98³
 bye brag med 12⁴⁶
 bye brag med pa 65²³ 65²⁶ 109²³
 bye ma v. gañ gā'i kluñ gi -, gañ gā'i kluñ
 bcu'i -
 byed 51³⁴ 103²²
 byed dañ byas dañ tshor byed med pa 59⁹
 byed pa passim *-kara, kr-* (*karoti*), *kāritā*
 byed pa ñuñ ba 79³⁷
 byed pa po 6¹⁹ 11³⁰ 117³⁴ 144¹²
 byed pa med pa 51²¹ 75¹⁴ 76¹⁴ 126¹⁴⁻¹⁹ 130²⁶
 138²⁷
 brag 60¹⁴
 brag ca 68³¹
 brag ca sgra skad bzin du 6¹⁸
 brag ca lta bu 68³¹
 brag ca la rkyen du dmigs pa 'i šes pa 109³⁸
 brag ca 'i sgra 40⁷
 brag ca 'i sgra dañ mtshuñs pa 39¹⁷
 brag ca 'i rañ bzin 68³³
 brag car bstan pa 68¹²
 bran pho dañ bran mo yoñs su gtoñ ba 'i
 sbyin pa 30³⁷
 bram ze'i 'khor 149¹⁶
 bral 5²⁶ 5²⁹ 6¹ 6⁵ 59⁴³ 115³⁸ 155²³ v. 'thab -
 bral ba 2²⁸ 5¹ 5²⁶ 6²⁸ 11¹⁷ 11²⁷ 11³¹ 13³⁴ 14¹⁰
 14¹² 14¹⁵ 20²¹ 35³⁶ 37²⁴ 38¹⁸ 50⁴¹ 51³³ 59²⁴
 64⁵ 64¹⁵ 71⁴⁴ 71⁴⁵ 72⁴ 72⁵ 79¹⁵ 82²⁰ 83⁴ 83⁶
 83⁸ 85²⁹ 85³² 85³⁶ 85³⁷ 86⁶ 86⁸ 95³⁴ 95³⁸ 101⁸⁻³⁰

107³⁴ 120²⁶ 126³⁰ 139²⁰ 143⁷ 147¹³ 156⁴⁴
 bri ba 42³³
 brel ba 107⁴¹
 bro thams cad 'dod pa rnams la bro thams
 cad sbyin pa 30²⁵
 bla gos 5⁴ 7⁴
 bla na med pa 12⁵ 13³
 bla na med pa yañ dag par rdzogs pa'i
 byañ chub 31⁵ 130¹⁵ 132⁷ 140¹³ 151⁶ 151²⁶
 154⁵ 154⁴¹ 154⁴³ 155³⁰ 157²⁷ *anuttarā*
samyaksambodhi
 bla na med pa yañ dag par rdzogs pa'i
 byañ chub tu yañ dag par 'dzud ciñ yoñs
 su bsño ba 107⁴³
 bla na med pa yañ dag par rdzogs pa'i
 byañ chub tu yoñs su bsño ba 81⁷
 bla na med pa yañ dag par rdzogs pa'i
 byañ chub tu yoñs su bsño bar bya 77⁹
 (tān) *anuttarāyām samyaksambodhau*
pariṇāmayiṣyāmi
 bla na med pa yañ dag par rdzogs pa'i
 byañ chub tu sems skyes 43²⁶ 51⁴¹
 bla na med pa yañ dag par rdzogs pa'i
 byañ chub tu sems bskyed pa 12¹⁸ 12²¹
 bla na med pa yañ dag par rdzogs pa'i
 byañ chub tu sems ma bskyed pa 153¹⁴
 bla na med pa'i chos kyi 'khor lo rin po
 che rab tu bskor ba 12⁵
 bla ma 28³² 34²⁰ 90³² *guru*
 bla ma bzin du phaṅs par 'dzin pa 122¹⁰
guruṣu gauravāvanāmaś citrikārah
 bla ma la 'dud ciñ ri mor byed pa 90²⁴
 bla ma'i bzod pa yañ dag par blaṅs pa 88³⁸
 blaṅ 31²⁷ v. yañ dag par -
 blaṅ ba dañ dor ba 13²⁵
 blaṅ ba dañ dor ba la mi gnas pa'i brtson
 'grus 115¹⁷
 blaṅs 85⁸⁵ 85¹¹ 154²²
 blaṅs pa 85¹⁴ v. 'khor -, yañ dag par -
 blo 8¹¹ 11⁴³ 90¹³ *buddhi*; v. bka' -
 blo gros 1⁹ 3²³ 59²⁷ 82⁹ 156⁴⁶
 blo gros kyi rig pa 101²⁹
 blo gros kyi lam dañ 'thun pa 122³² *matyā*
mārgānulomata
 blo gros kyi so sor rtog pa'i śes pa 109²⁵
 blo gros 'dod pa'i rnam pa 62¹⁴ *mati-*
rocanākāra
 blo gros mi zad pa 5¹¹ 5¹⁵ 6³³ 7⁷ 7¹¹ 7¹⁴ 8¹ 10¹
 10¹⁶ 10²² 11² 12¹⁴ 17¹ 17⁶ 17¹³ 18⁷ 18²⁴ 20²
 20³ 20²⁰ 20¹¹ 21²³ 30¹ 30³ 34³ 34³⁸ 38⁷
 41⁴² 41⁴⁴ 41⁴⁵ 42¹² 42¹⁷ 42²¹ 42²⁸ 42³⁵ 42⁴⁰
 43¹ 43⁴ 43¹¹ 43¹³ 43¹⁸ 43²⁰ 45¹ 45⁷ 54¹ 54⁷
 61¹ 61⁷ 84¹ 84²⁰ 84²² 85²⁵ 153¹³ 154²
 154⁷ 154¹⁵ 154²¹ 154²⁸ 154³¹ 154⁴⁰ 154⁴⁵
 155³ 155⁹ 155⁹ 157²¹ 157²⁸ 157³⁰ 157³³ 157³⁵
 157³⁹ 157⁴⁰ 159² 159¹¹ 159¹⁵
 blo gros mi zad pa'i le'u 159⁴

blo gros mi zad pas bstan pa 159² 159¹⁵
 blo rgya che ba 122³⁷ *buddhivistirṇatā*
 blo mñam pa 92¹⁷
 blo bde ba 28⁴⁴
 blo ma gyes pa 122³⁸ *aprabhinnabuddhitā*
 blo ma žum pa 122³⁷ *asamkucitabuddhitā*
 blo mi 'gyur ba las byuñ ba 88²⁹
 blo žan pa 157²³
 blo yaṅs pa 39²⁶
 blo rab tu gsal ba 122³⁸
 blo la 'jug pa'i rnam pa 62¹⁵ *buddhipraveśā-*
kāra
 blo śin tu rnam par dag pa 122³⁷ *suviśuddha-*
buddhitā
 dbaṅ 30³⁵ 63²⁷ 127⁴ 141²¹ *vaśa*
 dbaṅ bskur ba 11⁴⁶
 dbaṅ bskur ba thob pa 3²⁷ 4¹
 dbaṅ gcig 98¹⁶
 dbaṅ che ba 4¹¹
 dbaṅ rñed pa 158³⁴
 dbaṅ ni brñes 1¹⁵
 dbaṅ po 3¹² 48⁰ 88⁹¹ 91¹² 91¹⁶ 95⁴ 95³¹ 97¹⁸
 100⁴⁻²⁵ 113²¹ 139⁴⁻³⁶ 140¹⁻¹⁰ 149²³ 156³⁴ *indriya*
 dbaṅ po lña 139¹ 139³ 140⁵ 140⁹ 140¹³ 140¹⁶
pañcēndriya
 dbaṅ po mchog dañ mchog ma yin pa śes
 pa 11²⁰ 101²⁴ 114⁴
 dbaṅ po mchog dañ mchog ma yin pa śes
 pa 'thob pa 152¹⁸
 dbaṅ po ṅams pa dañ ma tshaṅ ba thams
 cad spaṅs pa 86¹
 dbaṅ po dañ rnam par grol ba'i mtshan
 ṅid thams cad kyi rjes su mi 'gro ba 14³
 dbaṅ po dam pa'i mchog ni brñes 1¹⁶
 dbaṅ po rnams la 'jug par śes pa 109³²
 dbaṅ po bar ma 79³⁶
 dbaṅ po ma goṅ ba 91¹² *anavalinēndriyatā*
 dbaṅ po ma ṅams pa rdzogs par bya ba
 31²¹
 dbaṅ po med pa'i chos la rtog pa 50⁴⁶
 dbaṅ po dman pa'i rgyu 100³⁷
 dbaṅ po žan pa rnams la gsal bar byed pa
 152²⁶
 dbaṅ po la mkhas pa 50⁴⁵
 dbaṅ po legs par bsdams pa 146³
indriyasamyaṃama
 dbaṅ po bsrūṅs pa 35³
 dbaṅ po'i rgyu las 'jug pa 75²¹
 dbaṅ po'i rgyu las byuñ 75²²
 dbaṅ phyug 31¹⁵ 32²⁴ 54²¹ 58⁴⁰ 86⁴ 88⁴² 103¹²
 103¹⁶
 dbaṅ phyug chen po 104²⁰
 dbaṅ phyug la mñon par dga' bas sbyin pa
 32²⁰
 dbaṅ ba 121²
 dbaṅ byed 58³⁶ 58⁴⁰ 59⁷ 59¹⁵ 59⁴¹ 149²¹
 dbaṅ byed pa 3⁵ 3²⁸ 12⁵ 55⁷ 103¹⁶ 104⁴ 138²⁸

dba' kloñ mañ po 6¹⁴
 dbu ba rdos pa lta bu 68¹⁵
 dbu ba rdos pa'i rañ bzin 68¹⁷
 dbu ba rdos par bstan pa 68¹⁰
 dbu ma'i lam du žugs pa 11²⁷
 dbugs dbyuñ ba 87⁴ āśvāsa
 dbugs 'byin pa 90²¹ āśvāsana
 dbu'i gtsug tor dañ spyi gtsug bltar mi
 mthoñ ba 48³
 dbul po 120⁴
 dbul po dañ sdug bsñal ba dañ mgon med
 pa la lta ba 88²⁹
 dbul ba thams cad tshar gcod pa'i rnam
 pa 62⁴¹ sarvadāridryōpacchedākāra
 dben pa 35⁷ 50²⁴ 57¹¹ 63¹⁶⁻¹⁷ 124⁷ 127¹⁰ 131¹⁴
 146⁹ 150¹⁴ v. rab tu -, śin tu -
 dben pa la dga' ba 79³⁷ vivekarati
 dben pa'i mtha' 127¹²
 dben par dga' ba 146⁸
 dben par mthoñ ba 14⁴² 147²²
 dben par gnas 141¹²
 dbyaṅs 39⁷ 59¹⁰ 60¹² 112¹ 114²⁻³ v. sgra -
 dbyaṅs kyi go bar byed 5²⁴
 dbyaṅs kyi go bar mdzad 48⁸
 dbyig pa dañ mthshon cha 'chañ ba ma yin
 85³⁴
 dbyiṅs 65²³ 70²⁷ 70³⁷ 79⁴⁰ 82⁶ v. chos kyi -
 dbyibs 13²⁶
 dbyuñ v. phyir -, dbugs -, yid -
 dbye 77¹¹
 dbye ba v. tha dad du -, rnam par -, rab tu -
 dbyer med 115³
 dbyer med ciñ ro gcig pa 147²⁴
 dbyer med pa 3¹¹ 37⁹ 55³³ 57²⁷ 57³⁰ 109¹¹
 116¹⁴ 127¹⁷ 127²⁰
 dbyer med pa'i chos 'dod pa 55³⁰
 'bad 135⁴⁻¹⁷ 136⁸⁻⁴⁰
 'bad pa thams cad dañ bral ba 14¹⁰
 'bad par bya ba 93²⁰
 'bad pas yoṅs su mi skyo ba 28³
 'bab 18²²
 'bab pa 27³ 101³⁶ 111¹¹ 112¹ 122²⁴ pravaṇatā
 'ba' žig 11⁵
 'ba' žig po 75¹³ 76¹³
 'bar ba 122²⁵ 155²¹
 'bigs pa 20²⁴
 'bum 159¹⁵
 'bum 'gyur du 159⁷
 'bum drug khri bzi stoñ 105³
 'bum phrag bdun cu rtsa brgyad 153¹⁴
 'bebs 5¹⁸ v. rab tu -
 'bogs 46¹⁴ 107³²
 'byin pa 39⁷ 78¹⁴ 90²¹ 97²⁸⁻³⁵ 120³² 153²
 'byuñ 8³ 11⁴⁰ 75⁴⁻¹⁵ 126¹⁷ v. kun -, rañ -
 'byuñ gnas 3⁵ 59⁷
 'byuñ po 28³⁰ bhūta
 'byuñ ba 6¹⁸ 36³⁹ 37²⁷ 40⁷ 97²³ 135¹⁰ 136³⁹ v.

kun tu -, ñes par -, rten ciñ 'brel bar -, yañ
 dag par -, rab tu -
 'byuñ ba chen po 156¹⁸
 'byuñ ba chen po bzi po 126³⁴ catvāri
 mahābhūtāni
 'byuñ ba chen po bzi la gnas pa 126³⁸ catur-
 mahābhūtasamucchraya
 'byuñ ba chen po'i gnas kyi lus 126³¹
 'byuñ ba dañ 'jig pa 11³⁰ 80¹⁹
 'byuñ ba dañ 'jig pa'i gnas 13³⁵
 'byuñ ba dañ 'jig par lta ba las kun nas
 ma lañs pa 144¹⁴
 'byuñ ba śes pa 122²²
 'byuñ ba mi śes pa 128²²
 'byuñ ba med ciñ 'jig pa med pa 22⁹
 'byuñ ba med pa'i don 133¹⁸
 'byuñ ba med par mtshuñs pa 70³²
 'byuñ ba'i ye śes mthoñ ba 128¹⁸
 'byuñ bar 'gyur 75¹⁴
 'byuñ bar 'gyur ba 10¹² 100⁴¹
 'byuñ bar lta ba 133²²
 'byuñ bar byed pa 85³⁸
 'byed (pa) v. skabs mi -, go -, go skabs (mi)
 -, tha dad du -, rnam par -, bye brag -
 'byor pa 30¹³
 'brañ ba v. rjes su -, phyir -
 'bral bar byed 140²⁵
 'bral bar śes pa 109⁴⁰
 'bras bu 32⁴⁶ 60¹¹ 63²² 82²⁵ 95⁴ 105⁵ 108¹⁹
 115²⁴ 130²⁴ 147¹³
 'bras bu rgyu 'thun pa rnam par grol ba
 32³⁷
 'bras bu 'thob pa mñon sum du bya ba la
 ñes par mthoñ ba'i śes pa 147¹⁴
 'bras bu yod pa'i chos ston pa 120³⁰
 'bras bu yod pa'i spobs pa 113¹³
 'bras bu yod par chos ston pa 100⁴⁶ 149⁸
 'bras bu yod par chos bstan pa śes pa 112³
 'bras bu la 'jug pa 117¹² phalāvatāra
 'bras bu'i rgyu 76¹
 'bri ba med 42⁴³
 'bri bar mi byed 71³⁸⁻³⁹
 'briñ 11³⁹ 12³¹ 66²⁴ 92²³ 100³ 105²⁹ 152³¹
 'bru 31¹⁰
 'brug 11⁴⁰
 'brel pa 81³² 140⁵
 'brel pa'i gтам 122¹²
 'brel pa'i tshig 113³²
 sbas pa 35⁴
 sbur bu 97²⁰
 sbom po 66²⁴
 sbyaṅs pa 90¹⁷ v. yoṅs su -, rab tu -, śin tu
 (ma) -
 sbyaṅs pa'i yon tan 131⁷
 sbyaṅs pa'i yon tan dag las mi g-yo ba 122²⁹
 dhutaguṇeśv acalanatā
 sbyaṅs pa'i yon tan dañ yo byad bsñuñs pa

11₈ 24₂₁ 26₁₅ 115₇ 115₁₀ 145₅
 sbyaṅs pa'i yon tan dañ yo byad bsñuṅs
 pa'i tshul khrims 35₁₁
 sbyin 60₃ 120₅ 120₂₀
 sbyin pa 11₂₂ 26₉ 30₇ 33₁₁ 34₃ 59₃₁ 60₁₀₋₁₁ 60₁₈
 86₂₂ 88₃₃ 100₂₉ 106₂₋₅ 107₅₋₄₆ 108₁₋₁₆ 119₂₇
 120₁₄ 123₉₋₁₂ 124₃₄ 151₁₅ 151₁₅ 152₈ 155₃₆
 sbyin pa rgya chen po la bsñems śiṅ sbyin
 pa 32₁₈
 sbyin pa brtul ba 93₂₇
 sbyin pa dañ dul ba dañ legs par sdom pa
 dañ ṅes pa bstan pa 114₂₁
 sbyin pa dañ dul ba dañ legs par sdom pa
 dañ ṅes pa dañ tshul khrims dañ thos pa
 dañ bag yod pa dañ sbyaṅs pa'i yon tan
 dañ yo byad sñuṅs pa la rab tu gnas pa
 11₆
 sbyin pa dañ dul ba dañ legs par sdom pa
 dañ ṅes pa'i mñam pa ñid 114₂₀
 sbyin pa dañ tshul khrims dañ bzod pa dañ
 brtson 'grus dañ bsam gtan dañ śes rab
 kyi pha rol tu phyin pa 21₃₅
 sbyin pa dañ tshul khrims dañ bzod pa dañ
 brtson 'grus dañ bsam gtan dañ śes rab
 mñam pa ñid 56₄
 sbyin pa dañ tshul khrims dañ bzod pa dañ
 brtson 'grus dañ bsam gtan dañ śes rab
 la spobs pa 113₁₈
 sbyin pa byin 107₄₃ 155₁₉
 sbyin pa byin nas 90₁₇ *datvā*
 sbyin pa byin pa 107₂₁
 sbyin pa bzi po 123₆ 123₁₂
 sbyin pa yoṅs su spyad pa 30₉
 sbyin pa la chags pa brtul ba 93₃₀
 sbyin pa la mchog tu dga' ba 90₁₇ *dāna-*
prāmodya
 sbyin pa las byuṅ ba'i bsod nams bya ba'i
 dños po 119₁₂
 sbyin pa'i dus na 93₂₆ *dānakāle*
 sbyin pa'i gnas 28₂₄ 28₄₂ 80₁₁ *dakṣiṇīya*
 sbyin pa'i gnas kyi sa la mñon par dga' ba
 79₃₉
 sbyin pa'i gnas chen por gyur pa 2₇
 sbyin pa'i gnas 'dam žiṅ sbyin pa 31₄₆
 sbyin pa'i gnas ma yin par brñas śiṅ sbyin
 pa 32₁ *adakṣiṇīyāvamanyanādāna*
 sbyin pa'i rnam pa'i rgyu dañ ldan 100₄
 sbyin pa'i pha rol tu phyin pa 14₃₈ 81₁₄
 108₆
 sbyin pa'i pha rol tu phyin pa yoṅs su rdzogs
 pa 45₃₂ 155₃₅
 sbyin pa'i sbyor ba tha dad pa dañ bral ba
 86₆
 sbyin pa'i tshul khrims 35₁₉
 sbyin pa'i tshogs kyi rab tu bsags te skyes
 21₄
 sbyin pa'i bsam pa 24₁₈

sbyin pa'i bsod nams kyi tshogs sogs pa
 79₃₂
 sbyin par dka' ba yoṅs su gtoṅ ba'i lhag
 pa'i bsam pa 28₁₀
 sbyin par byed pa 83₁₂ 89₂₂ 96₃ 131₂
 sbyin pas rlom sems su mi byed pa 50₁₈
 sbyor du 'dzud pa 24₁₂
 sbyor ba 14₄ 24₁₆ 27₆ 49₃₈ 50₂₈ 50₄₀ 51₂₃ 54₂₉
 56₃ 65₂₄₋₃₃ 66₃₈ 77₁₄ 81₃₂₋₃₃ 83₉ 86₆ 86₁₁ 86₁₉
 88₁₆ 93₈ 100₂₂₋₂₃ 101₃₁ 105₄₄ 109₄₁ 112₁₈ 119₁₄
 122₁₆₋₁₇ 129₂₇ 132₁ 135₂₂ 140₃₁ 156₁ 156₁₁
yoga; v. kun tu -, rjes su -, mtshams -, rab tu -
 sbyor ba rgyun mi 'chad pa 152₇
 sbyor ba ṅams pa 97₃₇
 sbyor ba mñam pa ñid
 sbyor ba dag 97₃₈ 100₂₁
 sbyor ba dag pa 35₃₂
 sbyor ba ma dag pa 100₂₀
 sbyor ba la yoṅs su chad pa med pa 107₁₀
 sbyor ba'i rgyu 100₁₉
 sbyor ba'i 'dod chags spyod pa 111₁₆
 sbyor ba'i rnam pa 62₆ *prayogākāra*
 sbyor bar byed 122₁₅
 sbran bu 97₁₉
 sbrul gdug pa lta bur rtog pa'i 'du śes pa
 79₂₀
 sbrul gdug pa lta bur rtogs pa'i śes pa 109₂₁
 sbrul gdug pa lta bur mthoṅ ba'i śes pa
 147₉

MA

ma (mother) 90₃₂ 120₁₅ *mātr*; v. pha -
 ma (negation) 46₄₄ et passim, *na*
 ma skyes pa 14₁₉ 36₂₇ 74₂₈ 135₃ 135₇ 135₁₄
 136₄ 136₂₅
 ma skyes pa dañ ma byuṅ ba dañ dños po
 med pa 118₃ 147₂₁ *ajātānutpādābhāva*
 ma skyes pa mi bskyed pa ma byuṅ ba 41₂₉
 ma bskyed pa 120₂ 153₁₆
 ma khyab pa 49₂₇ 84₁₀ 84₁₂
 ma gaṅ ba 19₁₀
 ma goṅ 90₅ *anavalinātā*
 ma goṅ ba 91₁₃ 143₂ *anavalina*
 ma gos pa 120₃₇
 ma gyur 49₂₉ 132₅
 ma gyur pa 4₁₂ 140₁₁₋₁₃
 ma gyes pa 122₃₈
 ma bgyis byed pa po 6₁₉
 ma rgal 141₂
 ma bsgrubs pa 41₃₃
 ma ṅes pa 67₉
 ma bsños pa 32₂₆
 ma bciṅs pa 95₃₈
 ma bcos pa 57₇
 ma bcos pa las byuṅ ba 88₁₈
 ma chags pa 34₁₂ 78₉ v. de la -
 ma chags pa'i śes pa 109₁₈

ma chags par spyod pa 95₄₀
 ma chags par śes pa 55₂₅
 ma chags ma bcīns pa 95₃₈
 ma chags mi sdañ ma rmoñs pa 95₃₀
 ma chad ma lhag par chos bstan pa śes pa
 112₃
 ma 'chal pa 57₈
 ma 'chol ba 34₂₇
 ma brjed pa 130₃ 155₃₈
 ma ñams pa 31₂₁ 34₂₅ 55₄ 96₇
 ma rñed pa 66₁₄
 ma rñed pa dag la yi chad pa med pa 92₁₀
 ma rñed pa dañ smad pa dañ mi sñan pa
 dañ sdug bsñal 93₂₄
 ma rñed pas khoñ khro ba med pa 39₂₄
 ma gtogs pa 4₂ 13₃ 95₁ 105₃₂
 ma btañ ba 95₃₆
 ma rtogs pa'i tshor ba 129₁
 ma brtabs pa 113₈
 ma bstan pa 41₃₃ 98₁₃
 ma thag tu 14₂₆ 14₃₄ 15₂ 42₂₃ 120₄₀
 ma thag tu de nas 17₁₅
 ma thug gi bar du 136₄₆ 137₇
 ma thos 156₃₈ v. sñon -
 ma thos pa 62₂₂ v. sñon -
 ma mthoñ ba 148₁
 ma dag 100₂₂
 ma dag pa 97₄₀ 100₂₀₋₂₃
 ma dad par sbyin pa 31₄₄
 ma dar ba 32₁₃
 ma 'dres pa 13₃₀ 20₁₄₋₁₅ 21₄₃ 32₃₇ 32₄₀ 34₂₆
 36₂₆ 36₃₃ 36₄₄ 46₄ 55₃₄ 57₁₀₋₁₁ 80₂₆ 83₄ 83₂₁
 85₄₂ 153₅
 ma 'dres pa'i lhag pa'i bsañ pa 28₉
 ma niñ gi tshig 112₂₁
 ma nor ba de bzīn ñid 91₂₃
 ma nor ba de bzīn ñid kyi tshig 64₂₆
 ma gnañ ba 145₁₂
 ma phyin pa 77₃₅
 ma 'phos 36₃₀ 130₆
 ma bab pa 32₂₇
 ma bor ba 20₃₀
 ma byas pa 23₄ 41₃₂ *akṛtakatva*
 ma byas śiñ bya ba med pa 36₂₉
 ma byuñ ba 36₃₀ 41₂₉ 110₁₁ 118₃ 127₁₃ 127₁₅
 132₂ 147₂₁ *anutpāda*
 ma byuñ ba'i don 110₁₂
 ma byon pa 119₂₃ 145₃₀
 ma bral ba 107₃₄
 ma 'brel bar skyes 20₁₅
 ma rmoñs pa 95₃₀
 ma rmoñs pa'i spobs pa 149₃
 ma smad pa 23₁₋₁₂ 34₂₈ v. kun nas -
 ma smad pa'i tshig 113₃₃
 ma smad pa'i tshul khirms 35₂
 ma tshañ ba 86₁
 ma tshañ ba med pa'i tshig 64₂₄ 113₃₄

ma ųi ba 101₁₅ 150₂₇
 ma ųum pa 35₁₅ 46₂₃ 90₁₆ 122₃₇ *asaṃkucita*
 ma ųum pa'i lhag pa'i bsañ pa 28₂₇
 ma zin pa 76₂
 ma bzuñ ba 14₁₇
 ma 'oñs pa 47₃₁ 49₁₂ 49₁₆ 77₂₃ 77₃₅ 129₂₂ *anā-*
gata
 ma 'oñs pa la mkhas pa 77₁₂ *anāgatakauśalya*
 ma 'oñs pa'i dus 77₂₀ 77₃₉ 77₄₂ 78₃ 100₂₉₋₄₀
 ma 'oñs pa'i dus la thug pa med pa'i śes pa
 109₁₈
 ma 'oñs pa'i tshig 112₂₂
 ma 'oñs pa'i sems dañ sems las byuñ ba
 77₇
 ma yin passim *na*
 ma g-yos pa 91₂₁
 ma g-yos pa'i rñam pa 91₂₂
 ma g-yos pa'i tshig 64₁₈
 ma rabs dañ ñi tshe ba'i śes rab 58₂₅
 ma ral ba 34₂₄
 ma rig 6₇
 ma rig pa 66₃ 72₂₂ 76₆ 83₁₀ 115₂₇ 122₃₅
 ma rig pa kun 'byuñ ba 75₄
 ma rig pa 'gags pa 76₆
 ma rig pa 'gog pa 66₆ 115₂₈
 ma rig pa dañ gti mug gi mun pa thams
 cad dañ bral ba 83₇
 ma rig pa dañ gti mug gi mun pa dañ rab
 rib kyi liñ tog gis chod pa sel ba 122₃₄
avidyāmohatamastimirapaṭalaparyava-
naddha
 ma rig pa dañ gti mug gi mun pa dañ rab
 rib kyi liñ tog sel bar byed pa 83₁₀
 ma rig pa dañ gti mug srid mtsho 6₁₃
 ma rig pa med pa 36₃₇
 ma rig pa'i rñam pa 136₁₆
 ma rig pa'i bag la ñal 128₁₄
 ma lus par 110₁₅ 134₁₅ 148₂₀ 158₇
 ma lus par dños po med pa 110₁₃
 ma lus par dños po med pa'i don 110₁₃
 ma lus par mñon par 'du mi byed pa 110₉
 ma lus par stoñ pa 110₅
 ma lus par dben pa 110₁₄
 ma lus par dben pa'i don 110₁₄
 ma lus par ma byuñ ba 110₁₁
 ma lus par ma byuñ ba'i don 110₁₂
 ma lus par mi skye ba 110₁₀
 ma lus par mi skye ba'i don 110₁₀
 ma lus par smon pa med pa 110₇
 ma lus par mtshan ma med pa 110₆
 ma log pa 110₂₅
 ma lon par 5₁₄
 ma lobs pa rñams la mi brñas pa 120₄₂
 ma bśad 155₂₄
 ma bśuñs pa 23₁₂₋₁₃
 ma gsañ pa 6₁₅
 ma bślad pa 146₉ *avibhrama*

ma lhag par 112₃
 mañ 12₄₃ 84₂₄ 117₂₉
 mañ du thos pa la bsten pa'i rnam pa 62₁₇
 bahuśrutasevanākāra
 mañ du byas pa 138₈
 mañ po 6₁₄ 10₁₂ 58₃₁ 102₃₀ 118₁₈₋₁₉ 152₃₀ 156₃₇
 157₄₀
 mañ po 'i tshig 112₂₀
 mañ por byed 152₂₉
 man dā ra ba dañ man dā ra ba chen po
 12₁₃
 man sel 30₄₀
 mar me 'dod pa 30₁₇
 mar me sbyin pa 30₁₇
 mar me 'i sgron ma 58₂₂
 mal cha 'dod pa 30₃₀
 mal cha sbyin pa 30₃₀
 mal stan 107₄₀
 mi (negation) passim, *na*
 mi 4₃₄₋₃₅ 10₆₋₇ 35₁₁ 39₅ 42₄₄ 43₁ 43₂₅ 120₄₅
 127₂₉ 127₃₁ 141₃₂ 154₂₃ 159₁₂
 mi dkar 144₃₇
 mi rku ba 34₁₂
 mi lkugs pa 113₂₈
 mi skur ba 33₉
 mi skye 41₃₄ 141₂₂
 mi skye ba 14₂ 41₂₇₋₂₈ 56₂₆₋₂₇ 56₃₁ 74₂₇ 95₂₅
 110₁₀ 131₂₇ 131₃₁ 131₃₄ 132₃
 mi skye ba dañ ma byuñ ba 127₁₃₋₁₄
 mi skye ba dañ mi 'gog pa la gnas pa 117₆
 mi skye ba la mkhas pa ñan pa'i rnam pa
 62₂₈ *anupādakauśalyaśravaṇākāra*
 mi skye ba la 'jug pa 63₂₇
 mi skye ba la rtog pa 'i śes pa 74₂₂
 mi skye ba la bzod pa 36₂₇ 41₃₆
 mi skye ba las rnam par grol ba 133₈
 mi skye ba śes pa 22₁₃₄
 mi skye ba 'i chos la bzod pa 43₂₇ 51₄₃ 83₃₆
 mi skye ba 'i chos la bzod pa thob pa 86₃₃
 115₁₄ 153₁₆ *anupattikadharmakṣāntipratil-*
 labdha
 mi skye ba 'i chos la bzod pa thob par luñ
 bstan pa 13₈
 mi skye ba 'i chos la bzod pa yoñs su rdzogs
 par bya ba 131₁₂
 mi skye ba 'i chos la bzod pa 'i luñ bstan pa
 14₃₅ 15₃
 mi skye ba 'i mtha' 134₉
 mi skye ba 'i don 110₁₁
 mi skye bar śes pa 72₂₀
 mi skye bas rab tu phye ba 14₁₉
 mi skye mi 'byuñ ba 77₃₀
 mi skye zin mi ldog pa 'i chos rab tu ston
 pa 3₈
 mi skyed 131₄₆
 mi skyed pa 139₁₄
 mi skyo 73₈ 73₂₃ 73₃₀ 127₅₋₈ 131₄₄

mi skyo ba 50₁₅ 90₁₀ 91₂₇ 107₃₃ *aparikhedatā*
 v. yoñs su -
 mi skyo bar ñan pa'i rnam pa 62₂₀ *apari-*
 khedaśravaṇākāra
 mi skyo zin mi g-yeñ bar chos ston pa 107₃₇
 mi skrag par bya 10₃₄
 mi skrag mi dñāñ zin dñāñ bar mi 'gyur
 130₂₁
 mi skrag mi dñāñ zin dñāñ bar mi 'gyur
 ba 42₅ 47₂₅ 48₁₂ 49₈
 mi bskor ba 58₅
 mi bskyed pa 41₂₉ 135₃ 135₁₄
 mi bskyod pa 20₂₂
 mi khom pa 12₂₆ 128₁₀ *akṣaṇa*
 mi khom pa brgyad 86₃
 mi khro ba 38₁₃ 39₂₁
 mi mkhas skye bo 6₂₂
 mi 'khrugs 60₁
 mi 'khrugs pa 35₃₈ 54₂₈ 59₃₉ 83₁₇
 mi 'khrugs pa 'i brtson 'grus 86₁₀
 mi 'khrugs pa 'i ye śes 115₃₃
 mi goñ ba 'i go cha 45₃₁ 46₁₀ *anavalīnaḥ*
 sannāhaḥ
 mi gos pa 39₃₁ 82₄
 mi gleñ ba 28₄₀ 90₂₉ 120₄₄ *acodanatā, anā-*
 rocanatā
 mi dga' 79₃₇
 mi dga' ba 122₂₇ 152₁₅ *vivarjana*
 mi dga' ba med pa 37₆ 107₂₉
 mi dga' ba med pa 'i tshul khrims 35₃₄
 mi dga' bar sbyin pa 31₄₄
 mi dge ba 40₃₀ 41₁₁ 50₄₁ 67₉ 71₃₉ 75₁₈ 77₃
 77₂₉ 97₂₂ 98₁₃ 109₃₁ 111₂ 129₃₈ 144₁₅
 mi dge ba bcu 'i las kyi lam 129₂₈
 mi dge ba bsñil ba 95₄₃
 mi dge ba bsal ba 41₁₀
 mi dge ba 'i rgyu yoñs su 'dzin pa 97₂₅
 mi dge ba 'i rgyu las byuñ ba 75₁₈
 mi dge ba 'i chos 24₁₁ 71₃₈ 82₁₅ 95₃₄ 135₃₋₂₄
 136₃₋₁₄ *akuśalā dharmāḥ*
 mi dge ba mñon par 'du mi byed pa 77₂₉
 mi dge ba 'i rtso ba 37₃₋₄
 mi dge ba 'i rtso ba thams cad spañs pa
 39₁₀
 mi dge ba 'i sems dañ sems las byuñ ba 77₃
 77₁₀
 mi dge ba 'i sems dañ sems las byuñ ba
 zlog pa 77₁₅
 mi dgos pa 32₂₅
 mi bgo 45₁₉
 mi 'gal ba 36₄₀ 83₁₉ 124₁₄ 147₁₂
 mi 'gal ba 'i tshig 64₁₅
 mi 'gog pa 117₇ 132₃
 mi 'gog pa 'i tshig 64₁₄
 mi 'gyur 46₄ 156₁₉ et passim, *nāsti*
 mi 'gyur ba 88₂₉ 126₂₃ 146₆ *acañcalatā*
 mi 'gyur ba 'i spobs pa 149₅

mi 'gyur ba'i tshig 64²¹
 mi 'gyur ba'i mtshan nid 14¹⁶
 mi 'gyod pa 120¹⁶
 mi 'gyod pa las byun ba 88⁴⁵
 mi 'gyod pa'i rnam pa 63⁸ 91²⁰ *anantu-*
tapyanâkāra
 mi 'gro ba 51⁷ 109⁹
 mi rga mi 'chi ba'i bdud rtsi'i bde ba yoñs
 su bskañ ba 30³⁴
 mi rgod pa 91¹⁵ 101¹⁴ 102⁶
 mi rgod pa dañ mi 'phyar ba dañ mu cor
 mi smra ba 146⁵ *anuddhatatā 'nunnahanatā*
 mi rgod pa dañ mi g-yeñ ba mu cor mi
 smra ba tshig ma 'chal pa 57⁷
 mi rgod pa'i tshig 113³¹
 mi rgod pa'i tshul khirms 35³⁶
 mi sgul ba 21¹³ 143²³ 145¹⁸
 mi ñoms pa 2¹⁸ 26¹⁶⁻¹⁹ 35²⁴ 62¹⁶ 120¹² 120¹⁷
 124²⁸⁻²⁹
 mi ñoms pa bzi po 124²⁷ 124³⁰
 mi dñañ 42⁴⁷ 48²⁵ 49¹³ 130²¹
 mi dñañ ba'i lhag pa'i bsam pa 28²⁵
 mi mñon 42²⁶ 43²³
 mi mñon pa 42³³
 mi gcod pa 22³ 22⁶ 37⁸⁻¹⁰ 55³ 81³¹
 mi chags 59²⁰
 mi chags pa 82¹¹ 95²¹
 mi chags pa'i don 150¹²
 mi 'chab pa 120⁶
 mi 'chi ba 30³⁴
 mi 'chi dbyañs 60¹²
 mi mjed 18²⁷ 18³⁹ 18⁴⁴ 19³ 157⁸
 mi mjed kyi bdag po 157⁸ 157¹³ 157²⁰
 mi mjed pa 39³⁷ 50²¹ 92¹⁹ 152¹⁵
 mi 'jigs pa 3⁴ 11²⁵ 13²⁹ 46⁴ 49⁵ 80²⁵ 139¹⁹
vaiśāradya
 mi 'jigs pa bzi 21⁴²
 mi 'jigs pa'i tshul śes pa 12³
 mi 'jug 8⁸
 mi 'jug pa 63³⁰ 124¹³
 mi 'jug pa med pa 93³⁵
 mi 'jog pa 76²⁸
 mi brjed 77³³
 mi brjed ciñ ñams par mi 'gyur 134¹⁴⁻¹⁶
 mi brjed ciñ dran par spobs pa 157¹⁸
 mi brjed pa 102⁸ 123²⁸ 145²¹ 148¹⁵
 mi brjed pa'i chos nid 98⁶
 mi ñan pa 98³⁶
 mi ñams 152³⁵
 mi ñams pa 91¹⁷ v. yoñs su -
 mi ñal ziñ rnal 'byor la brtson pa 122¹⁹
jāgarikāyogam anuyuktasya
 mi mñam pa 118³²
 mi mñam pa dag la mñam pa 118³²
 mi mñam pa med pa 14²⁰ 20²⁸ 23⁷⁻⁸ *aviśama,*
aviśamatva
 mi mñam pa med pa'i tshig 64¹⁹

mi rñed 58¹⁶ 124⁴²
 mi rñed pa 88¹⁴
 mi sñan pa 66¹⁴ 93²⁴
 mi sñan pa dag la žum pa med pa 92¹²
 mi sñan pas žum par mi 'gyur ba 39²⁶
 mi sñems pa 122³⁹ *amanyanatā*
 mi brñas pa 120⁴²
 mi gtoñ 51³⁷ 59¹¹ 77²⁹ 141²¹
 mi gtoñ ba 14¹⁴ 31³⁸ 62³⁷ 64² 64⁷ 89¹⁴ 107¹⁵
 121⁶ 122²⁶ 142³¹ 145⁵ *aśramsana*
 mi rtag pa 20¹⁹ 26⁴² 35²⁹ 39³⁰ 40⁹ 40¹⁸ 69⁶
 79¹⁶ 127⁶ 150⁴
 mi rtag pa dañ sdug bsñal ba dañ stoñ pa
 nid dañ bdag med par rton pa 103⁷ 103¹⁹
 mi rtag pa dañ sdug bsñal ba dañ stoñ pa
 nid dañ bdag med par rton pa byed 103⁶
 mi rtag pa dañ sdug bsñal bar rtog pa'i
 stobs 92¹⁴
 mi rtag pa la 'jug pa'i bzod pa 40⁹
 mi rtag pa'i don 150¹¹⁻¹⁴
 mi rtag pa'i 'du śes la rtog pa 35²⁹
 mi rtag pa'i rnam pa 62³⁰ *anityākāra*
 mi rtag pa'i sbyin pa 32¹³
 mi rten pa 36³⁴
 mi rtog 149¹⁴
 mi rtog rnam par mi rtog pa 116²¹
 mi rtog rnam par mi rtog pa'i mñam pa
 nid la 'jug pa 3¹⁹
 mi rtog pa 74⁴ 144²¹ 144²⁴
 mi rton 119²
 mi rton pa 35³⁰ 79¹⁹ 88²⁵ 114¹³⁻¹⁶ 116² 117⁸
 118⁸ 119⁵ 122³
 mi lta ba 28⁴² 28⁴⁶ 35⁹ 35¹⁸ 35²⁹ 88²⁴ 89⁴ 89⁶
 92¹⁹ 92²² 120³⁸ 121⁸
 mi ltuñ 46²⁸ 73⁸ 73²³ 127⁹⁻²² 132⁴ 148⁵ 152³⁴
 mi ltuñ ba 51³⁸ 82⁶
 mi ltos pa 89¹¹
 mi brten pa 34²³
 mi thul ba 33⁹
 mi thul bar śes pa 141²⁵
 mi mtho mi dma' ba 146¹⁴
 mi mtho mi dma' bar gnas śiñ mi g-yo bar
 gyur pa 57⁵
 mi mthoñ 20³⁹ 30⁴³ 48⁵ 59³² 127²⁴ 130¹⁴ 133¹⁰⁻¹⁴
 133³² 147²⁷⁻³⁰
 mi 'thun pa 72¹⁰ 72¹¹ 111¹⁸
 mi 'thun pa'i phyogs 67⁸ 135²⁵⁻³⁷ 136¹⁻² 141²⁰
vipakṣa
 mi 'thun pa'i phyogs dañ gñen po 67¹⁴
 mi 'thun pa'i loñs spyod yoñs su tshol ba'i
 sbyin pa 31³⁵
 mi 'thun par yoñs su sño ba 103²⁴
 mi dañ mi ma yin pa 94⁹ 97⁵ 97¹⁵ 112⁹
 mi dor mi lkugs pa'i tshig 113²⁸
 mi drag pa 113³
 mi gduñ ba 23¹⁴
 mi bden pa 92²⁴

mi bden pa 'i luñ bstan pa 98₁₈
 mi 'da' ba 112₂
 mi 'dug 130₅
 mi 'dug pa 14₁₅ 36₃₅ 109₁₀
 mi 'dul sñun dan bral ba 6₂₈
 mi 'dod 103₁₇ 145₁₄
 mi 'dod pa 79₁₈ 89₆ 93₂₃ 98₂₁ 121₅
 mi 'dor 57₁₃
 mi 'dor ba 26₂₋₄ 35₄₁ 72₁₃ 77₃₁ 90₁₄ 93₃₇ 135₁₈
anutsrjanatā
 mi rdeg pa 39₁₉
 mi ldan 148₆ 149₂₄
 mi ldan ba 13₄₆
 mi ldan pa 58₁₀
 mi ldog pa 3₈ 59₁₆
 mi sdañ 95₃₀
 mi sdug pa 92₁₉
 mi sdug pa la bzod 40₂₂
 mi sdug pa 'i rnam pa 62₂₉ *aśubhākāra*
 mi sdug pa 'i tshul bzñin yid la byed pa 136₁₇
 mi nus 29₈ 105₃₅ 130₈ 130₁₁ 140₂₇ 141₇ 141₂₀
 155₄₄
 mi nus pa 136₁₃ 141₃
 mi gnag mi dkar 144₃₇
 mi gnas 130₈ 130₁₁ 136₁₃
 mi gnas pa 13₄₆ 14₁₅ 23₉₋₁₀ 33₆ 36₃₁ 37₁ 39₃₀
 57₂₄ 74₃₃ 77₃₂ 91₂₁ 95₂₄ 115₁₇ 124₁₃ 130₅ 137₃
 137₅ 143₂₃
 mi gnas pa dan rab tu mi gnas pa dan rtso
 ba med pa 118₃₀
 mi gnas pa ma yin 13₃₆
 mi gnas pa 'i tshig 64₁₇ 65₄₋₁₃
 mi gnod 144₂₉
 mi gnod pa 34₁₁ 38₁₁ 39₃₁ 105₄₃
 mi snañ ba 4₁₀
 mi snañ bar byed 105₃₅ 105₃₆
 mi spyo ba 28₄₀ 39₁₈ *anīśritatva*
 mi spyoms pa 88₄₃
 mi spro ba 32₁₆
 mi pham rgyal ba 59₅
 mi phyed pa 23₈₋₉ 90₂₂ *abhedyā, abhedyatā, abhedyatva*
 mi phyed par skyes 20₁₇
 mi 'pho ba 73₄₂ 109₃₉
 mi 'pho zin rgyu dan 'bras bu chud mi za
 ba la 'jug pa 63₂₂
 mi 'phyar ba 146₅ *anunnahanatā*
 mi 'phrogs pa 20₁₆ 105₄₅ 143₂₂
 mi 'phrogs pa 'i spobs pa 113₁₄ 149₃
 mi bya ba 63₆ 88₂₄ *akaraṇa*
 mi bya ba mi byed 103₂₂
 mi bya ba 'i chos 93₃₃
 mi 'byuñ ba 14₁₆ 56₃₁ 56₃₆ 72₂₃ 73₄₁ 77₃₀
 mi 'byuñ ba las rnam par grol ba 133₈
 mi 'byuñ bar śes pa 109₂₇
 mi dma' ba 146₁₄
 mi dma' bar gnas śiñ mi g-yo bar gyur pa

57₅
 mi dmigs 50₁₆ 130₆ 136₂₂
 mi dmigs pa 39₄₂ 115₉
 mi dmigs par rtogs pa 114₂₄
 mi smod 81₁₉
 mi smod pa 28₁₇ 89₁₁ 107₆ 152₁₄
 mi smon 59₁₉
 mi smon pa 79₂₂
 mi smra ba 34₁₅ 35₃₈ 51₁₉ 57₈ 120₂₈ 146₆
 mi rtsub pa 'i tshig 113₂₉
 mi rtsol ba 93₃₄
 mi mdza' ba 92₁₆
 mi 'dzin pa 14₁₄ 39₂₆ 50₁₄ 122₃₀
 mi 'dzin mi len mchog tu 'dzin par mi byed
 81₂₆
 mi 'dzums 59₁₇
 mi 'dzums pa 10₄₀ 11₃ 12₂₅ 13₇ 13₁₀ 15₅ 17₄
 17₁₆
 mi 'dzums pa 'i 'jig rten gyi khams 17₇
 mi rdzi ba 90₅ 91₂₅ 140₂₃ 141₉ 141₃₂ *anava-mṛdyatā*
 mi rdzi ba 'i ye śes 51₂
 mi rdzi bar skyes 20₂₅
 mi rdzi bar śes pa 109₃₃
 mi zad 37₂₈ 59₂₈ 84₁₇
 mi zad pa 3₂₄ 20₇ 20₉ 20₁₃ 21₂₄ 22₁₃ 23₂ 23₃₇
 23₃₉ 24₁ 24₂₄ 24₆ 24₁₂ 24₁₄ 24₁₆ 24₁₈ 24₂₀
 25₂₋₄₆ 26₂₋₄₆ 27₄₋₉ 29₅₋₁₀ 30₂₋₇ 32₃₂ 33₁₄ 34₂₋₉
 36₃ 37₁₁₋₃₃ 38₃₋₆ 41₄₁₋₄₂ 42₄ 43₂₄ 45₃₋₁₆ 46₁₁₋₁₃
 46₂₈ 46₃₀ 46₃₃ 47₂₇₋₂₈ 48₁₄₋₁₅ 49₉₋₁₀ 49₁₂
 49₃₁ 49₃₃ 49₃₆ 49₄₂ 50₁ 51₃₁ 51₃₉₋₄₀ 54₃₋₉ 55₂
 55₁₆ 58₁₅ 58₁₉ 60₂₅ 61₃₋₉ 82₁₄ 83₁₈ 83₃₃₋₃₅ 84₄
 84₁₆₋₁₈ 85₂₃₋₂₄ 86₃₆ 87₂ 90₁ 91₃₀ 92₂ 93₃₉ 94₂
 96₉ 97₉₈ 99₂ 101₃₈ 103₂₉ 105₄₇ 105₄₉ 106₂
 108₁ 109₁₁₀ 110₁₁₄ 114₁₂ 119₇₋₁₀ 120₃₉
 121₁₅ 122₁ 123₂₃ 124₄₆ 125₂ 126₂ 134₂₅ 135₂
 137₁₀ 138₂ 138₃₂ 139₂ 140₁₆ 140₁₈ 141₃₆ 142₂
 143₂₈ 144₂ 145₂₉ 145₃₈ 146₂₋₃ 147₄₋₅ 148₇ 148₉
 148₁₁₋₁₂ 148₂₇ 149₁ 149₂₈ 149₃₀ 150₂ 150₅₋₉
 150₃₂ 151₂ 151₃₀ 152₂ 153₁₀₋₁₃ 154₁₂ 154₃₁
 159₃ *akṣaya, akṣayatā; v. blo gros -*
 mi zad pa brgyad cu 153₁₁
 mi zad pa 'i sgo 'i le'u 154₈ 154₃₁
 mi zad pa 'i chos kyi sgo 'i le'u 153₁₃
 mi zad pa 'i chos kyi rnam grañs 154₁₇
 mi zad pa 'i chos mñon sum du mi byed pa
 55₁₆
 mi zad pa 'i chos dan ldan pa 157₂₅
 mi zad pa 'i rnam pa 154₈
 mi zad pa 'i lhag pa 'i bsam pa 28₂₈
 mi zad par bstan pa 110₂₁
 mi zlogs pa 46₂₃ v. phyir -
 mi zlogs par dpa' ba 11₂₄
 mi bzad pa 'i 'dod chags spyod pa 111₁₃
 mi yi khyu mchog 6₂₉
 mi g-yeñ 60₁₇ 156₄
 mi g-yeñ ba 57₈ 58₈ 62₁₁

mi g-yeñ ba'i tshul khrims 35³⁷
 mi g-yo ba 23⁹⁻¹⁰ 39²⁸ 59⁴⁴ 75¹⁹ 79¹⁴ 102⁵
 122²⁹ *acalanatā, acalita, acalitativa*
 mi g-yo ba'i rgyu las byuñ ba
 mi g-yo ba'i tshig 113³¹
 mi g-yo bar skyes 20²¹
 mi g-yo bar gyur pa 57⁶
 mi rigs pa 40¹³⁻¹⁴ 65²⁷
 mi reg pa 89¹⁶
 mi reñ 10⁶
 mi brlañ ba 34¹⁴ 101³²
 mi brlañ ba'i tshig 113²⁸
 mi len 81²⁶
 mi len pa 73³⁸
 mi śigs pa'i sku 126²⁷
 mi śigs par skyes 21¹
 mi śigs śiñ sra ba 31³¹
 mi śes pa 50²⁷
 mi śes pa dañ śes pa dañ rnam par śes pa
 67⁸
 mi śes pa med 49²⁵ 49³⁰
 mi śes pa sel ba 122³⁵ *ajñānavidhamanatā*
 mi sems 92²⁷
 mi sems pa 39²³ 39²⁷⁻²⁸ 65²⁷ 92⁹⁻¹⁰
 mi srun pa 28⁸ 34²⁵
 mi slu ba 23¹⁶ 34¹³ 88³¹ 121¹⁰
 mi slu ba'i lam du 'gro ba 80²³
 mi slob pa v. slob pa dañ -
 mi gsal bar gyur 4⁸
 mi lhod pa 34²³ 122²⁶ *aśithila*
 mi lhod pa dañ ma žum pa dañ brtan pa
 dañ mi zlogs pa dañ dge ba'i bsam pa
 dañ sñiñ rje chen po la gnas 46²³
 mig 2²⁸ 31²⁴ 40⁴⁰ 68³⁵ 71³³ 83¹² 83¹² 94³ 96⁸
 116¹⁵ 122³⁶ 129⁸ 133³ 148²⁵ 152¹⁶ 155¹¹ *cakṣus*
 v. lha'i
 mig gi skye mched 71³ 71²⁸ 71⁴³
 mig gi khams 69¹⁸
 mig gi rnam pa 92³⁵
 mig gi rnam par śes pa 70⁴ 71¹⁴
 mig gi rnam par śes pa'i khams 65⁸ 69²⁷
 mig gi mtshan mar sgro btags pa med pa
 36¹⁵
 mig dañ gzugs kyi rnam par śes pa'i gnas
 13⁴¹
 mig dañ gzugs kyi lam las 'das pa 14²¹
 mig dañ gzugs kyi lam las yañ dag par
 'das pa 83¹³
 mig dañ gzugs dañ mig gi rnam par śes
 pa'i khams la mi gnas pa'i tshig 65⁸
 mig dañ gzugs su 'dus te reg pa'i rkyen las
 skyes pa 129¹¹
 mig mañs ris su bres pa 12⁴³
 mig mi 'dzums 59¹⁷
 mig mi 'dzums par bltas pa 13⁷
 mig gzugs la 'dod chags dañ bral bar mthoñ
 71⁴⁴

mig yor gyi ran bzin 68³⁷
 mig yor lta bu 68³⁵ 126¹⁹ 131¹⁰
 mig yor du bstan pa 68¹²
 mig yor la mi 'pho bar śes pa 109³⁹
 miñ 7⁸ 7¹⁶ 10¹⁵ 10²³ 10²⁵ 10³² 11⁴ 20³ 42³⁴⁻³⁶
 155⁹ 158⁴⁵
 miñ che ge mo 102²³
 miñ dañ brda la mñon par ma žen pa 36⁴³
 miñ dañ mtshan ma 67²³
 miñ dañ gzugs 66⁴ 66⁸ 76⁷
 miñ dañ gzugs kun 'byuñ ba 75⁶
 miñ dañ gzugs 'gags pa 76⁸
 miñ dañ gzugs dañ ma 'dres pa 36⁴⁴
 miñ ni 'di žes bya 102²⁴
 mi'am ci 4⁵ 4³⁶ 94⁸ 97⁵ 97¹⁴ 112⁸
 mi'i theg pa 78¹⁷
 mu cor mi smra ba 57⁸ 146⁶
 mu cor mi smra ba'i tshul khrims 35³⁸
 mu tig 30³⁹
 mu stegs can thams cad 'joms pa 39³⁶
 mu med pa 33⁴ 48⁴⁵ 94¹⁶ 94²⁰ 95⁶ 97¹²
 mu med par skyes 20²⁶
 mun dañ rab rib ma rig 6⁷
 mun nag 4¹⁰
 mun pa v. gti mug gi -
 mun pa dañ bral ba 2²⁸
 me 11²² 46¹⁴ 58²³ v. mar -
 me tog 12¹² 18¹⁷ 18²¹ 18²⁹ 30²² 42³⁰ 60¹⁰ 108¹⁸
 me tog gi char chen po 5¹⁸
 me tog gi gdugs 153¹⁹
 me tog gi rna rgyan kha dog dañ ldan pa
 153¹⁹
 me tog gi phur ma 18⁹ 18¹⁰ 18¹⁴
 me tog gi phreñ ba 153¹⁹
 me tog rgyas pa 12⁴⁴
 me tog phreñ 42¹ 42¹⁰ 42¹⁴ 42²⁴ 42³¹
 me tog phreñ 'dod pa 30²²
 me tog phreñ sbyin pa 30²³
 me tog dañ bdug pa dañ spos dañ me tog
 phreñ dañ byug pa dañ phye ma dañ gos
 dañ gdugs dañ rgyal mtshan dañ lha'i ba
 dañ 42¹ 42⁹ 42¹⁴ 42²³
 me dañ mñam pa'i sems 57⁴
 me dañ nor bu dañ rin po che dañ glog
 dañ skar ma rnams kyi 'od 4⁶
 me 'bar ba 122²⁵ 155²¹
 med passim *na, nāsti*
 med pa passim *na, vigatatā*
 med pa'i don 150¹²
 med pa'i rnam pa 147²⁷
 med par mi 'gyur ba'i mtshan ñid 14¹⁶
 me'i khams 13⁴⁰ 36¹³ 65⁷ 69¹⁴ 84²³ 116¹² 126³⁴
tejodhātu
 me'i phuñ po 105²²⁻²⁹
 mog mog por 'gyur 58²³
 mog mog por byas 4⁷
 mod kyi 69¹² 71²³ 84²⁸ 126²⁹ 147³⁰ 149¹⁵

mo'i dbaṅ po 140₁₀
 mos 25₁₄ 31₁₃₄₇
 mos pa 3₂₃ 10₁₀ 21₁₁ 31₁₆ 51₂₀ 77₂₀₋₂₂ 81₂₈
 83₁₂ 86₄ 88₄₀ 90₅ 90₉ 90₁₂ 93₃₆ 96₄ 121₆ 122₃₀
 123₂₆ 140₂₅₋₂₆ 143₁ 155₄ *utplava, prasāda,*
rata, rati
 mos pa ji lta ba bzin du 104₂₄
 mos pa daṅ dad pa daṅ mi rdzi ba 140₂₃
 mos pa daṅ 'dri ba daṅ 'dzin pa daṅ 'chaṅ
 ba daṅ klog pa daṅ kun chub par byed pa
 daṅ gzan dag la yaṅ rgya cher yaṅ dag
 par ston pa daṅ sgom pa'i rnal 'byor la
 brtson par gnas pa 155₂₆
 mos pa daṅ rnam par grol ba 12₁
 mos pa daṅ yoṅs su 'dri ba daṅ 'dzin pa
 daṅ 'chaṅ ba daṅ klog pa daṅ kun chub
 par byed pa daṅ gzan dag la yaṅ rgya
 cher yaṅ dag par ston pa 154₉
 mos pa daṅ yoṅs su 'dri ba daṅ 'dzin pa
 daṅ 'chaṅ ba daṅ klog pa daṅ ston pa daṅ
 kun chub par byed pa daṅ gzan dag la
 yaṅ rgya cher rab tu ston pa 155₁₂
 mos pa las byuṅ ba 138₂₆
 mos par byed pa 145₃₃
 mos par mdzad 3₂₉
 mos śiṅ rnam par grol ba 90₁₅ *adhimuktiḥ*
vimuktiḥ
 mya ṇaṅ 75₁₁ 76₁₁
 mya ṇaṅ med 58₃₇
 mya ṇaṅ las 'das pa 40₃₅ 67₁₃ 73₁₉ 111₆ 117₂₄
 120₇ 144₁₆ 147₂₅ 150₂₉ v. yoṅs su -
 mya ṇaṅ las 'das pa 'zi ba la mñon par
 dga' ba 79₁₇
 mya ṇaṅ las 'das pa 'zi ba la ñe bar spyod
 pa bstan pa'i sbyor ba 26₄₄
 mya ṇaṅ las 'das pa la 'god pa 11₃₉
 mya ṇaṅ las 'das pa la rgyab kyiṅ bltas
 153₅
 mya ṇaṅ las 'das pa la gnas daṅ skyabs su
 'du śes pa 79₂₂
 mya ṇaṅ las 'das pa las 'das pa 'zi bar byaṅ
 chub sems dpa' rnamṅs kyi bstan pa mi
 zad pa'i śes pa 'jug pa 150₉
 mya ṇaṅ las 'das pa'i rgyu las byuṅ ba 75₂₀
 mya ṇaṅ las 'das pa'i chos 115₁
 mya ṇaṅ las 'das pa'i mtha' 37₂₃
 mya ṇaṅ las 'das pa'i dbyiṅs 65₂₂ 70₂₆
 mya ṇaṅ las 'das pa'i dbyiṅs su mtshuṅs
 pa 70₃₄
 mya ṇaṅ las 'das pa'i yon tan daṅ phan
 yon brjod pa 114₂₄
 mya ṇaṅ las 'das pa'i rigs pa 152₃₂
 mya ṇaṅ las 'das pa'i lam 86₂
 mya ṇaṅ las 'das pa'i lam du 'gro ba 149₉
 mya ṇaṅ las 'das pa'i lam du 'dren pa 145₂₀
 mya ṇaṅ las 'das par 'gro ba'i lam du gtod
 pa'i rtsol ba 145₁₅

mya ṇaṅ las 'das par sgro 'dogs pa 41₂₇
 mya ṇaṅ las 'das par rtogs pa 41₂₆
 myaṅ ba 71₈ v. yoṅs su -
 myaṅ ba med pa 14₉
 myaṅ bar byed pa 69₂₂
 myu gu daṅ 'dab ma 108₁₇
 myur du 155₃₀
 myur ba'i spobs pa 113₁₂ 149₄
 myoṅ 102₂₇
 myoṅ ba 39₅
 myoṅ bar 'gyur 104₇ 139₁₂ *pratyanubhū-*
(pratyanubhaviṣyāmi)
 myoṅ bar byed pa 62₁₈ *anubhavana*
 dman pa 100₃₈
 dman pa la mos pa 96₄
 dman pa la mos pa'i sems can yoṅs su smin
 par bya ba las byuṅ ba 88₄₀
 dma' ba 57₅ 100₁₉ 146₁₄
 dma' bar mi sems pa 92₁₀
 dmar 138₂₉
 dmas par mi sems pa 39₂₇
 dmigs v. ñes -, mi -, lhag par -
 dmigs pa 3₁₃ 13₂₄ 20₆ 39₄₃ 49₂₂ 49₃₈ 54₁₇ 57₂₀
 58₆₆ 66₄₀ 79₄₄ 86₂₈₋₃₁ 89₈ 93₃₁ 97₂₂ 109₃₈ 129₇
 129₃₀ 131₂₉ 136₁₅ 143₇ *ārambaṇa, upa-*
lambaḥ; v. mi -, lhag par -
 dmigs pa thams cad la mi gnas pa 13₄₆
 dmigs pa daṅ mtshan ma'i rnam pa 147₂₉
 dmigs pa sna tshogs 126₃₅ 127₁ *nānārambaṇa*
 dmigs pa med pa 117₁
 dmigs pa med pa'i chos las ñes par byuṅ
 ba 2₆
 dmigs pa med pa'i byams pa 86₂₉ 86₃₂
anārambaṇā maitrī
 dmigs pa med par mi skye ba 131₂₇
 dmigs pa la 'jug pa 'thob pa 79₄₁
 dmigs pa las rnam par śes pa skye ba 116₂₂
 dmigs par 'gyur 27₁₃
 dmigs med rluṅ bzin 'gro 60₁₂
 dmu rgod rnamṅs la gsal ba 28₃₅ *spāṣṭatā*
khaṭuṅkeṣu
 dmu rgod ma yin pa 28₇
 rma phyuṅ ba la rma mi phyin pa
 rma mi phyin 92₃₆-93₅
 rma mi phyin ciṅ ṅams pa med pa 93₄
 rma mi phyin pa 38₁₅ 39₄₁ 50₂₂
 rma mi phyuṅ ba la rma mi phyin 93₅
 rmad du gyur nas 5₄
 rmi lam 68₂₆ 109₃₇
 rmi lam gyi raṅ bzin 68₂₈
 rmi lam lta bu 68₂₆ 131₆
 rmi lam du bstan pa 68₁₂
 rmoṅs pa 97₂₉₋₃₅ v. ma -
 rmoṅs par 'gyur 128₂₅
 smad 122₁₉
 smad pa 32₂ 88₄₀ 92₁₂ 93₂₄ v. kun nas ma -,
 ma -

smad pa dan bstod pa 66₁₄
 smad pa med 32₃₀
 smad par sbyin pa 32, *nikrandadāna*
 smad pas dmas par mi sems pa 39₂₇
 sman 4₁₃ 107₄₀
 sman du 'du šes pa'i rnam pa 62₁₂ *bhaiṣajya-*
saṃjñākāra
 sman 'dod pa 30₃₅
 sman pa bzin du 6₁₂
 sman pa bzin du phaṅs su 'dzin pa 91₁₀
vaidyapreman
 sman sbyin 120₃
 sman sbyin pa 30₃₅
 sman bzin du phaṅs su 'dzin pa 91₉
bhaiṣajyapreman
 smig rgyu lta bu 68₂₀ 131₁₄
 smig rgyu la nor bar šes pa 109₃₇
 smig rgyur bstan pa 68₁₀
 smin par bya ba 78₂ 141₁₇ v. yoṅs su -
 smin par ma byas 47₂₀ v. yoṅs su -
 smin mtshams kyi mdzod spu 47₄₅
 smod 6₂₄ v. rnam par -, mi -
 smod pa 32₅ v. rnam par -, mi -
 smon 32₂₂ 59₁₉
 smon pa 40₂₇ 41₁ 79₂₂ 82₂₀
 smon pa med cin kham s gsum pa dan ma
 'dres pa 36₂₅
 smon pa med pa 11₁₈ 40₂₇ 56₁₆₋₂₁ 63₂₃₋₂₄ 81₃₄
 110₈ 118₂ 123₄₄ 127₁₀₋₁₁ 133₂₆ 139₁₇ 147₂₀
apraṇihita
 smon pa med pa la smon lam med par šes
 pa 109₁₃
 smon pa med pa la rab tu gnas pa 32₃₃
 smon pa med pa las rnam par grol ba 133₇
 smon pa med pa'i don 110₈ 150₁₈
 smon pa med pa'i rnam pa 62₃₃ *apraṇi-*
hitākāra
 smon pa med par sgro 'dogs pa 40₄₆
 smon pa med par rtogs pa 40₄₆
 smon pa med par mtshuṅs pa 70₃₀
 smon pa yoṅs su rdzogs par byed pa 77₄₃
 smon pa las rnam par grol ba 133₇
 smon pa bsal ba 40₄₆
 smon lam 12₃₉ 21₅ 22₆ 57₃₈ 89₁₃
 smon lam gyi mtshan ṇid 8₂₁₋₂₃
 smon lam dan bral ba 82₂₀
 smon lam med par šes pa 109₃
 smon lam zad pa'i mtshan ṇid 8₂₂₋₂₃
 smyig gu 123₈
 smra ba 34₁₅ 34₁₆ 35₃₈ 51₁₉ 57₈ 73₁₅ 90₂₂ 90₂₅
 98₃₄ 106₃ 106₆ 107₁₋₃₇ 108₂₋₁₇ 120₂₈ 123₄₀ 146₆
abhilāpūtā; v. chos -
 smra ba ṇuṅ ba 122₁₈ *alpaḥbāṣatā*
 smras 7₁₄ 10₂ 17₂ 19₈ 20₂ 30₂ 34₂ 42₂₉ 43₁₈
 61₂ 84₂ 84₂₀ 155₁₄ v. legs par -
 smras pa 8₁ 8₄ 8₆ 10₁₆ 17₆ 17₁₀ 20₄₋₁₁ 21₂₀
 21₂₃ 30₅ 31₃₈ 34₇ 35₁₂ 35₄₀ 38₇ 42₃₅ 42₃₈ 42₄₀

43₂₀ 45₂ 45₇ 54₇ 61₇ 82₈ 84₉ 84₂₂ 84₂₅ 84₂₇
 85₂₀ 85₂₅ 146₁₅ 148₁₉ 148₂₀ *ukta*; v. legs par -
 smre sñags 'don pa 75₁₂ 76₁₁

TSA

tsam 4₂₇ 19₁₀ 105₃ 105₁₇₋₁₈ 133₁₀₋₁₂ v. ji -, de
 -, 'di -, phyogs -, bag -
 gtsaṅ ba 67₁
 gtsug gi nor bu dan cod pan sbyin pa 30₄₄
 gtsug tor 48₃₋₄
 gtsug tor bltar mi mthoṅ ba thob par bya
 ba 30₄₃
 gtsug lag khaṅ yoṅs su gtoṅ ba'i sbyin pa
 31₅
 btsal ba 26₁₇ 91₉ 93₂₀ 107₂₀ *paryeṣṭi*
 btsugs 5₅ 7₅
 btsun pa ša ra dva ti'i bu *passim bhādanta*
śāradvatīputra
 btsun pa'i tshig 113₃₂
 rtsva dan šin gel ba dan sman dan nags
 tshal 4₁₃
 rtsva dan šin gel ba dan rtsi dan nags tshal
 126₁₆
 rtsva dan šin gel ba dan rtsi dan nags tshal
 dan šin dan rtsig pa dan mig yor lta bu
 126₁₈
 rtsa ba 23₂₀₋₂₁ 115₂₁ 148₁₃ v. dge ba'i -
 rtsa ba dan sa bon gyi gzi 108₁₆
 rtsa ba med pa 118₃₁
 rtsa ba la šin tu gnas pa 138₂₉
 rtsa ba las byuṅ ba 66₁₁
 rtsa ba sra zin brtan pa 21₁₀
 rtsa ba'i rten dan gnas 138₆
 rtsa bar skyes pa 21₂₅₋₂₂
 rtsva 'i me'i sgron ma 58₂₃
 rtsal gyis gnon 2₁₅
 rtsal gyis dpa' ba 2₂₅
 rtsi 126₁₆₋₁₉
 rtsig pa 126₉
 rtsub pa 113₂₉
 rtse gcig tu 156₅
 rtse gcig tu byas pa 139₃₆ *ekāgrikṛ-* (*ekāgri-*
karoti)
 rtse gcig tu byed 139₃₃ *ekāgrikṛ-* (*ekāgri-*
karoti)
 rtse gcig dan ldan 155₂₂
 rtse gcig pa 36₂₂ 124₈ 146₇ *ekāgratā*
 rtse gcig par šes pa 109₄₃
 rtse mo 58₄₄ v. skra'i -
 rtse mor gyur pa'i chos rnam s kyi mchog
 83₂
 rtse mor lhag pa'i bsam pa 27₁₅
 rtsed mo 91, *kṛiḍā*
 rtsed mo thams cad gtoṅ ba'i sbyin pa 31₁₇
 rtsod pa 13₂₀ 66₁₈ 153₁ v. mchog tu -
 rtsod pa med pa 38₁₅
 rtsom 135₄₋₁₇ 136₈ 136₂₆ 136₄₁

rtsom pa 39₃₉ 50₉ 50₂₃ 88₃₆ 118₁₀ 119₁₅ 120₈
 124₃₉ 140₃₀
 rtsom pa thams cad ñams 'og tu chud par
 byed pa 28₂
 rtsom pa med pa 118₃₃
 rtsom pa yoñs su šes pa 118₁₁
 rtsom par lta ba 51₂₆
 rtsol ba 93₃₄ 144₇ 145₁₁₋₁₆
 stsal (pa) v. bka' (mi) -, rab tu -
 stsol v. bka' mi -
 brtsam pa 115₁₆ 140₃₀
 brtsams 20₁₀ 34₅ 38₅ 45₅ 54₅ 61₅ 86₁₀ 155₂₁
 brtsams pa 47₂₆ 131₁₆
 brtsams pa dan spyod pa ñams 'og tu chud
 par byed pa 28₁₉
 brtson 'grus 21₃₆ 28₁₅ 45₅₋₆ 45₃₇ 50₁₋₆ 51₃₀₋₃₁
 54₃ 56₄ 67₇ 77₂₈ 79₃₁ 96₁ 104₃ 113₁₈ 115₁₇
 124₂₋₄ 124₃₅ 136₃₂ 138₄ 138₁₇ 138₁₉ 138₂₄
 151₁₆₋₁₈ 156₂ *vīrya*
 brtson 'grus kyi rgyu 100₃₂₋₃₃
 brtson 'grus kyi stobs 123₂₇ 140₂₀ 140₂₉ 141₄
 brtson 'grus kyi dus na 93₂₈
 brtson 'grus kyi rnam pa 'i rgyu dan ldan
 100₇
 brtson 'grus kyi pha rol tu phyin pa 14₄₂
 51₃₉ 51₄₀ 81₁₆ 108₈ 156₃
 brtson 'grus kyi dbañ po 139₄ 139₂₃₋₂₈ *vīryên-*
driya
 brtson 'grus kyi tshul khriims 35₂₂
 brtson 'grus kyi tshogs kyiis rgyal bar dka'
 bar skyes 21₆
 brtson 'grus kyi bsam pa 25₅
 brtson 'grus kyiis 'jug pa dan gnas pa la
 brtson pa 152₁₁
 brtson 'grus brtan pa 11₉
 brtson 'grus brtan pa rtsom pa las byuñ
 ba 88₃₅
 brtson 'grus brtul ba 93₂₈
 brtson 'grus dan stobs dan mthu dan spro
 ba dan spobs pa dan dran pa dan blo gros
 dan rtogs pa 156₄₅
 brtson 'grus dan stobs dan mos pa dan mthu
 dan brtson pa mi 'dor ba 93₃₆
 brtson 'grus dan mthu dan stobs kyiis yoñs
 su bzun ba 151₇ *vīryabalaparigrhita*
 brtson 'grus pa 50₄
 brtson 'grus mi gtoñ ba 'i rnam pa 62₃₇
vīryasyāśramsanañkāra
 brtson 'grus mi 'dor ba 77₃₁
 brtson 'grus rtsom 135₄₋₁₇ 136₈ 136₂₆ 136₄₁
 brtson 'grus brtsam pa 115₁₆ 140₃₀
 brtson 'grus brtsams 86₁₀ 155₂₁
 brtson 'grus brtsams pa 47₂₅ 131₁₅
 brtson 'grus bzi po 124₁ 124₄
 brtson 'grus yañ dag par blañ ba 45₉ 49₄₄
 brtson 'grus yañ dag byañ chub kyi yan
 lag 142₅ 142₂₇ 142₃₃

brtson 'grus su byed pa 89₂₃
 brtson pa 2₅ 2₁₉ 28₂₇ 46₂₅ 93₃₆ 107₁₇ 120₁₀
 122₂₀ 123₃₉₋₄₄ 142₃₂ 145₂ 147₃ 152₁₁ *anuyukta*
 brtson pa mi gtoñ ba 122₂₆ 142₃₁ *anikṣipta-*
dhuratā
 brtson pa 'i ñag de dan ldan pa 144₃₀
 brtson pa 'i tshul khriims dan brtul žugs dan
 legs par sdom pa 155₃₈
 brtson par gnas pa 155₂₉
 brtson par bya 130₂₈ *yogaḥ karaṇīyaḥ*

TSHA

tsha ba 123₄₁
 tshañs pa 4₃ 30₂₉ 32₂₁ 39₃₇ 55₃₆ 85₃₉ 104₂₀
 114₂ 157₂₀
 tshañs pa mi mjed kyi bdag po 157₈ 157₁₃
 tshañs pa 'i 'khor 149₂₁
 tshañs pa 'i sgra skad 'byin pa 'i dbyañs thob
 pa 39₇
 tshañs pa 'i sgra dbyañs 57₃₃
 tshañs pa 'i 'jig rten gyi lam du 'gro ba 39₄
 tshañs pa 'i stobs 104₂₉
 tshañs pa 'i gnas ñan pa 'i rnam pa 62₂₇
brahmavihāraśravañākāra
 tshañs pa 'i gnas pa rñams sogs pa 50₃₃
 tshañs pa 'i ris kyi lhar bcas pa 157₁₀
 tshañs pa 'i lam dan 'thun pa 85₄₁
 tshañs pa 'i bsod nams yoñs su 'dzin pa 120₁₉
 tshañs par 'dod pa med pa 103₁₃
 tshañs ris kyi lha rñams dan bcas 157₁₃
 tshañs ris kyi lha rñams dan lhan cig tu
 157₂₁
 tshad 47₃₉ 102₂₆ 155₁₈ v. dpag -
 tshad mar gyur pa 82₁₇
 tshad mar byed pa 75₂₂
 tshad med 2₁₁ 2₃₁ 47₁₃ 47₂₉ 48₁₆ 70₃₇ 82₁₀ 84₁₃
 84₁₄ 85₁₆
 tshad med pa 19₁₄ 20₂₅ 25₃₉ 25₄₂ 30₈ 30₁₀
 37₁₉ 85₁₉ 88₂₂ 129₃₃ 129₃₃ 136₃₁ 147₂ 152₂₅
 tshad med pa tshad yod par ston pa 152₂₆
 tshad med pa bzi po 138₇
 tshad med pa las byuñ ba 88₂₃
 tshad med pa śin tu bstan pa 'i tshig 134₁₈
 tshad med pa 'i ñon moñs pa 49₁₉
 tshad med pa 'i tshig śin tu bstan pa 136₂₇
 tshad med pa 'i sems 49₁₅ 101₁₇
 tshad med par byed 152₃₀
 tshad gzuñ du med pa 83₆
 tshad yod pa 152₂₆
 tshad yod pa tshad med par ston pa 152₂₅
 tshan po che 'i stobs 104₃₀
 tshar gcod pa 12₄ 62₄₀₋₄₁ *upaccheda, nigrāha*
 v. śin tu -
 tshig 8₁₀₋₁₂ 19₆₄ 65₁₅ 98₃₂ 98₃₄ 112₂₀₋₂₆ 113₂₄
 118₃₅ 120₂₈ 134₁₈₋₂₁ 158₂₄ 159₃ *pada*; v.
 nes pa 'i -
 tshig kyal pa mi smra ba 34₁₅

tshig gi chos śes pa 113²⁴
 tshig gi mtshams 157¹⁷
 tshig gi mtshams sbyar ba 157¹⁷
 tshig gi lam 34¹⁶ 90²³ 112¹¹ 123⁴⁰ 141¹³ 146¹⁵
vacanapatha
 tshig 'jam zin snan par smra ba 106₆
 tshig dan yi ge nuñ 117³¹
 tshig dan yi ge sna tshogs su bstan pa 117²⁶
 tshig dan yi ge mañ 117²⁹
 tshig drag po bzod pa 34¹⁴
 tshig bla dags 82₉ 135¹⁶⁻²⁰ 136₉ 136⁴²
 tshig 'bru 114¹³ - 116₂ *vyāñjana*
 tshig ma 'chal pa 57⁸
 tshig rab tu dbye ba 13₆ 109²⁹
 tshig rab tu dbye ba ston pa 11¹²
 tshig rab tu dbye ba bstan pa 113¹⁹ 131²⁴
 tshig śin tu bstan pa 136²⁷
 tshig śin tu spon ba 34¹⁴
 tshigs su bcad pa 5²⁵ 6³⁵ 28₄₅ 32₄ 85₃₈ 123₁₀
 149¹¹⁻¹³
 tshim par bya ba 113²⁷
 tshim par byed 59³²
 tshim par byed pa 113₄ 134²⁰
 tshim par mdzad 48₁₀
 tshim byed 59⁴⁰
 tshim zin mgu la yi ranś te 12₁₁
 tshu rol 14₇
 tshul 1¹⁶ 3⁵ 3²⁵ 3²⁹ 11¹⁸ 28₄₆ 47₁₆ 49₁₄ 63²⁶
 70₃₇ 85₃₆ 119₃ 129₃₀ 145₈
 tshul khrims 11₇ 12²⁹ 21³⁵ 23³⁸⁻³⁹ 28₁₂ 34⁵⁻⁶
 34₉ 35₃₃ - 37₃₃ 38₃ 56₄ 67₂ 89₁₆ 90₂₁ 100₃₀ 100₃₀
 113₁₈ 123₃₄₋₃₆ 124₃₄ 135₂₈ 151₁₅₋₁₇ 152₉ 152₃₅
śīla
 tshul khrims kyi dus 93²⁷
 tshul khrims kyi rnam pa 'i rgyu dan ldan
 100₅
 tshul khrims kyi pha rol tu phyin pa 14₄₀
 81₁₅ 108₇
 tshul khrims kyi pha rol tu phyin pa yonś
 su rdzogs pa 155⁴⁰
 tshul khrims kyi pha rol tu phyin pa yonś
 su rdzogs par bya ba 45₃₄
 tshul khrims kyi phuñ po 79⁵⁻⁶
 tshul khrims kyi phuñ po yonś su dag pa
 34₉ 36₃
 tshul khrims kyi phuñ po 'i mi 'thun pa 'i
 phyogs 135²⁹
 tshul khrims kyi mi 'thun pa 'i phyogs 135²⁵
³⁰
 tshul khrims kyi tshogs kyis smon lam gyis
 'phags par skyes 21₄
 tshul khrims kyi yon tan la gnas pa 95₁₀
 tshul khrims kyi bsam pa 24₁₉
 tshul khrims kyi bsod nams kyi tshogs sogs
 pa 79₃₃
 tshul khrims kyi bsod nams bsags pa 120⁴³
 tshul khrims 'chal pa 23₃₉ 28₁₁ 32₂ 92₁₇ 95₄₅

tshul khrims 'chal pa thams cad yonś su
 skyob pa 86₇
 tshul khrims 'chal pa rnamś la rjes su 'dzin
 ciñ byams pa 90₁₈ *duḥśīleśv anugrahapṛītiḥ*
 (read -*maitrī*)
 tshul khrims 'chal pa 'i semś can rnamś la
 lta ba 89¹⁷
 tshul khrims 'chal pa 'i semś can rnamś sruñ
 ba las byuñ ba 88₄₆
 tshul khrims nams pa 135²⁸
 tshul khrims nams par byed pa 'i chos 135²⁸
 tshul khrims brtul ba 93₂₆ *śīlōpasamhāra*
 tshul khrims dan bsgom pa las byuñ ba 'i
 bsod nams bya ba 'i dños po 119¹²
 tshul khrims dan tiñ ne 'dzin dan śes rab
 dan rnam par grol ba dan rnam par grol
 ba 'i ye śes mthoñ ba yid la byed pas rab
 tu ma phye ba 13₂₈
 tshul khrims dan tiñ ne 'dzin dan śes rab
 dan rnam par grol ba dan rnam par grol
 ba 'i ye śes mthoñ ba 'i phuñ po 21²⁷ 144²²
 tshul khrims dan brtul zugs dan legs par
 sdom pa 155³⁹
 tshul khrims dan brtul zugs yañ dag par
 blañś pa 155¹⁹
 tshul khrims dan thos pa dan tiñ ne 'dzin
 gyi spos kyis byug pa 30₁₉
 tshul khrims dan ldan pa rnamś la dad pa
 90₁₈ *śīlavatsu sadā prasādaḥ*
 tshul khrims dan ldan pa dan tshul khrims
 'chal pa 92₁₆
 tshul khrims dan ldan pa dan tshul khrims
 'chal pa la bstod pa dan smad pa 'i sbyin
 pa 32₁
 tshul khrims dan bslab pa 155⁴¹
 tshul khrims dan bslab pa thams cad kyi
 sgo 86₆
 tshul khrims dan bslab pa dan sbyañś pa 'i
 yon tan dan byañ chub kyi tshogs sogs pa
 131₇
 tshul khrims dan bslab pa dan sbyañś pa 'i
 yon tan dan yo byad bśuñś pa thams cad
 yañ dag par 'dzin par snañ ba 24₂₁
 tshul khrims dan bslab pa dan sbyañś pa 'i
 yon tan dan yo byad bśuñś pa thams cad
 yañ dag par blañ ba 115₉
 tshul khrims dan bslab pa dan sbyañś pa 'i
 yon tan dan yo byad bśuñś pa thams cad
 yañ dag par blañ ba bstan pa yonś su dag
 par śes pa 115₆
 tshul khrims sdom pa 79₄
 tshul khrims ma 'chol ba 34²⁷
 tshul khrims ma nams pa 34²⁵
 tshul khrims ma 'dres pa 34²⁶
 tshul khrims ma ral ba 34²⁴
 tshul khrims mi lhod pa 34²³
 tshul khrims bzi po 123₃₂ 123₃₆

tshul khrims su bsños pa 35⁴⁵
 tshul khrims yonś su dag pa 90¹⁹ 95⁸ śīlapari-
 suddhi; v. rañ gi -
 tshul khrims rab tu bsruñs pa 35²⁰
 tshul khrims la mi lhod pa 122²⁶ aśīthilaśīlatā
 tshul khrims legs par bsruñs pas byuñ ba
 89¹
 tshul khrims su byed pa 89²²
 tshul gyi tshig 64¹³
 tshul rgyun mi 'chad pa 21¹⁶
 tshul gcig pa 115³
 tshul gcig pa 'i chos kyī dbyiñs dbyer med
 pa la 'jug pa 3¹⁰
 tshul gcig la 'jug pa śes pa 109¹⁵
 tshul 'chos pa dañ kha gsag dañ thob kyis
 'jal ba thams cad dañ bral ba 85³⁶
 tshul 'chos pa med pa 120¹⁷⁻¹⁸
 tshul 'chos pa med pa dañ kha gsag med
 pa dañ thob kyis 'jal ba med pa 90²⁵ 145⁶
 pūrvābhilāpitā 'kuhanatā 'naiśpeṣikatā
 tshul dañ 'dra ba 'i tshigs su bcad pa 5²⁵ 6³⁵
 tshul bzin 64¹² 65¹⁶ 65²²⁻²³
 tshul bzin gyi chos la gzud pa 'i sgor 'jug
 pa 3¹³
 tshul bzin mthoñ ba 65²¹
 tshul bzin du rtog pa 135¹⁹
 tshul bzin sbyor ba 50²⁸ 65²⁸ 77¹⁴
 tshul bzin ma yin pa kun 'byuñ ba 75³
 tshul bzin ma yin pa 'gags pa 76⁵
 tshul bzin yid la byed pa 14³² 62¹ 135¹⁵ 136⁴
 136⁹ 136¹⁷
 tshul bzin yid la byed pa mi 'dor ba 135¹⁷
 tshul bzin yid la byed pa la 'jug pa 63¹²
 64¹⁰
 tshul bzin rab tu rtogs pa 38¹⁷
 tshul bzin rab tu sbyor ba 65²⁴⁻²⁷ 135²²
 tshul bzin la 'jug pa 'i sbyor ba 65³¹
 tshul bzin la 'jug pa 'i sbyor ba rgyu 'thun
 pa 65³³
 tshul śes pa 12³
 tshe 41⁴³ 43²⁵ 57²⁹ 103²¹ 119²⁸
 tshe gcig tu zad pa 'i sbyin pa 32²⁴
 tshe dañ ldan pa kun dga' bo 5² 5⁹ 157³⁶
 157⁴³
 tshe dañ ldan pa śa ra dva ti 'i bu 7³ 7¹³ 10¹
 10²⁰ 10³⁵ 17¹ 30¹ 34¹ 38¹ 45¹ 54¹ 61¹ 84¹ 154³⁴
 155¹⁶
 tshe dañ spobs pa dañ bde ba dañ stobs
 dañ kha dog ñe bar bstan pa 30¹⁰
 tshe gzan du brjes par gyur pa 148²²
 tshe gzan nam bskal pa gzan gyi bar du 'an
 149²⁴
 tshe rabs 102¹³⁻¹⁷ 141²⁶
 tshe 'i tshad 155¹⁸
 tshe 'i tshad ni 'di tsam zig thub thub 102²⁶
 tsher ma 141¹⁴
 tshogs 1¹¹ 1¹⁵ 3²¹ 6² 6³ 11²³ 11²³ 20²⁵ 21²⁻⁸ 25³⁹

25⁴² 28¹⁷ 31³ 34²⁰ 35²³ 35²⁶ 39³² 43⁷ 43¹⁵
 45¹³⁻¹⁵ 47²⁸ 48¹²⁻¹⁶ 49⁷⁻⁴¹ 50³¹ 51⁶ 55⁴² 55⁴⁵
 58⁸ 77⁷ 78² 80⁷⁻¹⁷ 81²⁰ 85⁴⁴ 89¹¹ 105⁴⁴ 110¹
 113¹⁷ 115³⁰ 115⁴² 117³⁵ 119⁹⁻¹⁰ 121¹⁵ 122¹
 122¹⁵⁻¹⁷ 123⁴⁻⁶ 124³²⁻⁴⁶ 125² 128²⁷ 133³⁸ 147²
 152¹¹⁶ 157³¹ 158³ 159¹⁰ sañcaya, sambhāra;
 v. 'jig -, sna -
 tshogs pa 76¹⁹ v. sna -, phun sum -
 tshogs pa śes pa 109⁹
 tshogs la rag lus pa 76¹⁹
 tshogs sogs pa v. bsod namś kyī -, ye śes kyī-
 tshogs bsags pa 1⁴ 11¹⁰ 26¹⁷ 32⁴³ 49³⁴ 95¹⁰
 102⁹⁻¹¹ 120²² 148¹³
 tshoñ dpon 88⁸ śreṣṭhīn
 tshod śes pa 35⁶ 57⁹ 146¹³
 tshor ba 28³⁷ 36⁹ 66⁵⁻⁸ 68²⁰ 74⁶⁻¹⁶ 76⁹ 120¹⁶
 126⁴ 128¹⁻²⁹ 154⁴⁵
 tshor ba kun 'byuñ ba 75⁸
 tshor ba dgu 129²⁷
 tshor ba 'gags pa 76⁹
 tshor ba 'gog pa 74¹³ 146²³
 tshor ba brgyad 129²⁶
 tshor ba lña 129²⁴
 tshor ba bcu 129²⁸
 tshor ba gñis 129²¹
 tshor ba thams cad rgyun chad 74¹²
 tshor ba thams cad rgyun chad pa 'i thabs
 mkhas pa 128²⁵
 tshor ba thams cad bsal ba 128²⁷
 tshor ba dañ 'du śes dañ 'du byed dañ rnam
 par śes pa la rnam par śes pa mi gnas
 pa 'i tshig 65⁴
 tshor ba dañ 'du śes dañ 'du byed dañ rnam
 par śes pas śes par bya ba 'i gnas 13³⁸
 tshor ba dañ ldan pa 'i dran pa 128¹⁶
 tshor ba dañ bral ba 14¹⁵
 tshor ba drug 129²⁵
 tshor ba bdun 129²⁶
 tshor ba bde ba 129¹⁷
 tshor ba 'dod pa 74¹⁶
 tshor ba rnamś la tshor ba 'i rjes su lta ba
 dran pa ñe bar gzag pa 129³⁹
 tshor ba rnamś la tshor ba 'i rjes su lta zin
 gnas pa 129³⁴
 tshor ba po 11³⁰ 117³⁴ 144¹³
 tshor ba ma mchis pa 6¹⁹
 tshor ba med pa 4²² 14¹¹ 74¹² 127¹⁶
 tshor ba med pa byed pa med pa bdag po
 med pa yonś su 'dzin pa med pa 126¹⁴
 126¹⁷
 tshor ba med pa byed pa med pa bdag po
 med pa yonś su 'dzin pa med pa bdag dañ
 bdag gi'am rtog pa 'am brtan pa 'am ther
 zug gam mi g-yo ba 'am mi gnod pa 'am
 mi 'gyur ba 'i chos can 126²⁰
 tshor ba bzi 129²³
 tshor ba yonś su śes par bya ba 128²⁰

tshor ba la ñe bar 'gro ba 116₆
tshor ba la tshor ba'i rjes su lta ba dran pa
ñe bar g'zag pa 126₄
tshor ba la tshor ba'i rjes su lta žin gnas
128₃
tshor ba las ñes par 'byuñ ba 128₂₁
tshor ba šin tu rtogs pa 128₇
tshor ba šes pa 129₃₈
tshor ba gsum 129₂₂
tshor bar gyur pa med pa 14₁₂
tshor bar byed 128₈ 128₁₄
tshor byed 59₉
tshol 45₂₀ 92₃₃ 152₃₃ *pariṣ-* (*paryeṣate*)
tshol ba 51₈ 51₈ 74₃₀ 90₉ 90₁₃ 91₂₇ 120₁₀ 122₂₀
122₂₅ 122₃₁ 123₂₇ 123₃₄ 123₃₉₋₄₃ 124₈
paryeṣanātā, paryeṣi; v. yoñs su -
tshol ba'i bsam pas sbyin pa 31₄₃
mtshan 7₈ 7₁₅ 10₁₄ 10₂₃ 10₂₅ 11₂₄ 30₂₅ 30₃₈ 42₂
42₁₁ 42₁₆ 42₂₅ 42₃₂ 46₈₋₉ 47₄₁₋₄₆ 48₄ 58₄₄ 59₄₂
80₁₆ 85₄₆ 102₂₉
mtshan gyis legs par brgyan pa 127₃₀
mtshan ñid 8₁₆ -9₁₃ 12₁₂ 13₂₂ 13₃₃ 14₃₋₄₄ 21₈
36₂₂₋₂₃ 36₄₃ 37₇ 55₃₃ 69₅ 69₁₃₋₃₅ 70₂₋₂₃ 71₄₋₂₅
73₅ 73₃₄ 82₂₆₋₂₇ 119₁ 130₁₃ 131₆ 139₁₈ 142₁₄₋₁₆
152₂₂ 153₃ *lakṣaṇa*
mtshan ñid kyi bden pa 72₃₂ 73₅ 73₉
mtshan ñid kyi 'dod chags spyod pa 111₁₈
mtshan ñid gcig tu šes pa 109₄₀
mtshan ñid gcig pa 73₅
mtshan ñid gcig po 73₆
mtshan ñid tha dad pa 109₃₉
mtshan ñid mi 'thun pa 'i 'dod chags spyod
pa 111₁₈
mtshan ñid med pa 8₁₇ -9₁₀ 73₆
mtshan ñid med pa mtshan ma med pa 67₂₁
mtshan ñid med par šes pa 109₂₈
mtshan dañ dpe byad bzañ po 80₂₆
mtshan dañ dpe byad bzañ po thams cad
yoñs su rdzogs par bya ba 46₂
mtshan dañ dpe byad bzañ po thams cad
yoñs su 'grub pa 46₈
mtshan dañ dpe byad bzañ po yoñs su rdzogs
par byed pa 39₆
mtshan dañ dpe byad bzañ po'i rgyan tshol
ba la mkhas pa 90₉ *lakṣaṇānūvyañjana-*
vibhūṣaṇaparyeṣṭikausālya
mtshan dañ dpe byad bzañ po'i mchog dañ
rañ gi gzi brjid kyi rgyan dañ dge ba 'i
rtsa ba brgya stoñ gis šin tu brgyan pa
11₄₃
mtshan ma 13₂₅ 36₁₅ 36₁₅ 36₁₈ 40₄₂ 66₃₉ 67₂₄
147₂₉
mtshan ma thams cad ñe bar ži ba 150₂₈
mtshan ma thams cad dañ bral ba 51₃₂
mtshan ma thams cad mi ldañ ba 13₄₆
mtshan ma dañ yid la byed pa 67₂₂
mtshan ma dañ yoñs su rtog pa thams cad

dañ bral ba 83₆
mtshan ma med pa 11₁₇ 40₂₆ 56₁₁₋₁₆ 63₂₃₋₂₄
67₂₁ 81₃₄ 110₆ 118₂ 123₄₄ 127₁₀₋₁₁ 131₂₃ 133₂₆
139₁₇ 147₂₀ *animitta*
mtshan ma med pa la spyod pa šes pa 109₁₃
mtshan ma med pa las rnam par grol ba
133₆
mtshan ma med pa'i mtha' 36₂₅
mtshan ma med pa'i don 110₇
mtshan ma med pa'i rnam pa 62₃₂ *animitt-*
tākāra
mtshan ma med par sgro 'dogs pa 40₄₃
mtshan ma med par rtogs pa 40₄₂
mtshan ma med par mtshuñs pa 70₃₀
mtshan ma med pas yoñs su bsgoms pa 32₃₂
mtshan ma g'zag pa 85₁₁
mtshan ma yid la byed pa 67₁₉
mtshan ma'i rnam pa bsal ba
mtshan ma'i rnam par rtog pa 40₄₃
mtshan ma'i las 51₃₃
mtshan mar rnam par rtog pa 40₂₆
mtshan med 59₁₉
mtshan yoñs su rdzogs par byed pa 120₂₁
mtshams sbyar ba 157₁₇
mtshams sbyor ba 1₁₇ 2₄ 51₂₃ 54₂₉ 66₃₈ 86₁₉
101₃₁ 112₁₈
mtshams sbyor ba med pa 14₄ 109₄₁ 109₄₁
mtshams mi sbyor 130₁₅
mtshuñs 70₂₄ 70₂₆ 70₂₇ 70₂₈
mtshuñs pa 3₁₀ 11₁₄ 11₂₂ 20₃₂ 39₁₇₋₁₉ 55₂₈ 57₄₃₋₄₅
70₂₉₋₃₅ 134₄
mtshuñs pa med 2₁₂ 2₃₁
mtshuñs pa med pa 3₁₆
mtshuñs par yoñs su 'jal ba 92₂₁
mtshuñs šin mñam pa 14₂₁
mtshuñs šin bye brag med pa 65₂₃₋₂₅
mtsho 6₁₃
mtshon 32₂₈ *śāstra*
mtshon cha 85₃₄
'tshal bar bgyi 157₂₂
'tshal bar bgyis 157₁₄
'tshal bar 'gyur ba 10₂₇
'tshal bar bya 156₂₁
'tshe ba med pa 102₆
'tsho 11₁ 18₄₁
'tsho ba 33₁ 145₁₀ v. ñe bar -, yañ dag pa 'i -
'tsho ba yoñs su dag pa 146₁₁
'tsho bas dregs pa med pa 103₁₀

DZA

mdzañs pas bñags pa 'i rnam pa 62₄₂ *sarva-*
vidvatpraśastākāra
mdzad pa 1₁₈
mdza' ba dañ mi mdza' ba 92₁₆
mdza' bshes brtan pa 11₃₉
mdzes pa 2₇
mdzes par byas pa 12₄₄

mdzod dan bañ ba yoñs su dgañ ba 31₉
mdzod dan bañ ba yoñs su gtoñ ba 'i sbyin
pa 31₁₀
mdzod spu 47₄₆
mdzod spur gtogs pa 'i bsod nams kyi phuñ
po 47₄₆
'dzam bu 'i gliñ 31₁₄
'dzin 60₁₃ 60₁₇ 98₇ 98₁₃ v. rjes su -, tiñ -, tiñ
ñe -, rab tu -
'dzin ciñ brjed par yañ mi byed 14₂₈
'dzin du 'jug 3₃₀
'dzin du 'jug pa 145₃₂ v. yañ dag par -
'dzin pa 14₇ 14₁₄ 35₄₀ 39₂₆ 50₁₄ 58₄₂ 59₃₀ 62₈
86₁₃ 115₂₀ 122₃₁ 148₁₄ 154₁₀ 154₄₆ 155₁₂ 155₂₇
v. kun tu -, khon du -, ña yir -, ñar -, chog
par -, mchog tu -, sdug par -, phañs pa -,
phañs su -, yañ dag par -, yoñs su -, rab tu -
'dzin pa dan 'chañ ba dan klog pa dan
ston pa 155₁₂ 157₁₃
'dzin pa dan ñon moñs pa 'i bcins thams
cad gcod pa 83₁₉
'dzin pa med pa 127₂₀
'dzin pa med pa dan mchog tu 'dzin pa
med pa dan dmigs pa med pa dan rnam
par rig pa med pa dan rtog pa med pa
116₂₄
'dzin pa la mñon par zen pa 66₃₃₋₃₄
'dzin pa 'i brtson 'grus 124₃
'dzud 103₅ v. yañ dag par -
'dzud pa 24₁₂ 96₆ v. yañ dag par -, rab tu -
'dzum 120₄₀
'dzum pa 'i bzin 90₂₄ *smitamukhatā*
'dzem 103₂₀
'dzem pa 31₃₇
rdzas 157₁₅
rdzas dan snin po 127₂₃
rdzas las byuñ ba 'i bsod nams bya ba 'i dños
po 85₄₅
rdzi ba v. mi -
rdzu 'phrul 104₆ 152₂₁
rdzu 'phrul gyi rkañ pa 105₁₄ 105₄₁ 109₃₂
113₂₁ 138₁₇₋₂₆
rdzu 'phrul gyi rkañ pa mñon par sgrub
pa 50₄₂ 138₂₁
rdzu 'phrul gyi rkañ pa bzi 138₁ 138₃₂
rdzu 'phrul gyi rkañ pa bzi po 104₅
rdzu 'phrul gyi cho 'phrul 78₆ 104₆₋₁₀
rdzu 'phrul che ba 4₁₁
rdzu 'phrul chen po 5₁₆
rdzu 'phrul dan rnam par 'phrul pa dan
cho 'phrul 11₃₅
rdzu 'phrul don chen yañ dag skyed pa
60₁₅
rdzu 'phrul bya ba šes pa 94₄ 152₂₀
rdzu 'phrul bya ba šes pa mñon par šes pa
104₁
rdzu 'phrul bya ba šes pa 'i mñon par šes

pa 105₄₆
rdzogs v. mñon par -, yañ dag par -, yoñs su-
rdzogs pa 'i byañ chub *sañbodhi*; v. yañ dag
par -
rdzogs par bya ba 31₂₁ 89₁₂
rdzogs par byed 138₂₄
rdzogs šin rgyas par bgyi 157₇

ŽA

žag bco lña 45₂₂ *pañcadaśadaivasika*
žag sum cu 45₂₂ *triṃśaddaivasika*
žan pa 152₂₆ 157₂₃
žabs 6₃₆
ži des pa 146₆ *saumyatā*
ži gnas 147₁₋₂
ži gnas kyi gnas la 'jug pa 63₁₅
ži gnas kyi tshogs 147₇
ži gnas kyi mtshan ñid 36₂₂
ži gnas kyi sems ži ba 51₉
ži gnas dan lhag mthoñ 146₁ 148₉
ži gnas dan lhag mthoñ gi tshogs 115₂₉
ži gnas dan lhag mthoñ la spobs pa 113₂₂
ži gnas mi zad pa 146₃ 147₄ *śamathākṣayatā*
ži gnas tshol ba 51₈
ži gnas la 'jug pa 'i dmigs pa la sems gžog
pa 143₇
ži gnas la gnas par šes pa 109₃₅
ži gnas la rab tu gnas pa 102₆
ži ba 14₁₀ 26₄₅ 39₂₀ 51₉ 58₁₉ 69₈ 79₁₇ 127₉
136₁₉ 146₄ 150₉ 150₂₇₋₂₉ v. ñe bar (ma) -, mnam
par (ma) -, rab tu -
ži ba dan rab tu ži ba dan ñe bar ži ba 146₄
śāntiḥ praśāntir upaśāntiḥ
ži ba dan rab ru ži ba
ži ba 'i don 150₂₆₋₂₉
ži ba 'i rnam pa 62₃₂ 91₁₄ *śāntākāra*
ži ba 'i tshig 64₂₁₋₂₂ 113₃₂
ži ba 'i tshul khrims 35₃₉
ži ba 'i mtshan ñid 131₆
ži bar btañ sñoms 127₉
ži bar bya ba 46₂₁ 58₃
ži bar byed 136₁₈
ži bar byed pa 62₁₃ 136₁₉ *śamana*
ži bar mi 'gyur 150₂₇
žig 10₆
žig ciñ žu 130₅
žig ciñ žu ba 49₂₂
žig pa 77₃₇
žin 32₁₇ 95₉ v. sañs rgyas kyi -
žin tha dad pa 12₃₂ 67₁₆
žin mtha' yas par go bar byed pa 114₁
žin nam mkha' dan mtshuñs par šes pa
55₂₈
žu 130₅
žu chen gyi lo tstsha ba 159₁₇
žu ba 49₂₂ 77₃₇
žugs 6₃ 156₄₄ v. sñoms par -, brtol -

gžugs nas 139₁₃ 152₂₃ *pratipanna*
 gžugs pa 11₂₈ 20₃₈ 57₂ 86₃₂ 96₄ 108₁₂ 151₁₂
pratipanna, samprasāhita; v. skyon med pa
 la -, rgyun du -, sñoms par -yañ dag par -,
 log par -, śin tu -
 žum pa v. ma -
 žum pa med pa 79₃₅ 92₁₂
 žum par mi 'gyur ba 39₂₆
 žus 18₂₂ 159₁₇
 žus śig 10₁₈
 že 'gras pa med pa 143₂₅
 že 'gras pa med pa'i sems su snañ ba 25₃
 že 'gras pa'i sems med pa 35₂₁
 že gcod pa med pa 120₂₇
 že sdañ 32₉ 49₁₇ 66₂₃ 111₃₆ 115₃₁ 136₁₆ 136₁₈
 144₂₀ 145₁₃
 že sdañ gi dños po 133₃₉ *dveṣabhāva*
 že sdañ dañ bcas pa 101₁₀
 že sdañ dañ bral ba 101₁₀
 že sdañ bag la ñal ba'i ñag gi las 97₂₉₋₃₃
 že sdañ mi dge ba'i rtsa ba'i gnas med pa
 37₃
 gžag pa 55₄₂ 85₁₁ v. ñe bar mñam par -, rnam
 par -
 gžag pa med pa'i tshig 64₂₃
 gžan 4₃ 13₄ 20₁₅ 20₃₈ 25₂₄ 25₂₇ 30₃ 34₁₇ 34₂₃
 38₁₆ 58₂₇ 62₂₃ 63₇ 76₂₃ 77₂ 92₅ 92₃₀ 93₆ 93₁₁
 93₁₃ 93₁₉ 98₃₆ 103₁₋₄ 105₅ 107₂₉ 107₃₂ 107₃₄
 114₃ 114₄ 119₁₅ 135₃₈ 139₁₄ 144₂₇₋₂₉ 148₂₂
 149₂₄ 154₁₁ 155₁₃ 155₂₈ 155₃₄ 156₄₅ 159₇
anya (tra), para
 gžan gyi skabs mi rñed pa 88₁₄
 gžan gyi 'khrul pa rnams la mi gleñ ba
 28₄₀ *anārocanatā paraskhaliteṣu*
 gžan gyi 'khrul pa la ñes par mi lta ba'i
 tshul khrims 35₁₈
 gžan gyi go skabs med par 151₂₄
 gžan gyi go skabs med par bdag ñid byed
 151₈ *aparāvākāśasvayaṃkārin*
 gžan gyi sgra thos pa 51₁₄
 gžan gyi sgra dañ so so rañ gi tshul bžin
 yid la byed pa 14₃₁
 gžan gyi sgra'i rjes su 'gro ba 10₉ 109₄₂
 gžan gyi ñor mi lta ba 35₉
 gžan gyi chuñ ma dag la ma chags pa 34₁₂
 gžan gyi rñed pa la phrag dog med pa 145₈
 gžan gyi lta ba yañ ñams par byed pa 135₃₈
 gžan gyi don 78₉ 107₁
 gžan gyi don byed pa 107₂₇
 gžan gyi don yoñs su rdzogs par byed pa
 107₂₂
 gžan gyi drin la mi 'jog 82₁ 157₃₄
 gžan gyi drin la mi 'jog pa 102₈ 151₄
 gžan gyi drin la mi 'jog pa'i ye śes skyed
 pa 79₄₃
 gžan gyi drin la mi 'jog par śes 140₂ *apara-*
pratayajñāna

gžan gyi drin la mi 'jog par śes pa 156₈
 gžan gyi bde ba skyed pa 88₃₅
 gžan gyi gnod par bya ba las śin tu 'das pa
 85₃₁
 gžan gyi phyogs 86₁₄
 gžan gyi tshul khrims kyañ ñams par byed
 pa'i chos 135₂₈
 gžan gyi yon tan yoñs su brjod pa 123₁
paragaṇaparikīrtanatā
 gžan gyi re ba la bab pa'i sbyin pa 32₇
 gžan gyi lus 126₁₀
 gžan gyi loñs spyod dag la mi rku ba 34₁₁
 gžan gyi sems 101₂₆ 135₃₃
 gžan gyi sems sruñ ba 35₁₈ 39₃ 93₁₀
 gžan gyis bstan pa ñan pa'i rnam pa 62₂₁
paradeśanāśravaṇākāra
 gžan gyis gnod par bya ba thams cad las
 śin tu 'das pa 39₁₂
 gžan rjes su gzun ba dañ 'thun 98₁₉
 gžan du gyur 156₁₈
 gžan du na 13₆ 103₁₇ 143₁₆
 gžan bde ba la dga' ba 34₁₅
 gžan 'phrul dbañ byed kyi 'khor 149₂₀
 gžan ma yin pa 110₂₆
 gžan ma yin pa ñid du mthoñ ba 147₁₉
 gžan ma yin pa de bžin ñid kyi tshig 64₂₇
 gžan yañ 23₂₄ 24₁₅ 26₆ 26₁₃ 26₂₁ 26₂₇ 26₃₄ 26₄₀
 27₈ 31₃₄ 36₅ 39₄₀ 49₄₅ 64₁₂ 65₁₆ 71₂₇ 71₄₂ 72₂₉
 73₁₂ 73₂₆ 73₃₃ 74₇₄ 75₁₈ 76₅ 76₁₈ 76₂₆ 77₂₀
 77₂₇ 77₃₅ 77₄₀ 78₁₇ 79₁₃ 81₁₃ 81₂₃ 81₃₀ 82₃
 82₁₅ 87₁ 90₄₀ 92₁ 94₁ 106₁ 107₅ 107₉ 107₁₃
 107₂₀ 107₂₅ 107₃₆ 107₄₁ 107₄₆ 108₆ 108₁₁ 108₁₆
 109₁ 110₃ 111₁₀ 112₁₆ 112₂₆ 114₁₁ 116₁₁ 116₁₅
 116₂₂ 117₃ 117₆ 118₁₃ 119₈ 123₅ 124₃₂ 126₁
 129₂₀ 135₁ 138₁ 139₁ 140₁₇ 142₁ 144₁ 146₁
 148₁₀ 150₁ 151₁ 152₁ *punar aparam*
 gžan la brñogs pa'i sbyin pa 32₁₅
 gžan la gnod 98₁₈
 gžan la phan par gnas pa 85₂₆
 gžan la mi gnod pa 39₃₁
 gžan la smod pa 32₄
 gžan la rag ma lus pa 102₁₀ 122₃₉
 gžan la luñ 'bogs pa dañ kha ton byed du
 'jug pa 107₃₂
 gžan las thos pa la mos pa 10₉
 gžan las ma gsan pa 6₁₅
 gžal du med 2₁₂ 2₃₁
 gžal ba rtogs pa'i sbyor ba mi zad pa 26₂₃
 gžal med khañ 31₄
 gži 12₄₂ 108₁₆
 gžuñs pa 145₂₀
 gžes 11₁₈ 18₄₁
 gžog 140₇ *i- (ayanti)*; v. ñe bar -, mñam par -
 gžog pa 14₄₃ 27₁₃ 143₈ 146₁₉ v. ñe bar -, mñam
 par -
 gžon nu rgyal srid kyi dbañ phyug 'dod
 pas sbyin pa 32₂₃

gžol ba 27₂ 29₃ 79₃₆ 122₂₃ *nimnatā*; v. yañ
 dag par -
 bžag 43₁₆ 105₉
 bžag nas 154₂₂
 bžag pa 19₁₀ v. mñam par (ma) -, rnam par -
 bži 21₄₃ 25₁₈ 26₈₋₄₁ 31₁₄ 51₂₂ 58₄₅ 62₆₃ 63₁₁
 67₃₋₄ 72₁₆₋₁₇ 81₂₄ 102₁₄ 104₃₁ 105₃₋₄ 106₂₋₃ 108₂₁
 109₂₋₃ 111₄₀ 114₁₀₋₁₃ 115₄₅ 116₄ 116₉ 119₇
 123₅₋₁₂₄ 126₂ 126₃₈ 129₂₃₋₂₄ 134₂₅ 135₂₋₁₀
 138₂₋₃ 138₃₂ 139₈₋₉ 142₂₀ 148₁₄ 149₁₈ 150₂₋₃
 150₃₂ 156₂₄ 156₂₇ 157₁₃ 157₁₅ 158₃₃ *catur*
 bži bcu 102₁₅
 bži cha
 bži pa 138₁₁ 141₁₈ 146₂₁
 bži po 26₆₋₄₆ 72₂₅ 74₃ 74₁₉ 104₅ 116₁₃ 123₆₋₁₂₄ 30
 126₃₅ 138₇ 141₁₉ 157₂₀
 bžin (face) 90₂₅ *mukha*
 bžin 'dzum žin khro gñer med pa 120₄₀
 bžugs 1₁₂ 6₆ 10₁₈
 bžugs te 'tsho žin gžes la chos kyañ ston
 11₁ 18₄₁
 bžugs pa 18₃₄ 120₇
 bžed 48₈
 bžon pa 'dod pa 30₁₄
 bžon pa sbyin pa 30₁₄ 31₂
 bžon par bcas pa 157₂₄

ZA
 za za 102₂₅
 zag pa 41₂₁
 zag pa dañ bcas pa 40₃₃
 zag pa dañ bcas pa dañ zag pa med pa 67₁₁
 111₃
 zag pa med pa 40₃₃ 67₁₁ 81₂₁ 111₄
 zag pa med pa la 'dris par byed pa 50₃₆
 zag pa med pa 'i bde ba 'dod pa las byun
 ba 88₄₃
 zag pa med par sgro 'dogs pa 41₂₁
 zag pa med par rtogs pa 41₂₀
 zag pa zad pa mñon sum du byed pa ma
 yin pa la 'jug pa 63₂₈
 zag pa bsal ba 41₂₀
 zañ žin 107₃
 zañ žin gis ne bar rton pa 123₂₁
 zañ žin sbyin pa 106₅
 zañ žin med pa 23₂₄₋₂₅ 120₁₃
 zañ žin med pa 'i sems 107₃₁
 zañ žin med pa 'i bsod nams kyis bzuñ ba
 85₄₃
 zañ žin med par chos sbyin pa 120₁₃
 zad ciñ 'gags te yal žin med par gyur pa
 130₇ 130₁₀
 zad ciñ 'gog pa 'i ye šes 76₂₈
 zad ciñ 'gog par rtog 76₂₇
 zad nas 37₂₁
 zad pa 8₁₇₋₉ 14₄₀ 21₁₉ 37₁₇₋₂₀ 40₂₉ 41₇₋₈ 63₂₈
 77₂₇ 77₃₅ 85₁₅ 150₁₇ 152₃₃ v. yoñs su -

zad pa med 41₃₀ 84₁₃ 84₁₅
 zad pa šes pa 134₇
 zad pa šes pa dañ mi skye ba šes pa mi zad
 pa 22₈
 zad pa 'i 'gog pa šes pa 'phags pa 'i bden pa
 74₂₉
 zad par gyur 85₁₄
 zad par 'gyur 37₁₅₋₂₄ v. yoñs su -
 zad par 'gyur ba 34₆ 38₆ 45₆ 54₆ 61₆ 145₁
 zad par 'dod 21₂₂ 85₂₂
 zad par 'dod pa 21₂₂
 zad par nus 85₉
 zad par bya 126₃₃ *kṣapayitavya*
 zad par bya ba 114₆ 117₁₈ 131₄₅ 149₂₆
 zad par byed 152₃₃
 zad par mi 'gyur 137₇
 zad par mi nus 29₈
 zad par mi byed 134₈
 zab 130₂₅
 zab par snañ ba 113₅
 zab mo 2₆ 3₄ 3₂₁ 11₂₅ 28₂₄ 113₅ 113₂₂
 zab mo rten ciñ 'brel bar 'byuñ ba bdag
 med pa sems can med pa srog med pa gso
 ba med pa gañ zag med par rnam par
 dpyod pa dañ ston pa ñid dañ mtshan ma
 med pa dañ smon pa med pa 'i mtshan
 ñid 139₁₅ *gambhirapratityasamutpādanair-*
ātmyaniḥsatvanirjivaniḥpudgalavyavacāra-
śūnyatānimittāprāṇihitalakṣaṇa
 zab mo mthoñ bar dka' ba khoñ du chud
 par dka' ba bstan pa 117₂₇
 zab mo la spobs pa 113₁₆
 zas 13₁ 107₄₀ v. kha -
 zas 'dod pa 30₁₁
 zas sbyin pa 30₁₁
 zin 130₂₅
 zin pa 32₃₆ 76₂ 82₁₃ 83₅ 128₂₆ v. rab tu -, šin
 tu -
 zil gyis non par gyur 4₃₄
 zil gyis gnon ciñ mi gsañ bar gyur 4₇
 zil gyis gnon pa 39₃₈ 54₂₂ 54₂₆ 55₃₆ 58₂₈
 zil gyis mnan 58₂₅
 zil gyis mi non pa 33₁₀ 85₄₅
 zuñ šig 10₃₀ 159₅
 zuñs šig lhogs šig kun chub par gyis šig
 157₃₉
 zur phyin pa 113₃
 zur phyin pa 'i tshig 113₃₀
 zer ba 10₈
 zla 6₂₆
 zla ba 4₁₁ 12₄₀ 45₂₃ 59₁₀ *māsa*
 zla ba bcu gñis 45₂₃ *dvādaśamāsika*
 zla ba dañ skar ma 'i sgron ma 58₂₂
 zla ba phyed 45₂₂ *paḥṣa*
 zla ba 'i 'od 4₃ 58₃₃
 zlo ba 141₃₀
 zlog pa 77₁₅

zlog par byed 140²⁵
 zlos pa med pa 113³
 gzar nas 5⁴ 7⁴
 gzi brjid 6²⁶ 11⁴⁴ 85⁴⁰
 gzi brjid kyi tshogs 157³¹
 gzi brjid can 60²
 gzi brjid 'od zer 60²
 gzins lta bu 74¹⁶
 gzims cha 30²⁹
 gzugs 14²¹ 36⁴⁴ 65⁸⁻²⁸ 71³⁵ 71⁴⁴ 75⁶ 75⁶ 76⁸
 76⁸ 83¹³ 104¹¹⁻¹⁹ 111²⁷⁻³³ 116¹⁵ 129¹¹ 140²⁴
 gzugs kyi skye mched 71¹³ 71³⁰ 71⁴³
 gzugs kyi khams 70³ 70¹⁵ 70²⁵
 gzugs kyi khams kyi lha'i bu 37¹⁹
 gzugs kyi khams la mi gnas pa 36³⁴
 gzugs kyi rnam pa 92³⁶
 gzugs kyi rnam par śes pa'i gnas 13³⁷ 13⁴²
 gzugs kyi mtshan ñid kyi rab tu ma phye
 ba 13¹²
 gzugs kyi mtshan ñid rgyun bcad pa 14³⁹
 gzugs kyi mtshan ñid dben par mthoñ ba
 14⁴¹
 gzugs kyi mtshan ñid zad pa'i chos ñid 14⁴⁰
 gzugs kyi mtshan ñid la mñon par zen pa
 spañs pa 14³⁸
 gzugs kyi mtshan ñid la mi gnas pa 36⁴³
 gzugs kyi mtshan ñid la spros pa'i rgyu ba
 med pa 14⁴⁴
 gzugs kyi mtshan ñid sems la mi g'zog pa
 14⁴³
 gzugs kyi mtshan mar sgro btags pa 36¹⁵
 gzugs kyi rañ b'zin 68¹⁷
 gzugs kyi dregs pa med pa 103⁸
 gzugs can 131¹⁸
 gzugs brñan 68³⁹
 gzugs brñan gyi rañ b'zin 68⁴¹
 gzugs brñan lta bu 68³⁹
 gzugs brñan dan mtshuñs pa 39¹⁸
 gzugs brñan du bstan pa 68¹³
 gzugs thams cad kyi chos ñid 55¹⁶
 gzugs thams cad mthoñ ba 95²⁰
 gzugs thams cad la mi chags pa 95²¹
 gzugs thams cad lus su 'jug pa 42²¹ 42³⁶
 gzugs dan kha dog tu snañ ba 104¹²⁻²³
 gzugs dan gzugs med pa'i khams zil gyis
 gnon pa 54²²
 gzugs dan loñs spyod dan dbañ phiyug la
 mñon par dga' bas sbyin pa 32²⁰
 gzugs med pa 14¹¹ 95¹
 gzugs med pa'i khams 54²² 70²⁵
 gzugs med pa'i khams kyi lha'i bu 37²⁰
 gzugs med pa'i khams na mi 'dug pa 36³⁵
 gzugs la ñe bar 'gro ba 116⁶
 gzugs la rnam par śes pa mi gnas pa'i tshig
 65⁴
 gzugs su gyur pa 4¹⁰
 gzugs su sgro btags pa 36⁹

gzugs su 'du śes pa 129¹⁰
 gzugs su rnam par rig pa'i mtshan ñid 70¹⁵
 gzugs su snañ ba 42⁴² 55¹⁵ 94¹⁷ 149¹¹
 gzuñ 136²¹
 gzuñ du med pa 83⁷
 gzuñ ba v. rjes su -, yoñs su -, rab tu -
 gzuñ ba dan rtsod pa dan btañ bas rab tu
 ma phye ba 13¹⁹
 gzuñ ba med pa mtshan ma med pa bstan
 du med pa gnas med pa 131²³
 gzuñ bar bgyi 157⁴⁶
 gzuñs 148¹²⁻²⁷
 gzuñs kyi dran pa'i śes pa 148²³
 gzuñs kyi phyag rgya 3⁵
 gzuñs dan mdo sde'i rgyal po dan de b'zin
 gshegs pa'i phyag rgyas btab pa 11³¹
 gzuñs dan spobs pa 30²¹ 95¹⁷ 148¹¹ 149³⁰
 gzud pa 47⁴ 59²⁶ 118²⁶
 gzud pa'i sgor 'jug pa 3⁷ 3¹⁴
 gzud par bstan pa 3¹²
 gzod ma nas ma skyes pa 14¹⁹
 gzod ma nas zi ba 14⁹
 gzod ma nas zad pa 22¹⁰
 gzod ma nas yoñs su ma grub pa 131¹⁰
 gzod ma nas śin tu dag pa 35⁴³
 bzañ 94¹⁴ 97¹⁰
 bzañ po 40¹⁵ 145⁷
 bzañ po dan nan pa 67¹² 111⁵
 bzañ po yod pa la bzañ po ma yin pa'i
 sbyin pa 31³⁹
 bzañ po'am nan pa 94¹⁷
 bzad pa 111¹³
 bza' ba dan btuñ ba dan bkres pa dan skom
 pa'i sgra 12³⁴
 bzuñ 49³⁷ 103¹ 105⁸ 115⁴¹ 157⁴² 159⁶
 bzuñ nas 98⁷
 bzuñ ba 85⁴⁴ 120²⁹ 151⁸ 157⁵ v. ma -, yoñs su
 -, śin tu -
 bzod 40¹⁸⁻³⁶ 50²¹ 155²⁰ 158⁴²
 bzod ciñ des pa 90²³ *kṣāntisauratya*
 bzod pa 13⁹ 14³⁵ 15²¹ 21³⁶ 28¹³ 34¹⁴⁻¹⁷ 35¹⁴
 36²⁸ 38⁵ 41⁴¹ 42⁴ 42⁶ 43²⁷ 45³ 45³⁷ 50¹² 51⁴³
 56⁴ 67⁵ 83³⁷ 92³⁵ 113¹⁸ 115¹⁵ 120⁶ 123⁴⁰⁻⁴⁵
 124¹⁴ 124³⁵ 131¹² 151¹⁶⁻¹⁷ 152¹⁰ 153¹⁷ 155⁴³⁻⁴⁵
 158²⁶ *kṣānti*; v. śin tu -
 bzod pa rtogs pa 41³⁸
 bzod pa thob pa'i byañ chub sems dpa'
 48³⁵⁻³⁶
 bzod pa dan des pa thams cad 131¹¹
 bzod pa mi zad pa'i le'u 41⁴² 43²⁴
 bzod pa b'zi po 123³⁸ 123⁴⁵
 bzod pa yañ dag par blañs pa 88³⁸
 bzod pa yoñs su dag pa 39¹⁶
 bzod pa'i rgyu 100³¹⁻³²
 bzod pa'i rjes su 'gro ba śes pa 109²⁴
 bzod pa'i stobs kyi khoñ khro ba med 11⁸
 bzod pa'i stobs ston pa 86⁷

bzod pa'i stobs dan des pa bstan pa 115¹³
 bzod pa'i stobs la gnas pa'i spobs pa 113¹⁶
 bzod pa'i dus na 93²⁸
 bzod pa'i rnam pa'i rgyu dan ldan 100⁶
 bzod pa'i pha rol tu phyin pa 14⁴¹ 81¹⁵ 108⁷
 155⁴⁵
 bzod pa'i tshul khirms 35²²
 bzod pa'i tshogs kyis bsñen par dka' bar
 skyes 21⁵
 bzod pa'i bsam pa 25²
 bzod par dka' ba 141²⁸
 bzod par byed pa 89²²
 bzo'i las dan rig pa dan snags dan stobs
 kyi gnas 141²⁶

'A
 'am 88⁹ et passim vā
 'og min 105⁸
 'on ba 5¹³ 8¹⁰ 9¹⁷ 11³⁷ 154²⁷
 'on ba dan 'gro ba dan gnas med pa la 'jug
 pa 63²¹
 'on ba dan 'gro ba med pa 8¹³ 9¹⁷ *anāgatir*
agatiś ca
 'on ba dan 'gro ba la mkhas pa 2¹⁶
 'on ba dan 'gro ba'i 'du śes 8²
 'on ba'i sñā ltas 5¹³
 'on ba'i yul 8³⁷
 'on ba'i yul med pa 8³⁹
 'oñs 5²¹ 7¹⁵ 8⁹ 10¹⁴ 11²
 'oñs nas 140²⁴ 154²⁸
 'oñs pa 28¹⁴ v. ma -
 'oñs śin lhags pa 107³⁶
 'od 3³⁵ 4¹²¹ 5² 11¹² 12⁴⁰ 19² 19² 58³³ 58³⁶
 'od bkod pa gtoñ ba 120⁴²
 'od chen po 3³⁵⁻³⁷
 'od blta na sdug pa 5⁷
 'od zer 5¹⁶ 60²
 'od zer mñam pa 92²³
 'od zer mñam par gtoñ ba 80¹² 81²⁴ 95³³
 120⁴¹
 'od gsal 94¹⁵ 97¹¹
 'od gsal ba 14⁸ 20²⁹ 95²³ 101³²
 'on kyañ 126²⁹
 'os pa 6²⁷ 20³⁹

YA

ya ma brla 39¹ 150²⁴
 yañ passim; *api*, *api ca*, *eva*, *khalu punar*,
punar, *ca*, *cāpi*
 yañ dag skyed pa 60¹⁵
 yañ dag 'jog 146¹⁷
 yañ dag pa ñes par 'gyur ba la 'jug pa
 145²⁵ 145²⁸
 yañ dag pa ji lta ba bñin du rtogs par śes
 pa 109³⁴
 yañ dag pa ji lta ba bñin du bstan pa 113²⁶
 yañ dag pa ji lta ba bñin du mi śes 128²¹

yañ dag pa ji lta ba bñin du tshol bas mi
 skyo ba 91²⁶
 yañ dag pa ji lta ba bñin du rab tu rtogs pa
 82¹⁹
 yañ dag pa ji lta ba bñin du rab tu śes 75²¹
 79²⁹ 95²⁴ 97²⁴⁻⁴¹ 98⁴⁹ 100²⁵ 100⁴³ 101⁵⁻²⁵
 yañ dag pa ji lta ba bñin du rab tu śes pa
 74¹⁰
 yañ dag pa ji lta ba bñin du śes 98²³
 yañ dag pa ñid mthoñ ba 148²³
 yañ dag pa ñid du mñam pa 145²³
 yañ dag pa ñid la 'jug pa mthoñ ba'i śes pa
 147¹⁵
 yañ dag pa dan log pa 67⁹
 yañ dag pa ma yin pa mthoñ ba 109³⁸
 yañ dag pa'i ñag 144⁶ 144²⁶⁻³¹
 yañ dag pa'i tiñ ñe 'dzin 144⁸ 145²²⁻²⁹
 yañ dag pa'i rtog pa 144⁵ 144¹⁹⁻²⁴
 yañ dag pa'i lta ba 139⁹ 144⁵⁻¹⁷ *samyagdr̥ṣṭi*
 yañ dag pa'i mtha' la gnas pa śes pa 109¹²
 yañ dag pa'i mtha'i tshig 65²
 yañ dag pa'i don rnam par ñes pa thob pa
 158³²
 yañ dag pa'i dran pa 144⁷ 145¹⁷⁻²¹
 yañ dag pa'i rtsol ba 144⁷ 145¹¹⁻¹⁶
 yañ dag pa'i tshig 64²⁰
 yañ dag pa'i 'tsho ba 144⁶ 145⁴⁻¹⁰
 yañ dag pa'i yon tan 154⁴⁶
 yañ dag pa'i lam la rab tu 'god pa 152²⁸
 yañ dag pa'i las kyi mtha' 144⁶ 144³² 145²
 yañ dag pa'i śes pas btañ sñoms pa 50³⁴
 yañ dag pa'i śes pas sems śin tu rnam par
 grol ba 2³
 yañ dag par 114⁶
 yañ dag par bka' stsal 110²⁴
 yañ dag par skyed pa 1⁸
 yañ dag par skyon med par 'dren pa 82²⁸
 yañ dag par dga' bar 'gyur ba'i chos 90²⁹
saṃrañjanīyadharmā
 yañ dag par sgrub 122⁴ 138²² 139²⁵ *samudāni-*
(samudānayatī)
 yañ dag par sgrub pa 20¹⁸ 47¹ 50²⁵ 51¹ 77³⁸
 81¹⁴ 115¹⁶ 121¹³ 136³³ 139²¹ *samudāni-* (*sam-*
udānayatī)
 yañ dag par sgrol ba 86¹¹
 yañ dag par bsgrub pa 45¹¹ 46³⁰⁻⁴⁵ 47⁹ 72⁹
 88² 88⁶ *samudāgata*, *samudāgama*
 yañ dag par bsgrub pa'i tshogs 45¹⁴ 49³²
 49³⁷ 49⁴²
 yañ dag par bsgrub par bya 55⁴⁵
 yañ dag par bsgrub par bya ba 136³⁰
 yañ dag par bsgrubs pa 29⁷ 47⁴⁵ 48² 48⁶
 49⁴¹ 119¹⁸ 130⁹ 139²⁸ *samudāni-* (*samudā-*
nayatī)
 yañ dag par bsños pa 32⁴⁴
 yañ dag par chad pa 14⁷ 101³¹
 yañ dag par 'joms 115¹³

yañ dag par rjes su thugs rañ ba 110₂₅
 yañ dag par rjes su mi mthoñ 127₂₃
 yañ dag par lta ba 14₃₂ 34₁₇ 79₂
 yañ dag par ston pa 107₃₈ 145₃₆ 154₁₁ 155₂₈
 yañ dag par bstan pa 115₂₃₋₃₅
 yañ dag par mthoñ ba 147₁₇
 yañ dag par 'das pa 2₂₁ 83₁₃₋₁₅
 yañ dag par 'du ba 14₂₀ 62₄₀ 134₁₉ *samava-*
śaraṇa
 yañ dag par sdud pa 20₂₀ 25₃₁ 25₃₃ 120₄
 yañ dag par bsud pa 85₄₃
 yañ dag par gnas pa 13₃₇
 yañ dag par spoñ ba 109₃₀ 113₂₀ 136₅ 136₂₃
 yañ dag par spoñ ba bzī 135₂ 137₈ 137₁₀
 yañ dag par spoñ ba la sbyor ba 50₄₀
 yañ dag par spoñ ba gsum pa 136₃₆
 yañ dag par 'phags pa'i lam dañ bden pa
 la 'jug pa 145₁₄
 yañ dag par blañ ba 45₉ 49₄₅ 115₈₋₁₀
 yañ dag par blañs pa 88₃₈ 155₁₉
 yañ dag par 'byuñ ba 51₃
 yañ dag par sbyor ba bya ba 86₁₀
 yañ dag par 'dzin du 'jug pa 25₂₄ 25₂₇
 yañ dag par 'dzin pa 25₁ 136₃₄ 148₁₅
 yañ dag par 'dzud 107₄₄
 yañ dag par 'dzud pa 107₈
 yañ dag par rdzogs pa'i byañ chub 12₁₈
 12₂₂ 31₆ 43₂₆ 51₄₁ 77₁₈ 81₈ 107₄₄ 130₁₆ 132₇
 140₁₄ 151₆ 151₂₇ 153₁₅ 154₅ 154₄₂₋₄₃ 155₃₀
 157₂₇ *samyaksambodhi*
 yañ dag par rdzogs pa'i sañs rgyas 10₄₁ 13₂
 14₃₀ 15₁ 18₁₋₄₅ 19₁ 45₂₅ 83₂₉ 97₁₆ 134₁₂ *samyak-*
sambuddha
 yañ dag par žugs pa 47₈₃
 yañ dag par gžol ba 3₉ 3₁₀ 35₄₅
 yañ dag par zad par bya ba 149₂₆
 yañ dag par zin pa 32₃₅
 yañ dag par rab tu sgröl ba 82₂₈
 yañ dag par rab tu 'jog 135₁₉ 136₁₈ 136₂₇
 136₄₁
 yañ dag par rab tu 'jog pa 135₅₋₁₃
 yañ dag par rab tu ston 3₃₂
 yañ dag par rab tu ston pa 3₃₄ 107₃₁
 yañ dag par len pa 50₁₉
 yañ dag byañ chub kyi yan lag 142₄-143₂₆
 yañ dañ yañ tshol ba 122₂₀ *bhūyo bhūyah*
paryeṣanatā
 yañ na 104₂₈₋₃₁ 105₁₋₂
 yañ ba 109₃₂ 138₁₂ 138₁₄
 yañ ba ma yin pa'i 'dod chags spyod pa
 111₁₅
 yañ ba'i 'dod chags spyod pa 111₁₄
 yañ ruñ 4₁₆ 79₄₄ 89₂₀ 94₁₈ 104₁₂ 128₆ 128₁₆
 129₅₋₁₈ 135₂₉ 135₃₄ 135₃₉ 140₂₅ 141₇ 149₁₅
 149₂₂
 yañs pa 33₅ 39₂₆ 105₈
 yañs pa dañ chen por gyur pa dañ tshad

med pa 101₁₆
 yañs pa nam mkha' lta bu 59₂₅
 yañs par skyes 20₃₂
 yañs śiñ rgya che 12₃₈
 yan chad 4₁₇
 yan lag v. byañ chub kyi - yañ dag byañ chub
 kyi -, bsam gtan gyi -
 yan lag gi dam pa mgo sbyin pa 31₂₆
 yan lag gi dam pa mgo bzin du phañs su
 'dzin pa 91₃ *uttamāṅgaśiraḥpreman*
 yan lag gi dam pa mgo yoñs su gtoñ ba 28,
 yan lag gi tshogs 31₃
 yan lag brgyad pa 144₄
 yan lag lñas phyag 'tshal ba 34₂₁
 yan lag dañ ñiñ lag 92₃₂
 yan lag dañ ñiñ lag gcod pa 'aṅ ñams su len
 pa 39₃₃
 yan lag dañ ñiñ lag yoñs su gtoñ ba 89₅
 yan lag dri ma mi mña' 6₆
 yab yab po ma mi yin pa 146₆ *acapatatā*
 yal bar 'dor ba 64₆
 yal žiñ med par gyur pa 130₇ 130₁₀
 yi ge 9₁₄₋₁₆ 73₃ 98₃₂ 98₃₃ 112₁₉ 113₄ 115₄₆ 117₂₆₋₃₁
 158₂₄ 159₃
 yi ge gcig tu sgro btags pa 112₂₃
 yi ge dañ sgra dañ brda'i tshig rab tu dbye
 ba 13₅
 yi ge dañ sgra dañ brdas bstan pa 73₁ 73₁₇
 yi ge du mar sgro btags pa 112₂₃
 yi ge ya ma brla 39₁
 yi ge la rton pa 108₃
 yi ge'i sgra 40₇
 yi chad pa med pa 92₁₁
 yi rañ bar byed
 yi rañs 12₁₁ 159₁₃
 yi rañs pa 90₈ *manasa utplavaḥ*
 yid 10₃₀ 13₁₇ 13₄₄ 32₆ 36₁₈ 40₂ 67₂₃ 71₃₄ 72₄
 115₆ 115₉ 129₉ 157₃₈
 yid kyi skye mched 71₁₀ 71₃₀ 72₃
 yid kyi khams 69₂₄
 yid kyi dge ba'i las kyi rten 50₂
 yid kyi 'du byed 81₁₀
 yid kyi 'du byed dge ba 81₇
 yid kyi rnam pa 93₃
 yid kyi rnam par śes pa 70₁₃ 71₂₄
 yid kyi rnam par śes pa'i khams 65₁₂ 70₁
 yid kyi tshul 'chos pa med pa 120₁₈
 yid kyiś śes par bya ba'i chos 116₁₈
 yid mgu bar sbyin pa 107₅
 yid gcags pa'i sbyin pa
 yid gñis śiñ tu 'joms pa 2₂₆
 yid dañ chos 14₂₃ 83₁₅
 yid dañ chos dañ yid kyi rnam par śes pa'i
 khams 65₁₂
 yid dañ chos su 'dus 129₁₆
 yid du 'oñ ba 4₂₉ 18₁₀ 30₂₃
 yid bde ba 12₁₂

yid bsdams pa 120¹⁸
 yid byuñ ba 117²³
 yid byuñ žiñ 'dod chags dañ bral ba 38¹⁸
 79¹⁵
 yid byuñ žiñ 'dod chags dañ bral bar 'jug
 pa 64⁴
 yid mi rton pa 35³⁰ 79¹⁹ 88²⁵
 yid mi bde ba 75¹² 76¹² 143²¹
 yid bžin gyi nor bu bžin du phañs su 'dzin
 pa 91⁶ *cintāmañipreman*
 yid la bgvid pa 157¹⁹
 yid la gcags pa med pa 'i tshul khrims 35³¹
 yid la bya ba med pa 109³⁰
 yid la byed 129³⁰
 yid la byed ciñ gnas par byed 77⁴⁴
 yid la byed pa 13²⁰ 13²⁰ 14¹⁷ 14³² 62¹ 63¹³
 64¹⁰ 67¹⁹ 67²² 122²⁸ 129²⁴ 129³¹ 135¹⁵ 135¹⁷
 136⁴ 136⁹ 136¹⁷ 146¹⁰ 146¹⁷ *manasikāra*,
manaskāra
 yid la byed pa dañ bral ba 13³⁴
 yid la byed pa dañ ma 'dres pa 36³²
 yid la byed pa med pa 13³⁴ 50³⁹
 yid la byed pa las rnam par šes pa skye ba
 116²²
 yid la byed pa 'i rnam pa 62¹⁰ *manaskārākāra*
 yid la zuñ śig 10³⁰
 yin (pa) passim, *bhū-* (*bhavati*)
 yun ni 'di srid cig gnas gnas 102²⁶
 yun riñ du gnas par bya ba 157³⁸
 yul 1² 1⁷ 2²⁴ 6⁸ 8³⁷⁻³⁹ 11²⁴ 42³⁹ 68¹ 85³⁴ 95¹⁵⁻³⁹
 109²³ 131³⁵ 134¹⁸ 153² 153⁶ 156³⁹
 yul 'khor 31¹³
 yul gyis rma mi phyin pa 38¹⁵
 yul dañ ljoñs kyi phyogs sruñ ba 123¹⁶
 yul drug las rnam par grol ba 131³⁴
 yul na mi gnas phyogs na mi gnas te de ni
 gdags par mi nus 130⁸
 yul na mi gnas phyogs na mi gnas te de
 yañ gdags par mi nus 130¹⁰
 yul na mi gnas phyogs na mi gnas śiñ gdags
 par mi nus pa 136¹²
 yul phyogs dañ bcas pa 102²⁹
 yul btsas dañ šo gam 10⁸
 yul btsas dañ šo gam gcod pa 'i mi 10⁶
 yul la 'jug pa 105⁴³
 yul las 'das pa 105⁴²
 ye šes 1⁸ 2²⁰ 3⁵⁻²⁷ 11¹³ 11³³ 13²⁹ 14²⁷ 21²⁸ 30³⁶
 31²⁵ 46¹⁹ 47⁵⁸ 48¹⁹ 49¹ 51² 51³⁷ 55⁷⁻³⁸
 57²³ 58⁹ 58¹⁸ 59¹⁵ 59⁴¹ 60³ 60¹⁸ 63²⁸ 69¹¹ 71²
 72²⁶ 73⁴⁶ 74³ 76²⁸ 77²²⁻²⁴ 79¹⁰ 79⁴¹⁻⁴³ 81¹⁸ 82⁵
 82¹⁰ 83²⁶ 83³³ 88⁶ 89²⁶ 91¹⁴ 95¹⁷ 95¹⁸ 95³³ 96⁶
 97⁴¹ 97⁴² 98⁵ 105¹⁴ 105¹⁵ 107¹⁸ 115³¹⁻⁴³ 116³
 117¹ 122¹²³ 123¹²⁴ 125⁴⁵ 128¹⁸ 128²⁵ 131²⁵ 143¹¹
 144²³ *jñāna*
 ye šes kyi sgo rnams kyi snañ ba 83¹⁷
 ye šes kyi rjes su 'gro ba 122³³ *jñānānu-*
gamanatā

ye šes kyi rjes su 'gro ba lhur len pa 122³⁴
jñānānugamanasārātā
 ye šes kyi rjes su 'jug pa 3¹⁵⁻¹⁷ 124²⁰
 ye šes kyi gtam 122¹²
 ye šes kyi stobs 49² 105³⁸ 141³¹
 ye šes kyi bdag nīd che ba 55⁷
 ye šes kyi tshogs 3²¹ 21³ 45¹³ 48¹⁵ 48¹⁶ 49⁹
 80¹⁰ 119⁹ 122¹ 122¹⁶ 123⁴⁻⁵ 124³²⁻⁴⁶ 125³ *jñāna-*
saṃbhāra
 ye šes kyi tshogs rab tu sogs par 'gyur 123⁶
 ye šes kyi tshogs la 'jug pa 49⁷
 ye šes kyi tshogs sogs par 'gyur 123¹³ 124³¹
 ye šes kyi tshogs bsags pa 26¹⁶ 95¹⁰ 102¹⁰
 ye šes kyi las 51³³ 51³⁵ 83²⁴
 ye šes kyiis ñe bar rton pa 123²²
 ye šes kyiis rtogs pa 110²⁶ 128⁷
 ye šes kyiis rtogs pa 'i tshor ba 129¹⁻²
 ye šes kyiis bya ba 51³⁴
 ye šes kyiis rig pa 101²⁸
 ye šes rgya mtsho 59³⁹
 ye šes sñon du 'gro ba 124⁴⁰ 157³⁸
 ye šes chags pa med ciñ sgrib pa med pa
 10³³
 ye šes ta la la 59⁶ 59³⁸
 ye šes rtog pa 81³⁵
 ye šes rtogs pa 79⁴⁴ 83³ 134²¹
 ye šes rtogs pa 'i dge ba 'i bshes gñen 122⁶
 ye šes rtogs par 'gyur ba 'i rgyu 122³
 ye šes dañ ldan pa thams cad rton pa 124⁴¹
 ye šes de mñon par rtogs pa 22¹⁰
 ye šes rnam par dag pa 98²⁸
 ye šes rnam par dpyod pa 1⁹
 ye šes snañ ba 82²⁶ 89⁹
 ye šes mi zad pa yañ dag par bsgrubs pa
 29⁷
 ye šes tshol ba la mgo dañ gos la me 'bar
 ba lta bu 122²⁴ *ādīptaśiraścailōpamatā*
jñānaparyeṣṭyā
 ye šes yoñs su tshol ba la rab tu 'dun pa
 122⁶
 ye šes rab rib mi mñā' 5²⁷
 ye šes la btañ ba 20³⁴ 22⁴ 33¹¹ 80⁵
 ye šes la rton 114¹⁴ 117⁸ 122⁸
 ye šes la rton pa 95²⁹ 116²⁰ 124⁹ 124⁴⁰
 ye šes la rton pa 'i rnam pa 63⁵ *jñānaprati-*
saraṇākāra
 ye šes la rton pa 'i tshig 65¹⁴
 ye šes śin tu yoñs su sbyañ ba byas pa 102⁵
 yo byad 30³³
 yo byad ñuñ ba 122¹⁸ *alpaparīṣkāratā*
 yo byad bsñuñs pa 11⁸ 24²¹ 26¹⁵ 35¹¹ 115⁷
 115¹⁰ 145⁵
 yo byad 'dod pa 30³³
 yo byad sna tshogs 126³⁶ 127² *nānōpakaraṇa*
 yo byad sbyin pa 30³³
 yo byad med 107⁴⁰
 yoñ ba 156¹⁵

yoñs su skoñ ba 35⁴⁴
 yoñs su skyob pa 86⁷ 86²⁰ 86²³
 yoñs su bskañ ba 30³³⁻³⁸
 yoñs su bskor ciñ mdun du bdar nas 5¹²
 yoñs su bskor te mdun du bdar nas 5²⁰
 yoñs su bskor ba 43⁷ 43¹⁶
 yoñs su gañ ba 46¹⁴ 85⁶
 yoñs su gañ bar gyur pa 42⁹
 yoñs su dgañ ba 31⁹
 yoñs su 'grub 47³⁸
 yoñs su 'grub pa 3⁴ 46⁹ 49⁶
 yoñs su 'grub par gyur 48⁷ 95¹¹
 yoñs su rgyas pa 108¹⁸
 yoñs su bsgoms pa 32³²
 yoñs su sño ba 47⁹ 77⁵ 77⁴¹ 77⁴⁵ 90²¹ 103²⁵
 123³⁵ 131⁵⁻²¹ 131²⁶ *pariñam-* (*pariñāmayati*),
pariñāmanatā, *pariñāmanā*
 yoñs su sño bar byed 47⁴ 103⁴
 yoñs su sño bar byed pa 46³²
 yoñs su bsño 47⁶ 47⁷ 95¹⁰ 103²³⁻²⁷
 yoñs su bsño ba 25²⁹⁻³¹ 26¹⁸ 81⁸⁻²⁸ 95¹¹ 107¹²
 107⁴⁴
 yoñs su bsño ba'i cho ga śes pa 20³⁶
 yoñs su bsño ba'i sams 107¹⁸ 130¹⁸⁻¹⁹
 yoñs su bsño bar bya 77¹⁰ *pariñam-*
 (*pariñāmayiṣyāmi*)
 yoñs su bsños pa 32³⁴ 46³⁵⁻⁴² 98³⁷ 130¹² 136⁴²⁻⁴⁵
 137⁶ *pariñāmita*
 yoñs su chad pa med 84⁶
 yoñs su chad pa med pa 107¹⁰
 yoñs su chad par byas te sbyin pa 32¹⁵
 yoñs su 'jal ba 63⁴ 63³⁰ 92²¹ *paritulanā*
 yoñs su brjod pa 10³¹ 26³¹⁻³² 123¹ *pari-*
kirtanatā
 yoñs su gtoñ ba 24¹⁹ 28¹⁰ 50¹⁷ 88⁴⁶ 89⁵ 107¹³
 107²⁰ 107²⁵ 108¹ 115⁴ 120³⁸
 yoñs su gtoñ ba'i sbyin pa 30³⁷ 30⁴¹ 31⁵⁻³⁰
 yoñs su btañ ste 131⁴ *parityajya*
 yoñs su rtog pa 13²¹ 66³⁹ 83⁶ 129²⁵⁻³²
 yoñs su rtog pa med pa 39²
 yoñs su rtog pa las rnam par śes pa skye
 ba 116²³
 yoñs su bstan pa 26⁴²⁻⁴⁴ 155⁴²
 yoñs su thob par bya 151¹¹⁻¹³ *pariprāp-*
 (*pariprāpayiṣyāmi*)
 yoñs su thob par bya ba 151¹⁰ *pariprāpayi-*
tavya
 yoñs su dag pa 23³¹⁻³⁴ 25¹⁶ 34⁹ 36³ 38²⁰ 39¹⁶
 57⁴⁴ 88²⁰ 88²⁷ 90²⁰ 92²⁵ 95⁸ 98²⁰ 107¹⁵ 120³⁷⁻⁴⁵
 121²⁻⁴ 123² 127²⁹ 146¹¹ *pariśuddhi*; v. 'khor
 gsum -
 yoñs su dag pa'i lus kyi las dañ ldan pa
 127²⁸
 yoñs su dag par bya ba 30¹⁸ 31²⁹ 95⁹ 117²¹
 131⁴ *pariśuddhi*
 yoñs su dag par byed pa 121³
 yoñs su dag par śes pa 115¹¹

yoñs su gduñ ba 39³⁷ 66¹⁶ 82²¹
 yoñs su gduñ ba med 85³⁰
 yoñs su gduñ ba med pa 14¹⁰ 37⁶
 yoñs su gduñ ba med pa'i tshul khrims 35³³
 yoñs su gduñ bar byed pa'i sbyin pa 32⁵
 yoñs su 'dri ba 154¹⁰ 155¹²
 yoñs su spañ ba 25¹⁸
 yoñs su spoñ ba 35²⁸ 51²² 146⁸ *varjana*
 yoñs su spyad pa 30⁹ 43⁹⁻¹⁰
 yoñs su spyod pa 126³⁷
 yoñs su sbyañ ba 30¹⁵ 55¹² 55⁴⁰
 yoñs su sbyañ ba byas pa 11⁶ 54²⁰ 80⁹ 83³⁶
 102⁵
 yoñs su sbyañ ba legs par byas pa 138²⁸
 yoñs su sbyañs pa 149⁷
 yoñs su sbyoñ ba 25⁹⁻¹¹
 yoñs su ma grub pa 131¹⁰
 yoñs su ma chad pa 33⁵ 65³
 yoñs su mi skyo 73⁷ 73²² 127⁵⁻⁸ *parikhid-* (*na*
parikhidyate)
 yoñs su mi skyo ba 23²⁰⁻²² 28³ 39²⁹ 45¹⁸
 yoñs su mi ñams pa'i spobs pa 113¹⁴
 yoñs su mi gtugs pa 143²²
 yoñs su mi gtoñ ba 31³⁷
 yoñs su mi gduñ 144²⁷
 yoñs su mi gduñ ba 38¹²
 yoñs su mi 'bri ba 33³
 yoñs su mi śes pa med 49³⁰
 yoñs su mya ñan las 'das nas 157¹¹
 yoñs su mya ñan las 'das pa 120⁷ 127¹⁹⁻²¹
 yoñs su mya ñan las bzla ba 46²² 47⁷
 yoñs su smin pa 57³⁸
 yoñs su smin par bya 47¹⁶ 47¹⁷ 47¹⁹
 yoñs su smin par bya ba 218⁴⁶ 47³ 78¹⁻⁷
 88⁴¹ 89¹⁵ 100⁴⁴ 103¹⁷ 127⁷
 yoñs su smin par bya ba'i cho ga śes pa
 11¹⁵ 23²¹⁻²³
 yoñs su smin par byas pa 154⁴²
 yoñs su smin par byed 72²⁷ 73¹⁰ 78³ 78⁸
 yoñs su smin par byed pa 22⁷ 23³⁶ 24⁹ 26¹⁰
 35¹⁹ 35⁴¹ 45¹² 47¹¹ 47²⁷ 69¹⁵ 73²⁴ 73³¹ 78⁵ 89⁴
 131⁴⁴
 yoñs su smin par byed par 'gyur 104⁹
 yoñs su smin par ma byas 47²³
 yoñs su tshol ba 21⁷ 31³⁵ 50³¹ 122⁶ 123³⁴
 yoñs su 'dzin pa 12³⁶ 25⁴³ 25⁴⁶ 64⁹ 97²⁵ 97²⁶
 97²⁶ 120²⁰ 121⁷ 121⁹ 129⁶ 157³ 157¹⁵ 158¹⁸⁻²⁰
parigraha
 yoñs su 'dzin pa med pa 126¹⁴⁻²¹ 127¹⁷ 130²⁷
 147²⁴
 yoñs su 'dzin pa med pa'i chos 75¹⁵ 76¹⁴
 yoñs su rdzogs nas 15² 79⁶⁻¹⁰
 yoñs su rdzogs pa 39²¹ 55¹³ 108¹⁷ 155²³ 155³⁵
 155⁴⁰
 yoñs su rdzogs par 'gyur 79⁵ 156¹³
 yoñs su rdzogs par 'gyur ba 121⁸⁻¹³ 155³⁰
 yoñs su rdzogs par bya ba 30²⁵ 30⁴¹ 31¹⁻³

39³² 45³²⁻³⁸ 46²⁴ 51³¹ 54¹² 55² 55⁵ 96⁶ 108⁴
 131¹² 131¹⁶ 131²⁵
 yon⁵ su rdzogs par byed 14³⁵ 95¹⁹ 140⁶ *paripr-*
 (*paripūrayanti*)
 yon⁵ su rdzogs par byed pa 28⁴ 39⁶ 50³⁵
 77⁴³ 78⁹ 79⁷⁻¹¹ 82¹¹ 91²⁷ 93³⁷ 107² 107⁷ 107²³
 120²¹⁻²² 121¹¹ 152⁹
 yon⁵ su rdzogs par ma gyur gyi bar du
 132⁵
 yon⁵ su rdzogs par ma bgyis pa 157²⁴
 yon⁵ su zad pa 46³⁸ 46⁴² 46⁴⁴ *kṣaya, parikṣaya*
 yon⁵ su zad par 'gyur 137⁴
 yon⁵ su gzigs par bya ba 30¹⁷
 yon⁵ su gzun ba 141¹⁷ 157⁵ 157⁹
 yon⁵ su gzun bar 'gyur 157⁵⁻⁶
 yon⁵ su bzuñ ba 57²⁶ 83⁵ 126²⁰ 149⁸ 151⁸
 157⁶ *parigṛhīta*
 yon⁵ su śes 8⁵
 yon⁵ su śes pa 8⁷ 9¹⁵ 116⁹ 118¹¹
 yon⁵ su śes pa med pa 9¹⁷
 yon⁵ su śes par bya ba 128²⁰
 yon⁵ su sruñ ba 35⁴³
 yon⁵ su bsal ba 58¹¹
 yod 7¹⁷ 10⁶ 10⁴⁰ 12³⁹ 18³⁹ 21¹⁹ 30³ 30⁶ 89²⁸
 111²⁴⁻³³ 121¹⁶
 yod pa 151¹¹ et passim *bhū-* (*bhaviṣyati*)
 yod pa dan med pa dan gñi ga 'i mthar lta
 ba dan bral ba 11²⁷
 yod pa 'i rnam pa 62⁷ 147²⁷
 yod par gyur 49¹⁴ 49¹⁸
 yon tan 6³⁰ 6³¹ 11⁸ 24²¹ 26¹⁵ 35¹¹ 39²¹ 64⁶ 88⁴³
 95⁷ 95⁹ 95¹¹ 107²⁶ 115⁷ 115¹⁰ 122²⁹ 122³⁹
 131⁷ 145⁵ *guṇa*
 yon tan gyi tshogs bstan pa 115⁴²
 yon tan sgrub pa 115⁴⁰
 yon tan 'jug pa 59²⁶
 yon tan brjod 154⁴⁶
 yon tan brjod pa 3²⁸ 88⁴²
 yon tan thams cad kyi tshogs dpag tu med
 pa 1¹¹
 yon tan mtha' yas rgya mtsho rnam par
 dag 60¹⁹
 yon tan dan bsnags pa 115³⁷
 yon tan dan phan yon brjod pa 114²⁵
 yon tan dan phan yon bstan pa 12¹⁰ 12¹⁷
 yon tan dan phan yon yon⁵ su brjod pa
 26³²
 yon tan du 'du śes pa 107³
 yon tan gzan la rag ma lus pa 122³⁹ *apa-*
rādhinagunātā
 yon tan 'od 58³⁶
 yon tan yon⁵ su brjod pa 10³¹ 123¹ *guṇa-*
parikīrtanātā
 g-yas pa 5⁵ 7⁴ 18⁸
 g-yul thams cad las sgrol ba 85³⁴
 g-yul las rnam par rgyal te rgyal mtshan
 dan ba dan sgreñ zñi mi zlogs par dpa'

ba 11²⁴
 g-yul las rnam par rgyal ba 2²⁴
 g-yeñ ba 12³⁰ 55⁴¹ 55⁴⁴ v. rnam par (mi) - mi-
 g-yeñ ba med pa 57³⁶
 g-yo 6²¹ 66¹⁷ 126²²
 g-yo dan sgyus sbyin pa 31⁴⁰
 g-yo ba 13²⁵ v. mi -
 g-yo ba dan sems pa dan bskyod pa thams
 cad kyi rgyu ba med pa 14¹
 g-yo ba med pa dan byed pa med pa dan
 bdag po med pa dan 'dzin pa med pa dan
 dbyer med pa dan ro gcig pa dan nam
 mkha'i no bo ñid dan rañ bzin gyis yon⁵
 su mya ñan las 'das pa 'i mtha' 127¹⁹
 g-yo ba med pa dan byed pa med pa dan
 bdag po med pa dan yon⁵ su 'dzin pa med
 pa dan dbyer med ciñ ro gcig pa dan nam
 mkha'i no bo ñid dan rañ bzin gyis mya
 ñan las 'das par mthon ba 147²³
 g-yo ba med pa byed pa med pa bdag po
 med pa yon⁵ su 'dzin pa med pa 130²⁶
 g-yo ba med pa byed pa med pa bdag po
 med pa yon⁵ su 'dzin pa med pa 'i chos
 75¹⁴ 76¹⁴
 g-yo ba med par śes pa 147⁷
 g-yo ba 'i mtshan ñid 69¹⁶
 g-yo bar byed 5¹⁵
 g-yo med pa 23⁴⁻⁵ 28³⁶ *aśaṭhatā, niḥśāṭya,*
niḥśāṭyatva
 g-yo med pa las byuñ ba 88¹⁵
 g-yo med par 123¹²
 g-yo med par rim gro byed pa 120⁵
 g-yog 'khor gyis dregs pa med pa 103¹¹
 g-yog dan rim gro bgyi ba 156²⁹
 g-yogs pa 4²⁹
 g-yon can 28³⁵ *śaṭha*
 g-yos pa v. rnam par ma -, ma -

RA

ra ba 12⁴⁴
 rag ma lus pa 76²⁰⁻²² 102¹⁰ 122³⁹ *a...adhīna*
 rag las 130²⁶
 rag lus pa 76¹⁸⁻²⁰
 rags pa'am phra ba'am bzañ po'am ñan
 pa'am rgyañ riñ po'am thag ñe ba 94¹⁷
 rañ gi 19⁵
 rañ gi kha na las pa 105⁴¹
 rañ gi kha na las pa 'i rnam pa 62³⁶ *svādhinā-*
kāra
 rañ gi dge ba 'i rtsa ba mi 'dod pa las byuñ
 ba 89⁶
 rañ gi phyogs dan gzan gyi phyogs la ñes
 pa 86¹⁴
 rañ gi phyogs sruñ ba 'i rnam pa 62³⁹ *sva-*
pakṣarakṣaṇākāra
 rañ gi bya ba 88¹³
 rañ gi tshul khirms yon⁵ su dag pa 90¹⁹ 95⁸

svaśīlapariśuddhi

rañ gi mtshan ñid 13²² 142¹⁴⁻¹⁵
rañ gi mtshan ñid kyis ston pa 142¹⁵
rañ gi zñi gi yon tan bkod pa yoñs su dag
par bya ba 95⁹
rañ gi gzi brjid kyi rgyan 11⁴⁴
rañ gi gzi brjid kyi rgyan gyis brgyan pa
85⁴⁰
rañ gi yon tan mi spyoms pa 88⁴³
rañ gi yon tan yoñs su rdzogs pa 39²¹
rañ gi lus 43⁷
rañ gi lus dan gzan gyi lus 126¹⁰
rañ gi sañs rgyas kyi zñi yoñs su dag pa
121³
rañ gi sems 101²⁶
rañ gi sems bskyed pa 138²⁷
rañ gi sems mñam pa sems can thams cad
kyi sems mñam pa ñid 57¹
rañ gi sems dan śes pa dan lta ba rtogs pa
113⁶
rañ gi sems yoñs su dag pa 92²⁵
rañ gi sems yoñs su dag pa las byuñ ba 88²⁶
rañ gi sems la ñes par sems pa 39³ 93⁹
rañ gi sems sruñ ba 'i rnam pa 62³⁶ *svacitta-*
rakṣaṇākāra
rañ ñam 30³⁶
rañ byuñ gi ye śes kyis rab tu rgal ba 79⁴¹
rañ byuñ gi ye śes sgrub par byed pa 89²⁶
rañ byuñ gi ye śes rtogs pa 83²
rañ dbañ dan rañ ñam dan rañ 'byuñ gi ye
śes yoñs su bskañ ba 30³⁵
rañ 'byuñ gi ye śes 30³⁶
rañ 'byuñ gi ye śes rtogs par byed pa 134²⁰
rañ bzin 6¹⁷ 8¹⁵⁻¹⁸ 59⁴ 65²⁵ 68¹⁷-69⁶ 71³⁴⁻³⁷
98²⁴ 118³⁴ 130¹³ 131⁴⁰
rañ bzin gyis kun nas ñon moñs pa can ma
yin pa 95³⁵
rañ bzin gyis kun nas ñon moñs pa med pa
20²⁸
rañ bzin gyis sñoms par zugs pa 57⁷
rañ bzin gyis ston pa 69⁷
rañ bzin gyis bdag ma mchis
rañ bzin gyis bdag med pa 69⁷
rañ bzin gyis sdug bśnal ba 69⁶
rañ bzin gyis dben pa 'i tshul khirms 35⁷
rañ bzin gyis mi rtag pa 69⁶
rañ bzin gyis mya ñan las 'das pa 147²⁵
rañ bzin gyis mya ñan las 'das pa 'i chos
thams cad la rnam par mi rtog pa 114²⁵
rañ bzin gyis zi ba 69⁸
rañ bzin gyis 'od gsal ba 95²³
rañ bzin gyis ye śes snañ ba 82²⁶
rañ bzin gyis g-yeñ ba med pa 57³⁶
rañ bzin gyis yoñs su dag pa 88¹⁹
rañ bzin gyis yoñs su mya ñan las 'das pa
127¹⁸
rañ bzin gyis yoñs su mya ñan las 'das pa 'i

mtha' 127²¹
rañ bzin rig pa 88¹⁸
rañ rañ gi stan las lañs 18³ 19⁶
rañ sañs rgyas 10¹² 11⁴ 28¹⁴ 47³² 54¹⁰ 54²⁵
55¹¹ 55³⁷ 79²⁸ 83²⁸ 94¹¹ 97⁷ 97¹⁶ 119¹⁶ 119²⁰
122⁹ 132⁴ 134¹¹ 148¹⁸
rañ sañs rgyas kyi gañ zag 118¹⁷
rañ sañs rgyas kyi theg pa 32²³ 78¹⁵
rañ sañs rgyas kyi theg pa la mkhas pa
79²⁶ 79⁴⁶
rañ sañs rgyas kyi theg pa la rten pa 'jug
pa 109⁴³
rañ sañs rgyas kyi theg pa 'i rnam pa 'i rgyu
dan ldan 100¹⁵
rañ sañs rgyas kyi theg pas gdul ba 3²⁵
rañ sañs rgyas kyi gzugs dan kha dog snañ
ba 104¹⁶
rañ sañs rgyas kyi ye śes dan ldan pa 48³⁰⁻³¹
rañ sañs rgyas kyi śes rab 58²⁶
rañ sañs rgyas rñams kyi tshul khirms 37²³
rab 60²² 94¹⁴ 97¹⁰ 105³⁰ 152³¹
rab rgal 6¹⁵
rab tu bskor 1¹⁴
rab tu bskor ba 12⁶ 58⁴
rab tu grol ba 'i tshig 113³⁰
rab tu grol bar mdzad 6¹²
rab tu dga' nas 12¹¹ 120³⁰
rab tu dga' nas legs so zes bya ba byin pa
120³⁰
rab tu dga' ba 62¹⁹ 90¹¹ 123³³ *pramudita,*
prahlādana
rab tu dga' ba dan mos pa dan ri mo śin tu
cher bskyed nas 155⁴
rab tu dgod pa 47⁸
rab tu 'god pa 89¹⁷ 107⁴ 152²⁹
rab tu rgal ba 79⁴¹
rab tu sgrol ba 82²⁸
rab tu bśnags pa 85⁴¹
rab tu bśnags pa 'i tshul khirms 35¹
rab tu bcom pa 39¹¹
rab tu 'jug pa 3¹ 60⁶ 150⁵⁻⁸
rab tu 'jug par mdzad 3³¹
rab tu 'jog pa 120¹⁹ v. yañ dag par -
rab tu 'joms pa 11²³ 58⁴⁵ 80¹⁷ 85²⁸
rab tu brjod pa 47²⁴ 150²⁰
rab tu ñe bar gnas pa 35¹
rab tu ñon 10³⁰
rab tu gtoñ 5¹⁶
rab tu gtor ba 11⁴²
rab tu brtags pa 28²⁰ 39²⁵
rab tu rtog 140¹ *pratyavekṣ-* (*pratyavekṣate*)
rab tu rtog par śes pa 109²⁶
rab tu rtogs 21³ 59³³
rab tu rtogs pa 23⁵⁻⁶ 28²⁵ 38¹⁷ 39¹⁸⁻¹⁹ 82¹⁹
suvidita, suviditātva
rab tu ston 3²⁹ 3³² 12⁴
rab tu ston pa 3⁹ 3³⁴ 79²³ 79⁴⁵ 107³² 145³²

155¹⁴ 155³⁴ 156⁴⁰ 156⁴⁵
 rab tu brtags pa 28²⁰ 39²⁵
 rab tu brtan pa 77³³
 rab tu bstan pa 150¹⁹
 rab tu bstod pa 20³⁷
 rab tu thar par bya ba 85³⁵ 145²⁴ 145²⁸
 rab tu thar par byed pa 89¹⁴
 rab tu 'thob 14²⁴ 14³⁶
 rab tu gda' 5⁷
 rab tu 'dud pa 34²²
 rab tu 'dun pa 122⁶
 rab tu 'don pa 156¹
 rab tu sdud pa 82²⁹
 rab tu gnas pa 2²⁰ 11⁸ 11¹⁸ 13³⁷ 32³³ 88⁹ 92¹³
 102⁶ *pratilabdha* (read *pratiṣṭhita* ?)
 rab tu rnam par 'byed pa 36²³ 51⁴
 rab tu rnam par 'byed pa śes pa 156⁸
 rab tu spañ ba 30²⁸
 rab tu spras 12⁴²
 rab tu spro 156³⁰
 rab tu phye ba 14¹⁹ 36²⁷ 37⁹
 rab tu 'phel bar 'gyur 17¹²
 rab tu byin pa 120³⁹
 rab tu dben pa 3²⁶
 rab tu dben par gnas mal 'cha' ba 79³⁷
 rab tu dben zñn rtse gcig par śes pa 109⁴³
 rab tu dbye ba 11¹² 13⁶ 109²⁹ 113²⁰ 131²⁴
 rab tu 'bebs pa 11⁴¹
 rab tu 'byuñ ba 79³⁶
 rab tu sbyaṅs pa 11⁴³
 rab tu sbyin pa 11²² 88³³
 rab tu sbyor ba 65²⁴⁻²⁷ 135²² 156¹¹
 rab tu ma phye ba 13¹²⁻³⁰
 rab tu mi 'jog 133⁴³
 rab tu mi gnas pa 118³⁰
 rab tu stsal bar bgyi 156⁴⁶
 rab tu tshim par gyur 4²³
 rab tu 'dzin 135⁴⁻¹⁹ 136⁸ 136²⁶ 136⁴¹
 rab tu 'dzin pa 101¹³ 142²⁹
 rab tu 'dzud pa 25²⁶ 73²⁸ 107²² 107³⁴ 145³⁴
 rab tu ži ba 14¹⁹ 39²⁴ 54²⁷ 57²¹ 146⁴ *praśānti*
 rab tu ži ba'i rnam pa 91¹⁵
 rab tu ži ba'i tshig 64²²
 rab tu ži ba'i mtshan ñid 131⁶
 rab tu žim 18⁹
 rab tu zin pa 104³
 rab tu bzuñ ba dañ tshar gcod pas sems la
 dpa' žin dbañ byed pa 12⁴
 rab tu rig pa 102⁵
 rab tu len 5¹⁹
 rab tu śes 72²⁶ 79³⁰ 82⁶ 133⁴⁴
 rab tu śes pa 74¹⁰ 77⁴³ 82¹⁵ 102⁹ 152²²
 rab tu śes pa'i mtshan ñid 82²⁷
 rab tu śes par byed pa 145³⁴
 rab tu śes par mdzad 3³¹
 rab tu sim pa 90⁷ *audbilya*
 rab tu sogs par 'gyur 123⁶

rab tu gsal ba 122³⁸
 rab tu gsuñ 6²⁰
 rab tu bsags 21⁴
 rab tu bsruñs pa 35²⁰
 rab dag 59¹⁷
 rab dañ 'briñ dañ tha ma 92²²
 rab 'briñ tha ma 11³⁸
 rab 'briñ tha ma'i sgra 12³¹
 rab rib 5²⁷ 6⁷
 rab rib kyi lñ tog 66²⁶ 83¹¹ 122³⁶ *timirapaṭala*
 rab rib med pa 95²⁶
 rab bsal nas 6⁷
 ral ba 34²⁴
 ras 105⁵ 154²¹
 ras bcos bu 154²⁵ 154²⁹ 154³⁶
 ras phud 154¹⁴
 ri btañ zuñ 4¹⁵
 ri btañ zuñ chen po 4¹⁵
 ri dañ brag rnam rdob par byed pa 60¹⁴
 ri nag po 4¹⁴ 12⁴⁵
 ri mo 155⁴
 ri mor byed pa 90²⁴ *citrikāra*
 ri yi chu bžin g-yo 6²¹
 ri rab 4¹⁴ 12⁴⁶ 105²
 rig 94¹⁹ 98¹⁵
 rig nas 108¹ 122¹² 122¹³
 rig pa 36²⁵ 88¹⁹ 95⁴² 101²⁸⁻³³ v. rnam par (mi)
 -, ma -, rab tu -, so so yañ dag par -, so sor
 rnam par -
 rig pa dañ rnam par grol ba'i ye śes 115³⁰
 rig par bgyi 157¹⁴
 rig par bya 37³⁰ 156¹⁴
 rigs (family) 13¹³ 21¹⁵ 22³ 35⁹ 37⁸⁻¹⁰ 55³ 73²¹
 103²⁵⁻²⁶ 122²⁸ 145⁵ 149¹⁶⁻¹⁷ v. cho -
 rigs (correct) 40¹³
 rigs kyi bu 7¹⁵ 8⁵ 10³⁻¹³ 17¹¹ 17¹⁵ 18²⁴ 19¹³ 20³
 20⁹ 21²¹ 30³ 34⁸⁻⁶ 38³⁻⁴ 42¹⁴ 43²¹ 45³⁻⁴ 54³⁻⁴
 61³⁻⁴ 84²¹ 84²⁶ 85²¹ 155¹⁸ 155²⁶ 156⁴³
 rigs kyi bu dañ rigs kyi bu mo 156²⁹
 rigs kyi bu 'am rigs kyi bu mo 155¹⁷ 155²⁵
 rigs dañ rus dañ cho rigs kyis rab tu ma
 phye ba 13¹²
 rigs ni 'di žes bya 102²⁴
 rigs pa 65¹⁹⁻²⁰ 65²⁷ v. so so(r) ci -
 rigs pa dañ rnam par grol ba'i glog dañ
 bdud rtsi'i char rab tu 'bebs pa 11⁴⁰
 rigs pa dañ mi rigs pa'i bzod pa 40¹³
 rigs pa dañ mi rigs par mi sems 65²⁷
 rigs pa'i tshig 64¹³ 113³³ v. śin tu -
 rigs mi 'chad par byed pa 11⁴²
 rigs dma' bar skyes 100¹⁹
 rin po ma lon par 5¹⁴
 rin chen mtha' 60¹³
 rin thañ med pa'i rin po che chen po bžin
 du 'phañs par 'dzin pa 120¹⁴
 rin thañ med pa'i rin po che tshol ba ltar
 brtson pa 120¹⁰

rin po che 4₆ 11₄₁₋₄₂ 12₆ 30₄₀ 60₉ 88₄ 120₁₀
 120₁₄ 120₃₇ 154₂₆ 154₃₀ 154₃₇
 rin po che bkod pa'i 'khor gyi khyams 1₂
 3₃₆ 4₂₅ 5₂₀
 rin po che thams cad kyi pad ma 12₄₂
 rin po che thams cad dan ldan pa phun
 sum tshogs pa 80₂₂
 rin po che thams cad bzin du phaṅs su 'dzin
 pa 91₅ *sarvaratnapreman*
 rin po che dan phaṅs pa'i dños po thams
 cad la mi lta bar yoṅs su gtoṅ ba 120₃₈
 rin po che sna bdun gyi sñon du 'gro ba
 88₅
 rin po che sna bdun gyi pad ma 4₂₆
 rin po che'i gdugs 154₃₆
 rin po che'i gdugs kyi dra ba 4₂₉
 rin po che'i lda ldi rin po che'i span rgyan
 154₂₆
 rin po che'i pad ma 4₃₁
 rin po che'i ba dan 154₂₅₋₃₇
 rin po che'i ras bcos bu 154₂₅₋₃₆
 rin po che'i śiṅ gi ra bas legs par brgyan
 pa 12₄₃
 rin po cher 'du śes pa'i rnam pa 62₁₁ *ratna-*
saṃjñākāra
 rin po ches spras pa'i dar gyi lda ldi 154₂₇
 rim gro 120₈
 rim gro bgyi ba 156₂₉
 rim gro dan bsñen bkur byed pa 79₃₅
 rim gro bya 151₂₀₋₂₁ *upasthātavya*
 rim gro byed pa 28₄₂ 45₃₄₋₃₆ 46₁ 46₆ 120₅
śuśrūṣaṇatā
 rim gro byed pa las byuṅ ba 88₃₉
 rim gro byed par byuṅ ba 2₁₇
 rim gro mi bya 151₁₉ *na ... upasthātavya*
 rim gror bya 151₂₃
 rim gror mi bya 151₂₀₋₂₂
 rim pa 49₆ 95₄
 ri'i rgyal po chen po 4₁₆
 ri'i rgyal po ri rab 105₂
 ris v. bdud kyi -, tshaṅs (pa'i) -, sems can gyi-
 ruṅ ba ma yin pa'i sbyin pa 32₂₆ *akalpika-*
dāna
 ruṅ ba la tshod śes pa 35₅
 rum 4₃₀
 rus 13₁₂
 rus ni 'di zes bya 102₂₅
 rus pa 31₃₃
 re ba 23₂₃₋₂₄ 82₂₀ v. lan (la) -, lan mi -
 re re 85₁₃
 re re nas 47₃₈ 47₄₂
 re re las 4₃₁ 85₄
 re rer 45₃₀ 85₄
 reg 73₄₆ 128₁₀₋₂₄ *sprṣṭa*
 reg na bde ba 4₁₂ 12₄₃
 reg pa 66₅ 66₈ 76₉ 89₁₆ 111₂₈₋₃₂ 129₁₂₋₁₇
 reg pa kun 'byuṅ ba 75₇₋₈

reg pa 'gags pa 76₉
 reg par mi byed pa 73₃₉
 reg bya 13₄₃ 14₂₃ 36₁₇ 65₁₁ 69₃₅ 71₃₆ 83₁₄ 93₂
 116₁₈ 129₁₁ 129₁₆
 reg bya'i skye mched 71₂₁ 71₃₁ 72₂
 reg bya'i khams 70₁₀ 70₂₁
 reg byar rnam par rig pa'i mtshan ñid 70₂₁
 reṅ 10₆
 ro 14₂₂ 36₁₇ 65₁₁ 83₁₄ 93₂ 116₁₇ 129₁₁ 129₁₅
 ro gcig pa 127₁₈ 127₂₁ 147₂₄
 ro bro ba'i mchog 30₂₅
 ro mi myaṅ ba 28₁₆ 89₉
 ro myaṅ ba med pa 54₁₅
 ro myaṅ ba'i ñes dmigs 92₂₁
 ro la 'dod chags 111₃₁
 ro la 'dod chags med pa 111₃₃
 ro so sor rnam par rig pa'i mtshan ñid 69₃₃
 ro'i skye mched 71₁₉ 71₃₁ 72₂
 ro'i khams 70₈ 70₁₉
 ror rnam par rig pa'i mtshan ñid 70₂₀
 rol mo 'dod pa 30₁₈
 rol mo'i sgra sbyin pa 30₁₉
 rlan pa'i mtshan ñid 69₁₄
 rluṅ 11₂₂
 rluṅ gi khams 13₄₀ 36₁₃ 65₇ 69₁₆ 84₂₄ 116₁₂
 126₃₄ *vāyudhātu*
 rluṅ gi phuṅ po 105₂₄₋₂₅
 rluṅ dan ñi ma dan graṅ ba dan tsha ba
 dan bkres pa dan skom pa bzod pa 123₄₁
 rluṅ dan mñam pa'i sems 57₄
 rluṅ dmar bzin du thogs pa med pa 138₂₉
 rluṅ bzin 'gro 60₁₂
 rlom sems med pa 92₁₀
 rlom sems su mi byed pa 50₁₈₋₂₀
 brlaṅ ba v. mi -

LA

la gor du spobs pa 149₄
 la gor ba'i spobs pa 113₁₂
 la sogs pa 2₂₉ 115₂₇ 139₁₉ *prabhṛti*
 lag 32₁₃ 91₄ *hasta*
 lag tu thob pa 107₂₈
 lag mthil 148₂₅
 lag mthil gyi steṅ du 105₉
 lag mthil du phyin pa 156₁₆
 lag mthil du 'oṅs pa 28₁₄
 lag mthil sbyin pa 31₂₀
 lag mthil bzin du mñam 12₄₁
 lag na sgron ma 59₃
 lag na rin po che 'thob pa 120₃₈
 lag pa 31₂₀
 lag pa gñis kyis blaṅs 154₂₁
 lag pa g-yas pa 18₈
 lags 5₉ 6₁₈ 42₁₉ 42₁₉ 154₂₄ 157₂₈ 157₄₂ 157₄₄
 158₄₅
 laṅ 6₃₁
 laṅ tshos dregs pa med pa 103₁₀

lañs 5₄ 7₄ 18₄ 19₆
 lañs pa 158₁₈₋₂₀
 lan cig phyir 'on ba 'i gañ zag 118₁₆
 lan cig phyir 'on ba 'i ye śes dan ldan pa
 48₂₇
 lan bdun bskor ba byas 6₃₇
 lan ldon par 'gyur 10₁₈
 lan mi re ba 23₂₃
 lan re ba med pa 23₂₄ 28₂₃
 lan re ba 'i sbyin pa 32₂
 lam 3₉ 6₃ 10₇ 11₂₇ 37₁₇ 60₈ 72₁₁ 74₁₋₃₁ 80₂₄
 83₂₁ 85₃₂ 85₄₃ 86₁₆ 89₁₃ 95₁₆ 95₄₀ 96₄ 109₁₄
 120₃ 120₄₅ 123₄₀ 129₂₉ 144₁₋₃₀ 147₆ 149₉ 151₂₋₅
 151₃₀ 152₂₇₋₂₉ 158₁₂ *patha, mārga*; v. spyod
 -, rmi -, smon -, tshig gi -
 lam bkod pa 3₃
 lam gyi skye mched 72₁₂
 lam gyi bden pa 73₁₆ 115₂₅
 lam gyi tshogs tshol ba 51₆
 lam gyi tshogs bsags pa 32₄₃
 lam ñan pa la gnas 40₁₅
 lam ñan pa la gnas pa 152₂₈
 lam ñan pa 'i 'jigs pa thams cad las 'das pa
 80₁₄
 lam ñan par 'gro 152₂₈
 lam ñan par žugs pa 96₄
 lam mñon par rtogs par bya ba 142₃₁
 lam ñam ña ba 'dor ba 35₂₇
 lam dan 'thun pa 122₃₂ *mārgānulomatā*; v.
 bde 'gro thams cad dan mya ñan las 'das
 pa 'i -, 'phags pa 'i -, 'phags pa 'i bden pa 'i -,
 tshañs pa 'i -
 lam dan mi 'thun pa 72₁₀
 lam dan mi 'thun pa la spyod pa 72₁₁
 lam dan lam ma yin pa 'i bzod pa 40₁₆
 lam drañ po las byuñ ba 88₁₉
 lam 'dod pa 74₁₇
 lam ma yin pa 40₁₆
 lam me 6₆
 lam bži po 124₂₂₋₂₅
 lam zab mo spobs pa 113₂₂
 lam bzañ po 40₁₅
 lam yañ dag par bsgrub pa 72₉
 lam la 'gro ba dan 'on ba med par śes pa
 109₃₅
 lam la sgrol bar śes pa 109₂₈
 lam la 'jug pa 117₁₁ *mārgāvatāra*
 lam la lam du śes pa 'phags pa 'i bden pa
 74₂ 74₁₇ 74₃₁
 lam las 'das pa 14₂₁₋₂₃
 lam las yañ dag par 'das pa 83₁₃₋₁₅
 lam śes pa 72₁₉ 72₂₃
 las 23₁₂₋₁₃ 25₄₅ 39₃₅ 50₁₋₂ 51₃₃₋₃₅ 63₈ 66₃₁ 77₈
 83₂₅ 86₁₇ 88₃₂ 97₂₃₋₃₉ 139₁₀₋₁₂ 144₆ 144₃₃-145₂
karman
 las kyi rgyu 95₃
 las kyi rgyu las byuñ ba 76₁

las kyi sgrib pa 66₃₅
 las kyi rnam par smin pa dan 'gal bar mi
 byed pa 123₂ *karmavipākānuddhuratā*
 las kyi rnam par smin pa dan rgod pas
 sbyin pa 31₄₁
 las kyi rnam par smin pas yoñs su sbyañs
 pa 149₆
 las kyi rnam par smin pa la rton pa 38₁₉
 121₄ 139₁₀ *karmavipākapratiśaraṇa*
 las kyi rnam par smin pa la re ba 'i sbyin
 pa 32₈
 las kyi 'bras bu 95₄
 las kyi rañ bžin gyi mtshan ñid 8₁₅₋₁₇
 las kyi rañ bžin zad pa 'i mtshan ñid 8₁₈
 las kyi lam 37₁₇ 120₄₅ 129₂₈
 las kyi bsam pa 26₁
 las dan ñon moñs pa thams cad kyi ma
 gos pa 120₃₆
 las dan ñon moñs pa zad par bya ba 117₁₈
 las dan ldan pa 127₂₈ 158₂₈
 las dan bya ba la 'jug par bstan pa 117₁₇
 las yoñs su dag pa dan ldan pa 127₂₉
 las yoñs su dag pa 'i ye śes 123₂ *karmapari-*
suddhijñāna
 las legs par byas te mi 'gyod pa las byuñ
 ba 88₄₄
 las legs par byas pa 35₃₄
 las su ruñ ba 29₂ 54₂₂ 63₁₆ 80₈ 91₁₉ 104₄
 138₈₋₁₀ 146₇ *karmanyaṭā*
 las su ruñ bar byed pa 59₈
 liñ tog v. rab rib kyi -
 luñ bsgo ba bstan pa 'i śes pa 113₁₁
 luñ ston 98₂₀
 luñ ston pa 149₈
 luñ bstan pa 13₉ 14₃₅ 15₃ 98₁₇ 98₁₈ 157₂₈
 luñ bstan pa 'i bzod pa thob 41₃₉
 luñ bstan pa 'i sa 140₆ *vyākaraṇabhūmi*
 luñ du ma bstan pa 98₁₃
 luñ du mi ston pa 97₂₂ 97₂₆ 144₁₅
 luñ 'bogs pa dan kha ton byed du 'jug pa
 la mi skyo ba 107₃₂
 luñ mi ston 98₁₈ 140₁₁ 140₁₄
 lus 4₂₁ 13₄₃ 14₂₂ 31₂₇ 36₁₇ 40₂ 42₁₉ 43₂₂ 70₁₁
 71₂₂ 71₃₄ 76₁₈₋₂₃ 83₁₄ 89₂ 92₃₂ 93₁₀ 102₁₀ 110₅₋₁₅
 116₁₈ 122₃₉ 126₃-127₃₄ 129₉ 129₁₆ 134₁₅ 148₂₀
 154₂₈ 156₁₅ *kāya*
 lus kyi skye mched 71₉ 71₂₉ 72₂
 lus kyi khams 69₂₃
 lus kyi 'khrul pa 158₃₆
 lus kyi dge ba 'i las kyi rten 50₁
 lus kyi rgyan 38₁₉ 51₁₆
 lus kyi chos ñid 42₄₃ 43₂₂ 51₁₇
 lus kyi dri yid du 'on ba thob par bya ba
 30₂₃
 lus kyi 'du byed dge ba 81₆
 lus kyi sdug bsñal 127₅ *kāyaduṣkhatā*
 lus kyi rnam par 'gyur ba 92₃₄

lus kyi rnam par śes pa'i khamś 65¹² 69³⁴
 lus kyi rnam par śes pas rnam par rig par
 bya ba'i mtshan ñid 71²²
 lus kyi tshul 'chos pa med pa 120¹⁷
 lus kyi las 127²⁸
 lus kyi las rnam gsum gyi sdom pa yonś su
 dag pa 25¹⁶
 lus kyi las yonś su dag pa dan ldan pa 127²⁹
 lus kyi bsam pa 25¹⁶
 lus brgyan pa 120²³
 lus gcod pa 39³⁴
 lus ñon moñś pa can 127²⁸
 lus dan ñag gi brtson 'grus 50⁴
 lus dan ñag dan semś su sgro btags pa med
 pa 36²⁰
 lus dan ñag dan yid 81⁹
 lus dan ñag dan yid kyi sdom pa dan tshul
 khrims dan bślab pa dan sbyañś pa'i yon
 tan dan yo byad bśñuñś pa thams cad yañ
 dag par blañ ba bstan pa 115⁶
 lus dan ñag dan yid kyi las dan ldan pa
 157³⁸
 lus dan ñag dan yid mi dmigs pa dan sdom
 pa dan tshul khrims dan bślab pa dan
 sbyañś pa'i yon tan dan yo byad bśñuñś
 pa thams cad yañ dag par blañ ba bstan
 pa yonś su dag par śes pa 115⁸
 lus dan ñag dan semś kyi rgyan 80²⁶ 152¹⁰
 lus dan ñag dan semś kyi brtson 'grus 156²
 lus dan ñag dan semś dan ldan pa 50³
 lus dan reg bya dan lus kyi rnam par śes
 pa'i khamś 65¹¹
 lus dan semś bde ba skyed pa 85³⁰
 lus dan semś dben pa 35⁷
 lus dan semś yañ ba 138¹²
 lus dan semś yañ ba dan ldan pa 138¹⁴
 lus dan semś yañ bar śes pa 109³²
 lus dan semś rab tu dben pa'i śes pa 3²⁶
 lus dan semś rab tu tshim par gyur 4²²
 lus dan semś śin tu sbyañś par 'gyur ba
 143²
 lus dan srog la mi lta ba 28⁴⁵ 92²² 121⁸
 lus dan srog la mi lta ba las byuñ ba 89³
 lus bde ba'i rnam pa 62¹⁹ *kāyaûdbilyākāra*
 lus bśdams pa 120¹⁷
 lus dben pa 146⁹ *kāyaviveka*
 lus dben pa la 'jug pa 63¹⁶
 lus med pa 14¹¹ 67²¹
 lus gzugs brñan dan mtshuñś par rab tu
 rtogs pa 39¹⁸
 lus rab tu 'dud pa 34²²
 lus rab tu sim pa 90⁷ *kāyasyaûdbilya*
 lus la sdug bśñal ba 127⁴ *kāyaduśkhatā*
 lus la gnod par byas pa dan du len pa 89³
 lus la mi lta ba 88²⁴
 lus la mi lta ba'i tshul khrims 35²⁹
 lus la lus kyi rjes su lta ba dran pa ñe bar

g'zag pa 126, 126³, 127³⁴
 lus la lus kyi rjes su lta žin gnas 126⁹⁻¹⁰
 127³²
 lus la lus kyi rjes su lta žin gnas pa 127²³⁻²⁶
 lus śin tu sbyañś pa 143⁶
 le lo 12²⁹
 le lo can 24³ 96¹
 le lo dan brtson 'grus 67⁵
 le lo spañ ba 24³
 legs par brgyan pa 12⁴⁴⁻⁴⁶ 127³⁰
 legs par 'jug pa 144³⁰
 legs par 'joms pa 1¹⁷ 2⁵ 54²⁹ 72²¹
 legs par rñed 12¹⁷⁻¹⁹ 17⁵ 155⁸
 legs par rñed pa 155¹⁰
 legs par ston cig 10¹⁵
 legs par thos pa dan ñes par thos pa mi
 mjed pa 92¹⁹
 legs par sdom pa 11⁶ 114²⁰⁻²¹ 155³⁹
 legs par bśdams pa 146³ *samyama*
 legs par gnas pa 23¹⁸⁻¹⁹ 39²⁷
 legs par bya ba byed pa 89²⁶
 legs par bya ba'i las byed pa 123¹ *sukṛta-*
karmakāritā
 legs par byas 88⁴⁵
 legs par byas pa 23¹⁸⁻¹⁹ 28³⁹ 35³⁴ 91¹⁹ 138²⁸
sukṛta
 legs par byas pa ñes pa 32⁴²
 legs par byas pa dan ñes par byas pa 92¹⁷
 legs par byas pa'i las 23¹²⁻¹³
 legs par byas pa'i las kyi stobs bskyed pa
 39³⁵
 legs par byas pa'i las kyi rnam pa 63⁷
sukṛtakarmākāra
 legs par byas pa'i las las byuñ ba 88³²
 legs par smras 34⁴ 38⁴ 45⁴ 54⁴ 61⁴ 154¹⁸
 154³²
 legs par smras pa 148²⁰ 154³² 155¹⁵
 legs par smras pa dan ñes par smras pa la
 bag la ñal ba med pa 92²⁰
 legs par rab tu ñon 10³⁰
 legs par rab bśal nas 6⁷
 legs par bśhad pa la rtog pa 120³¹
 legs par bśruñś pa 89²
 legs byas sbyin pa 59³¹
 legs so 10³⁵ 41⁴⁴ 123¹²
 legs so žes bya ba sbyin pa 120³⁰
 legs so legs so 154¹⁷ 154³¹ 157⁴ 157²⁰
 len pa 35²⁵ 50¹⁹ 66⁵⁻⁹ 76¹⁰ v. ñams su -, ñe bar
 -, dan du -, mi -, lhur -
 len pa kun 'byuñ ba 75⁹⁻¹⁰
 len pa 'gags pa 76¹⁰
 len pa med pa 14¹⁴⁻¹⁸
 len pa med pa'i tshig 64¹⁶
 le'u 3³⁴ 18³⁰ 41⁴³ 43²⁴ 83³⁵ 153¹⁴ 154⁹ 154³²
 158⁶ 159⁴ 159⁵ 159¹⁵
 lo 45²³ *samvatsara*
 lo ston phrag brgya 45²⁴ *varṣaśatasahasra*

lo tstsha ba 159¹⁷
 log pa 11²³ 67⁹ 110²⁶ 145¹²
 log pa 'i sgrub pa dan bslab pa las 'das pa 'i
 sgra 12²⁷
 log pa 'i na rgyal 28²² 66²¹
 log pa 'i sbyor ba 129²⁷
 log pa 'i lam zugs 6³
 log pa 'i bsam pas sbyin pa 31⁴²
 log par gyur pa 28³⁸ *abhūtagata*
 log par sgrub pa thams cad dan bral ba
 20²¹
 log par sgrub pa 'i sbyin pa 32¹⁹
 log par bsgrub pa 'i gñen po 54³⁰
 log par lta ba 25¹⁹
 log par zugs pa 28⁴⁰ *vipratipanna*
 logs nas 3³⁵
 logs su 5⁵ 7⁵ 10³⁸ 18¹³
 loñs spyod 12⁴⁶ 31³⁵ 32²⁰ 34¹¹ 86⁴ 107²⁰ 107²⁸
 loñs spyod du 'gyur ba 127³ *upajīva*, read
upabhogya
 loñs spyod kyis dregs pa med pa 103¹¹
 loñs spyod kyis yañ dag par sdud pa 120⁴
 loñs spyod dan yonñ su spyad pa 43⁹⁻¹⁰
 loñs spyod dan yonñ su spyod par 'gyur
 126³⁷ *nānōpabhhogañ (...)* *gacchanti*
 loñs spyod sna tshogs 126³⁶ 127² *nānā-*
paribhoga (read -*upa-*)
 loñs spyod mi zad pa 120³⁹
 lon pa 5¹⁴ 51²⁷ 136³⁴
 lo 'i bgrañ ba 45²³ *varṣagaṇanā*

śA

śa stag 2⁸ 2²² 12⁶ 12⁸
 śa dan khrag yonñ su gtoñ ba 'i sbyin pa
 31²⁸
 śa ra dva ti 'i bu 7¹¹ 10¹⁷ 10³⁰ 11³ 12⁷ 12²⁵
 14³⁰ 17¹⁰ 21²⁰ 154⁴⁰ 155¹⁷ 155²⁵ 155³³ 156¹⁰
 156¹³ v. gnas brtan -, btsun pa -, tshe dan
 ldan pa -
 śākya thub pa 18²⁵⁻⁴⁶ 19⁴⁻⁷
 śa 'i mig 155¹¹
 śar phyogs 85²
 śar phyogs nas 5¹¹
 śar phyogs logs nas 3³⁵
 śar phyogs logs su 10³⁸
 śar phyogs su 18¹
 śas che ba 104²⁷ 105¹²
 śi 66⁶ v. rga -, sro -
 śi 'pho 120³⁷
 śi 'pho ba 127⁶
 śi 'phos nas 102²⁷ 102²⁸
 śiñ 12⁴⁴ 126¹⁹ v. chu -, byañ chub kyi -
 śiñ gel ba 4¹³ 126¹⁶ 126¹⁸
 śiñ rta 31²
 śiñ rta 'i phañ lo 4²⁷
 śiñ tu dkar ba 23³²⁻³³
 śiñ tu bkod pa 60⁴

śin tu mkhyen 1¹⁶
 śin tu mgu byed 60⁷
 śin tu rgyas par bya ba 135¹¹ 136⁴⁰
 śin tu sgra bsgrags 59³
 śin tu brgyan pa 11⁴⁵
 śin tu bsgoms pa 43⁴ 104⁵
 śin tu ñes pa 'i chos kyi don 156³⁷
 śin tu ñes par bsams te skyes 20³¹
 śin tu gcod pa 59²
 śin tu chad pa 50³²
 śin tu cher 155⁴
 śin tu 'joms pa 2²⁶
 śin tu ñuñ 15⁶
 śin tu ñe bar gźag pa 145¹⁸
 śin tu gtan la bab par bstan pa 3¹⁹
 śin tu rtogs pa 39¹⁷ 95⁴² 128⁷
 śin tu rtogs pa 'i ses pa 109¹⁷
 śin tu rtogs par mthoñ ba 'i ses pa 147¹¹
 śin tu rtogs par byed 140¹ *prativyadh-*
(pratividhyati)
 śin tu rtogs śin tu rig śin tu mthoñ 94¹⁹
 śin tu ston 141¹³
 śin tu brtags pa 23²⁹⁻³⁰ 98³²
 śin tu brtan par skyes 20²²
 śin tu bstan pa 136²⁷
 śin tu bstan pa 'i tshig 134¹⁸
 śin tu thul bar dka' 6²
 śin tu mthar thug pa 54²⁷
 śin tu mthoñ 94¹⁹
 śin tu dag pa 35⁴⁴
 śin tu dul ba 1¹⁴ 39²³ 59¹³
 śin tu dul ba rñams mi 'khrugs pa 83¹⁷
 śin tu bdag med pa 150²³
 śin tu 'da' bar dbugs 'byin pa 90²⁰ *atikramā-*
śvāsana
 śin tu 'das pa 39¹² 85³¹
 śin tu 'dun pa 90¹³ *tivracchandatā*
 śin tu sdud pa 'i tshig 113³⁵
 śin tu nam mkha' i rañ bñin 118³⁴
 śin tu gnas pa 138²⁹
 śin tu gnas pa 'i rnam pa 91²¹
 śin tu rnam par grol ba 2⁴
 śin tu rnam par ñes pa 3⁶
 śin tu rnam par ñes pa 'i don 3³³
 śin tu rnam par 'joms par byed pa 3¹³
 śin tu rnam par dag pa 98²⁷ 98²⁹ 122³⁷
 śin tu rnam par bzag pa 113²
 śin tu spañs pa 11¹⁶
 śin tu spoñ ba 34¹⁴
 śin tu byin gyis brlabs pa 102⁴
 śin tu dben pa 131¹⁴
 śin tu 'brel ba 'i spobs pa 113¹⁴
 śin tu sbas pa 'i tshul khrims 35⁴
 śin tu sbyañs pa 142²⁸ 143³ 143⁶
 śin tu sbyañs pa yañ dag byañ chub kyi
 yañ lag 142⁷⁻⁹
 śin tu sbyañs pa 'i rnam pa 91¹⁶

śin tu sbyaṅs pa'i mtshan ṅid 37₆
 śin tu ma sbyaṅs pa'i sbyin pa 32₁₄
 śin tu rma mi phyin pa 39₄₀
 śin tu tshar gcod pa 32₃₉
 śin tu žugs pa 2₈
 śin tu zad de 'gags nas 73₄₁
 śin tu zab 130₂₄
 śin tu zin pa 102₇
 śin tu bzun ba'i tshul khriṃs 35₂₀
 śin tu bzod 157₄₁
 śin tu bzod pa 39₄₄ 39₄₆ -41₃₈
 śin tu yoṅs su dag pa 23₃₁₋₃₂
 śin tu yoṅs su sbyaṅ ba byas pa 102₅
 śin tu rig 94₁₉ 113₃₃
 śin tu rig pa 20₁₉ 101₃₄
 śin tu rigs pa'i tshig 113₃₃
 ſugs 60₁₃
 śed bu 11₂₉ 36₇ 66₃₃ 117₃₄ 129₄ 144₁₂
 śed bur sgro btags pa med pa 36₇
 śed las skyes 11₂₉ 36₇ 66₃₃ 117₃₄ 129₄ 144₁₂
 śes 5₁ 35₂₉ 45₂₈ 45₃₁ 55₁₆ 55₂₂ 112₂₁₋₂₄ 140₂
 142₂₀ jñā- (jāṇīyām), jñāna, prajñā-
 (prajāṇīyām) v. caṇ -, ji lta ba bžin du -, 'du
 -, yaṅ dag pa ji lta ba bžin du (rab tu) -, ye -,
 yoṅs su -, rab tu -
 śes nas kyaṅ 98₂₄ 100₂₆ 101₂₁ 112₁₂ 131₄₀
 śes pa 2₃ 3₂₆ 11₁₅ 11₂₁ 11₂₂ 12₁₂ 12₁₃ 13₁₄ 22₈
 23₂₃ 35₇ 35₁₀ 49₂₅ 50₃₅ 51₁₁ 51₁₃ 54₂₀ 54₂₅
 55₂₅₋₄₃ 57₈ 67₁₈ 72₁₉₋₂₃ 73₃₅ -74₃₃ 75₁₆ 94₉ 95₄₀
 98₂₃ 99₁₋₄ 100₃₆ -117₄ 122₂₂ 122₂₉ 122₃₄ 129₃₈
 131₂₅ 132₂ 134₇ 134₈ 136₁₅ 142₂₉ 145₉ 146₇
 146₁₁ 146₁₂ 146₁₃ -152₂₇ 156₇₋₉ jñatā, jñāna,
 bodhana, v. kun -, űo tsha -, mñon par -, caṇ
 -, chog -, 'du -, rnam par -, yoṅs su (mi) -,
 rab tu -
 śes pa'i sgrib pa 66₃₇
 śes par 'gyur ba 49₂₂
 śes par bya 84₅ 156₁₇
 śes par bya ba 13₃₉ 116₁₅₋₁₈ 128₂₀
 śes par byed pa 98₂₅₋₂₆
 śes par mdzad 3₃₀
 śes pas 133₃₃ viditvā
 śes pas mi űoms pa 26₁₉ 124₂₉
 śes pas rab tu brtags pa 28₂₀ 39₂₅
 śes bya zad pa 152₃₃
 śes bžin 35₁ 62₂₇ 95₁₆ 98₆ 98₁₄ samprajanya
 śes rab 2₁₉ 3₂₄ 5₂₇ 12₃₀ 13₂₈ 21₂₈ 24₈ 28₁₈ 49₂₃
 49₂₈ 56₅ 57₁₆₋₄₆ 58₃₋₂₇ 59₂₇ 61₅ 61₈ 61₁₀ 65₃₃
 66₇ 67₇ 67₂₁ 67₂₅ 82₆ 82₁₄₋₂₉ 83₂₋₃₅ 96₃ 101₂₁
 113₁₉ 115₄₃ 124₃₅ 132₆ 144₂₂ 151₁₆ 151₁₈ 151₂₆
 156₉ prajñā
 śes rab kyi rgyu 86₁₄ 100₃₅
 śes rab kyi cha daṅ 'thun pa sgom pa'i lam
 147₆
 śes rab kyi stobs 123₂₉ 140₂₁ 141₂₄ 141₃₄
 śes rab kyi dus na 93₃₀
 śes rab kyi gnas daṅ rten 83₂₉

śes rab kyi rnam pa'i rgyu daṅ ldan 100₉
 śes rab kyi snaṅ ba bži po 124₁₁ 124₁₄
 śes rab kyi snaṅ ba zil gyis gñon pa 58₂₈
 śes rab kyi snaṅ ba zil gyis mñan 58₂₅
 śes rab kyi dpyod pa'i ye śes 83₂₆
 śes rab kyi pha rol tu phyin pa 14₄₅ 21₃₆
 45₃₇ 81₁₈ 108₉
 śes rab kyi phuṅ po yoṅs su rdzogs nas 79₈
 śes rab kyi phuṅ po yoṅs su rdzogs par
 byed pa 79₈
 śes rab kyi phuṅ po'i mi 'thun pa'i phyogs
 136₁
 śes rab kyi bye brag la mkhas 155₂₂
 śes rab kyi dbaṅ po 139₆ 139₃₅ 140₁ 140₄
 prajñēndriya
 śes rab kyi mi 'thun pa'i phyogs 135₂₆ 135₃₇
 136₂
 śes rab kyi mig 133₃ 148₂₅
 śes rab kyi mig rnam par dag pa 122₃₆
 prajñācakṣurviśuddhi
 śes rab kyi mig sbyin par byed pa 96₃
 śes rab kyi rtsa ba 115₂₁
 śes rab kyi tshul khriṃs 35₂₅
 śes rab kyi tshogs 21₈ 45₁₄ 49₁₀₋₃₁
 śes rab kyi tshogs yoṅs su tshol ba 50₃₁
 śes rab kyi 'od daṅ snaṅ ba chen po 11₁₁
 śes rab kyi 'od gsal ba 20₂₉
 śes rab kyi yul 68₁
 śes rab kyi bsam pa 25₁₀
 śes rab kyiis űe bar rton pa 123₂₁
 śes rab kyiis rtogs pa 128₇
 śes rab kyiis 'dus ma byas spon ba 152₁₂
 śes rab kyiis rig pa 101₂₉
 śes rab skyed 59₆
 śes rab 'chal pa 24₈
 śes rab tu lta ba 51₂₄
 śes rab tu byed pa 89₂₃
 śes rab daṅ ye śes 3₁₅ 77₂₂
 śes rab daṅ ye śes kyi stobs bskyed pa 141₃₁
 śes rab daṅ ye śes kyi las 83₂₄
 śes rab daṅ ye śes kyiis rtogs pa 110₂₆
 śes rab daṅ ye śes kyiis rab tu śes 72₂₆
 śes rab daṅ ye śes daṅ thabs la mkhas pa
 95₁₈
 śes rab daṅ ye śes su ldan pa'i tshor ba
 128₂₅
 śes rab la mkhas pa 82₁₀
 śes rab la 'jug pa 54₃₂
 śes rab la 'jug pa'i sgo 83₂₇
 śes rab la mi ltos pa 89₁₁
 űo gam 10₆ 10₈
 gśags pa 85₇ 85₁₀ 85₁₃
 gśin rje'i 'jig rten pa 97₁₉
 gśin rje'i 'jig rten pa'i sems can 4₂₁
 gśe 39₂₀ 39₄₃ 39₄₅
 gśe ba 40₅
 gśe ba daṅ sdaṅ ba'i sems daṅ ldan pa 85₃₃

gśe ba la phyir mi gśe 39²⁰
 gśegs 6⁶ 6¹² v. bde bar -, de bzin -, nram par -
 bśags pa 25³⁶ 119¹⁵
 bśad 10³¹ 50⁵ 121¹⁶ 149¹⁴ 155³⁴ 155³²
 bśad pa 83³⁵ 117²⁰ 117³⁵ 120³¹ 149¹³ 153¹⁴
 156⁷
 bśuñs pa 23³⁻¹³

SA

sa 2²² 3²⁷ 4³⁰ 5⁵ 6⁴ 7⁴ 12² 13³⁹ 20⁴⁰ 27¹³ 28⁷⁻⁸
 30³¹ 79³⁹ 83⁹ 132⁴ 140⁷ 158³⁶ *bhūmi*
 sa che 5¹⁵
 sa steñ na 6³
 sa dan chu dan me dan rluñ 11²²
 sa dan mñam pa'i sems 57³
 sa nas sar gźog pa 27¹³
 sa bon 20⁴⁰ 37²⁸ 37²⁹ 108¹⁶
 sa 'dzin 59⁴
 sa gzi 12⁴²
 sa ler gyur 4¹³ 4¹⁹
 sañs kyi sku'i rgyan
 sañs rgyas 6³² 88³¹ 115³⁹ 119²⁶ 157²⁹ v. mñon
 par rdzogs pa'i -, yañ dag par rdzogs par -,
 rañ -
 sañs rgyas kyi sku 12⁴
 sañs rgyas kyi sku dan gsuñ dan thugs kyi
 mñam pa ñid kyi rgyan gyi rjes su soñ ba
 3²²
 sañs rgyas kyi sku 'dod pa 39³⁴
 sañs rgyas kyi sku rdo rje ltar mi śigs śiñ
 sra ba dan sred med kyi bu ltar mkhregs
 pa thob par bya ba 31³¹
 sañs rgyas kyi sku'i rgyan 57²⁹
 sañs rgyas kyi chos 21⁴⁶ 90⁹¹ 133³⁰ 134¹²
 139¹⁹ 139²¹ 152⁴ 153¹¹ 156¹⁶ *buddhadharma*
 sañs rgyas kyi chos kyi sku mthoñ ba 115³⁸
 sañs rgyas kyi chos kyi snod 124⁴³
 sañs rgyas kyi chos rgya chen po rtogs par
 byed pa 96⁵
 sañs rgyas kyi chos rgya chen po la mos pa
 121⁵
 sañs rgyas kyi chos rgya chen po la mos
 śiñ rnam par grol ba 90¹⁴
 sañs rgyas kyi chos mñan pa dan yoñs su
 tshol bas mi noms pa 2¹⁷
 sañs rgyas kyi chos thams cad kyi mñam
 pa ñid kyi ye śes kyi rjes su 'jug pa 3¹⁷
 sañs rgyas kyi chos thams cad kyi snod 58¹⁶
 sañs rgyas kyi chos thams cad kyi tshig
 rab tu dbye ba bstan pa'i ye śes la mkhas
 pa 11¹²
 sañs rgyas kyi chos thams cad kyi tshig
 rab tu dbye ba bstan pa la spobs pa 113¹⁹
 sañs rgyas kyi chos thams cad kyi yul gyi
 rgyur 131³⁵
 sañs rgyas kyi chos thams cad kyi sa bon
 du skyes 20⁴⁰

sañs rgyas kyi chos thams cad mñon sum
 du gyur pa 80¹³
 sañs rgyas kyi chos thams cad mñam pa
 ñid 56⁵
 sañs rgyas kyi chos thams cad kyi phyir
 'brañ ba 156²²
 sañs rgyas kyi chos thams cad thob par
 bya ba 131²⁸
 sañs rgyas kyi chos thams cad 'thob pa 39¹³
 sañs rgyas kyi chos thams cad 'thob pa'i
 rnam pa 63⁹ *sarvabuddhadharmapra-*
lābhākāra
 sañs rgyas kyi chos thams cad yañ dag pa
 ji lta ba bzin du tshol ba mi skyo ba 91²⁶
 sañs rgyas kyi chos thams cad yañ dag par
 'du ba 134¹⁹
 sañs rgyas kyi chos thams cad yañ dag par
 sdud pa 20²⁰ 25³⁰
 sañs rgyas kyi chos thams cad yañ dag par
 sdud pa'i bsam pa 25³³
 sañs rgyas kyi chos thams cad yoñs su rdzogs
 par 132⁴
 sañs rgyas kyi chos thams cad yoñs su rdzogs
 par 'gyur ba 121¹¹ 121¹²
 sañs rgyas kyi chos thams cad yoñs su rdzogs
 par bya ba 55⁵ 108⁴ 131¹⁶
 sañs rgyas kyi chos thams cad yoñs su rdzogs
 par byed 140⁶ *sarvabuddhadharmān pari-*
pūrayanti
 sañs rgyas kyi chos thams cad la mñon sum
 pa'i lhag pa'i bsam pa 27¹⁷
 sañs rgyas kyi chos thams cad la dbañ bskur
 ba 11⁴⁵
 sañs rgyas kyi chos thams cad la sems pa
 35⁴
 sañs rgyas kyi chos ma 'dres pa 13³⁰ 46⁴
 80²⁵
 sañs rgyas kyi chos ma 'dres pa bco brgyad
 21⁴³ 49⁵
 sañs rgyas kyi chos tshol ba 90¹³ *buddha-*
dharmaparyeṣṭi
 sañs rgyas kyi chos zab mo thams cad dan
 stobs bcu dan mi 'jigs pa yoñs su 'grub
 pa'i ye śes kyi 'byuñ gnas 3³
 sañs rgyas kyi chos zab mo thams cad dan
 stobs bcu dan mi 'jigs pas 'khor gyi 'jigs
 pa dan bag tsha ba med pa 11²⁵
 sañs rgyas kyi chos zab mo la gnas par
 mkhas pa 2⁶
 sañs rgyas kyi chos zab mo la rab tu rtogs
 pa 28²⁴
 sañs rgyas kyi chos yañ dag par bsgrub pa
 49³⁹
 sañs rgyas kyi chos yañ dag par bsgrub
 pa'i tshogs 45¹⁴ 49³² 49³⁵ 49⁴¹
 sañs rgyas kyi chos yoñs su 'dzin pa 121⁸
 sañs rgyas kyi chos yoñs su rdzogs par byed

pa'i rnam pa 91²⁷
 sañs rgyas kyi chos la rton pa 134₆
 sañs rgyas kyi chos la mi noms par ñan
 pa'i rnam pa 62₁₅ *atṛptabuddhadharma-*
śravaṇākāra
 sañs rgyas kyi chos su mos 134₆
 sañs rgyas kyi rjes su dran pa 13₃₂ 14₂₃
 sañs rgyas kyi sñan 'thob pa 152₁₇
 sañs rgyas kyi tiñ ñe 'dzin thob par bya ba
 131₂₁
 sañs rgyas kyi tiñ ñe 'dzin dan sñoms par
 'jug pa'i tshul khrims 36₁
 sañs rgyas kyi theg pa sgrib pa med par
 gyur pa 80₁₈
 sañs rgyas kyi mthu 7₃ 18₇
 sañs rgyas kyi spyan 31₂₃
 sañs rgyas kyi spyan gyis mñon par bsgrubs
 pa 95₃₆
 sañs rgyas kyi spyan 'thob pa 152₁₆
 sañs rgyas kyi bya ba 159₈
 sañs rgyas kyi byin gyi rlabs 124₄₄
 sañs rgyas kyi tshul khrims la sems can
 rnam rab tu 'god pa las byuñ ba
 sañs rgyas kyi mdzad pa lhun gyis grub pa
 ni rgyun ma bcad 1₁₈
 sañs rgyas kyi rdzu 'phrul dan rnam par
 'phrul pa dan cho 'phrul ston pa 11₃₅
 sañs rgyas kyi zñi 2₁₀ 10₂₅ 10₃₈ 10₃₉ 15₄ 15₆
 17₁₃ 18₁₄ 18₂₇ 18₃₇ 19₂ 21₁₆ 43₈ 157₂₈
 sañs rgyas kyi zñi gi rgyan du 'gyur ba
 120₂₅
 sañs rgyas kyi zñi gi yon tan bkod pa 95₇
 sañs rgyas kyi zñi mtha' yas pa gnon pa
 dan rnam par gnon pa dan 'gro ba dan
 'on ba la mkhas pa 11₃₆
 sañs rgyas kyi zñi mtha' yas rtsal gyis gnon
 2₁₅
 sañs rgyas kyi zñi tshad med pa 19₁₃
 sañs rgyas kyi zñi yon su dag pa 57₄₄ 121₃
 sañs rgyas kyi zñi yon su dag par bya ba'i
 phyir 131₄ *buddhakṣetraparīśuddhaye*
 sañs rgyas kyi gzugs 140₂₄
 sañs rgyas kyi gzugs dan kha dog tu sñan
 ba 104₁₄ 104₁₆
 sañs rgyas kyi yul la 'jug pa 105₄₃
 sañs rgyas kyi ye śes kyi rgyu 51₃₇
 sañs rgyas kyi ye śes yon su rdzogs par
 bya ba 131₂₅
 sañs rgyas kyi ye śes la rton 122₈
 sañs rgyas kyi ye śes la rton pa 57₂₃ 124₈
 sañs rgyas kyi rigs dan chos kyi rigs dan
 dge 'dun gyi rigs mi 'chad pa 103₂₅
 sañs rgyas kyi rigs mi gcod pa 37₈
 sañs rgyas kyi gsun 57₃₂
 sañs rgyas kyi bka' stsal pa 113₇
 sañs rgyas kyi bka' stsal pa'i spobs pa 114₃
 sañs rgyas kyi byin gyis brlabs pa 149₇

sañs rgyas dgoñs 60₁
 sañs rgyas rgyan rnam sñin tu bkod pa 60₄
 sañs rgyas bcom ldan 'das 14₂₇ 77₂₃ 79₃₄
 93₁₇ 95₆ 95₁₃ 105₃₂ 110₂₄ 118₂₁ 119₂₄ 120₇
 120₃₃ 120₃₄ 140₁₁ 145₃₀ 154₅ 155₁₈ 158₁₈
 sañs rgyas rjes su dran pa 13₁₁ 13₄₅ 14₂₆
 sañs rgyas rjes su dran pa'i tiñ ñe 'dzin
 13₈
 sañs rgyas mñes par bya ba 78₄
 sañs rgyas tha dad pa 67₁₆
 sañs rgyas tha dad pa'i sgra 12₃₃
 sañs rgyas thams cad kyi chos rnam par
 smin pas mñon par grub pa 1₄
 sañs rgyas thams cad kyi bya ba dan sañs
 rgyas kyi sku rab tu ston 12₃
 sañs rgyas thams cad kyi byin gyi rlabs
 kyi byin du brlabs par skyes 21₁₄
 sañs rgyas thams cad kyi zñi du 'gro ba
 55₂₇
 sañs rgyas thams cad kyi gsun pa 98₂
 sañs rgyas thams cad kyi gsun pa 98₅
 sañs rgyas thams cad kyi gsun pa kun tu
 'dzin pa 148₁₇
 sañs rgyas thams cad la gsol ba 'debs pa
 25₄₁
 sañs rgyas thams cad la gsol ba 'debs pa'i
 bsam pa 25₄₄
 sañs rgyas dan chos dan dge 'dun la yan
 lag lñas phyag 'tshal ba 34₂₁
 sañs rgyas dpag tu med pa mthoñ ba 60₁₆
 sañs rgyas byuñ ba med pa 79₁
 sañs rgyas bye ba khrag khrig brgya ston
 mañ po 157₃₉
 sañs rgyas zñi dag 60₅
 sañs rgyas bzñi du phañs par 'dzin pa 120₁₁
buddhapreman
 sañs rgyas bzñi du phañs su 'dzin pa 91₂
 sañs rgyas la dga' zñi yi rañs pa 90₈ *buddheḥ*
(read buddhasya) sampraharṣaṇaṃ manasa
utplavaḥ
 sañs rgyas la dad pa 34₁₈
 sa'i kham 69₁₂ 84₂₃ 126₃₃ *prthivīdhātu*
 sa'i kham kyi rnam par śes pa'i gnas 13₃₉
 sa'i kham rnam par śes pa 116₁₁
 sa'i kham la rnam par śes pa mi gnas pa'i
 tshig 65₆
 sa'i kham su sgro btags pa 36₁₂
 sa'i sñin po 151₂₅ *mahimaṇḍala*
 sa'i phuñ po 105₂₇ 105₂₈
 sa'i rum nas 4₃₀
 sa'i lam 124₂₄
 sim par byed pa 82₂₁
 sil sñan 42₄
 sil sñan bye ba khrag khrig brgya ston 5₁₈
 su zīg 39₄₅
 sum khri nis ston 58₁₉ 83₃₆
 sum cu 45₂₃ 47₄₂₋₄₃ 102₁₅

sum cu rtsa gñis 30₃₈ 38₈ 38₁₀ 51₄₃ 63₁₃ 63₁₄
 64₁₁ 85₄₆
 sum cu rtsa gñis po 39₁₄
 sum cu rtsa drug 12₂₁
 sum cu rtsa bdun 115₂₂
 sum cu rtsa bdun po 82₂₄
 sum cu rtsa gsum pa'i 'khor 149₁₈
 sum cu rtsa gsum pa'i lha 156₄₁
 su'i sña ltas 5₈
 sus kyañ 105₃₄
 sus kyañ ruñ 105₃₄
 señ ge lta bur 6₄
 señ ge'i sgra mñon par bsgrags pa 11₃₈
 sems 2₃ 3₂₆ 4₂₄ 11₁₃ 20₁₄ -21₁₈ 32₂₆ 35₁₈ 36₂₀
 39₃ 49₁₅ 49₁₈ 49₁₉ 50₄₁ 57₄₅ 62₃₆ 80₂₇ 85₃₁
 85₃₃ 88₂₀ 90₂₃ 93₁₀ 94₄ 99₁ 99₃ 99₄ 100₂₃
 100₂₇ -101₃₇ 104₃ 107₁₃ 107₁₅ 107₁₈ 107₃₁
 107₃₄ 119₁₄ 120₂₄ 121₆ 130₁₅ -132₉ 138₄₋₂₀ 143₂
 152₁₀ 152₁₈ *citta, samanvāhāra*; v. ñes par -,
 sñam du -, gnod -, brnab -, byañ chub kyi -,
 rañ gi -, rlom -
 sems kyi skad cig gcig dañ ldan pa'i šes
 rab 115₄₂ 132₆ 151₂₆ *ekacittakṣaṇasamā-*
yukta
 sems kyi skad cig la sañs rgyas kyi žiñ mtha'
 yas rtsal gyis gnon 2₁₅
 sems kyi 'khrul pa 157₃₇
 sems kyi rgyu ba med pa 73₃
 sems kyi rgyud 107₄₂
 sems kyi rgyud la sñan ba 10₁₀
 sems kyi rgyun 101₂₈ 101₃₀ 101₃₄ 132₅
 sems kyi chos ñid 130₂₅ -131₃₄ *cittadharmatā*
 sems kyi 'jug pa 50₆ 50₈
 sems kyi 'jug pa gcig 49₁₄
 sems kyi 'jug pa dañ 'bab pa šes pa 111₄₀
 sems kyi dran pa šes pa 132₂
 sems kyi rnam par rig pa 129₂₁
 sems kyi spyod pa 45₂₈ 45₃₁ 54₁₉ 55₂₁ 58₄₃
 83₂₄ 131₃₉ *cittacarita*
 sems kyi spyod pa brgyad khri bži stoñ 67₂
 sems kyi spyod pa rtogs pa 22₅
 sems kyi spyod pa la 'jug pa šes pa 49₁₁
 sems kyi spyod pa la žugs 101₃₄
 sems kyi spyod pa la las su ruñ ba 80₈
 sems kyi spyod pa šes pa 100₂₅
 sems kyi dbañ phyug šes pa 54₂₁
 sems kyi mi dge ba'i chos dañ bral ba 95₃₄
 sems kyi dmigs pa 97₂₂
 sems kyi dmigs pa bgrañ bas rab tu ma
 phye ba 13₂₄
 sems kyi brtson 'grus 50₅ 50₆ 51₃₀ 51₃₁ 156₂
 sems kyi bsam pa 25₂₀
 sems skyes 43₂₆ 46₃₂ 51₄₂
 sems skyes par gyur 153₁₆
 sems bskyed 12₂₂ 103₅
 sems bskyed pa 12₁₉ 49₂₁ 84₈ 90₁₆ 107₂₄ 131₃₂
 138₂₇ 146₁₆ 157₃₄ *cittōtpāda*; v. dge ba'i -,

dañ po -, byañ chub kyi -, byañ chub tu -,
 byams pa'i -
 sems 'gog pa 55₂₂ 55₂₂ 131₄₆
 sems sgyu ma dañ mtshuñs par rab tu rtogs
 pa 39₁₉
 sems brgyan pa 120₂₅
 sems ñes par sems 156₄
 sems ñes par sems pa 123₂₈
 sems ñes par sems par byed pa 117₃₁
 sems mñon par sgrub 132₂
 sems mñon par sgrub pa 131₃₅
 sems can 4₂₁ 10₂₅ 11₂₈ 12₁₉ 13₁ 18₃₁ 28₃₀ 32₁₇
 36₆ 42₄₇ 47₂₀ 48₁₈ 48₄₁ 48₄₆ 49₂₀ 49₂₄ 49₂₈ 65₂₀
 65₂₉ 66₃₂ 68₁₆ 68₂₂ 68₂₆ 68₃₁ 68₃₅ 68₄₀ 68₄₄
 72₁₂ 72₂₇ 73₉ 73₂₄ 73₂₈ 73₃₁ 75₂₁ 78₂ 78₄ 78₆
 84₁₂ 85₆ 85₉ 85₁₃ 85₃₃ 86₂₁ 89₁ 89₁₇₋₁₈ 90₁₂
 91₁ 93₂₃ 95₁ 97₁₃ 98₈ 98₂₂₋₂₅ 99₆ 100₂₋₄₁ 101₁₉
 101₂₃ 102₂₃ 103₅ 104₁₁ 104₁₃₋₁₄ 104₂₃₋₂₄ 104₂₇
 105₁₁ 105₃₇ 105₄₀ 111₁₁ 111₂₃₋₂₇ 111₃₂ 112₁₀
 112₁₃ 115₃₂ 117₃₃ 118₂₄ 120₁ 120₄₀ 128₂₁ 128₂₇
 129₃ 133₃₃ 144₁₁ 152₂₈ 152₃₀ 154₈ 154₄₁ 155₉
satva
 sems can gyi kham 22₃ 47₁₃ 47₁₇₋₁₈ 70₂₇ 84₇
 84₁₃ 84₂₁ 84₂₄ 85₁₄ 85₁₆ 98₃₀ 134₁₋₂
 sems can gyi rjes su 'jug pa 124₁₉
 sems can gyi don 46₂₄
 sems can gyi gnas 65₂₉
 sems can gyi gnas dgu 129₂₈
 sems can gyi spyod pa brgyad khri bži stoñ
 po 111₄₀
 sems can gyi ris 105₃₅
 sems can gyi sems kyi spyod pa brgyad
 khri bži stoñ 67₂
 sems can gyi sems dga' bar bya ba'i phyir
 bstan pa 117₂₉
 sems can gyi sems ñes par sems par byed
 par bstan pa 117₃₁
 sems can mñal du soñ ba 140₉
 sems can gcig 45₂₈ 49₁₃ 49₁₇
 sems can mchog 6₁₁
 sems can ñan thos kyi theg pa can skyon
 med pa la žugs pa 93₂₅
 sems can mñam pa ñid 56₂
 sems can tha dad pa 67₁₅
 sems can tha dad pa'i sbyin pa 31₄₅
 sems can thams cad 30₂₆ 45₂₉ 47₃₀ 48₁₀₋₁₈
 51₃₆ 55₄₁ 55₄₃ 56₈₋₄₃ 57₈₃ 88₁₀ 92₂₂ 98₃₃
 99₃ 100₄ 101₄ 113₇ 120₂₄ 126₃₇ 127₃ 128₁₁
 128₂₀ 129₃₅₋₃₇ 148₁₉ 149₂₂ 151₁₀ 155₂₀ 155₄₄
 159₇ *sarvasatva*
 sems can thams cad kyi skad dañ yi ge dañ
 tshig 'brus brjod du med pa'i don 115₄₆
 sems can thams cad kyi skad la 'jug pa šes
 pa 112₆
 sems can thams cad kyi khur khyer ba 88₃₆
 sems can thams cad kyi 'khrul pa la ñes
 par mi lta 85₂₉

sems can thams cad kyi go skabs 'byed pa
 80₄
 sems can thams cad kyi go 'byed pa 20₃₂
 sems can thams cad kyi rjes su 'gro ba
 124₃₂
 sems can thams cad kyi ñon moñs pa span
 ba 54₁₅
 sems can thams cad kyi ñon moñs pa'i bag
 chags kyi mtshams sbyor ba legs par 'joms
 pa la ni mkhas 1₁₇
 sems can thams cad kyi don gyi phyir 107₂₃
 sems can thams cad kyi sdug bsñal sel ba
 las byuñ ba 88₂₈
 sems can thams cad kyi dpuñ gñen du gyur
 pa 35₁₃
 sems can thams cad kyi spyod pa tshim
 par bya ba la spobs pa 113₂₇
 sems can thams cad kyi bya ba sgrub pa
 26₄
 sems can thams cad kyi bya ba bsgrub pa
 28₁₈
 sems can thams cad kyi bya ba ci yod 89₂₈
 sems can thams cad kyi bya ba ci yod pa
 107₁₆ 126₃₂
 sems can thams cad kyi mi dge ba'i chos
 thams cad span ba 24₁₀
 sems can thams cad kyi mos pa dan rnam
 par grol ba dan gdul bya gdul ba'i cho ga
 šes pa 11₄₆
 sems can thams cad kyi 'tsho ba 33₁
 sems can thams cad kyi sems kyi spyod pa
 45₃₁ 55₂₁ 83₂₄ 101₃₃ 131₃₉
 sems can thams cad kyi sems kyi spyod pa
 kun šes pa 54₁₈
 sems can thams cad kyi sems kyi spyod pa
 rtogs pa 22₅
 sems can thams cad kyi sems kyi spyod pa
 la 'jug pa šes pa 49₁₁
 sems can thams cad kyi sems kyi spyod pa
 la las su ruñ ba 80₇
 sems can thams cad kyi bsam pa 20₂₆
 sems can thams cad kyi bsam pa sñon du
 'gro ba 54₃₃
 sems can thams cad kyi bsam pa dan dbañ
 po mchog dan mchog ma yin pa šes pa'i
 sgrub pa 11₂₀
 sems can thams cad kyi bsam pa dan dbañ
 po la gzud pa'i sgor 'jug pa 3₁₁
 sems can thams cad kyi bsam pa rdzogs
 par bya ba las byuñ ba 89₁₂
 sems can thams cad kyi bsam pa'i tshul ni
 šin tu mkhyen 1₁₅
 sems can thams cad kyi bltar mi mthoñ
 bar skyes 20₃₉
 sems can thams cad bskyab pa 47₂
 sems can thams cad dge ba'i chos la sbyor
 du 'dzud pa 24₁₁

sems can thams cad dge ba'i rtša ba la
 gzud pa 47₃
 sems can thams cad bsgral ba 54₃₂
 sems can thams cad ñe bar 'tsho ba 29₆ 47₆
 80₆ 80₂₄
 sems can thams cad thar pa'i lam gyi mchog
 85₄₂
 sems can thams cad dan thun moñ du yoñs
 su bsño 103₂₄
 sems can thams cad sdud pa 50₁₃
 sems can thams cad sbyin pa'i gnas 80₁₁
 sems can thams cad sbyin pa'i gnas kyi
 lhag pa'i bsam pa 28₂₃
 sems can thams cad smin par bya ba 141₁₇
 sems can thams cad tshim par byed pa 134₁₉
 sems can thams cad yoñs su skyob pa 86₂₀
 86₂₃
 sems can thams cad yoñs su mya ñan las
 bzla ba 47₇
 sems can thams cad yoñs su smin par bya
 47₁₅
 sems can thams cad yoñs su smin par bya
 ba 2₁₈ 47₂ 78₁ 100₄₄ 103₁₇ 127₇
 sems can thams cad yoñs su smin par bya
 ba'i cho ga šes pa 11₁₄
 sems can thams cad yoñs su smin par byed
 pa 131₄₄
 sems can thams cad yoñs su gzuñ bar 'gyur
 157₆
 sems can thams cad rab tu thar par bya ba
 145₂₄ 145₂₇
 sems can thams cad rab tu thar par bya ba
 la dga' ba 85₃₅
 sems can thams cad rab tu thar par byed
 pa 89₁₄
 sems can thams cad la sgrib pa med pa'i
 sañs rgyas kyi spyān dan chos kyi spyān
 thob par bya ba 31₂₂
 sems can thams cad la lta ba 29₃
 sems can thams cad la thogs pa med pa'i
 'od zer mñam par gtoñ ba 80₁₂ 81₂₃
 sems can thams cad la dam pa'i chos kyi
 lag pa sbyin pa 31₉
 sems can thams cad la bdag med pa 57₃₉
 sems can thams cad la bdag med par so
 sor rtog pa la 'jug pa 64₁
 sems can thams cad la 'dud pa las byuñ ba
 88₂₁
 sems can thams cad la sbyin pa'i gnas ma
 yin par brñas šin sbyin pa 31₄₆
 sems can thams cad la mi gnod pa 34₁₁
 sems can thams cad la mi gnod par sbyor
 ba 105₄₃
 sems can thams cad la mi slu ba 34₁₂
 sems can thams cad la že 'gras pa med
 pa'i sems su sñañ ba 25₃
 sems can thams cad la že 'gras pa'i sems

med pa 35₂₁
 sems can thams cad la 'od zer mñam par
 gtoñ ba 95₃₂ 120₄₁
 sems can thams cad la sems sñoms pa 35₄₆
 86₅
 sems can mthu chuñ ñu la lta ba 23₂₆
 sems can mthu chuñ ba rnams kyi ñes pa
 dañ du len pa 28₁₂
 sems can mthu chuñ ba rnams la lta ba
 23₂₅
 sems can mthu chuñ ba'i ñes pa dañ du len
 pa las byuñ ba 88₃₇
 sems can dag gi bsam pa rnams la 'jug pa
 152₂₁
 sems can dañ theg pa dañ žiñ tha dad pa'i
 sgra 12₃₂
 sems can du lta ba 133₂₁
 sems can gdul bar bya ba'i rdzu 'phrul gyi
 cho 'phrul 104₁₀
 sems can 'dod chags spyod pa 111₃₄
 sems can sdud pa 81₂₄
 sems can na ba rnams la rim gro byed pa
 las byuñ ba 88₃₉
 sems can nad pa 120₄
 sems can rnams kyi cha mñam pa la spyod
 pa 111₃₈
 sems can rnams kyi gti mug la spyod pa
 111₃₇
 sems can rnams kyi 'dod chags la spyod pa
 111₃₅
 sems can rnams kyi že sdañ la spyod pa
 111₃₆
 sems can rnams la sñiñ rje che ba 50₁₁
 sems can pha rol po'i dge ba'i rtsa ba skyed
 pa 89₇
 sems can phan 6₂₀
 sems can phal pa 58₂₇
 sems can dbul po 120₃
 sems can mi zad pa 84₁₆
 sems can med pa 63₂₀ 110₁₆₋₁₇ 118₄ 139₁₆
 147₇ *nihsatva*
 sems can med pa dañ bdag med pa 81₂₆
 sems can med pa'i don 133₁₆
 sems can med par rtogs pa'i šes pa 109₁₆
 sems can dmyal ba chen po 4₁₇
 sems can dmyal ba pa 4₂₀ 97₁₈
 sems can tshad med pa 88₂₂ 129₃₂
 sems can tshul khrims 'chal pa rnams kyi
 dpuñ gñen pa 28₁₁
 sems can tshul khrims 'chal pa yoñs su smin
 par byed pa 23₃₉
 sems can gžan 77₂ 102₃₀ 114₃
 sems can gžan gyi dge ba'i rtsa ba 103₂₋₄
 sems can gžan dag la gnod pa med pa 93₁₁
 sems can gžan byañ chub kyi sems yañ dag
 par 'dzin du 'jug pa 25₂₄
 sems can gžan byañ chub kyi sems yañ dag

par 'dzin du 'jug pa'i bsam pa 25₂₇
 sems can gzugs med pa ma gtogs pa'i sems
 can 94₂₀
 sems can yoñs su dag par byed pa 121₃
 sems can yoñs su smin par bya ba 88₄₀ 89₁₅
 sems can yoñs su smin par bya ba'i cho ga
 šes pa 23₂₁₋₂₃
 sems can yoñs su smin par bya ba'i phyir
 spro ba 46₁₆
 sems can yoñs su smin par byin gyis rlob
 pa 57₃₈
 sems can yoñs su smin par byed pa 22₇ 24₁
 35₁₉ 45₁₂ 47₁₁ 47₂₇ 89₄
 sems can yoñs su smin par byed pa'i sbyor
 ba 26₁₀
 sems can yoñs su smin par byed pa'i tshul
 khrims 35₄₁
 sems can yoñs su smin par byed par 'gyur
 104₉
 sems can rab 'briñ tha ma thams cad kyi
 mdza' bšes brtan pa 11₃₈
 sems can la lta ba 23₁₉₋₂₀ 134₈
 sems can la lta ba'i phyir 39₂₈ 57₁₉ 72₂₆ 74₁₃
 76₂₇ 104₈ 127₅ *satvâvekṣatā*
 sems can la lta ba'i tshul khrims 152₃₅
 sems can la lta bar lta 46₂₇
 sems can la tho 'tshams siñ sbyin pa 32₂₈
satvaviheṭhanādāna
 sems can la gnod pa'i sbyin pa 31₃₅ *satvôt-*
piḍanādāna
 sems can la phan pa dañ bde bar byed pa
 25₁₃
 sems can la dmigs pa'i byams pa 86₂₈ 86₃₀
satvârambañā maitrī
 sems can la rag ma lus pa 76₂₀ 76₂₂
 sems la brlañs pa med pa 90₂₇
 sems can le lo can yoñs su smin par byed
 pa 24₃
 sems can šes rab 'chal pa yoñs su smin par
 byed pa 24₈
 sems can sems rnam par g-yeñ ba yoñs su
 smin par byed pa 24₅
 sems can ser sna can yoñs su smin par byed
 pa 23₃₆
 sems can sruñ ba 88₂₇
 sems can bsam pa rab tu 'jug pa 60₆
 sems gcig nas gcig tu ñiñ mtshams sbyor
 ba med pa 14₄
 sems mchog tu dga' ba 90₇ *cittasya prāmod-*
yam
 sems 'jog pa 141₆
 sems ñe bar 'dogs 131₃₈ 131₄₃
 sems ñon moñs pa can ma yin pa 29₂
 sems mñam pa 92₁₆ 92₂₄
 sems mñam pa ñid 56₂ 57₁
 sems mñam par ma bžag pa 143₁₂ 143₁₄
 sems mñam par bžag pa 143₁₁ 143₁₂

sems sñoms pa 35₄₆ 86₅
 sems mthon dman med 107₁₇
 sems dan ldan pa 2₃ 50₄ 95₄₆
 sems dan ldan pa dan sems dan mi ldan pa
 58₁₀
 sems dan po bskyed pa 86₃₀ 119₁₆ 119₂₀
prathamacittôtpādika
 sems dan po bskyed pa nas bzuñ ste 115₄₀
 sems dan mi ldan pa 58₁₀
 sems dan yid dan rnam par śes pa 67₂₃
 sems dan yid dan rnam par śes pas rab tu
 ma phye ba 13₁₇
 sems dan sems las byuñ ba 14₁₇ 77₂₋₁₆ 77₃₆
 101₁ *cittacaitasika*
 sems dri ma med pa 36₃₂
 sems 'dogs pa 57₂₀
 sems rdo rje lta bu 57₃₅
 sems gnas pa 50₆ 50₉ 50₁₂
 sems rnam par grol ba mi 'khrugs pa'i ye
 śes 115₃₃
 sems rnam par mi g-yeñ ba 157₁₉
 sems rnam par g-yeñ ba 24₆ 96₂
 sems rnam par g-yeñ bar byed pa 135₃₃
cittavikṣepakara
 sems rnam par g-yeñ ba gtoñ ba 24₅
 sems rnam las su ruñ bar byed pa 59₈
 sems pa 13₁₄ 14₁ 24₁ 27₁₂ 28₃₁ 35₅ 67₈ 86₁₆
 96₁ v. ñes par -, mi -
 sems dpa' chen po 1₆ 2₁₃ 2₃₀ 60₂₃ 157₈ 157₂₁
 158₂₅ 158₄₃ 159₁₀
 sems dben pa 35₇ 50₂₄
 sems dben pa la 'jug pa 63₁₇
 sems 'bab pa śes pa la 'jug pa 101₃₆
 sems ma goñ ba dan dad ciñ 'dun pa 143₂
 sems ma goñ žiñ mi rdzi ba 90₅ *cittasyāna-*
valinātā 'navamṛdyatā
 sems ma žum pa 35₁₅
 sems ma bslad pa 146₉ *cittāvibhrama*
 sems mi skyed 131₄₆
 sems ži ba 51₉ 146₄
 sems gžag pa śes pa 55₄₂
 sems gžog pa 143₇
 sems zad par bya ba 131₄₅
 sems yañ dag par 'dzin pa 136₃₄
 sems g-yeñ ba 55₄₁ 55₄₃
 sems yoñs su dag pa 38₂₀ 88₂₇ 92₂₅ 98₂₀
 sems yoñs su mi gtugs pa 143₂₂
 sems rab tu dga' ba'i rnam pa 62₁₉ *citta-*
prahlādanākāra
 sems rab tu 'dzin 135₄₋₁₉ 136₈ 136₂₆ 136₄₁
 sems la kun tu 'byuñ ba 136₁₄
 sems la bsgo ba 77₁₂
 sems la ñes par sems pa 35₁₇ 39₃ 50₂₆ 93₉
 sems la 'jug 100₁
 sems la 'jug ciñ 'bab par śes pa 111₁₁
 sems la 'jug pa'i śes pa 100₄₅
 sems la rñog pa med pa 34₁₈ 122₂₁ *cittasyānā-*

vilatā
 sems la 'di ltar rtog 130₄
 sems la dpa' žiñ dbañ byed pa 12₅
 sems la mi gžog pa 14₄₃
 sems la rma mi phyin pa 50₂₂
 sems la briañs pa med pa 90₂₇ *cittākarkaśatā*
 sems la sems kyi rjes su lta ba dran pa ñe
 bar gžag pa 126₄ 130₁ 132₉
 sems la sems kyi rjes su lta žiñ gnas 130₂₂
 sems la sems kyi rjes su lta žiñ gnas pa
 131₃₇ 131₄₂ 131₄₅
 sems las byuñ ba 14₁₇ 77₂₋₃₆ 88₂₆ 101₄ *caitasika*
 sems las su ruñ ba 54₂₂ 91₁₉
 sems las su ruñ ba thob pa 138₈₋₁₀
 sems las su ruñ ba'i 'jug pa 63₁₆
 sems śin tu rnam par grol ba 2₄
 sems śin tu sbyañs pa 143₆
 sems śin tu sbyañs par 'gyur ba 143₃
 sems sa dan chu dan me dan rluñ dan
 mtshuñs pa 11₂₂
 sems su gtogs pa 49₂₁
 sems su snañ ba 25₃ 49₂₄
 ser sna 66₁₇
 ser sna can 23₃₆ 95₄₅
 ser sna dan 'chal pa'i tshul khrims dan
 gnod sems dan le lo dan g-yeñ ba da 'chal
 pa'i śes rab kyi sgra 12₂₉
 ser sna dan gtoñ ba 67₄
 ser sna spañ ba 23₃₆
 ser sna mi byed pa 101₁
 ser sna med pas ma žum par sems bskyed
 pa 90₁₆ *mātsaryāsaṃkucitāś cittôtpādaḥ*
 ser sna med par byed pa 120₂₉
 sel 58₄₄
 sel ba 80₂₁ 86₁₇ 88₂₈ 88₄₀ 122₂₁ 122₃₅ 122₃₆
 143₃ *vidhamana*; v. rnam par -
 sel bar byed pa 83₁₁
 so so ci rigs par chos ston 101₂₃
 so so ci rigs par chos ston par śes pa 112₁
 so so ci rigs par chos dan nor dan śes pa
 rab tu sbyin pa 11₂₁
 so so bas rab tu ma phye ba 13₂₃
 so so yañ dag par rig pa 109₃₋₆ 110₂₈ 111₁
 111₉₋₁₀ 112₅₋₆ 112₁₄₋₁₆ 112₂₀ 113₁ 113₈₋₉ 113₂₃
 114₈
 so so yañ dag par rig pa sgrib pa med pa
 thob pa 158₂₈
 so so yañ dag par rig pa bži 109₂ 114₁₀
 158₃₃
 so so yañ dag par rig pa śin tu rnam par
 ñes pa la gzud pa'i sgor 'jug pa 3₆
 so so rañ gi tshul bžin yid la byed pa 14₃₁
 so so rañ gis śes pa 140₂ *pratyātmajñāna*
 so so re rer 45₃₀ *ekaikasya*
 so so'i skye bo dge ba'i gañ zag 118₁₃
 so so'i skye bo rñams kyi tshul khrims 37₁₄
 so so'i skye bo'i gañ zag 118₁₃

so so'i gnas 43₁₆
 so so'i dmigs pa byuñ 49₂₂
 so sor ci rigs par chos ston pa 100₂₆
 so sor ñe bar gnas pa las byuñ ba 89₂₈
 so sor rtog pa 133₂₆ 142₁₂
 so sor rtog pa la 'jug pa 64₁
 so sor rtog pa šes pa 109₉
 so sor rtog pa'i stobs 92₁₄
 so sor rtog pa'i šes pa 109₂₅
 so sor brtag pa rtogs pa'i sbyor ba mi zad
 pa 26₂₅
 so sor brtags pa'i stobs 146₁₄
 so sor rnam par rig pa'i mtshan ñid 69₂₉-70₂
 sogs 71₃₉
 sogs pa 50₃₃ v. tshogs -, rab tu -, la -
 sogs par 'gyur 123₆-124₃₁
 soñ 42₂₆ 42₃₃ 60₂₁ 107₃₈ 120₁₂ v. tshogs -, rab
 tu -, la -
 soñ ba 43₁₂ 107₄₂ v. mñal du -, rjes su -, ñe
 bar -
 sor mo gsum 105₂
 sra 26₂₆
 sra ba 23₈ 31₃₁ 141₁ 151₁₀ sāra, sārātva
 sra ba'i mtshan ñid 69₁₂
 sra bar skyes 20₁₇
 sra zñi brtan pa 21₁₀
 sras 2₆
 sri zu che ba 34₂₁
 srid 7₉ 7₁₆ 10₁₅ 10₂₄ 18₃₅ 31₁₄ 32₂₄ 102₂₆ 103₁₆
 107₃₈ 140₁₀₋₁₃
 srid na 5₂₃
 srid pa 66₅ 66₉ 74₂₄ 76₁₀
 srid pa kun 'byuñ ba 75₁₀
 srid pa kun la smod 6₂₄
 srid pa 'gags pa 76₁₀
 srid pa 'jig pa šes pa 74₂₅
 srid pa thams cad yoñs su 'dzin par 'jug
 pa 64₃
 srid pa'i rkyen gyis skye ba 74₂₄
 srid par skye ba 'dzin 103₁₈
 srid par skye bar mi 'dod pa 79₁₈
 srid mtsho rgal dka' ba 6₁₃
 srid las rgal bar gyur 6₂₄
 sruñ 85₂₆
 sruñ ba 35₁₈ 38₁₆ 39₃ 62₃₇₋₃₉ 85₄₁ 88₂₆₋₂₇ 92₆
 92₃₀ 93₁₀ 93₁₃ 123₁₆₋₁₇ 156₄₃ āraṣaṇa,
 pariraṣaṇa; v. kun tu -, yoñs su -
 sruñ ba bzi po 123₁₄ 123₁₇
 sruñ bar byed pa 86₁₇ 157₃
 sreg pa'i bskal pa 105₂₁
 sred pa 30₁₂ 66₅ 66₉ 73₃₇ 73₃₈ 76₉
 sred pa kun 'byuñ ba 75₉
 sred pa 'gags pa 76₁₀
 sred pa med pa 90₆ aparitaṣaṇā
 sred pa med pa las byuñ ba 88₃₄
 sred pa legs par 'joms pa'i šes pa 72₂₁
 sred pa'i rgyu dañ lta ba'i rgyu 73₃₈

sred pa'i rgyu dañ lta ba'i rgyu bag la ñal
 ba 73₃₇
 sred med kyi bu ltar 31₃₁
 sred med kyi bu'i stobs 104₃₁ 105₁
 sro ši bar mi 'gyur ba 92₁₂
 srog 11₂₈ 28₄₅ 36₆ 66₃₂ 68₁₆₋₄₀ 69₁ 89₃ 92₂₂
 117₃₃ 121₈ 129₃ 144₁₁ jīva
 srog gi khams 98₃₀
 srog gi phyir 103₂₁ 139₁₂ jīvitaheṭoḥ
 srog gi dbaṇ po 88₁ jivatēndriya
 srog chags brgya stoñ phrag sum cu rtša
 drug 12₂₁
 srog chags 'bum phrag bdun cu rtša brgyad
 153₁₄
 srog tu lta ba 133₂₁
 srog med pa 63₂₀ 110₁₆₋₁₇ 118₄ 139₁₆ 147₇
 nirjīva
 srog med pa'i don 133₁₆
 srog med par śin tu rtogs pa'i šes pa 109₁₆
 srog bzin du phaṇs su 'dzin pa 90₃₂ jīvita-
 preman
 srog la yid mi rton pa 88₂₅
 srog la yid mi rton pa'i tshul khrims 35₃₀
 srog la rag ma lus pa 76₂₀₋₂₂
 sla ba 145₇ 146₁₃₋₁₄
 slad ma'i dus lna brgya ba tha ma 158₁₁
 slar mi spyo ba 39₁₈
 slu ba med pa 23₁₅
 sloñ ba 90₁₆ 106₆ 107₅₋₇ 152₅ yācita
 sloñ ba rnams la gnod pa'i sbyin pa 32₁₀
 yācanakeśūpataptadānam
 slob 155₂₀
 slob pa dañ mi slob pa 47₃₁ 58₂₆ 119₁₅ 119₂₀
 119₂₇
 slob pa dañ mi slob pa dañ ñan thos 37₂₂
 slob pa dañ mi slob pa'i ñan thos 94₁₀ 97₆
 slob dpon 91₂ 120₉ 123₄₃ upādyāya
 slob dpon gyi dpe mkhyud med pa 25₂₁ 107₂₆
 120₁₃ 121₁
 slob dpon gyi dpe mkhyud med pa'i bsam
 pa 25₂₃
 slob dpon med par 141₂₆
 slob ma śin tu dul ba mtha' yas pa'i tshogs
 ni mña' 1₁₄
 gsañ sñags dañ thos pa 'dzin pas ñes par
 sams pa'i šes rab kyi rgyu skyed pa 86₁₃
 gsañ pa 6₁₅
 gsar 151₁₂ 159₁₇
 gsal 94₁₄₋₁₅ 97₁₀₋₁₁
 gsal ba 23₇₋₈ 28₃₅ 95₂₈ 122₃₈ spaṣṭa, spaṣṭatā,
 spaṣṭatva; v. mam par -, mi -, 'od -
 gsal ba las byuñ ba 88₂₀
 gsal bar byed pa 145₃₅ 152₂₇
 gsal bar ma gyur pa 49₂₉
 gsal bar mdzad 3₃₂
 gsuñ 3₂₂ 3₂₉ 57₃₂ v. rab tu -
 gsuñ 71₃₇ 118₂₇

gsuñs pa 14²⁸ 98²⁸ 98¹² 148¹⁷ 159¹³
 gsum 3³⁶ 4⁴ 4⁴ 4¹⁸ 4³² 4³³ 5²³ 5²⁷ 5²⁸ 11⁴² 21¹⁵
 22³ 25¹⁶ 30³⁰ 31²⁴ 42⁸ 42⁴¹ 43²¹ 46¹³ 47¹⁵ 48¹⁷
 48⁴¹ 49²⁵ 49²⁹ 51²⁰ 55³ 55²⁵ 65³ 65³ 68⁶ 72²⁹
 72³⁰ 77¹ 77¹⁸ 77²² 77²⁶ 77³⁴ 77³⁹ 77⁴⁵ 78⁸ 78¹⁰
 82³ 82⁴ 82⁵ 86²⁷ 90¹² 92⁴ 102¹⁴ 105² 105⁷
 115⁵ 115³⁷ 119¹⁸ 126²⁷ 129²² 152²⁰ 153³
 gsum pa 32³⁶ 36²⁶ 50¹⁶ 79¹⁵ 83³ 136³⁷ 137^{3.5}
 138¹¹ 141¹⁶ 146²⁰ 149¹⁹ 153² 156⁴¹
 gsum po 78¹⁴ 86²⁶
 gseg ma 12⁴⁵
 gser gyi kha dog lta bu'i mdog 30¹⁵ 31²⁹
 gser gyi 'od 5²
 gser gyi 'od chen po 3³⁵ 3³⁷
 gser gyi 'od snañ ba 3³⁵
 gser dan dnul dan nor bu dan mu tig dan
 bai dūrya dan duñ dan man śel dan byi
 ru dan rin po che thams cad yoñs su gtoñ
 ba'i sbyin pa 30³⁹
 gso ba 11²⁹ 36⁶ 66³² 68¹⁶ 69¹ 117³³ 129⁴ 144¹¹
 gso ba med pa 139¹⁶ 147⁸
 gso sla ba 145⁷ 146¹⁴ *supoṣatā*
 gsog 120¹⁶ 150²⁴
 gsogs pa 120¹⁶
 gsoñ por smra ba dan tshul 'chos pa med
 pa dan kha gsag med pa dan thob kyis
 'jal ba med pa 90²⁵ *pūrvābhilāpitā* 'kuhana-
 tā (...) 'naispeṣikatā
 gsod par 'du śes pa 79¹⁹
 gsob bo gsog go ya ma brla'o stoñ pa'o
 150²³
 gsol 5⁶ 7¹⁰ 10²¹ 10²⁷ 10²⁸ 154²⁴ 154³⁵ 156²⁵
 156³⁴ 157⁵ 157⁹ 158²²⁻²³ 158²⁶ 158⁴⁴
 gsol nas 10³⁶
 gsol pa 5⁹ 18³³ 18⁴³ 42¹⁷ 157⁴¹
 gsol ba 119²⁷ 119²⁸ 154²³
 gsol ba gdab pa'i dge ba'i rtsa ba 119²⁹
 gsol ba 'debs pa 25⁴¹
 gsol ba 'debs pa'i bsam pa 25⁴⁴
 gsos sman 107⁴⁰
 bsags pa 1³ 3²² 4¹⁰ 11¹⁰ 20²⁵ 21⁹⁻¹² 25⁴⁰ 25⁴²
 26¹¹ 26¹⁷ 29³ 32⁴³ 49³⁴⁻³⁵ 49³⁹ 80¹ 81²⁰ 85⁴⁴
 95¹⁰ 102¹⁰ 102¹² 105⁴⁴ 119³⁰ 120²² 120⁴³ 148¹³
 bsam gyis mi khyab 2¹² 2³⁰
 bsam gyis mi khyab pa 13³² 45²⁰ 47¹⁷⁻¹⁹
acintya
 bsam gtan 21³¹ 21³⁶ 37²⁰ 45³⁷ 54⁵⁻³³ 55¹⁻⁸ 56⁴
 58¹⁹ 60²⁵ 61³ 63²⁵ 67⁶ 86⁹ 86¹¹ 113¹⁸ 113²⁴
 124³⁵ 151¹⁶ 151¹⁸ 152¹² *dhyāna*
 bsam gtan gyi dga' ba dan bde ba 157¹⁰
 bsam gtan gyi rgyu 100³⁴
 bsam gtan gyi dus 93²⁹
 bsam gtan gyi rnam pa'i rgyu dan ldan
 100⁸
 bsam gtan gyi pha rol tu phyin pa 14⁴³ 54⁸
 55⁹ 57¹⁶ 58¹⁴ 81¹⁶ 108⁹ 156³
 bsam gtan gyi pha rol tu phyin pa la gnas

pa 58³⁰
 bsam gtan gyi tshul khirms 35²³
 bsam gtan gyi tshogs 21⁷ 55⁴² 55⁴⁴
 bsam gtan gyi zas 13¹
 bsam gtan gyi yan lag 96⁷
 bsam gtan gyi yan lag gi tshogs 'phel bar
 byed pa 35²³
 bsam gtan gyi yan lag dan yan lag gi tshogs
 yoñs su rdzogs par bya ba 31²
 bsam gtan gyi yan lag bzi po 124⁶
 bsam gtan gyi yan lag yid la byed pa 146¹⁷
 bsam gtan gyi ro mi myañ ba 28¹⁵ 89⁸
 bsam gtan gyi bsam pa 25⁸
 bsam gtan gyi lhag pa'i bsam pa 28¹⁶
 bsam gtan gñis pa 141¹⁵ 146²⁰
 bsam gtan brtul ba 93²⁹
 bsam gtan thob pa 138¹²
 bsam gtan dan mñon par śes pa tshol ba
 124⁸
 bsam gtan dan tiñ ne 'dzin dan sñoms par
 'jug pa skyed pa'i tshul la 'jug pa 63²⁵
 bsam gtan dan tiñ ne 'dzin la sñoms par
 'jug pa'i dbaṅ gis mi skye ba la 'jug pa
 63²⁶
 bsam gtan dan rnam par thar pa dan tiñ
 ne 'dzin dan sñoms par 'jug pa 113²⁴ 131¹⁹
 bsam gtan dan rnam par thar pa dan tiñ
 ne 'dzin dan sñoms par 'jug pa bstan pa
 115¹⁸
 bsam gtan dan rnam par thar pa dan tiñ
 ne 'dzin dan sñoms par 'jug pa dan mñon
 par śes pas rnam par rol pa 11¹⁰
 bsam gtan dan rnam par thar pa dan tiñ
 ne 'dzin dan sñoms par 'jug pa dan ldan
 ba thams cad śes pa 54²³
 bsam gtan dan rnam par thar pa dan tiñ
 ne 'dzin dan sñoms par 'jug pa la rgyun
 ma chad pa 79⁴²
 bsam gtan dan po 138¹⁰ 141¹³ 146²⁰
 bsam gtan dan mi 'thun pa'i phyogs 141¹⁹
 bsam gtan du byed pa 57²¹ 89²³
 bsam gtan bye ba khrag khrig 60²¹
 bsam gtan byed pa 57²⁵⁻⁴⁵ 58³⁻¹³ 59²⁰
 bsam gtan 'byuñ gnas 59⁷
 bsam gtan rtse gcig dan ldan 155²²
 bsam gtan bzi pa 141¹⁸ 146²¹
 bsam gtan bzi po 124⁹ 141¹⁹
 bsam gtan yañ dag par sgrub pa 50²⁵
 bsam gtan yoñs su sbyañ ba 55¹² 55⁴⁰
 bsam gtan yoñs su sbyoñ bar snañ ba 25⁹
 bsam gtan yoñs su rdzogs par bya ba 54¹²
 bsam gtan las phyir ldog par śes pa 152¹²
 bsam gtan gsum pa 141¹⁶ 146²⁰
 bsam dag pa 59³⁵
 bsam pa 20²⁶ 20³⁰ 23¹ 26⁵ 89¹² 100²¹⁻²² 107¹¹
 107⁴² 111¹⁷ 142¹³ 151⁸ 152⁷ 152²² *āśaya*; v.
 lhag pa'i

bsam pa dge ba 23³⁰⁻³¹
 bsam pa ñes par sems pa 152₆
 bsam pa sñon du 'gro ba 55₁
 bsam pa ñams pa 97₃₈
 bsam pa mñam pa 92₂₂
 bsam pa mñam pa ñid 56₂₋₃
 bsam pa brtan pa 11₁₄ 39₁
 bsam pa thag pa nas gtoñ ba 107₉
 bsam pa thag pa nas bya ba 88₁₅
 bsam pa thams cad yoñs su skoñ ba'i tshul
 khirms 35₄₄
 bsam pa dag 11₄₃ 97₃₇ 100₂₀
 bsam pa dag pa 35₃₁ 90₂₆ *suddhâśayātā*
 bsam pa dañ dad pa ji lta ba bñin du 48₉
 bsam pa dañ dbañ po mchog dañ mchog
 ma yin pa šes pa 11₂₀
 bsam pa dañ dbañ po la gzud pa 3₁₁
 bsam pa phun sum tshogs pa 122₁₁
 bsam pa ma btañ ba 95₃₆
 bsam pa ma dag pa 100₂₁
 bsam pa bñin du 107₁
 bsam pa yoñs su dag pa 121₂ 121₄
 bsam pa'i 'dod chags spyod pa 111₁₇
 bsam pa'i rnam pa 62₃ *āśayākāra*
 bsam pa'i tshul 1₆
 bsam mi khyab 58₃₄
 bsams 20₃₁
 bsams bñin du 64₃
 bsams bñin du srid par skye ba 103₁₈
 bsal 6₇ 90₁₅ *apakṛṣṭa*; v. rnam par -
 bsal ba 5₂₈ 30₁₂ 36₃₇ 40₃₉₋₄₆ 41₄₋₂₆ 51₂₃ 58₁₁
 86₁₅ 128₂₇ 143₇
 bsal ba'i tshig 8₁₁₋₁₂ *niṣkarṣaṇapada*
 bsod nams 37₁₈ 47₂₉₋₃₃ 119₁₉ 120₂₀
 bsod nams kyi phuñ po 47₃₅₋₄₈
 bsod nams kyi phuñ po gcig 47₃₆ 47₄₀ 47₄₄
 bsod nams kyi tshogs 45₁₃ 47₂₈ 48₁₃ 78₂ 80₆
 119₁₀ 121₁₅
 bsod nams kyi tshogs kyis brgyan par skyes
 21₂
 bsod nams kyi tshogs thams cad bsags pa
 85₄₄
 bsod nams kyi tshogs dañ dge ba'i rtsa ba
 thams cad bsags pa 85₄₄
 bsod nams kyi tshogs dañ ye šes kyi tshogs
 125₂
 bsod nams kyi tshogs tshad med pa bsags
 pa 20₂₅ 25₃₉
 bsod nams kyi tshogs tshad med par bsags
 pa'i bsam pa 25₄₂
 bsod nams kyi tshogs la 'jug pa 48₁₂
 bsod nams kyi tshogs sogs pa 79₃₂ 79₃₃
 bsod nams kyi tshogs bsags pa 102₉
 bsod nams chen po'i rgyan gyi tshogs bsags
 pa 1₃
 bsod nams thams cad kyi rjes su thabs kyi
 ye šes 77₂₄

bsod nams thams cad kyi rjes su yi rañ ba
 25₃₇ 25₄₀
 bsod nams thams cad kyis ñe bar brtan pa
 29₆
 bsod nams thams cad yoñs su 'dzin pa 121₇
 bsod nams dañ ye šes kyi tshogs 119₉
 bsod nams dañ ye šes kyi tshogs chen po
 thams cad bsags pa 3₂₁
 bsod nams dañ ye šes kyi tshogs bsags pa
 26₁₆ 95₉
 bsod nams dañ ye šes kyi tshogs bsags pa
 la mi ñoms pa'i sbyor ba mi zad pa 26₁₆
 bsod nams dañ bsod nams ma yin pa dañ
 mi g-yo ba'i 'du byed 79₁₃
 bsod nams bya ba'i dños po 85₄₅ 119₁₂₋₂₈
 120₁
 bsod nams ma yin pa 79₁₃
 bsod nams ziñ 6₃₂
 bsod nams gsogs pas mi ñoms pa 120₁₆
 bsod nams bsags pa 120₄₃
 bsod med pa'i bsam pa
 bsriñ ba 119₂₈
 bsruñ ba 157₁₀ 157₃₂
 bsruñs 130₄
 bsruñs pa 35₃ 35₂₀ 89₂ 146₇ 146₁₂ *guptatā*,
gupti
 bsregs v. bskal pas ma -
 bsłañ ba 140₂₇ 141₃
 bsład pa 146₉
 bsłab pa 12₂₇ 24₂₁ 50₂₀ 79₄ 83₃₁ 86₆ 115₇ 115₉
 131₇ 155₄₁
 bsłab pa yañ dag par len pa 50₁₉
 bsłab par bya 83₃₁
 bsłab pas rlom sems su mi byed pa 50₂₀

HA

lha 2₂₃ 32₂₂ 37₁₈ 88₃₁ 94₆ 105₄₅ 154₃ 157₁₄
 lha ña sa 5₅ 7₄
 lha dañ klu dañ gnod sbyin dañ dri za dañ
 lha ma yin dañ nam mkha' ldiñ dañ mi'am
 ci dañ lto 'phye chen po 4₄
 lha dañ klu dañ gnod sbyin dañ dri za dañ
 lha ma yin dañ nam mkha' ldiñ dañ mi'am
 ci dañ lto 'phye chen po dañ mi dañ mi
 ma yin pa'i sgra 97₁₃
 lha dañ mi 42₄₄ 42₄₆ 127₃₁
 lha dañ mi mgu bar byed pa 35₁₁
 lha dañ mi dañ klu dañ gnod sbyin dañ dri
 za dañ lha ma yin dañ nam mkha' ldiñ
 dañ mi'am ci dañ lto 'phye chen po 4₃₅
 lha dañ mi dañ lha ma yin dañ dri zar
 bcas pa 159₁₂
 lha dañ mi dañ lha ma yin du bcas pa'i 'jig
 rten 141₃₂ 154₂₃
 lha dañ mi rñams kyi ston pa 118₂₁
 lha dañ mi rñams mñon du 'dod par 'gyur
 ba 127₃₁

lha dan mi'i skye dgu khrag khrig bdun cu
 rtsa drug 51⁴⁰
 lha dan mi'i skye dgu khrag khrig phrag
 bdun cu rtsa drug 43²⁵
 lha dan mi'i skye bo phal po che 118²⁰
 lha dan mi'i nañ na 127²⁹
 lha dan mi'i spos 4³⁴
 lha dan mi'i phun sum tshogs pa myoñ ba
 39⁵
 lha dan mi'i loñs spyod bye brag med 12⁴⁶
 lha dan mir skye ba 120⁴⁵
 lha dan tshañs pa'i gnas 30²⁸
 lha rñams kyis yoñs su bzun ba 149⁷
 lha ma yin 4⁵ 4³⁵ 94⁸ 97⁴ 97¹³ 112⁸ 141³²
 154²³ 159¹²
 lha rdzas kyi dri mnam pa 157¹⁵
 lha yul sa steñ na 6⁵
 lhag mthoñ 113²² 115²⁹ 146² 147⁵ 148⁹
 lhag mthoñ gi mtshan ñid 36²³
 lhag mthoñ gis śin tu zin pa 102⁷
 lhag mthoñ rnam par dpyod pa'i 'jug pa
 63¹⁵
 lhag mthoñ spyod pa 51¹⁰
 lhag mthoñ la mkhas pa 148³
 lhag mthoñ la snañ bar śes pa 109³⁶
 lhag pa 6²⁶ 48⁶ 105⁹ 121¹⁶
 lhag pa med pa'i tshig 64²⁴
 lhag pa'i ña rgyal 28²⁰ 66¹⁹
 lhag pa'i bsam pa 20³⁰ 27⁸ 29⁹ 107¹¹ 107⁴²
 151⁸ *adhyāśaya*
 lhag pa'i bsam pa mñam pa ñid 56³
 lhag pa'i bsam pa dag pa 28⁴⁶ 35³³
 lhag pa'i bsam pa dan sñiñ rje chen pos
 phye ba 80²¹
 lhag pa'i bsam pa ma yin pas sbyin pa 31³⁹
 lhag pa'i bsam pa ųi ba 39²⁰
 lhag pa'i bsam pa yoñs su dag pa 121⁴
 lhag pa'i bsam pa rab tu brtan pa 77³²
 lhag pa'i bsam pa'i 'dod chags spyod pa
 111¹⁷
 lhag pa'i bsam pa'i rnam pa 62⁵
adhyāśayākāra
 lhag pa'i bsam pas bya ba 88¹⁷
 lhag pa'i bsam pas byin te 'gyod pa med
 pa 107¹¹
 lhag pa'i bsam pas bye brag tu 'phags pa'i
 chos 'dod pa 152⁷
 lhag pa'i bsam pa ma bor ba 20³⁰
 lhag par dmigs 57⁴¹
 lhag par dmigs pa 27¹¹
 lhag par dmigs pa'i lhag pa'i bsam pa 28²
 lhags 13⁷ 157¹⁴
 lhags nas 5²²
 lhags pa 107³⁶
 lhañ ñe 4¹²
 lhan 6⁸
 lhan cig 'grogs śiñ rjes su 'brel pa 140⁵

sahitāny anuprabaddhāni
 lhan cig tu 5¹³ 5²⁰ 157²¹
 lhan cig tu mi gnas 127²⁷
 lhan cig mi gnas 66¹ 67²⁵ 130¹⁸⁻²⁰
 lhan cig mi gnas pa 66¹⁰ 67¹⁹ 83²²
 lhan ne 4¹²
 lham me lhan ne lhañ ñer ma gyur pa 4¹²
 lha'i skad 112⁷
 lha'i sñan 30¹⁸ 98³⁷
 lha'i theg pa 78¹⁷
 lha'i rna ba 94³ 97¹ 98³⁸ 152¹⁷
 lha'i rna ba'i khamas 98³⁶
 lha'i rna ba'i mñon par śes pa 97¹ 98⁵
 lha'i rna ba'i mñon par śes pa'i ye śes 97⁴⁰⁻⁴²
 98⁵
 lha'i rna ba'i dbañ po 97¹⁷
 lha'i spyan 30¹⁶
 lha'i ba dan 42³ 42¹¹ 42¹⁶ 42²⁵ 42³²
 lha'i bu 37¹⁸⁻²⁰ 66³⁰
 lha'i bu'i bdud 66³⁰
 lha'i dbañ po brgya byin 156³⁴
 lha'i mig 94³ 95¹³ 152¹⁶
 lha'i mig gi mñon par śes pa 96⁸
 lha'i me tog 12¹²
 lhar bcas pa'i 'jig rten 141²
 lhuñ ba 46⁴⁰ *patita*
 lhuñ bzed 'chañ 107³⁹
 lhun gyis grub pa 1¹⁸
 lhun gyis grub pa ñid 149²²
 lhun gyis grub par bya ba la 'jug pa 50⁴³
 lhun po sgron ma 59⁵
 lhun po che 58³⁹
 lhur len pa 105³⁹ 122³⁵ *sāratā* (read *paramatā*
 ?)
 lho phyogs 85³
 lhogs śig 157³⁹

A

utpa la dan pad ma dan ku mu da dan pad
 ma dkar po dan man dā ra ba dan man
 dā ra ba chen po 12¹²

